Mohács, 1992. június 20. szombat

I. évfolyam 1. szám

MOHÁCSI HÍRLAP

KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG

Előfizetési ára:
Negyedévre 138,– Ft

Száma 26,– Ft

Szerkesztőségi telefon: 711/ 11-01

ELKÉSZÜLT A SZOBOR TERVE

Nyilvános bemutató június 22-én

Június 12-én tekintette meg és fogadta el a zsűri a mohácsi Szentháromság-szobor 1:5 léptékű tervét. A szobrot Trischler Ferenc formázta meg, egyelőre gipszből, a fénynyalábokat jelképező 3 tagolású oszlopokat, illetve az egész mű építészeti tervét Dévényi Sándor Ybl díjas építész készítette. A bíráló bizottság tagjai: Molnár Judit (lektorátus), Romváry Ferenc és Hübner Mátyás építész voltak. Városunkból Kuti István polgármester és Kovács Győző képviselő vett részt az elbírálásban. A makettet június 22-én délután 4 órakor a Városháza dísztermében az alkotók bemutatják a lakosságnak. A rendezvény nyílvános, minden érdeklődőt szeretettel várnak. A makett néhány hétig Mohácson marad és az Emléktemplomban lesz kiállítva, hogy a gyűjtést elősegítse.

✧ ✧ ✧

A Mohács 900 éves fennállása tiszteletére felállítandó Szentháromság-szobor pénzügyi fedezetének biztosítására alapítvány jött létre. Folyószámláját a Mohács és Vidéke Takarékszövetkezet vezeti.

Az alapítvány kuratóriuma kéri a mohácsiak támogatását: az adományok a **241-98316-465-03** számú számlára fizethetők be

Köszöntő

Mindmáig őrzöm azt az olvasói levelet, amelyet tavaly decemberben kaptam, s amelynek írója nem akarta elhinni a postásnak, hogy Mohács — legalábbis egyelőre — saját lap nélkül marad.

A levélíró előfizető továbbra is szeretett volna helyi lapot olvasni, és többször megismételte meggyőződését, hogy városunknak szüksége van helyi sajtóra. Tette ezt annak ellenére, hogy tudta (és meg is írta), a volt lap, a Mohács és Vidéke egyes munkatársai és a lapgazda sem voltak világnézetileg egy platformon vele. Ez azonban, mint írta, nem alakított ki benne ellenségképet: "tolerálnunk kellett egymásban a sokféleséget — ahogy ez egy demokratikus társadalomban illik." Mottó is lehetne ez a mondat a mostani induláskor.

Remélem, most együtt örülhetünk annak, hogy újra mohácsi újság kerül asztalára: a Mohácsi Hírlap! És örülnek mindazok, akik az elmúlt hónapokban megmegkérdezték, mikor lesz már újra lapunk; hogy lett, az nekik is, óhajuknak, sürgetésüknek is köszönhető. És az a bizonyos egyetemista, aki minden hazalátogatáskor a szülői puszik után rögtön "az újság" még nem olvasott számait kérte, most újra kézbe veheti "hazai" hírekre szomjasan.

De nemcsak a jelennek szól a nyomtatott sajtó: aki ír, a jövőnek is teszi. Leendő lokálpatrióták, városunk múltjának talán még meg sem született kutatói alapvető támpontot kapnak azáltal, hogy egy újság adatokat, eredményeket, neveket, eseményeket őriz meg lapjain.

Nekilátunk hát újra, szerkesztők, tudósítók, bedolgozók egyaránt — és remélem, az olvasók is! Megértést és türelmet kérek a Tisztelt Olvasóktól, mert előre látni, hogy az újrakezdés nem kevés (pl. technikai) zavarral jár majd, és kell bizonyos idő, míg kialakul az új hírlap sajátos, egyéni arculata.

Ne vegyék hát rossznéven azt se, hogy mindjárt kéréssel fordulok Önökhöz, amikor a szerkesztőség és a kiadó megbízásából köszöntöm mindazokat, akik kezükbe veszik és olvassák a Mohácsi Hírlapot.

Kívánjuk, és arra törekszünk, hogy sok örömük legyen benne.

Kolbach Ferenc

Félidő előtt az önkormányzat

„Meggyőződésem ellenére nem emelem fel a kezem"

Beszélgetés Bártfai István képviselővel

K.P.: Képviselő úr, Ön közel másfél hónapig nem jelent meg a testületi üléseken. Viszatérésekor, június 1-én, rögtön meglepő bejelentéssel élt: ezután teljesen független képviselőként kíván működni, nem csatlakozva pártokhoz, frakciókhoz. Ezt az ülésteremben helyének megváltoztatásával is nyomatékosította. Mik motiválták döntésében?

B.I.: Én azzal kezdtem a bejelentésemet, hogy igen nehezen viseltem el ezt a másfél hónapot. Amikor ez az egész ügy elindult, akkor (és bármit mondtak is más képviselők, vagy a polgármester) ez a 11 ember hitt abban, hogy jó irányba lép. Akármennyire furcsának tűnik is, nem volt semmiféle politikai éle, megfontolása ennek az ügynek. Eléggé spontán, kicsit talán naív is volt, sőt megkockáztatom: politikailag dilettáns, hogy 11 aláírással lemondásra kényszerítsük a polgármestert. Állítom, hogy jószándékú politikamentes akció volt. Akkor kezdett igazán zavarni a dolog, amikor elkezdett politizálódni az ügy. Amikor a másik oldal ezt politikaivá nyilvánította, és a 11 aláíró egy része kezdte ezt elhinni, akkor már nagyon nem tetszett a dolog.

K.P.: Kérem fejtse ki, hogy mitől nem politikai ügy ez?

B.I.: Jogos a felvetés. Szóval én politikai ügyön pártpolitikát értettem. Például a polgármester úr kifejti a Kurirban, hogy ő úgy érzi, itt hatalomátvételi kísérlet történt. Kíváncsi lennék, mire gondolt? Ez is azon feltételezések közé tartozik, amik jellemzők az egész időszakra. Nos, a lényeg az, hogy a 11 ember nagy része rövid időn bellül úgy gondolta, hogy a nagy kijelentéseik nem voltak célszerűek. S egy idő múlva a visszatérés lehetőségét kutatta majd mindenki, az eredmény ismert. Úgy látom, hogy ma Magyarországon aki politikusnak tartja magát, megengedhetőnek tart apró jellemhibákat. Úgymint: kicsit nem mondani igazat, az adott szót nem betartani, s más ilyen bagatell ügyeket. Én már azon az ominózus délutánon nagyon rosszul éreztem magam. Megviselt, hogy nyílt ülés lett, aztán ahogy a nem aláírók reagáltak. Hiszen tudom azt, hogy néhány héttel azelőtt mi volt a véleményük. Megviselt, hogy elhangzottak ígérgetések, amik egy hét múlva már nem voltak fontosak. Összességében ez az egész ügy letaglózott. És bennem nem a lelkiismeretfurdalás munkál. Én most is hiszem, hogy ez a 11 ember a város érdekében próbált cselekedni.

K.P.: Miből gondolja, hogy akik megvédték a polgármestert, nem a város érdekében cselekedtek:

B.I.: A folyosói és egyéb bizalmas beszélgetéseken - amire céloztam - ők is másként vélekedtek. Tehát valamikor nem voltak őszinték. Szeretném leszögezni, hogy nem vagyok polgármester ellenes. Ő egy nagyon jószándékú, humánus ember, akit lehet nagyon szeretni. A fő problémám nem is az amit tett, hanem amit nem tett meg, bár lehetőség lett volna rá. Különben nekem gondom van ma már mindkét oldal politikai gondolkodásmódjával.

K.P.: S a függetlenség megoldás?

B.I.: Én sokat gondokodtam, hogy milyen módon nyilváníthatom ki egyet nem értésemet. Két megoldás közül választhattam. Egy normális demokráciában az a képviselő, aki egy ilyen ügybe belekezd és sikertelen marad, az levonja a konzekvenciát és lemond. És én úgy gondolom, hogy itt 12 embernek kellett volna lemondania. A 11-nek és a polgármesternek is. Egy ilyen ügy után. Sőt még az alpolgármesternek is. Mivel ez nem történt meg, úgy döntöttem, hogy egyedül ezt a „balhét" nem viszem el, mert azt lehetne gondolni, hogy én voltam a felbújtó, az értelmi szerző és most nem tudom elviselni a kudarcot. És ez az egész jellemző az ország demokratikus állapotaira is.

(Folyt. a 2. oldalon)

Interjú Giuseppe Nicolettivel,

az olasz Amici della Montagna kórus titkárával

Az első mohácsi Pünkösdi Dalosünnep külföldi vendégei Olaszországból, a Vincenza melletti Trissino városából érkeztek. Mivel a Coro Amici della Montagna az első olasz kórus, mely városunkban szerepelt, kíváncsi voltam sok mindenre, ami velük kapcsolatos, ezért a kórus titkárát - a „mindenest" - kérdeztem:

— Kérem, meséljen egy kicsit a kórusuk történetéről.

— Az Amici della Montagna kórus 1961-ben alakult, tehát több mint harminc éve. Az akkori alapítók közül 4 ma is tagja a kórusnak. Most 32-en vagyunk. A kezdetekor csak „hegyi" dalokat énekeltünk, de lassan-lassan repertoárunkba kerültek különböző típusú népi énekek is. A lényeg az volt, hogy kórusunknak megfelelő dalokat adjunk elő. Mit is jelent ez? Minden kórusnak a hangminőségéhez kell igazítani repertoárját. A mi férfikarunk népi énekek, hegyi dalok előadására a legalkalmasabb. Műsorunkkal bejártuk egész Észak-Olaszországot. Ezen a vidéken nagyon nagy hagyományai vannak az effajta daloknak, ezért a legmegfelelőbb közönséget itt találjuk. A kórus első 15 évében versenyekre is jártunk, főleg tapasztalatszerzés végett. - Ugyanis egy ilyen eseményen Olaszországban, mondjuk 20 kórus összesen majdnem 100 dalt ad elő, - ezekből rengeteget lehet profitálni.

(Folyt. a 2. oldalon)

„Meggyőződésem ellenére nem emelem fel a kezem”

Beszélgetés Bártfai István képviselővel

(Folytatás az 1. oldalról)

Sajnos a város érdeke - hogy fejlődjön, hogy előre haladjon, hogy biztonságot, boldogulást adjon a polgárainak - háttérbe kezd szorulni, és másjellegű érdekek nyernek tért, természetesen erre való hivatkozással.

K.P.: Ha már itt tartunk, félidejéhez közeledik az önkormányzat, mi a véleménye az eltelt időszakról, a testület munkájáról? Mit tart eredménynek, s mit tart negatívumnak?

B.I.: Én a másfél évvel ezelőtti választáson arra számítottam, hogy ha bekerülök ebbe a képviselőtestületbe, akkor alapvetően a városért fogunk tevékenykedni, a városért próbálunk együttgondolkodni, s hogy itt szakmai munka fog folyni. Azt hittem, hogy az én szakmámból eredő ismereteimre szüksége lesz a testületnek és a városnak. De rá kellett jönnöm, hogy alapvetően egy másfajta gondolkodásmódú testületbe csöppentem, mint amilyenbe szerettem volna. És ez nem minősítés, a választási rendszer és a véletlen így hozta. Én sokkal kevésbé vagyok politikus, mint a testületben sokan. Inkább technokrata oldalról közelítem meg a dolgokat és sokkal egyenesebben adom ki magamat, mint egy politikusnak szabadna. És ezért gyakran nem tudok aludni az ülések után. Úgy érzem, hogy ezalatt a másfél év alatt nagyon keveset tudtam igazából tenni a városért. A testület nagyrészt másfajta témákkal foglalkozott, mint amit én szükségesnek vélek. A testületi döntések sokszor politikai megfontolásokból születnek, vagy az éppen aktuális nagypolitikai irányzatoknak akarnak megfelelni, másrészről én sem vagyok birtokában a bölcsek kövének. A költségvetésünk nem tud vállalkozás-barát lenni. A képviselők többsége a szólamokon túl nem tudja elfogadni azt a tényt, hogy ezt a várost a gazdasági pangásból csak a vállalkozások tudják kiemelni, csak segítségükkel csökkenhet a munkanélküliek és a szociális segélyre valóban rászorulók száma, s nőhetnek a város bevételei. Ugyanakkor az önkormányzatnak a másfél év alatt egyetlen munkahelyet sem sikerült teremteni. A képviselőtestület kezelni akarja a problémákat és nem megoldani.

K.P.: Eredmények?

B.I.: Nem túl nagy pozitívum, de a legnagyobb eredmény, hogy működünk, működik a város. Ez azonban a minimum. És a statikus állapot nálam egyenértékű a visszafejlődéssel. Persze akad eredmény is, például, hogy ez a testület felismerte, hogy utakat kell építenünk, felújítanunk, karbantartanunk, hogy vannak olyan infrastrukturális fejlesztések, amiket meg kell lépni, hogy nem mehetünk egy 50%-ban csatornázott várossal a 21. századba. Azonban, ha összevetem ezt azzal, hogy hova juthattunk volna, akkor ez igen kevés. Ha megnézem azokat az állami támogatásokat, amiket a települések túlnyomó része megpályázott és elnyert, s mi ezeket még csak meg sem pályáztuk valamiféle biztonságból - el vagyok keseredve.

K.P.: Úgy érzi, hogy egy csomó lehetőség el lett szalasztva?

B.I.: Igen, és ezt nem is igazán kritikai éllel mondom. Nagyon nehéz kritikával élni, mert csak azt lehet bírálni, amit rosszul csinálnak. Amit nem tesznek, azzal nemigen lehet mit kezdeni. Különben a testület, mondjuk egy vállalkozáshoz - ugyan viták árán - viszonylag könnyen megadja az elvi hozzájárulást, de a megvalósítás szakaszában a vállalkozó már nemigen érzi, hogy segítenék.

K.P.: A testület maga tehet többet, mint a lehetőség megadása?

B.I.: Ez a testület egy üzleti szerződés megfogalmazását is magára vállalná és van hivatal, van bürokrácia. De maradjunk a testületnél: egy KFT idehozna a MOFÁ-val szembe a saját telkére egy 100 milliós beruházást. És a testület egy komoly része azon problémázik, hogy miért pont oda. Miért nem megy oda ahol se telek, se infrastruktúra. Erre csak rá kéne bólintani, hacsak nem valami emeletes marhaságról van szó. Ehelyett megy az okoskodás. És megy a vállakozó is - általában el! Én azt látom, hogy a másfél év alatt egyetlen igazán sikeres, eredménnyel záródó üzleti tárgyalást nem lehetett lebonyolítani. Belátom, hogy az ajánlkozó vállalkozók sokfélék, lehet köztük szélhámos is, de hogy egyetlen üzletet se lehessen nyélbe ütni?

K.P.: Befejezésül: nem fél, hogy teljesen egyedül marad, hogy elszigetelődik?

B.I.: Ez a veszély fennáll. Van olyan képviselő, aki így járt. Én ezután semmilyen egyeztető megbeszélésre nem megyek el, de ez nem jelenti azt, hogy adott esetben ne csatlakoznék bármelyik oldalhoz, amelyik a város érdekeit messzemenően szem előtt tartva valami okosat javasol. Csupán arra nem vagyok hajlandó mostantól kezdve, hogy meggyőződésem ellenére felemeljem a kezem.

K.P.: A beszélgetésünkkel egy sorozatot kívánunk indítani a lapban, kinek adná tovább a stafétabotot?

B.I.: Kíváncsi lennék Winternitz Ferenc véleményére.

Köveskuti Péter

„APRÓK”

Horgászfiatalok sikere.

Május 24-én rendezte meg a MOHOSZ Baranya Megyei Intéző Bizottsága a Szőkei-tavon a megyei gyermek és ifjúsági horgászversenyt. A szellemi vetélkedőből, barkácsolásból, halfogó versenyből, célbadobásból álló versenyen részt vettek a mohácsi válogató nyertesei is, akik szépen szerepeltek. Az erős mezőnyben 6. helyezést ért el Hüber Viktor (1980), nyolcadik lett Ambach Gábor (1977), kilencedik Szlávik Gábor (1979) és a 14. Kelemen Tibor (1976).

✦

Horgásztábor.

A Bartók Béla Művelődési Központ a Mohácsi Dolgozók Horgászegyesületének támogatásával immár 10. ifjúsági horgásztáborát rendezi meg június 23-30-ig a Kettős-Körös partján a Békés-Dánfoki ifjúsági táborban. A Szabadidő Központnak, ahol faházakban laknak majd a gyerekek, saját horgásztava van, ahova kéthetente telepítenek. Emellett persze ott a Körös, közvetlenül a táborhely mellett egy duzzasztóval. Úgyhogy minden remény megvan arra, hogy a búcsúhalászléhez nem kell megvenni a halat. A programban vetélkedők, versenyek, sport, szalonnasütés és halsütés nyárson, kirándulások, városnézés és egyéb szórakozás is szerepel a napi 2 horgászaton kívül. A 25 szerencsés gyerek minden bizonnyal, a szúnyogcsípéseken kívül, élményekkel telve érkezik majd haza.

✦

Iskolai színjátszás.

Örvendetes módon fellendült általános iskoláinkban a színjátszó mozgalom. Talán sokan emlékeznek még a Brodaricsosok Pál utcai fiúkjára, a Park utcaiak Háry Jánosára. Az idei évben a Park Utcai Általános Iskola március 15-ike tiszteletére a János vitézt mutatta be, a sort a Belvárosi Iskola folytatta május végén a Móricz Zsigmond által átírt Lúdas Matyi színrevitelével, míg június elején a Széchenyi István Általános Iskola ősbemutatóval rukkolt ki, s bemutatta Varga László Kossuth és Széchenyi című darabját.

✦

Gyermeknapi hajókirándulás.

Május 31-én, vasárnap, gyermeknapi családi hajókirándulást szervezett a Mohács-Bensheim Baráti Kör. Összesen mintegy 120 felnőtt és gyerek (nagyjából fele-fele arányban) szállt fel a délután 13 órakor induló Pannónia sétahajóra. Csodálatos napsütésben jó egyórás hajókázás után Dunafalván partraszállt a társaság, és elfoglalta a község iskolájának példásan rendben tartott hatalmas udvarát, játszóterét és sportpályáját. A legkisebbektől (2 éves) a legidősebbekig (?) mindenki megtalálta a szórakozását. Volt homokozás, csúszdázás, kosarazás és fociderbi, heverészés, és uzsonnázás. Majd újabb sétahajózás következett, a hajófenéken a gyerekeknek kaszinó, a fedélzeten a felnőtteknek büfé állt rendelkezésre. Este 6-kor a szekcsői halászcsárdában kiváló babgulyás és palacsinta várta a megéhezett csoportot. Hazafelé vidám énekszóval sebesen „gurult” a vén hajó (1949-ben készült). A sok gyereknek biztos nem kellett este altató, a friss dunai levegő bizonyára megtette hatását.

✦

Menedzser klub

Az Ibusz Travel mohácsi irodája és a Bartók Béla Művelődési Központ Menedzser Klubot hozott létre. A klub célja, hogy rendszeres kötetlen találkozási lehetőséget teremtsen üzletemberek, vállalkozók számára. Az alakuló összejövetel június 12-én délelőtt a Korzó snackbárban volt.

✦

Shell Kút Mohácson

Elkészült a város legújabb üzemanyagtöltő állomása az 56-os út mellett a Szőlőhegyen. A kút folyamatosan, éjjel-nappal nyitva lesz. Jelenleg 92-es, 98-as, 95-ös ólommentes benzint, dieselolajat és kétütemű keveréket kínálnak, természetesen lehet kapni sok más áruféleséget is, autófelszerelési cikkeket, mint ahogy azt az országban a Shell Interagtól már megszokhattuk.

Interjú

Amici della Montagna

(Folytatás az 1. oldalról)

Külföldön 6-szor voltunk, 5-ször Németországban, egyszer pedig Belgiumban. És most vagyunk először Magyarországon.

— Hogyan jött létre ez a kapcsolat a mohácsi kultúrházzal?

— Pfuhlban találkoztunk először mohácsiakkal — ott is egy fesztiválon vettünk részt az ottani tűzoltózenekar meghívására (mivel Pfuhl és Trissino testvérvárosok). Mohácsról a fúvószenekar szerepelt ezen a rendezvényen. Én pedig megismerkedtem a mohácsi kultúrház igazgatójával, Lehel Györggyel. Ez 1990-ben volt. Akkor, ott felvetettük a lehetőségét annak, hogy eljönnénk Magyarországra énekelni. Aztán elkezdtünk levelezni. Már a múlt évben jöttünk volna, csak valahogy a feltételek, lehetőségek nem voltak számunkra adottak akkor. Így az utazásra csak idén került sor.

— Milyen benyomásokat szerzett az Önök kórusa itt Magyarországon, városunkban?

— Be kell vallanom, hogy nem volt hű képünk erről az országról. Tudtuk, hogy rendszerváltás volt, tudtuk, hogy sok minden megváltozott, mégis kérdőjelekkel jöttünk ide. Nem tudtuk, mit fogunk majd itt találni. Sőt azt is mondhatom, hogy kíváncsiságból jöttünk: tényleg az van-e amit mondanak a hírek Magyarországról. És itt tartózkodásunk alatt felfedeztük, hogy a magyarok hasonlóak hozzánk - ami a kultúrát, szokásokat, hangulatot, vendégszeretetet illeti. Számunkra fontos volt meglátni, hogy Magyarország nem egy teljesen más világ, ahogy régebben hallottuk. És tudniuk kell, hogyha hozzánk eljönnek, ugyanebben a szeretetben és vendéglátásban fognak részesülni. És még egy fontos dolog: azt is megtudtuk, hogy a magyar ember nagyon ért a zenéhez, és fontos az neki. S fantasztikus, hogy egy 20.000 lakosú városban mint Mohács, van egy Művelődési Központ, aminek énekkara van, ezen kívül zenetagozatos iskolák, zeneiskola, fúvószenekar működik itt - ez a felsorolás mindennél többet mond. Ahol ennyi fiatal foglalkozik zenével, ott nem lehet baj a neveléssel. S ahol ilyen kulturális élet van, ott nem lehet kérdés a politika problémája. Mert aki zenél, vagy énekel, az vidám, nyugodt és kiegyensúlyozott.

— S mi a véleménye az első Pünkösdi Dalosünnepről?

— Kitűnő kezdeményezés, brilliáns ötlet. Nagyon tetszettek a kisgyerekek, ugyanúgy a Művelődési Ház kórusa. S nem beszélve a - kicsik által - olasz nyelven előadott dalról, ami nagyon meglepett minket, és nagyon jólesett.

— Kérem, mondjon néhány szót a kórus jövőjéről - már ami a jövőből tudható...

— Nos, legelőször azt kell mondanom, hogy nagyon szerencsések vagyunk. Miért? Mert sok fiatal van a kórusban. Úgyhogy abban biztos vagyok, hogy még legalább 30 évig működni fog az énekkar. Ez nagyon fontos. Annak örülök, hogy ezeket a fiatalokat meg tudtuk győzni arról, hogy énekelni jobb, mint állandóan diszkóba járni. Egyébként is jellemző, hogy a fiatalabb korosztály nem tudja értékelni az élet adta lehetőségeket. Mindenük megvan. És kevés dolog érdekli őket. Mi pedig pontosan azokat a fiatalokat várjuk - és vannak is a kórusban -, akik az értéket - jelen esetben a zene, az együtténeklés örömét — választják, ugyanakkor megtanulják, mi az, áldozatot hozni, lemondani valamiről a zene kedvéért. És a jövőhöz tartozik az is, hogy viszonozni fogjuk a mohácsiak meghívását. Hogy mikor és hogyan, még nem tudjuk. De nemsokára találkozunk Trissinóban.

— Köszönöm a beszélgetést. Sok sikert kívánok.

VR

Népművészeink – kiállításokon

Idén májusban a 10. alkalommal rendezték meg az Országos Népművészeti Kiállítást Budapesten, a Néprajzi Múzeumban.

A kiállítást pályázat és megyei, ill. országos zsűrizés előzte meg. Városunkat és vonzáskörzetét sok alkotó képviselte, szép sikerrel. A Baranya megyei kiállításon részt vesz: Divy Ottó szőtteseivel, Antal Zoltán és Reiter József maszkfaragó, a bólyi Idősek Gondozási Központjából kézimunkákkal: Kész Henrikné, Schmidt Antalné, Schubert Ferencné és Emesz Józsefné, valamint a fazekasok: Szabóné Szilágyi Ágnes, Simonkovics Béla, Reininger László és Ginter József (Palotabozsokról). Ők négyen szerepelnek alkotásaikkal az Országos Kiállításon is, közülük Simonkovics Béla és Reininger László munkáit Bronz plakettel díjazták. Gratulálunk!

A képviselőtestület lakosságot érintő határozatai

8/1992. (I.13)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete megbízza Trischler Ferenc szobrászművészt a Szentháromságszobor elkészítésével.

67/1992. (II.12.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a Mohács város földgázellátás 1990. évi fejlesztésének tapasztalatairól előterjesztett beszámoló jelentést elfogadja.

1. Önkormányzati szervezésben és megvalósításban, de lakossági pénzeszközök bevonásával épülő gázvezetékek esetén a vezetéképítési munkák megkezdődhetnek, ha
   — annak műszaki akadálya nincs,
   — a befejezési munka október 31-ig megtörténik,
   — a kivitelezési szerződés augusztus 31-ig aláírásra kerül.

   A közműfejlesztési hozzájárulás minimális mértéke (lakossági) 38.000,- forint/lakás.

   Ez az összeg fizetendő:
   a./ vonalmenti rákötések esetén, abban az esetben, ha ez az összeg nem kisebb az építés idejében egy lakás után befizetett hozzájárulás mértékénél. Amennyiben az építés idejében befizetett hozzájárulás mértéke nagyobb 38.000,-Ft-nál, úgy különbözettel megnövekszik a vonalmenti befizetés összege is. A vonalmenti befizetésnél a fogyasztó (lakó) a telekhatárig kiépített csatlakozó vezetéket kap.
   b./ Ha az építés bruttó költségének egy bekötendő lakásegységre visszaosztott fajlagos mértéke nem haladja meg a 47.100,-Ft/lakás mértékét.
   c./ amennyiben az a 47.100,-Ft/lakás mértéket meghaladja, úgy a különbözettel a hozzájárulás minimális mértékét emelni kell.
2. Lakossági szervezésben és megvalósításban épülő gázvezetékek esetén az engedély nem adható ki:
   — amennyiben városi vagy egyéb közérdeket sért,
   — amennyiben a helyreállítási munkák elvégeztetése nem garantálható,
   — amennyiben jogszabályba ütközik.

   A lakossági szervezésben és megvalósításban épülő gázvezetékek közműfejlesztési hozzájárulás megfizetése alól mentesítettek, amennyiben az utólagos elszámolás alapján jóváhagyott egy lakásra jutó fajlagos költség nagyobb 33.000,-Ft/lakásnál. Amennyiben kisebb, úgy a különbözet közműfejlesztési hozzájárulásként befizetendő.
3. Közületi fogyasztók bejelentett órai csúcsigények alapján kötelesek hozzájárulást fizetni, ha
   — a társberuházói megállapodásban rögzített gázfogyasztásukat növelik,
   — új belépőként gázfogyasztók.

   A hozzájárulás mértéke 23.500,-Ft/m3/órai csúcsfogyasztásra a fogyasztás növekvényre számítottan.

76/1992. (II.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete elismeri dr. Szkladányi László, Déry István, Bertalan József, Jáger Gergely, Grossmann Lajos, Vörös Imre, Harsányi László, Hoffmann János, Flanta István, Bérces Ferenc, Molnár Lajos, Járai István, Komlós József, Verbán József, Bitter Miklós, Forray András. Kövesi József, Dankó István, Haraszti János, Verbán János, Báblics Fülöp, valamint Csomor József aktív tevékenységét az 1956-os szabadságharc időszakában.

Sajnálatát fejezi ki, amiért a felsorolt személyeket a szabadságharc leverése után meghurcolták, elítélték, amiért hosszú időn keresztül elmarasztaló megkülönböztetésben részesültek.

78/1992. (II.24)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a törzskábel üzemeltetését átadja a Felszabadulás lakótelepen működő polgárjogi társaságnak.

79/1992. (II.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a szerkesztő stúdió munkájához 2.500,-Ft/óra díjjal járul hozzá, a beadó stúdió és a PJT munkájához pedig évi 300 E Ft-ot ad a médiatörvény megjelenése után kiírt pályázat elbírálásig az erre a célra előirányzott 1 M Ft-ból, a testületi ülések közvetítése céljából.

94/1992. (III.9.)Kh. számú határozat:

1./ Mohács Város Képviselőtestülete 1992. évben a mezőgazdasági szolgálatot fenntartja, azt saját erőből finanszírozza. 1993. évben az Önkormányzat - amennyiben anyagi feltételei biztosítottak - szolgáltatási tevékenység keretében vállalkozik a mezőgazdasági szolgálat fenntartására.

2./ A Képviselőtestület utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy a mezőgazdasági szolgálat szolgáltatási jellegű fenntartása anyagi feltételeinek biztosítása érdekében tárgy évben végezzen felméréseket az érdekelt magánszemélyek körében.

3./ Amennyiben 1993-ban a szolgálat finanszírozása saját erőből nem biztosított úgy a képviselőtestület újabb határozattal dönt a mezőgazdasági szolgálat fenntartásáról.

96/1992. (III.9) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete az alábbiak szerint módosítja az Érdekegyeztető Fórum tagjainak névsorát:

Igénybejelentők képviselői:

1. Dr. Grünfelder Lőrinc, Mohács, Színház u.5.
2. Szabados Sándor, Mohács, Radnóti ltp. 23.
3. Muszti Jenő, Mohács, Liget u.17.
4. Bakó Mátyás, Mohács, Szent János u.14.
5. Rádics József, Mohács, Fáskert u.10.
6. Szilágyi Jenőné, Sárhát, Honvéd u.40.
7. Szücs Péter, Mohács, Gőzhajó u.51.
8. Kolep Gyula, Mohács, Duna u.18.
9. Pécsi Ferenc, Mohács, Gőzhajó u.10.
10. Ifj. Szurcsik Ferenc, Mohács, Honvéd u.26.
11. Pécsi István, Mohács, Gőzhajó u.42.

Önkormányzat képviselője:
1. Dr. Dókity Erzsébet, Mohács

Szövetkezet megbízottja:
1. Szabó Sándor, Mohács, Ete János u.10.

Részaránytul. képviselője:
1. Ébenhart György, Mohács

Szakértőként közreműködik:
1. Wittmann Ferenc, Mohács, II. Lajos u.30.

103/1992. (IV.6)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete az 1992. évben az alábbi utcák útfelújítását valósítja meg:

Arany János utca, Gőzhajó utca, Kertész utca, Vörösmarty utca (Kazinczy-Bartók B. utcák közötti szakasz), Sárosi bekötőút, Eötvös utca (Vörösmarty - Szentháromság utca), Tompa M. utca (Dózsa Gy. - Temető utcák közötti szakasz), Halász-csárda előmelletti út, Rákóczi utca (parkoló létesítése), Névtelen utca, Liget utca (Liliom - Pécsi út), Újváros.

A Képviselőtestület utasítja az Üzemeltetési Csoportot a feladatok maradéktalan megvalósítására.

121/1992. (IV.6.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete megállapodik a Magyarországi Református Egyház Dunamelléki Egyházkerületével arról, hogy az egyházközség bejelentett igénye alapján a Mohács, Jókai u. 28. szám alatti, az ingatlannyilvántartásban 2170. hrsz. alatt bejegyzett ingatlant az 1991. évi XXXII. tv alapján átadja tulajdonába és 1995. január 1. napjával birtokába.

150/1992. (V.11) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete Mohács Város Diszpolgára címet adományoz Szendrő Ödönnek, aki 1956-ban Mohács város rendőrkapitánya volt.

157/1992. (V.25.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete megállapítja, hogy 1991. január 1-jétől nincs kötelezően alkalmazandó bér a nem lakás célját szolgáló helyiségek bérletére vonatkozóan, ezért a bérleti díj mértékét a szerződő felek megegyezése határozza meg. Ennek keretében az önkormányzat mint az ingatlanok tulajdonosa elhatározza, hogy e szerződések körében 1992. július 1-jétől az előterjesztés melléklete, ill. részletezés szerinti módon tegyen ajánlatot a bérbeadó (Mohácsi Önkormányzati Szolg. Kft.), s amennyiben e bérleti díj mértékére vonatkozóan nem jön létre szerződés (megállapodás) a bérbeadó és a bérlő között, akkor a bérbeadó a bérleti díj mértékének megállapítása iránt indítson eljárást az illetékes bíróság előtt. A bérbeadónak a nyugdíjasok, az alapellátást végzők, valamint a két éve vagy ennél korábbi időpont óta vállalkozói tevékenységet végzők részére 20%-os bérletidíj-mérséklési lehetősége van. A bérbeadó mérséklési jogkörével csak a Polgármesteri Hivatallal egyetértésben élhet.

159/1992. (V.25.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete 80 M Ft + Áfa összegért értékesíti a Szabadság u. 4-6. sz. alatti épületet a BATRA Mohács Kft-nek.st

Fák, virágok...— város

A Mohácsra látogató idegenek szinte kivétel nélkül megjegyzik, hogy milyen szép a város, milyen levegős, milyen sok a zöldterület. Mi talán észre sem vesszük. Sőt, kevesellijük parkjainkat, az utcákon a fákat, a pázsitokat, a virágokat. Különben érdemes városunkat légifelvételről, madártávlatból megnézni, s látszik, hogy igaza van az idegennek. S a Dunáról, a Dunapartról akkor még nem is beszéltünk.

Nos, senki sem tagadhatja, hogy a város egyre szebb lesz. Persze ez összetett dolog, ide tartoznak az épületek, az utak és sok más dolog. Én most kertészeti szempontból néztem körül. Az adatokat a munka dandárját végző Bártfai Istvánné, a város kertésze bocsátotta rendelkezésemre.

Megtudtam, hogy az idei évben minden eddiginél nagyobb pénzt és energiát fordítottak a város parkjaira, játszótereire, parkosított közterületeire, a közkertekre. Bártfainé (Kati) elmaradhatatlan és hűséges segítője Csery András (Bandi bácsi). És a munkák elvégzésében nélkülözhetetlenek a nyugdíjas napszámosok, a közmunkát végzők, a Városgazdálkodási és más vállalatok, és a város iparosai, a lokálpatrióta mesteremberek.

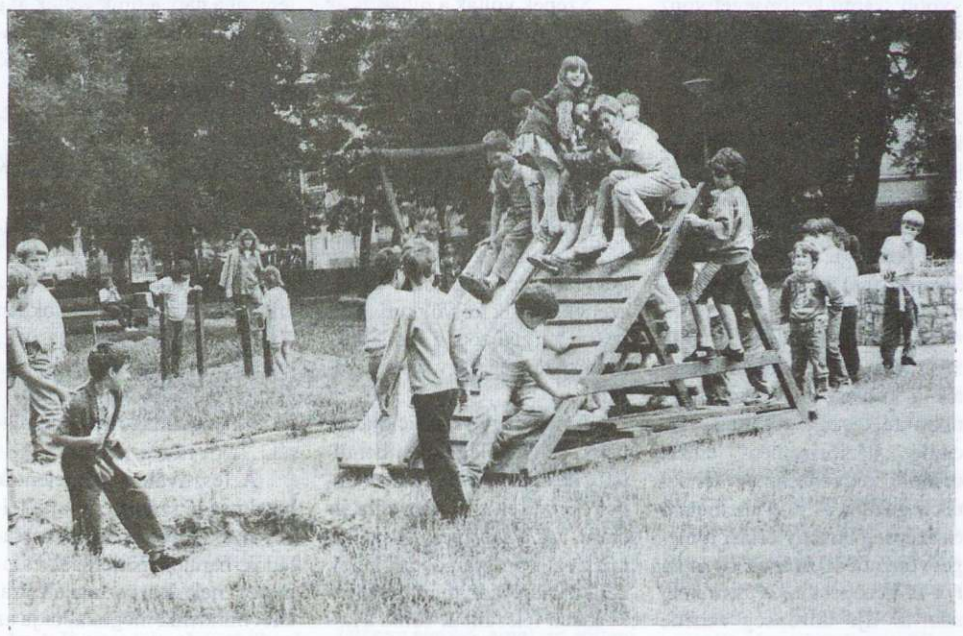
Idén 300 db sorfát ültettek ki: galagonya, gömbakác, gesztenye, hárs. Megvásárolták már a leendő sétáló részre a 15 db gömbkőrist (várhatóan jövő évben lesznek kihelyezve a 900 éves évfordulóra a főutca „fátlan" szakaszára). A belvárosi új épületegyüttes belső udvarába és a Szent János utcába 350 db fa, cserje és örökzöld lett kiültetve, mintegy 100 ezer Ft értékben.

A lakótelepen 80 cserjét helyeztek el. A főutcán a járdarekonstrukcióval szinkronban a fák közötti zöld sávba 500 db cserjét ültettek, a Duna-parti sétányon 250 db-ot. Az új autóbusz-pályaudvar parkosítása 80 ezer Ft-ba került, itt 50 db tuját ültettek. Folyamatosan végzik a sövénypótlást a promenádon. A virágágyásokba, virágtartókba 2200 egynyári palántát ültettek ki. 10 db nagyméretű esztétikus virágtartót helyeztek el a belvárosi lakótömbben és a Duna-parti emlékmű körül. A város összes padja át lett festve. Újvárosban és a Szélső utcai gyermekparkban 20 padot újra deszkáztak, a Kresz-parkban és a lakótelepen deszkákat cseréltek, ahol kellett, új padokat is kihelyeztek, például 20 db-ot a fix betonlábasak közül a Duna-partra és a belvárosi lakótömb udvarába. 10 db gyönyörű, öntöttvas lábú, fehér deszkájú pad került a Széchenyi térre és a főutcára, ezek 100 ezer Ft-ba kerültek. Kijavították és lefestették a játszóterek játékait. Új játszótér készült a belvárosi tömbben (már hinta is van). És megérkeztek a fajátékok a Pilisi Parkerdőből a Volán pályaudvar melletti játszótérre. Van itt libikóka, csúszdaház, mászóka, homokozó, hinta, körhinta, még lovacska is. Mindez 150 ezer Ft-ba került. Ez a környék, a Deák tér a szökőkúttal, a pályaudvarral együtt is a város egyik legszebb része lett. Ezenkívül folyamatosan kicserélik a játszóterek homokját. És a főbb parkok sétányai is felújításra kerülnek.

Most már csak vigyázni kéne minderre. Merthogy sok a gond. Rongálják az új padokat, törnek a deszkák, tönkreteszik a hintákat, szakadnak a láncok. Lopják a cserjéket, a virágokat, de még a kis fák karóit is (lásd Felső-Dunasor). Összeforgatják a padokat, az ülőrészeket lábbal tapossák. Az OTP előtt elbontották a térelválasztó rácsot. Letépik a zöldterületet védő láncokat. A kutyák összerondítják a pázsitokat, a parti sétányt, kisdolguk végezve kipusztítják a fiatal fákat, cserjéket. A Tompa Mihály utcában vandálok egyszerűen késsel levágták a kis hársfákat. A frissen füvesített területeket kitaposták. A posta előtti virágtartókból a minap az összes virágot kilopták. És lehetne még sorolni...

Tisztelt Polgártársak, merjünk szólni! Tisztelt Közterület-felügyelők, tisztelt Önkormányzati Rendőrök, tessenek intézkedni! Tisztelt Képviselők, mégiscsak kéne az a rendelet!

Köveskuti Péter



Fotó: Soós Mihály

Mohács jövőre 900 éves

Az 1993-as év jelentős évfordulója településünknek. Mohács nevét 1093-ban említi először egy hiteles oklevél, ez a legrégebbi írásos emlék. Igaz ugyan, hogy ennél régebben is volt ezen a helyen település, de a kialakult szokások alapján ezen időponttól számolják lakóhelyünk életkorát. Eszerint tehát Mohács jövőre 900 éves lesz.

A város önkormányzata a jeles évforduló méltó megünneplésére emlékbizottságot hívott össze. A bizottság elnöke Kuti István polgármester, tagjai képviselők, kulturális szakemberek, helytörténészek, az egyházak képviselője, tanárok és más lokálpatrióták. A bizottság eddig kétszer ülésezett. Legutóbbi májusi ülésén témakörök szerinti albizottságokat hozott létre, ezek egy-egy fontos terület (zene, oktatás-iskolák, sport-szabadidő, történeti-kiállítási, rendezvényi-kiadványi, egyházi) jövő évi elképzeléseit hivatottak kidolgozni és a bizottság, valamint a képviselőtestület elé terjeszteni.

Ugyanezen az ülésen az emlékbizottság az események, rendezvények koordinálásával a Bartók Béla Művelődési Központot bízta meg. Ide lehet bejelenteni minden az évfordulóhoz kapcsolódó szándékot, elképzelést. Ezekből külön kiadvány (programfüzet) készül, melynek lapzártája 1992. szeptember 30.

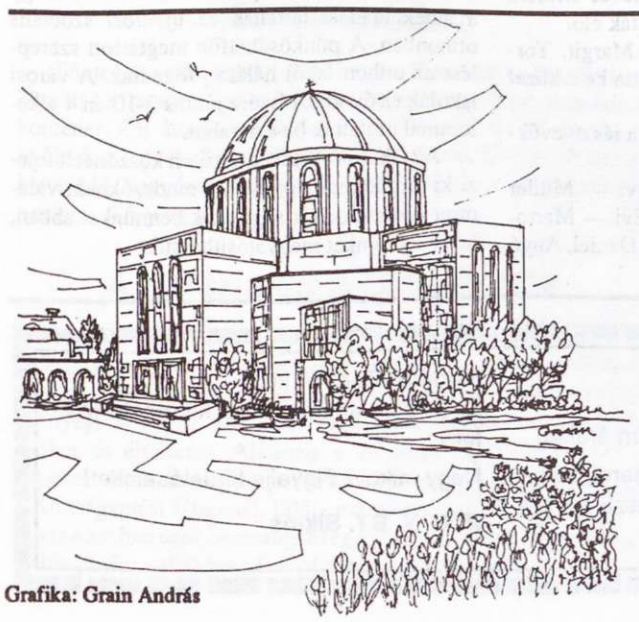
A teljes 1993-as év az évforduló jegyében telik majd el természetesen, de a bizottság úgy döntött, hogy a hivatalos, központilag is szervezett eseménysorozat március 15-től október 23-ig tart. Ebben a szűkebb időszakban lesznek a legfontosabb események, központi és kiemelt rendezvények, ünnepségek.

A koordináció érdekében kérik a szervezők az intézményeket, vállalatokat, vállalkozókat, egyesületeket, művészeti együtteseket, egyházakat, pártokat, alapítványokat és magánszemélyeket, hogy az évfordulóhoz kapcsolódó szándékukat a fentebb jelzett időpontig juttassák el a Bartók Béla Művelődési Központba (7700 Mohács, Vörösmarty u.3. Pf: 42, T: 18-28)

Tájékoztató az eddig előreláthető 1993. évi eseményekről:

feburár 20. XXII. Dunántúli Schneider Lajos Népdaléneklési Verseny
február 21. Búsójárás
március 12-15 Országos Középiskolás Zeneiskolai Találkozó (terv)
március 15. Nemzeti Ünnep (1848-49)
április 11-12. Húsvét
május 15-16. Nepomuki Szent János Ünnepségek
május 23. II. Családi és gyermekfesztivál
május 30-31. Pünkösdi Fesztivál
május 30. Hősök Napja
június 6. Szentháromságszobor-avatás, felszentelés
augusztus 20. Nemzeti Ünnep (Szent István)
augusztus 27-29. Városvédő Egyesületek Országos Találkozója (terv)
augusztus 29. A Mohácsi Csata 467. évfordulója (Emlékhangverseny, Szentmise, Világi megemlékezés, II. Lajos ünnepség)
szeptember 18-19. IV. Mohácsi Sörfesztivál
október 8. A Magyarok Nagyasszonyának ünnepe, Vespro Oratórium bemutatója
október 23. Nemzeti ünnep (1956)

KP.



Grafika: Grain András

Kárpótlási fórum

Értesítjük a lakosságot, hogy az országos Kárrendezési Hivatal elnöke 1992. június 24-én (szerdán) 18 órai kezdettel fórumot tart, melyre az érdeklődőket tisztelettel meghívjuk.

Előadás ill. fórum helye: Városháza díszterme

Témája: második kárpótlási törvény

Előadó: Dr. Sepsey Tamás elnök

Nyáron is várja olvasóit a Városi Könyvtár

Lassan befejeződik a tanév, kezdődnek a nyári szabadságolások. Gyerekek és felnőttek egyaránt pihenéssel, utazással töltik a nyári hónapokat. A kellemes időtöltést segítheti elő egy-egy jó könyv, újság, hanglemez. Ebben szeretne segíteni a könyvtár — a tatarozás idején is — azzal, hogy nyáron is az olvasók rendelkezésére áll: lehet könyvet, hanglemezt kölcsönözni, helyben olvasni, zenét hallgatni.

Nyitvatartás június 15-augusztus 30-ig:

hétfő	9-15
kedd	9-15
szerda	9-15
csütörtök	9-18
péntek	9-15
szombat	9-13

Minden régi és új olvasót szeretettel vár a Városi Könyvtár.

Családi- és Gyermekfesztivál

Május 24-én első ízben rendezték meg Mohácson a Családi- és Gyermekfesztivál, amely a város lakosságának több mint 1/4-ét vonzotta a Schmidt-gödörbe.

A mohácsiak annak idején az MHSZ gyakorlótelepeként ismerték ezt a területet. Sokan kisiskolás korukban látták utoljára a városnak ezt a részét. Pár éve újra beindult itt az élet. Lovardát lovaspályával és kutyakiképző központot alakított ki Gasshauser Sándor és Englert Antal. Az állatbarátok lelkes munkájának köszönhetően a terepberendezések után egyre nagyobb számú közönséget vonz a terület. Ez adta az ötletet ahhoz, hogy egy nagyobb szabású szabadtéri majálist szervezzünk, kicsalogassuk az embereket a szabadba. Szerencsére az időjárás is kegyes volt hozzánk. Bár az előző napok felhőszakadásai egyre kevesebb reménnyel kecsegtettek, vasárnapra kívánni sem lehetett volna fényesebb időt.

Reggel 9 órától megindult az áradat. A város utcáit ellepték a kutyás, hátizsákos, piknikre felkészült családok. Az eddig „háziőrizetben" tartott csaholó kedvenceket is elhozták a gazdik. A kutyabemutató és szépségverseny óriási tömeget vonzott. 10 órára a lovaspálya is benépesült. A bemutató után az ifjú közönség vehette birtokába a pályát estig tartó sétalovaglás és kocsikázás formájában. A kirakodóvásár, a bazár, a körhinta, a légvár, a halászat és a többi a szülőknek nem annyira, a gyerekeknek annál nagyobb élmény. Az árusok „utcája" teltházas volt egész nap. A kirakodóvásár mellett felállított szabadtéri színpadon 10 órától szerveztük a programokat. Sokan tapsoltak a TÁTIKA szereplőinek, az Ipari Iskola dzsesszbalett csoportjának és Englertné Tünde aerobikos csapatának. Látványos, szép bemutatókat láthattunk.

Az MTE cselgáncsosai Dervár János és Berényi Imre edzők segédletével a szakosztály munkájából adtak ízelítőt. Első alkalommal zajlott ekkora közönség előtt bodybuilding bemutató a Berényi Imre vezette MTE Interplast Fitness Klub bajnokaival.

Szépek voltak a ruhák és az iparis lányok a mohácsi butikok divatbemutatóján. Mint mindig,most is a fürdőruháknak volt a legnagyobb sikere.

A lekaszált grundon focibajnokság zajlott reggeltől estig, mellette a lufilövészet könnyű feladatnak bizonyult. A pécsi modellezők kisautói a négylábú apróságoknak is tetszettek. Egyik kölyökkutya lelkesen kergetőzött a modellekkel a közönség nagy szórakozására.

A nap nagy szenzációjának ígérkezett a hőlégballon-bemutató, de sajnos ehhez a nem éppen mérsékelt szél nem adta áldását. A veszélyes felszállás miatt ezt a programot törölnünk kellett. Nagy kár, mert bizonyára sokan felszálltak volna a kosárban, hogy kb 50 méteres magasságból nézzenek le a tájra.

Pihenő nélkül sok megállóval járta be a várost a mesebusz. A buszon non-stop mesefilmeket nézhettek az utasok, a megállókban Breki fogadta cukorkával, rágóval a fesztiválra tartó közönséget.

A déli harangszókor már pattogott a tűz a bográcsok alatt. Elsősorban halászléfőzésre hívtuk a kirándulókat, de volt, aki borjút, sőt cserépedényben babot főzött. Az ebéd utáni szieszta jó szolgálatot tettek a hozott plédek, asztalok, székek. A verőfényes napsütésben a napimádók is megszerezhették alapszínüket. 18 órától a Dolina zenélt az esti bálhoz. Eleinte a hallgatóság volt többségben és az esti mese előtti percekben a kisebbek uralták az addigra már keményre taposott füves táncparkettet. Ahogy lement a nap, a tinik vették át a szót és az elsősorban fülbemászó dallamú slágereket játszó zenekarral együtt énekeltek.

Sötétedéskor újra kigyúltak a tüzek, a szalonnákat nyársra húzták a vacsorához. A közel éjfélig tartó bál, a kellemes este több mint ötszáz fiatalnak zárta a napját.

A korábban hazatérők az erkélyeken, nyitott ablakokban élvezhették az esti muzsikát, mert a széllel bejárta a zene az egész várost. Elvitte sok lakásba a mozgalmas nap hangulatát.

A fesztiválon megjelentek hatalmas létszáma egyfajta jelzés arra, hogy van igény a családok, barátok, ismerősök és ismeretlenek közös majálisára, ahol mindenki megtalálhatja az érdeklődését leginkább célzó elfoglaltságot, programot: játszhat, sportolhat, főzhet, pihenhet.

A szervezők a jövőben is ezt tartják szem előtt.

Cs.P.K.

Pünkösdi Dalosünnep

1992. június 7-én, vasárnap rendezte a Bartók Béla Művelődési Központ az I. Pünkösdi Dalosünnepet. Többek véleménye szerint az ötlet kitűnő. Pünkösd napját a legtöbb ember — légyen az bármilyen nyelvű — ugyanúgy értelmezi.

S talán ez volt a Pünkösdvasárnap megrendezett dalostalálkozó lényege is.

A rendezvény délelőtt vette kezdetét a Barát templomban. Az ünnepi misét még felemelőbbé tette az olasz Amici della Montagna kórus közreműködése.

A templom akusztikája, az énekkar előadása és a Pünkösd — mint ünnep — ténye ritkán megragadható harmóniát alkotott.

A délutáni koncert — ami a tényleges kórustalálkozó volt — 5 órakor kezdődött a Kossuth Filmszínházban. A műsor — stílszerűen — pünkösdölő játékok, népszokások bemutatásával indult, melyet Kovácsné Horváthy Lenke tanított be második és harmadik osztályos zenetagozatos gyerekeknek.

Ezután Kuti István polgármester üdvözölte a megjelenteket. Köszöntő beszédében elmondta, hogy az első alkalommal megrendezett dalostalálkozót hagyományteremtőnek szánják a szervezők. Szeretnék, ha ez az esemény ugyanolyan évenkénti „szokássá" válna, mint a Schneider Lajos népdaléneklési verseny, vagy a Zeneiskola zárókoncertje. Pünkösd annyiban köthető a muzsikához, hogy ez is, az is sokak számára egyet jelent: ünnepet. Sem Pünkösd ünnepe, sem a muzsika nem ismer országhatárokat. Ezért is szeretnék ezt a találkozót nemzetközivé tenni a jövőben. Ezután lépett színpadra a Trissinóból érkezett olasz kórus Gianni Peruffo vezetésével.

40 perces műsorukban népi énekeket adtak elő, melyek a hegyi emberek, és különböző népek hagyományait elevenítik fel. A közönség szűnni nem akaró tapssal köszöntötte az olaszokat. Ezután pedig megköszönve a meghívást, a szereplési lehetőséget, ők köszöntötték ajándékokkal a szervezőket és a többi kórus vezetőjét. E kisebbfajta „ünnepség" után konferálták be a Bartók Béla vegyeskart, mely műsorával természetesen egy teljesen más stílust képviselt, de ez a változatosság még csak színesebbé tette az estet. Mint ahogy a Park Utcai Általános Iskolai Kicsinyek Kórusa is — egy mohácsi népdalcsokor, majd a Dona Nobis Pacem és Kristadt Glória előadásával csak színesítette a skálát. S a koncert végén — soha jobb ötlet — előadták a „Legyetek jók, ha tudtok" című dalt olaszul...

A siker nem maradt el...

Összegzésképpen, azt hiszem, csak pozitívumokat lehet mondani — tekintve, hogy ez volt az első ilyen dalostalálkozó. Az ötlet, a szervezés, a kivitelezés kifogástalan volt.

Reméljük, hogy a most először — és nagyon jól — megrendezett Pünkösdi Dalostalálkozó sikerére alapozva jövőre is legalább ilyen szintű ünnepben lesz részünk.

— VR —

Tátika

A május 9-i Tátika előadásra 20 műsorszám mintegy 30 szereplője készült nagy gonddal. A próbákon már érződött, hogy nagyon komoly munka van egy-egy produkció mögött, és napról napra csiszolódott egy-egy mozdulat, forgás, táncelem. Volt, aki csak egy kazettával jött, csupán az elképzeléseit hozta magával. Együtt alkottunk a zenéhez, egyéniségéhez illő műsort. Volt, aki kész műsorszámmal, a profikat jól utánzó koreográfiával jelentkezett. Ami közös volt: mindenki nagyon igyekezett a tőle telhető legjobbat nyújtani. A műsor délutánján megtelt a Kossuth Filmszínház nagyterme. A teltház a szereplőket is doppingolta. Kezdéskor már mozdulni sem lehetett a nagyteremben. Azt hiszem, igazi nagy színészek, énekesek, művészek nagy álma ilyen lelkes közönség előtt szerepelni, legyen az maroknyi, vagy akár stadionnyi létszámú. A mindvégig lelkes gyerekek barátaikat, osztálytársaikat ünnepelték, vagy egyszerűen csak az ismeretlen ifjú sztárjelölteket éljenezték. Kellemes érzés volt hallani a mindvégig együttműködő dalokat, tapsokat, amely a kicsiket bátorította, a nagyobbakat színvonalasabb produkcióra ösztönözte. Élvezet volt látni, ahogy együtt élt a közönség a műsorral, és a 8. Szandit, vagy a 3. Szerelmes szíveket is ugyanúgy végigtapsolta, éljenezte, virággal jutalmazta, mint az elsőket. Természetes, hogy egy megmérettetésen vannak jók és legjobbak. Ízlésünk különbözőségéből fakadón talán volt, aki lemaradt a várva várt dobogóról. A mindenkinek járó emléklufi, az igazán kellemes délután, a közönség valamennyi szereplőt köszöntő tapsa kellemes emlékeket hagyott mindannyiunkban. Álljon itt azok neve, akik e nagyszerű délutánon műsorukkal szórakoztattak bennünket.

A Szandik: Mankovics Melinda, Takács Dóra, Dikány Veronika, Sallai Szilvia, Kovács Eszter, Schindl Gabriella, Kereszthegyi Krisztina díjazott, Szele Rita közönségdíjas. A Madonnák: Lőrincz Judit, Rumán Zsuzsanna, a Pancsoló kislány: Dikány Gergely, a Manhattan egy.: Kovács Zsolt, Mihálovics Zsolt, Ivánka István, Németh János, a Roxette kettőse: Nagy Barbara és Sebők Bernadett díjazott, Shanice: Ábránovics Alexandra díjazott, M.Jakson: Légrádi Tibor, a Pomádé duettje: Bélavári Zita és Katona Orsolya díjazott, a gumitestű M.C. Hammer és társa: Sebők Sándor és Bárdos Albert díjazott, a Flais Dance szólistája Hodosán Adrienn díjazott, a legfiatalabb szereplő Bruckner Balázs, és a délután győztes sztárja Nagy Feróként Horváth Attila.

Egyesületek, körök, alapítványok

Az utóbbi években országszerte meggyorsult a címben jelzett ún. civil társadalmi szerveződések létrejötte. Így van ez Mohácson is. A régiek többé-kevésbé ismertek: MTE Horgászegyesület, Mohács-Bensheim Baráti Kör, Városvédő Egyesület, stb. Az utóbbi félévben újak is szerveződtek, vagy régiek újraszülettek: Mohácsi Sokac Olvasókör, Mohácsi Németek Egyesülete. Új szint jelentenek az alapítványok, amik a legkülönbözőbb nemes célokra jöttek létre: Mohácsért, Szentháromság-szobor, Dunahíd, Orgonáért, Junior Art alapítványok.

Bizonyára vannak olyanok is, amelyekről nincs tudomásunk. Lapunkban fórumot kívánunk biztosítani e szervezeteknek, alapítványoknak. Az újaknak a bemutatkozáshoz, a régebbieknek működésük, fontosabb eseményeik, kezdeményezéseik, közleményeik megjelentetéséhez. Várjuk az információkat.

A Junior Art alapítvány

Elsődleges célja az, hogy bemutatkozási lehetőséget biztosítson a Mohácson (és környékén) élő amatőr képzőművészekenek. A kiállítóhelyek (IBUSZ-iroda, Szabadság u.l.sz., Mohács és Vidéke Takarékszövetkezet irodája, Radnóti ltp.) kamarajellege egyértelműen ezt teszi lehetővé. E helyeken elsősorban kisebb sorozat (ok), műhelymunkák, induló művészek anyagából való válogatás kiállítására nyílik lehetőség. Célja emellett az is, hogy az Alapítvány induló anyagi, tárgyi és szellemi tőkéjét folyamatosan gyarapítsa, hogy kitűzött céljaikat minél szélesebb körben, minél tartósabb ideig szolgálhassa. Munkájukkal emellett szeretnék színesíteni a város kulturális arculatát, programjainak választékát. Az Alapítvány állami támogatást nem élvez, önerőből jött létre. Mindenfajta pártpolitikától független, kizárólag társadalmi jellegű. Az Alapítvány anyagiakban egyelőre nem dúskál, semmilyen pénznem százezreivel vagy millióival nem rendelkezik. Azzal a kevéssel, ami induló tőkeként rendelkezésre áll, próbál okosan gazdálkodni, hogy céljait legalább részben elérhesse. Ennek ellenére az Alapítvány adományokat nem kér, mert senkinek sem kívánja a gondjait szaporítani, a megélhetését egyetlen fillérrel is terhelni. Ezért csak azokhoz szól, akik a kitűzött célt maguk is fontosnak, sajátjuknak tartják, városunkban igénylik a kultúra ilyetén jelenlétét. Támogatásukkal szolgálni készek olyan hozzájárulással, amely sem gondjai között, sem megélhetésében újabb terhet nem jelent! Az Alapítványhoz történő hozzájárulás összege - a jelenlegi törvények szerint, s az adóhatóság hozzájárulásával - az adóalapból levonható!

Ezt a fajta - s bármilyen egyéb - hozzájárulást az Alapítvány örömmel, tisztelettel, s köszönettel fogad, s annak minden fillérjéről évente egyszer a kuratórium megfelelő nyilvánossággal elszámol. Az Alapítvány számlaszáma: Kereskedelmi Bank Rt. 241-10804.

Junior Art Alapítvány Rt, Mohács

Mohácsi Belvárosi Plébánia Karitas Alapítvány

Célja: Az Emléktemplom 112 regiszteres orgonájának megvásárlása. Szociális és egészségügyi intézmények és mohácsi amatőr művészeti együttesek támogatása.

Alapító: Belvárosi plébánia

Az alapítvány nyitott, bármely jogi és természetes személy csatlakozhat.

Az alapítványba befizetők az APEH által engedélyezett adókedvezményben részesülhetnek. Kuratórium: Ruzsek Károly elnök, Égi Jánosné, Grain Ferenc, Pataki György, Papp Zoltánné. Az alapítvány bejegyzésének ideje 1991. október 31. Számlaszám: Kereskedelmi és Hitelbank RT, Mohács 241-10574 Mohácsi Belvárosi Plébánia Karitas Alapítvány

Köszönik az eddigi befizetéseket, várják a további támogatásokat.

„Ludas Matyi..."

A város általános iskolái az elmúlt évben elhatározták, hogy a korábbi hagyományok szerint évente egy színdarab bemutatásával színesítik városunk kulturális életét. Az elmúlt évben a Park Utcai Általános Iskola kezdte a sort Kodály Zoltán „Háry János" c. dalművével. Az idei tanévben a Belvárosi Általános Iskola tanulói a „Ludas Matyi" c. 3 felvonásos színmű bemutatását vállalták. Fazekas Mihály művét Móricz Zsigmond dramatizálása szerint adták elő.

A darabot Predácsné Kalotai Margit, Tornyos Éva és Weisz Józsefné tanította be a közel 50 fős szereplő gárdának.

A próbák januártól indultak és a résztvevőktől áldozatos munkát igényeltek.

A főbb szereplők: Ludas Matyi — Müller Ferenc, Döbrögi — Kiss Balázs, Évi — Martocsán Anita, Kobak — Rafa-Gyovai Dániel, Anyó — Pintér Dorottya, Vénasszony — Baranyi Ildikó, Bíró — Sümegi István, Hajdú — Vajas Balázs, Ferke — Bittner Péter, Szakács, muzsikus, vásárbíró — Köveskúti Péter

A díszleteket Kempf Anna tervezte és készítette. Az első előadást május 27-én a szülők és az iskola tanulói részére szerveztük. Az előadás alatti néma csend majd a hosszan tartó taps jelezte a nézők tetszését.

A bemutatót ezt követően Kölkeden és Lánycsókon is nagy siker fogadta. Köszönetet mondunk az Új Barázda Tsz-nek a tanulók ingyenes szállításáért. A szereplők felajánlották, hogy ajándékelőadást tartanak az újvárosi szociális otthonban. A pünkösdhétfőn megtartott szereplést az otthon lakói hálásan fogadták. A városi iskolák és óvodák részére június 9-10-én 4 alkalommal mutatták be a darabot.

Az iskola vezetősége ezúton köszönetét fejezi ki minden szereplőnek, a rendezőknek, valamint azoknak, akik segítettek bennünket abban, hogy terveinket megvalósíthassuk.

ROBBANTUNK!!!

Na nem vasutat, hidat hanem árakat!

Import olasz háztartási felszerelések, kerti bútorok, asztalok fantasztikus árakon!

Mohács, Radnóti ltp.,
Z. E. bemutatóterem (a kis posta mellett)

Hogy mikor? Figyelje hirdetéseinket!

N. O. V. BT. Siklós

Schon über 120 Mitglieder

Verein der Deutschen in Mohatsch gegründet

Am 27. März war es soweit! Frau Anna Reder eröffnete in der Volkstracht die Gründungssitzung. Jene Mohatscher, die sich vorher donnerstags im "Klub" regelmässig getroffen hatten, die den Finger an der Ader der deutschen Nationalität gehabt hatten, hatten erkannt, dass ein deutscher Verein zu gründen wäre.

Voll war der "Kuppelsaal" der MERK GmbH an jenem Tag, als nach gründlicher Vorbereitung über 1oo Mitglieder den Verein der Deutschen in Mohatsch gründeten. Die Zahl der Mitglieder ist seitdem über 12o gestiegen.

Zum Vorsitzenden wurde Gymnasiallehrer Franz Kolbach gewählt, Vizevorsitzende wurden Frau Martha Spannenberger und Karl Buchamer, Sekretärin Frau Barbara Bischof.

Der Mitgliederbeitrag ist 4oo Ft im Jahr, Schüler, Rentner und Arbeitslose brauchen aber nur 2oo zu zahlen.

Vorsitzender Kolbach sagte der "Neuen Zeitung" über die Gründung, das man schon im ersten Jahr vieles bewegen möge. Man wolle erreichen, dass sich mehr und mehr Menschen zu ihrem Deutschtum bekennen, Sprache und Kultur pflegen. Der Verein wolle dafür sorgen, dass das möglich sein werde. Der Sprachunterricht liege allen besonders am Herzen. Es wäre nicht möglich gewesen, den Verein zu gründen, wenn es nicht Leute gegeben hätte, die auch in den vergangenen Jahrzehnten für das Deutschtum tätig gewesen seien. Er werde nicht vergessen, dass ein Mitglied nach der Gründung vor Freude die Kappe in die Luft geworfen habe."

NN

Kivonat az Alapszabályból

A mohácsi németek az anyanyelv megőrzésére, oktatásának segítésére, a német nemzetiségi kultúra és hagyományok felkutatására és ápolására, a nemzetiségi érdekek képviseletére, az identitás erősítésére, a Németországgal, Ausztriával és más német nyelvű országokkal, továbbá más országok német nyelvű kisebbségeivel, valamint más népcsoportokkal történő kapcsolatteremtésre és a velük való együttműködésre — a helyi önkormányzattal, a Magyarországi Németek Szövetségével, valamint annak Baranya megyei szervezetével együttműködve — létrehozzák a Mohácsi Németek Egyesületét, mely önkormányzati elv alapján működő, jogi személyiséggel rendelkező társadalmi szervezet...

... Rendes tag lehet minden német származású magyar állampolgár, aki német nemzetiségűnek vagy a német kisebbséghez tartozónak is vallja magát, valamint azok az itt élő külföldi állampolgárok, akik német származásúak, illetve anyanyelvűek...

Az Egyesület pártoló tagja lehet az a magyarországi vagy külföldi magánszemély, jogi személy vagy szervezet, aki (amely) az Egyesület alapszabályát elfogadja, annak célkitűzéseit is, aki hozzászólásában köszöntötte az egyesületet és megválasztott vezető testületeit. Kijelentette, hogy városunkban a németség aránya oly jelentős, hogy egyesületük megalakítása már nagyon időszerű volt, s reméli, hogy a város önkormányzatával jó lesz az együttműködés.

Der Vorstand — Az elnökség *(Fotó: Menyhárt Éva)*

Anyanyelv, hagyományok, identitás

Megalakult a Mohácsi Németek Egyesülete

A Baranya Megyei Bíróság a társadalmi szervezetek nyilvántartásába vette a Mohácsi Németek Egyesületét.

Az egyesület március 27-én tartotta alakuló közgyűlését, amelyet — stílszerűen viseletbe öltözötten — Reder Anna, a gimnázium tanára két nyelven vezetett le. 1o8 jelenlevő töltött ki belépési nyilatkozatot. Az alapító tagok alapos vita után elfogadták az alapszabályt, és megválasztották a tisztségviselőket.

Az egyesület elnöke Kolbach Ferenc lett, alelnököknek Spannenberger Józsefnét és Buchamer Károlyt választották meg. Bischof Jánosnét jelölték titkárnak, s ezzel minden jelenlevő egyetértett, akárcsak azzal, hogy Földvári József intézze a pénzügyeket. Az elnökség tagja lett továbbá Eller András és Hoffmann Jánosné.

Egyhangúlag választották meg a felügyelő bizottság tagjait is: Wirth Györgyöt, Schauer Antalt és Ruzsek Károlyt. A fegyelmi bizottság tagjai Jörg Judit, Régert János és Röckl János lettek.

Az alakuló közgyűlésen jelen volt Kuti István polgármester is, aki hozzászólásában

A megválasztott elnök, Kolbach Ferenc, zárszavában köszönetet mondott a vezető testületek tagjai iránt megnyilvánult bizalomért, az alapító tagok aktivitásáért és azoknak a munkájáért, akik a közgyűlést előkészítették és az alakuláshoz szükséges alapszabály-tervezetet és az egyéb dokumentumokat, a plakátokat stb. elkészítették. Köszönet illette a rendezvény ünnepélyességéhez nagyban hozzájáruló női kórust, a táncegyüttest és a szakmunkásképző fúvószenekarát. Mérföldkőnek nevezte az elnök a megalakulás napját, mely új útszakaszt nyit meg a mohácsi németség történetében: letétetett egy alapkő, amelyre építeni lehet, mert olyan időszak jött el, amelyben joggal tekinthetünk bizakodóan a jövőbe. Megemlékezett az elnök azokról is, akik az elmúlt évtizedekben, nehezebb körülmények közt is aktivak voltak a nemzetiségi lét területén, akik továbbadták a nemzetiségi nyelvet és ápolták a kulturális hagyományokat. Az új kibontakozás vigaszt jelenthet azoknak is, akiket a háborút követően nemzetiségi hovatartozásuk miatt meghurcoltak.

Az egyesület nem azonos az elnökséggel — hangsúlyozta Kolbach Ferenc. Eredmény csak együttes munkával, hatékony együttmunkálkodással érhető el.

♣ ♣ ♣

Az egyesület tagjai kéthetenként találkoztak eddig kötetlen beszélgetés formájában. A köri rendezvények rendjének tervezetét az elnökség a közeljövőben fogja ismertetni, tág teret adva a tagok érdeklődés szerinti szerveződésének.

Az újonnan alakult egyesület eddig két nyilvános rendezvényt tartott: az egyiken dr. Kaltenbach Jenő tartott ismertetőt a készülő nemzetiségi-kisebbségi törvényről, amelyet két órát meghaladó véleménycsere követett. Dr. Kaltenbach, aki az Alkotmánybíróság főtanácsoa, úgy summázta az összejövetelt, hogy azon sokat tudott meg a németség tényleges igényeiről, és "az előrehaladás nagyobb volt, mint szeptember óta az országos választmány valamennyi összejövetelén".

Nagy sikerű volt a május 31-ére szervezett német nemzetiségi délután, amely a bírósági bejegyzés utáni első rendezvény volt. A Park utcai óvodásokon kívül szerepeltek három általános iskola tanulói, az asszonykórus és Schiszler János vezetésével a szakmunkásképző fúvószenekara. Vendégként kirobbanó sikerük volt a sombereki táncosoknak és a vegyeskarnak, továbbá a Véméndi Quartettnak, amelynek eddig megjelent két kazettáját a helyszínen meg is lehetett venni.

A "Mohácsért" Alapítvány kuratóriuma harmincezer forintos támogatást ítélt meg a Mohácsi Németek Egyesületének, hogy az érdemi munka megkezdésének anyagi feltételeit biztosítsa.

KRJ

1992. május 15-én **megnyitottam magánrendelőmet**
Mohácson a Tímár u. 1. sz. alatt
(TEMAFORG-rendelő, Duna-part). Telefon: 18-44.
Rendelési idő:
hétfő 14.00 – 15.00-ig, péntek 13.00 – 15.00-ig.
Dr. Vida Mária belgyógyász szakorvos

Prézli

Májusfák

Nagyon szép, régi hagyomány májusfát állítani. Sokkal szebb, mint felvonulni. Mohácson is számtalan helyen álltak május elseje reggelén a feldíszített nyárfák. Csak az a baj, hogy még mindig állnak. Falun ezeket kitáncolják. Városon, aki odatette, elviszi, ha eljött az idő, vagy ha elkezd száradni. Fiúk, a népszokást tartsátok meg, de most már elvihetnétek az elszáradt fákat. Vagy ha nem ti, hát valaki más.

Konténerbűz

Főutcánk egyik legszebb szakasza a Koronától a Dunáig tart. Van itt az úttesten 4 db mára már eléggé meggyötört aluminium konténer. Ott állnak szegények a tűző napon. És bűzlenek, és gyűlnek a legyek. Sok ember sétál erre: hazai, idegen, túrista és bevásárló. Egypáran laknak is erre. Igen „büszkék" a látványra és a szagra. Tényleg nincs más megoldás?

A galéria és a bádogosok

Két éve már, hogy a Kossuth Filmszínház felújított emeleti galériáján megnyílt még életében Kolbe Mihály állandó kiállítása. Két éve már, hogy folyamatosan beázik. Ázik a fal, ázik a padlószőnyeg. A képek csak azért nem, mert a teremőrök leveszik esőkor és éjszakára. Aláteszik a kislavórt. Ha látogató jön, a képeket visszaakasztják. Persze többször megrendelték a munkát a Költségvetési Üzemnél. Eddig már két bádogos is megcsinálta. A víz azonban csak becsorog. Még jó, hogy aszályos évek járnak. Talán jövőre a 900 éves évfordulóra bedugul a lyuk...

Így is lehet...

A Szent István és Rákóczi utca sarkán, a házunk előtt lévő közterületet 1970. körül a Volántól visszakapta a város. A városszépítés, természetvédelem akkor a Hazafias Népfront és a Vöröskereszt szervezésében működött. Megállapodtam velük, hogy ezt a kb. 350 m2-es területet én parkosítom és a továbbiakban gondozom. Nem kis költséggel és főként rengeteg munkával sikerült a teherautó-telep helyére egy kis zöld oázist varázsolni. Június 1-én a területet szemrevételezők közölték, hogy a tervek szerinti autóparkoló építése miatt kb 3 méteres sávot elvesznek a parkból. Ezáltal az ebben a sávban lévő, legszebb fák, bokrok kivágásra, vagy pusztulásra ítéltettek. A szívünk majd megszakadt, mikor láttuk, hogy 20 évi munkánk, és vagy 200 m2, oxigént adó és port, zajt felfogó zöldterület elvesztése fenyeget. Bíztam abban, hogy a rendszerváltozás azt is jelenti városunkban, hogy ma már nem mindent „ott fönt" döntenek el nélkülünk, még aznap délután a Városvédő Egyesület rendkívül megértő képviselőjéhez, majd másnap a polgármester úrhoz fordultunk segítségért és a parkocska megmentéséért.

És bekövetkezett az, ami annyi rossz (de remélhetőleg átmeneti) tapasztalat ellenére visszaadta a demokráciába vetett hitemet. Még aznap értesítettek, hogy az eredeti tervet módosítva úgy oldják meg az autóparkoló kialakítását, hogy a zöldterületből nem kell semmit elvenni.

Elképzelhető, milyen örömmel vettük tudomásul, hogy az ellentétes érdekeket úgy is lehet ütköztetni, hogy végül észszerű kompromisszumok révén senki érdeke ne szenvedjen csorbát. És mindezt egy nap alatt. Azt hiszem, nem csak az én, hanem a város szépségét, egészségét szívén viselők nevében is köszönöm azt a gyors segítséget, amit a polgármester úr, az önkormányzat és a Városvédő Egyesület nyújtott a jó ügy érdekében.

Igen, ma már így is lehet.

id. Bokodi László

A Bartók Béla Művelődési Központ programjából:

Június 20-án 21 órától
TOP-bál

Június 27-én 21 órától
Mixer-bál

Június 30-án 9 órától
Bi-pont bálás vásár

KIÁLLÍTÁSOK

A Kosstuh Filmszínház emeletén

A kamarateremben

Colin Foster szobrászművész kiállítása

A kiállítás megtekinthető:
június 21-ig,
naponta 10-18 óráig.
Hétfő szűnnap!

A galérián

Kolbe Mihály és Martinszky János festőművészek állandó kiállítása

Megtekinthető: hétfő kivételével naponta 10-18 óráig

A Kanizsai Dorottya Múzeumban

Tanácsház u.1.

Magyarországi horvátok, szerbek és szlovének népviselete és népművészete - állandó kiállítás az emeleten

Ma élő horvát és szlovén népművészet - állandó kiállítás a földszinten - A kiállítások megtekinthetők: keddtől szombatig 10-16 óráig, vasárnap és hétfőn zárva.

Szerb u.2.

A Mohácsi Csata története - állandó kiállítás -

Megtekinthető:
keddtől péntekig 10-16-ig,
vasárnap 9-12 óráig.
Szombaton és hétfőn zárva.

Egyéb Látnivalók

A Mohácsi Történelmi Emlékhely (Mohácstól délre 6 km-re) Nyitva: hétfő kivételével naponta 9-17 óráig.

Az Ibusz és a Takarékszövetkezet irodájában *Sólyom Sándor, keszthelyi grafikus kiállítása*

MOZIMŰSOR

Kossuth Filmszínház

Június 19-21 : AZ UTOLSÓ CSERKÉSZ

Szines amerikai film. Rendező: Tony Scott. Főszereplő: Bruce Villis. Tart.: Bruce Williss visszatér a tőle megszokott szerepkörbe. Új sikerfilmjében Damon Waynasszal karöltve az amerikai futball világába betelepedett maffiát számolják fel látványos ököl- és pisztolypárbajokkal.

22-25 : NEON CITY

Magyarul beszélő, színes amerikai film. Rendezte: Monte Markham. Főszereplő: Michael Ironside, Vanity, Lyle Alzado.

A Neon City Monte Markham második játékfilmje. (Az első a Védelmi játék volt.) De a színházak és a tévé jóval több rendezését jegyezhetik. S ráadásul nem is rendező a végzettsége, hanem díszlettervezésből és világításból szerzett diplomát. Ehhez képest viszont színészként debütált Hollywoodban, mégpedik a „Fegyverek órája" című filmben, amelyet számos filmszerep követett.

A mostani film főszerepét alakító Michael Ironside szerint Markham 11o %-os teljesítményt nyújt minden munkájában. Ironside kizárólag az ő kedvéért vállalta el a szerepet a filmben, amelyben egyébként a rendező saját magára is osztott egyet, mégpedig egy apró, de igen fontos epizódot. Ő játsza Raymond századost, akitől megtudható, hogyan jutott Stark, a főhős a kitaszítottak sorsára. Nem csupán a főszereplő, de a többiek is szívesen dolgoztak Markham keze alatt, mert Ő tudja, hogyan viszonyulnak a színészek a rendezőhöz, mivel ő maga is dolgozott a kamera túloldalán. A Neon City utópisztikus film ugyan, mégis nyomasztóan mai, annak ellenére, hogy az események 2063-ban játszódnak. Ugyanis az alkotók szerint - legalábbis ez derül ki a történetből - az ember éljen bármilyen körülmények között, nem tudja levetkőzni alapvető tulajdonságait, különösen a rosszakat nem...

26-28.: J.F.K. - A nyitott dosszié

Szines amerikai film. Rendező: Oliver Stone. Főszereplők: Kevin Costner, Laurie Metcalf, Gary Oldman. Tart.: A film megdöbbentő tények gazdagságát gyűjti össze, és új, alapvető bizonyítékokat szembesít a sántító hivatalos verziókkal szemben. Mi történt azon a végzetes 1963. novemberi napon, amikor Kennedy elnököt megölték? Dokumentumfilm-részletek, valamint a legújabb rendelkezésre bocsájtott videoszalagok kivonatai válaszolnak azokra az új kérdésekre a történtekkel kapcsolatosan, amelyeket sok magas pozícióban lévő ember próbál elhallgatni a világ elől.

29-02. GHOST

Magyarul beszélő színes amerikai film. Rendező: Jerry Zucker. Főszereplők: Patrick Swayze, Demi Moore. Tart.: Bűnügyi film, de nevezhetnénk hajmeresztő love storynak is. Sam és Molly szerelmesek, s a lehető legnagyobb boldogságban élnek. Bekövetkezik azonban a tragédia, egy New York-i utcai támadó megöli Samet. Szegény Molly búsul utána, miközben sejtelme sincs róla, hogy a férje kísértetként a földön maradt.

KERTMOZI

22-23. TINI NINDZSA TEKNŐCÖK 2.

Magyarul beszélő színes amerikai film. Rendező: Steve Barron. Főszereplők: Judith Hoag, Elias Coteas. Tart.: Az évek során sötét napszemüvegek és felhajtott galléru kabátok mögé rejtőzve a teknőcök rendszeresen bejártak a városba, elsajátították a tinédzserek zsargonját. A rádióaktív szivárgástól rendkívüli erőt kapva szuperhősökké válnak, akiknek nemcsak a humorérzékük fejlett, hanem fizikai erejük révén képesek az igazságért harcolni.

24-25. KACAGÓ KOCOGÓ, avagy Pitkln visszatér a moziba

Angol vígjáték. Rendező: John Paddy Carstairs. Főszereplők: Norman Wisdom, Shirley Abicair, Joan Rice. Tart.: Norman árvaházban nőtt fel, később bizonyos munkák elvégzéséért továbbra is ott maradhat, egyszóval ő a mindenes. Ez az alaphelyzete a Kacagó kocogó című filmnek, amelyet vidám epizódok sokasága jellemez a felejthetetlen Normannal, alias Pitkonnel a főszerepben.

29-30. Resszkessetek betörők

Magyarul beszélő színes amerikai film. Rendező: Chris Columbus. Főszereplők: Macauley Culkin, Catherine O Hara, Joe Pesci. Tart.: A nyolcéves Kevint karácsonyi vakációra induló népes családja a nagy rohanásban otthon felejti. Kétségbeesve próbálják elérni a kisfiút telefonon, de a hálózatot tönkretette a vihar, a szomszédok szintén vakációznak, s az utca házait pedig módszeresen fosztogatja egy betörőpáros.

Volt egyszer egy csapat

Aki emlékezik: Kispál László

(Los Angelesből)

A Mohács és Vidékében elkezdett sorozatban több alkalommal szóba került, hogy várunk emlékezést igen messziről, nevezetesen Los Angelesből. Az anyag megérkezett: kész interjú formájában, a riporter pedig nem más, mint Magdi Kispál, azaz Kispál László felesége, akinek ezúton is köszönöm a segítséget.

Ime:

— Hogyan kezdődött a karriered a Mohácsi Torna Egylet (MTE) csapatában, és mikor?

K.L.: A Vörös Meteorból 16 éves koromban cseréltek le egy másik játékossal, már nem emlékszem pontosan, hogy kivel. Egy rövid ideig az ifjúsági csapatban játszottam, majd bekerültem az első csapatba 1953 táján...

— Milyen posztokon játszottál az első csapatban?

K.L.: Ezen sokat kell gondolkodnom, mert több poszton is játszottam, hiszen az akkori első csapatból többen kiöregedtek, vagy kiöregedőben voltak. Ennek ellenére is elég nehezen lehetett felkerülni az ifiből. A bekerülést követően azonban egyre inkább balösszekötőként játszottam, és ez maradt a posztom a későbbiekben is. A VM-ből Merc Pisti is átkerült, aki akkoriban az egyik legtechnikásabb, legjobb játékos volt. Remekül megértettük egymást a pályán.

Később Bárácz Toncsi és Kővári Laci is átkerült hozzánk az ifjúságiaktól. Ők is mohácsiak voltak, míg az „aranycsapat" többi játékosa a környékbeliekből tevődött össze.

— Milyen felállításban léptetek pályára? Kik voltak a keretben?

K.L.: Varga „Pida" — Tófei, Temesi, Bárácz, Kővári, Gyévai, Pleck, Heim, Reispach, Kispál, Mrenka, Rózsafi, Horváth volt a szűkebb keret, de a tartalékok között volt Sági, Soproni, Harmatos és Láng is.

Játékos tehát volt, és természetesen játék is, amellyel mindig örömet kívántunk szerezni a közönségnek.

— Ki az, akire úgy emlékszel vissza, hogy tőle sokat tanultál, aki fontos alakja volt pályafutásodnak?

K.L.: Amikor én bekerültem az MTE első csapatába, Tamássi Laci lett az edző. Ő rendkívül tehetséges játékos volt, a PVSK egyik kiemelkedő alakjaként ismerték, majd később igen jó edzője lett az MTE-nek. Később Tikviczky Gyula (a Gimnázium testnevelő tanára) lett az edzőnk. Az ő erőssége az volt, hogy rendkívül jó kondícióba hozta és tartotta a csapatot. A csapatban uralkodó szellem is igen jó volt ebben az időben. A barátság és az összetartás jellemezte a társaságunkat. Ez természetesen minden edző mellett fennállt kisebb-nagyobb mértékben, mert úgy érzem, ez az egyik legfontosabb kelléke a sikeres szereplésnek.

Természetesen felemelő érzés visszagondolni azokra, akik sokat tettek a csapatért, a játékosokért, mint például a Ruff Feri bácsi, Molnár Bandi, Márfi Pista bácsi és sokan mások, akiknek nem emlékszem tisztán a nevére. Ez talán azért is lehet így, mert könnyebb azoknak fejben tartani a neveket, akik most is a környéken élnek... Én ugyanis elkerültem otthonról 1966-ban, és így a távolból nehéz pontosan emlékezni. Játékosaim közül is nehéz 1-2 személyt kiemelni, mert mind „aranylábú" gyerekek voltak.

— Hogyan emlékszel vissza a saját szereplésedre? Hány gólt lőttél?

K.L.: Nem szeretem dícsérgetni önmagam. Ezt mások jobban el tudják mondani, mint ént! OK? A gólokat nem számoltam, de úgy emlékszem, elég sokat. Természetesen jó néhány gólnál asszisztáltam is.

— Milyen érdekes események jutnak eszedbe, ha visszagondolsz a régi szép emlékekre?

K.L.: Nagyon szerettük dr. Németh Muki bácsi halászléjét, amit a Szőlőhegyen főzött több alkalommal a játékosoknak... Kedves emlék a Márfi Pista bácsi és Ruff Feri bácsi szójárása, amit mindig beépítettek mondandójukba „ugye meg minden..." Talán nem sokan tudják azt sem, hogy mi volt az előzménye annak, amikor az „aranycsapatot" feleségestől Siófokra hívták nyaralni...? Az történt, hogy a Siófoknak kellett 2 pont, hogy bent maradhassanak az NB III-ban. Ezt a két pontot az utolsó két mérkőzésen kellett megszerezni. A PVSK-nak 1 pontra volt szüksége, hogy megnyerje a bajnokságot és így bekerüljön az NB II-be.

A Siófok lejött játszani az MTE ellen. Nekünk már minden mindegy volt, mert elértük azt, amit a csapat elé tűztek. Egy maroknyi ember által a PVSK-Siófok és Mohács között egyezség jött létre. Az MTE-nek döntetlent kellett játszani a Siófokkal és a Siófoknak döntetlent a PVSK-val. Meg kell jegyeznem, hogy soha olyan nehéz nem volt még nem nyerni, mint azon a meccsen! Különben én voltam az egyetlen, aki nem ment el akkor az MTE-vel Siófokra... Amit tettem, nem magamért tettem, hanem a csapatunkért. Az a közmondás: „Többet ésszel, mint erővel" találóan érinti az eseményeket néha az életben.

— Melyik mérkőzésekre gondolsz a legszívesebben?

K.L.: A Mohácsi TE és a Székesfehérvár két igen jó csapat volt. Nekünk 4:1-re sikerült nyernünk jó játékkal. Természetesen az NB III-ba jutásért vívott mérkőzésekre is szívesen gondolok vissza.

— Mivel szerinted a mohácsiak már sok mindent elmondtak, és Te nem szereted dícsérni magad, talán arról mesélj, hogy hogyan alakult a sorsod, a futball-karriered azután, hogy elhagytad Magyarországot?

K.L.: 1966-ban ősszel a feleségemmel egy bőrönddel indultunk el a nagyvilágba. 6 hónapig Olaszországban tartózkodtunk, és egy Róma melletti kisváros csapatában játszottam néhány hónapot. 1967 májusában New Yorkba emigráltunk, ahol egy ottani csapatban szerepeltem. Ezt követően az otthon és a megélhetés megteremtése került előtérbe, és elbúcsúztam a focitól. Amerikában az európai futballt "soccer"-nek hívják. Az amerikai futball egészen más, de erről a TV-n keresztül már mindenki megbizonyosodhatott. Igen befutott sportág még a kosárlabda, a jéghoki. Mivel Los Angeles külvárosában, egy félszigeten élünk a Csendes-óceán partján, lehetőségem van a legjobb mérkőzések megtekintésére. Természetesen számomra az európai foci marad a kedvenc. Itt Los Angelesben is játszottam néhány szezonon keresztül egy soccercsapatban.

1968. körül feljövőben volt az „Aztec's", és a fiammal gyakran mentünk a mérkőzésekre. Láttam többek között itt játszani a nagy Pelét és számos más világhírességet. A fiam kiskora óta játszott egy úgynevezett Ayso-csapatban balösszekötőként, és nem is rosszul. Érdekes, hogy annak ellenére, hogy itt nem futott be igazán az európai foci, mégis a gyerekek 6 éves kortól kezdve csapatokban játszanak. Alig látszanak ki a fűből, de már rúgják a labdát. A középiskolákban és az egytemeken is komoly bajnokságokra kerül sor, és nem csak fiúk, de leánycsapatok között is. (6 éves kortól 26 éves korig) A szurkolás óriási! A kicsik szüleinél vérmesebb szurkolókat nem igen lehet találni. Egyenruhákat varrnak a gyerekeknek, zászlókat hímeznek. A fiam, a „kis Laci" (23 éves múlt már) egyik csapatát Anacondának hívták. A leánycsapatokat általában virágokról nevezik el. Ezzel a kis kitérővel csak azt akarom bizonyítani, hogy nem feljebb tettem el a focit... gyakran kértek arra, hogy segítsek technikai tanácsokkal...

A mexikói TV-adók jóvoltából igen nagy mérkőzéseket is tudok nézni. Sajnos — bár módomban állna — elutazni egy-egy mérkőzésre nem tudok a saját textilgyárunk miatt. Magunknak dolgozunk, a szövés, a kikészítés és a textil festése nagyon leköt.

— Milyen terveid vannak a jövőt illetően?

K.L.: 2-3 év múlva a feleségemmel egy korábbi nyugdíjaztatást tervezünk. Ekkor talán lesz alkalmunk visszalátogatni Mohácsra, ahol gyermekéveimet töltöttem és ahol születtem. Természetesen a rokonlátogatás után első utam az MTE pályára vezet majd, ahol az aranylábú futballistákkal olyan sok verejtékes, nehéz, de eredményes mérkőzést játszottunk. Az MTE pálya még azért is egy kedves hely emlékeim között, mert abban az épületben volt az első lakásunk. A Kórház utca 11.sz. alatt laktunk nősülésem után, és a leányom ott tette meg az első lépéseit életében, 1959-ben, a focipálya körül...

Eddig a visszaemlékezés. A labdarúgás szeretete tehát nem múlt el. Hogy nagy csapat volt az MTE, azt bizonyítja ez a beszélgetés is, hiszen ott messze Los Angelesben is élnek az emlékek, nem merültek feledésbe a játszótársak.

További jó erőt és egészséget kívánunk.

Földes Z.

Anyakönyvi hírek

Születések:

1991. december: Kasz Tamás, Zugó Dániel, Hoffmann Vivien, Molnár Vanessza, Németh Evelin, Fiser Darko, Kölkedi Ákos, Orbán Zsófia Éva, Szabó Attila, Erdődi Attila, Veres Nikolett, Racskó Roxána, Papp Evelin, Wallinger Erik, Réti Klaudia, Halász Jenő, Pataki Zoltán Csaba, Ritzl Benjámin, Schaffer Angéla, Schulteisz Bianka, Vástyán Dániel Zoltán, Tillmann Tamás, Futó Ramóna, Tóth Roland, Beck János, Sebes Eszter, Glück Balázs, Gyetvai Titanilla, Simon Nikoletta, Beck Szilveszter, Keller Balázs, Hargitai Zsolt, Kovács Dávid, Haraszti Ágnes, Mód Dzsesszika, Darabos Diána, Waller Alexandra, Lukács Kitti, Kárász Tamara, Horváth Henrietta, Mezei Attila, Vincze Adrienn, Miklósa György Richárd, Rózsa Erik, Szücs Áron, Maczkó Szabolcs, Beck Tamás, Péter Katalin, Bősz László, Csiszár Levente László

1992. január: Tóth Vivien, Pettermann Tamás, Erdélyi Richárd, Kaiser Bianka, Nagy Nomémi, Mihálovics Adrienn, Mihálovics Ágnes, Barabás Kitti, Krizák Tamás, Grészló Tamás, Kosztics Nikolett, Vida Patrik, Lovács Máté, Leib Péter Zsolt, Herich Zoltán, Schauer Balázs, Szendrő Martin Dávid, Szabados Roland, Manga Zsuzsanna, Kiefer János, Tóth Máté, Varga-Dudás Ildikó, Nagy Tamás, Harkai Patricia Lilla, Szajkó Bettina, Ruff Levente, Wlach Dorina, Schneider Dániel, Haga Attila Gábor, Kövesdi Tamara Kata, Szekeres Kitti, Máhli Péter, Kukucska Eszter, Drágán Kinga, Bíró Adrienn, Simon Lajos, Micek Renáta, Demenescu Csilla Noémi, Horváth Klaudia, Ludván Benjamin Lóránt, Urbanik Klaudia, Vörös Dávid, Storch Daniella, Storch Dániel, Kanalas Evelin, Laczkó Alexandra Brigitta, Kőmüves Renáta

(FOLYTATJUK!)

LABDARÚGÁS

Befejeződött az 1991/92 évi labdarúgó bajnokság a Megye III. osztályában. A csoportban kieső nincs. Az I. helyezett a Megye II. osztályba jut fel.

Az 1991/92 évi bajnokság végredménye:

1. Lippó	24	19	4	1	93:29	42 pont,
2. Borjád	24	17	4	3	57:25	30 pont,
3. Babarc	24	15	3	6	61:29	33 pont,
4. Himesháza	24	16	1	7	71:40	33 pont,
5. Dunafalva	24	12	6	6	62:40	30 pont,
6. Majs	24	10	7	7	48:33	27 pont,
7. Töttös II	24	10	5	9	45:45	25 pont,
8. Kölked	24	10	-	14	47:58	20 pont,
9. Nagynyárád	24	7	4	13	49:67	18 pont,
10. Görcsönydoboka	24	6	3	15	32:51	15 pont,
11. Versend(x)	24	8	1	15	47:81	15 pont,
12. Székelyszabar	24	5	1	18	30:75	11 pont,
13. Kisnyárád	24	1	1	22	21:95	3 pont,
14. Újmohács	törölve					

(x) Versend 2 büntetőpont levonva.

A napfény és a bőr

Korunk kérdése: napozzunk vagy ne napozzunk?

Egyre több kutatónak, bőrgyógyásznak az a véleménye, hogy ne napozzunk. Több országban visszajött a fehér bőr divatja. Ausztráliában az emberek szinte elbújnak a Nap elől, napernyőket hordanak, minden testrészüket ruhával fedik.

Miért változott így a napfény hatása?

A Földet körülvevő ózonréteg összetétele az emberi tevékenység hatására megváltozott. A sérült ózonpajzs nem tudja megfelelően átszűrni a Nap sugarait. Így a hasznos napsugarak mellett eljutnak a Földre az emberi szervezetet károsító sugarak is. Hatásukra több bőrelvállotozás jön létre, rosszindulatú bőrdaganatok keletkezhetnek, a bőr ráncosodási folyamatai felgyorsulnak. Ezek a káros sugarak legintenzívebben 11 és 15 óra között jutnak el hozzánk. Ezért ebben az időpontban lehetőleg ne tartózkodjunk a tűző napon! Az Országos Onkológiai Intézet felmérése szerint Magyarországon már észlelhető a rosszindulatú festékes bőrdaganatok számának növekedése. Nagyon kell tehát vigyázni, hogy mennyire és milyen időpontban napozunk. Reggeli és délutáni időpontokban is szükség van a mértékletességre, a fokozatosságra. Bőrtípusunknak megfelelő napozószereket feltétlen használjunk. Magas fényvédő faktorú krémeket, olajakat vastagon, naponta többször hordjuk fel, csak akkor érvényesül védő hatása. Tiszta arcbőrrel napozzunk! Bőrünk legyen kitisztítva a komedóktól, ajánlható ilyenkor egy kozmetikai kezelés. Sminkkel, alapozóval, barnítókrémmel ne menjünk a napra, mert kellemetlen bőrgyulladásokat, maradandó foltokat kaphatunk! Napozás után kenjük be nagy nedvességtartalmú testápolóval testünket, bőrtápláló krémmel arcunkat.

Nagyné Bossányi Ilona
kozmetikusmester

Országos Sporttalálkozó

Mohácson rendezték meg az Általános Iskolák és Diákotthonok VIII. Országos Sporttalálkozóját. 21 csapat indult a rangos versenyen, amelyen részt vett többek között Márkus László az OTSH osztályvezetője, a város iskoláinka igazgatói, Kuti István polgármester úr is.

Az ünnepélyes eredményhirdetésre vasárnap délután a Széchenyi téren került sor, ahol az érmeken kívül számos különdíjat is átadtak a már említett vendégek.

Összetett csapatversenyben Baranya I. az 5. lett.

Csapatverseny (lány): 12. Baranya (Mohács). Csapatverseny (fiú): 4. Baranya (Mohács). Egyéni összetett (fiú): 2. Sztojka Ferenc Baranya (Mohács)

A Mohács csapatából az egyéni számokban 100 m-es síkfutásban 2. helyezést ért el Epresi Tibor (12,7 mp-es eredménnyel), távolugrásban Sztojka Ferenc (551 cm), kislabdahajításban Sztojka Ferenc (87,72 m). Mindketten a Kórház Utcai Ált. Isk. tanulói.

F.Z.

- Fuvaroztatni kíván
- Albérletet keres-kínál
- Vámügyintézésre van szüksége
- Hírdetni szeretne
- Használt gépkocsit keres-kínál

✧

Segít Önnek a ...

Road Cargo BT.

Mohács, Dózsa u.19.
Tel.: 711/19-15

✧

H-K-Cs-P
délután 13 – 17.30-ig.

Jöjjön el hozzánk.
Önnek is üzlet a mi üzletünk!

Baranyaker RT.

A régi
SPORT-JÁTÉKBOLT
PAPÍR-ÍRÓSZERBOLT
új helyen, együtt,
a volt DOLLÁRBOLT
helyén, Szabadság u.9.

Akció, Akció, Akció!
Június 15-től-július 20-ig

ISKOLASZER VÁSÁR

1500
feletti vásárláskor
Ajándék utalványt
adunk!

További
ajánlatunk:
gyermekkerékpár
6300,– Ft helyett
3780,– Ft.

Szabadidő? Sport? Vízitúra?

Túrakajakok
és
kenuk
rendkívül kedvező áron bérelhetők
mindennap
reggel 8-tól este 8-ig
a
Csónakházban.

Szabadidő ! Sport! Vízitúra!

KERESKEDŐK HÁZA

Önt is érdekelheti valamelyik ajánlat
Mohács, Szabadság u. 16.

Fazon Butik

- Farmerek, pólók
- Férfi-női divat, elérhető áron

Favorit Butik

- Férfi,
- Női,
- Gyermek divatáru

Zizi Butik

- Fiúk-lányok gyermekek részére divatáru

✸

Solárium? Télen-Nyáron!

✸

Konyhafelszerelési Bolt

Vegyes áru

- Edény üveg, műanyag, porcelán

KERESKEDŐK HÁZA
Önt is érdekelheti valamelyik ajánlat
Mohács, Szabadság u. 16.

Önt is érdekelheti valamelyik ajánlat
Mohács, Szabadság u. 16.

KERESKEDŐK HÁZA

7700 Mohács
Kazinczy u. 36.

LIGHT CENTRE
Elektrotechnikai, műszaki,
értékesítés, szolgáltatás
Tel.: 711/19-18

— Ipari-lakossági cikkek, anyagok
— Hiradástechnikai termékek
— Tűz- és munkavédelmi felszerelések

„Light Centre"
Ipari kivitelező Szolgáltatás és Kereskedelmi Iroda

— Fénycsöves lámpatestek
— Különleges fénybúrák
— Reklámvilágítás
— Üzleti berendezések
— polcok
— világítás
— Tervezéstől a kivitelezésig villanyszerelés
— Házépítés egy hónap alatt 100 év garanciával
— Kis- és nagykereskedelem

MÁRTON UTAZÁSI IRODA

— Lyon-Párizs-Strassbourg körút
— Üdülés Donissiou-ban
— Üdülés az Égei tenger partján

KERESKEDŐK HÁZA

Bó-Prizma BT

Szeretettel várjuk
minden kedves
vásárlónkat
a Vörösmarti utca
1-ben lévő
műszaki boltunkban.

❑

Rendelést felveszünk
- ❑ térburkolat-belső burkolat
- ❑ szerelvények
- ❑ fűtőberendezések
- ❑ gázkazánok
- ❑ lakásfelszerelési cikkek

Vas-áru
- ❑ idom-acélok
- ❑ zárt szelvény
- ❑ hengerelt lemezek

Tel.: 711/22-45.

Akció! Akció!

Gazdálkodók,
Kiskerttulajdonosok
Viszonteladók

1992. július 01-től
árengedmény
a Bólyi Agrokémiánál!

Ammonnitrát 34%-os 50 kg/mzs.
csak 1.050,-Ft/100 kg

Pétisó 28%-os 50 kg/mzs. csak
950,-Ft/100 kg

Amíg a készlet tart!

Kedvező áron kínálunk még:
- ✱ növényvédőszereket
- ✱ kertészeti fóliát
- ✱ kerti kisgépeket
- ✱ virágmagokat, virágföldet

Érdemes felkeresni!
— A Mohácsi Agro Boltot (Mohács Szőlőhegy)
— Az Agro Market üzletet (Mohács Piactér)
— Az Agrokémiai telepeket Bólyon Magyarbólyon
— Az Agrokémiai Lerakatokat Villányban és Márokon

Szeretettel várjuk kedves vendégeinket a mohácsi ÁFÉSZ

Gilde SÖRÖZŐJÉBE.

Vállalati, családi és
esküvői rendezvényeket 80 főig vállalunk

Speciális étel- és italajánlatunkból
- Orjaleves
- Chilis babtál
- Rablóhús nyárson
- Korsós-borda
- Borjúszelet magyaróvári módra
- Korsós palacsinta
- Csapolt és palackozott minőségi sörök

1992. június 27-én ismét
nosztalgia-Disco!
Dj.: Alrutz Ferenc,
belépő-vacsorával 300,-FT

Mohács, Szentháromság u.7. Tel.: 711/14-17

Építkezik, felújit
Akkor partnere a **RAKFOR BT.**
7700 Mohács, Kossuth L.u.72.

Alaptól a tetőig,
nálunk minden anyagot megtalál.
Tekintsék meg
Festék és Kemikál Mintaboltunkat.
Vállalatok, közületek figyelem!
Megnyitjuk pozdorja, laminált lap és betonip lap nagykereskedésünket.
Mohács-Szigetiek figyelem!
A Rakfor BT
hamarosan megnyitja
építőanyag kereskedését
a Margitta Malommal szemben.

A Pannon Volán Mohácsi Személyforgalmi Üzemigazgatósága

Bérbeadja az alábbi ingatlanokat:
a volt autóbuszállomás épületében (Mohács, Arany J.u.1.):
— 11 m^2 + 12 m^2 üzlethelyiség
— 22 m^2 üzlethelyiség
az újonnan felépített autóbuszpályaudvaron (Szent I.u.6.):
— 19 m^2 + 23 m2 irodahelyiség
— 29 m^2 irodahelyiség
Érdeklődni:
Mohács, Újváros 13. Tel.: 711/21-22.

Az alábbi szolgáltatásait ajánlja tisztelt megrendelői részére:
Diesel üzemű autóbuszok és tehergépkocsik környezetvédelmi felülvizsgálatát (zöldkártya kiadását), műszaki vizsgára felkészítést, karambolos javítást, bel- és külföldi mentést, fogyasztás mérést, fékhatás mérést, autómosást, gumiabroncs szerelést, akkumulátor eladást, kárpitozást, üléshuzat gyártást, gázolaj és alkatrész árusítást

PANNON VOLÁN

A Pannon Tourist Utazási Iroda ajánlata:

Bevásárlóút Trieszbe július 9-től 11-ig
1.750,-Ft/fő (biztosítással!)

Jelentkezés:
Pannon Tourist Utazási Iroda
Mohács, Szent István u.6. (autóbuszállomás)
Tel.: 711/23-23, 24-44

Eladásra felkínálja az alábbi eszközeit:
IK. 211. tip. autóbusz, Diesel bill. tehergépkocsi, KBP 10. M tip. pótkocsi, Rába 572. tip. pótkocsi, OP 301.0 tipusú gázkazán, ABG 60 F 3304 gázkazán égőfej, TKO 870-20o tip. melegvizes gázkazán, Thissen TZ 25 tip. olajégőfej, Anyo 7G-12 tip. olajégőfej, OTV 70B kazán.

Érdeklődni: Mohács, Újváros 13. Tel.: 711/21-22.

Mohács, Újváros 13. Tel.: 711/21-22.

Reklámozzon autóbuszainkon!

Július 15-ig jelentkezőknek árengedmény! Siessen, megéri!

Ez itt a reklám helye!

Ez is!

Érdeklődni: Pannon Volán Mohácsi Személyforgalmi Üzemigazgatóság Mohács, Szent István u.6. (Autóbuszállomás) Tel.: 711/23-23

A Zora táncegyüttes 1992. augusztus 11-23 között Dél-Franciaországban nemzetközi fesztiválon vesz részt. A kiutazás költségeihez **támogatókat keresünk.** A felajánlott pénzösszegeket a Mohácsért Alapítvány OTP 586-000501-2 Zora számlájára várjuk. Köszönettel: az együttes tagjai

Fehér műkö és eternit virágtartók **nagy választéka!** Kövirág BT. Mohács, Kossuth L. u. 22. Tel. (711)22-85.

Egyéni Vállalkozókl Folyamatos **könyvelést** /visszamenőleg is/, **adó-tanácsadást vállalok.** Hasznos tanácsok kezdő vállalkozóknak. Érd.: Átádiné Tamás Elvira okl.adótanácsadó Mohács Felszabadulás ltp. 15/b 15 óra után

Tésztadagasztógép (rozsdamentes) kifogástalan állapotban, olcsón **eladó.** Érd.: Mohács Felszabadulás ltp 12.fsz.6.

Lányok! Német család németül beszélő **nevelőnőt keres** két kisgyermek **mellé** július közepétől. Cím: Villingen 7730 Obere Wald str. 10 Virginia Bucher telf: 00 49 7721 1264 vagy Mohács 711 21-15

Eladó a Mohács Dankó Pista utca 17. számú 3 szoba, hallos, összkomfortos, kertes családi ház. Érdeklődni a helyszínen és Babarc Haladás utca 19. sz. alatt lehet.

Napraforgó, tökmag, szója pirításra alkalmas gép **eladó** kiegészítő berendezéseivel együtt. Ugyanitt SZKIF-M1 sátras utánfutó eladó. Cím: Csapó István 7700 Mohács, Kisfaludy u. 11

A városközpont közelében lévő, Dunára nézö, kétszobás, összkomfortos **lakás eladó.** Érd.: (711) 21-95-ös és a (711) 18-57-es telefonon

400 férőhelyes tojóketrec **eladó.** Érdeklődni lehet: Bizományi Bútorbolt Mohács Török u. 35. 9-18-ig

Családi ház beköltözhetően **eladó.** Sárhát Baracskai u. 1. Érdeklődni: Mohács Rózsa u. 9.

Lakáscsere: 2 szobás, összkomfortos, ltp-i tanácsi lakást cserélnék nem ltp-i tanácsi lakásra. Érdeklődni: 18-15

Mechanikus táskairógép **eladó.** Ára: 4500 Ft. Érd.: Felszab ltp. 15/d I.e.7.

Eladó Kossuth L. u. 89. sz. ház emeletén lévő 4 szobás, (2 bejáratú), 132 m^2-es lakás. Érdeklődni az emeleten, Győri valamint Dózsa Gy. u. 23. sz.-Györiné

Gázfűtéses, padlásteres, 4+1/2 szobás családi ház garázsal **eladó!** Érdeklődni Bizony K. u. 28-ban

Marocco építőanyag értékesítés mindenkori legkedvezőbb áron. F. kavics, f. homok, betongerendák, béléstestek, falazóanyagok, burkolótéglák, épületfa, léc, deszka, cement, mész, mészhidrát, nyersbeton, (Mixer-es kiszolgálással is), bramac tetőcserepek, hungvelux ablak, egyéb nyílászárók. Egyéb építőanyagok megrendelhetők: hétfőtől-péntekig 6h-tól 16h-ig. Marocco KFT. Mohács, Budapesti u. 33. Tel.: 711-28-40, Telex: 12-550, Fax: 711-28-45

A Mohácsi Révhajózási Vállat **dolgozókat felvesz** az alábbi munkakörökbe: Uszályra uszálykormányosokat, Úszó munkagépre gépkezelőket, Köteles rakodógépre nehézgépkezelőket. Hajóvezetőket. Jelentkezni lehet: Mohács Szent J. U. 1. Tel. 11-29 MRV Irodaház Június 19. 08-12-ig.

A Mohácsi Révhajózási Vállalat új szolgáltatásként az irodaépület tetőterében kialakított **vendégszobákat** 1200-2000 Ft/nap egységárért **kiadja.** Minden Kedves Vendéget szeretettel várunk! Ügyintéző: Székely Györgyné Tel: 711/11-29

Mohács, Felszab. ltp. 4. ép. II. emeleti 53 m^2-es 1+2 fél szobás lakásomat eladnám, vagy hasonló Pécsire cserélném. Vízóra, reluxa felszerelve.(Érd.: Mohács, Pécsi u. 56.) Tel: 711/21-21. esti órákban.

Lada 1300-as 94-ig műszakival ELADÓ! Érd.: Felszabdulás ltp. 20/A fsz.2.

Ha melege van mit tegyen?/Csakis Belló fagyit egyen!/Megszűnik a Nap meleg heve/Csodás lesz a közérzete!
Olasz fagylaltkülönlegességekkel várja Önt a „Belló"!
Most már a Felszabadulás lakótelepen is a „Csobogó"-val szemben!

Belvárosiak Figyelem!
Értesítjük Kedves Vásárlóinkat, hogy az Előtvös u.20. szám alatti **Mini-Market ABC nyitvatartása a következők szerint változott:**
Hétfő-Csütörtök de.: 06.30-10.00-ig du.: 16.30-23.00-ig. Péntek-Vasárnap de.: 06.30-12.00-ig du.: 14.00-24.00-ig
Ajánlatunk
— élelmiszerek, édességek, dohányáruk
— üdítő és szeszes italok átlagár alatt
— 18 féle eszkimó jégkrém
— hírlap árusítás hétvégén is
— garantáltan alacsony árak!
— 1000,-Ft feletti vásárlás esetén 10% kedvezmény
Jöjjön be hozzánk, meglátja olcsóbban fog kijönni!

Lakás eladó!
Kedvező áron 1+2 félszobás lakás eladó a Felszabadulás lakótelepen.
(VI.ép.III.em.) Érdeklődni: Tel.: 14-61.

Felszabadulás ltp-en IV. emeleti 1,5 szobás lakás **eladó.** Érd.: Majs, Táncsics 360. Tel.: 44.

Megvásárolnám a Képessport 1977-80, valamint a Labdarúgás 1955-66 évfolyamait.
Farkas Ervin Mohács, FElszab. ltp. 29/4.

Eladó PC-202-es típ. **parkettacsiszológép.** Érdeklődni lehet: Mohács, Árpád u.31.

Perényi tömbben I/B I/5 sz. 52 m^2-es, 2 szobás tehermentes, gázfűtéses öröklakás **eladó.** Érdeklődni lehet: 17 h után fenti címen (Bali László)

Eladól 10 éves Opel Rekord E Caravan 1,9 motor, vonóhorog, rádiósmagnó, ködlámpa.
Érd.: Mohács, Kinizsi u. 26. Tel.: 29-32

Eladól Jó állapotban lévő, használt Camping kerékpár, 1 db villanysütő, és 1 db 2 lapos villanyfőző, szintén jó állapotban. Érdeklődni: Mohács, Felszabadulás ltp. 14/C. fszt/4.

MOHÁCSI HÍRLAP
KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG
* * *
Lapkiadó és tulajdonos:
Menyhárt Éva
Levelezési cím:
Mohács, Pf. 73. 7700
Telefon: 711/11-01
Hirdetésfelvétel:
Mohács, Dózsa Gy. u. 10.
8 – 16 óráig.
A szerkesztőség vezetője:
Köveskuti Péter
Cím. fotó: LESCHING LÁSZLÓ

BÓLY-GÓ KFT

Akció!

Június 15. és december 5. között nyerhet a BÓLY-GÓ-val!

BÓLY-GÓ KFT

Ha boltjainkban vásárol:

gázkonvektorokat, gázkazánokat,
központi fűtés-szerelvényeket,
gáz-vízmelegítőket,
gáztűzhelyeket,
valamint ezek tartozékait.

Vásárlás esetén
5.000 – 50.000,– Ft-ig 1 db sorsjegyet
50.000 – 100.000,–Ft-ig 5 db sorsjegyet
100.000 – 200.000,– Ft-ig 0 db sorsjegyet adunk.

300.000,-Ft összértékben
2 db SAMSUNG kamera,
2 db SAMSUNG színes TV,
20 db HITACHI, TEFAL, ROWENTA
háztartási és híradástechnikai nyeremények kerülnek kisorsolásra december 11-én

Nézze meg kínálatunkat:
mohácsi, bólyi, szederkényi, lánycsóki boltjainkban

A BÓLY-GÓ meghozza szerencséjét:
duplán nyerhet, ha nálunk vásárol.

TAKARÉKSZÖVETKEZET

1 FORINT

Tisztelt Olvasó!

Köszöntjük Önt az újra megjelenő városi lap hasábjain. Kérjük továbbra is legyen Ügyfelünk! Gyors, pontos, udvarias kiszolgálással várjuk egységeinkben.

Mohács és Vidéke Takarékszövetkezet

*

✧ Új! ✧ Új!✧ Új!✧ Új! ✧ Új!✧ Új!✧

Sétány Söröző

SSS

Finom ételek - Hideg italok várják Önt a promenádon

Soós és Társa Söröződében.

Dózsa Gy. u. 7. Tel.: 711/15-17

✧ Új! ✧ Új!✧ Új!✧ Új! ✧ Új!✧ Új!✧

To-Ma elektronika
Mohács
Kereskedők háza

hiradástechnikai késztermékbolt (rádió, TV, műholdvevő, mikrósütők)

Csapágyak, motorfűrészláncok, csavarok, szegek, vágókorongok, elektródák, munkavédelmi kesztyűk.
CSAVAR GMK
Mohács,
Kossuth L. u. 72.

To-Ma elektronika
Mohács
Felsődunasor 16
(volt Somogyi B. 16)
Híradástechnikai és háztartási gépalkatrészbolt
Tel: 06-711-15-80.

Új! • Új! • Új! • Új! • Új!
Új üzemeltetővel várja kedve vásárlóit
a Vásárhelyi P. u-i Vegyesbolt
➢➢➢
Nyitva: H-P 6-18 h, Sz: 6-14h, V: 7-11h
Új! • Új! • Új! • Új! • Új!

Agro-Szerviz KFT
— mezőgazdasági gépalkatérszek
— műszaki áruk
— minden tipusú mg. géphez alkatrészt biztosítunk megrendelés alapján
Üzemek — Gazdálkodók részére:
— műszaki szaktanácsadás
— lakossági szolgáltatás
— öntvények gyártatása
— fékdobok
— tűzcsapok - tolózárak
— akna-fedelek
Raktár Áruház
7700 Mohács, Kossuth L.u.
Műszaki Bolt
7700 Mohács, Vörösmarty u.3.
Élelmiszer Bolt
7700 Mohács, Bartók B.u.34.
Iroda: 7700 Mohács, Szabadság u. 4-6., Tel.: 711/18-33/36, Fax: 711/23-50.

Sümegi Üzletház

dolgozói üdvözlik az új Mohácsi Hírlap megjelenését és sok sikert kívánnak a továbbiakban.

SÜ+I üzletház a RÉV-nél az alábbiakkal áll a lakosság szolgálatában (Tel.:711/12-70)

Fagylaltozó	Szekeres fagylalt, üdítők, pressó kávé Szűnnap: hétfő-kedd
Papír, írószer	Iskolatáskák, füzetek, irószerek, műanyagárúk, bélyegzőkészítés, csomagolópapírok, szalvéták
Ajándék, játék	Újságok, napilapok, Totó-Lottó játékok, úszógumik, kerámiák, filmek (előhívás is), cigaretták, édesség
Büfé, reggeliző	Pékárúk, hamburger, wimpi, pizza, jégkrémek, üdítők, édesség

Szeretettel várjuk Kedves Vásárlóinkat!

Bizományi Bútorbolt:

Szobabútorok, konyhabútorok, gyermekbútorok, garnitúrák bizományba vétele és eladása.

Új elemes konyhabútorok minta utáni értékesítése, rövid szállítási határidő. Különböző szinekben.

Mohács, Török u. 35.

Nyitvatartás: naponta 9-18 óráig

Csavar 1001 aprócikk üzlet kínálatából

MOFEM csaptelepek,
DIANA csaptelepek, csapalkatrészek,
„DÖMÖTÖR" víztakarékos wc tartály
Energiatakarékos zuhanyváltó (TVS-Stop)
Különféle méretű csavarok-szegek
Bútorgombok-bútorvasalások
Lambériák 5 féle színben
Szentháromság u. 6. • T.: 711/27-10.

AUTÓSOK, FIGYELEM!

Továbbra is ügyfeleink rendelkezésére állunk az alábbi szolgáltatásainkkal:

— katalizátorok beépítése, értékesítése
— környezetvédelmi felülvizsgálat
— személygépkocsi vizsgáztatás
— valamennyi típusú szgk. javítás
— kistehergépkocsi javítás
— karosszéria javítás
— targonca javítás
— autó-mentés éjjel, nappal

ezen kívül személy- és tehergk. alkatrészek

20 % kedvezménnyel

Mohácsi Autójavító Kisvállalat

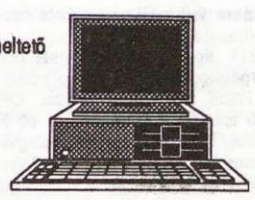
Tel.: 711/16-51

Olcsó!
Palackozott bor, sör, pezsgő, üdítő, szörpök, dohányáru, édességek árusítása
Kisfaludy u.11.
Hétvégén is nyitva!

A Felszabadulás lakótelepi **Papír- és Irószerbolt** június 1-26-ig *10%-os kedvezményes* tanszervásárt hirdet. Szeretettel várjuk kedves vásárlóinkat **a Szolgáltatóházban.**

Alap- és középfokú számítógépes képesítést szerezhet

Alapfokú: személyi számítógép-kezelő
Képzési idő: 1 félév (150 óra) 9.550,-Ft/félév
Középfokú: személyi számítógép-szoftverüzemeltető
Képzési idő: 2 félév (350 óra)
Jelentkezés feltétele: érettségi bizonyítvány
Jelentkezés:
Dr. Marek József Mg-i Szakközépiskola
Mohács, Szt.István u. 18-20.
Tel.: 711/22-22, Jelentkezési határidő: 1992. augusztus 20.



ÉPFU

Az Építők fuvarozója minden fajta építőanyag szakszerű házhozszállítása

Az alaptól a tetőig.

Földkiemeléstől a daruzáson át a tereprendezésig. Az építkezés minden fázisában szakszerű anyagmozgatást kínál az ÉPFU.

Mohácsi ÉPFU KFT. Mohács, Budapesti u.33.
Tel.: 711/28-40 Telex: 12-550 Fax: 711/28-45

Mohács, 1992. július 4. szombat

I. évfolyam 2. szám

MOHÁCSI HÍRLAP

KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG

Előfizetési ára: Negyedévre 138,– Ft

Száma 26,– Ft

Szerkesztőségi telefon: 711/ 11-01

Egy jó kabaré Mohácson

Máthé Erzsi, Tábori Nóra és Balázs Péter

Gyors interjú az öltözőben

Június 17-én „Az élet egy kabaré" címmel kiváló színészek remek estét szereztek a lelkes közönségnek. Mármint azoknak, akik eljöttek. Merthogy ez alkalommal nemigen strapálták magukat a jó mohácsiak.

Az előadás este 8-kor kezdődött, a színészek kocsija pontban 7 órakor állt meg a Kossuth Filmszínház művészbejárójánál. A hangulat már ekkor vidám volt, a prímet Máthé Erzsi és Tábori Nóra vitte. Segítettem bevinni a cuccaikat az öltözőbe és mindjárt ott is maradtam. Megpróbáltam szóra bírni őket, ami nem bizonyult könnyű feladatnak. Végig komédiáztak, pakolásztak, le-föl viharoztak keresgélve holmijaikat, úgyhogy kismagnómmal puli módjára követve őket huzigáltam ki belőlük a válaszokat.

Íme az eredmény:

— Jószerint csak vidám kabarészerepekben látjuk Önöket a tévében manapság, milyen darabokban játszanak színházukban?

Máthé Erzsi: Játszom a Katona József Színházban. Címeket soroljak, darabokat? Játszom. Mit tudom én! Egy francia darabban meg egy francia darabban. Az egyikben egy zsidó nőt játszom, a másikban pedig bizarr, érdekes, furcsa figurákat.

Tábori Nóra: Negyven éve vagyok a Vígszínházban. Sorolom, hogy miben játszom: Arzén és levendula, Vidám kísértet, Padlás, Segéd, Rózsakiállítás. *(Folyt. a 2. oldalon.)*

Félidő előtt az önkormányzat

Továbbra is becsülettel a város érdekében

Válaszol Winternitz Ferenc képviselő

— Képviselő Úr, mi a véleménye az önkormányzat, a képviselőtestület másfél évi munkájáról?

— Ez a 1,5 év okozott sok örömet és sok csalódást is. A választások után kicsit mindenki eufórikus hangulatban volt. Azt hittük, hogy ez a 21 ember lesz, aki megváltja a világot, legalábbis itt Mohácson. Ez a hangulat azonban a lehetőségek és a körülmények miatt szép lassan csöndes kijózanodáshoz vezetett. Amikor az ember rájött arra, hogy mit vállalt. Olyan is akadt, aki rögtön levonta a konzekvenciát és visszavonult (Szente István).

— Többen arra számítottak, hogy itt szakmai munka fog folyni, s helyette meddő politikai csatározásokat találtak?

— Én nem a politikai csatározásokra gondolok, mert az a demokrácia része. Azon már túlvagyunk, hogy egy adott testület feje - legyen az tanácselnök vagy polgármester - elmond egy javaslatot, és a körbenülők halk kézfelemeléssel a hozzájárulásukat adják. Lehet, hogy ez a külső szemlélőnek végtelenül slágfertig lenne, csak ez messze van a demokráciától. Itt az önkormányzatban az ember arra gondolt, hogy könnyen fog menni a dolog. Azonban kiderült, hogy az anyagi lehetőségek és a törvények hiánya miatt mégsem. Gyakorlatilag a törvények előtt botladozunk. Lépni kellene, de nem lehet. Itt van a lakáshelyzet a városban, az állami tulajdonú lakásoktól meg kéne szabadulni, mert ez a városra mérhetetlen terhet ró, értékesíteni kellene, de nem lehet. Egy éve megy a huzavona. Moratóriumot kellett elrendelni a helyi lakásrendeletre, mert még mindig nem jött ki a törvény. Az ilyesmik elveszik az ember kedvét. A másik, ami az ember kedvét szegi, hogy olyan visszajelzéseket kap a város polgáraitól, amelyek sértőek és méltánytalanok. S erről nekem frappáns véleményem van. Ezek a nagy szakértők, ezek az agymenek, a minden kákán csomót kereső és mindenhez értő városlakók hol voltak a választáskor? Miért nem jöttek elő, miért nem adták meg a polgároknak a lehetőséget, hogy őket válasszák? Ha valakinek ez a csapat nem tetszik, kénytelen vagyok azt mondani, hogy akkor a svédasztalon mi voltunk, belőlünk lehetett választani. Odajöhetett volna mindenki: okosabbak, szebbek, kevésbé indulatosak, hangosabbak vagy halkszavúbbak, hozzáértőbbek - de nem jöttek. Most pedig jó sport Mohácson, hogy a „drukkernek semmi sem drága" alapon mindenki minősíti az önkormányzat munkáját.

— Mit tart a legfontosabb eredményeknek?

— A feladatokat és az anyagi erőket látva az eredmények tekintetében a lehetőségekhez mérten elégedett vagyok. Ha több pénze volna az önkormányzatnak, akkor az eredményekkel elégedetlen lennék. Felmérve azokat a befolyó pénzeket, amik az önkormányzat saját bevételei, másrészt a hivatalosan kapott pénzeszközöket, ezek elegendőek a szintentartáshoz. És már ez is nagy szó. Végül is az intézmények működnek és új létesítmények is átadásra kerültek. Gondolok Mohács első közlekedési lámpájára és az új buszpályaudvarra, mindkettő súlyos milliókba került. Ha sikerül megoldani, hogy az autóbuszok a főutcát elkerülve közelítsék meg a pályaudvart, jelentős lépést tettünk a környezetvédelem érdekében is. És a sor folytatható az útfelújításokkal. Az önkormányzat az idei évben szabad kapacitásának csaknem 100 százalékát a város útjainak, utcáinak felújítására fordítja. És a következő a csatornázás. Hát így sáfárkodik az önkormányzat a pénzzel. Ezt ki így, ki úgy ítéli meg.

— Mit tart hibának?

— A képviselőtestület munkáját sokszor hátráltatta, hogy az apparátus nem megfelelően előkészített anyagokat tett az asztalra, bár az utóbbi időben javulás tapasztalható. Hibának tartom azt, amikor a szakbizottságok egyazon témáról különkülön tárgyalnak. Együtt, összevontan kellene megvitatni ezeket a kérdéseket, mégha az így, egy alkalommal időigényesebb is lenne. Mindenkinek drága az ideje, munkánktól von el, vagy szabadidőnkből áldozunk erre mindannyian. Itt kell elmondanom, hogyha a városlakó azt látja, hogy a 21 ember döntése viták, sokszor személyeskedő vitatkozások pergőtüzében hosszadalmasan születik meg, ez nem azt jelenti, hogy hozzánemértők gyülekezete vagyunk.

— Nem gondolja, hogy sokszor túlságosan is részletkérdésekbe mennek bele?

— Azt hiszem, ha nem lenne a kábeltelevíziós közvetítés, akkor flottabbul mennének a dolgok.

(Folytatás a 2. oldalon.)

A tartalomból:

Mohács: székhely (3. old.)
A borverseny eredményei (4. old.)
Kárpótlási törvények (5. old.)
Mohácsi műsorok (6. old.)
NB II — Mégis? (7. old.)

Mohács díszpolgára:

Szendrő Ödön

Mohács város demokratikusan megválasztott testülete első alkalommal ítélte oda a városi díszpolgári címet. A kitüntetett: Szendrő Ödön, a város 1956-os rendőrkapitánya. A jeles alkalomra Svédországból tért haza feleségével együtt a 79 éves mérnök. A fogadáson megjelent 17 volt nemzetőr is. Hogy miért éppen Szendrő Ödön kapta a megtisztelő kitüntetést, sokan nem tudják Mohácson. Különösen nem a beköltözők és azok, akik 1956. októberében még meg sem születtek.

1956-ról városunkban nem sok szó esett az elmúlt évtizedekben, s ha mégis említésre került, hamis képet festettek róla, mert a hatalom megítélése torz képet adott. De azért sem volt beszéd tárgya a nevezetes történelmi esemény, mert itt semmiféle atrocitás nem történt. Itt nem folyt vér, s még pofon sem csattant, pedig itt is voltak kiskirályok, volt ÁVH és működtek a padláslesöprők. De itt felelős emberek vigyázták a rendet, olyanok, akik felelősséget éreztek a város minden polgáráért, akik félelmet és kényelmet félretéve őrködtek a város fölött. Ezek voltak a nemzetőrök, s ezt a felelősségteljes csoportot irányította személyesen Szendrő Ödön. Ő volt az, aki garantálta a rendőrségen lévő ÁVH-s és rendőrtisztek sérthetetlenségét, és a város akkori tisztségviselőinek védelmére irányította a nemzetőrséget. Tetteinek alapja volt az a keresztény hitből fakadó tolerancia, mely életét általában jellemezte, s melyből következően a nehéz történelmi időben is tudta, mit kell tennie a „Szeresd felebarátodat, mint önmagadat" elve alapján. Ez a történelmi idő attól volt nagy, hogy próbára tette az ember valódi emberségét. Bár a forradalmat leverők is így gondolták volna! Hogy Szendrő Ödönnek mégis menekülnie kellett, nem az ő szégyene, hanem azoké, akik később nem álltak ki mellette, mert nem tudtak mit kezdeni azzal a gesztussal, melyet Szendrő Ödön alkalmazott velük szemben. Az idő - ha lassan forog is - előbb-utóbb felszínre hozza az igazságot. Szendrő Ödön életében ez bekövetkezett. De szomorúsággal tölt el az a tény, hányan haltak meg anélkül, hogy megsebzett emberségükben rehabilitálhatták volna őket.

Lajdi Klára

A díszpolgár unokája esküvőjén

Egy jó kabaré Mohácson

(Folytatás az 1. oldalról.)

— A negyvenes években mindketten játszottak itt a szomszédságban, Pécsett. Milyen emlékeik vannak ebből az időből?

Máthé Erzsi: Úristen, a negyvenes években? Én akkor születtem!

Tábori Nóra: Viszont nekem az anyukád mesélte, hogy én már '46-ban játszottam Pécsett!

Máthé Erzsi: A pécsi időszak? Fiatal voltam, kezdő voltam, öröm volt, bánat volt, szomorúság, férjhez menés, sok jó szerep.

Tábori Nóra: Pécset imádtuk, gyönyörű város. Nagyon intelligens, színházértő közönsége volt.

— Mit csinálnak, ha nem játszanak? Kedvenc időtöltés, hobbi?

M.E.: Úristen, hát bevásárolok, főzök, mosok - ilyen hobbikat csinálok, mint sok millió háziasszony.

T.N.: Én is ugyanazt csinálom. Na, kertezek! Virágokkal babrálgatok.

— Szeretnek főzni?

T.N.: Nagyon

— Mi a kedvenc ételük?

T.N.: Bográcsgulyás a kertben.

M.E.: Fejtettbab-leves.

T.N.: Ha jön az Erzsi, neki fejtett babbal főzöm a bográcsgulyást.

— Az őszi szezonban milyen új darabban játszanak?

T.N.: Peter Schüffer: Játék a sötétben című bűnügyi komédiájában.

A beszélgetés itt megszakadt, mert Máthé Erzsi elloholt és nyoma veszett. Átsétáltam hát a fiúkhoz. Balázs Péter nem viháncolt úgy, mint az imént faggatott hölgyek. Ránézésre egész komolyan fogadott.

— Miben játszik jelenleg a Színházban?

B.P.: Jelenleg momentán semmiben..., mert nyári szünet van.

(S még azt hittem, Ő komolyabb!)

— Nos, mire készül akkor az őszi szezonban?

B.P.: Most kezdtük el próbálni Dürrenmatt Nagy Romulusát. Főszerepet játszom, de nem a címszerepet. Tordy Géza rendezi. S ez azért is érdekes, mert kollégák vagyunk.

— Ön is rendezett 3-4-szer, ha jól tudom. Ezt a ma esti kabarét is Ön állította színpadra. Készül talán a következő évadban rendezésre is?

B.P.: Én olyan szerencsés helyzetben vagyok, hogy nem kötelező rendeznem. Nem ez a foglalkozásom, így aztán válogathatok. Nincs konkrét tervem.

— Mit csinál szívesen, ha van szabad ideje? Kedvtelés, hobbi?

B.P.: Hát ez nehéz dolog. Ha nem játszom, akkor rendezek. Tényleg. Szinte mindig ezzel foglalkozom. Ez érdekel, ez az életem. A színház, a televízió - szóval ezzel. Mindenki azzal foglalkozik, ami a foglalkozása. De, ha véletlenül mégsem játszom, se nem rendezek, akkor van egy családom, akikkel szemben rengeteg restanciám van. Van egy lányom, megy egy fiam.

— Hány évesek?

B.P.: A lányom 23 éves, a fiam 16, másodikos gimnazista. Balázs Bianca és Balázs Bence. Szépen alliterálnak a nevek, ugye? A fiam most még színésznek készül. Nos, és a ház körül is akad tennivaló! Szóval rengeteg a restanciám.

— Mi a kedvenc étele?

B.P.: A lebbencsleves.

— Érdekes, hogy mindhárman ilyen hagyományos népi ételeket említettek.

B.P.: Én Kisújszállásról való vagyok. Ott volt a nagyapám elemi iskolai tanító. Életem első 10 esztendejét ott töltöttem. Azon a vidéken akár a fordított kása, akár a száraz lebbencs, de a lebbencsleves is mindennapos volt. S emlékszem, bár azok nagyon nehéz idők voltak az ötvenes években, amikor én gyerek voltam, mindig kérdezte nagyanyám, hogy mit ennék? S én azt válaszoltam, hogy lebbencslevest és paprikáscsirkét nokedlivel. Élő csirkéből, mert az azért mindig akadt az udvarban. No, de ezek a régi dolgok, szokások, ételek ma már nosztalgiák.

— Nos, akkor köszönöm a beszélgetést, jó ételekhez jó étvágyat és jó játékot kívánok!

Köveskuti Péter

Továbbra is becsülettel a város érdekében

Válaszol Winternitz Ferenc képviselő

(Folytatás az 1. oldalról.)

Olyan következménye van a kamera jelenlétének, hogy mind a 21 ember kötelességének érzi minden alkalommal a szereplést. Nagyon ritka, hogy valaki ne hallatná a hangját. És sok esetben - kénytelen vagyok azt mondani - semmi másért nem teszi, mint azért, hogy választói ne csalódjanak benne. Nehogy azt mondják rá: én erre többet nem szavazok, mert úgy ül ott, mint egy kuka.

Ha eljutnánk oda, hogy megbízunk a városi TV munkatársaiban, hogy részrehajlás nélkül korrekt anyagot juttatnak el a városlakókhoz, akkor a polgároknak is, és nekünk is jobb lenne. Mert a 6 órás testületi ülésről egy órás eszenciát adnának le hetente egyszer, olyan vágott anyagot, amiben a leglényegesebb részek és a döntések előtti pillanatok lennének benne.

— Vállalkozásbarát-e az önkormányzat?

— Alapvetően úgy indult. Így deklaráltuk magunkat. Ennek ellenére akkor, amikor de facto egy konkrét esetről van szó, azt tapasztalom, hogy azok, akik vállalkozásbarátnak hirdették magukat az önkormányzatban, sok esetben a kákán is csomót keresve nehezítik meg a vállalkozók életét és a vállalkozások létrejöttét. Igen nagy szükség van a munkahelyteremtő vállalkozásokra. Sok probléma megoldódna a munkanélküliség kezelésében. Talán most elmozdult jó irányba e tekintetben az önkormányzat. Legutóbb egy vállalkozó 30 munkahelyet teremtő beruházásra kért területet, s megszavazta a testület. Eljut talán végre odáig az önkormányzat, hogy minden munkahelyteremtést preferáljon, hogy a területvásárláskor kedvezményt adjon. Ha egy ilyen vagy hasonló vállalkozás a városban létrejön, azt igenis támogatni kell, még úgy is akár, hogy a területet ingyen kapja.

— Mi a helyzet a helyi adókkal?

— A helyi adók képletesek - ahogy a pénzügyi osztályvezető mondta. Ez igaz! Ezen belül azonban egyes vállalkozókat irritál az, hogy a netto árbevételt különféleképpen értelmezi a vállalkozó és a pénzügyi kormányzat. Így fordulhat elő az a furcsa anomália, hogy egy vendéglős a göngyölege után is helyi adót fizet. Nagy dolognak tűnt, hogy megszűnt az üdülő- és a házadó. Közben innen-onnan hallottam - polgároktól -, hogy bizony házadó mindig volt, megszokták, továbbra is fizették volna. Az új adófajtákkal nehezebben békülnek meg az emberek. Lehet, hogy több pénz is befolyt volna.

— Most, amikor ez az interjú készül, a városban a legnagyobb port az NB. II.-es focicsapat ügye veri föl. Ön hogyan látja ezt a helyzetet?

— Sajnos az önkormányzat nem tudja ekkora összeggel támogatni ezt a csapatot. A városnak van egy feszített költségvetése, tartalék minimumokkal. Nagyon könnyen felborulhat, ha ilyen rendkívüli, előre nem látható milliókkal terhelnék meg. Egy NB II-es labdarúgócsapat hozzáértők szerint 10 millión felüli évi támogatást igényel. A nemmel szavazó képviselőknek el kellett dönteni lelkiismeretük szerint, hogy vidáman és dalolva kezük felemelésével oda tudják-e adni azt a 12-14 milliót. Mert az, hogy ott a végén 4,5 millióról volt szó, az mese habbal. Én vissza tudok emlékezni az előző évre, amikor az elindítás volt a fontos, aztán egy hónap múlva a fizetésképtelenséget kellett megoldani, újabb hónap elmúltával a pálya fenntartása okozott gondot, majd a TSZ tönkremenésekor az edző és a játékosok fizetése. Szóval korrektebb azt mondani, hogy ez a csapat bizony 12-14 millióba kerül, mint fal mellett kisírni négy és felet. Arra a kérdésre, amit sokan a szememre vetnek, hogy miért nem szavaztam meg, mikor lesz Mohácsnak újra NB II-es csapata, azt tudom válaszolni: hogyha a 11 focista és a kerettagok olyan szinten fognak futbalozni az NB III-ban, hogy minden meccsen gólokkal terhelik meg az ellenfél kapuját, akkor újra felkerülnek. Most alattuk húzták meg a csíkot. És NB III-as meccsen is lehet jól szórakozni, buzdítani egy csapatot.

— Képviselő Úr, Ön az MDF helyi szervezetének is vezetője. Van-e stratégiája a második félidőre, különös tekintettel a választásokra, hiszen — focihasonlattal élve — az már igencsak pontra megy?

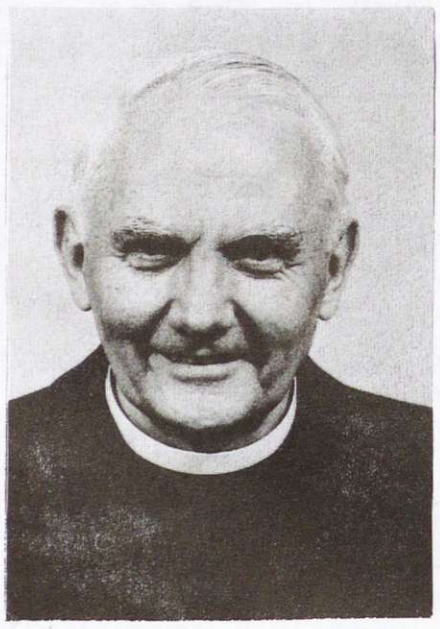
— Sokszor a fejünkhöz vágták, hogy politizálunk a testületben. Elismerem, de úgy gondolom, „várospolitizálunk" a város érdekében. Sokszor részt veszünk adok-kapok vitákban, amelyek hol pozitívan, hol negatívan csapodnak le a közvéleményben. Semmiféle stratégiai változtatást nem tervezünk. Nem játszunk rá a választásra.

S a tévéközvetítésekből azt is láthatja a város polgára, hogy mi nem vagyunk egy homogén fal, nem vagyunk frakció, és sokszor nem szavazunk egyformán. Bár azonos elveket vallunk, mégis esetenként nézeteink és véleményünk más és más lehet. Mi megpróbálunk továbbra is becsülettel a magunk módján a város érdekében politizálni. Talán ezt igérhetem a 8 kormánypárti képviselő nevében is.

— Köszönöm, és kinek passzolja a labdát?

Forray Ferenc képviselő úrnak.

Köveskuti Péter



P. Gulyás Ferenc

SVD-szerzetes, Az Isteni Ige Missziótársaság papja

Mohácson született 1916. május 24-én egy tízgyermekes család kilencedik gyermekeként.

Alsóbb iskoláit szülővárosában végezte kitűnő eredménnyel, melyre tanárai felfigyelvén szellemi- sőt némi anyagi ösztönzéssel irányították és indították el őt a papi pálya felé.

Középiskolai tanulmányait a kőszegi Szent Benedek-rendi Katolikus Gimnáziumban már mint a Szent Imre Missziós Szeminárium növendéke végezte. Itt érettségizett 1936-ban.

Teológiát Bécsben hallgatott, ahol 1942. július 12-én szentelték pappá. Első szentmiséjét azév július 19-én mondta Mohácson. Ezután kezdődött missziós küldetése, melynek első állomása Brazilia volt.

Belo Horizonteban a Colégio Arnaldo gondnok-procurátora lett. Később az ugyancsak brazíliai Tres Rios plébánosa 1954-től tíz éven át, ahol a hívek támogatásával az ő vezetése alatt épült kápolna a plébánia filiájához tartozó Volta Redonda településen. Már itt Brazíliában szervezője és vezetője lett a helyi Mária-kongregációnak. Szűz Mária tisztelete és szeretete végigkíséri egész papi életútját.

A trópusi országban 16 évet töltött missziós-hittérítőként, mely szolgálat egészségét is megviselte. Erre való tekintettel került vissza Európába. Ausztriában egy kis alpesi tiroli falunak Fendelsnek lett plébánosa 14 évig 1966-tól.

1980-ban a kis hegyi faluból a Bécs melletti Laab im Waldeba helyezték, majd 1984-től Mayerlingben a Ferencesrendi Nővérek kolostorában teljesít házilelkészi szolgálatot.

Mindig örömmel hirdetett Igét itthon évente-kétévente a rövid mohácsi vakációi alatt.

1967. július 19-én együtt ünnepelhettük Mohácson a 25 éves papi évfordulóját ezüstmiséjén.

Idén július 19-én 50 éves jubileumán mond hálaadó misét a mohácsi hívek előtt.

Isten áldása kísérje őt továbbra is hivatásában!

dr. I.C.

Aranymise

P. Gulyás Ferenc mohácsi születésű SVD-szerzetes pap pappászentelésének 50. évfordulóját ünnepli 1992. július 19-én délelőtt 10 órakor a Belvárosi Templomban tartandó aranymiséjén, melyre minden ismerősét szeretettel várja.

„APRÓK"

Emlékbizottsági ülés

Június 17-én tartotta soron következő ülését a 900 éves évfordulós emlékbizottság Kuti István polgármester elnökletével. Erre az ülésre az albizottságok egy része konkrét programmal és költségvetéssel érkezett. Új albizottságot is létrehoztak, mely a város épített környezetével, az évfordulóra kialakuló városképpel foglalkozik. Az ülésen részletesen foglalkoztak az 1993-ban megjelenő kiadványokkal. Tervezik egy színes Mohács-album kiadását a Művelődési Központ, helytörténeti füzet sorozatot a Városvédő Egyesület gondozásában. Ez utóbbiban kapna helyet pl. Bojtár László önálló kötete is. A Kanizsai Dorottya Múzeum kiállítással készül, melynek munkacíme: Mohács a XVIII. századtól az I. világháborúig.

✦

Mohácson a szobor

Június 22-én a Városháza dísztermében mutatta be a kb 30 főnyi érdeklődőnek Trischler Ferenc szobrászművész és Dévényi Sándor építész az új Szentháromság-szobor makettjét. Dévényi Sándor a felállítás helyéről is beszélt. Véleménye szerint közel a régi szobor helyéhez kerülne az új, kb. 10 m magas mű. Tehát a Szentháromság utca torkolatához közelebb, s egy kicsit a főutca felé elmozdítva, mintegy a leendő sétáló utca lezárásaként. A bemutató után a szobor a Fogadalmi templomba került, ahol 3 hétig tekinthetik meg a mohácsiak a maga nemében páratlan szobrászati-építészeti alkotást.

✦

Menedzser Klub

A júniusban megalakult Ibusz Manager Klub 1992. július 24-én (pénteken) 9 órakor a mohácsi Halászcsárdában tartja következő összejövetelét. A találkozó témája a Világkiállítás, a Bor-világkiállítás és Mohács lehetőségei ezeken a programokon. Az eszmecserére meghívást kapott az Expo pécsi irodájának képviselője és Szűcs József a Baranya Megyei Közgyűlés elnöke is.

✦

Mohácsé a mozi

Tudvalévő, hogy a csődöt mondott vállalatok sorába került a Baranya Megyei Moziüzemi Vállalat is. A közelmúltban a felszámolás és a különböző vagyonátadási eljárások után terítékre került a mohácsi Kossuth Filmszínház sorsa is. Mohács város önkormányzati képviselőtestülete 1992. június 18-i ülésén egyhangulag eldöntötte, hogy az önkormányzat ezen új intézményét ezentúl a Bartók Béla Művelődési Központ szervezeti keretén belül működteti. Az átszervezést zökkenőmentesen igyekeznek végrehajtani, hogy a Kossuth és as Kertmozi nézőit semmilyen kellemetlenség se érje. Várhatóan legkésőbb az őszi szezonkezdetre újra helyre szóló jegyekkel állnak a moziba járók rendelkezésére.

„APRÓK"

Képviselőtestületi határozatok

Mohács Város Képviselőtestülete 1992. június 18-ai ülésén két önkormányzati rendeletet alkotott: 10/1992. számú rendelettel szabályozta a piac és a vásár területén alkalmazandó helypénzt, 11/1992. számú rendelettel a fiatal házasok lakástámogatását. A rendeletek megtekinthetők a polgármesteri irodában, a városi könyvtárban, valamint a polgármesteri hivatal hirdetőtábláján.

— 198/1992.Kh. számú határozat

Mohács Város Képviselőtestülete a piac és vásártér területén megállapítandó helypénz díjtételeiből származó többletbevételt a piac környékének rendezésére fordítja.

— 200/1992.Kh. számú határozat

Mohács Város Képviselőtestülete Mohács testvérvárosi kapcsolatainak 1992. évi tervét elfogadja.

A képviselőtestület úgy határoz, hogy elfogadja Lom város (Bulgária) javaslatát, és partnervárosi kapcsolatot alakít ki a két város között. A kapcsolat létrehozása a polgármester feladata.

Külföldi hivatalos delegációk kiküldésének személyi összetételét a polgármester véleményének figyelembevételével a képviselőtestület határozza meg.

A képviselőtestület Aranyosgyérest, amennyiben a város 1992. augusztus 1-jéig nem válaszol a megkeresésre, nem tekinti többé Mohács partnervárosának.

— 201/1992.(VI.18.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzata 1992. július 1-jei hatállyal a mohácsi Kossuth Filmszínházat és a Bartók Béla Kertmozit önkormányzati intézményként - a mohácsi Bartók Béla Művelődési Központ részeként — üzemelteti. A mozival kapcsolatos gazdálkodási tevékenység - a Bartók Béla Művelődési Központ költséghelyén elkülönítve, vállalkozási alapon - a Művelődési Gazdasági Szervezet kereteiben történik.

Az intézmény kintlévőségeinek sikeres behajtása esetén a teljes összeget az épület felújítására, illetve a gazdaságos működtetés feltételeinek kialakítására kell fordítani, megteremtve ezzel a Kossuth Filmszínház és a Bartók Béla Művelődési Központ egy egységként való eredményes működését. Az intézmény kintlévőségeinek sikertelen behajtása esetén Mohács Város Önkormányzata az 1993. évi költségvetés tárgyalásakor tér vissza a problémára.

— 202/1992.(VI.18.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a távfűtéses lakásokban élők fűtéstámogatására biztosított 1.781 E Ft összegből a benyújtott kérelmek alapján 856 E Ft támogatást biztosít. Az 1.781 E Ft-ból megmaradó 925 E Ft-nak az egyedi fűtésű lakásokban élők támogatására történő felhasználásához hozzájárul.

A képviselőtestület utasítja a polgármestert, hogy a fenti keretszámok alapján a távfűtéses lakásokban élő családok részére 1992. június 30. napjáig, az egyedi fűtésű lakásokban élő családok részére 1992. szeptember 15. napjáig a megállapított támogatások kiutalásáról a Lakossági Osztály közreműködésével gondoskodjék.

— 203/1992.(VI.18.)Kh. számú határozata:

Mohács Város Képviselőtestülete kijelöli értékesítésre a 3989/1. hrsz-ú ingatlant, ezzel egyidőben felmondja az e területen elhelyezkedő, de már hosszú ideje nem működő autókereskedéssel kötött bérleti szerződést.

50 m-es területre vevőként Scheidt Ferenc Mohács, Kis u.7.sz. alatti lakost jelöli ki. A vételárat 800 Ft/m-ben határozza meg. A fennmaradó terület egészére vevőként az Alisca Patent Rt-t (Szekszárd, Munkácsy M.u. 11.) jelöli ki. A vételárat 800 Ft/m árban határozza meg.

Határidő: 1992. június 30. Felelős: Pinczei József osztályvezető

— 205/1992. (VI.18.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete Muzsik János és Balogh Árpád részére értékesíti a 3401/1. hrsz-ú önkormányzati tulajdonban lévő ingatlant, az alábbi feltételekkel:

— Az önkormányzat előszerződést köt a kérelmezővel, amely elvi építési engedély megszerzésekor érvényes szerződéssel veszti hatályát. Az elvi építési engedély az Önkormányzat számára el nem fogadható tevékenység kiszűrésére alkalmas.

— A vételárat a képviselőtestület négyzetméterenként 1150,-Ft-ban állapítja meg, amely összegből a szerződés megkötése után 600 Ft/m árat 30 napon belül köteles a vevő kifizetni, a további vételár-különbözetet pedig egy éves határidővel 100 E Ft/munkahely visszatérítéssel, illetőleg elengedéssel megfizetni. Az egy év lejártával a fennmaradó vételár fizetendő.

Határidő: 1992. július 18. Felelős: Dr. Olt György jegyző

— 206/1992. (VI.18.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a FOR LIFE Alapítvány és Helikopteres Mentőszolgálat támogatási kérelmét elutasítja. Megbízza a polgármestert, hogy az alapítvány képviselőjét a testület döntéséről tájékoztassa.

Határidő: 1992. június 30. Felelős: Kuti István polgármester

— 207/1992.(VI.18.)Kh. számú határozat:

A Mohácsi Önkormányzat Képviselőtestülete az 1992. évi költségvetésében a szociális ellátások zavartalan biztosítása céljára elkülönített 5 M Ft keret felhasználását biztosítja.

A Városi TV Studió műsorán:

A képviselőtestület július 6-i ülése

Július 6-án, hétfőn 19 órától a délutáni testületi ülés első részét felvételről közvetíti a Városi TV Stúdió.

Napirendi pontok:

1. Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a két ülés közötti fontosabb eseményekről.
   Előadó: Kuti István polgármester
2. Önkormányzati rendelettervezet a köztisztaságról
   Előadó: Dr. Olt György jegyző
3. Az iparűzési adóról szóló önkormányzati rendelet módosítása
   Előadó: Héjjas Attiláné osztályvezető
4. Középfokú iskolák beiskolázása, kiemelten a fevételt nem nyert 14 éves korú gyermekek helyzetére.
   Előadó: Dombai Gyuláné főmunkatárs
5. Beszámoló az óvodák munkájáról
   Előadók: intézményvezetők
6. 1993. évi céltámogatások előkészítése.
   Előadók: Héjjas Attiláné osztályvezető, Pinczei József osztályvezető
7. R-DUO Kft üzleti ajánlata
   Előadó: Dr. Olt György jegyző, Tófalvi József RÉV igazgató
8. Távfűtőrendszer üzemeltetésének lehetséges megoldásai
   Előadó: Héjjas Attiláné osztályvezető
9. Kórház ápolási igazgatójának kinevezése
   Előadó: Kuti István polgármester
10. SZMSZ módosítása. 13. sz. melléklet az önkormányzat és intézményei alap- és vállalkozási tevékenységéről
    Előadó: Dr. Olt György jegyző
11. Szervezeti és működési szabályzat mellékleteinek elfogadása:
    a) Kötelezően ellátandó feladatok és hatáskörök (3.sz.)
    b) Önkéntesen ellátandó feladatok (4.sz.)
    c) Menedzsercsoport (6.sz.)
    d) Testület döntésén alapuló minősített többség (7.sz.)
    e) Bizottságok részletes feladat- és hatásköre (9.sz.)
    f) Alpolgármester feladat- és hatásköre (10.sz.)
    g) Önkormányzat vagyona (12.sz.)
12. Önkormányzati rendelettervezet hatáskör-átruházásról
    Előadó: Dr. Olt György jegyző
13. Tájékoztató az alapítványok működéséről (Mohácsért, Jószolgálat, Közbiztonságért)
    Előadó: Kuti István, dr. Grünfelder Lőrinc és dr. Heim Gáspár, a kuratóriumok elnökei

Július 7-én kedden 19 h-tól

— Beszélgetés a szabad orvosválasztásról

— 20 ó-tól az előző napi testületi ülés II. része felvételről.

—

Várjuk a TV-nézők észrevételeit, javaslatait, ötleteit.

Címünk:

Városi TV Studió Mohács, Schindl József, Pf: 73.

II. világháborúban elesettek felkutatása

Mohács Város Képviselőtestülete a város 900 éves évfordulójának tiszteletére a világháborús emlékműre felveséti a II. világháborúban elesett hősök és áldozatok nevét. Ezúton tájékoztatjuk az elesettek és eltűntek hozzátartozóit e lehetőségről. 1992. augusztus 31-ig az alábbi adatok megadását kérjük: elhúnyt neve, születési ideje, hol és mikor halt meg, illetve tűnt el, a bejelentő neve, lakcíme. Bejelentést lehet tenni személyesen a polgármesteri hivatal emelet 15. sz. irodájában, levélben a hivatal címére (7700 Mohács, Széchenyi tér 1.). Az emlékműre 1993. május 15-ig kerülnek fel a nevek.

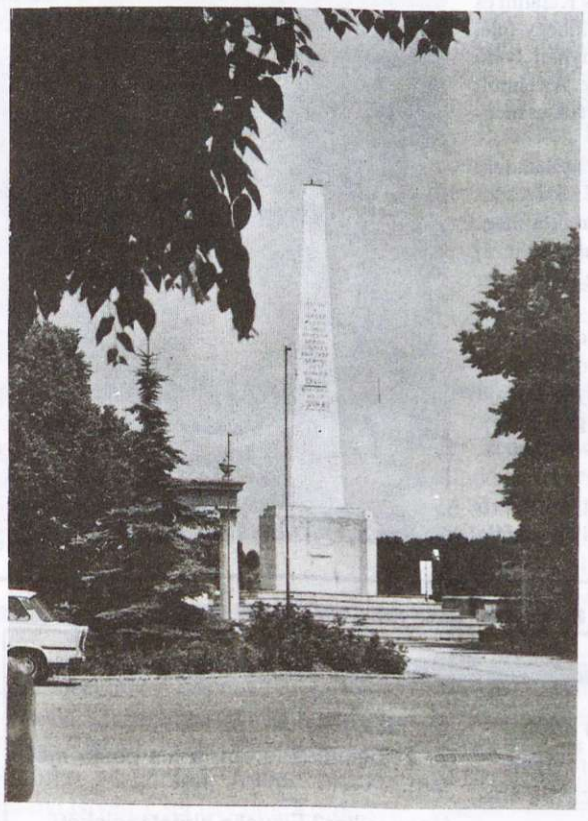
Cigánytábor Sellyén

A nyári szünetből egy hetet 35 cigánytanuló (ált. iskolások) Sellyén tölt el július 6-tól 11-ig. A tábor programja igen változatos: kulturális műsorok, tánctanulás, találkozás cigányszármazású íróval, költővel, KRESZ-vetélkedő, sportversenyek és játszóházi foglalkozások váltogatják egymást.

A szovjet hősi emlékmű sorsa

Talán nem emlékszik mindenki arra, hogy Mohács város képviselőtestülete határozatot hozott a Duna-parti emlékmű lebontására, eltávolítására. Azonban az építmény még a helyén van, bár a vörös csillagot már régen leszedték róla.

Időközben felmerült néhány gondolat, vélemény azzal kapcsolatban, hogy mi legyen a helyén, illetve olyant is hallottam, amely a meglévőt átalakítaná. Ezekből adok közre egy csokrot.



Fotó: Soós Mihály

Nos, van aki a helyén hagyná mementóul a kommunista időszakról, ellátva egy erre utaló szövegű táblával. Sokan szeretnék eltávolítani, de mi legyen a helyén? Grain Ferenc képviselő úr Nepomuki Szent János szobrát helyezné a talapzatra, így őrködhetne a szent a vízenjárók felett. Építészek ezt ellenzik, azzal az érvvel, hogy a Kisfaludy tér intim hangulata jobban megfelel e barokk remekműnek. A Városvédő Egyesület zenepavilont építene az obeliszk talapzatára, ahol zenés eseményeket lehetne rendezni, különben pedig árnyas pihenőhelyként szolgálhatna a korzó végén. (a faanyag meg is lenne hozzá). Neves pécsi építész a helyén hagyná, és átalakítaná Mohács 900-éves emlékművének, persze jelentősen megváltoztatva jellegét, környezetét.

Örömmel vennénk, ha a város polgárai elmondanák véleményüket, javaslataikat akár a fentiekhez kapcsolódva, akár egészen új felvetésekkel.

KP.

A Dunamenti Kikötővárosok Szövetségének székhelye: Mohács

Mohács dunamenti helyzete évszázadokon kersztül meghatározta a város gazdasági stratégiáját, fejlődésének alapvető irányát. Különös jelentőséggel bírt a múlt század első harmadának technikai fejlődése, a gőzhajózás beindulása, hiszen ezzel hatványozott mértékű vizi szállítási lehetőség valósult meg, melyet természetesen a folyam szabályozása minden időszakban csak segített. Városunk a folyami szállításban betöltött szerepe különösen a XIX. sz. közepétől a II. világháborúig vált kiemelkedően fontossá. Kereskedelmi kikötője, a szállított áruk mennyisége alapján hazánk második nagy csomópontja volt a vidéki városok között ebben az időszakban. Az elmúlt negyven év gazdaságirányítása teljesen elsorvasztotta a vidék hajózásban fontos szerepét és Mohács mint határátkelő vegetált csupán. A rendszerváltás gazdaságpolitikája kényszerít minden fontos terület vizsgálatára, így a hosszú időszakú hajózási múlt eredményeinek elemzésére is.

Az elmúlt év őszén már világossá vált, hogy városunk hajózásban fontos pozíciója csak akkor őrizhető, újítható meg, ha mi magunk vagyunk a kezdeményezők. Szakmai támpontokat találva Hamburg kikötői tapasztalatainak teljes körét ismerő, németországi vállalatainál, ez év tavaszán a terveket tettek váltották fel. Hazánk dunaparti városait 1992. március 12-én megbeszélésre invitáltuk, így kooperáció kialakításának tervével. A Mohácson rendezett megbeszélésen a résztvevő hat város örömmel üdvözölte a kezdeményezést. Akkor úgy döntöttünk, hogy a Dél-Dunántúli Gazdasági Kamarával indított munkát, részletes információcserével Pakson folytatjuk, amire 1992. április 20-án került sor. Itt vázoltam a fontosabb feladatokat és meghatároztuk a víziút hasznosításának feltételrendszerét. Így Esztergom az idegenforgalom, Baja a kikötőfejlesztés, Mohács a vízi szállítás kereskedelmi feladatainak kidolgozását vállalta magára azzal a szándékkal, hogy a dunementi városok a vázolt feladatokat egymással szövetségben oldja meg.

A kidolgozott programvázlatokat és a Szövetség alapszabályát - melyet a gazdasági kamara dolgozott ki - 1992. május 22-én Baján vitattuk meg, ahol elfogadtuk a működés fontosabb alapelveit is.

A Baján történt megállapodásoknak megfelelően valamennyi város önkormányzata megtárgyalta a szövetség létrehozásával kapcsolatos részletkérdéseket és úgy döntöttek, hogy a szövetséget megalakítják. Az alakuló közgyűlésre 1992. június 24-én Esztergomban került sor, ahol Komárom, Esztergom, Vác, Dunaújváros, Dunaföldvár, Paks, Kalocsa, Baja és Mohács város önkormányzata nevében aláírtuk az alapszabályt és kimondtuk a Dunamenti Kikötővárosok Szövetségének megalakítását. A szövetség célja összefogni a dunamenti városok térségét, a Dunának mint vízi útnak komplex hasznosítását célozta meg, ahol kiemelten kell kezelni a kereskedelmi hajózás fellendítését, a kikötők szakosított fejlesztését és a térséghez kapcsolódó gazdasági és idegenforgalmi kiaknázását.

A szövetség székhelyéül Mohácsot választotta és az elnökség elnökéül Mohács város polgármesterét.

Most már a működő szövetség feladata a fontosabb célkitűzések folyamatba helyezése, az információs-hálózat bővítése és az alapszabályban rögzített pártoló tagok körének bővítése, alapító-pártoló tag a Déldunántúli Gazdasági Kamara, mely szervezet az országban működő gazdasági kamarák bevonását támogatja majd.

Remélhető, hogy a kikötővárosok szövetségek működését kedvezően fogadják a határmenti országok is, így várhatóan Szlovákia és Bulgária részvétele a szövetség munkájában rövid időn belül bekövetkezik.

A Duna-Majna-Rajna Csatorna megnyitásával (tervek szerint 1992. szeptember 25.) megnövekedő vízi szállítás termékenyen illeti a szövetségbe tömörült városok vízi úti gazdasági tevékenységét.

Pályázatok Mohács 900 éves évfordulójára

Mohács 900 éves évfordulója alkalmából az önkormányzat évfordulós Emlékbizottsága és a Bartók Béla Művelődési Központ pályázatot hirdet pedagógus képzőművészek, rajztanárok részére.

A pályázaton részt vehet minden aktív és nyugdíjas pedagógus. Pályázni egyénenként és műfajonként 3-3 műtárggyal lehet. A munkákat kiállításra kész állapotban kell beadni, a tárgyakon maradandóan feltüntetve az alkotó nevét, lakcímét és az alkotás adatait (cím, méret, technika). Nevezni lehet festészet, grafika, kisplasztika, szobrászat, textil és kerámia (nem népi!) műfajokban. Pályázni csak új alkotásokkal lehet, alapvető feltétel, hogy a benyújtott munkák nem szerepeltek még pályázaton, kiállításon. a paszpartuval ellátott grafikák és akvarellek szabvány mérete 50x40, 50x70 cm és 70x100 cm, ettől eltérni nem lehet. Keretezett képeknél és más műfajokban méretmegkötés nincs.

A pályázatra a Bartók béla Művelődési Központban kell jelentkezni 1992. szeptember 30-ig. A művek beadási határideje: 1993. február 15.

A pályamunkákat zsűri bírálja el, a legjobb alkotásokat díjazzuk. A pályázati anyag **1993. év folyamán az évfordulós eseményekhez kötődve kiállításra kerül a Kossuth** Filmszínház emeleti termében.

Fazekas pályázati felhívás

Mohács 900 éves évfordulója alkalmából az önkormányzat évfordulós Emlékbizottsága, a Bartók Béla Művelődési Központ és a Kanizsai Dorottya Múzeum pályázatot hirdet Mohácson és környékén élő fazekasok számára. A pályázat nyitott, bárki részt vehet rajta. Pályázni egyénenként 20-20 tárggyal lehet. A pályamunkákat szakmai zsűri bírálja el. A legjobb alkotások vagy kollekciók díjazásban részesülnek. A benyújtott munkákat maradandóan meg kell jelölni a készítő neve és lakcíme feltüntetésével. A pályázat anyaga 1993. nyarán az évfordulós eseményekhez kötődően kiállításra kerül a Kossuth Filmszínház emeletén. Jelentkezni a Művelődési Központban lehet. A munkák benyújtásának határideje: 1993. április 30. A nevezés határideje: 1992. szeptember 30.

Maszkfaragó pályázati felhívás

Mohács város önkormányzata 900 éves évfordulós Emlékbizottsága, a Bartók Béla Művelődési Központ és a Kanizsai Dorottya Múzeum pályázatot hirdet a település 900 éves fennállásának évfordulója alkalmából búsómaszkok faragására.

A pályázat nyitott, bárki részt vehet rajta. Pályázni 5-5 db búsóálarc benyújtásával lehet. A pályázat feltétele, hogy a maszkok viselhetőek legyenek. A maszkok hátoldalán maradandóan meg kell jelölni a készítő nevét és lakcímét. A benyújtott pályamunkák 1993. búsójárásán kiállításra kerülnek. A zsűri által legjobbnak ítélt maszkokat a meghirdetők megvásárolják. Jelentkezni lehet 1992. szeptember 30-ig a Művelődési Központban. A munkák benyújtásának határideje: 1993. január 31.

Felhívás retrospektív fotókiállitásra

Mohács 900 éves évfordulójához kapcsolódva a Bartók Béla Művelődési Központ felhívja mindazon személyeket, akik aktívan foglalkoztak fotózással, és az elmúlt évtizedek során tagjai voltak a különböző intézményekhez kapcsolódó Mohácsi Fotóklubnak (Ifjúsági Ház, Művelődési Központ, Székgyár), hogy vegyenek részt 1993. januárjában a Mohácsi Fotóklub retrospektív kiállításán.

Jelentkezni a Művelődési Központban lehet 1992. szeptember 30-ig. A munkák benyújtásának határideje: 1992. december 12. Személyenként minimum 5-5 db képet várunk, a kiállításra kerülő képek száma függ a jelentkezőktől és a kiállítóterem befogadóképességétől. A képek egységes paszpartuzását a Művelődési Központ végzi, szabványméretek: 50x40 cm, 50x70 cm és 70x100 cm. Tematikus megkötés nincs, de örvendetes lenne, ha minden résztvevő egy-egy a várossal kapcsolatos képet is benyújtana.

Szükség esetén a Művelődési Központ az anyagköltséghez hozzájárul, ezt kérjük a jelentkezéskor jelezni.

Az őszi színházi évad tervei

Ismét lesz bérlet

A Bartók Béla Művelődési Központ az 1992-93-as évadra is meghírdeti színházbérleti sorozatát. A bérletek ára várhatóan nem változik: 5 előadásra 1500,-Ft. A bérletek folyamatosan előjegyeztethetők a nyár folyamán.

A bérlet végleges programja augusztus végére várható. Tájékoztatásul ismertetjük azokat a darabokat, melyekről tárgyalások folynak. A bérlet nagy valószínűséggel ezekből kerül összeállításra.

Az előadások:

- Fehér Klára: **Ez az ország eladó**
  vígjáték 2 részben

  rendező: Kazimír Károly

  szereplők: Petrik József, Szilágyi Zsuzsa, Dózsa Zoltán, Ujvári Zoltán, Hável László, Orosz Helga

Budapesti Kamaraszínház

- Ivo Bresan: **Paraszt Hemlet**
  tragédia 2 részben

  rendező: Babarczy László

  szereplők: Szalma Tamás, Bacsa Ildikó, Szula László, Molnár Piroska, Sztarenki Pál, Törköly Levente, Kelemen József, Rázga Miklós, Csapó György, Gőz István, Tóth Béla, Simon Mihály, Nagy Mari, Kristóf Kati, Németh Judit, Szűcs Ágnes.

Kaposvári Csiky Gergely Színház

- James Joyce: **Számkivetettek**
  színmű 3 felvonásban

  rendező: Hegedűs D. Géza

  szereplők: Kulka János, Ráckevei Anna, Szabó László, Balikó Tamás, Zsurzs Katalin, Szekeres Ilona

Arizóna Színház

- Peter Schaffer: **Játék a sötétben (Black Comedy)**
  komédia 2 részben

  rendező: Makk Károly

  szereplők: Cseke Péter, Tallos Rita, Kállay Ilona, Koncz Gábor, Lőte Attila, Sára Bernadett, Bozóky István, Kautcky József

Székesfehérvári Vörösmarty Színház

- Luigi Pirandello: **Hat szereplő szerzőt keres**
  színháték két részben

  rendező: Márton István

  szereplők: Avar István, Tímár Éva, Győri Ilona, Kishonti Ildikó, Jónás Rita, Lippai László, Szirtes Gábor, Nagy Judit, Éless Béla, Somody Kálmán

Vörösmarty Színház

- Bernard Sahw: **Segítség! Orvos! (Az orvos dilemmája)**
  komédia

  rendező: Seregi Zoltán

  szereplők: Kautzky József, Szabó Gyula, Bitskey Tibor, Éless Béla, S. Tóth József, Tándor Lajos, Incze József, Papadimitriu Athina, Csudai Csaba Zsolt, Hacser József, Hüse Mariann, Orosz István

Arizóna — Tatabányai Játékszín

- Hámori Tibor: **A gyilkos én vagyok!**
  bűnügyi játék 2 részben

  rendező: Pécsi Ildikó

  szereplők: Tordai Teri, Szilágyi Tibor, Koncz Gábor, Vándor Éva, Incze Ildikó, Rosta Sándor, Földesi Judit

Tatabányai Játékszín

Bérlet előjegyzés munkanapokon: 8.oo-16.oo óráig, a Művelődési Központban
(Mohács, Vörösmarty u. 3.
Tel.: 18-28)

NB II-es fociemlék

Fotó: Soós Mihály

A felvétel a Mohácsnak az NB II-ben maradást jelentő utolsó mérkőzésén (Mohács — Csepel 2 : 2) készült. Dr. Szieben, a csepeliek kapusa húz le egy magas beadást.

**A Lánycsóki Népház tatarozás és garanciális javítások miatt június 20-tól zárva tart.
A nyitás várható időpontja: augusztus 1.**

Fotó: Soós Mihály

Rakodás a Kossuth Lajos utcai kereskedőudvarban.
Ezzel kapcsolatos interjú a 4. oldalon.

Nachrichten aus dem Verband

Vorige Woche hat das Finanzministerium in diesem Jahr dem Verband der Ungarndeutschen erstmals Geld überwiesen. 1992 stehen unserer Volksgruppe übrigens 42 Millionen Forint zur Verfügung. Der Parlamentsausssschuß für Minderheitenfragen hat auf Vorschlag des Minderheitenamtes bei der Regierung zwei Organisationen, der Gemeinschaft Junger Ungarndeutscher 1,5 Mio Forint und dem Verband Ungarndeutscher Autoren 1 Million Ft gesondert zugewiesen. Der Vorstand des Verbandes hat seine Besorgnis über dieses Vorgehen zum Ausdruck gebracht. Sie wirkt nämlich in Richtung Spaltung.

Der Landesrat hat auf seiner jüngsten Sitzung am 19. Juni über die Aufteilung der zur Verfügung stehenden Finanzen entschieden. Über die Gelder, die den einzelnen Komitaten zugesprochen wurden, verfügen die jeweiligen Interessenvertretungen in den einzelnen Regionen, also auch die Kongreßdelegierten und die Vereine. Wichtig ist, daß mit den Zuwendungen sauber abgerechnet wird. Darauf hat auch der Rechnungshof (Állami Számvivőszék) bei seiner Kontrolle im Verband hingewiesen.

Géza Hambuch, der geschäftsführende Vorsitzende des Verbandes hat in einem Rundschreiben an die Aktivisten des Verbandes und Leiter der Vereine die folgende Erklärung abgegeben: „In letzter Zeit bin ich wegen kritischen Bemerkungen an Ungarns Minderheitenpolitik wiederholt angegriffen worden. Auch aus den eigenen Reihen. Vieles ist mit Absicht verdreht worden. Ich halte mich in meinen Äußerungen an das Programm des Kongresses, an die Beschlüsse der Körperschaften des Verbandes und natürlich auch an die Meinung der Ungarndeutschen, mit denen ich bei meinen Besuchen in Dörfern und Städten zusammentreffe."

FK

Entschädigung

Wir möchten unsere Leser darauf aufmerksam machen, daß das sogenannte „zweite" Entschädigungsgesetz am 8. Juni 1992 in Kraft getreten ist. Der Anspruch muß ab diesem Tag innerhalb von 120 Tagen eingereicht werden. Es erleichtert natürlich die Arbeit des Amtes für Entschädigung und die Entschädigung überhaupt, wenn gleichzeitig auch die Erforderlichen Unterlagen beigelegt werden. Die können aber auch nachgereicht werden.

Unsere deutschsprachige Zusammenstellung über das zweite und dritte Entschädigungsgesetz wollten wir in dieser Nummer unserer Zeitung veröffentlichen, infolge einer technischen Panne kommt es aber erst in der nächsten Nummer dazu.

Der Verein der Deutschen in Mohács hat für den 16-ten Juni Herrn Prof.Dr. Gehl, der in Tübingen tätig ist, eingeladen. Sein Vortrag über die Deutschen im Raum Timischburg/Temesvár findet um 19.3o im Kulturhaus statt. Alle Vereinsmitglieder und Interessenten sind herzlichst eingeladen.

F. Kolbach

Érettségi a KKG-ban

A Kisfaludy Károly Gimnáziumban az elballagott és érettségire jelentkezett 98 jelölt mind eredményesen tette le az érettségi vizsgát.

A IV.a-ból (24) kitűnő érettségi bizonyítványáért általános bizottsági dícséretet kapott Baricz Ágnes, Kálcsics Adrienn és Muck Liliána. Tantárgyi dícséretet kapott Knolmayer Judit (magyar) és Steindl Annamária (tört.).

A IV.b-ben (22) Kovácsfi Emese (magyar, ének-zene) ás Páli Sándor (angol) kapott tantárgyi dícséretet.

A IV.c volt tanulói (24) között dícsérettel érettségizett Juhos Anett (magyar, orosz, földrajz), Kovács Zsófia (magyar, tört.), Jakab Renáta (biol.), Laczkó Éva és Papp Zsófia (ének-zene), valamint Soproni Petra (orosz).

A IV. f-ben feleltek a legtöbben dícséretesen: franciából Balajti Zita, Balogdy Hajnalka, Baris Nikoletta, Kling Csilla Kővári Judit és Pichler Anett, magyarból Szakonyi Zsófia, földrajzból Madár Nóra, Németh Tibor és Nagy Bernadett, ének-zenéből Izsó Zsuzsanna; több tárgyból kapott dícséretet: Bodnár Erika (magyar, francia), Keszthelyi Zita (magyar, történelem, francia), Nagy Valéria (magyar, francia), Tompa Tamás (történelem, francia), Terbócs Attila (magyar, történelem, francia). Kitűnő bizonyítványáért általános dícséretben részesült Kiló Zoltán és Schmidt Péter. (Az osztályban további 7 tanuló van, akinek a matematikán kívül minden tárgyból jelese van.)

A IV. f 28 tanulója közül 27 a francia nyelvű vizsga alapján a felsőfokú nyelvvizsgával egyenértékű bizonyítványt kapott.

A gimnázium sok tanulója előzetesen tett középfokú nyelvvizsgát, amely mentesítette őket az adott tárgyból az érettségi alól, és ismerve a nyelvvizsga követelményeit, joggal állíthatjuk, hogy ők is megérdemlik a szaktárgyi dicséretet.

Oroszból: Baricz Ágnes (a/ oszt.), Juhos Anett (b), Balajti Zita, Balogdy Hajnalka, Keszthelyi Zita, Kiló Zoltán, Nagy Valéria, Németh Tibor, Pichler Anett és Schmidt Péter (f-esek).

Németből: Ács Sándor, Baricz Ágnes, Hágen Éva, Hetényi Hajnalka, Kálcsics Adrienn, Muck Liliána, Rácz Andrea, Schummer László, Steindl Annamária (a/ oszt.), Benkő Szilvia, Brecska Márta, Göb Mónika, Jakab Renáta, Kárpáti Ildikó, Krem Ildikó, Martini Mónika, Soproni Petra, Spengler Enikő (c/ oszt.) és Leutschuk Timea (f/ oszt.).

Angolból: Kovács Zsófia (c) és Pichler Anett (f).

Figyelemre méltó teljesítmény, hogy Baricz Ágnes két (német, orosz), Pichler Anett pedig a francia felsőfokúval három nyelvből (angol, orosz, fr.) felelt meg az állami nyelvvizsga követelményeinek.

A sikeres szerepléshez a felkészítő tanároknak is gratulál

a szerkesztőség

Kiló Zoltán tételt húz. *(Fotó: Kolbach Ferenc)*

Új kárpótlási törvények

Az újabb kárpótlási törvényekről két előadás is elhangzott a közelmúltban.

Június 15-én este a Művelődési Központban dr. Wekler Ferenc országgyűlési képviselő a Mohácsi Németek Egyesülete meghívására ismertette a 2. és 3. kárpótlási törvényt.

Június 24-én Városháza dísztermében este hattól dr. Sepsey Tamás, a Kárpótlási Hivatal vezetője tartott ismertetőt, illetve válaszolt a jelenlevők kérdéseire három órán át. A törvények szakszerű ismertetésén túl többek között a termőföldre való licitálás módjait mutatta be munkatársaival és a hallgatóság bevonásával.

A Park u-i Ált. Iskola hírei:

Pécsett a Pedagógiai Intézetben tartották meg az általános iskolai tanulók megyei fizika döntőjének az eredményhirdetését. A Park u-i Iskola tanulói az öt éve meghirdetett vetélkedő minden évében bejutottak a megyei döntőbe. Az idei tanévben Szabó István 8.o. és Huth Árpád 7.o. tanuló képviselte iskolánkat a Tanárképző Főiskolán megrendezett döntőn, ahol az eddigi hagyományokhoz méltóan szerepeltek. Különösen elismerésre néltó Huth Árpád megyei III. helyezése. Felkészítőjük: Wald Gáspár fizika tanár.

Eredményesen szerepeltek tanulóink a megyei kémia versenyen is. Az előző évekhez hasonlóan az idén is két tanulónk jutott a megyei döntőbe. László Renáta és Huth Árpád. Objektív okok miatt csak Huth Árpád tudott ezen a versenyen részt-

1992. május 15-én **megnyitottam magánrendelőmet**
Mohácson a Tímár u. 1. sz. alatt
(TEMAFORG-rendelő, Duna-part). Telefon: 18-44.
Rendelési idő:
hétfő 14.00 – 15.00-ig, péntek 13.00 – 15.00-ig.
Dr. Vida Mária belgyógyász szakorvos

Széchenyi napok

A Mohács Széchenyi István Általános Iskola ezúttal második alkalommal rendezte meg a Széchenyi Napok rendezvénysorozatát a hagyományteremtés jegyében. A június 4-5-én megrendezett „Napok" gazdag programot kínált a résztvevőknek és méltóképpen reprezentálta az iskola fő nevelési, oktatási célkitűzéseit, a szülők, a város előtt.

E program keretében június 4-én délelőtt került sor a városi iskolák részére meghírdetett Kossuth vetélkedő ünnepélyes döntőjére, melynek anyagát az iskola felkérésére a pécsi Széchenyi István Gimnázium Széchenyi Baráti Körének tagjai állítottak össze, Nagy Lajos tanár úr vezetésével.

Az általunk levezetett színvonalas és sokszínű vetélkedőn az alábbi eredmények születtek:

I. helyezést ért el a Széchenyi I. Ált. Iskola csapata 66 pont. Felkészítő: Nagy Kálmán

II. helyezést ért el a Park U. Ált. Iskola csapata 62 pont. Felkészítő: Eller Andrásné

III. helyezést ért el a Belvárosi Ált. Iskola 54 pont. Felkészítő: Pónya Edit

IV. helyezést ért el a Brodarics Téri Ált. Isk. Felkészítő: Szabó Ferenc

A vetélkedővel egyidőben az iskola diákönkormányzata és tantestülete kedveskedett vidám gyermeknapi programokkal tanulóinak és a cserelátogatáson itt tartózkodó svájci gyerekeknek.

A szaltrajzverseny, adok-veszek csere-bere vásár, zsetonszerző verseny biztosított vidám és kellemes elfogalaltságot és felüdülést.

A gyermeknapi program fő attrakciója a lovaglás volt. A szegény paci, bizony alig győzte az önként jelentkező lelkes lovastanoncok rohamát.

A délután kiemelt eseménye volt Varga László: „Kossuth vagy Széchenyi" című színművének ősbemutatója a városi könyvtár olvasótermében. Az iskola színjátszó szakkörének tagjai, Takácsné Árgyelán Zsuzsa és Topálné Lecső Erzsébet rendezésében nagy sikerrel adták elő a könnyűnek nem mondható darabot, és a közönség vastapsa következtében fogadták a külön erre az alkalomra ideutazott, Amerikából hazarepült szerzőnek és Pásztor Józsefnek a Kossuth Kuratórium ügyvezető igazgatójának meleg, őszinte hangú gratulációját.

A sikerre jellemző, hogy a meghatódott szerző 80 dollárt ajánlott fel a fiatal színészpalánták jutalmazására.

Az eseménnyel párhúzamosan a sportudvaron ádáz csata dúlt. Az iskola tanárai vívták hagyományos rangadójukat a Kisfaludy Károly Gimnázium hasonló korú öreg fiúival. A rendkívül szoros küzdelemben a belga és amerikai idegenlégiósokkal teletűzdelt fiatalabb csapat győzött.

Kisfaludy - Széchenyi 6:5

Este a Széchenyi discó biztosított kellemes kikapcsolódást és zárta a vidám hangulatú kellemes napot.

A „Napok" június 5-én 9 órától „A sport és az egészség" jegyében folytatódott egyidejűleg több színtéren is.

— az alagsori klubhelyiségben az iskola (sport, műveltségi vetélkedők) eredményeit és a rajzszakkörösök munkáit reprezentáló kiállítás nyílott, rendező: Rideg Edit

— a felső folyosón finom falatokat kóstolhattak iskolánk tanulói a nagysikerű ételbemutatót dr Némethné Czakó Zsuzsa, Alakkert Gothárdné, Takács Zoltán rendezte a Bácshús és a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát szójatermékeiből.

A sportudvaron megrendezett kispályás labdarúgó tornát Szekszárd csapata nyerte a Mohács Széchenyi, Bonyhád és Mohács Belvárosi Ált. Iskola csapata előtt (szervező:Dárdai Ferenc)

A tornateremben lebonyolított első ízben kiírt sakkcsapatversenyt a Széchenyi Vándor Kupát a Mohács Park U. Ált. Iskola csapata vitte el, a Széchenyi I. Ált. Iskola II. és I. csapata elől.

IV. Brodarics, V. Bonyhád, VI. Brodarics II. (szervező: Kis Árpád, Pazar Viktor)

E rendezvényekkel párhuzamosan a Rendőrség Közlekedésbiztonsági csoportja nagy tömegeket mozgató Kresz elméleti és kerékpáros ügyességi versenyt rendezett a jelentkező és a fagylaltot kedvelő gyerekek számára.

A győztes csapatok díja ugyanis 250,-Ft értékű fagylaltjegy volt.

11.30 órakor kezdődött a Széchenyi Kupát követő sakkszimultán, melynek keretében városunk és a megye egyik nagy sakkigérete ifj. Arató Béla a Park U. Ált. Iskola 7. osztályos tanulója mutatta be kivételes tehetségét — nem találva legyőzőre.

Délután 15 órakor a Bartók Béla Művelődési Központban került sor a Széchenyi Napok fénypontjára a Széchenyi Gála megrendezésére. A kiemelt rendezvényen az iskola tehetségei, művészeti csoportjai adtak több mint két órás rendkívül szines és színvonalas műsort az érdeklődő szülőknek és meghívott vendégeknek. A Topálné Lecső Erzsébet, Takácsné Árgyelán Zsuzsa és Winternitzné Várkövi Alice által szerkezstett műsor nagy sikert aratott.

A gála keretében került sor a névadó, Széchenyi István Gimnázium, Széchenyi Baráti Társaság által első ízben VIII. osztályos tanulók számára felajánlott Széchenyi Nívódíjat: Halas Áron, Nagy Lilian, Varga László 8.osztályos tanulóknak ítélte a kuratórium.

A kétnapos sokszínű és változatos program Porvay József igazgató zárszavával fejeződött be, aki megköszönte mindazon vállalatok, szervezetek segítségét, amelyek erkölcsileg és anyagilag támogatták az iskola kiemelkedő programjainak megvalósítását.

Nagy Kálmán

Prézli

Kontraszt

Hazafelé mentem egy frenetikus kabaréelőadás után. Nagyon jó volt a hangulat, a színészek beleadtak apait-anyait, a közönség dőlt a röhögéstől. Csak kevesen jöttek el. Barátom azt mondja: Ne csodálkozz, nincs az embereknek pénze.

Szóval hazafelé sétáltam. Gyönyörű nyáreste volt. A Széchenyi téren megálltam és eltöprengtem: nincs az embereknek pénze. Aztán számoltam: 17 autó, 14 motor, mintegy 50 gyerek. Jöttekmentek, berregtek, bőgettek. Nincs pénze az embereknek. Erre a benzinre még mindig van, kedves szülők?

Kerticsap

Kizuhogta magát Medárd. A júliusi hőség hetekig zsarolja majd a földeket. Elég baj ez. Szép a város, sok a zöld. Ápolni kellene, megitatni, ha megszomjazik. De az egész városban, zöldterületeinken nincs egy kerticsap, nincs egy locsolótömlő. A szökőkútnál és a Duna-parton még csak-csak lehet vödrözni. Máshol azonban... Például miért nem lehet a belvárosi lakótömb udvarában, parkjában valamelyik aknából néha-néha öntözni. A tavasszal vetett fű meg sem tud maradni. A kis fák, cserjék kiszáradnak.

Flórián

Szegény, szegény Flórián! Vannak szobrok és emlékművek, amelyeket le kell dönteni, Te lassan ledőlsz magad. Talapzatod szétcsúszik, a festéket lemálasztja rólad az idő. Tán fel kéne éleszteni a Te kultúrádat is, mint a Nepomukiét. Hiszen kis városunkban annak Te a párja vagy: tűzoltók védőszentje!

kápé

Olvasói levél

Kötelességemnek érzem, hogy reagáljak azok érdekében, akik nem szerepelnek abban a képviselői határázatban, melyben az '56-osok neveit feltüntették. A Mohácsi Hírlap első számában jelent meg. Nagy tisztelet mindazoknak, akik bátran kiálltak az 1956-os forradalom és szabadságharc mellett.

A névsor azonban nagyon-nagyon hiányos. Miért? Nem találom pl. Lieli tanár úr, Lesching József, Gingli Péter, Kármázek és Vidra Pál urak stb. neveit a felsoroltak között. Dicsőség azoknak jár, akik később sem hódoltak be a kádári diktatúrának. A nevek között találni olyat is, aki soha nem vesztette el munkahelyét, tovább dolgozhatott, hiányoznak viszont olyanok, akiket kidobtak állásukból. Ki érti? Bárki is volt, aki összeállította a névsort, munkájára nem érdemel jelest.

Mohács jövőre 900 éves lesz, az ünnepi sorozatban május 30-a a Hősök Napja. Ide elfelejtették odaírni, hogy erre a napra tervezik a II. világháborúban elesettek névsorának a felvésését és egyben a felavatását is. Idén is volt Hősök Napja, csak a város elfeledkezett róla. Kb. 20-an megemlékeztünk a hősökről virággal, gyertyákkal, a Himnusz sem maradhatott el. Szeretnék köszönetet mondani mindazoknak, akik részt vettek e megemlékezésen.

Winkert László

MŰSOROK

Mozi

Kossuth Filmszínház

06-09. **Az ördög jobb és bal keze 2.**
színes, szinkronizált olasz filmvígjáték

10-12. **Az első szerelem története - My Girl**
színes, szinkronizált USA-film
R.: Howard Zieff
Fsz.: Anna Chlumsky, Dan Aykroyd, Jamie Lee Curtis, Macaulay Culkin

Hány éves a hollywoodi sztár?
A tehetség, teljes virágában
Azt mondják, hogy valaki tehetséges, az már kisgyermekkorban sejthető. Mert a tehetséges gyermek kreatívabb, rugalmasabb, önállóbb, mint társai, jók a tanulmányi eredményei, kevéske szorgalommal is az elsők között jár stb. Ám teljes virágában csak felnőttként bontakozik ki a zseniség. Kivéve... Mert mindig vannak kivételek.
Mint pl. a szőke, fehér bőrű, vékonyka kisfiúcska, akinek a nevét előbb-utóbb Európa is kénytelen megjegyezni. Nem túlzás, hogy jelenleg Hollywood szupersztárja a 11 esztendős fiúcska. A jelenleg hatodik osztályos gyermek, aki a manhattani St. Joseph's Schoolban tanul, most ismét abszolút főszerepet kapott. Mégpedig a My Girl Thomas-aként kellett igen árnyalt, szinte „felnőtt" alakítást nyújtania. A My Girl két 11 éves gyermek egymáshoz fűződő kapcsolatának filmje. A gyerekek megtapasztalják az első csók ízét, s szembe kell nézniük az élet drasztikus végével, a halállal is. Pontosabban, meg kell tanulniuk elveszíteni valakit, örökre... Egy kurta nyár és egy érzelemgazdag gyermeki kapcsolat. A felnőtté válás kapuja.
A kisfiúnak, Thomas-nak kell betöltenie a kislány életében azt a feneketlen űrt, amelyet édesanyja elvesztése okozott. Egy kisfiút kell eljátszani, aki felnőttként kénytelen helytállni, hogy kisegítsen valakit a fájdalom mély kútjából. S Culkon képes erre. Meg arra is, hogy a végül is érzelmes történettel valóban megríkassa a mozi sötétjében ülő zord felnőtteket.

13-16. **Szabad préda**
színes USA-akciófilm

17-19. **Ice Baby**
színes amerikai film
R.: David Kellogg
Fsz.: Vanillia Ice, Kristin Minter

T.: A film főszereplője az énekes sztár, Vanillia Ice. A zenés, motoros filmben Vanillia a szabadon vándorló idegent, Johnyt alakítja, aki egy kisvárosba érkezik, ahol találkozik egy diáklánnyal, Kathyvel. A rossz fiú beleszeret a jó lányba, de némi meglepetéssel felfedezik, hogy jóval több közös vonásuk van, mint hinnénk.

Kertmozi

06-07. **A prosti**
színes amerikai film
R.: Kern Russel
Fsz.: Theresa Russell, Antonio Fargas, Banjamin Mouton

T.: A nézõ Líz, az örömlány egy napját ismerheti meg. A prosti kíméletlen nyíltsággal mondja el gondolatait a férfiakról és szexuális magatartásukról. Elbeszéléseit elrettentő jelenetek illusztrálják. Kijózanító képet kapunk a prostituált mindennapjairól, gyalázatos stricijéhez való kapcsolatáról.

08-09. **Visszatérés a kék lagúnába**
színes USA-film
13-14. Superman
színes szinkronizált USA-sci-fi

15-16. **Oscar**
színes szinkronizált USA-film
R.: John Landis
Fsz.: Sylvester Stallone

T.: A rettegett gengszterfőnök megfogadja, hogy jó útra tér, felhagy szégyenletes foglalkozásával. Ám ha vészhelyzet van, nyomban működni kezdenek a régi reflexek.

Művelődési Ház

4-én 21 órától	Asterix-bál	A szabadtéri színpadon (rossz idő esetén a nagyteremben)
7-én 09 órától	Cipővásár	
12-én 21 órától	Mixer-bál	
16-án 09 órától	Bálavásár – Hortilla	
17-én 18 órától	Horvát műsoros est	

11-én 19 órakor **Rock Koncert az Aerocaritas javára**
Közreműködnek: Smurfs, Cromwell, Down Ned Road, Harley Davidson zenekarok

FEKETE KRÓNIKA

Szeretnénk folytatni azt az elkezdett formát, amely megítélésünk szerint nem okozott csalódást és úgy véljük egy kicsit figyelemfelhívó is volt!

Természetesen közel fél év kihagyást nehéz lenne pótolni, de a leglényegesebb és legjellemzőbb esetekről egy-egy példát kiragadva be tudunk számolni.

Most ebben a lapszámban Sirok István közlekedési alosztályvezető beszámolójával kezdjük.
– Baleseti statisztikánk az elő-zõ évhez képest valamelyest romlott. 1991 első öt hónapjában összesen 36, ezzel szemben 1992 első 5 hónapjában 45 sérüléses baleset történt. A halálos kimenetelű balesetek száma tavaly 4, idén 5 volt. A könnyű-sérüléses balesetek száma 23-ról 92-re emelkedett! (1991-ben összesen 22 volt!). A balesetek kiváltó okairól annyit, hogy első helyen szerepel a sebesség nem megfelelő megválasztása, azaz a relatív gyorshajtás. Ilyenkor beszélhetünk a nem az út-, a látási és a forgalmi viszonyoknak megfelelő sebességről. Ez13 esetben fordult elő. A másik kiváltó ok a szabálytalan fordulás, kanyarodás. Ilyen 10 esetben történt. Természetesen a sérüléses balesetekről van csak szó. Talán nem árt felhívni a figyelmet arra, hogy a kanyarodó (forduló) járműnek nagyon ritkán van elsőbbsége az egyenesen haladó járművel szemben, valamint arra, hogy ha egy jármű már megkezdte az előzést, akkor annak mindenképpen elsőbbsége van a kanyarodni kívánó járművel szemben. Még akkor is, ha a tükörben nem lehet észlelni az előzést. Ilyenkor ugyanis hátrafordulással kell meggyőződni a biztos kanyarodásról. Igen sok a gond a kerékpárosokkal, főleg most, hogy megkezdődött a nyári szünidő. Sok baleset okozói a szabálytalanul közlekedő kerékpárosok.

Alapvetően fontos szabály, hogy a főútvonalon 12 év alatti gyermek nem közlekedhet, még felnőtt felügyelete mellett sem! A járdán csak a kicsik (3-6 évesek) közlekedhetnek, feles vagy háromnegyedes kerékpárral. A kerékpárosok közül kevesen tudják, hogy azokon az utakon, ahol kerékpársáv segíti közlekedésüket, csak úgy „kanyarodhatnak" balra, ha leszállnak, és áttolják a kerékpárt a kijelölt átkelőhelyen.

Minden kerékpárosra vonatkozik: amennyiben leszállnak és tolják a kerékpárt, bármilyen útkereszteződésben, minden esetben a gyalogosokra vonatkozó szabályok érvényesek rájuk.

A város területén szerencsére kevés volt a balesetek száma: 4 súlyos, 9 könnyű és mindössze 1 halálos kimenetelű, tehát összesen 14 sérüléses balesetet jegyeztünk eddig.

Felhívnám a figyelmet arra, hogy a város területén sok a közműépítés. Kérném a gépjárművezetőket, hogy ne megszokásból vezessenek, legyenek figyelmesek.

Az ittasság miatt bekövetkezett balesetek száma 6 volt. Ez nem rossz arány, azonban jó lenne, ha mindenki felelősségteljesen és józanul ülne a volánhoz.

Utolsónak a gázüzemű vagy gázüzeműre átalakított járművekről kell szólnom. Ez az üzemmód egyelőre még tilos! Ha ilyet észlel az intézkedő rendőr, a helyszínen le kell vennie a hatósági jelzéseket.

Szeretném leszögezni, hogy azok az illetékesek, akik a közutakon ellenőriznek, nem a saját kedvtelésükből büntetnek! Mindannyiunk érdeke, hogy mindenki, aki közlekedik épségben és balesetmentesen érjen haza szeretteihez!

Remélem, hogy nem kell majd hasábokat lefoglalni a beleseteknek a jövőben.

Bűneset(ek)

A megszokott bevezetésben nem véletlen a zárójel! Fél év elteltével most nem „mazsolázgattunk" a tyúkperekben, a besurranásos lopásokban és egyéb bűncselekményekben, mert félő, hogy az egész újság sem lenne erre elegendő.

A bűnügyeket vizsgálókkal arra az elhatározásra jutottunk, hogy a garázdaságról, a rongálásról, kiváltképpen az alkoholos befolyásoltság alatt elkövetett cselekményekről, illetve ennek egy nem ilyan súlyos esetéről számoljunk be. Meg kell jegyezni, hogy elég sok a garázdaság, az alkoholos befolyásoltság alatt elkövetett rongálás és „törés-zúzás".

Esetünkben egy olyan fiatalemberről van szó, akinek még nem volt összetűzése a törvénnyel! Június 21-re virradó éjszaka megszólalt a riasztóberendezés egy kirakatbetörést követően. A rendőrök rövid időn belül a helyszínen voltak, és hétfőn már — bár voltak félrevezető információk — kézrekerült a tettes.

Hogy az elkövetőnek mi volt a szándéka? Erre a mai napig nincs magyarázat. Hacsak... Nos, az estét egy Dunaparti szórakozóhelyen kezdte barátaival együtt. Ebben még nincs semmi kivetnivaló, az más kérdés, hogy rövid idő alatt miért kellett közel másfél liter bort inni, majd átmenni a Művelődési Központba, ahol éppen bál volt. Itt is volt szeszkimérés és a fiatalember rá is töltött még vagy 6 dl vörösbort.

Már itt volt egy afférja, ugyanis nem találta dzsekijét, amiért egy általa nem ismert férfit kezdett inzultálni. Miután barátja lecsillapította, és megkereste a dzsekijét, eltávozott a helyszínről. Útjukat a Vörösmarty utcán át a Széchenyi tér felé vették. A Vörösmarty utca sarkán egy baráti társasággal futottak össze, és beszélgetésbe kezdtek. Hogy milyen meggondolás vezette „hősünket", ő maga sem tudja. Tény, hogy kivált a társaságból és hátralépve egy jól irányzott rúgással betörte a kirakat üvegét. A Szimpatex boltja szerencsére fel van szerelve riasztóval, amely az ablaküvegre is rá van kötve. Ezért szólalt meg a riasztó.

A barátok a jól végzett munka után a tér oldalán lévő padhoz mentek pihenni egészen addig, amíg egy rendes barátjuk gépkocsival haza nem szállította őket.

Az okozott kár 10 ezer forint. Hogy miért került sor erre a cselekményre? Senki sem tudja. Mindenesetre a rendőrség rongálás vétsége miatt eljárást folytat az elkövető ellen.

Felmerül a kérdés: - Érdemes-e így fitogtatni az erőt? Azt már csak én teszem hozzá: Hol is szórakozhatnak kulturáltan a fiatalok? Van-e módjuk válogatni városunkban a színvonalas szórakozási lehetőségek között?

A válasz egyértelmű: nincs! Nem ártana jobban odafigyelni erre a területre sem azoknak, akiknek (talán) ez lenne a feladatuk!

Földes Zoltán

Tagtoborzás a Nemzetőr Kőr mohácsi szervezetébe. Jelentkezni lehet: Mohács, Kossuth L. u. 87. sz. alatt Hegedűs Gyulánál.

Vigyázat: gombaveszély!

A nyári meleg, az uszoda, a strandszezon fokozza egyes bőrbetegségek előfordulását. Felületes, gyulladást nem okozó gombafertőzés eredménye lehet a különböző mértékben elszineződött bőrfoltok megjelenése a mell és a hátközép tájén. A megtámadott bőrrész idővel elszíntelenedik, fehér foltok alakulnak ki. Különösen napozás hatására válik jól láthatóvá. A megbetegedési kockázat fokozódik azoknál az embereknél, akik erősen izzadnak. Az a szokás, hogy a nem mosható ruhadarabokat közvetlen a testre húzzuk, hozzájárul a visszaeséshez. Napozószerek és krémek elősegítik a gomba fejlődését. Ez a betegség ártalmatlan és alig fertőző. Azonban, mint minden megbetegedés, amely a külső megjelenést befolyásolja, ez is hatással lehet a lelkiállapotra. Nagyon gondos, naponta többszöri mosakodással előzhetjük meg a gombák keletkezését. Ha észleljük testünkön a leírt tüneteket, feltétlen igyekezzünk kikezelni. A fehér foltokra egy-két hétig rendszeresen kenjünk fel egy gomba elleni szert (pl. Canesten). Ha a foltok zavaróak, nagyobbodnak, terjednek, bőrgyógyászhoz kell fordulni.

Gyakori nyáron a lábujj közötti gombásodás, amelyet uszodák, strandok zuhanyozórácsáról könnyen „beszerezhetünk". Természetesen szerepet játszik kialakulásában a műszálas zokni, zárt sportcipő is! Ez a fajta gomba már nagyon kellemetlen fájdalommal jár. A bőr felülete piros, duzzadt lehet, hólyagok keletkezhetnek, ég, viszket. Otthon a kezdeti tünet megjelenésekor ecetes vízbe áztassuk a bőrt, vagy borogassuk ecetes vizes ruhával az égő bőrt. A savas közeg ugyanis nem kedvez a gombák szaporodásának. Ha mégsem javulna bőrünk, forduljunk orvoshoz! A lábújj közötti gombásodást megelőzhetjük a lábbelik fertőtlenítésével, gomba elleni hintőporok rendszeres használatával.

Nyáron gyakori az összeérő bőrfelületek (hónalj, lágyékhajlat, comb, mell) többnyire sarjazó gombák által kiváltott felületes gyulladása. Ezért fürdés után tanácsos szárazra törölni ezeket a hajlatokat, hintőport használni. A gombák ugyanis a nedves, sötét, meleg helyet kedvelik. A hintőpor jól felszívja a nedvességet, kellemes hatású.

Nyáron a mértéktelen napozás következménye az ajakherpeszek sűrű előfordulása, ugyanis a fény a bőr idegeinek hüvelyében lévő nyugvó vírust aktiválja. Mérsékelten napozzunk!

Szinte minden ember találkozik élete során a bőr felületén keletkező gombás betegségekkel. Nagyon sok kellemetlenséget okozhatnak, hosszú ideig maradhatnak rajtunk. Legjobb megelőzni a keletkezésüket. Vigyázzunk egészségünkre!

Nagyné Bossányi Ilona

A Mohácsi Hírlap szerkesztősége kéri a cikkírókat és az olvasókat, hogy írásaikat lássák el nevükkel és címükkel, másképp nincs módunk reagálni észrevételeikre, ill. írásaik közlésére.

Kérjük, törekedjenek tömörségre, hogy minél több vélemény kaphasson nyilvánosságot.

Fogadják el azt az elvet, hogy a szerkesztők a beküldött írásokat esetenként lerövidítik!

Kéziratokat nem küldünk vissza.

1992. június hó folyamán kiadott vállalkozói engedélyek

(Vállalkozó neve: — Telephelye: — Tevékenységi köre:)

1. Kátoli Sándorné — Mohács, Jókai u. 77. — ügynök, szaktanácsadó, villanyszerelés
2. Balog Pálné — Mohács, Sarok u. 3. — dohány, csomagolt édesség, zöldség, gyümölcs, palackozott italok értékesítése
3. Scheidt Ferenc — Mohács, Szőlőhegy — ajándékbolt, takarmánybolt
4. Dr. Scheich János — Mohács, Pécsi u. 40. — állatorvosi tevékenység, szaporodás biológia
5. Fraunholcz Attila — Mohács, Duna u. 20. — üzletkötő
6. Kovács Józsefné — Mohács, Rákóczi u. 3. — italbolt
7. Schreiber Tibor — Mohács, Matuzsa u. 1. — (Uszoda) büfé
8. Zsolt Vilmos — Mohács, Szabadság u. 22. — könyv, kazetta, antikvárium
9. Csákány Csaba — Mohács, Vörösmarty u. 2. — ajándék, palackozott ital (mozgóárus)
10. Vincellér Tiborné — Mohács, Bérkocsi u. 23. — textil, ruházat, ajándék (mozgóárus)
11. Leopold Jánosné — Mohács, Liliom u. 48. — zöldség-gyümölcs, üdítő, virág, édesség árúsítás
12. Simonics Tiborné — Mohács, Sáros 49. — drótszövő
13. Somos Zsolt — Mohács, Tímár u. 1. — vendéglátóipari üzlet
14. Uglik Antal —Mohács, Munkás u. 54. — zöldség-gyümölcs, virág, palackozott italok, dohányárú, jégkrém, illatszerek értékesítése
15. Laczkó Jenő — Mohács, Bizony K. u. 4. — textil-ruházat, vegyiáruk, műszaki cikkek (mozgó árúsítás)

Mégis lesz NB II-es labdarúgás városunkban!

Mohács sportszerető lakói bizonyára tudják, hogy a képviselőtestület 1992. július 18-i ülésén minimális többséggel döntést hozott, melyben elutasította az NB II-es labdarúgócsapat pénzügyi támogatása iránti kérést. Akkor úgy tűnt, a csapat sorsa megpecsételődött, hiszen tehetős támogatók híján még a nevezési díjat sem tudják kifizetni, nemhogy a további működést biztosítani. Azóta azonban történt egy s más, ami bíztatóbb színben tünteti fel a jövőt.

A történteket Gyévai István, a csapat volt edzője, aki aktív részese volt az elmúlt napok eseményeinek, a következőképp elevenítette fel:

„Az ominózus testületi döntést követően sokan kerestek meg bennünket, a csapat eddigi irányítóit, hogy tegyünk valamit annak érdekében, hogy továbbra is láthasson NB II-es meccseket a város futballszurkolóinak népes tábora.

Ezek után június 23-án összegyűltek azok, akik úgy gondolták, hogy akarnak és tudnak tenni valamit az ügy érdekében. Ezen a napon a jelenlevők egyöntetűen úgy határoztak, hogy megalakítják a Mohácsi Futball Clubot, megkezdik a szervezést, meghatározzák a tennivalókat és mindenekelőtt azt, hogy — mivel ez volt a legsürgősebb feladat a határidő közeli lejárta miatt — benevezik a csapatot az NB II Nyugati csoportjának 1992-93-as bajnokságába. Azonban a nevezési díj befizetéséhez is pénzre volt szükség, és mivel ez nem állt rendelkezésre, olyan segítséget kaptak, amit nem lehet túlértékelni. Arról van szó ugyanis, hogy a nevezéshez szükséges 380 ezer Ft-ot a város másik — gazdagnak úgyszintén nem mondható — sportegyesülete, a Mohácsi TE szeptemberig megelőlegezte a klubnak, lehetővé téve ezzel a benevezést, és így az első lépés megtételét. Ezt a gesztust köszönet illeti.

A következőkben háromtagú intézőbizottságot állítottunk fel a sürgősebb feladatok megoldására és a munkák szervezésére. A bizottság tagjai: Hengl János, Puch László és Gyévai István.

A továbbiakban döntés született arról, hogy fél évre 200 Ft-ban állapítják meg a tagsági díjat, és a jelenlevők azonnal megkezdik a tagok toborzását. A két nappal későbbi egyeztetésen már kiderült, hogy a város lakói szívesen áldoznak ennyit — a tehetősek többet is — a labdarúgásra, bizonyítva ezzel azt is, hogy igénylik is az NB II-t, hiszen addigra már csaknem 300 tagjuk volt.

Néhány héten belül összehívjuk az új egyesület alakuló közgyűlését, melyen hivatalosan is kimondjuk a megalakulást, megválasztjuk a vezetőket, majd bejegyeztetjük az egyesületet.

Természetesen addig is feladatunk további támogatók felkutatása, a pénzszerzés, mert nyilvánvaló, hogy csak a tagdíjakból nem tudunk működni. A jelenlevők vállalták, hogy megszerzik az induláshoz és az első időkben való működéshez szükséges pénzt különböző szponzoroktól, és remélik, hogy az önkormányzati képviselőtestület is módosítja majd döntését, ha tagjai látják, hogy céljait az eddigiektől eltérő módon és eszközökkel akarja elérni a klub.

Nevezetesen:

— elsősorban a város és környéke tehetséges labdarúgói számára kíván játéklehetőséget biztosítani;

— szoros kapcsolat kialakítására törekszik az MTE-vel, hogy együttműködve, egymást segítve működjön jól és sikeresen mindkét klub;

— mindazon támogatóknak, akik jelentős összeggel járulnak hozzá a működéshez, rendszeres tájékoztatást ad pénzeik felhasználásáról, illetve betekintési lehetőséget nyújt a gazdálkodásba.

Végezetül meghatároztuk, hogy az első edzés az új edzővel július 6-án, hétfőn 15 órakor kezdődik az újvárosi pályán mindazoknak, akik mai is a klub igazolt játékosai."

Mindezt hallva úgy gondolom, a város labdarúgást szerető közönsége nevében is remélhetem és kívánhatom, hogy sikerüljön az elképzeléseket megvalósítani, és életben tartani az NB II-es labdarúgást Mohácson.

Baris József

Kapjanak-e pénzt?

Rövid vélemények az NB II-es focicsapatnak adandó önkormányzati támogatásról.

Megadná-e a kért pénzösszeget a labdarúgócsapat további működéséhez?

— Nem. Most is majdnem kiestek. Semmi értelme ilyen csapatot támogatni.

— Nem. Iszonyú, hogy milyen gyengék.

— Tény, hogy kell egy csapat, meg a lehetőség meccset nézni, de talán ennyi pénz - mint amiről szó volt - nem Lehet, hogy ha fel kellene jutni egy magasabb osztályba, jobban játszanának???

— Nem. Ilyen focira nem adnék egy fillért sem. Én nagy focibolond vagyok és ki is jártam minden meccsre, de az utolsó fordulókban már félidőben eljöttem. Arra, hogy az NB-II-ben ellavírozgassanak ilyen lélektelen játékkal - nincs szükség.

— Igen. Mohácsnak reklám, ha van egy NB II-es csapata.

— Igen. Legalább 80 fiatal focizik ha van támogatás. Nem csak azt a 20 embert nem támogatja a város, hanem a többi sportolni vágyót sem!

Ezt a kért önkormányzati zt valóban a sportra kellene ɔzni, de nem csak a focira. ınak ám a városban színvoas ping-pongozók, kézilabok, sakkozók is. Ők miért ı kapnak pénzt az önkorıyzattól?

Nem. Amig a városnak ɔs egy rendes sportcsarnovagy akár egy fedett uszoı, kultúrháznak új épülete, ig a focisták hallgassanak - mindenek előtt focizzanak ıvonalasabban....

— Igen. Sajnos olyanok szavaztak ellene, akik életükben nem láttak labdát... Meg kell adni a csapatnak a támogatást. Más szórakozási lehetőség hol van ebben a városban?

— Nem igaz, hogy egy pár millió forintot nem tud az önkormányzat a városi költségvetésből erre áldozni. Ez csak jószándék kérdése. A másik pedig, hogy ebben a vitában szó sem volt labdarúgásról... csak a személyes ellentétek domináltak.

— Nem adnék semmit a mostani NB II-es csapatnak. Saját nevelésre igen, arra kell áldozni. Mohácsiakból álljon a csapat, ne vidékiekből.. Éppen ezért szívem szerint én az MTE focicsapatát támogatnám, mindegy, hogy milyen osztályban játszanak, ha akarnak és tudnak focizni fel fognak ők is jutni magasabb osztályba.

— Nem erre kell pénzt adni, inkább Mohács infrastruktúráját kellene fejleszteni, a kórházat támogatni, sportcsarnokot befejezni. A kért támogatás összege aránytalanul magas a cserébe nyújtott teljesítményért.

— Persze, hogy megadnám. Azt hiszem most van itt az az alkalom, amikor tudna adni az önkormányzat. Most van pénz. Nem igaz, hogy nem lehetne áldozni erre. Az egész vita csak a személyeskedés, a politikai csatározás jegyében telt. Állítom, hogy volt olyan, aki azt sem tudta mi itt a tét, mire is szavaz. Ugyanis itt arról is szó van, hogy így sok gyerek - akik az utánpótlásban játszottak _ most elveszti sportolási lehetőségét. Ez a módszer és döntés nem megoldás...

Összeállította: - VR -

Van-e előnye a Roouming-in rendszerben ápolt újszülött érzelmi és pszichés fejlődésének?

Az anya és a gyermek közötti jó érzelmi kapcsolat meghatározó, ez a záloga a kiegyensúlyozott személyiség kialakulásának.

A születés első percétől foglalkozni kell a gyermekkel. Ez azonban nem szorítkozhat csak a testi szükségletek kielégítésére, a táplálkozás, alvás biztosítására. Az újszülött anyjával való kapcsolata elsősorban gondozás közben alakul ki. Az édesanya megismeri gyermekét, és már tudja, hogyan reagál az ő mozdulataira, hangjára. A csecsemő is megismeri anyját, kitapasztalja, hogyan válaszol mozdulataira, mosolyára. Ezen alapgondolatok jegyében valósította meg elsők között a Roouming-in rendszert dr. Pereszlényi László, a mohácsi kórház osztályvezető főorvosa.

Európában először Svédországban vezették be ezt a módszert, Magyarországon kb. 8 évvel ezelőtt a Budapesti, majd a Szegedi Szülészeti Klinikán és a későbbiekben néhány kisebb városi kórházban. Mint minden újítás, változtatás, a főorvos kezdeményezése is igen sok ellenvéleményt váltott ki. A különféle akadályokkal, nehézségekkel kikövezett út végigjárása nem csekély feladat volt. A budapesti tapasztalatcsere után Dr. Csete Béla, a kórház volt igazgatója segítségével Mohácson is megvalósult az „álom".

Sz.É.: A lassan 4 éve működő rendszernek milyenek a tapasztalatai, milyen a kórházi gyakorlata?

Dr. P.L.: Az osztályunkon erre a célra külön részleget alakítottunk ki, két 4 ágyas kórteremmel, ahová a szülés után 24 óra elteltével helyezzük el az édesanyákat. Az anyukák ágya mellett mozgatható kiságyakban vannak az újszülöttek a gyerekgyógyászok engedélyezése után reggel 6 órától este 10 óráig. Külön fürdőhelyiséggel, vendégváró szobával igyekeztünk a családias hangulatot a kórházi keretek között létrehozni. A születés a legnagyobb változás az életben, a létfeltételek teljes fordulata. Az anyának és magzatának együtt kell megküzdenie azért, hogy áthaladva a szülőutakon, kijutva a védelmet és táplálékot adó anyaölből harsány sírás hírdethesse: világra jöttem. Az újszülött óriási stresszen esik át, dolgoznia kell a levegőért, a táplálékért, mindenért, amit eddig az anyai test végzett helyette. Emberek, tárgyak veszik körül, drasztikus fizikai ingerek (fény, hang, stb) érik. Ezt csökkentem azáltal, hogy a köldökzsinór átvágása után a babát az anyára fektetem pár percig, a sírás elhalkul, a baba megnyugszik, meghallja újra az anyai szívhangot, és érzi a test melegét. Védett, meleg világból, ahol nem zavarta semmi, egy zajos, hideg külvilágba érkezett, ahol mindig történik valami.

Ezért is nagyon fontos a kisbaba visszahelyezése az anya mellé a lehető legrövidebb időn belül. Számos egyéb előnyt is meg kell említeni:

— Rövidebb lesz a gyermekágyi időszak, a terhesség és a szülés alatt megváltozott szervek előbb visszanyerik eredeti alakjukat és működésüket.

— Kedvezően hat az édesanya tejelválasztására, a gyermek közelsége következtében korábban beindul. A babák is jobban szopnak.

— A fertőzési lehetőségek száma a minimálisra csökken, mivel az anya által átadott védőmechanizmusok védik az újszülöttet, hiszen főképpen az anya gondozza és nem a 3 műszakban dolgozó csecsemőápolók.

— Az anya jelenlétében történnek a különböző orvosi vizsgálatok. A neuratológus orvos által végzett vizsgálatok (pl. vérvétel) alkalmával az anyuka megfigyelheti a baba viselkedését, és a kórházból kikerülve a későbbiekben, amikor egyedül kell vinnie gyermekét az orvoshoz, félelme csökken.

— Az újszülött gondozásában (tisztábatevés, fürdetés, mérés) nővérek, ápolók segítségével az anyuka részt vesz, a mozdulatokat begyakorolja és később önállóan végzi.

Sz.É.: A jövőre vonatkozóan milyen tervek, elképzelések vannak?

Dr. P.L.: A jövő egészségügyi koncepciójában a hotel jelleg kell, hogy érvényesüljön. Ezen az osztályon a kezdeti lépéseket már megtettük, a jövőben tervezzük a Roovming-in rendszer továbbfejlesztését minden gyerekágyas szoba átalakításával, és ha a személyi feltételek adottak lesznek, az újszülöttek éjszaka is, 24 órán keresztül az anyukájuk mellett lehetnek.

Az anyukák személyes véleményét a kórteremben elhelyezett napló örökíti meg:

„Én ezt a lehetőséget megfizethetetlennek tartom, hatalmas segítséget kaptam, amit ezúton is megköszönnék. Minden anyukának ajánlom."

Takács Ferencné

„Második gyermekemet szültem itt. Sajnos az elsővel nem volt ilyen lehetőségem, nagyon jónak tartom, hogy a születés első pillanatától foglalkozhatunk gyermekeinkkel, a kisbabák is nyugodtabbak és kiegyensúlyozottabbak."

Schuman Róbertné

Tuttiné Merkler Gabriella mohácsi lakos első gyermekét szülte, Anna nevű kislányával fekszik ebben a szobában:

„Nagyon örülök ennek a lehetőségnek, hogy velem lehet gyermekem, önbizalmat, megnyugvást jelent számomra, a csecsemősök, védőnők, nővérek segítsége nagyon hasznos. Köszönöm."

Trábertné Szaksz Éva

Osu!

Osu annyit jelent: kibírni a megpróbáltatást. Köszönő szó, melyet a Kyokushin Karate edzőtermeiben igen sokat lehet hallani. A kyokushinkai jelentése: találkozás a végső igazsággal. A kyokushin karate — elve szerint - nem egy-egy versenyre, hanem az életre készít fel. A világon közel 360 bejegyzett karatestílus van, ezek közé tartozik a kyokushin is, melyet az 1923. július 27-én Tokióban született Masutatsu Oyama hozott létre az 50-es évek közepe körül. Oyama mester tanulmányozta és rendszerezte az akkor ismeretes küzdőrendszereket és egy teljesen új (fo) reformként hosszú évek alatt kidolgozta saját stílusát, a kyokushint. A kihívásoknak, melyet más stílus mesterei intéztek felé, eleget tett és megnyerte őket. Kuriózumszámba vehető, hogy egyedül ő, 47 bikával kűzdött meg (puszta kézzel) és ölt meg, ezek közül 4 rögtön ki is múlt. Oyama mester mellé sok tanítvány szegődött, és így ez a stílus elindult világhódító útjára. Ma több millióan űzik ezt a Budo-sportot.

Magyarországra Mészáros Attila 3 danos Kyokushin mester és dr. Galka Ferenc judó mester segítségével 1972-ben jutott el. A tanítványok között volt Furkó Kálmán (5 dan) és Adámy István (5 dan) is, akiknek köszönhetően meghonosodhatott hazánkban e stílus. 1976 és 1977-ben Budapesten, Székesfehérvárott és Szolnokon megalakultak az első kyokushin klubok. 1978-tól Howard Collins mester vezetésével Szolnokon évente nemzetközi edzőtábor működik. 1979. év végén a világszövetség meghívására egy csapat utazott Japánba a 2. karate világbajnokságra, ahol Somogyi Zsolt 3 danos mester bejutott a legjobb 32 közé. 1982. tavaszán a londoni kyokushinkai EB-n Bódi István 3 danos mester III. helyezést ért el. Ez volt a szakács első igazán kimagasló eredménye, melyet még igen sok követett.

Baranyában a legnagyobb és legerősebb kyokushin klub Pécsett van. A klub vezetője Garas József 1 danos mester. 1981 óta működik és folynak az igen kemény edzések, melyeknek látszanak az eredményei. A színesövesek igen jó versenyeredményeket érnek el. Országos versenyeken dobogós, vagy dobogóhoz közeli helyezéseket érnek el. Volt köztük 2 országos I. helyezés. A klub felkérésre igen színvonalas bemutatókat tart, melynek szinte állandó része a cserepek, deszkák és más kemény dolgok puszta kézzel, ill. lábbal való törése. Rendszeresen hirdetnek önvédelmi tanfolyamokat, melyeken szép számmal vesznek részt az érdeklődők. Varga Attila, a mohácsi kyokushin karate csapat edzője is a pécsi edzéseken sajátította el tudását, és 1991. március 4-től Garas József mester védnöksége alatt kyokushin edzést hirdetett, amely azóta is működik. Az eltelt egy év alatt a nagyszámú lemorzsolódások ellenére jó eredményeket mondhatnak magukénak a karatékák. Az övvizsgákon rendszeresen bizonyították felkészültségüket. Idén májusban „megszületett" az első színesöves (kék öv, 8 kyu) karatéka is, aki a május végén megrendezett wado-ryu karate-kata-verseny III. helyezettje lett. Ezen a versenyen különböző kategóriákban még egy III., egy II. és egy I. helyezést is elértek a kyokushin karatések. A csapat kilenc tagja nyáron fóti edzőtáborban vesznek részt. Elmondható tehát, hogy Mohácson a hosszú évek óta működő Mohácsán Mátyás 1 danos mester vezette wadovyu karate után megjelent és útjára indult a kyokushin karate. Az edzések tanévben hétfőn 17.30-kor a Széchenyi Ált. Iskolában, illetve szerdán és pénteken 17 órától a Park Utcai Ált. Iskolában vannak. A szünidőben hétfőnként a Széchenyiben 17 órától, illetve szerdán és pénteken az MTE pályán kezdődnek. A csapat edzője várja az érdeklődőket, kezdőket és haladókat egyaránt.

OSU!

Varga Attila 5.kyu

BÓLY-GÓ KFT

Akció!

Június 15. és december 5. között nyerhet a BÓLY-GÓ-val!

BÓLY-GÓ KFT

Ha boltjainkban vásárol:

gázkonvektorokat, gázkazánokat,
központi fűtés-szerelvényeket,
gáz-vízmelegítőket,
gáztűzhelyeket,
valamint ezek tartozékait.

Vásárlás esetén
5.000 – 50.000,– Ft-ig 1 db sorsjegyet
50.000 – 100.000,–Ft-ig 5 db sorsjegyet
100.000 – 200.000,– Ft-ig 0 db sorsjegyet adunk.

300.000,-Ft összértékben
2 db SAMSUNG kamera,
2 db SAMSUNG színes TV,
20 db HITACHI, TEFAL, ROWENTA
háztartási és híradástechnikai nyeremények kerülnek kisorsolásra december 11-én

Nézze meg kínálatunkat:
mohácsi, bólyi, szederkényi, lánycsóki boltjainkban

A BÓLY-GÓ meghozza szerencséjét:
duplán nyerhet, ha nálunk vásárol.

Schindl Fotó- és Filmstudió

Mohács, Szabadság u. 13.
(Duna Áruházzal szemben)

- Fakeretek üveggel 9x13 cm — 30x40 cm-ig
- Üveg képtartó 9x13 cm — 60x80 cm-ig
- Fotóalbumok
- Fotósarok
- Ceruza-elem, akkumulátor, tartós elemek
- Poloroid film
- Fényképezőgépek 1900 Ft-tól
- Fekete-fehér és színes filmkidolgozás

✧ Új! ✧ Új!✧ Új!✧ Új! ✧ Új!✧ Új!✧

Sétány Söröző

SSS

Finom ételek - Hideg italok várják Önt a promenádon

Soós és Társa Söröző jében.

Dózsa Gy. u. 7. Tel.: 711/15-17

✧ Új! ✧ Új!✧ Új!✧ Új! ✧ Új!✧ Új!✧

Saját AT 286-os számítógéppel munkát vállalok.
Programozás, adatrögzítés, feldolgozás, szövegszerkesztés, oktatás, stb.
Tel.: (711)25-15.

Csapágyak, motorfűrészláncok, csavarok, szegek, vágókorongok, elektródák, munkavédelmi kesztyűk.
CSAVAR GMK
Mohács,
Kossuth L. u. 72.

Tagtoborzás

a Nemzetőr Kőr mohácsi szervezetébe.

Jelentkezni lehet:
Mohács, Kossuth L. u. 87. sz. alatt
Hegedűs Gyulánál.

Lantos Szerviz Bóly

Hűtőgépek és háztartási gépek javítása-szerelése.

✆ 711/28-33.

Belvárosi összkomfortos családi ház
ELADÓ.
Érdeklődni:
711/23-39-es telefonon
este 20 h után, Mészáros u. 7/A.

Agro-Szerviz KFT

— mezőgazdasági gépalkatrészek
— műszaki áruk
— minden típusú mg. géphez alkatrészt biztosítunk megrendelés alapján
Üzemek — Gazdálkodók részére:
— műszaki szaktanácsadás
— lakossági szolgáltatás
— öntvények gyártatása
— fékdobok
— tűzcsapok - tolózárak
— akna-fedelek
Raktár Áruház
7700 Mohács, Kossuth L.u.
Műszaki Bolt
7700 Mohács, Vörösmarty u.3.
Élelmiszer Bolt
7700 Mohács, Bartók B.u.34.
Iroda: 7700 Mohács, Szabadság u. 4-6., Tel.: 711/18-33/36, Fax: 711/23-50.

Soja-Vita®

A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát
a SZÓJA hazai termesztésének és széles körű felhasználásának gesztora
Önnek is kínálja
élelmiszeripari és háztartási célra korszerűen feldolgozott termékeit:

A SOJA - VITA® védjegyű termékek,
— a texturált szójagranulátum,
— a texturált szójakocka és
— a zsírtalanított szójaliszt a táplálkozást egészségesebbé és olcsóbbá teszik.

Felhasználási tapasztalatainkkal és receptúráinkkal készséggel állunk rendelkezésére

BÓLY

7754 Bóly, Ady Endre u. 21.
Telefon: 72/24-711
Telefax: 72/24-740 Telex: 012-277

Televízió javítás!
Kaputelefonok javítása, kaputávnyitás!
Rázsics Miklós
hir. techn. műszerész
7700 Mohács, Fűzfa u. 43.
Telefon: lakás 19-69
Munkahely: 14-20.

---

120 m 3,5 cm-es Heraklith szigetelőlem 30%-kal olcsóbban,

50 db Poroton 36-os falazóelem,

továbbá KU-5 trabant spec. 25.000 forintér **ELADÓ.**

Cím: Bóly, Kossuth út 5.

Marocco

építőanyag-értékesítés a mindenkori legkedvezőbb áron.

- F. kavics, f. homok, betongerendák, béléstestek, falazóanyagok, burkolótéglák, épületfa, léc, deszka, cement, mész, mészhidrát, nyersbeton. (Mixer-es kiszolgálással is), BRAMAC-tetőcserepek, hungvelux-ablak, egyéb nyílászárók.

Egyéb építőanyagok megrendelhetők:
hétfőtől-péntekig 6 h-tól 16 h-ig.

Marocco KFT.
Mohács, Budapesti u. 33.
Tel.: 711-28-40, Telex: 12-550,
Fax: 711-28-45.

Építkezik, felújít

Akkor partnere a RAKFOR BT.
7700 Mohács, Kossuth L.u.72.

Alaptól a tetőig,
nálunk minden anyagot megtalál.

Tekintsék meg
Festék és Kemikál Mintaboltunkat.

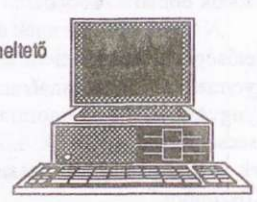
Vállalatok, közületek figyelem!
Megnyitjuk pozdorja, laminált lap és betonip lap nagykereskedésünket.

Mohács-Szigetiek figyelem!
A Rakfor BT
hamarosan megnyitja
építőanyag kereskedését
a Margitta Malommal szemben.

Ügyviteli, kereskedelmi nyomtatványok készítése
Papírzászlók nagy választékban
✦✦✦
Mayer Nyomda
Mohács, Árok u. 17. Tel.: 10-47.

Alap- és középfokú számítógépes képesítést szerezhet

Alapfokú: személyi számítógép-kezelő
Képzési idő: 1 félév (150 óra) 9.550,-Ft/félév
Középfokú: személyi számítógép-szoftverüzemeltető
Képzési idő: 2 félév (350 óra)
Jelentkezés feltétele: érettségi bizonyítvány



Jelentkezés:
Dr. Marek József Mg-i Szakközépiskola
Mohács, Szt.István u. 18-20.
Tel.: 711/22-22, Jelentkezési határidő: 1992. augusztus 20.

A Zora táncegyüttes

1992. augusztus 11-23 között Dél-Franciaországban nemzetközi fesztiválon vesz részt.

A kiutazás költségeihez **támogatókat keresünk.**

A felajánlott pénzösszegeket a Mohácsért Alapítvány OTP 586-000501-2 Zora számlájára várjuk.

Köszönettel:
az együttes tagjai.

MOHÁCSI HÍRLAP
KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG
✧✧✧
Lapkiadó és tulajdonos:
Menyhárt Éva
Levelezési cím:
Mohács, Pf. 73. 7700
Telefon: 711/11-01
Hirdetésfelvétel:
Mohács, Dózsa Gy. u. 10.
8 – 16 óráig.
A szerkesztőség vezetője:
Köveskúti Péter
Olvasó szerkesztő:
Kolbach Ferenc
Számítógépes szerkesztés és grafika:
Boros Attila, Rónási Tibor
Siklósi Nyomda
Vezető:
Molnár Antal

Mohács, 1992. július 18. szombat

I. évfolyam 3. szám

MOHÁCSI HÍRLAP

KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG

Előfizetési ára: Negyedévre 138,– Ft

Száma 26,– Ft

Szerkesztőségi telefon: 711/ 11-01

Horvátországi köszönet a mohácsiaknak

Nyilatkozik: Marko Kvesic, Pélmonostor elüldözött polgármestere

Július 3-án a koraesti órákban bensőséges és megható ünnepség helyszíne volt a Városháza kis tanácskozója.

A Mohácsra menekült baranyai horvát és magyar diákok első sikeresen befejezett tanéve adta az apropót. Városunkba jött köszönetet mondani segítségünkért Marko Kvesic, Pélmonostor törvényes (jelenleg Eszéken tartózkodó polgármestere, a zágrábi kormány biztosa. Az ünnepségen részt vett Stipo Zlativic az itteni horvátok iskolaigazgatója, és Faragó Ferenc tanügyi tanácsos. Az önkormányzatot Kuti István polgármester és Lajdi Antalné képviselőasszony reprezentálta. Az intézményeket Katona József, Porvai József, Cserdi András, Debreczeni Lajos, Lukács Tiborné, Kovács Sándorné, Bakó László, Köveskuti Péter képviselték. A Polgármesteri Hivatal részéről Dombai Gyuláné közművelődési-oktatási referens vett részt az eseményen. Tolmácsolt Kovács Sándorné.

A megható köszönő beszédek (Faragó Ferenc szeme könnybe-lábadt) végén Marko Kvesic átadta a jelenlevőknek Pélmonostor és Eszék polgármestere oklevelét és a Szlavóniai vér című dokumentumkötet egy-egy példányát.

Az ünnepség után kértem meg Marko Kvesic-et, nyilatkozzon a Mohácsi Hírlapnak.

— Polgármester úr, Ön most Eszékről jött, mióta nem térhet haza Pélmonostorra?

Immáron tíz hónapja.

— Mit tud a pélmonostori horvátokról?

Az utóbbi időben már elég sok megbízható információnk van a Baranyában maradt horvátokról és magyarokról. Gondoskodunk azokról a főleg idős emberekről, akik ottmaradtak. Állandóan bántalmazzák őket, kötelességünk védelmezni őket. S ez sokkal nehezebb volt mielőtt a kéksisakosok jöttek. Most, hogy itt vannak könnyebb. Őket fel tudom hívni telefonon és általuk beszélgetni is tudok az ottaniakkal. Szinte az utóbbi 1 hónapban erős nyomás alatt tartják őket a szerbek, hogy rájuk kényszerítsék lakóhelyük elhagyását. Naponta 10-15-en mennek el a fenyegetések hatására. Pont az ellenkezője történik annak, amit szeretnék. Visszaköltözés helyett elvándorlás. Ez nem okos politika, de ha emberéletek megmentéséről van szó, akkor nincs más választás.

— Kik vannak most uralmon Pélmonostoron?

(Folytatás a 2. oldalon)

Félidő előtt az önkormányzat

„Vitatkozni már megtanultunk, csak engedni nem"

Válaszol: Forray Ferenc képviselő

— Kérem, értékelje a képviselőtestület eddigi munkáját. Milyen pozitívumokat, negatívumokat lát az eltelt másfél év önkormányzati munkájában?

— Én onnan közelíteném meg a kérdést, hogy mit várt a lakosság ettől a testülettől és mit várt a testület saját magától a választáskor. Ugyanaz az elvárás jelentkezett a helyi képviselőtestület iránt, mint a parlamenti választáskor az országgyűléssel szemben. Lehet, hogy közösen tévedtünk. Azt gondolom, hogy sokan azt várták, hogy végrehajtunk egyfajta takarítást itt a városban, egy helyi rendszerváltást. Azok közül, akik elmentek szavazni sokan ezt várták, ugyanúgy mint a nagypolitikában. S a képviselőkben is ez motoszkált.

Azonban a szürke hétköznapokon kiderült, hogy ez a dolog nem ilyen egyszerű. Arról van szó, hogy mi nem törvénykezők vagyunk, hanem végrehajtók. Nagyon-nagyon szűk keretek között dönthetünk. Az önkormányzati törvény igen konkrétan behatárolja a lehetőségeinket, döntési kompetenciánkat, szigorú paragrafusokba foglalja a képviselőtestület és a tisztségviselők lehetőségeit és hatáskörét. Arról dönthetünk, ami a miénk. Rögtön kiderült például, hogy a mohácsi vállalatok túlnyomó része nem önkormányzati tulajdon. Csak néhány ilyen volt, ezeknél végre is hajtottuk a szervezeti és személyi változtatásokat. A többihez semmi közünk. Vagy itt van például az önkormányzati törvény, amelynek 107 paragrafusa rendelkezik az állami, volt tanácsi lakások önkormányzati tulajdonba adásáról. Ezeket mi mégsem tudjuk értékesíteni, mert ugyanezen törvény más paragrafusai alapján megtagadta a Megyei Földhivatal a Városi Földhivataltól, hogy bejegyeztesse az önkormányzat tulajdonaként ezeket a lakásokat. Egyébként az önkormányzati törvényről már a parlament is elismerte, hogy az egyik legrosszabbul sikerült alkotásuk, gyakorlatilag használhatatlan.

A másik kijózanító tény annak kiderülése volt, hogy nincsenek törvények. Ez volt az az időszak, amikor azzal vádoltak bennünket, hogy szobordöntögetésen, utcanévváltoztatáson kívül másra nem futja. Hát ilyen jellegű problémákkal tudtunk foglalkozni, hisz még a hatásköri törvény is jóval később jelent meg. Ahogy ez és még néhány alapvető törvény megszületett, úgy kezdett lendületbe jönni a testület. Azóta egyre kevesebb a formális vita. Másfél év után talán már érzi a választópolgár és a képviselő is, hogy mik a lehetőségek, a feladatok és az irányok, amerre menni lehet. És ezek semmiképpen sem a politikai csatározások, s nem emberek üldözése.

— Milyen hibákat lát a testületi munkában?

— Többször is óva intettem a testületet attól, hogy minden döntési jogot magának próbáljon megszerezni, mert ez azzal fog járni, hogy nem fogjuk győzni. Nem a mi feladataunk, hogy eldöntsük például egy telek árát. Erről felesleges órákat vitatkozni, mint az utolsó két testületi ülésen.

Azt gondolom, hogy a testület a város fejlődésének fő irányait határozza meg és csak a legfontosabb döntésekkel foglalkozzon. A végrehajtáshoz szükséges jogszabály-ismerettel nem a képviselők, hanem a hivatali apparátus rendelkezik, nekik ezt profi szinten kell tudni levezényelni. Egy képviselő nem lehet felkészült minden egyes kérdésben, szerintem a képviselő rendelkezzen szakértői háttérrel. Szakértelmétől távol eső területeken ne az érzéseire hagyatkozzon, hanem keressen kompotens szakértőket és kérje ki a véleményüket. Bizony sokszor nem egy képviselő abszolút felkészületlenül jelenik meg az üléseken és ez rögtön kiderül ahogy megszólal. S ez nagyon nagy baj, mert azok munkáját teszi tönkre, akik valóban komolyan gondolják és felkészülnek rendszeresen. Azok az éles kritikák, amelyek egészen a „Muppet show" elnevezésig elmentek, nem vonatkoztathatók mind a 20 emberre.

Sajnos az emberek nem a felkészültséget jegyzik meg, hanem azokon csemegéznek, akikről lerí a tájékozatlanság, a hozzánemértés, vagy a felkészületlenség.

A másfél évre visszatekintve azért úgy érzem ez a testület lassan összerázódik. Vitatkozni már megtanultunk, de engedni még nem. Egyre több olyan ülés van már, ahol elmaradnak a személyeskedések, a gusztustalan jelzők és a vagdalkozások. Csak odáig nem jutottunk még el, hogy a másik érveit hagyjuk magunkra hatni, hogy hagyjuk meggyőzni magunkat.

A testületről alkotott képpel kapcsolatban egy dolog nagyon zavar.

(Folytatás a 2. oldalon)

A tartalomból:

Új önkormányzati rendeletek (3. old.)
Amondó vagyok... (4. old.)
Hajóavatás Mohácson (5. old.)
Mohácsi műsorok (6. old.)
Kerékpárral Barcelonába (7. old.)

Ausztriai buszbaleset

Koronatanú a két mohácsi utas?

Úristen, nincs a volánnál senki!

Már régen lekerültek az újságok címoldaláról a Graz melleti magyar autóbusz balesetről szóló tudósítások. Lassan már az eldugottabb oldalakról is eltűnik a téma. Mi mégis feleleventjük a történteket, mert mohácsi részesei, sérültjei is voltak a tragédiának, és ők július elején kerültek haza a kórházakból. Egy 17 éves fiatal lány, Kiefer Dorottya, akinek az első útja volt, és egy középkorú asszony Kovács Vilmosné, aki sokat tapasztalt utazó. Lakásukon kerestem fel a lábadozó hölgyeket, akik a busz jobboldali ülésén ültek.

Kiefer Dorottya

— Milyen sérüléseket szenvedtél, és hogy érzed most magad?

— Kulcscsont törést és fejsérülést kisebb agyrázkódással, most már jól vagyok, csak nem mehetek ki a napra, itt kell ülnöm a sötét szobában.

— Mire emlékszel a balesetből?

— Én pont fölébredtem, és azt láttam, hogy a két sofőr helyet akar cserélni. Az egyik megrántotta jobbra a kormányt, kivittünk egy útjelzőt, majd a másik megrántotta balra még erősebben és akkor mentünk a szakadékba.

— Nagyon veszélyes helyen ültél, meg tudtál kapaszkodni?

— Igen, a korlátban, azt mondták azt szorongatva repültem ki.

— És utána mi történt?

— Nem tudom.

— Arra se emlékszel, hogy kirepültél?

— Nem.

— Hol lehetett jelentkezni erre az utazásra?

— Itt Mohácson a Töröknél van egy irodájuk. Régebben Andre Toursnak hívták, most Calypso.

— A busz bérelt volt, mint tudjuk. Jó állapotban volt, biztonságosnak tűnt?

— Hát, még itt Magyarországon kétszer kellett szerelni útközben. Valami csapágy probléma volt, de azt kicserélték, mert egy taxis segített alkatrészt szerezni, utána már nem volt semmi gond.

— Fáradtak voltak a sofőrök?

(Folytatás a 2. oldalon)

Fotó: Csanádi

„Vitatkozni már megtanultunk, csak engedni nem”

Válaszol: Forray Ferenc képviselő

(Folytatás az 1. oldalról.)

Az új Dunántúli Naplóban megjelent cikkek, melyek a testületi ülésekről szólnak. Zavar, hogy a hétfői ülésekről keddenként mindig csak az eleje jelenik meg. Ebből úgy tűnik, mintha Mohács képviselőtestülete mindig csak néhány témát tárgyalna. A tudósítások hangneme pedig mintha nem lenne testületbarát. Nem minden esetben érzem, hogy a tudósító elismerné, hogy ezek a képviselők a városért vannak. Sokkal pozitívabb hozzáállást és teljesebb információt várnék el egy százezres napilaptól.

— Mit tart a képviselőtestület és a hivatal kapcsolatáról, együttműködéséről?

— Mivel a testület minden kérdésben maga akar dönteni, az apparátus megsértődött úgy érzem. Lehet, hogy jogosan. Egyre több olyan előterjesztést kapunk, amit a fennálló rendelkezések értelmében az apparátus saját hatáskörében testületi döntés nélkül is megoldhatna. Az előterjesztések színvonala romlott. Szerencsésebb helyzetben vagyok, mint a képviselőtársaim, mert a Megyei Közgyűlés tagjaként lehetőségem van összehasonlítani az ottani előterjesztéseket a mohácsiakéval. Sokkal jobbak. Majd minden esetben 3-4 alternatívát tartalmaznak, s ezek mindegyikéhez kidolgozott indoklás is tartozik. Így a képviselők valódi információk alapján dönthetnek, nem nekik kell kitalálni, nem 20 véleménynek kell gabalyodni órákon keresztül. És még valami, a Megyei Közgyűlés ülése (ahol 25 körül van a napirendi pontok száma) mindig 9-kor kezdődik és 12.30-13 órára befejeződik 2 szünettel.

Az osztályvezetők közül egyedül talán Héjjas Attiláné vesz részt segítő szándékkal az üléseinken, sokszor adott hasznos tanácsokat, időben szólt közbe. A többiekről egyszerűen nem tudom miért szenvedik végig a hosszú órákat.

Nehezíti a testület munkáját, hogy végülis nem lett semmi a jegyző úrnak azokból az igéreteiből, amiket megválasztásakor tett. Nevezetesen, hogy milyen külső egységek fogják segíteni a testület munkáját. Gondolok a legnagyobb adófizetők, vállalati igazgatók, jogászok, vállalkozók tanácsára, a Gazdasági Kamara bevonására, stb. Jó lenne, ha felállna már az a bizonyos állománytábla!

— Hivatkozott Megyei Közgyűlési tagságára, hogyan tudja ott Mohácsot képviselni, egyáltalán lehet-e? Milyen jelentősége van a megyének?

— Megválasztásomkor én is ezt gondoltam, ottani 50 képviselőtársammal együtt, hogy ott valójában saját településemet fogom tudni képviselni. Egy évig nem tudtuk, miért is vagyunk ott. Rá kellett jönnünk, hogy ez a megye nem az a megye, amely elvonta az önkormányzatok fejkvótáit és egyéb pénzeit, majd azt újra osztotta. Ma a törvények szerint a Megyei Közgyűlés ugyanolyan önkormányzat mint a többi, egyenrangú, egy a sok közül, ráadásul terület nélkül. Mára azonban már sikerült megtalálni a megye helyét, elsősorban a külkapcsolatok fejlesztésében. S ebben én is szerepet kaptam. A Közgyűlés a nemzetközi és külkapcsolatok tanácsnokának választott. A külkapcsolatok erőteljes fejlesztését elsősorban gazdasági célokra próbáljuk felhasználni. Gondolok az Alpok-Adria, a Dunamenti tartományok, az Európai Régiók szövetségére, az Észak-Olasz, vagy a Vallon tartományokkal való kapcsolatokra. A megye ebben a menedzser szerepben találta meg a helyét például. Ezenkívül a legfontosabb még a települési önkormányzatok szövetségének létrehozása, mellyel szakmai segítséget nyújt, főleg az apparátus nélküli kistelepüléseknek. És nem csak szakmait, gondolok például a nagyszabású útfelújítási programra, melynek koordinálásával szintén engem bíztak meg. Ez érinti Mohács térségét is.

— Úgy tűnik Mohács azt hiszi, meg tud állni a saját lábán. Nincs benne semmilyen önkormányzati társulásban, szövetségben. Kin múlik ez, a testületen vagy a hivatalon?

— A képviselőtestület nemigen ismeri ezeket a lehetőségeket. Én egyébként is a regionális szövetségben látnám a kiutat. Mert a gondok közösek, például Mohács térségében. Gondoljunk csak az intézményekre: kórház, iskolák, vagy az úthálózat, ivóvízellátás, stb. Talán több támogatást kapnánk a környező önkormányzatoktól, mert most mintha inkább „betartanának”. Pedig érezniük kellene, hogy Mohács értük is fejleszt. A térség, a régió érdekei alapvetően azonosak.

— Van-e az SZDSZ-nek stratégiája a visszalévő két évre, különös tekintettel a választásokra?

— Van. Sohasem titkoltuk: az első szabad választásra meghírdetett programunk. Semmi okunk ezen változtatni. Szeretnénk választóink bizalmának megfelelni, reméljük ez a program közel áll a város polgárainak elképzeléséhez. A választásra való készülést még korainak tartom. És én azt hiszem, hogy mind a 20 képviselő a testületi munkával van elfoglalva, ad ez elég feladatot.

— Megváltozott-e a véleményük a kudarccal végződött polgármester lemondatási kísérlet óta?

— Nem változott meg a véleményünk. Továbbra is fenntartjuk azokat a kifogásainkat, amikről abban az időszakban beszéltünk. Azonban világosan láttuk, hogy célunkat nem tudjuk elérni, s azt is kiértékeltük, hogy ha kitartunk az elhatározásunk mellett akkor megbénítjuk a város életét. Nem lett volna jó döntés! Arra számítottunk, hogy tizenegyünk kérésére, akik megválasztottuk a polgármester urat, le fog mondani. Nem így történt. Végig lehetett volna játszani a dolgot a parlament általi feloszlatásig, ezzel azonban nem tettünk volna jót a városnak. Ezért úgy döntöttünk, hogy jobban odafigyelünk a polgármester úr és az apparátus munkájára. Több időt fordítunk a napirendi pontok elemzésére, egyáltalán a felkészülésre. Ez remélem látszik az azóta lezajlott üléseken. Elsősorban ügyrendi kérdésekben lépünk fel erélyesen, hogy a szakszerűtlen, előkészületlen határozatokra hívjuk fel a figyelmet, sokkal határozottabbak vagyunk azóta. Megpróbáljuk mederben tartani, komollyá tenni ennek a testületnek a munkáját.

— Ki legyen a következő megszólított képviselő?

— Dr. Németh Elemérre gondoltam.

Köveskuti Péter

Horvátországi köszönet a mohácsiaknak

(Folytatás az 1. oldalról)

A krajinai vezetés van most hatalmon, azok a csetnikek, akik bennünket is elzavartak.

— Milyen anyagi károk érték a települést?

Baranya nem károsodott annyira, mint amennyire kifosztott. Nincs lerombolva, de nagyon sok szerb érkezett más területekről, akik az elüldözöttek házaiba beköltöztek. Nagyon úgy néz ki, hogy ahányan elhagyták otthonukat, annyi szerb költözött be Baranyába.

— Hány emberéletet követelt itt a háború?

Nehéz megbecsülni. Körülbelül 150 civil áldozatról tudunk Baranyában.

— Mit gondol, mikor lesz béke a délszláv népek között és milyen béke lesz az?

Nehéz jósolni, de 45 napja, amióta a kéksisakosok itt vannak, nincs lövöldözés Eszéken, már látszik valami, felcsillan a remény.

Annak ellenére, hogy az embereknek nagyon lassúnak tűnik a hadsereg kivonulása, mégiscsak vonulnak. Sajnos ez nem megy gyorsabban.

Azok az emberek, akik ottmaradtak természetesen nem értik meg a helyzetet, türelmetlenek. Nehéz dolguk van a kéksisakosoknak is. A magyarországi menekültek nagyon várják már a visszatérést, ők is türelmetlenek, joggal. De várni kell.

— ... és milyen lesz a béke?

Az együttélésre gondol?

— Igen.

Nagyon nehéz erről beszélni, mert annak az embernek akinek valakije elveszett, vagy beköltöztek a házába, vagy kifosztották, annak nehéz elképzelni az együttélést. Most főleg arra koncentrálunk, hogy jól szervezett legyen a visszatérés. S ha visszamennek, akkor majd az együttélés módját is kidolgozzuk.

Baranya mindig horvát volt, lesz is! A horvát hatalomnak kell érvényesülnie. Be fogjuk bizonyítani, hogy a horvát kulturált nép, és jogállamot fogunk létrehozni. Mindenki, aki akkorát tévedett, hogy ölt, vagy rabolt, megkapja a büntetését. Aki ártatlan, azzal elképzelhető az együttélés.

— Mit üzen a Mohácsra menekült pélmonostori, baranyai polgároknak?

Tudom, hogy az itt élő menekültek már nagyon szeretnének hazatérni, visszavágynak, nagyon türelmetlenek. Dehát tudniuk kell, hogy olyan politikát vállaltunk, hogy békés úton rendezzük dolgainkat. Továbbra is arra kell vigyáznunk, hogy senki se essen most már áldozatul. Azt szeretnénk, ha mindenki épen és egészségesen térhetne haza. Kérem őket továbbra is, hogy türelmesek legyenek, közel van már a megoldás. De értsék meg, ez lassú folyamat. Sajnos a másik fél nagyon értetlen, ezért megy ilyen nehezen. Hiszek abban, hogy a kéksisakosok segítségével nemsokára sikerül. Nyugodjanak meg, ha elérkezik az idő mindenkit értesítünk, hogy jöhet haza.

Epilógus:

Marko Kvesic polgármester ahogy kilépett a mohácsi városházáról, észrevette a téren csoportosuló menekülteket. Természetesen odament hozzájuk. Percek alatt csaknem százan vették körül. Mohón lesték szavát, izgatottan kérdezgették. Jó félóráig beszélgetett a földijeivel, akik közül többet személyesen is ismert. Okosan, határozottan beszélt, nyugtatta az embereket és felcsillantotta a reménysugárt, hogy talán nincs már messze a hazatérés....

Köveskuti Péter

Úristen, nincs a volánnál senki!

(Folytatás az 1. oldalról)

— Nem tudom. Felváltva pihentek.

— Szerinted ki volt a hibás?

— A sofőrök egyértelműen. Ha lett volna bennük felelősségtudat, nemcsak a mögöttük ülő 40 emberért, de a saját életükért is, akkor ez nem fordult volna elő.

— Mit tanácsolsz azoknak, akik ilyen útra vállalkoznak?

— Válogassák meg, hogy milyen sofőrrel mennek ki. Én legalábbis nagyon meg fogom nézni, ha egyszer újra utazok.

Kovács Vilmosné

— Ön hogyan jelentkezett az útra, mit tud a Calypso Utazási Irodáról?

— Bátaszékiek, de mohácsi illetőségű volt az a hölgy, aki a pénzt átvette. Irodájuk a Dózsa Gy. utca 19-ben van. Délelőtt lakásfenntartó szövetkezet, délután utazási iroda. Az Ingyenes Mindenesben olvastam a hírdetésüket.

— Ha Ön az első ülésen ült, akkor mindent látott, hogy történt?

— Mindent láttam, ennél többet már nem is lehet. Nem aludtam, sőt félig álltam bevallom, ahogy az ilyen utakon szoktam. Nem is szenderegtem, ahogy rám akarják erőltetni.

— Miért akarnák?

— Mert a bátaszéki sofőrt valahogy ki kellene mosni.

— Többször volt már ilyen úton?

— Majdnem negyvenszer ebben az évben. Trieszt, Jugó, Ausztria. Elég jó viszonyban voltam már a sofőrrel, a Győri Mihállyal. Igaz, legutóbb 3-szor már a Bonus-sal utaztam, mert sokkal kulturáltabb, jobb, megbízhatóbb. Ezeknél (Andre, Calypso) sose kaptunk a befizetésről számlát. Én nem eláztatni akarok, én az igazat akarom elmondani. Az én bordáim azzal nem fognak helyre jönni, a hátgerincem nem fog meggyógyulni, a fejsérülésem nem heged be könnyebben, hogy ha összevissza hazudozok.

— Térjünk rá a történtekre, mi előzte meg a balesetet, mit látott?

— Nagyon érdekes dolgokat. Lőrinc Gyula, a másik sofőr hátát elöl a lépcsőn egy (azt hiszem komlói) hölgy nyomkodta. És a Gyula szólt a Misinek, aki ezen a szakaszon végig vezetett, hogy jó volna helyet cserélni. Látja ezt is kétségbevonják, hogy jól láttam. Belém akarják magyarázni, hogy tévedek, pedig a bátaszéki vezetett, ez biztos. Szóval akkor a Misi, mint aki egy jó ebéd után természetes mozdulattal megtörli a száját és feláll az asztaltól, úgy állt fel. A kanyarban, jobb oldalt a szikla, bal oldalt a szakadék. Én nem tudom mire gondolhatott. A Lőrinc Gyula még nem érkezett fel a lépcsőn, a jobb kezével próbált a kormány után nyúlni, de már kiabált: Úristen, nincs a volánnál senki! Mi a Dórikával a szélvédőn kirepültünk. Előbb a sofőrök, aztán én, s végül a kislány a karfával rám zuhant. És üvöltött: Zsuzsa néni mi van, mondd meg mi van? És elvesztette az eszméletét. A busz lefeküdt a kormány felőli oldalára. Én akkor láttam, hogy emberek kaparnak az üvegszilánkok mögül. Tulajdonképpen szerencsénk, hogy kirepültünk. Akik a tömegben voltak rosszabbul jártak. Nem láttuk a halottakat sem. Én végig az eszméletemnél maradtam, a fél pár szandálomat kerestem. Aztán telefont kértem és felhívtam Dórikáék szomszédját. A baj 7.40-kor történt, 9-kor már tudtak róla itthon.

— Mindannyiukat különböző ausztriai kórházakban ápolták. Felvetődik a kérdés, hogy volt-e biztosításuk?

— Őszinte leszek. Sajnos nem tudom. Soha semmiről nem kaptunk ennél az irodánál semmilyen papírt, igazolást.

— Milyen állapotban volt a busz maga szerint?

— Nem vagyok szakember, nem értek a műszaki dolgokhoz. Azt tudom, hogy egy régebbi típusú Ikarusz volt, ha jól tudom 15 év körüli volt az életkora. Odafelé Böhönye körül az utastérben rettenetes füst volt. Az utasok kiabáltak is, hogy ki fog gyulladni. A sofőrök persze a megszokott szöveget mondták (volt szerencsém egypárszor hallani): Jaj, pedig most voltam szervízben. Pechjükre előző nap ugyanezzel a busszal voltunk Szabadkán. Szóval Böhönyénél egy fiatal, szimpatikus taxis, aki a busz mögött jött, segített alkatrészt szerezni. És nagyon rendes volt, mert csak a csapágyak árát kérte el.

— Gyorsan ment a busz egyébként?

— Nem. Volt olyan újság, ami 90-et írt. Ez nem igaz. Lassan mentünk végig. Még olyan is volt, hogy 40-nel. Már direkt kiszúrásnak tartották az utasok, különösen, ha a Lőrinc Gyula vezetett. Oda is szóltak neki, hogy akkor is bemegyünk Travizóba!

— Mit tanácsol annak, aki ilyen útra vállalkozik?

— Válasszon magának normális utazási irodát, még akkor is előfordulhatnak problémák. Győződjön meg a biztosításról. Ne fogadja el szóban senkitől, „biztosítva vagytok”, meg minden. Ne úgy fizesse be, hogy csak odaadja a pénzt, és a busz vagy megy, vagy nem. Több példa van elmaradt utakra (koncert, Miláno) a pénzt nem adják vissza és ilyesmi.

Ezeknél nem tudtunk semmit. Azt se, hogy kölcsönbusz volt. Aztán a körülmények. Képzelje el, hogy az úton a Lőrincz Gyula felesége kemping gázpalackkal a buszon főzte a kávét menetközben. Istenem, ha a balesetkor is ég a gáz! A Lőrincz Gyula meg az egész úton folyamatosan evett, vezetés közben is, meg félkézzel üdítőzött.

Másik érdekes dolog. Amikor hazatelefonáltam, a kislány szülei bementek a Fűzfa utcába, Szalai Imréhéhez, aki a mohácsi megbízott, Ő azt mondta, hogy én csak humbukból hazatelefonáltam és össze-vissza hazudozok. Nem is tudott akkor még semmit és nem is volt hajlandó elhinni. Mit képzelt, csak úgy embereket riasztok éjjel? A kislány apja akkor este megnézte a késői híradót, hogy a kórházakról tájékozódjon és másnap hajnalban már ott voltak az ágyamnál. Engem találtak meg először, utána a kislányt. Egyébként a busz gazdája is azt mondta, hogy én hazudozok és nincs semmi baja a busznak. Végül is vasárnap reggel ezek a Szalaiék mentek át szólni neki.

— És most mi lesz? Tárgyalás? Mire számít?

— Biztos lesz tárgyalás és fontos lesz a mi szavunk. Bár van egy olyan érzésem, hogy a komlóiak vallomása fog dönteni. Mindenesetre elég sokszor keresett engem az utazási iroda tulajdonosa és mohácsi megbízottja is amióta itthon vagyok. Vajon miért? Legfőképpen azt remélem, hogy a grazi kórházi kezelésem költségeit nem nekem kell fizetnem. Különben állok elébe minden vizsgálatnak és tárgyalásnak. Én az igazat mondom és az igazat akarom.

Köveskuti Péter

Aranymise

P. Gulyás Ferenc mohácsi születésű SVD-szerzetes pap pappászentelésének 50. évfordulóját ünnepli 1992. július 19-én délelőtt 10 órakor a Belvárosi Templomban tartandó aranymiséjén, melyre minden ismerősét szeretettel várja.

Képviselőtestületi határozatok

Mohács Város Képviselőtestülete 1992. július 6-ai ülésén az alábbi rendeleteket alkotta: 12/1992. Szervezeti és működési szabályzatának módosításáról; 13/1992. Helyi iparűzési adóról szóló rendelet módosításáról; 14/1992. a polgármester feladat- és hatásköréről. Az önkormányzati rendeletek megtekinthetők a polgármesteri hivatal hírdetőjén, a polgármesteri irodában, valamint a városi könyvtárban.

A helyi iparűzési adóról szóló rendelet módosításáról

1.§.

A 16/1991. (XII.18.) számú rendelet 3.§. (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

Adókedvezmény illeti meg a tevékenységét kezdő egyéni és társas vállalkozót, melynek mértéke a tevékenység kezdésétől számított 12 hónapig 100%, az azt követő 12 hónapban 50 %.

2.§.

Az 5.§. (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

Az adóelőleget két részletben március 15-ig, illetve szeptember 15-ig kell megfizetni.

3.§.

A rendelet kihirdetése napján lép hatályba. Az 1.§-ban foglaltakat első ízben az 1993. május 31-i bevallás és adócelszámolás során, 2.§-át az 1993. évi adóelőleg fizetésnél kell első ízben alkalmazni. Kihirdetéséről Mohács Város Jegyzője gondoskodik.

Képviselőtestület kötelezően ellátandó feladatai Ötv. 8.§. (4) bek.

- Egészséges ivóvízellátás,
- Óvódáról, alapfokú oktatásról való gondoskodás,
- Egészségügyi és szociális alapellátás,
- Közvilágítás,
- Helyi közutak és közterületek fenntartása,
- Köztemető fenntartása,
- Nemzeti és etnikai kisebbségek jogai érvényesülésének biztosítása.

Képviselőtestület önként felvállalt közfeladatai

a.) Nem kötelező feladatkörbe tartozó intézmények fenntartása

— Középfokú oktatási intézmények fenntartása, (Dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola, Kisfaludy Károly Gimnázium, 502. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet)
— Szociális otthonok fenntartása,
— Kórház fenntartása, működtetése.

b.) Területfejlesztés, településrendezés

— Épített és természeti környezet védelme,
— Vízrendezés, csapadékvízelvezetés,
— Csatornázás,
— Településtisztaság bíztosítása

c.) Művelődés-oktatás-sport

— Közművelődési tevékenység támogatása,
— Művészeti értékek létrehozása, megőrzésének támogatása,
— Nemzetiségi anyanyelvi oktatás biztosítása,
— Testnevelés, diáksport, szabadidősport, verseny- és élsport támogatása,
— Természetjárás és turizmus támogatása, idegenforgalom szervezése,
— Sportlétesítmények építésének, fenntartásának támogatása.

d.) Közreműködés a foglalkoztatás megoldásában

— Munkahelyteremtő beruházások támogatása,
— Vállalkozások támogatása, segítése.

e.) Vállalkozás

— Vállalkozásmenedzselés
— Vállalkozásokban való részvétel.

f.) Lakásgazdálkodás

g.) Gondoskodás a helyi tűzvédelemről.

h.) Helyi közbiztonság feladataiban közreműködés.

213/1992. (VII.6.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a „Kórház ápolási igazgatójának kinevezése" c. napirendi pontot egy későbbi időpontik elnapolja.

Megfelelő információk megszerzése után a témakört újólag a képviselőtestület elé kell terjeszteni.

214/1992. (VII.6.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete Dr. Németh Elemér képviselőt megválasztja az ügyrendi, jogi és közbiztonsági szakbizottság tagjának.

215/1992. (VII.6.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete Monostori Antal képviselőt megválasztja az ügyrendi, jogi és közbiztonsági szakbizottság tagjának.

216/1992. (VII.6.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete Dr. Dóra Józsefet megválasztja az ügyrendi, jogi és közbiztonsági szakbizottság tagjának.

217/1992. (VII.6.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a város óvodáinak 1991/92. nevelési év működéséről szóló beszámolóját tudomásul veszi.

218/1992. (VII.6.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselőtestülete 1993. évben

1. A szennyvíztisztítómű építés céltámogatási pályázatot támogatja.

2. A szőlőhegyi, sárháti vízvezetéképítés társulati formában megvalósuló céltámogatási pályázatának benyújtását támogatja.

3. A középiskolai tornaterem építés 1993. évi megvalósulását céltámogatási pályázattal támogatja, s egyúttal hozzájárul a Dózsa Gy. utcai Mg-i Szakközépiskola által használt épület értékesítésre való meghirdetéshez.

4. az 52 férőhelyes középiskilai kollégiumi férőhelybővítés céltámogatási pályázatát támogatja.

5. A Kórház II. sz. Belgyógyászatának rekonstrukciója céltámogatási páylázat benyújtását támogatja.

6. Egészségügyi gép-műszer beszerzésére céltámogatási pályázat benyújtását támogatja.

7. Csatornaépítésre céltámogatási pályázat benyújtását támogatja.

8. A sportcsarnok tornateremkénti megépítésére céltámogatási pályázat benyújtását támogatja.

9. A Képviselőtestület a testületi döntés alapján megvalósuló céltámogatási pályázatok tervkészítéséhez biztosítja a szükséges pénzügyi fedezetet telekértékesítésből befolyó bevételekből. (max. 4 millió Ft-os összeghatárig).

Utasítja Mohács Városi Polgármesteri Hivatalt, hogy a céltámogatással megvalósítandó beruházásokhoz a szükséges terveket és engedélyeket határidőre szerezze be.

Határidő: 1992. szeptember 30.
Felelős: Dr. Olt György jegyző

219/1992. (VII.6.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete egyetért a kavicsosztályozással, forgalmazással, betoneladással foglalkozó üzem létesítésével, a gazdasági társaságban azonban nem vesz részt. Amennyiben a RÉV és a R-DUO Kft. a társaságot létrehozza, az üzem létesítéséhez az önkormányzat telket bérbeadás útján biztosít, 1 éves és évenként megújítandó szerződésekkel.

Határidő: 1992. augusztus 15.
Felelős: Dr. Olt György jegyző

222/1992. (VII.6.)Kh. számú határozat

Mohács Város Képviselőtestülete a vásározókra, piacolókra 1993. január 1-jétől is kiterjeszti a helyi iparűzési adót. Utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy 1992. októberig dolgozza ki a rendelettervezetet.

Határidő: 1992. október 1.
Felelős: Dr. Olt György jegyző

228/1992. (VII.6.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a KOB és Közoktatási Minisztérium javaslatára hivatkozva kéri a Polgármesteri Hivatalt, hogy a képviselőtestület határozata alapján kössön szerződést a római katolikus egyházzal, hogy segítségadással működjön közre az 1992/93-as tanévben a keresztény osztályban.

Határidő: 1992. szeptember 1.
Felelős: Dr. Olt György jegyző

229/1992. (VII.6.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete az Alphitex Kft részére 1.100 Ft/m összeget a szerződéskötéskor kell befizetnie.

A képviselőtestület a vevőnek 30 fő alkalmazottig 100.000 Ft/munkahely levonást biztosít a vételárból 2 éves befizetési határidővel.

Határidő: 1992. július 30.
Felelős: Pinczei József osztályvezető

230/1992.(VII.6.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a Mohácsi Futball Klub megalakulásáról szóló előterjesztésben foglaltakkal egyetért, és megbízza a polgármestert a futball klub működését biztosító 2,25 M Ft összeg szükség szerint folyamatos, a pénzügyi osztályon keresztül folyósításával 1992-ben.

Határidő: folyamatos
Felelős: Kuti István polgármester

231/1992. (VII.6.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete - a középiskolákra is tekintettel - 2 M Ft-ot a tartalékokból az oktatási - közművelődési itnézmények számára felszabadít.

A felszabadított pénzeszközök pályázat útján kerülnek kiosztásra.

Határidő: azonnal
Felelős: Kuti István polgármester

233/1992. (VII.6.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a mohácsi Szabadidősport Egyesület kérelmével kapcsolatban megbízza a Polgármesteri Hivatalt azzal, hogy vizsgálja meg, kinek a tulajdonában van a kérelemben szereplő terület, ennek ismeretében tér vissza a képviselőtestület a kérelemre.

Határidő: 1992. július 30.
Feleleős: Pinczei József osztályvezető

234/1992. (VII.6.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete utasítja a polgármesteri Hivatalt arra, hogy dolgozza fel a COPY-CASSA Irodagéptechnikai BT kérelmét, végezzen el értékbecslést és ingatlanmegosztást.

Határidő: 1992. július 30.
Felelős: Pinczei József osztályvezető

ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL

„APRÓK"

Aratás

Az Új Barázda Termelőszövetkezet a napokban fejezte be az aratást. Az idén a gabonafélék közül csak őszi búzát takarítottak be, mást nem vetettek. Az 520 hektárnyi területen a termésátlag 5,5-6 tonna volt. Az aratási időszak alatti esőzések miatt többször kellett a reggeli vágásokat szárítani. A búza minősége a közepesnél jobb. A termelőszövetkezet borsó termésének 3 tonnás átlaga volt idén.

Fúvós sikerek

Kiemelkedő eredménnyel szerepeltek a Mohácsi Zeneiskola növendékei a június végén Kisújszálláson megrendezett Országos Kürtversenyen. A dombóvári dél-dunántúli selejtezőről 4 növendék jutott döntőbe. Nagy Zoltán a 3. korcsoportban, Pál Zoltán pedig az elsőben szerzett kiemelt első helyezést, ami 2000 Ft-os különdíjjal járt. A versenyen összesen 7 ilyen kiemelt különdíjat adtak ki. Tanáruk Dobos József a legjobb felkészítő tanárnak járó különdíjat kapott, míg Horesnyi Orsolya a legjobb zongorakísérő különdíját nyerte el.

Dajkaképző

Befejeződött a dajkaképző tanfolyam a Művelődési Központban. Július 6-7-én 47-en tettek sikeres vizsgát Mohács és körzeti óvodáinak dadusai közül. A vizsgázók közül jópáran kiváló eredményük alapján kiemelt minősítésű oklevelet kapnak. Igény szerint az ősz folyamán a Műv. Központ a tanfolyamot újra megszervezi.

Szabadidősport Egyesület

Összefogtak a szőlőhegyi üdülőövezet lakói, nyaraló és szőlőtulajdonosai és lejárót építettek a Dunára a Kék Kereszttől pár méterre. Megtisztítottak a parton kb 2400 m területet, tervezik napozó és kikötő stég építését, szeretnének beállítani egy csónakot az emberek átszállítása céljából a túlsó homokos, strandolásra alkalmas partszakaszra. Építenének egy tároló helyiséget és WC-ket. Felvettek már egy gondnokot is. Távlati céljaik megvalósítására megalakították a Szabadidősport Egyesületet, melynek hivatalos bejegyzése folyamatban van. Eddigi munkájuk értéke kb. fél millió forint. Céljaik megvalósításához kérték az önkormányzattól a terület használatának és az épület elkészítésének engedélyezését.

Veszélyes útkereszteződések

Nagyon veszélyes a kikanyarodás balra a Park utcából a Liszt Ferenc utcára. A járda és az úttest közötti sövénytől abszolút nem lehet kilátni. Ugyanez a helyzet a Tomori utcából a Főutcára való kikanyarodásnál, mert az utóbbi időben rendszeresen egy alkalmi reklámtábla akadályozza a kilátást.

Szegény alapítványok

A képviselőtestület júl. 6-i ülésén hallgatta meg 3 saját kezdeményezésű alapítványa kuratóriumának beszámolóját. Ezekből kiderült, hogy az elmúlt évben alig, vagy éppenséggel egyáltalán nem csordogált a pénz a jótékony célú alapítványok számlájára. A Mohácsért Alapítvány idén 218.029 Ft-ot osztott fel, számláján 397.015 Ft van, befizetés idén még nem volt. A Jószolgálat Alapítvány számláján 74.871 Ft van, befizetés idén nem történt.

A Közbiztonságért Alapítvány számláján jelenleg 322.852 Ft van. Kifizetés eddig még nem történt, a pénzt tartalékolják riasztórendszer felszerelésére a Rendőrkapitányságon.

Lakossági felhívás

Kárpótlási jegy termőföldtulajdon megszerzésére

Tájékoztatjuk a lakosságot, hogy ha a kárpótlásra jogosult az őt megillető kárpótlási jegyért termőföldet kíván szerezni, ezt az igényét a megszerezni kívánt föld fekvése szerinti polgármesteri hivatalnál jelentheti be az alábbi időpontokig:

1./ Első kárpótlási törvény alapján kárpótlásra jogosult 1992. augusztus 15-ig

2./ Második kárpótlási törvény alapján kárpótlásra jogosult 1992. október 5-ig

3./ Harmadik kárpótlási törvény alapján kárpótlásra jogosultak 1992. október 30-ig.

A kárpótlási kérelem a Kárrendezési és Kárpótlási Hivatal által rendszeresített nyomtatványon adható be, amely beszerezhető a postahivatalban.

A Kárrendezési Hivatal a kérelmeket soron kívül, de legkésőbb 60 napon belül elbírálja.

A kérelmek feladhatók postán a Polgármesteri Hivatal címére (Mohács, széchenyi tér 1.) vagy személyesen a hivatal 18.sz. irodájában.

II. világháborúban elesettek felkutatása

Mohács Város Képviselőtestülete a város 900 éves évfordulójának tiszteletére a világháborús emlékműre felvéseti a II. világháborúban elesett hősök és áldozatok nevét. Ezúton tájékoztatjuk az elesettek és eltűntek hozzátartozóit e lehetőségről. 1992. augusztus 31-ig az alábbi adatok megadását kérjük: elhúnyt neve, születési ideje, hol és mikor halt meg, illetve tűnt el, a bejelentő neve, lakcíme. Bejelentést lehet tenni személyesen a polgármesteri hivatal emelet 15. sz. irodájában, levélben a hivatal címére (7700 Mohács, Széchenyi tér 1.). Az emlékműre 1993. május 15-ig kerülnek fel a nevek.

Utazások Erdélyben

A különböző építészeti hagyományokat a mai napig is őrzők közé tartoznak a székelyek lakta vidéken fából készült díszes kapuk.

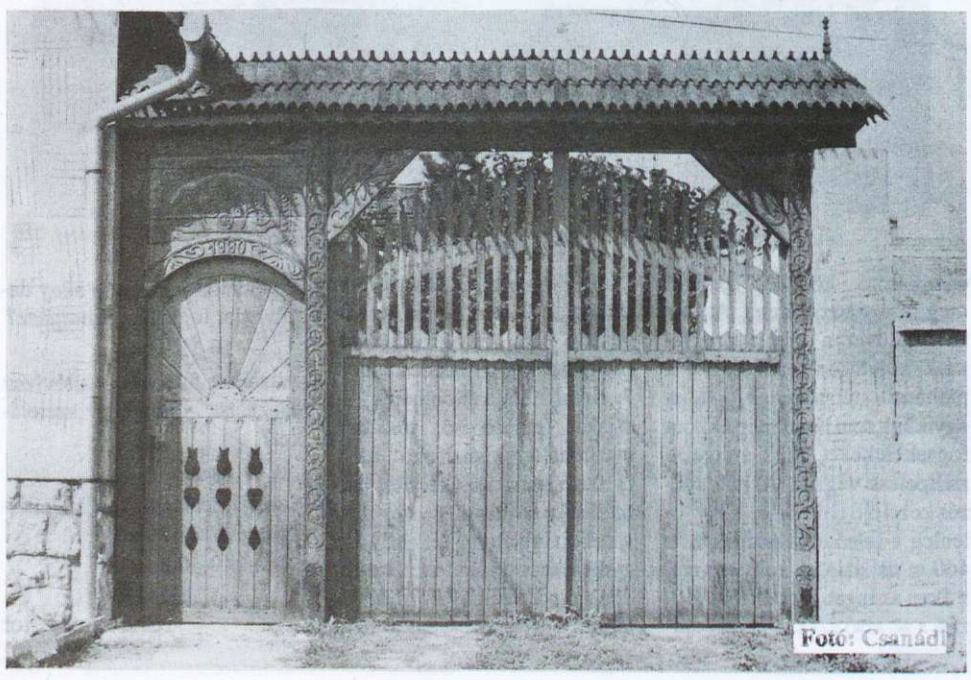
Városunkban is található, ha időnk engedi látogassunk el a mohácsi Fűzfa utcába, ahol megtekintehtjük Túróczi Ferenc erdőmérnök által faragott székelykaput.

A kaput másfél évig készítette, anyaga tölgyfa, zsindelye fűzfából készült. A kapu teljesen saját munkája, az ihletet egyetemista társai elbeszéléséből kapta.

„Utazások erdélyben" című utikönyv az erdélyi műemlékek közül az erődtemplomok, a székelykapuk és román fatemplomok készítőiről, az erdei emberek fejlett művészetéről ad ismeretanyagot.

A székelykapu faragója talán arra is gondolt, hogy az erdők termékeit faragásos művészettel is tisztelni lehet, hagyományőrző módon.

Csanádi



Fotó: Csanádi

Hozzászólás

„A Szovjet hősi emlékmű sorsa" c. cikkében K.P. azt írja, hogy „Grain Ferenc képviselő úr Nepomuki Szent János szobrát helyezné a talapzatra, így őrködhetne a szent a vízenjárók felett."

Egykori írásomban „visszahelyezésről" írtam, mert a Szent János utcának nevet adó szent szobra az utca elején lévő, Dunára nyitott térségen állt több, mint másfélszáz évig — amíg a szovjet obeliszket oda nem állították a helyére. A talapzat csak kiemelné a szobrot, amely a Duna-sétány felemelésével úgyis veszített volna jelentőségéből.

Az „építészekkel" azért nem érthetek egyet, mert más egy hangulati elemekre hivatkozó indoklás, mely szerint „a Kisfaludy tér intim hangulata jobban megfelel e barokk remekműnek", és megint más a korabeli szakralitásból eredő lokális indoklás, mely szerint a Nepomuki szobrokat mindig és mindenütt a folyóvízek szabad partjain helyezték el, és nem épületek közé, csak azért, mert ott jobban mutatna.

Grain Ferenc

Figyelem!
Koleszterin és vércukor vizsgálatot végzünk véradáskor.
Szeretettel várjuk régi és új véradóinkat.
Véradó Állomás Mohács

Horgásztábor a Kettős-Körös partján

Tizedik alkalommal szervezte meg a mohácsi Bartók Béla Művelődési Központ a Horgászegyesület támogatásával az ifjúsági és gyermek horgásztábort. Idén Békés-Dánfokon vert tábort a lelkes csapat. A felnőtt kísérőkkel együtt közel harmincan indultak hajnalonta és esténként támadásra a halak ellen. Négy faházban laktunk 2 és 3 ágyas szobákban, igazán kényelmesen. Ez a dánfoki ifjúsági tábor hatalmas területen fekszik a Körös töltése mellett. Egyik oldalát félkörben a folyó vizénél folyamatosan táplált tó és csatorna határolja, a gyerekek főleg ebben horgásztak. Ugyanis ez a víz állítólag intenzíven telepített. Állítólag, mert mi ezt nem nagyon tapasztaltuk. Így aztán a második nap után a társaság két részre szakadt: a kisebbek a tábor tavában, a nagyobbak a folyón kísérleteztek. Pontosan a tábor mellett a folyón duzzasztómű szabályozza a vizet, az objektum mögötti zuhatagos, erős sodrású víz kitűnő lelőhelye a rablóhalaknak, és bosszantó vesztőhelye a villantóknak, twistereknek, s más pergető szerszámoknak. Ugyanis mintegy 100 méteres szakaszon es a vízállás, így a szintkülönbség 4 méter körüli volt ottjártunkkor.

A tábor programjában szerepelt még városnéző séta múzeumlátogatással, vízirendészeti előadás, focimeccs, rengeteg strandolás, horgászati versenyek, szalonna- és halsütés nyárson, video programok és foci EB döntő, az utolsó estén halászléfőzés, és az utolsó hajnalon kishalfogó verseny.

A horgászás eredményéről annyit, hogy csak kellett vennünk 6 kg pontyot a búcsúhalászlébe.

Nézzük mit fogtak a gyerekek: egy szép tükörponttyal ifj. Köveskuti Péter dicsekedhet (1,4 kg), a balint Antal Zoli fogta, a törpeharcsa specialista Jaksics Jancsi volt, aki egy domolykót is elcsípett, a legtöbb twistert beszakító Kovács Zoli méretes süllőnek örülhetett, s persze azért akadt egy-két kárász és pár kiló keszeg is. Leszögezhetjük azonban, hogy a Körösvidék sem olyan gazdag halban, ahogy reklámozzák.

A horgásztábor összetett versenye elméleti vetélkedőből, barkácsolásból, célbadobásból, s a már említett halfogó versenyből állt. A győztesek: 1. Pásztor Géza, 2. Koch Norbert (Sásd), 3. Bártfai Árpád, 4. Köveskuti Péter, 5. Sárosdi Péter (Nagykozár), 6. Jaksics János, 7. Antal Zoltán (Somberek). A díjakat (peremorsó, spiccbot, merítőháló, kishalfogó háló, haltartó szák, úszókészlet, halmérleg) a mohácsi Blinker Horgászbolt ajánlotta fel. Minden gyerek kapott ajándékot, s minden egyedi verseny nyertese jutalmazva lett. A csapat jó hangulatban, kissé fáradtan június 30-án este 6-kor landolt a Művelődési Ház előtt.

Befejezésül csemegézzünk a szellemi vetélkedő kérdéseire adott „aranyküpésekből".:

Melyik hal hasürege fekete?

— dürgencs

Ismertesd a ponty és a csuka ívási idejét.

— este

Hány kiló kösüllőt foghatsz 1 napon?

— egyet se

A verseny

Miért szükséges a tilalmi idő?

— mert a halak pihennek

Sorold fel a hal testének fő részeit.

— szem, száj, pikej

Sorold fel a horog részeit.

— lyuk, hegy, forma

Mely orsók nem csavarják a zsinórt?

— koporsók

Sorold fel a horgász által használható hálókat.

— varsa hálók, húzó háló, dobó háló

Hová rakja ikráit a szivárványos ökle?

— kövekre, nem tudom

Milyen eszközzel horgászhat a gyermekjegyes horgász?

— kukac

Egy napon legfeljebb hány darab halat foghat az ifihorgász?

— 10-15

Általában folyó vagy állóvízen használsz finomabb szereléket?

— igen

Soroljál fel legalább 3 horgászkönyv címet.

— 40-40 horgász

Köveskuti Péter

A legnagyobb hal

energiatörő kövezés keseríti meg a horgászok életét. A duzzasztóművet a tábori programok keretében bemutatták a mohácsi társaságnak, talán egyikünk sem látott még akkora fogaskerekeket, mint amivel a zsilipelést végzik. A berendezés kezelője elmondta, hogy jelenleg a felső szakaszt állandó 460 m-es szinten kell tartania, ± 5 cm a megengedhető ingadozás, s az alsó szakaszon 80 cm-

Graffiti...

Azt jelenti: falrajz, irka-firka.

Július 3-án Mohácson megnyílt a Graffiti-klub (a volt „Temaforg" diszkont helyén).

Somos Zsolt a klub tulajdonosa elmondta, hogy már egy éve készül valami újat létrehozni itt a városban. Újat, ami a fiatalok szórakozási lehetőségeit bővíti. Először Rock-Caféra gondolt, de arra nem talált megfelelő helyet. A volt diszkont áruház pedig nagyobb volumenű szórakozóhelynek alkalmas. Az átalakítást, kifestést 2 és fél hét (!) alatt végezték. Ide bárki elmehet szórakozni, minden nap nyitva van a klub estétől hajnalig.

Egyelőre pénteken és szombaton disco van, a hét többi napján rock-zene, keddenként koncertek. Ezen kívül biliárd asztalok, s egy-két játékautomata várja a kikapcsolódni vágyókat.

A klubba mindenkit szeretettel várnak, korra, s nemre való tekintet nélkül, akár egy italra beülni, zenét hallgatni ingyen. A discók, koncertek belépődíja: 100 Ft.

Azt hiszem nyugodtan ki lehet jelenteni, hogy ilyen kivitelű klub, szórakozóhely nincs a környéken.

Graffiti — ahogy már írtam — azt jelenti: falrajz. S tényleg: a falak telerajzolva.

... Most a Kedves Olvasó elképzel egy össze-vissza firkált falat?! Ne tegye! Ez a klub nem ilyen. Szigeti András és Bencze Tamás munkája I. osztályú — first class! Ízléses, remekül kivitelezett.

Felesleges lenne felsorolnom mi minden van a falakra festve, a leírás nem tudja visszaadni a látványt.

Én ajánlom mindenkinek, hogyha újat és érdekeset akar látni, menjen el a Graffitibe! Ami a külalakot illeti nem fog csalódni. S reméljük, hogy a „tartalom" sem marad majd el ettől, s közkedvelt szórakozóhellyé válik a Graffiti.

— VR —

Amondó vagyok...

Mindenféle gondolat ágaskodik, lökdösődik a fejemben, - ki kellene mondani, le kellene írni. Amondó vagyok, beszéljünk néhány dologról, amelyekről talán érdemes szólni. Lehet, hogy szubjektívek, lehet, hogy nem foglalkoztatnak mindenkit, s a pusztába kiáltott szó sorsára jutnak. A papír türelmes, ha a hátára írnak, de a civilizáció édes-átkos terhe alatt görnyedő ember bizony türelmetlen, elégedetlenkedő, nem egyformán reagál a történésekre. Milyen zaklatott világban élünk! Közelebb-távolabb háborúk dúlnak, s ahol nem dörögnek fegyverek, ott belviszályok sújtanak. Lyukas az ózonpajzs, aszály és özönvíz sújt bennünket. Eberek halnak százával országutakon, kisgyerekek éheznek. Egyre több a szegény, létminimum alatt élő állampolgár. Munkanélküliség, létbizonytalanság ütötte föl fejét. Pesszimista nézőpont, de sajnos ezek valóságos tények. Nem ment egyszerűen a rendszerváltás, a gyökereket kitépik, mások éltetni akarják... Katolikus állapot!

Az agyoncsépelt média-háború már-már komikus és az emberek többsége közönyössé vált, mondhatni. Ezt bizonyítják a többszöri kiírásra kényszerülő időközi választások is. Álmosan, de kíváncsina várom este későn a televízió elnökének „tetemrehívását". Próbálok egyéni véleményt alkotni, ami nem húz senkihez és semmihez. De mi itt az igazság? Órákon át mérköznek intelligens emberek (vagy annak tartottak) és nyilakat szegeznek egymásnak. Később a rádióban hallom, hogy az Állami Számvevőszék elnöke csak arra várt, hogy meghallgassák, de nem voltak kíváncsiak rá. Nem tudnék dönteni, mivel a néző csak látszólag beavatott, de korántsem tud eleget. Nyilvánvalóan vannak hibák, de hogy segít-e ezeken ez a kínos rendezvény, nem vagyok biztos benne. Azt viszont látom, hogy az elnök higgadt eleganciával, nyugalmát megőrízve válaszolgat, idegállapotára egyre nehezebben érthető beszédéből lehet legfeljebb csak következtetni. Erről viszonyt nem tehet, bárhogy fölsejlik a kitűnő humorista paródiája, valahogy most nem kíván az ember nevetni. Vajon a soksok tévé-néző azért fizeti-e az egyre magasodó előfizetési díjat, hogy ilyesmit lásson? S ennek szünetében mind több reklámot, s mindig ugyanazokat? Ha ez nem elég, végkimerülésig kerekasztal-beszélgetéseket, a kedves néző pedig választhat, hogy mindezeket az egyes, vagy a kettes csatornán kívánja-e látni? Sokszor éjszakába nyúlóan kezdődnek igényes, vagy szórakoztató műsorok. Ha néha kiböjtölök egyet, hogy megnézhessem, és reggel nem tudok a szokott időben felkelni, a második erős kávénál arra gondolok: ha ez túl gyakran van, hogy dolgoznak másnap az emberek? S rögtön fogadalmat teszek: hétközben nem engedélyezek magamnak ilyesmit. Szinte hallom a kérdést: kit érdekel? - Tényleg, kit?

De szálljunk egy nagy hajóról egy szerény kicsire még a sajtó vízein. Volt mohácsi újság, aztán elhalt, most újra van. Akadtak hibák, találgatások, és acsarkodások is. De a szándék, a gondolat talán jóindulatú volt. Néhány ember éjszakákba nyúló munkával dolgozta fel az irományokat, végezte a szerkesztést. Ne felejtsük el, hogy amatőrök voltak valamennyien, hiszen a „profik" megfizethetetlenek lettek volna és egy kívülről jött ember nem lát egy mohácsi szemével. Hogy emberileg ki hol hibázott, ki kivel volt elégedetlen, már más kérdés és levonhatók a konzekvenciák.

Új nevet, új gazdát kapott a mohácsi újság és újra megmérettetés előtt áll. Bízzunk benne, hogy újjászületés ez, az Olvasó kegyes és következetes lesz, és mindenkit ennek a szeretnivaló kis városnak az ügye érdekel majd igazán. Úgy kívánatos, hogy városunknak és vonzáskörzetének élete elevenedjék meg lapjain, legyen benne derű is, és mindig őszinteség... Annyi baj és gond között keressük a jót, a nemeset és ne szégyelljünk emberek maradni minden körülmény között.

Amondó vagyok, még sok mindenről kellene beszélni, s örülnék, ha szóforgácsaim gondolatokat ébresztenének, mert folytatni szeretném.

M.Nyirek Judit

Miért zárt be a gyermekfodrászat?

„Megszünt" felirat tudatja velünk, hogy a népszerű és olcsó és egyetlen gyerekfodrászat a Szentháromság utcában többé nem fogad vendéget.

Czimer Zoltánnét, mindannyiunk Kati nénijét kérdeztem döntése okairól:

— Az országban is kevés ilyen üzlet van, Mohácson valóban az egyetlen volt. Kényszerből alakult ez így annak idején. Allergiás voltam vegyszerre, illóanyagokra, ott kellett hagynom az akkori helyem a fodrászatban, s az orvosok szerint 10-15 év múlva tudtam volna visszamenni a szakmámba. Ma már tudom, hogy ez nem igaz. Köztudott, hogy ha valaki a mi szakmánkból hosszabb időre kiesik - mondjuk szülés vagy betegség miatt - akkor előről kell kezdeni ha visszamegy, mert elveszti a kuncsaftjait. Ezért kezdtem új dologgal 12 évvel ezelőtt, akkor határoztam el, hogy a gyerekeket fogom szépíteni.

Sajnos most olyan dolgok jöttek közbe, hogy abba kell hagynom. Először is eladó a ház, tatarozni kéne a helyiséget. Így nem dolgozhatom, a Köjál büntet, ha így maradok. Mellette kiújultak a visszereim, 2 hónapja gyógyszert szedek. Az összes adó módosítások, adatkérések, sztk jogszabály változások mind hozzásegítettek a döntésemhez. Ma már a mellékfoglalkozásra is ugyanazok a szabályok vonatkoznak, mintha főállásban csinálnám. Elfáradtam. Árat is emelnem kellett volna, ha folytatom. Háromszorosára a jelenleginek, s elgondolkodtató, hogy egy gyerekfrizuráért, amit 3-4 perc alatt meg lehet csinálni, 74 forintot elkérjek. Ezt nem tartom tisztességesnek. Vannak 2-3 és többgyerekes családok is. Korábban méltányossági alapon kedvezményeket kaptam, lehet, hogy most is van, de nincs energiám utánajárni.

Fáj a szívem persze. Egyelőre nem gondolkodom folytatáson, de más megoldással nem tartom kizártnak később, ha újra lesz rá erőm.

Köveskuti

Suevia-Danubia

Stiftungsfest zu Pfingsten

Dass Gleichgesinnte sich zusammenschliessen, um ihre Interessen wirkungsvoller durchzusetzen zu können, ist nicht ungewöhnlich. Ende des 19-ten Jh. schlossen sich die ersten katholischen deutschen Studenten in Form einer Studentenverbindung zusammen. Ihr Ziel war — im Gegensatz zu anderen Studentenverbindungen, die gesellschaftspolitisch ziemlich engagiert bestimmte politische Richtlinien verfolgten — die für sie immerwährende Werte des katholischen Glaubens und die Treue zum Vaterland auf die eigene Fahne zu schreiben.

Eine geschlossene Representation dieser Ideen war in jener Zeit in Deutschland unbedingt notwendig, da als „staatstragende'' Religion der Protestantismus galt, sein Einfluss war dementsprechend in den Augen der Katholiken überwältigend.

Heutzutage erleben wir eine Renessance der Neugründungen diverser Organisationen in Ungarn. Die dominierende Rolle bei diesem Prozess, Representation politischer, kultureller etc. Interessen, fällt, wie überall, den verschiedenen Parteien zu. Aufgrund ihrer Organisation sind sie jedoch unfähig, alle Wünsche der Bevölkerung in berechtigtem Ma3e zu befriedigen. Die Gründungen kleiner Interessengruppen, die „Aufbauarbeit von unten'' ist unerlässlich für politische, gesellschaftliche usw. Randgruppen, die sich erfolgreich entfalten wollen.

Die Akademische Verbindung Suevia-Danubia ist ein Zusammenschluss katholischer donauschwäbischer Studenten, die ihr privates bzw. gesellschaftliches Leben nach der Lebensfreundschaft richten. Solche Lebensideale waren vor dem II. Weltkrieg auch der ungarischen Bevölkerung nicht fremd — auch sie hatte nach den gleichen Prinzipien organisierte Studentenverbindungen. Das Wiedererwachen solcher Verbindungen an den ungarischen Universitäten wäre besonders begrüssenswert.

Das aktive Erleben unserer Ideale verlangt eine intensive Persönlichkeitsbildung. Dies erfordert eine Beschränkung der Anzahl der Mitglieder. Lebensfreundschaft, Persönlichkeitsbildung und erfolgreiche Auseinandersetzungen mit unseren Idealen lassen sich in einem kleineren Kreise erfolgreicher durchsetzen, als in einer Massenorganisation.

Obwohl Suevia-Danubia parteipolitisch weitgehend neutral ist, vertritt sie durch ihre Prinzipien auch in der parteipolitischen Landschaft klare Positionen. Insofern ist ihre Existenzberechtigung, ähnlich wie auch aller anderen ähnlichen Organisationen, vorhanden.

Suevia-Danubia feierte von 5-7 Juni 1992 ihr erstes Stiftungsfest. Mehr als fünfzig Farbenstudenten aus der Bundesrepublik und aus Österreich besuchten sie aus diesem Anlass. Als Auftakt wurde für die Gäste eine Kellerparty in Vokany organisiert, die neben dem guten Wein auch die donauschwäbische Heiterkeit nicht vermissen musste. Ihre Spuren konnten im Wohlbefinden der Beteiligten erst nach einem 10stündigen Schlafen ausradiert werden. Einer Stadtrundfahrt in Fünfkirchen folgte am Samstag, dem 6. Juni der Festball in der Aula der Mohatscher Fachmittelschule „Marek''.

Die Veranstaltung begann mit einer Podiumdiskussion über die Vergangenheit und Zukunft der Donauschwaben. Aussiedlung und Vertreibung waren die Schwerpunkte der von Herrn Franz Wesinger, dem Vorsitzenden des St. Gerhardswerkes in Deutschland gehaltenen Einführung. Die Tragik und Resignation der Vergangenheit wurde durch die optimistische aber dennoch realistische Lagenschilderung von Herrn Franz Kolbach, dem Vorsitzenden des Vereins der Deutschen in Mohatsch in Schatten gestellt. Ähnlich äusserte sich der Bürgermeister der Gemeinde Boschok (Palotabozsok), Herr Josef Schütz. Zum Schluss berichtete der Bürgermeister unserer Heimatstadt Mohatsch über die schwierige Lage der kroatischen Flüchtlinge. Eine unserer Stadt würdige Atmosphäre zauberten im Weiteren die kleinen Volkstänzer unter der Leitung von Herrn Stipo Filakovity, sowie die Jugendkapelle Asterix hervor.

Der Sonntag bedeutete gleichzeitig den Höhepunkt und das Ende des Stiftungsfestes. Um 15 Uhr feierten alle Farbenstudenten mit den Boschokern und ihren Gästen die Heilige Messe, die von Seiner Eminenz Bischof Michael Mayer gelesen wurde. Das darauffolgende Kulturprogramm, das im Rahmen einer Studentischen Festkneipe gefeiert wurde, beeindruckte sowohl die Studenten als auch die ältere Generation. Wenn man bedenkt, dass am gleichen Tag die Akademische Verbindung Suevia-Danubia ihr 1. Stiftungsfest, das St. Gerhardswerk sein 1. Gründungsfest, die Gemeinde Boschok ihr Dorffest und die Studentenverbindung Suevia Graz ihr 47. Stiftungsfest feierte, sollte die Überlänge des Kulturprogramms verziehen werden.

Ein erfolgreiches Stiftungsfest, und das war es zweifellos, stellt Suevia-Danubia jedoch vor härtere Aufgaben: noch bewussteres Bekennen zu den Prinzipien und eine noch effektivere Arbeit in der Öffentlichkeit.

S

Hajóavatás

Jelentős esemény színhelye volt július 2-án délután a Csónakház. Zászlófelvonás kíséretében ünnepélyes keretek között hajóavatóra került sor.

Theodor Zens a pécsi német konzulátus főkonzuljának segítségével első ízben került sor ilyen kezdeményezésre. A müncheni székhelyű „Gienger" Kft tulajdonosa Hanz Wippis úr 700 márkát küldött ajándékba hajóvásárlásra.

Theodor Zens lassan már 2 éve kapcsolatban áll a mohácsi evezősökkel és szabadidejében ő maga is szívesen hajóba ül és velük együtt evez. Az új „Gienger" névre keresztelt hajóban először Fejér János fog versenyezni a Szegeden megrendezésre kerülő Országos Bajnokságon. Ő volt a májusi városi ált. iskolások közötti verseny győztese, majd Budapesten a Caola-Hungaris Kupán ezüstérmet szerzett.

A szegedi Országos Bajnokság júl. 16-tól 19-ig kerül lebonyolításra, ezen 20 fővel képviselik a mohácsiak a szakosztályt. A sikeres szereplés érdekében 2 nappal előbb elutaznak a verseny színhelyére. A szülők anyagi támogatását ezúton köszöni meg Lakatos Tamás edző, és reméli, hogy az eddigi szponzorok a Mohácsi Vasöntöde, Mayer Nyomda, német konzul, Csele Tranzit Kft, Gienger Kft mellett további új segítő partnerek jelentkezésére számíthatnak.

Hagyományőrző cigány táncegyüttes

Nyaralás Sellyén

Egy hetet töltött nagyon szép környezetben 27 általános iskolás tanuló Sellyén. Olyan cigánytanulók, akik a Petrovics Imre vezette hagyományőrző táncegyüttes tagjai, vagy mint leendő tagjai is. Ennek megfelelően nem maradhatott ki a tánc, az ének és a zene sem. Hogy milyen jó volt a hangulat arra bizonyságul: Búcsúzáskor a tábor szomszédságában élő néni így köszönt el: „Kár, hogy elmennek, olyan jó volt az ének, meg a zene..., Mikor jönnek újra?"

A táborozás, a kezdeti izgalmakat leszámítvat, jól sikerült. A program igen összetett volt. Rajzolás, festés, szövés-gyöngyfűzés, Ki-mit-tud?, szellemi és ügyességi vetélkedők váltogatták egymást, de megfelelő idő volt a fürdésre és a sportos játékokra is.

„A gyermekek táboroztatásáért Alapítvány" segítségével a Belvárosi Ált. Iskola igazgatója Katona József készítette elő, kezdte meg a szervezést, amelybe később bevonta a B.B. Művelődési Központ munkatársait és pedagógusokat is. A szervezés több szponzor segítségével, és a Gyámügyi Hivatal anyagi támogatásával vált teljessé,

Az MTE autóbusza szállította a gyerekeket oda és vissza - ingyenesen -, a sellyei strand vendéglő vezetője biztosította a megfelelő ellátást, természetesen kedvezménnyel.

Kedves látogatói is voltak a tábornak, többek között Scheidt Ferenc önkormányzati képviselő, Nyúl László az MSZP mohácsi elnöke, akik nagy értékben hoztak ajándékot, játékokat, könyveket. A tábor vendége volt dr Puppi Józsefné, aki a gyöngyfűzés játszóházi foglalkozást vezette.

Bosnyák Mihály grafikus-rajztanár, aki egy érdekes tus-technikára tanította a gyerekeket.

Természetesen Katona József is meglátogatta a tábort.

A hét végén pedig a Dunántúli Napló munkatársai után Video-felvétel is készült a gyerekek bemutatójáról, amelyet a helyi és a környékbeli kábeltelevízió rövidesen be is mutat.

A táborban töltött napokat szombaton hazafelé még egy siklósi várlátogatás „koronázta" meg, majd hazaérkezett a csoport.

A nyári szünet után következhet a sok-sok próba, hogy jövőre kész műsorral tudjon fellépni egy újabb táborban a csoport.

F.Z.

Prézli

A Mohácsi Ugar

Ha ránézek a Korona Szállóval szembeni üres telekre Ady verse jut eszembe. „Elvadult táj", „dudva, muhar", „Ezt a vad mezőt ismerem", ez a mohácsi ugar. „Heji égig-nyúló giz-gazak", hát nem lesz itt semmi? Ez már a város csúfja, a város központjában. Nincs már egy év és itt fog állni az új, Európában is egyedülálló Szentháromság szobor. Kérdezem én, ha ide épül valami a 900 éves évfordulóra, mikor kell azt elkezdeni, hogy legyen belőle valami?

Szánalmas WC-helyzet

Jártak már a Szepessy parkban, vagy a promenádon a rendőrség melletti nyílvános vécékben? Hát ne is menjenek, ha nem akarnak rosszul lenni. Idegennyelven is olvasható a felirat, hogy mi is található a kis házikókban, sőt közlekedési tábla is jelzi. Az Isten mentsen meg bennünket, hogy oda egy külföldi túrista bemenjen. Ezekre még a Klotyó elnevezés is szuperlatívusz. No és az új. Hát az megfelelne. Ha nyitva lenne. Este 6 után, mikor nyáron megindul a nép a korzón, mikor pezseg az élet, ott már ne is próbálkozzunk. A hétvégekről nem is beszélve!

Grandiózus kikötő tervek

Csak hallgatom, meg olvasom az elképzeléseket kikötőkről, melyek a Majna-Rajna-Duna hajózó út megnyitásával épülnének Mohácson. A folyamkavics kirakó, osztályozó és betonelemgyár tervéről, elképzelt helyéről is hallottam már. Ez mind szép, de gondolt-e valaki a partmenti fákra. Mert jóformán már ott tartunk, hogy ha valaki elhatározza, hogy ő valahol árut fog kirakni, akkor letarolja a partot 50-100 méteres szakaszon. Meg lehet nézni a foghíjakat hajóról vagy csónakról. Ugye azt senki sem akarja, hogy a Csele Patak torkolatától a Sokac révig famentes legyen a Duna jobb partja!

kápé

Ha melege van, mit tegyen? Csakis Belló fagyit egyen! Megszűnik a nap meleg heve, Csodás lesz a közérzete.

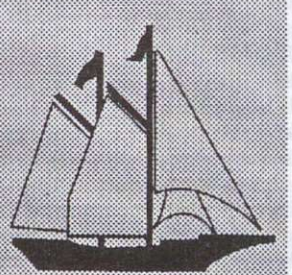
❋❋❋

Olasz fagylalt-különlegességekkel várja Önt a „Belló"!

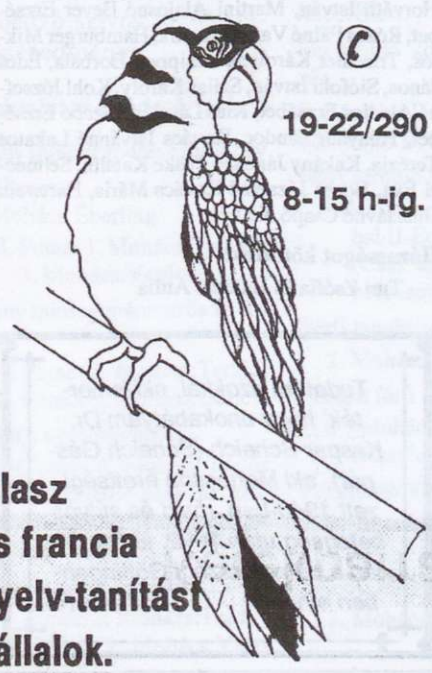
❋❋❋

Most már a Felszabadulás lakótelepen is, a „Csobogó"-val szemben!

2 személyes műanyag horgászcsónak eladó



Érdeklődni a szerkesztőségben. (Dózsa u. 10.) Tel.: 11-01



19-22/290

8-15 h-ig.

Olasz és francia nyelv-tanítást vállalok.

A mohácsi „Szőlőskert" Vendéglő (Bári út mellett.) házias ételekkel, olcsó árakkal, udvarias, gyors kiszolgálással várja vendégeit. Hétvégén zene, tánc. *Jó szórakozást!*

Ha olcsón, gyorsan és finomat enne, várja Önt a Gyorsbüfé a Gelkával szemben.

❤

Változatos egytálételekkel állunk vendégeink rendelkezésére.

MŰSOROK

Moziműsor

Kossuth Filmszínház

17-19. **Ice Baby** (színes amerikai)
R.: David Kellog
Fsz.: Vanilla Ice,
Kristin Minter

T.: A film főszereplője az énekes sztár, Vanilla Ice. A zenés motoros filmben Vanilla Johnnyt, a szabadon vándorló idegent alakítja, aki egy kis városba érkezik, ahol találkozik egy diáklánynyal, Kathyvel. A rossz fiú beleszeret a jó lányba, de némi meglepetéssel felfedezik, hogy jóval több közös vonásuk van, mint hinnék.

20-23. **Elemi ösztön** (színes amerikai)

Erotikus krimi, amelynek főszereplői Michael Douglas és Sharon Stone. Nick Curran a jobb napokat látott zsaru olyan bűnügybe keveredik, amelyben a felfokozott szexualitás kegyetlen gyilkossággal végződik.

24-27. **Állj, vagy lő a mamám!** (színes amerikai)
R.: Roger Spottiswood
Fsz.: Sylvester Stallone,
Estelle Getty

T.: Tutti Bomowski, a mama törékeny kicsi asszony, New Yersey-ben lakik. Joe Bomowski, a fia, rendőrhadnagy, Los Angeles-ben él. Amikor a mama váratlan látogatásra Los Angelesbe érkezik, véletlenül egy gyilkosság koronatanúja lesz, és belekeveredik egy veszedelmes rendőrségi nyomozásba. Joenak, ha akarja, ha nem új „partnere" van.

28-30. **Mindenki fogja a magáét** (színes angol)

31-02. **Kitur-lak** (színes amerikai)
R.: Tom Ropelewski

A rendezőnek igen rossz élményei lehetnek a vendégeket illetően, mert a Kitur-lak című filmjében legalább olyan szörnyetegnek ábrázolja a gyermekkori társat, mint a saját édeshúgot, a legjobb-barát szomszédot, vagy éppen az unokaöccsöt. Mert a gyermekkori társ felesége szörnyeteg (az ő kedvenc Girnyó nevű macskájáról már ne is beszéljünk), akit fekete nejlonzsákba tekerve vagy ötször eltemetnek, ennek ellenére újra és újra feltámad és jön és tör és zúz és gyötör.... A hisztérikus „és milliommos" sógornő elviselhetetlen. A szomszéd kisfiú merő kreativitásból hatalmas fű-betűket ír a ház gyepére, amit főleg felülnézetből lehet jól elolvasni, de már a félemeleti ablakból is igen jól érvényesül a nemi aktusra való felhívás: Fuck off! (A szótárban ne is tessék keresni, talán az angoltanár megmondja, mit jelent) Szóval, van poén bőven, csak bírja ki a kedves néző. Különösen így nyári szezon elején kellemes ez a film, amikor ki-ki arra készül, hogy vendégül lássa városon a vidéki, vidéken a városi rokont...

Hát csak tessék, tessék! Ötletet meríthetünk, mivel bosszanthatjuk a házigazdát, de ahhoz is hogyan készítsük ki a kedves vendéget. Hátha eltakarodik a fenébe. Ha viszont galambbelkűek vagyunk, akkor film közben büszkék lehetünk szelíd személyünkre, hogy bezzeg mi nem mérgelődnénk, ha nem húzza le a klotyót maga után az átutazó vendég, az sem zavar, ha leótvarozzák az életművűnként dédelgetett otthonunkat. Tény, hogy ki-ki megtalálhatja ebben a könnyű, humoros víg-játékban a személyére szabott tanulságot.

Kertmozi

20-21. **Farkasangyal** (színes amerikai)

22-23. **Az operaház fantomja** (színes amerikai)

27-29. **Galád Család** (színes amerikai)

29-30. **Leszámolás Kis Tokióban** (színes amerikai)

Művelődési Ház

23-án 20 órakor a Kossuth Filmszínházban **Gergely Róbert Show**

25-én 21 órától a Művelődési Házban
Anna Bál
Zene: Asterix

26-án 21 órától **Szabadtéri Mixer-bál** a Fogadalmi templomban

25-én 19 órakor **Székely Miklós orgonaművész hangversenye**
Műsor:
J.S. Bach: c-moll prelúdium és fúga
Kodály Z.: 3 epigramma
A. Guilmant: 5. szonáta
Belépő: 50,-Ft

Anyakönyvi hírek

Születtek:

1992. május: Molnár Dávid, Mercz Kinga, Bolygó Dániel, Nyisztor Zsolt, Vörös Alexandra, Kovács Piroska Ildikó, Papp Gyöngyi, Wágner Alexandra, Moszbacher Balázs, Mikóczi Zoltán, Fehér Gyöngyvér, Halmai Réka

június: Reichert Éva, Mostbacher Márk, Sallai Richárd, Matkó Viktória, Tutti Anna, Teibert Annamária Zsuzsanna, Ruppert Dóra, Irikov Tamás, Kovács Evelin, Frischmann Dávid, Kovács Zoltán Győző, Demenescu László, Katona Krisztina, Kiss Evelin, Kovács József

Meghaltak:

1992. május: Lederer Erasmus, Kiss István, Rebényi Lajos, Klopfer Jánosné Streng Teréz, Cvianov Gábor, Szikora János, Kiefer Jánosné Lippert Mária, Boda István János, Deák Ferenc, Ribli József, Magyari János, Balogh Lajos, Késics Antal, Tornai Béla, Rajcsok János, Kovács Dezsőné Török Julianna, Csekei Gyuláné Petrke Rozália

június: Koczkás Jánosné Szécsényi Mária, Balog Imréné Limpek Katalin, Bari Péterné Aladics Katalin, Demhardt János, Schenk Mátyás, Gettó Pál, Zdráljevics István, Farkas Istvánné Martalics Katalin, Horváth Istvánné Götli Erzsébet, Vincze Vilmos, Lipokatics Antalné Szajcsán Katalin, Schaffer Ádám, Magyari Györgyné Turi Julianna, Pécsi Ferencné Bakó Julianna, Kiss Pálné Lénárd Mária Ibolya, Lehel József, Bárdi János, Blandl Alajosné Leiszter Mária, Lénárt József, Kurcz Mária, Sarlós József, Cseke Imre, Horváth István, Martini Alajosné Beyer Erzsébet, Rózsa Pálné Varga Rozália, Hamburger Miklós, Trischler Károlyné Schippert Borbála, Édes János, Siófoki István, Szilas Károly, Kohl Józsefné Aladics Erzsébet, Kiss Lászlóné Szabó Erzsébet, Hunyadi Sándor, Kovács Istvánné Lakatos Terézia, Kakány Jánosné Tüske Katalin, Selmeczi Éva, Bozsa Józsefné Kovács Mária, Hartwein Gusztávné Csapó Katalin

Házasságot kötöttek:

Turi Zsófia és Hajdara Attila

Tudatom azokkal, aki ismerték, hogy unokabátyám Dr. Kaspar Scheich (Scheich Gáspár), aki Mohácson érettségizett 1940-ben, rövid és súlyos betegség után 1992. június 30-án a németországi Göttingenben elhúnyt. *Kolbach F.*

Balesetek, ellenőrzések, rendőrségi hírek

Lapunknak ebben a számában egy kicsit közelebbről foglalkozunk a sokakat éreintő közlekedési helyzettel. Mint köztudomású, az elmúlt hét végén országos közlekedési ellenőrzést tartottak. Mohácson és környékében a járőrök több mint egyezer ellenőrzést végeztek.

Sirok Istvánnal a közlekedési osztály vezetőjével a tapasztalatokról beszélgettünk. Alapvető kérdés, hogy ki és miért rendelte el ezt az egész országra kiterjedő közúti ellenőrzést? Milyenek voltak a helyi tapasztalatok?

S.I.: Az ORFK által meghírdetett fokozott közúti ellenőrzésről van szó. Itt a rendőri állomány 70-80 %-a vett részt. De rajtuk kívül a bűnügyiek és az igazgatásrendészet is. Nálunk — bár őriznünk kell a menekülttáborokat is — 41 fő vett részt. Elsődleges cél az átvezető utak ellenőrzése, a szabálysértők kiszűrése, valamint a műszaki állapot ellenőrzése volt. Fokozottan figyeltük az egyéb, immár kötelező előírások betartását.

Ellenőriztük a rendszám nélküli közlekedőket is, mert jó tudni, hogy elsejétől már nem lehet hatósági jelzés nélkül részt venni a forgalomban. Szerencsére az ilyen hibák nem voltak a körzetünkre jellemzőek. Azt azért szeretném elmondani, hogy mindenkinek tudnia kell: rendszám nélkül nem lehet közlekedni!

Az akció során járőreink 1119 járművet ellenőriztek. Ezek az ellenőrzések meghozták a kellő hatásukat. A két nap alatt, (11-12-én) 31 járművezető ellen tettek feljelentést, ebből 10 műszaki hiba miatt (ide tartozik a gázüzem, a kopott gumi, stb) lett felelősségre vonva. Összesen 89 főt bírságoltak meg 25.400,-Ft értékben. Hat alkalommal került sor a hatósági jelzés elvételére, de 3 esetben ugyancsak el kellett járniuk az átírás elmulasztása miatt a járőreinknek. Itt ismét a rendszám levétele volt az eljárás alapja. Szeretném leszögezni, hogy az egész akció során 1 fő volt, akit ittas vezetésen értek, de sajnos volt olyan is, ugyancsak 1 fő, akinek több mint 1 éve lejárt már az orvosi engedélye a jogosítványban.

Talán nem utolsó sorban kellene megjegyezni az akcióval kapcsolatban azt a lényeges tényt, hogy két nap alatt, míg az akció tartott, közúti sérüléses baleset nem történt. Ugyanakkor sajnálatos az, hogy az ellenőrzés megkezdése előtt körzetünkben éppen egy ittas gépkocsivezető okozott súlyos balesetet. Ebben az esetben vérvételre állították elő a járőrök. Ha már a balesetek-nél tartunk, el kell mondanom, hogy volt súlyosnak nevezhető baleset is, ahol ketten sérültek súlyosan, míg volt könnyű sérült is. A balesetek kiváltó oka elsősorban a nem az útviszonyoknak megfelelő sebesség megválasztása volt. Ehhez társult a gyakorlatlanság, a rutintalanság. Mindezek ellenére június hónapot sikerült eredményesen zárnunk, mivel igen kedvező a statisztikánk.

Mint az előző számban említettem, elkészült az első félévi statisztikai összesítésünk. A balesetek száma valamelyest emelkedett 48-ról 56-ra az 1991-es év hasonló időszakához képest. A halálos balesetek esetében „tartjuk" a szintet, hiszen tavaly is, és most is 5-5 volt a halálos balesetek száma. Ami elgondolkodtató, hogy emelkedett a súlyos sérüléses balesetek száma 19-ről 23-ra. Az elős félévben történt 56 balesetből minden 7. okozó volt ittas. Ez a szám a körzetünket az első helyre hozta, mert máshol több volt az ittas vezető, aki balesetet okozott. Úgy gondolom, hogy a járőreink fellépése, szigorú ellenőrzése hozta ezt az eredményt.

Nagyon fontos felhívni arra a figyelmet, mint már az előző számban is említettem, még mindig nincs engedélyezve a gázüzemű járművek használata. Talán el kellene gondolkodni a járművezetőknek azon, hogy a műszaki kresz is módosítva lett. Nem ártana, ha önszorgalomból ezzel is megismerkednének, de az sem ártana, ha a következő negyedévben életbelépő közúti közlekedési szabálymódosításokkal is ismerkednének. Elsősorban saját érdekükben, mert egy bizonyos türelmi idő után, amint a rendelet megjelenik, be kell tartatnunk minden gépjárművezetővel. Fontos megemlítenem a zöldkártyát, amelyet minden műszaki vizsgán átjutó gépkocsinak a vezetője köteles magánál tartani, még akkor is kérnie kell a bemérést, ha netán a műszaki vizsgáztatók ezt nem végzik el!

A közlekedési jelzőlámpáról is szólnunk kell, mert köztudomású, hogy több esetben napközben sárgán villog. Hogy ennek mi az oka, azt én nem tudom pontosan, mert a lámpa üzemeltetése a Polgármesteri Hivatalhoz tartozik. Elképzelhető, hogy takarékosságból, vagy netán műszaki hiba miatt működik úgy, ahogy.... Mindenesetre minden gépjárművezetőnek tudnia kell, hogy a sárga villogó fény figyelemfelhívó arra, hogy egy közlekedési szempontból veszélyes kereszteződéshez érkezik. Ennek értelmében természetesen óvatosan kell megközelíteni az adott helyet. Legyen mindenki óvatos és körültekintő!

Földes Zoltán

Kézilabda élet Mohácson

Tudom, hogy ezidőtájt a labdarúgás a sláger, éppen ezért, hogy egy kicsit felhívjam a mohácsiak figyelmét, megnéztem, mi a helyzet a kézilabda terén városunkban.

Ha valaki nem tudná: Mohácsnak 2 kézilabda csapata van, egy női, és egy férfi.

Oszlár Ferenccel beszélgettem, aki a lányok edzője és a fiúk csapatkapitánya.

— Beszéljünk először a lányokról! Hogyan állt össze a csapat, milyen bajnokságban indultatok, milyen eredménnyel végeztetek, mik a terveitek?

— Előzetesként annyit, hogy most indultunk először felnőtt megyei I. osztályban, eddig ifjúsági csapatunk volt. Tavaly nyáron felvetődött az igény, hogy induljunk a felnőtt bajnokságban. Megpróbáltuk. Tudtuk, hogy kemény dió lesz, mert nagyon erős a baranyai mezőny. Az őszi idény kevésbé sikerült, a tanulópénzt meg kellett fizetnünk, főleg a rutintalanság, tapasztalatlanság miatt. Utolsó előttiek lettünk. A tavaszi idényre a felkészülés nagyon jól sikerült. Résztvettünk a Tolna Kupán, ahol két NB-II-es csapat mögött a 3. helyet szereztük meg — az egész tolnai megyebajnokságot megvertük. A Komló Kupát — ugyancsak a felkészülési szakaszban — az idén is megnyertük. Így indultunk neki a tavaszi idénynek. Reménykedtem, hogy sikerül előrébb lépnünk az őszi szerepléshez képest, habár 5 pont hátrányunk volt a minket megelőző csapattal szemben. A tavaszi idény olyannyira jól sikerült, hogy egy helyet előrébb léptünk. (Sőt! Egy siklósi meccsen múlott (18-17 oda), hogy nem 2 helyet javítottunk).

Tehát 5. lett a csapat. Nagyon örültünk, hogy sikerült ez az előrelépés, meg vagyok elégedve a lányokkal.

A szeptember elején kezdődő új bajnokságra egy 5 napos edzőtáborral készülünk, és remélem, hogy megint legalább egy helyet előre tudunk lépni, de őszintén megvallva én a dobogóra várom a csapatot.

— Problémák, gondok, támogatás?

— A legnagyobb gond, hogy kevesen vagyunk. Egy-egy sérülés, hiányzás meghatározó lehet, nincsenek megfelelő helyettesítést nyújtó csereemberek. Most talán a PAC-ból jön hozzánk egy játékos. Ami a támogatást illeti, az MTE-n keresztül mi is részesülünk önkormányzati támogatásban, ami úgy tűnik nekünk elég, ezen kívül a pártoló tagoktól is befolyik egy kis pénz. Van egy „Nova" nevezetű támogatónk, melytől egy hosszúújjú mezt kaptunk.

Mi örülünk minden segítségnek — különben sem főleg a pénz számít, hanem az a lelkesedés, mellyel a lányok ehhez az egészhez hozzáállnak. Ha ez az akarás nem lenne, nem lenne csapat sem.

— Térjünk rá a másik csapatra, a fiúkéra. Azt hallottam, hogy lehetőségetek lenne NB-II-ben kézilabdázni. Igaz ez?

— Igen. A bajnokságban a 2. helyen végeztünk, ami még nem jogosít arra, hogy az NB II-ben szerepeljünk, de az I. helyezett (Mecsek SE) nem vállalta az NB II-es szereplést, anyagi és egyéb okokra hivatkozva. (A kézilabda NB-II három csoportból áll, az ország területei szerint felosztva -VR-). Amikor ez kiderült, felvetődött, hogy helyettük a 2. helyezett csapat menjen magasabb osztályba, tehát mi. Dehát az NB II-re mi sem vagyunk felkészülve.

Naponta kellene edzeni, sponzorokat még talán lehetne találni, viszont a személyi feltételek nem adottak, és ha a színvonalat nézzük, és a játékosállományt, akkor sem vagyunk NB II-be valók. Nekem az a véleményem, mint csapatkapitánynak, és NB I/B-t megjárt játékosnak, hogy ez nekünk nehéz, túl erős lenne.

Az is elég feladat, hogy heti 2 edzésre összejöjjünk és hétvégeken kiálljunk a megyei I. osztályú meccsekre.

Sajnos nem mindenki teszi meg azt, amit elvárnak tőle és a hozzáállással is néha baj van. Sajnos a csapat sincs úgy együtt, mint a lányoknál. Ott mindegyik lelkes, akar, nálunk megoszlik a csapat ilyen téren. (is).

Azért remélem és tudom is, hogy mindkét csapat meg fogja állni a helyét a megyei I. osztályban, legalább úgy mint az elmúlt idényben.

Sajnos Mohácson nem népszerű a kézilabda, meccseken alig vannak. Pedig ez az egyik olyan sportág, mely a legkevesebb pénzt igényli, mégsincs érdeklődés.

— Azért én gratulálok mindkét csapatnak, és kívánok sikereket az elkövetkező bajnokságokban.

Köszönöm a beszélgetést.

— VR —

Hírdessen a **Mohácsi Hírlap-** *ban* ☎ *11-01*

Tudósítás a Mohácsi Futball Club közgyűléséről

Jelentős eseményre került sor hétfőn a régi-új NB II-es labdarúgócsapat életében. Mint ismeretes, kérdéses volt a csapat további léte, de a sport és labdarúgást kedvelők széles köre összefogott a város csapatáért.

A közgyűlés megválasztotta az elnökséget, amelynek elnöke Puch László, elnökhelyettes Tabó János lett. Az elnökség 23 tagú, ebből egyet a játékosok delegálnak. Megegyeztek a tagdíj mértékében is: a félévi 200,-Ft, az éves tagdíj 400,-Ft lesz. Ennek természetesen többszörösét is elfogadhatja a klub, támogatásként. Az anyagi lehetőséget a tagság, a szponzorok és az önkormányzat biztosítja. Alapvető cél az NB II. megtartása.

Az edzői feladattal Sziebert Imrét bízták meg, segítője Dárdai Ferenc lesz. A közgyűlés után a jövőről és az elképzelésekről beszélgettünk Puch Lászlóval, Sziebert Imrével, Heng Jánossal és Zátonyi Józseffel.

P.L.: Hosszútávon kell gondolkodnunk és széleskörű bázisra kell építeni a clubot. A környék és a város tehetséges fiataljait szeretnénk felkarolni és beépíteni a csapatba. A gyerekeket szeretnénk versenyeztetni, foglalkoztatni megfelelő szinten.

Sz.I.: Már elsős korban bajnokságot szervezünk a gyerekeknek, az iskoláknak. Miután megalakult a mohácsi Diáksport Egyesület, természetesen szoros összefonódást várunk, és így látjuk biztosítva a megfelelő utánpótlást. Mindezek mellett a középfokú iskoláktól is várjuk a fiatalokat.

A csapatépítésről csak annyit, hogy egyelőre a Hrotkó, Ratting és Antal, akik távoznak megfelelő helyre, külföldi szerződéssel.

Kófiás ígéretet kapott alacsonyabb osztályban való szereplésre.

Visszahoztuk azokat a játékosokat, akiket eddig kölcsönbe adtunk Somberekre. Jelenleg 23-an járnak edzésre.

P.L.: Az edzőnek és segítőjének a neve ismert, és majd az elnökség dönti el, hogy ki dolgozik majd a többi csapatnál.

H.J.: Megalakult a Fegyelmi bizottság dr. Heim Gáspár vezetésével, Számvizsgáló bizottság, melynek vezetője Bertalan Zoltán.

Meg kell alakítani a Szponzori bizottságot és az ún. szakvezetői bizottságot ügyvezetőkkel, ügyvezetői testülettel, elnökkel, elnökhelyettessel és technikai vezetővel áll majd fel.

Nagy nevek igazolása idén nem lesz, ez biztos. A volt pécsi fiúk pillanatnyilag itt vannak, most tárgyalnak velük.

Z.J.: A klub játékosainak anyagi juttatásáról még nem döntött az elnökség. Mi azt szeretnénk, ha félamatőrként játszanának. Fontos lenne, hogy mindenkinek legyen munkahelye és emellett szívből, játékszeretetből focizna 6-8 órás munka után, hiszen többen tanítanak a játékosok közül és szerencsére többüknek van főállása most is.

P.L.: Az anyagi lehetőségekről annyit, hogy az önkormányzati támogatás van, a tagdíjak vannak. Most idnul meg a szponzori szervezés. Az önkormányzat 2 millió 250 ezer forinttal támogat minket, és átvállalta a pályafenntartást, ami nagyon lényeges.

H.J.: Mindenkit várunk, aki kis vagy nagy pénzzel tud támogatni minket. Egy olyan bérletkonstrukciót szeretnénk kialakítani, hogy a bérlet nem lenne sokkal olcsóbb a jegynél, és ezzel is támogatást nyújt a bérletes. A nyugdíjasoknak mindenképpen kedvezményt biztosítunk. A sok kis szponzor között lehetnek nagyobbak is, ez mind sokat számít. A szponzori bizottság természetesen a pénzügyekkel foglalkozik, és figyelemmel kíséri a pénzek mozgását. Évente 1 alkalommal számolnak be a közgyűlésen, míg közben szervezneknek, újabb lehetőségeket hajtanak fel.

Sz.I.: 18-20 fős játékoskeretet szeretnénk kialakítani. Ennek a véglegesítése a jövő hét folyamán megtörténik. 2-3 edzőmérkőzés után már lehet látni a csapat erősségét. Hat hetünk van a felkészülésre, minden nap van edzés. 6 mérkőzést kötöttünk le: PMSC, Siófok, PVSK és Bóly a biztos, ehhez jöhet még a Bátaszék csapata is. A harmadik héttől kezdve délelőtt és délután is lesz edzés, tehát fokozzuk a tempót. A játékosok nagyon lelkesen dolgoznak, igen jó partnerek a munkában.

Megmaradt tehát a labdarúgócsapat, amely ezután félprofi klubként működik. A munkához is, a mérkőzésekhez is csak sok sikert kívánhatunk és továbbra is: *„Hajrá Mohács!"*

Földes Z.

Teodor Zens, a pécsi Német Konzulátus főkonzulja ajándékokat ad át a mohácsi evezős szakosztály részére a hajó avatás alkalmával. (Fotó: Sindl J.)

Kerékpárral Barcelonába

Lehet, hogy nem egyedülálló dolog már, mert ezen a nyáron sok fiatal elkerekezik oda, viszont mi mohácsiak elmondhatjuk, hogy van egy városunkbéli is a bicajosok között.

Fodor Róbert és két főiskolás társa (Borbély Miklós és Bareith Károly) július 1-én nekivágtak a nagy útnak, hogy Ausztrián keresztül, Olaszország több nagy városát érintve végül Genovából a francia riviéra felé vegyék az irányt, s onnan Marseille-n át Spanyolországba tekerjenek. Az előzetes tervek szerint 3 hét kerékpározás után akarnak Barcelonába érkezni a fiúk.

Támogatást kaptak a mohácsi önkormányzattól, egy bajai kerékpárszervíz tulajdonosa (pót)-alkatrészekkel segítette őket, s persze a szülők is kivették részüket a segítségnyújtásból.

Az egész táv kicsivel több mint 2000 km, naponta kb 100 km-t akarnak megtenni. Három fiú, három kerékpár hálózsákkal, sátorral felpakolva — bárhol is borul rájuk az éj — felkészültek rá...

A fiúk nagyon szeretnek biciklizni, s egy ilyen hosszú kerékpártúra, mint mondják, „jó buli"... Hogy az irány most éppen Barcelona? Miért ne? Hiszen hamarosan ott lesz a „világ közepe"...

Az ötlethez, a bátorsághoz gratulálunk, az úthoz pedig sok sikert kívánunk!

— VR —

EVEZÉS

A Magyar Evezős Szövetség 1992. július 16-19 között rendezi meg a szegedi Gróf Széchenyi István Evezős pályán az Országos felnőtt és ifjúsági Evezősbajnokságot.

A Mohácsi TE Evezős Szakosztálya 19 csapattal, 30 fővel vesz részt a bajnokságon Lakatos Tamás vezető edző irányítása mellett.

A csapatok július 15-én vonultak el Szegedre, s Sátortáborban kűzdik végig a négy napi versenyt.

Az utóbbi időben megélénkült Evezős Szakosztály több felnőtt számban is indul.

Sok sikert kívánunk.

Június 27-28-án több csapattal vett részt a csepeli országos evezősversenyen a mohácsi TE, s az eredmények örvendetes lassú fejlődés jeleit mutatja, ami Lakatos Tamás vezetőedző szívós munkájának eredménye.

Részletes eredmények:

Leány mini egypárevezős 12 év

A. Futam
2. Mohács:Éberling
B. Futam 1. Mohács:Terzics,
3. Mohács:Verőczi

Leány miniegypárevezős 13-14 év

A. Futam 3. Mohács:Terzics
B. Futam 4. Mohács:Gólics

Női ifj. egypárevezős:

Előfutam: 4. Mohács:Tarlós (Futamából csak az első és második jutott a döntőbe)

Fiú mini egypárevezős 12 év

A. Futam 2. Mohács:Told
B. Futam 3. Mohács:Vajas József 4. Mohács:Bencsik

Fiú mini egypárevezős 13-14 év

A. Futam 5. Mohács:Told
B. Futam 3. Mohács:Vajas J.
C. Futam 5. Mohács:Hafner
D./ Futam 4. Mohács:Kasz

Fiú tanuló korm. négypárevezős

3. Mohács:Fehér-Szücs-Hegedűs-Vajas B. korm.: Hafner

Férfi serdülő kettőpárevezős:

Előfutam: 3. Mohács:Csorbai II-Eckert (Csak az első és második helyezett jutott a döntőbe)

Férfi tanuló egypárevezős:

2. Mohács:Fejér II.

Felnőtt férfi egypárevezős

3. Mohács:Dudás, 5. Mohács:Fehér I.

Felnőtt férfi kettőpárevezős:

2. Mohács:Pávkovics-Fehér II.

Felnőtt férfi korm.n.kettes:

3. Mohács:Denisch-Csorbai I.

Eladó a Mohács, Dankó Pista utca 17. számú 3 szoba, hallos, összkomfortos, kertes családi ház. Érdeklődni a helyszínen és Babarc, Haladás utca 19. sz. alatt lehet.

Lányok!
Német család németül beszélő **nevelőnőt keres** két kisgyermek mellé július közepétől.
Cím: Villingen 7730 Obere Wald Str. 10. Virginia Bucher
Telfon: 00 49 7721 1264, vagy Mohács 711/21-15.

360 négyszögöl **házhely eladó** Mohács, Farkas u. 15.
Érd.: Kölked, Vörösmarty 2. (egész nap)

2107-es Lada, 18 ezer km-t futott, vonóhoroggal felszerelve reális áron eladó.
Érd.: Mohács, Felszabadulás ltp. 12. fsz. 6.

Audi 80-as, diesel vonóhorgos, friss műszakival, megkímélt állapotban **reális áron eladó.**
Érdeklődni: egész nap: T.: 19-77.

Pannónia motorból házilag készült, rendszámmal ellátott utánfutós traktor (munkagép) eladó, vagy agregátorra cserélhető.
Érd.:
Gőzhajó u. 33. (Volt Sallai u.)

Előhegyen kordonrendszerű fiatal Szőlő 700 négyszögöl, 200 n-öl kert, pince, + présház, + pihenőszoba teljes felszereléssel eladó.
Érd.: Tel.: 1855, Este: Virág u. 63.

Gépelési munkát vállalok.
Mohács, Vadász u. 41.
Bacheszné
Tel.: 7-16-ig. 26-49.

Mohács-szigeten 3 szoba konyhás téglaépületű tanya gazdasági épületekkel, nagy földterülettel eladó.
Érd.: Mohács, Bákács u. 35. (volt Zalka M. u.) 18 h után.

Mohácsi új, kettő és félszobás lakásom **olcsón eladom,** kisebb lakásra, vagy családi házra cserélem.
Tel.: 11-82. Felszab. 33/A. I.e.5. Nem IMS.

900.000 Ft-ig **lakást vásárolnék.** Ajánlatokat
Tel.: 21-61-re kérek 17 h után.
Ugyanitt **kötőgép eladó.**

CASIO karórák vásárolhatók katalógusból!
Pávkovics János órás
Műhely: Mohács, Felszab. lt., Szolgáltatóház
Lakás: Mohács, Felszab. ltp. 26/B. III. 11.

Gyors és gépírás, irodagép, irodai levelezés tanítás.
Mohács, Szabadság u. 19. (volt buszmegálló).

Megjelent a Videó Mozi helyi filmkalauz.
Megjelenik minden hónap első hetében. Keresse a moziban és a kölcsönzőkben.

Eladó jó állapotban lévő 3 éves 125 cm^3-s ETZ MZ. motorkerékpár. Három évre szóló új műszakival, és új főtengellyel. Ára: 32.000 Ft.
Érdeklődni: Heirich Ervin. Mohács-Szőlőhegy, Előhegy u. 18.

Dunaszekcső, Rákóczi u. 38. sz. alatt 2 család részére is alkalmas **ház eladó,** nagy kerttel és gazdasági épületekkel.
Érd.: a helyszínen.

Eladó! Mohács, Március 15-e utca 12. számú kertes, összkomfortos családi ház.
Érd.: Mohács, Radnóti ltp. 5. fsz.1.

Mohács, Előhegyen
90 m alapterületű épület **jutányos áron eladó,** vagy személygépkocsira cserélhető.
Érd.: 711/27-85 telefonszámon.

Eladó 10 éves Opel Rekord e Caravan 1,9 motor, vonóhorog, rágiós-magnó, ködlámpa. Érd: Mohács, Kinizsi u. 26. Tel.: 29-32.

Eladó PC-202-es tip. parketta-csiszológép.
Érd.: Mohács, Árpád u. 31.

Perényi tömbben I/B, I/5. sz. 52m-es, 2 szobás tehermentes, gázfűtéses öröklakás eladó. Érd.: fenti címen 17 h után (Bali László)

Lada 1300-as 94-ig érvényes műszakival eladó.
Érd.: Felszab. ltp. 20/A fsz.2.

Tudor platós teherautó eladó.
Érd.: délelőtt a 25-06-os telefonon.

BÓLY-GÓ KFT

Akció!

Június 15. és december 5. között nyerhet a BÓLY-GÓ-val!

BÓLY-GÓ KFT

Ha boltjainkban vásárol:

gázkonvektorokat, gázkazánokat,
központi fűtés-szerelvényeket,
gáz-vízmelegítőket,
gáztűzhelyeket,
valamint ezek tartozékait.

Vásárlás esetén
5.000 – 50.000,– Ft-ig 1 db sorsjegyet
50.000 – 100.000,–Ft-ig 5 db sorsjegyet
100.000 – 200.000,– Ft-ig 10 db sorsjegyet adunk.

300.000,-Ft összértékben
2 db SAMSUNG kamera,
2 db SAMSUNG színes TV,
20 db HITACHI, TEFAL, ROWENTA
háztartási és híradástechnikai nyeremények kerülnek kisorsolásra december 11-én

Nézze meg kínálatunkat:
mohácsi, bólyi, szederkényi, lánycsóki boltjainkban

A BÓLY-GÓ meghozza szerencséjét:
duplán nyerhet, ha nálunk vásárol.

Schindl Fotó- és Filmstudió

Mohács, Szabadság u. 13.
(Duna Áruházzal szemben)

- Fakeretek üveggel 9x13 cm — 30x40 cm-ig
- Üveg képtartó 9x13 cm — 60x80 cm-ig
- Fotóalbumok
- Fotósarok
- Ceruza-elem, akkumulátor, tartós elemek
- Poloroid film
- Fényképezőgépek 1900 Ft-tól
- Fekete-fehér és színes filmkidolgozás

KÉPVISELETEK, ÜZLETEK, FIÓKOK, VÁLLALATOK, VÁLLALKOZÓK, ÉTTERMEK, SZÁLLODÁK ÉS IRODÁK!

A Száv. Kereskedelmi Kft. és az Ingyenes Mindenes hetilap

MOHÁCS VÁROS REKLÁMTÉRKÉP

megjelentetését tervezi a nyár folyamán.

A hírdetések díjai: 7x4 cm=6000 + Áfa,
5x4 cm=5000 + Áfa.
A Hírdető a térkép megfelelő helyén (utca) sorszámmal megjelölve lesz feltüntetve.
A megbízott a megjelentetést 50-70 hasábos megrendelés esetén vállalja.
Minden megbízó (hírdető) megrendelt hasábonként 100 db tiszteletpéldányt kap.
A térkép 2 szín nyomással, B2/A2 méretben 20-30.000 példányban, hajtogatva kerül országos terítésre.
Egy valóban kézenfekvő megoldás, ahhoz, hogy magát ismertté tegye!
Bővebb információ az Ingyenes Mindenes Szerk-ben.
Mohács, Széchenyi tér 3.

Dr. Döbrössi László
szülész-nőgyógyász
Magánrendelő:
Mohács, Vörösmarty u. 6.
Rendelési idő:
Kedd, Csütörtök 17-18 óráig.

Játékok, babakocsik, gyermekkerékpárok, gokartok, kemping, strand, sport és horgászcikkek legnagyobb választéka

B & B
sport, játékboltban.

Mohács, Szabadság u. 22.
Tel.: 16-03.

Lantos Szerviz Bóly

Hűtőgépek és háztartási gépek javítása-szerelése.

711/28-33.

Autósok — Vállalkozók Figyelem!

Mohács Újváros 12. szám alatti autósbolt ajánlata:

- Keleti és nyugati gápkocsialkatrészek
- Nyugati gépkocsikhoz olcsó lámpák
- Szélvédő üvegek
- Csavarok - csapágyak
- Bosch alkatrészek, ékszíjak, gyertyák és szűrők
- Teher-és személygépkocsikra, valamint mezőgazdasági gépekre gumiabroncsok
- Kapálógépek, fűnyírók, permetezőgépek, láncfűrészek és alkatrészek
- Keleti és nyugati gépkocsikra üléshuzatok, trikóhuzatok
- Feltöltött akkumulátorok
- Diesel és benzines ARO alkatrészek

Telefon: 711/26-03.

SojaVita®

A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát
a SZÓJA hazai termesztésének és széles körű felhasználásának gesztora
Önnek is kínálja
élelmiszeripari és háztartási célra korszerűen feldolgozott termékeit:

A SOJA - VITA® védjegyű termékek,
— a texturált szójagranulátum,
— a texturált szójakocka és
— a zsírtalanított szójaliszt a táplálkozást egészségesebbé és olcsóbbá teszik.

Felhasználási tapasztalatainkkal és receptúráinkkal készséggel állunk rendelkezésére

BÓLY

7754 Bóly, Ady Endre u. 21.
Telefon: 72/24-711
Telefax: 72/24-740 Telex: 012-277

Vállalatok, vállalkozók figyelem!

Vállaljuk különböző textil reklámanyagok (zászlók, zászlócskák, pólók) nyomását, cégjelzéssel, emblémával, stb, továbbá készítőknek tréningruhák, pólók, dzsekik díszítését gazdag mintaválasztékkal.

Mohács, Rózsa u. 12.
Tel.: (711) 14-09.

Marocco

építőanyag-értékesítés a mindenkori legkedvezőbb áron.

- F. kavics, f. homok, betongerendák, béléstestek, falazóanyagok, burkolótéglák, épületfa, léc, deszka, cement, mész, mészhidrát, nyersbeton. (Mixer-es kiszolgálással is), BRAMAC-tetőcserepek, hungvelux-ablak, egyéb nyílászárók.

Egyéb építőanyagok megrendelhetők:
hétfőtől-péntekig 6 h-tól 16 h-ig.

Marocco KFT.
Mohács, Budapesti u. 33.
Tel.: 711-28-40, Telex: 12-550,
Fax: 711-28-45.

— Vendégei vannak?
— Névnap, születésnap, házassági évforduló?
— Baráti összejövetel?
— Osztálytalálkozó?

Sose fájjon a feje:

az „Arénában" a helye!

Hangulatos környezetben,
egy finom ebéd, vacsora,
ezt kínálja az „Aréna".

Esténként zene-tánc. Kitűnő Program!

Asztalfoglalás: Dunaszekcső 61-es telefon.

Ügyviteli, kereskedelmi nyomtatványok készítése
Papírzászlók nagy választékban

Mayer Nyomda
Mohács, Árok u. 17. Tel.: 10-47.

Alap- és középfokú számítógépes képesítést szerezhet

Alapfokú: személyi számítógép-kezelő
Képzési idő: 1 félév (150 óra) 9.550,-Ft/félév
Középfokú: személyi számítógép-szoftverüzemeltető
Képzési idő: 2 félév (350 óra)
Jelentkezés feltétele: érettségi bizonyítvány
Jelentkezés:
Dr. Marek József Mg-i Szakközépiskola
Mohács, Szt.István u. 18-20.
Tel.: 711/22-22, Jelentkezési határidő: 1992. augusztus 20.

Bizományi BÚTORBOLT

— Szobabútorok,
— konyhabútorok,
— gyermekbútorok,
— garnitúrák bizományba vétele és eladása.

Új
elemes konyhabútorok minta utáni értékesítése, rövid szállítási határidő.
Különböző színekben.

SŰ + I
Mohács, Török u. 35.

Nyitvatartás:
naponta 9-18 óráig

MOHÁCSI HÍRLAP
KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG

Lapkiadó és tulajdonos:
Menyhárt Éva
Levelezési cím:
Mohács, Pf. 73. 7701
Telefon: 711/11-01
Hirdetésfelvétel:
Mohács, Dózsa Gy. u. 10.
8 – 16 óráig.
A szerkesztőség vezetője:
Köveskúti Péter

Számítógépes szerkesztés és grafika:
Boros Attila, Rónási Tibor
Siklósi Nyomda
Vezető:
Molnár Antal

Mohács, 1992. augusztus 1. I. évfolyam 4. szám

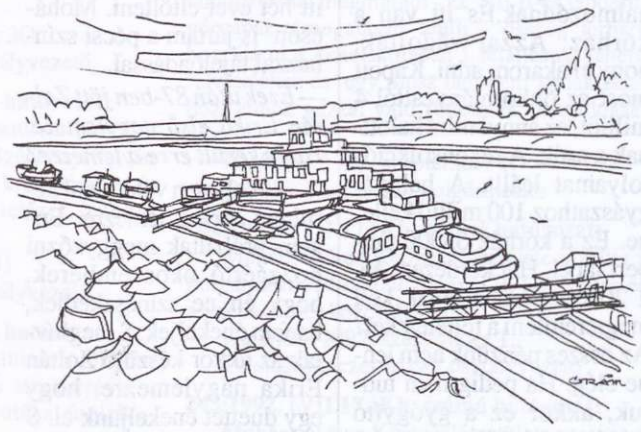
MOHÁCSI HÍRLAP

KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG

Előfizetési ára: Negyedévre 138,– Ft | Száma 26,– Ft | Szerkesztőségi telefon: 711/ 11-01

Mohácsi Duna Híd Alapítvány

100 év óta már több ízben felvetődött a mohácsi polgárok igényeként, hogy épüljön Mohácsnál Duna-híd. Az elmúlt évtizedekben a megvalósítás néhányszor közelinek tűnt, de konkrét lépések nem történtek hídépítési ügyben. Most dr. Kernya István magángyógyszerész "Mohácsi Duna Híd" elnevezéssel alapítványt hozott létre saját tőkével; a felajánlást Mohács várossá nyilvánításának 900. évfordulójára, a mohácsi csata közelgő 470. évfordulójára, az 1996. évi világkiállításra és a magyar államalapítás 1100. éves évfordulójára való tisztelgetadással tette.



Egy Mohácsot átívelő Duna-híd megépítése a déli országrész, ezen belül Mohács területfejlesztését is szolgálja. Az alapítvány célja a Mohácsi Duna-híd tervezési, kivitelezési munkáinak támogatása. Az alapítványt öt tagú kuratórium kezeli (döntéshozó és képviselő szerv), elnöke Majer Árpád, aki egyben a mohácsi önkormányzati képviselőtestület tagja. A kuratórium többi tagjai: Bertényi József író, Fröhlich Lajos magánszemély, dr. Kernya István magángyógyszerész, dr. Simon Péter vállalkozó, aki a kanadai kapcsolatot tartja.

Mohács földrajzi fekvése, a régión áthaladó kerekedelmi útvonalak metszéspontja lehetővé teszi, hogy valamennyi égtáj felé vonzó befektetést kínáljon a leendő Keletet Nyugattal összekötő gyorsforgalmi úttal, mohácsi dunai szabadkikötővel, idegenforgalom fejlesztésével stb.

Földrajzi értelemben Budapest és Szeged után Mohács az olyan harmadik város, amely nagy folyó két partján terül el, és építkezhet tovább.

Mohács a nagy lehetőségek városa lesz, azt bizonyítja egy újabb momentum: Megalakult a Dunamenti Kikötővárosok Szövetsége, amelynek a székhelye Mohács. A Duna-Rajna-Majna csatorna megnyitásával (tervek szerint 1992.szept.25.) megnövekedő víziszállítás termékenyen érinti a Szövetségbe tömörült városok gazdasági tevékenységét és fejlődését.

Az alapítvány nyitott, vagyona a hozzá csatlakozó bel- és külföldi jogi, illetve magánszemélyek befizetéseivel, a vagyonnal való gazdálkodás révén fog növekedni. Ígéret van Németországból és Kanadából, hogy támogatják az ügyet. Kérjük, hogy magánszemélyek, vállalkozók, intézmények, vállalatok, üzemek, társaságok aláírásukkal, esetleg befizetéseikkel támogassák az alapítványt.

Bankszámla száma: 586-000741-2.

Pénzintézet: OTP Bank Mohácsi Fiókja

Országunk legdélebbi részén, Mohács térségében a kelet-nyugati irányú közlekedés komoly károkat szenved, a Mohácsi Duna-híd ezt a gondot megoldaná. A híd szélesebb és összetettebb feladatokat, kommunikációs és szállítási rendszerek megszervezését, korszerű mezőgazdaság működtetését vonná maga után. Azt várjuk, hogy a kikötővárosok együttműködésében — a határhoz való közelsége folytán — komoly szerepet kap Mohács. Az új beruházások új munkahelyeket teremtenek, növekszik a népességmegtartó erő.

Ma, amikor Magyarország kiérdemelte a Világkiállítás megrendezésének jogát, s már felsőbb körökben is felvetett téma a déli országrész bekapcsolása a vérkeringésbe, amely egy mohácsi híd nélkül elképzelhetetlen, lakossági és társadalmi összefogással legyünk rajta, hogy Mohács megkapja a hídépítés anyagi feltételeinek biztosítékait.

Mohácsi Duna Híd Alapítvány Kuratóriuma

A tartalomból:

Szerkesztőségi közlemények (3. oldal)
Menedzser klub (4. oldal)
Orkesztika tábor Mohácson (5. oldal)
Anyakönyvi hírek (6. oldal)
A cél a bentmaradás. MFC hírek (7. old.)

Tini-sarok élőben

"Nem is számítottam ekkora sikerre"

Interjú Gergely Róberttel

1992. július 23-án 19 órakor érkeztem a mozi művészbejárójához. Ott egy mogorva fickó közölte: "A Robi még nincs itt."

19 óra 10 perc, "A Robi" megérkezett. Kezében vállfa. A vállfán a fellépőruha. Semmi felhajtás. És ez így jó. Nincsenek testőrök. Gergely Róbert, mint egy hétköznapi ember úgy szállt ki autójából Még levegőhöz sem jutott, én "rávetettem" magam!

—Jónapot kívánok! A helyi laptól jöttem. Szeretnék egy pár kérdést föltenni.

— Most egy picit várj légyszíves.

Értettem a szóból. Bementem és elfoglaltam a helyem. Érdemes volt. Sorra jöttek az első lemez dalai. (Ma éjjel, Hull az elsárgult levél, Főszerep, Csakazértis stb) Játszottunk is! Fölhívott a színpadra egy 14 évnél idősebb hölgyet.(Szandrát) Szandrának Gergely Róbert mozdulatait kellett utánozni. Az inprovizációt a mohácsi kislány ügyesen és nagy sikerrel oldotta meg. Meg kell jegyeznünk az ez év májusában Mohácson megrendezett Tátikán ő volt az aki Madonnát utánozta). De a játéknak még nincs vége.

— Ön lesz a főnököm! - felkiáltással, odaszaladt egy úrhoz és megegyeztek százforintos órabérben. Gergely Robi átrendezte a színpadot. Majd ismét megegyeztek. Robi ad egy üveg sört, ha kedve szerint rendezheti a színpadot. Átrendezte. Az úr megkapta a sört. Még néhány dal és vége.

Egy utolsó dal - természetesen - az *"Emanuelle"*. S kint az előtérben dedikálás. Ismét odamegyek. *Légyszíves menj ki a bejárathoz.*

(folytatás a 2. oldalon)

Félidő előtt az Önkormányzat

Nem pártoskodni kell, hanem a várost szolgálni

Válaszol dr. Németh Elemér képviselő

dr. N.E.: Sokat tűnődtem, hogy vállalkozzam-e erre a beszélgetésre. Biztos vagyok, hogy ismét választási propaganda beszéddel fognak vádolni mint a legutóbbi testületi ülésen, ahol lekiabáltak a képviselő testület egyes tagjai. Pedig én akkor sem tettem ilyet, amikor lehetőségem lett volna rá. Én nem mentem házról házra, hogy válasszanak meg. Úgy gondoltam, ha elismerik az ember munkáját, akkor megválasztják, különben nem Én az első körben bekerültem... Szóval nehezen álltam rá, de tisztességesebbnek tartom most elmondani a véleményemet, mint 2 év múlva szemrehányást tenni.

K.P.: Képviselő Úr! Óhatatlanul felmerül a kérdés — volt tanácselnökként lévén tökéleres összehasonlítási alapja — milyen ez a testület, milyen az eddig elvégzett munka, miben különbözik az Ön által vezetett tanács, ill. végrehajtó bizottság munkájától, milyen minőségi különbségek vannak?

— Az Önkormányzatot a végrehajtó bizottságnak megfelelő testületnek tartom. És minden elismerésem azé a végrehajtó bizottságé, amellyel 1985-től együtt dolgoztam. Annak a testületnek a tagjai önzetlenül és társadalmi munkában végezték munkájukat.

A mostani testületnek nincs kellő tapasztalata város üzemeltetési, városfejlesztési dolgokban. Ez mindenképpen hátrány, persze ezt meg lehet tanulni. Ebben a testületben politikai elkülönülések, szembenállások vannak. Alapvető kérdésekben, ha véleményt kell mondani, kirajzolódnak a pártok menti erővonalak. Látható és rzékelhető is, hogy egyes kérdésekben szavazáskor összebólintanak, megkérrdezik azt, aki valamelyest közelebb van a témához és úgy szavaznak. Az utóbbi időben már látok változást — s ennek nagyon örülök — néhány testületi ülésen már nem egyértelmű egyöntetűen úgy történt, mint az első időkben.

Kezdetben egyérteműen látszott az is, hogy a képviselők pártjuknak megfelelően nem azt nézték mit mond a másik, hanem ki mondja. S eszerint dőlt el a szavazás. Én azt gondolom, hogy nem pártokodni kell, hanem egyedül a várost szolgálni. Ebben a testületben sajnos nagyon sok a gyűlölködés.

(folytatás a 2. oldalon.)

Nem pártoskodni kell, hanem a várost szolgálni

(folytatás az 1. oldalról)

Hiába próbáltam kifejteni, hogy végsősoron egy ember munkáját akár a múlt rendszerben, akár most két dolog minősíti: a végzett munka mennyisége, minősége és az emberi tisztesség. Függetlenül attól, hogy pártag volt vagy vezető, vagy most az. Ne általában beszéljünk, fogalmazzuk meg ha valaki egzintenciákat tett tönkre, ha nem értette a dolgát, ha kárt okozott. Itt mindig sejtelmesen beszélnek és az ember hamar megkapja, hogy kommunista, ha valamiben ellenkezni mer.

Én úgy gondolom, hogy ami rossz volt, azt meg kell változtatni, de ami jó, azt meg kell tartani. Eleinte mindent rossznak, kidobandónak minősítettek. Olyannyira, hogy el sem olvasták még a vezetők sem, azt az anyagot amit az átadáskor letettem az asztalra 1990. november 6-án. Benne volt, hogy mi az amtaz előző testület csinált, mit készített elő, mit lehetne csinálni. Minden pártnak kiosztottam, nagy hibának tartom, hogy nem vették figyelembe. Az első költségvetés összeállításánál is igyekeztem egy koncepciót elfogadtatni a testülettel. Teljes egészében elvetették. Most már azonban lassan látszik, hogy az élet egy pár kérdésben engem igazol.

— Tudna ilyen példát mondani?

— Egy nagyon konkrét példa az utolsó testületi ülésről: a munkahelyteremtés. Amikor 1990-ben ez a belga cég idetelepült, akkor rossz tanácsi gyakorlatnak hívták azt, hogy ilyen olcsón 400,– Ft/m2-ért adtuk a területet. Most ugyanez az összeg jött vissza. És 1989-ben amikor ez az üzlet kezdődött még nem volt munkanélküliség. És ez a cég most terjeszkedik. Az önkormányzatnak kritikája az, hogy ilyen ipari infrastruktúra mellett nem tudott idehozni senkit, aki munkahelyet teremtene.

Visszatérve a testületi munkára. A másik hiba, amire már több képviseltársam is rájött, hogy mi itt számtalan piszlicsáré ügygyel foglalkozunk, megy a szócséplés, döntés meg alig születik.

— Mi ennek az oka?

— Én az egész ülés levezetésében is gondot látok. Nem kellene a polgármesternek azonnal reagálni minden egyes felvetésre, nem neki kéne mindig megmagyarázni, hanem az előterjesztőnek, aki jobban érti az adott témát. A végén kellene összefoglalni, a véleményeket megszavaztatni, talán hatékonyabb lenne a munka és gyorsabb is.

Mindennel foglalkozunk, ami nem is a testület dolga. Hosszabban beszélünk a kelleténél. Ha olyan kényes téma van, ahol a nézetek nagyon ütköznek, akkor inkább elnapolják a döntést. Ennek súlyos árát fizetheti a város, mert vannak halaszthatatlan döntések. Ilyen például a céltámogatások utolsó napon való leadása, ami milliókat is jelenthet. Ha a mérleg két serpenyőjére helyezem, hogy melyik testületnek volt több lehetsége, egyértelműen az önkormányzatnak. Nem kell millió egyeztetés, nincs egy megye, akivel mindent meg kellett beszélni (költségvetési tárgyalás, harc, ütközés).

— Igaz, hogy az önkormányzatnak több a pénze, mint a korábbi tanácsoknak?

— Igen, annak az önkormányzatnak, aki él a lehetségekkel. Aki a céltámogatásokat jól meg tudja lovagolni. Aki jól el tudja készíteni és ütőképes pályázatokat tud beadni. Csak körül kell nézni a környékbeli községekben: kerékpárutak, tornatermek, iskolák épülnek, Ennek a testületnek sokkal több a lehetősége, azzal együtt, hogy még sok joghézag van, hiányoznak törvények, jogszabályok. Azért el lehetne lavírozni, de ezt se tesszük.

— Milyen az apparátus, a hivatal munkája?

— Ha osztályozni kéne, ennek az apparátusnak a jónál jobb jegyet adnék. Zömében hozzáértő és szorgalmas emberekből áll. Csak megfelelően kell őket irányítani és tudják tenni a dolgukat. Biztos, hogy vannak zavarok, hisz egy más szisztémában dolgoztak korábban. Félelem is van bennük, mert egyes pártok azt hiszik, hogy közvetlenül irányíthatnak. És ez nagy hiba. Ezért az apparátus óvatos, amit nem mondnak nekik, azt nem csinálják. Ezt a vezetésnek kellene rendeznie. Ha valamelyik képviselőnek gondja van az apparátussal, vagy valamelyik osztállyal, illetve tisztviselővel, az ne intézkedhessen közvetlenül, csak a vezetésen keresztül.

— Mi a testület legnagyobb mulasztása?

— Ennek a testületnek rögtön az elején meg kellett volna csinálnia egy középtávú tervet, ami gyakorlatilag a munkaprogramunk lehetne. Ezt most hozták a testület elé, a ciklus közepén és még ez nincs elfogadva. Sokan félreértették, amikor szóvátettem: nehogy már 1997-98-ra hozzunk most határozatokat. Azzal foglalkozzunk amit 95-ig tudunk csinálni. Világos, hogy tovább is kell gondolkodni (bár ha a miénket se nézték meg?) Hosszútávú tervnek is kell lennie és ezeknek egymásra kell épülniük. Szóval ez így nem működik, ahogy van. És ezért a nagy csapkodás-kapkodás. Koncepciótlan az egész. Ez a behozott változat rózsaszínű álom.

— Fejldött-e a város?

— Borzasztóan sajnálom, hogy azokat az ügyeket, amiket a tanács elkészített, pénzügyileg lerendezett, nem csinálták meg. Legjobban a Dunapart kiépítésének elmaradása bánt. Sok munkába került, hogy az OTP elvállalta fővállalkozásban a szanálást. Azért fogtunk bele, mert rendezni akartuk a Dunapartot. Áldatlan állapotok voltak ott, 20 éves építési tilalom, öreg, lerobbant házak. És megkezdődött a támfalépítés. Egyidőben azzal felépülhettek volna a lakások is. Az OTP-vel szerződés volt, kötelezte magát az építkezésre. Most kész lesz a támfal és majd újabb 3 évig fognak építkezni, míg 3 évig rendezetlen állapotok lesznek. A városnak ez óriási gondja lesz. Nincsenek újonnan épített lakások. Hiába lesz nemzeti lakáskoncepció, kedvezményes hitelkonstrukció - mit fog adni az önkormányzat? Egy városnak évent 20-30 lakást át kell adnia. Persze az OTP két kézzel kapott utána, amikor kitalálták, hogy legyen ott más, nem lakás. Lehet, hogy valamit nyer a város, mert ez beépítetlen állami terület, lehet, hogy megkapjuk. De mennyibe fog kerülni ott egy építkezés? Amit nyerhetünk a réven az elmegy a vámon a magas infláció miatt. A másik nagy fájdalmam a csemegesarok. Felépítettük az ezt kiváltó új belvárosi ABC-t, beszálltunk 10 millióval, elhelyeztük a lakókat. Megegyeztünk a feldbachiakkal, hogy ide épül második áruházuk. Ez már készen lehetne. Helyette ment a huzavona, s most nincs semmi. 900 éves lesz a város és itt éktelenkedik a város szívében ez a két folt. Ez nem került volna az önkormányzatnak egy fillérjébe, minden le volt rendezve anyagilag.

A buszpályaudvar ugyan megvalósult, de megítélésem szerint rosszul. 20 milliót adtunk oda, s körülbelül annyiba került. Rosszul sáfárkodtunk, mert sehol nem volt szó arról, hogy az önkormányzat egymaga építi fel. Lehetett volna felezni. Szerintem átvágtak egy magas költségvetéssel, amihez 20 milliót adtunk és abból el is készült. Különben ezt is még a tanács indította el, tehát nem ennek az önkormányzatnak az egyedüli érdeme. Ez egy elkészített folyamatnak a vége. És egy nagyon fontos dolog. Ez az önkormányzat az indulásakor kapot a tanácstól 30 millió szabadon felhasználható tőkét. Ez a pénz most elment, a tartalékok kimerültek.

Más. A költségvetés összeállításánál nagyon sokat veszekedtem. Azon, hogy milyen sorrendiség legyen, mi kapjon prioritást. Az önkormányzatnak kötelező alapellátási feladatai vannak. A középfok (kórház, középiskolák) már nem az. A város nagyon magára lett hagyva. Nagyon kevés központi pénzt kapunk, ugyanakkor mindent felvállaltunk. A következmény az, hogy az alapellátási feladatainknak sem tudunk teljes egészében eleget tenni. Nonszensz, hogy ezeknek az intézményeknek csak 5%-os dologi ellentételezést tudtunk adni, amikor az infláció 25% körüli És akkor fölvállajuk még a középfokot is. Engem nagyon bánt a kéttannyelv francia gimnázium ügye, mert közöm volt hozzá, hogy Mohácsra került. Felvállaltuk akkor, mert pénzt kaptunk hozzá. De kérdezem én most, ennek a városnak az adófizető polgárai zsebéből kell ezt finanszírozni, kollégiumot építeni? 36 gyerek került az idén az első osztályba, ebből 4 a mohácsi. Ne hagyja már a minisztérium magára a várost, a fejkvótából nem lehet kijönni. Én tudom,hogy ez a francia tagozat rangot ad a gimnáziumnak, a városnak. Ultimátumot kellett volna benyújtani a minisztérimnak, hogy ha nem adnak hozzá pénzt, nem tudjuk tovább csinálni a francia gimnáziumot.

Mi a középfokú intézményeknek 20 millió firintot adtunk pluszba. És ez semmi, mert a problémák tovább halmozódnak.És itt van a kórház. Azzal vádoltak, hogy el akarom adni. Kapott most az önkormányzattól 4 milliót, ez annyi mint halottnak a csók. A rekonsrukciós folyamat leállt. A belgyógyászathoz 100 millió kellene. Ez a kórház 65000 embert lát el. Hát kérdezem én, a 20 ezer mohácsinak kell megteremteni a feltételeket? Az összes pénzünk nem lenne elég. Ha pedig nem tudjuk, akkor ez a gyógyító munka rovására megy és ez visszaüt. Két megoldás is lehetett volna. Társulni a 45 községgel és közösen fenntartani, vagy átadni a megyének. Nem kell ettől félni, a kórházat nem lehet elvinni Mohácsról. Amitől meg félnek (leépítés stb) így is bekövetkezhet. Olyan ez mint a pártház esete, amiért annyit kaptam, hogy miért pont ide építettük. S most ez lett a szalmaszál. Ezt se lehetett innen elvinni, s most el tudjuk adni 80 millióért. És az önkormányzatot ez a pénz húzza ki a bajból.

Szóval most még lehet húzni a nadrágszíjon, elhalasztani felújításokat, beszerzéseket, de jövőre ez nagyon vissza fog ütni. Lerobbannak az intézmények, az eszközeik, a bútorzat, a berendezések stb.

— Mi az amit az elkövetkező időszakban okvetlenül meg kell lépni?

— A város sokkal jobban kell menedzselni. Meg kell határozni a következő 2 évre a főcsapás irányát. Ebben közös nevezőre kell jutni. Jó költsévetést kell készíteni a következő évre. Előkészíteni a legfontosabb teendőket a következő ciklusra. Gyorsan beépíteni a Dunapartot és a csemegesarkot. Nagyon fontos a munkanélküliség kérdése. Ebben a városban adott az ipartelepítés összes infrastrukturális eleme, ezt maximálisan ki kell használni, Ipart kell idehozni (kis és középvállalkozásokat). Sokkal jobban el kéne "adni" a várost, mert kiválóak az adottságai.Sokkal több ütközést kell felvállalni, verekedni, veszekedni a minisztériumokkal, országos hatáskörű szervekkel. Bemeni az ablakon, ha az ajtón kidobnak.

– Kinek adja tovább a szót?

– Eller Andrásnak.

Köveskuti Péter

Interjú Gergely Róberttel

(folytatás z 1. oldalról)

Ott várlak. Kijött. Neki dőltünk a korlátnak és elbeszélgettünk. Hogy miről? Ime:

— Gyerekkorában is színész szeretett volna lenni?

— Gyerekkoromban én trolibuszvezető szerettem volna lenni. Most viszont ezzel foglalkozom, énekes színész vagyok, ebben lelem örömömet.

— Ön sokáig volt színész Pécsen. Milyen emlékek kötik Pécshez?

— Nagyon szerettem Pécsett lenni, mert először is nagyon szép város, másodszor pedig nagyszerű a színháza és elsősorban a közönsége. Kellemes élmény volt itt hét évet eltölteni. Mohácson is jártam a pécsi színházzal tájelőadással.

— Ezek után 87-ben jött Zoltán Erika első nagylemeze. Hogy került erre a lemezre?

— Teljesen véletlenül kerültem erre a lemezre. Engem próbáltak meggyőzni hozzáértő okos emberek, hogy én ne színészkedjek, hanem énekeljek. S meghívtak az akkor készülő Zoltán Erika nagylemezre, hogy egy duettet énekeljünk el. S hogy én is megismerkedjek ezzel a műfajjal közelebbről.

— Utána ismét színház következett. A színházi évek alatt nem is énekelt?

— Színház most is van, és énekesnek lenni az nem egy külön kaszt ma már. Mert ha megfigyeled, akkor színészek nagyon sokat énekelnek, nem csak a televízióban, rádióban, hanem a munkahelyükön, színházakban is. Hiszen ma már a színházak műsorán többnyire zenés produkciók vannak. És ha megfigyeled énekesek is játszanak színházban, filmen. Ez a kettő kezd egy kicsit összemosódni. Nagy különbség tulajdonképpen nincsen.

Egy a fontos, hogy jól kell csinálni. Mindegy hogy mit, de azt jól.

— Tavaly jelent meg az első Filmslágerek. Erre azért került rá, mert Zoltán Erikának és Pásztor Lászlónak a régi barátja volt?

— Valószínűleg ezért. Másrészt azért, mert amire ők jópár éve próbáltak rávenni úgy éreztem, hogy most van itt az ideje. És amikor én beszéltem erről, akkor készült a Filmslágerek.I. Kaptam egy ajánlatot, hogy lenne-e kedvem elénekelni az Emmanuellet. Én boldogan elénekeltem. Ekkor még senki sem tudhatta , hogy ez másoknak is tetszeni fog — mármint a közönségnek. És nagy örömömre sokkal nagyobb sikere lett, mint amit én magam vártam ettől. Nem is számítottam ekkora sikerre.

— Ezek után jött az első nagylemez. Ami óriási siker lett. Hány példányban kelt el?

— 200 ezer példányban, sőt most már 250 ezer felé szalad szép lassan az eladási példányszám, Magyarországon azt mondják elég szép teljesítmény.

— Térjünk vissza a színházra. Színházi tervek?

— Lesz színház, nem akarok elkiabálni semmit. Josephin Baker életéről szóló színdarabhoz hívtak meg, amelynek féri szerepét bíznák rám. Ezügyben még nem tudok konkrétumot mondani.

Ha lesz, akkor már ez év végén műsorra kerül.

— Úgy tudom filmet fognak forgatni Szécsi Pál életéről, és ebben Ön játsza a főszerepet. Ez egy véletlenszerű felkérés volt?

— Nem. Ez tudatos, mert már jópár évvel ezelőtt a Mészáros Márta, aki erre a filmre készül évek óta, felkért, hogy játszam el a főszerepet. De pillanatnyilag úgy néz ki, hogy a film forgatása csúszik, elsősorban anyagi okok miatt. Egy film készítéséhez ma Magyarországon rengeteg pénzre van szükség, és egyelőre nem áll annyi a rendelkezésre, hogy megkezdődjön a forgatás.

— Mozifilm vagy televíziósfilm lesz?

— Úgy tudom, hogy egy kétrészes televíziósfilm és utána egy mozifilm.

— Gondolom a rajongók várják az új lemezt. Lesz-e és mikor?

— Októberben megjelenik a második nagylemezem — remélem. És azt várom tőle amit a közönség is, hogy hasonlóan jól sikerüljön, mint az első és ennek érdekében már dolgozunk. Szeptemberben vonulok be a stúdióba, ahol felénekelem az új dalokat és várhatóan őszel kerül ez bemutatásra. És ezzel egyidőben a Mikroszkóp Színpadon október elején látható majd egy Gergely Róbert show, "Zenés történeteim" címmel, ahol tulajdonképpen a mai esti műsorom egy változatát láthatja majd a pesti közönség.

— Lesz-e az új lemezen duett?

— Nem. Ez is egy szólólemez lesz. Hogy énekelek-e duettet az elkövetkezőkben, nem tudom. De remélem, hogy az a dal, amit elénekeltünk ma, valóban rákerül a lemezre.

— Köszönöm a beszélgetést. Sok sikert a lemezhez és színházhoz és a filmhez.

Hazafelé jövet azon gondolkodtam. Nagy a könnyűzene iránt az érdeklődés Mohácson. Csakhát nem várni kell ölbe tett kézzel, hogy zenekarok jelenkezzenek Mohácson mondván: "Nekik bizony nem lenne nagyobb örömük az elkövetkező kétszáz évben, mint az hogy Mohácson fellépjenek"! Hívni kell a zenekarokat. Most csak három nevet mondok, akiknél biztos telthház lenne: Beatrice, Bonanza Banzay, Szandi.

Az azonban ígérem, ha valaki mégis eltéved Mohácsra, a Tini-sarok ott lesz.

Rafa-Gyovai Dániel

Képviselőtestületi határozatok

Mohács Város Képviselőtestülete 1992. július 17-ei ülésének jegyzőkönyvéből

235/1992. (VII.17.)Kh. számú határozat:
1./ Mohács város a víziközműveit önkormányzati tualjdonba kívánja venni.
2./ A vízbázis bővítésére vonatkozó DRV ajánlatot elfogadja, a város víziközműveinek üzemeltetését a DRV-ből alakult állami részvénytársaság tagjaként, az alakuló rt-re kívánja bízni, amennyiben az alakuló rt. alapító okiratát, ill. alapszabályát Mohács Város Önkormányzati Képviselőtestülete elfogadja.
Határidő: 1992. július 30.
Felelős: Kuti István polgármester

236/1992. (VII.17.) Kh. határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy dolgozza ki a belépés minden feltételét a város víziközműveinek üzemeltetését ellátó alakuló részvénytársaságba.
Határidő: 1992. szeptember 3O.
Felelős: Pinczei József osztályvezető

237/1992. (VII.17.)Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete hozzájárul a felujítási keret terhére a Széchenyi István Általános Iskola könyvtárának kijavításához és a Belvárosi Általános Iskola tetőzet felújítás megkezdéséhez.
Határidő: 1992. december 31.
Felelős: Pinczei József osztályvezető

238/1992. (VII.17.)Kh. számú határozat:
Mohács Város képviselőtestülete a tulajdonát képező 13 átmeneti lakás témakörével a lakáskoncepcióval együtt vagy utána foglalkozik.

239/1992. (VII.17.)Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete a Bécska-Margitta-szigeti Víztársulat ajánlatát nem fogadja el, a Mohács, Vörösmarty u. 14. sz. alatti épületet nem kívánja megvásárolni.
Határidő: a határozat megküldésére: 1992. július 3O.
Felelős: Kuti István polgármester

240/1992. (VII.17.)Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete a Horváth-hagyatékért 100 E Ft-ot tud adni.
Határidő: a határozat megküldésére: 1992. július 30.
Felelős: Kuti István pogármester

241/1992. (VII.17.)Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete a perifériák kulturális és művelődési alapítványát az 1992-es évben nem tudja támogatni.
Határidő: a határozat megküldésére: 1992. július 30.
Felelős: Kuti István polgármester

242/1992.(VII.17.)Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete Földrendező Bizottságot alakít az Érdekegyeztető Fórumból.
Határidő: 1992. augusztus 31
Felelős: Dr Grünfelder Lőrinc alpolgármester

243/1992. (VII.17.)Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete a kamattámogatásnál megmaradt - az NB II-es labdarúgócsapat támogatásán felüli - összeg terhére hozzájárul a Zeneiskolában 1 félállásnyi tanerő felvételéhez és egy plusz tanterem kialakításához, ennek gázzal való fűtésének megoldásához.
Határidő: 1992. szeptember 1.
Felelős: Kuti István polgármester

244/1992. (VII.17.)Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy a II. Lajos utca és a Szepessy tér között fessen fel zebrát.
Határidő: 1992. szeptember 1.
Felelős: Pinczei József osztályvezető

245/1992. (VII.17.)Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy vizsgálja meg a Téglagyár 12 lakásának lakáshasználatával összefüggő bejelentést.
Határidő: 1992. augusztus 31.
Felelős: Pinczei József osztályvezető

Felhívás

Mohács Város Önkormányzata 1991. márciustól napjainkig utcanév változtatásokat hajtott végre. Kérjük az alábbiakban felsorolt utcák lakóit, hogy személyi igazolványukkal, illetve kiskorú gyermekeik személyi lapjával keressék fel a Polgármesteri Hivatal fsz. 1.sz. szobáját ügyfélfogadási időben az átírás céljából.

Régi név	Új név
Ságvári Endre utca	Szent János utca
Kisfaludy tér	Szent Mihály tér
Sallai utca	Gőzhajó utca
Somogyi Béla utca	Felső-Dunasor utca
Matuzsa György utca	Indóház utca
Zalka Máté utca	Bakács utca
Tanácsház utca	Városház utca
Terv utca	Baross utca
Úttörőliget	Deák tér
Hősök tere	Szepessy tér
Vh-s emlékmű parkja	Hősök parkja
Bizony Károly utca	Kodály Zoltán utca
Terv tömb	Baross udvar
Fürst Sándor utca	Drággfy János utca
Frech József utca	Duna utca
Alkotmány utca	Duna utca
Hajdenák Aladár utca	Dobozi Mihály utca
Kun Béla utca	Hársfa utca

Táncsics Mihály utca neve megmarad, de alá lesz írva "Volt Jenő herceg utca"

Felszabadulás lakótelepen változások:
Horváth Kázmér utca, Ete János utca, végén keresztépület Brand Ede utca.

Hozzászólás

Alulírott örömmel olvastam a Mohácsi Hírlap 2. számában, hogy az állampolgárok észrevételeit, illetve javaslataikat szívesen vennék a "Szovjet hősi emlékmű" sorsával kapcsolatban.

Elöljáróban el szeretném mondani, hogy én a "felszabaduláskor" fiatalember voltam (16 éves). Tehát akkor, amikor 1944-45-ben a "Szovjet hősi emlékművet" felépítették a kényszermunkára (robotra) összeszedett emberekkel. Most azért ragadtam tollat mint született mohácsi, hogy elmondjam saját véleményem és javaslataimat a szóbanforgó szobrokkal kapcsolatban.

Ha arra gondolok, hogy csaknem minden településnek, városnak van ékessége, gyöngyszeme mint pl. Pécsnek a Mecsek, vagy Bajának a Sugovica, s ezt a sort lehetne folytatni; így nekünk mohácsiaknak van a vén Dunánk, és annak rendezett környezete, a Duna partja, valamint a mohácsi szigetünk.

Ki gondolhatja komolyan, hogy a "Szovjet hősi emlékmű", vagy bármi más alkotás jobban beleillene az adott környezetbe mint a hánya-vetett sorsú, eredeti helyéről elmozdított Nepomuki Szent János szobra!

Teljesen egyetértek igen Tisztelt Grain Ferenc képviselő úrral abban, hogy a Nepomuki Szent János szobrát igenis vissza kell, illetve kellene helyezni az őt megillető eredeti helyének közelébe.

Ettől az eredeti helytől méltóbb helyet úgy sem lehetne találni ahonnan a csatorna-rendszer átadásával a több nemzetiségű és remélhetőleg nagy forgalmú Duna-folyamra nézve oltalmazhatná minden veszélytől a vízenjáró embereket.

Tisztelettel

Brenka István a Révhajózási Vállalat nyugdíjas hajóvezetője

SZERKESZTŐSÉGI KÖZLEMÉNY

Lapunk következő száma augusztus 15-én jelenik meg. Lapzárta augusztus 10-én, 16.00 óra.

Kérjük a cikkirókat, hogy írásaikat lehetőség szerint gépelve juttassák el a szerkesztőségbe: Mohács, Dózsa György u. 10., 8.00 — 16.00 óráig

HÍREK

Műsoros est

A Zágráb melletti Jastrebarsko 26 fős amatőr tambura, ének- és táncegyüttese július 17-én este műsort adott a városunkban élő menekülteknek és a helyi érdeklődőknek.

A másfél órás műsort közel 300-an hallgatták, nézték végig a Művelődési Központ nagytermében.

A fiatalok hangulatos műsora előtt Eszék országgyülési képviselője tartott tájékoztatót és válaszolt az érdeklődők kérdéseire.

✦✦✦

Újjá alakult a Kamara Vezetősége

1992. július 10-én a mohácsi Kereskedelmi és Iparkamara megtartotta beszámoló és vezetőségválasztó közgyűlését. A közgyűlés vendége volt Kuti István polgármester úr és dr. Sikfői Tamás a Dél-dunántúli Gazdasági Kamara főtitkára.

Dér László a mohácsi Kamara elnökének beszámolóját a közgyűlés egyhangulag elfogadta, majd ezt követően a tagság megválasztotta az új vezetőséget.

Tagjai: elnök, Dér László N-Modell Kft.; tagok: Pálinkás István ÉPGÉP, T. Kovács János Selyemipari Vállalat, Harkai József PUFFER Gmk., Koltai Géza Csele-Tranzit Kft.

A kamara új vezetősége a közeljövőben kidolgozza programját, melynek középpontjában Mohács és térségének gazdasági fellendítése és a vállalkozók érdekvédelme áll.

✦✦✦

Újabb menekülthullám

Ismét megteltek a Mohácsi menekültszállások. A Bosznia-Hercegovinából távozni kényszerült asszonyok, gyermekek és néhány férfi a volt munkásőrség és a régi Petőfi kollégium épületébenm várja sorsa jobbra fordulását. Sajnos egyelőre semmi remény a délszláv válság rendezésére. A szembenálló fegyveresek a városban harcolnak egymás ellen.

✦✦✦

Német Ifjúsági Tv városunkban

A Müncheni Levéltár megkérte a Baranya Megyei Levéltár igazgatóját, hogy segítse a Német Ifjúsági Tv munkáját, mely a német iskolák számára, nevezetesebb baranyai városokról történelmi, földrajzi ismereteket készít. Dr. Szita László levéltár igazgató Kiss Bélát, az intézet külső, tudományos kutatóját kérte fel, főleg a Mohácsi Csatatéri Emlékpark bemutatására. Ezt az alkalmat ragadta meg Kiss Béla, hogy városának háromnemzetiségű lakosainak békés egymásmellett-élését is ismertesse. Azt hisszük, hogy napjainkban ez igen aktuális! A filmezés 1992. július hó 17-én történt.

✦✦✦

Barangoló

A Brodarics Téri Általános Iskola "Barangoló" természetjáró csoportja háromnapos kerékpártúrán vett részt.

A dunafalván táborozó gyerekek megismerkedtek Dunaszekcső római kori emlékeivel, a Vár-hegyen megtekintették a barlangot, hatalmas "várat" építettek a Duna-parton.

Kirándultak Bajára is, ahol a Sugovicában a fürdés mellett kajakozni tanultak. A kissé mostoha időjárás ellenére is remek hangulatban érkeztek haza.

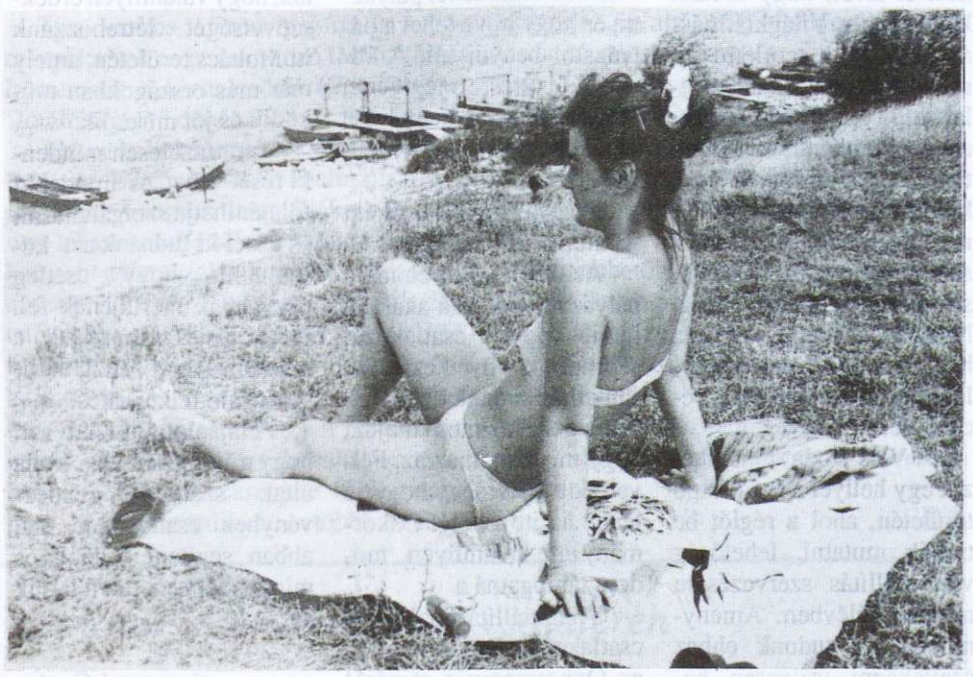
Legközelebb augusztus közepén indulnak közös túrára. A Zengőn keresztül Püspökszentlászló, Óbánya érintésével Magyaregregy az uticél.

✦✦✦

Képviselők a menekülttáborban

Július 20-án látogatást tett a baranyai — köztük a mohácsi — menekülttáborban a parlament önkormányzati bizottságának elnöke, dr. Wekler Ferenc és a külügyi bizottság titkára, dr. Szent-Iványi István. Látogatásuk célja a második menekült hullám hatásának felmérése volt a bizottságok tájékoztatása céljából. Tapasztalataikról az őszi ülésszak kezdetekor tesznek jelentést.

HÍREK



Mit tegyünk ha túlzott napfény érte bőrünket?

A legnagyobb elővigyázatosság mellett is megtörténhet, hogy valamelyik testrészünket túlzott mértékben éri a nap. Ilyenkor a bőr megég. Mi a teendő a kellemetlen érzés, fájdalom ellen?

Óvatosan borogathatjuk a gyulladt felületet zöldsaláta, kamilla vagy mályva kihűtött forrázatával. Bekenhetjük tejföllel, jó lehűsíti a bőrt. A kajszibarack húsa is használható hátunkra, vállunkra, arcunkra.

Az érett kajszibarack csodákat művel, a piros bőrt kellemessé teszi.

A kiszáradt bőrre bőven használjunk testápolókat. Így a hámlást elkerülhetjük. A leégett bőrt sohase töröljük, dörzsöljük, inkább itassuk fel a nedvességet fürdés után. Arcunkat finoman kenjük be bőrtápláló krémmel.

Nagyon hasznos - ha van otthon - a Phlogosam kenőcs használata is.

A kellemetlenségek elkerülése érdekében inkább tartsuk be a mértékletességet!

Nagyné Bossányi Ilona
kozmetikusmester

Menedzser Klub

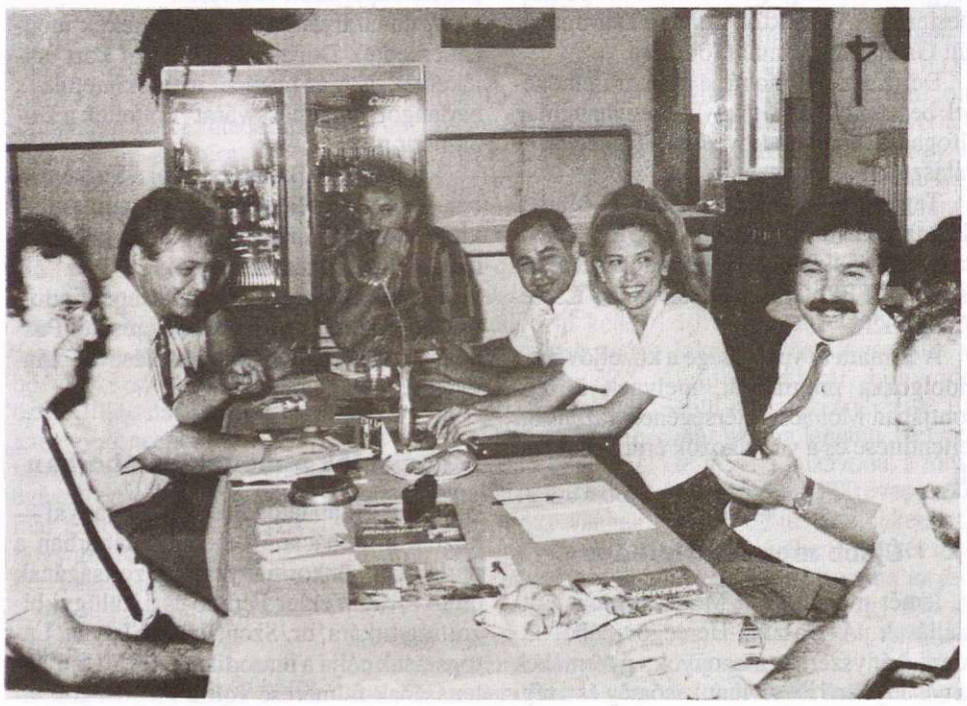
Második alkalommal ült össze a Menedzser Klub. Fő napirendi pont a Világkiállítás Baranyai Szervező Irodájának a meghívása volt. Tudomást szerettünk volna szerezni arról, hogy milyen programmal rendelkeznek már,hogyan készülnek a 96-os Világkiállításra és milyen lehetőségek vannak. A mi kis régiónk, Mohács illetve vonzáskörzete csatlakozni tudna-e ehhez a rendezvényhez.

A Világkiállítás Bm-i Iroda részéről Bótor Anikó képviseltette magát. Hozott egy tájékoztatót a Vk. módon megjelenünk ezen az első alkalmon már, amely szeptember 19-én lesz. Ezért kérjük a vállalkozókat, akiket érdekel ez a dolog és szívesen elmenne és bemutatkozna, valamilyen területhez kötni tudja a vállalkozását, jelentkezzen. Abban tudunk segíteni, hogy ezen a kiállításon részt vehessen.A továbbiakról a következő ülésen fognak beszélni, a legfontosabb dolgokról, a pályázatokról, amelyek a Világkiállítás megrendezésével kapcsolatosan jelennek meg, s amit a Központi Vk-i Iroda még nem bocsátott rendelkezésükre.Anynyit megtudtunk, hogy körülbelül milyen lehetőségek lesznek. Megtudtuk azt, hogy a szervezeti felépítést hogy gondolják el. Min keresztül lehet pályázni, és hogy hova lehet a pályázatot benyújtani. A következő ülésre megígérte, hogy tájékoztat bennünket mindenképpen, ahogy kiírják

a pályázatot és elsőként juhatunk hozzá ahhoz.

Azoknak, akik ehhez a pályázathoz hozzá akarnak jutni, vagy csatlakozni akarnak, a következő ülésünk után tudunk ebből adni és tájékoztatni tudjuk, hogy mit tartalmaz az. Felvetődött a kérdés, hogy jó lenne ha itt a helyi Önkormányzat valamilyen módon támogatná a

Világkiállításhoz való csatlakozást.Esetleg valaki az Önkormányzat részéről fölvállalná, hogy koordinálni tudja, mert a Klub maga nem képes arra, hogy ezt a napi munka során fölvállalja. A Klub arra tett ígéretet, hogy támogatja ezt ötleteivel lehetőségeihez képest, valamint segít minden vállalkozót és vállalatot, akik a Klubnak tagjai.Igazán csak szellemi munkánkkal tudunk segíteni, magában a végrehajtásban várjuk azon emberek segítségét, akik szívesen részt vennének ebben a munkában. Az idegenforgalomról megfogalmazódott a Klubban, hogy jó lenne létrehozni egy érdekszövetséget, mely Mohács területének és térségének idegenforgalmát szorgalmazná. (pl. megfelelő kiszolgálás, árakban, egyebekben ugyanazt kapja, és minőségben, mindenhol.)



Ezért kezdeményezzük azt, hogy valamilyen érdekszövetséget létrehozzunk itt Mohács területén, amely már más országokban működik és jól működik.

Természetesen mindenki részt vehet, és mindenki fölajánlhatja szolgáltatásait és ezzel ki tudnánk azt küszöbölni, hogy esetleg problémák merüljenek fel. Ez az egyik munkánk, a másik pedig a Világkiállításra való felkészülés.

Felajánlotta a Klub azt, hogy a Világkiállítási Iroda által szervezett rendezvényhez csatlakozni tud, abban segíteni fogunk és mindenképpen fölvállaljuk azt.

Somogyi Csaba
Menedzser Klub
alapítója

A szerkesztőség továbbra is várja az olvasók jelzéseit a visszáságokról, különleges esetekről.
Kérjük az intézményeket, vállalatokat, kis és nagy vállalkozásokat, hogy híreiket, információkat, események előrejelzését lapzártáig adják le a szerkesztőségbe írásban vagy a 11-01-es üzenetrögzítős telefonon.
Lapunk munkatársai hívásra, időben jelzett eseményekre elmennek és tudósítanak róla.
Felhívjuk a Mohács környéki önkormányzatok figyelmét, hogy lapzártáig leadott közérdekű információikat megjelentetjük!

Amondó vagyok...

Helyreigazítás

A Mohácsi Hírlap 3. számában megjelent fenti című írásba sajnálatos nyomdahiba csúszott, ami értelmetlenné tette a mondatot és a szerző szándékát. Az eredeti változat: "...a gyökereket kitépik, mások éltetni akarják.. Kaotikus állapot! (Kaotikus=katolikus??)

Később: a "viszont" helyett "viszony" került, ami szintén nem jelenti ugyanazt. Kellemetlen a két hét átfutási idő, de kérem így értelmezni a leírtakat!

Ny.J.

Beszélgessünk egy kicsit a bürokráciáról. Átkos utitársunk életünk során, mondhatni, velünk eszik egy tányérból. Annyira átment már a köztudatba ez a fogalom, hogy sok más ilyen csengésű mellett egészen magunkénak érezzük. Az etimológiai szótár szerint a XIX. századból származik, franciából, vagy németből került hozzánk tudatos latinosítás eredményeként. Hosszadalmas, gépies ügyintézés hivatalokkal, sok íróasztallal-körülbelül ennyi.

Az elmúlt évtizedekben kialakult szokásokat úgy gondoltuk, levetjük a rendszerváltással együtt. Kevesebben vannak azok, akik kimaradhatnak ebből a "jóból", hiszen születésünktől halálunkig adódnak hivatalos ügyek, amiket saját érdekünkben intézni kell. Anyakönyvezés, iskolába-iratás, munka- és adó-, örökösödési, polgári bírósági ügyek. Biztosítási procedurák, fogadóórák, türelmetlen várakozások, sorbanállások.. A gépesítés korszakát éljük, az emberi agyatés kezet is ügyes gépek helyettesítik, kezelőik magukis gépies, monoton cselekvések végrehajtóivá válnak. Kígyózó sorok pénzintézetekben, munkaügyi központok előtt.. Türelmetlen az ügyfél, mert sietnie kellene...Nehezen tűri, amíg a csinos alkalmazottak lefőzik a kávét, elszívják cigarettájukat, eligazítják sminkjüket.

Őket a munkahely falai védelmezik-, egyelőre. De vannak lelkiismeretes, odaadó alkalmazottak is, akik hangyaszorgalommal tologatják az aktákat, miközben megpróbálnak az ügyfélhez türelmesek maradni. Ezek az "emberarcú" hivatalnokok munkaidejük letelte után ugyanabba a körforgásba kerülnek, mint ügyfeleik: sorban állnak a boltban, lökdösődnek a buszon, mérgelődnek, ha drága pénzért silány árut kapnak stb.

Nemtudni, hol a hiba, de valahol túlkomplikálódnak a dolgok, agyonszerveződnek. A szövegezések bonyolultak, sok az idegen, magyartalan fölirat, egyre több az űrlap. Aki az üzleti életben mozog,saját bőrén tapasztalhatja mindezt. Ára van az önállóságnak: ha egy egyszerű, átlagos állampolgár vállalkozásba kezd, felkötheti azt a bizonyos fehérneműt! Bankok, felügyeleti szervek, társadalombiztosítás, hivatalok, főkönyvek- no és a szankciók! Alig tanultuk meg az adózási rendszert, máris változások elé nézünk. Ebben a farsangi kavalkádban mindenki a helyét keresi. Vannak boldogulók, egyre többen pedig talajt-vesztettek, akik hajótöröttként sodródnak nem létező partok felé...

Átszerveződnek vállalatok, újabb- és újabb társulások jönnek létre.Szövetkezetek felbomlanak, összevont társ-községek "válni" akarnak.

Képviselők átülnek, politikusok gyalázkodnak.. Közben élni, termelni kell (kellene), mert mi lesz velünk?

Megérett a búza, be kell takarítani, fel kell dolgozni. A gépekbe üzemanyag kel, a munkásoknak erő, az erőhöz pedig megfelelő élet.

Drágulnak a tankönyvek, a gyerekek egyre többet örökölnek testvéreiktől.

A felnőttek lemondanak az utazásról, öltözködésről. A családsegítő intézményektől mind többen kérnek segítséget a megélhetés nehézségeinek könnyítésére. Megszokott kép: tanácstalan ügyfelek a "Hivatalban", akikkel türelmes vagy türelmetlen sorbanállás után közlik: egy másik ajtón kell bemenni, onnan hozni kell egy másik nyomtatványt, mindezt kitöltve visszavinni a korábbi irodába. Átszerveznek egy bizonyos intézményt, az ügyfél auomatikusan átkerül az új gazdához. Mikor a két részre szakadt cég mindkét helyről tartja a markát és fizettetni akar az ügyféllel, s a jámbor nem áll kötélnek, kezdődik a háborűság!

Más: Egy adóbevallást a megyei központban leadtak, utána pedig röviddel egy módosítást, önrevízió következtében. A biztosított csak fél év múlva tudja meg, hogy a járulékát mégis az első beadvány alapján állapították meg. Következik a kemény, megszégyenítő felszólítás, tetemes késedelmi pótlékkal! Mikor az ügyfél reklamál, nyoma sincs a hivatalban a második beadványnak! Hajsza az újabb igazolások után, futkosás a fénymásolóhoz.

Az újra beszerzett okirat átadásakor az ügyfél szignálni kéri a beadványt, s annak másolatát is, furcsán néznek szegényre: mit akar ez az ember?

Ez egy csudabogár!A törvény nemtudása nem mentség, mint tudjuk, De ember legyen a talpán, aki pontosan vezetett határidőnapló nélkül intézi ügyeit: befizetni a telefont (ha van), gyereknek napközit, de itt van még az iparűzési és a súlyadó, a zöldkártya beszerzése, a mindennapi rezsikiadások. Elromolhat valami háztartási gép, betörhet az ablak, leválht az új cipő talpa és így tovább.. Mind-mind hivataljárás, ügyintézés! Közben őrlődünk, elhasználódunk. Itt van az új orvosválasztás.

Háromszor is jártam a felügyeleti szervnél, mire érvényesítették az igazolványomat. Ráütötték végre a bűvös pecsétet, az ügyintéző elcsigázottan mutatott a szobájában felhalmozottirat-kötegekre. Mire választott háziorvosomhoz eljutok, elkel a vérnyomásmérés.

Megkeseríti életünket a sok apró bosszúság, a lélektelen ügyintézések.

Sokat kell még zárt ajtók előtt várakozni, lenyelni apró figyelmetlenségeket, hatalmasikodók fölényét. Nyugatosodásunk még gyerekcipőben jár, felvettünk szokásokat, majmoljuk életmódjuka. Közben arra kellene törekednünk, hogy saját, szűkebb világunkban az adott viszonyokhoz alkalmazkodva teremtsünk újat, szervezzünk más körülményeket. Nem ruházatban, szabadosságban, kopaszra nyírt, vagy tüskésre zselézett fejektől válunk nyugativá! Gyorsan romlott a közbiztonság, sok a bűncselekmény, félelmetes az alvilág.

Küzdelem ez, amiben jó és rossz, régi és új harcol egymással.

Nem szeretem a bürokráciát. Ezért örülök, ha ellenpéldával találkozom: ha nem fogadnak el borravalót, ha kedvesen eligazítanak, ha készséggel adnak felvilágosítást. Hálás vagyok, ha saját hivatali asztalánál

Embert látok ülni, aki valóban értem, értünk állampolgárokért ül ott.

Amondó vagyok, van ilyen is..

M.Nyirek Judit

Sikert Mohácsnak!

Bemutatkozik a Csele Transit KFT

A Csele Transit Kft négy alapító taggal 1991. januárjában alakult meg.

A négy alapító tag: Boda Gábor, Koltai Géza, Szabó László, Marosi Miklós egyenlő arányú tőkéjéből 1.000.000 forint törzstőkével. A KFT alakulásakor elsősorban ügynöki tevékenységgel foglalkozott, budapesti és pécsi kereskedelmi vállalatok árját kínálta Mohács és környékén. A törzstőkéből csak olyan áruk vásárlására futotta, melyek gyorsan eladásra kerültek, elsősorban ruházati termékek (zoknik, alsóneműk, pólók) kereskedelmével foglalkoztunk.

Ma már az egy éves piackutatás eredményeként három fő profilt alakítottunk ki. Ital, ruházat, vegyi nagykereskedelmi tevékenységet folytatunk.

Az ital-kereskedelemben a Kőbányai Sörgyár, a Panalkó Italgyártó KFT a legnagyobb szállítóink, de ezen kívül szinte minden italféleség forgalmazását igyekszünk kínálatunkba felvenni. Fő szempontnak tartjuk a gyors kiszolgálást, a folyamatos nyitvatartást, az állandó termékkínálatot, a házhozszállítást és nem utolsó sorban az alacsony árakat.

Ruházati kereskedelmünk elsősorban a szingapuri és hongkongi áruk, alsóneműk, pamutáruk, ingek, blúzok, joggingok, és divatáruk forgalmazásából tevődik össze, de szerepel választékunkban néhány cipő és papucsféleség, sőt játék is.

A vegyiáru forgalmazását a nyár folyamán kezdtük el. Itt fő szempont az olcsóság és a minőségileg keresett áruk értékesítése.

Nagyon keresettek a Caola termékek, de olcsóságuknál fogva új termékként megjelenő termékcsalád a VEPA is piacképes lesz. Ezek elsősorban a fogyasztók számára szükséges öblítők, mosogatók, habfürdők, mosóporok, samponok, de megtalálható még a kínálatunkban a fagyálló folyadék és a desztillált víz is. A lakosság közvetlen ellátására is gondoltunk, ruházatban a Mini Shop boltban forgalmazzuk áruinkat.

Jó a kapcsolatunk a helyi Áfész-szel és a város kiskereskedőivel. Idei forgalmunk már a nyár közepén eléri a tavalyi forgalmat.

Szeretnénk még további partnereket szerezni, ezért a partnereinkkel egyedi szerződéseket kötünk, hogy mindenki az elvárásainak megfelelő kiszolgálásban részesülhessen.

Foglalkozunk még egyedi megbízásokkal, bonyolítással, ügynöki tevékenységgel, szállítássa, és időnként olyan árucikkek forgalmazásával is, melyek nem tartoznak fő profilunkba, de úgy érezzük, hogy a városban szükség van rá, akkor ezeket is felvesszük kínálatunkba.

A termékek forgalmazásáról rendszeresen tájékoztatást adunk vásárlóinknak az Ingyenes-Mindenes kereskedelmi újságbon keresztül. Természetesen szerkesztőségünk a lakosság szolgálatában áll, hírdetéseiket feladhatják Mohács és Szigetvár környékén megjelenő hetilapunkban.

Célkitűzéseink között szerepel, hogy a környező gyárak, iparosok termékeit vásároljuk fel és azokat az országon belül és a határokon túl értékesítsük, valamint fokozzuk a város ellátási igényeit. Szeretnénk egy igazi cserekereskedelmet is létrehozni. A Duna vizi kereskedelmében is szeretnénk bekapcsolódni.

Tervezzük megrendezni a Dunamenti városok, országok kiállítását, hogy ezzel is közelebb kerüljenek városaink, és kereskedelmünk. Rendelkezünk ezeknek az áruknak a tranzitolásával kapcsolatos raktárakkal, szállítóeszközökkel és a szükséges kiszolgáló személyekkel is. Biztosítani tudjuk hozzá a szükséges reklámot és az információ-cseréhez szükséges adatbázist is tervezzük létrehozni. Jól tudjuk, hogy rengeteg feladat áll előttünk, de a jelenlegi nehéz helyzetből csak összefogással, szervezettséggel lehet kilábalni. Sst zükségünk van ezért egymásra, egymás munkájára, az információcserére, a kapcsolattartásra.

Ha ezzel jól gazdálkodunk, akkor meghozzuk városunknak a várva vár sikert. SIKERT, és ezt a zászlónkra is tűznénk mottóként!

Koltai Géza

Orkesztika tábor Mohácson

Akik figyelemmel kísérik a mozgáskultúra helyzetét, biztosan emlékeznek arra, hogy a mozdulatművészet egyik prominens ága, az orkesztika évek óta jelen van városunk kultúrális életében.

Dr. Dienes Valéria alkotta ezt a rendszert a huszas években. Ógörög hagyományok, természetes mozgás, filozófiai mélységű kifejezőkészség: ezek az orkesztika jellemzői. Félévszázados tetszhalálból az utóbbi években támadt fel, és lassan új virágzásnak indul, jelentős részben Osztrogonácz Ágnesnek, az Orkesztika Egyesület elnökének előadói és pedagógiai munkája nyomán. Ő vezette július 16-tól 22-ig a Művelődési Központban azt a műhelyt, amely a Zeneiskola keretében Apszelle Éva vezetésével megszakításokkal 2 1/2 éve működő csoportnak új lendületet adott. A résztvevő fiatalok a rekkenő hőséggel és a strand csábításával dacolva naponta több órát lelkesen próbáltak.

Záró foglalkozásukon a Zeneiskola kamaratermében többek között Ravel Bolerójára készült koreográfiát láthatott a szűkkörű közönség. A produkció nagyobb nyílvánosságot érdemelt volna, és reméljük, hogy októberben gyönyörködhetünk táncukban.

Biztosak vagyunk abban, hogy ennek noymán sok fiatal kap kedvet ehhez a testet-lelket felüdítő munkához.

Kovács Győző

Cigánygyerekek nyári táborban

1992. július 13-17-ig hátrányos helyzetű cigány nemzetiségű gyerekek vettek részt a röjtökmuzsaji gyermeküdülő nyári programján. A szervezés már kb. 3 hónapja megkezdődött Réczicza asszony mint a Cigányszervezet elnöke vette kézbe a szervezést, a titkár Sirok Vali. Megnyerte az ügynek Engert Ferencet, a polgári védelem századosát, aki köztudottan nagy gyermekbarát, ifivezető és sportember. Ő tervezte meg az útvonalat és a tábor belső és külső programját. A megbeszélésen a szülők nagy lelkesedéssel vették a kezdeményezést. A táborozáson 30 gyerek vett részt. Nagy izgalommal indult az utazás, hiszen sok gyermek Pécsen kívül máshol nem járt.A szükséges pénzt a Cigányszervezet, a Polgármesteri Hivatal és a támogatók adták össze. Az első napon Pécs-Szigetvár (vár megtekintése) - Balaton - Sümeg (a várat nagy izgalommal mászták meg, íjászat és lovaglás)-

Röjtökmuzsaj.

A szállás elfoglalása után ismerkedés a környékkel, este diszkó a helyi fiatalokkal. Másnap Sopron (belváros, Tűztorony megtekintése) - Fertőrákos Kőfejtő - Fertő-tó szerepelt a programban. A fáradt gyerekek délután a jó levegőjű Őrségben frissültek fel, Velem és a Kőszegi vár következett.

Este tábortűz volt, vidám és szellemes játékokkal. A takarodó nehezen ment, mert még éjfél után is az élményeket beszélték meg a gyerekek.

Harmadnap délelőtt vetélkedőt tartottunk a rossz idő miatt. Volt szellemi totó, léggömbfújás és borotválás. Délután Bükkfürdőre mentünk, fürdéssel és szabad programmal telt el az idő. Az esti órákban falusi séta, búcsúzás. Csütörtökön fájó szívvel, könnyezve vettünk búcsút. A Pápa-Veszprém útvonalon indultunk vissza. Az állatkert óriási sikert aratott. Aztán egy búcsúintés a Balatonnak, majd Szekszárd és haza.

A szülők nagy örömmel fogadták gyermekeiket és köszönetet mondtak a szervezőknek. Még most is téma a felejthetetlen négy nap.

Köszönet illeti mindazokat, akik e maradandó élményhez támogatásukkal hozzájárultak.

R.

Prézli

Randalírozók

Hatalmas "élet" van Mohácson a nyári éjszakában. A tikkasztó júliusi estéken 10 óra körül kezd el járni a levegő. Ilyenkor lehet ablakot nyitni az ittlakóknak. De az Isten mentsen meg ettől a könnyelmű cselekedettől, mert megsüketül. Mert idegbajos lesz. Főleg a Főutcán.

Hangtompító nélküli kismotorok fülsiketítő zaja. Fékcsikorgás, autómotor bömböltetés a Széchenyi téren és a főutca végén a fordulónál. Magukat vagánynak tartó, és/vagy illuminált fiatalok ordibálása. Kukák, szemetesek felborogatása. Riasztók heccből beindítása. A legelképesztőbb, amit meséltek, hogy néhány suhanc egy éjszaka addig rugdosott a belvárosi udvarban egy kandelábert, míg az ki nem aludt.

Büntetés tábla nélkül

Köztudott, hogy az udvari átkelőhely lezárása óta a menekültek a szigeten keresztül tudnak közlekedni hazájuk felé. A komppal. A hírek is erre járnak. Mindig sok menekült tartózkodik ezért a révnél. Jönnek-mennek, várakoznak.

Várakoznának. A komplejáró két oldalára szoktak leállni. Eddig. A minap ugyanis megbírságolták őket a rendőrök. Tudom, hogy déli szomszédaink közlekedési morálja, szabályismerete sok kívánni valót hagy maga után. Mégis milyen tábla tíltja a várakozást az említett helyen?

Talán a Vízirendőrség mellett a fától takart várakozni tilos? Mi esetleg a KRESZ-ünk alapján tudjuk, de ők? Talán ki lehetne előbb táblákat helyezni, netán, horvát nyelvű kiegészítő felirattal ellátva, s aztán büntetni?!

Reklámszekrény rom

A főutcán áll. Vandálok mementójaként. Elszomorító látvány. A volt Ifjúsági, most Quick Schuhe áruház előtt. Igen, Winternitz Ferenc fényképész "reklám" szekrénye. Sajnálom őt. Nem tehet róla. Nincs már energiája rendbe tenni. Hetekig összekenve csúfolkodott, majd üvegét zúzták be, aztán feldöntötték, mi jöhet még? Gondolom a tetteseket nem sikerült felderíteni. Mindenesetre igencsak rontja az amúgy sok kívánnivalót hagyó városképet. Talán meg kéne valakinek csináltatni, de kinek.

Vagy el kéne vinni. Talán a városgazdálkodásnak, talán a városvédőknek, talán a tulajdonosnak.Mindenesetre ha valakinek baja van valakivel, demokráciában nem ilyen kicsinyes és aljas módon intézi el! Mert önmagáról állítja ki a szegénységi bizonyítványt.

kápé

Megfelelő kioktatás a lakáshasználatról

Igen vaskos - finom papírra írt - irományt kaptak a visszaköltöző IMS lakástulajdonosok a kivitelezőtől (Coordinator) 'Jótállási jegy" címén.

Ebben kellőképpen kioktatták a kivitelezők a "szerencsétlen" állampolgárokat arról, hogy hogyan használják az újra átvett lakásukat. Közel 22 oldalon írják le, hogy hogyan szellőztessenek, (legalább naponta kétszer 10 percet kereszthuzattal!), hogyan fúrjanak a falba, vagy pl. "A csapadékos időjárás idején a vizes ernyőt - ha mód van rá - a lakáson kívül hagyjuk megszáradni, ha nincs, úgy a fürdőkádba helyezzük el. A nedves felsőruhát nem szabad a beépített szekrénybe beakasztani, mert bepenészesedik és a többi ruhát is károsítja. Az ajtó előtt elhelyezendő lábtörlőn alaposan letisztított cipőt is valamilyen alátétre helyezzük"....

"Az előszobát bútorokkal ne zsúfoljuk túl, mert a belső közlekedést akadályozza. Az előszoba fogast - ha mód van rá - az ajtó nyitásával ellentétes oldalon helyezzük el." ... és még lehetne folytatni.

Remélhetőleg nagyon okos emberek állították össze ezt a leírást a nagyon buta lakóknak. Szerencsére a többszörösen megalázott lakók csak legy

intettek erre és nem érezték magukat enyhén fogyatékosnak. Ugyanis mint felnőtt - családos - emberek nem szorulnak kioktatásra.

F.Z.

A második kalocsai érsek a mohácsi csatatéren

A cím bármilyen furcsa, igaz. 1976-ban a mohácsi csata 450 éves évfordulóján az a megtiszteltetés ért, hogy **Dr. Taksonyi József** apátúr felkérésére néhai **Dr. Ijjas József** kalocsai érsek és **Dr. Cserháti József** pécsi püspök uraknak bemutathattam a mohácsi csatateret. A csatatéren így köszöntöttem a kalocsai érsek urat: „Mély tisztelettel köszöntöm a második kalocsai érseket a mohácsi csatatéren!"

"Hogyhogy a második? — kérdezte az érsek úr.

Az első Tomori Pál volt, aki hősi halált halt az ütközetben, a második az érsek úr. Elmosolyodott és rendkívül érdeklődve hallgatta a mohácsi munkás barátaim, valamint az én kutatásaimat a csatatérrel kapcsolatban. Még nagyobb volt az érdeklődésük, amikor a Csele patak partján II. Lajossal kapcsolatos ismereteimet mondtam el, melyeket közel tizenkét évig gyűjtöttem: II.Lajos halála. Vízbe fult, vagy megölték? Cserháti püspök úr elkérte tőlem a kéziratomat és ilyen címmel a Vigilia római katolikus folyóirat 1976. augusztusi számában megjelentette. A kalocsai érsek úr pedig egy szentképet adott, pappászentelésének 50.évfordulójával kapcsolatban. Azt fűzte hozzá, hogy ezt mutassam fel, ha Kalocsán járok, mert akkor fogadni fog engem és az érseki könyvtárba bármikor kutathatok. Hivatkozzam Őrá.

A fenti eseményekkel kapcsolatban talán nem fűznék hozzá semmit, de volt igazgatómat szeretném a valóságnak megfelelően bemutatni, hiszen Őt a rendszerváltás után, néhány felületes, hátteret nem ismerő személy támadta: "A szocializmusban igazgató volt, most meg hittant tanít..."

Már több mint öt éve nyugdíjban vagyok, de mindig hálával gondolok Debreczeni Lajos igazgatómra, aki az "éber", a múlt rendszer "kitűnő" művelődési urainak retorzióitól megmentett.Ugyanis e "zseniális" művelt emberek hajszát indítottak ellenem: pl. Hogyan írhat egy szocialista iskolában tanító tanár egy római katolikus lapban? (Egy megjegyzés: II. Lajos halálával kapcsolatos munkámat, sőt a mohácsi munkások kutatásait a mohácsi csatatérről, felajánlottam az illetékeseknek, de a Csatatéri Emlékparkból való kitiltás és további megbélyegzés volt az osztályrészem.

A kalocsai érsek úr is tudomást szerzett a fentiekben leírtakról. Egy alkalommal fogadott engem és az igazgatómat.

"Térdeljetek le!" - mondta. Majd megáldott bennünket és igy szólt: *"Mindig tedd azt, amit eddig! Védelmezd a gyengéket és rászorulókat!"* Azután hozzám fordult és figyelmeztetett: *"Bocsásd meg a mi vétkeinket, miképpen mi is megbocsátunk az ellenünk vétkezőknek!"* - Azóta is ebben a szellemben élek.

Kiss Béla

MŰSOROK

Moziműsor

Kossuth Filmszínház

31-02. **Kitur-Lak** (színes amerikai)
R.: Tom Ropelewski
Fsz.: Isabelle Rosselini, Kyle McLachlan, Dennis Hopper, Laura Dem

T.: Mark feleségével Jessicával felépítették zázukat és élveznék a családi élet minden áldását. De beállít hozzájuk a tizenöt éve nem látott rokon, feleségével, macskájukka. Hamarosan megérkezik Jessica nővére is és természetesen ő is marad, mint ahogyan maradnak mindazok, akik valaha valamilyen ürüggyel betették lábukat a házba.

07-09. **Süperman II.**
(színes amerikai)

10-13. **Delta Force 2.**
(színes amerikai)
R.: AAron Norris
Fsz.: Chuck Norris, Billy Drago

T.: A Delta Force újabb akcióját ismét McCoy ezredes vezeti, amelynek során amerikai, kábítószer elleni ügynököket kell kiszabadítaniuk egy ördögi bandafőnök felfegyverzett erődjéből.

Kertmozi

03-04. **Isten nem ver Bobbal** (színes amerikai)

10-11. **Harley Davidson és a Marlboro Man** (színes amerikai)

12-13. **Eszelős szivatás**
(színes amerikai)

A Művelődési Ház szabadtéri színpadán

11-én 19 órakor **BIG-BAND Koncert**
Közreműködik a holland Fanfare V/D 1-e Liefdesnacht zenekar
A Művelődési Házban (Vörösmarty u.3.)

1-én 21 órától **TOP-bál**

2-án 21 órától **MIXER-bál** (szabadtéri)

9-én 21 órától **MIXER-bál** (szabadtéri)

12-én 9 órától **Bálavásár - Hortilla**

12-13-án 9 órától **Műszakivásár**
A Kossuth Filmszínház emeletén
A kamarateremben

Kortárs Pozsonyi Üvegművészek kiállítása
a pécsi Part Galéria rendezésében
A kiállítás metekinthető:
aug. 1-től aug. 20-ig, naponta 10-18 óráig. Hétfő szűnnap!

04 – 05 – 07 • 04 – 05 – 07 • 04 – 05 – 07 •

1992. júniusa-júliusa semmiben nem különbözött a bűnesetek számát tekintve. 60 eseményt jegyeztek fel. Természetesen mindegyiket nem soroljuk fel, arra azonban feltétlenül fel kell hívni a figyelmet, hogy nagyon megszaporodtak a kerékpárlopások! Elsősorban a mountain-bike kerékpárokat lopják előszeretettel, főleg az uszoda előtti tárolóból, de viszik utcáról, alagsori tárolóból és udvarból is. Nem ártana jobban odafigyelni a tulajdonosoknak!

Ami jellemző: kombinált jellegű vágószerkezettel vágják szét a zárakat, majd villámgyorsan gépkocsira teszik és úgy szállítják el.

Belvárdgyulán egy sorozatbetörés volt, hiszen négy alkalommal kellett kiszállniuk a nyomozóknak. Két alkalommal betörés, ill. gépkocsifeltörés volt, majd egy rongálás, de ez is bűnügyet takar, mivel feltételezhető, hogy a tettest megzavarták "munka" közben.

Sikerült egy csoportot elfogni, akik jugoszláviai állampolgárok sérelmére követtek el bűncselekményeket, gépkocsifeltöréseket.

Mohácson a Szepessy-parkban követtek el egy súlyos testi sértést. A tettes- egy kisnyárádi személy - már kézrekerült, és számlájára írható egy erőszakos nemi közösülés kísérletének bűntette is.

Feltétlenül ki kell emelni, hogy nincs Mohácson szatír, - mert ilyen hangok is hallatszottak.

Sok esetben fordult elő a bolti lopás és gépkocsifeltörés bűntette.

Anyagiakban ez 10-40 ezer forintra tehető esetenként.

Újra és újra előfordulnak a gázcseretelepek feltörése és a palacklopások. A nyaralókban jelenleg kint vannak a tulajdonosok, így szerencsére nem jellemzőek a betörések, lopások. Azonban fontos, hogy a kulcsokat ne a lábtörlő alá tegyék, vagy ne feltűnő helyre! (Falba vert szögre, ablakkeretre, stb.)

A fiatalokról sem árt szólni, mert a vagányságukkal többen könnyen bűnelkövetővé válhatnak, vagy társaikat bírhatják rá ilyen cselekmények elkövetésére.

Azokra is jó lenne odafigyelni, akik gépkocsikat lopnak, ittasan vezetnek!

Befejezésül a menekültekről: jelenleg a rendőrségnek semmi gondja nincs velük! Mi befogadjuk őket és közülünk csak nagyon kevesen élnek vissza ezzel a joggal.

A 60 bűncselekmény között tehát súlyosnak nevezhető nem történt. Remélhetőleg a közeljövőben is hasonlóakat írhatunk le. A féléves statisztika adatai erre engednek következtetni.

A Vízirendőrség átfogó ellenőrzése is alapvetően megnyugtató képet mutat. Igaz, hiányosan felszerelt, túlterhelt csónakokkal,felelőtlenül fürdőzőkkel most is találkoztak a járőrök. Ezekben az esetekben a megfelelő bírság sem maradt el.

Földes Zoltán

A Mohács-Bensheim Baráti Kör értesíti tagjait,

hogy elkészültek a tagsági könyvek, melyek átvételére a következő "Köri Napon", 1992. augusztus 4-én nyílik lehetőség a Mohács, Dózsa Gy. u. 7.sz. alatt lévő Sörözőben, melynek új neve: Sétány Söröző.

A tagkönyveket — mely a továbbiakban a rendezvényeinkre szóló belépőt is jelenti — kizárólag személyesen a "Köri Napon" lehet átvenni, amenynyiben tagtársunk az éves tagdíjat befizette.

Előfordulhat, hogy adminisztrációs hiba miatt — pl.: tagnyilvántartó lap hiánya stb. - nem tudjuk azonnal átadni a tagkönyvet, ezért elnézést kérünk, s mihamarabb pótoljuk hiányosságunkat.

Felhívás

Hagyományainkhoz híven ezévben is megszervezzük a "Családi estünket", melynek időpontja: 1992. augusztus 15. szombat 17.00 h., helyszine a Városháza pincéje.

A rendezvényre 1992. augusztus 4-ig lehet jelentkezni Harka Márta pénztárosnál a 200-Ft/fő részvételi díj befizetésével, amely magában foglalja a vacsora (pincepörkölt) árát, valamint a zeneszolgáltatás díját.

Értesítjük kedves olvasóinkat, hogy a szokásos nyári nagytakarítás, állományrendezés miatt a Városi Könyvtár augusztus 3-tól 23-ig zárva tart.

Nyitás augusztus 24-én

Lánycsóki Népház augusztus havi programja

1. Lakodalom
2. Dolina bál - 20 órától
5. Angol gyermek és felnőttruha vásár 9-15 óráig
8. Lakodalom
10. Cseke turki 9-15 óráig
14. Dolina bál - 20 órától
16. Bücsú bál - 20 órától
19. Dolina bál - 20 órától
21. Betli - Dió koncertje 20 órától
Utána Póló bál
Jegyek elővételben Kiefer Zoltánnál.
29. Dolina bál - 20 órától
— Július 27- aug. 31. Sólyom Sándor grafikus kiállítása.

Kiállítások

A Junior Art Alapítvány szervezése által látható

Eck Imre pécsi balettművész, korreográfus grafikáinak kiállítása

a mohácsi Takarékszövetkezet (Radnóti ltp. 3.) és az IBUSZ (Szabadság u.1.) irodáiban 1992. július 17-től augusztus 7-ig.

Eck Imre (1930) 1946-tól az Operaház tagja, 1950-60-ig szólótáncosa. 1960-tól a pécsi balett vezetője és korreográfusa. Modern balettstílust képviselő együttesével itthon és külföldön is sokat vendégszerepelt.

Grafikával már a kezdetektől, a 60-as évektől foglalkozik. Jelenlegi kiállításunkon néhány korai munkája mellett az elmúlt évtized alkotásai láthatók. Néhány grafika ezen a kiállításon szerepel először nagyobb nyilvánosság előtt.

Szitanyomatai korlátozott számban - a Takarékszövetkezet irodájában - megvásárolhatók.

Sólyom Sándor keszthelyi grafikus munkái

láthatók 1992. július 24-től augusztus 30-ig a lánycsóki Népházban.

Sólyom Sándor (1943, Báránd, Bihar megye) hányatott gyermekkor után Bényi László tanítványaként középiskolás korában barátkozott meg a rajzolással. Érettségi után Pestre kerül, haol elvégzi az Eötvös Lóránd Tudományegyetem jogi karát. Ezt követően Keszthelyre került. Munkáját, mint az agrártudományok, az építészet és a jog doktoraként végzi ma is. Emellett irodalommal és rajzzal foglalkozik. Eddig több, mint 100 egyéni, valamint 240 nemzetközti kiállításon szerepelt munkáival.

M. Kiss József és a kolozsvári Gy. Szabó Béla segítségével ismerkedett a sokszorosító technikával. Elsősorban linómetszetekkel foglalkozik.

Jelenlegi kiállításán is ezek szerepelnek.

Anyakönyvi hírek

Születtek:
Schipp Zsófia, Keszler Norbert, Kassai Ramóna, Pfeil Gábor, Orsós Beáta, Kovács Roland, Keszthelyi Krisztián, Koleszár Stella, Kovács Péter, Nemes Györgyi, Balogh Donát András, Sötő Mónika, Dombai László, Schumacher Csaba, Kovács Vera Krisztina, Olexa Ákos, Takács Barnabás, Kun Krisztina, Bayerle Dominika, Bayerle Szabolcs, Horváth Levente, Bódis András, Dobos Levente József, Ruppert Alex, Gujcic Stjepko, Tass Szilárd, Kozma Klaudia, Kollár Dániel, Szombath Gergely, Orsós Szabina Zsuzsanna, Pál Kitti, Fraunholcz Attila

Meghaltak:
Harwein Gusztávné Csapó Katalin, Késics József, Heszenberger György, Hendinger János, Farkas László, Jakabfi Lászlóné Czédula Júlia Ágnes, Gyenis Istvánné Tóth Mária, Bencze Istvánné Kovácsevics Vukosava, Bari Péter, Király Mártonné Burány Verona, Viola-Tasi Ferencné Schweller Paulina, Bali Jánosné Szabó Júlianna, Gombár János, Duba Lajos, Molnár Sándor, Mészáros Imre Gáborné Kosztolányi Ágnes Terézia, Rembold Karl Heinz, Sümegi Ferencné Kiss Erzsébet, Németh Gyula, Orsós Ferenc, Biró Sándorné Schellenberger Éva, Miglincz Ferenc, Sirok Károlyné Teveljácz Mária, Ballog Györgyné Bogdán-Mihálovics Katalin, Lévai Istvánné Palásti Klára, Varga Lajos.

Házasságot kötöttek:
Heirich Emese és Vetró Gábor, Tófei Judit és Boda Béla, Kosztándi Mónika és Danyi László, Ivánka Valéria és Kling Gábor Zoltán.

Mohács lakossága 1991. december 31-én 21.967 fő

Mohácson 1991-ben születtek: 564, ebből mohácsi 221, házasságot kötöttek: 130, ebből mohácsi 113., meghaltak: 503, ebből mohácsi 270.

Hírdessen a Mohácsi Hírlapban
☎ 11-01

Raktár

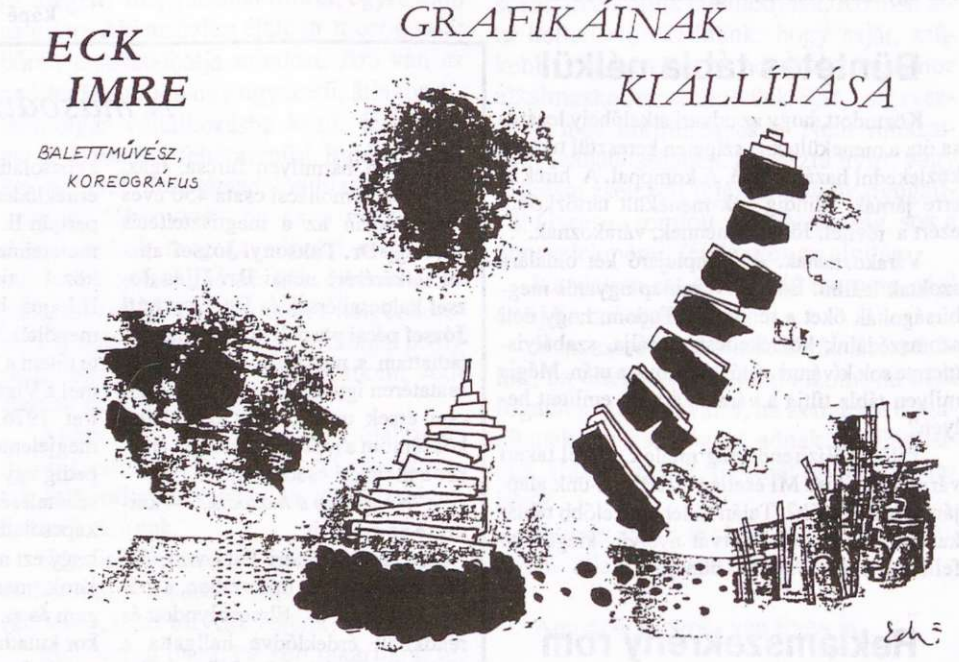
kiadó 120m^2-es Mohácson.
Irányár: 12.000,-Ft/hó
Érdekldni lehet telefonon: 711/23-30

Levélcím: 7701 Mohács, Pf.: 42. "Raktár" jelige

MOZI-BÜFÉ

üzemeltetésre kiadó

Részletes felvilágosítás telefonon: 711/23-30
Levélcím:
7701 Mohács, Pf.: 42.
Művelődési Központ



Evezés

1992. július 16. és 19. között rendezték meg Szegeden a Maty-éri pályán az idei evezős OB-t.

Csapatunk már 14-én elutazott a verseny helyszínére, ahol sok más csapattal együtt sátorban laktak versenyzőink a bajnokság ideje alatt. Néhány segítőkész szülő közreműködése tette lehetővé, hogy Lakatos Tamás edző vezetésével a szállás és ellátás körülményei — a jó időjárással együtt — kellemes, jó hangulatú napokat jelentettek versenyzőinknek.

Az evezős szakosztálynál idén bekövetkezett változások miatt kissé későn kezdődött felkészülés rövidsége a felnőtt versenyzőknél érződött elsősorban, ahol két egységünk a táv utolsó részében csúszott vissza a 4.-ről az 5. helyre. A téli alapozás hiánya miatti kondícióproblémák okozták, hogy a 2000 m még sok egy kicsit nekünk. Ezzel együtt is jónak értékeli az edző ezt az eredményt éppen a fentiek miatt és főleg azért, mert Dudás Zoltán hiányában is - aki Barcelonába kerékpározott egy csoporttal - óriási akarással és küzdőszellemmel erőn felül teljesítettek az igen erős mezőnyben.

Utánpótláskori versenyzőink eredményei jobbak voltak - itt nem annyira döntő a hosszabb felkészülési idő - hiszen futamgyőzelmet is szereztünk többek között, de Lakatos Tamás szerint a "kicsik" példát vehetnek a felnőttektől akaratban, hozzáállásban, küzdőszellemben.

Összegezve elmondható, hogy a felkészülés ismeretében tisztes helytállásként értékelhető csapatunk szereplése és ez bizakodásra jogosít az augusztus 19-20-i Duna Kupa verseny előtt.

RÉSZLETES EREDMÉNYEK:

Férfiak:

Miniegypárevezés 12 évig
A/ Futam: 4. Mohács - Vajas
B/ Futam: 5. Mohács - Käsz

Fiú tanuló kettőpár 17 induló
Előfutamban 1, Középfutamban 3, Döntőben szoros mezőny célfotó szerint 6. Mohács - Fejér-Szücs

Fiú tanuló négypárevezős
Szoros mezőny célfotó 6. Mohács - Fehér-Szücs-Hergedűs-Vajas Balázs k: Bencsik

Fiú serdülő kettőpár
Előfutam: 5. Mohács: Csorbai II-Eckert. Nem került a döntőbe.

Felnőtt férfi kettőpárevezős: 6. Mohács, Pávkovics-Fehér I.

Felnőtt férfi négypárevezős: 5. Mohács: Pávkovics-Fehér I. Késics-Kirsching

Nők:

Leány miniegypár 12 évig
A/ Futam: 3. Mohács: Verőczi
B/ Futam: 1. Mohács, Terzics 4.46, II. helyezett ideje: 5.11.2 /Szeged Lévai.
C/ Futam: 2. Mohács, Éberling, idő: 5.50.7, első ideje, Szeged, Budy 4.42.

Leány miniegypár 13-14 év:
B/futam 5. Mohács, Gólics
A/ futam: 4. Mohács, Terzics

Női ifj.k.n.kettes: 3. Mohács: Denisch-Kovács

Női felnőtt k.n.kettes: 4. Mohács, Denisch-Kovács

Duna Kupa Evezősverseny

Az immár hagyományos mohácsi Duna Kupa Evezős verseny ez évben is augusztus 19-20-án, szerdán du. 15-18, csütörtökön de. 9-12 óra között kerül lebonyolításra a Csónakház előtti Dunaszakaszon.

Ünnepélyes díjkiosztás délben a Csónakház előtt. A díjkiosztáson kerülnek átadásra a győztes csapatoknak — ez egyedül álló az országban — a vállalatok, hivatalok, és magánosok által adományozott tiszteletdíjak.

A Verseny rendezői ezúton is kérik az Evezős Sport iránt érdeklődő egyéni vállalkozókat, szülőket, pártoló tagokat, hogy minél nagyobb mennyiségben ajánljanak fel tiszteletdíjakat. Az adományozók nevét a díjkiosztáskor ismerteti a Rendezőség. Egyes hajónemekre lehet örökös vándordíjat is alapítani.

Dr Szkladányi László
Baris József

A felkészülés kellős közepén

A cél: a bentmaradás!

"A felkészülés kellős közepén vagyunk" - mondta Sziebert Imre az MFC edzője, amikor a megalakulás óta eltelt időszakról kérdeztük.

A 6 hetes felkészülési időszakból a múlt héten fejeztük be a 3. hetet - folytatta az edző az értékelést.

A 3. héten délelőtt és délután is edzettünk, miközben három edzőmérkőzést játszottunk (PMSC ellen 1:2, Bóly 2:1, Bonyhád 5:2)

Mindhárom mérkőzésen 18-19 játékos szerepelt, mert látni akartam kire, hol számíthatok a jövőben.

A következő 3 héten az eddigihez hasonló kemény munkát tervezek és még 4 edzőmérkőzést (Bóly PVSK, Siófok PVSK), majd a bajnoki rajtot (augusztus 16. MFC-Sabaria) közvetlenül megelőző héten már nem lesz mérkőzésünk. Elmondhatom, hogy a játékosok hozzáállásával teljes mértékben elégedett vagyok, mindenki becsületesen dolgozik, de ezen a helyen kell megfogalmaznom, hogy jó lenne, ha a vezetés megnyugtatóan rendezné a játékosok helyzetét. Úgy gondolom, hogy nyugodt, biztos egzisztenciára és a Klubhoz való megfelelő kötődésre van szükség ahhoz, hogy teljes szívvel mindent meg tudjanak tenni a játékosok a minél jobb szereplés érdekében.

Nekem személy szerint az a célom, hogy a jelenleg nálunk edző 22 játékosból olyan csapatot tudjak kialakítani, melyben a fiatalok lendülete és az idősek tapasztalata megfelelően ötvöződik, és így elérjük a kezdeti célt, a bennmaradást.

Véleményem szerint a játékosállomány képes arra, hogy teljesítse ezt a célkitűzést, azzal, hogy egy agresszív, letámadásra építő, kemény, harcos csapatot alakítunk ki, amely senki ellen nem adja meg könnyen magát. A hozzánk visszakerült játékosok is beépülhetnek az együttesbe, bár vannak még átigazolási gondjaink Kósa és Kovacsics körül. (itt jegyezném meg, hogy szerintem hiba volt tavaly ilyen könnyen lemondani Katonáról és Kovacsicsról).

Természetesen ez a 22 fő egy bő keret, melyből néhány játékost, akinél ennek szükségét látjuk, kölcsönadunk (elsősorban az MTE-nek, amelynek a megye I.-be jutását mi is szeretnénk), azzal, hogy állandóan figyeljük teljesítményüket, és amikor indokolt, azonnal visszahozzuk Őket.

Megjegyzem még, hogy ma, 27-én kezdi a munkát a serdülőcsapat Sass László és az ifi Kiss László irányításával.

Összegezve azt mondanám most, hogy adott a feladat, adottak az elvégzéséhez az emberek, a mi dolgunk most tehát mindennek a végrehajtása.

Az edző szavait lejegyezte: Baris József

EDZŐMÉRKŐZÉSEK:

Augusztus 4. 17.00 óra
MFC — Siófok
Augusztus 9. 17.00 óra
MFC — PVSK

Labdarúgás

Július 19-én új edző, Farkas Béla (a korábbi NB II-es csapat volt játékosa) irányításával kezdte meg a felkészülést az őszi szezonra az MTE labdarúgócsapata. A játékosállományban egyelőre nincs nagy változás, de szó van néhány labdarúgó leigazolásáról. Az előző bajnokságban elért 2. hely után a csapat veztése a bajnoki cím megszerzését tűzte ki célul.

Baris József

Atlétika

Július 11-12-én a Mohácsi TE atlétái az Országos Serdülő "A" és Ifjúsági Bajnokságon vettek részt. Az első versenynapon a rekkenő hőségben majdnem mindegyik sportoló megjavította az eddigi legjobb eredményét.

Gáti Ágnes a távolugrásban 557 cm eredményével országos harmadik helyezést szerzett. 100 m-es gátfutásban az előfutamban 15,37 százados idejével a döntőbe került és ott a VI. helyet tudta megszerezni.

Mózer Edina magasugrásban 160 cm-es eredményével szintén a VI. helyet érdemelte ki.

A többieknek sincs szégyellnivalója, hisz a legjobb eredményeket érték el a bajnokságon. Név szerint: Kónya Edina, Dági Mariann, Martina Gábor, Deák Ferenc, Sinkó Norbert, Halas Máté és Müller Zoltán.

Köszönjük, hogy a nyári vakáció ellenére is vállalták a felkészüléssel járó munkát.

Július 18-án Budapesten a Tűzér utcai Honvédpályán rendezték meg az összetett Serdülő Budapest Bajnokságot.

Gáti Ágnes és Kónya Edina képviselte színeinket. Sajnos Edina már az első számban a gáton megsérült, de így is végigcsinálta a további számot és 7. helyezést ért el.

Gáti Ágnes a közel 32 fokos hőségben a két nap során kiválóan szerepelt és csak kis különbséggel szorult a II. helyre a 24 indulóból.

Részeredmények:

100 m gát 15,4 mp, magasugrás 154 cm, súly 8,64 m,

200 gátfutás 27,4 mp, távolugrás 557 cm, gerelyvetés 29,22 cm,

600 síkfutás 1:46,5 mp.

Gratulálunk a lányok eredményeihez.

MTE Atl.Szakoszt.

Kerékpárral az Országhatár mentén

Az egészséges életmódért, a környezet védelméért - az Olimpia jegyében"

A vállakozások korát éljük és így nem furcsa az, hogy három fiatalember — az Alba Régia Ifjúsági Szabadidős Egyesület (Székesfehérvár) tagjai — 10 nap alatt végigkerekeznek az országhatár mentén. Mohácsra egy igen meleg szombati napon érkeztek. Vállalkozásukról az MSZP irodájában beszélgettünk Sámsonka Lászlóval, Pekács Lászlóval és Kopasz Mihállyal, valamint a kísérővel és egyben az egyesület képviselőjével Róka Gyulával.

K.M.: Az ilyen túrának már hagyománya van az egyesület életében. Elődeink ezt az útvonalat már öt évvel ezelőtt 35 nap alatt teljesítették, igaz akkor gyalogosan. Most az Olimpia jegyében valami újat szerettünk volna és így adódott a kerékpározás ötlete. Eedetileg lett volna egy hölgy kerekesünk is, de ő egy sportsérülés miatt ki kellett, hogy álljon. 133 községen és városon hajtunk át, és mindenhová előre küldtünk egy petíciót a polgármestereknek, amelyben a célunkat fogalmaztuk meg. A tiszta levegő, a jó közérzet és az egészséges életmód érdekében kell tevékenykednünk közösen, rendíthetetlenül! Szeretnénk ha gyerekeinknek nem lenne ennyi környezetvédelmi gondja és tennivalója!

R.Gy.: Az egyesület igen kedvezően fogadta a fiúk elhatározását és messzemenően segítette őket.47 támogatót sikerült beszervezni, köztük vannak kisebbek és nagyobbak. A kísérőkocsit a TREND Kft biztosította és ez igen fontos volt. Tartalékkerékpárok is vannak arra az esetre, ha netán a műszaki hibát nem tudnánk kiküszöbölni.

Az Önkormányzat (Székesfehérvár) segítsége mellett az MSZP-t kell megemlítenünk. A telefonok, telefaxok és a nyomtatványok bizony nem kis összeget emésztettek fel.

Most már túlvagyunk a távolság felén, Mohácsról Pécsre megyünk. Utunk során mindenhol szeretettel fogadtak, többszázan hajtottak velünk néhány kilómétert településük területén.

P.L.: A nagy hegyeket legyűrtük, áthajtottunk az Alföldön. Már nagyon vártuk a Dunántúlt a dombjaival. Az alig 3 hónapos szervezés eredményes volt. Azoknak, akik segítettek, akik fogadtak minket csak köszönettel tartozunk. Szeretnénk hagyományt teremteni és jövőre egy még nagyobb túrát összehozni. Erre lesz egy egész évünk!

R.Gy.: Az otthoniakkal állandó kapcsolatot tartunk, a fogadó MSZP irodákból mindig tudunk telefonálni, így az otthoniak is figyelemmel tudják kísérni utunkat. Pécstől általában a Magyar Honvédség laktanyáiban lesznek az éjszakai pihenőink, ami szintén nagy segítség. A nagy meleg ellenére eddig tartottuk a tervünket, és valóban 10 nap alatt megtesszük a vállalt távolságot.

A kerekesek a rövid pihenő alatt igazi határlátogatást is tettek, ugyanis az udvari átkelőhöz is "lementek". Útjukat kora délután folytatták, amihez csak sok sikert, erőt és egészséget kívánhatunk!

Földes Zoltán

Petíció

Magyarországon a környzet védelme, kímélése még gyerekcipőben jár. A bennünket körülvevő világ szépségeinek megóvása nem csak a mi generációnk, hanem a jövő nemzedékeinek érdekeit is szolgálja. Az egészséges életmódra nevelés fontos része, hogy legyen lehetőség a fiatal korosztállyal megismertetni a természet, saját egészségük védelmében biztosítani a rendszeres mozgás, sportolás feltételeit.

A nemes versengés, a természet harmóniájának szeretete, a mozgás és a sport eszményének egyesítése az Olimpia, melyre az egész világ, úgy hazánk is odafigyel. E két dologra való figyelemfelhívás jegyében választottuk akciónkat, körbekerékpározzuk Magyarországot, s egyben reméljük, hogy ennek eredményeképpen mi is a természet védelme és a sport ügyének mindtöbb barátot szerzünk. Kérjük az ebben tenni tudókat, hogy e nemes cél érdekében kövessenek el mindent, hogy Magyarországon mind több kerékpárút épüljön, hogy minél többen kövessék példánkat.

Székesfehérvár, 1992. július
Alba Régia Ifjusági és Szabadidős Egyesület
BIT Székesfehérvári Szervezete

BÓLY-GÓ KFT

Akció!

BÓLY-GÓ KFT

Június 15. és december 5. között nyerhet a BÓLY-GÓ-val!

Ha boltjainkban vásárol:

gázkonvektorokat, gázkazánokat,
központi fűtés-szerelvényeket,
gáz-vízmelegítőket,
gáztűzhelyeket,
valamint ezek tartozékait.

Vásárlás esetén
5.000 – 50.000,– Ft-ig 1 db sorsjegyet
50.000 – 100.000,–Ft-ig 5 db sorsjegyet
100.000 – 200.000,– Ft-ig 10 db sorsjegyet adunk.

300.000,-Ft összértékben
2 db SAMSUNG kamera,
2 db SAMSUNG színes TV,
20 db HITACHI, TEFAL, ROWENTA
háztartási és híradástechnikai nyeremények kerülnek kisorsolásra december 11-én

Nézze meg kínálatunkat:
mohácsi, bólyi, szederkényi, lánycsóki boltjainkban

A BÓLY-GÓ meghozza szerencséjét: duplán nyerhet, ha nálunk vásárol.

Schindl Fotó- és Filmstudió

Mohács, Szabadság u. 13.
(Duna Áruházzal szemben)

- Fakeretek üveggel 9x13 cm — 30x40 cm-ig
- Üveg képtartó 9x13 cm — 60x80 cm-ig
- Fotóalbumok
- Fotósarok
- Ceruza-elem, akkumulátor, tartós elemek
- Polorold film
- Fényképezőgépek 1900 Ft-tól
- Fekete-fehér és színes filmkidolgozás

KÉPVISELETEK, ÜZLETEK, FIÓKOK, VÁLLALATOK, VÁLLALKOZÓK, ÉTTERMEK, SZÁLLODÁK ÉS IRODÁK!

A Száv. Kereskedelmi Kft. és az Ingyenes Mindenes hetilap

MOHÁCS VÁROS REKLÁMTÉRKÉP

megjelentetését tervezi a nyár folyamán.

A hírdetések díjai: 7x4 cm=6000 + Áfa,
5x4 cm=5000 + Áfa.

A Hírdető a térkép megfelelő helyén (utca) sorszámmal megjelölve lesz feltüntetve.

A megbízott a megjelentetést 50-70 hasábos megrendelés esetén vállalja.

Minden megbízó (hírdető) megrendelt hasábonként 100 db tiszteletpéldányt kap.

A térkép 2 szín nyomással, B2/A2 méretben 20-30.000 példányban, hajtogatva kerül országos terítésre.

Egy valóban kézenfekvő megoldás, ahhoz, hogy magát ismertté tegye!

Bővebb információ az Ingyenes Mindenes Szerk-ben. Mohács, Széchenyi tér 3.

Dr. Döbrössi László
szülész-nőgyógyász
Magánrendelő:
Mohács, Vörösmarty u. 6.
Rendelési idő:
Kedd, Csütörtök 17-18 óráig.

Lantos Szerviz Bóly

Hűtőgépek és háztartási gépek javítása-szerelése.

711/28-33.

Játékok, babakocsik, gyermekkerékpárok, gokartok, kemping, strand, sport és horgászcikkek legnagyobb választéka

B & B
sport, játékboltban.

Mohács, Szabadság u. 22.
Tel.: 16-03.

Autósok — Vállalkozók Figyelem!

Mohács Újváros 12. szám alatti autósbolt ajánlata:

- Keleti és nyugati gápkocsi-alkatrészek
- Nyugati gépkocsikhoz olcsó lámpák
- Szélvédő üvegek
- Csavarok - csapágyak
- Bosch alkatrészek, ékszíjak, gyertyák és szűrők
- Teher-és személygépkocsikra, valamint mezőgazdasági gépekre gumiabroncsok
- Kapálógépek, fűnyírók, permetezőgépek, láncfűrészek és alkatrészek
- Keleti és nyugati gépkocsikra üléshuzatok, trikóhuzatok
- Feltöltött akkumulátorok
- Diesel és benzines ARO alkatrészek

Telefon: 711/26-03.

SojaVita®

A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát
a SZÓJA hazai termesztésének és széles körű felhasználásának gesztora
Önnek is kínálja
élelmiszeripari és háztartási célra korszerűen feldolgozott termékeit:

A SOJA - VITA® védjegyű termékek,
— a texturált szójagranulátum,
— a texturált szójakocka és
— a zsírtalanított szójaliszt a táplálkozást egészségesebbé és olcsóbbá teszik.

Felhasználási tapasztalatainkkal és receptúráinkkal készséggel állunk rendelkezésére

BÓLY

7754 Bóly, Ady Endre u. 21.
Telefon: 72/24-711
Telefax: 72/24-740 Telex: 012-277

Vállalatok, vállalkozók figyelem!

Vállaljuk különböző textil reklámanyagok (zászlók, zászlócskák, pólók) nyomását, cégjelzéssel, emblémával, stb, továbbá készítőknek tréningruhák, pólók, dzsekik díszítését gazdag mintaválasztékkal.

Mohács, Rózsa u. 12.
Tel.: (711) 14-09.

Marocco

építőanyag-értékesítés a mindenkori legkedvezőbb áron.

- F. kavics, f. homok, betongerendák, béléstestek, falazóanyagok, burkolótéglák, épületfa, léc, deszka, cement, mész, mészhidrát, nyersbeton. (Mixer-es kiszolgálással is), BRAMAC-tetőcserepek, hungvelux-ablak, egyéb nyílászárók.

Egyéb építőanyagok megrendelhetők: hétfőtől-péntekig 6 h-tól 16 h-ig.

Marocco KFT.
Mohács, Budapesti u. 33.
Tel.: 711-28-40, Telex: 12-550,
Fax: 711-28-45.

— Vendégei vannak?
— Névnap, születésnap, házassági évforduló?
— Baráti összejövetel?
— Osztálytalálkozó?

Sose fájjon a feje:

az „Arénában" a helye!

Hangulatos környezetben, egy finom ebéd, vacsora, ezt kínálja az „Aréna".

Esténként zene-tánc. Kitűnő Program!

Asztalfoglalás: Dunaszekcső 61-es telefon.

Ügyviteli, kereskedelmi nyomtatványok készítése
Papírzászlók nagy választékban
✦✦✦
Mayer Nyomda
Mohács, Árok u. 17. Tel.: 10-47.

Alap- és középfokú számítógépes képesítést szerezhet

Alapfokú: személyi számítógép-kezelő
Képzési idő: 1 félév (150 óra) 9.550,-Ft/félév
Középfokú: személyi számítógép-szoftverüzemeltető
Képzési idő: 2 félév (350 óra)
Jelentkezés feltétele: érettségi bizonyítvány
Jelentkezés:
Dr. Marek József Mg-i Szakközépiskola
Mohács, Szt.István u. 18-20.
Tel.: 711/22-22, Jelentkezési határidő: 1992. augusztus 20.

Bizományi BÚTORBOLT

— Szobabútorok,
— konyhabútorok,
— gyermekbútorok,
— garnitúrák bizományba vétele és eladása.

Új elemes konyhabútorok minta utáni értékesítése, rövid szállítási határidő. Különböző színekben.

SŰ + I
Mohács, Török u. 35.

Nyitvatartás:
naponta 9-18 óráig

MOHÁCSI HÍRLAP
KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG

Lapkiadó és tulajdonos:
Menyhárt Éva

Levelezési cím:
Mohács, Pf. 73. 7701

Telefon: 711/11-01

Hirdetésfelvétel:
Mohács, Dózsa Gy. u. 10.
8 – 16 óráig.

A szerkesztőség vezetője:
Kőveskúti Péter

Számítógépes szerkesztés és grafika:
Boros Attila, Rónási Tibor
Siklósi Nyomda
Vezető:
Molnár Antal

MOHÁCSI HÍRLAP

KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG

Előfizetési ára: Negyedévre 138,– Ft	Száma 26,– Ft	Szerkesztőségi telefon: 711/ 11-01

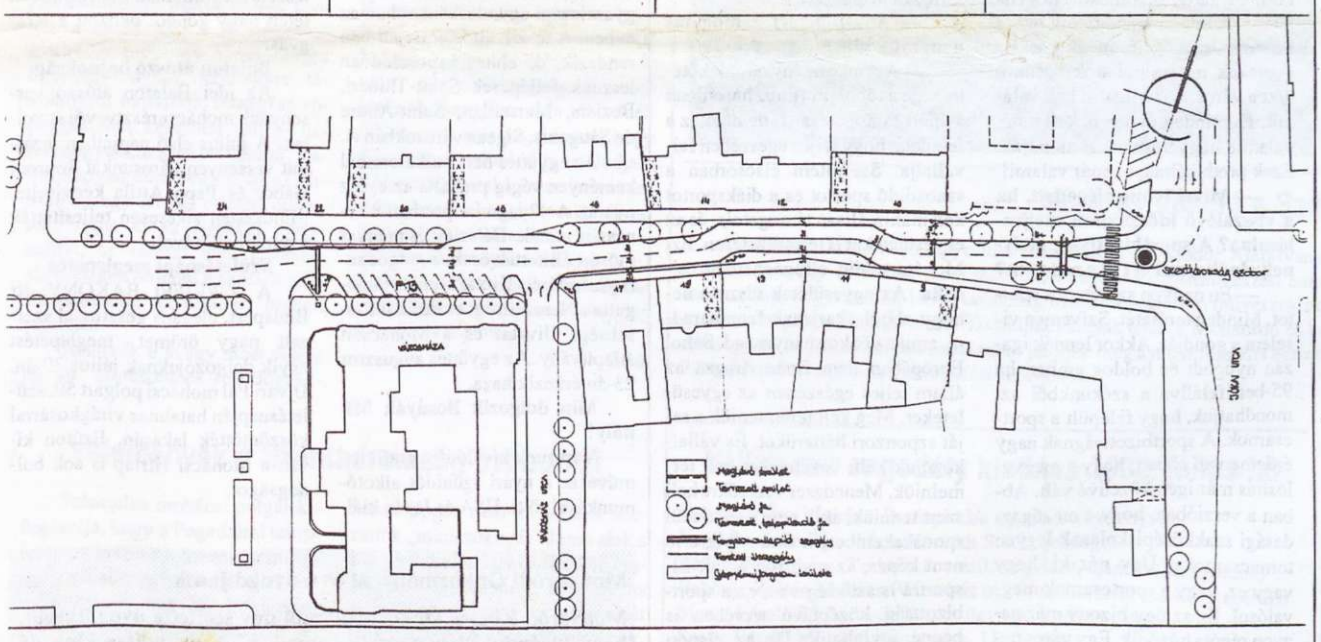
Ősztől új forgalmi rend a belvárosban

Az utóbbi években sok minden változott Mohács belvárosában. A kiköltözött Volán telephely területén felépült egy színvonalas autóbuszmegálló, elkezdődött egy járdaépítési program, (amely remélhetőleg pár éven belül a belvároson túlhaladva eléri a város egyéb területét is). Sok helyen a feltört aszfalt burkolat helyén növények zöldellnek, az újjáépített belvárosi játszótér is elnyerte a gyerekek tetszését.

Sétálva a város szívében a sok kedvező változás mellett feltűnik, hogy a járműforgalom fokozatosan növekszik, a régi „keleti" autók és a kivénhedt nyugatiak, időnként nagy zajjal, füstöt okádva döngetnek el mellettünk, (tisztelet a kivételnek).

Járva a világban tapasztaljuk, hogy a városközpontokban sétálóutcákat találunk, a járműforgalmat sok helyütt kitiltják, vagy erősen korlátozzák. Mohácson is volt pár évvel ezelőtt egy jószándékú kísérlet, de két hét után megbukott, a körülmények elégtelensége miatt. Azóta sok víz lefolyt a Dunán. Az idén hamarosan elkészül a Vörösmarty, Gőzhajó és az Eötvös utcák szélesítése, aszfaltozása. A forgalom számára megnyílt az Arany János utca, így lehetőség van a Szabadság út egy szakaszán a forgalom lassítására. Az említett útszakasz a Vörösmarty utcától a Korona Szállóig húzódik. Mint a terven is látszik, a Jókai, Szabadság és a Szentháromság utca kereszteződésébe kerül az új Szentháromságszobor. A volt csemege elé 7 db, a kis csemege és az üvegbolt elé további 4 db előnevelt konténeres fa lesz ültetve. A forgalmi sáv le lesz szűkítve kétszer három méterre, két szélén záróvonallal. Mindkét oldalon megállni tilos táblákkal. Az úttestbe 2-3 helyen „fekvőrendőrök" lesznek beépítve, amin az autó csak 1-es-2-es sebesség fokozatban tud áthajtani és a teljes szakaszon 20 km-es sebességkorlátozást vezetünk be a terv szerint. Utcabútorokat, padokat, virágvályúkat helyezünk ki. Az új forgalmi rend várhatóan az ősz folyamán kerül bevezetésre. Az említett intézkedésekkel ugyan még nem születik sétálóutca, de reméljük, sikerül valamelyest csökkenteni a forgalmat, biztonságosabbá tenni a közlekedést, és ezáltal emberközpontúbbá változtatni környezetünket.

Pinczei József
Városrendezési-, Üzemeltetési- és Vállalkozási Osztály vezetője



A tartalomból:

Üzletház a „Csemege-sarkon" (3. old.)
Amondó vagyok... (4. old.)
Mi lesz veled Sokackör? (5. old.)
Tetovált sárkány (6. old.)
Duna Kupa — Atlétika— Foci (7. old.)

Grafika: Bosnyák Mihály

Szent István ünnepség a Széchenyi téren

18.15-től az Emléktemplom előtt Térzene a Mohácsi Ifjúsági Fúvószenekar közreműködésével. Vezényel: Dobos József

18.30-kor Ünnepi beszédet mond Kuti István polgármester. Az új kenyér megáldása és megszegése Csősz István plébános közreműködésével.

19. órakor az Emléktemplomban Ünnepi Szentmise. A misét Csősz István plébános celebrálja.

Félidő előtt az önkormányzat

Eller András: Lobbizni kell, megtalálni a trükköket

Weiszbart József: Lehet, hogy az ülésteremben ellenfelek vagyunk, de nem ellenségek

Eller András

— A véleményére vagyok kíváncsi az önkormányzat eddigi munkájával kapcsolatban.

— Nem tudunk kellően élni a ránkszabadult demokráciával. Ez látszik a viták során is. Szinte adaptálva van a parlamenti felállás. Hiányzik a politikai kultúra. Véleményem szerint még 2 választásnak kell elmúlni ahhoz, hogy kialakuljanak a dolgok. Két év után sincs az önkormányzatnak legalább középtávú várospolitikai fejlesztési terve, így aztán nem látszik az „alagút" vége. Az önkormányzat kimondottan csak a testvérvárosi kapcsolatokat próbálja kihasználni, érdemes lenne a tőkebefektetők elé menni, s így sokkal több munkahely teremtődne. Az önkormányzat működésével önmagában meg vagyok elégedve, de ha a környező településeket, községeket nézem, akkor óriási lemaradást látok. Elsősorban beruházások nem történnek, ezzel együtt párhuzamosan munkahelyek sem létesülnek. Ezt annak tulajdonítom, hogy az apparátus nem fordít kellő gondot a pályázatok kidolgozására, azok tartalmára, színvonalára. Voltak olyan gondok, hogy emiatt dobták vissza azokat. Pedig hatalmas lehetőségek ezek.

— A testület elég kezdeményező volt ebben a tekintetben?

— Szerintem nem. Sőt egyáltalán nem az. Így aztán az apparátus sem tud kellő időben mozdulni. Mellesleg igen kevés pályázattal foglalkoztunk az elmúlt időszakban.

— Van olyan, amibe bele kellett volna vágni? Volt olyan pályázati lehetőség, ami Mohácsnak sokat segített volna?

— Például a közlekedési létesítmények felújítása és építése. Mohácson ez rendkívül súlyos gond és nem történik előrelépés, csak saját erőből és ez nagyon kevésre elég. A központi lehetőségeket nem pályáztuk meg. Ehhez hozzátartozik még a csatornázás is. Mohács városa 1991-ben mindössze 1,5 millió pályázatot nyert el. Ez a mi nagyságrendünkhöz képest nem számottevő, rendkívül kevés.

— Ön nemzetiségi képviselőként jutott be, a nemzetiségi szakbizottság elnöke. Milyen eredményekről számolhat be?

— Hosszú távon nagyon fontos lenne egy nemzetiségi ház megépítése. Sikerült elérnem, hogy tanulmányterv szinten foglalkoznak vele. Ez a ház a Dunaparton kapna helyet, és minden Mohácson élő nemzetiség rendelkezésére állna. Persze ez a koncepció megváltozhat, ha a németek külföldi segítséggel önálló székházat tudnak építeni és ha a sokacok visszakapják a Kör épületét. Ezek azonban olyan hosszadalmas ügyek, hogy egy Nemzetiségi Ház lehet, hogy előbb készen lenne. Úgy gondolom, hogy a Cigányegyesület és a Német Egyesület létrehozásáért igen sokat tettem.

— A nemzetiségek elfogadnák, hogy közösen használjanak egy ilyen házat?

— Igen. A mohácsi nemzetiségek között aránylag jó az összhang, annak ellenére, hogy ma a nemzetiségi jogokon alapuló követelések dominálnak inkább, mint a kötelezettségek. Elvárásaik meghaladják az állam teherbíró képességét. Vannak szélsőséges nézetek is, egyes csoportok azt terjesztik, hogy ők el vannak nyomva. Ez nem igaz. Ezeket a megnyilvánulásokat vissza kell utasítani.

(Folytatás a 2. oldalon.)

„Ne ingadozzál szokásaim követésében...!"

„Aki hallgatja szavamat, és tettekre is váltja, az okos emberhez hasonlít, aki sziklára építette a házat." (Mt. 7,24)

Az evangéliumi bölcs ember sziklára építette házát, vagyis szilárd alapra, fundamentumra. A fundamentum nem látszik, de a bölcs ember tudja, hogy a látható dolgokat mindig a láthatatlan dolgok tartják. Csak a balga ember hiszi, hogy a látható, a kézzelfogható csak a fontos.

Augusztus 20-án Szent István királyunkat ünnepeljük, aki nemzetünknek a fundamentumát, alapját rakta le. Tudta, hogy enélkül nem lesz tartós az „épület", hisz jönni fog a vihar, nem lehet megúszni, nem lehet szerencsénk, hogy nem lesz vihar. Csak úgy lehet megmaradni, túlélni, ha igazi, erős alapot épít. És, hogy az alappal, a fundamentummal nem is volt hiba, annak ékes bizonyítéka, hogy ezer év után is élünk, vagyunk, hogy „...annyi balszerencse közt, és oly sok viszály után, megfogyva bár, de törve nem, él nemzet e hazán".

Nézzük, hogy mit is „kevert" szent királyunk ebbe az alapba. A teljesség igénye nélkül két szempont:

1. Ha élni akarunk, létezni akarunk, meg akarunk maradni, akkor meg kell változnunk. Nem úgy, hogy megtagadjuk múltunkat, hisz intelmeiben épp ő írta fiának: Ne feledd, mely nemzetnek nincs múltja, jövője sem lehet. Ősi értékeinket megőrízvén meg kell változnunk gondolkodásunkban. Életvitelünkben mássá, jobbá, igazabbá kell válnunk. Ez nagyon nehéz dolog, mert az ember sok mindenre hajlandó, csak arra nem, hogy megváltozzon: „Hagyjanak engem békén, én ez vagyok, és kész". Ez az ember az ádámi ember, az elbukott ember.

(Folytatás a 2. oldalon.)

Eller András (Folytatás az 1. oldalról.)

Sajnos a nemzetiségi ellentétek, viszályok rendkívül nagy veszélyt jelentenek. Körül kell nézni csak Európában, s nem kell nagyon távolra tekinteni. A város a lehetőségeihez képest a szükséges anyagi támogatást megadja, normatív rendszer alapján. Az önkormányzat ezt a pénzt az intézményeknek továbbítja, és a mostanában szerveződő, megújuló egyesületek is számíthatnak a jövőben erre. A Mohácsi Németek Egyesülete a Mohácsért Alapítványból 30 ezer Ft-ot kapott az induláskor, s folyamatban van a Nemzetiségi és Etnikai Hivataltól az állami támogatás. A kultúrális célokra az önkormányzat külön biztosít fedezetet. Ez sajnos jóformán a működéshez sem elég. Itt Mohácson rendkívül nívós a nemzetiségek kultúrális élete, nagyon magas színvonalú, s így nagy anyagi igényű művészeti csoportok működnek.

— Mi az amit nem sikerült elérnie? Milyen javaslatai voltak, amelyeket nem sikerült átvinni a testületen, s most úgy látja, hogy az idő Önt igazolta? Miben nem hallgattak Önre?

— Például messzemenően nem értettem egyet azzal, hogy az önkormányzati vállalatok vagyonmegosztása 75:25%-os arányban történt az önkormányzat javára. A működési oldalt vizsgálva abszolút logikusnak az tűnik, hogy a működtetőnél kell a vagyon többségének lenni. Gyakorlatilag mi nem privatizáltunk, azt az állami struktúrát tartottuk tovább fönn, ami eddig is volt. Tehát itt az érdekeltségről, a termelékenységről, a hatékonyságról nem lehet beszélni, s éppen ezért nem is várható fejlődés, sőt. Ezeknek a vállalatoknak az életképessége vészesen csökkenni fog. Ez így abszolút rossz. S ebben nem sikerült az önkormányzatot meggyőzni, azért mert rendkívül kevés a gazdasági szakember a testületben. Nem vontak be külső profi szakembereket, illetve csak olyanokat, akik csak az önkormányzat érdekeit képviselték. Úgy érzem, hogy a volt tanácsi vállalatok dolgozói be lettek csapva, viszont a vagyont ők hozták létre. A város pedig jelentősen tudna profitálni ezekből a vállalatokból. Építőipari kapacitásra egy városnak mindig szüksége van és egy konjunktúra esetén ezek kemény munkaerő felvevő helyek.

— Más önkormányzatok ezt a kérdést jobban oldották meg?

— Többségében igen, de vannak a miénknél rosszabb megoldások is. A nagy vagyontól való pillanatnyi megszédülés volt ez sok helyen. Azonban az önkormányzat nem tudja mobilizálni ezt a vagyont. Minden vagyon annyit ér, amennyiért el lehet adni. Ez így egy holt tőke, amit nem lehet működtetni ilyen arányok mellett. Az önkormányzat nem fog nyereséghez jutni, s még az is előfordulhat, hogy támogatnia kell a KFT-jeit, mert működésképtelenné válnak.

— Fejlődött-e a város?

— Ha a város üzemeltetését, a város építését, a várospolitikai szempontok érvényesülését nézem, akkor azt kell mondanom, hogy ez a város megállt. Áll az egész rendszer, de azt hiszem, hogy ez nem csak helyi probléma. Sokkal rugalmasabb, diplomatikusabb szakember gárdának kellene felállnia. A testület nem volt elég előrelátó. Az apparátusba más, menedzser típusú szakembereket kell hozni. Lobbizni kell, meg kell találni azokat a trükköket, ahogy mások is csinálják, mert valami nagyon nem stimmel nálunk. Ezen a területen az apparátusnak óriási felelőssége van. Úgy gondolom, hogy a legfontosabb osztályok kulcsfontosságú beosztásaiban a mai követelményeknek megfelelő felkészültségű embereknek kell lenni. Minőségi cserékkel javítani kell a hivatal személyi állományának szakmai nívóját.

— Nemzetiségi kérdésekben mit nem tudott elérni Ön és a bizottság?

— Észrevettem, hogy amikor nemzetiségi témákról van szó a testületi üléseken, akkor a képviselők ezt másodrangú témának tekintik. Több kérdést fölvetettem már. Ilyen volt a cigányügyi referens beállításának a problémája is. A cigányság problémája az egy igen-igen kemény ügy. A legtöbb munkanélküli, a legiskolázatlanabb emberek, a legtöbb bűnöző közöttük van. Tehát generálisan kellene foglalkozni a problémával. Szóval cigánykérdésben nagyon ritkán találunk támogatóra. Egy évvel ezelőtt alakult a cigány egyesület, és az elnöke Réciczáné Mihálovics Ilona már lemondott. Tudni kell a cigányságról, hogy nagyon megosztottak. Rivalizálnak a városon belül. Óriási gond, hogy a mohácsi cigányságnak nincs értelmisége, s ezért nincs is megfelelő érdekképviselete. Nem sikerült még a német lektor ügyében előre lépni. A testület megszavazta a lakást, a fizetést, de a Minisztériumban valahol elakadt az ügy. Legutóbb Wolfart János segítségét kértük, a Nemzetiségi és Etnikai Kisebbségi Hivatal elnöke egy levelet vár a polgármestertől, mely azóta se ment el tudomásom szerint.

— Javult-e a nemzetiségek helyzete a rendszerváltás óta?

— Úgy gondolom, hogy sok pozitívum van. A pénz ugyan nem több. A nemzetiségi ügyeket finoman szeretném kezelni. Nem akarom túl lihegni. Én azt mondom, hogy minden ember olyan nemzetiségű, amilyennek vallja magát. Nem szabad erőltetni. A rendszerváltás óta az önszerveződések meggyorsultak és az állam támogatja ezeket, sokat várunk a nemzetiségi és választási törvényektől. A megfelelő parlamenti képviselet elérésében bízunk.

—Úgy legyen! Melyik képviselőtársának adja tovább a szót?

— Weiszbart Józsefnek.

Weiszbart József: Lehet, hogy az ülésteremben ellenfelek vagyunk, de nem ellenségek

— Milyen lényeges változást hozott a város életében a rendszerváltással életbe lépő önkormányzatiság, a képviselőtestület munkálkodása?

— Egyet tudomásul kell venni. Ennek a testületnek a 90%-a amatőr politikusként indult. Mindegyiknek meg volt a saját szakterülete, de bizonyos városellátási feladatokban nem volt jártas, ehhez nem értettek. Idő kellett, hogy belekóstoljanak a munkába, megszokják, hogy mit kell csinálni. Úgy érzem, hogy a kezdeti nehézségek után igen is vannak biztató jelek, amik mutatják, hogy elfogadhatóan jól működik ez a testület. A korábbi rendszerhez viszonyítva sokkal nagyobb szabadság van. Sokkal nagyobb lehetőségek vannak. Választási lehetőségek, amit a demokrácia megadott. Ebből a szabad választási lehetőségből azonban problémák is adódnak, mert egy közös vonalnak a kialakítása nehezebben megy. Az eredmények azonban pozitívak, előremutatóak.

— Mit tart a legnagyobb eredménynek?

— Amikor ez a testület összeállt, mindenki azt modta, hogy a várost fogja szolgálni. Sajnos az elején - s ezt MDF tagként mondom - nagyon látszott, hogy a döntéseknél meghatározó volt, hogy egyik vagy másik párt áll a háttérben. A pártérdekek domináltak. Azonban az utóbbi időben ez már teljesen megváltozott, most már a városérdekek döntenek. S ez így jó, így tisztességes, így normális. Eredménynek tartom még, hogy belejött a testület és az apparátus is a munkába, összerázódtunk. Ez látszik az ülések időtartamán is, emlékezzenek csak a kezdeti 10-12 órás vitákra, amikor mindenki hozzá akart szólni. Ez a testület különböző profilu emberekből áll, s természetesen mind a 21 ember nem érthet mindenhez. Én azt vallom, hogy mindenki csak ahhoz szóljon hozzá, amihez ért. Mára már ez kialakult, s ez is eredmény. Pozitívumnak tartom a hivatal és a testület együttműködésének javulását, az előterjesztések minőségének emelkedését. S ezt a szintet még lehet és kell emelni a következő két évben. A személyeskedésekről annyit, hogy voltak, vannak persze. Azonban ez a 21 ember akkor is a város érdekében dolgozik. Lehet, hogy az ülésteremben ellenfelek vagyunk, de nem ellenségek.

— Rendelkeznek-e a képviselők - mondjuk a pártjukban - megfelelő szakértői háttérrel. Milyen segítséget kapnak a döntésekhez, hisz valóban nem érthetnek mindenhez?

— Megegyezett a testület abban, hogy nem lehet az előterjesztéseket ott azonnal tárgyalni, hanem igenis 10-14 nappal előbb a képviselőkhöz el kell juttatni. A képviselőknek lehetősége van a különböző bizottságokban szakvéleményt kapni. A pártunknál is vannak szakemberek, a leglényegesebb döntéseket ott is megvitatjuk. Mégegyszer hangsúlyozom, nem érthet mindenki mindenhez! Engem időnként azzal vádolnak, hogy miért nem nyilatkozom többet. Nos, nekem 3 profilom van, amihez értek. Az egyik a sport, a másik a kultúra és az ehhez szorosan kapcsolódó oktatás. Én balgaságnak tartanám, hogy tőlem távolálló témákban nyilatkozzam.

— Van-e a képviselőknek beleszólása abba, hogy mi kerüljön elébük az üléseken? Tudják-e befolyásolni, hogy a fontos döntések prioritást kapjanak? Gondolok például a pályázatokra.

— A képviselőknek joguk és kötelességük a fontos témák napirendre vételése. Tehát igenis van lehetőségük, legfeljebb ezzel sokan nem élnek, talán kényelmességből elfogadják azt a javaslatot, amit az apparátus elébük tesz.

A pályázatokról. Ebben az országban még nem alakult ki az önkormányzatok hatásköre, sok a joghézag, kicsi a mozgástér. Ennek ellenére és ezzel együtt sokkal több lehetőségünk van, mint amivel élünk. Elég körülnézni a környék településein. Az a lényeg, hogy ők hazardíroznak, beadnak 8 pályázatot, és ha 4 bejön, akkor összeszedik a pénzt a saját erőhöz, kivetnek adókat, stb... Így elnyertek tízmilliókat. Mi ezt nem csináljuk, sajnos. Sokkal vállalkozóbbnak kellene lennünk a pályázatokkal. Bizony kicsit merészebbnek, s ha kell még hazardírozni is, mert Mohács eddig nagyon kevés támogatást nyert el. Sokkal több pénzt lehetett volna szerezni. A hivatal nagyon tisztességesen jár el, betartják a szabályokat, csak arra készítünk pályázatot ami mögött van fedezet, de a többiek nem ezt csinálják! És én is bátrabban kockáztatnék, mert pénzeket át lehet csoportosítani, és a lakosságtól is lehetne kérni, adnának nemes cél és nagy összeg reményében. Ezt a fajta menedzserséget én nagyon hiányolom. Én kevésnek tartom, hogy megelégedjünk az éppenhogy működéssel, azzal hogy a város üzemel „ebben a nehéz gazdasági helyzetben". Azt gondolom, hogy az önkormányzatot az minősíti, hogyha lejár a mandátuma, hogy mit tett le az asztalra. Mert megkérdezik: gyerekek mit csináltatok? Működött a város. És? Mutatni kell valamit. És minden évben le kell tenni valamit, hogy 95-ben azt mondják: Ezek produkáltak, ez már valami!

— Mivel lenne elégedett, ha a visszalévő időszakban megvalósulna? A sportbizottság, melynek elnöke, mit ért el s mit nem?

— Én nagyon szeretem a sportot. Minden területét. Szívemen viselem a gondját. Akkor lennék igazán nyugodt és boldog ember, ha 95-ben felállva a székünkből azt mondhatjuk, hogy felépült a sportcsarnok. A sportbizottságnak nagy érdeme van abban, hogy a megvalósítás már igen közelivé vált. Abban a verzióban, hogy a mezőgazdasági szakközépiskolának legyen tornacsarnoka. Úgy néz ki, hogy vagy ez, vagy a sportcsarnok megvalósul. Ez az ügy bizony már nagyon régóta húzódik. Egy város pedig akkor város, ha van sportcsarnoka, mozija, művelődési háza, múzeuma, könyvtára, vannak iskolái, templomai és még sorolhatnám. Van például fedett uszodája! Sajnos ez már nem valószínű, hogy ebben az időszakban meg lesz.

Negatívumnak tartom én személy szerint és a bizottság is, hogy sok javaslatunkat elvetették, pedig nem voltak túlzott igényeink. Úgy érzem, hogy a sportot nem tekintik elég fontosnak, az utolsók között tartják számon. S ugyan nem sport dolog, de nagyon szeretném, ha megvalósulna. Ennek a városnak hatalmas vonzáskörzete van és nincs egy nagyáruháza, egy igazi bevásárló centrum. Épülnek itt kis boltok, és ezek jók is, nem akarom őket megbántani sem. De ez kevés. A Duna Áruház bizony nagyon korszerűtlen. És a hely is adott. Egy Skála színtű dologra gondolok. Itt szombatonként 20-30 kilométerről vásárol a nép. Szóval ez nagyon kell.

— Mennyi pénz állt rendelkezésre sportcélokra az előző rendszerhez viszonyítva az elmúlt 1,5 évben?

— Én tudom mi volt az előző rendszerben a sportra fordított pénz. Nem csökkent, sőt emelkedett, amit a sportra megszavaztak. De egyet Tudomásul kell venni, hogy kimaradtak az ún. állami támogatások, amik azelőtt voltak. És be kell kalkulálni az inflációt, s hogy kiléptek az állami cégek is. Egyedül az önkormányzat finanszírozza az egészet.

— A szponzori támogatás nem működik?

— Az önkormányzatunk kötelessége a többi profilhoz hasonlóan a sport támogatása is, de nem az a feladata, hogy teljes egészében felvállalja. Szerintem elsősorban a szabadidő sportot és a diáksportot kell maximálisan támogatnia, és az egyesületeket is természetesen. Ezt Mohács eddig elfogadhatóan csinálta. Az egyesületek viszont nehogy abból akarjanak fennmaradni, amit az önkormányzat ad. Sehol Európában nem finanszírozza az állam teljes egészében az egyesületeket. Meg kell teremteniük a saját szponzori hátterüket. És vállalkozniuk kell, bevételeket kell termelniük. Menedzser vezetőkre kell szert tenniük, akik nem okvetlenül sportszakemberek. S amelyik erre nem képes, az meg fog halni. Élsportra is szükség van, ez a sportbizottság középtávú tervében is benne foglaltatik. De az élsport nem csak a labdarúgás. Ebben más szakosztályok és az egyéni sportolók is benne vannak. Azért nekünk van ám az olimpiáról épphogy csak lemaradt atlétánk és lassan nemzetközi mester sakkozónk. Viszont ha élsportról beszélünk, az az is legyen! Ne evickélés valahol hátul. És az lenne az igazi, ha mindenhol megfelelő utánpótlás lenne, mert bizony most visszaesést tapasztalok. És még nem látom igazán a jeleit annak, hogy itt nívós élsport legyen. Támogatni kell a lakossági kezdeményezéseket. Például lakótelepi szabadidő sportegyesületet szerveztek a Gázszolgáltató támogatásával. Minél több ilyen kellene.

— Mit tart saját képviselői munkájában a legfontosabbnak a visszalévő 2 évben?

— Továbbra is maximálisan a város érdekeit szolgálni. Csak azokhoz a témákhoz fogok hozzászólni, amihez értek, nem akarok és nem fogok okoskodni. Szeretném, ha az elmondott célok ebben az időszakban megvalósulnának, ha ez a testület látható eredményeket tenne le az elszámoláskor az asztalra.

— Köszönöm és kinek adja tovább a szót?

— Májer Árpádnak.

Köveskuti Péter

„Ne ingadozzál szokásaim követésében...! " (Folytatás az 1. oldalról)

Ezt meg kellett értetni, és sokszor rá kellett kényszeríteni: meg kell, hogy változz, mert ha nem, elpusztulsz te is, és veled együtt az egész nép is, amelyért felelős vagy. Az életed nem magánügy, hanem közügy is.

Ezek a dolgok ma ugyanúgy érvényesek, mint akkor. Itt a nagy lehetőség, és ha akarunk élni, megmaradni, akkor meg kell változnunk. Akarnunk kell jobbá, igazabbá válni. Nem mindegy hogyan élünk, mert nem csupán rólam van szó, hanem RÓLUNK.

2. A másik dolog, amit Szent István királyunk belekevert ebbe a fundamentumba: tudta az irányt, hogy milyen irányba kell, hogy változzunk. Nem mindegy, hogy merre, milyen irányba változunk. Az ádámi emberrel, csak a krisztusi ember, a megváltott ember veheti föl a harcot, akinek alaptanítása: újuljatok meg, térjetek meg, változzatok meg, és jöjjetek utánam. Aki nem egyszerűen kijelöli az utat, parancsot oszt, hanem: gyertek utánam, és ne féljetek, én veletek vagyok.

Próbálkoznak mások is más utakkal: művészetek, tudósok, politikusok, filozófusok, de egymás után csődöt mondanak, mert sok mindent ismernek, csak magát az embert nem. Őt csak az Isten ismeri, aki teremtette. Szent István királyunk lerakta ennek a nemzetnek az alapját az evangéliumi bölcs ember módjára. Minden kornak hozzá kell tenni a maga értékeit, díszítéseit ehhez az épülethez, amit hazának mondunk, így nekünk is. Rajtunk múlik, hogy gazdagítjuk, építjük, vagy romboljuk.

A 6. intelmében ezt írja fiának: Ne ingadozzál szokásaim követésében...! Ezt üzeni nekünk is: ha építeni akarunk, ne ingadozzunk szokásai követésében!

Csősz István Belv.plébános

Hírek

Tízezer a perselyben

A Szentháromság szobor 1:5 léptékű makettje a június végi nyílvános bemutatótól július közepéig a Széchenyi téri Emléktemplomban volt közszemlére téve elősegítendő a felállításához szükséges gyűjtést. A makett mellett elhelyezett perselyben a mintegy 3 hét alatt 9305 forint és 90 fillér, valamint 9,76 DM gyűlt össze. Ezen időszak alatt csekken is történtek befizetések a Szentháromság-szobor Alapítvány javára.

Világfesztiválon a ZORA.

A Bartók Béla Művelődési Központ Zora táncegyüttese délfranicaországi vendégszereplésre utazott a héten. Tumájuk augusztus 14-21-ig tart a Riviéra környékén. A meghívást a fesztiválszervezőknek eljuttatott videofelvételük alapján nyerték el egyetlen magyarországi együttesként ebben az évben. A fesztivált Montrejau-ban rendezik, de ehhez kapcsolódóan lesznek fellépések Saint-Thiberi, Beziers, Marseillan, Saint-Andre de Saugauis, Sigean városokban is.

Az együttes heti 3 alkalommal keményen végig próbálta az egész nyarat. A 42 tagú csoportban 8 zenész is utazik. Délszláv és magyar műsort állítottak össze a rangos seregszemlére. Kiutazásukat támogatta a Nemzetiségi és Etnikai Kisebbségi Hivatal és a Mohácsért Alapítvány. Az együttes augusztus 23-án érkezik haza.

Min dolgozik Bosnyák Mihály?

Városunk kíváló ifjú grafikusművésze a nyári szünidőt alkotómunkával tölti. USA és Japán kiállításokra készül munkáiból küldeni. Ezenkívül részt vesz egy nemzetközi Dürer ex libris pályázaton is. Természetesen készül a 900. évfordulóra meghírdetett helyi pályázatra is. „Ráérő" csütörtöki napjain pedig szakköröseivel foglalkozik az Ifjúsági Házban.

Új bérlője van a Koronának

Ismét új bérlője van városunk patinás nevű, de évek óta gondokkal küszködő Korona szálló és étterem együttesének. Mostantól Horváthné Krausz Mariann próbálja visszahódítani e nagyhírű vendéglátó egység megcsappant vendégkörét.

WC felújítás a Kulturházban. A nyár folyamán a Bartók Béla Művelődési Központ saját költségvetéséből átalakíttatta és felújíttatta a Művelődési Ház főépületének illemhelyeit. A munkálatok már igen aktuálisak voltak higiéniai és esztétikai szempontokból is. Az átalakítással a WC-k fűtését is megoldották. Eddig minden télen nagy gondot okozott a lefagyás.

Balaton átúszó bajnokság

Az idei Balaton átúszó versenynek mohácsi résztvevői is voltak. A július első napjaiban lezajlott versenyen városunkat Soproni Gábor és Papp Attila képviselte. Mindketten sikeresen teljesítették a rendkívüli távot.

Születésnapi meglepetés

A ZWEIFEL-BAKONY Rt Budapest, elegáns gesztussal szerzett nagy örömet, meglepetést egyik dolgozójuknak július 30-án. Újvári Pál mohácsi polgárt 50. születésnapján hatalmas virágkosárral köszöntötték lakásán. Ezúton kíván a Mohácsi Hírlap is sok boldogságot.

Monyoródi Önkormányzat és a nyugdíjasok

Monyoród Község Önkormányzata úgy segítette nyugdíjasait, hogy kirándulást szervezett számukra. A nyugdíjas klub 45 tagja élt is a lehetőséggel és kora hajnalban útnak indultak a nem éppen kis utazásra. Útvonaluk Keszthely, Nagycenk, Sopron, Fertőd és Veszprém volt. A sok látnivaló és az utazás nem fárasztotta el a kirándulókat, megegyeztek abban, hogy ha a lehetőség adott lesz, akkor jövőre is összejönnek egy hasonló utazásra.

Mohács - Bensheim Baráti Kör augusztus 4-én tartotta meg a szokásos „Köri napok" keretében összejövetelét a Sétány Söröző-ben (Mohács, Dózsa György u. 7.sz.) Az összejövetelen Jörg Ottó a vezetőség részéről tájékoztatót adott a legutóbbi eseményekről.

1992. augusztus 2-án bensheimi küldöttség járt Mohácson a kórház részére eü. munkákhoz szükséges védőkesztyűket hozott. A Rókus utcai óvoda felújításához burkolólapokat, festéket, különböző tapétákat, ez utóbbi a bensheimiek óvoda felújítási vállalásához tartozik.

A Baráti Kör pénzügyi támogatásokat is nyújt az alapszabálynak megfelelően. A vezetőség a Park Utcai Általános Iskola 7/a osztályos tanulóinak német nyelvgyakorlásához 5000 e. Ft. támogatást, a gimnázium német nyelvtanárának 3000 Ft, a bensheimi ifjúsági labdarúgók mohácsi szerepléséhez 3000 Ft-ot szavazott meg. A vezetőség az 1993-as gazdasági évben pályázatok útján kívánja a pénzügyi támogatásokat megadni. Szélesebb körben, - megalapozottabban lehet a kéréseket teljesíteni. Részben megtörtént az új tagkönyvek kiosztása, a jövőben különböző rendezvényeken való megjelenés és a szolgáltatások igénybe vételének feltétele a tagsági könyv bemutatása. Ezért fontos az átvétele és az anyagiak rendezése is! Új kapcsolatfelvételi lehetőség adódott, - részben a bensheimiek közreműködésével. Ludwigshafen város Heinrich Pesch Haus katolikus képzési centrum, már kölcsönösségi alapon fogadott és küldött 20 fő fiatalt. Jelentkeztek az 1993-as évre hasonló csere-akcióra, esetleg más jellegű közös ismerkedési lehetőségre. Ludwigshafen város rendezvénye igen gazdag volt, a fiatalok eljuthattak a Strassbourgi Európa Tanács épületébe is.

Augusztus 15-én, a kör „Családi estet" rendez a Városháza pincéjében, jelenleg 45 fő jelentkező és befizető van.

Álmok és valóság a Dunán!

A Dunamenti Kikötővárosok Szövetsége megkezdte munkáját.

Mint az olvasó számára már ismert 1992. június 24-én Esztergomban aláírásra került a Dunamenti Kikötővárosok Szövetségének Alapszabálya. Az ügy rendkívüli érdekessége miatt szinte hetek alatt azonosult a gondolattal valamennyi Duna mellett élő város vezetése és képviselőtestülete. Egybehangzó remények, elképzelések és konkrét ötletek fogalmazódtak meg mindenütt, Győrben, Dunaújvárosban, Baján, Mohácson. Néhányat ezek közül:

— Idegenforgalom, sétahajózás, újra számyashajó: Fedezzük fel újra, illetve mutassuk meg gyermekeinknek a Kazán-szorost, haladjunk Széchenyi István gróf Dunai munkálatai nyomán, menjünk ki a vízre, élvezzük áldásait, gyömölcseit, tegyük szóvá a pusztításokat, hozzuk helyre a sebeket, amelyeket az emberi gondatlanság okozott, építsünk kis hajókat, tanítsuk meg gyermekeinket a Dunát félteni és tisztelni, fogadjunk a Duna mentéről vendégeket és viszonozzuk a látogatást, hagyjuk, hogy összekapcsoljon nemzetekkel, népekkel, fejlesztve a más népek iránti tiszteletet, megbecsülést. Összefoglalva: éljünk többet a Duna mentén!

— Kikötőfejlesztés, kikötőépítés: Teremtsünk lehetőséget a hajók kikötésére, az áru ki- és berakására, a raktározásra, az áru továbbszállítására, esetleg átcsomagolására, magasabb értékű termékké való átalakítására, a vasút,- közút,- víziút komplex egységgé összekapcsolására. Teremtsünk lehetőséget, - egyben munkalehetőséget is - olyan a hajózást segítő szolgáltatások kifejlődésére, amelyektől biztonságossá és kívánatossá válik a kikötés a kikötőkben.

— Gazdasági élet, kereskedelem: Az alapgondolat abból az egyszerű felismerésből indult, hogy a kikötővárosok gazdasága többékevésbé a Dunaparton épült már a maga idejében is. Ha Mohács városra gondolunk akkor a MOFA, a Malom,- egyértelműen a víziúton történő szállításra épült. A Dunai Vasmű vasérc ellátása, a Baján épült kikötő építőanyag, fa, darabárú fogadására felkészítése is ezt mutatja. Azt reméljük valamennyien, hogy a városok tönkrement ipari létesítményei attól válnak fontossá, hogy valamennyiük a Duna mentén települt. Egy építőanyaggyártó üzem nem dobogtatja meg egy német befektető partner szívét, de ha a Dunára települt sok építőanyag gyártó-forgalmazó üzemet,- mint láncot láttatjuk vele, talán a szándék koncepcióvá nemesül. Kikötő kell tehát, ahol a nyersanyag, a félkészítermék partra kerül és a helyi feldolgozóipar eladható készáruvá alakítja. Európa mai gazdasági helyzetét elemezve láthatjuk, hogy az áru, bármilyen jó is az, egyre nehezebben eladható. A védővámok, a kvóták, a fizetési nehézségek mind-mind akadályai az értékesítésnek a volt szocialista országok piacain. Mit tesznek tehát? - behozzák az iparág elemeit, gyárakat, összeszerelő üzemet, technológiát,- azzal a feltétellel ha a hazai piaci részesedésüket megfelelő arányban biztosítjuk. Nekünk pedig jelen helyzetben ez a megoldás az elfogadható. Munkahely teremtődik, munkaerő felkészítésképzéssel jár, modern technológia kerül az országba, a partner piacot is hoz, ahol az új, itthon termelt áruk biztonságosan elhelyezhetők. Ma ettől sokkal többet nem is kívánhatunk. A kérdés jogos, - mit tud tenni ennek érdekében a Kikötővárosok Szövetsége? Elöljáróban annyit, hogy tudjuk, ez nem egy rövid távú vállalkozás. Mi a következőkben látjuk legfontosabb feladatainkat:

— Magát a Szövetséget, mint szervezetet létrehozni, működési szabályzatát, ügyrendjét, programját elkészíteni, költségvetését, szakbizottságainak célját és feladatait kidolgozni és minden tagunknak megküldeni, pártoló tagokat toborozni, megteremteni a működés jogi,-pénzügyi,-szakmai hátterét.

— Kidolgozni az információellátást, mely nélkül mit sem ér a mindennapi fáradozás.

— Kiépíteni az infrastruktúrát, melyhez nagyon kevés, de elkötelezett és szakmailag alkalmas emberek, kommunikációs és számítógépes hálózat, gazdasági, turisztikai hetilap, irodahálózat tartozik.

— Megismerni és megismertetni mindazon forrásokat, melyek a turisztikai, gazdasági, kereskedelem-fejlesztési, területfejlesztési koncepciókat hivatottak finanszírozni.

— Széleskörű partnerkapcsolatot kiépíteni hazai és külföldi érdekeltségekkel a kölcsönös előnyök alapján.

— Mielőbb megkezdeni kialakítani azokat a gazdasági társaságokat, amelyek megfelelő tőkekondicióval új beruházásokba kezdenek, bekapcsolódnak abba az európai vérkeringésbe, amelyeket Rotterdamtól a Fekete tengerig a Duna biztosít a számukra.

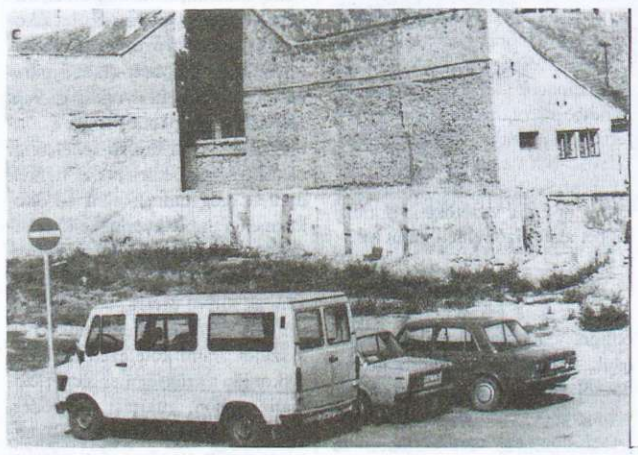
— Nem utolsósorban meg kell tanítanunk minden érdeklődőt arra, hogy miként lássa a Szövetség célkitűzéseit, miként értékelje a Dunamentiségünk gazdaság élénkítő jelentőségét.

Kuti István elnök
Csordás László titkár
Dunamenti Kikötővárosok Szövetsége

Üzletház Mohács szívében?

6 hónap alatt kulcsátadás

Mit ígér a Baumeister Kft?



Végre! Az annyiszor megírt, joggal kritizált már egy éve csúfolkodó „csemege"-sarok beépítésének ügyében jelentős fejlemények várhatók.

Az amerikai-magyar Baumeister Kft augusztus 17-én egy az ominózus saroktelken felépítendő üzletház komplett tervrajzát teszi le a Mohácsi Polgármesteri Hivatal asztalára, árajánlattal. Amennyiben mohácsi és vidéki vállalkozók az összterület 65%-át megvásárolják, a Kft a fennmaradó költséget magára vállalja későbbi értékesítésre.

Két tervváltozatot készítettek. Az egyik számol a földalatti parkolóval, így 65 ezer Ft/m2 az ár, a másik anélkül 50 ezer Ft/m2 lenne.

Ez a cég felépítené az üzletházat a szerződés aláírásától számított 6 hónap alatt. Ez a jövőre 900. évfordulóját ünneplő Mohács esetében azt jelenti, hogy ha a szeptember eleji testületi ülésen pozitív döntés születne, hogy a jövő évi búsójárásra a külső homlokzat teljes egészében elkészül. Így az akkoriban kezdődő ünnepi eseménysorozatot már egy megszépült városképpel lehetne indítani. S a Szentháromság szobor avatásra már fogadhatná a vásárlókat a környék legnagyobb és legexkluzívabb bevásárlócentruma. Az üzletház, a Szentháromság szobor, a sétáló utca, a már meglévő belvárosi lakónegyed, a város legújabb és legszebb terét képezné. A nyíregyházi Baumester Kft. a budapesti, győri, tapolcai után Pécsett is kirendeltséget nyit. Blokkelemgyárai már üzemelnek Nádudvaron és Tapolcán. Mitől tudnak ilyen gyorsan és olcsón építeni? Egy olyan biobeton blokkos építési technológiát alkalmaznak, mellyel az épületek négyzetméterenkénti ára jóval a jelenlegi piaci árszínvonal alá szorítható. Minden megrendeléshez speciális gyártási és szerelési tervet készítenek, és ennek alapján pl. egy családi házat az alap meglétét követően másfél hónap alatt kulcsátadásra felépítenek.

Mit tud a biobeton blokk?

A biotiszta fabetonból álló blokkelemek bármilyen funkciójú épület megépítésére alkalmasak. A hőáteresztő képessége a szabványban előírt k-07 helyett 0,4. Fajsúlya 600 kg alatti köbméterenként. Légző és hőtehetetlenségi tulajdonsága kíváló. Magában hordozza a vályogfalak ebből a szempontból kedvező tulajdonságát.

A Baumeister Kft referenciamunkának szánja a mohácsi üzletházat. Nem titkolt elképzelésük, hogy további megrendelésekre számítanak. Talán még a másik „szégyenfolt" a Dunaparti OTP telek beépítése is szóbajöhet!?

A Kft mohácsi képviselője Jankovits István elmondta, hogy 36 vállalkozó érdeklődött eddig, ebből 19-en vállalják a szerződést biztosan. Jelentkezni még lehet nála (Mohács, Szabadság u. 16. Tel.: 19-18, Kereskedők Háza).

Az eddig jelentkezettek között vannak nagyobb cégek is, az övék lenne az emelet, a földszinten a kisebb vállalkozók kapnának helyet és a tetőtérben pedig lakások.

Az érdeklődők között külföldiek is vannak már.

Az épület építészetileg megtartaná az előző elképzelést (amit annyit reklámoztak), belső udvarral, szökőkúttal.

Hát, kíváncsian várjuk az eredményt!

Köveskuti

A Közbiztonságért Alapítvány eddigi eredményei

A Közbiztonságért Alapítványt a képviselőtestület hozta létre. Az alapítvány induló vagyona 50.000,-Ft volt, jelenleg 324.000,- Ft van a számlán. Céljairól több alkalommal olvashattunk a Mohács és Vidéke című helyi lapban. Ezek közül a legfontosabb egy városi Elektronikus Biztonsági rendszer (EBR) támogatása volt. A közbiztonság szempontjából igen fontos, hogy a rendőrség gyors információhoz jusson az ezt veszélyeztető cselekményekről. Ehhez magas műszaki színvonalú és megbízható elektornika szükséges mind a védett területen, mind a rendőrségen.

Az alapítvány indításakor a mohácsi Agroptim Kft egy koncepciót terjesztett a kuratórium elé, mely a kitűzött célokkal összhangban volt és az első fontos beruházás elérhető közelségbe került. Az Agroptim Kft szakemberei nagy tapasztalatot szereztek a korszerű biztonsági rendszerek telepítésében. Nagyon lényeges, hogy kezdettől fogva a legmegbízhatóbb kanadai DSC gyártmányú mikroprocesszoros központokat telepítik, mely alapja egy megbízhatóan működő központi rendszernek.

1992. áprilisában egy pályázatot nyújtottak be a városi Elektronikus Biztonsági Rendszer megvalósítására, melyet a kuratórium támogatásra alkalmasnak ítélt a teljes kiépítéséig.

A Digitál Security Controls (DSC) gyártmányai jól vizsgáztak és rendkívüli fejlesztési lehetőséget kínálnak. Első lépésben 200 ügyfél kiszolgálására alkalmas központot telepít az Agroptim Kft a rendőrkapitányságra, mely a kapitányság tulajdonába kerül. Ennek költségeiből az Alapítvány 225.000,-Ft-ot tud vállalni.

A Mohácsi Rendőrkapitányság és az Agroptim Kft között írásos megállapodás született, melyben a rendőrség vállalja, hogy a központ által vett jelzéseknek megfelelően haladéktalanul intézkedik, a Kft pedig biztosítja a hálózat magas műszaki színvonalát, ami ugyancsak fontos a szükségtelen kivonulások (vakriasztás) elkerülése érdekében.

Ez a két pont mindannyiunk érdekeit szolgálja. Ennél bővebb információt senkinek nem adnak.

A szolgáltatás szakaszosan indul, az új igénylők csak a rájuk vonatkozó információt kapják meg. Pl. a rákapcsolás időpontja, kommunikáció módja a központtal (rádiójel, Körzeti Tv studió kábelrendszere, telefon vagy egyéb), a többi igénylőről semmit nem tudnak.

Az AGROPTIM zászlaján nagy betűkkel szerepelt eddig is a szó, hogy DISZKRÉCIÓ, ami most különösen fontos, mert ezután bárhol megjelenhet a rendőrség a riasztórendszer jelzésére, hiszen a helyszíni hangjelzést ki is lehet iktatni igény szerint, így teljes lehet a meglepetés!

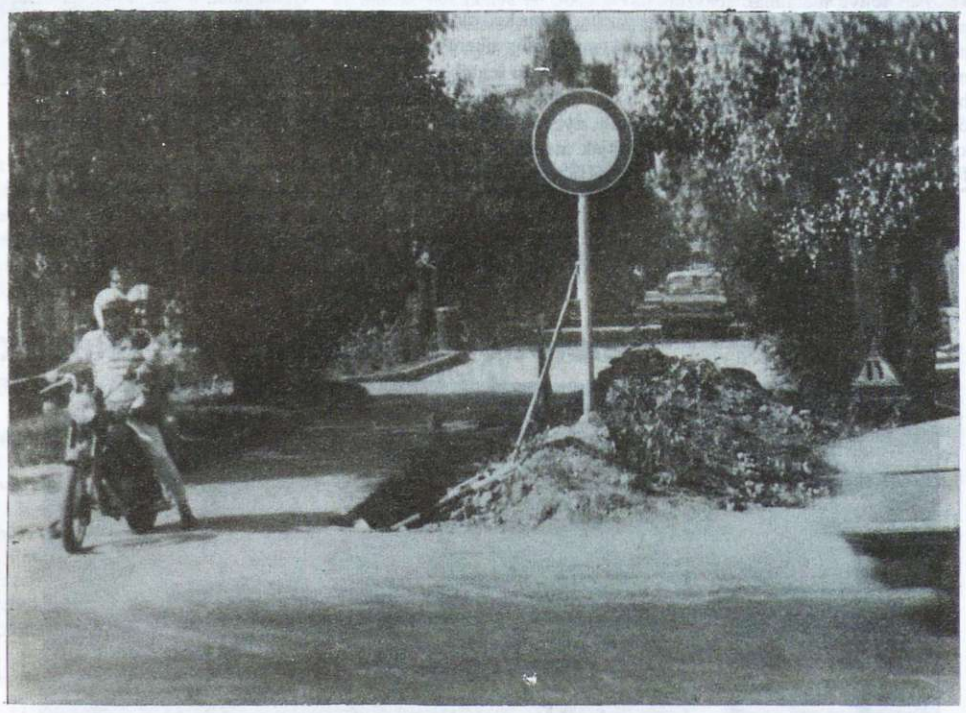
Az Alapítvány kuratóriuma, a Városi Rendőrkapitányság és az Agroptim Kft köszönetet mond a célok megvalósításához anyagi segítséget nyújtó támogatóknak.

A legjelentősebb összeggel az Öntödei Vállalat, Jakab János képviselő úr és a KEBAVIT támogatta az alapítványt.

További befizetéseket is várunk, hisz mindannyiunk érdeke a közbiztonság javulása.

Az alapítvány számlaszáma: Mohácsi OTP 586-000554-8.

Önk.



Kellemes látványt nyújt az új közutak felújítása, ilyen a Liget u. A Kinizsi utca bejáróját, a behajtani tilos tábla őrzi - mély árkával és a földhányáson lévő növény vegetációval. A lakók kérdése, meddig kell várni a befejezésre?

Kép és szöveg: Csanádi

Anyakönyv

Születtek: Kropp Ádám, Barka Petra, Cseh Barbara, Keller Zsuzsanna, Szabadi Luca, Rózsahegyi Péter, Balogh Viktória, Szalók János, Róka Enikő, Nospak Valentin, Ari Anasztázia Bettina, Árokszállási Pálma, Wezán Stella, Lajosbányai Evelin, Illés Adrienn, Rumszauer Rita, Muzslai Jonatán, Fazekas Norbert, Keszthelyi Csaba, Szauer Anna, Schnel Szabina.

Meghaltak: Darabos Mihályné Bárácz Mária, Ropár Ferenc, Balogh János, Pőcz Sándor István, Paál Gyuláné Gehringer Ilona, Fleischmann Jánosné Burgmann Margit, Perjési Ferencné Repity Terézia, Pávkovics Mátyás, Kósz Mihályné Gayer Anna, Radó Istvánné Kürtös Júlianna, Andok Józsefné Frey Anna, FAragó Ilona, Antal Zakariásné Kiss Bibi Anna, Schmidt György, Wahl György, Szücs Péter, Balatinácz János, Maczkó Péterné Makai Erzsébet, Kun László István, Tóth Ferenc, Kalányos István, Kovács Györgyné Busznyák Anna MÁria, Vogel Pálné Trapp Mária.

Házasságot kötöttek: Pulcz Mónika és Kovács János, Balogh Bernadett Anna és Krizák Péter, Béregi Mária és Kocjancic Aleksander.

Mohács és Vidéke cégmutató 1993.

A Bartók Béla Művelődési Központ Mohács 900 éves évfordulója alkalmából, 1993-ban megjelenteti a Mohács és Vidéke Cégmutatót: információkat, adatokat, hírdetéseket. Várjuk az intézmények, vállalatok, gyárak, KFT-k, betéti társaságok kisiparosok, kiskereskedők, vállalkozók, egyesületek és egyéb szervezetek jelentkezését.

Cím: Bartók Béla Művelődési Központ, 7700, Mohács, Vörösmarty u. 3. Tel.: 711/18-28. Az adatgyűjtést 1992. október 30-án zárjuk.

1992 évi útfelújítások

Az 1992-es évben a város - az új autóbuszpályaudvar befejezésén túlmenően - nem kezdett el, illetve folytatott jelentős beruházást. Erre való takintettel döntött úgy a képviselőtestület, hogy a fejlesztésre szánt pénzösszeget a város úthálózatának javítására kell fordítani. Az előző évekhez képest tehát a mindenkori felőjítási kereten túl, jelentős összeggel bővült az útépítésre, felújításra fordítható pénz.

Ennek tudható be, hogy viszonylag sok utcában kerülhet (kerülhetett) sor felújításra, útszélesítésre, s hogy új utak is épültek.

A feladatok meghatározása után a Pécsi Építő KFT - mint fővállalkozó - keretszerződésben vállalta el az útfelújítások kivitelezési munkáit, szeptember 30-i teljesítési határidővel.

Ezek: Liget utca (57.sz.út és Liliom utca között) - már elkészült

Kertész utca - már elkészült

Pécsi köz - már elkészült

Újváros (egy bekötőút és egy lakóút) - már elkészült

Arany János utca (Szabadság - Gőuhajó közt) - már elkészült

Gőzhajó utca (Arany J.-Jókai u. között) - szept. 30-ig

Eötvös utca (Vörösmarty-Szenthároms. között) - szept. 30-ig

A tervezett új utak közül már elkészült a

Filmszínház mögötti szervíz út (kivitelező Civis Kft)

Szélső utca zsákutcai szakasza (Civis)

Gyepmesteri telepre vezető zúzalékos út (Civis)

Bútorbolt udvarához vezető szervíz út (Civis)

Szeptember 30-ig várhatóan elkészül:

Vörösmarty utcában 3 köz zúzalékolása (Kivitelező: KIG)

Kálvin utcában 1 köz zúzalékolása (KIG)

Szőlőhegy Suput-szurdok itatott makadám-út (Pécsi Építő Kft)

Pinczei József osztályvezető

Amondó vagyok...

Hány arcunk van? Amondó vagyok, embere válogatja. De hogy egynél több, azt ki merem jelenteni. Megszületünk, könnyen, vagy nehezen, - többnyire olyanok vagyunk, mint a kis múmiák, mert ritka a szép újszülött. Kíváncsi, kérdő tekintetek merednek arcunkra a kimondott, vagy elhallgatott kérdéssel: kire hasonlít? Az újszülött arca gyűrött, keze ökölbe szorul. Alszik, sír, és növésnek indul, ha egészséges. Ez az arc még őszinte indulatokat takar és jó darabig ilyen is marad. Mégis látunk életvidám gyerekek mellett boldogtalant, elesettet és éhezőt is.. Erről mindig a felnőttek tehetnek, az ő hibáikat sínylik meg a gyerekek.

A serdülő arca teli van ellentmondással. Szemei tükrözik a lelki viharokat, amik benne dúlnak. Jelentkeznek a problémák, az életkori sajátosságoknak megfelelően kissé elnagyoltak, csapongóak. Iskola, szerelem, a szülői ház elvárásai ütköznek a serdülő elképzeléseivel, csak a legritkább esetben találkoznak. Idegeket próbáló időszak ez ifjúnak, felnőttnek egyaránt. Elmúlnak a pattanások, lányok a nőiesség, fiúk a férfikor küszöbére lépnek. Ezek az arcok ravasszá válnak, mert édes titkokat rejtenek, világmegváltókat. Van azért ebben a korszakban valami irigylésre méltó, valami tavaszi hangulatú, akác- és gyöngyvirág illatú.

Egyszer csak ott tartunk, hogy a gyerekek házasodnak, nekik is gyermekeik születnek, a biológiai óra ketyeg, a természet körforgása ismétlődik. Talán ez a korszak a legváltozatosabb, jóban-rosszban bővelkedő. Mennyire ismerjük magunkat? Mikor nyiladozik bennünk a másik nem iránti érdeklődés, a szebbik arcunkat mutatjuk. Tetszeni akarunk és hódítani, ez természetes. Pedig valójában mindenkinek vannak rossz tulajdonságai is, csak ezek egy bizonyos életszakaszban rejtve maradnak sokszor még önmagunk előtt is. Az igazi megismerést az együttélés hozza meg, „lakva ismeri egymást az ember". Egy fedél alatt élő emberek óhatatlanul hatnak egymásra szokásokkal, életmóddal, viselkedésformákkal. Egy felnőttnek sokszor változik az arca. Vannak élethelyzetek, amik előcsalják rejtett énünket. A munkahelyi stílus megkívánja a mindenkori jómodort, szorgalmat, készséges tevékenységet. A vezetői morál határozottságot, következetességet feltételez. Emancipáció ide, vagy oda, a nő mindig nő marad, ezért szegény férfinem állandó kísértésnek van kitéve.. Női vezetőtől mentsen az isten, szokták volt mondani, mert egyes nőtípus vezetőként mindig többet akar bizonyítani, mint férfitársai.

Ha egy rejtett kamerával megnézhetnénk a szigorú főnök urat otthon, nem tudni, melyik arcát látnánk. Lehet, hogy papucsot húzva dőzsöl egy fotelben, s tűri, hogy elétegyék a vacsorát, a hűtött sört. Lehet, hogy egy másik arcú, munkaidő után haza se megy, hanem éppen félrelép... Lehet, hogy avval, akire a hivatalban már régen szemet vetett, de lehet, hogy mással.. De van olyan típus is, aki munka után köteny húz, főz, takarít, nem felejti el a házasági évfordulót, s mindezt szívből teszi.. Ember-arca van annak is, aki fizetését a kocsmába viszi, aki lassan „rág" családján, mint a szú.. A női archoz legjobban a hűség, a szeretet, a feleség- és anyaszerep illik. A női ideál más- és más, de lassan visszatér társadalmunkba a család igazi értéke a férfi-nő meghatározott szerepével. Idillikus kép, amikor a férj el tudja tartani családját, a feleség gyerekeket nevel, és feladata az otthon harmóniáját megteremteni. Persze, vannak nők, akik nem érik be ennyivel, és igyekeznek kitörni ebből a körből, mert képzettségükből, egyéniségükből fakadóan többre vágynak. Van tehát munkahelyi, családi, baráti arcunk, amit a megfelelő helyzetben felöltünk. Ez természetes is, csak sokszor kell kötnünk kompromisszumokat életünk során: akkor is jó képet kell vágnunk, amikor éppen az ellenkezőjéhez volna kedvünk. Igaz, hogy ezt nem mindig sikerül meggyőzően tennünk, és legtöbbször látszik is ez rajtunk. Vannak szókimondó, nyílt, nyers emberek is, akik nem fojtják magukba véleményüket, - ebből fakadóan több az ellenségük, mint a barátjuk.

Az öregkor filozófiáját, arcait leginkább az érintettek ismerik. Sokat hallunk, olvasunk arról, miként lehet széppé tenni az élet alkonyát és az utolsó éveket. Egy ledolgozott élet után már elkél a pihenés, a megszolgált nyugdíj, ha van. Legtöbbje még ebből is ad, és önmagából is, az utolsó leheletéig: életművészek, akik a napi fillérkék mellett még tudnak adni az unokáknak, felnőtt gyermekeik oltalmat kapnak a szülői háztól, és sokszor anyagi segítséget is. Sajnos, vannak kirívó esetek, amikor a jól szituált gyerekek megfeledkeznek a szülők iránti kötelezettségükről. Ekkor jön a szükségmegoldás: szociális otthon, eltartási szerződés, elfekvő, kórház. Ritka megható látvány együtt megöregedett párokat látni, ahogy megosztják gondjaikat. Kézenfogva, padon üldögélve, sétálgatnak, s rendszerint addig élnek, amíg társuk él... Hamar követni szokták egymást végső nyugodalmat keresve.. Volt alkalmam egy ilyen házaspárt éveken át látni a mohácsi főutcán esténként, ahogy feltűntek kart-karba öltve. Elnéztem őket sokszor, ha kitekintettem akkori munkahelyem ablakán. Az egész környék szerette, tisztelte őket, sajnos, előbb a bácsi, nem sokkal utána a néni is eltávozott.. Az idős arc merengő, réveteg. Kevesen vannak, akik még ebben a korban is fiatalosak, körülményeik rendezettek. De azért akadnak ilyenek is, ha kevesebben is vannak.

Arcunkra kiül hangulatunk, s ha urai vagyunk érzelmeinknek, befolyásolni tudjuk viselkedésünket. De annyiféle arcból, amit mutatunk, őszintén, vagy képmutatóan, nem árt, ha mi magunk legalább ismerjük az igazit, a legbensőbbet. Ajánlatos néha tükörbe nézni akkor is, ha ezt keresve vizsgáljuk önmagunkat.

Amíg a jobbik énünk néz vissza ránk, nincs is baj, ha nem, jöhet az önvizsgálat!

Mindegyik típusból lehet látni a mohácsi utcán, csak oda kell figyelni egy kicsit egymásra!

M.Nyirek Judit

Szellemi kolonizáció

Nem szeretnék senkit megsérteni, de félő, hogy ezt teszem, amikor legszívesebben azt javasolnám illetékeseknek, hogy városunk bevezető útjain „Ape-City" (Majomváros) feliratú táblákat helyeztessenek el. Hogy szándékomnak elvegyem az élét, ill. hogy tompítsam a felirat zooszféra ezen élőlényeihez való hasonlatát, megelégszem a „Majmoló-város" kiírással is, de nem hiszem, hogy ezzel sokat enyhítettem volna irányomban azok ellenszenvén, akik a kifogásolt tárgykörben szerepelhetnek. Ugyanakkor nem hagyhatom szó nélkül egyes mohácsi polgártársaim újabban divatra kapott, szellemdúsnak aligha mondható imitációs gyakorlatát. Mert mi az, ha nem majmolása az utánzásra éppen nem méltó Nyugatnak, amikor vállalkozásaik helyisége fölött és hirdetéseikben ilyen feliratokkal adják tudtul a nagyérdeműnek, — és most nem mohácsi „english text"-et idézek, csak hasonlót, nehogy a helybeliek sajtópert zúdítsanak a nyakamba - hogy „Old Boy Club", „Szezám Café", „Acapulco Drink", „Back shop", „Éva Doll", „ Snack Bár", „Hair Studio", „Non stop" nyitvatartás, „Night-bár", „Fitness-Club" és még sorolhatnám - amiből a derék magyar honpolgár azt sem tudja, hogy eszik-e, vagy isszák-e azt ott kapható portékát. (Ha mohácsi felirat is van a felsoroltakban, az a véletlen műve) S mind több és több lesz az ezekhez hasonló kiírás és hirdetmény - a magyar nyelv és kifejezőkészség „nagyobb dicsőségére"! Mintha Dallasban, Las Vegasban, „Frisco"-ban, de legalábbis Liverpoolban élnénk - ha nem következtetnénk „pidgin-english"-re a „Bár" szó magyarosan írt „á" hangjáról, a „Café" szó „é"-jéről, stb. Csak megjegyzem, hogy az üzleteiket Fifth Avenue-re, West End-re - netán a „Wild-West" egyik nevadai városkájába - képzelő tulajdonosok kirakataiban a legritkábban láttam kiírva az „English spoken" feliratu táblácskát. Enélkül viszont... hm...nem túlzás az ángilus cégtábla?

Az amerikanizálódás mételye tehát Mohácson is pusztít, mint az ország többi városában, sőt falvaiban is. A földrajzilag közeli nagyhatalmak nem tudták maguk alá gyűrni e kis nemzet társadalmának nagyobb részét még totális diktatúrájuk árán sem, most „önként és dalolva" megteszik ezt egyes polgártársaink kényszer nélkül a vadnyugatnak. A negyvenes évek elején, az országgyűlés előtti képviselőválasztás küzdelmeiben ez a város nemet tudott mondani az akkor még győzelme teljében lévő, „nagy-német eszmét" képviselő Volksbund választottjának. 1945-ben és 1947-ben ugyanez a város nem szavazott arra a pártra, amely idegen uralom folytán kerülhetett csak hatalomra - igaz, az utóbbi esetben is csak úgy, hogy ú.n. „kék-cédulákkal" meghamisította a választásokat. így került uralomra a több, mint negyven évig regnáló, nem a nép által választott kisebbség. Az ezalatt kialakított és irányított gondolkodásmód reakciójának lehet eredménye, hogy a több évtizednyi elzártság, majd a fokozatosan jelentkező liberálisabb „legvidámabb barakk" korszak kényszerű szellemi alultáplálтságán nevelkedett generációk egy-némely személyében a szabadságideál eszméje az amerikai ember — főleg elektronikai — médiumokon egyenirányított egyedeiben csúcsosodik ki. Ez a nyugati „eszménykép" ha éhes „hamburgert" fal, ha szomjas narancs „juice"-t iszik, „tivit vaccsol" (TV-t néz), gyermeke „Barbie baby"-vel játszik, ha rászokott a „smoking"-ra Camel-t, vagy Marlboro-t szív. Jó, ha ehhez nem társulnak olyan nézetek is, mintha teljesen rendjén való volna a siker minden áron való elérése, a mindent elöntő erotika, a munka nélküli jólét, a céltalan száguldás, a felületes linkség, s a szórakozás netovábbja egy éjszakai bárban, vagy játékkaszinóban való lumpolás lenne.

De lehet e jobbat remélni akkor, amikor az ú.n. „nemzeti média": hajnaltól késő estig mást sem tesz, mint hangos nyugati beatlest, popot, rockot, countrit harsog - természetesen angolul - csecsemőnek, aggastyánnak a fülébe.

Megállapítható, hogy itt valóban súlyos zavara van a nemzeti öntudatnak, amikor saját nyelvhasználata miatt kisebbrendűségi érzése van egyeseknek. De szabad e a sznobizmusban ennyire elmenni? Szabad e magyarságtudatunkat ennyire feladni? Már csak azért is, mert az idegen felirat megzavarja a magyar embert, az idegent pedig kiábrándítja: hisz nem azért utazott sok ezer kilométert, hogy ugyanazzal találkozzék, mint otthon: a külföldi utas magyar, helyi specialitást szeretne tapasztalni - még feliratozásban is. úgy vélem Franciaországban nem jártak el helytelenül, amikor pénzbüntetést vetettek ki a kezdődő amerikanizálódás meghonosítóira a francia nyelv védelmében, Finnországban és Izraelben pedig igyekeznek minden idegen szót lefordítani, még — mielőtt bíztatták és feltüzelték népüket. Nincs szándékomban egyenlőségjelet tenni a náci-bolsevik diktatúra, valamint az angolszász államok morális cselekvésmódja közé - bár nem ártana egy kis összehasonlítás - de azt hiszem egy nemzetközi közvéleménykutatás sem állítana ki „firat class" bizonyítványt ezen államok részére.

Befejezésül, a „külföldiül" írott feliratokon túl, még valamire szeretném felhívni polgártársaim figyelmét:

Minden vásárolni szándékozó mohácsi polgárnak ajánlom, hogy nézze meg, hogy az üzlet tulajdonosa jól látható helyen kiírta-e a nevét boltja cégtáblájára és saját nevén hirdet e a reklámújságokban? Ha igen, nyugodtan vásárolhat tőle. Elvégre tudja, hogy kivel áll adásvételi jogviszonyban. Ellenben ha nem, - én nem bíztatnám ottani vásárlásra. Ugyanis a nevét eltitkoló vállalkozók a hamiskártyásokra emlékeztetnek engem: a bóvlit, a kiválónak hazudott, talmi árut a vásárlóra sózó, szemfényvesztő kóklerek lidérces képzetét juttatják eszembe, akik inkognitójuk álságos tudatában szeretnének megtollasodni a rászedett, jóhiszemű polgár nehezen megkeresett pénzén.

A szakmáját értő, tevékenységét tudatosan vállaló kereskedő, iparos, vendéglős mindenkor nevével fémjelzi áruja, terméke, szolgáltatása első osztályú színvonalát, megbízhatóságát. A különböző fantázianevek is csak a vállalkozó nevének ismerete birtokában nyugtathatják meg a vásárlót. A név kötelez, az inkognitó a megbízhatatlanságot sugározza.

Grain Ferenc

Még az élet sem drága?!

Felelőtlen fürdőzők, csónakázók

Ebben az igen tartós kánikulában bizony jólesik a Duna hűs hullámaiban megmártózni. Sokan élnek is ezzel a lehetőséggel, csak sajnos nem minden esetben szabályosan, sőt több esetben még az életük kockáztatásával is. Ennek tudható be az, hogy nem régen vízbe fulladt egy fiatalember a Duna alsó szakaszán. Mohácstól észkra a „fenti" szakaszon három fiatal lány igyekezett életben maradni, kapálóztak, sikoltoztak. A segítségükre sietők közül sajnos az egyik menteni igyekvő lelte halálát a hullámok között.

Ha már ilyen szomorú eseményeket írok, akkor feltétlenül szólni kell egy helyi „Sokacrévi" esetről. Egy fiatalasszony a gyermekével igyekezett megmártózni, és majdnem bentmaradtak! Szerencséjükre Kiss Tibor a közelben tartózkodott és kimentette mindkettőjüket. Azonban hasonló szerencse nem minden esetben fordul elő. Hogy mégis elkerülhetőek legyenek a hasonló történések talán a megelőzés lenne fontos. Igaz, nem úgy, hogy minden ismerőst felvegyen a csónak, mert közeledik a „rendőrmotoros", mert enyhe túlzás, ha egy négyszemélyes ladikban heten-nyolcan utaznak... A pecások - bár közülük nem sokan teszik ezt - időnként mártóznak egyet-egyet. Nem nehéz kitalálni, hogy hová vezethet az út felhevült testtel...

Amerre a szem ellát, főleg a szigeti oldalon, mindenhol fürdőruhások sokasága. Megéri-e? Megéri-e az, hogy egy jó mártózásért az életével fizessen valaki? Megéri-e, hogy „jó úszóként" a Dunában lelje halálát néhány virtuskodó, magamutogató fiatal?! Hogy a szabályok „csakazértis" megszegésével, a tiltó táblák kidöntögetésével, elvitelével másokat is bajba sodorjanak?

Talán ha jobban odafigyelnénk, ha igazi szabadstrandja lenne a városnak, akkor változna a helyzet. Addig azonban a tilosban fürdőzőket esetleg a közelgő rendőrhajó ugratja csak partra.

A vízitaxis perpatvar ellenére közlekednek strandjáratok. Hogy kinek (kiknek) van igazuk ebben az ütközetben, arra egyelőre még nincs válasz. A fürdőzőket pedig jelenleg az érdekli, hogy átjutnak-e lehetőleg minél hamarabb a másik oldalra!

A kánikulában jólesik megmártózni a hűs folyóban. De ha lehetséges, csak a kijelölt helyen-helyeken és talán megfontoltabban!

Földes Zoltán

Nézőpont

Ünnep

Technikanizált, rohanó korunknak talán legnagyobb bűne, hogy leszoktatott bennünket az ünneplés képességéről. Pedig a szürke hétköznapok a „se csillaga, se holdja" költőietlen állapotát eredményezhetik csak. Az ünnep életünk fénye, a lélek igazi napja, mely kiszakít a „gumiabroncsos képletlét" világából. Az ünnepnek kalácsillata van, belőle dalok fakadnak és napsugarak lengik körül. Augusztus huszadika végre helyére került. A tartalmatlan alkotmányünnep helyett, a kiürült kenyérszegési ünnep helyett visszakapta eredeti tartalmát: a nemzetalapítás nagy művének befejezőjét, első királyunkat, Szent Istvánt ünnepelhetjük. Azt a királyt, aki korának nemcsak kimagasló politikusa, hanem kiválóan művelt, lélekben gazdag egyénisége volt. Az ő tizenegyedik századi üzenetei ma is aktuálisak. Minden nemzet megemlékezik nagy szolgálóiról. István a szolgálók közt a legnagyobb volt. Tudását, hatalmát magyar népe szolgálatába állította, s mindezt kora európai szintjén teljesítette.

A róla készült rockopera nem véletlenül adja szájába a rá legjellemzőbb sorokat: „Nincs más út, csak Isten útja!" István ezt olyan komolyan gondolta, hogy intelmeinek minden sorából a tökéletesség utáni vágy, a „homo moralis" igénye sugárzik. Intelmeit Imre fiához címezte, de azok mindenkihez szóltak s szólnak még ma is. Érdemes mélyebben elgondolkoznunk a ránk hagyott sorok némelyikén: „A legnagyobb királyi ékesség, az én tudásom szerint, a királyi elődök után járni, a szülőket utánozni. Aki ugyanis megveti, amit megszabtak atyai elődei, az isteni törvényekre sem ügyel.". - Soha aktuálisabb sorok!

Vagy: „...amiként különb-különb tájakról és tartományokból jönnek a vendégek, úgy különb-különb nyelvet és szokást, különb-különb példát és fegyvert hoznak magukkal, s mindez csupán az országot díszíti, az udvar fényét emeli, s a külföldieket a pöffeszkedéstől elrettenti." „...a jövevényeket jóakaratúan gyámolítsad és becsben tartsad." Ezt az istváni üzenetet mai napig megtartotta a magyarság. De rendkívül fontosnak tartotta Szent István a túlzott önbizalom, a hatalomból fakadó gőg elutasítását is, mikor így szól fiához: „Légy türelmes mindenekhez, nemcsak a hatalmasokhoz, hanem azokhoz, akik nem férnek a hatalomhoz." „Légy irgalmas minden erőszakot szenvedőhöz." „Légy szelíd, hogy sose harcolj az igazság ellen." „Légy becsületes, hogy szándékosan soha senkit gyalázattal nem illess."

A lélek ereje, az akarat ereje, a tökéleteség utáni elkötelezett küzdelem hatja át a teljes istváni életművet. „Hol vagy István király? Téged magyar kíván" - fogalmazza meg az egyik sokszor énekelt népének. Valóban: Hol van István király? Elegendő-e, hogy a naptárban méltó helyére került? A választ leginkább a jövendő történelemtanárai fogják megadni.

Lajdi Klára

Mi lesz veled Sokackör?

1905,1937,1955,1992. A Mohácsi Sokackör Olvasókörének nevezetes dátumai.Az első megalakulás, a Kör épületének átadása, újjáalakítási kísérlet, a legújabb megalakulás éve. Sokat megért városunk egykor legnépesebb nemzetiségének egyesülete!

Czita Mátyást, a nagymúltú s mégis legifjabb egyesület elnökét kerestem fel, hogy a megalakulásról, a célkitűzéseikről és a Táncsics utcai épület sorsáról tájékoztassuk az olvasókat.

Ez év februárjában kezdték a szervezést. A kulcsszó: a Sokackör épülete volt. A szövetkezeti törvénynek van ugyanis egy olyan kitétele, hogy a Tsz-ek kezelésében lévő olyan épületek, melyek egykor jogi személyek tulajdonában voltak, visszaigényelhetők. Szemet szúrt ez a sokacoknak és elhatározták, hogy megpróbálják. Ehhez újjá kellett alakulni. Ez meg is történt március 31-én. 47 alapítótag jelent meg a Sokackörben - hol is másutt - és elfogadta az alapszabályt, mely az 1905-ös és 1955-ös mai kornak átdolgozott változata. És megválasztották a Mohácsi Sokacok Olvasóköre 8 tagú választmányát is.

A bírósági bejegyzés folyamatban van, (formai hiba miatt kétszer kellett elküldeni) sajnos még nem érkezett meg. Időközben azonban kiderült, hogy székházuk visszakapása nem megy, mert 1969-ben az Új Barázda Tsz törvényesen és szabályszerűen megvásárolta az akkori Városi Tanácstól 148.000 Ft-ért.

A Tsz egyébként visszaadta volna bizonyos feltételekkel: csak" az évek során beinvesztált összeget kérték volna. A korszerűsítések: villany, gáz és a berendezések árát, mintegy félmillió forint értékben. Csak hát az egyesületnek semmilyen pénze nincs. Ekkor fordultak az önkormányzathoz. A testület igen pozitívan állt a kérdéshez, még olyan képviselő is akadt, aki megvette volna az épületet a sokacoknak. Igen ám, de a Tsz az önkormányzatnak már nem adná el, csak napi forgalmi áron! Most úgy áll az ügy, hogy az önkormányzatnak kb. 400 ezer forintot kéne az olvasókörnek megszavazni, a másik felét pedig a tagság kb 2 év alatt kifizetné a Tsz-nek. A dolog rendezését gátolja, hogy a Tsz ellen jelenleg csődeljárás folyik. Bármi lehet. Kedvező helyzet is, és teljes kudarc is.

A Mohácsi Sokacok Olvasóköre egyébként a mai Filákovity szódás házának első szobájában alakult meg. 1937-től működött az újonnan épült székházban. A Sokackört közadakozásból és robotból építették. Egy pécsi illetőségű országgyűlési képviselő segédkezett, az építési költség felét kellett a tagságnak állnia, állítólag a másik 50 %-ot az állam vállalta. (No lám, már akkor is volt ilyen!)

Meg vannak a közel 90 éves egyesület ereklyéi: a választmányi tagok és a zászlószentelés fényképei és a zászló is, amely 1955. óta illegalitásba vonult. Nem is veszik elő, amíg jogos tulajdonukat újra nem birtokolják. Nagy ünnepség keretében szeretnék bemutatni és kitenni újra.

Addig is várnak türelemmel. A tagság az alakulás óta nem szaporodott, mert amíg nem rendeződnek a dolgok, nem akarnak senkit sem ámítani. Úgy érzik csak megtűrt személyek, bár a Tsz engedi, hogy használják a helyiséget, de addig amíg nem az övék, nem akarnak ott semmit.

Az elképzeléseikről Czita Mátyás elmondta, hogy a klasszikus nyugati típusú klub mintájára szeretnének majd működni. Bevételekre szükségük lesz, ezért kénytelenek lesznek vállalkozónak kiadni majd, de kikötik, hogy ne kocsma legyen, hanem társas összejöveteli helye a sokacságnak. Legfontosabbnak az anyanyelv, a kultúra a néphagyományok ápolását tartják.

Szomorúan mondta, hogy kevés segítséget, támogatást kapnak. Itt járt például Frankovics György, a Horvát Szövetség elnöke, aki át akarta dolgoztatni az alapszabályt, kerek-perec megmondták neki, hogy ez nem lesz politikai szervezet. Ha akarják támogatni, akkor azt így tegyék meg. Ezeknek az embereknek elegük volt már a politikából, abból, hogy a nemzetiségüket használták politikai eszköznek. Az öregek tudnának mesélni! Még náci pert is a nyakukba akartak akasztani. Mindenfélének titulálták már ezt a Kört. Egyidőben úgy engedték működni őket, hogy nevük Mohácsi Sokacok Magyar Olvasóköre lehetett csak.

Volt a Sokackörnek valamikor egy jól működő gépszövetkezete is. Komoly tulajdonnal rendelkeztek: Hoffer traktorokkal, vetőgépekkel. Hova lettek? Néhány darabját lehetett a Tsz-ben látni. És meg van ám a leltár!

Mi lesz veled Sokackör? Készül egy tövény, amely állítólag jogi személyeknek is kárpótlást ad...Talán?

Végezetül álljon itt az alapszabályból egy tanulságos részlet:

„4.paragr. Az egyesület célja: A város minden polgárát jogainak gyakorlására és kötelességeinek teljesítésére nevelni, a város közügyeire vonatkozó kérdésekben a város polgárait felvilágosítani. Kultúrális értékeink megőrzése, anyanyelvünk és sokac hagyományaink ápolása és gazdagítása."

A Mohácsi Sokacok Olvasókör e bírósági bejegyzése 1992. július 13-i hatállyal megtörtént.

Köveskuti

Termelési gyakorlaton Bensheimben

Amikor iskolánkat is meglegyintette a mezőgazdaságban szétáramló bizonytalanság szele, szilárd talaj után kezdtünk nézni. Olyan példákat keresni megismerésre, amik tartalmazzák az általunk sok év alatt megismert gépesített mezőgazdasági termelési szisztémát, és tartalmazzák a kis- és középméretű farmergazdaság felépítését, felállását. - Jól tudjuk, nálunk ezek így együtt kevés helyen találhatók. Tanulmányútra éppen ezért, és barátságépítés és nyelvtanulás céljából is németországi testvérvárosunkban próbáltunk lehetőséget keresni. Hála a Bensheim Baráti Körek és a kintiek fogadókészségének utnak indulhattunk nyolc érettségizett, ötödik év előtt álló vagy egyetemi felvételis emberünkkel. Marekos gépészek, akik ismerik a növénytermesztési termelési rendszereket, a mezőgazdasági gépeket, azok üzemeltetését és javítását. Külön utakon ért oda a fiúkat szállító mikrobusz és a kísérőtanári Zastava 1992. július 28-án reggel 8 órára a bensheimi városháza elé. A sikeres viszontlátás öröme után megilletődötten tapasztaltuk, hogy a városháza dolgozói méhkasszerűen körülvesznek bennünket az előtérben. Edgar Gerhardt úr a terület mezőgazdasági koordinátora rövid idő elteltével elővette a tanulóinkkal kapcsolatos listákat, feljegyzéseket és elhelyezési tervezeteket, valamint a kérdéses terület térképeit, bejelölve a fogadó gazdaságok helyét. A precíz szervezés és a helyszínre érkezéskor látottak eloszlatták kétségeinket, - ők pontosan megértették és megvalósították elképzeléseinket. Jól működő gazdaságokat láthattunk, sok erő- és munkagépet, megfelelő elszállásolást és ellátást - és ami a lényeg sok elvégzendő munkát.

Az első napok tanulságai:

- azonnali megértés és jó kontaktus a szegényes nyelvtudás ellenére is,
- szakmai felkészültségünk bizonyítására lehetőséget és bizalmat adtak,
- bepillantást nyerhettek fiaink a magánvállalkozások teljes rendszerébe, pl. a termésbetakarítás és értékesítés menetébe, vagy a gépkarbantartás, felújítás, alkatrészcsere és gépbeállítás menetébe,
- érzékelhettük, hogy a mezőgazdaság területén tevékenykedő összes ember állandóan (reggeltől estig) talpon is kell, hogy legyen és észnél is kell, hogy legyen. Emelett a szaktudás természetes, sőt hagyományos.

Várjuk, nagyon várjuk fiainkat augusztus 20-ra és várjuk tapasztalataikat is. - És reméljük, hogy jövőre már ők hívnak bennünket.

Kedves János mérnöktanár

Prézli

5,53

A digitális óra 5,53-at mutatott, amikor kinyitottam a szemem. Korai időpont, mikor aznap nem vár a munkahely... A teherautó erőlködik még egy kicsit öreges ügybuzgalommal, majd egyre távolabbról hallatszik recsegése-ropogása. Siet: késésben van — háromnegyedkor szokott indulni. Vajon hányan ébredtek fel újra? Hiszen én egy házzal odébb pihentem volna ki az éjszakai olvasmányt, és vannak nem kevesen, akiknek közvetlenül az ablaka alatt dübörgött fel az illetlen hajnali szerenád.

Hétalvók-e avagy most velem együtt elmélkednek-füstölögnek-bosszankodnak az örökzöld témán: a környezetszennyezés egyik különleges területén, a zajkeltésen. Néhány percig csend van, majd hallani, hogyan indulnak egymás után a személygépkocsik, amelyeknek hangjára nem ébrednék fel, de most már gátjai annak, hogy úgy istenigazából újra elaludjak. Hej, pedig mintha lenne helyi rendelet, hogy tehergépkocsik éjszakára nem parkolhatnak a lakott területen! De hányan törődnek vele? És ki ellenőrzi egyáltalán? Sokan kérdezhetnék ezt velem a lakótelep hajnali riadója után.

fekó

VUK kishajó szorgalmasan közlekedik a mohácsi szabad strandra. Naponta 400 - 500 utast visz át igen biztonságos körülmények között, ez az utasok véleménye is. Sokáig váratott magára ez a megoldás, amely ténylegesen lakossági szolgáltatást teljesít. Reméljük a kezdeményezés olyan alapokat nyújt, hogy mindenki szívesen veszi igénybe ezt a lehetőséget.

Csanádi

Műtárgy aukció a Szentháromság szoborért

A Mohácsi Városvédő Egyesület Szentháromság szobor Alapítványa és a Bartók Béla Művelődési Központ a szobor újraállításának anyagi költségeihez egy 1993-ban megrendezendő képző- és iparművészeti aukció szervezésével is hozzá kíván járulni. A műalkotásokat felajánlásokból szerezzük be, egyrészt az 1993. tavaszáig Mohácson kiállító művészek munkáiból, másrészt a városban és környékén alkotó képző és iparművészek e célra adományozott műveiből. Tisztelettel kérjük tehát a Mohácson és környékén alkotókat, hogy munkáikból ajánljanak fel e nemes célra egy-egy műtárgyat. Kérjük az alkotás átadásakor jelöljék meg a mű minimális eszmei árát, mely az árverés alapját képezi majd. A felajánlásokat 1992. december 31-ig kérjük eljuttatni a Művelődési Központba.

Az Alapítvány Kuratóriuma

Vélemények a Szentháromság-szoborról

Számtalan mohácsi polgár kifogásolja, hogy a Fogadalmi templomban kiállított Szentháromságszobor makettje mellé nem helyeztek el füzetet, melyben kifejezhették volna véleményüket. Kifogásolják ezt legfőképpen azért, mert a Jézus-ábrázolást deheroizálónak tartják a hívők. Aláírásgyűjtést fontolgatnak a cél érdekében, melyben tiltakozásuknak adnának hangot. Véleményük szerint a korhűnek éppen nem mondható, szerintük „miniszoknyás" Jézus alak a lógó mezítelen lábakkal előbb emlékeztet egy hippire, mint Jézus Krisztusra. Bárgyú arckifejezését pedig kifejezetten sértőnek érzik. Egy férfiú szerint a Jézus-alak előbb idéz fel egy római katonát, mint a kereszténység megalapítóját. A véleményeken a művésznek is érdemes elgondolkodnia.

L.K.

Vandalizmus a vízpartokon

Ilyenkor nyáron kitágul a város. A polgárok elegendő pénz híjában kiköltöznek a Duna partjaira. Szinte egy szabad helyet nem lehet találni a szép, homokos partszakaszokon. Szombat-vasárnaponként a Horthy-zátony foglalt egészen a magasfeszültségig. Ilyenkor kitágul a randalírozás, a vandalizmus is. Kiviszik magukkal.

Az alacsony vízállás lehetővé teszi a könnyű átkelést a szigetről a felső zátonyra. Mennek is a népek gyalog és mindenféle járművel. A minap piros Lada rodeózott a zátony partmenti homokján. Céltalanul menetelő kölykök törik-zúzzák a partmenti ágakat válogatás nélkül. Egy stílfűrészes anonimus 100 méteres szakaszon végigtarolta a parton a fákat, a rönköket ott hagyva. S hogy mi folyik és mi úszik a vízen?! Motorcsónak őrület, olaj, kukorica, dinnyehéj, műanyag flakonok, óvszerek, tejeszacskók, palackok, állati tetemek, ürülék...

Kápé

Vállalkozó engedély kiadása 1992. július hó

Gyarmati Éva Mohács, Perényi t.l/a ügynöki tevékenység
Nagy Istvánné Újmohács, Horváth S.u.2. vendéglő
Tóth Béla Mohács, Trukli u.8. textil, vegyiáru, ajándék(mozgóárus)
Bakonyi Zoltán Mohács, Városház u. 13. szobafestő, mázoló, tapétázó
Matuz László Mohács, Szük u.6. ügynöki tevékenység
Szabó László Mohács, Kanizsai u. 11. Pedikür
Pestalityné Sárossy Ilona Mohács, FElszab.ltp. 15/a közvélemény kutatás
Báló Tünde Mohács, Rákóczi u. 34. üzletkötő
Bargár Ferenc Mohács, Jókai u. 68. Kötöttáru készítés, ruházati termékek értékesítése (mozgó árus)
Engert Antalné Mohács, Vörösmarty u. 6. ügynöki tevékenység
Erdődi Gáborné Mohács, Felszab. lkt. 27/B ügynoki tevékenység
Erdődiné Reszler Etelka Mohács, Park u. 5/B ügynöki tevékenység
Auth Márta Mohács, Felszab. lkt. 14/A közvélemény kutatás
Késics János Mohács, Rókus u. 4/a textil, ruházat, cipő ért. /mozgó árus)
Laczkó Jánosné Mohács, Kazinczy u. 38. ügynöki tevékenység
Varga József Mohács, Liszt F.u. 4/D (Paks, Sellye pályaudvar) Büfé
Bischoff Miklósné Mohács, Bizony K. u. ügynöki tevékenység
Heirich Péter Mohács, Virág u. 5. lövő, kémény bélelése
Kiefer Vendel Mohács, Radnóti lkt. 6. fakitermelő
Kalkán Istvánné Mohács, Tompa M. u.8. ügynöki tevékenység
Reeisz Tamásné Mohács, Jókai u. 51. mezőgazdasági bermunka, zöldséggyümölcs, palack.
Kovácskáné Hunyadi Ibolya Mohács-Szőlőhegy szeszmentes italok, hal árúsítás
Szeliczky Márta Mohács, Trukli u.8. ügynöki tevékenység, ügyviteli tevékenység.

Az újonnan vállalkozóknak eredményes munkát kíván a Mohácsi Hírlap.

Obavijest

Za roditelje predskolske, osnovne i srednjoskolske dobi

24. i 25. kolovoza 1992. godine od 8.00 do 12.00 sati u Park Skoli u Mohacu vrsit ce se predupis za predskolski odgoj, osnovnu i srednju skolu za 1992/93. skolsku godinu. U slucaju dovoljnog broja polaznika, u nastupajucoj skolskoj godini nastava za izbjegle ucenike iz Baranje (Hrvatska) organizirala bi se u Mohacu (Madzarska).

Uprave Skola

Taxis blokád — nem lesz

Nagy a kompromisszum készség

A város fokozott forgalma, a jóhiszemű tenni akarás különböző érdekeket és igényeket kíván.

A polgármesteri hivatal a Szabadság u. tehermentesítése érdekében új taxivárakozót építtetett ki az Arany János utcában. Szempontjaik: az út forgalmának tehermentesítése, kultúráltabb környezet, nagyobb parkírozási lehetőség, - távolabb a „Jóbarát" bisztrótól. Ezért új burkolattal látták el és a célnak megfelelően felfestették a parkírozó helyeket. Ha szükséges, a továbbiakban és ígénylik a taxisok, figyelmeztető táblákat is helyeznek el. Taxisok véleménye: - Nem szeretnének elkerülni a főutcáról, a buszmegállóból nehezen találnák meg őket. A káros gázok által megkopasztott gesztenyefákról lehulló gesztenyék könnyen sérülést okozhatnak a kocsikon. Délután már nagyon oda süt a Nap (4 fő véleménye név nélkül) De ha kell, akkor természetesen elfogadják türelmi idő után a kijelölt parkolót. A polgármesteri hivatalban Pinczei József osztályvezetővel történt beszélgetés alapján állíthatjuk, hogy hivatal készséges a megoldások elősegítésében, a város közhangulatának érdekében is. Javasolja, amennyiben igény van, a buszmegállónál táblákat állítanak fel a taxik parkírozó helyének megjelölésére. Lehetséges a buszmegállóhoz közeli parkoló kijelölése, - kizárólagosan a taxisok részére. Felajánlotta, az útbaigazító táblákat kibővítenék a Felszab. ltp-re is, valamint a kórház parkírozó helyén. Most a türelmi és próbálkozási időt felhasználva kellene az osztály segítőkészségét, - a kölcsönös indokok alapján igénybe venni. A megnyugtató megoldást csak a közös érdekek egyeztetésével és a taxisok jóhiszemű bizakodásával lehet megoldani. A műszaki osztály, mint eddig is, szívesen vállalkozik az egész várost érintő jó megoldás elősegítésére. Kéri a polgármesteri hivatal a taxisok közös képviseletét az egyeztető megbeszélésre.

A kezdeményezési lehetőség adott, - élni kell vele, mert magától nem oldódik meg, csak a feszültség erősödhet fel.

Csanádi L.

Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk minden Kedves rokonnak, szomszédoknak, barátoknak, volt munkatársaknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunkat Pávkovics Mátyást utolsó útjára elkísérték, jelenlétükkel a búcsú virágaival fájdalmunkban osztoztak.

A gyászoló család

Elment a jankelevezér

Nyers, őszinte szavú ember volt. Szava sokszor durva, bántó. De a szíve aranyból volt. Szerette az igazat, ki is mondta. Akiért kiállt, azt vállalta minden körülmények között. Ki nem állhatta az alamuszi, megalkuvó embereket.

Az emlékeinkben élő régi szép busójárások állandó, jellegzetes alakja volt. Amikor ő fogta össze a jankeléket, akkor volt még igazi gyerekfarsang, igazi látványosság, parádé. Nem volt durvaság, hallgattak rá gyerekek, felnőttek egyaránt. Sokszor öltötte magára a „Kaszás" álruháját. Jó pár éve nem öltözött már be, nem vett részt a szeretett játékban.

Immár nem is fog többet, a „kaszás", akivel annyit incselkedett, eljött érte és örökre magával vitte. Elment egy sokac. Mátá, Isten Veled!

KP

MŰSOROK

A Bartók Béla Művelődési Központ programjai

Moziműsor
(Kossuth Filmszínház)

14-17. Freddy halála - Az utolsó rémálom színes amerikai

R.: Rachel Talalay, Fsz.: Robert Englund, Lisa Zane

Rémületes! Hátborzongató! Legrémisztőbb álmainkban se találkozzunk ilyen történettel. Ezzel persze nem azt akarjuk mondani, hogy az amerikai produkció rossz. Sőt! Van, aki kifejezetten ennek a műfajnak a szerelmese. Hogy mi kell ehhez? Kötélidegzet! Aki a Freddy halála - Az utolsó rémálom című produkciót megtekinti, sajnálhatja, hogy búcsút kell vennie a hősöktől. De aki csak most kapcsolódik be a történetbe - ez a hatodik, befejező rész-, annak is élvezetes, kerek mesét produkáltak a szerzők. Hol is van az Elm utca? Springwoodban. Ki ez a Freddy? Egy rémes, torz, összeégett arcú alak. S mit tud művelni a kezével! A borotvaujjakkal/ Tulajdonképpen nem is kéz az, hanem öt ujjú gyilok, amellyel gátlástalanul öl. A városkában lakók, a szülők Freddy Kruegerről (Robert Englund) azt hiszik, meghalt, hiszen az ő közreműködésükkel fogták el. Nem hisznek a gyerekeknek, hiába bizonygatják, Freddy még él... A karmoskezű éjszakánként ismét gyilkolászni kezd... Harc indul a vörös csíkos pulóverű, barna puhakalapú rém ellen. Meg kell semmisíteni! Vér és vér, rémes események egymás után. Az egyikből alig eszmélünk fel, máris egy újabbal „kápráztatnak" el bennünket az alkotók.

18-20. Gladiátor színes amerikai

R.: Rowdy Herrington Fsz.: James Marshall, Brian Dennehy

T.: Tommyra egy utcai verekedés közben felfigyel egy boxolóügynök és „leviszi" a terembe. A fiú ettől a perctől kezdve hétvégenként hatalmas csarnokokban harcol. És egy nap elérkezik számára a legrettenetesebb pillanat: legjobb barátját pillantja meg a ring szemközti sarkában.

21-23. Alvajárók színes amerikai

R.: Mick Garris Fsz.: Brian Krause, Alice Krige, Maedchen Amick

T.: Charles Brady átlagos fiúnak tűnik eltekintve néhány „furcsa" szokásától. De mint kiderül nem éri be ennyivel. Charles ugyanis az idegen eredetű és lassacskán kipusztuló szörnyfajzatok, a „Sleepwalkers"-ek oszlopos tagja, aki táplálékát fiatal nők életerejéből szerzi.

24-27. A halászkirály legendája színes amerikai

R.: Terry Gilliam Fsz.: Robin Williams, Jeff Bridges

T.: Gyönyörű, régimódi történet a bűnről, a tébolyról és egy video-nyereményről. Modern mese a lovagról, aki szerelmet és egészséget keresett s rábukkant a Csodatévő Kehelyre. - EGy grállovag a jenkik városában.

28-30. Batman visszatér színes amerikai

Kertmozi
(Művelődési Központ)

17-18. Az utolsó tánc színes amerikai

19-20. Hook színes amerikai

R.: Steven Spielberg Fsz.: Robin Williams, Julia Roberts, Dustin Hoffmann

T.: Banning jónevű, gazdag ügyvédként New Yorkban él családjával. Egy londoni utazás során azonban elrabolják gyermekeiket és egy izgága tündér látogatása után tudomásul kell vennie: nem más ő, mint a mesék Peter Panja, akit ismét Senkiföldjére szólít sorsa, hogy megvívjon a gonosz Hook kapitánnyal.

24-25. New Jack City színes amerikai

26-27. A bárányok hallgatnak színes amerikai

R.: Jonathan Demme Fsz.: Jodie Foster, Anthony Hopkins, Scott Glenn

T.: A fiatal FBI ügynöknő egy, a szó szoros értelmében nőnyúzó pszichopatával kerül szembe. A nyomozás alatt szokatlan segítőtársra lel egy másik pszichopata, a korábban kannibalizmusért bebörtönzött Dr. Hannibal Lector személyében. Ezt az ügyet használja fel, hogy kikerüljön az elmegyógyintézet, börtön kazamatáiból.

A Művelődési Házban
(Vörösmarty u.3.)

22-én 21 órától Asterix bál
29-én 21 órától Asterix bál

Ki nyer ma? Mohácson

Játék és muzsika a Szekeres cukrászdában (Mohács, Bakács u. 37.) 1992. augusztus 28-án 13 órától. Az érdeklődőket 12.30 óráig várják a cukrászdába.

Baranyai orgonaestek 1992.

A mohácsi Fogadalmi templomban 1992. augusztus 22-én 19 órakor Kárpáti József orgonaművész ad koncertet.

Kárpáti József Budapesten született 1930-ban. Tanulmányait a budapesti „Liszt Ferenc" Zeneművészeti Főiskolán végezte egyházzenei, karnagyi és orgonaművészi tanszakon, 1957-ben. Gergely Ferenc és Pécsi Sebestyén voltak a tanárai, illetve Bárdos Lajos, Harmat Artúr, Kodály Zoltán és Farkas Ferenc. 1950-56-ig részt vett Vaszy Viktor karmesterképző mesteriskoláján. Állandóan koncertezik bel- és külföldön: Észtország, Szovjetúnió, Csehszlovákia, Jugoszlávia, Ausztria, Németország, Franciaország, Spanyolország, Anglia és Finnország különböző városaiban. Jelenleg tanár és karnagy Budapesten.

Műsora: Fr. Couperin: Offertórium, L.N. Clerambault: 3 részlet az első szvitből, J.S. Bach: C-dur Toccata és fuga, Liszt Ferenc: Consolation, Liszt Ferenc: Ave Maria, Kodály Zoltán: Preludium, C. Franck: Piece heroique

Csataévfordulós rendezvények

A mohácsi csata 466. évfordulójáról idén is több rendezvénnyel emlékezik meg a város. A programokat szervező Bartók Béla Művelődési Központ kiállítással nyitja az események sorát. Augusztus 26-án 17 órakor a mozi emeleti kamaratermében időszakos kiállítás nyílik „A magyar szent korona zománcképeken" címmel Nyáry Éva festőművész munkáiból. A különösen diákoknak tanúságos tárlatot dr. Szűcs József a Megyei Közgyűlés elnöke nyitja meg. Augusztus 29-én délután a hagyományok szerint koszorúzások és megemlékezések lesznek. 15.30 órakor a Szepessy-park-béli Lengyel Emlékműnél városunk polgármestere helyez el koszorút. 16 órakor pedig a II. Lajos Emlékműnél a Városvédő Egyesület tart megemlékezést, a beszédet Somogyi László alelnök mondja, utána itt is lesz koszorúzás. Az ünnepségen közreműködik a Mohácsi Ifjúsági fúvószenekar.

30-án 10 órakor az ünnepség helyszíne az Emlékpark, ahol rövid emlékhangverseny és Kisfaludy: Mohács című költeményének elhangzása után Seregély István egri érsek tartja a 3. éve hagyományos szabadtéri szentmisét.

A rendezvényekre a szervezők hajót, illetve különbuszokat indítanak. Részletes program és információ lapunk következő számában. A szervezők kérik a koszorúzni kívánókat, hogy szándékukat aug. 25-ig jelezzék a Művelődési Központban.

KP

04 — 05 — 07 * 04 —05 — 07 * 04—05 — 07

Bűnügyek-balesetek

Az elmúlt időszakban szerencsére csendes volt a város és környéke bűnügyi szempontból. Kisebb rongálások előfordultak, mint például a Kutya-macska szaküzlet üvegét törték be, Bár határában egy hétvégi házba hatoltak be és törték össze a berendezést 6 ezer forintos kárt okozva a tulajdonosnak.

Ismételten látogatója volt a Halászcsárdának is. Az elkövető egy ablak betörése után jutott az épületbe, de egy ajtó megakadályozta a továbbjutásban.

Változatlanul lopják a kerékpárokat az uszoda előtti tárolóból, épületek alagsori tárolóiból és szinte mindenhonnan, ahonnan mozdítható.

Bűnügyi őrizetben van az a hölgy, aki Liptódon egy idős embertől A.J. helyi lakóstól készpénzt vitt el. Amikor A.J. megkísérelte visszakérni a pénzét

B.J.né (tolnai lakos) megütötte és elmenekült. az intézkedés során a nyomozók megtalálták és előállították B.J.-nét, akinél a pénz jelentős részét megtalálták.

Baleseti szempontból csendesnek mondható az elmúlt időszak. A város területén számottevő baleset nem történt, de a Bár-Dunaszekcső közötti útszakaszon kettő is történt. Egy személygépkocsi vezetője elaludt vezetés közben és összeütközött egy oldalkocsis motorkerékpárral. A motorkerékpár utasa súlyosan sérült és az anyagi kár is jelentős.

Szabálytalanul kanyarodott balra egy személygépkocsi és összeütközött egy másik személygépkocsival, amely már szabályosan előzött. Itt szerencsére személyi sérülés nem történt, míg az anyagi kár jelentős.

Tűzoltóság

Az elmúlt 10 napon csak 2 esetben kellett a mohácsi tűzoltóknak kivonulni. Sátorhely külterületén szalmakazaltűz volt. (a BMGK tulajdonát képező területen). A tűz okának vizsgálata folyamatban van.

Sombereken a TSz Központi sertéstelepén egy MTZ traktor égett le. Talán eddig a szerencse is közrejátszott abban, hogy más tűzeset nem fordult elő, mégsem árt azonban felhívni a figyelmet: Ebben a száraz, igen meleg időben nagyon óvatosan bánjunk a tűzzel! Felelőtlenül ne dobáljunk el cigarettacsikkeket, ne gyújtsunk tüzet olyan helyen, ahol a tűzgyújtás feltételei nem adottak!

Földes Z.

Tetovált sárkány

Fiatal kis barátnőm, Éva a minap odapenderült elém és ragyogó arccal közölte velem:

— Képzeld Judit néni, mit találtam ki, tök buli!

Várakozóan néztem a kékszemű, aranyszőke hajú tizenhat éves kislányra.

— Na, vajon mi lehet az a tök buli, ami téged ennyire feldob?

— Elmondom, de apunak egy szót se róla, mert ha megtudná, agyonverne érte! Megígéred, hogy nem mondod el neki?

— Megígérem, csak bökd már ki!

Óvatosan körülnézett, nem hallja-e valaki, aztán súgva mondta: — Ma este elmegyek egy helyre, már meg van beszélve, és egy csodaszép sárkányt fogok tetováltatni a két mellem közé, gyönyörű lesz, megnéztem a mintát, tök vagány. — A meglepetéstől első percben szóhoz sem jutottam. Ha azt mondta volna, hogy ma este kipróbálja a cigarettát, vagy elmegy egy házibuliba, attól nem lettem volna ennyire elképedve, de sárkányt tetováltatni!

Elsötétült arcomra nézve, tétován kérdezte:

— Te mit szólsz hozzá?

— Hülyeség - feleltem mérgesen, mert ekkora butaság hallatán egyszerűen nem tudtam mást kinyögni. Elképzeltem a lányt, amint ott fekszik, hegyes tűvel böködik vele a mintát, majd különböző festékekkel színezik ki. A hideg futkosott a hátamon.

Nem várt reakcióm elbizonytalanította, de azért még próbált győzködni. - Hidd el, nagyon szép lenne, már láttam hasonlót egy lánynak a lábán.

— Az a lány már lehet, hogy százszor megbánta, de nem tehet már semmit, egész életében ott marad a lábán, ha le is égetteti, egy ronda heg marad utána. Biztos vagyok benne, hogy te is megbánnád, mint ahogy megbánta az a fiú is, aki a következőt tetováltatta a hátára: „Sátán fia". Igen ám, de a „mester" egy kicsit híján volt a helyesírási ismereteknek és így tetoválta a hátára: „Sátán fija". Mire ezt a fiú megtudta, már ott díszelgett a hátán a felirat. Egész életében így mutogathatja majd ezt a bunkóságot.

— De ezt a sárkányt én nem mutatnám meg senkinek! - próbálkozott újra Éva.

— Akkor meg mi az a nagyon vagány az egészben, ha senki nem látja? És az sem igaz, hogy nem fogja látni senki. Orvosi vizsgálatra mész, szégyenkezhetsz, ha le kell vetkőzni!

Szerelmes leszel, a fiú bontogat kifelé a blúzodból, s előbukkan az a rémes sárkány, lehet, hogy mindjárt vissza is gombol.

Anya leszel, szoptatod a gyermekedet, s a kicsire egy szörnyű sárkány vicsorít.

Anyós leszel, s azt mondja a menyed, találó a melled között az a jel.

Pár pillanatig mintha elgondolkodott volna azon, amit mondtam neki, de aztán újra próbálkozott.

— A barátnőim már tudnak róla, és azt hiszik, hogy átejtettem őket, és meg fognak haragudni rám!

— A barátnőidnek nem marad a testükön egy életre ott az a nyom. Különben nem vitázom ezen tovább! Ha akarod tedd meg, de ha így döntesz, én az életben többé nem állok szóba veled, és ezt nagyon komolyan mondom!

Elsápadva nézett rám.

— Igazán nem állnál velem szóba?

— Nem. Aki ilyen értelmetlen ökörséget csinál, az nem a barátnőm többé!

— Na jó, felejtsük el! - sóhajtott nagyot - de két év múlva lehet, hogy megteszem, ígérem, hogy addig nem.

Megnyugodtam, mert bízom benne, hogy két év múlva már egészen más, komolyabb dolgok fogják foglalkoztatni, mint holmi tetovált sárkányok.

AJO

(A szerk. megj.: Tudomásunk szerint a Graffiti Klubban Mohácson is végeznek tetoválást...)

Megőrölték a búzát...

Szent István napi ünnepély Sátorhelyen 1992. augusztus 20.

6h - horgászverseny Bédában
11h - főzőverseny (halászlé, vadpörkölt, borjúsütés)
13h - közös ebéd (palacsinta a gyerekeknek)
14h - Szent István napi ünnepély
szabadidős program
14.30 - Sportrendezvények — vetélkedők
20h- Bál Étel - Ital - Zene

Kiállítás ajánló

Pozsonyi üvegművészek

Lassan, de biztosan közeledik az őszi kultúrális szezon. Ennek jeleként már augusztusban számos szép kiállítást nyitottak Mohácson. És látogathatók a mozi emeleti és a múzeumi állandó tárlatok is.

Még augusztus 20-ig tekinthető meg a mozi emeletén a Pozsonyi üvegművészek tárlata. Északi szomszédaink világhírű üvegművészei közül Drahomir Prihel, Maria Hajnová, Karol Drexler és Magdalina Burmekova munkáiból láthatunk 34 darabos kollekciót. Fantasztikus élményt nyújtanak a finom csiszolt, a fényt minden szögből másként megtörő geometriai alakzatok. Hasonlóan egyedi sugárzásúak Hajnová üvegszobrai. Az igényes gyűjtők figyelmébe ajánljuk, hogy az alkotások megvásárolhatók. Az árak 5.600 Ft-tól 70 ezerig váltakoznak.

Kárpótlás közben

(Tudósítónktól)

A Mohácsi Földhivatal dolgozói már másfél éve mozgalmas napokat élnek meg, elsősorban a kárpótlási törvényekből fakadó feladatok végrehajtása következtében.

A földhivataltól a kárpótlási igények előterjesztéséhez szükséges igazoló okiratokat kereken ötezer ügyben kértek 1991. évben. Ez évben már július végéig kettőezer ilyen ügy keletkezett, az 1939-1949 közötti vagyonsérelmeket orvosolni szándékozó ún. „második" kárpótlási tövényhez kapcsolódóan. Az elmúlt napokban, hetekben megnőtt a Németországba kitelepített németnemzetiségű kárvallottak igénybejelentése.

A nagyszámú igények miatt a kérelmeket csak 30 napon túl képes a földhivatal teljesíteni, ezért igazolást ad a kérelmezőknek azzal a felhívással, hogy 1992. október hó 5. napjáig igénylésüket a kárrendezési hivatalokhoz még akkor is nyújtsák be, ha igazoló irataikat addig nem kapják meg, a jogvesztés elkerülése végett.

A földhivatalban hétfőn és szerdán egész nap, csütörtökön délután, pénteken délelőtt fogadják az ügyfeleket, kedden ügyfélfogadás nincs. A hivatal munkatársai kérik az érdeklődőket az időpontok betartására, annak érdekében, hogy az ügyeket megfelelően előkészíthessék.

Az első kárpótlási törvény alapján térségünkben hamarosan megindulnak a földárverések. A Kárpótlási Hivatal az első árverést Nagynyárádon augusztus 24-én tartja, majd 29-én Udvaron, 30-án Majson és szeptember 11-én Dunafalva községben kerül sor licitálásra.

A földhivatal munkatársai a kijelölt termőföldeket - részletes listájuk az Új Dunántúli Naplóban olvasható - modern műszerekkel a helylszínen felmérték, a valós helyzetet számítógépen feldolgozták, ellenőrizték a földek aranykorona értékét és az összes adatot mágneslemezen rögzítették, a lemezeket adják át a Kárrendezési Hivatalnak és ezek segítségével folynak le a földárverések.

Mohács térségében kereken 14.000 ha terület került kárpótlás céljára kijelölésre. Az egyes községekben az árverésekre fokozatosan kerül sor, előzetes hírdetmény kibocsátása alapján, első alkalommal mindenütt csak a kijelölt kárpótlási földalap 30 %-át bocsátják kalapács alá.

Köszöntjük a Duna Kupa Evezősverseny résztvevőit

Duna Kupa Evezősverseny

A tartós forróság sok száz embert csalogat a mohácsi szigeti strandra. A vígan fürdőzők mellett, az esti órákban egymás után húznak el a Mohácsi TE evezősei egypár, kétpár, korm. négyesekben, s róják az előírt kilométereket, hogy az aug. 19-20-iki „Duna Kupa" evezősversenyen megfelelő felkészültséggel vehessék fel a kűzdelmet a Duna kupáért. Az elmúlt évben a résztvevő kilenc egyesületből négy egyesület Kalocsa, Esztergom, Bp. Danubius és a Mohácsi TE között folyt a pontvadászat, s végül is a győztes 142 ponttal Kalocsa, a második Esztergom 132, a harmadik Bp. Danubius 128 és a Mohácsi TE 102 ponttal szorult a negyedik helyre.

Ez évben a cél a dobogós hely, s figyelve a szépen fejlődő mohácsi evezős sportot, a sok fiatal minden bizonnyal meg fogja tudni javítani a múlt évi eredményt.

A rendkívüli külpolitikai helyzet miatt a Nemzetközi „TID" létszáma is a negyedére fogyatkozott a szomszéd országban dúló harcok miatt, s így feltehetően a mohácsi Duna Kupára is kihatással lesz, de ennek dacára a múlt évben szereplő Esztergom, Kalocsa, Csongrád, Baja, a Budapesti MTK-VM, FEC, Danubius, újból részt fognak venni, ami a hét végére várható nevezési zárlaton fog kiderülni. A Versenybíróság elnöke ismét, mint sok év óta Kováts Tibor lesz, s vele jönnek a pályabírák is.

A verseny augusztus 19-én szerdán du. 15 órakor, csütörtökön de. 9 órakor kezdődik. Az ünnepélyes díjkiosztási ünnepség a Csónakház előtt csütörtökön déli 12 órakor lesz. Ennek keretében kerülnek szétosztásra a győztes csapatok részére adományozott tiszteletdíjak is. Remélhetőleg az evezős sportot szerető mohácsiak nagy létszámmal fogják buzdítani a mohácsi evezősöket a siker érdekében.

Dr. Szkladányi László

Szülői levél

Létezik egy sportág, amiről keveset beszél a rádió, néhány filmkockát mutat a televízió, pár mondatban beszámol róla az újság, pedig nagy kincsünk, a természet adja hozzá a lehetőséget, - ez az evezés. Jómagam már felnőttként ismertem meg ennek a sportnak a varázsát, siklani a vízen a hajóban, tiszta levegő és csend vesz körül, miközben minden izmot jól megmozgat. Mi, mohácsiak gyakran teszünk sétát a Dunapartra, megnézzük a még csendes kikötőt, esténként hallgatjuk a szórakozóhelyekről kiszűrődő zenét, de kevesen sétálnak tovább, a csónakház felé. Tavasz óta népesebb lett a csónakház környéke, szorgos kezek csiszolták a lapátokat, javították a hajókat, tennék és teszik a dolgukat. Jó látni és hallani a gyermekzsivajt, hozzák-, viszik a hajókat, az egyik kiköt a pontonhoz, a másik már várja, hogy hajóba ülhessen. Kevés a hajó, kevés a lapát, pedig ha benézünk a hajótárolóba soknak tűnik, lassan nem tudjuk hol tárolni és mégis kevés. Szerencsére elég sok a gyermek, aki már megismerkedett ezzel a csodálatos sporttal, de egyezkednek, időzítenek, így mindenki vízre mehet. Olyan mint egy nagy család, az idősebbek segédkeznek, tanácsokat osztogatnak, dícsérnek és dorgálnak. Az edző reggeltől estig talpon van, hol a vízről, hol a partról szólítják a gyerekek, kérnek tanácsot és várják az utasítást, közben töri a fejét, hogy legyen a versenyre utazás, - hajószállító, busz, gépkocsivezető, az anyagi gondok. Mint minden edzőnek neki is sok a gondja, de segítőivel együtt mindent megtesz, hogy a gyerekek, felnőttek evezhessenek. Közeleg a már évtizedek óta élő és élni akaró Duna kupa, lassan megérkeznek a nevezések, megkezdődött a készülődés. Köszönet azoknak a vállalkozóknak, magánkereskedőknek, akik a mai anyagi nehézségek között készségesen tettek felajánlásokat a tiszteletdíjakhoz. Segítsük őket, az evezősöket, hogy legyen még több hajó, legyen elég lapát, hogy gyermekeink, mind többet lehessenek vízen, élvezhesék ezt a szép, egészséges sportot, küzdhessenek az eredményekért, hogy öregbítsék városunk hírnevét ebben a sportágban.

Találkozzunk a Duna-parton augusztus 19-20-án, szurkoljunk nekik a verseny során a győzelemért és örüljünk majd velük az elért eredményekért.

B.M.

A Baranya megyei Munkaügyi Központ Mohácsi Irodája

Beszélgetés Éva Gellért iroda vezetővel

Városunkban a júniusi adatok szerint 3944 fő a munkanélküli, azaz járulékot kapó személyek száma. Közülük 359 fő, aki pályakezdőként nem tudott elhelyezkedni. Hogy ez sok-e, vagy kevés? A jelenlegi helyzetben nehéz eldönteni. Az igaz, hogy ehhez az irodához tartoznak azok is, akik a város vonzáskörzetéből kerültek ki, mint munkanélküliek. Beszélgetésünk alapvetően a jelenlegi helyzettel, a most beinduló átképzési lehetőségekkel és ezek anyagi vonzataival vannak kapcsolatban. Elsősorban azonban arra kértem Éva Gellértet, hogy néhány szóval mutassa be az irodát, amelynek vezetését pályázat útján nyerte el.

É.G.: Tulajdonképpen egy nagyszerűen vezetett irodát kaptam elődömtől, aki jelenleg a helyettesem. A pályázatnak megfeleltem a kiírás szerint, aminek természetesen nagyon örültem. Rendelkezem felsőfokú végzettséggel, megfelelő volt az érdeklődési köröm, és mindig azon voltam, hogy valamiképpen segítsek embertársaimon. Én most is azt mondom, hogy inkább egy kis jót tegyek, mint bárkit is bántsak. Ennek ismeretében jelenleg is teljes erőbedobással dolgozom. Talán többet nem is kell szólnom magamról, hanem inkább áttérnék az iroda tevékenységére, mindennapi munkájára.

El kell mondanom, hogy egy igen lelkes és jó csapatba kerültem, mert mindenki a legjobb tudása szerint dolgozik, erejét és idejét nem kímélve. Rengeteg a tennivalónk. A felépítésünkből adódóan több lépcsőben foglalkozunk a munkanélküliekkel, illetve azokkal, akik rövid időn belül azzá lesznek. Sajnos el kell mondanom, hogy az állampolgárok nagy többsége nem készült fel, talán nem is készülhetett egy ilyen helyzetre. A munkanélküliség, főleg ha ez hosszabb távon jelentkezik, sok esetben komoly lelki és egzisztenciális gondot, problémát jelent a családokban. Nekünk erre is oda kell figyelnünk és úgy kell megközelíteni a problémát, hogy sok esetben el kell viselni az állampolgárok agresszív magatartását is. Ügyintézőink a megmondhatói annak, hogy mennyi mindent kell lenyelniük.. Én mindig azt mondom, hogy meg kell érteni az elkeseredett polgárok hozzáállását, de szeretném azt is kérni a minket felkeresőktől, hogy legyenek türelmesebbek, értsék meg, hogy mi sem tehetünk az ő személyes „tragédiájukról", és mi vagyunk azok, akik megpróbálunk a lehető leghatékonyabb módon segíteni rajtuk.

F.Z.: Az iroda dolgozói mennyire leterheltek, van-e lehetőség a fejlesztésre, és egyáltalán, mire számíthatnak az egyre növekvő létszámú munkanélküliek?

É.F.: A fejlesztési lehetőségek adottak. Rövidesen sorra kerül egy technikai és létszámbeli fejlesztés, amely a gyorsabb és szakszerűbb munkavégzést segíti. Erre szeretném, ha pályázatot írhatnánk ki, erről most folynak a tárgyalások. Természetesen az igazi az lenne, ha nem a mi ügyintézői létszámunkat kellene emelni...

A dolgozóink igen leterheltek. Naponta 8 órát kell intenzíven, nagy odafigyeléssel dolgozniuk, figyelniük kell az ügyfél minden rezdülésére, megértően és segítőkészen foglalkozni a munkanélküli személlyel. Talán nem tűnik nagyképűségnek, ha azt mondom, hogy csak teljes odaadással, nyíltan, őszintén és nagy szívvel kell ezt a tevékenységet végezni. Az, aki érzéketlen mások problémái iránt, az bizony nem sokáig dolgozhat nálunk. Megjegyzem, egyelőre nem volt még erre példa!

F.Z.: Amennyiben jók az értesüléseim, akkor rövidesen indulnak egészen komoly tovább-, ill. átképző tanfolyamok. Ezek egy teljesen új, mondhatni második szakmát biztosítanak a jelentkezők számára.

É.G.: Nagyon nagy terveink vannak ezen a téren. Most augusztus végéig lehet jelentkezni közel 20 féle továbbképzésre, illetve átképzésre! Minden tanfolyamot az iroda szervez, így természetesen még az utazási költségeket is fedezzük! Várjuk tehát azokat a megújúlni kívánó dolgozókat, akik felvállalják egy új, számukra talán még ismeretlen szakma elsajátítását! Mi igyekeztünk olyan jellegű pályamódosításokat elősegítő tanfolyamokat megszervezni, amellyel mindenki csak jól járhat, mindenki csak nyerhet! Jelenleg 25 személy jelentkezett a tanfolyamainkra. Ez már jónak mondható és remélem, hogy a novemberben újra meghírdetett tanfolyamokra is hasonló, vagy még nagyobb lesz az érdeklődés. Irodánk dolgozói úgy érzik, hogy segíteniük kell! Ezért szeretném mégegyszer elmondani, hogy a nálunk jelentkező állampolgárok ne itt vezessék le indulataikat. Nekünk nagyon fontos az, hogy közösen együttműködve tudjunk dolgozni. A sajnos még meglévő és egyre inkább terethódító bürokráciát szeretnénk a minimálisra csökkenteni. Ennek érdekében alakítottuk ki és alakítjuk a gépparkunkat. Most már rövidesen bekapcsolódunk az országos hálózatba is, és így több lehetőséget tudunk majd felajánlani, kínálni az ügyfeleinknek.

A iroda dolgozóin tehát nem múlik az, hogy lesz-e valakinek új munkahelye. A közös dolgainkat végül is közösen kell megoldanunk, lerendeznünk. Ez mindkét oldalon a megértést, a türelmet és a megfelelő hozzáállást feltételezi! Most a beszélgetés végén természetesen lapunk is ismerteti azokat a tanfolyamokat, amelyekre a munkanélküliek (és a leendő munkanélküliek is, majd novemberben) jelentkezhetnek.

Földes Zoltán

*

A szeptemberben induló tanfolyamok a következők:

I. ***Legalább általános iskolai végzettséggel rendelkezőknek:***

1. Közétkeztetési szakács (Jelentk. határidő aug. 13 volt. Hét fő jelentkezett), 2. Tehergépkocsi vezető, 3. Cipőjavító, 4. Középfokú raktáros

II. Szakképesítéssel rendelkezőknek:,

1. Munkaerőpiaci felkészítés (Szigetvár)

III. Legalább középiskolai végzettséggel rendelkezőknek:

, 1. Középfokú személyi számítógép szoftverüzemeltető, 2. Külkereskedelmi lebonyolító és vámügyintéző, 3. Középfokú ügyintéző titkár - iskolatitkár, 4. Felsőfokú ügyintéző titkár, 5. Középfokú számítógép programozó, 6. Gépírás, idegennyelvű gépírás, nyelvoktatással, 7. Vállalkozói ügyintéző, számítógépkezelő, nyelvoktatással, 8. Környezetvédelmi technológus I

V. Felsőfokú végzettségűeknek:

1. Középfokú személyi számítógép szoftverüzemeltető, + alapfokú nyelvvizsgára felkészítés 2. Középfokú személyi számítógép szoftverüzemeltető, + Auto-cad felhasználó

Bővebb információ és jelentkezés a kirendeltségen 1992. augusztus 28-ig.

A Mohácsi Futball Club felnőtt csapatának hazai és idegenbeli bajnoki mérkőzései

Augusztus

16. 17.00 Sabaria
23. 17.00 Dunaferr
30. 17.00 ESMTK

Szeptember

4. 19.00 Zalaegerszeg
13. 16.30 DOROG
19. 16.00 Tatabánya
27. 15.00 Nagykanizsa

Október

4. 14.00 Paks
11. 14.00 Haladás
18. 13.30 Sopron
24. 13.30 Pénzügyőr

November

1. 13.00 Ajka HU.
8. 13.00 K.Rákóczi
15. 13.00 BKV Előre
22. 13.00 Szekszárd

Sakk

13 éves mesterjelölt Mohácson

A közelmúltban két igen rangos versenyen ért el szép eredményt a Mohácsi TE fiatal sakkozója, ifj. Arató Béla Balatonalmádiban világ és európa bajnokságon résztvevő versenyzőket megelőzve lett 3., majd Pécsett, a Zsolnay Kupa sakkverseny legerősebb csoportjában, a mesterjelöltek között a 2. helyezettel azonos pontszámmal végzett a 3. helyen. A 12 fős mezőnyben olyan versenyzők között indult, akik valamennyien NB I, vagy NB II-es sakkozók. A későbbi győztes Iván Attila egyedül tőle kapott ki. Elért pontszámával (7 fordulóból 5 pont) teljesítette a mesterjelölti normát, amit ilyen korban csak nagyon ritkán érnek el versenyzők. A 3. helyezésen kívül ő nyerte a verseny legjobb ifjúsági versenyzőjének felajánlott Zsolnay kerámiát is.

Fő szponzora a MOFA Rt, támogatói még a Gabonaforgalmi V., és az Önkormányzat.

A szép sikerekben nekik is jelentős szerepük van. Segítségüket ezúton is köszönjük. Az elért eredményekhez gratulálunk, további sikereket kívánunk.

MTE Sakk Szakosztálya

Atlétika

Országos bajnokok!

Augusztus 8-án és 9-én Budapesten a Honvéd Tüzér utcai atlétikai pályáján rendezték meg a Serdülők és Ifjúságiak Országos bajnokságát. A Mohácsi Torna Egylet a serdülő leány csapattal képviseltette magát a bajnokságon, név szerint: Gáti Ágnes, Dági Mariann, Kónya Edina és Mózer Edina.

Kemény felkészülés előzte meg a versenyt. A hét éve versenyző lányok a több országos második és harmadik helyezés után még egyszer utoljára ebben az évben vállalták, hogy lemondva a vakációról, külföldi nyaralásról közösen felkészülnek a bajnokságra. Vállalták a téli kemény alapozást, a napi edzéseket és nyáron a hőségben napi 2 edzéssel készültek a versenyekre. Nem indult rosszul az év. Helyezések a középiskolai bajnokságon, több dobogós hely az egyéni bajnokságon, majd 3 hete II. helyezés a Budapest Bajnokságon.

Rekkenő hőségben 35-38 C fokos melegben ontotta a műanyag pálya a hőséget. Sehol egy fa, egy árnyék, ahol hűsölni lehetne. Mindkét nap reggeltől-estig tartottak a versenyek. Több mint 10 csapat és közel 60 egyéni induló vett részt a serdülő lányok versenyén.

Szombaton 11 órakor dörrent a rajtpisztoly és az első számban a 100 m-es gátfutásban indult az első versenyzőnk. Jól sikerült a gátfutás, több egyéni csúccsal a csapaton belül. Gáti 15,2 mp: Mózer 16,7 mp: Kónya 17,2 mp: Dági 17,9 mp. Fél óra múlva kezdődött a közel 3 órán át tartó magasugrás. Nem sikerült a legjobban, de így is az élmezőnyben végeztünk. Gáti 160 cm: Mózer 155 cm: Kónya 150 cm: Dági 130 cm.

Délután 3 órakor kezdődött a súlylökés. A két órán át kűzdő versenyzők között jól szerepeltünk. Kónya 10,12 m: Dági 951 cm: Mózer 889 cm: Gátio 878 cm-es eredményt ért el. Az első nap befejező száma a 200 m-es síkfutás este 6 -kor nem sikerült a legjobban. Az eredményeinken meglátszott az egész napos fáradtság, a tűző napon eltöltött 8-10 óra. Gáti 28,1 mp, Dági 30,0 mp. Mózer 30,1 mp. Kónya 30,4 mp.

Az első nap után a csapat a harmadik helyről várta a folytatást és Gáti Ágnes az egyéniben az 5. helyen állt. Másnap fájó, izomlázas végtagokkal 10 órakor még nagyobb hőségben folytatódott a verseny, a távolugrással. Idegeket borzoló több belépett és távolról elvégzett ugrás után a következő eredményeket értük el. Gáti 540 cm, Dági 470cm, Mózer 467 cm és Kónya 462 cm. A csapat még mindig a harmadik helyen állt. A hatodik szám a gerelyhajítás volt, ami után a csapatunk átvette a vezetést. Mózer 36,30 m, Kónya 32,50 m, Dági 29,56, Gáti 29,50 m-t dobott. A 4 órakor kezdődött 600 m-es síkfutás előtt a kaposvári csapat előtt 5 pont, a kecskeméti csapat előtt 10 pont előnnyel vezettünk. Nagy volt a tét, de a csapat erejét megsokszorozta az a tudat, hogy ilyen közel még sohasem álltak a dobogó legfelső fokához. A mieink közül először Kónya Edina és Dági Marianna futott. Edina az élre állt, és jó iramban tette meg a 600 métert. Harmadikként Mózer Edina indult és ő is vezetve futamát nagyszerű idővel ért célba. A legjobbak futamában Gáti Ágnes futott a csapatért és az egyéni jó helyezésért. Idejük: Gáti 1:46,5 mp. Mózer 1:51,3, Kónya 1:54,1, Dági 1:57,4 mp. A futás után vártuk az eredményhírdetést. Nagy volt az örömünk, egyéniben Gáti Ágnes országos harmadikként végzett, a csapat közel 100 pontos előnnyel megelőzve a többi csapatot Országos Bajnokságot nyert. Megelőzve olyan egyesületeket mint a Kaposvár, Kecskemét, Szekszárd, Tatabánya, Szombathely és a nagy fővárosi egyesületeket.

Együtt nevettek, sírtak örömükben a dobogó legfelső fokán.

Eszükbe jotott az eddigi hét év munkája és azok, akik segítették Őket ehhez a sportsikerhez. Halas Máté sporttársuk a két napos verseny során minden kívánságukat próbálta teljesíteni önzetlenül. Teleki Pista bácsi, Legányi Isti néni és főleg a szüleik, mindent megtettek a sportpályafutásuk zavartalan űzéséhez. Nagy örömet szereztek nekem is, az edzőjüknek, hisz születésnapomra az eddigi legnagyobb sikerünket értük el.

Köszönjük az Önkormányzatnak az anyagi támogatást, amit egyesületünknek, szakosztályainknak nyújtottak, reméljük az ilyen sikeres szerepléssel tudjuk leginkább megköszönni. Jövőre a fő cél az érettségi és a felvételi lesz a lányoknak, de talán még egy kis idő jut a sportra is.

Bokodi István

BÓLY-GÓ KFT

Akció!

BÓLY-GÓ KFT

Június 15. és december 5. között nyerhet a BÓLY-GÓ-val!

Ha boltjainkban vásárol:

gázkonvektorokat, gázkazánokat,
központi fűtés-szerelvényeket,
gáz-vízmelegítőket,
gáztűzhelyeket,
valamint ezek tartozékait.

Vásárlás esetén
5.000 – 50.000,– Ft-ig 1 db sorsjegyet
50.000 – 100.000,–Ft-ig 5 db sorsjegyet
100.000 – 200.000,– Ft-ig 0 db sorsjegyet adunk.

300.000,-Ft összértékben
2 db SAMSUNG kamera,
2 db SAMSUNG színes TV,
20 db HITACHI, TEFAL, ROWENTA
háztartási és híradástechnikai nyeremények kerülnek kisorsolásra december 11-én

Nézze meg kínálatunkat:
mohácsi, bólyi, szederkényi, lánycsóki boltjainkban

A BÓLY-GÓ meghozza szerencséjét:
duplán nyerhet, ha nálunk vásárol.

Színes Polaroid Igazolványképakció a Schindl Fotó üzleteiben

Dózsa Gy. 10,
Szabadság u. 13.

Az országos nyereményjáték aug. 24- okt. 17. tart.

Főnyeremény:
1-1 db Philips videokamera

Nyeremények:
5-5 db Philips hordozható music center
50-50 db Polaroid fényképezőgép
500-500 db Polaroid övtáska
Önt is várjuk üzleteinkbe!

LANTOS *szerviz*

A pécsi ORIGÓ Kft képviseletében áruljuk a Renault gépkocsik teljes típusválasztékát.

A meglévő készletből azonnal is tudunk gépkocsit biztosítani. Extra igény esetén a megrendelést követően 1-2 hónap a szállítási határidő. A gépkocsikat levizsgáztatva, kívánságra riasztóval, központi zárral, elektromos ablakemelővel, klímaberendezéssel stb. ellátva adjuk át. Vállalkozóknak kínáljuk a különböző méretű áruszállító furgonokat és mikróbuszokat benzin és dízelüzemű motorokkal.

Haszongépjárműveknél vállalkozók esetében az Áfa visszaigényelhető.

Az érdeklődők figyelmébe ajánljuk R-5-ös háromajtós bemutató autóinkat 10-15 ezer km-rel kedvező áron! Az Áfa ezeknél az autóknál is visszaigényelhető.

Lízing és részlet fizetési lehetőséggel szeptembertől a Renault Hungária „B" kategóriás kereskedőjeként várjuk kedves vevőinket

Bólyban az Ady E.u.10.sz. alatt üzemelő Lantos Szervízben. Tel.: 711/28-33.

Bemutatjuk az Elektonikus Biztonsági Rendszert

A képviselőtestület által alapított Közbiztonságért Alapítvány, a Városi Rendőrkapitányság és az AGROPTIM Kft együttműködése révén, a megvvalósítás szakaszába lépett a várost - és igény esetén a környező településeket is - behálózó Elektronikus Biztonsági Rendszer kiépítése.

Az EBR főbb tulajdonságai: A körzetben telepített riasztóberendezésekkel kapcsolatot tart. Fogadja a vészjelzéseket, melyekről sorszámozott jegyzőkönyvet nyomtat, pl. - betörés, rablótámadás, tűz, orvos szükséges, de technológiai paraméterek határértékét, vagy szabotázs veszélyt is megkülönböztet. A tisztelt megrendelő dönti el, hogy mely jelzési lehetőségeket igényli.

A fő központ több csatornán kaphatja a jelet, pl. rádiójel, Körzeti TV Studió kábelrendszere, telefon stb. - színtén a megrendelő döntésén múlik, hogy egy vagy több vonalat választ a kommunikációs lehetőségek közül. A több lehetőség a biztonságot fokozza. A vagyonvédelem hatékonyabbá válhat a magán- és az üzleti életben egyaránt. Sok magánszemély és a legtöbb vállalat igyekszik vagyonát védeni, ebben minőségi ugrást jelenthet egy egységes szervezett védelem.

Ahol nincs éjszakai őrszemélyzet, ott az elektronika a helyszínen és a kivonuló személyzet - riasztás esetén - biztosítja a védelmet.

Ha van őrszemélyzet, még fontosabb lehet a szervezett háttér, mert az őrszemélyzet korrekt információhoz juthat a helyszínen telepített elektronika révén és védelmet kap a támadás ellen, az EBR-től.

Számtalan lehetőség kínálkozik, a lépcsőzetes megvalósítás is, a rendszer folyamatosan fejlődik, ezzel kiismerhetetlenné válik, illetéktelenek számára.

Ha a vázolt lehetőségek felkeltették érdeklődését, levélben, telefonon, vagy személyesen is szívesen válaszolunk kérdéseikre.

További érdekes lehetőség magánszemélynek, hogy nyáron, míg szabdságát tölti, felügyeljük a biztonsági rendszerét, ehhez nem kell egész évre igénylenie a szolgáltatást, ha nincs rá szüksége egyébként.

s

A lehetőségeknek nincs határa, az Ön problémájára is létezik megnyugtató megoldás.

AGROPTIM KFT Mohács, Pf. 92.

Tel.: 711-1373, 24-51, 10-40.
Egyeztetett időpontban személyesen is felkeressük.

Autósok — Vállalkozók Figyelem!

Mohács Újváros 12. szám alatti autósbolt ajánlata:

- Keleti és nyugati gépkocsialkatrészek
- Nyugati gépkocsikhoz olcsó lámpák
- Szélvédő üvegek
- Csavarok - csapágyak
- Bosch alkatrészek, ékszíjak gyertyák és szűrők
- Teher-és személygépkocsikra, valamint mezőgazdasági gépekre gumiabroncsok
- Kapálógépek, fűnyírók, permetezőgépek, láncfűrészek és alkatrészek
- Keleti és nyugati gépkocsikra üléshuzatok, trikóhuzatok
- Feltöltött akkumulátorok
- Diesel és benzines ARO alkatrészek

Telefon: 711/26-03.

SojaVita®

A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát
a SZÓJA hazai termesztésének és széles körű felhasználásának gesztora
Önnek is kínálja
élelmiszeripari és háztartási célra korszerűen feldolgozott termékeit:

A SOJA - VITA® védjegyű termékek,
— a texturált szójagranulátum,
— a texturált szójakocka és
— a zsírtalanított szójaliszt a táplálkozást egészségesebbé és olcsóbbá teszik.

Felhasználási tapasztalatainkkal és receptúráinkkal készséggel állunk rendelkezésére

BÓLY

7754 Bóly, Ady Endre u. 21.
Telefon: 72/24-711
Telefax: 72/24-740 Telex: 012-277

Vállalatok, vállalkozók figyelem!

Vállaljuk különböző textil reklámanyagok (zászlók, zászlócskák, pólók) nyomását, cégjelzéssel, emblémával, stb, továbbá készítőknek tréningruhák, pólók, dzsekik díszítését gazdag mintaválasztékkal.

Mohács, Rózsa u. 12.
Tel.: (711) 14-09.

Marocco

építőanyag-értékesítés a mindenkori legkedvezőbb áron.

☛ F. kavics, f. homok, betongerendák, béléstestek, falazóanyagok, burkolótéglák, épületfa, léc, deszka, cement, mész, mészhidrát, nyersbeton. (Mixer-es kiszolgálással is), BRAMAC-tetőcserepek, hungvelux-ablak, egyéb nyílászárók.

Egyéb építőanyagok megrendelhetők: hétfőtől-péntekig 6 h-tól 16 h-ig.

Marocco KFT.
Mohács, Budapesti u. 33.
Tel.: 711-28-40, Telex: 12-550,
Fax: 711-28-45.

— Vendégei vannak?
— Névnap, születésnap, házassági évforduló?
— Baráti összejövetel?
— Osztálytalálkozó?

Sose fájjon a feje:

az „Arénában" a helye!

Hangulatos környezetben,
egy finom ebéd, vacsora,
ezt kínálja az „Aréna".

Esténként zene-tánc. Kitűnő Program!

Asztalfoglalás: Dunaszekcső 61-es telefon.

Ügyviteli, kereskedelmi nyomtatványok készítése
Papírzászlók nagy választékban
✦✦✦
Mayer Nyomda
Mohács, Árok u. 17. Tel.: 10-47.

Dr. Döbrössi László
szülész-nőgyógyász
Magánrendelő:
Mohács, Vörösmarty u. 6.
Rendelési idő:
Kedd, Csütörtök 17-18 óráig.

Bizományi BÚTORBOLT

— Szobabútorok,
— konyhabútorok,
— gyermekbútorok,
— garnitúrák bizományba vétele és eladása.

Új
elemes konyhabútorok minta utáni értékesítése, rövid szállítási határidő. Különböző színekben.

SŰ + I
Mohács, Török u. 35.

Nyitvatartás:
naponta 9-18 óráig

MOHÁCSI HÍRLAP
KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG
HU ISSN 1216-4062
GGG
Lapkiadó és tulajdonos: Menyhárt Éva
Levelezési cím: Mohács, Pf. 73. 7701
Telefon: 711/11-01
Hírdetésfelvétel: Mohács, Dózsa Gy. u. 10. 8 – 16 óráig.
A szerkesztőség vezetője: Köveskúti Péter
'/$
Számítógépes szerkesztés: Nádasdiné Szanyi Judit
Siklósi Nyomda Vezető: Molnár Antal

Mohács, 1992. augusztus 28. I. évfolyam 6. szám

MOHÁCSI HÍRLAP

KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG

Előfizetési ára: Negyedévre 138,– Ft | Száma 26,– Ft | Szerkesztőségi telefon: 711/ 11-01

Emlékprogramok a Mohácsi Csata 466. évfordulójára Mohács, 1992. augusztus

29-én 15.30-kor a Szepessy parkban

a Lengyel Hősi Emlékmű megkoszorúzása

Koszorút helyez el Kuti István polgármester

16 órakor a II. Lajos Emlékműnél

megemlékezés és koszorúzás.

Beszédet mond: Somogyi László önkormányzati képviselő, a Mohácsi Városvédő Egyesület alelnöke

Közreműködik a Mohácsi Ifjúsági Fúvószenekar, Dobos József vezetésével. Az eseményre 15 órakor sétahajó indul a városi kikötőből. Részvételi díj 30 Ft, gyerekeknek és nyugdíjasoknak 20 Ft.

30-án 10 órától a Történelmi Emlékhelyen

Emlékhangverseny.

Közreműködik a Mohácsi Ifjúsági Fúvószenekar, vezényel: Dobos József

Szentmise

a mohácsi csatában elesettek emlékére.

A szertartást Seregély István egri érsek celebrálja

Koszorúzás

A rendezvényre 9 és 9.30 órakor a Széchenyi térről, 9.30-kor a Püspök-templomtól különjáratú autóbusz indul, illetve az ünnepség végén az Emlékparkból vissza. Viteldíj felnőtteknek 30 Ft, gyerekeknek és nyugdíjasoknak 20 Ft. Esős időjárás estén a szentmise az Emléktemplomban lesz. A rendezők kérik a résztvevőket, hogy összecsukható ülőalkalmatosságról szíveskedjenek gondoskodni!

Félidő előtt az önkormányzat

Májer Árpád. Bármilyen népszerűtlen is lesz, a helyi adókat be kell vezetni.

dr. Heim Gáspár: A testületnek adjon stílust a polgármester munkája

Májer Árpád képviselő.

— *Képviselő Úr kérem, hogy gazdasági szakemberként értékelje az önkormányzat gazdálkodását, s az oly sokat bírált költségvetést!*

— Alapvetően azt kell látni, hogy a város költségvetését a működőképesség fenntartása érdekében mindenképpen jóvá kellett hagyni. Ez gyakorlatilag a kormánypárti képviselők szavazataival ment át. Azért azt látni kell, hogy pontosan a kormányzat hozta az önkormányzatokat olyan helyzetbe, hogy sok keresnivalónk nem volt. Nem vitás, hogy a rendszerváltáskor ez a város nem volt ellehetetlenült helyzetben. A költségvetés ellen ágáló és szavazó dr. Németh Elemér véleményével az a problémám, hogy az ő irányítása alatt jól dolgozó apparátus készítette ugyanolyan jól ezt a költségvetést is.

— *Az ő gondja leginkább az volt, hogy a város az alapfeladatokon felül sok pluszt vállalt fel, aminek megfelelni képtelen.*

— Ezzel nem tudok egyetérteni és ez a dolog rákfenéje. Egyet tudomásul kell venni: Mohács egy város. Ezért nyilvánvaló, hogy azok a nem alapfeladatok, mint például a kórház, a gimnázium, a mezőgazdasági szakközépiskola, a szakmunkásképző elengedhetetlenül hozzátartoznak a városhoz. Ezért őrültség lett volna a javaslatait elfogadni. Ettől függetlenül én hangsúlyoztam, hogy sokáig helyi adók nélkül nem tudjuk megúszni. Az megint más lapra tartozik,hogy dr Heim Gáspár és társasága az eredeti javaslatot a helyi adókról levetette a napirendről, mondván: a lakosságot mentesíteni kell. Hát ez egyáltalán nem fog menni. Állítom ezt annál is inkább, mert kezemben van a Belügyminisztérium leirata a jövő évi költségvetéssel kapcsolatban, ami igen kemény megszorításokat tartalmaz. Az az önkormányzat, amelyik a helyi adókat figyelmen kívül hagyja, el fog lehetetlenülni.

— *Ha valamelyik intézményt a Megyei Közgyűlés tartaná fenn, attól az még itt maradna Mohácson, mi ezzel a probléma?*

— Az, hogy például a kórházban csupán 2-3 alapvető osztályt tartottak volna meg, s a többit megszüntették volna.

— *Mire alapozza ezt?*

— A városi tisztiorvosi szolgálat vezetője dr. Marosi Irén, aki pályázott a kórházigazgatói székre, például szándékosan félretájékoztatta a testületet, amit azért nem ettünk meg. Teljesen fals képet festett, amit a Debreczeni főorvos úr csak a következő alkalommal tudott tisztába tenni. Mohács városa rövidült volna, ha évtizedek óta jól működő osztályt vagy osztályokat veszített volna. A másik: minek tulajdonítsam azt, amikor nincs szociális szükségletekre pénz, egyes képviselők többszöri visszatapsolással megszavaznak a focicsapatra jelentős összeget, mondván a városi ranghoz hozzátartozik. Kérdezem én, ami már megvan, arról meg le kell mondani?

— Közelítsük akkor úgy a kérdést, hogy keresett-e a város a vonzáskörzetet is ellátó intézményeink fenntartásához a környék önkormányzatainál támogatást, akár társulási formában?

— Természetesen ezzel kezdődött. A Polgármester úr a testület megbízásából megkereste őket, de ha jól tudom csak néhányan jeleztek igennel vissza. A zöme lezárkózott. S ez várható is volt, miután például olyan választási szisztémát alkalmaztak annak idején a választáskor, hogy Mohácsnak mindössze egy megyegyűlési képviselője lehetett. Ez nevetséges. Ettől ezek a kis önkormányzatok úgy érzik, hogy ők függetlenek és elboldogulnak a város nélkül is.

— *Hogyan gazdálkodott az önkormányzat eddig az idei évben?*

— Kezemben van a költségvetés első félévi végrehajtásának az anyaga, amit szeptember 1-én fog a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság tárgyalni, és másodikán kerül a testületi ülésre. Előzetesen csak annyit róla, hogy minden károgó híresztelés ellenére nem léptünk túl a kereteken. Sőt időarányosan az éves bevételi előirányzatot 64%-ra, a kiadásit 50%-ra teljesítettük, tehát reális esély van arra, hogy éves szinten a költségvetés egyensúlyban marad.

— *Milyen fő szempontokat kell figyelembe venni, milyen változtatásokat kell elvégezni a jövő évi költségvetés tervezésénél, ami hamarosan aktuális lesz?*

— Elsősorban akormányzati támogatásokat, a központi költségvetésből származó

(Folytatás a 2. oldalon)

A tartalomból:

Interjú dr. Heim Gáspárral (2. old.)
Plágium Duna Híd ügyben? (3. old.)
Avar falu Mohács határában (4.old.)
Prézli (5.old.)
Mohácsi győzelem a Duna Kupán (7. old.)

Nézőpont

Becsengetés előtt

Kell-e keseregnünk azon, hogy új tanév indul? Fülemben cseng még az elmúlt iskolaév előtti rádiós riport, mikor illetékes mindenáron azt akarta kicsikarni a gyerekekből, hogy micsoda szenvedésözön vár rájuk, hisz újra kezdődik a munka, a gyötrelem. Valóban gyötrelem-e az iskola a gyermek számára, és gyötrelem-e a pedagógus életében? Egyáltalán szabad-e így emlegetni minden tudás bölcsőjét, az iskolát?

Új tanév indul olyan reményekkel, amelyet mi alakítunk ki magunkban és a tanuló ifjúságban. Születő, de még ki nem próbált demokráciánk új lehetőségek hordozója az iskola számára is. Hogy átalakuló korunk iskolája alma máterré lesz-e, képes lesz-e a kor követelményei elé menni, vagy éppen csak kullogni fog az események után, nem máson múlik, mint rajtunk. Meg kell tanulnunk kulturáltan váltani, s elfogadtatni azt a polgári demokráciákban megszokott magatartást, mely a pedagógust a lélek mérnökévé emeli. Nem könnyű parancsuralmi rendszer után magunknak dönteni, vállalva azzal tetteink következményeit is. Mégis döntenünk kell: vállaljuk-e egy toleráns társadalom alapsejtjeinek lerakását az iskolában, ahol nem „gyerekanyaggal" dolgozunk, hanem érző, szép emberségre született gyermekek lelkét és értelmét alakítjuk.

A pedagógusnak nagy hatalma van a lélek fölött, de „nemes, küzdő, szabad lelkű diák" csak félelmektől megszabadult, szabad lelkű tanítók keze munkája nyomán születhet. Soha nagyobb lehetősége nem volt a pedagógus társadalomnak, hogy végre önállóan gondolkodó, nagykorú értelmiséggé válhassék, akit soha többé nem lehet parancsszóra odalökni idegen érdekeknek, lélekmérgező tanoknak.

A lélek hatalma a szabad gondolkodás, mely megtalálja a helyes értékrendet, melyet közvetíteni is képes, mely segít eligazodni hamis ideológiák és eszmerendszerek közepette is.

Minden új tanév új emberi arculatot is kínál, éppen ezért mindig a számadás és számbavétel ideje is. Ezért nagyszerű a pedagógus munkája, ezért kaphat szárnyakat minden új tanévben, mert az újrakezdés öröme és kísérlete minden esztendőben új lehetőségeket kínál.

A tanárok nagy többségében él a hivatástudat, de szorongásaik, rossz beidegződéseik még fogva tartják őket. Nem tudnak mit kezdeni a hirtelen jött szabadsággal, nem készítette föl őket senki az önállóságra. Mégis hinnünk kell abban, hogy a szabadság lehetősége nem a „kákán csomót keresésben", nem a széthintett pesszimizmus igenlésében, hanem a Németh László-i „asszimiláló forrongásban" fog kiteljesedni!

„Az iskola, ha nem templom, - barlang!" - vallja a székely mártir püspök, Márton Áron. Hittel hiszem, hogy az új tanév közelebb visz a humánusabb iskola kialakulásához, s egyre kevesebb lesz az olyan riporter, aki az iskolát barlangnak tekinti. De ez már nem nézőpont kérdése.

Lajdi Klára

(Folytatás az 1. oldalról.)

juttatásokat kell figyelembe venni. S már lehet tudni, hogy a kormányzat megszorításokat fog eszközölni az önkormányzatok felé. Elég ha csak a személyi jövedelemadó eddig visszaszármaztatott 50%-a helyett javasolt 30-40%-ra gondolunk. Ez azt jelenti, hogy a szintentartáshoz is már a helyi adókat igénybe kell venni, bármily népszerűtlen lépés is lesz ez. Nekem már az elején az volt a véleményem - amivel kisebbségben maradtam-, hogy a lakosság, aki megszabadult egy csomó régi adótól, könnyebben viselte volna, ha akkor azok helyett rögtön új adófajtákat vezettünk volna be. Nem kellene most akkora felháborodásra számítani, mint ami várható lesz holnap, vagy holnapután, mert most úgy fog kinézni, hogy nem volt adó, s egyszerre csak lesz.

Ezenkívül a már hivatkozott belügyminisztériumi körlevélben a jövő évi költségvetéssel kapcsolatos kitételek közül egyeseket vérlázítónak tartok, a már érintett SZJA-n kívül. Idézek: „minden eddiginél jobban kell támaszkodni a saját bevételek növelésére, a helyi adózási lehetőségek kihasználására", vagy „a költségvetési kiadások folyó áron az 1992. évihez képest 9%-kal növekedhetnek" csak. Ez azt jelenti, hogy még az infláció felét sem fedi le. Tehát a szintentartáshoz is már valamilyen többletbevételen kell gondolkodni. Ilyen az ár és díjbevétel és a helyi adó lehet. És ami még kegyetlen húzása lesz a Pénzügyminisztériumnak, az a kétkulcsos Áfa bevezetése 1993. január 1-től. Ez igen érzékenyen fogja érinteni az önkormányzatokat, az intézményeket. Elég az energiaárakra gondolni.

— Önt a Mohács-szigetiek választották meg, tudja-e megfelelően képviselni az érdekeiket, mik ott a legégetőbb gondok? Nem merült fel, hogy esetleg önállóan, saját önkormányzattal többre mennének?

— Én a pártállami dőszakban tanácstag voltam, pontosan abból a Szigetből, ahonnan valaha öten képviselték azt a területet, amit most én egyedül. Aztán 1985-ben nem voltam hajlandó elfogadni a jelölést, mert az akkori városvezetéssel a települést illetően személyes nézeteltéréseim voltak. És most a legutóbbi választásokon sem volt szándékom indulni. Azonban külföldi távollétem ideje alatt sok kopogtatócédulát vittek be a nevemre és nyilatkoznom kellett. E célból jöttem be a városházára, azzal a szándékkal, hogy ismét nemet mondjak. Azonban a szigeti jelöltek névsorában megpillantottam Harmatos József nevét, és megváltoztattam szándékomat. Ha az a Harmatos József indul, aki tönkretett két szövetkezetet, főleg a szigetit, akkor kötelességem indulni. Aki meg is etette a szigetieket, annak lenne képe az új önkormányzatban azoknak a nevében indulni, akiket tönkretett. És kevésen múlott, hogy most nem ő ül ott. Mert dolgozott ám ott az Agrárszövetség, azok az „úriemberek", akik hasonlóak voltak a jelenleg SZDSZ-es országgyűlési képviselő Wekler Ferenchez, akinek volt bőr a képén a szövetkeztek pénzén az Agrárszövetség színeiben indulni. Úgy tudott indulni, hogy az a Harmatos József, aki furcsa módon nem a városi oldalon, hanem Újmohácson jelöltette magát, annak a Tsz Szövetségnek az elnöke és annak a Mezőgazdasági Kamarának a megyei elnöke, amelyik őt futtatta. És a Harmatos József ma is betölti ezeket a funkciókat, és egy csődeljárás alatt álló Tsz elnöke is, aki állítom nagyobb kapitalista, mint aki Nyugatról jött haza.

Szóval nem voltak illúzióim a szigetiek képviseletét illetően. Nem kértem nagy dolgokat. A sárosi bekötőút felújítását nem kaptuk meg 1991-ben, kértem 92-re is és most sem a felújítást kaptuk meg, csak egy taknyolást. Sikerült Újmohácson a Horváth Sándor utcában a járdát megcsináltatni. Az Újmohácsi Klubkönyvtár felújítását sem értük el. Most fogok kérni abba az épületbe egy egyszerű oltárbeépítést a moziterembe. Ez nem drága - biztos megkapjuk. A Sziget esetleges szétválása valóban felmerült, aláírásokat is gyűjtöttek. (570 ember aláírása ma is meg van) Ennek ellenére nem tartom reálisnak. Az önállóság gazdasági oldalról elképzelhetetlen. Katasztrófális helyzet állhatna elő.

— Ön a Mohácsi Dunahíd Alapítvány kuratóriumának elnöke, nem tartja ezt az elképzelést megvalósíthatatlan álomnak?

— Mohácson 100 év óta állandóan visszatérő téma a híd, s nemcsak a szigetiek részéről. Odáig soha senki nem jutott el Mohácson, hogy valaki mélyen a zsebébe nyúlva egy alapítványt tett volna. Dr. Kernya István ezt megtette, s ez egy nagyszerű, nemes emberi gesztus, amit csak köszönni leht. S egyáltalán nem nevetséges, mint ahogy az országgyűlési képviselőként is indult Monostori Antal minősítette, aki választási programjában első számú érvként pont a hídat tűzte zászlójára. Meg fogunk keresni minden lehetőséget, a Simon Péter féle kanadai kapcsolatot, a bensheimi partnerkapcsolatot, melyen keresztül egészen Kohl kancellárig szeretnénk eljutni. A tanulmánytervek a napokban készültek el. A híd a vasútállomástól ível át és Újmohács fölött haladna el. Én hiszem, hogy ez nem álom, hanem megvalósítható realitás.

dr. Heim Gáspár: A testületnek adjon stílust a polgármester munkája

— Képviselő úr! Az Ön előtt szóló Májer Árpád szerint Önök nem voltak elég előrelátók, amikor annak idején levetették a napirendről a helyi adók bevezetéséről szóló javaslatot. Mi erről a véleménye?

— Örülök, hogy Májer Árpád képviselőtársam nekem adta tovább a szót.

Az SZDSZ frakció ülések egyikén merült fel, megkapván a Héjjasné javaslatát, hogy amennyiben megoldható, akkor a lakosságot ne terheljük meg. Lehet, hogy Májer Árpád ezt nem tartja helyesnek, 10 év múlva ezt pontosabban lehet megítélni. A szándékunk, azt hiszem méltányolható volt. Ha bekövetkezik amiről Májer Árpád tud, hogy a személyi jövedelem adóból csupán 30%-ot származtatnak vissza, akkor sajnos ezt meg kell lépni.

— Kérem értékelje az Önkormányzat munkáját, úgy is mint az ügyrendi-jogi bizottság volt elnöke- törvényesség, szakszerűség, az ügyrendi előírások szemszögéből. Milyen működési zavarok voltak, vannak? Milyen jogszabályok, törvények hiányoznak?

— Az ügyrendi bizottságnak elsősorban az a feladata, hogy a testület elé kerülő önkormányzati rendeleteket kötelező érvényűen revízió alá vegye törvényességi szempontból. Illetőleg bármilyen egyéb döntés vonatkozásában felkérhető a bizottság, hogy törvényességi szempontból véleményt nyilvánítson.

Azt nyugodtan elmondhatom, hogy törvényességi kifogások csak egészen apró hibák vonatkozásában merültek fel, amelyek lényegében nem befolyásolták sem a testület munkáját, sem azt nem jelentették, hogy az apparátus rosszul dolgozna. Ugyan volt a bizottságnak többször is tartalmi vonatkozású észrevétele, bár ez nem a mi feladatunk, de természetszerűleg ha ilyen előadódik kifejezésre juttatjuk a véleményünket. Például a díszpolgári cím adományozásáról szóló rendeletet teljesen átdolgoztuk, mert az alapkoncepcióval, amely kizárólag politikai szempontokat követett, nem értettünk egyet. A jogszabályok szép lassan jönnek, látva a parlement munkáját, ezen nem is lehet csodálkozni. Az önkormányzatok szempontjából már nem is a jogszabályok hiánya a legnagyobb baj, hanem a bizonytalanság, amiben tartanak bennünket. Az éves költségvetés jelenleg a vegetálásra elegendő. A jogszabály változások folytán sohasem lehetünk biztonságban. Ha bekövetkeznek a Májer Árpád által felvázolt megszorítások, akkor helyi forrásokból kell kiegészíteni a hiányt. Azonban én hiszem és vallom, hogy ez nem fog menni. Ilyen módon nem lehet leterhelni a lakosságot. Ha csak a 2100 háztartást érintő távhő szolgáltatási díjak egy éven belül bekövetkezett emelkedését nézzük, az minden ilyen mértékű helyi adó törekvést eleve kizár.

— Mi a leglényegesebb változás, amit az önkormányzatiság hozott a tanácsi rendszerhez képest?

— Rengeteg változást hozott az önkormányzatiság. A tanácsrendszer a kettős alárendeltség elvén alapult. Az annyit jelentett, hogy az itteni szakapparátus egyszer a saját tanácstestületének, másrészt a Megyei Tanács végrehajtó bizottságának is alá volt rendelve. Az önkormányzati rendszer egészen más alapon épül fel. Az apparátus senki másnak nincs alárendelve, mint a helyi képviselőtestületnek. A köztársasági megbízottnak pedig csak a törvényességi felügyelet maradt meg.

— Mi a véleménye arról, hogy Mohács város önkormányzata erejét meghaladó feladatot vállalt a középfokú intézményeinek fenntartásával?

— Ebben nem egyezik a véleményem dr. Németh Elemérével. Ugyanis, hogyha lehetne javítani a színvonalon - ami az anyagiakat illeti - azzal, hogy leadjuk a megyei önkormányzatnak, akkor én is emellett szavaztam volna például a kórház esetében. Azonban a Megyei Közgyűlésnek egy többlet fillérje az átvett intézmények üzemeltetésére nincs. Nem láttuk értelmét annak, hogy valamelyik intézményünket megyei szintről irányítsák, és esetleg még rosszabb körülmények keletkezzenek. Gyakorlatilag amit a társadalombiztosítástól a kórházra, és állami támogatást a gimnáziumra kapunk, ezeknek az üzemeltetése ezen a szinten megoldható.

— A testület, a képviselők érzékelik-e valamilyen módon az állampolgárok kontrollját? Számít-e a várospolgár véleménye?

— Nem nagyon érzékeljük és nem úgy ahogy kellene. Nekünk nincs olyan információs csatornánk, ahol le tudnánk pontosan mérni a lakosság véleményét egy-egy döntésünkről. A közmeghallgatásokon több képviselő van jelen, mint választó polgár. Az egyiken 5-6-an, a másikon 11-12-en voltak.

— Ön lemondott szakbizottsági elnöki tisztéről egy látszólag azzal nem szorosan összefüggő ügy - az NB II-es focicsapat - miatt. Milyen megontolásból tette ezt?

— Ez nem konkrétan a futballcsapattal függött össze. Én azért mondtam le, mert tulajdonképpen az SZDSZ frakció, amihez tartoztam, nem hogy nem volt lojális, egyszerűen ellensége volt ennek a javaslatnak. Méghozzá úgy, hogy tőlem semmilyen információt nem kért. Tulajdonképpen én úgy éreztem, hogy attól az SZDSZ-től amelytől én a választások alkalmával támogatást kaptam, most adott konkrét kérdésekben, kifejezetten akadályozták a szándékainkat. S mivel én SZDSZ képveslőként lettem bizottsági elnök, erre való tekintettel mondtam le.

— Tényleg olyen nagy jelentőségű ügy a labdarúgás a város életében, mint amilyen nagy vihar dúlt körülötte?

— Úgy érzem, hogy fontos kérdés ez a város életében. Én 24 éve vagyok itt. Ennek az időszaknak több, mint a felében állandóan elsődleges kérdés volt az NB II.-es csapat szükségessége. Biztos vagyok abban, hogy ha ez a csapat kiesne — amire van esély - akkor azonnal újra kérdéssé válik, hogy újra legyen NB II-es csapat, persze nem ugyanennyi pénzért!

És én azért álltam oda emellé az ügy mellé, mert úgy éreztem, most olcsóbban megtudnánk oldani egy olyan igény kielégítését, ami reálisan benne van a városban.

Nekem az az elképzelésem egyébként, hogy lényegesen meg kellene emelni a sportra - nem a labdarúgásra! - adandó pénzbeli támogatást, mert hogyha ezen a szinten marad, akkor soha sem lehet más sportágakba beinvesztálni, fejleszteni. Mert itt hagyományai vannak a kosár-, röp-, és kézilabdának is.

— Térjünk vissza a beszélgetésünk elején kérdezett működési zavarokra, a polgármester lemondatási kísérlet óta változott a helyzet?

—Az előttem szólók egy részének véleménye szerint javultak az előterjesztések, sőt Weiszbart József szerint ezért nincsenek 10-12 órás ülések. Szerintem nem javultak és az időtartam is maradt, csak hétfőn kezdjük és szerdán fejezzük be. Bátorkodom kijelenteni, hogy ha mi tisztességes, alapos előterjesztéseket kapnánk, akkor valóban le lehetne csökkenteni a viták időtartamát. Mert rendkívül pongyola ezek egy jó része, különösen azok, amelyeket a Polgármester úr terjeszt elő. Az ülésvezetésen is változtatni kellene, s nem kellene minden vitában feltétlenül résztvenni a polgármesternek.

— Mit lát a legfontosabbnak az elkövetkező két évre?

— Én egyet tudok érteni azokkal is akik tárgyi emlékek hagyását tartják fontosnak, mert a polgárok leginkább ezekre fognak emlékezni. Én azt szeretném, hogy ennek a testületnek adjon stílust a polgármester munkája. Vallom azt, hogy a testület munkája olyan, mint a pogármesteré. A Polgármester úrnak legyen elképzelése arról, hogy ezt a várost majdan valaha milyen irányba akarjuk fejleszteni, s hogy a következő ciklusnak mit adunk át és az mit folytasson, mert ezt én nem látom.

— Köszönöm a válaszait! Ki legyen a következő?

— Somogyi László képviselőtársam.

Köveskuti Péter

Hírek Hírek Hírek

Új díszablak a Városházán.

Augusztus hónapban elkészült a városháza főlépcsőházát díszítő hármas színes ablaksor középső részének új módosított változata. Akárcsak az eredetit, úgy ezt a változatot is Kocsis Imre Szentendrén élő grafikus művész tervezte. Mostantól a középső mezőben a hiteles és törvényes Köztársasági címer, Mohács város eredeti címere és Baranya Vármegye címere látható, az előző rendszer jelképei helyett.

Mohácsi művészeti csoportok Villányban

Augusztus 19-20-21-én rendezték meg Villányban a szőlő és bor ünnepét. Az eseményen nagy sikerrel szerepeltek mohácsi együttesek is. Augusztus 20-án az Ifjúsági Fúvószenekar Dobos József vezetésével, míg 21-én a Hagyományőrző cigánytánccsoport Petrovics Imre vezetésével aratott fergeteges közönségsikert.

Óvoda avatás külföldi vendégekkel.

Augusztus 29-én 10 órakor tartják a bensheimi segítséggel átalakított és teljesen felújított Rókus utcai Óvoda ünnepélyes felavatását. Az eseményre Mohácsra érkezik németországi partnervárosunk küldöttsége Egon Straub polgármester-helyettes vezetésével. Az ünnepségen a létesítmény leendő használói, az ovisok műsorral kedveskednek a vendégeknek.

Szent István ünnepség

Idén második alkalommal volt az augusztus 20-i ünnepség helyszíne a Széchenyi tér. A nagy hőség ellenére a tavalyinál nagyobb számban, mintegy 4-500-an jöttek el a mohácsiak, hogy tisztelegjenek az államalapító emléke előtt. Kuti István ünnepi beszédében többször párhuzamot vont a mai mohácsi viszonylatok és Szent István intelmei, törvényei között. A beszédet követően Csősz István plébános közös ima után megáldotta az új kenyeret, majd a polgármesterrel közösen megszegték azt. Az ünnepség a Szózat hangjaival ért véget, melyet a közreműködő Ifjúsági Fúvószenekar játszott el Dobos József vezényletével. Ezután a plébános úr az ünnepi misére invitálta a jelenlévőket, akiket befelé menet az új kenyér falatkáival a polgármester kínált végig (Ilyen is először volt), s az új kenyér elfogyott. Köszönet érte a Francia Pékségnek.

Hazaérkezett a Zora.

Két hetes dél-franciaországi turnéról érkezett haza augusztus 23-án a déli órákban a Bartók Béla Művelődési Központ táncegyüttese. A vendégszereplés sikeres volt. Montrejauban a fesztiválon több meghívást is kaptak: jövőre ugyanide, emellett Olaszországba, Spanyolországba és Ecuadorba. A turné és az utazás igen megviselte a táncosokat: 8-szor adtak önálló műsort és átlagban naponta kétszer menettáncot is be kellett mutatniuk, az út pedig oda is és vissza is majd 2 napot vett igénybe szállás nélkül a buszon.

Phullingen és Nellingen

Két németországi városból is jártak augusztusban művészeti csoportok képviselői Mohácson. Phullingen fúvoszenekara október elején vendégeskedik Mohácson, míg a mi Ifjúsági Fúvószenekarunkat 1993-ban látják vendégül. Nellingenből a Mohácsi Német Nemzetiségi Asszonykórust jöttek megismerni és meghívni 1992. októberére az ottani dalosok.

Gyér érdeklődés. Augusztus 22-én este 7 órakor Kárpáti József orgonaművész adott hangversenyt a Fogadalmi Templomban. A koncertre mindössze 32-en voltak kíváncsiak. Hasonlóan gyér érdeklődés kísérte a nyár többi kulturális programját is. (Székely Miklós orgonahangversenye, Holland Big Band, Szabadtéri bálok, mozielőadások). Elgondolkodtató, hogy érdemes-e a szervezőknek egyrészt anyagi szempontból, másrészt erkölcsi siker nélkül erőltetni a nyári programokat.

Értesítjük a lakosságot, hogy szeptember 1-től a Belvárosi Patika és a Szent-Ferenc Patika egységesen
Hétköznapokon 8-19 h-ig
Szombatokon 8-12 h-ig
tart nyitva.
A két gyógyszertár szeptember 1-től havonkénti váltással lát el ügyeleti szolgálatot.
Szeptemberben ügyeletes gyógyszertár: Belvárosi Patika, Mohács Szabadság u. 26. Tel.: 20-25.
Októberben ügyeletes gyógyszertár: Szent-Ferenc Patika, Mohács, Kossuth L.u.66. Tel.: 17-55.

Figyelem

Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy a Duna Temaforg alatti 5 km-es szakaszán a fertőzés veszélye miatt lehetőleg ne fürödjenek.

Polgármesteri Hivatal

Anyakönyv

Születtek: Suba Márk, Dombai Laura, Oszvald László, Bischof Gergő, Kovács Máté, Kürtös Márió, Sármány Roland, Kiefer Tamás, Hartung Dániel.

Meghaltak: Zöldág Rozália, Feld Mária, Szögi József, Pattantyús János, Tolnai Pálné Gombos Éva, Makk János, Rauschberger Mihályné, Szabó Mária, Bajer Antal, Kostáczi-Sárkics Pálné, Pávkovics Katalin, Tóth Ferencné Halász Mária.

Házasságot kötöttek: Szigeti József és Balog Györgyi, Gelencsér Andrea És Marosa Gyula.

Lapunk minden eddig megjelent példánya még megvásárolható a Dózsa Gy. u. 10-ben.

Képviselőtestületi ülés

Mohács város képviselő-testülete 1992. szeptember 1-én 14 órakor tartja soron következő ülését.

A napirend:

1. Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a két ülés közötti fontosabb eseményekről. Előadó: Kuti István polgármester

2. Beszámoló az első félévi gazdálkodásról. Előadó: Héjjas Attiláné osztályvezető

3. Tájékoztató a Tűzoltóparancsnokság munkájáról. Előadó: Vetró Zoltán tü.parancsnok.

4. SZMSZ. 7. és 9. sz. mellékletének jóváhagyása. Előadó: Dr. Olt György jegyző

5. Önkormányzati rendelet-tervezet a közterületek és ingatlanok tisztántartásáról. Előadó: Pinczei József osztályvezető

6. Önkormányzati rendelet-tervezet a távhőszolgáltatás díjairól. Előadó: Dr. Olt György jegyző

7. Önkormányzati rendelet-tervezet a munkahelyi étkeztetésről, az intézményi élelmezés nyersanyag normáiról, a gyermek élelmezés térítési díjairól. Előadó: Héjjas Attiláné osztályvezető

8. Beszámoló az önkormányzati vállalkzások lehetséges működési formáiról. Előpadó: Dr. Olt György jegyző

9. Távfűtőrendszer üzemeltetésének lehetséges megoldásai. Előadók: Héjjas Attiláné és Pinczei József osztályvezetők

10. Lakásértékesítési koncepció. Előadó: Dr. Olt György jegyző

Mohács 1993. évi pályázatai

Idén augusztus 19-ig kellett a települési önkormányzatoknak az 1993. évi céltámogatási kérelmeket benyújtani. Városunk képviselőtestülete júliusi utolsó rendkívüli ülésén hagyta ezeket jóvá.

Mohács Város Önkormányzata 1993. évre az alábbi céltámogatási pályázatokat nyújtotta be:

Dr. Marek József Mg.Szakközépiskolának tornaterem építése
saját erő 16.500.000,-Ft igényelt céltám. 11.000.000,-Ft

Mohács Szőlőhegy vízellátása
saját erő 494.000,-Ft igényelt céltám. 4.444.000,-Ft

Petőfi Kollégium tetőtérbeépítése
saját erő 10.500.000,-Ft igényelt céltám. 7.000.000,-Ft

Egészségügyi intézmények gép- és műszerbeszerzése
saját erő 4.350.000,-Ft igényelt céltám. 2.900.000,-Ft

Mohács, Halász utca csatornázása
saját erő 6.010.000,-Ft igényelt céltám. 3.918.000,-FT

Bartók Béla utca csatornázása
saját erő 4.532.000,-Ft igényelt céltám. 2.780.000,-Ft

Budai N.A. út csatornázása
saját erő 3.035.000,-Ft igényelt céltám. 1.915.000,-Ft

Mohács, Szennyvíztisztítómű építése
saját erő 90.000.000,-Ft igényelt céltám. 90.000.000,-Ft

Egyedi fűtésű lakásban élők fűtéstámogatása A Mohácsi Önkormányzat képviselő-testülete az egyedi fűtésű lakásokban élők részére szociális rászorultsági szempontok figyelembe vételével fűtéstámogatást biztosít. Az egyszeri támogatásban részesülhet:

- egyedülálló nyugdíjas, egyedülálló kereső, ha a tiszta nettó jövedelme havi 3.000 Ft alatt van,
- nyugdíjas házaspár, gyermektelen házaspár, ha a tiszta nettó jövedelme 3.000 Ft alatt van
- egy-vagy többgyermekes házaspár, ha a tiszta nettó jövedelme havi 3.000 Ft alatt van
- egy, vagy több gyermeket egyedül nevelő szülő, ha a tiszta nettó jövedelme havi 3.500 Ft alatt van.

A kérelmeket 1992. szeptember 4. napjáig a Városháza B épület emeleti tanácstermében lehet benyújtani. A kérelmekhez csatolni kell a családtagok jövedelemigazolását (nyugdíj, családi pótlék, gyermektartásdíj, árvaellátás is), valamint a családot terhelő havi kiadások számláit, befizetési csekkeket.

Középfokú iskolák beiskolázása, kiemelten a felvételt nem nyert 14 éves korú gyermekek helyzetére

Középfokú iskoláink beiskolázását mindig a végzős 8.o. létszáma határozta meg. Mohácson a létszámuk még magas, de csökkenő: 1991/92-ben 314 fő. A középfokú iskolába felvételt nyert tanulók megoszlása az alábbi:

Gimnáziumba: 85 fő (27%) Szakközépiskolába: 89 fő (28,3) Szakmunkásképzőbe: 110 fő (35,03) Szakiskolákba: 13 fő (4,4 %) „K" (kísérleti osztályba) 9 fő (2,8%) Össz.: 306 fő

Nem jelentkeztett sehová 8 fő (ők félévkor megbuktak és évvégi sikeres vizsga után valószínűleg növelik a „K" osztály létszámát).

Ha pályaválasztásuk irányultságát vizsgáljuk, megállapítható a szakmunkásképzésben felvettek arányának csökkenése. Évekkel ezelőtt a végzettek 60 %-át képviselték. Oka a nagyüzemi gyakorlati helyek kisebb száma, az elbizonytalanodás néhány szakma jövője miatt. Az egyes magánkisiparosok tanulót csak magas anyagi ellenszolgáltatásért vállalnak.

Más középiskolák iránt megnőtt az érdeklődés, főként a pályaválasztás további kitolhatósága miatt.

Városunkban 3 középfokú intézmény működik. A Kisfaludy Károly Gimnázium főként főiskolákra, egyetemekre készít fel. A francia kétnyelvű képzés mellett angol, német nyelvet, számítástechnikát, emelt szintű matematikát kínál.

A 100-an jelentkeztek az idén, közülük felvettek 91 főt. A francia két tanítási nyelvű osztályba ismét országos beiskolázás volt: 36 tanulót vettek fel. Ez központilag, számítógépes rendszerrel történt.

A dr Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola mezőgazdasági gépészetet, növénytermesztési - és növényvédelmi szakképzést végez. Német nyelvet és számítástechnikai ismereteket is nyújt. Négy év után érettségivel választható a főiskolai v. egyetemi továbbtanulás, illetve az 5. évben a technikusi végzettség megszerzése. A dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskolába 49 fő jelentkezett és fel is vették. Növénytermesztés és növényvédelmi szakra 24 főt, mezőgazdasági gépészeti szakra 25 főt. Idén fordult elő először, hogy a felvehető keretszámot (72 fő) nem tudták betölteni. A növénytermesztő-növényvédő szakon a kívánatos 1/3-os leányarány megnövekedett már két éve (jelenleg 18 fő). A mezőgazdasági pályák elvesztették motiváltságukat az elhelyezkedési lehetőségek beszűkülése miatt. Gyors szakmaváltásra van szükség. Komplexebb, egyetemesebb mezőgazdasági szakot kellene indítani, mely a gyakorlati élet által megkövetelt többféle hasznos tevékenységre készítené fel a tanulókat. Erre van elképzelése a testületnek: a profilváltás.

Az 502. Radnóti MIklós Ipari Szakmunkásképző Intézmény 14 szakma elsajátítását biztosítja. A gyorsan változó igényekhez igazítja profilját, p. kereskedelmi szak, kísérleti „K" osztály indítása.

Az 502. sz. Ipari Szakmunkásképzőbe 287 főből 219 főt tudtak felvenni. A tanulólétszám lényegesen nem változott, viszont a szakmákon belüli arány igen. A nagyüzemi szektorokban kevesebb (pl. azstalos, kárpitos), a kis- és magánvállalkozóknál megnőtt (pl. fodrászok) a felvettek aránya. Az iskola igazodott a helyi igényekhez, új szakmák indításával (pl. élelmiszer- és vegyiáru-kereskedelem). Kedvező a szoros kapcsolattartás a működő üzemekkel (pl. női ruhakészítő, mg. gépész, stb)

A kísérleti vagy 9. osztályokat azok számára indították már az 1991/92-es tanévben, akik nem tudtak gyakorlati oktatási helyet találni, gyenge volt a tanulmányi eredményük: a szakmunkásképző iskolába nem vették fel őket, de szakmát szerettek volna tanulni. Mindennapos iskolába járással, a szakmunkásképzőben érvényben lévő óraterv szerint a közismereti tárgyakat tanulták. Egy tanév alatt elvégezték a 3 év közismereti tananyagát. A 2. és 3. évforlyamon már csak szakelméletet tanulnak és a szakma megszerzéséhez szükséges szakmai gyakorlatot végzik. A tavalyi évben felvett 44 főből 38-an továbbtanulnak, azaz szakmát tanulnak Mohácson vagy Pécsett. (6 fő megbukott, a nagyon gyenge képességűek.)

A nevelők tapasztalata: jobb hozzáállást, nagyobb szorgalmat tanúsítottak mint szakmát tanuló társaik. Bizonyítani akartak, és ez egy jó lehetőség volt számukra. Megtanultak tanulni, közben pótolták hiányos ismereteiket. Kisebb létszám mellett több alkalom nyílott a szóbeli megnyilatkozásra. Az egy éves „parkoltatás" szükségszerű volt tanuló és szülő számára egyaránt.

Az idei évben 24-en nyertek eddig felvételt. Úgy tűnik, a szülők időben kerestek gyermekeiknek gyakorlóhelyet.

Plágium avagy feledékenység Duna-híd ügyben?

Nyílt válasz a Mohácsi Duna Híd Alapítvány Kuratóriumának

Sajtóorgánumban (Mohács és Vidéke, 1990. márc. 24.), közzétett írásban hoztam nyilvánosságra kezdeményező felhívásomat és javaslatomat, a mohácsi Duna-híd megépítésére, a Világkiállítás kapcsán. A Mohácsi Duna Híd Alapítvány mai tagjai akkor, - Monostori Antal jóhiszemű közbenjárásával - csatlakozásukról biztosítottak, ami akkor még nem volt titok, minthogy az ötletért és meghírdetett felhívásomért a gratulációkat fogadhattam Mohács város polgáraitól.

Az 1996-os Világkiállítás szolgált számomra ötletül és ihletül, hogy e programmal előálljak és meghírdessem: „Az elképzelés jelentősen növelné a déli túristaforgalmat és annak elosztlását, lendítene az ország gazdasági helyzetén, és városunk felvirágoztatásának ügyét is szolgálná. A híd létesítését nagyon is reális igénynek tartom, éppen a Világkiállítás megrendezése ürügyén. Erre kerek hat év áll rendelkezésünkre, de már jó volna ezt az igényt aláírások gyűjtésével is érvényre juttatni." (Grain András, Mohács és Vidéke, 1990.márc.4.(

A visszhang nem maradt el, mint azt az öt tagú Mohácsi Duna Híd Alapítvány Kuratóriuma megalakulása jelzi. Fenti írásomból, programom szöveghű másolatát, mint saját meghirdetett programját, - az Alapítvány Kuratóriuma aláírásával megerősítve - tette közzé, a Mohácsi Hírlap 1992. aug. 1-i számában:

„Ma, amikor Magyarország kiérdemelte a Világkiállítás megrendezésének jogát, s már felsőbb körökben is felvetett téma a déli országrész bekapcsolása a vérkeringésbe, amely egy mohácsi híd nélkül elképzelhetetlen, lakossági és társadalmi összefogással legyünk rajta, hogy Mohács megkapja a hídépítés anyagi feltételeinek biztosítékait." Csakhoz, ezt nem a Mohácsi Duna Híd Alapítvány Kuratóriuma hírdette meg, hanem Grain András, már 1990-ben sajtóban, nyilvánosan. Így furcsa, hogy a hivatkozás és idézőjel is elmaradt. Az előzmények okán, kevésbé érdekel csupán az idézőjel elhagyása, mindinkább a kapcsolatteremtés, személyem mellőzése, az eljárás tisztasága ez ügyben, minthogy feltüntetett programjuk tőlem átvett bekezdése és befejező részének felhasználása, világosan utal a kezdeményező program származtatására is.

A programok „egymásból következve" világosan utalnak arra is, hogy a témafelvetés a Világkiállítás ürügyén látott napvilágot. Így csúcstatásnak érzem bekezdésem (bekezdésük!), szintén idézőjel nélküli használata elé írt „100 év óta" megjegyzést, mert én nem abban az intervallumban álltam elő a Duna-híd programmal, hanem a jelenben, melyhez a Világkiállítás szolgáltatott okot, mely előttünk áll. Ezt nem szabad elfelejteni!) Az aktuálissá vált felajánlások már mind ebből következnek, s e gesztushoz természetesen én is hozzájárulok. Ha netán kételkedne valaki, hogy meggyőződjön, hasonlítsa össze a Mohácsi Hírlap 1992. aug. 1-i száma címlapján, a ahol egy dunai rajzom látható - a Mohácsi Duna Híd Alapítvány Kuratóriuma bekezdését, és cikke befejezésének tuolsó 13 sorát, a Mohács és Vidéke 1990. márc. 24-i számában, „Épüljön-e Mohácsnál Duna-híd?" című írásommal. Felajánlásomat a város érdekében tettem! Ott így zártam soraimat: „Igenis, minden hivalkodás nélkül, józan megfontolással elképzelhető Mohácsnál egy masszív pilléreken nyugvó impozáns Duna-híd, mely délcegen íveli át a folyót, s amely városunk egyik igazi nagy büszkesége lehetne."

Grain András

Nyílt levél a Képviselő Testülethez!

Felelősségteljes és szerteágazó munkájuk közben egy igen sokakat érintő probléma megoldására szeretném megkérni Önöket. Nagyon itt lenne az ideje annak, hogy egyik közeli ülésükön a Rendőrparancsnok jelenlétében tárgyalnák meg a közlekedésből származó szándékos zajártalmak megszüntetésére vonatkozó intézkedések igen esedékes hatályba helyezését. Meddig kell még a lakosság igen nagy részének eltűrnie délelőtt 10-kor ugyanúgy mint éjjel 12-kor azt a dobhártyát szaggató szándékos motor és autó zörejt, amely az ember idegeit és másnapi munkakedvét is károsan befolyásolja? Meddig kell még elviselnünk az éjszakai diszkók utáni hatalmas ordításokat, randalírozásokat, rongálásokat? Megszűnt volna Mohácson a csendrendelet este 10-től reggel hatig? Kérnénk az éjszakai ügyelet megerősítését, ha kell önkormányzati finanszírozásból, úgy ahogy ezt több város önkormányzata megtette már!

Tisztelettel egy lakó a sok ezer közül, aki nyugalomra vágyik.

(név és cím a szerkesztőségben)

A szerkesztőség megjegyzése: kb. 2 hete a a Polgármesteri Hivatal behajtási tilalmat vezetett be a Széchenyi térre, a megfelelő táblák kihelyezésével 20-06 óráig. A többi mostmár a rendőrségen múlik.

Horvátországi gyerekek üdülése Hollandiában

Mohácson tartózkodó horvátországi gyerekek háromhetes üdülésre utaztak Hollandiába. A pécsi székhelyű máltai szeretet szolgálat segítségével, Pax Kristi Kinderhelp humanitárius szervezet felkarolásával hollandiai családoknál üdülnek. Augusztus 7-én, 14 órakor gyülekeztek a mohácsi polgármesteri hivatal tanácskozó termében. A karitatív szervezet vezetője ismertette a programot és kiosztotta a névreszóló meghívót, valamint az igazoló lapokat. A megbeszélésen 40 általános iskolai tanuló, (zömében pélmonostor és környékéről) vett részt szülői kísérettel. A megjelent szülőket és gyermekeket Zlatarity István igazgató köszöntötte és ismertette az üdüléssel kapcsolatos feladatokat. Az ülésterem teljesen megtelt a szülőkkel és tanulókkal, élénk beszélgetés folyt magyar és horvát nyelven. A szülőkön a jelen aggodalmát megnyugtató mosoly és bizakodás enyhítette, hiszen a három hét felejthetetlen élményt nyújt gyermekeik számára. Az öröm és remény a várakozás és búcsúzás izgalmai töltötték meg a termet.

A gyerekeken, akik még talán a háború borzalmait nem tudják teljesen felfogni, a kirándulás, egy új békés világ felfedezésének izgalma látszott.

A Pax Vreugde Tours busz teljes komfortjával elnyelte a búcsúzó gyermekeket, még egy utolsó jókívánság, szülői intelem és indultak az ismeretlen felé. Az út élményeiről is tudósítást adunk visszaérkezésük után, Sokán Timea tolmács utinaplójából.

Csanádi László

Avar falu Mohács határában

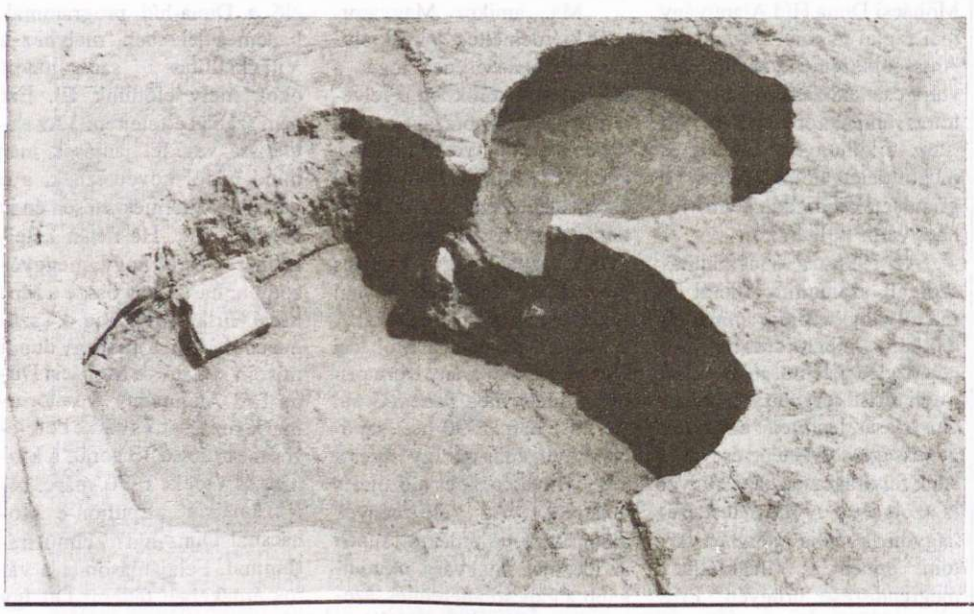
dr. Kiss Attila régész ásatásáról

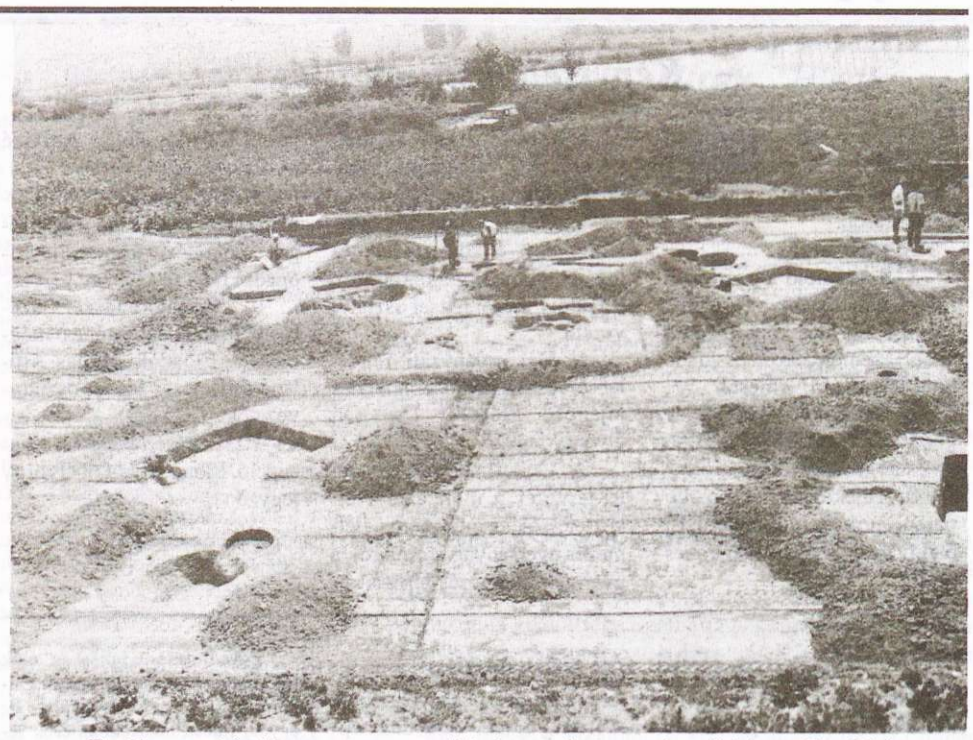
Immár több, mint 20 év óta ismert alakjai városunknak nyaranta dr. Kiss Attila régész és felesége Zoffmann Zsuzsa régész, antropológus. Bár többnyire idejüket a Kölked-Feketekapu régészeti lelőhelyen töltik, a sátorhelyi elágazással szemben a sertéshízlalda trágyalé tavainak szomszédságában (Természetvédelem óh!). Itt egy avar telep feltárása folyik 1971 óta. 1970-71-ben a sertéstelep építésekor csontvázak kerültek elő, amiről a Kiss Béla vezette honismereti szakkör értesítette őket. A tényleges leletbejelentő Szűcs József volt, övé a halhatatlan érdem. Akkor itt egy 700 síros avar temetőt tártak fel, s abból a tényből, hogy a temetők a falvak közelében voltak, következtetett Kiss Attila arra, hogy itt valahol településnek kell lennie. S kimenvén a szántásra cserepeket keresve találta meg a lelőhelyet. Most 800 méter hosszúságban van megkutatva kutatóárkokkal a terület és 500 méter hosszon 80-100 méter szélességben óriás szelvényekkel. Minden évben újabb felületet tárnak fel (és temetnek vissza) a pénztől függő nagyságban. Idén egy 30x40 méteres területre futotta.

A munkálatok mindig a humusz réteg eltávolításával kezdődnek, amit földgyalu végez el. A gép után sötét foltokban jelentkeznek azok a régészeti jelenségek, amiket föl kell tárni. Azon a forró augusztusi napon, amikor ott jártam a terület szinte teljesen föl volt tárva. A szárazság miatt már nemigen látszottak nedves foltok, de a föld elszíneződései érzékelhetők voltak. Különben is a házak többsége már szépen kiásva fogadott. Kiss Attila készségesen magyarázta, hogy mit látunk, mit tártak föl.

— Jellegzetes foltok a 3x3 és 2x3 m-es alapterületű házak, a legnagyobb 5x5 m-es. A sarkokban tűzhelyek találhatók, melyeket különböző kövekből kötőanyag nélkül raktak össze. Némelyik kövön lehet látni habarcsot, időnként tégladarabokat is találunk. Ezek a 1,5-2 km-re levő római táborból származnak. A tűzhelyek nagy valószínűséggel fűtésre szolgáltak, az aljuk teljesen át van égve és a sarokban a kövek is, melyeket másodszor, harmadszor is felhasználtak. A házakban a falak mentén lyukak jelzik az egykori cölöpöket, amik a tetőt tartották. Körülbelül ez az, ami a házakból megmaradt. 150 ilyet tártunk föl eddig. Ez a tipikusan Közép-Európai, a legrégebbi és legprimitívebb háztípus. Az európai régészeti irodalomból tudjuk, hogy az ilyen jellegű házak mellett Közép- és Nyugat-Európában felszín fölötti házakat is feltárnak, itt erre nem kerül sor. Ennek oka a vastag humusz réteg (60-75 cm). Minden régészeti jelenség, a cölöpök is láthatatlanok, amik ebben a humuszban voltak. Mi csak a falunak a legmélyebben fekvő rétegeit tudjuk megfigyelni. Azokból a föltehetően hosszú gerenda házakból, amikben laktak semmi nem áll rendelkezésünkre.

— Akkor ezek a házak még is milyen célt szolgáltak?





— Ezekben a házakban időnként vannak olyan cölöpök és olyan jelenségek, amik alapján azt a következtetést lehet levonni, hogy bennük ipari tevékenység, szövés is folyt. Szövőszékek voltak a házakban. 15-20 cm átmérőjű napon szárított agyagkúpok nyomai is a szövő tevékenységet jelzik. Ezek ugyanis szövőszék nehezékek, amelyek feszítésre szolgáltak, mert abban az időben nem fekvő, hanem álló szövőszékek voltak.

Szóval inkább lehet úgy tekinteni ezeket a házakat, mint a nagy házak melletti műhelyeket, de azt sem lehet kizárni, hogy ezekben a település szegényei bent is laktak.

— A házakon kívül milyen jelentősebb leletük volt?

— A jelenségek másik része a kemencékhez fűződik. Ezek szabadon álló kenyérsütő kemencék voltak, ovális, szív vagy lekerekített négyzet alakú munkagödörrel, ahol dolgozott az ember. Ennek a gödörnek a falából kézzel mélyítették be valószínűleg a kerek alaku boltíves égetőtereket. Ezeknek több esetben megmaradt a sárga agyaggal kirakott szája, melyekbe időnként köveket is elhelyeztek. Ezekből a kemencékből mintegy 120 van eddig föltárva, valószínűleg mindegyik házhoz tartozhatott egy.

— Eszközöket találtak-e?

— Nem, és ez az óriási különbség egy temető és egy település feltárása között! A falvakat teljesen üresen találjuk, elvétve cserép töredék, állati csontok kerülnek elő, gyakorlatilag csak a szemét van. Az értéket elvitték, amikor tovább álltak. A mi feltárásainkból a gazdasági tevékenységre, az életmódra lehet következtetni.

Gödröket (talán gabona vagy szemét tárolására szolgáltak) és árkokat (vízelvezetésre például) találtunk még.

— Ez egy nagy településnek számít?

— Nem lehet pontosan megítélni. Az, hogy egy település mekkora, az akkor fog kiderülni, ha már több lesz feltárva. A Kárpát-Medencében van 2000 feletti sírszámmal föltárt temető, s van feltáratlan, amit 6-7000 sírra becsülnek. Ekkora település mint amin dolgozunk még nincs a Kárpát-Medencében feltárva. Egyébként ez a település elég sokáig volt használatban, kb 250 évig.

— Mikorra várható a teljes feltárás, az ásatás befejezése?

— Ez pénz kérdés elsősorban, de még nem sikerült körülhatárolni, megtalálni a szélét. Ez valószínűleg egy nyitott település védő földsánc nélkül. Ez egy olyan 6-8-ik századi avarkori falu, amelyet katonai értelemben nem kellett lezárni, mert olyan volt a közbiztonság. Ez azonban nem zárja ki valamilyen kerítés egykori létét.

— Olvashatók-e az ásatások publikációi?

— A 700 síros temetőről elkészült a könyvem, ami valószínűleg Bécsben fog megjelenni német nyelven, idehaza nincs rá pénz. A telep ásatásról készülnek a feljegyzések, jelentések, térképvázlatok. Ha a feltárás befejeződik, nyílván elkészül az összefoglaló munka is.

Ha lesz pénz, jövő nyáron ismét feltűnik Mohácson dr. Kiss Attila jellegzetes napbarnított alakja, felesége és a munka folytatódik. Remélem.

Köveskuti Péter

Amondó vagyok...

Mohácsnál a szigeti oldalon partra vetett a Duna egy csecsemő-holttestet. MInden évben szedi áldozatait a folyó, idén is. Ez iszonyatos, de van valami különbség a halálozás okában. A leány-bébit valószínűleg megölték, a fürdőzők pedig belefulladtak, mert felhevült testtel fürödtek, vagy vigyázatlanok voltak, netán nem tudtak úszni.

E szomorú tény felveti újra-és újra mindennapi életünk egyik sokat vitatott problémáját, az abortusz-kérdést. Elég gyakran hallani, hogy frissen szült csecsemőket találnak elásva, kukába dobva. Nyilvánvalóan nem kívánt terhesség az előzménye ezeknek a sajnálatos eseményeknek. Nehéz lenne elítélő megjegyzésekkel, bírói ítéletekkel válaszolni ezekre az ügyekre, mert nem tudni, milyen sorsok, tragédiák húzódnak mögöttük.. Megszült, megölt életért börtön jár, megszakított terhességekért lelkiismereti, etikai kockázatvállalás, egészségkárosodás felvállalása. A nők többsége arra született, hogy anya legyen a szó legnemesebb értelmében, s nem gyermekgyilkos. Nagyon összetett a probléma: állást foglal a társadalom, az egyházak, az orvosok, no és az érintettek.

Minden ország államvezetése kidolgoz egy népesedéspolitikát, erre épülnek a törvények és jogszabályok e témán belül. Természetesen az lenne a cél, hogy a népesség száma optimális legyen, ne legyenek demográfiai hullámok és völgyek. A való életben nem ilyen egyszerű a helyzet, hiszen történelmi példák igazolják, mennyire befolyásolták a kérdéses korra jellemző szemléletek a népesedést negatív és pozitív értelemben. Elengedhetetlenül fontos és alapvető életfeltételek kellenek, amikre ráépülhetnek az állampolgárok családalapítással: munkalehetőség, képzési formák, szociális háttér. Ezek biztosítása állami feladat. Sajnos, napjainkban a bőrünkön érezzük, hogy ezek nem megoldott problémák, szűkebb hazánkban sem, ha történnek is erre nézve erőfeszítések. Húzni kell még a nadrágszíjon, pedig már sokszor hittük, hogy nem lehet. A társadalom óriás-molekulájától az állampolgárok apró sejtjéig érezhetők a gondok. Mégis szükség van utánpótlásra, akik átveszik majd a stafétabotot.

Sok vitát hallunk a születés-szabályozásról. Pártok vitatkoznak, fórumokat szerveznek. A végkicsengés: mindenkor az élet védelme a cél.

Valahol ott érezzük azért kimondva-kimondatlanul: mérlegelés nélkül nem lehet véleményt mondani ebben a kérdésben. Oda kellene figyelni arra, hogy hol szorul segítségre a lakosság, milyen rétegnél fontos a felvilágo'sító munka, szociális támogatás. Egészséges, fertőzésektől mentes, szellemileg ép utódok születésére van szüksége a társadalomnak, így kerülhetők csak el a tragédiák.

Az egyházak álláspontja egyértelmű, hiszen a vallás a család intézményének támasza. Az emberi kapcsolatokban a szeretetre és megértésre, a nők áldozatvállalására apellál. A hívő férfiről pedig eleve nem feltételezi, hogy erkölcstelen életet élhet, rossz férj és apa lehet. A vallás nemesíti a lelkeket, jóságra és alázatra tanít. Szent hivatásnak tartja az anyaságot, leteszi a nők kezébe az ifjúság nevelését. Támaszul rendeli a férfitársadalmat. Ha mégsem megy minden ilyen egyszerűen az életben, segít utat mutatni, türelemre nevelni.

Érdekes sorozatot hallok a rádióban, amit a vval a nem titkolt szándékkal indítottak, hogy a fiatalok figyelmét ráirányítsák arra a fontos tényre, hogy milyen eszközökkel érhetik el a nők nem kívánt terhességének bekövetkeztét, megfelelő eszközök használatával, ismerve a biológiai törvényeket. Sokat hallunk arról is, hogy milyen fontos már serdülőkorban a felvilágosítás, mégis kényes téma marad. Az iskola a családra hárítja, és fordítva. Egy rövid tanóra nem elég arra, hogy a gyerekek feloldódjanak, kérdezni merjenek. Rendkívül fontos a felnőtt személyi varázsa is, hogy meg tudja-e találni a megfelelő kontaktust a fiatalokkal. Mindenki hoz magával egy család-modellt, s ha a szülői ház kicsit is példaértékű volt, a gyerekek szeretnék továbbvinni a hagyományokat. Akik rossz tapasztalatokat szereztek e téren, bizonyos, hogy saját életükben szeretnének másképpen, jobban, szebben élni. A mai, rohanó, anyagias világban a nagycsaládosokat nem mindenki egyformán ítéli meg: vagy tudatlansággal, vagy csodálkozással vegyes megkülönböztetéssel illeti őket. Általában azok vállalnak nagy családot, akik maguk is ilyen körülmények között nőttek fel, vagy egyedüliek voltak. Ahol többen vannak testvérek, kevésbé önzők a gyerekek, megtanulnak szeretetben élni, könnyebben hoznak áldozatot egymásért. Nem tévesztendő össze a tudatos családtervezés- és vállalás a tudatlanságból, primitívségből eredő szaporodással. Ez utóbbi társadalmi feszültségeket okoz, nehéz belőle kivezető utat mutatni. Nem az analfabétizmus, az igénytelenség terjesztése a cél, mert az csak újabb gondokat szül. Aki tudatosan vállal nagy családot, számol annak nehézségeivel is, de kárpótolja a fészek melege és harmóniája. Természetesen vannak családok, ahol józan mérlegelés szükséges, ha egészségi, anyagi kizáró okok, jogi problémák vannak. Ez utóbbi az elváltak, különélők, özvegyen maradottak tábora. Nem kevesen vannak, akik részt vállalnak árván maradt gyerekek neveléséből, és jócskán hárul az államra is ilyen teher, hiszen vannak lányanyák, gyermeküket eldobók is. Különös fintora az életnek, hogy gyermektelen szülők mérhetetlen áldozatot és kálváriát járnak végig, hogy gyermekhez jussanak, mig mások könnyedén teszik küszöbre, vagy hullámsírba a nem várt poronytyot. Az anyaság belső, veleszületett törvény, amit nem parlamentek és bírák hideg szava határoz meg elsősorban, csak segítséget nyújthat egy egészséges társadalom kialakulásában.

Az orvostársadalom ismeri legjobban e téma etikai és morális súlyát. Sokat tesznek az ifjúságért, felvilágositással, tanácsadással, gyógyítással, s bizonyára egy nőorvosnak is a legmagasztosabb érzés világrasegíteni egy kis újszülöttet, inkább, mint megszakítani annak életét. Bár vannak esetek, mikor erre is szükség van, kényszerítő okok miatt. A tudomány állandóan fejlődik, csodákra képes. Meddő nőknek is lehet gyermeke ma már, megoldja a tudományos fejlődés. Családra vágyó, ám arra hormonálisan alkalmatlan férfiak is segítségért fordulhatnak genetikushoz.

Összetett, bonyolult probléma ez. Amondó vagyok, nagyobb öröm a várt, szeretett gyermek, mint a nem kívánt, aki csak útban van. A gyermekvállalás felelősség, de óriási örömforrás is. Előtte pedig szilárd alapot kell teremteni, hogy fejlődése biztosított legyen.

M.Nyirek Judit

Lapunk következő számaiban a lakossági apróhirdetésért nem kell fizetni. A hirdetéseket személyesen a Dózsa Gy. u. 10-ben lehet leadni. Postán a szerkesztőség címére Mohácsi Hírlap Pf. 73-ra küldjék.

Egy francia, aki kicsit mohácsi is

„Nem rajzolni tanítok, hanem látni".

Kilenc évvel ezelőtt egy fiatal francia házaspár kempingezési lehetőséget keresett a Csele-patak menti üdülő területen. Faludy Ferencék összeakadtak velük és felajánlották a nyaralójukat. A találkozásból barátság lett. A francia család, immár két gyerekkel kiegészülve idén nyáron ismét városunkban vendégeskedett egykori vendéglátóiknál.

De miért is jöttek annakidején éppen Mohácsra? Mert a férfit Háy Mátének hívják, jól beszél magyarul és az édesapja Háy Ferenc életének egy részét Mohácson töltötte. És a fiú kíváncsi volt, hogy milyen is az apja városa. És beleszeretett. Másodszor járt itt, s már szívesen mohácsinak mondaná magát.

Háy Ferenc festőművész volt, Háy Máté is az. A Képzőművészeti Főiskolát Párizsban végezte. 22 éve fest, eddig több, mint ezer képet. Kezdetben Rembrandt, William Turner, Chardin voltak a példaképei, sok reprodukciót készített kedvenc képeikből. Később Cezanne volt nagy hatással rá. Stílusa Nicola de Stael világához áll közel. 10 önálló és számtalan csoportos kiállítása volt. Legjelentősebbek az 1987-es párizsi és az 1988-as deavuillei. Édesapja 1989-ben meghalt. Mátéék 7-en vannak testvérek. Édesanyjuk Montpellierben él. Magyarországon egy nagybátyja él még Budapesten, Háy Károly.

Máté rajzot tanít az alsó iskolában, és privát festőiskolája is van jelenleg 56 hallgatóval a kicsiktől a 70 évesig. Ars poeticája: „Nem rajzolni tanítok, hanem látni." Háy Máté álma egy mohácsi kiállítás. Talán 1993-ban összejön.

KP.

Közös élmény a bajai hajókiránduláson

Augusztus 11-én, a mohácsi Kórház Utcai Általános Iskola és Diákotthon tanulói hajókirándulásra indultak és 10 fő mohácsi általános iskolai tanulót is meghívtak. A mohácsi tanulók szervezését és kísérését Predács Ferencné családgondozó látta el.

A tanulók bajai hajókiránduláson még sohasem vettek részt, nagy volt az izgalom a beszállásnál, de igen gyorsan megértették egymást, megindult mindkét részről a barátkozás.

A hajózás mindig új élményeket nyújt, most különösen a Duna alacsony vízállása miatt, sok homokpados szabad stranddal lehetett találkozni. Négy-öt kilométerenként kisebb - nagyobb családias jellegű kempingeket is láttunk. Azon a napon kedvező széljárás volt a hajózók részére, sokan távcsővel szemlélték a parközeli fürdőzés eseményeit. A sűrű integetéssel kísért hajón, a gyerekek elárasztották a hajóvezetőket különböző kérdésekkel. A parti jelek, a mélység veszélye, a hajó sebessége, a hajóvezetés fortélyairól egyaránt.

A hajóvezetők igen készségesen, nagy türelemmel válaszoltak, nyújtottak ismereteket a hajózás rejtelmeiről. A tízóraihoz már Dunaszekcső közelében hozzáfogtak, ebédjüket Baján a Sugovica partján fogyasztották el. az iskolások étlapján gyümölcs üdítő, jóféle szendvicsek, a jobbaknak (mindenkinek) rágó is jutott.

A hajót a Révhajózási Vállalat tisztán, jól felkészítve, műszakilag is hibamentesen, igen kedvezményesen adta, az életükben először Bajára hajózó tanulók részére.

A Dunáról behajóztunk a Sugovica csatornába is, rendőrségi kísérettel és segítségükkel, ők is mohácshoz tartoztak. Így egész közel kötöttünk ki a város főteréhez.

Baján körsétát tettünk, a város ismertetését Földes Zoltán tanár vezette, ez is élményt nyújtott a tanulók részére. Nevezetes épületek és terek ismertetése mellett jutott idő a város kialakulásának történetére is. Látogatásunk a bajai KGST piacon fejeződött be, - igazi túrista módon. A kikötő parti lépcsőin és a hajón közben megebédeltünk. A délutáni visszaindulásnál már melegebb lett, azért is mert néhány tanuló közvetlenül megismerkedhetett a hajóvezetés nem könnyű munkájával. Sőt a navigáció és a dunai hajózás helyszín ismeretének fontosságával, a víz járásának és rejtelmeinek összefüggésével. A tanulók a barátkozás és az új ismeretek gazdag tárával tértek vissza, a mohácsiak szüleikhez, a Kórház Utcaiak a Diákotthonba.

Csanádi L.

Prézli

Együtt nem megy?

Véget ért az Olimpia. Világraszóló magyar sikerekkel. 11 aranyérem. Egy kivételével mind szenzációs egyéni teljesítmény. Nyolcadik helyen a világon ez a kis nemzet. Ez már valami. Csak egy a bibi. Nem tudom észrevették-e? Csapatban nem megy. A foci ki sem jutott, az öttusázók, a kézilabdások, a vízilabdások mind elsírtak, kevés a kivétel - tán a vívók. Sajnos így van ez itthon is. Az életben. A hivatalokban, a munkahelyeken, az önkormányzatokban, a parlamentben, a színházakban, sokszor még a családokban is sajnos. „Mikor fogunk már összefogni mi magyarok..."?

Bekövetkezett

Kerticsap című e rovatban megjelent írásomban felhívtam a figyelmet arra, hogy a kánikula veszélyezteti a város zöldterületeit. Sajnos a jóslat beteljesedett. Kiégett a fű, kiégtek a virágok, a cserjék a kőedényekből. A nagyobb fürdőkádnyi vizet 3-4 naponta körbehordozó mini locsolókocsi annyit ért, mint halottnak a csók. Tényleg, mi van a nagy öntöző autóval, ami a Dunából vételezte a vizet? És mi van a vízvételező hellyel?

Megállt az idő

Tulajdonképpen két közterületi közórája van a városnak. Az egyik toronyóra, a másik oszlopóra. Az egyik a csodálatosan megszépült belvárosi templom tornyán, a másik a borzalmasan lerobbant Városvédős hírdető oszlopon - áll. Ebben megegyeznek. A két óramű nyolc számlapja nyolcféle időt mutat álltában is, többen állítják, hogy Mohácson megállt az idő. De mikor? Sosem tudjuk meg. Csak abban reménykedhetünk, hogy akad egy órásmester, aki elindítja a szerkezeteket talán a 900. évfordulóra. Nagy dolog lenne, ha 1992. szilveszterén éjfélkor a két óra járna és hangját is hallatva bejelentené a mohácsiaknak az Új év megérkeztét.

Kápé

Menekültek

A főposta kisasztalánál írom sűrgős levelemet. Igyekszem az írással, de közben érzékelem, velem szemben is leült valaki. Fiatal nő hatalmas ívpapírra, sűrűn és gyorsan rója a sorokat és pici betűkkel, hogy mindent, mindent leírhasson, amíg tart a lelkierejéből. Kisfia az asztal körül tipeg, mondana, kérdezne, beszélne, de érzi, hogy ez most nem a megfelelő pillanat. Nem szól, csak néz...mert anya szemekörül piros minden, visszafolytott, és kitörő könnyektől. Nagyon fegyelmezetten vigyáz, hogy semmit el ne áruljon fájdalmából. De érezzük ketten, a kisfiú és én. Némán játszódik minden, végül anya megfogja a kis kezet, tenyérrel lefelé ráfekteti a levélpapírra, befelé zokogva rajzolgatja körül az újjakat. Szó és hang nélkül játszódik le a jelenet, csak az anya sír tovább. Talán apának (nagyszülőnek, rokonnak) megy a kis tenyér. Talán még soha nem simogatták egymást. És múlnak a hetek, hónapok, évek... Semmiféle kárpótlás ezt vissza nem hozza. Szülők, családtagok válnak el búcsúszó nélkül, visszahozhatatlanul, ezért pirosak a szemek. Ne haragudjunk rájuk, hogy nehéz napjainkat még ők is terhelik. Saját otthonunkban vagyunk szeretteink körében, s nem kell a megtűrtség, bizonytalanság érzésével tölteni napjainkat.

BMné

Sorsok

Az élet alkonyán is nehéz... de mi lesz a fiatalokkal?

„...párezerből nehéz megélni..."

A beszélgetésre lassan érkeznek. Meg-megállva, körülnézve, kissé bizalmatlanul méregetve, de megérkeznek. Megfáradtak a munkában, elfáradtak a pénzkeresésben és most is fáradtak a rádolgozott évek súlya alatt. Ők a nyugdíjasok, akik nem nagyon szeretnek panaszkodni, mert talán már „úgyis mindegy...".

L.A.: Nehezen forgatom a fejem, fáj a nyakam. 44 évet és 10 hónapot dolgoztam. A nyugdíjam alig több mint 8 ezer. Hogy mire elég? Beosztom. Szerencsére van egy kis kertem és egy kis szőlőm. Ott is terem annyi, amennyi nekünk kell, csak egyre nehezebb megművelni. És sajnos nem leszek fiatalabb...

P.J.: Nekem rosszabb a helyzetem, mert én már régóta rokkantnyugdíjas vagyok. Egy mezőgazdasági balesetem volt...azóta hiányzik a fél karom. Segítenek, támogatnak a szomszédok is az Önkormányzat is, csakhát még így is nehéz. Mire elég az a hatezer? Nem mondanám, hogy sokra. De van. Beosztom, túl sokat már nem eszem, azt a keveset amennyi pedig kell, kedvezményesen kapom. Tűzelőre, vízre, villanyra és néhány doboz cigarettára jut belőle. Nem nagy igények...

Csak azon gondolkodom, hogy mi lesz azokkal a fiatalokkal, akik nekem segítenek...két kisgyerekkel...most lett munkanélküli a fiatalember!

A beszélgetésre többen voltak meghívva, de csak néhányann jöttek el. Néhányuknak adódott lehetőség egy kis munkára, néhányan pedig nem kívántak nyilatkozni. „Nem kell tudni a nyomorunkról, még kezdőbetűvel sem.." Azért néhányan kötélnek álltak.

H.I.: Nagyon jó szakmám volt - van is - csak éppen munkahelyem nincs! Ha így megy tovább nem is mostanában lesz. Elvégeztem egy átképzést, de arra meg nincs szükség... Időnként egy kőműves barátomnak segítek, csak sajnos nem sokan építkeznek. Négyen vagyunk, a feleségem otthon van a kisebbikkel, a nagyobbik gyermekünk most lesz iskolás. Anyagi helyzetünk már nem megfelelő. A megtakarított pénzünket lassan feléljük, most az iskola-kezdés bizonyára elviszi a maradékot. Hogy mi lesz velünk? Valamennyi segélyt ígértek az Önkormányzatnál. Csak az a baj, hogy én dolgozni szeretnék, mindegy , hogy mit, csak munka legyen. Sokat gondolkoztam azon is, hogy miért kellett tanulnom? Még harmincan innen vagyok és nem életcélom, hogy segélyből éljek! Munkahelyek kellenének, minél több, hogy a fiataloknak ne az utcán kelljen téblábolniuk, alkalmi lehetőségeket keresve!

C.I.-né: Sajnos semmi reményem nincs arra, hogy rövidesen a szakmámban el tudjak helyezkedni. Két oklevelem is van, de egyiket sem tudom felhasználni, mert a munkahelyek, amelyek még megvannak, be vannak töltve. Hétezerből éldegélek, egyedül vagyok. Ezt megelőzően 8 éves munkaviszonyom volt...Mindent elvállalok, amit jelenleg felkínálnak. Meg kell tennem, mert kell a pénz, sokat elvisz a rezsi és a lakásomat nem akarom eladni...Soha nem tudnék lakáshoz jutni mégegyszer.

A gondok és a problémák azonosak, csak az élethelyzetek nem. Sajnos a fiatalok mindenképpen rosszabb helyzetben vannak, mert még előttük az élet, el kellene tartani a gyerekeket, megfelelő körülményeket kellene biztosítani a családnak. Munkahelyek pedig csak „fogynak". Nagy pénzekről beszélnek privatizációs költségekre hivatkozva, jó nyereségeket osztanak egyeseknek...A többség pedig lassan az utcára kerül munkanélkülinek. Hogy mikor áll meg ez a folyamt? Erre nem tud válaszolni sem a létéért küzdő nyugdíjas, sem a megélhetéséért tenni akaró munkanélküli fiatal. Ezt a nem éppen rózsaszín képet az élet festette, a mai gazdasági helyzet. Azonban ha nem beszélünk róla, a helyzet akkor is adott és létező a probléma!

Földes Zoltán

Cigány szociológiai tábor a kollégiumban

A Fővárosi Önkormányzat támogatásával a Cigány Szociális és Művelődési Módszertani Központ szervezésével cigánytanulók táboroztak aug. 10-től 20-ig a gimnázium kollégiumában.

A tábor vezetője Csányi János népművelő lassan 10 éve táboroztat tanulókat. Központi táborhelyük Balatonszemesen van, ahol egész évben folyamatosan 10 napos turnusokban folyik a táborozás.

Először szerveztek Mohácson szocológiai jellegű tábort, melynek szakmai vezetője Tausz Katalin volt az ELTE-ről. A középiskolások főként Budapestről érkeztek, megismerkedtek városunk nevezetességeivel, ellátogattak a különböző közintézményekbe. Különösen a fiatalok életkörülményei - lakáshelyzetük, munkahelyi gondjai érdekelték őket. Felkerestek a város különböző helyein élő cigánycsaládokat és adatokat gyűjtöttek szokásaikról, hagyományaikról. Az érintett családok kedvesen fogadták a tanulókat, szívesen válaszoltak kérdéseikre. Csányi János elmondta, hogy a mohácsi felkeresett családokban kedvező tapasztalatokat szereztek és az összegyűjtött anyagot a későbbiek során egy tanulmányban szeretnék feldolgozni. Amennyiben módjuk és lehetőségük adódik rá a jövőben szívesen ellátogatnak még városunkba.

Sz.É.

Helyreigazítás

Előző számunkban Grain Ferenc „Szellemi kolonizáció" c. írása harmadik hasábja első harmadában sajnálatos értelemzavaró mondat jelent meg gépelési kihagyás folytán.

A „Finnországban és Izraelben pedig igyekeznek minden idegen szót lefordítani, még mielőtt bíztatták és feltüzelték népüket" - mondat helyett a teljes szöveg a következő:

„...Finnországban és Izraelben pedig igyekeznek minden idegen szót lefordítani, még a műszaki nyelvben is (pl.: know-how, design, stb) Azt hiszem, nem kell a napi politika útvesztőiben rekednünk akkor, ha hangot adunk annak, hogy nem szükséges túlbecsülnünk olyan nemzeteket, melyek kormányai meghatározó szerepet vállaltak - csupán az erősebb jogán - a megalázó trianoni és később a párizsi diktátumokban: a második világháború alatt légierejük több ezer polgári áldzatot „eredményező" terrortámadást hajtott végre Budapest és több vidéki város lakónegyede ellen.: 1956-os forradalmunkat elárulták - mielőtt bíztatták és fel tüzelték népünket."

Elnézélst kérünk a szerzőtől és az olvasóktól.

Köveskuti Péter

Fű

I.

Senki sem tagadhatja: városunk az elmúlt években gondozottabbá vált. Gondoljunk csak a fűra. A közterületeken, a parkokban rendszeresen nyírják, és már alig-alig van olyan folt, ahol háborítatlanul nőne a gaz a lakott részeken.

Majdnem három hetes távollét után ez a nyírt fű a legfeltűnőbb, de nem is lehet nem észrevenni, olyan haldoklóan ságpadt, mint a tarló aratás után. A „bérnyírók", a közterületek átalányos rendbentartói nyilván megdolgoztak pénzükért. Csak ne lenne mindenütt ez a beteg sárgaság!

II.

A kedves-szép Göttingenben kétszer is jártam a nyáron, és a patinás egyetemi város újra tudott újat nyújtani.

Mint mindig, egy év alatt új boltok nyíltak, mások bezártak, a mindig élénk sétálóutcákban új portálok és portékák. És milyen mediterrán hévvel sütött a nap!

Ott, ahol egy agrártörténész szerint volt éhinség, háborúk, áradások és a túl sok eső okozta terméspusztulás miatt, most két hónapig egy csepp eső sem esett. Hová lett az, amit a magyar kolónia „göttingai átlagidő"-nek nevezett? Hűvös, esős, legfeljebb két egymást követő esőtlen nap, de ha meleg is a nappal, a hajnal és az este hűvös. A sok esőtől pedig olyan zöld volt a fű a Harz hegység alján, mint talán a brit szigeteken.

A szokatlan melegen túl is valahogy furcsa volt a város. Idő kellett, hogy rájöjjek: gondozatlan! Az egykori sánc helyén a belvárost körülvevő sétányon, a lakótelepek emeletes házai között, de még a kutyapromenádon is vadul nőtt a gaz, nyíratlan volt a fű, csak legfeljebb másfél méternyit kopasztottak le a járdák mellett.

A máshonnan jött vendég előbb megdöbbent a magyarázaton: a városi megisztrátus megtiltotta a fűnyírást a közterületeken. De aztán magyarázatot kap: A szárazság miatt van ez, hogy a magasabb fű biotopként gyenge árnyékával is óvja a kis élőlényeket a perzselő-pusztító napsugaraktól, hogy védje a földet a fokozottabb kiszáradástól, és hogy maga se süljön ki, mert gyökerei nem bírnák a felhevült földet.

Istenem! Mi mindenre kell gondolnia az embernek!

Fűszálakra, kicsi csigácskákra, mindenféle tücsökre, bogárra...

KP

Műsorok

Bartók Béla Művelődési Központ

Kossuth Filmszínház

28-30. Batman visszatér (mb. színes amerikai)
R.: Tim Burton
Fsz.: Michael Kreaton, Danny DeVito, MIchaelle Pfeiffer
T.: Pokolian rút, ördögien gonosz, degenerált, de zseniális agyvelővel megáldott félszerzet készülődik Gotham City csatornáiban, hogy átvegye a hatalmat. Az egyik háztetőn azonban megmozdul valami és egy denevérembléma bontakozik ki a sötétből: Batman visszatért! Az összecsapás nem várat magára.

31-03. Dupla dinamit (mb. színes amerikai)
R.: Sheldon Lettich
Fsz.: Jean-Claude Van Damme, Geoffrey Lewis, Alonna Shaw
T.: 1966-ban Hong Kongban a gengszterek meggyilkolják Wagnert, a gazdag üzletembert és feleségét, de az ikerfiúkat sikerül megszöktetni. Évekkel később az ikerek szüleik gyilkosai nyomába erednek, akik időközben jócskán meggazdagodtak a Wagner család vagyonából.

04-06. Az ideális gyanúsított (mb. színes amerikai bűnügyi)
R.: Simon Moore
Fsz.: Liam Neeson, Laura San Giacomo

07-10. Only you...Téged egyedül (mb. amerikai filvígjáték)
R.: Betty Thomas
Fsz.: Andrew McCarthy, Kelly Preston

11-13. Kolombusz-felfedezés (színes amerikai kalandfilm)
R.: John Glen
Fsz.: George Corraface, Marlon Brando

Mozi emelet

A kamarateremben

A Magyar Szent Korona zománcképeken
Nyári Éva festőművész tárlata szeptember 9-ig
P. Kovács Júlia és Platthy György festőművészek tárlata
Megnyitó: 11-én 17 órakor
Megnyitja: Pogány Ö. Gábor a Magyar Nemzeti Galéria nyugalmazott főigazgatója
A kiállítás október 4-ig tekinthető meg.

A galérián

Kolbe Mihály és Martinszky János festőművészek állandó kiállítása.
A kiállítások megtekinthetők: hétfő kivételével naponta 10-18 óráig.

Művelődési ház

29-én 21 órától Asterix bál
31-én 9 órától Bálavásár - BI-PONT
szept. 10-én 9 órától Bálavásár - HORTILLA
A Sétány Söröző kertjében
szeptember 19-20 III. Mohácsi Sörfesztivál

Kiállítás előzetes

P.Kovács Júlia és Platthy György festőművészek tárlata elé

Szeptember 11-én 17 órakor a neves festőművész házaspár kiállításának vernisszázsával indul az őszi képzőművészeti évad. A megnyitóbeszédet Pogány Ö. Gábor, a Magyar Nemzeti Galéria nyugalmazott főigazgatója mondja. Platthy György így ajánlja kettejük tárlatát:

Feleségemnek Pécsett, a Tanárképző Főiskolán tanára voltam, de 32 éves házasságunk után - nagy szeretettel - meg kell állapítanom, hogy nemcsak tanítottam, hanem én is tanultam tőle. Elsősorban azt köszönhetem neki, hogy megszínesedett mind a kedélyem, mind a palettám. Ő mindmáig fanatikus buzgalommal, kiapadhatatlan lelkiismeretességgel fest és ennek az ősi erőforrásnak nem lehet ellenállni. Saját egyéniségemet is csak úgy tudtam megőrizni, hogy váltogattam stílusomat és tematikámat. Igaz viszont az is, hogy ehhez még tanár koromban hozzászoktam, mert 19 éves főiskolai munkám során tanítványaim egyéniségét mindig szem előtt tartottam és ahhoz igazítottam tanítványaimat. Azt is természetesnek találtam, hogy a mai ifjúság az avantgardizmus hatása alatt áll. Így én is - a nagybányai mesterek tanítványa-, behatóan tanulmányoztam korunk modern mestereit és ha nem is utánoztam őket, de rengeteget tanultam tőlük.

Ebből az anyagból mutatok be pár darabot, azzal a kéréssel, ne ítéljenek el - ha azok nem illenek össze, nemcsak alkotáslélektani, de morfológiai szempontból sem.

A kiállítás október 4-ig tekinthető meg, hétfő kivételével naponta 10-18 óráig.

A Bartók Béla Művelődési Központ az 1992/93-as évadra az alábbi tanfolyamokat hírdeti meg:

Nyelvtanfolyamok:

német , angol (kezdő-középhaladó-haladó)
francia, horvát (kezdő)

A nyelvtanfolyamok 50 órásak, a foglalkozások megegyezés szerint heti 3x2, vagy 2x3 órás beosztásúak, hétköznapokon az esti órákban.

A kurzusok házi nyelvvizsgával zárulnak (nem a hivatalos nyelvvizsga!) A tanfolyamokat 10 fő jelentkezése esetében indítjuk. Részvételi díj: 3000,-Ft.

Szabás-Varrás tanfolyam

40 órás tanfolyam, heti 1x3 órás foglalkozásokon a szabásvarrás alapjait lehet elsajátítani. Részvételi díj: 2000,-Ft

A tanfolyam 10 fő jelentkezése esetén indul.

Dajka-képző tanfolyam

100 órás, kb 4 hónapos kurzus, heti 1x5 órás elfoglaltsággal. Tantárgyak: Pedagógia, pszichológia, egészségügy. A fenti tárgyakból a hallgatók szakmunkásvizsgát tesznek. Munkanélküliek jelentkezését is várjuk! Részvételi díj: 8500-9500,-Ft.

Mozgáskultúra

8 hónapon keresztül, hetente egyszer 1 óra, a délutáni órákban. Öt éves kortól, korosztályi csoportbeosztással. Részvételi díj: 2700,-Ft.

A tanfolyamokra a Bartók Béla Művelődési Központban lehet jelentkezni, személyesen, vagy telefonon (Mohács, Vörösmarty u. 3. 18-28.) A tanfolyamok október elején indulnak.

Két napos Naplófőkönyvvezetői továbbképzés!

Részvételi díj: 3500,-Ft.

Jelentkezni, a részvételi díj befizetésével, szeptember 21-ig lehet a Művelődési Központban.

Lapunk következő száma szeptember 11-én jelenik meg. Lapzárta szeptember 7. 16 óra. Elnézést kérünk azoktól a szerzőktől, akiknek írása anyagtorlódás miatt kimaradt.
Várjuk az újságíráshozkedvet érző fiatalok jelentkezését.

04 — 05 — 07 * 04 —05 — 07 * 04—05 — 07

Lassan már közelyé válik az a szerkesztői kérés, hogy írjunk szenzációt, olyan eseményt, amely felkavarja a kedélyeket, megmozgatja a lakóközösségeket! Nos ilyen szenzációval sokszor lehetne élni, sok esetben sziszegnének bosszút forralva a lakók, barátok és ismerősök olvasva a sorokat. Azonblan gondoljunk csak arra, hogy ki, és miért? Továbbá mikor? sietett embertársa(i) segítségére, ha netán az(ok) bajba került(ek)?

Talán nem is kellene leírni azt, hogy városunkban rengeteg kerékpárt loptak, és lopnak el. Természetesen sokan vannak úgy a kérdéssel, hogy inkább „megveszem egy-két, netán háromezerért a kerékpárt, még akkor is ha ...."

Azt csupán csak az érdekesség kedvéért jegyezzük meg, hogy vannak olyan közösségek, ahol figyelemmel kísérik a „tolvajok tevékenységét" és megfogadták, hogy saját-kezüleg intézik el a dolgokat...

Nem volt szerencséje annak a töttösi lakósnak sem, akinek a házába az utcai kapun átmászva jutottak be az udvarába, ahonnan egy segédmotorkerékpárt loptak el. Színes esemény volt egy művészeti találkozó városunkban. Arra azonban senki nem gondolt, hogy egyes művészek, kora hajnalban csillapíthatatlan szomjúságukat 19-én lopással oldják meg. Hiután a városban olyan szórakozóhelyet nem találtak - kora hajnalban - eljutottak a Pécsi u-i. ABC-hez, és innen kakaót loptak.

A hatóság nagy erőkkel dolgozik minden egyes bejelentés kivizsgálásán. Ennek, no és a szerencsének is tudható be az, hogy országosan körözött személyt fogtak el Mohácson. Igaz, az illető önként ment meghallgatásra, egy másik bűnügyben, de kiderült, hogy körözés van ellene kiadva. Természetesen a helyi fogdában szívesen látták, rövid ideig, majd Budapestre szállították.

Betörtek a mohácsi Bartók Béla Művelődési Központ büféjébe! Augusztus 14-re virradóra a büfét feltörték, ahonnan váltópénzt és rágógumit lptak el a tettesek kb. 6 ezer forint értékben. Szerencsére a nagy kánikulában nem volt más számottevő bűncselekmény a város területén. Azonban, talán még mindig figyelemfelhívó lehet a szülők és a jóságos nagyszülők részére az, hogy számos közlekedési bűncselekményt követtek el a jóravaló gyerekek, unokák!

Sajnos az ittas vezetés sem maradt el.

M.A. helyi lakós ellen is ittas járművezetés miatt indult eljárás, mert a város belterületén ittasan vezette személygépkocsiját- és az ellenőrzés során akadt „horogra". Vérében 2,38 ezrelék volt az alkoholkoncentráció! Az eljárás természetesen folyamatban van! Ugyancsak Mohácson közlekedett az, aki az ellenőrzés során került „rendőrkézre", és a vizsgálat eredménye: 1,02 ezrelék volt.

J.P. sombereki lakós vérvétele során 1,08 ezrelékes alkoholkoncentráció volt kimutatható.

Görcsönydoboka és Somberek között a földúton kívánt „eltekerni" Sz.A. sombereki lakós. Erre minden oka meg volt, hoszen ittadan vezette személygépkocsiját. Az ellenőrzés után a vérvétel következett: 1,57 ezrelékes volt az elkoholkoncentráció!

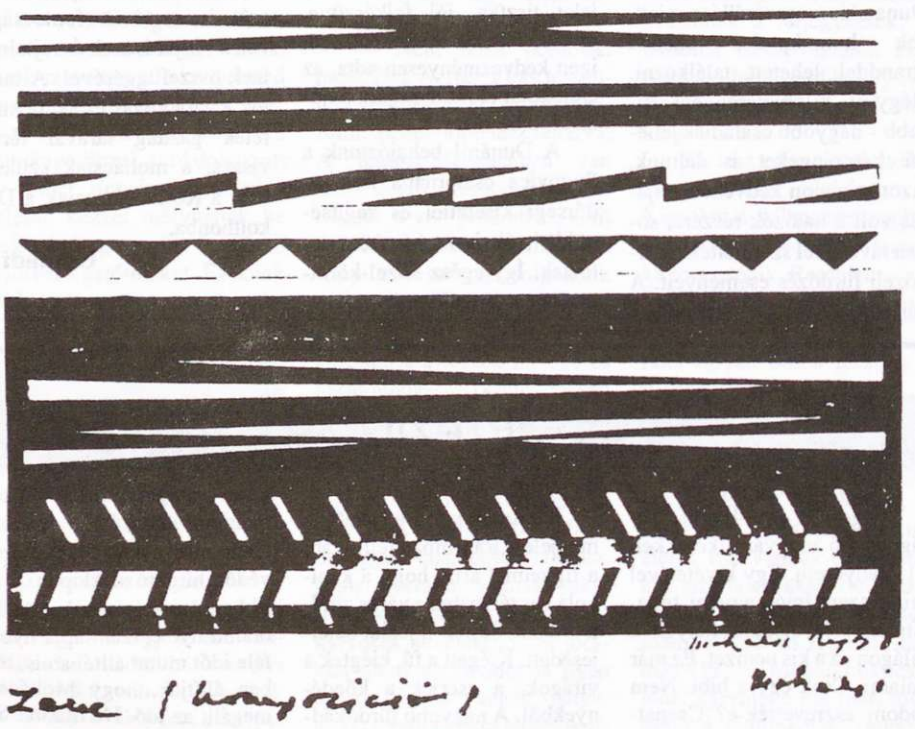
Sajnálatos módon sokan nem ítélik el az ittas vezetőket. Ez az állapot mindössze addig tart, amíg egy közeli hozzátartozót, vagy ismerőst nem ér baleset... Talán jobb lenne, ha nem engednék volánhoz ülni azt az ismerőst, akiről tudják, hogy mennyi alkoholt fogyasztott! Ennyivel tartozunk önmagunknak is, és embertársainknak is!

Annak természetesen örülhetünk, hogy „igazi baleset" nem történt sem városunkban, sem a térségben. Lehet, hogy Fortuna velünk volt?

A nagy szárazságban több kisebb-nagyobb tűzeset volt. A tűzoltók minden esetben megtették a tőlük telhetőt...

Földes Z.

A Mohácsi Hírlap köszönti a 75 éves Mohácsi Regős Ferenc festőművészt.



Zene c. rajza

Örömmel tudatjuk, hogy a Mester elfogadta a város meghívását és 1993. őszén a 900 éves jubileum alkalmával kiállítása lesz Mohácson.

A Park Utcai Iskola hírei

Az 1992/93-as tanév augusztus 31-én a nevelők tanévnyitó értekezletével kezdődik. Szeptember 1-én 8 órakor a Park utcai iskolában lesz a tanévnyitó, majd tanítással folytatódik a délelőtt. Rossz idő esetén minden osztály a tantermében gyülekezik. Az első osztályok az első c. kivételével a Gólya utcai épületben kaptak elhelyezést. A keresztény szellemű 1. d osztály is itt indul. Tankönyveiket a leendő elsősök szeptember 1-én kapják meg a tanítónéniktől, sajnos a korábbi elképzelésekkel ellentétben - pénzért.

Tájékoztatásul: az 1. a osztály Tolnai, az 1. c osztály Zsolnai, az 1. b és 1. d osztályok pedig a Romankovics-féle módszerrel tanulják majd az írás-olvasás elemeit.

Az új tanévet 9 napközis és 28 tanulócsoport kezdi meg a Park utcai iskolában 52 kinevezett és 7 szerződéses nevelővel. A második osztályoktól a tankönyveket a Dózsa György utcai Léda Shop üzletben lehet megvásárolni, néhány tankönyv azonban még nem érkezett meg.

A jugoszláviai menekült gyerekek számára is megkezdődik a tanév. Ők 7 tanulócsoportban, délutáni tanítással dolgoznak a Park utcai iskolában.

Bensheimi nyelvgyakorlat

A Park utcai Általános Iskola harminc 7. a osztályos német nemzetiségi nyelvet tanuló diákja három kísérő nevelővel szeptember 10-én egy hétre Bensheimbe utazik. Az utazás elsődleges célja - a számos hasznos ismeretszerzési lehetőség mellett - a tanulók nyelvgyakorlása.

A nyelvgyakorlat eddigi támogatói: a városi önkormányzat, „A magyarországi nemzeti és etnikai kisebbségekért" alapítvány, a MOFA, Hegyi Károly cipőgyártó és a Mohács-Bensheim Baráti Kör.

Köszönjük segítségüket!

A Gólya u-i Iskola 175. éves, valamint a Park u-i Iskola 30. évfordulója alkalmából évkönyvet jelentet meg szeptember hótol. Az évkönyv 150 Ft-ért folyamatosan megvásárolható a Park u-i iskolában.

Fölényes Kupa győzelem a mohácsi Evezősregattán

A múlt évi negyedik helynél jobb eredményben bíztunk, de kupagyőzelem csak a nevezések után, a taktikusan összeállított csapatrend alapján is csak óvatos becsléssel került szóba. Az idei augusztus 19-20-iki Duna Kupa Evezősverseny mind rednezésben, mint a végrehajtásban kitűnően sikerült a Mohácsi TE Evezős Szakosztály négy évtizedes nemzetközi és hazai sikerekben, de csalódásokban is - múltjában - határkőnek számít.

A vidéki Dunamenti szakosztályok időközben megállva a kalocsai evezős versenyen - vízen érkeztek, s a két támfal közötti terület a sátortábor vidám lakóitól volt hangos négy napon át. A csapatok önellátók voltak, sok szülő is résztvett, s főleg a csapatok élelmezéséről gondoskodtak. A Mohácsi TE 10 győzelmet, 8 második, 11 harmadik, 11 negyedik, 6 ötödik, 5 hatodik helyet szerzett, s ezzel a tavalyi kupagyőztes Kalocsa előtt 75.5 pont különbséggel - (:204-128.5Ó75.5) első helyen végzett.

Az ünnepélyes díjkiosztás keretében dr. Domonkos Anna Szövetségi főtitkár, valamint Mármarosi Győző elnökségi tag - az Esztergomi evezősök vezetője - méltatta a mohácsi evezőssport jelentőségét, mint a déli végek bástyáját, s az országos bajnokságot követő evezősverseny országos jelentőségét. A társadalmi aktívákat emléktárgyakat adományozott. A városi sponzorok felolvasott 70 neve fémjelzi, hogy vállalatok, közületek, egyéni támogatók szívügyüknek tekintik a mohácsi Duna Kupát, s így nemcsak a győztes csapatoknak, hanem a Versenybíróság tagjainak is jutott a szebbnél szebb tiszteletdíjakból egy-egy példány.

Bokodi István az MTE ügyvezető elnöke meleg szavakkal búcsúztatta az Elnökség nevében Szabó Károly sok évtizedes edzői múlttal, s nemzetközi sikerekben is jeleskedő evezősedzőt visszavonulása alkalmából, s értékes emléktárgyat nyújtott át.

A minden vonatkozásában szép, látványos sportesemény a Szózat hangjaival ért véget...

Részletes eredmények:

Nők:

Leány mini egypár 12 évig

B./ Futam: 2. Román, 3. Éberling, 5. Erszény.

A/ Futam: 1. Terzics, 2. Verőczi, 3. Egri.

Leány mini egypár 13-14 évig

A/ Futam: 3. Gólics, 4. Román

B./ Futam: 1. Terzics, 3. Éberling.

Női tanuló egypárevezős: 5. Budovinszki

Női serd. egypárevezős: 1. Vámosi, 3. Haraszti

Női serdülő kettőpárevezős: 1. Haraszti-Vámosi,

Női serd.k.n.kettes: 3. Haraszti-Vámosi

Női ifj.k.n.kettes: 1.Denisch-Kovács, 4. Tarlós-TArlós II.

Női felnőtt egypárevezős: 5.Kardos, 6. Tarlós

Férfiak:

Fiú mini egypár 12 évig: A/ Futam: 1. BEncsik, 6. Szép,

B/ Futam: 1. Vajas J., 2. Told

Fiú mini egypár 14 évig: A/ Fitam: 4. Hafner, 5. Told.

B/ Futam: 3. Vajas J., 4. Gacza

C./ Futam: 4. Kasz

Férfi tanuló egypár: A/ Futam: 2. FEjér II, 5. Hegedűs

B/ Futam: 1.Szücs

Férfi tanuló kettőpár: 4. Vajas B.-Gacza

Férfi tanuló korm. négyes: 2. FEjér-Szücs-Hegedűs-Vajas B., 3. Olt-Kiló-Bártfai, k.: VAjas J. Kálé-Bencsik

Férfi serd.egypár: 4.Csorbai II. 6. Eckert

Férfi ifj.k.n.kettes: 3. Dabasi-Litter II

Férfi ifj.korm.négyes: 3. Litter II-Dabasi-Eckert-Csorbai, k.:Csorbai II. k.Szép.

Férfi felnőtt egypár: A/ Futam 1. Pávkovics, 2. Dudás, 4. Fejér I.

B/ Futam: 6. Kirsching

Férfi felnőtt kettőpár: 2. Pávkovics-Fejér I., 5. Dudás-Késity

Férfi felnőtt k.n.kettes: 4. Csorbai I-Denisch, 6. Priilatej-Németh

Férfi felnőtt korm.négyes: 4. Csorbai I-Denisch-Prilatej-Németh k: Hafner

Férfi felnőtt k.n.négyes: 4. Fejér II-Litter II-Pávkovics-Dudás

Férfi veterán egypár: 3. Ifj.Szabó

Férfi veterán korm.négyes: 2. Kalocsai-Téglás-Zsuzsics-Lakatos k: Told.

Pontverseny: 1. Mohácsi TE 204, 2. Kalocsa SE 128.5, 3. SZIM Esztergom 86, 4. Csongrádi Vízügy 75.6, 5. Váci Hajó 67, 6. MTK 66,5, 7. FEC 65., 8. Csepel 61,5, 9. Danubius Nemzeti Hajós EGylet 61., 10 Bajai Spartacus 47, 11. Győri Vízügy 6 12. Ganz Villany 4.

Szkladányi László

„Mohács ismét a vidéki evezés egyik fellegvára..."

E szavakkal kezdte záróbeszédét Domonkos Anna - MESE főtitkára, melyet két izgalmas, kűzdelmes versenynap után tartott, a városunkban immár szép hagyománnyal rendelkező Duna Kupa záróeseményeként.

Idén 12 sportegyesület 248 egysége szállt vízre, hogy nagy csatában eldöljön az érmes helyek sorsa, s nekünk sem volt okunk szégyenkezni. Szerencsére szurkolókban sem volt hiány, így a mohácsi versenyzők a közönség lelkes búzdítása mellett jónéhány alkalommal szereztek érmet és pontot a neves ellenfelekkel szemben. Az első versenynap 20 futamából 15 érmes helyezést szereztek meg evezőseink, ami jó alapja volt a második napi jóhangulatnak és bizakodásnak. A 40 fokos rekkenő hőségben 23 futamra érkezett nevezés, és ismét remekül helytálltunk, hiszen 12 dobogós helyet sikerült megszereznünk. Ezek az eredmények különös jelentőséget kapnak ha tudjuk, hogy az edzések mindössze tavasszal kezdődtek el, így alapozni szinte semmit nem tudott a mohácsi csapat, ám fegyelmezett, sportszerű magatartásuk méltán vonta magára más egyesületek edzőinek figyelmét is. A régi, kopott hajók és lapátok végre ismét jó kezekbe kerültek. A lakatos Tamás vezette mohácsi evezős gárda lelkesedése a dobogó legfelső fokára segítette a versenyzőket, hiszen a csapatversenyben megyőző fölénnyel lett első az MTE evezősszakosztálya, olyan egyesületeket maga mögé utasítva, mint az MTK, vagy a Csepel.

Eredményhírdetés után Domonkos Anna meleg szavakkal méltatta - a hajdani sikeredző - Szabó Károly eredményeit, s köszönte meg neki visszavonulása alkalmából, hosszú, fáradságos munkáját. Külön köszönet illeti Dr. Szkladányi Lászlót, aki a verseny folyamán ellátta a szakosztályvezetői teendőket, mivel a szakosztály választott vezetője sem az előkészítés, sem a versenyek folyamán nem volt látható a Csónakházban. Az öröm mégis hihetetlenül nagy volt, hiszen a tavalyi 4. hely után idén nem akármilyen eredményt produkált ez a tehetséges csapat, akiknek mi is csak azt kívánhatjuk: Így tovább!

Baris Nikoletta

A Duna Kupa támogatói

Ajándéktárgyak

Baráth Lászlóné ajándékkereskedő, Bittner Péter BOLYGÓ Kft, Botond Kft., Puch János kereskedő, Török Presszó, Kissné Blum Hermina ajándékkereskedő, Lipcsey Szabolcsné könyvkereskedő, Márkus Gáborné lakberendezés és ajándékkereskedő, Pávkovics János órásmester, Somos Miklós Barkács kisáruház, Dági Pongrácné virágkereskedő, Szabadság u-i virágüzlet, Marosvölgyiné virágszalon, Ballai István Sportbolt, Nagy Zsolt kereskedő, Puch Lászlóné ajándékkereskedő, Hengl Teréz divatáru kereskedő, Heider Lászlóné üveg-porcelánbolt, Horizont Videóközpont Horváth Zoltán, Hárich Józsefné Mustang divat, Harkai István kerékpárjavító, Borsos Gyula Bigyula minimarket, Kosztolányi Lászlóné gyermekdivat, Kiss Lászlóné kereskedő, Bagó Béláné-Bubreg Jánosné kereskedő, Simonkovics Béla fazekasmester, Reininger László fazekasmester, Német konzul, Öntödei Vállalat, Park u-i Ált. Isk., Bridarics téri Ált. Isk., Polgármesteri Hivatal, Gilde Söröző-ÁFÉSZ, Bello cukrászda, id. és ifj. Szekeres Károly, Szüts János cukrászmester, Baranya Megyei Sporthivatal, ÁFÉSZ, TRIASZ-TRANSZ GMK (egyszeri versenyre szállítás), Téglás József, Művelődési Központ.

Pénzbeni támogatás

N-Modell Kft, ELÖVEDY Kft., Garat Kft., Szikra Péterné, Bozsér Imre, Egri Istvánné, Pest Éva, Csobot András, 871-es Húsbolt, Sprint Járműbolt, Hegyvári Lászlóné, Petrovics Gábor, Sümegi Jánosné, Zsuzsics László, Soós Csaba, Halena Károlyné, Nagy Tíbor, Bello Cukrászda, Katona Józsefné, Belvárosi Ált. Isk., Halászati Tsz., CYTI Taxi, Szebényi Béla.

A Mohácsi Hírlapot 18 helyen terjesztik a városban. Aki szeretne részt venni a terjesztésben, a megjelenés napján 16 órakor jelentkezzék a Dózsa Gy. u. 10 alatti fényképész üzletben.

Két mérkőzés, két pont az NB II-ben

Az újjáalakult NB II-es labdarúgócsapat lejátszotta első két bajnoki mérkőzését. A bemutatkozó hazai találkozón értékes 1:0 arányú győzelmet ért el a gárda (góllövő Varga, a Sabaria ellen, amit még értékesebbé tesz az a tény, hogy a II. félidő jórészét Martinka kiállítása miatt 10 emberrel játszották le.

Kevesebb sikert hozott a második fordulóban a Dunaferr elleni idegenbeli találkozó, ahol 2:0-ás papírforma vereséget szenvedett a csapat.

Felemás az eddigi szereplás

Lejátszották az első két fordulót a labdarúgó megyei II. osztály Tamási csoportjában. Az I. fordulóban az MTE Sátorhelyen szerepelt és könnyed játékkal, magabiztos, nagy gólarányú győzelmet ért el. A 6:0-as végeredmény (gólszerzők: Csibi (2), Brecska, Vezér, Szugfill, Szendrő) nem is igazán fejezte ki hűen a két csapat közti nagy különbséget. Ezután a jó kezdés után váratlanul hatott, hogy a második fordulóban hazai pályán a Pécsvárad együttesétől 2:1 arányban csapatunk vereséget szenvedett. Ez az eedmény azért is boszszantó, mert az I. félidőben megvoltak azok a helyzetek, melyekkel már ebben a játékrészben el lehetett volna dönteni a mérkőzést. A második félidőben a Pécsvárad játszott jobban és ahogy az lenni szokott, a kihagyott helyzetek után az ellenfél két gólt szerzett és megszerezte a győzelmet is. (Góllövők: Spannenberger, Pukli, ill. Csibi)

„Üdvözlégy békességes Szent-István király..."

A sátorhelyi lokálpatrióták, a képviselőtestület és az AMK segítségével ismét színesen, gazdag napot töltött együtt a falu apraja-nagyja. A régi szokások felújítása (horgászverseny Bédában 31 fővel, a sportrendezvények), s az új próbálkozások színes tarkasága nagyon sok érdeklődőt vonzott.

Ez a nap a falun élő emberek számára nem csak azt az eszmét jelképezi, amit Szent István ezer évről ezelőttről hagyományozott ránk - az államalapítást, a magyarságtudatunkat, az összetartozást -, hanem ennek folyamatosságát jelképező új kenyér megbecsülését is!

Az egésznapos programot (amelyhez 1 fő 50 Ft-tal járult hozzá) a helyi önkormányzat, az AMK és a Bólyi Mg. Kombinát finanszírozta. Példaértékűen összefogtak az emberek, hét bográcsban főzték a halászlét (Schochter József, Reisz Sándor, Sebestyén László, Sebestyén Béla, Szalai József, Mogyorósi János, Peti Tibor) Üstökben főtt a vadpörkölt, főzőmester: Schnatterbech László volt, a sertéspörköltet Kovács István készítette. A két gyönyörűen ropogósra sült malacot a nyárson Sebestyén Zoltán és Halas János forgatták és a menekülteknek is jutott belőle. A gyerekeknek a palacsintát, Frankné, Majláthné, Óvárinné, Sólyáné, Sebestyénné, Kellerné, Würtzné sütötték. Előző nap pedig tésztát gyúrtak. A közös ebéd után (kb. 650 fő), közös ünnep volt és a polgármester úr sóval meghintve kínálta az életet jelentő új kenyeret:

„Lett búza kenyérnek, kalácsnak, adjon Isten erőt, békés esztendőt a falu aprajának, nagyjának."

Délután Keresztury Erika énekes és Csajóghy György tárogatóművész szórakoztatta a vendégeket, majd örömteli táncra perdült a falu.

Jó volt ott lenni és látni, hogy segítői vagyunk a szabad emberi gondolkodásnak, a hagyományőrzésnek és teretmtésnek, a jótékonykodásnak, pártoktól és egyházaktól függetlenül.

Meggyőződésem, hogy ezek az együttlétek minden tekintetben erkölcsileg jó befektetések a szervezőknek, hiszen a falu közösségének a javára jól használható, hasznos törekvések segítik.

Napjainkban, amikor a közösséghiányt és a megkésettséget egyszerre kell pótolnunk a falu lakóinak összefogásával, minőségileg új közösségi igények megteremtését segítik elő és saját hagyományaik szerint elfogadható új tartalommal töltik meg.

S.Á.

A sátorhelyi képösszeállítást és lapunk fotóit Schindl József készítette.

BÓLY-GÓ KFT

Akció!

Június 15. és december 5. között nyerhet a BÓLY-GÓ-val!

BÓLY-GÓ KFT

Ha boltjainkban vásárol:

gázkonvektorokat, gázkazánokat,
központi fűtés-szerelvényeket,
gáz-vízmelegítőket,
gáztűzhelyeket,
valamint ezek tartozékait.

Vásárlás esetén
5.000 – 50.000,– Ft-ig 1 db sorsjegyet
50.000 – 100.000,–Ft-ig 5 db sorsjegyet
100.000 – 200.000,– Ft-ig 10 db sorsjegyet adunk.

300.000,-Ft összértékben
2 db SAMSUNG kamera,
2 db SAMSUNG színes TV,
20 db HITACHI, TEFAL, ROWENTA
háztartási és híradástechnikai nyeremények kerülnek kisorsolásra december 11-én

Nézze meg kínálatunkat:
mohácsi, bólyi, szederkényi, lánycsóki boltjainkban

A BÓLY-GÓ meghozza szereneséjét:
duplán nyerhet, ha nálunk vásárol.

Színes Polaroid Igazolványképakció a Schindl Fotó üzleteiben

Dózsa Gy. 10,
Szabadság u. 13.

Az országos nyereményjáték aug. 24- okt. 17. tart.

Főnyeremény:
1-1 db Philips videokamera

Nyeremények:
5-5 db Philips hordozható music center
50-50 db Polaroid fényképezőgép
500-500 db Polaroid övtáska
Önt is várjuk üzleteinkbe!

LANTOS *szerviz*

A pécsi ORIGÓ Kft képviseletében áruljuk a Renault gépkocsik teljes típusválasztékát.

A meglévő készletből azonnal is tudunk gépkocsit biztosítani. Extra igény esetén a megrendelést követően 1-2 hónap a szállítási határidő. A gépkocsikat levizsgáztatva, kívánságra riasztóval, központi zárral, elektromos ablakemelővel, klímaberendezéssel stb. ellátva adjuk át. Vállalkozóknak kínáljuk a különböző méretű áruszállító furgonokat és mikróbuszokat benzin és dizelüzemű motorokkal.

Haszongépjárműveknél vállalkozók esetében az Áfa visszaigényelhető.

Az érdeklődők figyelmébe ajánljuk R-5-ös háromajtós bemutató autóinkat 10-15 ezer km-rel kedvező áron! Az Áfa ezeknél az autóknál is visszaigényelhető.

Lízing és részlet fizetési lehetőséggel szeptembertől a Renault Hungária „B" kategóriás kereskedőjeként várjuk kedves vevőinket

Bólyban az Ady E.u.10.sz. alatt üzemelő Lantos Szervízben. Tel.: 711/28-33.

Bemutatjuk az Elektonikus Biztonsági Rendszert

A képviselőtestület által alapított Közbiztonságért Alapítvány, a Városi Rendőrkapitányság és az AGROPTIM Kft együttműködése révén, a megvvalósítás szakaszába lépett a várost - és igény esetén a környező településeket is - behálózó Elektronikus Biztonsági Rendszer kiépítése.

Az EBR főbb tulajdonságai: A körzetben telepített riasztóberendezésekkel kapcsolatot tart. Fogadja a vészjelzéseket, melyekről sorszámozott jegyzőkönyvet nyomtat, pl. - betörés, rablótámadás, tűz, orvos szükséges, de technológiai paraméterek határértékét, vagy szabotázs veszélyt is megkülönböztet. A tisztelt megrendelő dönti el, hogy mely jelzési lehetőségeket igényli.

A fő központ több csatornán kaphatja a jelet, pl. rádiójel, Körzeti TV Studió kábelrendszere, telefon stb. - színtén a megrendelő döntésén múlik, hogy egy vagy több vonalat választ a kommunikációs lehetőségek közül. A több lehetőség a biztonságot fokozza.

A vagyonvédelem hatékonyabbá válhat a magán- és az üzleti életben egyaránt. Sok magánszemély és a legtöbb vállalat igyekszik vagyonát védeni, ebben minőségi ugrást jelenthet egy egységes szervezett védelem.

Ahol nincs éjszakai őrszemélyzet, ott az elektronika a helyszínen és a kivonuló személyzet - riasztás esetén - biztosítja a védelmet.

Ha van őrszemélyzet, még fontosabb lehet a szervezett háttér, mert az őrszemélyzet korrekt információhoz juthat a helyszínen telepített elektronika révén és védelmet kap a támadás ellen, az EBR-től.

Számtalan lehetőség kínálkozik, a lépcsőzetes megvalósítás is, a rendszer folyamatosan fejlődik, ezzel kiismerhetetlenné válik, illetéktelenek számára.

Ha a vázolt lehetőségek felkeltették érdeklődését, levélben, telefonon, vagy személyesen is szívesen válaszolunk kérdéseikre.

További érdekes lehetőség magánszemélynek, hogy nyáron, míg szabdságát tölti, felügyeljük a biztonsági rendszerét, ehhez nem kell egész évre igényelnie a szolgáltatást, ha nincs rá szüksége egyébként.

s

A lehetőségeknek nincs határa, az Ön problémájára is létezik megnyugtató megoldás.

AGROPTIM KFT Mohács, Pf. 92.

Tel.: 711-1373, 24-51, 10-40.
Egyeztetett időpontban személyesen is felkeressük.

Sojavita®

A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát
a SZÓJA hazai termesztésének és széles körű felhasználásának gesztora
Önnek is kínálja
élelmiszeripari és háztartási célra korszerűen feldolgozott termékeit:

A SOJA - VITA® védjegyű termékek,
— a texturált szójagranulátum,
— a texturált szójakocka és
— a zsírtalanított szójaliszt a táplálkozást egészségesebbé és olcsóbbá teszik.

Felhasználási tapasztalatainkkal és receptúráinkkal készséggel állunk rendelkezésére

BÓLY

7754 Bóly, Ady Endre u. 21.
Telefon: 72/24-711
Telefax: 72/24-740 Telex: 012-277

A Mohácsi Hírlap az alábbi helyeken vásárolható meg:

1. Korház Büfé
2. Borsos Mini ABC
3. 3. SÜ+I üzletház
4. Kígyó utcai Pavilon
5. Bagó újság ajándék
6. Katonáné Élelmiszerbolt Dózsa u.
7. VGV Sörmintabolt
8. Autósbolt Zsolnai
9. Radnóti újság pavilon Eislerné Dóczi Éva
10. Liszt Ferenc úti ABC
11. Trukli élelmiszer Burgstaller Györgyné kereskedő
12. Pezt Éva magánkereskedő
13. Buszmegálló
14. Arany J. u. Pavilon
15. Agócs élelmiszer Terv u. Rókus u. sarok
16. Mini ABC T. Nagy Gáborné
17. Eller András Shell benzinkút
18. Bali Kati

Marocco

építőanyag-értékesítés a mindenkori legkedvezőbb áron.

☛ F. kavics, f. homok, betongerendák, béléstestek, falazóanyagok, burkolótéglák, épületfa, léc, deszka, cement, mész, mészhidrát, nyersbeton. (Mixer-es kiszolgálással is), BRAMAC-tetőcserepek, hungvelux-ablak, egyéb nyílászárók.

Egyéb építőanyagok megrendelhetők:
hétfőtől-péntekig 6 h-tól 16 h-ig.

Marocco KFT.
Mohács, Budapesti u. 33.
Tel.: 711-28-40, Telex: 12-550,
Fax: 711-28-45.

Névnapra, születésnapra ajándékozzon

egy gyönyörű színes kvarcképet!
Különböző méretű kvarc képeket árusítunk üzletünkbe.n

Schindl Fotó
Szabadság u. 13
(Duna Áruházzal szemben)

Ügyviteli, kereskedelmi nyomtatványok készítése
Papírzászlók nagy választékban
✦✦✦
Mayer Nyomda
Mohács, Árok u. 17. Tel.: 10-47.

Dr. Döbrössi László
szülész-nőgyógyász
Magánrendelő:
Mohács, Vörösmarty u. 6.
Rendelési idő:
Kedd, Csütörtök 17-18 óráig.

Bizományi BÚTORBOLT

Bútorok bizományi vétele, eladása.
Új konyhabútorok megrendelhetők 6 féle színben, elemenként is. 30,40,45,60,90 cm-es méretekben

SÜ+I
Mohács, Török u.35.

MOHÁCSI HÍRLAP
KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG
ISSN 1216-4062
✧✧✧
Lapkiadó és tulajdonos: Menyhárt Éva
Levelezési cím: Mohács, Pf. 73. 7701
Telefon: 711/11-01
Hírdetésfelvétel: Mohács, Dózsa Gy. u. 10. 8 – 16 óráig.
A szerkesztőség vezetője: Köveskúti Péter
Tördelő szerkesztő Nádasdiné Szanyi Judit
Siklósi Nyomda
Vezető: Molnár Antal

Mohács, 1992. szeptember 11. I. évfolyam 7. szám

MOHÁCSI HÍRLAP

KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG

Előfizetési ára: Negyedévre 138,- Ft | Száma 26,- Ft | Szerkesztőségi telefon: 711/ 11-01

Bensheimi segítséggel

Újjászületett a Rókus óvoda

Ünnepélyes átadás

Hosszú idő óta először sikerült egy városi intézményt generálisan felújítani, a padlótól a tetőcserépig. S ezt a mérföldkőnek számító tettet nem lehetett volna véghez vinni német partnervárosunk hathatós segítsége nékül. Önkormányzatunknak csak részleges felújításra futotta volna. A bensheimi Német-Magyar Baráti Kör és az ottani Városi Tanács kezdeményezésére megmozdultak partnervárosunk polgárai. Jótékonysági koncertet rendeztek, ahol az USA légierejének big band-je fantasztikus műsort produkált. Ennek a hangversenynek a bevétele képezte az 50 ezer márkás pénzadomány alapját, amit folyamatosan egészítettek ki német barátaink. S még mintegy 5 ezer márkányi természetbeni küldeményt is adtak az óvoda felszereléséhez.

(Folytatás a 2. oldalon.)

Félidőben az önkormányzat

Somogyi László: Maximálisan a vállalkozók érdekeit képviselem

Kovács Győző: Az alap az emberi tényező

Somogyi László képviselő:

— Az önkormányzat vállalkozási szakbizottságának elnöke vagy és munkanélküli. Többen úgy gondolják,hogy ez nem egyeztethető össze. Hogyan tudod képviselni a vállalkozók érdekeit, egyáltalán ennek a bizottságnak feladata-e az érdekképviselet?

— A köztudatban úgy terjedt el, hogy ez a bizottság az egyéni vállalkozók érdekeit képviseli. Valójában az önkormányzati törvény alapján eredetileg és elsődlegesen az önkormányzat vállalkozásait kellene menedzselnie. Azonban ez az, ami legkevésbé jelenik meg mind a bizottságon, mind az önkormányzaton belül. Több vállalkozó van a képviselők között is, s bizony tévesen ők is az egyéni vállalkozó képviseletét várják el a bizottságunktól.Itt jegyzem meg, hogy a bizottság megalakulásakor kidolgoztam egy középtávú programot, amit véleményeztettem a JPTE Közgazdasági Karával. S ezzel a szakvéleménnyel együtt a testület elé terjesztettem. Ezt úgy söpörték le, hogy egyetlen vélemény vagy mondat sem hangzott el a programmal kapcsolatban. Ilyen körülmények között nem lehet jól dolgozni. Az, hogy munkanélküli vagyok,egy rossz állapot. Itt, a városban szeretnék a szakmámban elhelyezkedni. Ez eddig nem sikerült. Kis város, kevés a lehetőség. Elmenni pedig nem szeretnék.

— Közhely, hogy a pénztelen önkormányzatok úgy növelhetik bevételeiket, hogy vállalkoznak. Mohács eddig mibe fogott bele?

— Ez a város valójában nem vállalkozott semmire, nem is tud. Szerintem az önkormányzatnak nem is feladata, hogy vállalkozásokból éljen, hanem elsődlegesen a törvényben meghatározott feladatait kell teljesítenie. Meggyőződésem, hogy igazi vállalkozó önkormányzat nem létezik, hacsak néhány frekventált helyen lévő nem. Akik az önkormányzatnak juttatott vagyontestekkel tudnak jól prosperáló vállalkozásokba fogni. Ugyanis jelen pillanatban csak az van, hogy különböző átalakulásban lévő cégekhez az ingatlan értékét be lehet vinni apportként, de ez olyan csekély az összvagyonhoz viszonyítva, hogy igazán rövid távon ebből az önkormányzatnak számottevő haszna nem lehet.

— Mohácson a két volt tanácsi vállalat átalakítása nem egyfajta vállalkozása az önkormányzatnak?

—Jelenlegi formájában én ezt nem tartom vállalkozásnak. Ugyanis azonkívül, hogy a két vállalat nevét átírták, jelenleg nem látok struktúrális változást, ami elengedhetetlen lenne ahhoz,hogy más szerkezetben jobban működjön ez a két vállalat. Valójában a tulajdon alapítványi formában jelenik meg 25-25 %-kal mindkét vállalat esetében. És ez ugyanúgy működik idézőjelben, mint a szocialista tulajdon egykor,azaz a 25 % tulajdon mindenkié és senkié. Tehát igazán az lett volna jó, ha az érdekeltek egy csoportja megvette volna a tulajdon 50-nél nagyobb százalékát, és akkor az úgy működhetett volna, hogy a tulajdonosi érdekek kerültek volna előtérbe.

— Vállalkozásbarát-e a testület? Tud-e az lenni? Úgy tűnik, hogy a kereskedelmi vállalkozás virágzik, milyen információi vannak a testületnek a termelő vállalkozásokról, esetleg olyanról ami exportra is termel?

— A már említett programban kidolgoztam azokat a lehetőségeket, hogy a városban induló vállalkozásokat hogyan lehet preferálni. Mivel nem került elfogadásra, így alkalmazásra sem. Bár lassan kezd visszajönni, mint legutóbb amikor egy vállalkozónak munkahelyenként 100.000 Ft kedvezményt adtak. Azt is leírtam, hogy akár ingyen is lehetne telket adni a munkahelyteremtő beruházásokhoz. Nem sok munkahelyteremtő vállalkozásról van információnk.

Mi is hibásak vagyunk ebben. Nem hivatalos forrásból tudom, hogy ment el innen vállalkozó pl. Bólyba, ahol jobb feltételekkel fogadták. Ami a kereskedelmet illeti, én úgy gondolom, hogy Mohács fekvésénél fogva kereskedelmi és idegenforgalmi központ lehet. És megfigyelhető, hogy ma már a vállalkozók többsége igényesebb üzletek kialakítására törekszik, hosszú távra próbálnak gondolni, jól megtervezett belső kialakítású üzletek jelennek meg sorra a belvárosban. És ez előbb-utóbb be is fog érni.

— Mi a véleményed az üzlethelyiségek bérleti díjának drasztikus emeléséről? Miért nem állt ki a bizottság a vállalkozók mellett?

(Folytatás a 2. oldalon.)

A tartalomból:

Interjú Kovács Győzővel(2. old.)
A híd látványterve(3. old.)
Gazdag szegénység (4.old.)
Először Wattrelos-ban
Miért fizetik a révészt? (5.old.)
Színházbérlet (6. old.)
Sportcsarnok vagy szabadidőközpont? (7. old.)

Bérleti díj és szelekció?

A privatizáció útján megszerzett helyiségek bérleti díj emelésének (200-400 %) ténye már nem újdonság számunkra. Újdonság viszont az érintett felek — bérlők — reakciója, akik kérelmet nyújtottak be a képviselőtestülethez a megemelt bérleti díj elhalasztásáról. Az önkormányzat,szeptember 1-i ülésén a következő javaslatot hozta (még nem határozaterejű): 7 kérelem közül hatot megalapozottnak tart, ezért ezen kérelmezőket 18 hónapig mentesítenék a vonatkozó határozat hatálya alól. Egyetlen kivételt tettek: Ballai Istvánnak, a Szabadság út 22. szám alatti Sport- és Játék Szaküzlet bérlőjének semmiféle kedvezmény megadását nem javasolták. Indokuk az volt, hogy Ballai úrnak van egy saját üzlete is az Adria Üzletházban, melyet bérbeadás útján hasznosít. E megkülönböztetés jogosságáról kérdeztem az érintettet, aki diszkriminatívnak találja ezt a fajta „szelekciót", ráadásul ellenőrizhetetlennek is. Kontrollálható-e akármelyikük összes vagyona? Mert lehet, hogy mások nem vállalkozásba ölték maradék pénzüket, hanem teszem azt bankszámlát nyitottak. Vagy összeszámláljuk, kinek hány autója, nyaralója van?

A probléma azonban nem is annyira anyagi mint elvi -közölte Ballai úr- merthogy adott esetben a bérlők annak idején az állami vagyonügynökségtől részletes tájékoztatót kaptak az üzletek működésével kapcsolatban, amelyben egy meghatározott bérleti díj volt megjelölve. Mindegyikük számolt egy reális, -az inflációnak megfelelő- bérleti díj emelésről, de többszázszoros emeléssel nem kalkuláltak. Egy szerződéskötéskor tartani kell magát mindkét félnek a szerződésben foglaltakhoz!

Véleménye szerint a bérlőknek két csoportját kellene megkülönböztetni:

— akik nem fizetnek a bérleti jogért

— akiknek privatizált üzletük van, és több százezer vagy millió Ft bérleti jog megváltást fizettek (köztük ő is; 3 millió 20.000 Ft-ot, aminek havi 50.000 Ft csak a kamata)

Ez a fajta megkülönböztetés reálisabb eredményhez vezethetne a bérleti díj emelés elhalasztásának ügyében, ha már mindenáron szelektálni akarunk - állítja Ballai úr.

Kérdésemre, hogy milyennek látja városunk jövőjét „üzleti" szempontból ilyen csillagászati bérleti díjak mellett, azt válaszolta: a vállalkozók kiszorulnak majd az utcára. Megspórolván a bérleti díjat, a forgalmi adót, egyéb adókat, mi is olcsóbban tudunk majd árulni (lsd: piactér). De mi lesz a gyönyörűen felújított üzleteinkkel, vállalkozó kedvű vállalkozóinkkal??

Antoni Andrea

Kölcsönösség mohácsi módra?

A Polgármesteri Hivatal kérte a tűzoltók szakmai és fizikai segítségét a mohácsi Flórián szobor felújításához. Szakembereik megvizsgálták a szobrot és komoly aggályaik vannak annak állapotát illetően. A mészkő, ill. kovakő annyira elöregedett a Gólya út felőli részen, hogy ott a festésen és egyéb apró munkán kívül más beavatkozásra is szükség lesz. Valószínűleg restaurálni kell az egészet, ezután következhetnek a festési munkálatok. A talapzat és kerítés felújítását is vállalták a tűzoltók. S hogy a kérés ne legyen egyoldalú, a Tűzoltóság is kéréssel fordult a Polgármesteri Hivatalhoz, az előbbiektől teljesen függetlenül. Gépparkjuk -a gépjárműfecskendő és a különleges szergépek- elöregedő állapotban vannak, van olyan gépjárművük, ami immár 16-18 éves. Ennek kiváltására próbáltak pénzt gyűjteni közérdekű kötelezettségvállalásból, merthogy ma egy gépjárműfecskendő beszerzési ára 14 millió Ft.

(Folytatás a 2. oldalon.)

Maximálisan a vállalkozók érdekeit képviselem

(Folytatás az 1. oldalról.)

— Már az elmúlt évben olyan elhatározásra jutottunk, hogy célszerű lenne, ha nem is a piaci viszonyoknak megfelelően, de emelni a bérleti díjakat, legalább az infláció mértékében. Mert nevetséges volt az, hogy az önkormányzati bérlemények díja 20-30 %-a volt csak a' magánkézben lévőkének. Az előkészítés hosszú folyamata során mi kedvezményrendszert is kidolgoztunk, ami most nem épült be. Ezt január 1-től javasoljuk bevezetni, de jogi akadályokra hivatkozva lekerült a napirendről. És akkor fél évre rá, hivatali előterjesztésre egy hét alatt, előkészítés nélkül, részben figyelmen kívül hagyva az előzetes tárgyalásokat, ezt meg kellett szavazni. Véleményem szerint ez politikai döntés volt, hiszen három képviselő, megváltoztatva előző véleményét, szavazatával eldöntötte a kérdést. Időközben az is kiderült, semmilyen jogi akadály nem volt, s már tavaly emelni lehetett volna, betartva a fokozatosság elvét is. S most nem lenne ilyen drasztikus a hatás. Ezt az emelést így nem szabadott volna bevezetni. Én maximálisan a vállalkozókat képviseltem, kiálltam mellettük ebben a kérdésben.

—Az építési bizottságnak is tagja vagy. Hogy fog kinézni a város 2 év múlva, s hogy szeretnéd, hogy kinézzen?

— Van elképzelésem arról, hogy nézzen ki a város. Nem tartom eredménynek, ami eddig történt. Az első és legfontosabb, hogy a belváros egyszer végre legyen rendbe rakva, legyen kultúrált környezet kialakítva, beleértve a sétálóutcát és a sarokbeépítést, a közlekedés megszervezését, út és járdafelújításokat is. Olyan legyen a város, hogy az idegen ne keserű szájízzel menjen el innen, mert koszos, rendezetlen. Második helyre mindenféleképpen egy rangos sportlétesítmény megvalósítását teszem, mert ez nagyon hiányzik, még akkor is, ha ez nem a sportcsarnok. Ez a visszalévő két évre éppen elég feladat, még meg is haladja az erőnket. Nagy gondot látok ott, hogy a város fejlesztési pénzeszköze az összes bruttó költségvetéshez viszonyítva nagyon kevés. Nagy problémának tartom, hogy a szociális érzékenységű testületi tagok nagy része több esetben a vagyont szeretné fölélni.

— Mit tartasz fontosnak a munkádban a következő időszakban?

— A lakossággal, a választóimmal való kapcsolat rendbetételét. Mert nem működik a fogadóóra, a közmeghallgatás sem. Mert magamra vagyok utalva.Sokkal több segítségre lenne szükségem a háttérből,hogy igazán jól tudjam képviselni a polgárok érdekeit. Az a legrosszabb, hogy érdektelenek a város polgárai és utólag mondják, hogy ez meg az nem volt jó,nem így kellett volna csinálni.

— Köszönöm a válaszaidat, kinek adod tovább a szót?

— Kovács Győző képviselőtársamnak.

Újjászületett a Rókus óvoda

(Folytatás az 1. oldalról.)

A felújítás rekord idő alatt sikerült (jún.6-aug.19.), úgy, hogy az óvoda működését gyakorlatilag nem zavarta. A generálkivitelező a CIVIS KFT (Költségvetési üzem) volt, alvállalkozók a Pallér Kft (villanyszerelés) és az Önkormányzati Szolgáltató Kft (VGV szerelési munkák) voltak. A tervezés Gál Csaba építész munkája. A kivitelező cégek szakemberei közül Csomor Tibor, Kolutácz György, Scheich István, Engert Antal, Brandl Róbert végezték a munka irányítását. Folyamatosan figyelemmel kísérte a munkákat Günter Gundolf, Bensheim főépítésze, aki többször is Mohácsra utazott a nyár folyamán. Az ő javaslatára végeztek el több célszerű módosítást (lambéria csere és magasítás, a két udvar közötti boltíves átjáró.) A Mohácsi Polgármesteri Hivatal dolgozói közül Pinczei József osztályvezető és Fehér József beruházási főelőadó bábáskodtak a százéves óvoda újjávarázsolása felett, amit szintúgy szívügyének tekintett Bártfai István építész, önkormányzati képviselő is, aki az első tervet készítette. A felújítás magyar pénzben 5-7 millió forintot tesz ki. Az átadási ünnepséget augusztus 29-én tartották az óvoda udvarában. Az eseményre küldöttség érkezett Bensheimből is, Egon Straub első városi tanácsnok vezetésével. A küldöttek tagjai: Petra Straub asszony, Siegfried Heinz úr, a városi képviselők elnöke, Ruth Nauheimer asszony városi tanácsnok, Günter Gundolf építész, valamint a Baráti Kör részéről Valentin Lepold elnök, Franz Hermann jegyző és Philip Heeb. Hozzájuk csatlakozott a privát úton itt tartózkodó Peter Hofmann, a Baráti Kör tiszteletbeli elnöke és felesége, valamint Gisella és Adam Hofmann. Az ünnepségen megjelent a pécsi német főkonzulátus konzulja, Theodor Zens úr is. Természetesen az eseményen részt vettek a város közéleti személyiségei közül is többen , valamint a helyi és regionális sajtó illetve a médiák képviselői. Kuti István avatóbeszéde után városunk ajándékaként átadta Egon Straub úrnak Szatmári László faragó népművész nagyértékű alkotását, egy gyönyörű cseresznyefa tálat. Egon Straub úr válaszbeszéde után átnyújtotta az adomány második részletét, 20 ezer márkás csekk formájában. Valentin Lepold baráti köri elnöknek pedig Zimmermann Ferenc, a Mohács-Bensheim Baráti Kör elnöke Kedves István: Dunai bárka című festményét ajándékozta. Nádasi Györgyné óvodavezető köszöntő szavai után, az óvodások adtak emlékezetes műsort, melynek végén virággal és saját készítésű rajzaikkal, bábfigurákkal lepték meg a vendégeket. Az ünnepség az óvoda megtekintésével zárult.

Köveskuti Péter

Kovács Győző: Az alap az emberi tényező

— Győző, te milyen gondolkodásmódot képviselsz az önkormányzati testületben? Feltételezem, hogy volt elképzelésed megválasztásodkor az önkormányzat által megvalósítandó célokról, feladatokról, s tán arról is hogyan kéne azokat elérni, a munkáról.

— Elég messziről kell kezdenem. Nevezetesen onnan, hogy az embernek mi a véleménye arról, hogy mitől jó az élet, mitől érzi jól magát a világban. Ezt életszínvonal szóval szokták jellemezni. Ez jelenti az egy főre jutó nemzeti jövedelmet. Ez valóban fontos szelete, de csak szelete annak, amit életminőségként tartanak számon, s az európai statisztikák többségében ezen címszó alatt fut és jóval tágabb. Az egy főre jutó bruttó nemzeti terméken kívül ebbe beletartoznak a lakásviszonyok, beletartozik, hogy hány nap szabadság jár egy évben,beletartozik az, hogy milyenek az általános szociális viszonyok, a család védettsége. De nem csak a szociális viszonyok anyagi vetülete, hanem a társas együttélés minősége is. S még hosszú lenne a sor. Ebben a tekintetben gondolkodásommal kicsit speciális helyzetet foglalok el, ez aztán az állásfoglalásaimat is magyarázza. Ezekből a tényezőkből fontosabbnak tartom a pszichés, lelki, emberi együttélési vonatkozásokat, mint az anyagiakat.Ahogy körülnézek a világban, magam körül azt látom, hogy nem attól boldogok az emberek, hogy gazdagok, hanem attól, hogy tisztességes emberi kapcsolatokat tudtak kiépíteni. Akinek ez sikerült, az anyagi helyzetétől **szinte** függetlenül jól érzi magát a bőrében. Aki viszont kizárólag az anyagiakban keresi a boldogulást, az többnyire csődöt mond. Az anyagi boldogulásnak nincs felső határa, nincs megelégedettseg, nincs megnyugvás. Egyetlen egy dolog van, ami rettenetesen meghatározza az ember életét és nem vásárolható meg, ez pedig a kapható szeretet. Minden körülmények között ezt érzem a legfőbb, a legfontosabb célnak - s ha nem is vagyok egyedül vele, de igazán nem tekinthető általánosnak, sem a város lakossága, sem a képviselő kollégák körében. Elsősorban erre az emberi — együttélési —minőségre szeretnék minél nagyobb súlyt fektetni, minél inkább eljuttatni az emberi gondolkodást oda, — s itt kapcsolódik a dolog pedagógiai tevékenységemhez — hogy az emberek jól érezzék magukat, úgy legyenek boldogok, hogy nem a kielégítetlen anyagi vágyaik utáni sóvárgás határozza meg a létük alapját.Hanem az, hogy egy tisztességes közösségben — családban, városban — érzik az emberi szolidaritást, a belső kohéziót, az emberi melegséget. Ez elég komoly mértékben szemben áll az anyagias szemlélettel. Tudniillik aki a pénzt az első helyre teszi az értékrendjében, az óhatatlanul hátrébb sorolja a másik ember iránti empátiáját, a segítőkészségét, az emberi együttélés harmonikussá válásáért történő munkálkodást. Ez aztán válasz minden olyan feltevésre, hogy beruházzunk vagy támogatást adjunk. Egy alapvető, minimális létfeltételt mindenkinek valamilyen módon meg kell kapnia, meg kell szereznie. Emellett meg kellene teremteni azokat a feltételeket, amelyek során nem csak egy család, nemcsak egy munkahely, hanem az egész város valamilyen formában közösséggé válik. Ez a szép vágyálom, — aminek fantasztikus szociális és társadalomszemléleti gátjai vannak — munkál bennem. És ez a nagyon nehezen és nagyon lassan változtatható, javítható tényezők közé tartozik. De meg vagyok róla győződve, hogy ezt minden körülmények közt tenni kell.

— Ez azt jelenti, hogy ezt akartad az induláskor a testületben képviselni?

— Elsősorban.

— És ezt el is vártad volna a többiektől?

— Nem vagyok naív. Még csak a hasonló gondolkodást sem várom el.De ezt a gondolkodást szeretném valamilyen formában elültetni. Ha valaki figyelemmel kísérte a testületi munkámat, akkor felfigyelhetett arra, hogy talán a legkevesebbet én konfrontálódom. Egyéni életfilozófiám és munkahelyi filozófiám is ilyen. Ennek megvannak a társadalmi alapjai a gondolkodásomban, másrészt nyilván a keresztény is meghatározó. Minden körülmények között az lenne az általam elképzelt ideál, hogy ez a város úgy lépjen előre, hogy az emberek ne egymás rovására, hanem együtt próbáljanak érvényesülni.

— Szándékosan kerülöd a konfrontációt?

— Ameddig az elveim feladása nélkül el lehet menni kompromisszumokban, együttműködésben, a békés meggyőzés eszközeivel, addig elmentem eddig is, és ezután is szeretnék.

— Milyen a képviselőtestületről alkotott képed?

— Azt hiszem, hogy minden nehézség ellenére előrefele megy a kocsi.Lehet, hogy mehetne gyorsabban, lehet, hogy mehetne kisebb kitérőkkel. Ahhoz azonban sokkal inkább egyformán kellene gondolkodnunk,ami nonszensz. Nagyon sokfajta érdeket és szemléletet próbál ez a testület egyeztetni, s ez már önmagában sokkal több kompromisszumra kényszerít mindenkit, mint a korábbi, felülről jobban irányított szisztémában.

— Te a szociális bizottság elnöke vagy. Mennyi pénzt költött korábban és mennyit költ idén az önkormányzat szociális célokra?

— Szociális jellegű támogatások korábban is voltak, a segélyeken kívül ártámogatások is. Más a rendszer, így összehasonlíthatatlan. Ha mindent, az összes szociális célú tevékenységet számbavesszük a szociális otthoni ellátástól kezdve a segélyekig, ez közel 43 millió forint.

— Vajon csak azok kapják-e a segélyeket, s mindenki kape, akik igazán rászorultak és jogosultak. Milyen szisztéma szerint, hogyan ítélik oda ezeket? Vannak olyan polgárok, akik szégyennek tartják a segélykérést. Mások csak ezekből élnek, eszük ágában sincs pl. dolgozni, inkább sorbanállnak a városházán nap mint nap.

— Egy igen nagy felmérés tervével indultam el. Nevezetesen azzal, hogy vizsgáljuk végig az egész várost, családról családra. Aztán kiderült, hogy ennek nincsenek meg a személyi feltételei. Sem a képviselők, sem az a néhány szociális dolgozó nem képes erre. Menetközben az is kiderült, hogy az eddigi folyamatosan karbantartott feltérképezés nem rossz. Ebben persze lehetnek lyukak, vannak, akik letagadják a szegénységüket. Döntő többségében azonban a rászorultakat megtaláltuk. Szeretném a következőkre felhívni a figyelmet: senki sem érezte megalázónak azt, amikor 3,60 Ft-ért kenyeret vett és az állambácsi mellé tett 6 Ft-ot, vagy a 9,60-as tej mellé az állam odatett egy tízest, hogy a 40 Ft-os színházjegy mellett ott volt a 80 Ft-os állami dotáció. Ezek mindmind szociális támogatások voltak. Ennek a normális feloldása az lenne, ha beépülnének a munkabérbe. Ez pillanatnyilag nem megy vagy lassan megy. Addig viszont, míg a támogatás a munkabérben nem jelentkezik, addig feltétlenül azt kell tenni, hogy azok számára, akiket ez nehéz vagy lehetetlen helyzetbe hozott, az ártámogatásokban és egyéb formában eddig kapott segítséget külön pénzként adjuk meg. A segélyrendszer az, ami az elképesztően kinyílt kereseti olló további nyílását hivatott megakadályozni. Tehát a város újságban és a legkülönbözőbb csatornáin meghirdetett támogatásai, segélyei nem kegyet jelentenek, nem a szegények lesajnálása, nem a szánakozás gesztusa, hanem annak elismerése, hogy egy csomó ártámogatás megszűnt, ezeket legalább azokban az esetekben, amikor szociálisan indokolt, valamilyen módon kompenzálni kell.

— Hogyan működik a közmunka intézménye?

— Országosan is rosszul. Nem igazán szerencsés a szabályozás, ugyanis a felügyeletnek a költsége sokkal magasabb, mint az elvégzett munka értéke. A Munkaügyi minisztérium most dolgozik egy új rendszeren. Én is fontosnak tartom ezt, mert az az ember, aki dolgozik és azért kapja a fizetést, s nem segélyen él, jobban érzi magát.

—Mi a helyzet a kórházzal? Tele van a város az ottani tűrhetetlen állapotokkal, a romló személyi és tárgyi feltételekkel, a gyógyító munkában tapasztalható visszaeséssel.

— Akinek problémái vannak, először is menjen el a kórházba. Észre fogja venni, hogy sokkal tisztább, hogy sokkal kedvesebbek a betegekhez, mint korábban. Egyéni anomáliák mindig lehetnek, ezt nem tagadom. Arra,hogy orvosi képzettség, színvonal, lelkiismeretesség vonatkozásában milyen a helyzet, arra semmiféle olyan objektív mércét nem találunk, amelyik ezt a rossz véleményt megerősítené. Vannak olyan emberek, csoportok, akiknek érdeke a kórház hírének lejáratása. Eléggé el nem ítélhető dolog az, hogy olyan felelős emberek, akik tudják, mi van ott, a város közönségét félretájékoztatják. Amikor az a bizonyos átvilágítás történt, melynek eredményeként a jelenlegi ágyszámnak szinte csak a minimális csökkentését javasolják és az összes osztály fenntartása mellett voksolnak egyedül a megye kórházai közül, és javasolja ez az átvilágító bizottság 332 millió forintos címzett támogatás megadását 1994-re a kórháznak, akkor egy ilyen bizottságnak a munkálkodását úgy minősíteni, ahogy az megjelent a sajtóban illetékes tollából, az felháborító. És ez nem csak azért felelőtlenség, mert minden hazugság az, hanem azért is, mertha így lenne, akkor is romboló, káros hatású, mert a bizalmat ássa alá és a gyógyulás esélyeit sokkal nagyobb mértékben csökkenti, mint pl. amennyit egy nem tökéletesen megválasztott terápia árthat a betegnek.

— A költségvetés tárgyalásakor vagy bizonyos pénzügyi döntéseknél benneteket ellenzéki oldalról szociális demagógiával vagy finomabban túlzott szociális érzékenységgel vádoltak, mi erről a véleményed?

— Demagógia az, amely nem valós tényeket állít fel, magyarul hazudik és ennek a hazugságnak a fényében előnyöket próbál kicsikarni. Hogy a szociális érzékenység túlzott-e, arról meg kell kérdezni a szegényeket. Hogy mi a mandátumunk lejártakor mivel számolunk el okosabban, azzal hogy ilyen vagy olyan látványos beruházások valósultak meg a városban, vagy azzal, hogy itt létrejött egy viszonylagos konszenzusban élő társadalom, amelyben csökkentek a feszültségek a korábbihoz képest, az kérdés. Azonban egy új társadalmi rendszer alapjait rakjuk le, az alap lerakása nem lehet látványos, az nem látszik ki a földből, de ha rosszul van lerakva vagy kispórolunk belőle, akkor a mű ledől. Az alap pedig minden körülmények között az emberi tényező.

— A visszalevő két évben mi az, amit okvetlenül meg kellene valósítani szociális területen?

— Ha megvalósítani 2 év alatt nem is sikerül, de feltétlenül elő kellene készíteni egy nyugdíjas gondozóház kialakítását. Ezzel nemcsak a lakásmobilitás felgyorsítását szolgálnánk, hanem megnyugtató perspektívát kínálnánk a magukra hagyott idős emberek számára is.

— Köszönöm a beszélgetést. Kinek adod tovább a szót?

— Szabados Sándornak.

Köveskuti Péter

Kölcsönösség mohácsi módra?

(Folytatás az 1. oldalról.)

Ennek az összegnek a felét az Országos Tűzoltóparancsnokság biztosítja, abban az esetben, ha a fennmaradó 7 milliót a helyi Parancsnokság elő tudja teremteni gyűjtésből ill. különmunkákból. Mohács környéki önkormányzatok, vállalatok is nyújtanak segítséget kb. 1 millió Ft erejéig, a városban a MOFA is vállalt egy nagyobb összeget, a VITÁL GMK 30.000, Udvard község 10.000 Ft-ot. Városunk önkormányzata úgy döntött, hogy nem tud „beszállni" a dologba, nincs rá fedezet. Tűzoltóinknak be kell tehát érni a polgármester úr ígéretével, miszerint jövőre -koordinálva a város vállalataival, más önkormányzatokkal -megpróbálják előteremteni a szükséges pénzösszeget.

Antoni Andrea

Figyelmetlenség Duna híd ügyben

Válasz Grain András úrnak

Tisztelt Grain András Úr!

"Plágium avagy feledékenység Duna Híd ügyben?" című, a MOHÁCSI HÍRLAP 6. számában megjelent levelére a választ az alábbiak szerint adom meg:

Válaszomat bocsánatkéréssel kezdem. Nem akartam hinni a szememnek, de aki nem csak néz, de lát is, az megállapíthatja, hogy ha plágium vagy feledékenység nem is történt, de figyelmetlenség annál inkább, és ez véleményem szerint súlyosabb hiba, egy alapítvány indulásakor, mint azt sokan gondolnák. Dr. Kernya István alapítvány-tevő és a kuratorium tagja figyelmetlenségéből a MOHÁCSI HÍRLAP 4. számában a befejező bekezdést nem tette idézőjelbe és nem is hivatkozott arra, hogy Grain András Úr 1990. március 24-i cikkéből idézte azt a Mohács- és Vidéke c. lapból.

Mentségére szolgáljon, hogy időzavarban volt és a szerkesztő sürgette a cikk leadását. Ezért a kuratorium nevében megkövetem Grain András Urat! Levelének első része,amelyben a MOHÁCSI DUNA HÍD ALAPITVÁNY mai tagjaira hivatkozik és azt állítja, hogy csatlakozásukról biztosították Önt, meg kell őszintén mondanom, hogy talán rosszul emlékszik rá, mert sem Dr. Kernya István, sem pedig Dr. Simon Péter ilyen csatlakozási szándékot nem nyilvánított ki; miután én személyesen Önt nem ismerem és a kuratorium elnökségét csak 1992. május 29-én fogadtam el, ilyen csatlakozásról én sem tudok.

Ami a MOHÁCSI HÍRLAP 1992. augusztus 1-i számának címlapján látható rajzát illeti, nem állt szándékunkban azt magunkénak bemutatni, hogy miként került a lapba, arra talán a Szerkesztő Úrtól kapunk választ.

Engedje meg azonban, hogy minden megbántás nélkül nyílt levelének "felajánlása" és "Duna-híd programmal" kapcsolatos részére Váci Mihály: "Még nem elég!" című versének néhány sorával válaszoljak:

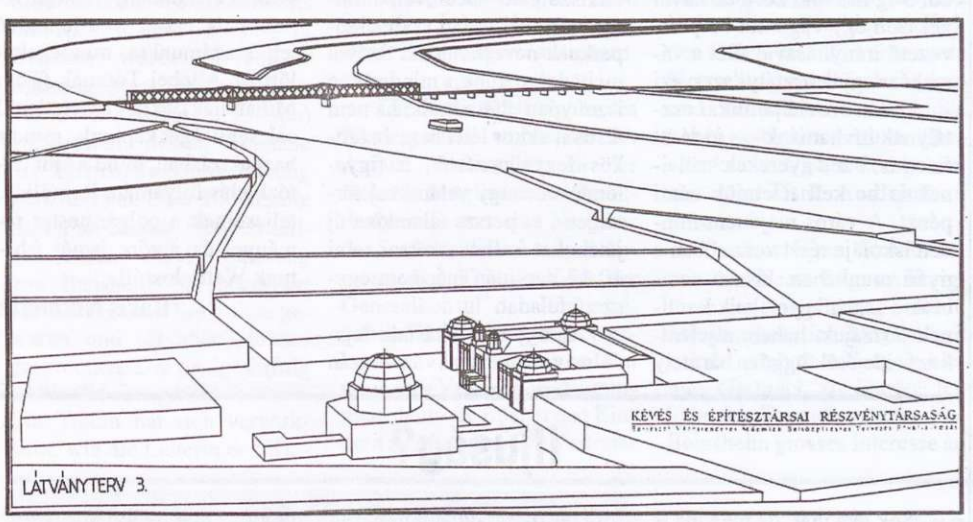
„Nem elég jóra vágyni:
a jót akarni kell!
És nem elég akarni:
de tenni, tenni kell!
A jószándék kevés!
Több kell ...

"Azt hiszem, hogy Dr. Kernya István azt a többet tette le, amikor alapítványt tett. Úgy gondolom, e nemes gesztus tiszteletet, köszönetet és dicséretet érdemel, de mindenképpen követést az adakozásban, és akkor reális valósággá válhat sok mohácsi álma: "egy masszív pilléreken nyugvó impozáns Duna-híd, amely délcegen íveli át a folyót, s amely városunk egyik büszkesége lehetne. "/Idézet: Grain András Úrtól/

Tisztelettel köszönti ismeretlenül:

Majer Árpád
a kuratórium elnöke

A szerkesztőség a Duna Híd Alapítvány kontra Grain András vitát a fenti válasszal lezártnak tekinti és nem kíván visszatérni rá.



Ünnepségek a csataévfordulón

Szentmise az emlékparkban

A hagyományokhoz híven rendezték meg a mohácsi vész 466. évfordulójához kapcsolódó megemlékezéseket, ünnepségeket az idén is.

Augusztus 29-én, szombaton délután városunk polgármestere koszorút helyezett el a csatában résztvett lengyel hősök emlékművénél a Szepessy parkban. Ezt követően tartották meg a II. Lajos emlékműnél az ünnepséget. A Művelődési Központ és a Városvédő Egyesület által felújított régi mohácsi hagyomány mintájára idén is indult hajó a Csele-patakhoz, sajnos ugyan kevesen vették igénybe, s a megemlékezésen is kevesen voltak - mentségükre szól, hogy 40 fok volt. A megemlékezést idén Somogyi László képviselő, a Városvédő Egyesület alelnöke tartotta. Koszorút helyezett el az Egyesület, az Önkormányzat és a városunkban tartózkodó bensheimi delegáció. Közreműködött az Ifjúsági Fúvószenekar, Dobos József vezetésével.

Augusztus 30-án az emlékparkban, délelőtt 10 órakor emlékhangversennyel kezdte az ünnepséget a Fúvószenekar. A Szózat elhangzása után a hagyománynak megfelelően elhangzott Kisfaludy: Mohács című költeménye. Ezt követően Seregély István egri érsek celebrált szentmisét Nyakavágó Szent János ünnepének jegyében. Az ünnepség a sírok megkoszorúzásával fejeződött be. Koszorúzott az érsek úr, az Önkormányzat nevében Kuti István polgármester, a bensheimi delegáció -vezetői Egon Straub és Siegfried Heinz urak-, valamint a Belvárosi, a Park utcai, a Széchenyi István, és a

Brodarics téri általános iskolák és a Kisfaludy Gimnázium. (Ugye van némi hiányérzetünk?). Dícséret illeti a koszorúvivő kis cserkészeket, a melegre való tekintettel ez hőstett volt.

Ezen a napon is kevesebben voltak a vártnál, de hát iszonyú hőség volt. Sokan a bokrok árnyékába húzódva követték az eseményeket hátulról. Reméljük jövőre, amikor a 900 éves évforduló alkalmából ezek az ünnepségek is nagyobb szabásúak lesznek a szokásosnál, egy emberként kötelességének érzi a város minden polgára a megjelenést.

Köveskuti

Hírek Hírek Hírek

—Dánok Mohácson

Augusztus 30-tól szeptember 4-ig a dániai Slagelse városából 47 tagú csoport tartózkodott Mohácson. Látogatásuk a mohácsiak áprilisi dániai vendégeskedésének viszonzása. Dán barátaink az ismerős mohácsi családoknál laktak. Itt tartózkodásuk során kirándultak Pécsre, Harkányba, Villányba, Budapestre, Bólyba. Megnézték természetesen városunk nevezetességeit, az Emlékparkot, részt vettek hajókiránduláson és betekintést nyertek a szőlőhegyi pincék rejtelmeibe is. Megalakult a Dán-Magyar Baráti Társaság is, bejegyzése folyamatban van. Slagelse egyébként szeretné Mohácsot belátható időn belül partnervárosának tudni.

— Mohácsi zongorista a TV-ben.

Augusztus 20-án délután a TV-2 „Győztesek a zongoránál" című műsorában szerepelt Faludy Bea, a mohácsi zeneiskola növendéke. A műsorban az Országos Zeneiskolai Zongoraverseny győzteseit mutatták be. A mohácsi kislány a versenyen különdíjat kapott. A TV-ben Debussy: Kis néger és Kósa György: Hörcsöglakodalom című művét mutatta be városunk tehetséges zongoristája.

— A Mohácsi Művészeti társaság

vendége lesz a Hotel Csele presszójában szeptember 12-én 16 órakor Máté Balázs költő. A Mohácson élő irodalmárral Kovács József költő beszélget. Háziasszony Laufer Margit. Közreműködik Antoni Andrea.

— Horvát óvoda - Ifjúsági osztály

Ismét megkezdi működését a Bartók Béla Művelődési Központ Ifjúsági Házában a horvát menekültek gyermekei részére szervezett óvoda 30 aprósággal, 4 óvónő vezetésével. Újra indul az általános iskolából kimaradt fiatalok ifjúsági osztálya szintén a Művelődési központban, l9 tanulóval.

— Ki nyer ma ? a Szekeres cukrászdában.

Augusztus 28-án a mohácsi Szekeres cukrászdából közvetítette a rádió a népszerű zenei vetélkedőt. A játékra a sok jelentkező közül két játékos jelenkezett. A sorsolás Dr. Mézes Ödön nyugdíjas állatorvosnak kedvezett, aki minden kérdésre pontos választ adott. Így elnyerte az 1.500 Ft-os díjat és a Szekeres cukrászda által felajánlott tortát. A vetélkedőt Czigány György vezette.

— A berlini főpolgármester látogatása.

Augusztus 30-án a délutáni órákban helikopterrel Mohácsra repült a hivatalos látogatáson Magyarországon tartózkodó Eberhardt Diepgen, Berlin főpolgármestere. A német vendéget mohácsi kollégája, Kuti István fogadta és kísérte el a menekülttáborba.

— Mohácsiak a Winzerfesten.

Bensheim város polgármesterének meghívására hivatalos küldöttség utazott szeptember 4 és 7 között partnervárosunkba az őszi borünnep rendezvényeire. A küldöttség tagjai Kuti István polgármester, dr. Olt György jegyző, Bártfai István és Májer Árpád képviselők és a Mohács-Bensheim Baráti Kör részéről Bakó László és Papp Iván.

— Viharkárok.

Az augusztus 30-i esti hővihar és a szeptember 1-i szélvihar megtépázta a város faállományát. A Szepessy parkban egy nagy juhar, a főutcán egy gesztenyefa, a Perényi utcában egy fűz és a városban még egy berkenyefa is a vihar áldozata lett.

Városházi hírek

-Megkezdődött a szőlőhegyi lakóterületen a gázvezeték kiépítése a FÜNFI Kft. kivitelezésében. A tervezett befejezési határidő: október 30. -Útfelújítás zajlik a Vörösmarty, a Gőzhajó, illetve az Eötvös utcákban. A munkálatokat a Pécsi Építő Kft végzi. -A Polgármesteri Hivatal által korábban meghirdetett akció nyomán több mint kétszáz igénybejelentés érkezett az egyedi fűtésű lakások fűtéstámogatásának kérésére. Az igénybejelentések utolsó napja szeptember 4. volt.

Az 1992. szeptember 1-i Képviselőtestületi határozatok

246/1992. (IX. 1.) Kh. számú határozat:Mohács Város Képviselőtestülete a költsévetésben külföldi gazdasági kapcsolatokra biztosított 300.000 Ft felhasználásáról az 1992. szeptember 28-i testületi ülésén tárgyal az eddig e célra felhasznált 196.000 Ft-ról szóló elszámolás mellékletével együtt. Határidő: 1992. szeptember 28. Felelős: Kuti István polgármester.

247/1992. (IX. 1.) Kh. számú határozat: Mohács Város Képviselőtestülete utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy a lehetséges jogi és műszaki paraméterek figyelembevételével végezze el a Geodéziai Vállalat irodaházának telekmegosztását. A képviselőtestület az irodaház területértékelését (800 Ft/m2) elfogadja.Határidő: 1992. október 1. Felelős: Pinczei József osztályvezető.

248/1992. (IX. 1.) Kh. számú határozat: Mohács Város Képviselőtestülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a fontosabb eseményekről szóló beszámolót a szóbeli kiegészítésekkel (Csemege sarok beépítése BAUMEISTER, delegáció összetétele) tudomásul veszi. A képviselőtestület a város 900 éves fennállásának előkészítésére, az 1992. évi feladatok ellátására a vízbázis bővítésnél felszabaduló pénzből 2 millió Ft-ot biztosít.

249/1992. (IX. 1.) Kh. számú határozat: Mohács Város Képviselőtestülete a Mohácsi Tűzoltóparancsnokság munkájáról szóló tájékoztatót elfogadja. A képviselőtestület egyetért azzal, hogy a környező 49 település önkormányzatainak bevonásával elő kell teremteni a Tűzoltóparancsnokság gépjárműfecskendő beszerzéséhez szükséges 7 millió Ft-ot. A képviselőtestület megbízza a polgármestert, hogy az előbbi és más regionális témákban 1992. szeptember 30-ig hívja össze a térségi önkormányzatok polgármestereit megbeszélés céljából. A térség önkormányzatai a megbeszélésig kidolgozandó részletek ismertetése mellett vállaljanak kötelezettséget képviselőtestületi döntés alapján. A polgármester a megbeszélésre hívja meg a testület valamennyi szakbizottságának elnökét. HAtáridő: 1992. szeptember 30. Felelős: Kuti István polgármester.

250/1992 (IX. 1.) Kh. számú határozat: Mohács Város Önkormányzat Képviselőtestülete az 1992. I. félévi gazdálkodásról szóló beszámoló jelentést az 1-7. sz. mellékletekben foglalt tartalommal 1.017.934 E Ft bevételi és kiadási előirányzattal 651.749 E Ft bevétellel 508.681 E Ft kiadással 143.068 E Ft pénzkészlettel elfogadja.

251/1992. (IX. 1.) Kh. számú határozat: Mohács Város Képviselőtestülete jóváhagyja a szervezeti és működési szabályzat 7. sz. mellékletét.

252/1992. (IX. 1.) Kh. számú határozat: Mohcsács Város Képviselőtestülete a szervezeti és működési szabályzat 9. sz. mellékletének tárgyalását elnapolja.

253/1992. (IX. 1.) Kh. számú határozat: Mohács Város Képviselőtestülete döntési hatáskört ad le szakbizottságainak. A testület felkéri a bizottságokat, hogy dolgozzák ki az átvenni kívánt hatáskörök jegyzékét. Határidő: a bizottságok igényeinek leadására: 1992. szeptember 30. Polgármesteri Hivatalnak: 1992. október 19. Felelősök: a bizottságok elnökei, Dr. Olt György jegyző.

254/1992. (IX. 1.) Kh. számú határozat: Mohács Város Képviselőtestülete a távhőszolgáltatás díjairól szóló rendelettervezetet nem fogadja el.

255/1992. (IX. 1.) Kh. számú határozat: Mohács Városi Önkormányzat Képviselőtestülete a távfűtés üzemeltetésének racionálisabb megoldása, mérsékeltebb szolgáltatói díj kialakítása érdekében az alábbiak szerint határoz:

1. A távfűtés üzemeltetésének szervezeti formáját társas vállalkozási formában határozza meg.

2. Az üzemeltetésre adott ajánlatok közül a PÉTÁV Mohácsi Üzemvezetősége ajánlatát fogadja el.

A döntések értelmében megbízza a Polgármesteri Hivatalt a választott megoldások részletes kimunkálására és testület elé terjesztésére. Határidő: 1992. október 19. Felelős: Héjjas Attiláné osztályvezető, Szekó Józsefné főelőadó.

256/1992. (IX. 1.) Kh. számú határozat: Mohács Város Képviselőtestülete utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy dolgozza ki az 1992. október 12-i testületi ülésre a lakáskoncepciót. A lakásgazdálkodási tervezet foglalkozzon - a képviselői kérdések, vélemények figyelembevételével - a lakásértékesítés témakörével is. **Határidő:** 1992. október 12. **Felelős:** Kuti István polgármester.

257/1992. (IX. 1.) Kh. számú határozat: Mohács Város Képviselőtestülete a 244/1992. (VII. 17.) számú határozatát hatályon kívül helyezi.

258/1992. (IX. 1.) Kh. számú határozat: Mohács Város Képviselőtestülete hozzájárul ahhoz, hogy a Baranya Megyei Temetkezési Vállalat vagyonából a mohácsi önkormányzatot megillető vagyonrész Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata tulajdonába kerüljön. Megbízza a polgármestert, hogy a vagyon önkormányzati tulajdonba adásáról kösse meg a megállapodást. **Határidő:** 1992. október 1. **Felelős:** Kuti István polgármester.

259/1992. (IX. 1.) Kh. számú határozat: Mohács Város Képviselőtestülete Juhász József Mohács, Dózsa György u. 28. szám alatti lakos kérelmét leveszi a napirendről, a lakás- és helyiseggazdálkodási törvény megjelenéséig nem foglalkozik ingatlaneladással.

260/1992. (IX. 1.) Kh. számú határozat: Mohács Város Képviselőtestülete Novák Sándor kérelmét a követelés jogalap nélküliségére tekintettel elutasítja. Megbízza a polgármestert, hogy a testület döntéséről a kérelmezőt értesítse. **Határidő:** 1992. szeptember 15. **Felelős:** Kuti István polgármester.

Az emberiség új korszaka

I. rész

Bevezetőben tekintsük át az emberiség eddigi korszakait, annak érzékelése érdekében, hogy a most következő korszak, lényegesen eltér azoktól a korszakoktól, melyeket a történelemből megismertünk.

Az emberiség történelmében és történetében az erősek, az erőszakosok uralma érvényesült. Mindig a kevesek uralkodtak a többség felett, s a többséget kitevő népnek nemigen volt beleszólása a „nagyok" dolgaiba. A háború és béke sűrűn váltogatták egymást, de leginkább háborúkban pusztult el az ifjúság bátor és vitéz rétege.

A história majdnem kizárólag a dicsőséges, a hódító háborúk vitéz tetteiről regélt.

A háborús konfliktusokra a huszadik század második világháborúja tette fel a koronát. Ebben a háborúban 50 millió ember halt meg erőszakos halállal. Az értékpusztulást pedig fel sem lehet becsülni. A második világháború után úgy látszott, hogy ez a háborús mechanizmus tovább fog folytatódni, egészen az emberiség elpusztításáig.

Itt azonban valami rendhagyó dolog történt. Kialakult egy kétpólusú erőközpont, amely belátta, hogy nem tudja a másik felet megsemmisíteni anélkül, hogy önmaga ne pusztulna el. Az új stratégia lett, az erőegyensúly biztosítása hosszú távon. Igen ám, de ennek az egyensúlynak fenntartása a hadiipar állandó szintentartását, sőt fejlesztését követelte meg. Úgy látszott, hogy a haditechnika fejlődése állandósul és az emberiség létérdeke ezt meg is követeli.

Ekkor olyasmi történt, amire igazából senki sem számított: a két pólus közül az egyik hirtelen összeomlott. Sokan úgy gondolták ezután, hogy most már egypólusú világrend határozza meg a világ sorsát. Ez az elvárás sem jött be. Mi történt tehát tulajdonképpen? Lezárult egy hosszú háborús korszak a maga teljes fejlődő mechanizmusával. Új korszakra ébredtünk - már aki felébredt-, amely új korszak neve: BÉKE korszak. Az új idők új embereket követelnek, új szemléletmódot igényel, új gondolati modellek felállítását szorgalmazza. Az embereknek, a társadalomnak, az egyes államoknak egyetlen esélye van a fejlődésre: a béke elfogadása, amely erőszakmentességet jelent. A jelen emberének úgy kell élnie és munkálkodnia, hogy nemcsak önmagáért, hanem a jövőért is felelős. A jövő útja: egyenlőség, testvériség, perszonalitás, szolidaritás, szubszidiaritás, lélek és szellem.

Ahhoz azonban, hogy egymást megérthessük, hogy egy nyelven beszéljünk, a szavak fogalmának tisztázására van szükség. Fel kell deríteni az igazságot, és a felismert igazságot meg kell valósítani. Ez a cél!

Ahhoz, hogy a jövő képét felvázoljuk, ismernünk kell múltunkat és jelenünket. A múltat annyiban, hogy tanuljunk belőle. Az értékeket kell felismerni és meghagyni, s ami silány, avval nem kell törődni. Az emberiség, a társadalom erőtartaléka három irányba kötődik le: fenntartás, összeütközés és haladás. Minél bonyolultabb egy társadalom, annál több erőt emészt fel a fenntartás és minél igazságtalanabb egy társadalom, annál több erőt köt le az összeütközés. Csak ott van haladás, ahol marad erő a két előbbi kiszolgálása után.

Az új korszak jellemzője az egységre és egyenlőségre való törekvés. Ez a törekvés azonban szinte ember feletti energiát igényel.

Monostori Antal

Először Wattrelosban

Mohács 1992. novemberében lép hivatalos testvérvárosi kapcsolatba a franciaországi Wattrelos-val, ahol idén nyáron hat franciatagozatos mohácsi lány, Pálinkás Andrea, Szente Judit, Hüber Judit, Keszthelyi Márta, Ódor Bernadett és Baris Nikoletta dolgozhatott öt héten keresztül a város polgármestere, Fougaret úr jóvoltából. Július 14-ére értünk oda, s így láthattuk a nemzeti ünnep alkalmából rendezett tüzijátékot, ami valóban felejthetetlen élmény mindannyiunknak. Szállásunk igazán központi helyen volt, hiszen a város főutcáján, a városházától két percre laktunk, egy két hálótermes, zuhanyozós, konyhával rendelkező épületben — minden este és hétvégeken mi gondoskodtunk a kajánkról, mivel egyébként a gyerekekkel ebédeltünk és uzsonnáztunk.

A munkára rátérve kicsit el kell magyaráznom az ottani nyári napközit, mivel nálunk — tudomásom szerint — nincs ilyen. Minden óvodás és kisiskolás gyermeknek lehetősége van rá, hogy naponta de. 10-től du. 5-ig hasonló korú társaival játsszon egy vagy két csoportvezető irányításával. Ezt a városháza egyik osztálya szervezi - mi talán szociálpolitikai osztálynak hívhatnánk -, s jó részt fizeti is, bár a gyerekek szüleinek is be kell fizetniük némi pénzt. A város majdnem minden iskolája részt vesz ebben a nyári munkában, hiszen nemcsak a „saját" gyereikeik kerülnek hozzájuk, hanem a jelentkezés idejétől függően bármely gyerek, bármely iskolától. A tanárok szerepét ezeknél a 10-12 fős csoportoknál csaknem mindig a város fiataljai látják el, akiknek jól jön némi zsebpénz az egy hónapos munkáért. Nos, mi hatan három különböző iskolában voltunk, s mindenki külön-külön dolgozott, hiszen francia tudásunk tökéletesítése volt a cél. Én a kicsik csoportjával voltam, hat-hét évesekkel, akik teljesen eltérő társadalmi kategóriákba tartoztak, mivel volt bevándorló gyerek, aki szinte éhezett és volt olyan is, aki Kanadába ment nyaralni a szüleivel. Hetente kétszer rendezett a mi iskolánk sportnapot, ahol a gyerekek rengeteg sportág alapjaival ismerkedhettek meg, például foci, gyeplabda, íjászat, tollaslabda, rugby s még sorolhatnám, s egyszer egy héten uszodába mentünk. Minden esemény egy hatalmas parkban zajlott, ahol iskolánként volt egy-egy területe mindenkinek s ott kellett folyamatosan játszani a gyerekekkel. Ez a park több hektáron terül el, rengeteg játékkal, egy sportcsarnokkal, önkiszolgáló ebédlővel, minigolfpályával- talán szabadidőparknak nevezhetnénk. Szóval mi itt dolgoztunk, s minden nap iszonyúan elfáradtunk, ha nem testben akkor lélekben, az örökös fegyelmezéstől, a figyelemtől- nehogy valami baj történjen-, és persze állandóan új játékokat kellett tanítani, ami 10-12 nap után már nem egyszerű feladat.

Amúgy az ellátásunk fejedelmi volt, hiszen a városházán egy hölgy minden pénteken, de néha hétközben is bevásárolt nekünk az általunk készített lista alapján, tehát élelemre szinte semmit nem kellett költenünk és a szállásunk is ingyenes volt. A fizetésünkből szinte csak ajándékra költöttünk, a többit hazahoztuk. Rendkívül segítőkészek voltak a velünk foglalkozó emberek, hiszen volt, aki Lille-be vitt el bennünket, hogy megmutassa a várost, volt, akivel egy 15 km-re lévő bevásárlóközpontba jártunk, de voltak olyanok is, akik a tengerpartra vittek bennünket La Panne-ba illetve Dunkerque-be. Részt vettek a polgármesteri fogadáson is, ahol újságíróknak, illetve a városháza dolgozóinak mutatták meg, hogyan működik ez a „gyermekmegőrzés", majd az azt követő ebédre is hivatalosak voltunk. Elutazásunk előtt még egyszer találkoztunk a polgármesterrel, aki megköszönte a munkánkat és ajándékokat adott át a város nevében, valamint annak a reményének adott hangot, hogy jövőre is számíthatnak ránk. Mi hatan ez úton is szeretnénk köszönetet mondani mindazoknak, akik ezt az utat lehetővé tették számunkra, mindenekelőtt M. Michel Tóthnak (Tóth Mihálynak), akitől hihetetlenül sok segítséget kaptunk, mind a hazautazásban, mind a kint tartózkodás folyamán. Reméljük, teljesülnek a polgármester reményei és jövőre ismét írhatunk Wattrelosról!

Baris Nikoletta

A Herbalife–ról az egészség jegyében

Városunkban a Párizs Étterem volt a színhelye egy előadásnak, amelyen a Herbalife–ról igen érdekes dolgokat hallhattak a megjelentek, Atádi Attila mohácsi tanácsadó szervezésében.

Tulajdonképpen élelmiszerről, egy olyan csodálatos termékről volt szó, amelyben az ezeréves kínai gyógynövénykultúra és a XX. század végének táplálkozástudománya ötvöződik. Ez a termék 1980-ban először az USA-ban került forgalomba, majd fokozatosan terjedt el a világ különböző országaiban. Hazánkban az 1992-es év eleje óta van forgalomban. Sejttáplálkozási programnak is nevezik. Szervezetünk az idő mulásával egyre kisebb hatásfokkal veszi fel a tápanyagokat. Rohanó világban élünk, a stressz, a rossz- és egyoldalú táplálkozás, a túlsúly idővel a bélbolyhok elhalásához vezetnek. A Herbalife hatására a bélbolyhok újra működésbe lépnek és a tápanyag újra be tud épülni a sejtekbe, a programban (növényi protein , vitamin, ásványi anyagok, nyomelemek) 40 féle tápanyagot olyan optimálisan hangoltak össze, hogy a szervezet 100 %–ig fel tudja dolgozni és olyan aminósavakkal is ellátja a szervezetet, amelyet az önállóan előállítani nem képes. A termékhez tartozó 17 féle kínai gyógynövényből álló kivonat salaktalanítja a szervezetet, vértisztító, víztelenítő, emésztést serkentő és zsírlebontó hatású. A helytelen táplálkozás különféle betegségek kialakulásához vezethet, ez a készítmény orvosilag elismerten előnyös diétás étkezéshez, túlsúly csökkentéséhez, a szervezet nem veszít izom és kötőszöveteiből, csak a zsírszövetek épülnek le. Betegek feltáplálására és testépítésre is eredményesen alkalmazható. Erősíti az immunrendszert, koleszterint épít le, szabályozza a vérnyomást, szépíti a bőrt, jótékonyan hat az idegrendszerre, megelőzi a hajhullást, jó a vérszegénység ellen.

A Herbalife szabályozza az étvágyat és normalizálja az éhségérzetet, a testsúlycsökkenést éhség- és hiányos táplálkozás nélkül valósítja meg. A táplálkozást kiegészítő készítmények kidolgozásában olyan amerikai szakemberek, tudósok vettek részt, akik az Amerikai Űrhajózási Hivatal (NASA) részére is dolgoznak.

Sz. É.

Nézőpont

Gazdag szegénység

Szegények vagyunk-e vagy gazdagok, ma már jobbára csak nézőpont kérdése. Szegénységünk állandó emlegetése közben még mindig rengeteg a pazarolni valónk. Ilyenkor szeptemberben felrémlenek bennem szegény gazdagságunk apró iskolai jelei: az összefirkált tankönyvek, az eldobált tízóraik, a menzák hatalmas mosléktömege, a szétvert és összekarcolt iskolapadok. Ezek is tünetei egy pazarló társadalomnak, egy olyan társadalomnak, mely nem tanította meg gyerekeit a keményen megdolgozott anyagi javak megbecsülésére. Sírni már megtanította, s a karámsírás olykor igen hamisan hangzik. Vegyük például a tankönyvek kérdését! Ha év végén kerünkbe kerül, bizony elcsodálkozhatunk azok állapotán. Szellemi óriásaink képei helyett torz pofák néznek ránk, mert diákjainkat nem tanították meg nagy elődeink megbecsülésére. Szarvakkal, lógó nyelvvel, hatalmas fülekkel eltorzított képeik láttán illenék lelkiismeretvizsgálatot tartanunk. Ezeket a tankönyveket persze nem lehet továbbadni. Ifjúságunk megtalálta a módját annak is, hogyan tegyen pontot a tankönyv szánalmas pályafutására. Többnyire barbár módon máglyát raknak belőle, s ma már szertartás keretében elégetik. Első lépés a könyvégető barbárság felé. A nálunk sokkalta gazdagabb Németországban a könyv értékére már elsős korban felhívják a tanulók figyelmét azzal, hogy minden tankönyv négy esztendőre szól. Az első oldalon négy vonal, melyre az adott tanévben használó kisdiák neve kerül. Természetesen úgy vigyáz rá egész év folyamán, hogy továbbadhassa, s ne kelljen szégyenkeznie a szamárfülek és foltok miatt. A négyéves könyv is alig használtnak tűnik. Elképzelhetetlen a belefirkálás. Siránkozás helyett talán ezt is jó lenne megtanulnunk. De sorolhatnám gazdag szegénységünk még jó pár tünetét, és nem csak az iskolai tüneteket. Mire véljem azt a sznob magatartást, mely fiataljaink egész életét meghatározza. A nem kereső diákgyerek kiskeresetű anyját többezer forintos „Adidas" cipőért nyaggatja, s megkapja. A márka bűvöletében élő fiatalok olykor elszegényítik családjukat, s a nevelés sok esetben fordítottá vált: a gyerek tartja kordában a szülőt. Meglepő sokszor az iskolai kirándulásokra adott zsebpénz. Egy alkalommal magam tapasztaltam, hogy a kiskeresetű takarítónő fia ezer forintot „kapart el" sorsjegyen.

Gazdag szegénységünk legfőbb bizonyítéka, hogy bármily drága is a kenyér, a kukákban még mindig érdemes guberálni a moslékba valót. Az iskolai szemétkosarak tartalma már unalomig kiteríttetett. De fogy a nyugati áru, elfogynak a márkás szeszesitalok, a munkanélküli sok esetben nyugati kocsin száguld, a környék egyik fölkapott szórakozóhelyén diákok a törzsvendégek, a munkanélküli házaspár Olaszországban üdül, a játszótéren karéjban ül 8-10 gyerek, s a hatvan forintos olasz fagylaltot nyalja mind. Itt valami mégsincs rendjén! Valami hamisság lengi be szegénységünket. Az igazi szegény pedig hallgat, s megpróbálja megoldani gondjait. Nem hangoskodik, nem panaszkodik, az ő gyereke nem firkálja össze a könyvet. Ő az, aki már sokszor megtapasztalta, hogy a léleknek is lehet gazdagsága, s éhen azért mégsem halunk.

Lajdi Klára

Ifjúság?

Sok éve már, de még ma is jól emlékszem rá, milyen meghökkenve ültem percekig egyetemista koromban, mikor Walther von der Vogelweide, a középkorban élt német költőt tanultuk, és én verseit búvja az „Owè, war sint verswunden..." kezdetűt olvastam.

Nem azért meredtem magam elé, mert több mint hét évszázad múlva is csak úgy ragyogott nyelvének szépsége és kifejező ereje! Igaz, örültem, hogy — talán archaikus himesházi nyelvjárásomnak köszönhetően — egészen sokat értettem az Ómagyar Mária-siralommal egyidős német szövegből, melyet azért persze „újnémet" fordítással párhuzamosan olvastam.

Meglepetésem oka az volt, hogy a korosodó költő panaszkodik, de nemcsak arra, hogy (ó, jaj!) visszavonhatatlanul eltűntek évei, hanem az egész korra, főleg az ifjúságra. Már akkor is baj volt vele? — töprengtem. Tényleg olyan régre mennek vissza a generációs problémák? „Juventus ventus", „Jugend hat keine Tugend", „Ifjúság bolondság" — ez volt mindig is a világ rendje az idősebbek szemével?

Igazából talán kifogásai leptek meg. Megjegyzi ugyan, hogy „bűnbánat nincs szivükben", a neheztelés fő oka azonban más: „Nincsen tánc, sem ének..., az asszonyok fejéke régen nem ragyog, parasztgunyát viselnek büszke lovagok..." Jaj, minő világ! Öreges zsörtölődése később is mindig arra intett, hogy az új jelenségeket tanárként is lehetőleg megértően fogadjam, és ne tulajdonítsak a kelleténél nagyobb jelentőséget frizuradivatoknak, fülkarikáknak, ruházatnak, diszkózásnak. Mert közel 800 évvel költőnk halála után egy mai idősödő Walther vajon nem éppen a sok táncot-éneket kifogásolhatná, meg hogy a nők fején túl sok ékesség ragyog, és a büszke férfiak ruházata többnyire meghökkentő módon elüt egy „parasztgunyától"?

Ha néha mégis ostorozom a fiatalokat, többnyire akkor, ha másoknak valamilyen kárt vagy kellemetlenséget okoznak. Ha náluk hiányzik a belátás, hogy mások is, rajtuk kívül is vannak még a földön, kiknek zavarhatják köreiket. Ha egyesek — nem a generáció! — nem gondolnak arra, hogy kedvelt együttesük zenéjére, mely 100 wattosan bömböl nyitott nyári ablakoknál, nem feltétlenül vágyik két négyemeletes ház minden lakója. A húrnyűvők fültépő sikolyai vagy fejhangú éneke nem feltétlenül illik bele mások időtöltésébe, főleg ha éppen egy ajándékba kapott Csajkovszkij lemezt szeretne valaki frissiben meghallgatni, vagy mást: saját kedvenceit saját magnójáról vagy lemezjátszójáról.

Baj, ha egyesek csak olyan hangerővel tudnak éjszaka beszélni, közlekedni, érkezni és indulni, hogy a város területén szinte már sehol sem lehet helyet találni későig nyitva tartó ifjúsági szórakozóhelynek, mert a lakók hamarosan panaszkodni kényszerülnek.

Nem tetszik, ha erkélyem alatt csapatba verődve köpködik a napraforgót (majd összesöpri más!), és olyan válogatott trágárságokat használnak harsányan töltelékszavakként, hogy az már nyelvi környezetszennyezés.

Nem tudom megérteni az öncélú rongálást, pl. kicsi fácskák derékba törését. S vajon miért kellett valamilyen szerszámmal felhajlítani-feszegetni levélszekrényem egyik felét? Újság nem tűnt el, valamelyikünk személyes levele vagy egy takarékszövetkezeti egyenlegértesítő pedig csakcsak nem olyan érdekes olvasmány.

Elszomorodom, ha önpusztító életmódról hallok: 14-15 évesen elszívott napi fél doboz cigarettáról (bő lehet a zsebpénz!), ugyanolyan korúak lerészegedéséről bálokban, diszkókban, bulikon. (Ki adja nekik a szeszt? Kiszolgálható-e már alkohollal 18 éven aluli?)

Elborult a kedélyem augusztus 30-án, vasárnap is, a hirtelen jött szélvihar, majd zivatar után, mikor hazafelé tartva 22 óra 47 perckor láttam, hogy a Liszt F. utcában a Gyümölcs utcai sarokhoz közeledve egy kis méretű személygépkocsi jobb első üléséről egy fiatalember az ablakon kinyúlva egy üveget vágott az úttestre, hogy száz darabra törjön. Igyekeztem a nagyját összeszedni, de maradhatott még annyi, hogy az arra járó autósoknak majd okuk lehessen autógumit javíttatni.

Hej, Walther, csak nem vagyok bakafántoskodó utódod, ha füstölgök magamban, és remélem, az ED 18-27-es rendszámú kocsi vezetője (ki nyilván józan volt) legalább rászólt utasára, hiszen ő is lehet áldozat, ha újra arrafelé hajt!

s

KF

Das hundertjährige Jubiläum des Rokus Kindergartens

Ich kann mich noch an meinen Kindergarten erinnern, der in unserer Nähe lag, in der Rókus-strasse. Der Garten war immer laut von Lärm der Kinder, die verrieten, dass die Kinder ab September das Tor des neuen verzauberten Kindergartens froh betreten werden. Der Rókus-Kindergarten ist 100 Jahre alt, und es war schon Zeit, das Gebäude renovieren zu lassen. Aber die Renovierung des Kindergartens wäre in einer so kurzen Zeit ohne Unterstützung von Bensheim nicht fertig gewesen.

Die Leser haben wahrscheinlich darüber gehört, dass unsere Stadt die vierte Partnerstadt von Bensheim ist, das uns schon oft Hilfe geleistet hat. Kuti István Bürgermeister hat mit dem Bensheim-Mohács Freundschaftkreis diesen Kindergarten zusammen ausgewählt, weil dieses Gebände in einer nachteiligen Stelle war und die Restaurierung nötig geworden ist. Sie haben an den Plänen zusammen gearbeitet. Während des Baus haben die Vertreter von Bensheim unsere Stadt oft besucht und haben uns mit Ratschlägen geholfen. In Bensheim wurde ein Wohltätigkeitskonzert (Musikkorps der US-Luftwaffe in Europa) veranstaltet, dessen Einname die finanzielle Unterstützung gesichert hat. Über 1000 Leute haben an diesem Konzert teilgenommen. Die Bevölkerung von Bensheim hat begeistert auf die weiteren Ereignisse gewartet und oft über Mohács gesprochen. Der riesige Erfolg ist für alle eine grosse Freunde. Ein Traum hat sich verwirklicht, wie die Leiterin des Kindergartens gesagt hat. Es is möglich geworden, dass alle drei Kindergruppen getrennt arbeiten können. Jede besitzt eigene Räume. Diese Leistung zeigt, dass die freundschaftliche Zusammenarbeit etwas produzieren kann. Neben der Wohltätigkeit war es auch wichtig, Leute kennenzulernen, Erfahrungen auszutauschen.

Die festliche Übergabe des Kindergartens wurde am 29. August veranstaltet, an der mehrere Mitglieder des Freundeskreises und die Vertreter der Stadt Bensheim teilgenommen haben. Theodor Zens, der Generalkonsul der Bundesrepublik Deutschland ist auch gekommen. Wir haben von ihm ein nettes Versprechen bekommen, deutsche Bücher den Kindern zu besorgen. Die Vertreter von Bensheim sind nicht mit leeren Händen gekommen. Stadtrat Egon Straub hat die letzte Summe der Unterstützung übergeben. Eine Festrede wurde vom Bürgermeister Kuti István gehalten, der sich persönlich für die grosse Hilfe bei allen Beteiligten des Projekts bedankt hat. Die kleinen Kinder haben sich für eine nette Vorstellung mit Kinderliedern und Reimen vorbereitet. Sie haben selbst hergestellte Geschenke den Gästen übergeben, um ihren Dank Ausdruck zu geben.

Stadtrat Egon Straub hat uns über die wichtigsten Ereignisse der Renovierung erzählt. Mit ihm habe ich Möglichkeit gehabt, nach dem Fest ein kleines Gespräch zu führen. Ich habe mit Freunde gehört, dass Beinsheim grosses Interesse an Mohács hat und nicht nur deswegen, weil hier viel deutsch gesprochen wird oder die alte Verbindung gepflegt wird, sondern wegen der Freundschaft.

Egon Straub hat betont, dass es nicht so wichtig sei, dass ER hier sei, sondern die Jugendlichen, die sich gegenseitig besuchen, die Traditionen weitertragen. Wenn man sich den tieferen Sinn einer Partnerschaft betrachtet, dann sollte es so sein, wo die Freundschaft entwickeln könne. Das Hauptziel sei, gute Beziehungen zu haben, wo man sich kennt, dass nie mehr ein Krieg zwischen den Völkern entstehen könne. Die Kinder, die unsere Zukunft sind, können diese Idee weitertragen.

M. Mária

Entschädigung

für Haus, Boden, Werkstatt und Freiheitsentzug

Wie schon bekannt, sind auch die Entschädigungsgesetze II und III vom Parlament verabschiedet worden.

Das sogenannte zweite Gesetz ist praktisch mit dem ersten identisch, nur da es die Entschädigung für Enteignungen vor dem 8. Juni 1949 (ab 1. Mai 1939) regelt. Da die Ungarndeutschen vor allem in den Nachkriegsjahren von Repressalien der kollektiven Vergeltung getroffen waren, ist ihnen dieses Gesetz von besonderer Wichtigkeit. Entschädigung bekommt man für jeden Schaden, der im Eigentum entstanden ist, für alles, was weggenommen worden ist: für Haus und Hof, Boden, Werkstatt, Unternehmen usw.

Berechtigt sind in bestimmten Fällen auch unsere ehemaligen Landsleute, die vertrieben worden sind. Vor allem die Verwandten in der ehemaligen DDR müssten darauf aufmerksam gemacht werden, einen Antrag einzureichen, weil sie von ihrem Staat keinen Lastenausgleich oder eine andere Entschädigung für das Verlorene bekommen haben.

Wenn jemand nach Verabschiedung des „ersten" Entschädigungsgesetzes seinen Antrag schon eingereicht hat, braucht es nicht mehr zu wiederholen, weil der Antrag vom Amt nach dem Gesetz bearbeitet wird, dass sich auf den bestimmten Antrag bezieht.

Die Entschädigung muss bis 7.10.92 beantragt werden, auch wenn man die Unterlagen vom Katasteramt (Földhivatal) noch nicht bekommen hätte.

Auch das Entschädigungsgesetz III ist unserer Volksgruppe von besonderer Wichtigkeit, vor allem für die ehemaligen Kriegsgefangenen, Internierten und Verschleppten. Das Gesetz ist am 2. Juli rechtskräftig geworden, dass heisst, die Entschädigung muss bis zum 2. Nov. (also in 120 Tagen) beim Entschädigungsamt eingelaufen sein. Das Gesetz bezieht sich auf jede Person, die in der Zeit vom 11. März bis 23. Oktober 1989 wegen politischer Gründe rechtswidrig ihres Lebens oder ihrer Freiheit beraubt worden war. Entschädigung gebührt für die folgenden Freiheitsbeschränkungen: für Verschleppungen aller Art, für sowjetische Kriegsgefangenschaft, jedoch nur für die Zeit nach dem 1. August 1945. Entschädigung gebührt weiterhin all jenen, die von ungarischen Gerichten verurteilt oder aufgrund anderer behördlicher Beschlüsse interniert, an lagerartigen Stellen gefangengehalten oder zur Zwangsarbeit bzw. in Zwangswohnorte verwiesen wurden.

Hier muss auf eine Aussetzung des Gesetzes verwiesen werden: wenn der Berechtigte nicht mehr am Leben ist, kann im Falle eines Freiheitsentzugs nur die überlebende Witwe einer Entschädigung teilhaftig werden (50% der berechneten Entschädigung).

Wir möchten alle unsere ungarndeutschen Landsleute darauf aufmerksam machen, die Termine nicht zu verpassen, bzw. aus ihren Rechten Gebrauch zu machen. Es ist schade genug, dass sich die Annahme dieses von der älteren Ungarndeutschen so lange erwarteten Gesetzes so lange verzögert hat, so können sich Zigtausende der Betroffenen nicht mehr über eine Reparation freuen.

Bei der Ausfüllung der Formulare bietet ihnen der Verein der Deutschen in Mohács eine kostenfreie Hilfe an: die Lehrer Josef Trabert und Franz Kolbach werden Ihnen dabei — wenn sie es wünschen — am 24. September im „Deutschen Klub" im Kulturhaus behilflich sein.

KF

Prézli

Ünnepség, hőség — víz nélkül

Városunk legkeresettebb látványossága a történelmi múltra, a jelképpé vált csatavesztésre utaló Emlékpark. 1976 óta minden évben az évfordulón ünnepi rendezvények helyszíne. Sok ember megnézte már, sokan eljönnek legalább évente egyszer Mohácsról is az ünnepségre. Idén is volt ünnepség, immár harmadik éve szentmise. És az évszázad legmelegebb augusztus vége. A világon a negyedik legmelegebb ország hazánk volt ezen a napon. És nincs ivóvíz az emlékparkban és nincs büfé sem. Néhány büfésnek szóltak a rendezők, de egy sem strapálta magát ebben a hőségben. A mentősök jöttek kérésre ügyeletet tartani, és hoztak néhány palack jeges vizet, és volt talán az Emlékhely irodájában is tán 2 liter a hűtőben. Azért ez áldatlan állapot. Azt hiszem, ha magánkézben lenne (amit nemigen szeretnék, nemzeti közkincsről lévén szó) bizony lenne itt folyóvíz is és büfé is hűtött ásványvízzel, üdítőkkel és egyéb szolgáltatásokkal. Tessék mondani tisztelt KEBA-VIT, így miért nem lehet?

Próbahelikopterek

Határközelségünk, menekült szállásaink miatt az utóbbi két évben elég sok jeles személyiség megfordult már Mohácson. Különböző járművekkel jöttek. Többször helikopterrel érkeztek a látogatók. Legutóbb a berlini főpolgármester. Ám mielőtt a fontosabb személyiségek leszállnának, többször próbarepüléssel ellenőrzik a leszállóhelyeket.. Először csak felderítik, aztán néhány órával előtte újra kipróbálják. Mindezt Budapestről ide kirándulva. Hiába tudják már hol az MTE vagy MFC pálya, újra s újra jönnek a próbahelikopterek. Merthogy pénz az van, no meg költségvetési hiány. Tetszenek tudni mennyibe kerül egy felszállás? Le sem merem írni.

Nem muszáj Bensheimbe menni

Kellemetlen jelzések érkeznek mostanság partnervárosunkból. Mohácsiak jönnek-mennek, örvendetesen bővülnek a kapcsolatok, a lehetőségek. Nyelvtanulás, szakmai gyakorlat, kirándulás, munkavégzés, miegymás. Idén nyáron is többféle csoport járt kint. Örömmel fogadták őket, elintézték szállásukat, ellátásukat. De a jó mohácsiaknak ez már nem elég. Követelőznek. Többet akarnak. Hogy mit? Hát pénzt. Bejárnak a városházára. Mint megtudtuk, volt közöttük diák, tanár és buszsofőr is. Napidíjakat követeltek, amiről persze a megbeszéléskor szó sem volt. Gyakorlaton lévő diákok fizetést. Egy diák, például akit felöltöztetett vendéglátója, a felajánlott olcsóbb cipő helyett a dupla árút kérte. A buszsofőrök pénzüket megkapván bérelt autón furikáztak, ez ugyan szívük joga, de talán mégsem kellett volna látványosan a házigazdák szeme előtt! Meddig leszünk szívesen látott vendégek, ha ez így megy tovább? Ha mi ilyenek vagyunk s máshogy nem tudunk viselkedni, akkor itthon kell maradni. Ilyen áron nem muszáj Bensheimbe menni.

kápé

A sors iróniája

Tavasszal a főutcán, a promenádon az elöregedett, veszélyessé vált gesztenyefák kivágását kezdeményezte a város főkertésze. Megértés helyett felháborodást váltott ki terve. Még újságcikket is írtak ellene. Hozzánemértéssel, megfontolatlansággal, sőt kegyetlenséggel vádolták. Városunk egyik köztiszteletben álló polgára egyenesen „Csak a testemen át!" felkiáltással és valóban testével akadályozta meg egy ilyen öreg gesztenyefa kivágását a Dózsa György utca 12. számú házzal szemközt. Ám a sors fricskát adott és a kertésznek igazat. Szeptember 1-én a szél éppen e köztiszteletben álló polgár autójára döntötte az ominózus gesztenyefát. S még mondják azt, hogy „Isten nem ver bottal"!

kápé

Miért fizetik a révészt?

Semmiképpen sem azért, hogy elküldjön bennünket az anyánkba. Augusztus 28-án este a fél hetes komp kikötése után felháborító jelenet szemés fültanúja voltam többedmagammal. Mint mindig a forró nyárestéken, akkor is tele volt a Duna-part. Sétálók, sok gyerek. Egy idős úr az unokájával a kompkikötő lejárójának bal oldalán lesétált a vízig. A gyerek a lábát mosta, a nagyapa kezét fogva leült az aznap betonozott lejáró szélére. És ekkor elszabadult a pokol. A kompról lesétáló félmeztelen („egyenruha óh!"), nagy darab, nagy hasú révész szitok-özönt zúdított rájuk. Röpködtek a válogatott trágárságok, obszcén kifejezések. Először tán horvátnak nézte a nagyapát, mert a hazáját is emlegette. A „bunkó", a „hülye", az „anyád" a legenyhébb kifejezések voltak! Időközben egy arra szaladgáló másik kislánynak ugyancsak kijutott, hiába próbált közbeavatkozni az apja, és a nagyapa is, hiába kérte ki magának, — a nagydarab kezében késsel hadonászva csak üvöltözött. Az is kiderült azért, mert aznap betonozták a leszakadt részt,és ő is részt vett a munkában. Mellesleg a beton már megkötött. Egyébként ez mindegy, így senki sem beszélhet senkivel. Különösen egy szolgáltató vállalat alkalmazottja nem. Mert a parton figyelő járókelők szerint azon a héten ugyanúgy igazította el egy külföldi busz utasait is és ha ő van szolgálatban az éjszakai kishajón - ugyanaz a hangnem járja. Hát ez rossz reklám a Révhajózási Vállalatnak! Mert nem azért fizetik a révészt, hogy elküldjön az anyánkba.

KP

Útmenti feszület

A Mária napi búcsú alkalmából, Sátorhelyen 1992. szeptember 13-án, a szent mise után, útmenti keresztet avatnak a falu lakói Lelkes József plébánossal.

S Á

Szerkesztői üzenetek

-Több olvasónk véli úgy, hogy lapunk belváros-centrikus. Ez felmerült a randalírozásokkal, a motor és gépkocsi zajártalommal vagy a szemeteléssel kapcsolatban például. Hiányolják, hogy kevés szó esik a lakótelepeken élők, a szőlőhegyiek, vagy a szigetiek problémáiról. Valóban, de ezt az újságot mindannyian írjuk. Önök is. Ez a helyi lapok sajátossága, ez jelenti a helyi társadalom nyilvánosságát. Azonban ha gondjaikról nem tájékoztatnak bennünket, ha nem hívnak, ha nem jut tudomásunkra — írni sem tudunk azokról. Várjuk jelzéseiket!

— Winkert László olvasói levelében az augusztus 20-i állami ünnep külsődleges jeleit hiányolja. Kevésnek találja a városunkban kihelyezett zászlók számát. Kifogásolja, hogy nem jutott a hősi emlékmű összes zászlótartójába sem lobogó. Felvetésével egyetértünk.

— Az újságunkban előforduló sajtóhibákért elnézést kérünk! Rendszerünket, technikánkat folyamatosan tökéletesítjük. Megértő türelmükre számítunk!

— Az előző számainkból sok írás kimaradt. Ezek közül az aktualitásukat vesztettek megjelentetését már nem tervezzük. Változatlanul kérjük a cikkírókat, hogy korlátozzák írásaik terjedelmét vagy egyezzenek bele rövidítésükbe.

Köveskuti Péter

Fű (helyesbítve)

A Mohácsi Hírlap 6. számában a Fű című írás helyes szignója nem KP, hanem KF.

Ennél sajnálatosabb hiba, hogy szókihagyás és helytelenül kitett vessző miatt eltorzult egy mondat értelme. Helyesen a következő: „Ott, ahol egy agrártörténész szerint volt éhínség háborúk, áradások és túl sok eső okozta terméspusztulás miatt, de aszály miatt sohasem, most két hónapig egy csepp eső sem esett."

KF

Lapunk minden eddigi példánya megvásárolható a Dózsa Gy. u. 10-ben.

Műsorok

Bartók Béla Művelődési Központ

Kossuth Fimszínház

11-13 Kolumbusz-felfedezés

színes amerikai kalandfilm

14-17 Vad Orchideák II. amerikai-német erotikus film, 18 éven felülieknek!

18-20 Vinny az 1 ügyll

színes amerikai filmvígjáték.

R.: Jonathan Lynn, Fsz.: Joe Pesci, Ralpf Macchio, Marisa Tomei

T.: Vinny Gambini szó szerint együgyű ügyvéd, hiszen ez az első ügye, bár kissé túlkorosnak mondható. Most szüksége is van minden tudományára, mert unokatestvérét egy kies „marhavárosban" gyilkosság vádjával bezárták.

21-én 20 órakor SAS KABARÉ

21-24 őrült Stone - avagy 2008 a Patkány éve, színes amerikai krimi

R.: Tony Mylam, Fsz.: Rutger Hauer, Kim Cattrall

T.: A Gonosz garázdálkodik a város patkányfertőzte utcáin. Hideg...Számító...Megállíthatatlan! Telihold idején hajtja végre mészárlásait, rettegést hagyva maga után. A nagy termetű zsarut, Harley Stone-t megmagyarázhatatlan pszichikai kötelék fűzi a teremtményhez. Stone most rá pályázik minden erejével...

25-27 Az időkapu (Vadak ura II.), színes amerikai kalandfilm

A Kossuth Filmszínházban

21-én 20 órakor ÚJ SAS KABARÉ

Vendégek: Körmendi János és Forgács Gábor. Közreműködnek: Kertész János, Kocsis Csaba és a Mikroszkóp Színpad Kisegyüttese

Belépő: 300 Ft

Mozi emelet

A kamarateremben

P. KOVÁCS JÚLIA ÉS PLATTHY GYÖRGY FESTŐMŰVÉSZEK KIÁLLÍTÁSA

Megnyitó: szeptember 11-én 17 órakor. Megnyitja: Pogány Ö. Gábor a Nemzeti Galéria ny. főigazgatója. Megtekinthető: október 4-ig.

A galérián

KOLBE MIHÁLY ÉS MARTINSZKY JÁNOS FESTŐMŰVÉSZEK állandó kiállítása

A kiállítások megtekinthetők: hétfő kivételével napponta 10-18 óráig

A Művelődési Házban

15-én 9 órakor Bálavásár - BIPONT

17-18-19-én 9 órától Virágvásár

26-án 21 órától Szüreti bál, zene: ASTERIX

III. MOHÁCSI SÖRFESZTIVÁL szeptember 19-20.

SÉTÁNY SÖRÖZŐ

19-én (szombaton) 14-24 óráig SZUPER SÖRBÁL

Zenekarok: Boogie, Mixer, Sing, Dolina, Top, Sóder Duó, Ajala

20-án (vasárnap) 10-24 óráig NON-STOP MŰSOR

Fellépnek: Majsi Fúvószenekar, Lippói Fúvószenekar, Karawanka, VADA Tánccsoport-Újmohács, Véméndi Tánccsoport+zenekar, Mohácsi Ifjúsági Fúvószenekar, Mohácsi Cigánytánccsoport, Wache Margit (szájharmonika), „MOHÁCS" Táncegyüttes, Bajai ODEON Színház, Véménder Quartett, ZORA Tánccsoport, Go-go-görlök.

Színházbérlet

A Bartók Béla Művelődési Központ szeptember 20-tól megkezdi az 1992/93-as színházbérletek árusítását. Akik még nem jegyeztették elő, illetve nem újították meg tavalyi bérletüket, kérjük szeptember 15-ig személyesen fáradjanak be a Művelődési Ház irodájába. Előjegyzés és bérletpénztár munkanapokon 8-16 óráig. A bérletek ára nem változott, 5 előadásra 1.500,-Ft. Az előadások:

október 19.

Fehér Klára: Ez az ország eladó *— vígjáték 2 részben*

rendező: Kazimír Károly

szereplők: Petrik József, Szilágyi Zsuzsa, Dózsa István, Újvári Zoltán, Hável László, Orosz Helga

Budapesti Kamaraszínház

november

Peter Schäffer: Black Comedy (Játék a sötétben) *— komédia 2 részben*

Az első előadás október 19-én

rendező: Makk Károly

szereplők: Cseke Péter, Tallos Rita, Kállay Ilona, Koncz Gábor, Lőte Attila, Sára Bernadett, Bozóky István, Kautzky József

Székesfehérvári Vörösmarty Színház

december

Ivo Bresan: Paraszt Hamlet *— tragédia 2 részben*

rendező: Babarczi László

szereplők: Szalma Tamás, Bacsa Ildikó, Szula László, Molnár Piroska, Sztarenki Pál, Törköly Levente, Kelemen József, Rázga Miklós, Csapó György, Gőz István, Tóth Béla, Simon Mihály, Nagy Mari, Kristóf Kati, Németh Judit, Szűcs Ágnes

Kaposvári Csiky Gergely Színház

február

Bernard Shaw: Segítség! Orvost! *(Az orvos dilemmája) — komédia*

rendező: Seregi Zoltán

szereplők: Kautzky József, Szabó Gyula, Bitskey Tibor, Éless Béla, S. Tóth József, Tandor Lajos, Incze József, Papadimitriu Athina, Csudai Csaba Zsolt, Hacser Józsa, Hüse Marian, Orosz István

Arizóna — Tatabányai Játékszín

március

Hámori Tibor: A gyilkos én vagyok! - bűnügyi vígjáték *2 részben*

rendező: Pécsi Ildikó

szereplők: Tordai Teri, Szilágyi Tibor, Koncz Gábor, Vándor Éva, Incze Ildikó, Rosta Sándor, Földesi Judit

Tatabányai Játékszín

Az előadások 19 órakor kezdődnek!

A Lánycsóki Népház programjából

Szeptember

3. Szajki MGTSZ közgyülése a nagyteremben

5. Dolina bál 20 órától

10. Angol gyermek-, és felnőtt bálás ruhavásár 9-től 15 óráig

12. Lakodalom

14. Általános Iskola összevont szülői értekezlete a nagyteremben, 17 óra 30-kor

18. Dolina bál

*

Az október 1-től induló következő szakkörökbe, klubokba várjuk a jelentkezéseket:

— Sakk klub

— Nyugdíjas klub

— Német Ifjúsági Tánccsoport

— Német nyelvű gyermek honismereti csoport

— Tini klub

— Amatőr képzőművészek klubja

— Felnőtt Színjátszó csoport

*

Gyermekszínházbérletet az 1992/93-as tanévre is kiadunk 4-10 éves gyerekeknek.

Bemutatásra kerül:

Október: Róka Rudi kalandjai (Bp. Meseszínház)

November: Játsszunk együtt (Pécs)

December: Pécsi Nemzeti Színház művészeinek karácsonyi műsora

Január: Bóbita Bábszínház

Február: Ágacska (Bajai Színház)

A bérlet ára 230 Ft.

04 — 05 — 07 * 04 —05 — 07 * 04—05 — 07

Nyár.Forróság.Tűz.Jelentő sebb tűzeseteinket a rekkenő hőségnek és szárazságnak köszönhettük az elmúlt időszakban.Szándékos károkozásról szerencsére-csak egyetlen esetben beszélhettünk.De nézzük sorra a „legfigyelemreméltóbb" helyszíneket:

—Július 25-én a VITÁL GMK-nál volt egy gázrobbanás,ahol 18 db 11 kg-os gázpalack röpült a levegőbe - a kár mintegy 150.000 Ft.

— Július 24-én Dunaszekcsőn gyújtogatás következtében 180.000 Ft kár keletkezett.A rendőrség a bűnvádi eljárást megkezdte.

— Július 27-én -ismeretlen körülmények között- kigyulladt a mohácsi temető mellett a virágos pavilon,ahol 400.000 Ft kár keletkezett.

— Augusztus 30. volt a hónap legzsúfoltabb napja,merthogy röpke fél óra alatt 5 tűz- és káresetjelzés érkezett be a Mohácsi Tűzoltósághoz.

— Tartósítóüzemnél keletkezett tűz,ahol a szél összeverte az elektromos légvezetéket,itt szikra keletkezett,majd az aljnövényzet begyulladt s a tűz átterjedt a láda- és üvegtárolóba.A kár 1 millió Ft feletti-jelentették a biztosító szakemberei.

— Az Újbarázda TSZ-nél egy közel 8.000 m2-es nagyságú silótárolóban keletkezett tűz,ahol veszélyben volt 3 istálló a benne lévő állatokkal és 2 erőgép.A tűz eloltásához ebben az esetben mindkét kocsinkra és speciális tartalékok bevetésére is szükség volt.

A Tűzoltóparancsnokság - végezetül- felhívással fordul a szülőkhöz és iskolákhoz,hogy ismertessék a gyerekekkel a dohányzás és gyufahasználat esetleges következményeit.

A tűzesetek mellett viharkárokról is említést kell tennünk.

Szeptember 1-én a Dózsa György utcában egy gesztenyefa rádőlt egy személygépkocsira,eltávolításához kérték a tűzoltók segítségét.Személyi sérülés nem történt.Ugyanaznap délután Bár külterületén egy telefonvezetékre rádőlt fát kellett eltávolítani.

Antoni Andrea

Lapzártakor érkezett: A borjádi MgSz lábon álló kukorica tábláján hétfő du. kigyulladt az aratókombájn. A tüzet a mohácsi és pécsi tőzoltók lokalizálták és oltották el. A kár értéke kb. 3 millió Ft.

Veni,sancte Spiritus!

Az európai hagyományoknak megfelelően ünnepélyes tanévnyitó misével, venisancteval kezdődött a tanév 27 kisiskolás és szülei számára.Ez a tény csak azért hírértékű,mert 45 év óta először vált lehetővé Mohácson,hogy a kétezer éves európai keresztény kultúra hagyományaira épülő oktató-nevelő munka is teret nyerjen. Az ünnepi misét Csősz István belvárosi és Kerekes Szilveszter külvárosi plébános közösen celebrálta.

Iskolai körkép

Itt a szeptember és ismét elkezdődött egy újabb tanév. Városunk iskolái ebben a tanévben is több száz gyermek számára nyitották meg a tudás kapuját.

1. Széchenyi I. Általános Iskolában 56 első osztályos tanuló kezdett, ebből 28 fő a hagyományos értékközvetítő- és fejlesztő osztályban, 28 fő pedig a főként természettudományi irányultságú osztályban. Az iskolában 22 tanuló-csoport van, összesen 530 tanuló. A nyár folyamán teljes felújításra került 8 tanterem.

2. A Belvárosi Általános Iskolában két első osztály indult, 24 fő Zsolnai módszerű, 25 fő a 78-as módszerű osztályban tanul. Az iskola tanulóinak összlétszáma 385 és 16 tanulócsoport van. A tanulók választási lehetősége volt az angol vagy német nyelv tanulás, akik egyiket sem választották, helyette matematikát és magyart tanulnak. Ebben a tanévben nagy felújítás előtt áll az iskola, elsősorban a tetőszerkezet javítására ,cserép cserére kerül sor.

3. A Brodarics Téri Általános Iskolában 3 új első osztály indult, matematika tagozat 28, testnevelés tagozat 26 fő, normál osztály 23 fő. A tagozatos osztályokba a város egész területéről jelentkezhettek a gyerekek és felvételi vizsgát tettek. Összesen 514 tanuló van. Az iskola igazgatója elmondta, hogy két tanterem kialakítása van folyamatban, novemberre talán elkészül és ezzel a tanulók vándorlása az MHSZ épületben megszüntethető. Három megye sporttagozatos iskoláinak vers-és prózamondó versenyét szervezik meg, ezenkívül az iskola lesz a színhelye a Városi Egészségnevelési Konferenciának.

4. Kórház Utcai Általános Iskola és Diákotthon. Speciális Szakiskola. Tanulói létszám 140 fő, 125 fő diákotthoni ellátásban részesül. A bejáró tanulók menzai ellátást kapnak. Az általános és diákotthoni ellátás bővült a speciális szakiskola (parképítő kertész szak) fejlesztésével. A szakiskolai ellátáshoz szakmérnökök beállítására került sor. A szakiskola, megyei beiskolázás alapján, két első osztállyal indult, 32 fővel. Bevezetésre került órarendszerüen leányok részére a 2 éves háztartástani ismeretek. Logopédiai ellátásban 42 fő vesz részt. Az intézet korszerűsítette a konyháját és a hozzá tartozó kisegítő épületeket. **Sz É**

„Bemutatom egyházamat" címmel ökumenikus témájú előadássorozatot tartunk a mohácsi evangélikus templomban (Deák tér 4.),szeptember 17-től csütörtökönként este 6 órai kezdettel.

Alkalmainkat hétről hétre más-más felekezet végzi az alábbi sorrendben:

1992. szeptember 17.: A római katolikus egyház. 1992. szeptember 24.: A görög katolikus egyház. 1992. október 1.: Az evangélikus egyház. 1992. október 8.: A református egyház. 1992. október 15.: Az unitárius egyház. 1992. október 22.: A baptista egyház. 1992. október 29.: A metodista egyház. 1992. november 5.: Az adventista egyház. 1992. november 12.: Az ökumené (a sorozat összegzése és értékelése).

Minden érdeklődőt szeretettel hívunk és várunk!

Mohácsi Evangélikus Egyházközség.

Aprók tánca - Ugrálda!

Kedves Szülők!

Ha úgy vették észre, hogy gyermekük szívesen hallgat zenét, örömmel énekelget, vagy egy szép dallam hallatán ugrándozni, táncolni kezd, akkor a kicsinek nálunk a helye!

Mi minden szerdán énekelünk, játszunk a táncoskedvű apróságokkal. Várjuk az érdeklődő szülőket és a nagycsoportos óvodásokat. Találkozunk a Park Utcai iskolában 1992. szeptember 16-án, délután 4 órakor. **Kovácsné Horváthy Lenke**

Anyakönyv

Születtek: Szajcsán Dzsenifer, Horváth Dávid Csaba, Rudolf Diána, Pauska Petra, Millich Gilbert, Handler Balázs, Rill Lejla Anna, Schmidt Péter, Schäffer Renáta, Petre Melánia, Erőss Csenger, Burján Anikó, Mikola Cintia, Wágner Noémi, Borbáth László, Olasz Károly, Babracsán László.

Meghaltak: Csányi László János, Lengyel Imre, Siklósi Sándor, Hullám János Pál, Szerletics Józsefné Deli Teréz, Bolmánácz Tihamér, Havasi Frigyes, Babos Katalin, Székesi Sándor, Krémer Antal, Berek József, Gergely János, Ginter Gyula, Werner Ferencné Kropp Erzsébet, Gojkovics Györgyné Balog Emília, Balázs András, Breidung Jánosné Hoffmann Anna, Szondi György, Prágai Sándor, Jágity Pál.

Házasságot kötöttek: Imre Mónika és Szkróbó Gábor.

Somberekí hírek

Somberek testvérvárosának (Langenau) polgármestere Wolfgang Mangold csütörtökön hivatalos látogatásra Somberekre érkezik. Áttekintik az eddigi kapcsolatokat és jövőbeni feladatokat beszélik meg.

A Sombereki német nemzetiségi népdalkör és tánccsoport szept. 13-án Mórágyon vendégszerepel.

A Palotabozsok-Mohács-Somberek Ifjúsági Fúvószenekar szept. 12-éPécsett vendégszerepel egy nemzetközi sörfesztiválon..

Atlétika

Gáti Ágnes

Két számmal ezelőtt nagy örömmel olvastuk, hogy mohácsi atléták szereztek országos bajnoki címet. Abból a cikkből főleg a versenyt és az eredményeket ismerhettük meg. Most szeretnénk egy kicsit a sportolókat és az edzőjüket bemutatni.

1. A hétpróba számai közül melyiket szereted a legjobban és, melyek a legjobb eredményeid?

Gáti Ágnes: A távolugrást, hisz ebben az évben országos III. helyezett lettem 560 cm-vel, de a 100 m-es gátfutást is kedvelem. Országos VI. Hétpróba országos egyéni III. hely.

Kónya Edina: A magasugrás és a súlylökés a kedvenc számaim, magasugrásban 161 cm, súlyban 11,08 m.

Dági Mariann: A gerelyt szeretem alegjobban, az országos középiskolai bajnokságon VI. helyezést értem el 37,72 m-el.

Kónya Edina

Mózer Edina: A magasugrást, országos VI. lettem 165 cm-el, valamint a gerelyhajítás 39,96 m a legjobb eredményem.

2. Mit adott neked a sport, az atlétika a hét év alatt?

G.Á.— Sok boldogságot, sikert, együtt töltött szép éveket a csapattal. Kitartást és önállóságot.

K.E. — Sok élményt, versenyekről, közös nyaralásokról. Ha nem atlétizáltam volna, sok szép emlékkel lettem volna szegényebb. Megtanultam értékelni mások, főleg az élsportolók teljesítményét.

D.M. — Magabiztosságot, akaratot és boldogságot.

M.E. — A sok munka, akarat és céltudatosság eredménye. Nagyon büszke vagyok a csapat eredményére, jó valamiben az ország legjobbja lenni. Ezt a sportnak köszönhetem.

3. *Szüleid, testvéreid mit szóltak a sportolásodhoz?*

Dági Mariann

G.Á. — Örültek, hogy sportolok, de féltettek a sérülésektől. Sok időt fotdítok a sportra, így kevesebb jut a családnak, hozzám kell igazodni a versenyidőszakban.

K.E. — Részben nekik köszönhetem, hogy sportoló lettem, ők irányítottak az általános iskola alsó osztályaiban a sport felé.

D.M. — Örülnek az eredményeimnek, de keveslik a tanulásra fordított időt.

M.E. — Támogatják a sportolásomat, de elég sok konfliktust is okozott.

4. Az iskoláid miben segítettek sportpályafutásod alatt?

G.Á. — 4. általánostól kezdve testnevelés tagozatra járok, így testnevelőim — Teleki Pista bácsi és Legányi Isti néni — sokat segítettek. Azt, hogy így együtt maradt a csapat, és eredményeinket edzőnknek, Bokodi Pistinek köszönhetjük.

Mózer Edina

K.E. — M.E. — Erre a kérdésre röviden nem tudok felelni, de az atlétikai ertedményeinket edzőnknek köszönhetjük.

D.M. — A Brodaricsban nem volt túl nagy érdeklődés irántam — nem voltam tesis —. Köszönet Bánki Nándi bának, aki az első és leglelkesebb szurkolóm volt. A gimiben „tesis" vagyok, törődnek velünk tanáraink, de az eredményeinket az edzőnknek köszönhetjük.

5. Mik a terveid a középiskola befejezése után a tanulásban és a sportban?

G.Á. — D.M. — Pécsett a Főiskolán a testnevelés szakot pályázom meg. Mindenképpen szeretnék sportolni, amíg lehet, versenyszerűen.

K.E. — Azt hiszem, a sportolás számomra csak hobby marad, nem ezen a vonalon szeretnék továbbtanilni.

Bokodi Isván edző

M.E. — Szeretnék az ipari után leérettségizni és nyelvet tanulni. Még az élsportot is szeretném sokáig folytatni.

Bokodi István edző: Örülök a lányok eredményének, hisz én tudom a legjobban, hogy mennyi munka, lemondás van mögötte. Kívánom nekik, hogy az élet más területén is hasonló sikereik legyenek. Tény, hogy nemsokára ettől a csoporttól is búcsúznom kell, mert hamar elszalad az a nyolc év.

Mutassák meg ők is, hogy úgy, mint az első csoportomból, 14 érettségizettből 12 egyetemet vagy főiskolát végzett-, a tanulás és a sport összeegyeztethető.

Pár mondatban nehéz az edzői munkáról beszélni, de ha majd az újságnak lesz helye és igénye véleményemre, akkor szívesen a rendelkezésre állok.

Atlétikai Szakosztály

Építész szemmel.

Sportcsarnok vagy szabadidő központ?

Előzmények: Az 1980-as évek elején felmerült egy városi igényeket kielégítő sportcsarnok megvalósításának eszméje. A gondolatot tett követte, s az 1982-ben elkészült tervek alapján, társadalmi összefogás felhasználásával megindult a kivitelezés. Az eredmény mindenki számára látható.

A jelen: Ma Mohács fedett sportlétesítményeit tekintve mélyen az országos átlag alatt van. Kimondható, hogy egy városi sportcsarnok megvalósítására mind nagyobb a város polgárainak igénye, hiszen a meglévő tornatermeink alkalmatlanok még egy bajnoki kosárlabda mérkőzés megrendezésére is. A környező községek egy részében jelenleg erejüket próbára tevő sportteremépítés folyik (Lánycsók; Nagynyárád, Kölked), s állítom, eljött az idő, hogy Mohács regionális szerepkörének megfelelően ma újólag át kell gondolnunk a városi sportcsarnok megépítésének lehetőségét. Ehhez pénzügyi alapot ad a pártház eladásából befolyó 80 milliós pénzügyi bevétel, s az a képviselő-testületi álláspont, hogy ezt az összeget sportcsarnok építésére kívánjuk fordítani. A helyszín: Álláspontom szerint a sportcsarnok helyének kiválasztása bölcs döntés volt. Egy-egy sportrendezvény tömegeket mozgat meg, ez nagy parkolóterület kialakitását teszi szükségessé, emiatt a volt téglagyár területe mind terjedelme, mind közlekedési kapcsolata miatt ideális.

A megkezdett csarnokot építsük tovább? A tízéves terveket átnézve megállapíthatóak a következők: Megvalósulása esetén városunknak lenne egy attraktív épülete, ahol a küzdőtérre helyezett mozgatható tribünön 2-300 néző foglalhatna helyet. Mai szemmel ez egy iskolai tornaterem esetén elfogadható megoldás, de sportcsarnok esetén nem. Ha üzemeltetési szempontból vizsgáljuk, a kis nézőszám bevételkiesést eredményez, s hiszem, hogy a városnak egy sokféle program megvalósítására alkalmas csarnokkal kell rendelkeznie (sport, kultúrális, szórakoztató programok, stb.). mely a kihasználtságot, s a gazdaságosságot fokozza. A város lélekszáma és a vonzási körzet egy 1000-1500 férőhelyes csarnok megépítését teszi szükségessé, mely befogadóképesség a küzdőtéren elhelyezhető széksorokkal esetenként tovább bővíthető. Ez a befogadóképesség már színvonalas programok gazdaságos megrendezését is lehetővé teszi. További szempont lehet, hogy egy városi csarnoknak egy jól működő, használható létesítménynek kell lennie, s csak másodsorban nagy esztétikai élményt nyújtó műalkotásnak. Ezek alapján úgy látom, hogy megfontolandó az eredeti koncepció megváltoztatása, s célszerű egy a ma és a várható jövő szempontjait figyelembevevő új elképzelés kidolgozása.

Szabadidő központ: Évek óta fel-felmerült a téglagyári gödör szabadidő parkká való átalakításának gondolata. Ehhez a programhoz jól illeszthető egy szabadidő központ létesítése az alábbiak szerint:

1. A megkezdett sportcsarnok mellett, attól nyugati irányban, de vele egy egységet alkotva, önálló építési ütemként egy-az előbb ismertetett szempontoknak megfelelő-sportcsarnok megvalósítása lehet az első lépés. Itt egy időben 3 iskolai osztály tarthatna testnevelés órát. Ez a program a rendelkezésre álló 80 millió forintból becsülhetően megállapítható.

2. A meglévő épületszerkezetek felhasználásával a „régi" csarnok területén egy gazdaságossági alapon működő szabadidő központ létesülhet, melyben az alábbiak kaphatnak helyet: 450 m2-es sokcélú nagyterem, mely kultúrális rendezvények, bálok, discók, lakodalmak megrendezésére alkalmas, de sport célokra is felhasználható. Ez kiválthatja a Művelődési Központ elavult nagytermét is. — Fedett uszoda, mely a 25 x 13 m-es medencéjével mind a tanuszodai, mind sport célokra alkalmas. — Kondícionáló terem — szauna — 2 db fallabda pálya — vendéglátó háttér, mely mind a nagyterem, mind az épületen belüli egyéb funkciók kiszolgálására alkalmas, de külső egysége is van. Ehhez egy 2 pályás tekecsarnok kapcsolódhat. Ez a program mind pénzügyileg, mind időben több részre ütemezhető, s a vállalkozói tőke bevonására is lehetőség van. Megvalósulása esetén nem esnénk abba a hibába, hogy egy elavult koncepciót valósítunk meg, ugyanakkor a már befektetett érték és munka sem menne veszendőbe. Természetesen ez a koncepció csak egy indító gondolatsor. Akkor válhat döntésre alkalmassá, ha egy beruházási összeget is célzó vázlatterv készülhet, mely a lehetséges alternatív megoldásokat, az ütemezhetőséget és a hozzárendelhető pénzügyi forrásokat is tartalmazza. Elfogadása esetén hozzáilleszthető a város középtávú fejlesztési tervéhez, hogy belátható időn belül városunk polgárai a szabadidő kultúrált eltöltését lehetővé tévő létesítménnyel gazdagodjanak.

Bártfai István

Lapunk következő száma szeptember 25-én jelenik meg.
Lapzárta szeptember 21. 12 óra.
Elnézést kérünk azoktól a szerzőktől, akiknek írása anyagtorlódás miatt kimaradt.

Labdarúgó Megyebajnokság III. osztály

A Megye III. mohácsi körzetének labdarúgó bajnoksága augusztus 16-án elkezdődött.

Az augusztus 16-i forduló eredményei:

Székelyszabar — Töttös II. 2:3, Olasz - Görcsönydoboka 2:2, Versend — Babarc 1:7, Borjád — Palotabozsok 2:0, Kisnyárád — Majs 1:4, Kislippó — Geresdlak 3:0, Nagynyárád — Hímesháza 4:1, Dunafalva — Püspökbóly mérkőzés elmaradt (mivel Püspökbóly csak nyolc érvényes igazolással rendelkezett, nem állt ki).

Az augusztus 23-i forduló eredményei:

Himesháza — Kislippó 2:1, Geresdlak — Kisnyárád 3:1, Majs — Borjád 2:3, Palotabozsok — Dunafalva 1:1, Babarc - Olasz 9:0, Görcsönydoboka — Székelyszabar 3:3, Töttös II. - Nagynyárád 0:0, Püspökbóly — Versend 0:6.

A bajnokság állása a 23. forduló után:

1. Babarc	2	2	-	-	16:1 4 pont
2. Borjád	2	2	-	-	5:24 pont
3.-4. Dunafalva	2	1	1	-	4:13 pont
Nagynyárád	2	1	1	-	4:1 3 pont
5. Töttös	2	1	1	-	3:2 3 pont
6. Majs	2	1	-	1	6:4 2 pont
7. Kislippó	2	1	-	1	4:2 2 pont
8. Versend	2	1	-	1	7:7 2 pont
9. Görcsönydoboka	2	-	2	-	5:5 2 pont
10. Geresdlak	2	1	-	1	3:4 2 pont
11. Hímesháza	2	1	-	1	3:5 2 pont
12. Székelyszabar	2	-	1	1	5:6 1 pont
13. Palotabozsok	2	-	1	1	1:3 1 pont
14. Olasz	2	-	1	1	2:11 1 pont
15. Kisnyárád	2	-	-	2	2:7 0 pont
16. Püspökbóly	2	-	-	2	0:9 0 pont

Városi Labdarúgó Szövetség

Ökölvívás

Ismét országos bajnoki éremmel gyarapította gyűjteményét az MTE ökölvívó szakosztálya. A hétvégén Oroszlányban megrendezett junior országos bajnokságon egy harmadik és egy ötödik helyezést szereztek öklözőink. Sajnos versenyzőink áldozatul estek a kis szakosztályokat sújtó bírói tévedéseknek. Mindkét vesztett mérkőzésünket 3:2 arányban vették el a későbbi bajnok ellen. A bírói tévedést még az ellenfelek edzői is elismerték, miután videon visszanéztük a mérkőzéseket. Sajnos így versenyzőinknek meg kellett elégedni a szerényebb eredménnnyel.

Nagy Ferenc 48 kg-ban bronzérmes, Arnold Krisztián 57 kg-ban ötödik lett.

Teljesítményükkel maradéktalanul elégedettek lehetünk és gratulálunk.

Csorba iFerenc edző

A Mohácsi Hírlapot
18 helyen terjesztik a városban.
Aki szeretne részt venni a terjesztésben, a megjelenés napján 16 órakor jelentkezzék
a Dózsa Gy. u. 10 alatti fényképész üzletben.

Labdarúgás

Lapunk legutóbbi megjelenése óta városunk labdarúgócsapatai egyaránt két-két bajnoki mérkőzést játszottak.

— Az NB II. Nyugati csoportjában az MFC augusztus 30-án hazai pályán, nehéz mérkőzésen értékes győzelmet szerzett: az ESMTK együttesét 1:0 arányban győzték le. A gólszerző Hor volt. Kevésbé jól sikerült a csapat szeptember 4-i idegenbeli fellépése: Zalaegerszegen 3:0 arányú vereséget szenvedtek úgy, hogy a három gólt négy perc alatt kapták.

— A megyei II. osztály Tamási csoportjában szereplő MTE csapata augusztus 30-án, Szajkon 5:1 arányú győzelmet aratott. A gólszerzők: Vezér (3), Szugfill, Csibi. Még jobban sikerült a szeptember 6-i hazai mérkőzés, melyen az Egerág ellen 4:0-ás félidő után, 9:0-ra nyert jó játékkal a hazai gárda.

A gólszerzők: Szugfill (3), Vezér (2), Brecska, Csibi, Bozsovics, Cseperka (11-esből).

A két csapat következő kétheti mérkőzései:

MFC:

szeptember 13. vasárnap 16 óra 30-kor

Mohácsi FC — Dorog

szeptember 19. szombat 16 órakor

Tatabánya — Mohácsi FC

MTE:

szeptember 13. vasárnap 15 óra 30-kor

Lippó — Mohácsi TE

szeptember 20. vasárnap 15 órakor

Mohácsi TE — Magyarbóly

Mohácsi siker

A legújabb „Atlétika" szaklapból értesültünk, hogy nemrég rendezték meg a veterán atléták Országos Bajnokságát, ahol szép mohácsi siker is született.

Filákovity István korosztályában Magyar Bajnok lett a 110 m-es gátfutásban, igen figyelemreméltó idővel.

Eredménye: 16,33 mp.

Ő egyébként idén indult először a bajnokságon.

Kiegészítés

Az előző kiadásban megjelent Duna kupa evezősverseny támogatói között szerepelt Havasi István, aki az ÁFÉSZ Gilde sörözö részéről felajánlott kormányos négyes vacsoráján kívül, Havasi és Érdi BT. címen anyagi támogatást is nyújtott, de sajnos a felsorolásból kimaradt. Ezúton kérek tőlük elnézést, az adminisztrációs hibáért

B M

Az Eszéki Városi TV
várja
Mohács és Mohács környéki
hirdetők és reklámozók jelentkezését.
A hirdetéseket és reklámokat Eszék, Zágráb és Split térségében sugározzák.
Bővebb felvilágosítást a Hírlap szerkesztőségében kaphatnak az érdeklődők.
(Dózsa Gy. u. 10.
Telefon: 711-11-011)

Lapunk fotóit Schindl József készítette.

BÓLY-GÓ KFT

Akció!

Június 15. és december 5. között nyerhet a BÓLY-GÓ-val!

BÓLY-GÓ KFT

Ha boltjainkban vásárol:

gázkonvektorokat, gázkazánokat,
központi fűtés-szerelvényeket,
gáz-vízmelegítőket,
gáztűzhelyeket,
valamint ezek tartozékait.

Vásárlás esetén
5.000 – 50.000,– Ft-ig 1 db sorsjegyet
50.000 – 100.000,–Ft-ig 5 db sorsjegyet
100.000 – 200.000,– Ft-ig 0 db sorsjegyet
adunk.

300.000,-Ft összértékben
2 db SAMSUNG kamera,
2 db SAMSUNG színes TV,
20 db HITACHI, TEFAL, ROWENTA
háztartási és híradástechnikai nyeremények kerülnek kisorsolásra december 11-én

Nézze meg kínálatunkat:
mohácsi, bólyi, szederkényi, lánycsóki boltjainkban

A BÓLY-GÓ meghozza szerencséjét:
duplán nyerhet, ha nálunk vásárol.

Színes Polaroid Igazolványképakció a Schindl Fotó üzleteiben

Dózsa Gy. 10,
Szabadság u. 13.

Az országos nyereményjáték aug. 24- okt. 17. tart.

Főnyeremény:
1-1 db Philips videokamera

Nyeremények:
5-5 db Philips hordozható music center
50-50 db Polaroid fényképezőgép
500-500 db Polaroid övtáska
Önt is várjuk üzleteinkbe!

LANTOS szerviz

Indián nyár
Renault
Fesztivál

IX. 10 - 13.
Az első lízingrészlet lefizetése után (30 - 40 - 50 - 57 %).
Autók már 12.000 Ft-os havi részletre!
Az akció a RENAULT összes típusára érvényes.
Megkezdjük a *kétütemű akciót*!
Minden, érvényes műszakival és rendszámmal rendelkező kétütemű autót 100.000 Ft értékben beszámítunk, ha RENAULT - ot vásárol.
Érdeklődni lehet:
Bólyban, az Ady E. u. 10. sz. alatt üzemelő Lantos Szervízben. Tel.: 711/28 - 33.

2,5 szobás lakásomat és garázsomat eladnám, illetve elcserélném 1,5 szobás, egyedi fűtésű lakásra vagy mohácsi családi házra, értékkülönbözettel. Érd.: Bikercz Sándor Mohács, Felszab. lkt. 18/3 II. 17.

Vennék
jó állapotban lévő
gáztűzhelyet és palackot.
Mohács, Perényi u. 5.
Tel.: 711/13-09

Felszabadulás lkt. 32/B/7
nem I.M.S.
tehermentes
lakás eladó.
Érdeklődni a helyszínen az esti órákban.

---

62 m²-es, tehermentes
2 és fél szobás lakás eladó!
Lisz F. u. 2/B II. em. 1.
Érdeklődni lehet: egész nap a helyszínen ill. a 25-87 telefonszámon.

Pedikűr - Gyógymasszázs az ADRIA üzletházban, Dózsa György u. 6. Telefon: 26-40. Nyitva: Kedd 9-18 óráig, Szerda 11-18 óráig, Csütörtök 9-18 óráig, Péntek 9-16 óráig, Szombat 8-12 óráig. Szeretettel várom minden kedves vendégemet.

SKODA 100-as,
'94-ig érvényes műszakival, zöld kártyával
eladó.
Érd.: Sipos Endréné, Radnóti lkt. 24/3, 19 óra után.

Pécsi belvárosi összkomfortos
garzon lakás eladó.
Érdeklődni: Tel.: 711/ 10-30.

Téglaépületben lévő 2 szobás, első emeleti, gázfűtéses, lépcsőházból nyíló lakás eladó.
Érdeklődni:
az esti órákban .
Mohács, Perényi tömb I/B I em. 5. ajtó.

SojaVita®

A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát
a SZÓJA hazai termesztésének és széles körű felhasználásának gesztora
Önnek is kínálja
élelmiszeripari és háztartási célra korszerűen feldolgozott termékeit:

A SOJA - VITA® védjegyű termékek,
— a texturált szójagranulátum,
— a texturált szójakocka és
— a zsírtalanított szójaliszt a táplálkozást egészségesebbé és olcsóbbá teszik.

Felhasználási tapasztalatainkkal és receptúráinkkal készséggel állunk rendelkezésére

BÓLY
7754 Bóly, Ady Endre u. 21.
Telefon: 72/24-711
Telefax: 72/24-740 Telex: 012-277

Értesítem kedves vásárlóimat, hogy *Szőlőhegyen, MINI ABC élelmiszer üzletemet*
szeptember 15-én megnyitom.

Nyitva:
hétfőtől péntekig
5 óra 30-tól 16 óráig
szombaton
5 óra 30-tól 12 óráig
vasárnap 7 órától 11 óráig

Siklósi Antalné üzletvezető.

Marocco

építőanyag-értékesítés a mindenkori legkedvezőbb áron.

☛ F. kavics, f. homok, betongerendák, béléstestek, falazóanyagok, burkolótéglák, épületfa, léc, deszka, cement, mész, mészhidrát, nyersbeton. (Mixer-es kiszolgálással is), BRAMAC-tetőcserepek, hung-velux-ablak, egyéb nyílászárók.

Egyéb építőanyagok megrendelhetők: hétfőtől-péntekig 6 h-tól 16 h-ig.

Marocco KFT.
Mohács, Budapesti u. 33.
Tel.: 711-28-40, Telex: 12-550,
Fax: 711-28-45.

Névnapra, születésnapra ajándékozzon

egy gyönyörű színes kvarcképet!
Különböző méretű kvarc képeket árusítunk üzletünkbe.n

Schindl Fotó
Szabadság u. 13
(Duna Áruházzal szemben)

Ügyviteli, kereskedelmi nyomtatványok készítése
Papírzászlók nagy választékban
✦✦✦
Mayer Nyomda
Mohács, Árok u. 17. Tel.: 10-47.

Lapunk következő számaiban a lakossági apróhirdetésért nem kell fizetni.
A hirdetéseket személyesen a Dózsa Gy. u. 10-ben lehet leadni. Postán a szerkesztőség címére: Mohácsi Hírlap Pf. 73-ra küldjék.

Bizományi BÚTORBOLT

Bútorok bizományi vétele, eladása.
Új konyhabútorok megrendelhetők 6 féle színben, elemenként is. 30,40,45,60,90 cm-es méretekben
SÜ+I
Mohács, Török u.35.

MOHÁCSI HÍRLAP
KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG
ISSN 1216-4062
✧✧✧
Lapkiadó és tulajdonos:
Schindlné Menyhárt Éva
Levelezési cím:
Mohács, Pf. 73. 7701
Telefon: 711/11-01
Hírdetésfelvétel:
Mohács, Dózsa Gy. u. 10.
8 – 16 óráig.
A szerkesztőség vezetője:
Köveskúti Péter
✇✏✂
Tördelő szerkesztő
Nádasdiné Szanyi Judit
Siklósi Nyomda
Vezető:
Molnár Antal

Mohács, 1992. szeptember 26. I. évfolyam 8. szám

MOHÁCSI HÍRLAP

KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG

Előfizetési ára: Negyedévre 138,- Ft	Száma 26,- Ft	Szerkesztőségi telefon: 711/ 11-01

Sörfesztivál harmadszor

Őszi verőfény — vidám hangulat

Harmadik éve már, hogy a mohácsi Bartók Béla Művelődési Központ összefogva a Dózsa György utcai Söröző̈vel (Sétány) új hagyományt teremtett minden év szeptemberére, a Sörfesztivált. Idén szeptember 19-20-án kb 2500-an vettek részt a mulatságon. Mindkét napon estére hágott a hangulat a tetőfokára és a létszám is ekkor tetőzött. A két egybeépített sátorban és a szabad ég alatt egyszerre 8-900-an tudtak leülni. Bizony esténként már szűknek bizonyult az egykori Szücsy-villa udvara, a Sörfesztivál kinőtte magát.

Soós Csaba és gárdája a csúcspontokon alig győzte a kiszolgálást, így még a Művelődési Központ igazgatója, Lehel György is besegített a pult mögött. S bizony T. Nagy Károly, a Kft társ is szorgosan rótta a kilómétereket a padsorok között, tálcával a kezében. 14-15 féle sört mértek és a Francia Pékség sütemény választéka is siker volt. Természetesen „komolyabb" ételeket is fogyaszthatott az egyész napra érkező vendég.

A szombati napon a program az ifjúságnak kedvezett. Délután 2 órától váltották egymást a jobbnál-jobb zenekarok: a Holliday, a Sing, a Boogie, a Mixer s az esti sörbált játszó Dolina. A műsort 3-szor is színesítette discotánc bemutatóval az Ipari jazz balett csoportja. Este 9-től a Showder duó humorának, zenés paródiájának tapsolt a közönség, a ráadás pedig Szomor György, a Moho Sapiens énekese volt. A 13 nevezővel megrendezett sörivó versenyt Fleischmann Attila nyerte. A nap műsorvezetője Jáger Vilmos volt.

A vasárnapi fesztiváli kavalkádban felléptek: a majsi fúvószenekar, a véméndi ének— és táncegyüttes, a mohácsi hagyományőrző cigánytánccsoport, a nagynyárádi német gyerekcsoport, Mohács—, Palotabozsok—, Somberek Ifjúsági Fúvószenekara, a Mohács táncegyüttes, a Zora táncegyüttes, a bajai Odeon Színház, s az esti talpalávalót játszó Karavanka zenekar, volt tombola és sörivóverseny (győztes: Rózsafi Tibor) s végül Erotic show a férfiak örömére. Műsorvezető Gráf Vilmos és Alrutz Ferenc voltak ezen a napon. Látványos újdonsága volt az idei fesztiválnak a Fakon Ford és a Bilia Autószalon bemutatója 7 autóval, valamint a söröző̈től a Dunapartig járó lovasfogat. Gyerekeknek is gondoskodtak játékokról a rendezők: volt légvár, kisautó, körhinta, céllövölde, halászat, szerencsekerék, festészet, és erős embereknek kecskebak-lökő izomfejlesztő, s persze lehetett venni lufit, játékot, édességet. Volt minden, csak vastag buksza kellett hozzá. A rendezvény szponzorai: a Rakfor Bt, a Bóly-Gó Kft, s a Mayer Nyomda voltak.

KP

Félidőben az önkormányzat

Szabados Sándor: Eddig nem sok eredményről tudok beszámolni

Grain Ferenc: Nem kell szégyenkeznünk eddigi munkánk miatt

Szabados Sándor képviselő

— SZDSZ támogatással lettél képviselő, ellenzékinek tartod magad, befolyásol ez téged a megnyilvánulásaidban?

— Nem. Megnyilvánulásaim sohasem pártérdekeket, hanem mindig a város érdekeit szolgálták. Cselekedeteimnél és megnyilatkozásaimnál mindig az igazságra való törekvés vezérel. Abból indulok ki, hogy ami nekem nem jó, az nagy valószínűséggel másnak sem jó! Sohasem az önös érdekeimet nézem, hanem mindig „csapatban" — család, munkahelyi kollektíva, város, város és régiója, megye, demokratikus ország — gondolkodom.

— Kérlek, értékeld az elmúlt 2 év testületi munkáját s benne a sajátodat is!

— Képviselői munkámat közepesnek értékelem. Kissé csalódott vagyok úgy magammal, mint képviselőtársaimmal szemben. Ennél a munkánál sem elég a lelkesedés, a jószándék, még számos más dolog is kell! Elsősorban szakértelem, amely állhat a személy felkészültségéből, de állhat a külső szakértő által történt felkészítésből. Na, ilyet még nem volt módom személyesen igénybe venni! De úgy gondolom, hogy a testület sem tudott ezzel kellően élni! Máskülönben minek tudható be, hogy a **Batra** céggel előzetesen letárgyalt megállapodások meghiúsultak?! A volt Csemege helyén a gyors lebontást követően foghíj van?! A pártházat, melyet az akkori kormány 1047/1990./III. 21/MT. számú határozatával egészségügyi és oktatási célra tartott hasznosíthatónak, 114 milliós felértékelés után 80 millió Ft-ért eladtuk! Ugyanakkor a munkanélküliség állandóan növekszik. Az, hogy épült egy villanyrendőr és egy buszpályaudvar, elég kevés! Nem dicsekedhetünk a céltámogatások elnyerésével sem, ami szerintem a nem kellő előkészítettség következménye.

— Szerinted miken keresendők a működés zavarainak okai?

— A várost a testületnek kell vezetni a polgármester irányításával. Már egy éve megjelent a hatásköri törvény, megalakultak a szakbizottságok, de a Polgármester úrnak és a Hivatalnak nincs elképzelése arról, hogyan és mivel tudnánk segíteni az apparátus munkáját. Kellene, hogy legyen a testület által jóváhagyott, olyan középtávú tervkoncepció a városüzemeltetésre, melyre az éves feladattervek épülhetnének, de sajnos ilyen nincs!

A testületi munkát az előkészületlenség és a kapkodás jellemzi. Olyan előterjesztéseket kapunk, amitől a polgármester és a hivatal azt várja, hogy mi a testületi ülésen találjuk ki a megoldást! Hát ebből adódnak a másfél—két órás polemizálások, s ezeket a Polgármester úr esetenkénti napirendi pontonként többszöri összefoglalói csak nagyon lassan viszik előre!

— Tudnál aktuális, konkrét példákat is mondani?

— Igen. Egy ilyen fontos dolog, mint a helyi adók bevezetésének előkészítése 3 és fél hónappal az év vége előtt, sehogy sem áll! Pedig ez véleményem szerint 2-3 hónapot is igénybe vesz. Hol van a jegyző úr által a struktúra kialakításakor vázolt „legnagyobb adófizetők tanácsa"? Kezdtünk-e az ott és akkor felsoroltakkal valamit? Eddig nem sok eredményről tudunk beszámolni!

(Folytatás a 2. oldalon.)

A tartalomból:

Interjú Grain Ferenccel(2. old.)
Lomiak Mohácson(3. old.)
Amondó — Nézőpont (4.old.)
Dán-Magyar Baráti Társaság (5. old.)
Ügyészségi hírek (6. old.)
Földárverési tudnivalók(7. old.)

Az „Europa" — Club Mohácson

Történelmi megemlékezés katonai tiszteletadással

Tábori mise az Emlékparkban

Történelmi kirándulásra Magyarországra érkezik a bécsi illetőségű **„Europa"** Club 150 fős küldöttsége 1992. szeptember 25-26-27-én. Útjuk során Pécsett, Szigetváron és Mohácson töltik a legtöbb időt. Történelmi—honismereti célú látogatásuk befejező állomása Mohács. A Történelmi Emlékparkban figyelemreméltó főhajtásra készülnek azon hősök emléke előtt, akik annak idején a keresztény Európát védték a muzulmán hadak, az iszlám hódítása ellen.

Szeptember 27-én délelőtt fél 9 órakor Kuti István, Mohács polgármestere fogadja a vendégeket, majd Dr. Marosi Endre hadtörténész ismerteti a mohácsi csata és csatatér történetét. 10 órakor tábori misét celebrálnak Csősz István vezetésével a vendégekkel érkező egyházi személyek. Ezt követően Katonazenekar és díszszázad közreműködésével kezdetét veszi az ünnepi megemlékezés, a történelmi zászlók behozatalával és felállításával. Megnyitót mond Kuti István polgármester, majd a Honvédelmi Minisztérium képviseletében Dr. Entz Géza államtitkár és Kafka Emil alezredes mond beszédet. Az ünnepség Bánffy György színművész szavalatával és koszorúzással folytatódik, majd a szózat elhangzásával, zászlóbevonással, díszmenettel zárul. A különleges rendezvény nyilvános, minden mohácsi és környéki érdeklődőt szívesen látnak. Különbusz indul 9.30-kor a Széchenyi térről.

Köveskuti Péter

Bensheimi tudósítás

Szeptember 4-től 7-ig Bensheimben tartózkodott városunk egy 6 tagú delegációja,eleget téve a bensheimi és mohácsi Városháza közötti, — évente sorrakerülő — véleménycserének.Az apropót idén a bensheimi nagy borfesztivál adta,ahová hivatalos volt 5 ország partnervárosának önkormányzati delegációja(Olaszország,Franciaország,Anglia,Spanyolország,Magyarország).Ez a látogatás egy folyamatos kapcsolattartás része volt,hiszen a bensheimiek eddig is igen sok segítséget nyújtottak városunknak:Rókus óvoda újjáépítése(ehhez egyébként újabb 3000 márkával járultak hozzá),menekültek támogatása/hogy csak egy-két dolgot emeljünk ki/.A mostani kiutazás szakmai vonatkozásban hármas célú volt:

1,munkalehetőségteremtés mohácsiaknak Németországban

2,tőkebevonás városunkba

3,magyar(mohácsi)vendéglő beindítása Bensheimben

1.A Bonni Szövetségi Munkaügyi Minisztérium és a Magyarországi Munkaügyi Minisztérium között 1989 óta létezik egyfajta kapcsolat,amely 1500-ban szabályozza az évenként — magyaroknak— kiadható munkavállalási engedélyek számát.Miután ez Budapesten keresztül bonyolódott ezidáig,hozzánk már el sem jutott(egyébként is csupán városunk munkanélkülijeinek száma meghaladja az 1500 főt).Bensheim a segítségünkre sietett és az ő közvetítésükkel felvettük a kapcsolatot a Bonni Minisztérium kölni kirendeltségével.Ha mi konkrétan megjelöljük,milyen szakmákban milyen igényünk van,akkor azt ők besorolják,és a mohácsiak elsőbbséget élveznének Bensheim térségében.Ezt a tárgyalást még itt Mohácson kezdeményezték városunk vezetői(amikoris Mohácson látták vendégül a bensheimi küldöttséget),és kiutazásuk egyik célja az volt,hogy ezt be is fejezhessék.A kölni kirendeltség által nyújtott lehetőség 3 lényeges eleme:

—a 18 évet betöltött ipari tanulókat továbbképzésben részesítik

— munkalehetőséget biztosítanak számukra

— 36000 márkás kölcsönt is adnak nekik,hogy hazatérve vállalkozásba tudjanak kezdeni

Feltételeik,hogy a 18. életévét betöltse a munkavállaló,hogy szakmája legyen,és beszéljen németül.A mi feladatunk ezekután,hogy felmérjük az igényeket,illetve az Ipari iskolában be kell vezetni a nyelvoktatást.

2. Egy ajánlatot máris kaptunk: egy mosóberendezéseket gyártó cég szívesen települne át Mohácsra. *Folytatás a 2. oldalon.)*

Szabados Sándor: Eddig nem sok eredményről tudok beszámolni

(Folytatás az 1. oldalról.)

Már most látom előre a kapkodást az évvégén, hogy a költségvetés összeálljon. Csak a hivatali apparátus szakszerű munkájának köszönhető, hogy eddig nagyobb fennmaradások nem voltak!

A régióban elfoglalt helyzetünkkel sem dicsekedhetünk, mert a több mint egy éve húzódó vízbázis bővítéshez, vagy a kórház működtetéséhez a környező községek támogatását egyáltalán nem vagy csak csekély mértékben tudtuk megszervezni! A megyei és országos sajtóba lassan már csak akkor kerülünk be, ha a menekült táborokba illusztris vendégek érkeznek.

— Mi napjaink legégetőbb problémája szerinted?

— Kevesen tudnak róla —nem kapott eddig megfelelő nyilvánosságot—, hogy a Kárpótlási törvény végrehajtása kapcsán nincs elég föld a kárpótlásra jogosultaknak. A Baranya Megyei Kárrendezési Hivatalnak 51.890,24 aranykorona értékben jelentettek be földügyekben kárigényt, melyhez még hozzá kell tenni azt az ismeretlen számú beköltözőt, kinek kárigénye lakhely szerint e városban jelentkezik. Az Új Barázda TSZ tagjai részére a város legjobb földjeiből 10-10 hektáronként összesen 3500 hektár méretett ki 34.196 aranykorona értékben az 1987. évi földtörvény alapján. Csak éppen arról a lényeges elemről „feledkeztek" meg, hogy a törvény az akkori földértékesítést a magángazdálkodás elősegítésére hozta létre. Az 1990 tavaszán létrejött jogügylet formailag sem tiszta, mert a városi Földhivatalhoz a TSZ által beterjesztett okmányokban utólagos átjavítgatások vannak, melyek jogilag megkérdőjelezhetők.

Tudomásom szerint a 10-10 ha 300 Ft/Ak értékben 10 évi részletre eladott szántóföldön senki sem folytat magángazdálkodást, mert az eladásnak nem ez, hanem a hatalom átmentése volt az igazi célja! A vagyon jutányos áron földhöz jutott TSZ-tagok mindenkori szavazatát lehet így hívni. A helyi károsultak előtt ismereteim szerint két alternatíva áll, vagy felülvizsgálja a Kárrendezési Hivatal és a Földművelési Minisztérium az akkori földjuttatást és törvénytelen eljárást állapít meg, mivel a termőföldet nem magángazdálkodásra vették ki, s visszavonatja a jogügyeket. Vagy a városi Képviselő Testület a helyi Földrendező Bizottság javaslatára bírósági kereslettel támadja meg a TSZ kétes földakcióját. Véleményem szerint ezt a problémát a polgármesternek vagy az alpolgármesternek már a testület elé kellett volna terjesztenie, mert az Érdekegyeztető Fórum 1992. április 23-i összefoglaló jelentésében erre a Polgármesteri Hivatal vezetőinek figyelmét írásban felhívta.

A kárpótlásra jogosult földigénylők és a jutányosan földhöz jutott TSZ-tagok között feszültség alakulhat ki, amit valakinek fel kell vállalni. A Baranya Megyei Kárpótlási Hivatal kivárása miatt erre a képviselőtestületnek kell vállalkoznia, ugyanis a Földrendező Bizottság csak a meglévő földet tudja kiosztásra rendezni. Mivel kiosztható föld nincs, így nincs mit rendezni. A kialakult helyzetet az intézkedési javaslattal együtt a testület elé kell terjeszteni.

— Az építési—közlekedési, a vállalkozási és az egészségügyi szociális bizottság tagja vagy. Mi a véleményed a bizottságok munkájáról?

— A bizottságok elnökei, bizottságaik számára éves munkatervet készítettek és megpróbálták elfogadtatni a testülettel. Sajnos ezeket a polgármester javaslatára lesöpörték képviselőtársaim. Úgy gondolom, hogy a vezetésnek sokkal jobb egy-egy langyos bizottság, amely itt-ott javasolgat, és vagy odafigyelnek rá, vagy nem, mint egy aktív szakbizottság, megfelelő előre elkészített feladattervvel, amely a testület elé terjeszett problémákkal számon is kérhet bizonyos intézkedéseket, vagy azok elmaradását.

— Úgy tűnik, nem vagy elégedett egyes képviselőtársaiddal.

— A képviselő a testületi munkában a többségnek jó, városi érdekeket és nem párt vagy pláne nem magánérdekeket kell, hogy képviseljen. Név, hely, időpont megnevezése nélkül kívánom megemlíteni, hogy e tekintetben nincs minden rendjén. Az úgynevezett rámenősebb képviselők körzetében több minden épül, de a város főutcájának jó karba helyezése, a temetőhöz megfelelő gyalogút kiépítése, a város belvízlevezetési befogadóinak rendbetétele, az autóbuszforgalommal érintett útvonal megfelelő biztonságos paraméterekkel való átépítése ellenben „pénz hiányában" elmarad. Jövőre a jubileumi évfordulóra is jobban kellett volna koncentrálni. Polgármesternek, emlékbizottságnak, szakbizottságnak, mindenkinek, aki érintett.

A szociális problémák kezelése is elég sok gondot vet fel. Az eseti segélybérek eldöntése is a Polgármester úr hivatalánál összpontosul. Nem ismerem más városok gyakorlatát, de úgy érzem, hogy nem a segélyezés elbírálása a polgármester legfontosabb feladata! Tessék megnézni a városháza folyosóján álldogáló és bebocsátásra váró tömeget. Azt, hogy ki kapott és mennyit, hányszor, a legrászorultabbak kapják-e —persze lehet, hogy nem is jelentkeztek, mert szégyellik, vagy nem is tudják— nem firtatom. Meg kell jegyezném, hogy megválasztásunk után is úgynevezett szociális érzékenységgel megáldott képviselők egy része felmérést készített az igazgatási osztály szociálpolitikával foglalkozó osztály munkatársainak, amely két éve az osztályon van, de feldolgozásról még most sem tudunk.

Az apparátusi struktúra kialakítását a jegyző úr végezte, nagy súlyt helyezve az önkormányzat vállalkozási tevékenységére. Az eredmények lehangolóak!

Nemzeti és városi ünnepeink színvonala is sok kívánnivalót hagy maga után, ilyenek a városi intézmények, üzemek fellobogózásának elmaradása, az ünnepségeken résztvevők kis száma, a megfelelő szónok felkérése, s az egész összefogása.

— Mit vársz a visszalévő két évtől?

— Elsősorban békét Horvátországban és Boszniában, hogy a menekültek visszatérhessenek otthonaikba és az általuk használt objektumokat megfelelően hasznosíthassuk. Azt, hogy jó előkészítéssel több céltámogatást sikerül városunknak megszerezni. Azt, hogy a kórház tüdőpavilonja rekonstrukciójának I. üteme címzett támogatásból elkészül. A horvátországi béke kapcsán sok munkanélkülinek jut munkahely Pélmonostor, Eszék és környékének újjáépítésében. Az, hogy az oktatás megújul, a fiatalokban csökken a féktelenség. Azt, hogy a város 900 éves évfordulóját sikerül méltóan megünnepelni. Azt, hogy sikerül az állami lakások nagyobb részét privatizálni és a befolyó összegekből tudnak lakásfelújításokat végeztetni. Azt, hogy sikerül olyan adókat kivetni, amelyek nem vezetnek a vállalkozások ellehetetlenüléséhez, s a befolyt összegekből szociális rászorultság alapján olyan támogatást tudunk adni, hogy ne fázzon senki, és sikerül a legjobban rászorultaknak naponta egyszer meleg ételt adni. Azt, hogy nem káoszt, hanem eredményeket sikerül letennünk az utánunk jövő városi vezetés asztalára!

— Köszönöm a beszélgetést, ki legyen a következő?

— Grain Ferenc képviselőtársamnak adom át a szót.

Grain Ferenc: Nem kell szégyenkeznünk eddigi munkánk miatt

— Képviselő úr! Ön a rendszerváltás tevékeny részese volt, a mohácsi MDF szervezet alapítójaként, s az első elnökeként. Úgy alakultak-e a dolgok, ahogy Ön képzelte?

— A kérdés első felére válaszolva azt kell mondanom, hogy 1988 második felében Mohácson én voltam az első és egyetlen „fekete bárány" —egészen a következő év második negyedének kezdetéig— aki valamilyen „alternatív" csoportosulásnak tagnyilvántartásában szerepelt. Lezsák Sándornak a Magyar Nemzetben megjelent egyik írására figyeltem fel, mely az 1987-ben megalakult MDF-re, —mint mozgalomra— hívta fel a figyelmet. Jómagam, aki ifjúkorom óta a politikai pluralizmusnak vagyok híve, rögtön jelentkeztem Lakiteleken, mert az MDF célkitűzései nagyon tág teret adtak a demokrácia megvalósulásának — már ami a „hogyan?" kérdést illeti.

1989 tavaszán alakult meg a mohácsi szervezet, amelynek ügyvezető elnöke, majd elnöke lettem, mely tisztségről 1990 nyarán mondtam le, más irányú elfoglaltságomra való tekintettel.

Ami pedig a kérdés második részét illeti, arra a válasz: igen is, nem is. Helyes irányban alakult, hogy az ország mentes az idegen megszállástól; függetlenné vált; külkapcsolataink jónak mondhatók, úgy politikai, mint gazdasági téren —különösen a környező, volt szocialista országokkal összehasonlítva; a privatizáció —ha lassan is, de — jó irányban halad. Nem tartom jónak azonban azt, hogy a társadalom —úgy a nyomtatott, mint az elektronikus sajtó hatására— elkeseredett, csüggedt, világvég hangulatú; életszínvonala össze sem hasonlítható a második világháború végének szegénységével, azonban az akkori idők társadalma mégis akart egy szebb világot teremteni. Nem rajta múlott, hogy a kommunizmus „mennyországa" helyett a szocializmus 22 milliárd dolláros csődje jutott neki osztályrészül. Ennek ellenére — Mohácson is — több nyugati autó és vikendház tulajdonos van, mint kukában turkáló nincstelen. Ami viszont elkeserít, az a közrend —helyesebben a közrendetlenség— állapota: a közterületeket elborító materiális szeméttől kezdve, az egyénből egyeddé sűllyedt emberek trágár és káromkodó beszédén keresztül, az elszaporodott tolvajlásokig, sőt gyilkosságokig. (Úgy látszik e téren is a demokráciák „mintaképét" követjük: a mozi és a TV krimifilmjeiből is ez derül ki.)

Egyébként politikai hitvallásként Kölcseyvel vallom: „Csak a gonoszt ne tűrd, egyébként az ellenkező véleményt, ha kell ostromold, de azt, vagy érette birtokosát gyűlölnöd, igazságtalanság."

— Konkrétan ez a mohácsi képviselőtestület hogyan vizsgázott az eltelt 2 évben?

— Ha azt válaszolnám, hogy: jelesre, nem mondanék igazat; ha elégtelent mondanék, az sem lenne igaz. Jó közepest adnék eddigi munkánkra, ha tekintetbe vesszük, —és miért ne vennénk?— hogy a testület zöme nem profi, hanem amatőr ebben a munkában. Azt hiszem nem kell szégyenkeznünk eddigi munkánk miatt. A kitűzött célokat elértük — amire lehetőségeink megvoltak. Teljesíthetetlen célt ki sem tűztünk magunk elé. Ez eddig jó osztályzatot érdemel. De lerontja a jegyet, hogy hogyan értük el a célt: az, hogy sokszor „vita vitáért" órákat tartottunk; hogy sokszor politikai presztizs—szemlélet uralkodott el köztünk — amit mellesleg szamárságnak tartok, ha a város érdeke, egy csoport, vagy egyes személyek érdeke forog kockán, amelyet, vagy akiket egyformán kellene megítélni a testületnek.

Emlékszem, a választások előtt a helyi „MDF Újság"-ban „Pártpolitikától mentes várospolitikát" c. írásunkban úgy fogalmaztunk, hogy „a városháza küszöbén, a cipőről lerázandó porral együtt hagyjuk a falakon kívül a pártpolitikát is." Hát én töredelmesen bevallom, hogy ez nem mindig sikerült nekem. (Másnak sem; akármennyire akarja elhitetni, hogy csak a másik a hibás.) Mindennek ellenére a „közepes" osztályzatot fenntartom.

— Ennek a testületnek egyik mélypontja a polgármester lemondatási kísérlete volt. Akkor Önök, a koalíciós pártokat reprezentáló képviselők mellette szavaztak. Ön elégedett a Polgármester úr és a Hivatal munkájával?

— Jól mondja Főszerkesztő úr: a polgármesterlemondatás valóban mélypontja volt a testület „munkájának". Ráadásul pont azok kísérelték meg, akiknek a javaslatára választottuk meg Kuti Istvánt a város vezetőjévé. Nekünk —a koalíción belüli képviselőknek— volt jelöltünk, mielőtt a jelenlegi polgármester neve szóba került volna. Szavazás alapján azonban a többség győzött; a demokratikus alapon megválasztott polgármestert minden ellenérzés nélkül fogadtuk el, hisz többünknek volt jó — ismerőse. Ezért váltott ki belőlünk megdöbbenést, amikor váratlanul, mondvacsinált ürügyekkel akarták lemondásra kényszeríteni. Az ellenoldal is tisztában volt vele, hogy a polgármester —ugyanúgy mint ők is— minden előtanulmány nélkül vállalta a közhivatali teendőket. Márpedig ebben az esetben, a képviselők részéről segítségre szorul, nem pedig mellőzésre, félreállításra. A mellette való kiállást erkölcsi kötelességnek tartom — és tartjuk mindnyájan, akik mellette szavaztak.

A Főszerkesztő úr harmadik mondatában feltett kérdésre kérdéssel válaszolok: a Polgármester úr elégedett lenne a munkájával, ha őt kérdezné meg? Bizonyára azt mondaná, hogy nem. Mint ahogy mi sem lehettünk megelégedve a mi munkánkkal sem. Ellenkező esetben „jelest" adtam volna eddigi működésünkre. Szerintem a polgármester és a képviselőtestület munkája nem választható el mereven, csak együttesen lehet megítélni működésünket. Meglátásom szerint félreérthetetlen szándékosság rejlik amögött, ha egy képviselő önmagát —álszerényen— felértékeli a polgármester, vagy képviselőtársai rovására. A mi munkánk team—munka; a Polgármesteri Hivatal munkáját csak így szabad értékelni. Állítom, hogy egyesek megnyilatkozásával ellentétben, a Tanács—rendszerben sem születtek szaktudással a város tisztségviselői.

— Ön mit tartana fejlődésnek a város életében?

— A következőket: az önkormányzati élet kezdetén javasoltam, hogy Hivatalunk legyen vállalkozó. Mindenekelőtt az alapvető élelmiszerek: a tej és a hús legyen a város kezén. Tejcsarnok és vágóhíd létesítésével jól járna a lakosság, az önkormányzati vállalkozás is, és jól járnának a város és környék gazdái és átalakuló szövetkezetei is. Javaslatomat nem fogadta el a testület.

Fejlődésnek tartanám az infrastruktúra (út, csatorna, gáz, telefon, stb.) jelenleginél gyorsabb ütemű kiépítését, létrehozását.

Örvendetesnek tartanám, ha a munkahelyteremtő vállalkozások alakulása folytán városunk a legkevesebb munkanélkülit mondhatná magáénak.

A legnagyobb fejlődést azonban akkor mutatná városunk, —és ehhez pénz sem szükségeltetik— ha utcái, terei a város polgárai rend és tisztaságszeretetéből európai mértéket ütnének meg; a pihenésre kihelyezett padok háttámláin nem ülnének az ülőkét cipővel taposó fiatalok; a fiatal fákat nem tördelnék ki energiájukkal nem bíró, de gyógypedagógiai szintet sem elérő suhancok; ha egyes középiskolás fiúk és lányok (!) felül tudnának emelkedni a legiskolázatlanabb, alpári terminológiájuk fölé. A rendőrség pedig tényleg legyen a „rend őre" — mint ahogy a „békebeli békében", a harmincas években volt. A mindinkább szétmálló közrendet csak egy határozott, kemény fellépésű rendőrség képes megvédeni.

— Hamarosan terítékre kerül az 1993-as költségvetés. A pénzügyi bizottság tagjaként és tanult szakmája alapján mit vár, lesz-e gazdasági fellendülés jövőre a városban? Mik a jövő évi költségvetés összeállításának sarkalatos pontjai?

— A szakbizottságok alakulásakor három szakbizottságnak —így a pénzügyinek is— tagja voltam. Időközben bekövetkezett betegségem —mely verbális zavarokat is okozott— arra kényszerített, hogy lemondjam a szakbizottságokban való részvételemet, mely részvétel azonnali állásfoglalást és megokolást követelt meg tőlem, s mely követelménynek még most sem tudnék eleget tenni. Jelen helyzetemben csak a szakbizottságok által tárgyalt anyaghoz jutok hozzá, s így ezek után szoktam írásban beterjeszteni a tárggyal kapcsolatos hozzászólásomat, javaslatomat.

Mivel a témáról a szakbizottság vezetője: Májer Árpád már beszámolt, én csak kiegészíteni tudom azt. Rögtön az elején, én is sajnálatosnak tartom a jövő évben minden valószínűség szerint bevezetésre kerülő helyi adókat. Képviselőtársammal ellentétben, én nem tartom helytelennek, hogy már az idén nem vezettük be. Már csak azért sem, mert a város polgárai egy évig lélegzethez jutottak, miközben a környező községek lakói egyfolytában adóztak. A kétkulcsos ÁFA-rendszer bevezetése valóban teher lesz, különösen súlyos a kiskeresetűekre és a kisnyugdíjasokra nézve. Ezek részére feltétlenül szociális biztosítékokat kell találnia a kormánynak, vagy az önkormányzatoknak. Az országos rendelettervezetben viszont üdvözölni tudom a családi pótlék megadóztatását, mivel a magas jövedelmű szülőket megadóztatja, hogy a kisjövedelmű családoknak nagyobb pótlék jusson.

Hogy jövőre lesz-e gazdasági fellendülés városunkban? Az sokmindentől függ: a polgárok vállalkozó kedvétől, a munkahelyek szaporodásától, az infláció további mérséklődésétől, a hitelkamatok csökkenésétől, az állampolgárok, intézmények, vállalkozások vásárlási és beruházási kedvétől (lehetőségétől), és nem utolsósorban a bel— és külpolitikai helyzettől.

A jövő évi költségvetés — így annak sarkalatos pontjai sem— nem ismertek még előttem, mert nem került még kipostázásra.

— Milyen a kapcsolata a választópolgárokkal? Van-e érdemleges lakossági kontroll?

— A lakosság saját ügyeinek intézése terén, az országos sajtó által megkívánt szinten: a legteljesebb közömbösség állapotában van. A közmeghallgatásokon több képviselő van jelen, mint az érdeklődő polgár. De a lakosság legnagyobb része —tisztelet a kivételnek— sem vesz annyi fáradságot, hogy véleményét más módon (írásban, üzenetben, stb.) juttassa el képviselőjéhez. A határozatok megszületése után aztán van, —hallottunk ilyet is— hogy nem a legszebb jelzőkkel illetik a testületet —etikátlanul— olyan városlakók, akiknek módjukban lett volna kifejteni véleményüket, de nem tették. A két év alatt kb 8-10 választóm keresett fel ügyes-bajos dolgával, akiknek problémáit vagy megtárgyalta a testület, vagy közvetlenebb úton volt elrendezhető ügyük. Környezetemre, ismerettségi körömre és hallomásra hagyatkozom, amikor a testületi szavazásnal felemelem a kezem. No, meg lelkiismeretemre.

— Az elkövetkező két évben mik a legfontosabb feladatai a képviselőtestületnek, Ön szerint?

— Elsősorban a közömbös, de utólag véleménnyel bíró polgárok szemét kellene felnyitni, hogy saját maguk tehetnek róla, ha sorsuk nem a megfelelő módon folyik. Most nem hivatkozhatnak arra, hogy az illetékesek a fejük felett politizálnak (intézik ügyeiket), csak azért, mert a hosszúra nyúlt paternalista korszak igyekezett a felnőtteket is gyermeteg módon gondolkodtatni. Ha ezek a polgárok felismerik, hogy jövőjüket kezükbe vehetik, könyebb lenne a képviselőtestületnek is meghatározni, hogy hogyan alakítsák a város jövőjét. Addig azonban be kell érniük az „értük, de nem velük" módon történő várospolitikával. Ugyanakkor köszönetemet fejezem ki azoknak a választópolgároknak, akik megtiszteltek azzal, hogy ügyes-bajos problémáikkal felkerestek, vagy felhatalmaztak, hogy ügyükben eljárhassak.

— Köszönöm válaszait. Melyik képviselőtársának adja át a szót?

— Scheidt Ferencnek.

Köveskuti Péter

Bensheimi tudósítás

(Folytatás)

3.Igény van a vendéglő beindítására,itthon fel kellett mérni a jelentkezők számát,2-3 visszajelzés már beérkezett,tehát következhetnek az üzlettervek.

A tárgyalásokon kívül különböző látogatásokat is szerveztek kis csoportunknak,megtekinthették a Regionális Vízművet,a Szeméttisztító Üzemet és a Komposztáló Telepet.

Kulturális téren is jöttek létre kapcsolatok,a jövő évi,900 éves évforduló kapcsán rendezendő, illetve az augusztus 20-i ünnepségeken ők is részt kívánnak venni.

„Tehát a fesztiválhangulat mellett nagyon sok egyéb tennivalónk is volt,amit én nagyon eredményesnek tekintek"— összegezte Kuti István polgármester úr a kinttartózkodásukat.

Antoni Andrea

Hírek — Hírek — Hírek

• **Magyar—francia baráti kör**

Mohács leendő legújabb partnervárosa polgáraival közelebbi privát kapcsolatok kialakítására és ápolására megszerveződött a Mohács—Waterlos, magyar—francia baráti kör. Az alakuló ülést 1992. szeptember 22-én tartották a Széchenyi István Általános Iskolában.

• **Színjátszók kerestetnek**

Megkezdte új évadját a Bartók Béla Művelődési központ színjátszó csoportja. Új tagok jelentkezését várják, elsősorban a 16-30 év közötti korosztályból. A próbák keddenként 19 órától az Ifjúsági Házban látogathatók. A csoport vezetője Zsebe János.

• **Korai szüret**

Lassan már a vége felé közeledik a szüret a mohácsi szőlőhegyen. Szeptember közepére már igyekeztek a hordóban tudni a nem túl jó termést a szőlősgazdák. A korai fajták termése még elfogadhatónak mondható, de átlagban 40 %-os a rendkívüli meleg, az aszály okozta kár. Egyes területeken a lisztharmat is megtizedelte a termést. Általában magas volt a mustfok, de a savtartalom alacsony. Az idei borok különlegesen gondos kezelést igényelnek.

*

A Szabadság utca 19. szám alatti lakók egy kéréssel fordultak szerkesztőségünkhöz: vizsgáljuk meg, miért fejeződtek be az Arany János utcai fronton a munkálatok, csak az ő házuk előtt nem betonozták le a kocsifeljárót, illetve a járdát is félkész állapotban hagyták.

Utánajártunk, és a Városfejlesztő osztályon azt az ígéretet kaptuk, hogy október 15-ig pótolják ezeket a hiányosságokat.

• **A járókelők védelmében**

A Felszabadulás lakótelepről a KRESZ-parkon át naponta nagyon sok kisdiák és óvodás közlekedik a Park utcai iskolába illetve óvodába. Nagyon sok baleset történt már eddig is, és jelenleg is nagy a balesetveszély a Liszt Ferenc utca és Gyümölcs utca kereszteződésénél. A környéken lakók a tanúi az autók, motorok száguldozásának és a sok fékcsikorgásnak. Gyermekeink és a felnőtt lakosság fokozott biztonságának érdekében az illetékeseknek gyalogátkelőhely kijelölésével illetve jelzőtáblák elhelyezésével kellene pótolni a hiányosságokat.

• **Többet városunk tisztaságáért!**

Az utóbbi években a parkosítással, virágok ültetésével kedvezően alakult városunk képe, de a szemét dolgában sok még a tennivaló.

A szerdai és szombati piaci napok végeztével a Jókai utcában nagyon sok az eltakarítatlan szemét. A vásározók pontos helykijelölés hiányában sokszor az utca közepén kínálgatják portékájukat. Talán a városi Közterület Felügyelőség segítségével rendezettebbé lehetne tenni az utcaképet.

• **Új gyümölcs-zöldségesbolt**

A Liszt Ferenc utcán járókelők örömmel tapasztalhatták, hogy új gyümölcs- és zöldségesbolt nyitott a Liget utcai kereszteződésnél. A nagyon szép kivitelezésű épület tervezője Bártfai István volt. A zöldségesbolt tulajdonosa, Heirick Vilmos elmondása alapján az építkezés családi vállalkozásban történt és a további üzemeltetés is a „családban marad". Az épület megvalósítása 1,5 millió Ft-ba került. Az önkiszolgáló jelleggel működő üzletben mindig szép és friss áruval várják a vásárlókat.

*

A Dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola igazgatója, Imre János, tavasszal lemondott. Jelenleg az intézmény vezetői feladatait Dr. Málik László, megbízott igazgató látja el. Az igazgatói állásra 6 - an adták le pályázatukat, ebből 4 - en az iskolában tanítanak, 2 pedig külső jelentkező volt. Egyik pályázó sem kapta meg a tanárok többségi szavazatát a szeptember elején megtartott nevelőtestületi ülésen.

Előre várhatóan a szept. 28 - án soronlévő képviselőtestületi ülésen az Önkormányzat napirendi pontként tárgyalja ezt a témát.

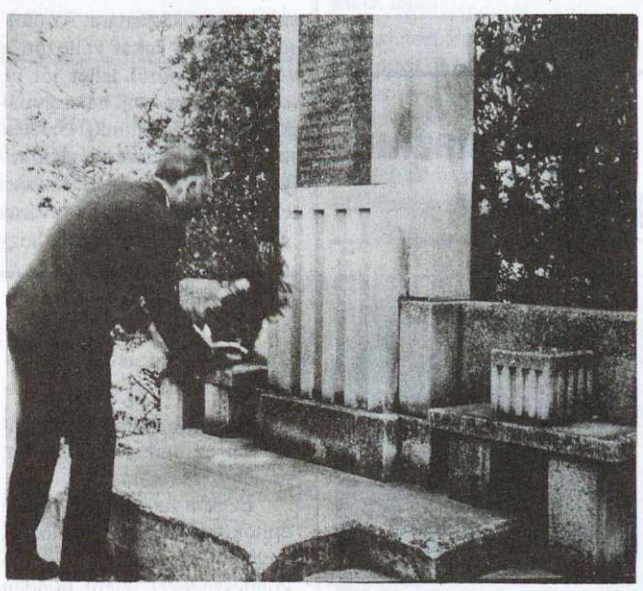
Érdeklődés Bulgáriából

Lomiak Mohácson

Három fős bolgár delegáció járt szeptember 15 - 18 között Mohácson. A Iordan Kirilov polgármester vezette küldöttség egy szintén Duna - parti kisvárosból, Lom - ból érkezett. Kirilov úr, valamint a kultúrális és a kereskedelmi osztályvezető ismerkedni jött városunkkal. Tájékozódni, felvenni a kapcsolatot egy későbbi szorosabb partnervárosi együttműködés reményében. Mohácsot az ottani MAHART képviselet javaslatára választották, Lomhoz hasonló Duna melletti kisvárost kerestek. Érdekesség, hogy az ő környékük is nevezetes szőlőtermő és borvidék.

A bolgár vendégek alaposan felkészültek városunkból, igen tájékozottan érkeztek. Itttartózkodásuk során fogadta őket Kuti István polgármester és végigkalauzolták őket városunk nevezetességein. Látogatást tettek üzemben, óvodában, kultúrális intézményben, hivatalban. Koszorút helyeztek el az Emlékparkban és a bolgár katonák sírján a Szepessy parkban./Képünk/.

KP



Hadkötelesek, tartalékosok!

Tudatjuk minden érdekelttel, hogy a Baranya megyei Hadkiegészítő Parancsnokság mohácsi katonai ügyintézőjének fogadónapja 1992 október 1-től megváltozik.

Az új félfogadási idő:
Hétfő: 8-16 óráig
Szerda: 8-16 óráig
Félfogadás mindenfajta katonai ügyben a Polgármesteri Hivatal emeletén.

A városi Önkormányzati testület szeptember 28-i ülésének napirendje:

1. Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a két ülés közötti fontosabb eseményekről.
Előadó: Kuti István Polgármester

2. Közterületek és ingatlanok tisztántartásáról önkormányzati rendelet-tervezet
Előadó: Pinczei József osztályvezető

3. Önkormányzati vállalkozások lehetséges működési formái.
Előadó: Dr. Olt György jegyző

4. Fiatal házasok lakásépítésének, lakásvásárlásának támogatása.
Előadó: Gyévai István osztályvezető

5. Privatizáció útján megszerzett helyiségek megemelt bérleti díjára halasztás.
Előadó: Dr. Olt György jegyző

6. Dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola igazgatójának kinevezése.

7. Középtávú fejlesztési terv.
Előadó: Kuti István polgármester

8. 1993. évi tervezési koncepció előkészítése.
Előadó: Héjjas Attiláné osztályvezető

9. Egyebek

Szeptemberben ügyeletes gyógyszertár:
Belvárosi Patika
Mohács, Szabadság u. 26. Tel.: 20 - 25
Októberben ügyeletes gyógyszertár:
Szent Ferenc Patika
Mohács, Kossuth L. u. 66. Tel.: 17 - 55

Anyakönyv

Születtek: Gábris Noémi, Sipos Sándor, Heim Kitti, Baumholczer Balázs, Orsós Klaudia, Horváth Réka Katinka, Peszt Veronika, Szabó Péter, Kőszegi Dóra, Páfkovics Anna, Simon Vivien Liliána, Jaksics Viktor Antal, Atkári Dávid, Biró Levente, Kovács Attila, Lantos Mária, Hodoscsek Dóra, Popovics József Szilveszter

Házasságot kötöttek: Witzl Ágnes és Varga Csaba Zoltán, Mangold Irma és Weitzl Ferenc, Hetyei Andrea és Kappelmayer László, Bokodi Timea és Páva Zoltán Gábor, Kertész Valéria Éva és Garami Brunó László

Meghaltak: Nagy Anna, Hamburger György, Kalányos Dezső, Böröcz Józsefné Román Margit, Kasza Gyuláné Lipcsei Zsuzsanna, Witzl József, Krepp Lajosné Wenzel Anna, Varga Istvánné Tóth Ilona, Butterer József, Becker József, Jónás Mihály, Sümegi István, Liebich Miklós, Märtz János Béla

Értesítjük a lakosságot, hogy a 18/1992 (VII. 14.) NM. rendelet alapján a szakorvosi rendelések és gondozók időpontja az alábbiak szerint módosult 1992. szeptember 14-től:

• **Belgyógyászat, reumatológia, ideggyógyászat, szemészet, szülészet — nőgyógyászat, tüdőgondozó**
rendelési ideje:
hétfő 8-15
kedd 8-13
szerda 8-17
csütörtök 8-13
péntek 8-13

• **Bőrgyógyászat:**
hétfő 10-17
kedd 8-13
szerda 9-17
csütörtök 8-13
péntek 8-13

• **Gégészet:**
hétfő 9-14
kedd 10-14
szerda 10-16
csütörtök 9-14
péntek 9-14

• **Onkológia:**
hétfő 8-14
kedd 8-14
szerda 12-18
csütörtök 8-14
péntek 8-14

Sebészet: minden nap 8-16

• **Urológia:**
hétfő 8-15
kedd 8-13
szerda 12-17
csütörtök nincs rendelés
péntek 8-13

• **Cardiologia:**
hétfő 8-11 és 13-15
kedd 8-11
szerda 8-11 és 13-15
csütörtök 8-11

Diabetikus konferencia

Kétnapos diabetikus tanácskozásra kerül sor városunkban szeptember 25-26-án, amelyen Somogy-, Tolna-, és Baranya megye körzetéből diabetológiával foglalkozó orvosok vesznek részt.

A téma aktualitását indokolja, hogy Magyarországon közel 500 ezer ember szenved különféle cukorbetegségben. A betegségek kialakulásának megelőzése, a gyógyítási módszerek korszerűsítése valamennyiünk érdeke.

A Magyar Diabetes Társaság több neves képviselőjének részvételével egy előadássorozat első állomásáról van szó. A tanácskozás során az orvosok találkozhatnak különféle gyártócégek képviselőivel. Ezek a következők:

— a NOVO-NORDISZK Dán inzulin gyártó
— Lilly — amerikai
— Bayer Gyógyszergyár
— Humán Oltóanyagtermelő és Kutatóintézet
— 77 Elektronikai Műszeripari Kft. vérnyomásmérő készülékek gyártója

November 13-án **Dr. Baranyi Éva** docensnő a terhességi cukorbajról tart előadást a Polgármesteri Hivatal Dísztermében.

SZÉ

Iskolai — óvodai körkép

Az újmohácsi általános iskola tanulólétszáma : 84. Egyharmaduk Sárhátról, Alsó— és Felsőkandáról vagy Sárosról jár be (autóbusszal v. saját mikrobusszal). Kötelező idegennyelvként a 8. osztályban 14 tanuló orosz, 7. osztályban 12 tanuló horvát, a 6. az 5. és 4. osztály (30 tanuló) német nyelvet tanul. Tanórán kívül német nemzetiségi nyelvet tanul 59 tanuló, horvát nemzetiségi nyelvet 3 tanuló és angol nyelvet 13 tanuló.

Egy első osztály van 10 fővel.

Erre a tanévre kiemelt programjuk között szerepel több éves természetjáró és honismereti szakkör keretében táborozás a Székelyföldön, „Sziget—Kupa" tömegsportverseny szervezése. A tantestület fele új, pályakezdő nevelőkből áll, (és a GYES-en lévők miatt) többségük tanító, de felsőtagozatos szaktanári munkát kell végezniük.

Óvodáink helyzete

A Park utcai óvodába összesen 112 gyerek jár, négy csoport van, ahol német nemzetiségi nyelvoktatás folyik. A szakképzett óvónői ellátottság jó. A Kórház óvodában 66 fő az összlétszám, 3 csoportban német nemzetiségi nyelvoktatás van. A Szőlőhegyi óvodában 1 csoport van 26 fővel, 2 képesített óvónő foglalkozik a gyerekekkel.

Az Eötvös utcai óvoda összlétszáma 106 fő, 1 nagycsoport és 3 vegyescsoport van. Horvát nyelvtanulás folyik. Nyár folyamán jelentős felújítás történt — külső tatarozás és a tetőszerkezet kijavítása.

A Kossuth utcai óvodában 4 vegyescsoport működik 96 fővel, az óvónői ellátottság jó.

Kissé nagy a zsúfoltság a Jókai úti óvodában, ahol 65 férőhelyre 80 gyerek jut. Három sima csoport van, ahová a gyerekek igen csak eltérő szociálkultúrájú környezetből érkeznek. Nagy hangsúlyt fektetnek oktatási módszerükben a differenciált fejlesztésre.

Az Újmohácsi óvodában 2 részben osztott csoport működik 1 óvónővel, létszám 30 fő, igény szerint horvát nyelvoktatás van.

A Rókus utcai óvoda összlétszáma 90 fő, három sima csoport van. Közismert, hogy nyáron az óvoda teljes felújítása, átalakítása megtörtént. Váradi Gyuláné, a körzet vezető óvónője ezúton szeretné megköszönni az ideális, esztétikus óvoda létrehozásában közreműködő szülők, óvodai dolgozók segítségét, támogatását.

A Brodarics téri óvodában szintén zsúfoltság van. 75 férőhelyre 91 gyerek jut, a közismert „Piros" óvodában 50 férőhelyre 60 gyerek jut.

Az Újvárosi óvodában két csoport van, 33 az összlétszám. Kb. 12 éve már a zsúfoltság jellemzi a Felszabadulás lakótelepi óvodákat, jó lenne, ha az ideális 25 fős létszámú csoportok kialakítása a jövőben megoldható lenne. Jelentős előrelépés a város óvodáiban a dajkák szakképesítése, dajkaképző tanfolyamok megszervezésével. A lakótelepi óvodákban a nyár folyamán került átadásra két „Babaház", Fodor Gyuláné vezető óvónő ezúton fejezi ki köszönetét az Önkormányzati Testület testületi képviselőjének, valamint a „Babaház" kivitelezésén segítőknek.

SZÉ

Restauráció alatt a Püspöki templom!

Már 1 hónapja és még 1 hónapig dolgozik a templom felújításán egy - budapesti festőkből és egy szekszárdi kőművesből álló - csoport. Szóvívőjük - Nagy Kálmán - már nem elsőízben vesz részt Mohácson ilyesfajta munkában, hiszen 10 évvel ezelőtt ő varázsolta újjá a Barát templomot. A mostani fölállásban a csapat nem régóta dolgozik együtt, eddigi munkáik főként műemléképületek, templomok restaurációjára korlátozódott. Nálunk most csak belső munkálatokat végeznek: a templom falainak több színben való lefestését. A régi, barokk ornamentikát a háború előtt lefestették, így díszítések már nem találhatók a falon, kivéve egyetlen freskót, ami viszont nagyon jó állapotban van ma is. Kritikus volt azonban a mennyezet és a főpillér stabilitása, végigrepedezett az egész, helyenként téglák is hiányoztak, így ennek rendbehozatala igen nagy figyelmet kívánt.

Hadd kívánjak nekik további jó munkát Nagy László soraival: „Adjon az Isten / szerencsét ..."

Antoni Andrea

Lapunk minden eddigi példánya megvásárolható a Dózsa Gy. u. 10-ben.

Nézőpont

„De jaj, tudunk-e énekelni még?"

(Radnóti M.)

Emberségünk első igazi megnyilvánulása bizonyára az a tett volt, mikor az első ember dalra fakadt. Semmi nem gyökerezik oly mélyen az emberi lélekben, mint a belőle születő dal. A finn Vajnemöjnen énekében olyan őserő lakozott, hogy földbe énekelte az ármányt. A munkavégzés megkönnyítéséhez is legalább olyan erőt adott, mint az emelő. Gellért püspökünk is örömmel említi a malomhajtó asszony szép énekét.

Radnóti Miklós nem véletlenül jajdul fel a legszebb magyar békeversben: „De jaj, tudunk-e énekelni még?". A szenvedések poklában megtapasztalta, ha elvész a dal, elvész szép emberségünk is, és vele pusztul az öröm képessége.

Ki ismeri ma az együtt éneklés euforikus hangulatát? Mily kevés anya altatja már énekkel gyermekét! A baráti találkozók megteltek a zenegépek bömbölésével, az együtt vonaglás, együtt óbégatás ember alatti kifejezésével.

A piacok, vásárok kedves portékát kínálgató kikiáltóit kiszorították a divatossá vált lakodalmi rock és eltorzított magyarnóta minden hangerőt elnyomó üvöltései. Öntik a vásárlókra a szennyet. Az alpári szövegek övön aluli árukínálata undorral tölti el a jóérzésű vásárlót. „Többet ér a lábad köze, mint az egész Duna-Tisza köze" — üvölti a piaci zenegép. Így folyik a „hazafias" nevelés közterületen, s kiegészíti a szexuális felvilágosítást is, ha akarjuk, ha nem. A szőlőhegyi társaság ugyanezt ordítja, mert ezeket a dalokat nem is lehet énekelni, ehhez üvöltés dukál.

Az ember nem hisz a fülének. Hát ide jutott Bartók és Kodály országa? Hát már csak külföldön kell a magyar dal, a népdal? Még szerencse, hogy a nemzetiségi lakosság őriz valamit saját dalaiból!

Visszaemlékszem apró gyermekkoromra, az emlékké nemesedett nyári tábortüzekre a kompkikötőben, ahol egy város volt képes együtt énekelni. De ki énekli ma már gyermekkorom gyöngyszemeit: Lement a nap a maga járásán, Csillagok, csillagok, szépen ragyogjatok, A csitári hegyek alatt, Elindultam szép hazámból. De említhetném a vidám halászdalokat, a Petőfi-dalokat és egy-két értékes műdalt is. Hol vannak már a régi szőlőhegyi borozgatások pohárcsengése közbeni együtt dúdolgatások? Ki emlékszik már a mohácsi szőlősgazdák köszöntő énekére, mely szertartássá magasztosította a szőlőhegyi együttlétet? „Három fehér szőlőtőke, három fekete, dícsértessék az Úrjézus drága szent neve..." — zengett fel szüret tájékán a présházakból.

Ahogy szánkból kikopott a dal, úgy koptunk ki szép emberségünkből is. „Nem az énekes szüli a dalt, a dal szüli énekesét" vallja Babits, a költő.

Mert bennünk él a dal, de nem merjük megtalálni, mert attól is félünk, hogy újra érző, nemes lelkű emberré formálódunk. Félünk, hogy ebben a közgazdasági szemléletű világban rajtakapnak bennünket, hogy lelkünk is van.

Pedig a dal maga a béke. De igazi béke csak akkor lesz, ha az anyák újra megtanulnak énekelni, ha az esti ablakokból altatódal hallatszik majd ki, ha a baráti társaságokban újra örömöt jelent egy kis népdalozás, ha nemzeti himnuszunk nem gépi zeneként hömpölyög az iskolai és egyéb ünnepélyeken.

Mennyi idő kell ehhez, hogy megszűnjék lelki botfülűségünk?

Lajdi Klára

Amondó vagyok

Kinek kell ma az igazi kultúra? Mi a döntő? Igényesség, vagy a biztos kasszasikert hozó szórakoztatás?

Anyagias világunkban elég könnyedén választ lehetne adni ezekre a kérdésekre. De bizonyára az e területeken dolgozók tudják a legjobban, akik divatos zsargonnal élve „felvállalják" művelődésünk irányítását. A színvonalas programok sok pénzbe kerülnek és komoly szervező-munkába. S kérdés, milyen fogadtatásra talál a lakosság körében? E lap hasábjain olvashattunk már róla, hogy megkérdőjeleződött néhány program szükségessége, mert a látogatottság eseményről-eseményre igen alacsony számú volt.

Ha „vigyázó" szemmel nézzük városunk életét, láthatjuk, hogy vannak kultúrális események, tárlatok, különböző előadások, iskolai rendezvények. Nemrégiben jóleső érzés volt hallgatni a rádióban, a „Ki nyer ma" műsorát is, amelyben kitűnően szerepelt dr. Mézes Ödön nyugdíjas állatorvos. A kultúrális— és tudományos életből ha szerényen is, kiveszik részüket a mohácsi polgárok, s ez öröm minden városát szerető lakos számára. Az utolsó tíz évben sokat változott a városkép, amiről lehet jót is, rosszat is mondani, ha tárgyilagosan szemlélődünk. Üzletek sokasága nyílt, a vendéglátóhelyek még az utcára is „kiköltöztek." Mindez ad egy nagyvárosias jelleget, de hiányzik hozzá a sétáló utcák romantikája, mert az ott ülők kapnak épp elég benzingőzt, szmogot.

Drága a megélhetés, drága a kultúra is. Ezért talán kevesebben járnak színházba, moziba, szórakozóhelyekre — csak amennyit a családi költségvetés megenged. Nem kell azért mindenről lemondani, van könyv, rádió, televízió, kirándulás! A médiák kínálata adott, de kellő szelektálás után ki lehet szűrni az igényszerinti programokat. A könyv hűséges barát, leemelhető a polcról, ki lehet hozni a könyvtárból, el lehet kérni a barátoktól. Ilyen olcsón vásárolni könyvet, mint az elmúlt hetekben, nemigen lehetett mostanában! Gyorsan ürültek is a polcok a könyvesboltban. Az öröm nem teljes, mert még nemis olyan régen azon bánkódhattunk, hogy megfizethetetlenül drágák a könyvek. Azért szomorú, mert nem azért történt mindez, hogy minden réteghez könnyebben eljuthasson a könyv, hanem mert a vállalatok átszervezése és a privatizáció szövevényes, bonyolult időszakában devalválódott az értékrend, így a könyvpiac is. Velük az ott dolgozók sorsa is bizonytalanná vált, mint ahogy erről értesültünk. Pedig igazán nem mindegy, hogy van-e igényes könyvesboltja a városnak szakavatott dolgozókkal, vagy eltűnik, s esetleg helyén mást találunk.

Akiben van igény, hogy kultúrálódjon, az megkeresi a módját maga és családja számára is. Különös figyelem szükséges a gyerekek, fiatalok érdeklődésének fejlesztéséhez, hiszen világunkban terjed a vizuális szórakoztatás, benne sok vadhajtással. Hogy kinek milyen kultúra kell ma? Érezzük a választ, de nem mindig mondjuk ki nyíltan. Hol a határ a művelődés, szórakoztatás és a sznobság között? A nehéz műfaj jelesei is sokszor ruccannak ki könnyű múzsákhoz, — ettől még nem lesznek kevesebbek. Embere válogatja, hogy ki miben talál kikapcsolódást. Zenében, prózában, versben, képzőművészetben, de vannak, akik barkácsolnak, kertészkednek. Igen fontos egy ember életében az alkotó tevékenység, ez lét-elem. Alkotás a napi, szívesen végzett munka, aminek látjuk az eredményét is. Másfajta természetesen, mint egy művészi alkotás. De így egész az emberiség, hogy kiegészítjük egymást. Vallom: minden emberben van érték, ezt kell keresni.

Politizálunk, zúgolódunk a problémákon, mind kevesebb a szabadidőnk. Ezért fontos, hogy azt a keveset viszont jól szervezzük, és kellő szellemi táplálékkal fűszerezzük.

Amondó vagyok, illő lesz itt abbahagyni ezt a sorozatot. Sok mindenről lehetne még elmélkedni. De itt most pontot teszek a gondolat-sor végére, megköszönve a megtisztelő figyelmet.

M. Nyirek Judit

Emlékezés Hites Ferencre, a mohácsi gimnázium egykori tanárára és igazgatójára

„Hány fényes lélek tépte el magát,
Hogy tévedt, sújtott embertársinak
Irányt adjon s erőt, vigasztalást."

(Vörösmarty)

Egy „fényes lélek" távozott nemrég közülünk a Bolyaiak és a többi géniusz szellemi Panteonjába. Elhúnyt Hites Ferenc, az egykori Mohács Városi Gimnázium alapítóinak egyike, tanára, közel egy évtizedig igazgatója — 1948-ban történt „felmentéséig." Ezután még 20 évig szerényen, lankadatlanul, egyszerű tanári beosztásban dolgozott 1968-ban történt nyugdíjazásáig. Sok kiváló matematikus és természettudós, orvos köszönhette Hites tanár úrnak a jó alapozást, gondos felkészítést pályájára.

Hites (Huber) Ferenc 1906. augusztus 29-én született Mohácson, ahol szüleinek szerény kis vegyesboltja volt. Mindkét szülőjét a spanyolnáthajárvány vitte el; az eladott kis bolt árából végezhette középiskoláit Pécsett, az egykori Pius gimnáziumban, majd Budapesten, a Pázmány Péter Tud. Egyetemen szerzett tanári diplomát. Az egyetemi évek alatt is dolgozott, magántanítványokat vállalt, majd a Heves megyei Kál község kereskedelmi iskolájában tanított 1935-ig. Mohács város polgármesterének és képviselőtestületének javaslatára költségvetést készített a létesítendő gimnázium beruházási és személyi költségeinek előirányzásához. Ennek alapján adott engedélyt a VKM az iskola megnyitásához. A Mohács Városi Gimnázium 1938-ban vált teljessé, és fontos szerepet töltött be nemcsak a város, hanem a környező vidék kultúrális és közéletében.

Nagy része volt Hites Ferencnek, már mint a gimnázium igazgatójának abban a szociális akcióban, amely a tehetséges vidéki, főképpen kis községekből való tehetséges tanulók felkutatására és tanulmányainak támogatására szerveződött. Már az 1940-41-es tanévben 5 I. osztályos, a további években újabb öt, majd 9-10 tehetséges diák juthatott a gimnázium internátusába, ahol kedvezményes szállást, ellátást, sőt tanulmányi segélyt is kapott.

A háborús évek nehézségei között — egészen a város 1944 őszén hivatalosan elrendelt kiűrítéséig — zavartalan volt a gimnáziumban a tanítás, s ez nem kis részben volt Hites igazgató érdeme.

A kényszerű kiűrítési parancsra a gimnázium hivatalos irataival Tapolcára költöztették az iskolát, Hites Ferenc odáig kísérte a legfontosabb (szertári) felszerelést és okmányokat, onnan rendelték katonai szolgálatra, s csapattestével együtt Ausztriába, majd amerikai fogságba került, ahonnan 1945 őszén térhetett haza, s az igazolási eljárás után az év decemberében vehette át újra az iskola vezetését. A tehetséggondozás ezalatt sem szünetelt, az 1944-45-ös csonka tanévben 28 versenyvizsgás tanuló végezhetett a gimnáziumban. A további években már Állami Ösztöndíjban részesült tehetséges fiatalok kerültek ki a gimnáziumból.

Hites Ferenc tanári és emberi személyisége egyaránt humánus, mértéktartó, igényes és következetesen igazságos volt. Ritkán mosolygott, de órákon kívül, személyes kapcsolatban megcsillant humora is.

Érettségi találkozókon melegen emlékeznek meg róla volt tanítványai.

Utolsó útjára a gimnázium tanárainak küldöttsége és számos közéleti személyiség — mint volt Kisfaludy-diák — kísérte el. Aki java éveit az ifjúságnak és szülővárosának szentelte, megérdemelné, hogy emléktábla örökítse meg nevét a gimnázium falain.

Aki irányt, erőt és vígasztalást adott sokunknak, búcsúzóul a költő szavait küldjük:

„Új törvényekkel, túl a szűk egen,
új végtelent nyitottam én eszemnek..."

(Babits Mihály: Bolyai)

Kövesi Józsefné

Az emberiség új korszaka

II. rész

Három hatalmas erőforrása van az emberiségnek: hit, remény, szeretet.

Ezek a haladás és a béke építőkövei. Az egyenlőség, egyenlő jogokat és egyenlő kötelességeket jelent minden ember számára. Az egység alapja pedig csakis az egyenlőség lehet.

Mindannyian testvérek vagyunk: a föld gyermekei. Vendégek, átutazók vagyunk ezen a földön: az élet vándorai. A föld közös kincsünk, felelősséggel tartozunk érte, nemcsak saját boldogulásunk, hanem utódaink boldogulása érdekében is. Az emberiség egységes egészet alkot, ami azt jelenti, hogy minden jó és minden rossz, amit az ember cselekszik, kihat az egész emberiségre közvetlenül vagy közvetve.

Az egyes államok sem tehetnek mást, mint: a maguk területén a világközjót szolgálják. A nemzeti vagy népi közjó értelmezése nem lehet más, mint ami szinkronban van a magasabbrendű közjóval.

Az információk gyorsasága, az egyenlő emberi jogok, a környezeti ártalmak, mind arra figyelmeztetnek, hogy a problémák és feszültségek megoldását és kezelését csak világszervezeti síkon lehet megoldani.

A föld eltarthatóságának optimális lehetőségét kell megtalálni. Jelenleg 5,5 milliárd ember él a földön, de akár 20-30 milliárd is élhetne a mainál sokkal jobb körülmények között, ha az igazságosság és a szeretet uralkodna a földön.

Minden ember vágya az, hogy boldog legyen. Ennek a boldogságnak ára van: az önmegtagadás, az áldozat. Hiú ábránd, hogy az önzés legyőzése nélkül elérhető a boldogság. A mai ember legnagyobb tévedése, hogy csak a pénz boldogít. Fel kell számolni az egyre mértéktelenebbé váló fogyasztó társadalmat. Az emberek nagy része úgy gondolja, a boldogság: fogyasztani. Az embernek nincs is más célja, mint azért dolgozni és élni, hogy fogyaszthasson. Ezen a téren elöljárnak a fejlett országok, a „ faló " nemzetek. Ezekben az államokban az emberiség tíz százaléka él, miközben a világ energiatermelésének 70-80 százalékát fogyasztják el. Hol itt a felelősség az egész emberiségért?

Mindent meg kell vizsgálnunk, ami a világban történik és mindent abból a szempontból kell mérlegelnünk, miképpen mozdítja elő a világközjót.

A jövő korszaka: AZ EGYETEMES SZELLEM korszaka. Az egységet elsősorban a szellem világában szükséges megvalósítani.

A szellem romlása a legnagyobb romlás, mert rafináltan, felismerhetetlenül rombol és pusztít. Az emberek csak akkor veszik észre a szellem romboló hatását, amikor már késő. Ilyenkor mást nem lehet tenni, mint megvárni, míg kitombolja magát a pusztítás, és erejét veszti.

A béke szellemének ezért legfontosabb feladata: meghatározni mi a jó és mi a rossz. Olyan szervezeteket szükséges működtetni, amelyek felvilágosítják az embereket a jóról, az igazról, a szépről, és a szentről. Az emberiség érdekében vissza kell szorítani a rosszat. Egyáltalán nem tartható fenn a „ kevésbé rossz " elve, mert ez nem elégséges feltétele a haladásnak. A fejlődés elve a jó, és minden, ami ennek ellentéte, az rossz. Világosabban fogalmazva a jó az egyedüli pozitív valóság, s a rossz nem más, mint a jónak a hiánya, tehát negatív.

(folytatjuk)

Monostori Antal

Olvasói levél

A mohácsi múzeumban többféle nemzetiség ruhái, eszközei, tárgyai vannak kiállítva. Nem hivatalosan már többször szóvátettük, hogy a régi, mohácsi hagyományos magyar paraszti népviseletet, népi emlékeket, tárgyakat, amiket elődeink és mi is az idők folyamán a múzeumnak adományoztunk, szeretnénk kiállításon látni; helyet kérünk!

A közeljövőben városunk és az ország többféle évfordulóját fogjuk ünnepelni. Ezekre az alkalmakra szeretnénk, ha tárgyaink, emlékeink, amik a múltban már helyet kaptak kiállításokon, végleges helyet kapnának a múzeumban. Úgy tudjuk, hogy valahol a pince mélyén vannak.

Továbbá kérjük, hogy a II. világháborúban elesett, vagy eltűnt és már bejelentett, de fel nem vésett katonák névsorát a Mohácsi Hírlapban adják közre, mert már sokaknak a hozzátartozói sem élnek, s így a honfitársaik bejelenthetnék őket.

SZ.A.

(teljes név és cím a szerkesztőségben)

Entscheidungen von gestern

Wo steht der Deutschunterricht?

Um die Frage im Titel gleich zu beantworten: Der Deutschunterricht in Ungarn steht sicher nicht dort, wo er stehen sollte. Daraus ergibt sich die andere Frage: Warum? Leider sind auch viele der Antworten bekannt: zu wenig Lehrer, keine Lehrbücher, keine ausreichenden technischen Voraussetzungen, wenig Platz im Stundenplan usw., aber vor allem zu wenig Geld.

Eine Besserung ist gewiss in Sicht, doch unverkennbar ist auch die Ungeduld, vor allem im Kreise der Lehrer und jener Eltern, die ihre Kinder jetzt in der Schule haben und nicht in der „rosigen Zukunft".

Vor einigen Jahren wurde eine Reihe von zweisprachigen Gymnasien gegründet — auch deutsche. Schon damals fragte man sich, warum gerade dort, wo sie eben sind, warum nicht z.B. in Budapest oder dort, wo viele Deutsche leben? Diese Elite-Schulen hätten nichts mit den Minderheiten zu tun, hiess es, dies sei etwas anderes. In Mohatsch und vor allem in der Umgebung leben viele Deutsche, doch wurde in dieser Stadt damals Französisch bevorzugt.

Der Verordnete im Stadtparlament, Anreas Eller, sieht es als seine wichtigste Aufgabe an, den Deutschunterricht in der Stadt voranzutreiben, denn er ist so nicht in Ordnung. Mohatsch hat 22.000 Einwohner, von denen 20-25 Prozent Deutsche sind, schätzt er und zeigt eine frische Statistik über den Sprachunterricht in den Grundschulen. Am Nationalitäten-Sprachunterricht nehmen für Deutsch 622, für Kroatisch, Serbisch 91 Schüler teil. Fremdsprachenunterricht: Deutsch 639, Englisch 113, Französisch 49, Russisch 446 und Kroatisch-Serbisch 64.

Man darf rechnen. In Mohatsch lernen in den Grundschulen insgesamt 1261 Schüler Deutsch, die anderen Sprachen insgesamt 763 Schüler. Wobei, so Eller, für die Zahl der Russischlernenden eher das Angebot als die Nachfrage kennzeichnend ist. „Dafür gibt es in der Stadt fünf Gastlehrer für Französisch und zwei für Englisch. Für Deutsch ist kein Gastlehrer da. Die Situation von heute ist aufgrund von Entscheidungen vor dem Systemwechsel entstanden. Ich glaube nicht, dass das unbedingt so bleiben muss" meint der Verordnete. „Wir sind zwar stolz darauf, dass unsere Kinder z.B. in der Parkutca-Schule schöne Fortschritte machen, aber wir brauchen einfach bessere Voraussetzungen. Ich meinerseits werde alles für den Deutschunterricht in Mohatsch tun."

Eller ist nicht der Einzige, der den Deutschunterricht in Mohatsch als vorrangige Aufgabe betrachtet. Der Verein der Deutschen in Mohatsch sieht diese Frage nicht anders. Der Deutschunterricht in dieser Stadt — und nicht nur hier — steht nicht auf jener Stufe, wo man ihn haben möchte. Die Zahlen sprechen für sich, dafür, dass ein Wille da ist. Für bessere Voraussetzungen muss noch ein Weg gefunden werden.

— pl —

(Aus Neue Zeitung)

(Bemerkung der Redaktion: Die Daten beziehen sich auf das Schuljahr 1991/92. Die Gastlehrer sind alle am Gymnasium tätig, und seit Erscheinung des Berichts ist auch eine Gastlehrerin aus Deutschland angestellt worden, die eine — für ein Jahr ausgefallene — einheimische Kollegin vertritt.)

Lernen wir Fremdesprachen?!

Heutzugate wird oft über den Fremdsprachunterricht gesprochen. Er ist sogar „ein Modethema" geworden, wenn ich es so nennen darf, seitdem die russische Sprache kein Pflichtgegenstand in der Schule ist. Die deutsche, englische, französische und die italienische Sprache sind in den Vordergrund gekommen. Die Buchverlage und Buchhandlungen bemühen sich, den Ansprüchen angemessene Bücher und Kazetten anzubieten. Aber diese Bedingungen sind nicht genügend zu einem erfolgreichen Sprachstudium. Wer allein schon angefangen hat, eine Fremdsprache zu lernen, konnte erfahren, dass es nicht so einfach ist. Wir brauchen oft Hilfe, Ratschläge, Unterrichtskurse. Dazu könnte das Kulturhaus Bartók Béla einen Beitrag mit ausgeschriebenen Sprachkursen leisten:

— Deutsch (Anfänger- und Fortgeschrittenenkurse)
— Englisch
— Französisch
— Italienisch
— Kroatisch

Die Kurse sind fünfzigstündig, wöchentlich 2x3 oder 3x2 Stunden, werktags, spät nachmittags. Die Kurse werden mit einer Hausprüfung abgeschlossen, die keine offizielle Staatsprüfung ist, sondern nur eine Messung des Standes, dass alle klar sehen können, auf welcher Stufe sie sind.

Das Kulturhaus wartet auf die Bewerber bis Ende September und hofft auf die grössere Aktivität, weil die bisherige Teilnehmerzahl nicht gar grosses Interesse zeigt.

Reden wir wieder „nur" viel darüber?

Mikóczi Mária

Horvát gyerekek Hollandiában

A holland Pax Christi Kinderhulp szervezet három hetes nyaralást ajándékozott a mohácsi menekült gyerekek számára. A 23 órás utazás után Amersfoortba érkeztünk, ahol a holland családok 20 gyereket fogadtak vendégségbe. A végső állomás egy Hága melletti kisváros volt, Wateringen, ahol szintén 20 gyereket fogadtak, nagy szeretettel.

Az ottartózkodásunk alatt nyolc közös programot szerveztek számunkra. Többek közt hajókirándulás Amsterdam csatornáin, a 185 m magas Euromast meglátogatása Rotterdamban, voltunk a Blijdorp állatkertben, szintén Rotterdamban, ahol a dinoszauruszok kiállítását is megtekinthettük, eltöltöttünk pár órát a Hágához tartozó Scheveningen üdülőközpont egzotikus uszodájában. A gyerekek legkedvesebb programja a Duinrell vidámpark volt, ahol a hozzá tartozó fedett uszodában az óriási csúszdákon igen jól szórakoztak.

Természetesen a családok külön-külön is szerveztek programokat „ fogadott " gyerekeik számára, akiknek ezenkívül kikapcsolódást, segítséget, szeretetet nyújtottak. A gyerekeknek a családokon belül csak egy kis problémájuk volt: az étkezési szokások, ugyanis a főtt ételt vacsorára fogyasztják, amikor együtt van a család, ebédre csak szendvicseket esznek.

Wateringen polgármestere fogadott minket, bemutatta a városházát, majd a szélmalomhoz vezetett, ami 1869-ben épült, és még mindig úgy működik, ahogy száz évvel ezelőtt. Ezután a gyerekek közös kenyérsütésben vettek részt.

A búcsúzás pillanata nehéz volt, mivel el kellett válnunk a megszokott és megszeretett új barátainktól, a nyugodt és békeszerető Hollandiától. Az egyik kisfiú különösen boldogan tért vissza szüleihez, a Pax Christi szervezettől hallókészüléket kapott, ami nagy segítségére lesz az iskolában és a mindennapi életben egyaránt. Ez is azt bizonyítja, hogy vannak még emberek, akik érdek és haszon nélkül, önzetlenül segítenek.

Sákán Tímea

Stipendien

Der DAAD bietet ungarishen Wissenschaftlern, Hochschulabsolventen und Studenten für 1993 bzw. das Studienjahr 1993/94 Stipendien an:

— 50 Jahresstipendien für Graduierte aller Fachrichtungen,

— 15 Forschungskurzstipendien (2 bis 6 Monate) für Graduierte und Nachwuchswissenschaftler aller Fachrichtungen,

— 30 Semesterstipendien für Studierende, Graduierte/Doktoranden der Germanistik,

— 70 Hochschulsommerkursstipendien,

— 40 Studienaufenthalte (1 bis 3 Monate),

sowie Praktikantenplätze, Studienreisen von Studentengruppen.

Zur Förderung der ungarndeutschen Minderheit und der ungarischen Germanistik werden weitere Stipendien angeboten.

Der Termin für den Eingang der Bewerbungsunterlagen ist der 15. Okt. 92. Informationen: Magyar Ösztöndíj Bizottság, Budapest, Szalay u. 10-14, Újváry Gábor (Tel.: 1320-950), Generalkonsulat der Bundesrepublik Deutschland, Pécs, Szántó Kovács János út 1. Tel.: 26-088.

PRÉZLI

• **Éhségsztrájk**

A figyelemfelkeltés máshol már bevált formája kezd terjedni mostanában hazánk fiai között is.

Éhségsztrájk. Különböző céllal így irányította a közfigyelmet magára református püspök, országgyűlési képviselő, rádiós szerkesztő.

Milliónyian pedig éheznek, csak úgy — sztrájk nélkül. Vajon eléggé rájuk irányul-e a közfigyelem?

Az éhségsztrájkolók rövid távon feltűnőbbek, az éhezők hosszú távon veszélyesebbek.

• **Aki a virágot..., avagy hova tűntek a plakátok**

Óriási engedményes virágvásár! Ez a szlogenje annak a sajtpapírnál valamivel nagyobb plakátnak, amely a múlt héten elárasztotta a város összes szóbajöhető legális és tiltott hirdetőfelületét. A rámenős virágkereskedő a szó szoros értelmében kitapétázta Mohácsot, eltűntetve fontos helyi érdekű plakátokat, információkat. Például a sörfesztiválét vagy a havi moziműsort. A sors különös fintora, hogy a legnagyobb kár azt a Művelődési Központot érte, akinél a kereskedő a virágvásárra a termet bérelte. Jogi felelősségre vonásról szó sem lehet, mert az oly sokszor megírt, szóvátett hirdetési szabályzás hiányzik a városban, immár legalább 5 éve.

• **Szomorú verniszázs**

Platthy György és felesége, Kovács Júlia festőművészek tárlata látható a városi kiállítóteremben, a mozi emeletén.

A megnyitó szeptember 11-én délután 5 órakor volt. A nem művészettörténész, Pogány Ö. Gábor mondta a beszédet. Kínosan kevesen voltak. Ez a művészeket igen érzékenyen érintette. Idősek már, Gyuri bácsi 85-éves. Tanárok generációi tanultak a keze alatt. Mohácson is számosan vannak. Egy kivételével senki sem tisztelte meg jelenlétével tanárát. S a város kultúrális és közéleti személyiségei közül sem jött el a polgármesteren kívül senki. Komlósi Sándor Főiskolai tanár Pécsről kötelességének érezte. És egy hölgy Szekszárdról.

Hát égtünk rendesen! Amúgy fene nagy kultúrális élete van Mohácsnak. A művészeti érdeklődés pedig, már egyszerűen elviselhetetlenül élénk!

Dán—Magyar baráti társaság alakult Mohácson

A magyarországi rendszerváltással, a közép kelet—európai folyamatokban vállalt szerepünkkel megnőtt Magyarország „ázsiója" a nyugat—európai országokban.

1991-ben egy magánúton járva Dániában, (melyet egy baráti kapcsolat tett lehetővé) ennek számtalan jelét tapasztalhattam.

Egy diszkóban, amikor kitudódott, hogy magyarok vagyunk, pillanatokon belül tízen szorongtak az asztalunknál és faggattak bennünket a honi állapotokról. A koppenhágai nyelvész professzor is „ungarise gulás" (pörkölt) főzésével kedveskedik vendégeinek, amióta Magyarországon megkóstolta a családjával, és azóta is évenként visszajár a főzéstudományát tökéletesíteni. Szerinte Koppenhágában úgy még nem sikerült soha a főzés, mint Magyarországon.

Dániáról keveset tud az átlag - magyar. Ennek oka talán az lehet, hogy csak akkor esik útba az ország a magyar utazónak, ha Nyugat - Svédországba, vagy ha az Északi Sarkra utazik.

Az ország területe akkora, mint a Dunántúlé, lakosainak száma is fele Magyarországának. Az arányok megváltoznak, ha Dánia tartományát, Grönlandot is számításba vesszük. A Dánok a Vikingek leszármazottainak tekintik magukat. A IX. - X. században ostromolták több ízben Párizst, elfoglalták Angliát. Ma az ország hadserege 7.000 főt számlál, és minden 8. fiatalnak juthat az a megtiszteltetés (sorsolás útján), hogy fél évig a dán fegyveres erők kötelékében szolgálhat. (Ez csak egy kis adalék).

Az egy főre jutó nemzeti össztermék 26.000 dollár, Európát és az U.S.A.- t is megelőzik ezen a téren. (Magyarországon ez a mutató 2.400 dollár). A szociális ellátás szintje a világon a legmagasabb, az életszínvonal is az elsők között van a földgolyón.

A bevezetőben említett látogatás alkalmával ismerkedtem meg Slagelse városában egy baráti klub vezetőivel, akik kezdeményezték a kapcsolatok elmélyítését, egymás jobb megismerését. Meghívtak Mohácsról egy 40 tagú küldöttséget, hogy egy hét alatt bemutassák Dániából azt, ami 7 napba belefér.

A csoport ez év április végén utazott ki, a rendkívül változatos és feszített program során jártunk egy tengerjáró hajó gyomrában, egy farmergazdaságban, a Dán Parlamentben. Nagyon hosszan lehetne sorolni a programokat és a helyszíneket. A legnagyobb élmény talán a vendéglátó dán családok megismerése volt, hiszen a sokszor hajnalig tartó beszélgetések során életre szóló barátságok kötődtek, és persze sok dán is megtanulta, hogy kell járni a csárdást a magyar kazettára, a magyar bor mellett.

Dán barátaink humanitárius segítségként 14 db rokkantkocsit és ruhaneműt küldtek a mohácsi szociális otthonoknak.

Hazajőve itthon megalakítottuk a Dán - Magyar Baráti Társaságot, 50 fő alapító taggal. Kezdeményeztük Mohács és Slagelse városának testvérvárosi-szintre emelését. A város hivatalos küldöttsége tavasszal járt Slagelsében. Reményeink szerint a testvérvárosi szerződés még az ősz folyamán aláírásra kerül.

Dán barátaink szeptember elején viszonozták látogatásunkat. Az egy hét elteltével szerényen csak két dolgot említettek. Nem gondolták volna, hogy Mohács és Budapest között nincs autópálya, és hogy programjainkkal túllicitáljuk őket.

A mohácsi Dán - Magyar Baráti Társaság célként fogalmazta meg az országhatárok elbontását, a közös európai ház megteremtését. Akinek nem tűnik utópisztikusnak a fent vázolt program, szívesen látjuk sorainkban, számítunk támogatására, segítségére.

Pár szót a terveinkről. Slagelse városa szívesen lát vendégül fiatalokat 2 hetes kurzusokra nyelvtanfolyamra, továbbképzésre, munkásokat átképzésre. Szívesen adják át a „halászháló szövésének" tudományát a hal adás helyett.

Remélem, hamarosan tájékoztatást adhatunk a lehetőségekről a lap hasábjain.

Pinczei József
a Dán - Magyar Baráti Társaság elnöke

Tetszeni fog a Szentháromság szobor

Trischler Ferenc műtermében járva a minap, tájékoztattam a művészt a Mohácsi Hírlap 5. számában megjelent, a Szentháromság szobor Emléktemplomban kiállított makettjére vonatkozó mohácsi kifogásokról, észrevételekről.

A művész minden megbírált részletkérdésre megnyugtató választ adott.

A Jézus arckifejezésére vonatkozó kritikát mosolyogva hárította el azzal, hogy az ilyen kisméretű maketteken természetesen semmilyen arckifejezése nincs még a figuráknak. A teljes nagyságú szobor alakjainak megformázásakor a legfontosabb szempontok egyike az arckifejezés, amit a művész a legnagyobb gonddal fog megmintázni. (Aki valóban ismeri Tischler Ferenc művészetét, nyugodt lehet, tessék csak a sátorhelyi, nagynyárádi szobrainak arcát vagy a pécsi Assisi Szent Ferenc arckifejezését megnézni. Különben bárki meggyőződhet a művész tehetségéről októberi mohácsi kiállításán.)

A Fiú lábát takaró drapéria pedig a művészettörténésszel illetve az építésszel folytatott konzultáció eredményeképpen a művész szándéka szerint is arányosan összhangban lesz az Atya ruházatának hosszával. A halk és szűkszavú művész arra kéri a mohácsiakat, hogy bízzanak benne — ez a szobor tetszeni fog.

KP

A Szentháromság szobor Alalpítvány továbbra is várja a város polgárainak támogatását! Pénzadományaikat a Mohács és Vidéke Takarékszövetkezet 241 — 98316-os számlájára fizethetik be. Csekket Bártfai Istvánnál kaphatnak a Kazinczy u. 14. szám alatti Építész Irodában.

Műsorok

Bartók Béla Művelődési Központ

Kossuth Filmszínház

25-27. Az időkapu (Vadak ura II.) (mb. színes amerikai)

R.: Sylvio Tabet; Fsz.: Marc Singer, Wings Hauser, Sarah Douglas

T.: Zothar király halála után Arakban a gonosz Arklon ragadja magához a hatalmat. a Yun hordák és démoni fegyvere segítségével rettegésben tartja a világot. Amikor felkelés tör ki ellene, Arklont egy boszorkány segíti és így minden eddiginél hatalmasabb fegyver birtokosa lehet.

28-01. Holtomiglan-holtodiglan (színes amerikai filmvígjáték)

02-04. Túl az Óperencián

színes amerikai kalandfilm

R.: Ron Howard ; Fsz.: Tom Cruise, Nicole Kidman

T.: Joseph és Shannon élete álma mindig az volt, hogy saját földjük legyen. Szülőföldjük. Írország gyönyörű vidék, de nem könnyű az élet. Elutaznak Amerikába. Kezdetben semmijük sincs, aztán elindulnak nyugatra, hogy megszerezzék a lehezőséget a boldog élethez.

05-08. Omega zsaru (színes, magyarul beszélő, amerikai akciófilm)

09-11. Tökéletes katona (színes, magyarul beszélő, akciófilm)

R.: Roland Emmerlich; Fsz.: Jean-Claude Van Damme, Dolph Lundgren

T.: Valahol egy szupertitkos katonai bázis hibernálókamrájában acélos izmú férfiak alusszák gépálmukat. A vietnámi háború hibernált veteránjai ők, bármikor, bárhol bevethető univerzális harcosok, megannyi legyőzhetetlen terminátor. Könyörtelenül ölnek, ha parancsot kapnak rá. Egyikük azonban kiáll a sorból. Döntésével viszont magára zúdítja volt harcostársa haragját.

A Kossuth Filmszínházban

3-án 16 órakor a Pfullingen-i Musikverein Stadtkapelle koncertje

Közreműködik a Mohácsi Ifjúsági Fúvószenekar

Mozi emelet

A kamarateremben

P. Kovács Júlia és Platthy György festőművészek tárlata

Megtekinthető: október 4-ig.

T. Ferk Anna textilművész és Trischler Ferenc szobrászművész kiállítása

Megnyitó: október 9-én 18 órakor. Megnyitja: Brandstätter György. A tárlat megtekinthető: október 25-ig

A galérián

Kolbe Mihály és Martinszky János festőművészek

állandó kiállítása

A kiállítások megtekinthetők: hétfő kivételével naponta 10-18 óráig

A Művelődési Házban

3-án 20 órától Holiday bál

5-én 19 órakor Kispál és a Borz koncert

10-én 21 órától **Asterix** bál

Kiállítás ajánló

Gobelinek és szobrok

Izgalmas tárlattal örvendezteti meg a Művelődési központ, a Szép szerelmeseit. **T. Ferk Anna** textiltervező iparművész és **Trischler Ferenc** szobrászművész először mutatkozik be együtt városunkban. Ferk Anna 16 évvel ezelőtt már kiállított Mohácson, de Trischler Ferenc, aki a Szentháromság szobrot készíti, először lép a közönség elé munkáival a mozi emeleti kamaratermében. T. Ferk Annának ez a tizennegyedik, Trischler Ferencnek a tizenegyedik önálló kiállítása. Mindketten résztvettek valamennyi jelentősebb Dél—dunántúli és baranyai tárlaton, s több külföldi bemutatkozásuk is volt. A házaspár legnagyobb mohácsi megbízatása az alsómocsoládi kastély és parkja gobelinekkel illetve szobrokkal való díszítése. T. Ferk Anna murális művei közül 14 van köztulajdonban illetve közgyűjteményben. Trischler Ferencnek több, mint 20 köztéri munkája található az ország városaiban és faluiban. Mohács környékén található a Bólyi József Attila dombormű és a Bőség című szobor, Sátorhelyen a Termékenység, Nagynyárádon az Olvasó lány, Töttösön a II. világháborús dombormű. Egy szobor a Vatikánban található. A művészházaspár nagy izgalommal készül a mohácsi bemutatkozásra.

A kiállítást 1992. október 9-én 18 órakor **Brandstätter György** nyitja meg. **KP**

Ifjúsági hangversenyek

A Nemzeti Filharmónia és a mohácsi Bartók Béla Művelődési Központ közös szervezésben az 1992/93-as tanévre ismét meghirdeti ifjúsági hangversenybérletét, melynek előadásai az alábbiak:

- **1992. október 12. Helsa-i mandolinzenekar**
- **1992. november 23—26. Vivaldi**

Pécsi Szimfonikus Zenekar

- **1993. február 2—5. Mosolygó muzsika**

Mecsek Fúvósötös

Közreműködik: Bukszár Márta-ének, Sólyom Katalin-szavalat

- **1993. március 15—19. Világjáró előadóművészek**

Perényi Eszter-hegedű, Kiss Gyula-zongora, Buzás Aida-ének

A bérletek ára: 160 Ft.

Az előadások helye: Kossuth Filmszínház, előadások kezdete 11 és 12 óra 30 perc.

A bérletek előjegyezhetők a Műv. Központban, **október 10-ig.**

Lánycsóki Népház programjából

Szeptember 21 - november 2-ig Kedves János kiállítása tekinthető meg a kisteremben

Szeptember 28. a Német Egyesület összejövetele 20 órától

Október 2. Tini klub 16-18 óráig

Sakk klub 18-20 óráig

Dolina bál 20 órától

5. Német Egyesület összejövetele 20 órától

7. Német nyelvű gyermek honismereti csoport összejövetele 15 óra 30 perctől

9. Sakk klub 18 órától

10. Német gitár együttes koncertje 15 órától

Felhívás!

Személyiségfejlesztő programot indítunk, melyre korlátozott létszámban lehet jelentkezni. A program 10x2 órás tréningből áll, mely mindössze 200 Ft/fő-be kerül.

Lényege: Problémaérzékenység; emberi kapcsolatok gazdagítása; meggyőző, és problémamegoldó kommunikáció

Jelentkezési határidő: szeptember 30.

Tölgyesiné Zátonyi Zita

Szüreti Fesztivál!

Október 24-én Szüreti Fesztivált tartunk.

Egésznapos rendezvényünkön többféle versenyt is szervezünk, melyekre október 16-ig lehet jelentkezni. Ezek a következők:

1. Gyermekvirtus (az ált. isk. korosztály számára)

zsákbanugrás, lepényevés stb.

jelentkezni lehet: Rittlinger Jánosnénál (a Puch butikban), Tölgyesinénál a Népházban

2. Borász négypróba: karóverés, lopózás, puttonyfutás, borpróba

Nevezési díj 100 Ft/fő. Jelentkezni lehet: Marsainé Szabó Gabriéllánál (a Polgármesteri Hivatalban), Tölgyesinénál a Népházban

3. Halászléfőző verseny: Nevezési díj 500 Ft/fő, mely 1 kg halat és a szükséges fát tartalmazza. Jelentkezni lehet: Bősz Jánosnénál (élelmiszerbolt), Tölgyesinénál a Népházban

Október 16-ig várjuk a jelentkezéseket!!!

A Szüreti Fesztivál részletes programját a következő számban közöljük!

04 — 05 — 07 * 04 —05 — 07 * 04—05 — 07

Az elmúlt két hétben bővelkedtünk — sajnos — közlekedési balesetekben, bűnügyben egyaránt. Lássuk címszavakban a legfigyelemreméltóbbakat!

- **Szeptember 7.**

— A rendőrség nyomozást rendelt el K. János szajki lakos ellen, aki augusztus 29-én, lakásán bántalmazta K. Jánosnét, melynek következtében az súlyos sérülést szenvedett.

- **Szeptember 10.**

— Nyomozást rendeltek el ismeretlen tettes ellen, aki szeptember 9-én reggel behatolt a Sátorhelyi gázcseretelepre és onnan 145.000 Ft értékben gázpalackokat tulajdonított el.

- **Szeptember 14.**

— Bűnügyi őrizetbe vették, testi sértés bűntette miatt B. György mohácsi lakost.

— Nyomozást rendeltek el S. László és társai ellen, akik 1991. november 29-én, az Osztrák Köztársaság területén a „Radio Scmid" cég üzletéből 20.375 schilling értékben áruféleségeket tulajdonítottak el.

Közlekedési baleseteink között szeptember 1-től 14-ig három súlyos, négy könnyű kimenetelűről számolhatunk be, illetve öt személyi sérülés nélkül végződött. Elszomorító viszont, hogy ebből négy oka az ittas vezetés volt. A pálmát az elsőbbségadásból származó balesetek száma viszi: 6; az előzés szabályainak megsértéséből 2 baleset „született" az adott időszakban. Kérjük, hogy az ősz beköszöntével megváltozott útviszonyokat (a köd miatt csúszósak az utak, megváltoznak a látási viszonyok is) vegyék figyelembe, ha kocsiba ülnek!

Az elmúlt 2 hétben a határmenti községek közhangulata kielégítő volt. **odri**

Ügyészségi hírek

Ebben a számban egy új rovattal leszünk gazdagabbak, merthogy ezentúl az Ügyészség és a Bíróság is rendelkezésünkre áll híranyagokkal. Köszönet érte. Napjaink leggyakrabban feltett kérdése köré szerveződött az elmúlt időszak legnagyobb vihart kavart bűncselekménye:

Hogy lehet könnyen pénzt szerezni?

P.S. és O.S. mint fűtő dolgoznak a KLOSE Mohácsi Bútoripari Rt-nél, az ötletük a következő volt: bútorszöveteket kellene kihozni a vállalattól, eladni azt, ezzel pénzt szerezni. V.J. megszervezi: szerez szállítókat és kárpitost, aki megveszi a szöveteket. Három alkalommal „áll is az üzlet", amikoris 452 folyóméter szövetanyagot tulajdonítanak el, aminek értéke 501.750 Ft. (Ez reális ár, hiszen a kárpitos ennyit fizetett a szövetért a „szervezőnek"!) A feljelentést a KLOSE Rt tette meg, a nyomozás befejezését követően az ügy 7 szereplője közül 6 ellen az Ügyészség vádiratot nyújtott be a Mohácsi Városi Bírósághoz. A bírói ítéletről hírt adunk, ha az megszületik.

odri

Hol (ki) volt, hol (ki) nem volt...

Fokozott érdeklődéssel, majd nem kis meghökkenéssel olvastam az Ünnepségek a csatavfordulón című írást a Mohácsi Hírlap 7. számában. Megrökönyödésemet a következő sorok váltották ki: „Koszorúzott az érsek úr, ... valamint a Belvárosi, a Park utcai, a Széchenyi István és a Brodarics téri általános iskolák és a Kisfaludy Gimnázium. (Ugye van némi hiányérzetük?) ..."

Van. Gyarló emlékezetem szerint ugyanis az Újmohácsi Általános Iskola is részt vett az ünnepségen, mi több, éppen a szerzőtől kértem a helyszínen tájékoztatást a koszorúzás módjáról.

A fenti és sok korábbi hiányérzet—élményem okán hadd ajánljam mindenki figyelmébe, aki iskolákkal foglalkozik vagy iskolákról ír: ennek a városnak öt általános iskolája van - földrajzi viszonyaiktól és nagyságuktól függetlenül. Egy létszámjelentés pedig akkor jó, ha pontos. Mielőtt azonban a tisztelt Olvasó szavaimat valamiféle divatjamúlt igazoló jelentésnek vélné, sietek rátérni mondanivalóm általános érdekű részére.

Felnőttnek mondott magyar állampolgárok vagyunk. Hogy ki, mikor, hova teszi ki a zászlót, hol, hogyan szólal meg a Himnusz, hogy ki, mikor, hol, milyen ünnepet érez a magáénak - mindezt demokráciánk mostani serdülőkorában is jó lenne lelkiismereti kérdésnek tekinteni, mellőzve a létszámellenőrzést. Hogy valóban önként, bensőnkből vezérelve ünnepelhessünk, ne amiatti félelmünkből, hogy jelenlétünket vagy távolmaradásunkat számon tartja valaki.

Böhm László

A szerkesztőség megjegyzése:

Elnézést kérek, hogy az iskolák felsorolásából kihagytam az újmohácsit, a teljesség kedvéért különben 6 általános iskola van, mert a Kórház utcait is hajlamosak elfelejteni! Hiányérzetem mellesleg nem az iskolákra vonatkozott. Augusztus 29. egyébiránt annyira mohácsi ünnep, (keserű emlék), hogy bizony, jogosnak éreztem megírni hiányérzetemet. A megjelenés valóban lelkiismeret kérdése, de hogy milyen lelkiismeret az ...?

KP

Versek

Műsorokban és reklámújságokban is olvashattuk, hogy a nyári szünet után szeptember 12-én, szombaton, a Mohácsi Művészeti Kör rendezésében a „Mohácson élő irodalmár", Máthé Balázs költő mutatkozik be, beszélgetőpartnere pedig Kovács József költő.

A kb. három tucatnyi érdeklődőnek az édesanya mondta el, hogy a család túlzásnak tartja a „költő" titulust.

Balázs — úgy vélem — tényleg még elsősorban bölcsészhallgató, és versíróként bontogatja szárnyait. Ki hosszabb ideje figyeli próbálkozását, örömmel konstatálja, hogy röpte egyre önállóbb, símább, de erőteljesebb is. Ívei, fordulatai egyre szebbek, meghökkentőbbek. Költő érik...

Máthé Balázs bemutatkozása immár a második e fórumon.. Nem is bemutatkozás volt ez, inkább műveinek bemutatása, véleményének, gondolatainak, gondjainak feltárása. Az alkalmat az szolgáltatta, hogy a közelmúltban jelent meg három műve az Első hangon című antológiában huszonkilenc fiatal versíró-költő alkotásainak társaságában. Kétezer pályázóból választották ki a harmincat, Balázsnak pedig mindhárom beküldött versét elfogadták.

A Hotel Csele presszójában először mégis a „háziaszszonyt", Laufer Margitot tapsolták meg a jelenlevők, akinek emlékplakettet, saját alkotását, nyújtotta át a Társaság elnöke, Balázs Balázs, a vezetőség megbízásából.

Máthé Balázs verseit maga a szerző és Antoni Andrea mondta el. Egyre világosabban rajzolódik ki — az újabb művek ismeretében — Balázs alkotásainak sajátos, egyre egyénibb hangja és világa. A versek intellektuálisak, gyakoriak bennük a görögös-latinos műveltség nyomai. Jellemzőjük a tömörség. Egyre jobban érvényesül a logika, a gondolatok és a költői képek tisztább rendje, ugyanakkor nem vész el a ritmus, a dallam, a játékosság: nyelvi-rímelési bravur szinte minden költeményében előfordul. Azt sem lehetett nem észrevenni, hogy alkotásainak szinte mindig van egy sötét fátyolos alaptónusa.

Bár Balázs azt mondta, hogy egy saját kötetnél is jobban örül annak, hogy belevették egy antológiába, mégis érdeklődve várjuk, mikor lesz elsőkötetes.

Reméljük, hamarosan!

KF

Máthé Balázs:

Éjjel a Dunán

Messze, lent a vízsodor
itta izzadt habjait,
s (mint sötét sírcsokor)
bontogatta szirmait
az Éj.
Csak méla nesz s egy hajó
lépte loccsant, osont át
(talán félni lenne jó),
amint elnyelte odaát
a Mély.

A szélein fürödtünk,
áttörtek a hullámok
ruhádon, s fent, fölöttünk,
mint trónfosztott királyok,
járt, zúgott az Őselem,
a Szél,
s bőrödön egy csepp
c megragadt.
Közben telt, libbent az Éj
(a hajó lomhán elhaladt),
s kitakarta fátylait
az Ég.

Filmelőzetes

Két szemtelen vadászmenyét
Marc Singer pompás izmai

Az időkapuban keveredik a mese és a valóság, a fantázia világa és a hétköznapok történései.

Zothar király halála után Arakban a gonosz Arklon ragadta magához a hatalmat, rettegésben tartva a világot. Ebben segítségére vannak a Jun hordák és démoni fegyvereik...

Amikor már a nép nem tűr tovább, a felkelés leverésére váratlan segítséghez jut Arklon egy gyönyörű boszorkány személyében, aki ismeri az időkapu titkát. S itt jön a szomorú maiság! Mert aki átjut az időkapun, az megismerkedhet egy bizonyos korszerű fegyverrel, amelytől titkon mindnyájan rettegünk. A neutron detonátorról van szó...

A gonosz Arklon Sarah társaságában átlép az időkapun és eljut a mai Los Angeles-be.

A Vadak Ura, Bard (Marc Singer) meg akarja menteni a világot! Ő is beszáll a ringbe! Saját vadságában, időzónákat és földrajzi messzeségeket semmibe véve, átmerészkedik az időkapun. Zabolátlansága, ruhátlansága, hiányos ismeretei igencsak furcsa helyzetet teremtenek számára Los Angeles-ben. De a cél végül is szentesíti merészségét: meg kell akadályoznia a katasztrófát!

Asztalitenisz

A szakosztály „újkori" élete 1987-ben kezdődött, amikor Eller András vette kezébe a városi asztalitenisz utánpótlás irányításának ügyét. A versenyzők toborzása és tanítása a Brodarics téri Iskolában Bánki Nándor hathatós segítségével kezdődött.

1988-ban már mind a fiúk, mind a lányok megyei szinten a korosztályuk élvonalában voltak. A következő év hozta az újabb minőségi ugrást, amennyiben Andrics Anikó élete első osztályos versenyén már 3. helyezést ért el.

Ekkorra már sokan figyeltek fel a Szakosztályban folyó jó munkára — az edző Csizmadia László volt — és egyre több gyerek jelentkezett játékra.

Sajnos 1990-ben Eller András egészségi állapota nem engedte meg az intenzív gyakorlati munkát, de a szakosztály vezetését és anyagi támogatását döntően továbbra is biztosította, míg a szakmai munka irányítását a fiúknál Ódor György vette át.

1992-ben már országos szinten is felfigyeltek eredményeinkre, mert a korosztályos magyar bajnokságot Andrics Anikó megnyerte és a fiúk közül hárman is kerültek országos versenyeken 32 illetve 16 közé, ami az induló 120-150-es létszámot figyelembevéve igen jó eredmény.

Ez az év már az áttörés éve volt a megyében, mert 1991-ben, ahol elindultak versenyzőink, megyei szinten mindent megnyertek. Megérdemlik hát, hogy név szerint is felsoroljuk őket: Andrics Anikó, Stang Réka, Wirtmann Klára, Urbán Barbara, Kiss Mónika, a fiúknál Urbán Balázs, Héjjas Tamás, Reisz Zoltán.

A versenyévad végén, 1992 augusztusában már így fest az országos ranglista: Újonc fiúk: 2. Urbán, 6. Reisz, 18. Héjjas (edző: Ódor György). Újonc lányok: 2. Andrics (edző: Csizmadia László), sőt Urbán Balázst már egy korcsoporttal feljebb, a serdülőknél is a 34. helyen rangsorolták.

Az egyéni versenyek sikerei feljogosították a lányokat arra, hogy az NB II.-ben a felnőtt nők bajnokságában induljanak.

A csapat tagjainak életkora 10 és 14 év között volt, így a mezőny messze legfiatalabb együtteseként mérkőzést nem sikerült ugyan nyerni, de sok egyéni győzelmet arattak és tapasztalatot szereztek lányaink.

Sajnos a tanév vége után a lány csapat szétesett, mert a végzősök közül többen Pécsett folytatják tanulmányaikat, és így sportpályafutásukat is.

A pécsi Spartacus NB II-es csapatában igazoltak lányaink, sőt az egyedüli fiatalabb (6. osztályt kezdő) Andrics Anikó további fejlődése érdekében szintén e klub versenyzője lett úgy, hogy nálunk edz és pécsi színekben versenyez. Eddigi szereplése nagy reményekre jogosít, hiszen az ország egyik vezető klubja a Bp Statisztika számít rá a jövőben.

A fiúk továbbra is egyéni versenyeken indulnak és komoly reményeket fűzünk szereplésükhöz, hiszen az 1992-93 évi I. oszt. ranglistaversenyek kiemelési rangsora szerint az újonc fiúknál az ország vezető klubja, a BVSC mögött a második helyen állunk.

Az idei cél a megyei felnőtt bajnokság megnyerése (ne feledjük, a csapat tagjai mindhárman 12 évesek!) és az országos versenyeken minél több jó helyezés (lehetőleg érmes) elérése.

Amennyiben terveink valóra válnak, a fiúk jövőre, 13 évesen az NB III-ban játszanak majd! Ahhoz, hogy idáig eljussunk, szükség volt a Brodarics téri Iskola, a Bóly-Gó Kft, és a Városgazdálkodási Vállalat segítségére is, azon felül, hogy az MTE magáénak érezné a szakosztályt, mindent megtesz a jó szereplés érdekében.

Befejezésül álljanak itt a legfrissebb eredmények: 1992 augusztus: Szent István kupa, Szolnok: serdülő leány egyes: 3. Andrics; újonc fiú egyes: 3. Reisz és Urbán; újonc leány egyes: 3. Andrics.

1992 augusztus: BVSC idénynyitó ranglista verseny: újonc fiú egyes: 3. Urbán.

Statisztika idénynyitó ranglista verseny: újonc leány egyes: 1. Andrics.

Mindezek az eredmények azt mutatják, hogy ebben a sportágban is vannak tehetségek városunkban, és azt is, hogy a szakosztályban magas színvonalú szakmai munka folyik.

Baris József

Kárpótlás

Tájékoztatás az árverések fontosabb szabályairól

1. Az ingatlanok tehermentesen kerülnek árverésre, kivéve az 1991. évi XXV. törvény 25. (1) bekezdésében meghatározott Ak-értékben ki nem fejezett értéknövekedésének állami támogatással csökkentett összegű megtérítésének kötelezettségét. 2. Az ingatlanok adatai és térképe az ingatlan fekvése szerinti önkormányzat hirdetőtábláján és a szövetkezetnél, valamint az árverés helyszínén megtekinthetők. 3. Az ingatlanok Ak-értéken kerülnek árverésre. Amennyiben az igénybejelentés alapján egyezség jön létre, úgy az 1000 Ft/Ak-értékben kerül átszámításra, az egyezség tényét az árverésen be kell jelenteni, ha egyezség nem jön létre, egy Ak-érték az 1991. évi XXV. törvény 22. (1) bekezdése alapján 3000 Ft/Ak kikiáltási áron indul. 4. Az árverésen a vételre szánt kárpótlási jegyet és (vagy) mezőgazdasági vállalkozást támogató utalványt (banki letéti igazolást) letétbe kell helyezni., amelynek 20 %-a az árverési előleg, mely a vételárba beszámít, vagy visszaadásra kerül. 5. Az árverésen az 1991. éévi XXV. törvény 21. -a alapján az őt megillető kárpótlási jegyekkel (utalvánnyal) és a banki letéti igazolással az a kárpótlásra jogosult vehet részt: a) akinek az elvett termőföldje a gazdálkodó szervezet tulajdonában vagy használatban van; b) aki a termőföldet árverező szövetkezetnek 1991. január 1-én és az árverezés időpontjában is tagja, állami gazdaságnak az alkalmazottja; c) akinek 1991. június 1-én abban a községben, városban volt az állandó lakhelye, ahol az árverező termőföldterülete van. Az árverezésen való részvétel jogosultságát igazolni kell, a jogosultságot igazolni nem tudó személyt az árverésen való részvételből ki kell zárni.

Figyelmeztetés

Árverezni a 104/1991. (VIII. 3.) Korm. rendelet 29. -a alapján személyesen, meghatalmazott útján vagy több kárpótlásra jogosult esetén együttesen lehet. A meghatalmazást közokiratba vagy teljes bizonyító erejű magániratba kell foglalni. A 104/1991. (VIII. 3.) Korm. rendelet 33. (5) bekezdése alapján az árverés vezetője kizárja a további árverésből azt az árverezőt, aki az ajánlat lezárását követően nem él vételi jogával. A kizárt személy az árverési előleget elveszti. Az elvesztett árverési előleg az államot illeti meg. A vételi jogot csak az a jogosult gyakorolhatja, aki kötelezettséget vállal a termőföld mezőgazdasági hasznosítására (fertőzésmentes és gyommentes állapotban tartására), és arra, hogy a termőföldet a mezőgazdasági termelésből öt éven belül nem vonja ki. Amennyiben vállalt kötelezettségét a tulajdonszerzéstől számított öt éven belül megszegi, a termőföld kártalanítás nélkül állami tulajdonba kerül, és árverezés útján lesz értékesítve. A kárpótlásra jogosult tanyatulajdonost a tanyája körüli termőföldre az árverés során elővásárlási jog illeti meg. A vételi jog alapján szerzett termőföldnek a tulajdonszerzéstől számított három éven belül történő elidegenítéséből származó bevételnek termőföldre fordított értéknövelő beruházási kiadásokkal csökkentett részét teljes egészében az elidegenítés évében kell a tulajdonosnak a személyi jövedelemadó adóalapjául szolgáló összjövedelméhez hozzászámítani. Bevételnek az illetékkiszabás alapjául szolgáló forgalmi értéket kell tekinteni.

Az árverezésen bármely okból meg nem jelenő kárpótlásra jogosult később, a mulasztásra hivatkozva semmiféle jogot nem érvényesíthet, ebből az okból az árverés eredménye nem változtatható meg. Árverési kifogást nyújthat be az árverésen résztvevő árverező, továbbá az árverezésből kizárt személy az árverezés lezárását követő három napon belül az Országos Kárrendezési és Kárpótlási Hivatalhoz. A kárpótlásra jogosult az általa megvásárolt termőföld Ak-értékben ki nem fejezett értéknövekedésének állami támogatással csökkentett összegű megtérítésére köteles az árverésen a földet az eladó részére. A termőföld hasznosítását és védelmét szolgáló, s a termőföld értékét növelő meliorációs, öntözési és utóépítési beruházások esetében a beruházási költségeknek az állami támogatással és az amortizálódott hányaddal csökkentett értékét kell a földet kiadó részére megtéríteni. A gazdálkodó szervezet által elvégzett számítás helyességét a kárrendezési hivatal ellenőrzi. A vételi jog gyakorlásával tulajdonba kerülő termőföld új tuladonosa a földet átadó gazdálkodó szervezet részére köteles megtéríteni az új gazdasági évet előkészítő szükséges, fő gazdasági munkáknak (szántás, talajerő-visszapótlás), a zöldleltári értékeknek (pl. 3 évnél nem idősebb takarmányvetés) a gazdálkodó szervezet táblatörzskönyve alapján számított ellenértékét. A térítés mértékében és módjában az új tulajdonos és a gazdálkodó szervezet állapodik meg. A vételi jog gyakorlásával tulajdonba kerülő földeket, az annak fekvése szerint illetékes körzeti földhivatal adja birtokba. A gazdálkodó szervezet hozzájárulásával a földhivatal birtokba adja a termőföldet akkor is, ha a birtokbaadás egyéb feltételei fennállnak, de a jogosult az elismert tartozását nem fizette meg, vagy részletfizetésben sem állapodott meg. Felhívjuk a tisztelt árverezni számítók figyelmét, hogy a tájékoztató az árverés fontosabb szabályairól, valamint a figyelmeztetés az összes termőföld-árverési hirdetménnyel kapcsolatban figyelembe veendő.

Országos Kárrendezési és Kárpótlási Hivatal

Lapunk következő száma október 10-én jelenik meg. Lapzárta október 5. 12 óra.

Labdarúgás

— A mohácsi FC az NB II. nyugati csoportjában az elmúlt két fordulóban 2 pontot szerzett és így 6 pontjával a tabella 10. helyén áll.

Szeptember 13-án, hazai pályán a Dorog ellen 1:1-es döntetlent értek el, és szeptember 20-án kellemes meglepetésre Tatabányáról is elhoztak egy pontot, 0:0-ás döntetlennel.

Szeptember 27-én, hazai pályán a következő ellenfél Nagykanizsa lesz, majd két hét múlva Pakson játszik a csapat.

— Az MTE a megyei II. osztály Tamási csoportjában két mérkőzésen négy pontot szerzett úgy, hogy Lippón 4:0, hazai pályán a Magyarbóly ellen 5:2 arányban nyert és így 6 mérkőzésből szerzett 10 pontjával a táblázat második helyén áll.

A következő fordulóban, 27-én Szederkényben lép pályára a csapat, majd október 4-én a Véménd együttesét fogadja a Kórház utcában.

Ökölvívás

Somogytúron a Szegfy László ökölvívó-emlékversenyen a mohácsi versenyzők közül a serdülő

36 kg-ban Arnold Ferenc

46 kg-ban Harmat István

az ifjúsági

42,5 kg-ban Kiss Norbert

57 kg-ban Bogdán János

a junior 48 kg-ban Nagy Ferenc győzött.

Kézilabda

Az MTE megyei I. osztályban szereplő férfi— és női csapatai váltakozó sikerrel szerepeltek az elmúlt két hétvégén.

Eredmények: Nők:

szeptember 13. MTE — Zsolnay 18:18 (11:8)

Végig vezetve, biztosnak látszó győzelmet szalasztott el a csapat.

szeptember 18. Konzum — MTE 21:14 (11:2)

Katasztrofális első félidő után a másodikban már csak a szépítésre maradt esély.

Férfiak:

szeptember 12. Harkány — MTE 31:36 (13:20)

Biztos győzelem az újonc ellen.

szeptember 17. MTE — TÁSI 33:26 (16:12)

Gondnélküli győzelem.

Sakk

1992. augusztus 24-28 között rendezték meg Budapesten a korosztályos bajnokságot. A 13 évesek kategóriájában ifj. Arató Béla, a Mohácsi TE sakkozója veretlenül végzett az első helyen, 7 ponttal. Érdekességként közöljük az egész verseny legszebb kombinációját.

Világos: (Arató Béla) K c1; V e2; B e6; B g4

gy: a2; b2; c2; d5; f3; h2

Sötét: (Tóth Gábor) K h7; V h5; B g7; B f7

gy: g5; f4; d6; c7; b6; a5

Következett: h4 — gh:

V e4 †— K g8

B e8 †— B f8

V e6 †— V f7

B g7:† — K g7:

Be7 1:0, sötét feladta, mert elfogták a vezérét. Fiatal sakkozónk eredményéhez gratulálunk, további sok sikert kívánunk: **MTE sakk szakosztály.**

Gyógyító ásványok

Dr. Mátyás Ernő geológus és csoportja évtizedek óta kutatja a természetes ásványok szerepét az ember, a növény- és állatvilágban, azok egészségre gyakorolt hatását. Az általuk kikísérletezett ásványkompozítumok -amelyek nagy része már forgalomba került, többféle betegségben nyújtanak enyhülést, sok esetben gyógyulást. Az Országos Gyógyszerészeti Intézet által ellenőrzött, kipróbált termékekről van szó. Emésztőrendszeri-neurotikus-ivarszervi betegségekben, az allergiában, meddőségben, csontritkulásban szenvedőknek nagy részénél jelentős javulás mutatható ki. Lábszárfekély kezelésében is eredményeket produkáltak készítményeik. Nemcsak a humán gyógyászatban, de a növény- és állatvilág területén is alkalmazták e termékeket, amelyeknek lényege, hogy szinte feleslegessé teszik a kemikáliák alkalmazását. A vegyszerekkel kezelt, óriás gyümölcsök veszítettek eredeti aromájukból, az iparszerűen előállított mennyiségű és minőségű élelmiszerek mesterkélt ízűvé, és a tenyésztett állatok húsa rossz ízűvé válik, mint egy erőszakos beavatkozás a természet erőibe: felborul a biológiai egyensúly. Ezek a civilizációs ártalmak, amelyek a mesterséges anyagok elterjedésével léptek fel. Az élet keletkezésénél is jelen voltak meghatározó elemek: az anyag- és zeolit ásványok. Lassacskán el-eltűntek ezek a fontos ásványok, pedig ezek a fejlődés előrehaladtával sem nélkülözhetők. Dr. Mátyás Ernő a Miskolci Nehézipari Műszaki Egyetem docense, fő kutatási területe a Tokaj-hegység, de a nagyvilágban is kutat csoportjával: Iraktól Marokkóig, Mongóliától Kubáig. A szervezet számára legfontosabb elemeket három csoportra osztja: bioelemek, és annak járulékos elemei, és a bionyomelemek. A legfontosabb bioelemek: hidrogén, oxigén, kén. Közismert tény, hogy ezek hiányával az életfeltételek nem biztosítottak. A járulékos bioelemek hiánya -ezek a kálium, magnézium, nátrium- az életfunkciókban komoly zavarokat idézhet elő. A bionyomelemekre mikroméretekben van szüksége a szervezetnek. Ezek: kobalt, szilícium, mangán, cink, réz stb. Hiányukat idegrendszerünk érzékenyen jelzi, koordinálják szervezetünket jelenlétükkel.

A Tokaj-hegységben a kutatócsoport megtalálta ezeket a nélkülözhetetlen elemeket és beépülésükhöz a katalizátorként viselkedőket is. Az előállított termékekben ezek szerencsés ötvözete található. A humán célra kikísérletezett gyógytermékeket megelőzte a sok éves kutatás a növény- és állatvilágban, ennyi idő alatt már mérni lehetett a genetikai következményeket is. Az eredmények pozitívak voltak. Az így kezelt növénykultúrában termesztett élelmezési termékek íz- és zamatanyaga kifogástalanná vált, az állatoknál kisebb mértékű volt az agresszivitás, utódaik egészségesebbek, húsuk fogyasztásra alkalmassá vált.Egyik szájon át szedhető termék a Neurosan por. Idegesség, gyomorrontás, gyomorpanaszok esetén javallt. Hasmenés, emésztőrendszeri zavarok esetén eredményes a szedése. Nyugodt alvást, jó közérzetet, rendes emésztést biztosít. Szénanáthában szenvedőknek is enyhülést nyújt, de izületi bántalmakban is segít. „Zeodry-85" néven került forgalomba a hintőpor. Makacs természetű lábszárfekély-betegségben eredményesen használható. A „Zeodry-84" szintén hintőpor, izzadékonyságban, gombás betegségekben segít. A teljes szájüreget tartja karban a Dentomin fogpor, amely garatgyulladásban és nátha tüneteiben hatásos. Nem károsítja a baktériumflórát, kivédi a fertőzést. A Rejuvenál arcradír is jó ha kéznél van serdülőknél, zsíros-, ráncos bőrűeknél. Fertőtlenítő hintőport ajánlanak állatok részére, víztisztítót akváriumba. Szagtalanítót a hamutartóba, és növények ápolásához tápsót. Nap mint nap jelennek meg az új termékek is. Egy kg-os kiszerelésben vákuumozott, jódozott sót állítanak elő, amely a pajzsmirígy működését tartja rendben. A nyomelemes kősó pedig csökkentett nátrium tartalmú, magas vérnyomás és érelmeszesedés gyógyélelmezésében nélkülözhetetlen. Az Aphrodité-Thétys fürdősó házi fürdőkúrához alkalmazható, reumában, izületi bántalmakban, idegességben is nőgyógyászati panaszoknál eredményes. Fenti termékek forgalomban vannak, Mádon állítják elő. Megjelenésükben egyszerű, szolid árfekvésű termékek, amelyek a természet erejével védik egészségünket. Az ásványok gyógyászati célú felhasználása egyre nagyobb mértékű, önmagukban nem minden esetben elegendőek, de létfontosságúak. Kiegészítik a kemikáliákat, gyógynövényeket, összehangolva betegségeink gyógyítását.

M.Nyírek Judit

Tanuljunk nyelveket!?

Az idegen nyelv fontosságáról sok szó esik manapság. Sőt — ha szabad így neveznem — „divattéma" lett, amióta az orosz nyelv nem kötelező tárgy az iskolákban. Helyette német, angol, francia, olasz nyelvek kerültek előtérbe. A könyvkiadók, könyvesboltok igyekeznek az igényekhez megfelelő könyveket, szótárokat, kazettákat kínálni. De ezek a feltételek nem mindig elegendőek a sikeres nyelvtanuláshoz. Aki egyedül bármely nyelv tanulásába belekezdett, tapasztalhatta, hogy ez nem olyan egyszerű. Sokszor szükségünk van társra,segítségre, tanárra, tanfolyamokra...

Ehhez nyújtanak segítséget a Művelődési Ház idén is meghirdetett tanfolyamai:

— német, angol (kezdő, középhaladó, haladó)

— francia , horvát, olasz (kezdő)

A nyelvtanfolyamok 50 órások, heti 3x2 vagy 2x3 órás beosztással, hétköznapokon az esti órákban. A tanfolyam házi nyelvvizsgával zárul, ami nem hivatalos nyelvvizsga, csak szintfelmérés, hogy mindenki tisztában legyen azzal, a nyelvtanulás milyen fokán áll.

A jelentkezőket szeptember végéig várjuk és reméljük a nagyobb aktivitást, mert az eddig jelentkezettek száma nem mutat nagy érdeklődést.

Újból „csak" sokat beszélünk róla? **Mikóczi Mária**

Aprók tánca — ugrálda

Kedves szülők!

A szeptember 16-i „Aprók tánca" váratlan megbetegedés miatt elmaradt. Elnézésüket kérjük!

Az első foglalkozás 1992. szeptember 30-án, délután 16 órakor lesz.

A jelentkezési lapra írják rá a gyermek és gondviselője nevét, lakcímét és az óvoda nevét.

Kovácsné Horváthy Lenke

Lapunk fotóit Schindl József készítette.

BÓLY-GÓ KFT

Akció!

Június 15. és december 5. között nyerhet a BÓLY-GÓ-val!

BÓLY-GÓ KFT

Ha boltjainkban vásárol:

gázkonvektorokat, gázkazánokat,
központi fűtés-szerelvényeket,
gáz-vízmelegítőket,
gáztűzhelyeket,
valamint ezek tartozékait.

Vásárlás esetén
5.000 – 50.000,– Ft-ig 1 db sorsjegyet
50.000 – 100.000,–Ft-ig 5 db sorsjegyet
100.000 – 200.000,– Ft-ig 10 db sorsjegyet adunk.

300.000,-Ft összértékben
2 db SAMSUNG kamera,
2 db SAMSUNG színes TV,
20 db HITACHI, TEFAL, ROWENTA
háztartási és híradástechnikai nyeremények kerülnek kisorsolásra december 11-én

Nézze meg kínálatunkat:
mohácsi, bólyi, szederkényi, lánycsóki boltjainkban

A BÓLY-GÓ meghozza szerencséjét:
duplán nyerhet, ha nálunk vásárol.

Színes Polaroid Igazolványképakció a Schindl Fotó üzleteiben

Dózsa Gy. 10,
Szabadság u. 13.

Az országos nyereményjáték aug. 24- okt. 17. tart.

Főnyeremény:
1-1 db Philips videokamera

Nyeremények:
5-5 db Philips hordozható music center
50-50 db Polaroid fényképezőgép
500-500 db Polaroid övtáska
Önt is várjuk üzleteinkbe!

Új — Új — Új — Új — Új — Új

Bittner és Társai

Szabadság u. 36.

Lakberendezés, tapéta, csillárok, műanyagpadló.

Villamos szerelvények szaküzlete.

Tel.: 711/16-53

Új — Új — Új — Új — Új — Új

---

300 n-öl termőföld (épület nélkül), üdülőtelek áron alul eladó, vagy értékegyeztetéssel járműre, haszonállatra cserélhető.
A telek közművesíthető (víz, gáz, villany).
Érd.: Mohács, Budai Nagy Antal u. 1., ill.1922/295-ös telefonon.

Eltartási szerződést kötnénk
idős bácsival, nénivel vagy házaspárral.
Ottlakással, vagy anélkül.
Lehet vidéki is.
Érd.: Mohács, Szent János u. 2. II./6. (Selyemgyárral szemben)

Eladó 600 négyszögöl szőlő és 300 négyszögöl föld, lakható nagy épülettel, présház teljes felszereléssel. Csencsevár 311. Mohács, Szőlőhegyen. Tel.: 711/15-27 az esti órákban.

---

52 m²-es tehermentes, nem I.M.S. **lakás eladó.**
Felszabadulás Ikt. 8. I. em. 12. Bodolay
Tel: 15-25 délután.

Kárpótlási jegyemet eladom.
Érd.: Felszabadulás Ikt. 23b I./6.

Kárpótlási jegyek eladók.
Tel.: 711/27-64
18 óra után.

Bolti pultnak is alkalmas fiókos, nagyobb méretű masszív irodaasztal, jutányos áron eladó.
Mohács, Prényi u. 5.
Tel.:711/13-09.

Gépi kötést rövid határidővel vállalok.
Divatpulóverek, sálak, sapkák hozott fonalból is.
Novákné, Mohács, Liliom u. 10.

Üzleti vállalkozásra alkalmas, komfort nélküli, telefonos ház, hosszabb távra kiadó.
Tel.: 711/11-28

Mohácson a Duna - parton garzonlakás eladó.
Érdeklődni a helyszínen: Ságvári E. u. 2. 2/6. Molnár.

Pécsi belvárosi összkomfortos garzon lakás eladó.
Érdeklődni:
Tel.: 711/ 10-30.

Téglaépületben lévő 2 szobás, első emeleti, gázfűtéses lépcsőházból nyíló **lakás eladó.**
Érdeklődni: az esti órákban .
Mohács, Perényi tömb I/B I em. 5. ajtó.

SojaVita®

A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát
a SZÓJA hazai termesztésének és széles körű felhasználásának gesztora
Önnek is kínálja
élelmiszeripari és háztartási célra korszerűen feldolgozott termékeit:

A SOJA - VITA® védjegyű termékek,
— a texturált szójagranulátum,
— a texturált szójakocka és
— a zsírtalanított szójaliszt a táplálkozást egészségesebbé és olcsóbbá teszik.

Felhasználási tapasztalatainkkal és receptúráinkkal készséggel állunk rendelkezésére

BÓLY

7754 Bóly, Ady Endre u. 21.
Telefon: 72/24-711
Telefax: 72/24-740 Telex: 012-277

Értesítem kedves vásárlóimat, hogy
Szőlőhegyen,
MINI ABC
élelmiszer üzletemet
megnyitottam.

Nyitva:
hétfőtől péntekig
5 óra 30-tól 16 óráig
szombaton
5 óra 30-tól 12 óráig
vasárnap 7 órától 11 óráig

Siklósi Antalné üzletvezető.

Névnapra, születésnapra ajándékozzon egy gyönyörű színes kvarcképet!
Különböző méretű kvarc képeket árusítunk üzletünkben.
Schindl Fotó
Szabadság u. 13
(Duna Áruházzal szemben)

Fogyókúrás, hízókúrás és táplálékkiegészítő

amerikai készítmények
Rendkívüli, egészségregeneráló hatás
Másodállásban jó keresetkiegészítő lehetőség.
Termékvásárlás és üzleti megbeszélés egész nap.
Atádi Attila, Mohács,
Felszabadulás Ikt. 15/b, I. emelet 6.

Video — Audio átjátszó kit

- 6 pólusú dugó - 6 pólusú dugó (2m vezetékkel) 1 db
- 6 p. Jack - 3 RCA d. (0.15m) 2 db
- 5 p. d. - 2 RCA Jack (0.15m) 1 db
- SCART d. - 6 p. Jack (in) 1 db
- SCART d. - 6 p. Jack (out) 1 db
- BNC d. - RCA Jack 2 db
- 3.5mm d. - RCA Jack 2 db

csak 1099 Ft

Schindl Fotó és Filmstúdió

Dózsa GYörgy u. 10. Tel.: 26-87
Szabadság u. 13.
(Duna áruházzal szemben)

° Ügyviteli, kereskedelmi nyomtatványok készítése
Papírzászlók nagy választékban
✦✦✦
Mayer Nyomda
Mohács, Árok u. 17. Tel.: 10-47.

Lapunk következő számaiban a lakossági apróhirdetésért nem kell fizetni.
A hirdetéseket személyesen a Dózsa Gy. u. 10-ben lehet leadni. Postán a szerkesztőség címére: Mohácsi Hírlap Pf. 73-ra küldjék.

Bizományi BÚTORBOLT

Bútorok bizományi vétele, eladása.
Új konyhabútorok megrendelhetők 6 féle színben, elemenként is. 30,40,45,60,90 cm-es méretekben

SÜ+I
Mohács, Török u.35.

MOHÁCSI HÍRLAP
KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG
ISSN 1216-4062
✧✧✧
Lapkiadó és tulajdonos:
Schindlné Menyhárt Éva
Levelezési cím:
Mohács, Pf. 73. 7701
Telefon: 711/11-01
Hírdetésfelvétel:
Mohács, Dózsa Gy. u. 10.
8 – 16 óráig.
A szerkesztőség vezetője:
Köveskúti Péter
✇✏✂
Tördelő szerkesztő
Nádasdiné Szanyi Judit
Siklósi Nyomda
Vezető:
Molnár Antal

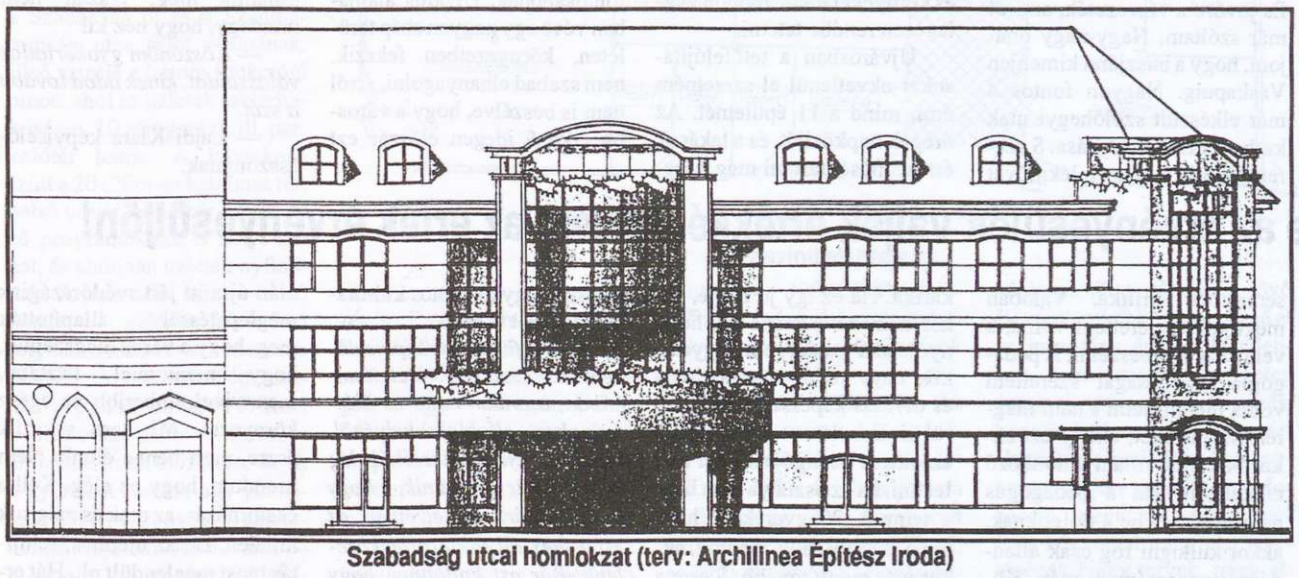
Mohács, 1992. október 10. I. évfolyam 9. szám

MOHÁCSI HÍRLAP

KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG

Előfizetési ára: Negyedévre 138,- Ft | Száma 26,- Ft | Szerkesztőségi telefon: 711/ 11-01

Láthatáron az Átrium Üzletház!



Szabadság utcai homlokzat (terv: Archilinea Építész Iroda)

Szeptember 22-én került sor a Városháza dísztermében a volt csemege-sarok helyén felépítendő Üzletház programjának ismertetőjére, bemutatására. Az érdeklődők, vállalkozók kérdéseire Hegedűs Tamás (A Baumeister Amerikai-Magyar Tervező, Fejlesztő Kereskedő Kft ügyvezető igazgatója), Bártfai István (az Üzletház tervének elkészítője, a Kft megbízása alapján), Jankovits István (a Kft munkatársa), és Bargár Ferenc (a Kft munkatársa) válaszolt. Hangsúlyozták, hogy a tervezésnek még nagyon az elején állnak, még változhat, alakulhat a mostani tervezet, tehát egyelőre munkaközi állapotnak lehet tekinteni az eddigieket. Néhány szó a beruházó Kft-ről: hároméves múltra tekinthetnek vissza, kezdetben Német-Magyar Kft-ként indult, (innen a név is), majd egy amerikai társaság 80%-os részarányban megvásárolta, így váltak Amerikai-Magyar Kft-vé. Magyarországon két ága működik: építőipari-, műszaki-, beruházó társaság és a kereskedelmi Kft.

Úgy gondolom, nem árt, ha visszatekintünk ennek a területnek a történetére. Két évvel ezelőtt az Önkormányzat meghirdette egy beruházói pályázaton ezt az ingatlant, a pályázatot a Modulterv Kft nyerte el, azonban programjuk meghiúsult.

(Folytatás a 3. oldalon.)

Félidőben az önkormányzat

Scheidt Ferenc: Rendkívül sürgető az önkormányzati lakások értékesítése

Lajdi Antalné: Ne az érvényesülés váljon értékké, hanem az érték érvényesüljön!

Scheidt Ferenc képviselő

— Időközi választáson MSZP támogatással kerültél be a Testületbe. Akkor kihangsúlyoztad, hogy függetlennek tartod magad, azóta mintha nyíltan vállalnád a szocialista elveket, változott a helyzet?

— Változott. Azóta tagja lettem az MSZP-nek.

— Szőlőhegy, Újváros — a peremterületek, mik ott a legégetőbb problémák, mit tudtál tenni értük a képviselőtestületben?

— Nagy eredménynek tartom, hogy amióta képviselő vagyok, a Szőlőhegyen be tudtuk vezetni a szociális étkeztetést. A városból viszik ki az ebédet házakhoz, s közben gondoskodnak is a rászorultakról (takarítás, orvoshoz szállítás, gyógyszer kiváltás, stb).

Újvárosban sajnos mindezideig nem sikerült elérnem, hogy a lakóházak tetejét annyira megcsinálják, hogy legalább ne ázzanak be. Eddig csak toldozás-foltozás volt ott. Azok is beáznak, ahol sátortetőt építettek rá. Nagyon szeretném elérni, hogy Újvárosban öregek Napköziotthona létesüljön. Ez nem fog harc nélkül menni, mert úgy érzem, sem az egészségügyi és szociális szakbizottságban, sem a testületben nem tartják ezt fontosnak. Pedig elég csak a fűtésdíjat, a lakbért, a villanyszámlát kifizetniük az időseknek és már nemigen marad miből élniük. Ebben az otthonban állandó orvosi felügyeletet biztosítanának, kedvezményesen étkezhetnének, nővér foglalkozna velük.

— Szőlőhegyen elkezdték bevezetni a gázt...

— Igen, ez igaz, de én azt is szerettem volna elérni, hogy egyidőben a vízvezetéket is kiépítsék. Ezzel megspóroltunk volna egy újabb útfelbontást.

— Azért a Szőlőhegyen az utóbbi időben látványos fejlődés indult, gondolok a vendéglőre, a benzinkútra, az ABC-re.

— Nagyon büszke vagyok, hogy a Szőlőhegyen van szálloda (Szőlőskert panzió), éttermek (Csele, Shell Snack, Szőlőskert), gyönyörű szép kis ABC áruház, reggelizó büfé, szóval épülünk szépülünk.

— Újvárosban nagy problémát jelentett a közelmúltban, hogy az ÉLKER megszüntette a boltot, hogyan sikerült az ellátási hiányt pótolni?

— Azzal, hogy az újvárosi élelmiszerbolt bezárt, nekem a nyári meleg kétszeres lett. Egyszerűen nem értettem az egészet. Azt, hogy egy 6-700 ember lakta területen megszüntetnek egy alapellátást. Azt, hogy utána az égvilágon senki sem volt hajlandó ott valamit csinálni.

Nagy nehezen a polgármester úrral megegyeztünk, hogy ideiglenesen a volt klubhelyiséget megkapjuk. Ezt kicsit átalakítottuk és a Bólyi ÁFÉSZ vállalta végülis az árusítást.

— Csak a bólyiak vállalták?

— Igen. A Mohácsi ÁFÉSZ egy az egyben elhatárolta magát, ugyanis ők csak akkor vállalták volna üzlet megnyitását azon a helyen, ha legalább 200%-os hasznot szednek be. Nekik az emberek nem érdekesek, csak az iszonyatos haszon.

— S mi a helyzet az üresen álló üzlethelyiséggel?

— Ez egy osztrák-magyar Kft-é, amelyben az ÉLKER 49%-al van benne. Úgy tudom, a Bólyi ÁFÉSZ tárgyalásban áll a helyiség megvásárlásának érdekében. Ha sikerül, újra ott lesz a bolt.

— Úgy tűnik, leszázalékoltként elég nagy lendülettel vetetted bele magad az elesettek, a perifériára szorultak, a menekültek problémáinak kezelésébe, a menedékhely vezetését is vállaltad. Hogy bírod, mik a tapasztalataid?

— Amióta ezeket a dolgokat felvállaltam, rengeteget dolgozom. Még a betegségem is alábbhagyott, úgy látszik, ez a terápia hiányzott. Képviselőségem előtt egy évben legalább 6 hónapot kórházban töltöttem. Amióta nem érek rá magammal foglalkozni, azóta pl. idén mindössze két hetet voltam bent. Remekül érzem magam. Jól bírom a munkát, végülis rengeteg a szabadidőm.

— Itt a Hajléktalanok Gondozási Központjában, ahol most beszélgetünk, hány rászorultról gondoskodtok?

— Itt jelenleg 20 fő van bejelentve. A létszám változik, nem jön mindig mindenki aludni, olyan is akad, aki szabadságvesztését tölti. Itt leginkább alkoholisták, elváltak, hajléktalanok fordulnak meg. A népkonyhába jelenleg 50-en járnak ebédelni, sajnos csak ennyit tudtunk fogadni. Ha 250 adagos konyhánk lenne, az is kevésnek bizonyulna. Azok étkeznek itt, akiknek a jövedelme nem éri el a 3500 Ft-t. Az éjszakai szállásnál télen nagy probléma lesz, hogy hova menjenek majd napközben az idejárók. A szabály ugyanis az, hogy este 7-től reggel 7-ig tartózkodhatnak itt. Véleményem szerint éjjeli menedékhely helyett átmeneti szállássá kellene változtatni az intézményt, hogy megoldódjanak a gondok.

(Folytatás a 2. oldalon.)

A tartalomból:

Interjú Lajdi Klára képviselőasszonnyal(2. old.)
Képviselőtestületi határozatok (3. old.)
A háziorvosi szolgálatról — Interjú dr. Legányi Jenővel (4.old.)
Prézli (5. old.)
A II. világháború mohácsi áldozatainak névsora (6.-7.-8 old.)
Nekrológok mohácsi tanárokért (9. old.)
„Az én városom" vetélkedő (10. old.)

Az 1956. évi forradalom és szabadságharc kezdetének, valamint a Magyar Köztársaság 1989. évi kikiáltásának napja alkalmából

Október 23-án 18 órakor

ÜNNEPI MEGEMLÉKEZÉS ÉS KOSZORÚZÁS lesz a Hősi Emlékműnél.

A rendezvényen közreműködik a Mohácsi Ifjúsági Fúvószenekar.

Kérjük a résztvevőket, gyertyát és virágot hozzanak magukkal!

Megalakult a Mohács — Wattrelos Baráti Társaság

Szeptember 22., 18 óra, a Széchenyi István Általános Iskola tanári szobája zsúfolásig megtelt. Az alakuló összejövetel jogi, kissé „száraznak" tűnő oldalát (alapszabály elfogadása, választmányi tagok megválasztása, stb...) — no, de ezen túl kell esni — az iskola V. a. osztályos tanulóinak zenés, táncos bemutatója felfrissítette. S hogy egy kicsit közelebb kerüljünk az Észak-franciaországi kisváros hangulatához, a Wattrelosban élő Tóth Mihály (mohácsi származású) mondott néhány szót városáról, és az ott működő Kossuth Francia-Magyar Baráti Társaságról. Lévén, hogy a kinti egyesületnek ő az alelnöke. Megtudtuk, hogy Wattrelos 45.000 lakosú, gazdasági, ipari, kultúrális szempontból igen fejlett város, s hogy készek turisztikai, sport, nyelvi, kultúrális, gazdasági kapcsolatokat kötni városunkkal. Szó van egy francia szennyvíztisztító üzembehelyezéséről Mohácson; újszerű technológiával készült — pillekönnyű — betonelemekkel lényegesen olcsóbbá lehetne tenni lakásaink m2-kénti árát. De ígéretet kaptunk Sportcsarnok ügyben is: ők felépítenék, működtetnék addig, amíg kiadásaik megtérülnek, a továbbiakban pedig bérleti rendszerben üzemelhetne.

Tervezik, hogy a francia nyelvet tanulókat ki lehetne küldeni 1 hónapos időszakra nyelvi kompetenciájukat növelni, mélyíteni. Az elképzelések szerint családoknál laknának, és a kinttartózkodásuk alatt iskolába is járnának. Minden kölcsönös lenne, mert a francia gyerekekkel pedig szeretnék megismertetni hazánkat, városunkat, iskolarendszerünket, egyáltalán: minket, magyarokat.

Végül köszönetet mondott Dr. Olt Györgynek és Lehel Györgynek, hogy segítették a két város közti kapcsolat létrejöttét.

Ezekután megválasztották a választmányi tagokat:

— elnök: Kolbach Ferencné
— alelnök: Mester Márta
— titkár: Mészáros Zita
— pénztáros: Nyilas Mihályné
— tagok: Dr. Velencei György, Zsovár Anita és Antoni Andrea

Ezt követően a Társaság újdonsült elnöke köszönte meg a résztvevők bizalmát és fejezte ki reményét a tervezett kapcsolatok megvalósulását illetően. Végül megköszönte azoknak a vállalatoknak, iskoláknak, személyeknek a segítségét, akik a legtöbbet tették a Társaság létrejöttében.

Most kaptuk a hírt, hogy eddig 70-en jelentették be belépési szándékukat.

Jómagam csak annyit szeretnék hozzáfűzni:

Bonne chance! (Sok szerencsét!)

odri

Scheidt Ferenc képviselő

(Folytatás az 1. oldalról.)

— Menekültügy?

— Sokat foglalkoztam a menekültekkel. Az élelemtől a ruhaosztásig mindennel. Amennyire tudtam, segítettem rajtuk. Sajnos, voltak rossz tapasztalataim is, például amikor a lakásproblémáikra kerestünk megoldást. Elkeserítő volt, hogy egyesek milyen óriási, őrült összeget kértek egy-egy albérletért! Le sem mertem fordítani időnként nekik. Hála istennek, azért akadtak jólelkű mohácsi polgárok, akik segítettek.

Pártomon keresztül ruha és élelemgyűjtő akciót szerveztünk, ami nagyon jól sikerült. 12 kamionnyi ruhát és élelmiszert osztottunk szét a megyében.

— Melyik szakbizottságban tevékenykedsz?

— A szociális és egészségügyiben, a környezetvédelmiben és a nemzetiségiben. Mint kiderült az eddigiekből, igazán az első munkájából veszem ki a részemet.

— Milyen a kapcsolatod a képviselőtársaiddal?

— Jó a viszonyunk, mindenkivel kezet fogok, ha bemegyek, mindenkivel beszélgetek, nekem nincs problémám egyikükkel sem.

— A hivatali apparátussal elégedett vagy?

— Igen. Bármilyen problémával mentem a polgármester úrhoz, a jegyzőhöz vagy az osztályokra, maximálisan segítettek.

— Mi az, amit nem sikerült elérned, mióta képviselő vagy?

— Nagyon fontosnak tartom az állami lakások mielőbbi értékesítését, ebben csatlakozom dr. Németh Elemérhez. Szeptember eleji ülésünkig csak ketten szorgalmaztuk ezt a kérdést, pedig körülöttünk az országban már mindenütt sor került a volt tanácsi lakások eladására. Még a júliusi rendkívüli ülésen javasoltam a moratórium feloldását, de lesöpörték. Rendkívül sürgető kérdés és semmi értelme várni, mert a végén abszolút nem lesz pénzük az embereknek.

— Az előttünk álló 2 évben mik a területeden, választó körzetedben a legfontosabb feladatok?

— Szőlőhegyen meg szeretném építtetni a kerékpárutat, az Iskolától a Lajos szoborig. Sajnos több képviselőtársam azt hiszi, hogy ezt a Szőlőhegyieknek akarom, nem, ez inkább a városiaké lesz.

Nagyon szeretném, ha megoldódna Előhegyen a Szőlő utca csapadékvíz elvezetése. És jövőre a vízvezeték, amiről már szóltam. Nagy-nagy óhajom, hogy a buszjárat kimenjen Vaskapuig. Nagyon fontos a már elkészült szőlőhegyi utak karbantartása, felújítása. S szeretném a II. Lajos emlékművet

és környékét méltó módon véglegesen rendbe tetetni.

Újvárosban a tetőfelújításokat okvetlenül el szeretném érni, mind a 11 épületnél. Az öregek napközijét, és a lakások értékesítését tartom még a legfontosabbnak. Újváros alapjában véve egy nagyon szép területen, környezetben fekszik, nem szabad elhanyagolni, arról nem is beszélve, hogy a városba érkező idegen először ezt pillantja meg, igazán nem mindegy, hogy néz ki!

— Köszönöm gyakorlatias válaszaidat, kinek adod tovább a szót?

— Lajdi Klára képviselőasszonynak.

Lajdi Antalné (Lajdi Klára): Ne az érvényesülés váljék értékké, hanem az érték érvényesüljön!

— Asszonyom, Ön az egyetlen nő a testületben, ennek ellenére cseppet sem szorul másodlagos szerepre, az egyik legmarkánsabb képviselője városunknak, az Ön véleménye mérvadó a vitákban. Hogyan látja az önkormányzat eddigi 2 évét?

— Csatlakozva az előttem szóló Grain Ferenchez, én is közepesnek ítélem a testület eddigi munkáját.

Én a közgazdasági vitákban nem szoktam résztvenni, mert egyrészt nem szakterületem, másrészt mindig kifejezetten a város erkölcsi arculata érdekelt, különös tekintettel az oktatásra és a közművelődésre.

Amikor hagytam magam rábeszélni, hogy megmérettessem a választások idején, választottam magamnak egy jelmondatot, ez így hangzik: Ne az érvényesülés váljék értékké, hanem az érték érvényesüljön! Be kell vallanom ma már, hogy igen naív voltam, ugyanis én azt hittem, hogy a rendszerváltozással mindenki az örök európai értékek hagyományán alapuló változást akar. Aztán rá kellett jönnöm, hogy az értékeknek olyan devalválódása következett be, amely tulajdonképpen az érték fogalmát semmisítette meg. Eluralkodott egy olyan közgazdasági szemléletmód, amely háttérbe szorította az örök emberi értékeket. Így például a hitelességet, a felelősséget, a becsület szó rangját. Rá kellett döbbennem arra, hogy a polgár-tudat hiánya az, amely nem engedi, hogy a valódi értékek uralkodjanak. Ezért úgy gondolom, hogy elsősorban erkölcsi romeltakarítást kell végeznünk ahhoz, hogy itt különösebb gazdasági megújulás is bekövetkezhessék. Ha nem fog bekövetkezni ez az erkölcsi megújulás, akkor a gazdaságban is csak a percemberkék dáridóját élhetjük meg. És ebből fakad az a pesszimizmus, ami a társadalomban eluralkodott, mert a csak anyagi szemlélet nem enged időt a szép és a jó kiteljesedésére. Negyven év anyagelvűsége megtette a magáét, ide juttatta a társadalmat. És ez Mohácsra is, és a képviselőtestület ítélőképességére is vonatkozik. Megfigyelhető, hogy a viták közgazdasági dolgokon szoktak bekövetkezni, s ha fölvetődik valamilyen erkölcsi kérdés, vagy bármilyen humán probléma, akkor ellenállást vagy oda nem figyelést tapasztalok. Ha igaz az, amit Arisztotelész mond, hogy a politika a közösségvezetés művészete, akkor a politikai életben is be kell következzék egy óriási változás és kikerülhetetlen az erkölcsi megújulás. Akkor a képviselőtestületek is majd (a miénk már nem fog megváltozni) másképpen állnak hozzá az örök emberi értékeket hordozó döntésekhez.

— Milyen úton látja ezt a gyökeres szemléletváltozást megvalósíthatónak?

— Mivel én oktatással foglalkozom, nagyon fontosnak találnám azt, hogy az iskola menjen elébe a dolgoknak. Az erkölcsi felemelkedésben van a nemzet ereje. Úgy érzem, hogy ha erkölcsi megújulás nem következik be, hiába várunk mi itt bármiféle gazdasági megújulásra. Elég az átmentett vagyonokra gondolni. Mindenki tudja, hogy ebben a társadalomban most túlnyomórészt nem azok az emberek tudnak nagyobb vállalkozásokba kezdeni, Kft-ket létesíteni, akik túlzottan tehetségesek, hanem akik az előző rendszerben meg tudták szedni magukat. Akiknek a kezében volt a politikai s így a gazdasági hatalom is. Ez nem mindig párosult a tehetséggel, mert tudvalevő, hogy pártkiválasztásos alapon osztották a pozíciókat. Nagyon nem tudok egyetérteni Balázsi Tiborral, aki egyik cikkében azt állítja, hogy a 80-as években bekövetkezett a polgárosodás. Hát nem. Itt a közvagyon felosztása következett be. A polgárosodás mindig tehetség alapján jön létre. Ez egy maffia kiépítése volt, amely most gazdaságilag igen jól funkcionál.

— Térjünk vissza az iskolára! A közművelődési és oktatási bizottság elnökeként, hogy ítéli meg, milyen változások történtek ezeken a területeken? Egyáltalán hol, miben volt szükséges változtatni? És az hogyan sikerült?

— Nehezményezem, hogy egy kicsit elkényelmesedett az iskola. Nagyon nehezen mozdul.

A bizottság elnökeként első dolgom az volt, hogy baráti kéznyújtásra hívtam a pedagógusokat és a vezetőket, s bizony ellenszenvet tapasztaltam. Pedig nem volt szándékomban semmiféle bántás, semmiféle kritika. Valóban megújulást szerettem volna, s velük ezt megbeszélni. A pedagógia szabadságát szerettem volna meghirdetni s nem megrémiszteni őket, ahogy ezt akkoriban írták rólam különböző cikkekben. Ha a pedagógus nem megy elébe a dolgoknak, akkor kullogni fog csak állandóan az események után. Különben magam is pedagógus lévén, tudom, milyen súlyok nehezednek a nevelők vállaira, sajnálom is őket. S éppen ezért hittem azt, hogy élni fognak a bekövetkezett változás adta lehetőségekkel, a szabadsággal.

Sajnos azt kell megállapítanom, hogy a pedagógusok a hirtelen jött szabadsággal nem tudnak mit kezdeni, nem tudnak élni vele. Mert az iskolára az volt jellemző, hogy a fölülről jövő utasításokat 100%-ig végre kellett hajtani. A pedagógusok zöme sok mindennel nem értett egyet, de lázadni nem mert. Most viszont, hogy lázadni lehet, ez állandó **nem**-ben testesül meg. Végig ezt lehet tapasztalni például az oktatási törvénytervezet valóban széleskörű vitájában is. Azok a pedagógusok, akiket régebben nem kérdeztek meg, most hirtelen rendkívül kritikussá váltak.

Összességében nézve a területet, nem hiszem, hogy túlságosan sok minden változott. Nagyon félek attól, hogy a pedagógusok megtorpanása visszavetette az iskolát. Nyugtalanító, hogy a pedagógusok nagy része különböző programok bűvöletében él, szinte fetisizálják ezeket. Ez az, amin elsősorban változtatni kellene, ugyanis egyetlen program sem valósítható meg egyformán, a pedagógus egyénisége dönti el, hogy megvalósítható, vagy sem. Olyan felelősségteljes pedagógusokra van szükség, akik mernek majd lépni, merik a saját egyéniségüknek megfelelően változtatni ezeket a programokat, vagy egyáltalán nem használni, hanem saját jó belátásuk szerint eljuttatni a gyereket az alaposabb tudáshoz.

A mai iskoláknak a legnagyobb hibáját abban látom, hogy a pedagógust rákényszerítik a versenyszemléletre. Nem az a lényeg, hogy a gyerek alaposan és mélyen tudjon, hanem az, hogy bizonyos határidőkre, bizonyos anyagok el legyenek végezve. Ez fából vaskarika. Ha ez így jó lenne, akkor nem következne be, hogy nyolcadik osztályból a gyerekek nagy része írástudatlanul és olvasás képesség nélkül kerül ki. Ennek a versenyszellem az oka, a pedagógus nem mer leállni, ha az osztálya nem bírja a tempót. 25 gyerekből ha 8 tudja, a többi félig-meddig, akkor már megy tovább. S erre a vezetők is rákényszerítették a pedagógust. Kevesebbet kellene az iskolának markolni, különösen alsó tagozatban, de azt mélyen sajátíttassák el. Nem az a lényeg, hogy a gyerek Karácsonyra tudjon olvasni, hanem hogy tényleg tudjon, ha évvégére, akkor évvégére. Az a fontos, hogy rögzüljön a tudás, mélységet és mind több mélységet! S itt a pedagógus szabadságának a jelentősége, amit az új oktatási törvény meg fog adni.

— Ön az erkölcsi nevelést tartja a legfontosabb alapnak, hogy áll a város iskoláival ezen a téren?

— Már az elmúlt évben összehívtam egy munkaközösséget nagyon vállalkozó szellemű pedagógusokból, s kidolgoztunk egy erkölcsi nevelési munkatervet. Hihetetlen ellenkezést váltott ki az általános iskolákban, érdekes hogy a középiskolákban sokkal kevésbé. Az általános iskolákban egyszerűen sértődést indukált: „miért, mi eddig nem neveltünk erkölcsre?" Erről szó sincs, de az európai erkölcsi normák alapjait a szocialista iskola nem engedte be. S a pedagógusoknak is van egy óriási hiányosságuk, amiről nem tehetnek, mert morálpedagógiára nem oktatták őket. Azt is tudom, hogy ez plusz munka. De aki erre adta a fejét, annak ezt a pluszt vállalnia kell, mert más lenne a pedagógus és az iskola is. És nem lenne ilyen elvadult siserehad a gyereksereg.

— S ezt külön tantárgyban gondolja megvalósítani, nem az egész oktatást kellene áthatnia az erkölcsi nevelésnek?

— Dehogynem. Az igaz, hogy az erkölcstan bizonyos részei megtalálhatók az irodalomban, a történelemben is, de vannak olyan etikai normák, meg az egész etikának a kialakulása, amit csak egy külön tantárgy keretében lehet elmondani. Ebben természetesen a kereszténység alapelvei is benne vannak, de az összes vallás is, ez egy általános kultúrális körképet is adna.

— Ön független képviselőként vesz részt a testületi munkában, azonban mind az ülésteremben elfoglalt helyéből, mind megnyilatkozásaiból elég egyértelműen kitűnik, hogy kormánypárti és elveiben az MDF-hez áll talán a legközelebb. Bár azt hallottam, hogy latolgatja a Kereszténydemokrata Néppártba való belépést. Mi az igazság?

— Engem a választásokon az MDF kért föl, de nem voltam tag. Azért vállaltam, mert az MDF keresztény programot hirdetett meg. Köztudott a családunkról, hogy a 40 éves diktatúra alatt sem rejtettük véka alá, hogy keresztény elkötelezettségűek vagyunk. Pedagógusként sem bújkáltam, mindig Mohácson jártam templomba. A gyerekeimről tudvalévő, hogy egyházi gimnáziumban végeztek. Nem tüntetésből adtam oda őket, hanem hogy azt a nevelést kapják, amit én itthon is szerettem volna. Ennek következtében természetszerűleg az MDF-hez vonzódtam, mert az ő programjukban éreztem keresztény elkötelezettséget. Sokszor emlegetik a kereszténységet kirekesztőnek. A kereszténység természetéből következően soha sem kirekesztő.

A Kereszténydemokrata Pártba való belépésem igaz. Most úgy érzem, hogy ott a helyem. Nekem tetszik a párt országos politizálása, maga az elnök, Surján László is szimpatikus egyéniség. Ez nem jelenti, hogy az MDF-ben nem látok nagyon sok szimpatikus politikust, Antall József személyét kiemelném. De úgy érzem a kereszténydemokráciának nagy jövője van Magyarországon, mert türelmes, mert minden humánus értéket egyesít magában és befogad. Az én számomra most ez a legmegfelelőbb program.

— Ön mit tart fejlődésnek a város életében, s eszerint hogyan ítéli meg, volt-e fejlődés és mik a fejlődés feltételei?

— A fejlődés nehezen mérhető, mert pozitív, a negatívumok sokkal harsányabbak. Úgy érzem, hogyha a város fejlődését olyan ember látja, aki 4-5 évig nem tartózkodott itthon (s erre konkrét példákat is tudok) az látja, hogy a város igen szépen fejlődött. Hét év után újra itt járt svédországiak meglepetéssel állapították meg, hogy a város megszépült, hogy mennyivel tisztább, mennyivel emberibb az egész környezet. Mi nem vesszük észre, mert benne élünk. Nem mondom, hogy ez elég. Kell a csatornázás, az utak és még sok minden. De az útépítés, felújítás most meglendült pl.. Hát erre vagyunk képesek, ez a testület ennyit tudott elérni, mi sem vagyunk milliomosok. A negatívumok állandó hangsúlyozása zsákutca. Szinte jelképesnek érzem, hogy kifalaztuk a fákat a főutcán. Kinyitottuk a befalazott fákat, felszabadítottuk, lélegző kertek vannak alattuk.

— A visszalévő 2 évben mit tart fontosnak a saját területén?

— A legfontosabb az iskolák megújulása, a szemléletváltás. A pedagógusok és a város polgárainak szemléletváltása, hogy ne forduljon elő például az, hogy igazi nemzeti és mohácsi ünnepeinken csak lézengenek a polgárok. Addig, amíg kötelező volt, ott díszelegtek mindenhol, most meg fütyülnek mindenre! Hol voltak a történelemtanárok a legutóbbi Europa Club emlékparki felemelő megemlékezésén, mikor tudnak a gyerekeknek például történelmi zászlókat közelről megmutatni!Ha egyes intézményvezetők csak fele idejét áldozta volna nemzeti és városi ünnepeink szervezésére, mint amennyit idegen oltárok isteneinek szenteltek, nem lettek volna ilyen szégyenteljesen kevesen a városunkban nemrég lezajlott lélekemelő ünnepségeken. Milyen példaadás ez? Aztán nagyon fontos a szabadsággal való élés. Hogy valóban minden pedagógus a maga képességei szerint kiteljesedhessék.

Az erkölcsi megújulás az iskolában — ez a legfontosabb. Nagyon kérem a pedagógusokat, hogy ne idegenkedjenek az erkölcsi nevelés bevezetésétől. Ne féljenek, ismerkedjenek vele, és beszélgessenek a gyerekekkel, meglátják, megéri!

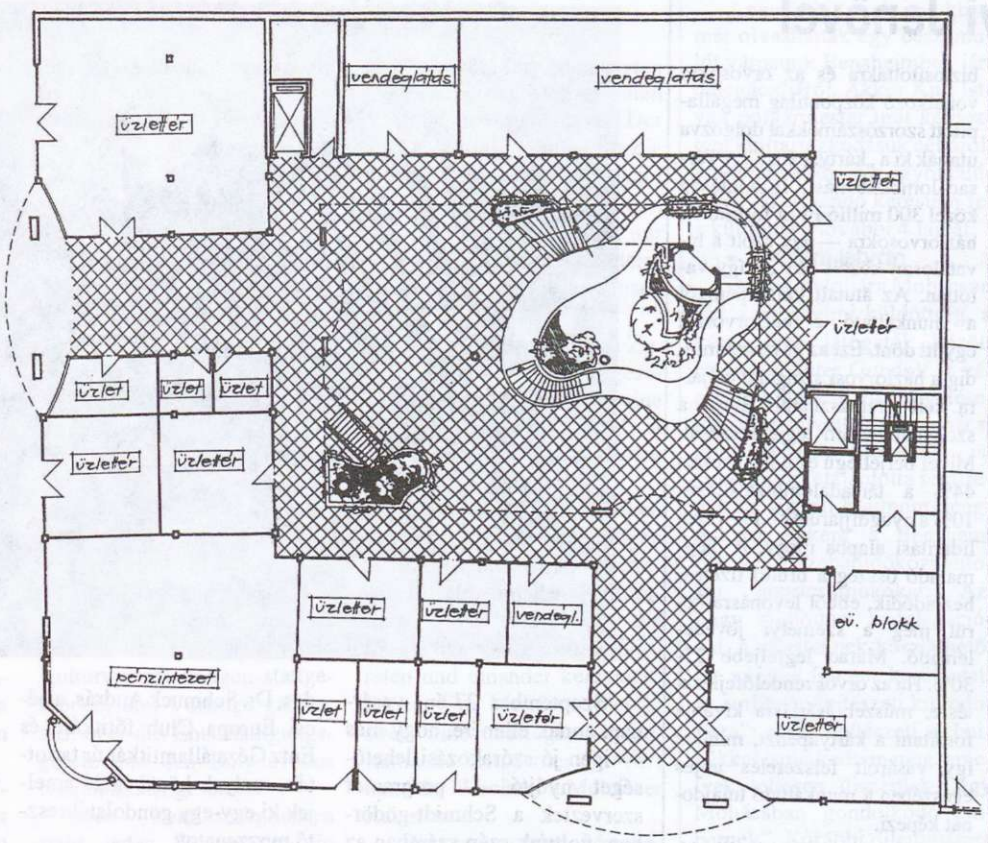
— Köszönöm a beszélgetést. Kinek adja tovább a szót?

— Kunovszky István kollégámnak.

Köveskuti Péter

Láthatáron az Átrium Üzletház

Tervüket kiindulópontként lehetett tekinteni, ez azonban úgy bővült, hogy ma már „egészen más" — mondta Bártfai úr. A Baumeister Kft által benyújtott programtervet az Önkormányzat koncepciójában elfogadta. A beruházó cég helybeli építész tervezésére, helybeli kivitelezésre támaszkodva építené fel az áruházat. A felépítendő épületet Átrium Üzletháznak neveznék, s bíznak benne, vele együtt igen magas szintű kereskedelmi kultúra kerülne be a városba. Hogy valóban nagy volumenű dologról van szó, nézzük meg az elképzeléseket, terveket! Belső galériás megoldású, üvegtetős, 5 szintes épületről lesz szó, melynek 6 méter széles bejárói a Szabadság út és a Szentháromság utca felől nyílnának. Első szintje a három funkciójú pince, ahol az üzletek raktárhelyiségei, 10 zárt garázs, ill. parkolótér lenne. A következő szint a 20x28m-es hatalmas tér, belső udvar, ami akár különböző programoknak is helyt adhat, és ahonnan üzletek nyílnának. A harmadik szint — első emelet — galériás körbefutó folyosórendszerével nemcsak üzleteknek, hanem két étteremnek is otthont adna. A 4. szint — második emelet — hasonlóan nézne ki az előzőhöz, de itt a gyerekek részére egy játszóhelyiséget, játszóteret is szeretnének kiépíteni. Az 5. szint — 3. emelet — a tetőtér, itt lakásokat alakítanának ki, kb. 800m2-nyi terület áll rendelkezésre, ebből a személyes igényeket is figyelembevéve kerülne sor a lakások megtervezésére. Ezen a szinten lennének az épület üzemeltetéséhez szükséges gépészeti helyiségek, és egy — az egész Üzletházat irányító — üzemeltető központ. A legfőbb cél, mondta Bártfai úr, hogy a „szintek élettel legyenek telítve".



Földszinti alaprajz

Néhány szó az árakról: az üzlethelyiségek esetében 65.000 Ft/m2 + ÁFA, a lakásoknál pedig 32.000 Ft/m2 + ÁFA-val kell számolni. A korábbi hirdetés alapján egyébként 14 — 100.000 Ft-os — befizetés már beérkezett, üzlethelyiségek tulajdonjogának megvásárlására.

Határidő, időpontok. Az engedélyes tervek kidolgozását 1992. október 1-én kezdenék; az 1993 évi busójárásra felállítják az utcai keretvázat tetőszerkezettel, homlokzattal; az 1993 június 6-i Szentháromság szobor avatásra megközelítőleg beüzemelik az utcai keret minden területét és a homlokzattal is teljesen elkészülnének; végleges állapotát pedig jövő év szeptember közepéig érné el az impozáns épület. Mindehhez természetesen rengeteg munka, szervezés, tervezés, koordináció szükséges, ezért Hegedűs úr családjával az építkezés idejére leköltözik Mohácsra, megteremtve így egyfajta közvetlen irányítási lehetőséget. Nagy tervek, nagy elképzelések, nagy lehetőségek! Nagy lehetőségek...jó lenne élni velük!

Antoni Andrea

Mohács Város Képviselőtestülete 1992. szeptember 28-i ülésének jegyzőkönyvéből

261/1992. (IX. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete felkéri a pénzügyi ellenőrző bizottságot arra, hogy vizsgálja meg a külföldi kultúrális kapcsolatokra biztosított 500.000 Ft felhasználását, valamint azt, hogy mennyi a polgármester reprezentációs kerete és az milyen célokra került felhasználásra. A képviselőtestület a bizottság beszámolója után dönt a külföldi gazdasági kapcsolatokra biztosított 300.000 Ft felszabadításáról.

Határidő: 1992. október 12. **Felelős:** Majer Árpád bizottsági elnök

262/1992. (IX. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy teljes terjedelmében dolgozza ki az Újvárosi Szociális Otthon átadásának alternatíváit. A képviselőtestület az átadásról az előterjesztés ismeretében dönt.

Határidő: 1992. október 12. **Felelős:** Héjjas Attiláné osztályvezető

263/1992. (IX. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy dolgozza ki a Magyarországi Zsidó Hitközösségek Szövetsége tulajdonát képező, jelenleg szociális otthonként üzemelő, Mohács, Eötvös u. 5. és Eötvös u. 8. szám alatti ingatlanok teljes bérbeadási, ill. használati lehetőségeinek kérdését. A Polgármesteri Hivatal foglalkozzon azzal a kérdéssel is, hogy amennyiben a jelenlegi bérleményi forma nem tartható fenn, úgy milyen megoldások kínálkoznak a szociális otthonokban elhelyezettek más helyen való elhelyezésére.

Határidő: 1992. október 12. **Felelős:** Dr. Dókity Erzsébet

264/1992. (IX. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a két ülés közötti eseményekről szóló beszámolót tudomásul veszi.

265/1992. (IX. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete rögzíti, hogy a város területén az ingatlantulajdonosok kötelesek gondoskodni a járdák, udvarok, kertek, lépcsőházak, kapualjak, továbbá az ingatlanhoz tartozó valamennyi — közterületnek nem minősülő — terület, helyiség rendszeres tisztántartásáról, a lakóházak, illetve épületek, kerítések, kapuk, bejárati ajtók , külső üvegfelületek gondozott megjelenése érdekében azok rendszeres tisztán- és karbantartásáról. A képviselőtestület ennek figyelembevételével utasítja a Polgármesteri Hivatalt a közterületek és ingatlanok tisztántartásáról szóló rendelettervezet kidolgozására.

266/1992. (IX. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete rögzíti, hogy a városban a szemétfuvarozási díjat háztartásonként a benne lakó személyek számának arányaiban kell meghatározni. A képviselőtestület ennek figyelembevételével utasítja a Polgármesteri Hivatalt a közterületek és ingatlanok tisztántartásáról szóló rendelettervezet kidolgozására.

267/1992. (IX. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy a közterületek és ingatlanok tisztántartásáról szóló rendelettervezetet az elhangzott észrevételekkel kiegészítve az 1992. október 26-i testületi ülésre terjessze elő ismét.

Határidő: 1992. október 26.

Felelős: Pinczei József osztályvezető

268/1992. (IX. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a Dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola igazgatói teendőinek ellátására 1992. október 1-től 1993. július 31-ig Wieszbart Józsefet bízza meg megbízott igazgatóként. A képviselőtestület utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy 1993-ra új pályázatot írjon ki az álláshely betöltésére.

Határidő: a megbízásra: 1992. október 1., a pályázati kiírás elküldésére: 1992. október 31.

Felelős: a megbízásért: Kuti István polgármester, a pályázat kiírásáért: Dombai Gyuláné

269/1992. (IX. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete az önkormányzati vállalkozások lehetséges működési formájáról szóló beszámolót továbbdolgozásra elfogadja, és utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy a Vállalkozási Iroda létrehozásához szükséges szabályzatokat készítse elő.

A döntési és kontrollálási kérdéskörnél döntés:

— polgármesterre ruházandó döntési hatáskörökkel

— vállalkozási bizottságra ruházandó döntési hatáskörökkel

Kontrollálás: Értékhatártól függően vegyes szempontokat állítson be a konkrét értékhatás megjelölésével.

Határidő: 1992. november 15. **Felelős:** Dr. Olt György jegyző

270/1992. (IX. 28.) Kh számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a saját erős lakásellátásához az alábbi kamatmentes kölcsönt állapítja meg:

— Sinka Zsolt és neje Tajti Judit Mohács, Rákóczi u. 19/a: 120.000 Ft

— Szabó István és neje Ulrich Valéria Mohács, Brand E. u. 8/a I. em. 5.: 150.000 Ft

— Fehér László és neje Szőke Melinda Mohács, Radnóti lkt. 2. IV. em. 17.: 200.000 Ft

— Kovács Miklós és neje Babarczi Eszter Mohács, Terv u. 35.: 200.000 Ft

— Pauska Zoltán és neje Túróczi Tünde Mohács, Kossuth L. u. 2.: 80.000 Ft

— Németh Zsolt és neje Gombár Ágnes Mohács, Horváth Kázmér u. 10. V. em. 33.: 120.000 Ft

— Osztrocska Mátyásné Mohács, Radnóti lkt. 4. IV. em. 16.: 200.000 Ft

— Karl Ferenc és neje Bajai Ágnes Mohács, Tompa Mihály u. 11.: 120.000 Ft

(Folytatás az 5.. oldalon)

Hírek — Hírek — Hírek

• **Az USA nagykövet Mohácson**

Szeptember 29-én Mohácsra látogatott **Charles H. Thomas** az Amerikai Egyesült Államok budapesti nagykövete, hogy tájékozódjon az ENSZ Bizottsági Tanácsa által Kis-Jugoszláviával szemben elrendelt áruszállítási embargó betartásáról. Meghallgatta **Simon György** századosnak a Vám és Pénzügyőr mohácsi vezetőjének beszámolóját és felkereste a kikötőben horgonyzó Lvov nevű ukrán hajót.

• **Weiszbart József a „Marek" igazgatója**

Mohács város önkormányzati testülete szeptember 28-i ülésén Weiszbart Józsefet bízta meg a dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola igazgatói teendőinek ellátásával. A megbízatás 1 évre szól. Mint ismeretes, Imre János lemondása után a meghirdetett pályázatra 6-an jelentkeztek, két külső és 4-en az iskolából. Weiszbart Józsefen kívül pályázott Kedves János, Halász János és Boross István. A pályázók közül senki nem nyerte el a tantestület 50%-nál több szavazatát, ezért a Közművelődési és Oktatási bizottság javaslatára a megbizatás csak 1 évre szól, s lejártakor új pályázatot írnak ki.

• **Helyreállítják a Flórián szobrot.**

A Mohács városi Tűzoltóság kezdeményezésére és segítségével felújítják a Gólya utcai iskola előtti Szent Flórián szobrot. A restaurálás szobrászati részét Balázs Balázs vállalta, a színterv és a festés Banhoffer József feladata, a különleges időtálló festékek beszerzését Tóth Mihály vállalta Wattrelosból. Az állványozást és a talapzat helyreállítását a tűzoltóság végzi. A munkák nagy részét még idén ősszel szeretnék elvégezni.

• **Új büfé a moziban**

Az önkormányzati tulajdonba került Kossuth Filmszínházban szeptember közepétől újra megkezdte működését a büfé. Az üzemeltetést Veriga Valér nyerte el versenytárgyaláson. A sokáig csak kukoricát árusító vendéglátó egység újra teljes profillal, széles választékkal áll a mozilátogatók rendelkezésére. Természetesen a finom sós Popcorn kukorica továbbra is kapható. Az új büfé naponta 17 órától 20 óráig tart nyitva. A mozit üzemeltető Művelődési Központ novembertől ígéri, hogy újra helyreszóló jegyekkel áll a mozirajongók rendelkezésére.

• **Rövid hírek**

A „Rózsafi és Gerebics" BT. tagjai igen nagy átalakítást végeznek az egykori ÁFÉSZ könyvesbolt helyén.

Az „Elit - Shop" néven fodrászkellékeket és különféle illatszereket árusító bolt nyitását október közepe tájára tervezik. A tulajdonosok elmondása alapján a kínált portékák árai „olcsók " lesznek.

A Park utcai és a Lánycsóki Ált. Iskola Színjátszó szakköre 50 fővel, szeptember 17-18-án ausztriai jutalomutazáson vett részt, Szabó Zoltánné tanárnő vezetésével. Útjuk során Kőszegen a szállodában rövid színjátékot adtak elő. Programjaik közt szerepelt Bécsben a városnézés, majd a „Safari Park" megtekintése. A jutalomutazás megvalósulása a színjátszósok eddigi lelkes munkájának köszönhető.

Bólyban a lakosság egy része 80 aláírással levelet adott át Hárs József helyi polgármesternek, azzal a kéréssel, hogy a testületi ülésről készült teljes felvételeket (hasonlóan a mohácsihoz) otthon megnézhessék a helyi kábeltévé csatornáján. A bólyi Képviselőtestület a kérést elutasította. Ezért az aláírásgyűjtés tovább folytatódik.

• **Városházi hírek**

— Befejeződött a Sárosi bekötőút kátyúzása. A munkálatok mintegy 4 km hosszúságú utat érintettek, a ráfordítás értéke közel félmillió forint.

— 346 m2 járda építése kezdődött meg az újmohácsi Gát utcában.

— Befejeződött a Szőlőhegyi gázvezetés építésének első üteme. Ebben a szakaszban 3200 m vezeték épült, ezenkívül elkészült a nagyközép nyomású állomás is.

A várhatóan október 15-én gáz alá helyezendő vezetékre 100 házat lehet rákötni, ezekből eddig 65 lakó fizette be a hozzájárulást.

Az eddigi munkálatok értéke közel 7 millió forint, melyből 2 millió DDGÁZ és csaknem 5 millió az Önkormányzat beruházása.

• **Közgyűlés**

Október 2-án közgyűlést tartott a Mohácsi Németek Egyesülete. Az egyesület elnöke, Kolbach Ferenc gimnáziumi tanár, beszámolt az eddigi munkáról, a rendezvényekről, a benyújtott pályázatokról.

A tagság elfogadta a választmány javaslatait, hogy a csütörtökönkénti kultúrházbeli összejövetelek milyen rendben történjenek; határozat született arról is, hogy november 20-án — a régi sváb hagyományt fölélesztve — Katalin-bált rendeznek, negyedévenként pedig egy nagyobb szabású kulturális műsort, amelyen a városkörnyék művészeti csoportjainak is lehetőségük lesz a bemutatkozásra.

A közgyűlést is bemutató vezette be: először lépett fel az Egyesület Fúvószenekara, a mohácsiakat a nemzetiségi tánccsoport képviselte még, meghívottként pedig a bári kórus és a szabari férfitrió mutatta be tudását.

Városi fórum

A Mohácsi Hírlap és a Városi Televízió lakossági fórumot szervez november végére. A Fórumon kérdéseket lehet feltenni Mohács város önkormányzati képviselőinek, a tisztségviselőknek és a Polgármesteri Hivatal osztályvezetőinek, munkatársainak. A fórumot a tervek szerint közvetíteni fogja a Mohácsi Városi Televízió. Kérdéseket nemcsak akkor a helyszínen lehet feltenni, hanem előre írásban beküldve a Mohácsi Hírlap szerkesztőségének. Várjuk tehát kérdéseiket városi ügyekben a város vezetőihez. Beküldési határidő 1992. november 10.

A háziorvos szolgálatról

Aktuális riport Dr. Legányi Jenővel

Új fogalomként vonult be a háziorvoslás az egészségügybe. Hónapokon át ismerkedtünk evvel az újdonsággal és velejáróval, miközben információ áradat öntötte el az állampolgárokat ez ügyben. Mindenképpen meg akartak tanítani bennünket, hogy mi a teendőnk, milyen határidőket kell betartanunk. Sok lehet még a nyitott kérdés.

Ezért fordultam dr. Legányi Jenő körzeti főorvoshoz — most háziorvoshoz —, aki Mohácson a legrégibb idő óta gyakorolja szép hivatását. Mindannyian okulhatunk a felvetődött kérdésekre adott hiteles válaszokból.

— Doktor úr szerint mi indokolta a változást a betegellátásban?

— Hazánk lakosságának az egészségügyi- és szociális állapota az elmúlt évtizedekben nagyon leromlott. A kényszerítő megélhetési formává vált túlmunkavégzés, az erősen szennyezett környezetünk, az eltorzult életmód hatására a középkorú népesség megbetegedési- és halálozási adatai Európában a legrosszabbak közé tartoznak. Az alkoholizmus terjedése és következményeiből származó betegségek pusztító hatása kiugró mértékű. Tragikusan emelkedik az öngyilkosok száma. Magas a csecsemőhalálozás. A szív- és érrendszeri megbetegedésben fiatalon meghaltak nagy száma közismert. Csak ezt a néhányat említem a sok negatív egészségügyi adat közül. E válságtünetek ismeretében, alapján döntött úgy a kormány, hogy a politikai-gazdasági rendszerváltozás után az egészségügyben is gyökeres változásokra van szükség. Ezt megoldandó hozta a népjóléti miniszter idevonatkozó rendeletét a háziorvosi szolgálat bevezetéséről.

— Mi a háziorvoslás lényege?

— Az egészségügyi rendszerváltásban elsődleges az alapellátás átalakítása, fejlesztése, a háziorvosi szolgálat kiépítése. Az új egészségügyi ellátásra csak folyamatosan, megfelelő szervező, előkészítő munkával lehet áttérni. A szabad orvosválasztáson alapuló háziorvosi szolgálat a szigorúan területi elven felépített körzet — egészségügy szolgálatot váltja fel. Alapvetően fontos, hogy a befejezett betegellátásra kell törekedni, és a szakellátások legnagyobb részét is folyamatosan a háziorvosnak kell majd átvennie. A háziorvos a család minden tagjával személyes kapcsolatban lehet, a betegségek megjelenését korán észlelheti. Segítheti az egészség megőrzését, kellő időben kezdheti a gyógyítást, ha szükséges. Az idült betegségekben szenvedőket folyamatosan gondozhatja, gyógyíthatja. Az 1992-es év a háziorvosi szolgálat kiépítésének átmeneti éve.

— Ki lehet háziorvos?

— A népjóléti miniszter idevonatkozó 6/1992 sz. rendelete intézkedik erről. 1998. december 31-ig háziorvos lehet az az általános orvosi diplomával rendelkező személy, aki általános orvostani képesítést szerzett. Háziorvos lehet a rendelet érvénybelépésekor körzeti orvosként dolgozó személy is. A rendelet előírja további speciális szakvizsgák meglétét, illetve ezek közül valamelyik megszerzését korábban. Bizonyos esetekben ezek hiányában a letöltött gyakorlati idő is elegendő lehet. Az említett 1998. december 31-től háziorvos csak az a személy lehet, aki megszerzi a háziorvosi-szakorvosi szakképesítést.

A háziorvosok jelenleg a kórház — rendelőintézethez tartoznak, 1993. január 1-től a helyi önkormányzat lesz a munkáltató, ezzel kötelessége az alapellátás dologi feltételeinek a megteremtése, folyamatos biztosítása is. Csak jól berendezett, műszerekkel és eszközökkel megfelelően ellátott rendelőben lehet magasszintű gyógyító-megelőző tevékenységeket folytatni — de csak megfelelő szaktudással. Mohácson jelenleg 8 felnőtteket gyógyító háziorvos tevékenykedik.

— Meddig adhatjuk le még kártyáinkat, hátrányba kerülhete az a személy, aki ezt még nem tette meg?

— 1992. július elsejére érvényes betegbiztosítási igazolvánnyal, „kártyával" (de csúnya szó!) kellett rendelkeznie minden állampolgárnak, ez volt az alapkövetelmény. Megfelelő tájékoztatást kaptunk arról, kinek hol kell érvényesíttetnie a kártyáját. Mégis előfordultak problémák. (pl.: nem érkezett meg az igazolvány időben, és az adatfeldolgozásba is csúszhattak hibák.) Az eddig le nem adott kártyák nem hozhatják hátrányos helyzetbe a biztosítottat, ma is élhet orvosválasztási jogával. Tudomásom szerint a lakosság 3/4 része leadta igazolványát.

— Milyen okok hátráltatják a bejelentkezéseket?

— A bejelentkezések döntő része a nyári hónapokra esett. Az orvosok fele ekkor volt szabadságon, a másik fele helyettesített, két körzetben dolgozva pedig túlterhelt volt.

A háziorvosi szolgálat dolgozói részére az adminisztrációs többlet és időigényessége hirtelen megnövekedett. Ez károsan hátráltatta a betegellátást, és alaposan megterhelte a szolgálat dolgozóit. Erre az időre esik a gyógyszerek áremelése is. Felháborítónak tartom, hogy az idős betegeket ilyen magas gyógyszertérítési díjjal sújtják, pedig negyven éve becsülettel fizetik a társadalombiztosítási díjat. A lakosság egy részének elszegényedése tovább tart, ezért is egyre több a neurotikus, nehezen kezelhető ember. A megdrágult gyógyszerek közül az orvosnak kell választania a megfelelőt, s hogy betege ki is tudja fizetni azt...

S várhatóan tovább fog emelkedni a gyógyszerek ára.

— Mi a kérése a betegekhez, hogy a reform-folyamat jobban menjen?

— Jó lenne, ha mihamarabb bejelentkezne mindenki a választott háziorvoshoz, aki megközelítő pontossággal tudná, hogy hányan fognak a szolgálatához tartozni. Így biztosabban lehet elkészíteni a különböző munkaterveket, előbb megismerhetné új betegeit.

— Sokat hallani az orvosok „kártyapénzéről". Egy indiszkrét kérdés: dúlt-e az orvosok között „kártyaharc"?

— Nem vagyok illetékes a válaszadásra, de tudomásom szerint nálunk, Mohácson nem volt „kártyaharc", én legalábbis nem vettem részt benne.

— Javult-e az orvosok kereseti lehetősége a háziorvosi szolgálat bevezetésével?

— Tájékoztatásul elmondom, hogy a „kártyapénz" kiutalását bonyolult statisztikai teendők előzik meg. Havi bontásban, a szolgálatra bejelentkezett korcsoportonkénti elkülönítésével és egyéb szakmai szempontok szerint összegyűjtve küldjük a Társadalombiztosítási Igazgatósághoz az adatokat. Ott sávosan, a biztosítottakra és az orvosokra vonatkozó központilag megállapított szorzószámokkal dolgozva utalják ki a „kártyapénzt". A Társadalombiztosítási Igazgatóság közel 300 millió Ft-ot fordított a háziorvosokra — így szólt a hivatalosan közölt hír. Ez így valótlan. Az átutalt kártyapénzről a munkáltató a háziorvossal együtt dönt. Ezt az összeget mindig a háziorvosi szolgálat céljaira kell felhasználni. Ebből a szolgálat három tagja részesül. Mivel bérjellegű ez a pénz, ezért 44% a társadalombiztosítási-, 10% a nyugdíjjárulék-, 1% a szolidaritási alapba megy. A megmaradó összeg a bruttó fizetéshez adódik, ebből levonásra kerül még a személyi jövedelemadó. Marad legfeljebb 25-30%. Ha az orvos rendelőfejlesztésre, műszervásárlásra kívánja fordítani a kártyapénzt, minden így vásárolt felszerelés teljes egészében a munkáltató tulajdonát képezi.

— Mennyi az optimális lélekszám egy háziorvosra nézve?

— Legtöbb kollégám véleményét osztva, a Népjóléti Minisztérium állásfoglalása szerint 1800 fő ± 25%. 2000 lélekszám fölött már megerőltető a magasszintű betegellátás.

— Van-e elvándorlás a szabad orvosválasztás következményeként?

— Nem lehet pontos adatot mondani, mert nem tudjuk, hogy még nem adta le kártyáját a biztosított, vagy másik orvoshoz ment. Hozzám, — hasonlóan többi kollégámhoz — minden körzetből jelentkeztek be. Hozzávetőlegesen 15-20%-ra tehető a más körzetből jelentkezettek száma. Voltak, vannak „elvándorlók" is.

— Elterjedtek különböző hírek a betegellátás térítésmentességének megszűnéséről. Igaz ez?

— Minden alapellátáshoz tartozó szolgáltatás ez után is ingyenes a biztosított részére. Vannak változások, fizetési kötelezettségek a saját elhatározásból kért vizsgálatoknál, szolgáltatásnál: látlelet kérése, jogosítványhosszabbítás, véralkoholvizsgálat, egyes kozmetikai, esztétikai változást okozó plasztikai műtéteknél stb.

— A háziorvosi szolgálat több munkával fog járni?

— Igen, feltétlenül. A bejelentkezetteknek folyamatosan szűrővizsgálaton kell átesniök. Ez időigényes, nagy munka, de valószínűleg sok, rejtett betegségben, szenvedőt felfed majd. Az idős, nehezen közlekedő betegeket gyakrabban kell látogatni, orvosnak, betegápolónőnek. Az adminisztrációs tevékenység nőni fog, a számítógépes nyilvántartásra való áttérés miatt is.

Mint minden újat, a háziorvosi rendszert is meg kell szokni orvosnak, betegnek egyaránt. Vannak, lesznek buktatók, de bíztató jelek is. Embercentrikusabbnak ígérkezik az új betegellátás, a beteg ember pedig több megértést remélhet a személytelen, gépies korszak után.

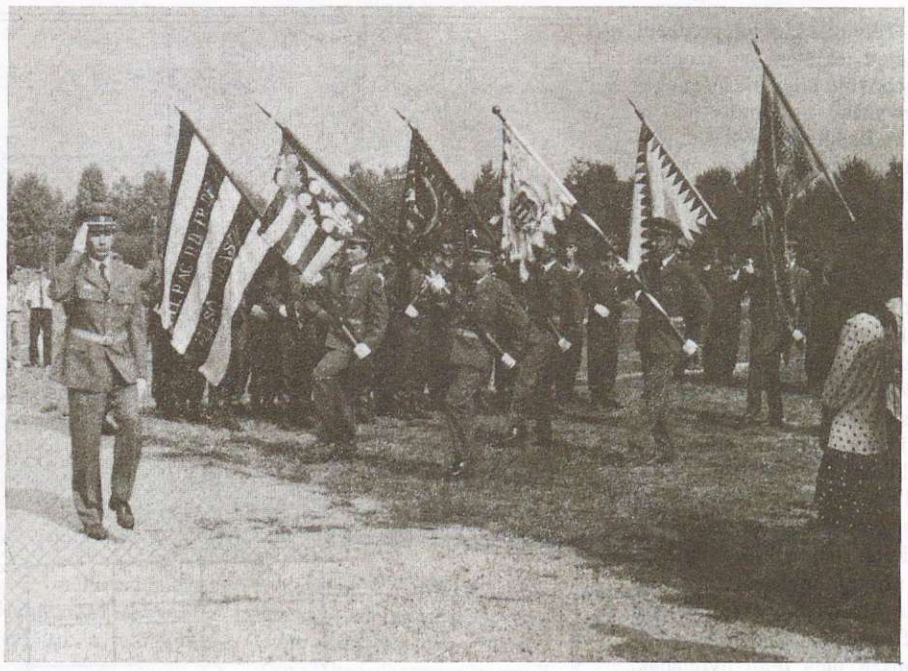
A doktor urat ars poetikájáról kérdezem:

— Nem beteggyógyítás a célom, hanem mindig a beteg ember gyógyítása. Az Egészségügyi Világszervezet kiadott jelmondatát kívánom én is segíteni: „Egészséget mindenkinek 2000-re!"

Megköszönöm a készséges tájékoztatást, még sokáig tartó, eredményes munkát kívánok betegei nevében is.

M. Nyirek Judit

„És te virúlj, gyásztér!"



Szeptember 27-én, vasárnap, annak ellenére, hogy más — igen jó szórakozási lehetőséget nyújtó — programot szerveztek a Schmidt-gödörben; voltunk szép számban az Emlékparkban is. Az Europa Club tagjainak kérésére gyűltünk össze, hogy emlékezzünk, hogy erőt merítsünk a múltból, hogy szembesüljünk hibáinkkal az újrakezdésünkhöz. Nem találok más szavakat az ünnepségre, mint felemelő, szívszorító, fenséges és elgondolkodtató.

Tíz órakor szentmisével kezdődött az emlékünnepség, melyet Csősz István tartott a pápai prelátus és egy jezsuita atya közreműködésével. A helyszín, az alkalom, az emberek „együttlélegzése" különös, harmonikus, békés hangulatot teremtett, annak ellenére, hogy a háttérben már felsorakozott a — számomra legalábbis teljesen más értéket szimbolizáló — katonai díszszázad. Vagy talán nem is értékeikben, hanem megvalósulási formáikban különböznek. Mégis összhangban álltak. A szentmise után felvonult a díszszázad és behozták a történelmi zászlókat, amelyek ezekután végig ott tisztelegtek a hősök tömegsírja felett. A megemlékező beszédeket Kuti István polgármester úr, Erdős László ezredes, Dr. Schmuck András, a bécsi Europa Club főtitkára és Entz Géza államtitkár úr tartották, melyek közül hadd emeljek ki egy-egy gondolatébresztő mozzanatot:

„...az átélt és tudatosított múlt nélkül nincsen jövő. A történelem sajátos fordulata révén...egyszercsak szabaddá váltunk, azt mondták: szabadok vagytok, kezdjetek magatokkal azt, amit akartok és tudtok! Súlyos felelősség, súlyos kihívás ez, ami igen nagy bölcsességet, igen nagy önmérsékletet és minden felhalmozott pozitív történelmi tapasztalatunk mozgósítását kívánja meg tőlünk....A szabadság nem állapot, hanem maga az élet és ha nemzeti dimenzióban gondolkodunk, akkor ennek a szabadságnak a metaforája: Európa. Ehhez kell visszacsatlakoznunk, mostmár véglegesen. De ha továbbra is belső megosztottság, a lényegi kérdésekben való szembenállás osztja meg sorainkat, akkor a küzdelem még nem dőlt el. És akkor felsejlik az emberben az a 451 évvel ezelőtti esemény is, amikor a barbár keleti birodalom, átmeneti nehézségeiből össze tudta szedni magát, visszajött és puskalövés nélkül elfoglalta Budát. Mi azt reméljük, hogy nem ez lesz a történelem menete; de tudnunk kell azt is, hogy sokkal több időnk erre a nyugati parton való lehorgonyzásra, mint 10-15 év, ma sem áll rendelkezésünkre."

Íme, a kapcsolat a múlttal, a megszüntetve megőrzés gondolatának fontossága. Ezekután került sor a kegyelet virágainak elhelyezésére; koszorúzott:

— a Magyar Köztársaság Kormánya és a Magyar Köztársaság Honvédelmi Minisztériuma nevében Entz Géza államtitkár úr és Erdős László ezredes

— Dr. Schmuck András az Europa Club képviseletében

— Mohács város koszorúját Kuti István polgármester úr és Lajdi Antalné helyezték el

— a II. Világháború Tolna Megyi Halottaiért Alapítvány Kuratóriuma és az egyházak

— a Magyarok Világszövetsége és végül a Felvidéki magyarok.

Emlékünnepségünk a Szózat elhangzása után — melyet Bánffy György színművész és a katonazenekar adott elő — katonai tiszteletadással zárult.

Végezetül pedig álljon itt Kisfaludy Károly, nem múltfelejtő, de jövőbetekintő két sora: „És te virúlj, gyásztér! a béke malasztos ölében,

Nemzeti nagylétünk hajdani sírja, Mohács!"

Antoni Andrea

Egy hetes bensheimi nyelvgyakorlat

A Park utcai Általános Iskola 7. a osztályos német nemzetiségi nyelvet tanuló diákjai szeptember 18-án visszaérkeztek bensheimi nyelvgyakorlatukból. A testvériskola, a Geschwister-School Schule gazdag programot biztosított a mohácsi tanulók számára. A családoknál elhelyezett diákok „testvérükkel" két délelőttöt tanórákon vettek részt. Egy gyalogtúra során meglátogatták az auerbachi kastélyt és hercegi nyaralót. A vendéglátók tanulóinknak egésznapos kirándulást is szerveztek Manheimbe, ahol megtekintették a Munka és Technika Házát, majd levezetésként egy igazi görkorcsolyapályán próbálhatták ki ügyességüket.

Reméljük, hogy a rövid ideig tartó nyelvi környezet mégis lendületet és további minőségi javulást eredményez majd tanítványaink nyelvtanulásában. A nyelvgyakorlat támogatói: a városi önkormányzat, „a magyarországi nemzeti és etnikai kisebbségekért" alapítvány, MOFA, Hegyi Károly cipőgyártó, a Mohács-Bensheim Baráti Kör és a Kereskedelmi Bank Rt Mohács.

Köszönjük segítségüket!

A képen: vendéglátók és vendégek a városháza előtt a hivatalos fogadás előtti percekben.

Trábert József

Begegnungsmöglichkeiten und Kattrein-Ball

Vollversammlung des Vereins

Am 2-ten Oktober fand im Kulturzentrum Béla Bartók eine „Informations-Vollversammlung" des Verein der Deutschen in Mohács statt.

Schon vor Beginn sorgte eine Blaskapelle, die das erste Mal als Vereinskapelle auftrat, für gute Stimmung.

„Seid gegrüsst, ihr deutsche Brüder" - sang das Männertrio aus Sawer (und mit ihm viele Vereinsmitglieder älteren Jahrgangs) die ehemalige „Hymne der Ungarndeutschen". Denn auch diese Versammlung wurde mit einem Kulturprogramm verbunden. So hatte ausser dem Sawener Trio auch der Baarer Chor die Möglichkeit sein Können zu zeigen. Drei Altersgruppen des Mohácser Nationalitäten-Volkstanzensembles erfreuten die Anwesenden mit Tänzen unseres Volkes.

Vorsitzender Franz Kolbach informierte die Mitglieder über die bisherigen Aktivitäten des Vereins und des Vorstandes. Unter anderem konnte man erfahren, dass ein Antrag bei der Baden-Württenbergischen Stiftung der Donauschwaben zur Anschaffung eines Klubhauses eingereicht worden ist. Falls der Verein die gewünschte Unterstützung bekäme, könnte für die Vereinsmitglieder eine Begegnungsstätte, eine kleine Gastwirtschaft, eine Bibliothek und ein Jugendklub eingerichtet werden. Ausserdem sind noch ein Heimatmuseum, ein Gästezimmer, ein Verwaltungsraum und Proberäume für die Kulturgruppen vorgesehen. Das Klubhaus könnte in einigen Jahren zum regionalen Zentrum der Ungarndeutschen werden. Ein Teil der Kosten (Heizung usw.) könnte durch Verpachtung mancher Räumlichkeiten bestritten werden.

Seit Eintragung des gemeinnützigen Vereins durch das Gericht haben zwei grössere Kulturveranstaltungen stattgefunden, drei Vorträge gab es, z.B. über das Entschädigungsgesetz und den Entwurf des Nationalitätengesetzes.

Den Vereinsmitgliedern steht jeden Donnerstag ein Klubraum im Kulturhaus zur Verfügung, wo sich viele auch bisher regelmässig trafen, und der Verein ist nicht weit davon, einen eigenen Chor zu haben.

Für das weitere wurde beschlossen, dass der Vorstand sich bemüht, für jeden ersten Donnerstag des Monats einen Vortrag zu organisieren. Der zweite und vierte wäre für die Singfreudigen vorbehalten und am dritten Donnerstag träfen sich die Mundartsprecher, nur so, um ein bischen zu plaudern, „wie der Schnabel gewachsen ist".

Auch andere gesellige Zusammenkünfte sind vorgesehen, so monatlich einmal eine „Bierstunde" und ab und zu mal ein Pincepörkölt auf dem Weinberg.

Viermal im Jahr sollen grössere Kulturverantaltungen stattfinden, diese sollen überregional sein, um den Kulturgruppen der Umgebung die Möglichkeit zu geben, aufzutreten und einander kennenzulernen. Der Mohácser Verein strebt eine überregionale Zusammenarbeit, ferner ein Verband der Vereine im Mohácser Raum an.

Die anwesenden Mitglieder haben mehrheitlich beschlossen, am 20-ten November einen Kattrein-Ball zu veranstalten und damit eine alte Tradition wieder zu beleben.

—ch—

Mi is jártunk Bensheimben

Legutóbbi számunkban már olvashattak egy beszámolót városunk Bensheimben járt delegációjáról. Akkor Kuti István polgármester urat kérdeztem kinttartózkodásuk céljáról, eredményeiről. Az egyoldalúságot elkerülendő kerestem fel a küldöttség további 4 tagját.

• Bártfai István

Amikor utoljára Mohácson járt a bensheimi küldöttség, a városunkba látogatók között ott volt Günter Gundolf, a városi főépítész is. Beszélgetéseink során felvetődött a mohácsi Sportcsarnok probléma is. Gundolf úr felajánlotta segítségét: ha sikerül kijutnom, megmutatja nekem a Bensheim környéki szabadidőközpontokat, sportcsarnokokat. Az, hogy kijutottam a delegációval, a véletlennek köszönhető. De végülis így sor kerülhetett az említett „építészeti kirándulásra": olyan építészeti technikákkal ismerkedtem meg, amelyek teljesen újszerűek „egy Mohácsban gondolkodó embernek". Korábbi dilemmámra is kaptam valamiféle megerősítést, — már ami a Sportcsarnok kontra Szabadidőközpont témát illeti — merthogy ott a Sportcsarnokok soha nem állnak önmagukban, hanem mindig valami részeként, többfajta funkciót látva el.

• Májer Árpád

Nemcsak mint önkormányzati képviselő, hanem mint a Mohácsi Duna-híd Alapítvány Kuratóriumának elnöke is tárgyaltam Bensheim polgármesterével. Ő, — Kuti István polgármester úrral közösen — elvállalta az Alapítvány védnökségét. Ígéretet kaptunk Bensheim város polgármesterétől, hogy egy „magánkihallgatáson" fogadjon bennünket Helmuth Kohl kancellár, akit szeretnénk felkérni, vállalja el Alapítványunk fővédnökségét.

• Bakó László

Engem a Bensheimi Baráti Kör delegált erre az útra, amit ezúttal szeretnék megköszönni. Ez az együttes kimenetel is bebizonyította, hogy városunk Önkormányzata és a Mohács-Bensheimi Baráti Kör között igen szoros és jó kapcsolat alakult ki. Kinttartózkodásunk alatt számunkra a Bensheim-Mohácsi Társaság külön programokat is szervezett: a város bemutatásán kívül szakmai programok is szerepeltek a „repertoárban". Így jutottam el én is egy óvodába, amelynek gazdasági kérdéseivel, gazdasági életével ismerkedtem. Főként arra voltam kíváncsi, hogy vesznek részt az intézmény működésében azok, akik igénybe veszik a szolgáltatásokat. Sok olyan információhoz jutottam költségvetési téren, amit hasznosítani lehetne nálunk is. A lényeg azonban az, hogy a két baráti kör a jövőben is szoros kapcsolat kialakítására törekszik.

• Dr. Papp Iván

A delegációban a Mohács-Bensheim Baráti Kör képviseletében vettem részt. Mivel partnervárosunkban korábban nem jártam, ezért elsősorban a várost és polgárait igyekeztem megismerni. Mint a Városvédő Egyesület titkára, különös érdeklődéssel vettem részt a biohulladék feldolgozásával foglalkozó üzem látogatásán. Alkalmam volt egy szakmai programon is résztvenni. Vendéglátóink megszervezték látogatásomat a helyi bíróságon, a Telekkönyvi Hivatalban, ahol Illing úr, az ottani vezető mutatta be a telekkönyv rendszerét, ügymenetét. Hallatlanul izgalmas volt számomra a német ingatlannyilvántartás megismerése, amely alapelvében hasonlít a magyarra, annál is inkább, mert Magyarországon az Osztrák Birodalom által 1855-ben bevezetett telekkönyvi rendszer német mintára épült. A nemrég bevezetett számítógépesítés a tulajdonjog és más jogok bejegyzésének, az adatok átvezetésének gyors és hatékony, élőmunkát megtakarító eszköze, és kultúrált formában történik a felek értesítése is. Németországban a szerződések készítésében ügyvédkényszer van, ezért a telekkönyv korlátozottan nyilvános. Tájékoztattam a kollégákat a magyar megoldásról, amelyből nekik különösen az ragadta meg a figyelmüket, hogy az ingatlannyilvántartást és térképeket együtt, egy hivatalban vezetik.

A bensheimi tartózkodásunk alatti gondoskodásukért itt is szeretnék köszönetet mondani Hans Ritz úrnak és Ruth Nauheimer asszonynak, a Városi Magisztrátus tagjainak, valamint Gerd Matzer és Franz Herrmann uraknak, a Városháza munkatársainak.

Antoni Andrea

Begegnung in Fünfkirchen

Vom 1.10 bis 3.10 hat in Fünfkirchen eine internationale Begegnung „Sprache und Literatur der deutschen Minderheiten in Europa" stattgefunden. Aus Mohács war vom Verband Ungarndeutscher Autoren und Künstler eine Gymnasiastin, Laura Kolbach eingeladen. Anlässlich des 20jährigen Bestehens der ungarndeutschen Literaturorganisation lies sie einige ihrer Gedichte vor. Die Lesung ist von Radio Pécs aufgenommen worden und wird im Landesprogramm ausgestrahlt.

Prézli

— Analfabéták a moziban

Elkeserítő az iskolákból kikerülő fiatalok írás és olvasás tudása. Úton-útfélen szembetalálkozunk az újratermelődő legújabbkori analfabetizmussal. Azt azonban nem gondoltam, hogy bizonyos filmek esetében ez a jelenség szoros összefüggésben áll a mozilátogatottság visszaesésével. Mozipénztáros ismerősöm mesélte a minap szomorú tapasztalait. Rágózva kérődző, enélkül is makogó fiatalok csoportjának visszatérő első kérdése jegyváltás előtt: Magyarul beszélő? Ha feliratos a film, szájukat elhúzva távoznak: — Akkor ezt nem nézzük meg. Ugyanis nemigen tudnak olvasni, olyan gyorsan pedig, ahogy a filmen a szövegek váltakoznak, végképp nem. Eszembe jut, hogy annakidején megboldogult mozijáró koromban, akkor ültem be szívesen egy vígjátékra, ha feliratos volt, mert érteni akartam a következő poént is...

— Kuka vita

Hát nem mondható valami eredményesnek a legutóbbi képviselőtestületi ülés. A tervezett napirendi pontoknak a felét sem tárgyalták meg. Már a lejárt határidejű határozatokról másfél óráig vitatkoztak. A csúcs azonban a „Közterületek és ingatlanok tisztántartásáról" szóló rendelettervezet fölött folytatott parttalan vita volt. Fantasztikus ez a kuka ügy. Ehhez aztán volt szava csaknem mindenkinek, ehhez úgy ért mindenki, mint a focihoz kis honunkban. Megtudhattuk, mi a különbség a tulajdonos és a használó között, s azt is, hogy nemcsak vertikálisan lehet lakni, hanem horizontálisan is. Ez utóbbi esetben különösen kínos, ha egy képviselő lakik az utcafronton. Sajnos a kukákon kívül nem jött szóba, hogy ilyen-olyan ritkán ürített konténerekbe is gyűjtik a város több területén a szerencsétlen lakók a szemetet. S, hogy mi lett a vita vége? Semmi. A döntés elhalasztva. Nincs rendelet. Most már csak azt nem tudom, hogy azért, mert rosszul volt előkészítve, vagy azért, mert csak egy jóízűt akartak vitatkozni. Hiszen sem a 3 perces, sem a polgármester úr által javallott 5 perces hozzászólási időt sem tartotta senki. Mitagadás, azért volt néhány igazán jópofa ötlet.

— Partnervárosi kapcsolataink költségei

Igencsak firtatja pár képviselő mostanában a külföldi kapcsolatokra szánt pénzek felhasználását. No meg a polgármester úr reprezentációs keretét. Ez utóbbi horribilis összeg lehet, tán még az évi tíz-húsz ezret is eléri!? Igazán fantasztikus pazarlás a 960 milliós költségvetésből! Abban ugye már rég egyetért mindenki, hogy nyitni kell Európa felé, s ennek jól bevált formája a partnerkapcsolatok megkötése. A nyitás bizony jövést-menést jelent. A lehetőségek felkutatását. Mindez pedig pénzbe kerül, nem is kevésbe. S ezt nem szabad sajnálni, mert előbb-utóbb megtérül. Tessék csak a legrégebbi bensheimi kapcsolatokra gondolni, a kórházi műszerekre, a menekültügyi segítségre, vagy a legutóbbi óvoda felújításra. Ez a kapcsolat 5 éve köttetett. Akkor pl. a városi tanács 500 ezer Ft-ot különített el külföldi kutúrális kapcsolatokra. 2-3 év alatt kiderült, hogy az a pénz kevés, ma már a hivatalos és félhivatalos vagy még nem ratifikált kapcsolatok száma többszörös, s a pénz nem lett több. Biztos lehetett volna közelebbi partnervárosokat találni s kevesebbe kerülne az utazás, de ez nem így alakult. A többi költség pedig nemigen csökkenthető. Szóval summa summárum a külföldi kapcsolatokra szánt pénz kevés. Ettől persze még nem kéne ködösíteni, szépen fillérre meg kell mondani mi mennyibe került, hogy tisztán lássuk. Ha meg sokaljuk erre a pénzt, akkor le kell állni, nem kell csinálni, maradjunk magunknak.

kápé

Mi lesz veled Mohács?

Szeptember 26-án este 6 órakor a Városházán előadást tartottam a cserkészetről. Akik ismernek, tudják, hogy nem magam miatt. Egy olyan ismerethiány pótlásában kívántam a város lakosságának segítséget nyújtani, amely az általános műveltséghez feltétlen hozzátartozik, emellett a város jövőjében is szerepet játszik, mivel az ifjúsági nevelésről van szó.

Harminc nagy plakátot helyeztünk el a város különböző pontjain, és valamennyi iskolába is eljuttattuk ezt.

Megdöbbentő volt a lakosság érdektelensége az előadás iránt. Nekem szülővárosom Mohács, néhány év kivételével itt éltem le eddigi életemet, de ilyen közömbösséget az elmúlt 50 évben soha nem tapasztaltam. Előzetesen úgy gondoltam, hogy ha a lakosság fél százaléka esetleg eljön, akkor 100 fő körül lesz az érdeklődők száma.

A tények minden várakozást felülmúltak. A 20.000 lakosnak mindössze egy ezreléke volt **kíváncsi a cserkészet ifjúságnevelő hatására, ennek is a fele cserkész volt.**

A legmeglepőbb a gyereknevelést hivatásszerűen felvállaló pedagógusok érdeklődésének hiánya. A város több, mint 200 pedagógusából egy volt jelen az előadáson.

A 20 tagú képviselőtestületet egyetlen személy sem képviselte.

Mi lesz veled Mohács?

Kuti Ferenc

Képviselőtestületi határozatok

(Folytatás a 3. oldalról.)

Utasítja a Lakossági Osztályt, hogy az önkormányzati támogatás folyósítása tárgyában a szükséges intézkedést tegye meg. A támogatásban részesülőkkel a megállapodást a Pénzügyi és Vagyonkezelési Osztály kösse meg.

Határidő: 1992. október 31. Felelős: lakossági osztályvezető, pénzügyi és vagyonkezelési osztályvezető

271/1992. (IX. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete egyetért a COPY-CASSA BT részére a Mohács, Városház u. 1. szám alatti ingatlanon lévő 88 m2-es ingatlanrész 1.046.400 Ft áron való értékesítésével.

Határidő: 1992. október 30. Felelős: Dr. Olt György jegyző a szerződés megkötésére, Pinczei József osztályvezető, ingatlanmegosztásra

272/1992. (IX. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a Mohács 5. helyrajzi számú 1.038 m2 nagyságú iparterületen lévő telek árát 1.300 Ft/m2 értékszorzó mellett 1.349.400 Ft-ban állapítja meg. Az ingatlan vevőjeként a PÖCHLINGER Kft-t (Mohács, Zrínyi u. 59.) kijelöli. A képviselőtestület létesített munkahelyenként 100.000 Ft árengedményt biztosít — maximum a vételár feléig —, amelyet a szerződés aláírás után egy évvel számol el a vevővel.

Határidő 1992. szepember 30. Felelős: Pinczei József osztályvezető

273/1992. (IX. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete kijelöli eladásra a mohácsi 30. sz. tulajdoni lapon 8270. hrsz-n 863 m2 nagyságú zártkerti ingatlant. Vevőnek kijelöli Varga Lajos és neje Mohács, Dózs Gy. u. 8. szám alatti lakosokat. Az ingatlan eladási árát 26.000 Ft-ban állapítja meg.

Határidő: 1992. október 15. Felelős: Dr. Olt György jegyző

274/1992. (IX. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete egyetért azzal, hogy a Pénzügyminisztérium nyilvános pályázatot írjon ki Mohács város területére játékkaszinó üzemeltetésére.

Határidő: a határozat megküldésére: 1992. október 12.

Felelős: Kuti István polgármester

275/1992. (IX. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a Cigány Kultúrális és Közművelődési Egyesület támogatási kérelmét elutasítja. A testület utasítja a polgármestert, hogy a döntésről az egyesületet tájékoztassa.

Határidő: 1992. október 12. Felelős: Kuti István polgármester

276/1992. (IX. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete egyetért nyugdíjas ház pályázatának elkészítésével. A testület utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy készítse el a pályázatot.

Határidő: 1992. november 16. Felelős: Pinczei József osztályvezető

Az október 12-i képviselőtestületi ülés napirendje:

1./ Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a két ülés közötti fontosabb eseményekről. Előadó: Kuti István polgármester

2./ Kórház és rendelőintézet munkája. Előadó: Dr. Debreczeni László orvos-igazgató

3./ Az egészségügyi alapellátás helyzete, háziorvosi rendszer, a szabad orvosválasztás tapasztalatai. Előadó: Dr. Olt György jegyző

4./ Középtávú fejlesztési tervkoncepció. Előadó: Kuti István polgármester

5./ 1993. évi tervezési koncepció előkészítése. Előadó: Héjjas Attiláné osztályvezető

6./ Sportcsarnok építésének lehetősége. Előadó: Bártfai István építési biz. elnöke

7./ A 16/1991./XII.18./ sz. önkormányzati rendelet módosítása. Előadó: Héjjas Attiláné osztályvezető

8./ Egyebek; a./ PÉTÁV kezelésében lévő helyiségek bérbeadása.

b./ A Zsidó Hitközösséggel megállapodás. Előadó: Kuti István polgármester

A lakosság által bejelentett II. világháborús mohácsi áldozatok névsora

Az elhunyt neve született halálozás

1. Pávkovics József 1919. III. 12. 1944. ment el, eltünt (VK)
2. Gözsi János 1900. 1944-ben vonult be.
3. Kékesi István 1923. eltűnt
4. Tresz Miklós 1927. 1943
5. Matkó József 1914. IX. 20 1944. IX. 20.
6. Agatity Márk 1906. X. 14. 1944 XII. 15.
7. Szűcs Antal 1914. X. 14 1942. IX. 13. eltűnt
8. Vécsei Lajos 1908. VI. 22. 1944. IX. utolsó levél
9. Kovácsics Márián 1923. IV. 4. 1945. IV. 17.
10. Dr. Vándor István 1911. 1943. I. 16.
11. Ifj. Schmidt Miklós 1923. 1945. II. 11.
12. Mutschler Ferenc 1909. 1945. I. 13. an. Schneider Éva
13. Grézló Mihály 1912. II. 12. 1945. I. 31. an. Antalovics Éva
14. Raffay Teleszfor 1921. XII. 1. 1945. III. 27. Oberwar an. Raffay Mária
15. Vezér György 1910. IX. 5. 1944. IX. 1. an. Gradwohl Erzsébet
16. Szántósi Sándor 1916. V. 16. 1944. XI. 27. Borjád
17. Lesching Sándor 1921. X. 2. 1944. XII. 24. Székesfehérvár
18. Földi András 1911. Mohács 1944 Oroszország an. Földi Éva
19. Balog Péter
20. Bogdán István
21. Balog János
22. Lépold Ferenc 1913. X. 31. 1942. VIII. 7. Steresevoje an. Lépold Borbála
23. Kőhegyi Ferenc 1910. VI. 13. 1944. X. 30. Mohács an. Hengle Borbála
24. Bükös Sándor 1913. IX. 8. Kölked 1944. IX. 16. Petegd an. Kovács Anna
25 Bérces József 1916. VI. 6. Dorog (Mohácson volt folyamőr) 1944. X. 20. Bácsbokod
26. Matkó György 1918. Mohács Fogságba esett Osztrovocban
27. Linder Antal 1909. III. 23. eltűnt
28. Buturácz Antal 1907. V. 1944. IX. 19.
29. Sőth István 1908. II. 20. 1948. hadifogságban
30. Ifj. Vezér György 1910. IX. 5. Budapest (Mohácsi lakos volt) 1944. IX. 1. Worotha
31. Ifj. Burján István 1923. IV. Bezdán (Mohácsi lakos volt) 1944. XII. 24. Keszthely
32. Fleischmann Rozália 1910. Vác (Mohácsi lakos volt) 1944. Auschwitzba hurcolták an. Berger Sáli
33. Cselinácz András 1920. 1944. Ászár an. Pávkovics Mária
34. Remete Miklós 1920. V. 12. Mohács 1944. VI. 24.
35. Remete József Levente 1926. III. 24. Pécs 1945. eltűnt
36. Frei Ferenc Nándor 1925. XI. 22. 1944. nyarán utolsó ért. Magitogors
37. Oszmayer István 1919. 1945. Don-kanyar
38. Németvarga Péter 1914. 1945.
39. Solti Mihály 1925. V. 10. Mohács 1944. VI. fogolytábor
40. Hirschleger Ferenc 1921. Mohács 1944. vonult be, eltűnt
41. Bükk György eltűnt
42. Bükk Mátyás eltűnt
43. Fáy Mátyás 1909. VIII. 29. Mohács 1943. II. 25. Don-kanyar
44. Gulyás János 1923. 1944. VIII. vonult be, eltűnt
45. Sütő István 1923. 1944.
46. Bali Ferenc 1910.
47. Filákovics Mátyásné 1894. 1944. X. aknatalálat an. Bárácz Mária
48. Czita Mátyás 1984.
49. Czita Mátyásné 1896. 1944. X. aknatalálat
50. Oszwald István 1910. VI. 29. 1946. VI. 16.
51. Vincze Mihály 1913. 1943. Don-kanyar
52. Krisztmann Antal 1927. VI. 1. 1944. XI. 15.
53. Marosi László 1914. Mohács 1944. Mohács
54. Marosi József 1920. Mohács 1944. Orosz front
55. Simics Mátyás 1920. II. 24. Mohács 1944. X. Nemesnádudvaron van eltemetve
56. Szenner Mátyás 1914. Lánycsók 1942.
57. Wingefeld János 1914. Hímesháza 1942.
58. Kulutácz József 1906. IV. 30. Holttá nyilvánítva
59. Kulutácz Mátyás 1910. IX. 11. 1949-50
60. Vesztergovszky Ferenc 1921. VIII. 10. Mohács 1945. II. 19. Ingolstadt
61. Szántó János 1906. Dunaszekcső 1943. I. 20. Nowo Oltsa an. Zeyer Terézia
62. Gonda István 1922. Kirád (Mohácsi lakos volt) 1944. XI. 27. Szigetvár
63. Szűcs Mihály 1921. Mohács Letkés
64. Szűcs Mátyás Mohács Don-kanyar
65. Szűcs István Mohács
66. Haramza János Mohács
67. Einviller József 1925. Mohács
68. Brassói József 1921. III. 18. Mohács 1944. X. 15.
69. László József 1922. IV. 29. 1944. XII. 15. an. Kovácsics Mária
70. Oszmajer Jakab 1919. X. Mohács-sziget 1942. IX. SZU
71. Oszmajer István 1920. Mohács-sziget 1944.
72. Szűcs István 1919. Mohács 1944. Jászberény
73. Pantyata János 1906. III. 6. Mohács 1944. Magyitogorsz
74. Ifj. Koleszár János 1926. VIII. 22. Mohács 1944. XII.
75. Újvári István 1918. Újvidék 1944. X. Mohács
76. Pécsi Antal 1908. VIII. 31. Mohács 1943. I.
77. Hellebrand Vendel 1912. X. 25. Mohács 1943
78. Molnár József Mohács
79. Agatics Márton Mohács
80. Fulc József Mohács an. Fulc Mária
81. Fidrik József Mohács an. Belvárácz Vera
82. Ágócs László Mohács Pécs
83. Szekeres Sándor Mohács
84. Varga Ottó Mohács
85. Király István Mohács
86. Bali János Mohács
87. Hordósi Mihály Mohácsan. Major Éva
88. Milánovics Péter Mohács
89. Gaszt Fülöp 1912. Mohács 1944.
90. Gétai Lajos Mátyás 1913. VI. 9. Mohács 1947. I. 15.
91. Katz János 1909. Iv. Lánycsók 1943. II-III.
92. Darabos István 1922. Mohács
93. Jánity Antal 1911. Mohács 1944. X. 6.
94. Balog János 1920.
95. Bogdán Erzsébet
96. Lakatos József 1929.
97. Bermann Miklós
98. Martines Mátyás 1922.
99. Pávkovics György 1919.
100. Csollák Antal 1927.
101. Tubity Mátyás 1920.
102. Gombár Anna 1929. Mohács
103. Aradi Károly 1923. Mohács
104. Csányi László 1926. Mohács
105. Német József 1922. Mohács
106. Iványfi János 1922. Mohács
107. Hűber János 1922. Mohács
108. Kertész Béla 1922. Mohács
109. Kuffersmidt László 1924. Mohács
110. Kovács Sándor 1920 Mohács
111. Kovács Ferenc 1924 Mohács
112. Petró István 1920 (Mohácsi lakos volt, Mohácsra nősült) 1941 Don
113. Dr. Ronczyk József 1905. VIII. 11. Rózsahegy (Mohácson volt orvos) 1944. IX. 18. Worochta
114. Oszwald János 1920. Mohácsi-sziget
115. Györi Sándor 1926. Mohácsi lakos
116. Lugosi József Mohács
117. Dr. Korbai Géza 1908. XI. 20 Mohácsi lakos 1945. I. 31.

Az anyakönyvi hivatal által nyilvántartott áldozatok névsora

1942-1947 közötti időben háborúsesemények folytán elhunytak (1942-ben és 1943-ban nincs a halotti anyakönyvben ilyen adat)

1. Hermann György 40, éves 1944. november 1. 349/1944. fsza. an.: Mangold Margit; agyroncsolás aknarobbanás folytán

2. Kindlein Ádám 42, éves 1944. október 31. 350/1944 fsza. an.: Weisz Margit; koponya sérülés ellenséges golyótól

3. Bak Mihály 36 éves, 1944. november 1. 352/1944. fsza. an.: Szabadi Erzsébet; elvérzés ellensége golyótól eredő sebesülés folytán

4. Lakatos Józsefné (Karsai Anna) 23 éves 1944. november 6. 355/1944. fsz. an.: Jaksics Magdolna; agyroncsolás aknarobbanás folytán

5. Bohony János 16 éves, 1944. november 6. 356/1944. fsza. an.: Varga Anna; agyroncsolás aknarobbanás folytán

6. Heiszky Ferenc 47 éves, 1944. november 6. 357/1944. fsz. an.: Rideg Katalin Julianna; elvérzés aknarobbanás folytán

7. Maróti Imre 67 éves, 1944. november 6. 358/1944. fsz. an.: Bogár Rozália; elvérzés aknarobbanás folytán

8. Gergetta Miklós 63 éves, 1944. november 15. 363/1944. fsza. an.: Bárácz Mária; elvérzés aknarobbanás folytán

9. Bertics Antal 63 éves, 1944. november 27. 371/1944. fsza. an.: Késics Anna; fejlövés ellenséges golyótól

10. Csáky István 38 éves, 1944. december 2. 375/1944. fsza. an.: GAttleib Viktória; elvérzés ellenséges golyótól

11. Csáky Brigitta 7 éves, 1944. december 2. 376/1944. fsza. an.: Gang Brigitta; elvérzés ellenséges golyótól

12. Láng Aladár 52 éves, 1944. november 30. 377/1944. fsza. an.: Toldy Etelka; belső vérzés ellenséges golyótól

13. Flesz Lajos 69 éves, 1944. december 4. 383/1944. fsza. an.: Szabó Erzsébet; fejlövés ellenséges golyótól

14. Rideg Mihály 74 éves, 1944. október 28. 331/1944. fsza. an.: Borbély Katalin; sérülés aknarobbanás folytán

15. Monajlovics Mláden 57 éves, 1944. október 28. 332/1944. fsza. an.: Pánics Perszida; elvérzés aknarobbanás folytán

16. Schweier Mátyásné (Rideg Julianna) 48 éves, 1944. október 28. 334/1944. fsza. an.: Kiss Róza; fejsérülés aknarobbanás folytán

17. Gyurek Mária 10 éves, 1944. október 28. 335/1944. fsza. an.: Kollár Anna; fejsérülés aknarobbanás folytán

18. Bicskei Jolán 14 éves, 1944. október 28. 336/1944. an.: Lakatos Etelka; sérülés aknarobbanás folytán

19. Bicskei Mihályné (Lakatos Etelka) 48 éves, 1944. október 28. 337/1944. an.: Kiss Rozália; elvérzés aknarobbanás folytán

20. Harcz Istvánné (Tasi Mária) 78 éves, 1944. október 30. 340/1944. fsz. an.: Babos Sára; elvérzés aknarobbanás folytán

21. Tóth József 15 éves, 1944. október 30. 341/1944. fsz. an.: Budai Terézia; elvérzés aknarobbanás folytán

22. Kovács Mihály 38 éves, 1944. október 28. 342/1944. fsza. an.: Kovács Ilona; elvérzés aknarobbanás folytán

23. Czita Mátyás 45 éves, 1944. október 31. 345/1944. fsz. an.: Babso Ágota; fejsérülés aknarobbanás folytán

24. Czita Mátyásné (Szidony Mária) 43 éves, 1944. október 31. 346/1944. fsza. an.: Gyurok Éva; fejsérülés aknarobbanás folytán

25. Gyurok Mátyás 49 éves, 1944. október 31. 347/1944. fsz. an.: Laklia Mária; agyroncsolás aknarobbanás folytán

26. Borbély István 42 éves, 1944. november 1. 348/1944. fsz. an.: Porkoláb Valéria; agyroncsolás aknarobbanás folytán

27. Vidák Illés 55 éves, 1944. november 26. 386/1944. fsz. an.: Pávkovics Katalin; szívlövés ellenséges golyótól

28. Marosi László Béla 30 éves, 1944. november 26. 388/1944. fsz. an.: Joachimsthál Anna; fejlövés ellenséges golyótól

29. Gojkovics István 46 éves, 1944. december 26. 397/1944. fsz. an.: Kosztics Mária; sérülés aknaszilánktól

30. Mákó János 80 éves, 1944. november 26. 403/1944. fsz. an.: Kiss Ilona; fejlövés ellenséges golyótól

31. Szekeres István 34 éves, 1944. október 7. 404/1944. fsz. an.: Rada Jozefa; fejlövés ellenséges golyótól

32. Mutschler Ferenc 35 éves, 1945. január 13. 19/1945. fsza. an.: Schneider Éva; aknasérülésből eredő vérmérgezés

33. Radicsev Márkó 51 éves, 1945. január 18. 21/1945. fsza. an.: Bartin Cecília; aknasérülésből eredő vérmérgezés

34. Petre Mihály 50 éves, 1945. január 24 29/1945. fsz. an.: Bari Erzsébet; fejlövés ellenséges golyótól

35. Csoknya Sándor 7 éves, 1944. november 24. 37/1945. fsza. an.: Hoplert Julianna; agyroncsolás aknasérüléstől

36. Petrovics János 4 éves, 1944. október 28. 69/1945. fsz. an.: Petrovics Erzsébet; agyroncsolás aknarobbanás folytán

37. Csoknya László 13 éves, 1945. március 30. 95/1945. fsza. an.: Lovász Anna; sérülés aknarobbanás folytán

38. Pribil József 48 éves, 1945. március 30. 96/1945. fsz. an.: Labadek Teréz; sérülés robbanás folytán

39. Rasperger István 18 éves, 1944. december 8. 151/1945. fsza. an.: Vörös Anna; agyroncsolás háborús események folytán

40. Schaffer Ferencné (Vudi Éva) 42 éves, 1945. május 25. 158/1945. fsz. an.: Koch Anna; aknasérülésből eredő agysérv

41. Hetyei János 4 éves, 1945. június 5. 170/1945. fsz. an.: Szigeti Mária; agyroncsolás gránátrobbanás folytán

42. Horváth Mihály 38 éves, 1944. november 5. 83/1946. fsz. an.: Kovács Anna; elvérzés, tüdőlövés partizán golyótól

43. Balog József 46 éves, 1946. április 26. 116/1946. fsz. an.: Balog Linka; tüdőlövés elvérzés partizán golyótól

44. Lipótfalvi Sándor 31 éves, 1945. május 24. 176/1946. fsza. an.: Péri Julianna; hősi halált halt, Ferlach-Klagenfurt kerület (Ausztria)

45. Kaufmann Sándor 60 éves, 1944. december 31. 248/1946. an.: Weisz Katalin; fulladás gázkamrában Auschwitz (Lengyelország)

46. Ábrámovits Alajos 46 éves, 1944. október 28. 330/1944 fsz. an.: Ábrámovits Anna; elvérzés aknarobbanás folytán

47. Jakab János 35 éves, 1944. november 30. 162/1946. fsz. an.: Diós Jolán; szívlövés Paks határában magyari legelőn

48. Kaufmann Sándorné (Gotlieb Angéla) 49 éves, 1944. december 31. 249/1946. fsz. an.: Mautner Fáni; fulladás gázkamrában Auswitz (Lengyelország)

49. Kertész Béla 24 éves, 1943. január 31. 250/1946. fsz. an.: Pitál Katalin; orosz harctér

50. Hidvégi Lászlóné (Fischer Anna) 23 éves, 1944. július 31. 251/1946. fsz. an.: Róna Gizella; fulladás gázkamrában Auswitz (Lengyelország)

51. Harmat László 47 éves, 1945. december 31. 252/1946. fsza. an.: Kaufmann Rozália; végelgyengülés Dachau internálótábor

52. Ehrenfeld Antal 80 éves, 1944. július 31. 291/1946. fsz. an.: Kellner Lídia; Auschwitz (Lengyelország)

53. Ehrenfeld Antalné (Weiler Irén) 63 éves, 1944. július 31. 292/1946. fsz. an.: Diamant Sára; Auswitz (Lengyelország)

54. Ehrenfeld Géza 43 éves, 1944. július 31. 293/1946. fsz. an.: Weiler Irén; Auschwitz (Lengyelország)

55. Hocktock Ede 48 éves, 1943. december 31. 294/1946. fsz. an.: Tóth Mária; orosz harctér

56. Dr. Berger László 48 éves, 1945. január 31. 295/1946. fsz. an.: Klein Malvim; Auschwitz (Lengyelország)

57. Vida Tamás 9 éves, 1944.december 31. 296/1946. fsz. an.: Kufler Klára; Auschwitz (Lengyelország)

58. Károly Józsefné (Löbl Klára) 36 éves, 1944. szeptember 30. 297/1946. fsz. an.: Wohl Mária; Auschwitz (Lengyelország)

59. Dr. Vida Lajos 73 éves, 1944. december 31. 298/1946. fsz. an.: Wolf Jozefin; Auschwitz (Lengyelország)

60. Klein Miklósné (Spitzer Paula) 62 éves, 1944. július 31. 306/1946. fsza. an.: Miskolczi Netti; Auschwitz (Lengyelország)

61. Fuchs Jenő 47 éves, 1944. július 31. 307/1946. fsza. an.: Grünblatt Jolán; Auschwitz (Lengyelország)

62. Fuchs Jenőné (Klein Borbála) 37 éves, 1944. július 31. 308/1946. fsza. an.: Littauer Boriska; Auschwitz (Lengyelország)

63. Gergely Aladárné (Szász Rozália) 43 éves, 1944. július 31. 309/1946. fsza. an.: Szász Rozália; Auschwitz (Lengyelország)

64. Hónig Józsefné (Vida Judit) 35 éves, 1944. július 31. 310/1946. fsz. an.: Wolf Margit; Auschwitz (Lengyelország)

65. Hónig János 9 éves, 1944. december 31. 311./1946. fsza. an.: Vida Judit; Auschwitz (Lengyelország)

66. Hónig Zsuzsanna 6 éves, 1944. december 31. 312/1946. fsz. an.: Vida Judit; Auschwitz (Lengyelország)

67. Fazekas András 44 éves, 1944. július 31. 313/1946. fsza. an.: Blum Fanni; Auschwitz (Lengyelország)

68. Fazekas Andrásné (Müller Anna) 34 éves, 1944. július 314/1946. fsz. an.: Reich Ilona; Auschwitz (Lengyelország)

69. Fazekas János 13 éves, 1944. július 31. 315/1946. fsza. an.: Müller Anna; Auschwitz (Lengyelország)

70. Fazekas Erzsébet 7 éves, 1944. júlis 31. 316/1946. fsz. an.: Müller Anna; Auschwitz (Lengyelorsaság)

71. Károly Jenő 56 éves, 1944. júlizs 31. 317/1946. fsza. an.: Rosenbaum Fanni; Auschwitz (Lengyelország)

72. Károly Jenőné (Freud Irma) 51 éves, 1944. július 31. 313/1946. fsza. an.: Blum Fanni; Auschwitz (Lengyelország)

73. Tarján Lászlóné (Klein Erzsébet) 36 éves, 1944. július 31. 319/1946. fsza. an.: Spitzer Paula; (Auschwitz) Lengyelország

74. Tarján Péter 10 éves, 1944. július 31. 320/1946. fsz. an.: Klein Erzsébet; Auschwitz (Lengyelország)

75. Wolf Zsigmondné (Miskolczy Flóra) 80 éves, 1944. december 31. 341/1946. fsza. an.: Fiszler Lívia; Auschwitz (Lengyelország)

76. Wolf Melitta 60 éves, 1944. december 31. 342/1946. fsza. an.: Miskolczy Flóra; Auschwitz (Lengyelország)

77. Wolf Ödön 53 éves, 1944. október 23. 343/1946. fsza. an.: Miskolczy Flóra; Auschwitz (Lengyelország)

78. Wolf Miklós 16 éves, 1944. október 23. 344/1946. fsz. an.: Rácz Lili; Auschwitz (Lengyelország)

79. Dr. Vida Lajosné (Wolf Janka) 62 éves, 1944. július 31. 345/1946. fsza. an.: Miskolczy Flóra; Auschwitz (Lengyelország)

80. Vida László 42 éves, 1945. március 29. 346/1946. fsza. an.: Wolf Janka; harctér, lövésből eredő fejsérülés, elvérzés

81. Kovács Zoltánné (Freinhalt Rozália) 51 éves, 1946. augusztus 15. 347/1946. fsz. an.: Schwartz SArolta; Auschwitz (Lengyelország)

82. Mohácsi István 36 éves, 1945. március 15. 367/1946. fsza. an.: Ellendi Éva; orosz harctér

83. Schwartz Géza 37 éves, 1946. április 15. 368/1946. fsza. an.: Kellermann Róza; kiütéses tífusz helye: Hidegség

84. Schwartz Mihályné (Spitzer Margit) 38 éves, 1946. augusztus 15. 369/1946. fsza. an.: Herczog Rozália; Auschwitz (Lengyelország)

85. Schwartz Gábor 13 éves, 1946. augusztus 15. 370/1946. fsza. an.: Spitzer Margit; Auschwitz (Lengyelország)

86. Schwartz Ernő 9 éves, 1946 augusztus 15. 371/1946. fsza. an.: Spitzer Margit; Auschwitz (Lengyelország)

87. Schwartz Edit 4 éves, 1946. augusztus 15. 372/1946. fsza. an.: Spitzer Margit; Auschwitz (Lengyelország)

88. Kovácsics Mária 22 éves, 1945. április 16. 15/1947. fsza. an.: Pávkovics Anna; szilánk sérülés és tüdőlob, helye: Ingolstadt (Németország)

89. Léderer Jenő 55 éves, 1944. augusztus 15. 32/1947. fsza. an.: Blitz Ernesztina; Auschwitz (Lengyelország)

90. Hetyei László 3 éves, 1945. június 5. 1717/1945. fsza. an.: Szigeti Mária; bélátfúródás szilánk sérüléstől

91. Léderer József 51 éves, 1944. augusztus 15. 33/1947. fsza. an.: Blitz Ernesztina; Auschwitz (Lengyelország)

92. Barta Ede 73 éves, 1944. december 15. 35/1947. fsza. an.: Singer Teréz; Auschwitz (Lengyelország)

93. Barta Edéné (Abonyi Gizella) 59 éves, 1944. szeptember 15. 36/1947. fsz. an.: Goldstein Regina; Auschwitz (Lengyelország)

94. Palotai Gyula 32 éves, 1944. június 15. 43/1947. fzsa. an.: Spuller Klotild; oroszországi harctér

95. Palotai Gyuláné (Rosenthál Anna) 31 éves, 1944. július 15. 44/1947. fsza. an.: Scheiber Olga; Auschwitz (Lengyelország)

96. Rosenthál Zsuzsanna 3 éves, 1944. július 10. 54/1947. fsz. an.: Guttmann Judit; Auschwitz (Lengyelország)

97. Spitzer Sándorné (Löventheil Margit) 29 éves 1944. augusztus 15. 55/1947. fsza. an.: Bein Berta; Auschwitz (Lengyelország)

98. Spitzer Ede 59 éves, 1944. augusztus 15. 56/1947. fsz. an.: Fleisch Róza; Auschwitz (Lengyelország)

99. Spitzer Friderika 35 éves, 1944. augusztus 15. 57/1947. fsz. an.: Herczog Rozália; Auschwitz (Lengyelország)

100. Spitzer Erzsébet 29 éves, 1944. augusztus 15. 58/1947. fsz. an.: Herczog Rozália; Auschwitz (Lengyelország)

101. Rosenthál Lajos 65 éves, 1944. augusztus 15. 59/1947. fsza. an.: Wolf Betti; Auschwitz (Lengyelország)

102. Rosenthál Lajosné (Scheiber Olga) 58 éves, 1944. augusztus 15. 60/1947. fsza. an.: Herczog Jozefina; Auschwitz (Lengyelország)

103. Rosenthál Tivadarné (Schveiber Róza) 64 éves, 1944. szeptember 15. 61/1947. fsz. an.: Herczog Jozefa; Auschwitz (Lengyelország)

104. Molnár János 63 éves, 1944. szeptember 15. 62/1947. fsz. an.: Wolf Róza; Auschwitz (Lengyelország)

105. Molnár Jánosné (Tornai Klára) 63 éves, 1944. szeptember 15. 63/1947. fsz. an.: Reicher Jenny; Auschwitz (Lengyelország)

106. Kaufmann Adolfné (Pollák Cecília) 80 éves, 1944. augusztus 15. 64/1947. fsz. an.: Frank Pepi; Auschwitz (Lengyelország)

107. Popper Sándor 64 éves, 1944. augusztus 15. 65/1947. fsz. an.: Weil Emília; Auschwitz (Lengyelország)

108. POpper Sándorné (Tornai Margit) 54 éves, 1944. augusztus 15. 66/1947. fsz. an.: Reicher Jenny; Auschwitz (Lengyelország)

109. Popper Éva 15 éves, 1944. augusztus 15. 67/1947. fsz. an.: Tornai Margit; Auschwitz (Lengyelország)

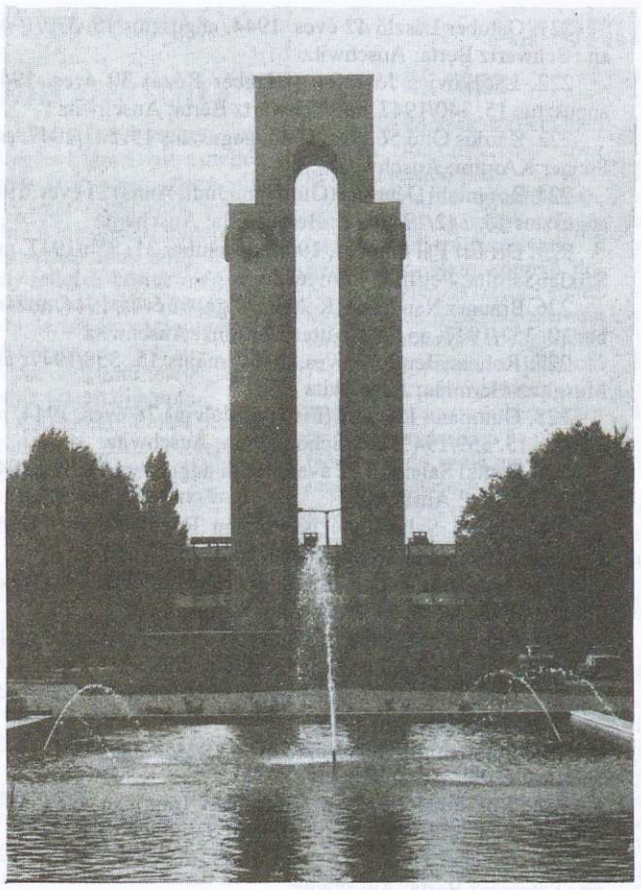
110. Tarján Ödön Jenő 58 éves, 1944. augusztus 15. 68/1947. fsz. an.: Wolf Betti; Auschwitz (Lengyelország)

111. Tarján Ödön Jenőné (Glauber Júlia) 51 éves, 1944. augusztus 15. 69/1947. fsz. an.: Schwartz Berta; Auschwitz (Lengyelország)

112. Tarján Magda 22 éves, 1944. augusztus 15. 70/1947. fsz. an.: Glauber Júlia; Auschwitz (lengyelország)

113. Róna Fülöp 62 éves, 1946. augusztus 15. 72/1947. fsz. an.: Grünwald Verona; Auschwitz (Lengyelország)

114. Róna Fülöpné (Lebovits Laura) 52 éves, 1946. augusztus 15. 73/1947. fsz. an.: Steiner Mária; Auschwitz (Lengyelország)



A nevek 1993. máj. 30-ig felkerülnek az emlékműre

115. Róna Miklós Alfréd 22 éves, 1946. augusztus 15. 74/1947. fsz. an.: Lebovits Laura; Auschwitz (Lengyelország)

116. Dr. Müller Samuné (Armuth Margit) 62 éves, 1944. augusztus 15. 84/1947. fsz. an.: Pollák Heléna; Auschwitz (Lenygelország)

117. Krausz Sándor 35 éves, 1944. augusztus 15. 85/1947. fsz. an.: Frankl Róza; Auschwitz (Lengyelország)

118. Krausz Sándorné (Klein Aranka) 42 éves, 1944. augusztus 15. 86/1947. fsz. an.: Czeisler Flóra; Auschwitz (Lengyelország)

119. Krausz Mária Anna 10 éves, 1944. augusztus 15. 87/1947. fsz. an.: Klein Aranka; Auschwitz (Lengyelország)

120. Krausz Tibor 8 éves, 1944. augusztus 15. 88/1947. fsz. an.: Klein Aranka; Auschwitz (Lengyelország)

121. Krausz Judit 5 éves, 1944. augusztus 15. 89/1947. fsz. an.: Klein Aranka; Auschwitz (Lengyelország)

122. Dr. Sándor Manóné (Popper Sarolta) 55 éves, 1944. augusztus 15. 90/1947. fsza. an.: Weil Emília; Auschwitz (Lengyelország)

123. Káldor Oszkár 72 éves, 1944. augusztus 15. 91/1947. fsza. na.: Armuth Karolin; Auschwitz (Lengyelország)

124. Káldor Oszkárné (Fischhoff Janka) 63 éves, 1944. augusztus 15. 92/1947. fsz. an.: Löwy Regina; Auschwitz (Lengyelország)

125. Káldor Jenő 44 éves, 1944. augusztus 15. 93/1947. fsz. an.: Fischhof Janka; Auschwitz (Lengyelország)

126. Káldor Jenőné (Rwznitz Klára) 34 éves, 1944. augusztus 15. 94/1947. fsz. an.: Frankl Katalin; Auschwitz (Lengyelország)

127. Tarján Istvánné (Kuffler Klára) 32 éves, 1944. augusztus 15. 109/1947. fsz. an.: Hermann Kamilla; Auschwitz (Lengyelország)

128. Schwartz Lázárné (Schwartz Emília) 68 éves, 1944. augusztus 15. 110/1947. fsz. an.: Müller Karolin; Auschwitz (Lo.)

129. Pollák Róbertné (Spuller Klotild) 58 éves, 1944. augusztus 15. 111/1947. fsz. an.: Rothmüller Roza; Auschwitz (Lo.)

130. Mautner Imréné (Spuller Margit) 55 éves, 1944. augusztus 15. 112./1947. fsz. an.: Rothmüller Roza; Auschwitz (Lo.)

131. Laufer Ignác 62 éves, 1944. augusztus 15. 113/1947. fsz. an.: Salamon Rozália; Auschwitz (Lo.)

132. Laufer Ignácné (Bein Piroska) 47 éves, 1944. augusztus 15. 114/1947. fsz. an.: Frank Lina; Auschwitz (Lo.)

133. Hídvégi Judit 2 éves, 1944. augusztus 15. 115/1947. fsz. an.: Fischer Anna; Auschwitz (Lo.)

134. Vida Géza 34 éves, 1945. január 15. 121/1947. fsza. an.: Wolf Lilly; orosz harctér (kiütéses tifusz)

135. Káldor Józsefné (Grosz Lilli) 39 éves, 1944. augusztus 15. 122/1947 fsz. an.: Krausz Irma; Auschwitz (Lo.)

136. Dr. Vas Jenő 58 éves, 1944 augusztus 15. 127/1947. fsz. an.: Donnenberg Matild; Auschwitz (Lo.)

137. Dr. Vas Jenőné (Bernáth Júlia) 48 éves, 1944. augusztus 15. 128/1947. fsz. an.: Rosenberg Regina; Auschwitz (Lo.)

138. Vas András 22 éves 1944. augusztus 15. 129/1947. fsz. an.: Bernáth Júlia; Budapest körüli harctér

139. Vas Lívia 19 éves, 1944. augusztus 15. 130/1947. fsz. an.: Bernáth Júlia; Auschwitz (Lo.)

140. Halász Lázár 59 éves, 1944. szeptember 15. 134/1947 fsz. an.: Schön Kára; Auschwitz (Lo.)

141. Halász Lázárné (Berger Irén) 53 1944. szeptember 15. 135/1947 fsz. an.: Fischer Fáni; Auschwitz (Lo.)

142. Kende Ignác 78 éves, 1944. augusztus 15. 136/1947. fsza. an.: Löb Karolin; Auschwitz (Lo.)

143. Kende Ignácné (Csillag Franciska) 69 éves, 1944. augusztus 15. 137/1947. fsz. an.: Breuer Rozália; Auschwitz (Lo.)

144. Grosz Miklósné (Lévai Erzsébet) 31 éves, 1944. augusztus 15. 138/1947. an.: Rosenberg Karolin; Auschwitz (Lo.)

145. Dr. Perszlényi Manóné (Gráner Júlia) 55 éves, 1944. augusztus 150/1947. an.: Paiser Anna; Auschwitz (Lo.)

146. Kádár Alfrédné (Mittler Mária) 32 éves, 1944. augusztus 15. 151/1947. an.: Krausz Sára; Auschwitz (Lo.)

147. Rosenthál Ferenc 36 éves, 1944. augusztus 15. 152/1947. an.: Scheiber Róza; Orosz harctér

148. Kellermann Lajosné (Kaiser Paula) 67 éves, 1944. augusztus 15. 153/1947. an.: Korubbi Teréz; Auschwitz (Lo.)

149. Kellermann Lipót 44 éves,1944. augusztus 15. 154/1947 an.: Báder Nina; Auschwitz (Lo.)

150. Kellermann Lipótné (Kaiser Katalin) 38 éves, 1944. augusztus 15. 155/1947. an.: Klein Riza; Auschwitz (Lo.)

151. Kellermann László 15 éves, 1944. augusztus 15. 156/1947. an.: Kaiser Katalin; Auschwitz (Lo.)

152. Kellermann Sándor 43 éves 1945. április 15. 157/1947. an.: Báder Nina; Mühldorf tábor Németország

153. Kellermann Sándorné (Berger Róza) 35 éves, 1944. augusztus 15. 158/1947. an.: Fleschmann Irén; Auschwitz (Lo.)

154. Kellermann Miklós 14 éves, 1944. augusztus 15. 159/1947. an.: Berger Róza; Auschwitz (Lo.)

155. Kellermann Verona 11 éves, 1944. augusztus 15. 160/1947. an.: Berger Róza; Auschwitz (Lo.)

156. Kellermann Józsefné (Kaiser Ilona) 26 éves, 1944. augusztus 15. 161/1947. an.: Klein Riza; Auschwitz (Lo.)

157. Kellermann György Lajos 2 éves, 1944. augusztus 15. 162/1947. an.: Kaiser Ilona; Auschwitz (Lo.)

158. Tóth Pál 36 éves, 1944. szeptember 15. 168/1947. an.: Dobszai Julianna; Pioski (Oroszország)

159. Káldor Mihályné (Kohn Róza) 24 éves, 1944. augusztus 15. 175/1947. an.: Hecht Adél; Auschwitz (Lo.)

160. Abonyi Mórné (Goldstein Regina) 78 éves, 1944. augusztus 15. 178/1947. an.: Miskolczy Netti; Auschwitz (Lo.)

161. Károly Manóné (Freud Mária) 63 éves, 1944. szeptember 15. 179/1947. an.: Blum Fánni; Auschwitz (Lo.)

162. Dragodán Györgyné (Alt Malvin) 78 éves, 1944. augusztus 15. 180/1947. an.: Klein Rozália; Auschwitz (Lo.)

163. Berger József 53 éves, 1944. augusztus 15. 181/1947. an.: Eismann Katalin; Auschwitz (Lo.)

164. Berger Józsefné (Király Irén) 42 éves, 1944. augusztus 15. 182/1947. an.: Feldner Regina; Auschwitz (Lo.)

165. Berger Tibor 15 éves, 1944. augusztus 15. 183/1947. an.: Király Irén; Auschwitz (Lo.)

166. Dragodán Andor 49 éves, 1945. augusztus 15. 184/1947. an.: Alt Malvin; Auschwitz (Lo.)

167. Dragodán Andorné (Klein Ilona) 41 éves, 1944. augusztus 15. 185/1947 an.: Báder Malvin; Auschwitz (Lo.)

168. Dragodán Verona 13 éves, 1944. augusztus 15. 186/1947. an.: Klain Ilona; Auschwitz (Lo.)

169. Dragodán Györgyike Magdolna 9 éves, 1944. augusztus 15. 187/1947. an.: Klein Ilona; Auschwitz (Lo.)

170. Weiler Zoltán 64 éves, 1944. augusztus 15. 188/1947. an.: Diamant Sarolta; Auschwitz (Lo.)

171. Weiler Zoltánné (Trebitscher Janka) 52 éves, 1944. augusztus 15. 189/1947. an.: Wohl Teréz; Auschwitz (Lo.)

172. Weiler Erzsébet 20 éves, 1944. augusztus 15. 190/1947. an.: Trebitschner Janka; Auschwitz (Lo.)

173. Guttmann Manó 58 éves, 1944. szeptember 15. 191/1947. an.: Fischer Málvin; Auschwitz (Lo.)

174. Guttmann Manóné 52 éves, 1944. szeptember 15. 192/1947. an.: Fischer Zseni; Auschwitz (Lo.)

175. Szász Sándor 78 éves, 1944. augusztus 15. 193/1947. an.: Mandl Hanni; Auschwitz (Lo.)

176. Szász Sándorné (Klein Júlia) 68 éves, 1944 augusztus 15. 194/1947. an.: Báder Róza; Auschwitz (Lo.)

177. Spuller László 34 éves, 1944. augusztus 15. 195/1947. an.: KAufmann Rozália; Auschwitz (Lo.)

178. Dr. Vida Istvánné (Buchwalder Ágnes) 30 éves, 1944. augusztus 15. 196/1947. an.: Hofmeiszter Jenni; Auschwitz (Lo.)

179. Vida Gábor Pál 1 éves, 1944. augusztus 15. 197/1947. an.: Buchwalder Ágnes; Auschwitz (Lo.)

180. Neizer Béla 45 éves, 1944. augusztus 15. 198/1947. an.: Fein Berta; Auschwitz (Lo.)

181. Fuchs Adolfné (Klein Paula) 70 éves, 1944. augusztus 15. 199/1947. an.: Báder Rozália; Auschwitz (Lo.)

182. Fuchs Ilona 46 éves, 1944. augusztus 15. 200/1947. an.: Klein Paula; Auschwitz (Lo.)

183. Földes Józsefné (Kungl Ezsébet) 38 éves, 1944 augusztus 15. 201/1947. an.: Fridler Anna; Auschwitz (Lo.)

184. Gergely János 15 éves, 1944. augusztus 15. 202/1947 an.: Szász Róza; Auschwitz (Lo.)

185. Schwartz Jakab Gyula 74 éves, 1944. augusztus 15. 219/1947. an.: Freud Rozália; Auschwitz

186. Schwartz Jakab Gyuláné (Krausz Júlia) 65 éves, 1944. augusztus 15. 220/1947. an.: Weltmann emília; Auschwitz

187. Berger Lajosné (Eismann Katalin) 74 éves, 1944. augusztus 15. 221/1947. an.: Klein Rozália; Auschwitz

188. Vermes Magdolna 37 éves, 1944. augusztus 15. 222/1947. an.: Klein Etel; Auschwitz

189. Vermes Aladár 65 éves, 1944. augusztus 15. 241/1947. an.: Ehrenfeld Mária; Auschwitz

190. Vermes Aladárné (Klein Etel) 62 éves, 1944. augusztus 15. 242/1947. an.: Báder Rozália; Auschwitz

191. Spuller Mór 63 éves, 1944 augusztus 15. 243/1947. an.: Popper Katalin; Auschwitz

192. Spuller Mórné (Kaufann Rozália) 1944. augusztus 15. 244/1947. an.: Weisz Katalin; Auschwitz

193. Frankl Fülöpné (Böhm Mária) 83 éves, 1944. augusztus 15. 245/1947. an.: Rosenzweig Hanni; Auschwitz

194. Burger Samuné (Szász Lilla) 47 éves, 1944. augusztus 15. 246/1947. an.: Klein Júlia; Auschwitz

195. Fenyves Lászlóné (Klein Sarolta Irma) 39 éves, 1944. augusztus 15. 247/1947. an.: Eisler Flóra; Auschwitz

196. Fenyves Verona 9 éves, 1944. augusztus 15. 248/1947. an.: Klein Sarolta Irma; Auschwitz

197. Fenyves Ernő György 6 éves, 1944 augusztus 15. 249/1947. an.: Klein Sarolta Irma; Auschwitz

198. Dr. Schwartz Béláné (Weidinger Ilona) 53 éves 1944. augusztus 15. 250/1947. an.: Rosenczweig Fanni; Auschwitz

199. Eherenfeld Gézáne (Rosenthal Ilona) 38 éves, 1944. augusztus 15. 273/1947. an.: Scheider Róza; Auschwitz

200. Ehrenfeld Miklós Tibor 13 éves, 1944. augusztus 15. 274/1947. an.: Rosenthal Ilona; Auschwitz

(Folytatás a 7. oldalról.)

201. Ehrenfeld Éva Judit 10 éves, 1944. augusztus 15. 275/1947. an.: Rosenthal Ilona; Auschwitz

202. Vermes Olga 36 éves, 1944. augusztus 15. 276/1947. an.: Klein Etel; Auschwitz

203. Kardos Ottóné (Glauber Erzsébet) 47 éves, 1944. augusztus 15. 277/1947. an.: Schwartz Berta; Auschwitz

204. Klein Móricné (Klein Cecília) 61 éves, 1944. augusztus 15. 272/1947. an.: Krausz Regina; Auschwitz

205. Klein Emánuel Manóné (Krausz Aranka) 25 éves, 1944. augusztus 15. 283/1944. an.: Pach Irma; Auschwitz

206. Klein Ágnes 2 éves, 1944. augusztus 15. 284/1947. an.: Krausz Aranka; Auschwitz

207. Krammer Sándorné (Spitzer Olga) 48 éves, 1944. augusztus 15. 281/1947. an.: Roth Pepi; Auschwitz

208. László Fülöp Péterné (Kollin Regina) 48 éves, 1944. augusztus 15. 285/1947. an.: Berger Éva; Auschwitz

209. László György 23 éves, 1944. augusztus 15. 286/1947. an.: Kollin Regina; Auschwitz

210. Rosenthal Ernőné (Dentai Gomperz Róza) 55 éves, 1944. augusztus 15. 287/1947. an.: Mózer Regina; Auschwitz

211. Weisz Jenő 50. éves, 1945. január 15. 288/1947. an.: Berger Matild; Magyar-Német határ

212. Krámer Sándor 58 éves, 1944. augusztus 15. 289/1947. an.: Rosenbaum Fanni; Auschwitz

213. Krámer Sándorné (Trebitscher Márta) 44 éves, 1944. augusztus 15. 290/1947. an.: Wohl Teréz; Auschwitz

214. Krámer István 23 éves, 1944. augusztus 15. 291/1947. an.: Trebitscher Márta; Auschwitz

215. Krámer Terézia 22 éves, 1944. augusztus 15. 292/1947. an.: Trebitscher Márta; Auschwitz

216. Krámer Valéria Verona 20 éves, 1944. augusztus 15. 293/1947. an.: Trebitscher Márta; Auschwitz

217. Dr. Erdélyi Lajosné (Hirschfeld Irma) 59 éves, 1944. augusztus 15. 294/1947. an.: Pretschmayer Berta; Auschwitz

218. Freud Imre 58 éves, 1944. július 7. 336/1947. an.: Blum Fanni; Auschwitz

219. Freud Imrénl (Tausztig Teréz) 51 éves, 1944. július 7. 337/1947. an.: Hubert Sarolta; Auschwitz

220.Galuber Józsefné (Schwartz Berta) 72 éves, 1944 augusztus 15. 338/1947. an.: Bein Rozália; Auschwitz

221. Galuber László 42 éves, 1944. augusztus 15. 339/1947. an.: Schwartz Berta; Auschwitz

222. Laczkovics Józsefné (Glauber Róza) 39 éves, 1944. augusztus 15. 340/1947. an.: Schwartz Berta; Auschwitz

223. Kardos Ottó 56 éves, 1944. augusztus 15. 341/1947. an.: Steiner KArolin; Auschwitz

224. Rosentahl Dénesné (Guttmann Judit Anna) 21 éves, 1944 augusztus 15. 342/1947. an.: Berger Ella; Auschwitz

225. Dr. Éri Pál 48 éves, 1944. december 31. 356/1947. an.: Sziklai Sarolta; Pétfürdő környékén

226. Brauner Nándorné (Roheim Olga) 62 éves, 1944. november 30. 357/1947. an.: Musgitter Hermina; Auschwitz

227. Roheim Jenő 65 éves, 1944. május 15. 358/1947. an.: Musgitter Hermina; Auschwitz

228. Guttmann Lajosné (Fischer Malvin) 78 éves, 1944. augusztus 15. 359/1947. an.: Schön Klára; Auschwitz

229. Frankl Salamon 52 éves, 1944. augusztus 15. 360/1947. an.: Reich Etel; Aushcwitz

230. Frankl Salamonné (Guttmann Róza) 52 éves, 1944. augusztus 15. 361/1947. an.: Fischer Malvin; Auschwitz

231. Guttmann Jenőné (Schön Erzsébet) 47 éves, 1944. július 15. 362/1947. an.: Schwartz Dorottya; Auschwitz

232. Guttmann Imréné (Brül Gréta) 38 éves, 1944. július 15-363/1947. an.: Lorschy Ráhel; Auschwitz

233. Guttmann Lea Anna 7 éves, 1944. július 15. 364/1947. an.: Brül Gréta; Auschwitz

234. Guttmann Verona Irma 5 éves, 1944. július 15. 365/1947. an.: Brül Gréta; Auschwitz

235. Rosenthal Rezsőné (Hoffmann Irma) 56 éves, 1944. augusztus 15. 366/1947. an.: Hofmann Sarolta; Auschwitz

236. Glauber Henrik 45 éves, 1945. március 15. 367/1947. an.: Schwarcz Berta; Auschwitz

237. Dr. Krausz Győző 80 éves, 1944 augusztus 18. 368/1947. an.: Weltmann Róza; Auschwitz

238. Dr. Krausz Győzőné (Wurm Leona) 67 éves, 1944. augusztus 18. 369/1947. an.: Weltmann Regina; Auschwitz

239. Szász Ede 70 éves, 1944 augusztus 12. 370/1947. an.: Bein Róza; Auschwitz

240. Szász Edéné (Rosenczweig Olga) 57 éves, 1944. augusztus 12. 371/1947.an.: ismeretlen; Auschwitz

241. Farkas Lajos 29 éves, 1944. november 26. 373/1947. fsz. an.: Székely Izabella; mohácsi harctér (Alsómező) tüdőlövés, elvérzés

242. Dr Rasovszky Elekné (Káldor Erzsébet) 39 éves, 1944. december 15. 386/1947. an.: Fischhoff Janka; Auschwitz

243. Rasovszky Verona 16 éves, 1944. december 15. 387/1947. an.: Káldor Erzsébet; Auschwitz

244. Hofmann Gáborné (Spitzer Regina) 75 éves, 1944. augusztus 15. 388/1947. an.: Miskolczy Zsófia; Auschwitz

245. Mitus István 31 éves, 1943. március 15. 389/1947. an.: Szeletics Klára; Olscha község (Orosz harctér)

246. Lusztig Alfréd 32 éves, 1944. december 15. 390/1947. an.: Singer Szeréna; Gyűjtőtábor (Németország)

247. Benedek József 34 éves, 1944. november 5. 405/1947. an.: Véber Terézia; Wien 2. Erzherzog Karl Platz (agyonroncsolás légitámadástól)

248. Müller Ferenc 60 éves, 1944. november 15. 413/1947. an.: Weisz Rozália; Auschwitz

249. Müller Ferencné (Schlezinger Borbála) 1944. augusztus 15. 414/1947. an.: Márkus Franciska; Auschwitz

250. Hordósi Mihály 23 éves, 1945. nárcius 15. 417/1947. an.: Major Éva; Budapest (agyroncsolás légitámadás folytán)

251. Klein Ignácné (Reichmann Katalin) 1944. augusztus 15. 423/1947. an.: Sterk Cecília; Auschwitz

252. Beer Mór 64 éves, 1944. augusztus 15. 448/1947. an.: Stern Berta; Auschwitz

253. Beer Mórné (Pál Gizella) 64 éves, 1944. szeptember 15. 449/1947. an.: Teitelbaum Regina; Auschwitz

254.Beer Irén 33 éves, 1944. szeptember 15. 450/1947. an.: Pál Gizella; Auschwitz

255. Braun Márton 39 éves, 1946. április 15. 451/1947. an.: Schnitzer Anna; Kadievka (Oroszország)

256. Dick József 81 éves, 1944. augusztus 15. 466/1947. an.: Ungár Janka; Auschwitz

257. Dick Józsefné (Krausz Mili) 74 éves, 1944. augusztus 15. 467/1947. an.: Kubin Katalin; Auschwitz

258. Dick Mihály 41 éves, 1944. augusztus 15. 468/1947. an.: Krausz Rozália; Auschwitz

259. Dick MIhályné (Honig Ilona) 46 éves, 1944. augusztus 15. 469/1947. an.: Greisz Hermina; Auschwitz

260. Berger Árminné (Dick Rozália) 47 éves, 1944. augusztus 15. 470/1947. an.: Krausz Rozália; Auschwitz

261. Berger Ibolyka 8 éves, 1944. augusztus 15. 471/1947. an.: Dick Rozália; Auschwitz

Negyvennégy év a katedrán

Újsághír: Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk ***MOHOS JÓZSEF*** *ny. ált. iskolati tanár, rövid betegség után, 1992. szept. 25-én elhunyt.*

1909-ben Pécsett született, szüleivel került Mohácsra, ahol elvégezte elemi és polgári iskolai tanulmányait, — majd a bajai Tanítóképzőben végzett.

1928-ban 1 évig a mohácsi Szőlőhegyi iskolában kezd mint helyettes, majd Kátyolyba került, ahol összevont iskolában tanítja a 3.,4.,5.,6. osztálysokat 12 évig. Volt olyan év, amikor 88 tanítvánnyal kellett foglalkoznia.

A tanítás mellett, színdarabokat rendezett, tánccsoportot szervezett! Paulin Béla **Gyöngyösbokrétájával** a Tettye-i estéken is felléptek. Megyei (pécsi) sportversenyeken gimnasztikai bemutatón tanítványai sokszor nyertek első helyezést, ezt bizonyítja otthonában a sok serleg, emléktárgy, amit a koreografálás és a betanítás és az első helyezésért kapott.

Megalakította az önkéntes tüzoltók körét is.

1941. február elsejével kapott állást a mohácsi Belvárosi elemi iskolában, de tanítja az ipari iskolásokat is. De kántorként is működik a Belv. templomban. Kis mezőváros volt annak idején Mohács, 18.000 lakosa lehetett. A mesterek az iparos körbe jártak szórakozni, a segédek a legényegyletbe. De volt sokac olvasókör, polgárok olvasóköre is, melynek ő volt a vezetője.

Dolgozhatott a pedagógus, ha akart, és ő azok közé tartozott. Előadásokat szervezett a szülőknek, kertészeti, öntözési, földművelési vagy nevelési problémákról, színdarabokat rendezett az iskolásoknak, legényegyleti tagoknak. A díszleteket is ő festette, készítette, de a kellékeket is megszerezte a megfelelő ruhákat megrajzolta, a szűlők kivitelezték.

E sok munka mellett állandóan képezte magát. Sokoldalúságát jól kamatoztatja, bábokat készít, elnyerte az Országos Bábszínház fél éves ösztöndíját, 6 hónapot Budapesten tölt az Állami bábszínháznál. Itt sajátította el a bábkészítés minden módját. Kézügyessége, képzelőereje különös, de kifejező figurákat varázsol, megmintáz, majd papírmaséból elkészít. Bábcsoportja megyei, majd budapesti meghívást is kap.

1944 novemberében kiürítették a várost. Decemberben gyalog jött Magyaregregyről körülnézni. Január 6-án családjával visszaköltözik, hazajön Mohácsra. 10 tanító volt akkor a városban. A Gólya utcai iskolában kaptak egy tantermet, 3 csoportban foglalkoztak a gyerekekkel. Három-négy hétig tartott ez így. A tanítók takarították az iskolát, hogy taníthassanak.

1945 február végén megalakult a pedagógus szakszervezet, melynek alapítója és titkára volt. 1945. májusában mindenütt megkezdődött a tanítás. Módosították a nevelést, nagyobbak lettek a követelmények. Amikor bevezették a szakosítást, jelentkezett a pécsi tanárképzőbe. Biológia szakon elutasították, mint túlkorost (44 éves ekkor), végül rajzszakon szerzett diplomát 1956-ban. Ettől kezdve biológiát és rajzot tanít.

Az 1956-os események alkalmával kollégái titkos szavazással megválasztották az iskolai munkástanács tagjává. Nem vállalta, újra szavaztak, bekényszerítették a munkába. 1956. dec. 3-án szolidaritást vállal a munkássággal.

A Megyei Művelődésügyi osztály egy számnélküli Minisztertanácsi határozatra hivatkozik, melynek csak nem létező paragrafusa van. Ezért 1957. júl. 20-i hatállyal elbocsájtják állásából. Mohács város Pedagógus Egyeztető bizottságához fordul, fellebbez, kivizsgálják az ügyet, mint pedagógust visszaveszik, de kihelyezik a székelyszabari ált. iskolába tanárnak.

1 év múlva áthelyezik a lánycsóki ált. iskolába. 5 évet tölt el itt. Színdarabokat rendez, színfalakat fest és bemutatják a Népházban a „12 hónap" c. mesejátékot (kinyílnak télen is a színpadon a hóvirágok). Nagy siker volt, a népes szereplőgárda vonzotta a szülőket. Nemcsak anyagi siker volt, de erkölcsi is. Az anyagi az iskoláé, erkölcsi Mohos Józsefé és tanítványaié.

1963. júliusában küldöttség ment a járásra, a Székelyszabariak kérték, helyezzék vissza Székelyszabarba. Az akkori Járási Tanács V.B. Művelődésügyi Osztálya a kérésnek eleget tett, visszakerült Székelyszabarba, de mint az iskola igazgatója. Itt tanított, foglalkozott a tanuló ifjúsággal nyugdíjba vonulásáig. Mint igazgató 12 órát tanított, segítette a képesítésnélküli pedagógusokat délutánonként, hogy gondosan készüljenek fel a másnapi órákra. Minden feladatot, minden füzetet átnéz, úgy érezte, ha egyszer nem csinálja, azt a gyerek észreveszi, és ő is lazítani kezd.

Újra vezet kultúrotthont, bábszakkört, színdarabot rendez. A gyerekek által művelt gyakorlókert terményeit eladják és a pénzből és az évvégi tornabemutató bevételéből elmentek a gyerekekkel kirándulni, bejárták az országot.

Szép volt a szabari élet. Az őslakosság német, de laknak ott székelyek és felvidékiek is. Összehangolódtak, nem volt nemzetiségi probléma. Szerette az iskolát, szerette a gyerekeket, a kollégáit, megtalálta a hangot a szülőkkel is. Sok tapasztalatot szerzett a 44 év alatt, hiszen annyit dolgozott iskolában. Napjainkban sokat változott a világ, a pedagógiai felfogás. Sokat követelnek a gyerektől, de sokat is adnak. A régi időben az a tanítónak mindent magának kellett előteremtenie, ha tanítani akart. A 44 évi munka után jól esett volna neki a nagyobb megbecsülés. Nyugdíjba vonulása után szőlőjében a permetezést, metszést maga végezte, kertet művelt, kaktuszokat gyűjtött. Festegetett, de a művészkedést más vonalon folytatta a maga által termesztett dísztökökre mintázott, művészi szinten. Nagyon sok virágja volt (pálmák, évelő zöld növények, kaktuszok). Szerette őket, elbabrált velük, gondozta őket. E mellett sokat olvasott, rádiót hallgatott, TV-t nézett.

1979-ben az aranydiplomát, 1988-ban a gyémántdiplomát is megkapta. Sok küzdelmes munkával eltöltött évek álltak mögötte, de tenni akart mindig, és segíteni, tudását mindig gyarapítani, átadni szerette. Sokan szerették, tisztelték nagy, széleskörű tudásáért, emberi magatartásáért, jó humoráért, ötletes rajzaiért.

Mohos József elment, kialudt egy lámpás, de tanításai ott élnek kollégái, tanítványai emlékezetében, de példamutató élete is.

Nagyon fogsz hiányozni Édesapám.

Mohos Cecília tanár (lánya)

Ismét emlékeznünk kell: Dr. Gaál Endrére, a mohácsi gimnázium egykori tanárára.

A Mohácsi Hírlap előző számában emlékezett meg Hites Ferenc volt gimnáziumi igazgatónk haláláról. Lapunkban szintén szomorú hírt kell közölnünk: Dr. Gaál Endre az egykori Mohács Városi Gimnázium magyar-francia szakos tanára 1992. augusztus 28-án, Budapesten elhunyt.

Dr. Gaál Endrét az 1935-ben létrejött középiskola alapító tanárai között találjuk. Az iskolában sok nemes, az iskolát előbbrevívő, az ifjúságnak értéket adó célnak volt kezdeményezője és megvalósítója: többek között a Kisfaludy Károlyról elnevezett irodalmi önképzőkörnek; a jelentős mennyiségűvé fejlesztett és irodalmilag minőséget létrehozó tanári és ifjúsági könyvtárnak; a Lieli István tanár úrral együtt alakított, önképzőkörön belüli francia körnek; a diák-színjátszásnak (Gogol: Revizor); tagja volt a szegény, de tehetséges gyermekeket támogató tehetségmentő mozgalomnak és sok más, az iskola jóhírnevét megalapozó megnyilvánulásnak.

A harmincas-negyvenes években a várost befolyásoló szellemi élet alakítói - nagyrészt - a gimnázium tanárai és tanulói voltak. A legjelentősebb tényezőnek lehet nevezni az u.n. Szabadliceumot, melynek tudományos és művészeti előadássorozatában nagy részt vállalt Gaál tanár úr is a magyar és a francia irodalom vonatkozásában.

A békeévekre azonban súlyos fekete felhőként borult a háborús éra, annak is végső, hisztérikus időszaka, mely veszélyt rejtegetett annyi ember számára; a tanár úrra is. Szabadságának visszaszerzésében nem kis része volt annak a bátor kiállásnak, amit érte tett Nyárádi Ádám gimnáziumi katolikus hittanár úr; a két ember barátságát ez a tett életreszólóan határozta meg. Budapestre kerülvén, 1956 után a pártállam ugyancsak félreállította megvallott magyarsága miatt.

A mohácsi gimnázium azonban hű maradt hozzá. Az iskola 50 éves jubileuma alkalmával Kisfaludy-emlékplakettet és aranykoszorús jelvényt adományozott Gaál tanár úrnak az iskola vezetősége, amely az 1935 és 1948 közötti itt töltött éveit jutalmazta e szerény lehetőségekkel. Mi, akik tanítványai voltunk, örökre szívünkbe zártuk szeretett osztályfőnökünket, akinek gyászjelentésén ez az igaz, örökérvényű idézet áll:

„Nincsen halál, csak változás van / S a benne fénylő lét: örök."

Temetése 1992. szeptember 16-án volt Bubapesten, a Farkasréti temetőben, a református egyház szertartása szerint.

Nyugodjék békében

Grain Ferenc

Részletek Tihanyi János naplójából (62—63, és 98. old.)

34. Orosz emlékmű építés a Duna parton.

(1944. december 25. — 1945. március 24.)

December 25-én karácsony napján reggel 9 óra előtt, éppen akkor, amikor a fogadalmi templom felé tartottunk, hogy ott az ünnepi istentiszteletet végezzük, ért elénk Balázs Mihály mezőrendőr őrmester azzal az üzenettel, hogy lehetőleg azonnal keressük fel a városházán Glauber Imre polgármestert, mert Kostyutyenkó orosz mérnök elhatározta, hogy a Duna parton lebontatja a Nepomuki Szent János Szobrot és annak helyére az orosz emlékművet fogja építeni és a polgármester kéri, hogy sürgősen rendeljünk ki embereket a szobor lebontására, nehogy abban esetleg kár essék.

Mivel az istentisztelet ideje már meg volt, csak annak végeztével kerestük fel Glauber Imre polgármestert, aki a fentieket megerősítette, s kért, hogy rendeljünk ki embereket a szobor lebontására.

Glauber Imre polgármester a karácsonyi ünnepekre való tekintettel az összes hivatalokban szünnapot rendelt el s erre való hivatkozással mondottam is neki, miként teljesítsük ezt a meggyőződésünkkel ellenkező kívánságot, amikor ma munka szünet van, amikor robotosok felett nem rendelkezünk, s amikor maguk a hívek semmiképp sem fogják vállalni a szobor lebontását.

Glauber Imre polgármester megnyugtatásul már akkor közölte velünk, hogy bármely helyet fogjuk a szobor újból való felállítására kiválasztani, ő ezt a kívánságot a legmesszebbmenően pártolni fogja a városi nemzeti bizottsági gyűlésen.

Szomorú szívvel távoztunk s amikor a városház sarkára értünk az úttestről jól láttuk, hogy a szobor a selyem gyár felé eső oldalon már lent fekszik, a szobor talapzatát pedig már lebontották az oda kirendelt emberek. Odaérve senkit sem találtunk ott, aki részletesebb felvilágosítással szolgálhatott volna.

Felkerestük később az orosz városparancsnokot, aki szintén avval vígasztalt, bárhol is akarjuk ismét a szobrot felállítani ő is támogatni fogja kérésünket s ez nem akar vallásos kegyelet sértés lenni, mert az orosz haderőnek a Dunán való átkelésének emlékére nem talált megfelelőbb helyet, mint a Szt. János szobornak a helyét.

Másnapra már 150 vidéki bundistát rendeltek be a vidékről, akiknek részére a belvárosi iskolát foglalták le, ahol azok magukkal hozott rendes ágyakban alhattak.

Nagy meglepetést keltett ez az orosz intézkedés, de még nagyobbat az, hogy Kostyutyenkó mérnök cementből akarja tél idején felépíteni az emlékművet.

Sokan rázták a fejüket s mondogatták, ugyan micsoda elgondolás ez, hiszen a cementes anyag azonnal megfagy s nem köt össze.

A munka mindezen megjegyzések ellenére is komolyan megindult, az állami gabonaraktárban tárolt nagy mennyiségű cementből fokozatosan szállították a szükséges anyagot, ácsok faragták az emlékmű deszka vázlatát, a selyemgyár oldalára a víz melegítésére hatalmas üstházat építettek s akár hittük, akár nem, az emlékmű gyors menetben épült és emelkedett felfelé.

Hogyan van az kérdezték sokan, hogy a nagy hideg ellenére a cement mégis köt és az emlékmű szilárd lesz?

A magyarázat az volt: hogy a deszka vázlat a fagy ellen védte a beleöntött masszát, a vizet pedig éjjel—nappal forralták és így meleg masszát használtak az építkezéshez s ha abba hagyták a munkát, annak felső részét azonnal letakarták.

Itt említjük meg, hogy a víz forralására a mérnök a belvárosi plébánia udvarából mintegy 17 öl fát használt fel, melyet nagyobb részt hasábonként a robotosok vállon vittek oda, egy—két esetben pedig kocsik felaprított fát is szállítottak a helyszínre.

Az emlékmű oszlopa január végére készen volt, a mellékrészek is gyorsan nőttek, úgy hogy már februárban lehetett volna a leleplezési ünnepséget megtartani, csak hogy a márvány reliefek késtek még, s az emlékművet 1945. március 24-én leplezték le, nagy ünnepség keretében.

Az emlékmű tetején vörös csillag világít éjjelente.

Az emlékmű előtt park terül el, mely körül a leleplezés napján és májusban több héten át a bulgár katonák tánc ünnepséget rendeztek.

A Szt. János szobrot mint azt később említjük Papp István nagykereskedő költségén a belvárosi templom mögötti parkban állítottuk fel s 1945. május 16-án szenteltük fel.

Mohácscsal kapcsolatban a következő halál eseteket jegyezhetjük fel:

„a város aknázása előtt meghalt civil :6

a város aknázása alatt civil: 72

a város átadása napján civil: 3

mohácsi levente Pécsett: 5

mohácsi menekült Tapolca környékén: 15

német katona :288

orosz katona: 32

vidéki orosz katona Mohácson eltemetve :241

bulgár katona: 17

partizán katona: 1

dr. Csucs László kertjében talált halott: 3

összesen: 696 halott

Ha ezen 696 halotthoz hozzászámítjuk a városról nyilván tartott 33 hősi halottat, továbbá a hadifogságban és Nyugaton elhunytaknak számát, úgy a második világháború Mohács városát érintőleg 750 ember életét oltotta ki, akik egymást sohasem látták és nem ismerték.

Kérdem, vajon szükség volt-e mind erre, előrébb jutottunk-e csak egy lépéssel is a béke felé?

Hisszük, hogy mindnyájan ismét okultunk ebből és kerülni fogjuk az újabb összeütközést."

Glauber Imre polgármester elhelyezi az alapkövet

Hozzászólás a szovjet emlékmű sorsához

Évtizedek óta foglalkozom Mohács helytörténeti kutatásával. Gyűjtőmunkám során többek között tanulmányoztam Tihanyi János apátplébános „ Mohács város 32 napos aknázása és kiürítése 1945 " című munkáját (A múzeumban megtalálható). E mű tartalmazza az emlékmű építésének körülményeit is, valamint a Mohácson elhalálozottak számát és névsorát. Ez utóbbit szíves figyelmébe ajánlom a 900 éves évforduló alkalmából a Hősök Emlékművére felvésendő névsor összeállításával foglalkozó illetékesnek.

A szovjet emlékműről pedig az a véleményem, hogy ne kerüljön elbontásra, alakítsák át Mohács történeti emlékművé (akár már a 900 éves évfordulóra). Csiszolják le az orosz feliratokat, távolítsák el azokat a mellékesallangokat, amik nem odavalók, s ezeket helyezzék el a múzeumban.

Úgy gondolom, s ezt bizonyítja Tihanyi János írása is, itt olyan sokan dolgoztak és pusztultak el, hogy megérdemlik, hogy ez az obeliszk rájuk is emlékeztessen, ráadásul a legtöbb halott nem is orosz volt. Mohács történetében pedig ha akarjuk, ha nem, ez a negyvenegynéhány év is benne van. S ami az anyagiakat illeti, a lebontás közel több milliós költségét talán jobb lenne az átalakításra fordítani.

Mórócz Sándor
a Városvédő Egyesület választmányi tagja

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, barátnak és ismerősnek, akik felejthetetlen halottunkat, Balla Lászlót utolsó útjára elkísérték, jelenlétükkel és virágaikkal fájdalmunkban osztoztak.

Az emberiség új korszaka

III. rész

Az új korszak szellemében hogyan fogalmaznánk meg nemzeti teendőnket?

— Nemzeti újjászületésre van szükség! Igazságban és lélekben kell újjászületnie a nemzetnek. Nem könnyű dologra vállalkozik az, aki ennek a feladatnak munkása szeretne lenni. Ha azonban meggondoljuk, hogy ennek a pusztuló nemzetnek más útja nincs, mint megállítani a pusztulást, akkor minden jószándékú és nemzetéért aggódó szellemnek kötelessége csatasorba állani. Legyen ez az írás tehát elsősorban lelkiismeret ébresztő. Egy pár ember itt semmit sem tehet, egy pár ember csak keseregni tud. Optimista emberek sokaságára van szükség, akik a maguk területén felveszik a harcot a gonosz szellem ármánya ellen, amely nem más, mint pesszimizmus. A rontás szelleme sohasem nyílt, de mindig rózsás álmokat ígér, áldozat nélküli, örömteli, gazdag életet. Leghűbb szövetségese a hitetlenség, az anyagiasság, a romlottság, az ostobaság. Nem hiányzik szövetségesei közül a gőg, a felsőbbrendűség, a reménytelenség és a gyűlölet.

Öntsünk tiszta vizet a pohárba és mondjuk a fehéret fehérnek és a feketét feketének. Kinek fognak az emberek hinni? A hit alapjának van bizonyos objektivitása. Ne az én, vagy a mi ítélete határozza meg, hogy mi a jó, hanem az, **aki** öröktől fogva jó és kinyilatkoztatta nekünk.

Ugyanis senki nem kerülheti ki a transzcendenst, ha jót akar. Senki sem jó, csak egyedül az Isten, mondja Jézus. Ezekután mi mit mondhatunk? Nem vagyunk mi sem jók, de szeretnénk jók lenni, törekszünk jók lenni, szeretnénk használni, szeretnénk megoldani a problémákat, szeretnénk felemelni ezt a népet. Tenni akarunk valamit a közjó érdekében. Ennyi az egész. Szolgálni akarunk, oktatni akarunk, figyelmeztetni akarunk. Azt akarjuk, hogy az emberek elkerüljék azokat a csapdákat, melyeket a gonosz állít fel, hogy beleessenek az emberek és ott pusztuljanak. A szellem nagy kísértése, hogy az anyagnak, az időnek és a történetnek szolgáljon.

Az ember kísértése pedig az, hogy saját magának, testének, önzésének szolgája legyen. Úgy látszik, hogy az a tíz parancsolat, melyet Mózes a kőtáblára vésett, örökérvényű.

Az ember elsősorban erkölcsi lény, aki testből, lélekből és szellemből áll. Az erkölcsiség arra kötelezi az embert, hogy önmaga javán túl mások javán is munkálkodjon. A perszonalitás, olyan személyiséget feltételez, aki közösségben él. A legkisebb közösség a család, legnagyobb közösség a világközösség. Bár minden ember ebben a közösségben születik és él fizikailag, de csak akkor lesz érdemleges tagja, ha tesz is érte valamit. Aki csak úgy rendezi be életét, hogy nem csinál mást, mint a világ javait fogyasztja, az kárára van az emberiségnek. Az emberi élet a legdrágább kincs. Minden ember kötelessége, hogy gondolkodásának középpontjába az Istent és az embert állítsa.

Amit már bizonyossággal tudunk, az az, hogy az emberi élet a fogantatással kezdődik és a természetes halálig tart. Ezen időközben, minden embernek joga van az élethez. A megfogant élet elpusztítása gyilkosságnak számít. A mondottakból következik, hogy a magzatelhajtás nem lehet része a családtervezésnek. A nagy szegénységben, sőt nagy nyomorban élő népek szaporodása azt példázza, hogy a gyermekek elfogadása nem anyagi természetű, nem a jólét függvénye.

A nemzeti újjászületés első lépcsője a házasság és család vállalása. A házzaságnak szilárdnak, egy életre szólónak kell lennie. Csak szilárd házasságban valósítható meg a családi boldogság. Sokféle modellt állítottak már fel az optimális családról. Kötelező előírást senki sem adhat, hisz sok mindentől függ az emberek szemléletmódja és tűrőképessége. A nevelésnek, az oktatásnak kell felvilágosítani, meggyőzni az embereket arról, hogy milyen értékeket hordoz a család és főleg a megszentelt házasság és család. A nevelést, az oktatást már gyermekkorban el kell kezdeni, de felnőtt korban sem lehet abbahagyni.

A társadalom atomizálódását nem lehet megakadályozni, ennek ellenére nem mondhatunk le az egység szorgalmazásáról. Az egység fogalmát a hasonló módon gondolkodó emberek sokasága teremti meg, fenntartva a sokféleséget és a másságot. Éppen a sokféleség teremti meg annak az egységnek szükségességét, melyet jól felfogott érdeknek is nevezhetünk, annak belátása miatt, hogy egységben az erő. Így lesz a világ a kikényszerített, a megfélemlített ember egysége helyett, a szabad ember egysége!

(vége)

Monostori Antal

Díszoklevél átadása

Bensőséges ünnepségre került sor szeptember 23-án 14 órakor a Polgármesteri hivatal Dísztermében.

A Pedagógus szakszervezet nyugdíjas tagozatának vezetője, Pazar Lászlóné ünnepi köszöntője után Kuti István polgármester gyémánt illetve arany díszoklevelet nyújtott át városunk következő pedagógusainak.

Frank Imréné: 1932-ben végzett az „Isteni Megváltó Leányai" soproni elemi népiskolai Tanítóképző Intézetben. A Széchenyi István Ált. Iskolából ment nyugdíjba.

Balajthy Miklós: A Belvárosi Általános Iskolából ment nyugdíjba. 1932-ben végzett a nagykőrösi és dunamelléki Református elemi népiskolai Tanítóképző Intézetben.

Hatta Józsefné:óvónő, a Sombereki Óvodából ment nyugdíjba. 1942-ben végzett a Kalocsai érseki Kisdedóvodaképző Intézetben.

Dr. Solt Imréné: 1942-ben végzett a Kalocsai Tanítóképző Intézetben, a Park utcai iskolából ment nyugdíjba. Az ünnepségen a Rókus utcai óvodások kedves kis műsorral köszöntötték a megjelenteket.

SZ. É

Dél-dunántúli Diabetes Hétvége

Előző számunkban már hírt adtunk arról, hogy Diabeteses Konferencia színhelye volt városunk. Magyarországon a diabeteses betegek száma 2000-re megduplázódik, jelenleg már az összlakosság 5 százaléka szorul kezelésre — mondta Dr. Gyulai Magdolna adjunktus.

A jövőben Mohácson egy diabeteses centrumot hoznak létre, amely folyamatosan biztosítja a továbbképzéseket, valamint a betegek és családtagjaik képzését is. Az inzulin és adagoló eszközöket gyártó cégek képviselői előadáson ismertették termékeiket.

A NOVO-NORDISK A/S Dánia cég licence alapján Magyarországon gyártott humán monokomponens inzulinok széles skálája minden egyes beteg számára lehetővé teszi a megfelelően jó anyagcsere-állapot elérését és a diatéteszes szövődmények elkerülését.

A **Lilly** amerikai gyártócég által előállított inzulinok, a Humulin készítmények elérhetőek a magyar orvosok és diabeteszes betegek számára is.

A legkorszerűbb vércukorszintmérő készülék: a D CONT III. hazai gyártója, a 77 Elektronikai Műszeripari Kft., 6 éve működik családi vállalkozásban.

A D CONT III egyéni vércukorszintmérő készülékkel a beteg bármikor, egyszerű módon, otthoni körülmények között is gyorsan megállapíthatja pillanatnyi vércukorértékét. A Műszeripari Kft. termékei elismertek a világ minden részén.

SZÉ

Olvasói levél

Grain Ferenc képviselő úrnak a Mohácsi Hírlap részére adott interjújában az alábbi olvasható: „...én is sajnálatosnak tartom a jövő évben minden valószínűség szerint bevezetésre kerülő helyi adókat." „...én nem tartom helytelennek, hogy már az idén nem vezettük be. Már csak azért sem, mert a város polgárai egy évig lélegzethez jutottak, miközben a környező községek lakói állandóan adóztak." Ezzel szemben a valóság, hogy az Önkormányzat képviselőtestülete a 16/1991/XII.18.sz. rendeletével 1992.január 1-től bevezette a helyi iparűzési adót.

Az ellentmondásnak három lehetséges magyarázata van:

1. Grain úr az interjút még tavaly adta, csak most jelent meg.

2. A vállalkozó nem tekinthető a város polgárának.

3. Grain úr ismeretei a képviselőtestület munkájáról hiányosak.

Ez utóbbi lehetőséget én is sajnálatosnak, de egyúttal helytelennek is tartom.

Mohács, 1992. szept. 28

Pest Zsuzsanna

Szeretettel és tisztelettel köszöntjük Kövesi Józsefnét, mindannyiunk Ica nénijét, 80. születésnapja alkalmából..

A szerrkesztőség

Lapunk következő száma október 22-én jelenik meg. Lapzárta október 17-én 12 óra. Elnézést kérünk azoktól a szerzőktől, akiknek írása anyagtorlódás miatt kimaradt. Lapunk minden eddigi példánya megvásárolható a Dózsa Gy. u. 10-ben.

Műsorok

Bartók Béla Művelődési Központ

Kossuth Filmszínház

09-11. Tökéletes katona (mb. színes amerikai)

R.: Roland Emmerlich, Fsz.: Jean-Claude Van Damme, Dolph Lundgren

T.: Valahol egy szupertitkos katonai bázis hibernálókamrájában acélos izmú férfiak alusszák gépálmukat. A vietnami háború hibernált veteránjai. Bármikor, bárhol bevethető univerzális harcosok, megannyi legyőzhetetlen terminátor. Könyörtelenül ölnek, ha parancsot kapnak rá. Egyikük azonban kiáll a sorból. Döntésével viszont magára zúdítja volt harcostársai haragját.

12-13. Éjszaka a Földön (színes amerikai)

R.: Jim Jarmusch Fsz.: Armin Mueller-Stahl, Roberto Bognini, Beatrice Dalle

T.: A taxisofőr és éjszakai utasai között játszódnak le az eredeti humorú, irónikus történetek, öt világvárosban.

14-15. Bugsy (színes amerikai)

R.: Barry Levinson Fsz.: Warren Beatty, Annette Bening

T.: Számos mendemonda kering Las Vegasról. A bűnös és a csillogó álmok fővárosának alapításáról. A film mesél a nézőnek e vészterhes időszakról és a gengszter Bugsy Siegel, az alapító életéről.

16-18. Kolombusz — A felfedező (mb. színes amerikai)

R.: John Glen, Fsz.: Marlon Brando, Tom Selleck, George Corraface, Rachel Ward

T.: Ötszáz év múltán is minden idők egyik legkiemelkedőbb és legbátrabb tette az a tény, hogy Kolombusz Kristóf a genovai hajós, felfedezte Amerikát. A látnoki képességgel megáldott férfit természetfölötti sorsa vezérelte egyre előrébb.

20-22. Világi buli (színes amerikai)

23-25. Isten veled, király (színes amerikai)

R.: John Milius , Fsz.: Nick Nolte, Nigel Haverrs, James Fox, Frank McRae

T.: A helyszín a borneói őserdő, a második világháború idején. A japánok elől menekülő, társait elveszített, végsőkig kimerült Learoydot befogadja egy fejvadász törzs, akik között ismét rátalál a békére és a boldogságra. De a béke csak látszólagos.

A Kossuth Filmszínházban

12-én 11 és 12.30-kor az ifjúsági hangversenybérlet I. koncertje

Vendégünk: a Helsa-i Mandolinzenekar (Németo.)

19-én 19 órakor a felnőtt színházbérlet I. előadása

Fehér Klára: Ez az ország eladó - vígjáték

22-én 10 és 14 órakor gyermekelőadás

Róka Rudi kalandjai - zenés mesejáték

A Budapesti Pitypang Színpad vendégjátéka

A Művelődési Házban

10-én 21 órától Asterix bál

12-én 9 órától Gyermekruhavásár

10 órától Aranyvásár

15-én 9 órától Bálavásár - BIPONT

10 órától Cipővásár

17-én 21 órától Mixer bál

24-én 21 órától Asterix bál

Kiállítások

A kamarateremben

T. Ferk Anna Textilművész és Trischler Ferenc Szobrászművész Kiállítása

Megnyitó: 9-én 18 órakor

Megnyitja: Brandstätter György. A tárlat megtekinthető október 23-ig.

Színházi előzetes

1992.október 19-én a Kossuth Filmszínházban

Fehér Klára

Ez az ország eladó

vígjáték két részben

Placsek Gyula, a Placsektours igazgatója: Petrik József; Erika, a felesége: Szilágyi Zsuzsa;Tamás, a fiuk: Dózsa Zoltán f.h.; Ékes András tanár: Ujvári Zoltán; Sümegi mérnök Hável László; Amorella, igazi nevén Amália Orosz Helga

Rendező: Kazimir Károly

„Utazott Ön már a Placsektours-szal? Az Istenért, valahogy el ne mulassza. Kényelmes Mercedes busz. A fedélzetén placsburgert és placskólát szolgálnak fel. Mindennap indul járat Budapestről Velencébe. De ha itthon akar maradni, a Placsek Iroda akkor is nélkülözhetetlen. Mindent elintéz. Gyermekének iskolát szerez. Ingatlant közvetít. Talpmasszázst ajánl. Beteg macskáját állatorvoshoz viszi. Koncertjegyről gondoskodik. Csomagol, nyilvántart, házhoz szállít. A PLACSEK IRODA Önért van, a PLACSEK IRODA Ön helyett gondolkozik. Placsek doktor a ma embere. Kívülről tudja a bétákat és átbújik minden paragrafuson. Tapos, könyököl, legázol és semmi sem szent előtte, csak a pénz, a pénz és a pénz.

Ha lát egy őrültet kétszázzal száguldani piros Porshején, az az ifjú Placsek, aki most bukik meg az érettségi vizsgán. És ha lát egy elnyűtt, szakadt negyvenes férfit, aki még mindig nem tudott egy emberi albérletet szerezni magának, az az ifjú Placsek osztályfőnöke. Ékes tanár úr, aki elkeseredetten bámulja a vonzó világot, ahol minden kirakat kínálja a banánt és a lazacot, ahol az épülő húszszobás luxusvillák fürdőszobáiban carrarai márványkád van és aranyozott vízcsapok. A gazdagok és boldogok ragyogó világát, ahol ki tudják használni a változó világ törvényeinek hézagjait, ahol zsarolni lehet, csempészni, ruletteznі, elárulni, megrontani. Eladó a világ, eladó az ország, a barátság, a becsület. Fiatalok, rámenőseké, kemény öklöké a világ. És a nyolcvanéves nyugdíjas gépészmérnök boldogan vállalná, hogy harminc forint díjazásért állatorvoshoz cipelje Nikolettet, a beteg macskát.

„Drágám, ez nem szocreál, ez az élet" -mondja a darabban az osztályfőnök tanár úr. És valóban, nem szocreál, nem a jó harca a mégjobb ellen, hanem fullasztó küzdelem, pénzt szerezni,még többet, elvenni a másét, legyűrni a lelkiismeretfurdalást, küzdeni, elárulni, elfelejteni a szerelmet. Az élet rövid, nagyon rövid, most kell minden, mert nincs holnap és nincs kegyelem.

„Ez az ország eladó". Amikor darabomat befejeztem, felolvastam néhány barátomnak. Örömömre és meghökkenésemre visítoztak a nevetéstől. „Nahát öregem, az állkapcsom is megfájdult". „Nahát, a könnyeim is kicsordultak".

Nevessetek csak barátaim. Nevessünk csak. Magamon, magadon, magunkon. Új, változó világunkon. És néha szívünkbe szúr egy kis fájdalom". (Fehér Klára)

A színházbérletek folyamatosan válthatók a Művelődési Központ irodájában.

Október 6-án 18 órakor megemlékezést tartottak a Park utcai Iskolában az Aradi Vértanúk tiszteletére. Az ünnepségen koszorúzott Kuti István polgármester is.

Sportcsarnokot avat Lánycsók

1992. okt. 23-án de. 8.30-kor térzenével várjuk az érdeklődőket.

9 órakor Hadra József polgármester megnyitó beszéde

9.15 órakor Lánycsóki vegyeskórus

9.30 órakor Ált. iskolás gyerekek tornabemutatója

10 órakor Sportbemutatók: karate, jass balett, aerobic, judó, box, bodybuilding. 11 órakor Gyermek teremfoci

11.30 órakor Négyfordulós felnőtt teremfoci bajnokság.

Irodalmi melléklet

A Mohácsi Hírlap szerkesztősége időszakos irodalmi-művészeti melléklet megjelenését tervezi. A negyedévenként, vagy elegendő mennyiségű színvonalas írás beérkezése esetén kéthavonta kiadásra kerülő melléklet 4 oldal terjedelemben kerülne az olvasók kezébe. Első ízben november közepén szándékozunk kísérleti jelleggel mellékletet megjelentetni. Várjuk tehát irodalmi művek, (novella, elbeszélés, vers, esszé, rövidebb tanulmány stb.) képzőművészeti alkotások (elsősorban rajzok, grafikák) művészi fotók beküldését 1992. november 10-ig. Az írásokat gépelve kérjük a szerkesztőség címére elküldeni. Kötelezettséget minden beküldött mű közlésére nem vállalunk. A megjelentetett művek után honoráriumot fizetni nem tudunk. Kéziratot vissza nem küldünk és nem őrzünk meg!

04 — 05 — 07 * 04 —05 — 07 * 04—05 — 07

Tűzoltósági hírek

Úgy tűnik, nem csupán gazdasági helyzetünkre illik a meleg minőségjelző, hanem mindennapi életünkben is rengeteg „forró helyzet" alakult ki szeptember folyamán. A városi Tűzoltóparancsnokságon kapott adatok legalábbis ezt bizonyítják: az előző hónap viszonylatában közel 60 tűzesetről tudtak beszámolni. És ami még ijesztőbb, ennek legnagyobb része emberi gondatlanságból keletkezett. Ősz lévén, nagyon sokan elégetik az elszáradt faleveleket, gallyakat, otthagyják és innen könnyen átterjedhet a tűz máshová is. Kimagasló kárral járó volt a szeptember 7-i, Borjádi TSZ területén keletkezett tűz, ahol egy kombájn égett el és a lábon álló kukorica. A kár értéke 3 millió Ft.

Szeptember elején Szajkon, a Kossuth Lajos utca 84. szám alatt kigyulladt egy garázs; oka: szabálytalan hegesztés. Kárértéke pedig megközelítőleg 300.000 Ft.

A Dunaszekcsői TSZ területén szeptember 8-án nagy kiterjedésű tűzeset volt, ahol az oltáshoz nagyon sok egységet kellett megmozgatni, s közel 5 órás munkával sikerült eloltani a tüzet. A levágott és összehúzott gallyakat gyújtották meg a favágók, innen a tűz átterjedt az összerakott tűzifára, rönkfára.

A hónap során egy másodfokú égési sérüléssel járó tűzesetről is be kell számolnunk. Székelyszabarban Kovács Titusz meggyújtotta a száraz, levágott gallyakat; és mivel ittas állapotban volt, belegurult a tűzbe s nem tudott kijutni onnan. Másodfokú égési sérülésekkel a pécsi Honvéd kórházba szállították, mostani egészségi állapotáról nem tudunk közelebbit.

Rendőrségi hírek

Szeptember 27-től kísértem végig városunk és környéke bűncselekményeit, amelyek igen változatos képet mutatnak: iskolarongálástól malacklopásig, gázpalacklopástól autófeltörésig, a kerékpárlopásokról már nem is szólva, amelyek szinte mindennapossá váltak. Győződjenek meg Önök is minderről, álljon itt néhány kiragadott példa:

— Szeptember 25-e és 28-a között ismeretlen tettes az ablakon át behatolt a Park utcai iskolába, megrongálta az ebédlő kétszárnyas ajtaját, kb 1500 Ft kárt okozva ezzel.

— Szeptember 28-án Szederkényben a Kossuth Lajos utca 37. szám alól ismeretlen tettes(ek) elvitt(ek) egy 160 kg-os sertést, melyet gépkocsival szállított(ak) el a helyszínről.

— Október elsején ismeretlen tettesek a mohácsi Római Katolikus temetőben több kripta fedelét elmozdították, megrongálták.

— Október 2-án elloptak 14 db üres és 6 db teli 11,5 kg-os gázpalackot a kandai vegyesbolt melletti, Primagáz Rt. gázcseretelepéről. A kár kb. 104.000 Ft. **odri**

Ügyészségi hírek

1992. június 28. K.J. kisnyárádi lakost, (a jog nyelvén: különös és többszörös visszaeső) erőszakos közösülés bűntettének kísérlete miatt előzetes letartóztatásba vették. Börtönben töltött éveinek száma eleddig 6 év 6 hónap, legutóbb 1990. júniusában szabadult. E tette a BTK. szerint a 2-8 évig terjedő szabadságvesztéssel járó bűncselekmény kategóriájába sorolható. A történet a következő: K.J. Lánycsókon, a Máder Vendéglő és a Pokol Presszó közti mellékúton, a már említett nap délutánján, követni kezdett egy hölgyet, utolérve fellökte, ráfeküdt, megpróbálta lehúzni a nő ruháját, sokáig dulakodtak, mire végül a közelben lévő épület lakói, meghallván a sértett kiabálását, segítségére siettek. K.J. megijedt, elfutott. A hölgy a dulakodás során 8 napon belül gyógyuló sérüléseket szenvedett.

Az ügy tárgyalására várhatóan november elején kerül majd sor.

Augusztus 4-én még egy — talán tanulságosnak is mondható — bűncselekmény borzolta fel a Mohács környéki kicsiny falu kedélyeit. A büntetlen előéletű B.J.-nét, rablás bűntettének vádjával előzetes letartóztatásba veszik. A nő egy idős ember hiszékenységét, naivitását használta ki, amikor annak lakásán borozgatva (merthogy jó ismerősök voltak), pontosabban ezt követően, a számára jól ismert helyről elvette a bácsi pénztárcáját és kivette a benne lévő 51.000 Ft-ot. Mindez akkor történik, amikor a bácsi nyugovóra tér; de „szerencséjére" felébred az ajtócsukódásra, amikor a nő elhagyja a házat. Megpillantja a földön heverő üres pénztárcát, amiből rögtön megsejti, valami nincs rendben. A nő után megy, visszakéri tőle a pénzét, de az a papucsával az öreget arcon üti, ami azonnal vérezni kezd. Ezalatt a hölgy elmenekül a pénzzel együtt, de mintegy 2 óra leforgása után a rendőrség őrizetbe vette, megtalálták az összes pénzt.

A tárgyalás ebben az ügyben is november elejére várható. A bírói végzésről természetesen tájékoztatást adunk mindkét esetben, ha megszületik.

odri

Az „ Én városom " vetélkedő kiírása

Mohács város 900. évfordulós Emlékbizottsága, a „Mohácsi Hírlap" Szerkesztősége és a Mohács Széchenyi István Általános Iskola Önképzőköre, Mohács város 900 éves fennállása alkalmából, a „Széchenyi Napok" rendezvénysorozatához kapcsolódva, **„Az én városom"** elnevezéssel, közművelődési vetélkedőt hirdet a városi ált. iskolák 7-8. osztályos tanulói számára.

A Mohács múltját és jelenét átfogó vetélkedőn, a résztvevő tanulók 3 fős, jeligével megjelölt csapatokkal vehetnek részt.

A vetélkedő 3 szakaszból áll.

I. 1992 októberétől 1993 februárjáig, 7 fordulós levelező versenyt hirdetünk a „Mohácsi Hírlap" hasábjain (kérdések, rejtvények, totó stb.), melyet folyamatosan értékelünk és pontozunk.

II. A legtöbb pontszámot elérő 12 csapat jut a vetélkedő középdöntőjébe.

Számukra 1993 február 1 és március 30 között, 2 feladatsort küldünk ki, fokozatosan nehezedő feladatokkal, melyeket külön értékelünk.

III. Az értékelést követően a legtöbb pontszámot elérő 6 csapat jut a vetélkedő nyilvános döntőjébe, melyet 1993 májusának végén, a Széchenyi Napok rendezvénysorozatának keretében, ünnepélyes körülmények között rendezünk meg.

A vetélkedő díjazása:

Iskolánk diákönkormányzata és önképzőköre a döntő

I helyezettjét 800 Ft/fő

II helyezettjét 500 Ft/fő

III helyezettjét 300 Ft/fő

IV-VI helyezettjét könyvjutalommal (szponzori támogatás esetén tárgyjutalomban) és oklevéllel jutalmazza.

Az első helyezett csapat, mindezeken túl, a városi önkormányzat által a győztesnek felajánlott különdíjában is részesül, melynek ünnepélyes átadására 1993 Pünkösd vasárnapján kerül sor.

Itt szeretnénk jelezni, hogy a levelezőversenyünket szponzoráló „Mohácsi Hírlap" szerkesztősége a helyes megfejtéseket rejtvényszelvénnyel együtt időben beküldő (a rejtvények megjelenését követő egy héten belül) felnőtt résztvevők között, minden fordulót követően értékes jutalmakat sorsol ki.

A levelezőverseny megoldásához alapirodalom: Tüskés Tibor: MOHÁCS Bm. Idegenforgalmi Hivatal 1981

MOHÁCS EMLÉKEZETE Helikon, 1978.

Valamint a város két múzeumának anyaga.

A középdöntő feladataihoz szükséges irodalmat később közöljük.

Kedves gyerekek!

Amennyiben részt kívántok venni vetélkedőnkön, az alábbiakra ügyeljetek!

— Alakítsatok ki 3 fős csapatot és válasszatok magatoknak jeligét.

— Jeligével ellátott, de csapatnévsorokat is tartalmazó borítékokat az első forduló megfejtésével és az újságban megtalálható rejtvényszelvénnyel együtt küldjétek be a Mohácsi Hírlap szerkesztőségébe a rejtvény megjelenését követő 7 napon belül.

— A továbbiakban csak a jeligével és rejtvényszelvénnyel ellátott, időben beküldött (7 nap) megfejtéseket vesszük figyelembe az értékelésnél.

— Az első forduló rejtvénye a Mohácsi Hírlap következő számában!

Részvételetekre számítva, kívánunk eredményes felkészülést és sikeres versenyzést.

A vetélkedő szervezői

Lánycsóki Népház programjából

11. Gitár és mandolin zenekar koncertje 15 órától

12. Bálás ruhavásár 9-16 óráig (Mécs Zsuzsa)

14. Németnyelvű gyermek honismereti szakkör 14.30 órától

16. Tini-klub — 16 órától

16. Sakk-klub — 18 órától

16. Dolina bál — 20 órától

19. Bálás ruhavásár 9-15 (Cseke turki)

21. Róka Rudi kalandjai-gyermek színházbérletes előadás 14.30 órától a Pesti Meseszínház előadásában. Jegyek a helyszínen is válthatók!

24. Szüreti fesztivál

9-12 -ig Gyermekzsibvásár

9-17-ig Népművészeti vásár

9-20 óráig Vásári vígaszságok, helyi borosgazdák bormérése

9.30-11-óráig — Borász négypróba — Gyermekek vidám vetélkedője

11-13 óráig Halászléfőző verseny és ebéd

14-17 óráig Vidám Szüreti felvonulás Bíróval, Bírónéval, meg amivel kell...

17-20 óráig Szüreti vígság: ökörsütés, utcai össztánc

20-02 óráig Szüreti bál: csőszök, csőszlányok, szőlőlopás...

A bálra a jegyeket elővételben 15-től 150 Ft-os áron áruljuk.

16-án 17 órakor a Mohácsi Független Cigányegyesület évi rendes közgyűlését tartja a Művelődési Házban. Minden tagot és érdeklődőt szeretettel várunk.

Lovasverseny volt Mohácson dr.Nyéki Takács Ferenc emlékére

Dr.Nyéki Takács Ferenc 1905-ben született Keszthelyen.

1948-tól 1982-ig élt és dolgozott Mohácson. Nevéhez az állattartó gazdák körében legendák fűződnek. Nehéz körülmények között végezte munkáját.

Nála nem számított betegség. Bármikor otthagyott ünnepet, ebédet, a Duna alig beállt jegén képes volt nemegyszer átkelni, hogy segítsen a beteg állatokon.

dr.Nyéki Takács Ferenc állatorvos emlékére egy napos díjugrató lovasversenyt rendez. Lovasaink a Mohácsi TE színeiben indultak.

A verseny eredménye:

Kezdő lovak kategóriája.

Indulók száma: 22 lovas

Két forduló összesített eredménye alapján:

1. ifj.Major István * Trenta Pécs Lovasklub Kft.; 2. Geishauser Sándor * Silver * Mohács TE; 3. Péterfia Dalma * Odera Pogány; 4. Halas Áron * Fenyves* Mohács TE; 5. Bokor Levente *Bokrétás * Nagynyárád; 6. Mészáros Melinda * Sárkány *Mohács TE

A számban Filákovity István a Mohács TE versenyzője a 12.helyezést érte el.

Sportló kategóriában:

Indulók száma: 10 lovas

Két forduló összesített eredménye alapján:

1. Erdélyi Tamás * Vétó Mg.Komb.Bóly; 2. Zsoldos Attila * Félénk Tamási Lovasklub; 3. Sáringer Ferenc * Boróka * Mg.Komb.Bóly; 4. Zsoldos Attila Pajkos Tamási Lovasklub; 5. Kern Zoltán Tátika * Pogány* ; 6. Erdélyi István *Bajnok* Mg.Komb.Bóly

A Dr. Nyéki Ferenc Emlékverseny Vándorserlegét a legeredményesebb mohácsi versenyző Geishauser Sándor nyerte el. A legszebb ló díját a Mg.Komb. BORÓKA nevű lova kapta. Díjazták a legeredményesebb női lovast, Péterfia Dalmát, valamint a verseny legifjabb indulóját, Kiss Melittát.

A verseny támogatói:

Mohács Város Önkormányzata, Mezőgazdasági Kombinát Bóly, Budapest Bank, Kereskedelmi és Hitelbank, Mohács és Vidéke Tak. Szöv., Gemenci Erdő és Vadgazdaság, Állatkórház Mohács, Mátrai Karosszériás Műhely, Petrovics Gábor, Csortán Éva, Nagy Tibor, Borsos Gyula, Halászati TSZ., Szőnyi József, Thermo-Lux KFT., Grátz Autósbolt, Hegyvári Lászlóné, Rakfort BT., Elán Kisszöv., Haraszti Tibor, Bartók Béla Műv. Központ, Hegyi Károly, WNT RT., Dr.Herger András, Pikker KFT., ÉPGÉP, ÁB Egon, Boly-gó KFT., Máyer Nyomda, Barát László, Simonkovics Béla, Dr. Marek József Szakk. Isk., Mészáros Vilmos, TOMA Elektronika, Buzás Ferenc, Pécs Lovasklub KFT., Dr. Gyimesi János, Kovacsics Ferenc, Bártfai István tervező, Civis KFT., Belvárosi Ált. Isk., Gál Ferenc Imterplast Lovasklub, Schindl Fotó, Bokodi László

Külön köszönet illeti azokat akik a pálya építésében, a környezet rendezésében és a verseny szervezésében munkájukkal rész vettek.

dr.Papp Ibolya

A verseny névadója

A lovassportot ő indította el Mohácson. Régi cikkek bizonyítják, hogy 1956-tól a Dél-Magyarországi Lovasszövetség kétnapos területi fordulóit is Mohácson rendezték. Évente 4-5 lovasverseny volt annak idején. A lovasiskola 1962-ben megszünt Mohácson.

A város lovat és lovassportot szerető polgárainak legnagyobb örömére Geishauer Sándor vállalkozott arra, hogy lovastanyát, majd lovasiskolát hozzon létre. Geishauer Sándor 1970-ben végzett a Bábolnai Sportlovasképzőn. Felbecsülhetetlenül sokat jelent ez a városnak.

Helyben van a lovaglási lehetőség. A lovastanyára járó gyerekek állandó felügyelet mellett, egészséges környezetben lehetnek állatközelben.

Geishauer Sándor és a Lovastanyára járó lovassportot kedvelő kör elhatározta, hogy

Közszolgálati dolgozók sportnapja

Néhány éve már, hogy évente egy alkalommal megrendezésre kerül a Tűzoltóság, a Rendőrség és a Határőrség dolgozóinak sportvetélkedője

Idén, szeptember 25-én először kibővített csapatszámmal (Tűzoltóság, Rendőrség, Vízirendészet, Határőrség, FEP, KPM és önkormányzat) kerültek megrendezésre a versenyek.

Egyéni verseny nem volt, csak csapatok mérték össze tudásukat az alábbi sportágakban: asztalitenisz, lövészet, sakk, teke, labdarúgás.

Kispályás labdarúgásban a Tűzoltóság és az Önkormányzat csapatai mérkőztek meg és nagy küzdelemben 1:1 arányú döntetlen eredmény született.

Ez a sportnap kitűnő alkalmat szolgáltatott arra, hogy az egyébként napi munkájuk során is már egymással kapcsolatba került különböző területen dolgozó emberek jobban megismerjék egymást és egy, a megszokottól teljesen eltérő területen összemérjék erőiket.

Éppen ezen okokból az eredményeknek nem volt túlzottan nagy jelentősége, de természetesen azért mindenki győzni szeretett volna, hiszen aki valamiben vetélkedik, annak elsődleges célja a minél jobb helyezés.

A versenyek, mérkőzések jó hangulatban, baráti légkörben zajlottak és különösen a tekecsapatok találkozóján volt (ahol igen nagy volt a szóródás az egyes teljesítmények között, amit mutat, hogy 16 és 49 volt a leggyengébb és legjobb eredmény 10 gurításból) sok ugratás és tréfálkozás.

Kitűnően szerepelt a sakkversenyen a FEP csapata (Mely talán a legfiatalabb volt a mezőnyben), ugyanakkor némi meglepetés, hogy a hazai pálya előnyét élvező KPM nem nyerte meg a teke csapatversenyét.

A Tűzoltóság gárdája volt a legeredményesebb — megnyerték a lövészetet és a tekét, második helyen végeztek az asztaliteniszben; de jól helytállt a versenyben először induló Önkormányzat együttese is, hiszen az asztaliteniszben győztek és második helyet szerezték a lövészetben.

A sportnap egészét összegezve elmondható, hogy mindenki jól járt, aki részt vett a különböző sportágak versenyein, mert kellemes, jó hangulatú, az ismerkedést és fizikai mozgást is szolgáló vetélkedés részese lehetett, amelynek végén a házigazda Tűzoltóság parancsnoka, Vetró Zoltán a közös vacsora kezdetén az alábbi eredményeket hirdette ki:

Lövészet: 1. Tűtoltóság, 2. Önkormányzat, 3. Rendőrség

Teke: 1. Tűzoltóság, 2. Rendőrség, 3. KPM

Asztalitenisz: 1. Önkormányzat, 2. Tűzoltóság

Sakk: 1. FEP, 2. Vízirendészet, 3. Tűzoltóság

Az összesített eredmény szerint a Tűzoltóság szerepelt a legjobban, de mindenki reménykedik abban, hogy jövőre — amikor már tavasszal és ősszel is megmérkőznek a csapatok — szorosabb verseny lesz az összesített első helyért.

Baris

Mohács és vonzáskörzete Cégmutató és Szolgáltatókönyv 1993.

A Bartók Béla Művelődési Központ Mohács 900 éves évfordulója alkalmából, 1993-ban megjelenteti a **Mohács és Vonzáskörzete Cégmutató és Szolgáltatókönyvet:** információkat, adatokat, szolgáltatásokat, hirdetéseket.

Várjuk az intézmények, vállalatok, gyárak, Kft-k, betéti társaságok, kisiparosok, kereskedők, vállalkozók, egyesületek és egyéb szervezetek jelentkezését.

Cím: Bartók Béla Művelődési Központ, 7700, Mohács, Vörösmartz u. 3.

Tel.: 711/18-28.

Az adatgyűjtést 1992. november 15-én zárjuk. A könyv várhatóan 1993 februárjában jelenik meg.

Evezés

Jól szerepeltek a mohácsi TE evezősei a Tatán 1992. szeptember 19-20-án rendezett Vidéki Evezősbajnokságon. Tizenhét csapattal képviseltette magát a Mohácsi TE és 3 győzelmet, 4 második helyet, 2 negyedik, 5 ötödik, 1 hatodik, 1 hetedik helyet szereztek s a pontversenyben 58 pontot gyűjtöttek össze.

Részletes eredmények:

Nők: Leány mini egypár 12 év: 4. Mohács (Erszényi)

Női serdülő egypár: 4. Mohács (Vámosi), 6. Mohács (Haraszti)

Női tanuló kettőpár: 5. Mohács (Terzics-Egri)

Női tanuló négypár: 6. Mohács (Terzics-Egri-Gólics-Rumánk-Erszényi)

Női felnőtt k.n. kettes: 1. Mohács (Kovács-Denisch)

Férfiak: Fiú mini egypár 12 év: 2. Mohács (Bencsik)

Fiú mini egypár 14 év: 5. Mohács (Told)

Fiú tanuló egypár: 1. Mohács (Fejér), 2. Mohács (Szűcs)

Fiú tanuló kettőpár: 1 Mohács (Fejér-Szűcs)

Fiú tanuló négypár: 2. Mohács (Fejér-Szűcs-Hegedűs-Cselinácz-Bencsik)

Férfi felnőtt egypár: 5. Mohács (Pávkovics), 6. Mohács (Fejér I.)

Férfi felnőtt k.s. egypár: 5. Mohács (Késics)

Férfi felnőtt kettőpár: 2. Mohács (Pávkovics-Fejér I.)

Dr. Szkladányi László

Kézilabda

Október 4.

Megyei I. o. női mérkőzés: Villány-MTE 14:22 (7:13)

Biztos győzelem az újak otthonában.

Góllövők: Erdős 8, Cseperka 6, Vértes 2, Predács 2, Haufer, Juránovics, Simon, Bálint.

Megyei I. o. férfi mérkőzés: MTE-Siklós 25:18 (11:8)

Fokozatosan játékba lendülve elért sima győzelem.

Góllövők: Oszlár 7, Dr. Késői 6, Szentmártoni 4, Miskolczi 4, Bachesz 2, Papp 2.

Asztalitenisz

1992. szeptember 19-én Kiskunfélegyházán a **Kiskun Kupán** Urbán Balázs 3., Reisz Zoltán 5., Héjjas Tamás 11., helyen végzett korcsoportjában. Ugyanakkor Tolnán a leányok között Andrics Anikó a 3. helyezett lett. 1992 október 3-án Budapesten a **Postás Kupán** Urbán Balázs 3., Héjjas Tamás 10., Reisz Zoltán 19. lett.

1992. október 4-én serdülőben Urbán Balázs 32-be került. Párosban Urbán (MTE), Stróbl (Tolna), páros 5. helyezést értek el. Ugyanakkor a lányok a BSE csarnokban versenyeztek, Andrics Anikó serdülőben 8-ba került.

Labdarúgás

— Nem hozott sok sikert az NB II. legutóbbi két fordulója az MFC labdarúgócsapatának.

Szeptember 27-én, hazai pályán, a Nagykanizsa ellen unalmas mérkőzésen, gyenge játékkal 0:0 arányú döntetlen eredmény született.

Október 4-én, Pakson vendégszerepelt az együttes és súlyos, 5:1 arányú vereséget szenvedett. Jelenleg nyolc mérkőzésből szerzett 7 ponttal 4-11-es gólkülönbséggel a bajnoki táblázat 12. helyén áll a csapat. Következő mérkőzések: október 11.: MFC-Szombathely, október 18.: MFC-Sopron.

— Az MTE megyei II. osztályban szereplő együttese szeptember 27-én Szederkényben 5:1 arányban nyert a lelkes, fiatal játékosokból álló hazai csapat ellen, majd október 4-én hazai pályán fogadta a Véménd együttesét és közönségcsalogatónak nem nevezhető játékkal, de megszerezte a 2 pontot, 3:1 arányú győzelmével.

A megszerzett újabb 4 ponttal továbbra is a 2. helyen áll a csapat, az eddig még pontot nem vesztett Villány mögött.

A következő mérkőzések: október 11-e: Dunaszekcső-MTE, október 18-a: MTE-Lánycsók.

A megyei III. osztály (Város környéki) bajnokságban az 1992. szeptember 27-i forduló eredményei:

Székelyszabar-Geresdlak 0:2, Olasz-Hímesháza 2:2, Versend-Nagynyárád 0:2, Dunafalva-Kislippó 4:0, Borjád-Kisnyárád 2:0, Babarc-Palotabozsok 2:1, Görcsönydoboka-Majs 0:2.Szabad volt Töttös II.

A bajnokság állása:

1. Babarc 6 6 - - 33:4 12 pont
2. Nagynyárád 7 5 1 1 21:9 11pont
3. Borjád 7 5 1 1 18:11 11 pont
4. Majs 7 5 - 2 18:8 10 pont
5. Kislippó 7 4 - 3 22:13 8 pont
6. Dunafalva 6 3 1 2 14:9 7 pont
7. Palotabozsok 7 3 1 3 10:9 7 pont
8. Hímesháza 6 2 2 2 11:14 6 pont
9. Olasz 6 1 3 2 6:14 5 pont
10. Geresdlak 7 2 1 4 9:18 5 pont
11. Versend 6 2 - 4 14:18 4 pont
12. Töttös II. 6 1 2 3 6:16 4 pont
13. Görcsönydoboka 6 - 3 3 6:14 3 pont
14. Kisnyárád 6 1 - 5 7:23 2 pont
15. Székelyszabar 6 - 1 5 5:20 1 pont
16 Püspökbóly törölve

Városi Labdarúgó Szövetség

Fúvósbarátság

A pfullingeni városi fúvószenekar Mohácson

Október 2-4 között városunkban tartózkodott Mohács-Palotabozsok-Somberek Ifjúsági fúvószenekarának vendégeként a németországi Musikverein Stadtkapelle Pfullingen. A kisváros, ahonnan vendégeink érkeztek Baden-Württemberg tartományban, Stuttgart közelében található. Az 50 fős csoport tagjait családoknál szállásolták el, Mohácson, Palotabozsokon és Sombereken. A mutatós, 800 ezer márkát kóstáló szuper Neoplan busz így naponta többször bejárta az említett településeket.

A vendégeket érkezéskor köszöntötte Kuti István polgármester is. A német fúvósok megismerkedtek Mohács nevezetességeivel, kirándultak az Emlékparkba is. Október 3-án, szombaton délután forró hangulatú, nagysikerű koncertet adtak vendéglátóikkal közösen a Kossuth Filmszínházban. A város nevében Lehel György, a programot szervező Művelődési Központ igazgatója köszöntötte az egyesületként működő zenekar alelnökét, Jörglist urat, a karmester Winfried Kaldschmidtet, valamint az utazást szervező Peter GGroth urat, aki a vendégek műsorát konferálta. A koncert legnagyobb attrakciója a befejező Radetzky induló volt, amit összepróbálás nélkül együtt játszott el a két zenekar a német dirigens vezényletével. Aznap este a vacsora mindkét zenekarnak a bólyi Darányi pincében volt, ahol az örömzenélés folytatódott egészen 10 óráig. Vasárnap elutazás előtt Sombereken a templom mellett szabadtéri koncerttel búcsúztak Pfullingeni fúvós barátaink. Ajándékul egy 50 literes hordó sört hagytak csappal komplett fölszerelve a színes vendéglátásért. A Musikverein Stadtkapelle Pfullingen jövőre ünnepli 90 éves jubileumát, s erre az alkalomra meghívták Dobos József tanár úr kiváló zenekarát is. A somberekiek nevében Michelén Ferenc Művelődési Ház igazgatója búcsúztatta a vendégeket. A Granáriumban elköltött ebéd után, vasárnap a déli órákban, élményekkel gazdagon utazott el a kiváló német fúvószenekar.

Köveskuti Péter

Lapunk fotóit Schindl József készítette.

BÓLY-GÓ KFT

Akció!

BÓLY-GÓ KFT

Június 15. és december 5. között nyerhet a BÓLY-GÓ-val!

Ha boltjainkban vásárol:

gázkonvektorokat, gázkazánokat,
központi fűtés-szerelvényeket,
gáz-vízmelegítőket,
gáztűzhelyeket,
valamint ezek tartozékait.

Vásárlás esetén
5.000 – 50.000,– Ft-ig 1 db sorsjegyet
50.000 – 100.000,–Ft-ig 5 db sorsjegyet
100.000 – 200.000,– Ft-ig 0 db sorsjegyet adunk.

300.000,-Ft összértékben
2 db SAMSUNG kamera,
2 db SAMSUNG színes TV,
20 db HITACHI, TEFAL, ROWENTA
háztartási és híradástechnikai nyeremények kerülnek kisorsolásra december 11-én

Nézze meg kínálatunkat:
mohácsi, bólyi, szederkényi, lánycsóki boltjainkban

A BÓLY-GÓ meghozza szerencséjét:
duplán nyerhet, ha nálunk vásárol.

Eladó!
3 ajtós szekrény, világos (140x49); ágyneműtartó, világos (120x45); nagy TV fotel; olajkályha csővel; olajos kannák, hordók; férfi télikabát (56-os méret); férfi bundacipő (45-ös méret). Mind jó állapotban. Cím: Mohács, Kálvin u. 6.

---

2 db, jó állapotban lévő **Gabi heverő eladó.** Érdeklődni: Mohács, Vörösmarty 3. Tel.: 18-28

Két személyes műanyag horgászcsónak **eladó.** Tel.: 711/11-01.

A 10236 hrsz, 5372 m², valamint a 11210 hrsz., 4284 m² ***földek eladók, vagy tartósan bérbe adók.*** Érd.: Szigetvári Józsefné, 1121 Budapest, Kázmér út 13., Tel.: 061/1820-242

Akácméz, idei termés, 350 kg egyben **eladó** 180 Ft/kg áron. Érd.: Mohácsi Hírlap szerkesztőségében, Dózsa György u. 10., Tel.: 11-01.

Volkswagen Golf eladó. Érd.: Felszabadulás lkt. 5. 16-os ajtó, 17 óra után.

Hirdessen nálunk, megéri!

Új — Új — Új — Új — Új — Új

Bittner és Társai

Szabadság u. 36.

Lakberendezés, tapéta, csillárok, műanyagpadló.

Villamos szerelvények szaküzlete.

Tel.: 711/16-53

Új — Új — Új — Új — Új — Új

---

300 n-öl termőföld (épület nélkül), üdülőtelek áron alul eladó, vagy értékegyeztetéssel járműre, haszonállatra cserélhető. A telek közművesíthető (víz, gáz, villany). Érd.: Mohács, Budai Nagy Antal u. 1., ill.1922/295-ös telefonon.

Eltartási szerződést kötnénk idős bácsival, nénivel vagy házaspárral. Ottlakással, vagy anélkül. Lehet vidéki is. Érd.: Mohács, Szent János u. 2. II./6. (Selyemgyárral szemben)

Eladó 600 négyszögöl szőlő és 300 négyszögöl föld, lakható nagy épülettel, présház teljes felszereléssel. Csencsevár 311. Mohács, Szőlőhegyen. Tel.: 711/15-27 az esti órákban.

---

52 m²-es tehermentes, nem I.M.S. **lakás eladó.** Felszabadulás lkt. 8. I. em. 12. Bodolay Tel: 15-25 délután.

Kárpótlási jegyemet eladom. Érd.: Felszabadulás lkt. 23b I./6.

Kárpótlási jegyek eladók. **Tel.:** 711/27-64 18 óra után.

Bolti pultnak is alkalmas fiókos, nagyobb méretű masszív irodaasztal, jutányos áron eladó. Mohács, Prényi u. 5. Tel.:711/13-09.

Gépi kötést rövid határidővel vállalok. Divatpulóverek, sálak, sapkák hozott fonalból is. Novákné, Mohács, Liliom u. 10.

Üzleti vállalkozásra alkalmas, komfort nélküli, telefonos ház, hosszabb távra kiadó. Tel.: 711/11-28

Mohácson a Duna - parton garzonlakás eladó. Érdeklődni a helyszínen: Ságvári E. u. 2. 2/6. Molnár.

Pécsi belvárosi összkomfortos garzon lakás eladó. Érdeklődni: Tel.: 711/ 10-30.

Téglaépületben lévő 2 szobás, első emeleti, gázfűtéses lépcsőházból nyíló **lakás eladó.** Érdeklődni: az esti órákban . Mohács, Perényi tömb I/B I em. 5. ajtó.

SojaVita®

A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát
a SZÓJA hazai termesztésének és széles körű felhasználásának gesztora
Önnek is kínálja
élelmiszeripari és háztartási célra korszerűen feldolgozott termékeit:

A SOJA - VITA® védjegyű termékek,
— a texturált szójagranulátum,
— a texturált szójakocka és
— a zsírtalanított szójaliszt a táplálkozást egészségesebbé és olcsóbbá teszik.

Felhasználási tapasztalatainkkal és receptúráinkkal készséggel állunk rendelkezésére

BÓLY
7754 Bóly, Ady Endre u. 21.
Telefon: 72/24-711
Telefax: 72/24-740 Telex: 012-277

Eladó!
Másfél szobás, nem IMS, kaputelefonos, vízórás lakás a Felszabadulás ltp.-en és 300 n-öl, szép fekvésű telek az üdülőövezetben. Cím a szerkesztőségben.

Elcserélném
Felszabadulás ltp. 22/B.I.e.4.a. tanácsi bérlakásomat 2 szoba összkomfort 1.e. erkélyes belvárosi tanácsi lakásra. Molnárné

---

400 férőhelyes **tojóketrec eladó.** Mohács, Török u. 35. A vőtársammal szemben.

Értesítem kedves vásárlóimat, hogy *Szőlőhegyen, MINI ABC élelmiszer üzletemet* megnyitottam.

Nyitva:
hétfőtől péntekig
5 óra 30-tól
16 óráig
szombaton
5 óra 30-tól 12 óráig

vasárnap
7 órától 11 óráig
Siklósi Antalné
üzletvezető.

Névnapra, születésnapra ajándékozzon egy gyönyörű színes kvarcképet!
Különböző méretű kvarc képeket árusítunk üzletünkben.
Schindl Fotó
Szabadság u. 13
(Duna Áruházzal szemben)

Fogyókúrás, hízókúrás és táplálékkiegészítő

amerikai készítmények
Rendkívüli, egészségregeneráló hatás
Másodállásban jó keresetkiegészítő lehetőség.
Termékvásárlás és üzleti megbeszélés egész nap.
Atádi Attila, Mohács,
Felszabadulás lkt. 15/b, I. emelet 6.

Video — Audio átjátszó kit

— 6 pólusú dugó - 6 pólusú dugó (2m vezetékkel) 1 db
— 6 p. Jack - 3 RCA d. (0.15m) 2 db
— 5 p. d. - 2 RCA Jack (0.15m) 1 db
— SCART d. - 6 p. Jack (in) 1 db
— SCART d. - 6 p. Jack (out) 1 db
— BNC d. - RCA Jack 2 db
— 3.5mm d. - RCA Jack 2 db

csak 1099 Ft

Schindl Fotó és Filmstúdió

Dózsa GYörgy u. 10. Tel.: 26-87
Szabadság u. 13.
(Duna áruházzal szemben)

Ügyviteli, kereskedelmi nyomtatványok készítése
Papírzászlók nagy választékban
✦✦✦
Mayer Nyomda
Mohács, Árok u. 17. Tel.: 10-47.

Lapunk következő számaiban a lakossági apróhirdetésért nem kell fizetni.
A hirdetéseket személyesen a Dózsa Gy. u. 10-ben lehet leadni. Postán a szerkesztőség címére: Mohácsi Hírlap Pf. 73-ra küldjék.

Bizományi BÚTORBOLT

Bútorok bizományi vétele, eladása.
Új konyhabútorok megrendelhetők 6 féle színben, elemenként is. 30,40,45,60,90 cm-es méretekben

SÜ+I
Mohács, Török u.35.

MOHÁCSI HÍRLAP
KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG
ISSN 1216-4062
✧✧✧
Lapkiadó és tulajdonos: Schindlné Menyhárt Éva
Levelezési cím: Mohács, Pf. 73. 7701
Telefon: 711/11-01
Hírdetésfelvétel: Mohács, Dózsa Gy. u. 10. 8 – 16 óráig.
A szerkesztőség vezetője: Köveskúti Péter
✇✏✂
Tördelő szerkesztő Nádasdiné Szanyi Judit
Siklósi Nyomda
Vezető: Molnár Antal

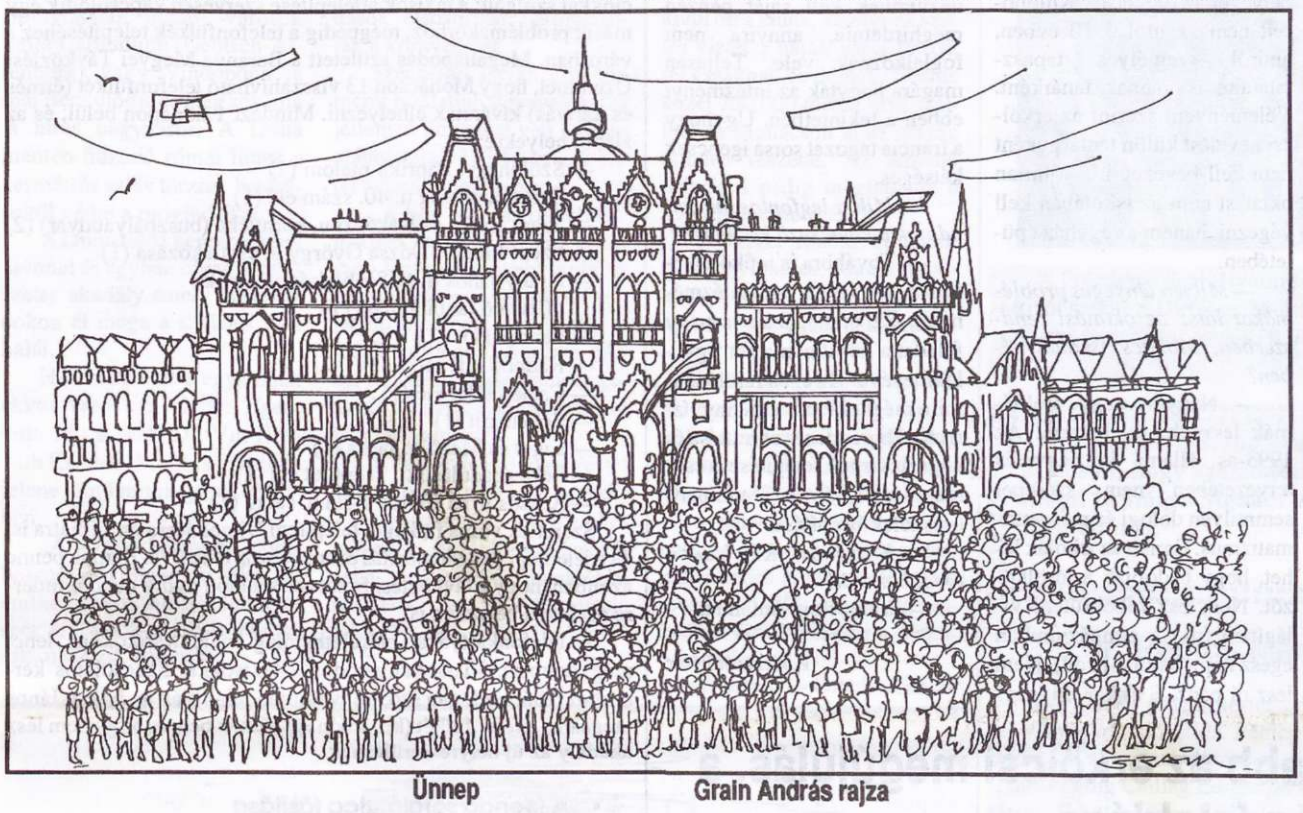
Mohács, 1992. október 23. I. évfolyam 10 -11. szám

MOHÁCSI HÍRLAP

KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG

Dupla szám 16 oldalon | Ára 52,– Ft | Szerkesztőségi telefon: 711/ 11-01

Október virágai



Ünnep

Grain András rajza

Lángban és vérben született történelmünk sorsfordító órái egyetlen évszázad alatt kétszer is kivirágoztatták október virágait. Nemzeti sorstragédiánk kettős ünnepet ül az elmúlás emlékeztető havában. Alig tűztük le gyertyáinkat október hetedike hőseinek emlékére, újból gyertyaláng virágzik a nemzet tenyerén.

Október 23. Évtizedekig belénkfojtott ünnepünk. Megtaposott, megbecstelenített emléked sugárzón átvilágít a sandaság falán. Összeforrasztó erődet, életáldozatodat tisztelnünk kell minden időben. Tiltokban meggyújtott gyertyáink, magunkban hordozott néma gyászunk erőt adó emlékével állunk fel, hogy végre szabadon ünnepelhessünk. Hogy megnevezhessük azokat, akik tömlőcünk falát áttörték. Hogy dícsérhessük azokat, akik ott álltak az idegen tankok torkolattüzében s a belső lakájok orvlövészei előtt. Hogy a kétség és bánat ne árnyékolhassa tovább magunkratalálásunk örömét.

Október 23. Szabadságvágyunk megnyilvánulása. Közös történelmi alkotásunk. Kelet felszabadításának kezdete. Világraszóló súllyal és megtorpedózhatatlanul ütött rést a kommunizmus áttörhetetlennek hitt falán. Az első hatalmas sóhaj a világ kebeléből. Mert nem csupán egy nemzet szellemi és erkölcsi erejét mutatta meg, hanem másoknak is hitet és erőt adott.

Október 23. Jövőt álmodó ifjúságunk ünnepe. A sokszor megénekelt pesti srácok próbatétele. A kiskorúan halálba hurcoltak, a lélekben megcsonkítottak, az állásukból kilódítottak, a megalázottak emlékező napja. A repedt világra rácsodálkozó gyermektekintetek emlékünnepe.

Emlékeztessenek rá Széna téri kopjafák, emlékművek a 301-es parcellában, városok és falvak terein, Clevelandban, Párizsban és Münchenben, s mindenütt a világon, ahol olvasták A. Camus együttérző sorait a legázolt és bilincsbe vert Magyarországról, mely szerinte „többet tett a szabadságért és igazságért, mint bármelyik nép a világon."

Ember, állj meg és hajts fejet az emlékezet októberi virágai előtt!

Lajdi Klára

A tartalomból:

Interjú Monostori Antal képviselővel (2. old.)
Álmok és valóság a Dunán (3. old.)
A Városvédők Csongrádon (4.old.)
A „gyerek" — Prézli (5. old.)
Képviselőtestületi határozatok
„Ki mit tud?" felhívás(6. old.)
Lakáskoncepció-tervezet (7.-10. old.)
Nyelvek — Erdély (11. old.)
Mire énekelünk (13. old.)
04 — 05 — 07 (14. old.)
Az én városom I. forduló (15. old.)

Halottak napján...

Ezen a napon emlékeztet az Egyház bennünket a halálra. Elvezet bennünket szeretteink sírjához. Álljunk meg egy percre, helyezzük el az emlékezés virágait, gyújtsunk gyertyát azokért, akik már nem lehetnek közöttünk. Csak nekünk élőknek van időnk arra, hogy jót tehessünk az örök életre magunk és halottaink javára.

„Akit szerettünk nem feledjük soha
S bármit beszéljen róla ajkunk
Megrezzenünk, ha szóba hozzák
S öt áldjuk hogyha meghalunk."

Mohács bemutatkozik Wattrelosban

November 8-án aláírják a partnervárosi szerződést

Az idén ősszel Mohácsra irányul egy francia város polgárainak szeme. Wattrelosban megszaporodnak a mohácsi látogatások, a rendezvények. Wattrelosban minden készen áll a Moháccsal megkötendő partnervárosi szerződés aláírására.

Rengeteg dolga van a mohácsi születésű, wattrelos-i **Tóth Mihály**nak, aki az ottani Francia-Magyar Egyesület alelnökeként a kapcsolat kiépítését kezdeményezte 2 évvel ezelőtt. Több, mint 80 ezer kilométert autózott ezen idő alatt saját kocsiján a két szeretett város között. Nem kímélte idejét, energiáját a nemes ügy érdekében. Idén ősszel is több hetet itthon töltött már fáradhatatlan szervezőmunkával, hogy a nagy találkozás jól sikerüljön.

Lássuk tehát a menetrendet! Október 24-én magyar vacsoraest lesz, aki főz: **Mórócz Péter** szakácsmester, akik muzsikálnak: **Kovács József és cigányzenekara.** 25-én a zenekar önálló műsorral is bemutatkozik. Október 30-tól november 2-ig nagyszabású európai kiállítás helyszíne Wattrelos, ahol résztvesznek a francia város német, portugál, belga partnerei is és több francia kiállító természetesen. Városunk számára megtiszteltetés, hogy a hivatalos szerződés megkötése előtt lehetőséget kaptunk a bemutatkozásra. A mohácsi kiállítás ízelítőt ad városunk jellegzetes kézműves kultúrájából, bemutatkozik **Antal Zoltán** fafaragó és busóálarckészítő, **Reininger László** és **Simonkovics Béla** fazekasok. Ők mindahányan a helyszínen is, a nagyközönség előtt betekintést adnak mesterségük fortélyaiba. **Kedves János** festőművész-tanár, és **Mórócz Sándor** helytörténeti kutató a Városvédő Egyesület tagjai pedig más-más szemszögből mutatják be Mohácsot. Kedves János anyagának a „Mohács bélyegeken és ex libriseken", Mórócz Sándor gyűjteményének pedig a „Régi Mohács régi képeslapokon" címet adhatnánk. Emellett a kiállításon bemutatják egy régi mohácsi vízimalom makettjét és régi mohácsi pénzeket is, amelyek szintén Mórócz Sándor tulajdonában vannak.

A Wattrelosiak 60 ezer látogatót várnak erre a kiállításra.

De nézzük tovább az eseményeket! November 6-tól 12-ig tartózkodik kint a mohácsi önkormányzat hivatalos küldöttsége. **Kuti István** polgármester kíséretében lesz a képviselők többsége is. A partnervárosi szerződést november 8-án írják alá ünnepélyes külsőségek között.

S végül, de nem utolsósorban december elején Nemzetközi pénzdíjas Fesztiválon vesz részt Palotabozsok-Mohács-Somberek Ifjúsági Fúvószenekara, immár Francia partnervárosunkban. **Dallos József** 70 fős csapata adja a hangversenyt, nem kis eséllyel valamelyik díj elnyerésére! Tehát rajta magyarok, rajta mohácsiak, sok sikert Wattrelosban!

Köveskuti Péter

Félidőben az önkormányzat

Kunovszki István: Nagy problémák lesznek az iskolák működtetésében

Monostori Antal: A legfontosabb az erkölcsi megújulás, a közömbösség feloldása

— Két év telt el a megválasztásotok óta, mit vártál a képviselőségtől, s mi lett belőle?

— Mindannyian nagy lendülettel vetettük bele magunkat ebbe a munkába, gondolván, hogy a várost szebbé, jobbá tudjuk tenni, hogy gazdasági fejlődést tudunk elérni. Nos, ezzel kapcsolatos elképzeléseim nem jöttek be.

— Az önkormányzat vállalkozásaira gondolsz?

— Például.

— Az előtted szólók közül sokan azt állítják, hogy az önkormányzatoknak nem feladata, és nincs is lehetősége a vállalkozásokra.

— Az önkormányzat működését befolyásoló tényezőket én két nagy csoportra tudom osztani. Az első, hogy milyen lehetőségei vannak az önkormányzatnak, a második, hogy ezekkel hogyan tud élni. A lehetőségeket a kormány törvénykezési munkája határozza meg. A választások idején mindenki előtt tudott volt, hogy itt a múlt rendszer nagy államadósságai és a gazdaság teljes csődje halmozódott fel. Az MDF „könnyű álmot ígért, azazhogy zökkenőmentesen lebonyolítja a gazdasági és politikai rendszerváltást, ehhez képest mindenki előtt világos, hogy a gazdaság problémáival az MDF által vezetett kormány nem tud megbírkózni. Nő a munkanélküliség, az emberek egyre nagyobb tömegei sodródnak a létminimum határára. Miközben az MDF törvénykezési munkája lényegtelen dolgokra korlátozódik. Ilyen pl. az igazságtétel, a médiaelnökök leváltása körüli cirkusz. Ezek elveszik az időt a gazdasági törvények meghozása elől. S ez kihat az önkormányzatok munkájára. Ugyanis az önkormányzatoknak gazdálkodni kell, ehhez azonban bizonyos vagyonra van szükség. A vagyonátadás viszont késik. Például át szeretnénk venni a távfűtő művet, a vízművet, hogy esetleg a lakosság terhein lehessen valamit enyhíteni. A másik, hogy az önkormányzatok népszerűtlen jogokat kaptak, mint például az ármegállapító szerepek. Ilyen a helyi közlekedési tarifák vagy a távfűtési díjak megállapítása. Ezek áljogok, mert nem tud mást tenni az önkormányzat, mint jóváhagyja előbb-utóbb az emelést, mert a cégek kijelentik, hogy különben nem tudják folytatni tevékenységüket. Aztán pl. van egy olyan törvény, hogy a belterületi földön fekvő ingatlanok telke az önkormányzat tulajdona, ha átalakul, apportként viheti be.Tehát nincs választás, nem lehet eladni vagy bérbeadni. S ezek az átalakulások úgy mennek, hogy az adott cég kiválaszt valamiféle Kft-t, aki nagyon alulértékeli a föld értékét, ezt beküldik az Állami Vagyonügynökségnek, mi nem fogadjuk el, fellebezünk, az ÁVÜ pedig eddig még csak vissza sem jelzett egyetlen alkalommal sem.

(Folytatás a 2. oldalon.)

Nagy problémák lesznek az iskolák működtetésével

Azzal eredendően nem értek egyet, hogy az önkormányzat vállalkozzon. Az önkormányzatnak az intézményeit kell megfelelően működtetni. Ehhez központilag kellene biztosítani a pénzeket. Azonban ha már úgy adódott, hogy vállalkozásra kényszerítenek, akkor viszont jó lenne, ha a hiányzó törvényeket mielőbb meghoznák.

— Akkor nézzük a másik kérdéskört, ezen feltételek és lehetőségek mellett mire képes az önkormányzat?

— Szerintem a testület munkájának eredményességét nagymértékben a polgármester munkája határozza meg. Tudott dolog, hogy nekünk a polgármester úr munkájával kapcsolatban komoly kifogásaink voltak, s ezek most is fennállnak. Az ő tevékenységében is jelen vannak azok az elemek, amiket a kormánynál említettem. A viszonylag lényegtelen dolgokkal sokat foglalkozik, a lényeges dolgok pedig elsikkadnak.

— Tudnál példát mondani?

— Túl sok idejét pazarolja az ajtaján kilincselőkre, túl sokat foglalkozik ügyes-bajos dolgokkal. Ugyanakkor a vállalkozásokkal nagyon keveset, legalábbis én nem tudok szinte semmit. S ez is egy óriási probléma, hogy a képviselőtestület tagjainak többsége állandó információhiányban szenved lényeges kérdésekben. Lényegtelenekben nem, hiszen mindig van egy csomó pontunk a testületi ülések anyagában, amit pillanatok alatt el lehetne intézni. Más példa: én ugyan nem vagyok híve a kéregetésnek, de ha kimegyünk nyugati partnervárosainkba, s azok megkérdezik, mire lenne szükségünk, illene tudnunk válaszolni. Aztán nagyon nem szeretem az ülések elején elénkrakott előterjesztéseket, amik elolvasására nincs idő, nem hogy elgondolkozzunk róla, s rögtön döntenünk kell. Ilyen volt a legutóbbi távfűtési díj emelés is.

— Az SZDSZ színeiben lettél képviselő. A közvélemény egy része az SZDSZ többségű testülettől legalábbis egységesebb, határozottabb liberális kiállást várt volna a döntéseknél, van-e jelentősége a testületi munkában a pártállásnak, vagy párttámogatásnak?

— Vannak olyan időszakok, amikor egységesen lép fel az SZDSZ képviselők csoportja, ilyenkor frakcióülés előzi meg a képviselőtestületit. Ha ez elmarad, akkor ez az egység bizonyos mértékig megbomlik, s mindenki a saját meggyőződése szerint szavaz.

— Mit tartasz fejlődésnek a város életében? Fejlődött-e Mohács?

— A város fejlődéséről kialakított elképzeléseimben azt tartom fontosnak, hogy küllemét tekintve szépüljön, az utcák, az épületek átlaga javuljon. Ennek egy része biztatóan alakult. Aztán én is sportcsarnok párti vagyok. Az infrastruktúra fejlesztése elodázhatatlan, különösen a csatornázás és a telefon helyzet nagyon elmaradott. Ezeket kiemelten fontosnak tartom Mohács jövője szempontjából.

— Oktatási kérdésekben sokszor kerültél oppozícióba a Kulturális és Oktatási bizottság elnökével, különösen az erkölcsi nevelés kérdésében, te hogyan látod ezt a problémát?

— Az oppozícióm abból fakad, hogy nem értek egyet azzal a szemlélettel, hogy az elmúlt 10-20 év alatt az iskolákban nem folyt erkölcsi nevelés. Én azt gondolom, hogy a maga módján erkölcsileg mindenki adott valamit a tanulóinak. Azt nem hiszem, hogy olyan fekete lenne a kép, mint amilyet többen lefestenek arról, hogy a kommunista rendszer annyira rányomta volna bélyegét az oktatásra. Különösen nem az utolsó 10 évben, amiről személyes tapasztalataim is vannak tanárként. Véleményem szerint az erkölcsi nevelést külön tantárgyként nem kell bevezetni. S a hittan oktatást nem az iskolában kell végezni, hanem az egyház épületében.

— Milyen lényeges problémákat látsz az oktatási rendszerben, Mohács iskolaügyében?

— Nagyon nagy problémák lesznek, azt hiszem. Az 1993-as állami költségvetés tervezetében nem szerepel semmilyen dologi és más automatizmus. Emiatt az iskolák lehet, hogy bedobják a törölközőt. Nem lesz miből fűteni, világítani (pl.: a gimnáziumban egész nap világítani kell). Nem lesz rá pénz. S akkor mi lesz? Az lesz, hogy az önkormányzat lesz kénytelen adni, s ha ad, akkor máshonnan kell elvenni. S bizonyosan nem fog jutni felújításra, fejlesztésre, pláne új beruházásokra.

— A francia tagozat fenntartására lesz-e elegendő központi pénz? Hiszen ez nem lehet kizárólag mohácsi ügy, mert országos beiskolázású?

— Ezzel nagyon nagy problémák lesznek. Bejelentette a kormány, hogy nem ad ezentúl erre semmit. Abszolúte semmit. Sőt, még a kinti tanárokat sem szervezi ide. Eddig ugyanis államközi szerződéseken keresztül lehetett hozzájutni lektorokhoz, tanárokhoz. Jövőre még a felvételt is a Gimnáziumnak kell saját pénzén meghirdetnie, annyira nem foglalkoznak vele. Teljesen magára hagyták az intézményt ebben a tekintetben. Úgyhogy a francia tagozat sorsa igencsak kétséges.

— Mik a legfontosabb feladatok a következő két évben?

— Továbbra is működőképesek legyenek az intézmények. Ez önmagában is nagy feladat a körülményeket figyelembevéve. Ha ezen felül valamire még telik, az a szennyvíztisztító berendezés elindítása és a sportcsarnok felépítése, a csemege-sarok és a Duna-parti üres telek beépítése.

— Köszönöm! Kinek adod tovább a szót?

— Monostori Antalnak.

Köveskuti Péter

Monostori Antal: A legfontosabb az erkölcsi megújulás, a közömbösség feloldása

— Képviselő úr, Ön a választáskor az egyetlen kereszténydemokrata párti képviselő volt a testületben, hogyan érvényesültek az Ön pártjának elképzelései az elmúlt 2 év testületi munkájában?

— Egy fecske nem csinál nyarat — szokták mondani. Nem számítottunk meghatározó befolyásra. Egyedül voltam, bár a polgármester urat támogattuk, s ő megfelelően viszi a mi elképzeléseinket. Mohácsra vonatkoztatva az általános fejlesztés keretében tudjuk elképzelni a mások által is támogatott beruházások — infrastruktúra, sportcsarnok, kikötő, híd — megvalósítását. Én sokkal dinamikusabb fejlődést vártam és várok. Ideje lenne már, ha a kormány igazán gondot fordítana a vidék fejlesztésére is, hiszen a 40 év alatt igen lemaradtunk, különösen a mammuttá nőtt Pécs mellett. A saját források sajnos nagyon szűkösek, abból nemigen tudunk fejleszteni.

— Olvasva írásait az újságban, figyelve hozzászólásait, az embernek sokszor az az érzése, hogy túlságosan elméleti síkon mozog, hogy a fellegekben jár.

— Bizony így a 66-ik évet taposva az ember már összegez, elszakad a gyakorlati, a gyarló földi dolgoktól, közelít a bölcsességhez, készül a végső számadásra. Nem nagyon foglalkozik az ember részletkérdésekkel. A választásokon is azért indultam, mert bizony a fiatalságban nem volt vállalkozó, aki indult is, többnyire visszalépett. Nem volt túlságosan nagy kedvem a száraz közigazgatási munkába bekapcsolódni. De hát muszáj volt, az ember belerázódott valahogy.

— Hogyan tartja a polgárokkal a kapcsolatot, vannak-e visszajelzései?

— Közvetlen kapcsolatom van a polgárokkal, de inkább a lakásomon keresnek meg, az utcán találkozunk, rendszeresen lejárok a Dunához, elbeszélgetek az emberekkel és konkrét problémáikat behozom a Városházára. Sajnos a képviselői fogadóóra intézménye nálam sem vált be. S mivel nekem nagy a családom, a gyerekeimen keresztül is sok információhoz jutok.

— Mostanában sokan juttatják kifejezésre (lapunkban, önkormányzati ülésen) azt a véleményüket, hogy kevesen vannak az ünnepségeken, rendezvényeken. Véleményem szerint a képviselők sem járnak el, Önt sem sok közéleti eseményen látni, nem gondolja, hogy a képviselőknek példát kellene mutatni?

— Általában én mindig ott vagyok a rendezvényeken, különösen az egyháziakon. A helyi pártszervezet elnökeként is rengeteg az elfoglaltságom. De talán nem a mi megjelenésünk a fontos, hanem a tömegeké.

— Szerintem pedig a példamutatás nagyon fontos, nem hiszem, hogy a világháború előtti polgári rendszerben lett volna olyan városi ünnepség, ahol ne lettek volna ott egy emberként a képviselők.

— Hát, igen.

— Milyen szakbizottságokban tevékenykedik?

— A pénzügyi, a szociális-egészségügyi és a mezőgazdasági bizottság tagja vagyok.

— Az első két bizottság munkájáról a bizottsági elnökök már szóltak. Viszont a mezőgazdasági bizottság munkájáról semmit sem lehet tudni, az üléseken gyakorlatilag ilyen témát nem vitatnak. Nyakunkon a kárpótlás, a föld árverések, Szabados képviselő úrtól tudjuk, hogy nem elég a föld. Ez a bizottság pedig még csak életjelt sem ad.

— Ezt én is hiányolom. Ennek a bizottságnak Grünfelder Lőrinc alpolgármester az elnöke, talán jobb volna ezt a bizottságot megújítani. Mohácson és környékén sokan élnek a mezőgazdaságból, sok a probléma valóban a kárpótlás körül is, és a testületben méltatlanul keveset foglalkozunk vele.

— A legutóbbi testületi ülésen a jövő évi 900 éves évforduló megünneplése is szóba került. Ön mit gondol, mennyi pénzt kell erre szánni?

— Én mindig a messzemenő takarékosság mellett vagyok, de azt gondolom, hogy azokat a dolgokat, amik erkölcsi hasznot hoznak a városnak és hosszú távon anyagi megtérülés is várható, azokat meg kell csinálni, még ha többe is kerül. Gondolok a városépítészeti feladatokra s olyanokra, amik nemcsak 1993-ra szólnak, hanem sok évre a város érdekét szolgálják. Az én elképzelésem az, hogy hívjuk le ide a kormányt, legyen itt kormányülés, ez is lendíthet a városon. Esetleg valamelyik párt is tarthatná itt az országos gyűlését. És az idegenforgalomra is lehet építeni, mert az a befektetés megtérül. Ha ez a város megszépül és érdemes lesz miért ide jönni, akkor a turisták itt költik el a pénzüket. Nem kell ettől félni.

— A következő választásig 2 év van vissza, Ön mit tart a legfontosabb elvégzendő feladatoknak?

— A középtávú tervben foglaltakat. Első az infrastruktúra, a csatornázás, a sportcsarnok, a Duna-Majna-Rajna csatorna megnyitásával kapcsolatos kikötőfejlesztés, de ezeket már mások is elmondták.

Amit, mint kereszténydemokrata a legfontosabbnak tartok; az erkölcsi megújulás, az emberek, a polgárok közömbösségének feloldása. Jó lenne, ha összefognának a pártok és a nemzetépítéssel foglalkoznának egymás lejáratása helyett. A keresztényi elveknek előre kell törni, a családoknak meg kell erősödni. A közembereknek pédamutatással kell elöljárni. A kereszténydemokrata párt szerepe szerintem meg fog növekedni országosan és Mohácson is. A kereszténydi közösség, az összetartozás túl fog lépni a templomokon.

— Köszönöm. Kinek adja tovább a szót?

— Ifj. Grain Andrásnak.

Köveskuti Péter

Hírek — Hírek — Hírek

• 25 éves az öregek napközije

Bensőséges ünnepséget tartottak október 8-án délután a Gőzhajó (Sallai) utcai idős korúak napköziotthonában. Az intézmény 25 éves jubileumáról emlékeztek meg a dolgozók és gondozottak. Az eseményen megjelent Kuti István polgármester is. Külön köszöntötték az otthon vezetőjét, Zentai Lászlónét, aki szintén 25 éve dolgozik ott.

• Cigányközgyűlés

Október 16-án 17 órára hívták össze a Mohácsi Független Cigány Szervezet közgyűlését. A több, mint negyedórás várakozás ellenére sem jött össze annyi ember a mintegy 20 tagot nyilvántartó egyesületből, hogy a közgyűlés határozatképes legyen. Ott volt viszont Kuti István polgármester valamint Lajdi Antalné, Scheidt Ferenc és Winternitz Ferenc önkormányzati képviselők. Réciczáné Mihálovics Ilona, az egyesület elnöke tájékoztatásul elmondta beszámolóját, majd élénk eszmecsere keretében vitatták meg a szervezet életképesebbé tevésének lehetőségeit, a cigányság széthúzásának, ellenségeskedésének feloldási módozatait.

• Taxiskörkép

Mikor kerülnek új helyükre (Arany János utca) a taxisok — kérdéssel Pinczei Józsefet kerestem fel, aki a következő információkkal szolgált: a taxisok áttelepítése szervesen kapcsolódik egy másik problémakörhöz, mégpedig a telefonfülkék telepítéséhez a városban. Megállapodás született a Baranya Megyei Távközlési Üzemmel, hogy Mohácson 13 visszahívható telefonfülkét (érmés és kártyás) kívánnak elhelyezni. Mindezt 1 hónapon belül, és az alábbi helyekre:

— Szőlőhegy, Paprika-malom (1)
— Szentháromság u. 40. szám elé (1)
— Szent István és Rákóczi u. környéke (buszpályaudvar) (2)
— Szent Imre és Dózsa György u. csatlakozása (1)
— Arany János u. és Szabadság u. sarok (leendő taxiállomás) (1)
— Park u. (1)
— Radnóti lkt. sarka (1)
— Csele szálló elé (1)
— Schell kút (1)
— Liget és Mező u. sarka (1)
— Felszabadulás lkt. 1. épület elé (1)
— Korsós u. és Bartók Béla u. sarka (1)

Szerettek volna fülkéket telepíteni Újmohácsra és Sárhátra is, de a jelenlegi vonalkapacitás ezt nem teszi lehetővé. Bíznak benne azonban, hogy a távközlési fejlesztéssel mód nyílik majd minderre ezeken a helyeken is.

A telefonkártyákat előreláthatólag majd trafikokban lehet megvásárolni. Visszakanyarodva a taxisokkal kapcsolatos kérdéshez tehát arról van szó, hogy miután felállítják az Arany János utcában a telefonfülkét (kb. 1 hónap) bíznak benne, hogy nem lesz akadály az új helyre kerülésnek.

• A leendő sétáló utca fásítása

Idén őszre ígérték a majdani sétáló utca fásítását. Az építendő Átrium Üzletházhoz azonban elkértek egy 6 m széles útszakaszt, amely beletartozott volna a fásítási tervbe. Így valószínű, hogy a fatelepítést csak jövő tavasszal kezdik. A forgalomkorlátozás elrendelése viszont várható még ebben az évben. Ehhez meg kell várni, hogy befejeződjön az Eötvös utcai aszfaltozás.

• Szemet szúró reklámtábla

A Quick-Schuh előtt már régóta igen csúf állapotban találhattuk Winternitz úr reklámtábláját. Most már mintha valami változás történt volna, de...Pinczei Józsefet, a közvetett érintettet kérdeztük a tábla sorsáról. Azt mondta, hogy tudomása szerint mindeddig azért nem tehettek semmit, mert rendőrségi nyomozás folyt a rongálást végző tettesek ellen, s amíg ez nem zárult le, nem nyúlhattak a táblához. Mára már beüvegezték azt, de még mindig „nem az igazi"!!

• Pontosítás

Előző számunkban beszámoltunk a dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola igazgatójának kinevezéséről. A tudósításból nem derült ki a közművelődési és oktatási bizottság álláspontja. A KOB ugyanis Boross Istvánt javasolta e tisztre, mert az ő pályázatát tartotta legalkalmasabbnak, ő azonban az 1 évre szóló kinevezést nem fogadta el. Végülis a döntést Weiszbart József személye mellett a képviselőtestület hozta meg.

• Köszönet.

Az újmohácsi „VADA" nemzetiségi néptánccsoport okt. 3-4-én részt vett az Országos Hagyományőrző Táncegyüttesek találkozóján, Bagon. A részvételt a mohácsi Önkormányzat és a Bartók Béla Művelődési Központ biztosította.

Köszönet érte!

• Tornacsarnok épül Kölkeden

1991 év őszén döntött úgy a képviselőtestület, hogy az új iskola mellé tornacsarnokot építtet. Újsághirdetésben találtak rá a budapesti **Konstrumex** által forgalmazott finn könnyűszerkezetes építményre. A kivitelezést a mohácsi **Civis Kft** vállalta. A 15x30 m-es tornacsarnok mellé kiegészítőhelyiségek (öltözők, tusolók) épültek, külön tervezés alapján. A teljes ráfordítási költség: 12.500.000 Ft. Az épület átadása október végére várható — tájékoztatott **Szűcs Lajos** polgármester.

• Nyúltenyésztők bosszúsága

Kilógrammonként 70 Ft-os egységárral vették át a tenyésztőktől a nyulakat. A szállító a líra leértékelésével indokolta az alacsony átvételi árat.

Álmok és valóság a Dunán

A Duna jelentősége a múltban, egy kis, szűkszavú történelem

Ausztria első lakói, az illirek és a kelták kezdtek hozzá először a Keleti Alpok vidékén, i.e. az első évszázadig a só és a vasérc bányászatához. Önálló, fejlett kultúrájukról tanuskodik a feltárt gazdag leletanyag. Bronz tárgyaik az Inn folyó mentén húzódó kereskedelmi útvonalon messzi vidékre, más népekhez is eljutottak.

A sókereskedelem ősi útvonalain már ekkor élénk forgalom zajlott. Az egyik útvonal a Duna, amely Keletre vezetett, a másik a híres „borostyán-út" amely Északról Délre, a kereskedőkaravánok bevált útvonala. A római birodalom kiteljesedésével alakultak ki azok a -főútvonalak menti -városok ,mint Carnuntum (Deutsch-Altenburg) vagy Vindobona ,a mai Bécs elődje és még sok ,ma is híres nagyváros. A Duna mentén húzódó római limes a germán és szláv törzsek betöréseitől védte a provinciákat.

A Duna tehát kereskedelmi útvonal és egyben olyan természetes akadály,amely évszázadokon át maga a születés és a halál.

Hol volt, volt-e egyáltalán ekkor városunk elődje ?Igen, volt. Mit ír erről Dr. Vit. Horváth Kázmér, Mohács múltja és jelene című munkájában 1929-ben.

„A várost környező dombokon már régen ott lakik az ember , mikor Mohács területét még árvizek öntözik és mocsarak, nádasok borítják.

Mohács ekkor még egyszerű halászfalu, erre mutatnak a nagy számban előkerülő halászszerszámok és hálónehezékek, amelyeket az első kultúréteg ember jobbára csiszolt kőből, a római kor iparosa égetett agyagból készített. Mint „a hetedik" falut ,Szent István királyunk adományozta a pécsváradi apátságnak az első évezred első éveiben. 1093-ban a nyúlszigeti (mai Csepel) apácák egyik birtoklevelében olvashatjuk először Mohács nevét."

A Duna mentén élő emberek használták és félték a folyót.

Az Alpokból bezúduló áradások elsősorban befolyásolták a környezetet.

Széchenyi István gróf kemény bírálattal ,ugyanakkor rá jellemző önváddal veti papírra alábbi sorait 1830-ban „A Hitel" című munkájában.

„A hon vizei korlátlan dühökben mindig öntsék el az szép legtermékenyebb vidékeit, s az örök posványok méreglehelő önkényük mindig kínt és halált szüljenek? Severin bércei s Duna kőszirtei mindig gátolják a világ egyéb lakosaival közösülésünket?

A haza szívét Buda s Pestet álló-hid soha ne kösse egybe?

Manufactura, fabrika, kereskedés hazánk gazdaságát soha ne emelje magasabbra?...Hát annyi (fundátióink)...?"

Széchenyi István válogatott munkái I. 221. old.

(Remekírók Képes Könyvtára 1903. Bp.)

Mint tudjuk ,ő megtette a maga fundatióját. A Duna szabályozása révén eltávolította a Duna kőszirtjeit, utat vágott Severin bérceibe, hajót és hidat tett a vízre.

Ő egymaga többet tett a Duna hajózhatóságáért ,mint egész Magyarország 1000 esztendő alatt. Az utókor hálája nem marad el.

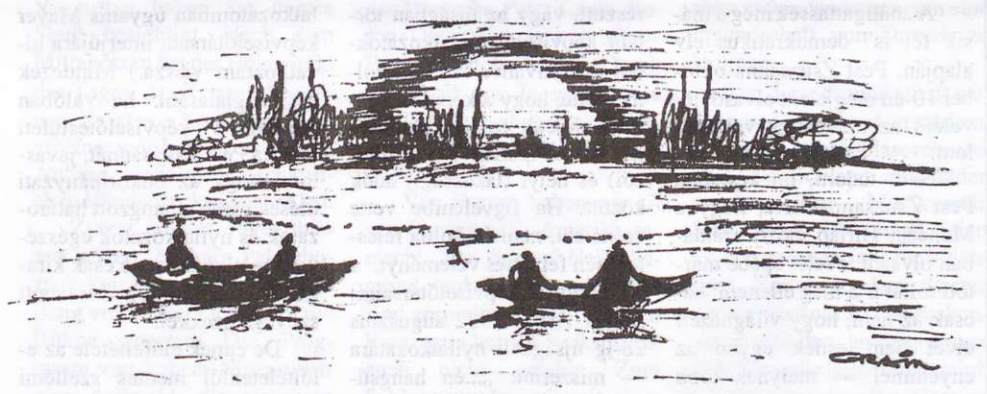
Ezt az értéket, amit a Duna Mohácsnak rejt, felismerte már Dr. Vit. Horváth Kázmér is, aki így fogalmazott erről:

„Ezeken a belső értékeken kívül ott a Duna, amelynek széles vizén a hajók ezrei futnak fel északnak és délnek. Évente közel 750.000 mázsa árut szállítanak Mohácson át az ország minden részébe. Az átmenő forgalom pedig meghaladja a 15 millió métermázsát.

A sziget rendkívül alkalmas a gyümölcs, főként az almatermelésre, amit most már szakszerűen kezdenek művelni.

Ha sikerül az almatermelőket egységes típusú almafák ültetésére rábírni, úgy a jelenleg már több mint százezer almafa termése nem csak gazdaságilag jelent sokat a város lakosságának, de a mezőgazdasági termelés teljes átnevezését vonja maga után. Már ma is a kereskedők százai keresik a mohácsi almát."

Kuti István — Csordás László



1992. augusztusában kiváltott vállalkozói engedélyek

1. Krizák József (Teherfuvarozó)
2. Szabó IStvánné (Ügynöki tevékenység)
3. Siklósi Antalné (Élelmiszerbolt — Szőlőhegy)
4. Németh László (Zöldség-gyümölcs kereskedés)
5. Petrovics Györgyné (Játék, ajándék, dohányárú kereskedelem)
6. Tarnai Attila (Zöldség-gyümölcs, palackozott italok, dohányárú, édesség)
7. Demhardt Jánosné (Fagylaltpor értékesítés, vetőmag értékesítés)
8. Tóth Gyula (Szőnyegtisztítógép bérbeadása)
9. Hordósi Emil (Papír, írószer, palackozott italok, dohányárú értékesítés)
10. Körtési Istvánné (Lábápoló és gyógymasszírozó)
11. Dr. Csáky György (Ügyvédi tevékenység)
12. Kucsera Mátyásné (Ügynöki tevékenység)
13. Siklósi Jánosné (Ügynöki tevékenység)
14. Bicsárdi János (Ügynöki tevékenység)
15. Dr. Gáspárfalvi András (Ügynöki tevékenység)
16. Puskásné Cseperka Ágnes (Ügynöki tevékenység)
17. Liszt László (Asztalos)
18. Gráf Tamás (Büfé üzemeltetés)
19. Lőrinczné Gosuly Katalin (Kozmetika, talpmasszázs)

Tevékenységükhöz sok sikert kívánunk!

Menekült középiskolások kollégiuma

Az egykori Jugoszláviából Magyarországra menekültek szálláshelyén, a gimnázium Kossuth L. utcai régi kollégiumában nagy átalakítás történt. A menekült családokat másik táborokban helyezték el, itt pedig menekült középiskolások kollégiumát alakították ki.

A festési-mázolási munkálatok befejezése után a tanterem-hálók bútorzata is a helyére került. Békéscsabáról 30 diák érkezett, Nagyatádról 43, akiknek a körülmények nem feleltek meg és visszautaztak.

A fiatal horvát diákok egy része gimnazista, többségük szakközépiskolába-szakiskolába jár. Az 502. Ipari Szakmunkásképző Intézet négy tantermében és a Kossuth L. utcai kollégium négy tantermében 26 horvát pedagógus oktatásával folyik a tanítás.

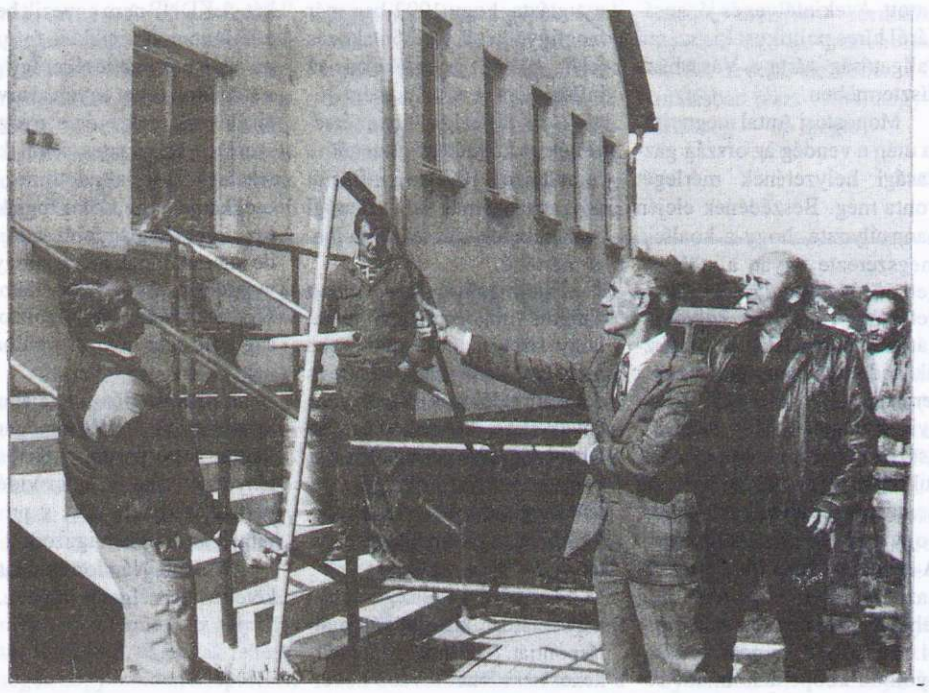
SzÉ

November 6-án, 17 órakor a Városháza dísztermében dr. Szakál Ferenc, a Gödöllői Agrártudományi Egyetem docense tart előadást a mezőgazdaság mai problémáiról. A rendezvényre mindenkit szeretettel vár a Kereszténydemokrata Néppárt mohácsi szervezete.

Gázvezeték átadás

Október 15-én Kuti István polgármester meggyújtotta a Szőlőhegyen a gázlángot. Elkészült a gázvezeték építés I. üteme a nagyközépnyomású átadóval együtt. A bekerülési költség 4 millió 906 ezer Ft. 2 millió Ft-t a DDGÁZ állt a költségből. Az augusztus 31-én kezdett építkezést két alvállalkozó végezte. Az egyik a mohácsi Gázmű volt, a másik pécsi. A használatbavételi ügyviteli eljárást október 7-én folytatták le. A vezeték hossza 3200 m, s eddig 65-en csatlakoztak rá, mindannyian magánszemélyek, a lehetőséget eddig közületek nem vették igénybe.

A gázvezetéképítés folytatódik, még az idén sor kerül a Vízmű és környékének ellátását szolgáló vezeték és átadó kiépítésére.



A Polgármesteri Hivatal értesíti a város lakosságát, hogy október 26-27-ére lomtalanítási akciót szervez. Október 26-án a Kossuth L. utcától nyugatra, 27-én az attól keletre eső utcák lakosai által kidobásra ítélt lomokat szállítják el, ha kiteszik a házak elé.

Értesítjük a Brand Ede utca mögötti (volt Felszabadulás ltp-i) kiskertek tulajdonosait, hogy szerződésüket megköthetik 1992. október 26-tól 30-ig naponta 08 órától 16 óráig a Mohács Város Polgármesteri Hivatal 7. sz. szobájában, Idei József főelőadónál.

Polgármesteri Hivatal

Dr. Pánics Mária Alapítvány kamatának odaítélése

Kuti István polgármester úr az október 12-i képviselőtestületi ülésre a következő határozati javaslattal állt elő: a dr. Pánics Mária adomány kamataiból támogatottak körét bővíteni kívánja. Eddig két orvostanhallgatót részesítettek támogatásban - Debreczeni András és Sebestyén András -, most pedig Csillag Edinát javasolja. A gimnázium testülete méltónak tartja a hallgatót a támogatásra: „Erkölcsi és emberi tulajdonságai, szorgalma, képességei alapján kiváló orvos válhat belőle." Az évek óta felhalmozódott tőke 200.000 Ft-ról 300.000 Ft-ra emelkedett, ezért nyílik lehetőség három hallgató támogatására is a kamatból.

A képviselőtestület a javaslatot elfogadta. Gratulálunk, és további jó munkát kívánunk, Edina!

Antoni Andrea

Az október 26-i képviselőtestületi ülés napirendje

1. Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a két ülés közötti fontosabb eseményekről. **Előadó:** Kuti István polgármester
2. Önkormányzat lakáskoncepciója. **Előadó:** Dr. Olt György jegyző
3. Ipar helyzete városunkban. **Előadó:** Dér László a Kamara elnöke
4. Önkormányzati rendelet-tervezet a közterületek és ingatlanok tisztántartásáról. **Előadó:** Pinczei József osztályvezető
5. 1993. évi beruházási és felújítási feladatok jegyzéke. **Előadó:** Pinczei József osztályvezető
6. Egyebek

Anyakönyv

Születtek: Hoffmann Andrea, Bosánszki Balázs, Pandur Gabriella, Katreiner Eszter, Bayer István, Käsz Roland, Horváth Dávid Csaba, Karl Nikolett, Tamás Gábor, Gelányi Ákos Bence, Berthold Eszter, Zsolt Krisztina, Somogyvári Roland, Poszt József, Mausz Gergő, Tóth Csaba, Ivik Zsanett, Szűcs Zoltán, Tavaszi Martin, Bayer Róbert, Petre Noémi, Dugalin Michél, Juhos Olivér, Vörös Balázs, Illés Zoltán, Szirovicza Kinga, Kramm Gergő, Péter Zoltán, Hartmann Máté Engelbert, Pallos Ákos, Ratting Evelin, Mühl Mercédesz, Armbruszt Nikolett, Mészáros Angéla, Ritter Adél, Kummer Gyöngyvér, Szabó Timea, Burka László Gábor

Meghaltak: Forrai Istvánné Csoboth Júlia, Fábik Lajos, Dr. Szemes Lajos, Göller Ferencné Schubert Borbála, Pecsuvácz Mátyásné Kulutácz Éva, Bajai Mátyásné Lipozsencsics Mária, Lupeck Ferencné Peczkó Regina, Jäger Ferenc, Matán Illésné Kisszabó Katalin, Kepner Vendelné Ruff Klára, Orsós Teréz, Zákány János, Simon Dezsőné Kovács Ilonka, Obendorf Edit, Ackermann Józsefné Babity Anasztázia, Bodis Imre, Pelsőczi Istvánné Paulyuk Aranka, Varga János, Varga István, Balla László, Mohos József, Rácz Jánosné Rózsás Erzsébet, Imre Lajos, Jánics Antalné Béregi Magdolna, Paczier Gáspár, Habling Béláné Sándor Terézia Rozália, Markovics József, Mintál Mihály, Tóth Béla Ferenc, Varga Gábor, Szórád Ferenc, Verbán József, Bugár Imre, Gaál Ilona Lujza, Varga Györgyné Csányi Erzsébet, Ébner Jánosné Folgert Teréz, Thén Kristófné Rittlinger Katalin, Magos Jánosné Kiefer Anna, Polgár Árpád, Zeier Mátyás, Karácsonyi Mihály, Péter Györgyné Bosnyák Anna

Házasságot kötöttek: Bőhm Boglárka és Polics László, Demhardt Judit és Kapronczai János, Ivánka Csilla és Schweier Antal, Gyarmati Éva és Bogdán István, Serényi Terézia és Fekete László

Városi fórum

A Mohácsi Hírlap és a Városi Televízió lakossági fórumot szervez november végére. A Fórumon kérdéseket lehet feltenni Mohács város önkormányzati képviselőinek, a tisztségviselőknek és a Polgármesteri Hivatal osztályvezetőinek, munkatársainak. A fórumot a tervek szerint közvetíteni fogja a Mohácsi Városi Televízió. Kérdéseket nemcsak akkor a helyszínen lehet feltenni, hanem előre írásban beküldve a Mohácsi Hírlap szerkesztőségének. Várjuk tehát kérdéseiket városi ügyekben a város vezetőihez. .

Dr. Rott Nándor Országgyűlési Képviselő Mohácson

Az Országgyűlés Környezetvédő Bizottságának elnöke, dr. Rott Nándor, a mohácsi Kereszténydemokrata Néppárt meghívására városunkba látogatott. A tekintélyes és józanságáról híres politikust kis számú hallgatóság várta a Városháza dísztermében.

Monostori Antal megnyitója után a vendég az ország gazdasági helyzetének mérlegét vonta meg. Beszédének elején hangsúlyozta, hogy a koalíció megszerezte ugyan a többséget, de olyan gazdasági örökséget kapott, melynek súlyosságát csak kevesen látták. Statisztikai adatok bizonyítják, hogy a termelés 1990-ben az 1989. évinek csupán 61%-a. A KGST összeomlása, a szovjet piac befulladása olyan helyzetbe hozta nemzetgazdaságunkat, csoda, hogy ennyire is működőképes. A rendszerváltás idején mezőgazdasági terményeinket alig lehet eladni, az alumíniumipar pl. teljes csődbe ment a túlbonyolított kooperáció miatt. Tehát a kormány azt az inflációs politikát volt kénytelen folytatni, melyet már a Németh-kormány elkezdett.

A képviselő úr örömmel nyugtázta, hogy 1992-ben már megfigyelhetők a kibontakozás jelei, sikerült megfékezni az inflációt, s a tavaly még 36-40%-ról 20% körülire mérsékelték. A következő esztendőre mindössze 10%-os inflációt prognosztizálnak a gazdasági szakemberek, s ez már kezelhető mértékű.

Optimizmusának adott hangot, mikor megemlítette, hogy fizetési mérlegünk soha még ilyen nem volt 1945 óta, és devizatartalékaink rohamos emelkedése is bizakodásra ad lehetőséget. Megemlítette még, hogy komoly külföldi tőke jelent meg hazánkban, és exportunk is jelentős emelkedést mutat.

A jövő évi költségvetéssel kapcsolatban közölte pártja álláspontját. Szerintük az adóterheket nem lehet tovább növelni, s ugyanez vonatkozik az államháztartás deficitjére is. A költségvetés kénytelen lesz visszafogni egyes intézmények állami támogatásának mértékét. A KDNP nem egyezik bele a létfontosságú cikkek forgalmi adójának emelésébe. Így pl. a kenyérre, tejre, egyéb alapvető élelmiszerekre és a gyógyszerekre adómentes sávot követelnek. Hogy az adótömeg ne csökkenjen, javasolni fogják a luxuscikkek nagyobb adóját, de ragaszkodnak ahhoz, hogy a nyugdíjak, a szociális ellátottság, a hadsereg és közbiztonság költségei nem csorbulhatnak.

A képviselő úr tájékoztatójának zárszavában megemlítette, hogy pártja, a Kereszténydemokrata Néppárt vidéki pártnak tartja magát, s programjában is ehhez igazodik.

Dr. Rott Nándor előadását kötetlen beszélgetés követte.

LK

Dán tambur zenekar Mohácson.

Üde színfoltja volt városunknak október 12-én a borús időjárásban a Nykobing Falster Tambourkorps. A többnyire gyerekekből álló dániai speciális hangszeres együttes dallamos zenéjével végigmasírozta a várost, többször bemutatót tartva a Széchenyi téren is. A képviselőtestületi ülés szünetében vidám perceket szereztek a komoly munkában megfáradt városatyáknak is.

Mohácsi Városvédők Csongrádon

A Város- és Faluvédők Szövetségének országos találkozóján, 1992. október 8-9-10-én városunk képviseletében **Kedves János** és **Kedvesné Gregor Erika** vettek részt. Röviden ismertetik az alábbiakban az ott tapasztaltakat.

Csongrádról:

Szerencsés helyzetben van Csongrád. Van védett városrésze, múzeumháza. Van jóvizű gyógyfürdője. Fő útvonalán nem vezet átmenő forgalom. Fő útvonala három részre tagolódik — széles közlekedési és két oldali zöldövezeti, illetve parkoló sávra. Mint egy kis Andrássy út. Fő útvonalán kocsmákat nem állított, csak elegáns üzleteket, szállodákat, parkokat, köztéri szobrokat, gimnáziumot és Galériát. Fő útvonalán vendégül láthatta az ország városvédőinek küldötteit, így szinte az indulás előtt beszervezve a két „kedves" mohácsit is. Az élmény mellett sikerélmény az, hogy jó kapcsolat, szinte barátság alakult ki pl. a pécsi, a siófoki, a miskolci, a mártélyi és természetesen a csongrádi városvédőkkel. Jó érzés volt várostörténeti füzeteink 4. számát átadni, jó volt az ő tapasztalataikat, ismereteiket átvenni.

Rádayról:

Megismertük közelről Rádayt. Pallas Athéné lesújtó villáma, az isten ostora, a TV egyik alappillére erélyes és következetes ember. Arra minta, hogy az igazság akkor ér valamit, ha tudója minden erejével érvényesíteni tudja. Így is, mint kiderült, sok igazság, sok SOS jel késve ért a Rendteremtő tudatához, ezáltal botrányos bontások és rontások és átalakítások „lettek kieszközölve" szerte — amúgy szegény kis hazánkban. Szem- és fültanúi voltunk, amint Csongrád öreg városrészében „ikerablak" cserét ígértetett meg a polgármesterasszonnyal és tányéros, fehérfényű lámpákat rendelt az Országos Műemlékvédelmi Felügyelőség főmunkatársánál a hollókői világító gömbök helyére.

Személyes beszélgetésünk során megtudtuk, hogy járt már Mohácson, reméljük, jövőre viszontláthatjuk 900 éves rendezvényeinken. Talán nem lesz dolga pusztulófélben lévő értékeinkkel (Vincsek-ház, Bakóház, mészégető, templomárkádok, stb.)

Küldetésünkről:

Az az elképzelésünk, hogy a jövő évi közgyűlés Mohácson legyen, meghiúsult, — az idei közgyűlés határozata értelmében ugyanis Békéscsabára került. „Cserében" S. Hegedűs úr, a Város- és Faluvédők Szövetségének elnöke a Csata évfordulójának időszakában nemzetközi konferencia szervezését javasolta.

Dr. Nagy Tiborné, az Országos Műemlékvédelmi főfelügyelő, meghallgatva Temetőkápolnánk és az általa őrzött Dorefmeister képek segítségre váró állapotáról szóló jelentésünket, ígéretet tett szakértői vizsgálat és esetleges restauráció végrehajtására.

Nagy jelentőségűnek tartjuk, hogy barátságot kötöttünk a Pécsi Püspökség főépítészével, Felcser Lászlóval, aki ismereteivel és Mohács iránt érzett rokonszenvével, érdeklődésével segítségünkre lehet.

Rajtunk, mohácsi városvédőkön a sor, hogy a fenti szervezeteket idehozzuk, megfelelő mértékletes, de igényes terveinkkel fantáziájukat megmozgassuk, pénzes fiókjaikat kinyittassuk.

Végezetül egy mohácsi eset, ami példértékű és módszerré válhat, jövőre pedig ez a módszer országos nyilvánosságot kaphat. Ez a Flórián-szobor felújítása. Városvédő kezdeményezés és megoldási javaslat, lakossági érdeklődés, tulajdonosi felismerés (Tűzoltóság), önkormányzati támogatás, külhoni segítség és társadalmi összefogás. És egy örökmozgó, félig lerobbant motorral — Mórócz Sándor.

Kár, hogy mint kész szoborról szóló történetet még nem adhattuk elő Csongrádon.

Kedves János

Olvasói levél

Válasz Pest Zsuzsannának

A „hallgattassék meg a másik fél is" demokratikus elv alapján, Pest Zsuzsanna október 10-én megjelent olvasói levelére az alábbiakat válaszolom:

Nem tudom, mi késztette Pest Zsuzsannát arra, hogy a Mohácsi Hírlap előző számában olvasói levelét epébe mártott tollal írja meg ellenem; hacsak az nem, hogy világnézeti elvei nem esnek egybe az enyémmel — melynek több esetben is tanujelét adta. Ennek a módja viszont nem az, hogy önkormányzati munkámat és lelkiismeretességemet felelőtlenül kétségbe vonja, mert ezzel csak felületességének és rosszindulatának adott hangot.

Annál is inkább merem ezt állítani, mert ha figyelemmel kísérte volna a képviselőtestület munkáját — akár a helyszínen, akár a mohácsi TV-n keresztül, vagy az újságban történt képviselői nyilatkozatokból — nyilvánvalóvá vált volna előtte, hogy a képviselőtestület elejétől fogva különbséget tett az iparűzési (vállalkozói) és helyi (lakossági) adók között. Ha figyelembe vette volna ezt, nem írt volna feleslegesen felületes véleményt.

Hogy képviselőtársaim: Mayer Árpád 1992 augusztus 28-ig újságbeli nyilatkozatára — miszerint: „...én hangsúlyoztam, hogy sokáig **helyi adók** nélkül nem tudjuk megúszni", de „Heim Gáspár és társasága az eredeti javaslatot a **helyi adókról**, levetette a napirendről" — nem reagált — bár egy hónappal korábban hangzott el, mint az enyém — kénytelen vagyok szarkasztikus megjegyzéseit rosszindulatúnak nyilvánítani személyem diszkriminálása céljából. (Nyilatkozatomban ugyanis Mayer képviselőtársam interjújára hivatkoztam vissza.) Mindezek összefoglalásául: ha valóban érdekli a képviselőtestületi munka Pest Zsuzsannát, javaslom, hogy az önkormányzati ülések során elhangzott határozatok és nyilatkozatok egészével foglalkozzon, ne csak kiragadott és egyén(ek)re kiszabott szövegrészekkel.

De ennek előfeltétele az előítéletektől mentes szellemi befogadókészség. (Kár, hogy erre is — mint ahogy majdnem mindenre — érvényes lehet Parkinson objektív törvénye: „Amely vélemény tendenciózussá válhat, az tendenciózussá is válik.")

Grain Ferenc

(A szerkesztőség ezzel a válasszal a vitát lezártnak tekinti.)

Válasz Scheidt Ferenc képviselőnek

Tisztelt Scheidt képviselő úr!

A Mohácsi Hírlap 9. számában Ön nyilatkozott az újvárosi városrész kereskedelmi ellátásának témájában. Nyilatkozatában a Mohács és Vidéke ÁFÉSZ-t elmarasztalta azért, mert nem vállalta fel az ellátást. Ön szerint azért, mert a szövetkezet csak 200%-os „iszonyatos" haszon mellett tette volna meg, mert részükre nem az ember, hanem a haszon az elsődleges.

A szövetkezet valamennyi dolgozója és Igazgatósága nevében visszautasítom az ilyesféle hamis vádakat és állításokat, mert akkor nyilatkozhat valaki eképpen, ha ismeri a szövetkezet gazdálkodását és ezirányú tevékenységét. A szövetkezet az ellátást az esetek többségében még veszteségesen is, vagy némi haszon reményében is felvállalja. Bizonyítja ezt az a tény, hogy a szövetkezet gazdálkodási nyereségszintje ez évben nem éri el az egy százalékot sem. Az tény, hogy az ÁFÉSZ nem vállalta fel akkor az ellátást, amelynek okairól tájékoztattam jegyző urat, de ezt egyetlen vállalkozó sem tette meg.

Tájékoztatni szeretném a T. képviselő urat, hogy a mohácsi ÁFÉSZ azóta is foglalkozott az ottani városrész ellátásával és az Ön nyilatkozatával ellentétben mi vásároltuk meg az ott lévő ABC áruház ingatlant, és ha a kapacitásunk engedi, még ez évben berendezzük és megnyitjuk az ABC-t és széles választékkal állunk a lakosság rendelkezésére.

Vincze László elnök

Olvasói levél

Jövőre 900 éves évfordulót ünnepel városunk. Korábban olvastam már arról, hogy ez alkalomra sokmindent meg kívánnak valósítani. Nem szeretnék tolakodó lenni, mégis kéréssel fordulok az illetékesekhez. A Hősök temetője illetve kápolnájánál még az 50-es években ott díszelgett egy Székely-kapu. A nemtörődömség miatt ez a mű megsemmisült. Az lenne a kérésem, amennyiben különösebb gondot nem okoz az Önkormányzatnak, kérem a város lakossága nevében a Székely-kapu felállítását a kápolna előtt, a dombon. Az ünnepi sorozat és a város ezzel a művel is gazdagodna.

Köszönettel,

Winkert László

Lakossági beadvány

Tisztelt Polgármester Úr!

Alulírottak, Mohács város polgárai (80 aláírás), panaszuk kivizsgálását kérik Öntől, s a város Képviselő testületétől.

Sérelmünk a következő: Mindnyájan a Temaforg vállalat Tímár Úti telephelyének közvetlen közelében lakunk. Az említett telephelyen jelenleg Disco üzemel. A szórakozóhely már önnmagában is zajos, de ezt mi, a környék lakói még elviselnénk.

Ami már tűrhetetlen, az a „szórakozó" fiatalok utcai - közterületi - viselkedése. Mit takar ez a „viselkedés"?

— Részeg fiatalok randalírozását

— Autók megrongálását

— Sörös és egyéb üvegek törését

— Kaputelefonok, bejárati ajtók rongálását

— Hangos, zömmel trágár üvöltözést

— Autórodeózást

— Autók magnetofonjainak bömböltetését

— Éktelen kürtölést normál- és dallamkürttel

— ...stb.

Tisztelt Polgármester Úr! Ez a környék lakóinak napi — Disco-napi — rendes programja 22 órától 03 óráig. Kérjük Polgármester Urat, hogy panaszunkat orvosolni szíveskedjék, hiszen erre hatályos jogszabályok adnak lehetőséget.

Addig is két javaslattal élnénk:

1. A rodeózás, autós-magnetofon bömböltetést és tülkölést megszüntethetné a város azzal, hogy a Disco által sújtott terület utcáin - Szabadság, Szt. János, Kígyó - a komp üzemeléséhez igazodóan időszakos behajtási tilalmat - pl. 20 órától 05 óráig - vezetne be. Így a belváros ezen részén még a környezetszennyezés is csökkenhetne.

2. Biztosítsanak „nyugalmunk számára" kellő rendőri „védelmet". (Jelenleg a Rendőrség az esetek döntő többségében csak asszisztál a rendbontásokhoz!!)

Mohács, 1992. szept. 22.

Der Musikverein Stadtkapelle Pfullingen in Mohács

Mit einem grossen Erlebnis sind alle reicher geworden, die am 3. Oktober an dem im Kossuth-Filmtheater veranstalteten Konzert teilgenommen haben.

Die Stadt Mohács hatte das berühmte Blasorchester aus Pfullingen eingeladen, mit dem Orchester Mohács-Palotabozsok-Somberek ein gemeinsames Konzert zu geben. Dies hat sich durch den persönlichen Einsatz von Peter Groth, der diese Reise organisiert hat, verwirklicht.

Die Gäste, die von den Gastfamilien herzlich aufgenommen worden sind, sind am 2-ten Oktober in unserer Stadt angekommen. Am nächsten Vormittag haben sie unsere Stadt besichtigt. Nach dem Mittagessen hat der Höhepunkt des Tages, das Konzert begonnen. Es ist von Köveskuti Péter eröffnet worden, der es als den Anfang eines freundschaftlichen Händedrucks genannt hat.

Zuerst ist das Jugendblasorchester Mohács-Palotabozsok-Somberek unter der Leitung von József Dobos auf die Bühne getreten. Das Programm von hohem Niveau war eine Auswahl, die sich von Klassikern wie J.S. Bach („Bist du bei mir") über die volkstümliche Musik (Annalina-Polka von Joseph Bader) bis zur Jassmusik von Jerzy Novak (Sinatra im Konzert) erstreckt hat. Auch die „immergrüne" Filmmusik von Ennio Morricone „Es war einmal ein Wildwesten" hat einen grossen Beifall geerntet.

Nach der Pause hat das Orchester aus Pfullingen begonnen, uns mit seinem musikalischen Können zu überwältigen. Sie haben uns auf eine Weltreise in der Musik eingeladen. Die erste Station war Slowanska Hudba von Dvorak und Smetana. Dann sind wir zu dem Roten Paprika von Herbert Nieswandt nach Ungarn gekommen. Es hat auf die Zuhörer einen Eindruck gemacht, dass der Deutsche Peter Groth diesen Titel auf ungarisch „Piros Paprika" konferiert hat. Durch die Musik von Joseph Strauss (Tritsch-Tratsch-Polka) konnten wir einige Minuten in Wien weilen.

Von Europa haben wir einen Sprung nach Amerika gemacht: The Best of Neil Diamond und Swing and Blues sind gespielt worden. Aus dem Programm hat die Volksmusik auch nicht gefehlt. Zum Schluss wurden wir mit einer Auswahl der berühmtesten Filmmusikwerke überrascht. Peter Groth hat auch erwähnt, dass die Filme vielleicht schon in Vergessenheit geraten sind, aber ihre Musik lebt ewig.

Als Zugabe haben sich die zwei Musikgruppen zusammengetan und versucht, den Radetzky-Marsch gemeinsam zu spielen, ohne eine Probe gehabt zu haben. Sie hatten kaum Platz auf der Bühne, aber trotz aller Schwierigkeiten ist es ein grosser Erfolg gewesen. Das Publikum hat stehend Beifall geklatscht. Für die enorme Leistung wurde beim deutschen Dirigenten Winfried Kaldschmidt gedankt.

Die Gäste haben sich von uns mit dem Gedanken verabschiedet, dass die Musik sehr wichtig sei, weil sie die Menschen verbinden könne, um eine Freundschaft von Dauern zu knüpfen.

Um diese Freundschaft weiter auszubauen und zu stärken, ist unser Jugendblasorchester nach Deutschland eingeladen worden. Der Musikverein Stadtkapelle Pfullingen feiert im kommenden Jahr ihr 90jähriges Bestehen. Aus diesem Anlass wird ein Jubileumskonzert stattfinden, an dem unsere Musikkapelle teilnehmen wird.

Ich wünsche alles Gute zu der Vorbereitung.

Mária Mikóczi

Kattrein-Ball!

Der Verein der Deutschen in Mohács veranstaltet am 20. November einen Kattrein-Schwabenball. Als Einleitung wird ein Kulturprogramm angeboten, für die weitere gute Stimmung soll die Bawarzer (Babarc) Blaskapelle sorgen.

Jung und Wenigerjung ist eingeladen. Eintrittskarten und Tischreservierung im November jeden Donnerstag ab 18,30 Uhr im Klubraum des Kulturhauses.

Vöröskeresztes Szervezet Küldöttértekezlete

Október 14-én du. 14 órakor tarotta városi küldöttértekezletét a Vöröskeresztes Szervezet.

A megjelent vöröskeresztes aktívákat Dr. Marosi Irén tisztiorvos köszöntötte, majd Kádár Kata városi titkár ismertette a napirendi pontokat, a VIII. Kongresszus utáni tisztújítási feladatokkal kapcsolatos teendőket. A jelölő bizottság előzetes munkája, tájékoztatása alapján nyílt szavazással sor került az új elnök és a vezetőségi tagok megválasztására.

A 19 főből álló megyei vezetőségbe Mohács város 1 főt delegálhatott, Panczáné Dr. Dékány Klára személyében. Az ismét megválasztott elnök dr. Marosi Irén, felszólalásában hangsúlyozta, hogy a mai megváltozott társadalmi-gazdasági viszonyok következtében milyen nehéz helyzetbe került a Vöröskeresztes Szervezet. Az eddigi állami támogatások csökkenésével, az erőforrások, rejtett tartalékok kimerülésével a jövőben nehéz lesz az emberi segítőkészség mellett anyagi bázist biztosító szponzorokat találni. A rohamosan fokozódó elszegényedés, a munkanélküliség társadalmunk egyre „égetőbb" problémájává válik.

A városi Vöröskeresztes Szervezet dolgozóinak energiáit az utóbi időben a menekültek ellátása kötötte le, de a hazai elszegényedett rétegek, hajléktalanok megsegítése, gyűjtési akciók szervezése is fontos feladata volt.

A véradói hálózat kiépítése terén egyelőre nincsenek gondok, de a jelenlegi véradók életkorát nézve évek múltán az „elöregedés veszélye" jelentkezik. Célkitűzés a jövőben az ifjúsági vöröskeresztes mozgalom fellendítése az iskolák fokozódott bevonásával.

SZÉ

A „gyerek".

Polgári esküvő résztvevői vagyunk; ki tiszteletből, ki szeretetből, ki kíváncsiságból stb. Vége a ceremóniának, oszlik a nép. A téren kb. 4-5 éves kisfiú rámnéz és odaszól édesanyjának: „Anyu, ő volt a Mikulás". Anya röstelkedve elnézést kér és leinti a kisfiút, de én megnyugtatom: lassan egy éve valóban én voltam náluk a Mikulás. Azóta is foglalkoztat a gyerek ill. a gondolat: sem előtte sem azóta nem látott és nem hallott engem. Teljes inkognitóban: süveg, bajusz, szakállal, csak a szemem ill. a szemüvegem látszott. Földig érő suba prémekkel, ahogy egy Mikuláshoz illik. Talmi dolgok, de hogy mit jelent a gyermeknek akkor és ott és így...aki volt igazi gyermek, az tudja. És ebben a helyzetben, jóformán extázisban az örömtől és megilletődéstől, volt ideje, idege, intelligenciája rögzíteni, de hogy mit? Talán ő meg tudta volna mondani, ha megkérdezem ott a téren. Talán a mozgásomból valamit, de az sem volt az enyém, nehézkes Mikulásjárás volt. Csodálattal kellett ismét megállapítanom: hogy a gyermek könnyen formálható nyersanyag, és szerencsés a szülő, nevelő, aki ebben a formálásban részt vehet, hogy felelősség — de megéri!

BM-né

Kis faluban az iskola közösségi tér is...

Bármely települési közösség életében a helyben található infrastruktúrák, politikai és közigazgatási szervezetek, érdeklődést és érdekeltséget keltenek. Következménye, hogy újabb közösségi szükségletek kialakulását segítik elő.

Az apró falvakban ezért meg kell teremteni az alapellátás feltételeit, és annak lehetőségét, hogy minden településen legyen óvoda és az általános iskolának legalább a kezdő szakasza.

Mert, amikor az utolsó pedagógus is elmegy...az nem eggyel kevesebb, hanem az már nincs többé!!

A V. Baranya Megyei Pedagógiai napok (1992. október 1-3.) három napos szakmai konferenciája „A kisiskolák szervezése és működése — ma" címmel nagyon aktuális témát választott. Az ország minden részéből érkeztek pedagógusok, akiket a szorongás is, de a jövőbe vetett hit hozott össze. A Baranya Megyei Pedagógiai Intézet által rendezett konferenciát, a szigetvári Tinódi Lantos Sebestyén Általános Iskolában tartották, melyet dr. Szűcs József, a Baranya Megyei Közgyűlés elnöke nyitott meg.

Neves előadók beszéltek a kisiskola szerepéről, mint szellemi műhelyről, a tanítás szervezési és módszertani lehetőségeiről, majd különböző szekciókban folytatódott a vita. Majd a sátorhelyi Alsófokú Művelődési Központot tekintették meg, ahol megismerkedtek az „óvodaiskola" pedagógiai értékével, ahol nemcsak az intézmény, hanem a pedagógusváltás lelki megrázkódtatásától is megkímélik a gyerekeket. Este folklór műsor szórakoztatta a vendégeket. A helyi Gyermektánc csoport műsora után (vezetőjuk Englertné) a mohácsi táncosok is besegítettek Filákovity István vezetésével. A népdalokat már együtt énekelték a jelenlevők, Várnai Ferenc vezetésével. Az éneklésbe az ott tartózkodó doubs-i francia regionális parlament delegációjának tagjai is besegítettek. Győri József, a Baranya Megyei Közgyűlés tagja és bizottsági elnöke szavai bíztatóak voltak, amikor arról beszélt, hogy a magyar társadalomirányítás határozott politikai, erkölcsi és humanitárius kötelessége, hogy keresse és elősegítse a kis falvak társadalmi rehabilitációját és az iskolát, az oktatást ismét értékrendszernek tekintse.

S.Á.

Új utcaneveink

Brand Ede Ödön (Régi: Felszab. ltp.23, 24, 25, 29, 30, 31, 32, 33.ép.)

1865. március 10-én Mohácson született és meghalt 1945. december 5-én. Apja ügyvéd volt, felesége Varga Etel.

Fiumében Tanárképző főiskolán tanár volt, majd 1895-ben Mohácson Polgári iskola igazgató. 1923-tól a Mohácsi Múzeum igazgatója, később díszelnöke. A mohácsi színészet és dalkultúra fejlesztésén sokat dolgozott, ő vezette az akkori dalárdát. Kiadta a „Dalok" c. művét, amely 35 dalt tartalmazott.

A mohácsi lapokban jelentek meg dolgozatai Mohács múltjáról és néprajzáról.

SzÉ

Prézli

- **Működésképtelen bizottságok!?**

Az október 12-i képviselő-testületi ülésen Bártfai István meglepő és megdöbbentő bejelentéssel élt. Az építési szakbizottságot működésképtelennek nyilvánította és kérte a testületet, hogy oszlassa fel azt. A fő ok a bizottsági tag képviselők rendszeres távolmaradása a bizottsági ülésekről. Mint a feloszlatást kérő bizottsági elnök elmondta; ez azt eredményezte többször, hogy ezek a képviselők a bizottsági állásfoglalással ellentétesen szavaztak a témák testületi tárgyalásakor. Hát így valóban nem lehet dolgozni! Sajnos úgy tűnik, ez nem egyedi jelenség. Lapunknak adott interjújában Monostori Antal a mezőgazdasági bizottság megújításának szükségességére hívja fel a figyelmet. Jómagam a környezetvédelmi bizottság külsős tagjaként szintén csak Bártfai úr véleményét tudom erősíteni, általában az elnök Bánki Eriken, a hivatal képviselőjén, a jegyzőkönyvvezetőn kívül a két kiváló szakember: Horák János és Kéméndi József van jelen. A testületi üléseken pedig a környezetvédelmi, a köztisztasági és közterülethasználati rendeleteket módszeresen visszadobálják, immár sokadszor...Mókás, nem? S mostanában mintha a testületi üléseken sem lenne soha teljes a létszám!?

- **Hol őröljük meg kávénkat?**

Fogalmam sincs. Ismerik azokat a behemót, minden formatervezést nélkülöző döghéz darálókat, amikkel kifelé menet találkozunk a boltokban? Ne vegyenek szemes kávét. Mert vagy nagyon durván darál az átok, vagy nagyon finoman. És vagy kifújja a kávéfőző, vagy felrobban. Ha eljutunk odáig, hogy meg tudtuk egyáltan őrölni nem olcsó élvezeti cikkünket. Merthogy a darálók többnyire rosszak. A Belvárosi ABC még nem egy öreg bolt, de az utóbbi néhány hónap alatt sokadszor fordult elő, hogy egyik sem működött a 3 őrült őrlőből. Egyik nap bemegyek a boltba, látom, van az olcsó osztrák kávéból az ajtónál — nem veszek, inkább vákuumosat keresek a kávés pulton. Nincs. Visszamegyek a szemesért. Fizetek. A darálók rosszak. Mehetek másik üzletet keresni, ahol jó a daráló és ahonnan kinéznek. Mi ebből a tanulság? Mindent a vásárlóért — azaz darálj otthon!

- **Az alaposabb tájékoztatásért**

Jóleső meglepetésben lehetett része annak a városi polgárnak, aki kíváncsi volt 12-én, hétfőn este a testületi ülés közvetítésére. Ugyanis 2 év alatt először történt meg az, hogy a legfontosabb témák lényegéről az előterjesztők röviden tájékoztatták a lakosságot. Azzal a céllal, hogy fogalmunk legyen arról, mi is a vita tárgya. Gratulálunk! Kérjük azonban, hogy ezt, ha lehet, minél többször és minden fontos kérdésben tegyék meg. Sok-sok félreértés megelőzhető lenne. Mint például ezen az ülésen is a 900 éves évfordulóval kapcsolatos költségek esetében. Nem ártott volna ismertetni a programokat, a kiadványokat, az épített környezet fejlesztési elképzeléseit. Ugyanis a lakosság csak a 6-7 milliós költségről hallott, amit eltúlozva 10 millióra kerekített dr. Német Elemér és leredukált a rendezvényekre. Így akár igaza is lehet, ha azt mondja, a csinnadrattára ennek tizede is elég. Különben, azt hiszem már a lakosság is megtudhatná, hogy miből áll majd a 900-ik évforduló megünneplése.

kápé

A képviselőtestület 1992. október 12-i ülésének határozatai

276/1992. (X. 12.) Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete hatályon kívül helyezi a 31/1992. (I. 27.) számú határozat 3. pontját.

277/1992. (X. 12.) kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete nem fogadja el Szabó Gábor a Kórház-Rendelőintézet ápolási igazgatói posztjára benyújtott pályázatát, 1993. január 1-i betöltéssel új pályázatot ír ki az álláshelyre. **Határidő:** 1992. október 20. **Felelős:** Kuti István polgármester

278/1992. (X. 12.) Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete elfogadja a pénzügyi ellenőrző biztottság vizsgálati jelentését a külföldi kapcsolattartásra fordított városi pénzeszközök felhasználásáról. A képvislőtestület a költségvetésben külföldi gazdasági kapcsolatokra biztosított 300.000 Ft felhasználásához hozzájárul.

279/1992. (X. 12.) Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete kezdeményezi, hogy a városkörnyéki települések polgármestereit megbeszélés céljából még egy alkalommal összehívják. A tárgyalások témái az egészségügyi ellátás, elsősorban a Kórház-Rendelőintézet kérdése, és az oktatási-művelődési témakörök, ill. intézmények működése. **Határidő:** 1992. november 20. **Felelős:** Kuti István polgármester.

280/1992. (X. 12.) Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót tudomásul veszi.

281/1992. (X. 12.) Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete egyetért azzal, hogy a város 900 éves évfordulójának előkészítésére biztosított 2 millió Ft az alábbiak szerint kerüljön felhasználásra:

— 1 millió Ft az évfordulóval kapcsolatos kiadványok

— 1 millió Ft az épített környezet idén elvégzendő feladataira.

282/1992. (X. 12.) Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete Csillag Edina másodéves orvostanhallgatót dr. Pánics Mária közérdekű célra juttatott adomány kamataiból támogatásban részesíti. Az éves kamat egyenlő arányban a három orvostanhallgató között kerül felosztásra. **Határidő:** 1992. november 15. **Felelős:** Kuti István polgármester.

283/1992. (X. 12.) Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete a Kórház-Rendelőintézet kérelmét elfogadja, az 1992. évi költségvetésben az intézmény számára felújításra meghatározott pénzeszköz fel nem használt részének — 3.960.000 Ft — átcsoportosításához gép-műszerberendezés és számítógépes információs rendszer kiépítése céljából hozzájárul.

284/1992. (X. 12.) Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete a Kórház-Rendelőintézet munkájáról szóló beszámolót tudomásul veszi.

285/1992. (X. 12.) Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete újabb, ötödik gyermekorvosi körzetet alakít ki dr. Nyúl István vezetésével. Az új körzet a Szőlőhegyet, az Újvárost, a Dózsa Gy. és a II. Lajos utcákat, valamint a Kossuth óvodát foglalja magába. Az új körzet kialakításának feltétele, hogy a Társadalombiztosítási Főigazgatóság vállalja a leendő gyermekkörzet tevékenységének finanszírozását. **Határidő:** értelem szerint. **Felelős:** Dr. Olt György jegyző.

286/1992. (X. 12.) Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete az egészségügyi alapellátás helyzetéről, a háziorvosi rendszer és a szabad orvosválasztás tapasztalatairól szóló előterjesztést elfogadja.

287/1992. (X. 12.) Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete egyetért azzal, hogy 1993. január 1-től Mohács városában a háziorvosi és házi gyermekorvosi szolgálatot a Mohács Városi Önkormányzat működteti.

288/1992. (X. 12.) Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy készítse elő a

— Gyümölcs utcai

— Kazinczy és Bérkocsi utcai

szennyvízcsatorna építési pályázatokat, a tervdokumentációt rendelje meg, és a pályázatot nyújtsa be. **Határidő:** 1992. november 15. **Felelős:** Pinczei József osztályvezető.

289/1992. (X. 12.) Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete a beruházási munkák rangsorolását az alábbiak szerint határozza meg:

1. **Mezőgazd. Szakközépisk.** szakváltás 2.000.000 Ft
2. **Sportcsarnok** 30.000.000 Ft
3. **Tűzoltóparancsnokság** gépjárműfecskendő 3.000.000 Ft
4. **ESZI Gólya utca** emelet ráépítés 3.000.000 Ft
5. **Kórház** címzett támogatás, tervezési díjak 4.500.000 Ft
6. **Céltámogatás** tervezési díjak 3.000.000 Ft
7. **Szentháromság szobor** 2.000.000 Ft
8. **Céltámogatási munkák** saját része 47.121.000 Ft
9. **Útfelújítások** 16.000.000 Ft
10. **Szőlőhegyi Iskola** Gáz és központifűtés szerelése 1.100.000 Ft
11. **Széchenyi I. Ált. Isk.** Színház téri épület gáz- és fűtésszerelése 750.000 Ft
12. **Park utcai Iskola** Technikai tantermek gáz- és fűtésszerelése 850.000 Ft

A testület utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy vizsgálja meg az Újmohácsi Iskola tényleges beruházási igényeit.

A képviselőtestület utasítja továbbá arra is a Polgármesteri Hivatalt, hogy az 1993. évi felújítási munkák rangsorát az intézményvezetők meghallgatásával pontosítsa a szakbizottságok bevonaása mellett. **Határidő:** 1992. október 26. **Felelős:** Pinczei József osztályvezető.

290/1992. (X. 12.) Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete a középtávú fejlesztési tervkoncepciót középtávú terv készítésére az elhangzott kiegészítésekkel együtt alkalmasnak tartja. **Határidő:** a középtávú terv elkészítésére: 1992. november hó második fele. **Felelős:** Kuti István polgármester.

291/1992. (X. 12.) Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete a jelenlegi intézményhálózat fenntartásával egyetért úgy, hogy a Szederkényi Szociális Otthont és az Újvárosi Szociális Otthont 1993. január 1-vel kezdeményezi a Baranya Megyei Közgyűlésnek átadni. A testület az Újvárosi Szociális Otthont területmegosztás után adja át.

292/1992. (X. 12.) Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete a meglévő intézmények működőképessége fenntartását elsődleges feladatának tekinti, melynek érdekében 15%-os dologi automatizmus során történő beépítéséről határoz.

293/1992. (X. 12.) Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete az intézményi saját bevételek reális kimunkálását és tervkészítéskor történő figyelembevételét elfogadja.

294/1992. (X. 12.) Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete 1993. évben a helyi adók körének bővítését nem támogatja.

295/1992. (X. 12.) Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete a közalkalmazotti, köztisztviselői törvény illetményrendszere végrehajtásának 1993. évi ütemére központi ellentételezés hiányában nem biztosít önkormányzati forrást.

296/1992. (X. 12.) Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete a sportcsarnok építési munkálatok folytatását saját forrásából biztosítja.

297/1992. (X. 12.) Kh. számú határozat:
Mohács Város Képviselőtestülete a Mohács, Munkás utca 26. számú ingatlanra vonatkozóan elővásárlási jogával nem kíván élni; hozzájárul a szerződésben kikötött 670.000 Ft-os áron az ingatlan eladáshoz.

Új utcaneveink

Dobozi Mihály (Régi: Hajdenák Aladár). Fejérmegyei család sarja, egytelkes nemes volt Tabajdon. Őt és nejét mint a hitvesi hűség mártírjait tünteti fel a magyar történelem.

Szulejmán seregei a mohácsi vész után pusztítva, rabolva vonultak ki Magyarországról, Pilismarót mellett v. 20 ezer magyar család egy szekérvárba zárkózott, hol egy darabig vitézül ellenálltak a túlnyomó török erőnek.

Dobozi Mihály lovára kapva fiatal nejét, Ilonát menekült az őt üldöző török csapat elől. A ló a kettős teher alatt roskadozni kezdett, neje könyörgött, hogy ölje meg őt, nehogy török kézre kerüljön, maga pedig meneküljön. Mikor üldözőik már majdnem beérték őket, a nő hirtelen leugrott a lóról, férje nem akarván elhagyni, inkább keresztüldöfte kardjával, ő pedig hősiesen harcolva esett el. Történetét Kisfaludy Sándor és Kölcsei Ferenc költeményben, Székely Bertalan festményben dolgozta fel.

SzÉ

25 éves az Öregek Napközi Otthona

Október elseje szerte a világon az Öregek,Idős Emberek napja. A Sallai utcai Öregek Napközi Otthonában a 25 éves évfordulóhoz kapcsolódva kiállítást rendeztek, amelyet Kuti István polgármester ünnepélyes keretek között nyitott meg, fellépett a Filákovity István vezette néptánccsoport is. Ezen az ünnepélyes napon külön köszöntötték Zentai Lászlónét, napköziotthon vezetőt, aki szintén 25 éve dolgozik az intézményben. Az idős emberek ellátása, gondozása egész társadalmunk számára feladatot jelent. A hasonló, egyben közös időskori problémák megoldásában az öregek napközi otthona nagy segítséget jelent. A jelenleg 40 fővel üzemelő otthonban igen barátságos, családias légkör fogadja az idős embereket. Az intézmény nemcsak étkezést, hanem mosási feladatok ellátását is biztosítja. Jelenleg a legidősebb lakó a 93 éves Repity Margit néni, aki szerencsére igen aktívan tevékenykedik. A város szociális otthonában lakók kézimunkáiból rendezett kiállításon szebbnél-szebb terítőket, kötött pulóvereket láthattak az érdeklődők. Egy év óta az otthon ünnepnapokon, hétvégéken is folyamatosan biztosítja az idős emberek étkezését.

Sajnos a régebbi patronáló szervezetek elmaradoztak és napjainkban már egyedül a Kisfaludy Károly Gimnázium tanulói tartják a kapcsolatot, ünnepi műsorok készítésével színesítik a napközi otthon lakóinak életét.

SZÉ

Belvárosi hírek

Iskolánk egyik nemes hagyománya, hogy október elején kirándulást szervezünk, melyen az iskola tanulóit és az érdeklődő szülőket hazánk egy-egy szép és nevezetes tájával ismertetjük meg. Az idei tanévben 330 tanuló és 70 felnőtt indult 8 autóbusszal október 3-án a Mohács-Decs-Gemenc-Szekszárd útvonalra. A nap programját az Aradi Vértanúk emlékének jegyében szerveztük. Az első állomáson, Decsen két látnivalót tekintettünk meg. A művelődési házban berendezett természettudományi kiállításon a tájegység halászatát, vízivilágának élőlényeit ismerhettük meg.

Ugyanitt láttuk azt a kiállítást, mely egy keramikus sárközi és erdélyi kerámiáit mutatta be.

Ezután a Sárközi Népművészeti Tájházba mentünk, ahol a decsi és a környékbeli népviselet, háziipar és lakáskultúra hagyományait csodálhattuk. Az utunk innen a Gemenci-erdőhöz vezetett. Először a kiállításcsarnokban látható vadászati kiállítást néztük meg, ahol világrekord méretű agancsot láthattunk.

Ekkor következett az Aradi Vértanúk emlékének szentelt osztályok közötti akadályverseny. A verseny előkészítését az iskolaújság (Hírek Nebulóknak) különszámával végeztük. Az újságból a tanulók megismerhették az 1949. október 6-i nap történetét, a kivégzett vértanúk életútját.

Az egyes akadályokon ismerni kellett a kivégzettek nevét, életrajzát, a szabadságharc csatáit és feladat volt 48-as dalok éneklése. A jó előkészítés eredményeként a tanulók többsége helyesen válaszolt a kérdésekre, megfelelően motivált volt a versenyen. Eredményhirdetésre október 6-án, az iskolai megemlékezés alkalmával került sor.

A verseny után Szekszárdra mentünk, ahol a Béri Balogh Ádám Múzeum megtekintése volt a következő program. Ezt követte egy rövid városi séta, majd ismét Decsre indultunk, ahol a szüreti felvonulás népviseletbe öltözött csoportjai jelentették az újabb látnivalót. Tanulóinknak nagy élményt jelentett a sokszínű, mozgalmas, népi hagyományokat ápoló felvonulás megtekintése.

Összességében elmondható, hogy egy tartalmas, szép napot töltöttünk együtt. Jó „befektetés" volt a személyenként befizetett 150 Ft, amelyből még a belépők árát is fedezni tudtuk. Köszönet a munka zömét végző Kempf Anna, Müller Ferencné, Pónya Edit és Prédácsné Kalotai Margit nevelőknek.

Felhívás az 1993. évi KI MIT TUD? vetélkedőre

A Magyar Televízió, a Művelődési és Közoktatási Minisztérium, a Közép-Európai Nemzetközi Bank Rt., Budapest Főváros Önkormányzata, valamint Gödöllő Város Önkormányzata, a Honvédelmi Minisztériumnak, a Belügyminisztériumnak, a Magyarok Világszövetségének, a Határon Túli Magyarok Hivatalának egyetértő támogatásával ismét megrendezi a hagyományos Ki mit tud? vetélkedőt, előadóművész kategóriákban.

A versenyre jelentkezhet minden olyan magyar állampolgárságú vagy külföldön élő magyar fiatal, aki 1992. december 31-ig betöltötte a 14. és nem töltötte be 26. életévét. Jelentkezhetnek szólisták, duók, triók, csoportok, együttesek. Csoportok, együttesek esetében az átlagéletkor a mérvadó. Nem vehetnek részt a vetélkedőn hivatásos művészek. A művészeti főiskolák hallgatói nem saját művészeti águkban szerepelhetnek. Nem tekintjük főiskolai hallgatónak azokat a fiatalokat, akik az 1993/94-es tanévben kezdik meg tanulmányaikat.

Jelentkezni (s a jelentkezéssel kapcsolatban részletes felvilágosítást kérni) lehet a lakóhely, munkahely, illetve működési hely szerinti önkormányzatoknál, illetve az általuk megjelölt művelődési intézményeknél, Mohácson a Bartók Béla Művelődési Központban. A fegyveres testületek a jelentkezés módjáról külön intézkednek. Külföldi magyarok helyi kultúrális képviseletüknél jelentkezhetnek az előválogatókra.

Jelentkezési határidő: 1992. december 1.

Az előválogatókat, a városi, kerületi fordulókat, valamint a megyei, fővárosi döntőket az önkormányzatok szervezik. A lépcsőfokok: területi (községi, iskolai stb.) válogatók, valamint városi, kerületi fordulók: 1993. január 2.-február 21. Megyei, fővárosi döntők: március 19.-április 18. Az országos válogató: 1993. május 10. és 30. között. A televízió nyilvánossága előtt kb. 120 produkció versenyezhet 1993 júliusától.

KI MIT TUD? kategóriák, 1993

1. Vokális zene (ének)

a) népdal, műdal, folk, opera; b) pop, rock, dzsessz; c) sanzon, táncdal. Részt vehetnek: szólisták, duók, triók, kisegyüttesek. Maximális létszám: 6 fő. Tévéműsoridő: maximum 5 perc.

2. Hangszeres zene

a) klasszikus és kortárs zene; b) népzene, folkmuzsika, históriás dallamok; c) dzsessz; d) tánc-, pop-, rockzene. Részt vehetnek: hangszeres szólisták, kisegyüttesek. Maximális létszám: 6 fő. Tévéműsoridő: max. 5 perc.

3. Vers-, próza-, mesemondás, szónoki beszéd

Részt vehetnek: egyéni előadók. Tévéműsoridő: max. 4 perc.

4. Néptánc

Részt vehetnek: szólisták, duók, triók, együttesek. Maximális létszám: 24 fő. Tévéműsoridő: max. 4 perc, együtteseknél max. 6 perc.

5. Klasszikus és modern színpadi tánc

Balett, dzsesszbalett, step, akrobatikus tánc, disco-, break- és raptánc, electric boogie, formációs tánc, stb. Rész vehetnek: szólisták, duók, trók, kisegyüttesek. Maximális létszám: 12 fő. Tévéműsoridő: max 5 perc.

6. Színpadi játék

Mozgásszínház, táncszínház, pantomím, utcaszínház, bábjáték, stb. Részt vehetnek: szólisták, kisegyüttesek. Max. létszám: 6 fő. Tévéműsoridő: max. 6 perc.

7. Egyéb

a) cirkuszi és varietészámok; b) paródiák. Részt vehetnek: szólisták, duók, triók, kisegyüttesek. Max. létszám: 6 fő. Tévéműsoridő: max. 5 perc.

Mohács Város Önkormányzatának Lakáskoncepció-Tervezete

Bevezető

Az elmúlt időszakban több alkalommal volt e téma a képviselőtestület előtt. Először nagyobb terjedelemben az 1991. októberi ülésen, majd ezt követően a 15/1991. (XII. 18.) sz. rendelettel az abban foglalt felvétel bekövetkeztéig az önkormányzati tulajdonban lévő lakások elidegenedése felfüggesztésre került. A döntést követően a lakáskoncepció egészében nem szerepelt a napirendeken, bár a témát hol érintőlegesen, hol direkt módon (pl. értékesítési koncepció) elemeznünk kellett.

Az akkor még nagyrészt látens vásárlási igények azóta mindegyre erősebbekké váltak és a fokozódó lakossági elvárások szükségessé tették a lakáskoncepció ismételt megtárgyalását. A jelenleg Önök előtt lévő koncepció azonban már nem azonos a tavaly októberben megismerttel. Ennek egyrészt az az oka, hogy az eltelt időben kristályosodtak a problémák, ok-okozati összefüggések, a képviselői elvárások, valamint a korábban ellentétes véleményen lévők álláspontjának közeledése lehetővé tette a jelenlegi koncepció(k) összeállítását.

II. Előzmények

1. A korábbi állami bérlakások építése és az „öröklés" terhei

Ismert, hogy az állami bérlakásépítés az elmúlt években nagymértékben csökkent, a központi támogatás rendszere alapvetően változott a lakásgazdálkodás egész szférájában. Célcsoportos — tehát állami központi támogatással — lakásépítés a városban 1983. évben történt utoljára. (Pontosabban 1986-'87. és '88. években 10-9-11 lakás a Sirály és Káposztáskert utcákban.) (Lásd I. sz. melléklet.)

A lakásépítés a '80-as évek második felére a költségvetési terhek miatt fokozatosan elmaradt és a hangsúly a magánerős lakásépítésekre került. Ugyanakkor az is igaz, hogy a magánerős lakásépítés támogatási rendszere — hitelpolitika, szociálpolitika, fiatal házasok lakáshoz jutásának támogatása — nem tudott lépést tartani az építőipari árakkal, a növekvő inflációval.

Tehát a lakáshoz jutás esélye a bérlakáshoz, vagy magántulajdonú lakáshoz a minimálisra csökkent. Mindezek ellenére korábban összehasonlíthatatlanul kedvezőbb lehetőségek voltak a lakáshoz jutás területén, mivel államilag történt a bérlakásépítés támogatása. A helyi szabályozás a központi jogszabályokra épülve, a helyi sajátosságok figyelembevételével történt. Így a gyakorlati hatályosulás biztosíthatta, hogy helyi rendeletben szabályozott legyen a különösen rászorulók (kiemelt rétegek) viszonylag rövid időn — 2-3 év — belüli lakásigényük kielégítése. A '80-as évek végére szinte teljesen megszűnt az állami bérlakásépítés azonban ezt a futamidőt sem teszi lehetővé. A problémák felől közelítve tehát mit kapott örökül az önkormányzat a rendszerváltás kapcsán?

— Megszűnt a bérlakásállomány központi céltámogatása a lakóépületek fenntartására, felújítására. Az önkormányzatok tulajdonába került lakásállomány — és nem lakás célját szolgáló épületek bérbevételei — (lakbér és bérleti díjak) szolgálnak fedezetül a fenti feladatok ellátására. Ez — ismerve a lakásállomány műszaki állapotát — növekvő fenntartási költségeket, forrásoldalról (bevételt tekintve) nem biztosított!

— A lakásmobilitási alap megszűnése a bérlakásállomány mobilitási lehetőségeit megszüntette — bérlakáshoz jutás feltételei nem adottak, ill. csak önkormányzati forrásból növelhető a lakásállomány.

A fentiekben részletezett örökség kapcsán mit kapott feladatul az önkormányzat?

— Az önkormányzat tulajdonába került lakás és ingatlanvagyonok működtetése, hasznosítása minden külső támogatás nélkül úgy, hogy valós igényeket kielégítsen — mindezt a szorító gazdasági környezetben.

2. Egyéb lakásépítés

Említést érdemel a lakáshelyzet megoldásában szerepet játszó magánerős lakóházépítés, valamint az OTP vagy egyéb pénzintézet közreműködésével bonyolított társasházépítési forma is. A magánerős lakásépítéseknél ha csak az elmúlt 3 évet nézzük, akkor a lakásépítések száma a következőképpen alakult: 1988-ban építési engedélyt kértek 47 db, 1989-ben 38 db, 1990-ben 23 db családi házra. Véleményünk szerint bár a magánépítkezések száma jelentősen visszaesett, hiszen a pénzintészetek kedvezményes hitelakciói jelentősen átalakultak, azonban ennek a szférának a működésével továbbra is számolhatunk. (Az elmúlt tíz év megvalósult magán lakásépítéseit lásd az I. sz mellékletben.)

A magánerős lakásépítés és vásárlás pénzügyi feltételrendszere ugyan adott (bár szűkültek a feltételek és részben az önkormányzat hatáskörébe kerülnek), de egyre bizonytalanabb és a pénzintézetek liberális politikája sem támogató jellegű a lakásépítések finanszírozása területén.

III. Önkormányzati bérlakások

1. Lakásállományunk

Jelenlegi állapot:

Lakásállomány komfortfokozat szerinti összetétele és bérbevétele

Komf. fokozat	db szám	bérbevétel alaplakbér / hó	/év
Összkomfortos	383	434.254,-	5.211.048,-
komfortos	468	367.542,-	4.410.504,-
f.komfortos	10	3.969,-	47.628,-
komfort nélküli	121	23.023,-	276.276,
átm. lakás	16	10.400,-	124.800,-
nem lakás bérl.	150	728.158,-	8.737.899,-
Mindösszesen lakás	998	839.188,-	10.070.256,-
Nem lakás	150	728.158,-	8.737.896,-
Lakás és nem lakás összesen	1.148	1.567.346,-	18.808.152,-

2. Az értékesítés szükségessége

Az önkrományzati tulajdonba került bérlakások egy olyan vagyontömeget jelenítenek meg, amely vagyon működtetése egy másik, csaknem hasonló vagyontömeg meglétét tételezi. Ez a másik vagyon azonban nem áll rendelkezésre az állami támogatás ezen csatornájának dugulása miatt. A támogatás hiányában a bérlakások béréből kellene fedezni azokat a felújításokat, fenntartásokat, infrastruktúrális és más fejlesztéseket, beruházásokat, amelyek ebben a szférában jelentkeznek. A jelenlegi bérek a meglévő bérlemények műszaki állaga miatt azonban ezt nem képesek fedezni. A lakbérek drasztikus emelése elméletileg képes lenne ezt a problémakört megoldani, gyakorlatilag azonban semmiképpen sem. Egyrészt ezért, mert a bérlők jelentős része az életkorukból adódó hátrányokkal küszködik. (Nyugdíjasok, fiatalok, pályakezdők.) Tehát nem képesek, nem lennének képesek fizetési kötelezettségüknek eleget tenni. A vagyontömeg fenntartása viszont halasztást nem tűrő feladatokkal jelentkezik. Ezen feladatok fedezethiány miatti halasztása, provizórikus megoldása viszont hatványozottan rosszabb helyzetet eredményez.

A kérdés más oldalról való közelítése kapcsán rögzítenünk kell, hogy a város polgárai egyrészt látván, hogy a fenntartás az előbb felsorolt nehézségek miatt egyre gyengébb színvonalon biztosítható, a következményeit viszont ők kénytelenek elviselni (beázás, állagromlás, stb.), szeretnék saját körülményeiket befolyásoló tényezőkből a rajtuk kívüllállót kikapcsolni, tehát a bérlemény tulajdonjogát megszerezni. Másrészt egzisztenciájukat is biztosabbnak éreznék, ha nem bérlőként, hanem tulajdonosként kezelhetnék jelenlegi bérleményeiket. Ezen bérlői törekvések egyébként teljes összhangban vannak a társadalmunkban zajló egyéb változásokkal. (Polgárosodás, stb.)

Harmadrészt az ingatlanok műszaki állapota is erőteljes javulásnak indulhat a tulajdonváltozás miatt, hiszen alaposan vélelmezhető, hogy a jelenlegi bérlői magatartásforma egy tulajdonosi magatartásformával kiváltva más erdményeket produkál az ingatlanok állagában. Negyedrészt az önkormányzat szabadul egy hatalmas tehertől, bevételhez jut, melyet e szféra egyéb igényeire fordíthat. (Lásd 7. pont.)

Mielőtt azonban az értékesítés elveire kitérnénk, javaslom, hogy tekintsünk szét az országban, hogy állnak más városok a lakáskoncepcióval és értékesítéssel. Lehetővé tette ezt a Közvélemény- és Piackutató Kft., aki zárójelentést adott ki „Viták és koncepciók a lakáskérdésről" címmel. Ebből az anyagból készült kivonattal szeretnénk Önöket megismertetni. Jelen dokumentáció hat megyei jogú város — Békéscsaba, Debrecen, Eger, Győr, Pécs, Szeged — és négy fővárosi kerület — III. Békásmegyer, VI. Terézváros, VIII. Józsefváros, XV. Rákospalota — önkormányzati vezetőivel, illetve szakértőivel folytatott interjúk és a témával kapcsolatos dokumentumok elemzése alapján született. A vizsgálatra 1991. szeptember 14. és 1991. október 8. között került sor, azonban a jelenlegi helyzet azóta említésre méltó változást e kérdésben nem hozott.

II. A bérlakások elidegenítésének önkormányzati szabályozása

II. 1. Békéscsaba

A város önkormányzatának képviselőtestülete a 41/1990. (XI. 22.) sz. önkormányzati rendeletben a korábbi tanácsi rendelet (1990. VI. 27.) hatályát felfüggesztette, ez egyúttal a bérlakások elidegenítésének felfüggesztését is jelentette.

II. 2. Eger

Az önkormányzat 1990. decemberében felfüggesztette a bérlakások elidegenítését az átfogó nemzeti lakáskoncepció megszületéséig. 1991. áprilisában egy héttagú önkormányzati ad hoc bizottság alakult, amelyben minden önkormányzati bizottság képviseltette magát. Ez az ad hoc bizottság 1991. szeptemberére készített el egy vitaanyagot, amelynek főbb megállapításai a következők:

— szükség van nemzeti lakáskoncepcióra;

— a lakásgazdálkodási koncepció megszületéséig az elidegenítést szüneteltetni kell;

— nyugat-európai összehasonlításban az önkormányzati tulajdonú bérlakások száma alulról súrolja az ott általános határt, tehát: nincs szükség nagy arányú értékesítésre;

— ha mégis lesz elidegenítés: a gazdaságosan nem üzemeltethető lakásállománytól kell az önkormányzatnak megszabadulnia.

II. 4. Győr

Az önkormányzat közgyűlése nem foglalkozott önálló napirendként a bérlakások elidegenítésének napirendjével. Várnak a nemzeti lakáskoncepció megjelenésére. Addig viszont — felelősség nélkül — nyilvántartásba veszik a lakossági igényeket. Az egész város területén elidegenítési tilalom van érvényben jelenleg.

II. 6. Szeged

A város önkormányzata a témában új rendeletet nem hozott, ugyanakkor gyakorlatilag felfüggesztette a bérlakások elidegenítését. 1991. június 17-én arról határoztak, hogy amíg a nemzeti-, ill. az arra építhető városi koncepció el nem készül, addig nem is adnak ki önkormányzati jogszabályt a kérdésben.

II. 7. Budapest — III. kerület — Békásmegyer

1990. novemberében az önkormányzat felfüggesztette a bérlakások elidegenítését arra hivatkozva, hogy rendezetlenek a vagyonjogi viszonyok, nincs nemzeti, ill. fővárosi jogszabály, illetve, hogy a korábbi tanácsi rendszerben folyó nagy ütemű értékesítést az önkormányzat nem győzné kapacitással. Ez a felfüggesztő határozat az önkormányzat ellen hangolta a lakosságot, ezért a nagy lakossági nyomásra 1991. április 30-val feloldották a felfüggesztési tilalom egy részét (azokra az ingatlanokra vonatkozóan, amelyekben a bérlők 80%-a kinyilvánította vételi szándékát). Végül mégsem folyik ténylegesen elidegenítés, mert az önkormányzat elé került konkrét ügyeket a testület rendre elnapolja, azzal az indoklással, hogy a döntésekkel várják meg a lakáskoncepciót.

II. 9. Budapest — VIII. kerület — Józsefváros

A kerületi önkormányzat 33/1990. (XI. 20.) sz. határozatában a bérlakások elidegenítését ideiglenes jelleggel 1991. XII. 31-ig felfüggesztette. A 4/1991. (II. 15.) sz. határozatban az önkormányzat 5 éven belüli visszavásárlási jogáról határoztak a lakásüzérkedés megakadályozása céljából. Erről, a visszavásárlási határozatról jogi vita alakult ki, amelynek tisztázásáig a 154/1992. (IV. 23.) sz. határozatban ideiglenes moratóriumot rendeltek el. A moratóriumot a 211/1991. (VI. 25.) sz. határozatban oldották fel, és ugyanakkor elfogadták az érvényben lévő elidegenítési tilalmi listát.

II. 10. Budapest — XV. kerület — Rákospalota

1990. októberében az önkormányzat felfüggesztette a bérlakások elidegenítését, elsősorban a nemzeti lakáskoncepció hiányára hivatkozva. Lakossági nyomásra azonban 1991. tavaszán ismét elkezdték az értékesítést.

III. Helyi lakáskoncepciók. Elképzelések, törekvések, viták

Három markáns álláspont különíthető el a bérlakások elidegenítésével kapcsolatosan. Az első lényege abban foglalható össze, hogy a jelenlegi bérlakás vagyon csak kvázi vagyon; nem hoz pénzt, csak a pénzt viszi. Ezért ettől a lakásállománytól a lehető leggyorsabban meg kell szabadulni, el kell adni. Lehetőleg olyan feltételek mellett, hogy a lehető legtöbben meg tudják vásárolni a lakásukat. A második álláspont képviselői szerint a bérlakásállomány valóságos vagyon. Ezt a vagyont nem szabad „elkótyavetyélni". Hasznosításának egyik módja pedig a lakbérek „piacosítása", magyarán drasztikus emelése. Ennek a felfogásnak a hívei a bérlakásállomány túlnyomó részének megtartását szorgalmazzák. A harmadik álláspont az előző két szélsőséges felfogás között van valahol. Lényege: a bérlakásokat nem egységes valamiként értelmezik, hanem differenciált módon. A különböző bérlakások-osztályokkal kapcsolatosan azután más és más elidegenítési stratégiákat képzelnek el. Általánosságban jellemző erre a felfogásra, hogy az elidegenítés feltételeit szigorítja, a bérlakásokat „valódi" ingatlanpiaci forgalmi értékük szerint szeretné értékesíteni, és ezzel együtt az elidegenítési tilalmak listáját is pontosítja, kiterjeszti. A vizsgálat alapján az mondható, hogy ma mind a három felfogásnak vannak hívei és példái. A legáltalánosabbnak a harmadik, az ún. köztes álláspont tekinthető.

III. 1. Békéscsaba

Átfogó lakáskoncepció hiányzik. 1991. szeptember 6-án tárgyalta meg a közgyűlés a „Népjóléti, Gazdasági, Vállalkozási, Városgazdálkodási és Városfejlesztési Bizottság" Békéscsaba lakás-, telek- és helyiséggazdálkodásáról szóló elemzést. Ez az elemzés három alternatívát javasolt a bérlakásállomány kezelésére vonatkozóan:

1. Az összes bérlakás eladás, a szükséges minimum megtarásán túl. A bevételből bérlakásokat (?!) építene, különböző — luxus és szociális igények kielégítésére. Ezekre meghatározott időre szóló bérleti szerződést kötne (valódi bérleti jogviszony). A jelenlegi bérlakások értékesítését mérsékelt áron, de részletfizetési kedvezmény nélül bonyolítaná.

2. Az összes bérlakás megtartása és piaci lakbérek megállapítása. Az igénybevételi díjat beszámítnák a havi lakbérbe.

3. A bérlakás állomány differenciált kezelése. A legfrekventáltabb helyeken lévő értékes lakásokat picai áron bérbe adná, középső kategóriát jelentő (lakótelepi 1,5, 2 szobás lakásokat) értékesítené. A bevételből a legkritikusabb helyzetben lévő rétegek (fiatalok, idősek, elszegényedettek) számára építene lakásokat (garzont, nyugdíjas házat, szükséglakást). A legalsó kategóriába tartozó lakásokat lebontaná.

III. 2. Debrecen

Átfogó lakáskoncepció nincs.

III. 3. Eger

Nincs átfogó lakáskoncepciójuk, várnak a Kormány koncepciójának megszületésére.

III. 4. Győr

Jelenleg nincs lakáskoncepciójuk, várják a nemzetit.

Terveik:

— a belvárosban nem kívánják eladni sem a bérlakásokat, sem az üzlethelyiségeket;

— differenciált lakbérrendszert dolgoznak ki;

— élénkíteni kívánják a lakásmobilitást;

— a jelentősebb lakbérbevételből fogják finanszírozni a szociális bérlakások üzemeltetését;

— lakáskoncepciójuk részének tekintik a telekgazdálkodást, az értékes telkeken álló lepusztult házingatlanok esetében a telekkel kívánnak gazdálkodni;

— az öt éven belül elidegenített lakásokra visszavásárlási jogot kívánnak fenntartani, a lakásüzérkedés érdekében.

III. 5. Pécs

Átfogó lakáskoncepciójuk nincs, csak a bérlakások elidegenítését szabályozták önkormányzati rendeletben.

III. 6. Szeged

Átfogó lakáskoncepciójuk nincs.

III. 7. Budapest — III. kerület — Békásmegyer

Az önkormányzatnak még nincs lakáskoncepciója. Kirajzolódó elképzeléseik:

— a bérlakásállomány 40%-át (kb. 8-10 ezer lakást) bérlakásként kívánják fenntartani (ebben nincs vita);

— a fennmaradó 6-8 ezer lakást valamilyen formában és ütemben értékesíteni kívánják (vitatott: melyek legyenek ezek a lakások, milyen ütemben, milyen áron értékesítsék azokat);

(Folytatás a következő oldalon.)

Lakáskoncepció-tervezet

(Folytatás)

— a nem lakásjellegű helyiségeket csak bérbe adnák, értékesítésüket (még a garázsokét is!) máris felfüggesztették;

— a lakbéreket differenciáltan állapítanák meg: szociális és piaci lakbérek kialakítását tervezik;

— az IKV a lakbérbevételtől függetlenül kapná az ingatlanok felújításához, üzemeltetéséhez, stb-hez szükséges pénzeszközöket az önkormányzattól;

Tehát az önkormányzat számára jelenleg nagy teher ugyanakkor nagy lehetőség lenne a velük való gazdálkodás, viszont a lakók ragaszkodnak ezekhez a házakhoz, és szívesen meg is vásárolják ezeket. Bérlakásként való fennmaradásuk esetén a tényleges fenntartási költségek fedezésére a jelenlegi lakbérek ötszörösére lenne szükség.

III. 9. Budapest — VIII. kerület — Józsefváros

Nincs hivatalos lakáskoncepció, az önkormányzat SZDSZ-FIDESZ frakciójának az az álláspontja, hogy előbb egy általános rendezési tervet kell elfogadni.

Előzetes elképzeléseik:

— az épületek állagától teszik függővé az elidegenítést (a jó állapotú épületeknél kezdik, a nagyon rossz állapotúakat nem is vonják be az értékesítésbe);

— lakottan nem akarnak lakást elidegeníteni;

— a lakásállományt kategorizálják: magántulajdonú lakások, piaci bérlakások, szociális bérlakások kialakítását tervezik;

— a lakbérek megállapításánál a bérlők jövedelmi viszonyit tervezik figyelembe venni (pl.: a lakbér ne legyen több a családi jövedelem 25%-nál).

III. 10. Budapest — XV. kerület — Rákospalota

A lakáskoncepció formálódó elképzelései:

— nem érdeke az önkormányzatnak a lakások kiárúsítása;

— csak piaci áron és piaci feltételekkel szabad értékesíteni a lakásokat (ezt társadalmi igazságossági indokkal is alátámasztják: ne lehessen tovább kamatoztatni a korábbi kedvezményes lakáshoz jutás előnyeit különböző kedvezmények igénybevételével);

— a megmaradó bérlakások bérének piaci mértékűnek kell lennie, a rászorulókat közvetlen pénzbeni támogatásban kell részesíteni.

IV. A bérlakásállomány. Az elidegenítés (idősoros) adatai a bérlakás-elidegenítésből származó bevétel és költségvetési szituációja

Nagyvárosokban és a jelentős bérlakásállománnyal bíró fővárosi kerületekben az elidegenítésből származó bevételek nagysága igen változó. A százmillós nagyságrendet csak kevés nagyvárosban haladja meg (Debrecenben, Miskolcon, ill. néhány budapesti kerületben). Teehát a közhiedelemmel ellentétben nagyon kevés helyen jelentkezik ez számottevő bevételi forrásként. A vizsgálat alapján egyértelműen megállapítható, hogy a bérlakások elidegenítéséből származó bevétel még azokban a városokban sem lehet az új lakásépítés finanszírozásának alapja, ahol viszonylag jelentős nagyságrendet képvisel. Tartósan pedig végképpen nem, hiszen a magyar nagyvárosok bérlakásállománya — amennyiben az önkormányzatok az elidegenítés mellett döntenek — nagyon rövid idő alatt elidegeníthető. A törlesztő részletekből származó bevételek ugyancsak nem képeznek olyan forrást, amiből a jelenlegi infláció mellett, szociális vagy akármilyen önkormányzati lakásépítést lehetne finanszírozni, vagy amiből a megmaradó bérlakások megemelt lakbéreinek támogatását lehetne megoldani. Általános gyakorlat az, hogy a bérlakás-elidegenítésből befolyó pénzek az önkormányzati költségvetés hiányainak részbeni mérséklésére szolgálnak, és a jobbik eset az, ha ezeknek az összegeknek egy részét a meglévő bérlemények fenntartására, felújítására fordítják.

3. Az értékesítés elvei

Az előkészítés során erőteljes megfogalmazást nyert, hogy a tárgyalt témánál egységes rendezőelv érvényesüljön, az anyag mellőzzön minden diszkriminatív lehetőséget. Ezeket az elvárásokat betartva az alábbi két (A-B) variációt látom realizálhatónak.

A változat:

Valamennyi bérlakást jelöljünk ki eladásra. A vételár pedig a forgalmi érték %-ban egységesen legyen meghatározva, 20-30-40-50-60%-ban. A végrehajtás során az egységes %-on belül a törlesztő részletek, valamint az első befizetés nagyságrendje legyen változó oly módon, hogy az tükrözze a lakás elhelyezkedését, műszaki állagát, az eddigi ráfordításokat, stb. Csak a két szélsőséget kiragadva tehát:

a.) Műszakilag erősen kifogásolható állagú, város szélén elhelyezkedő lakás esetén a törlesztő részletet úgy kell meghatározni, hogy az semmiképpen ne legyen több a mindenkori lakbér összegénél és az első befizetés nagyságrendje szintén ekkora legyen. Ezzel elérhető, hogy a leggyengébb állagú lakások eladhatókká válnak, és nem fordulhat elő — vagy csak elhanyagolható nagyságrendben —, hogy a jó állagú lakásokat megveszik, a kevésbé jók pedig az összes terhükkel együtt maradnak.

Példa: Tételezzünk egy komfortos, rossz állagú lakást, amelynek a havi bérleti díja jelenleg 800 Ft/hó, és a becsült forgalmi értéke mondjuk 450.000 Ft. 20%-os vételár esetén vásárlási ára 90.000 Ft, a szerződés megkötésekor 800 Ft fizetendő és a törlesztő részlet 11 évig és 8 hónapig (3 %.os kamatot feltételezve) 800 Ft/hó. Ezen törlesztőrészlet csak akkor változik, ha a jelenlegi lakbér emelkedik, akkor viszont a futamidő csökken. 60%-os vételár esetén a törlesztő részlet változatlan, viszont a futamidő 18 év és egy hónap, mert a vételár 270.000 Ft.

b.) Műszakilag kifogástalan (vagy nagyon jó állagú) központban elhelyezkedő lakás esetén a kedvezmények nem érvényesülnének. Egyrészt, mert így indirekt módon szabályozni lehet, hogy azok a lakások, amelyekre az önkormányzatnak szüksége lehet (szakemberek, értelmiségiek letelepítéséhez, stb.) megmaradnának, vagy ha mégis elkelnek, akkor azok bevétele azonnal jelentkezik.

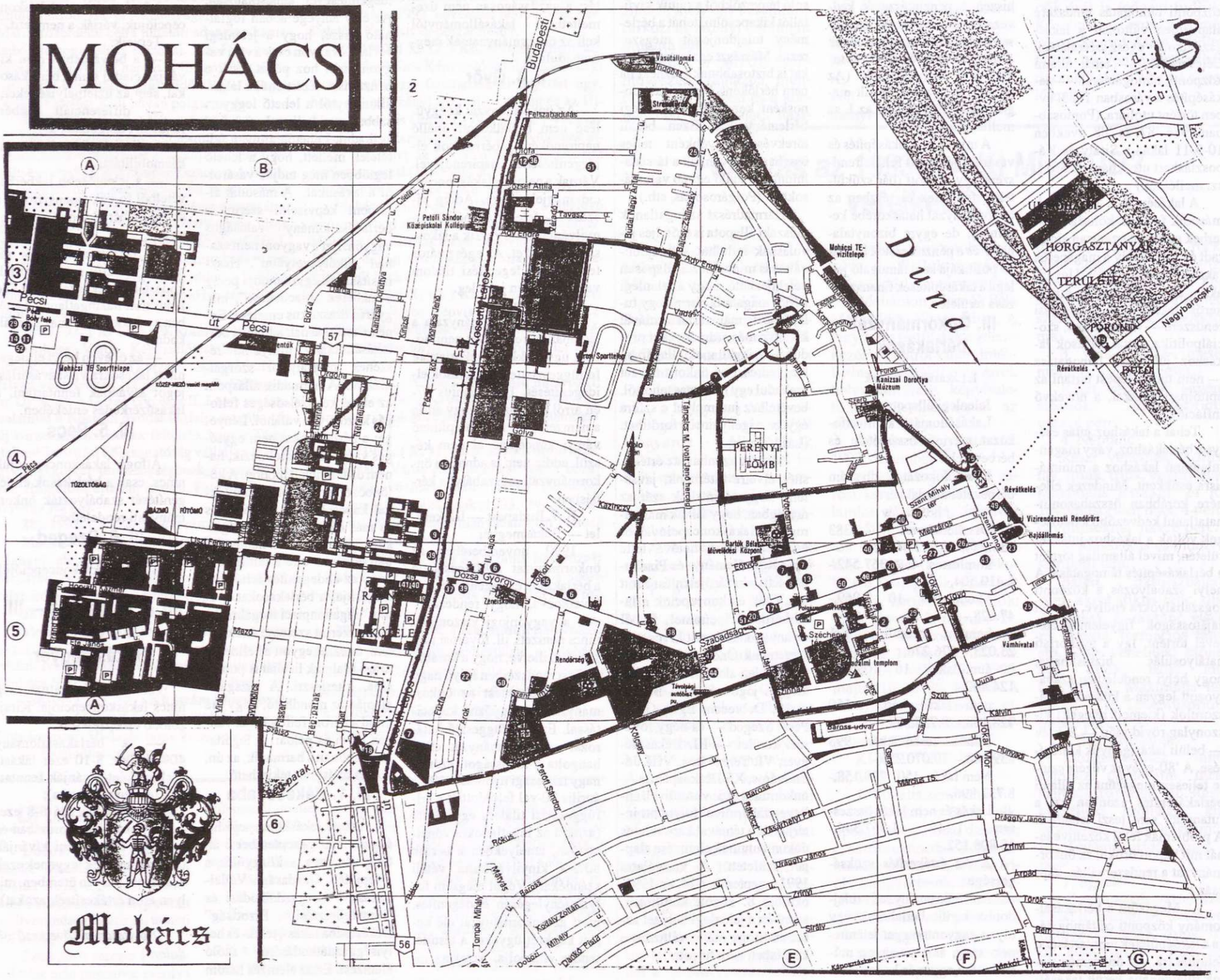
Példa: Tételezzünk egy összkomfortos, jó állagú, központban elhelyezkedő lakást, melynek forgalmi értéke 2 millió Ft. 20%-os vételár esetén 400.000 Ft, mely összeget szerződéskor be kell fizetni. 60%-os vételár esetén 1.200.000 Ft esedékes a szerződéskor.

c.) Átlagos műszaki állagú (korának megfelelő) lakótelepi lakásoknál az eladási ár 50%-nak szerződéskötéskori befizetése mellett a fennmaradó rész havi részletekben törleszthető a mindenkori lakbér összegével egyezően.

Példa: Tételezzünk egy lakótelepi lakást, melynek a forgalmi értéke pl.: 600.000 Ft. Bér 800 Ft. 40%-os vételár esetén a vásárlási ár 240.000 Ft. A szerződés megkötésekor 50%-ot, tehát 120.000 Ft fizetendő, és a törlesztő részlet 12,5 évig 800 Ft. (természetesen a 3%-os kamat a futamidőt még itt is befolyásolja.)

Az A variációt ellenzők véleménye szerint ennek az elfogadása nem is értékesítést jelentene, hanem a meglévő vagyon elherdálásával lenne egyenlő, hiszen a lakásaink döntő többségénél a becsült forgalmi érték (mely becslés szerint valamennyi lakás vonatkozásában elkészült, közzétételétől a terjedelme miatt kénytelen vagyok eltekinteni) 60.000 — 1.200.000 Ft között van, és ez még 60%-os eladási ár esetén is minimális bevételt jelentene. Más fogalmazásban, ez csak tehertől való szabadulást eredményez, bevételt nem. (Csak elhanyagolhatót.)

(Folytatás a következő oldalon.)



Lakáskoncepció-tervezet

B változat:

Valamennyi bérlakást jelöljük ki eladásra. A vételár a forgalmi érték 60%-ban egységesen legyen meghatározva. A vérehajtás elvei megegyeznek az A változat szerintivel, tehát az egységes %-on belül a törlesztő részletek, valamint az első befizetés nagyságrendje (továbbiakban előleg) legyen változó az A változatban leírtak szerint azzal a különbséggel, hogy itt az előleg legyen 10-15%-ig differenciálva.

Példák a lakás konfortfokozata szerint:

a.) Kettő szobás félkomfortos lakás becsült forgalmi értéke 650.000 Ft. Eladási ára (60%) 390.000 Ft. Jelen lakbér 680 Ft.

Előleg a szerződéskötéskor:

10%-nál 20%-nál 30%-nál 40%-nál 50%-nál

39.000 78.000 117.000 156.000 195.000

A fennmaradó összeg (690 Ft/hó) törlesztése

42 38 33 28 24 évig.

A 0%-os előleg befizetésének lehetősége (1 havi lakbér) ennél a variációnál is fennáll.

b.) Komfortos 2 szobás lakás becsült forgalmi értéke 800.000 ft. Eladási ára (60%) 480.000 Ft. Jelenlegi lakbér 1.904 Ft/hó.

Előleg szerződéskötéskor:

48.000 96.000 144.000 192.000 240.000

A fennmaradó összeg (1.904 Ft/hó) törlesztése években:

20 17 15 13 10 év.

c.) Összkomfortos 2 szobás lakás becsült forgalmi értéke 1.150.000 Ft. Eladási ára (60%) 690.000 Ft. Jelenlegi lakbér 2.560 Ft/hó.

Előleg szerződéskötéskor:

10%-nál 20%-nál 30%-nál 40%-nál 50%-nál

69.000 138.000 207.000 276.000 345.000

A fennmaradó összeg (2.560 Ft/hó) törlesztése években:

20 18 16 13 11 év.

Amennyiben ez a változat nyerne elfogadást, úgy a meglévő valamennyi bérlakásunk elidegenítése esetén, tételesen végigszámolva minden konfortfokozatú lakásunkat, a következő pénzösszegek folynának be az önkormányzathoz:

Előleg, a szerződéskötéskor: ezer Ft-ban.

10%-nál 20%-nál 30%-nál 40%-nál 50%-nál

48.032 95.884. 143.913 191.768 239.702

A végösszegek bizonyítják, hogy egyrészt jelentősebb összeg kerülne az önkormányzat kezébe, amellyel valóban megoldhatók az e területen jelentkező feszültségek (lásd 7. pontot), másrészt az előleg %-nak változása, valamint a törlesztő részlet lakbér szinten tartása lehetővé teszi és egyben biztosítja, hogy a legszegényebb réteg is megvásárolhassa a lakásbérleményét, anélkül, hogy „kótyavetyéről" beszélhetnénk.

Beszélnünk kell még e helyütt arról, hogy kössük-e az elidegenítést például tömbházak esetén ahhoz, hogy az ott lakó bérlők hány százalékban kívánják megvásárolni lakásaikat. A kérdést az teszi fontossá, hogy miután társasházakká kell nyilvánítanunk a tömböt v. tömböket (azt véleményezve, hogy nem 100%-os lesz az eladás), így nem mindegy, hogy az önkormányzat hány százalékkal marad benn a társasházban, hisz a fenntartási költségek e százalékban fognak jelentkezni. A magam részéről javaslom, hogy ezt a százalékarányt 50% fölé vigyük, vagyis, hogy abban az esetben kerüljön sor az elidegenítésre, ha a tömbházban lakó bérlők több mint 50%-a meg kOvánja vásárolni a lakását. Nyilvánvaló, hogy helyzetünk annál jobb, minél kevesebb százalékban maradunk benn a társasházban társtulajdonosként.

4. Az értékesítés ideje

A lakások értékesítése, ill. az értékesítés feltételeinek meghatározása csak önkormányzati rendeletben lehetséges. Az önkormányzati rendelet megalkotására a képviselő-testületet az önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. tv. 16. §. felhatalmazza. (Általános felhatalmazás.)

Az önkormányzat tulajdonába került bérlakások elidegenítéséről szóló rendelet megalkotására az 1991. évi XX. tv. (hatásköri törvény) 138. §. d.) pontja alapján kerülhet sor. (Speciális felhatalmazás a jogalkotásra.) Az egyes állami tulajdonban lévő vagyontárgyak önkormányzati tulajdonba adásáról szóló 1991. évi XXXIII. tv. 2. §. (7) bek. meghatározza, hogy ezen lakások elidegenítésére mely szabályok között lehet önkormányzati rendeletet alkotni. (Speciális szabály.) Ennek tömör tartalma, hogy „...a lakás céljára szolgáló helyiségek...elidegenítésére vonatkozó szabályokat külön törvény állapítja meg..." Tehát a (7) bekezdésben említett — de még meg nem alkotott — törvény (lakástörvény) keretei között lesz lehetősége önkormányzatunknak önálló rendeletalkotásra.

(Ez az a külön törvény (lakástörvény), amely az 1991. évre vonatkozó törvényalkotási feladattervben a Kormány először 1991. IV. 30-i határnappal valószínűsített, majd ez módosult 1992. március 31-re, és nem valósult meg a téma mostani tárgyalására sem. Alaposan vélelmezhető azonban, hogy 1993. február-márciusára megszületik.)

Mindaddig azonban, míg ez a törvény meg nem jelenik, az önkormányzatok rendeletalkotási jogköre — ezen témában — csak arra terjedhet ki, hogy e tárgyban alkotott tanácsrendeleteit módosítsa az állami tulajdonban álló házingatlanok elidegenítését szabályozó hatályos 32/1969. (IX.30.) Korm. sz. rendelet keretei között.

A hatályban lévő 1969-es Kormány sz. rendelet rendelkezései fölött azonban már több mint 10 éve eljárt az idő. Rendelkezései nagyrészt nem megengedő, hanem kötelező erővel bírnak, szelleme az 1969-es évek társadalmi, szociális, anyagi helyzetét veszi alapul. Ha e rendelet keretei között modosítanánk a tanácsrendeletet, akkor még arra sem lenne módunk, hogy:

— a törlesztő részletek futamidejét a mindenkori lakbér összegének figyelembevételével határozzuk meg, hisz a rendelet szabályai ezt nem teszik lehetővé.

A futamidő és a lakbér közötti összefüggésnek pedig döntő jelentőssége van, mert:

— mindkét koncepció ezt állítja be a jelenlegi bérlők védelme, vagyoni helyzete miatt,

— nem jelent a vásárlás így plusz terhet a vevőnek,

— ez garantálhatja, hogy nemcsak a legjobb állagú lakásaink találnak vevőkre,

— a lakások elidegenítéséből származó bevételt sem kezelhetné tetszőleges célra az önkormányzat, mert ennek felhasználására is rendelkezik a rendelet 9. §-a, mely szerint állami (önkormányzati) tulajdonban álló lakóépületek lakóházjavítási munkáinak végeztetésére, továbbá a vegyes tulajdon megszüntetésére fordítható.

— A vételár meghatározásánál pedig semmi beleszólást nem enged a tulajdonos önkormányzatnak a saját tulajdona értékesítésénél, sem pozitív, sem negatív irányban. Ezzel tehát olyan lehetetlen helyzetbe kerülne önkormányzatunk, hogy nem tudná ösztönözni a rosszabb állagú lakások bérlőit vételi szándékuk kialakításának. A mostohább szociális körülmények között élők pedig nem lennének képesek — szándékuk ellenére sem — lakásaikat megvásárolni.

— A rendelet azt sem engedi meg, hogy az önkormányzat százalékos vételi szándékhoz kösse a lakáselidegenítés kijelölését, tehát e téren is fokozott hátrány érné az önkormányzatot.

— A rendelet és a végrehajtására kiadott 16/1969. (IX. 30.) ÉVM-MÉM-PM együttes rendelet kógens megállapításai az önkormányzatot többszörösen is hátrányos helyzetbe hozzák, mert például a rendelet 7 §. (1) bek. a.) pontja értelmében a 15 éven belül teljes felújításban nem részesült lakás vételára a forgalmi érték 15%-a. Lakásaink döntő többsége teljes felújításban ezen időszak alatt nem részesült. Az állaguk tehát adott. A forgalmi érték megállapításánál viszont egyik meghatározó tényező a lakás állaga. Értelemszerű, hogy egy jó állagú lakás forgalmi értéke magasabb lesz, mint egy vele minden tekintetben azonos adottságokkal rendelkező, rossz állagú lakás. Az értékben tehát levonásra kerül állagromlás. Az így csökkentett értéket aztán még 85%-kal csökkenti, és úgy elidegeníti, az valóban kimeríti a herdálás fogalmát, és meg sem közelíti az önkormányzatra egyébként jellemző jó gazda gondosságának megfelelő magatartásforma által állított követelményeket.

A kormányrendelet és végrehajtására kiadott együttes rendelet és a mai társadalmi-gazdasági viszonyok közötti hatalmas űrt nem kívántam ezen előterjesztés keretei között teljes egészében érzékeltetni, csak annyiban, amennyi a megalapozott döntéshez véleményem szerint szükséges.

Az érintett (és nem érintett) ellentmondások mellett is akadnak (ha nem is sokan, lásd 2. pont alattiakat) önkormányzatok, akik lakásértékesítéseket folytatnak. Ez jogi akadályokba , mint az eddig leírtakból kiderült, nem ütközik, más kérdés az, hogy sem az állampolgár nem kerül olyan kedvező helyzetbe, mint az általunk javasolt alapján kerülhetne, sem az önkormányzat nem tudja érvényesíteni tulajdonosi jogosítványait, és herdálni kénytelen a jogos igények teljes kielégítése nélkül. Más önkormányzatok (lásd megyénkben is) fittyet hánynak a rendeletek kógens megállapításainak , és attól ellentétes ömkormányzati rendelkezéseket hoznak, abban bízva, hogy törvényességi észrevétel az alkotmánybírósági eljárás esetleges elhúzódása alatt megjelenik az új lakástörvény, és ezzel megszűnik a kógencia. Ennek a magatartásformának a veszélye, hogy kógens jogszabály rendelkezései ellenére alkotott, főleg a jogalkotási hierarchiában alacsonyabb rendű jogszabály törvénysértő. A törvénysértő aktusok pedig keletkezési időpontjuktól semmisek, és az eredeti állapotot kell helyreállítani, a keletkezett kárt pedig az előidézővel szemben a jóhiszemű károsult igénnyel érvényesítheti. E példa követésétől tehát inkább óvnék, mintsem javasoljam.

Összességében tehát az értékesítés idejéül a majdan megjelenő külön törvény (lakástörvény) hatálybalépését követő időt javaslom, azzal, hogy a még rendelkezésünkre álló esetlegesen pár hónap alatt készüljön el a rendelettervezetünk az előterjesztésben szereplő valamelyik variáció (véleményem szerint a tulajdonos és bérlő részére egyaránt optimális B variáció) alapján, és ezzel egyidőben az előkészületeket oly módon lehetne megejteni, hogy a rendelet elfogadása estén azonnal megindulhassanak az értékesítések.

5. A megmaradó lakásállomány kezelése

1. Az elidegenítésre nem kerülő önkormányzati tulajdonú lakások és helyiségek teljes körével a továbbiakban is a helyi önkormányzat és szervei rendelkeznek. Ennek rögzítése mellett úgy ítéljük meg, hogy a házkezelői feladatok ellátását a jövőben is a MÖSZ Kft-re indokolt bízni. E vonatkozásában lényeges a tevékenység jól áttekinthető elkülönítése a kft-n belül.

2. Megítélésünk szerint a teljes körű önkormányzati rendelkezésből következik, hogy a lakásokkal való gazdálkodásban a piaci elemek és a szociális szemlélet egyidejűleg jelen lesz. A szociális szemlélet körében említjük a bevezető részben már említett fiatal házaspárok első otthona alapításához nyújtandó támogatás további fenntartását, esetleg differenciált továbbfejlesztését. Az önhibájukon kívül lakásfenntartási gondokkal küszködő időskorúak célzott jellegű támogatása szintén állandó jellegű követelmény a helyi önkormányzattal szemben. Számolni kell az említett két népességcsoport között elhelyezkedő középkorúak egy részének lakásfenntartási gondjaival, s a lehetőségek határán belül a gondok enyhítésével célzott segély biztosítása útján.

Tanulságos a térítéses lakáseladások kimutatásának áttekintése is.

1986. évben 31 db lakáseladás 3.795.800 Ft háromszoros tér.

1987. évben 50 db lakáseladás 7.798.400 Ft négyszeres tér.

1988. évben 63 db lakáseladás 14.368.800 Ft hatszoros tér.

1989. évben 56 db lakáseladás 12.986.800 Ft hatszoros tér, nyolcszoros tér.

1990. évben 18 db lakáseladás 1.896.000 Ft háromszoros tér.

1991. évben 16 db lakáseladás 1.510.800 Ft háromszoros tér.

A kimutatás áttekintése nyilvánvalóvá teszi az alábbi következtetéseket:

— a jelenlegi háromszoros térítési díj nem tudja betölteni azt az alapvető funkcióját, hogy „megmozdítsa" a bérlakásban lakót, késztesse arra, hogy magánerős lakásmegoldást válasszon (jobb, kényelmesebb körülmények közé kerüljön).

— lezárja, konzerválja az adott helyzetet, nincs meg a lehetőség a megüresedésre és újbóli hasznosításra,

— a lakásmobilitás, mint lakáshoz jutási lehetőség jelenlegi formájában életképtelen,

— az építőipari árak emelkedése, az inflálódás csak súlyosbítja a helyzetet.

A végkövetkeztetés magától adódik. Jelesül, a térítési díjak nagyságrendjét radikálisan emelni kell. Pl.: A hat, nyolcés tízszeres térítési díj az a nagyságrend, amely véleményünk szerint hatékonnyá tehetné ezt a konstrukciót.

1 éves bentlakásnál — egyszeres térítés

1 éven túl — 5 éves bentlakásig — hatszoros térítés

5 éven túl — 10 éves bentlakásig — nyolcszoros térítés

10 éven túli bentlakásnál — tízszeres térítés

Ekkor lesz (vagy), lehet valós értelme a hangsúlyozottabb lakótelkek alakításának is. (Lásd IV. fejezet 3. pont).

6. A megmaradó lakásállományon belüli bérleti díjak kérdése

Előzetes feltétlen szükséges leszögezni alapelvként — mint, ez az anyag előkészítése során az abban résztvevő képviselők által megfogalmazásra került —, hogy a lakbéremelés ne spontán, hanem előre tervezhetően és számíthatóan kerüljön ütemezésre.

(Folytatás a 10. oldalon.)

Lakáskoncepció-tervezet

(Folytatás)

Másrészt köt minket az az ígéretünk, mely a nem lakás célú helyiségek bérének emelésekor hangzott el, hogy 1993-as évben nem javasoljuk a lakások bérének emelését. Ezen alapelvek figyelembevételével javasoljuk egyrészt a lakbérövezeti tarifarendszer bevezetését. A megmaradó lakásállomány önfenntartását új lakbérrendelettel — lakbérövezeti besorolással differenciálva — biztosítani kell. A differenciált lakbérövezeti tarifarendszer várhatóan egységes — kereslet-kínálat alapon — lakáscserék sorát indítja el — mely tulajdonképpen a lakásgazdálkodás területén a kívánatos lakáspiaci viszonyok megteremtését eredményezheti. (Lásd a térképen.) Másrészt a bérleti bérleti díjak emelésének szakaszolását, melyet két lépcsőben javasolunk bevezetni. Az első lépcső javasolt időpontja 1994. január 1. A másodiké 1996. január 1. Mértékét célszerű az emelés előtt fél évvel meghatározni és kihirdetni. Az emelés mértékét alapvetően befolyásolná az utolsó emeléstől ható infláció, valamint a bérlakásokat kezelő szerv közgazdasági kimutatása.

7. Az értékesítésből befolyó összeg és felhasználási javaslata

A differenciált lakbérövezeti besorolások eredményeként várható lakáscserék mellett is — a fizetőképtelen vagy nem fizető bérlői állomány kényszerkilakoltatása miatt szükséglakások létesítésére van szükség. Megengedhetetlen az önfenntartó lakásingatlanok esetén a lakbérbevételek elmaradása. A fizetésképtelen bérlők elhelyezése kényszerkilakoltatással szükségszerűvé válhat. Ennek intézményes megszervezését nem szabad szociális meggondolásból kezelni! A szükséglakások építésének fedezetéül az értékesítésből befolyt összegek szolgálhatnak. A szükséglakások számát — minőségét — helyét (építési) előre meg kell tervezni — létesítésük az igényekhez igazodóan folyamatosan történhet. A szükséglakások kialakításánál figyelemmel kell lenni a városrendezési szempontokra — kerülni kell a telepítés során a gettó jelleget. A szükséglakás státus jellegét hosszú távra rendezni kell jogi és financiális (üzemeltetés) szempontjából is. A lakások értékesítéséből befolyó bevételt a fentieken túl az önkormányzat által meghatározandó arányban, a megmaradó épület- és lakásállomány korszerűsítésére, felújítására és szociális jellegű önkormányzati tulajdonú lakások építésére indokolt fordítani. (Lásd 8. pont.)

Vizsgálandó még, hogy a megmaradó lakásállomány gazdaságos működtetése, valamint a szociális és a bérlakások számának gyarapítása nem hozható-e közös nevező alá. Véleményünk szerint ezt a műveletet el tudjuk végezni, hiszen bérlakásaink nagy többsége lapostetős kivitelezésében készült. A lapostető technológiája némelyek esetében már akuttan, némelyek esetében pedig látens módon magába rejti vagy előhozta a szigetelési elégtelenségeket, a beázás problémáját és az ebből fakadó épületszerkezeti további meghibásodásokat. Ezt a problémát eddig ismételt szigetelőréteg felhordásával, részbeni pótlással, vagy egészbeni újraszigeteléssel oldottuk meg, de miután ez a technológia a gyakorlati életben 10-15 évnél tovább nem volt képes maradéktalan teljesítményre, sőt ennél jóval szerényebb életkort élt meg, valamint, hogy a részbeni újramázolások szinte 1-2 év alatt ismételt szigetelési költségeket jelentettek, ezért célszerűnek látszik ezt a munkafolyamatot kiiktatni, és helyette egy végleges megoldást biztosítani oly módon, hogy ezeket az épületeket magastetővel lássuk el. Az épületek egyedi vizsgálatakor választ kaphatunk arra a kérdésre, hogy ezek közül hány rendelkezik olyan teherbíró képességgel, hogy a jelenlegi szerkezetek erősítése nélkül, a magastető fedéssel egyidejűleg tetőtérbeépítéses lakásokat alakíthassunk ki bennük. Azt vélelmezve, hogy az így átépítésre kerülő lakóházak jelentős többsége statikailag eltűr egy tetőtérbeépítést, a tetőtérbeépítésben kialakítható lakások létrejötte képezheti azt a közös nevezőt, amit a gondolatsor elindításakor csak feltételeztünk, hiszen az így nyert lakások fajlagos bekerülési költsége lényegesen olcsóbb, mint az ezzel ellentétben épült új lakások fajlagos költsége, hiszen az alapozások és a stangok adottak, a tartószerkezet nagy részben adott, a közművek jelentős részben adottak, ezeknek csak esetleges bővítésük merül fel építési költségként, és az építési költség tovább csökkenthető azzal a költséggel, amelyet ennek hiányában a lapostető szigetelésre rövid időközönként kellene fordítani. Természetesen ennek megvalósítása is csak konkrét vizsgálat után lenne megindítható, de alaposan vélelmezhető, hogy akonkrét vizsgálatok eredményt hoznak, és így a város egy folyamattal két problémától is szabadul.

8. A Duna-parti telek problémaköre

Mint az Önök előtt ismert, benyújtottuk igényünket (a címben jelzett ingatlanokra) a Vagyonátadó Bizottságra azzal, hogy mind az önkormányzati törvény, mind a „Vagyontörvény" jogalapul szolgál a tulajdonosi jogaink keletkezéséhez. A VÁB tájékoztatása szerint az OTP ellentmondással élt igényünkkel szemben arra hivatkozva, hogy átalakulási tervét már benyújtotta. A VÁB döntése november-december hóban várható. Kedvező döntés esetén számolhatunk mintegy 100 lakás építésének lehetőségével, melynek megvalósításában önkormányzatunknak részt kell vennie. A részvétel lehetséges módozatai: telek- és közműbiztosítás kedvezménnyel, szerkezetkész lakások építése-eladása a létesítési költségelőleg fizettetésével és fizetésével. Itt a fogadószint nem lakáscélú hasznosítása és az esetleg megmaradó városi tulajdonú lakások miatt beruházói feladatokat kell ellátnunk.

IV.

Magánerős lakásépítések

1. Jelenlegi helyzet

Lakótelek kialakítás, értékesítés:

Az önkormányzatok lakásgazdálkodására jelentősen kiható tényező, hogy milyen mértékű az adott időszakban a magánerős lakásépítés. A lakásmobilitás és lakásépítési kedv előségítése érdekében az önkormányzatnak beépítésre alkalmas lakótelkekkel kell rendelkeznie, azokat különböző kedvezményekkel kell értékesítenie, s a lakásépítést is hitelekkel (vissza nem térítendő, kamatmentes) segítse elő. Jelenleg az alábbi önkormányzati tulajdonban lévő építési telkeket tudjuk felajánlati megvételre:

1. Déli városrész: Sirály utca 1 db
   Káposztáskert utca 4 db
   Makói utca 22 db

A fent leírt és értékesítésre kijelölt ingatlanok ára egységesen 194.400 Ft, szilárd burkolatú úttal megközelíthetőek, víz- és elektromos vezetékkel közművesítettek.

Az elmúlt években magánerővel felépített lakások száma:

Év:	Összes:	Eladott építési telek:
1989.	43	14
1990.	38	4
1991.	18	4

A fenti táblázatból egyértelműen kiderül, hogy az elmúlt három évben a telekvásárlási és a vele szoros összefüggésben lévő lakásépítési kedv miként hanyatlott. Ennek visszaszorítására, a fiatalok lakásproblémájának saját erőből történő megoldására, az önkormányzati tulajdonban lévő lakótelkek értékesítésének megkönnyítésére és elősegítésére az alábbi alternatívák bevezetését javasoljuk az önkormányzatnak:

2. Építési lehetőségek kihasználásának ösztönzése

a.) Az első lakáshoz jutók számára jelképes összegként ajánlja fel.

b.) Az állami bérlakásban lakók számára , akik ezen építési telkek közül szeretnének lakásépítés céljára lakótelket vásárolni, úgy a lelépési díj (térítési díj) és a vételár közötti különbséget elengedi, vagy azt 50%-os kedvezménnyel határozná meg.

2. Jóváhagyott beépítési terv alapján lakóépülettel beépíthető a Mohács, Bégrét u. 4. szám alatti, víz- és elektromos vezetékkel ellátott telek. A közelben kiépített gáz, illetve szennyvízvezetékre történő rácsatlakozás műszakilag megoldható.

A fent felsoroltak a jelenleg kialakított, értékesítésre kijelölt ingatlanokat tartalmazzák. Az építtetők mind szélesebb körű igényeinek kielégítésére célszerűnek látjuk olyan alternatívák kidolgozását, melyek alapján — igény szerint — lehetőség lenne átriumházak, ikerházak, csoportházak, ligetes beépítésének megvalósítására.

3. Fejlesztési lehetőségek

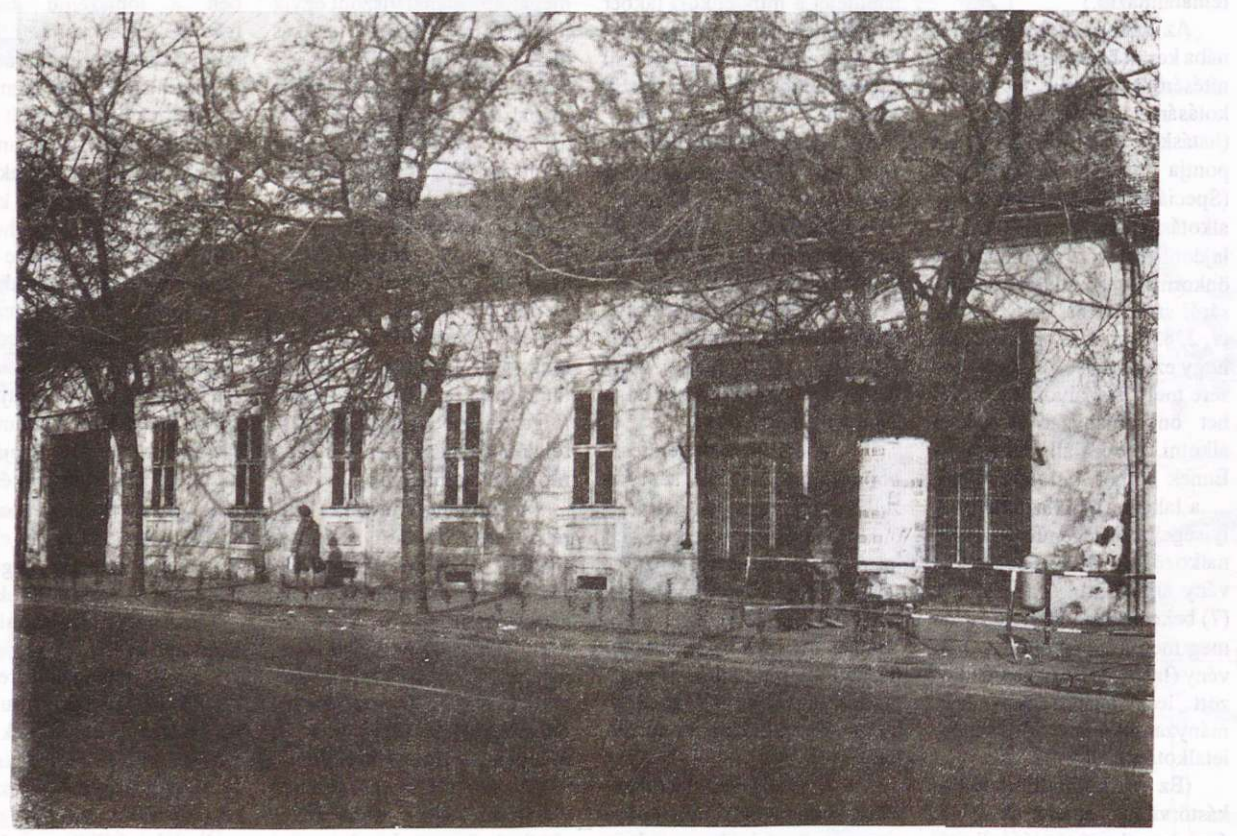
A következőben részletezettek a jövőbeni lehetőségeket taglalják:

I. A Belváros É-i részén a Duna-parton leszanált területen is lehetőség van lakásépítésre. Ez a terület jelenleg az OTP tulajdonában áll, de az OTP most nem foglalkozhat ingatlanforgalmazással, ide értve a lakásépítést is. Amennyiben az önkormányzat tulajdonába kerülne a terület, úgy lehetőség nyílna — beépítési módtól függően — akár 100 db lakás építésére is.

II. A volt Felszabadulás lkt. Részletes Rendezési Terve (RRT) szerint a lakóterület Ny-i irányba bővíthető. A beépítési terv még panelházak elhelyezésével is számol. A terv felülvizsgálata vagy új terv készítése után a jelenleg üres területeken a lakóterület karéjszerű lezárásával többszintes társasházak, csoportházak, ill. családi házak számára is kialakíthatóak építési telkek. Itt szinte korlátlan számban hosszú távra biztosított lehet a jelentkező építési igények kielégítése. Természetesen ezt az RRT módosítása, területelőkészítés, esetleges területvásárlás is meg kell, hogy előzze.

III. Mohács Város Általános Rendezési Terv (ÁRT) a Mohács, Szőlőhegyen egy 80-150 db lakás befogadására alkalmas lakóterületet jelöl ki. Ide Részletes Rendezési Terv készítendő, ez alapján és közművesítés után történhet a lakótelkek kialakítása. Ezen — ÁRT által jelölt — lakóterület azonban nem önkormányzati tulajdonú. A terv elkészülte után a tulajdonosok kialakíthatják és értékesíthetik a telkeket. Estleg kisajátítás és közművesítés után az önkormányzat értékesítheti a kialakított lakótelkeket.

Dr. Olt György



A régi Schuputh-ház helyén ma az Adria üzletház áll

Nyelvek

I. Magyar

A magyarság legnagyobb és legszebb alkotása: nyelve. Csodálatos eszköz, melyről sok költőnk dalolt, és meg sem kísérlem, hogy utánuk áradó vallomást írjak.

Kis nyelv — így él a köztudatban. Micsoda meglepetés volt számomra, mikor a német Fischer-lexikonból annakidején megtudtam, hogy kb. 3000 nyelv van a világon, de az emberiség egy igen nagy része néhány nagy nyelvet beszél, egy másik hatalmas része pedig a magyarnál is kisebb nyelveket, így a „kis" magyar nyelv a beszélők száma szerint a 27. helyen áll (állt) a háromezer sorában.

Különleges nyelv. Annakidején Göttingenben az indoeurópai nyelveken nevelkedett és edzett tanítványaim, akik közt volt német, francia és amerikai, időnként nem is rejtették véka alá ámulatukat: Jé, de ügyes megoldás! Odateszem az „m"-et a szó végére, és akkor az mindig velem kapcsolatos: házam, látom, nálam. Bár a kezdők számára egy olyan szó, mint „odaküldözgethetnélek", valóságos rejtvény volt, de őket is lenyűgözte az igealakok szédítően bőséges variációs lehetősége.

Csoda-e, hogy ez a nyelv túlélte a Kárpát-medence minden történelmi kataklizmáját, és beszélik ma is, bár Árpád magyarjaiból nem sok maradt a több tucat népből összevegyült „mai magyarok" közt? A nyelv mindig, minden keveredésnél győzött...

S hogy beszélik? Szinte anekdotába való játékai vannak a véletlennek, ha Kárpát-medencebeliek találkoznak egyéb tájakon.

A hetvenes évek közepén egyhónapos továbbképzésen voltam Drezdában. Valamennyien az európai volt szocialista országokból jöttünk. Német vendéglátóink gondosan csoportokba osztottak bennünket: minden országból egy-egy fő, a hálószobákban pedig szintén különböző országokból valók, hogy ne használhassuk hazai nyelvünket, hanem a német legyen közös nyelvünk, azt gyakoroljuk egymással, hiszen azért voltunk ott.

Aztán mégsem stimmelt az egész! Csoportomban egy orosz tanítónő és egy lengyel külügyminiszteri tolmácsnőn kívül volt egy nyitrai, egy kolozsvári és egy szabadkai tanárnő. Az utóbbiak mind magyar nemzetiségűek. Meg voltam én Magyarországról. Tanárnőnk alaposan felkészült, hogy nyelvi laboratóriumban eddze kiejtésünket: főleg az ö-k, ő-k, ü-k és ű-k kaptak volna igen nagy hangsúlyt, hiszen — már tapasztalatból is — tudta, hogy ilyen hangok nincsenek a szláv nyelvekben, de a románban sem. Aztán először is csodálkozott, milyen jól ejti majdnem mindenki e „nehéz" hangokat, meg az „i" előtt is tudunk „d"-t mondani, meg „n"-t is tisztán, nem csak „gy"-t és „ny"-et, de csinálta volna tovább a gyakorlatokat, hiszen ebből készült. De talán öt percig, ha bírtam, s akkor megmondtam neki, szabadságoljon inkább négyünket, mert az államhatároktól függetlenül magyarok vagyunk.

Vagy egy percig nem talált szavakat szegény. Hátha még tudta volna, hogy két szobatársam közül az egyik belgrádi illetőségű szerb volt ugyan, de elég jól beszélt magyarul, a másik pedig Temesvár közeléből jött, zsombolyai (Jimbolia) sváb volt, és akcentussal bár, mert felnőtt korában tanulta, de jól beszélt magyarul, ugyanis magyar volt a felesége. Hochdeutsch ritkán beszéltünk: sváb nyelvjárásunkat hasonlítgattuk össze néha, de többnyire magyarul szólt hozzám, mert felesége anyanyelvét akarta inkább gyakorolni velem, németül amúgyis kifogástalanul beszélt.

E régi eset jutott eszembe a nyáron a Rajna menti Boppardban, ahol megint egyszer továbbképeztek, most éppen módszertanilag. A csoportok megint összeálltak — elvben különböző nációkból. Aztán a német mellett csak-csak a magyar volt a leggyakrabban használatos nyelv a 11 országból jött 25 résztvevő körében. Hárman voltunk Magyarországról, egymásközt persze magyarul beszéltünk, erre tért rá a Szlovákiából jött egy szem kollegina is, mert ő is magyar volt. Kezdetnek ugyan bejelentette, hogy csak németül fog beszélni — gyakorlásként, magyarul úgyis beszél otthon nap mint nap; de ebből nem lett semmi. Romániából is egyetlen tanárnő jött: apja magyar, anyja bánáti sváb (de őt is egy ősapa okán Báthorinak hívták). S mivel az élet a Havasalföldre sodorta, örült, hogy szólhat valakihez magyarul.

A kiterjedt, az országhatárokon túlmutató magyarnyelviség persze mindenkinek feltűnt. S mikor egyszer egy lengyel kolleginával ebéd közben erősen megkopott orosz nyelvtudásomat akartam próbára tenni, a norvég kolléga már a világ legtermészetesebb dolgának vélte, hogy Lengyelországban is tudnak magyarul, mert, ugye, biztosan magyarul beszélünk...

KF

Tűztánc

Tűztánc, vagyis séta az izzó parázson. Első hallásra talán misztikusnak, értelmetlennek tűnik, hogy emberek közös program keretében átsétálnak egy gondosan előkészített parázsszőnyegen. De mint kiderült, nem csodáról van szó. A tűztől való félelem az egyik legősibb félelem. Ha ezt legyőzzük, könnyebben hidalhatjuk át egyéb nehézségeinket, szabadulhatunk meg félelmeinktől. Sokan ezért, sokan csak kíváncsiságból jöttek el a szeptember közepén Pécsett megtartott tűztánc-tréningre, amelyet Dr. Bakó Attila jógaszakágvezető irányított a hozzá tartozó többórás lelki felkészítéssel együtt. A beszélgetés során elhangzottak érvek, ellenérvek, ennek fizikai lehetőségeiről ill. lehetetlenségéről, de végül mind a 26 ember kipróbálta.

A máglyát 6 órakor gyújtottuk meg. Sötétedéskor a csoport tagjai egymás kezét fogva néma csendben félkörben álltak a tűz körül és végignézték, hogy készül el a kb. 1,5x3 m-es — a szélén még lángoló — parázsszőnyeg. Az emberekben félelemmel vegyes kíváncsiság, a feszültséget oldotta a tüz romantikája, egymás közelsége, és az iskola kerítéséhez tapadó bámészkodók tömege. Majd átsétált az első, a második, a harmadik, az összes. Minden ember után bíztató, elismerő tapsvihar s az „áldozat" felszabadult nevetéssel vagy sírással borult valamelyik társára. Az érzés, azt hiszem leírhatatlan. Talán a purgatóriumból kikerülő ember érezhet valami hasonlót. Most értettem meg az ősi szektában a tűz tisztító hatását. Aztán a vállalkozó kedvűek különböző kombinációkban keltek át. Egy lábon ugrálva, futva oda-vissza, vagy ketten „talicskázva". Kisebb sérülések a 7-800 fok ellenére csak azokon a talpokon lévő akupresszúrás pontokon keletkeztek, amihez tartozó szerv a testben nem teljesen egészséges, de ezek is pár nap alatt eltűntek. A további lelki hatásaik egyenként változók, de az biztos, hogy nem mindennapi élménnyel lettünk gazdagabbak és az emberekben egy furcsa, mély, ismeretlen érzés maradt meg a mai napig is. Ezt a következő alkalommal mindenki maga is kipróbálhatja.

I.G.

A Lánycsóki Népház programjából

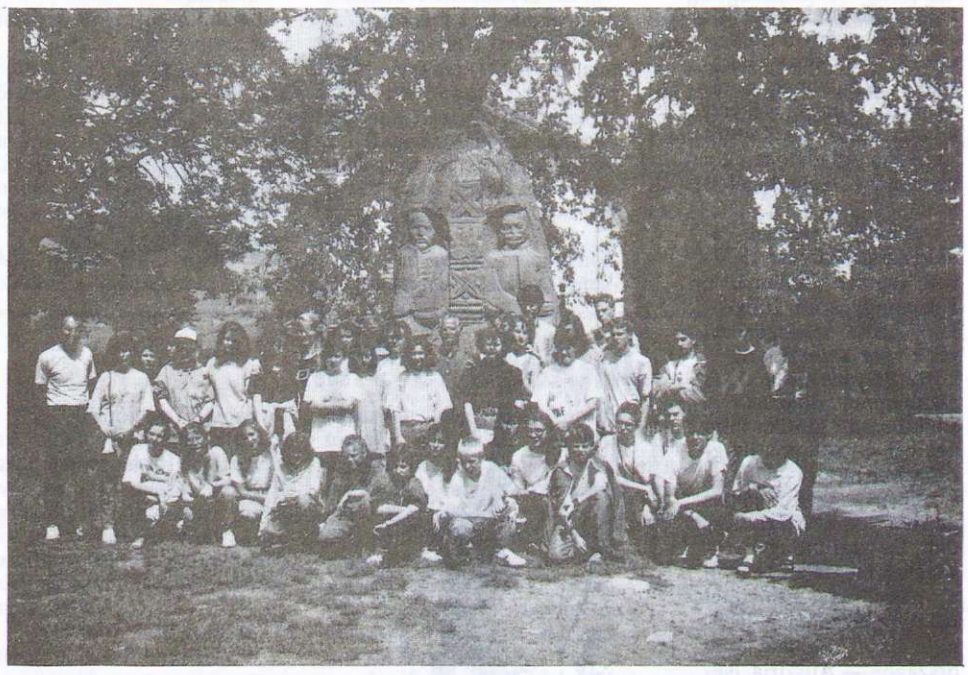
Október
24. Szüreti Fesztivál 9-02-ig
26. Német Egyesület összejövetele 20 órától
28. Német nyelvű gyermek honismereti csoport 15.30-tól
30-31. Településfejlesztő animátorok találkozója
30. Tini klub 16 órától
30. Sakk klub 18 órától
31. Társastánc tanfolyam beindítása 9-12 óráig
November
1. Tánciskola 9-12 óráig
2. Német Egyesület összejövetele 20 órától
4. Bálás ruhavásár 9-15-ig a nagyteremben
4. Német nyelvű gyermek honismereti csoport 15.30-tól
6. Sakk klub 18 órától
7. Tánciskola 9-12 óráig
7. Sing bál 20 órától
8. Tánciskola 9-12-ig
Szüreti Fesztivál programja
9-12 ó. Gyermekzsibvásár
9-17 ó. Népművészeti vásár
9-20 ó. Vásári vígságok, helyi borosgazdák bormérése
9.30-11 ó. — Borász négypróba
— Gyermek virtus
11-13 ó. Halászléfőző verseny
14-17 ó. Szüreti felvonulás (Bíró, Bíróné, Kisbíró, stb. ...)
17-20 ó. Szüreti vígság: ökörsütés, össztánc a szabadban
20-02 ó. Szüreti bál (szőlőlopás)

Irodalmi melléklet

A Mohácsi Hírlap szerkesztősége időszakos irodalmi-művészeti melléklet megjelenését tervezi. A negyedévenként, vagy elegendő mennyiségű szinvonalas irás beérkezése esetén kéthavonta kiadásra kerülő melléklet 4 oldal terjedelemben kerülne az olvasók kezébe. Első izben november közepén szándékozunk kísérleti jelleggel mellékletet megjelentetni. Várjuk tehát irodalmi művek, (novella, elbeszélés, vers, esszé, rövidebb tanulmány stb.) képzőművészeti alkotások (elsősorban rajzok, grafikák) művészi fotók beküldését .Az irásokat gépelve kérjük a szerkesztőség címére elküldeni. Kötelezettséget minden beküldött mű közlésére nem vállalunk.

Erdély '92.

A Széchenyi térről indult el velünk a busz Erdélybe. 18 órás út állt előttünk. Útközben nevetgéltünk, énekelgettünk, aludtunk. A határt Gyulánál léptük át, mintha a határral együtt egy időkaput is magunk mögött hagytunk volna. Ilyennek képzeltem az 1950-60-as évek falvainak, tanyáinak arculatát. Libák, tehenek, birkák, kutyák szaladgáltak az út melletti legelőkön.



Beértünk végre az első nagyobb városba, Nagyszalontára. Megnéztük a Csonkatornyot, amelyet Arany János emlékére múzeumnak rendeztek be. Ezután Nagyváradra mentünk, ahol a valaha jobb állapotnak örvendő püspöki templomot néztük meg. Aztán a palota árkádjai alatt sétáltunk végig, amely Adyt híres újságcikkének (Egy kis séta a nagyváradi kanonoksoron) megírására ihlette.

A város zsúfoltsága után a Királyhágó levegője nyújthatott volna felüdülést, de az elhanyagolt környezet láttán nem időztünk ott sokáig. A kilátás viszont lenyűgöző volt.

A következő állomásunk Kolozsvár volt, ahol Hunyadi Mátyás szülőházát és lovasszobrát tekintettük meg. Ezután már nem volt több megálló. Utunkat egyenesen Borszék felé vettük! A táj borzongatóan, félelmetesen szép volt. Elcsigázva, fáradtan érkeztünk szállásunkra. Az első éjszakát mindenki mélyen aludta át.

Másnap délelőtt mindenki az utazás fáradalmait pihente ki, majd a borszéki emberekkel és a hely nevezetességeivel, a borvizekkel ismerkedtünk meg. Végigpróbáltuk a tíznél is több gyógyforrás vizeit, de idegenvezetőnk, Laci bácsi tanácsára csak mértékkel fogyasztottunk belőlük.

A kis falura nagyon szép kilátás nyílt a közeli hegyekről. Az esti szabadidőt mindenki kedve szerint használta ki. Legtöbben a helybéli diakokkal fociztak, kézilabdáztak a falu bitumenes pályáján. Másnap a Gyilkos-tóhoz mentünk, ahol néhányan csónakáztunk is. Nem kis ügyességet igényelt a csónak irányítása a kiálló vagy éppenséggel a víz alatt 10 cm-rel elhelyezkedő facsonkok között!

A Pongrác-tetőn megismerkedtünk a 14 éves Kozma Romulusszal, aki Tamási Áron Ábeléhez hasonló góbé, csak nem erdő-, hanem marhapásztor. Ezután végigsétáltunk a Békásszoroson, a Békás-patak völgyében, hatalmas sziklafalak között. Felejthetetlen élmény!

A forrásból ittunk is, vize átlátszó kristály volt. Elhagyva e csodás helyet, Moldvába, az „ókirályságba" indultunk. Egy pillanatra megálltunk, amikor átléptük az ezeréves határt, aztán meglátogattuk az Agápia kolostort. Hozzánk hasonló korú lányok tanultak itt. Az iskola elvégzése után apácák, tanítónők vagy ápolónők lesznek. Nyíltak, kedvesek, vidámak voltak. A szerdai nap a pihenés napja volt. Elmentünk Maroshévízre vásárolni. Az eső szakadt, így nem volt valami kellemes élmény. A várostól 1 km-re lévő Bánfi fürdőben a bátrabbak azért megmártóztak. A mezzothermal víz lehetővé tette a fürdést még ilyen időben is.

Csütörtökön a híres sóstavakat néztük meg Szovátán. Fürdésről szó sem lehetett az időjárás miatt: csak néztük a kihalt fürdőhelyet, a kikristályosodott sódarabokat a domboldalon. Aztán a híres korondi fazekasok munkáit csodálhattuk meg, készítésük helyén. Láttunk kemencéket és festőműhelyt is. Itt mindenki kedvére válogathatott a szebbnélszebb dísztárgyakból.

Farkaslaka volt a következő állomásunk. Tamási Áron sírhelyét és az emlékét őrző szülőházat kerestük fel. Tamási Erzsi néni, az író legfiatalabb húga, aki az egyetlen élő a 11 testvér közül, beszélt nekünk Tamási Áron életéről. A beszéde és viselkedése megőrizte az ősi egyszerűséget, természetességet. A meghitt pillanatok még élnek bennünk.

Szállásunk felé vezető utunkat a Gyergyói-havasokon át tettük meg. Másnapra egésznapos gyalogtúrát terveztünk. Kicsit félve indultunk, nem bízva erőnkben, de a táj szépsége feledtette a fárdságot. Havasi pásztorokkal is találkoztunk. Kedvesen fogadtak, friss juhsajttal, ordával kínáltak. Pál Lajos bácsi és fia, a 15 éves Dezső vezették a gazdaságot. Az életükről és munkájukról beszéltek. Mindennapos dolognak tartották a medvékkel való találkozást, de számunkra félelmetes volt, főleg, hogy csak utunk felén voltunk. A nap végén egy erdei menedékházban vacsoráztunk, s még táncoltunk is! A 20 km-es gyalogtúra után a borszéki discoban is bemutattuk tánctudományunkat.

Szombaton medvelesre indultunk a közeli hegyekbe. Megnéztük Ceausescu kedvenc vadászterületét is. Medvével nagy megkönnyebbülésünkre nem találkoztunk, bár még a Medve-barlangba is benéztünk.

Elérkezett a hazautazás napja. Utunk során érintettünk néhány magyar történelmi helyszínt és emlékművet. Egyegy virágcsokorral Fehéregyházán a Petőfi emlékműnél a költőre, Aradon a 13 vértanúra emlékeztünk. Gyulafehérváron a székesegyházat és a várat néztük meg. Már csak a buszból csodáltuk meg Déva várának maradványát.

A kirándulás során a határon túli magyarok sorsa vált számunkra valósággá. A szegénység megdöbbentő volt, de ennek ellenére csodálatos élményben volt részünk. Laci bácsi közelebb hozta hozzánk a történelmet és az igazi hazaszeretetet. Világossá vált előttünk, hogy az ottani magyarok megőrizték magyarságukat: nyelvüket, a kultúrát, a hagyományokat.

Mindez a mai rohanó világban megérdemel egy lélegzetvételnyi szünetet.

Aladics Orsolya 3.c o.
Kisfaludy Károly Gimnázium

Kiállítás ajánló

Hernádi Paula grafikái

A Bartók Béla Művelődési Központ novemberben ismét új kiállítással várja a látogatókat a mozi emeleti kamaratermében. Ezúttal a grafika kedvelői gyönyörködhetnek a klasszikus eljárásokkal (könyomat, szitanyomat, tollrajz) készült alkotásokban, de ízelítőt kapnak a tárlatlátogatók a tűzzománc technikájából is.

A kiállító Hernádi Paula grafikusművész 1977-ben szerzett diplomát a Képzőművészeti Főiskolán. Azóta rendszeresen részt vesz a hazai tárlatokon. Pályázatokon több alkalommal díjazták. A sokszorosító grafika főbb ágaiban — rézkarc, litográfia, szerigráfia — jártas. Újabban a számítógépes grafikai tervezés felé fordult. De grafikai igényességének megfelelően nyúl a nagy anyagismeretet igénylő tűzzománc technikához is. Munkái több országba — Ausztria, Németország, Dánia, Svédország, Kanada — is eljutottak.

Mohácsi kiállításán többnyire színes grafikákat mutat be, képein visszatérő témák a növények, virágok, kisméretű tűzzománc képein is a virágmotívum dominál. A kiállítást figyelmébe ajánlom azoknak, akik már karácsonyi ajándékban is gondolkoznak, mert itt elég olcsó áron (mert sokszorosított grafika) juthatnak művészi képekhez.

A kiállítás megnyitóján, november 6-án, 17 órakor Szökőcs Béla tanító mond bevezetőt, majd videofilmen bepillantást nyerhetünk a művésznő alkotómunkájába s természetesen a Mohácsi Zeneiskola jóvoltából muzsikát is hallgathatunk. Nem bánják meg, jöjjenek el!

KP

Asszonyok tízparancsolata

Ópusztaszeri iskolamúzeum (1911-ből)
Magyar Gyermektanulmányi és Gyakorlati Lélektani Társaság — Szülők Szövetsége
Dr. Párniczkyné Szederkényi Anna
(1926 október 22)

Asszonyok tízparancsolata

I. „Legyetek hívők, mert hit nélkül nincs erkölcsi alap.

II. Szeressétek a tudást, mert tudás nélkül nincs műveltség.

III. Szeressétek a művészetet, mert ez az élet költészete!

A művészet minden szebb és jobb után való vágyunk kifejezője, megszínesítője az emberi életnek, a legtisztább és legönzetlenebb gyönyörűségnek kútforrása.

IV. Nekünk asszonyoknak **erős várunk az otthonunk.** Építsük föl újra a házi tűzhelyet, azt amelyikben még visszafénylik a búbos kemence oltártüze, amelyben még párázik az otthon sült kenyér szűz illata!

V. A te tűzhelyed, a te életednek kezdete és vége. Legyen ez a te nappalod és éjszakád, a te tavaszod és télidőd hava. Ez az a hely, ahol neked élned és halnod kell!

VI. Állítsd fel a te tűzhelyednek áldozati oltárát, hogy szíved énekeljen és lelked daloljon mellette! Építsd föl a te házadnak díszét, égig érő tornyát: a te gyermekednek bölcsőjét az oltár mellett!

VII. És vedd vállaidra a keresztet és vedd szívedre a töviskoszorút, és örülj neki, hogy te is szenvedtél a kisdedért!

VIII. Tudjad meg asszony: rendeltetésed a föld porában élni, de hivatásod onnan az egekbe szállni!

IX. Ezek legyenek neked a te szárnyaid! Ismerjed meg idejében, hogy a szeretet ama tüzes szekér, amelyik egekbe ragad! Vidd a te családodat a szeretet égi szekerén és tedd a kerekek alá szívedet, nehogy göröngyös legyen nekik az út.

X. Adta az úr a virágot és a virágban a természet mosolyát, és teremtette az Úr az asszonyt és benne az élet mosolyát...

és ha jönnek hozzád sírván a nehéz élet sirálmait, mosolyogj!

Te asszony, élet mosolya! Bár szívedből csöppenként hull a vér: mosolyogj élve, mosolyogj halva és mosoly és derű világítson a te sírod felett is , mert asszonynak születtél, az élet kezdetének, élethordozónak, életfenntartónak...és az élet mindig nevet."

Egy falra akasztott, bekeretezett nyomtatványt másoltam le. Szíven ütöttek, elgondolkodtattak szavai. Kérdések kavarogtak fejemben: - Mi lett volna, ha 1926 óta minden asszonnyá lett kisleány megtanulta és betartotta volna e tízparancsolatot?

- Kin múlott, ha nem így történt?

- Érdemes-e bizonyos hivataloknak (embereknek) ilyesmivel foglalkoznia?

- Mikor ember egy asszony: ha valóban vállára veszi a keresztet, a kerekek alá teszi szívét és örül, hogy szenvedhet a kisdedért?! Vagy ha azt mondja: „...és én?" Melyik nagyobb öröm az ő és melyik környezete számára?

- Ha a tízparancsolat szerint kíván élni: megteheti-e? Talál-e partnert ahhoz, hogy partnerként élhessen?

- Szükség van-e ilyen elvek / parancsolatok szerint élő nőkre?

- Kinek a feladata a lányokat (lehet-e) felkészíteni a házasság hétköznapjaira? Az iskola neveljen családi életre, vagy a család? Van család?

- A Barbie-babák, a pornóvilág szexuálatlétái mennyire segítik / gátolják a nő és férfi modellel való azonosulást? Kialakulhat-e így reális elképzelés az ideális partnerről?

- A fiúgyermekek előtt van-e „használható", példaértékű modell? (Gondoljunk az elnőiesedett pedagóguspályára, a sok válásra!)

- Egyáltalán...ebben az egészben hol vannak a férfiak? Van-e felelősségérzetük? Mit vállalnak ők a családi szereposztásból?

Ön hogy látja, kedves olvasó? Ha férfi: szeretne -e ilyen feleséget? Ha nő: meg szeretné / meg tudná-e tartani az Asszonyok tízparancsolatát? Mely pontot hagyná ki, fogalmazná át, fogadná el?

Asszonyom! Sikerült-e Önnek megközelítően ezek szerint élnie? Érdemes volt?

Uram! Elvárja-e Ön / Tesze valamit annak érdekében, hogy felesége betartsa eme tízparancsolatot?

Írja meg véleményét!

Kovácsné Horváthy Lenke

Az 1956. évi forradalom és szabadságharc kezdetének, valamint a Magyar Köztársaság 1989. évi kikiáltásának napja alkalmából

Október 23-án 18 órakor ünnepi megemlékezés és koszorúzás lesz a Hősi Emlékműnél.

A rendezvényen közreműködik a Mohácsi Ifjúsági Fúvószenekar. Kérjük a résztvevőket, gyertyát és virágot hozzanak magukkal!

Kiállítások

A Junior Art bemutatói

A **Junior art** alapítvány szervezésében látható Ürmös Péter grafikus kiállítása a mohácsi Takarékszövetkezet irodájában (Radnóti lkt. 3.), 1992. szeptember 25-től október 30-ig; az IBUSZ irodában (Szabadság u. 1.) 1992. november 6-tól 27-ig. Megtekinthető az irodák nyitva tartási ideje alatt. (Vásárlási lehetőség is van.)

Ürmös Péter (1956-)

1976-ban szerzett rajztanári diplomát Pécsett, a Tanárképző Főiskolán. Néhány évi tanítás után a Magyar Hirdető kiállításainak műszaki tervezője, ezt követően a Hollóházi Porcelángyár alkalmazott grafikusa, majd — jelenleg is — a Képcsarnok Vállalat lektorátusának munkatársa. Időközben színdinamikai és építészeti formatervezésből képesítést szerez a Műszaki Egyetemen, a Salzburgi Nyári Képzőművészeti Akadémián a kőrajz technikáját gyakorolja, Olaszországban az elmúlt évtizedek exlibris-művészetét tanulmányozza. 1991-től az MTA Műszaki Tudományok Osztálya keretében működő Színdinamikai Szakosztály titkári teendőit is ellátja. Mindemellett folyamatosan rajzol, készíti metszeteit, keresi saját önkifejezési lehetőségeit. Önálló kiállításai voltak Budapesten, Celldömölkön, Gyulán, Pápán, Szentendrén. Első önálló tárlata Pécsett volt, 1976-ban. Külföldön 1978 óta szerepel. Több helyen díjat nyert ex libriseivel. Részt vett lengyel-, olasz-, német-, és litván kiállításokon.

A Junior art alapítvány nevében is köszöntjük a „Pécs Város Díszpolgára" címmel a közelmúltban kitüntetett Eck Imre balettművészt, koreográfust. Az alapítvány szervezésében 1992. szeptember 25. és október 30. között láthatók Eck Imre grafikái, színes toll- és tusrajzai az IBUSZ irodában (Szabadság u. 1.), az iroda nyitvatartási ideje alatt. A művész szitanyomatai közül néhány — korlátozott példányszámban — a helyszínen megvásárolható.

Szökőcs Béla

A Mohácsi Csatatéri Kápolna

1816-ban épült meg a kálvária melletti kápolna. Makay György mohácsi plébános, (1767-1784), a tulajdonát képező kertet végrendeletileg utódainak hagyta azzal a föltétellel, hogy kötelesek minden esztendőben augusztus 29-én, a mohácsi csata évfordulóján gyász istentiszteletet tartani a csatatéren elesett hősök lelkiüdvéért. Király József püspököt e cselekedet annyira meghatotta, hogy kápolnát építtetett. 1817. március 1-én kelt alapítólevelében 3000 forint tőkét helyezett el, hogy ennek kamatjövedelméből minden évben a vész évfordulóján, e kápolnában egy énekes mise, 12 kis mise és 3 szónoklat magyar, német és horvát nyelven tartassék. Az első énekes nagymisét 1817-ben Juranics Antal püspöki helynök tartotta. Az első szónoklatokat pedig Aigl Pál, hímesházi plébános (német), Timich Ferenc, valpói espers-plébános (horbvát) és Ujváry József, az egyházjog tanára (magyar) tartották. A kápolna mai formáját 1859-ben nyerte el, amikor is az első, (1526), valamint a második mohácsi csata, (1687), emlékére készítették. A tornyán a világ négy tája felé mutató kereszt alatt egy félhold látható, mely azt jelképezi, hogy a török mohamedánok felett mégis győzedelmeskedett a kereszténység.

1854-ben Girk nevű pécsi püspök a kápolna számára értékes ajándékot adott, mely eddig mohácsi palotájában (a mai gimnázium épülete) volt látható, Dorfmesiter István híres bécsi festőművész két, hatalmas festményét, melyek az első és a második mohácsi csatát ábrázolták. (1783-ban készültek). E képek Európaszerte ismertek voltak.Példaként egy érdekes eseményt idézek: Olvastam Hans Christian Andersen, híres dán meseíró naplóját, aki 1841-ben gőzhajóval utazott felfelé a Dunán. Egy társasággal kiszállt a hajóból és meg akarta nézni azt a híres képet, mely „Szulejmán csatáját ábrázolja II. Lajossal". A kikötő messze esett a püspök palotájától. Andrsen így visszatért a kikötőbe és betért a közeli borbélyüzletbe borotválkozni. Itt is látott a falon egy olcsó kis képet, mely két lebegő angyal között két összekulcsolt kezet ábrázolt, alatta e felirással: „A barátaimért!". Lejjebb két ökölbe szorított kéz, mely alatt ezt olvashattuk: „Az ellenségeim ellen!" Ez is egy kép volt, de talán jellemzőbb a magyarokra, mint amit a püspök házában láthattak volna, fejezi be a Mohácsról írt naplórészletét a híres író. Tanítványaim segítségével sikerült megtalálni a házat, melyben a borbélyüzlet volt, sőt a borbélymester nevét is kinyomoztuk. A ház a sokacrévvel szemben volt, a mester neve pedig Hock János, aki a híres írót megborotválta. Még néhány adat a Csatatéri Kápolnával kapcsolatban: Tihanyi János, Mohács Belvárosi Rk. Plébánia kiváló kutató, helytörténetíró apátplébánosda, forrásmunkára nem hivatkozva, azt állítja, hogy e helyen, a mostani Kálvária dombon, ahol a Csatatéri Kápolna áll, az első mohácsi csata után való napon, 1526. augusztus 30-án esett el 600 pécsi egyetemi hallgató és tanárai, mint utóvédek. Ekkor szűnt meg a híres pécsi középkori egyetem, melyet még Nagy Lajos királyunk alapított 1367-ben. A kápolnában őrzik azt a két ágyút, melyet a török alóli felszabadító seregek hagytak Mohácson, amikor elvonultak Siklós felé. Bádeni Lajos, Lotharingiai Károly és Szavojai Jenő fővezérlete alatt tulajdonképpen négy ágyút hagytak városunkban a mai Szovjet Emlékmű helyén. A Dunán vert híd hidfőállásának védelmét szolgálták. Ezek a múlt század végén is ott voltak földbesüppedve. Idős mohácsiak mesélték, hogy gyermekkorukban az ágyúk mögé állva játszottak, „lövöldöztek, háborúsdiztak". Az ágyúk közül egy a Mohácsi Múzeumba, egy Pécsre, kettő pedig a Csatatéri Kápolnába került. Ez utóbbiak közül egyiket minden évben a búsók kerekekre szerelik, lövöldöznek vele, a búsólegenda „törökűzését" idézik. A kápolna ablakának üvegfestménye Haranghy Jenő műve. Kanizsay Dorottyát ábrázolja. A homlokzati főbejárat feletti felírás kronosztikon, mely a csatában elesett hősök emlékére készült kápolna építési évszámát tartalmazza: SIt Vt PraeCo GlaDis MohacsIensIs-1859.

Kiss Béla

Két éve múlt szeptemberben hogy elhunyt Kolbe Mihály festőművész, városunk díszpolgára. Egyik kedvenc témája volt az anya és gyermek kapcsolatának ábrázolása.Most egy ilyen alkotással emlékezünk rá.

Lapunk minden eddigi példánya megvásárolható a Dózsa Gy. u. 10-ben.

Nézőpont

Gondolkodj és dönts!

Nemzeti nagylétünk nagy temetője ma már nem csak Mohács. Mert elesni nem csupán fegyver által lehet. Biztos halál, ha egy társadalom tagjai gondolkodás nélkülivé válnak, de még nagyobb tragédiát okozhat „a meg nem gondolt gondolat". Elszemélytelenedésünk első állomása a gondolkodás nélküli alávetettség állapota. A szabad elhatározás hiánya, a felszínen mozgás, a gépiesség biztos út a döntésképtelenség felé. Ha egyes érdekszövetségek véleményét magunkévá tesszük anélkül, hogy elemzés alá vennénk az események összefüggéseit, ha nem kényszerítjük magunkat arra, hogy utánnanézzünk, nem hamis hírekkel táplálnak-e bennünket, szabadságunkon esik csorba!

Mert hiába szeretnénk mi polgárosodni, ha a polgártudat méltósága hiányzik egész társadalmunkból. Szolgai alávetettségünk 40 évét minden zsigerünk hordozza. Van, aki nem akarja tudomásul venni, s úgy éli meg a volt diktatúrát, mintha maga is akarta volna. Mert kényelmes volt. Tenni kellett, amit megmondtak, amit elvártak, amiért dícséretet lehetett betakarítani. A hirtelen jött szabadság ezért ragasztotta ennek a típusnak ajkára azt az egyetlen szó, hogy „Nem! Nem és nem!" Nem kell semmi új, s főleg nem az, amiért ki kellene nyitni agya csatornáját.

Ismerősöm olyan közérdekű dologban ellenkezik, melyről maga is tudja, hogy jó lenne, el kellene fogadnia, érvei is elfogytak. Mikor megkérdezem, miért teszi, csak ennyit felel: „Mert most lehet ellenkezni!" Logikus! Ez a szabadság negatív megélése.

Rémhírekkel riogatott társadalmunk egyetlen észérve, ha bármiről esik szó: „Hisz azt írja az újság, azt mondja a rádió..." Mintha a kabaré Lujzái sokszorozódtak volna meg napjainkban.

— „Nem lesz kenyerünk!" — mondja másik ismerősöm az elmúlt év őszén.

— Honnan tudod? — kérdezem tőle.

— Nem vet a paraszt. — feleli szent meggyőződéssel.

Tudtam, ez az ember nem ismeri a magyar parasztot, ki ősidők óta tudja: „Vetni köll, akárki arat majd." Aztán az idei nyáron szépen és csöndben betakarították az el nem vetett gabonát, s hála Istennek megteltek a magtárak.

— „Jövőre 5-600 Ft lesz a hús!" — huhogta másik ismerősöm a médiahírek alapján 1991-ben. Aztán sorra nyíltak a környéken a vágóhidak, s a szemfüles polgár olcsóbban is hozzájuthat a húshoz.

Nemzeti pesszimizmusunk sürgős kezelésre szorul. Csak tettekre kész és gondolkodó, döntőképes polgárok tudatos cselekvése emelheti ki nemzetünk szekerét a kátyúból.

„Sírva vigad a magyar!" — tartja a régi mondás. De ma már nem vigad, csak sír a magyar, sír, mert ríkatják. De kinek jó ez? Önbecsülésünket semmiesetre sem erősíti. Munkakedvünk, életkedvünk nem lesz több tőle. Kenyerünk sem lesz nagyobb.

Az emberek kedvetlenek. Ha a betegnek állandóan betegségét emlegetik, nem fog meggyógyulni. A felemelkedésbe vetett hitétől megfosztott nép se fog talpra állani. Ezért kell megtanulnunk újra gondolkodni, s nem kritikátlanul elfogadni a ránk záduló információözönt.

„Gondolkodj és dönts, ez tesz emberré!" — mondja Michael Quoist.

A gondolkodás nélküli ember aláveti magát minden hatalomnak, mert az nem kíván erőfeszítést. Ítélni és dönteni magasabb szintű magatartásmód, de emberségünk kiteljesedésének csak ez lehet az alapja!

Lajdi Klára

Nemzeti Újjászületés

Bevezetés.

Ebben a tanulmányban a nemzeti újjászületés gondolatát szeretném felvázolni úgy, hogy az további gondolatokat ébresszen. A gondolat mindig csak kezdet, amely csak akkor fog az egész nemzet javára válni, ha azt megvalósítjuk.

A történelmi lehetőségek adottak, s így csak rajtunk múlik, hogy élni tudunk-e a lehetőséggel.

Minden gondolkodó ember számára a maga területén rendelkezésre állnak a jelen realitásának adatai, amelyek elszomorítóak, sok helyen katasztrófálisak. A mélypontra jutottunk, ahonnan csak „újjászületni" lehet. Ehhez az újjászületéshez elsősorban hit kell, azután a remény és a cselekvéshez sok-sok szeretet, amely türelemben, áldozatkész munkában és bátor helytállásban mutatkozik meg.

Miben jelölhető meg ennek a nemzeti újjászületésnek stratégiája?

Úgy kell hatnia, mint a tavasznak a természetre. Mert mi is történik a tavaszi napfény első sugaraira? A szem számára még láthatatlanul megindul a mozgás, az élet, mélyen a földben és a föld felett. Majd a szem számára is láthatóan növekedésnek indul a fű, kizöldüllnek, virágba borulnak a fák. Az emberek ilyenkor mosolyogva, a zord tél után megkönnyebbülve mondják: itt a tavasz!

Mély megrendüléssel emlékeztünk a mohácsi csata 466 éves évfordulóján az elesett hősökre. Gyászba merülve ismételtük a költő szavait: „Nemzeti nagylétünk nagy temetője, Mohács." Ne nosztalgia legyen ez az emlék, hanem történelmi tanulság ahhoz, hogy másképp cselekedjünk. Legyünk mi is hősök, olyan hősök, akik az életet és nem az értelmetlen, a kétségbeesett halált választják. Szülessünk újjá a magyar tragédiából, hogy így szólhassanak unokáink: Nemzeti nagylétünk újjászületése, Mohács.

Új ezredév előtt áll Magyarország is. Mi kaptuk azt a feladatot, hogy ennek az ezredévnek alapjait lerakjuk. Nem kell kísérleteznünk és nem kell sötétben tapogatóznunk, hisz a szentistváni életmű már lerakta nemzeti alapunkat. Ezen a sziklára épített alapon kell felépíteni az új ezredév házát, olyan hazát, amely megfelel az idők követelményeinek, az európai integrációnak.

Ne azt vizsgáljuk szüntelen, hogy mit kaphatunk Európától és a Világtól, hanem azt, hogy mit adhatunk Európának és a Világnak.

A világközjó szolgálatára úgy lehetünk, hogy nemzeti létünket példaként állítjuk a világ népei elé. Hogy példaképlegyünk, ahhoz elsősorban önbecsülés kell és olyan szemléletváltozás, amely felismeri az örök értékrendet és ennek fényében rendezi el egyéni, családi, társadalmi és nemzeti életét.

Monostori Antal

Mire énekelünk

No, hát mire is? Bizony féltettük nagyanyáink féltve őrzött, nemzedékről nemzedékre vándorló, kapcsos könyvbe gyűjtött népdalcsokrát, s helyette az agresszivitásra, szexuális túlfűtöttségre orientáló dalnak nem nevezhető akármire mulatunk.

Váltsunk szemüveget és nézzünk kicsit mélyebbre!

Törjük meg a viaszpecsétet, ami a mai fiatalok rosszaságát tartja őrizve; s ha darabokra hullt, elénk tárulhat a titok. Az un. öregek valóban olyan erkölcsi zsenialitással rendelkeznek, mint ahogy elhangzik itt-ott-amott?

Maradjon ez nyitott kérdés.

Nem vádolni akarok részemről kevésbé ismert dolgokkal, csupán egy pillanatnyi időre megállni a „futam" előtt.

Kezdődhet a megmérkőzés?

Gyermekkor: Tévedés ne essék, igen tiszteletben tartom a szüleink korosztályát. Távol áll tőlem, hogy számon kérjek bármit is...De hogyan zajlott le életünk kezdete? Nyugdíjas nagymamákkal, túlzsúfolt bölcsődékkel, óvodákkal, nyakba akasztott kulcsokkal, házépítéssel, túlórákkal...és üres órákkal. Bizony, üresek maradtak azok az órák, amikor a család összeül és beszélget. Percek, pillanatok lettek ebből, amikor a feketepontokat, rossz jegyeket magyaráztuk. ...S maradt a kulcs a nyakunkba akasztva a délutáni, esti magunkra kapatással.

Az ifjúkor, a boldog, felhőtlen évek fényes szele mit világosított meg? A fényes szél sötétre változott és tényleg megfordult a világ. Melyik az igazi? Az akkori fény, vagy a mostani? Melyik borított árnyékot az egyre nagyobb szakadékra a szüleink és miközöttünk? Reng a föld és egyre mélyülnek a kezdetben résnek hitt törések.

Hol volt az, ahol meghallgattak, ahol kibeszélgethettük magunkat? Kezdődtek a baráti társaságok kovácsolódni. Szórakozni jártunk... S a discóban már gardedam nélkül jelentünk meg. Ki is lett volna a kísérőnk? Ki ért rá, hogy figyeljen ránk, ha ez szükségessé vált volna?

Ki az a bölcs szülő, aki tanácsot ad most, a felnőttkor első néhány lépcsőfokán állóknak?

Senki nem ad feleletet ezekre a kérdésekre. A népdalcsokor szirmait elfújta a szél, a levelek lehulltak, csupán a kóró maradt a vázában a megbuggyant vízben rothadva.

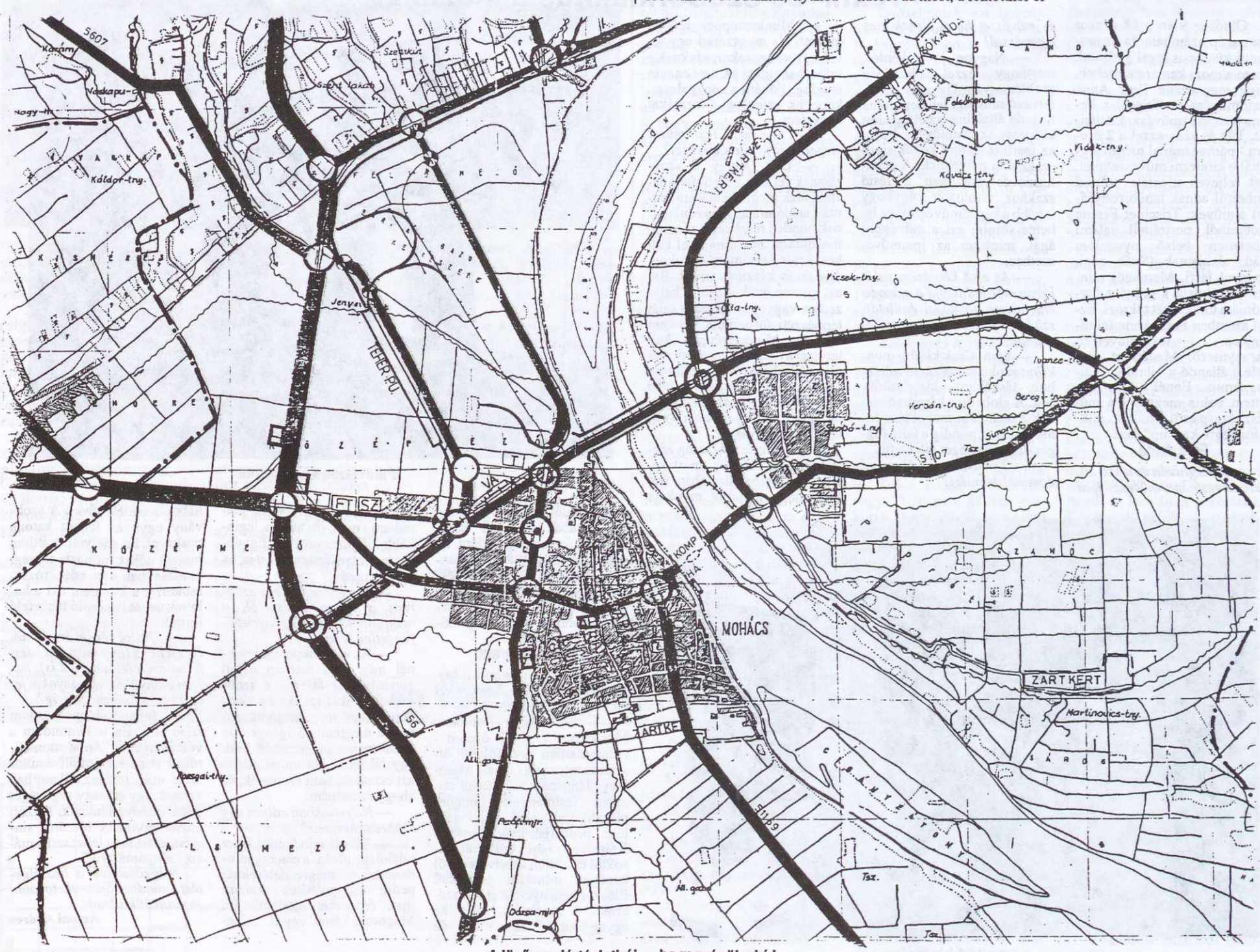
Kínlódásunkból, nyöszörgésünkből, jajgatásunkból kihallatszik néhány foszlány, amit ismert énekeseink ???, és ez az, ami a makulátlan tisztaságú idősebb nemzedék fülét sérti.

A föld robaja, a káosz valószínű más hullámhosszokon érkezik, mint amit a dobhártya érzékel. Zárva marad a szem, a szív, blokkolnak az érzékszervek. ...Vagy csak egy igen erős szűrővel rendelkeznek, hogy a nehéz dolgokat kívülrekesszék és a lényegtelenekre hangsúlyt fektessenek.

Nem hallgatok trágár szöveget a rádióban, lemezen, stb, de látok köpönyegforgatást, hazugságot, példátlan visszaélést, másokra mutogatást a televízióban.

Ilyenkor nincs kedvem énekelni, inkább hallgatok.

Fekete Bernadett



A jövő madártávlatból — ha megépül a híd.

Műsorok

A Bartók Béla Művelődési Központ Rendezvényei

Kossuth Filmszínház

20-22. **Világi buli** (színes, mb. amerikai filmvígjáték)

23-25. **Isten veled, király** (színes amerikai)

R.: John Milius

Fsz.: Nick Nolte, Nigel Havers, James Fox, Frank McRae

T.: A helyszín a borneói őserdő, a második világháború idején. A japánok elől menekülő, társait elvesztett, végsőkig kimerült Learoydot befogadja egy fejvadász törzs. S közöttük ismét rátalál a békére és boldogságra, de ez a béke csak látszólagos...

26-29. **Dermesztő szenvedélyek** (színes amerikai)

R.: Phil Joanou

Fsz.: Richard Gere, Kim Basinger

T.: A jónevű pszichiáter új páciense miatt zavaros gyilkossági ügybe keveredik. S ha nem vigyáz, ő lesz a gyanúsított. Vajon sikerülle a vágyakozás, az árulás és a gyilkosság ördögi köréből megmenekülnie?

30-01. **A végső megoldás: halál 3.** (színes amerikai sci-fi)

02-05. **Férfias játékok** (színes amerikai bűnügyi)

Fsz.: Harrison Ford

06-08. **Tinidémon** (színes, mb. francia krimi)

R.: Hervé Palud

Fsz.: Johnny Hollyday, Maiwenn

A Kossuth Filmszínházban

22-én 10 és 14 órakor gyermekelőadás

Róka Rudi kalandjai - zenés mesejáték

A Budapesti Pitypang Színpad vígjátéka

A Kossuth Filmszínház emeletén

27-én 17 órakor Cukorbeteg Klub

Vezeti: dr. Gyenei Magda főorvosnő

A Művelődési Házban

24-én 21 órától ASTERIX bál

28-án 9 órától Bálavásár - BIPONT

6-án 18 órától a Kisfaludy Gimnáziun szecskaavató bálja

Kiállítások

A Kossuth Filmszínház emeletén

A kamarateremben

T. Ferk Anna textilművész és Trischler Ferenc szobrászművész kiállítása

Megtekinthető: október 25-ig.

Hernádi Paula grafikusművész kiállítása

Megnyitó: november 6-án 17 órakor

Bevezetőt mond: Szökőcs Béla tanító

Bemutatásra kerül a művészről készült portréfilm videón

Közreműködnek a Mohácsi Zeneiskola növendékei

Megtekinthető: nov. 29-ig, naponta 10-18 óráig. Hétfő szünnap!

A galérián

Kolbe Mihály és Martinszky János festőművészek állandó kiállítása

Megtekinthető: hétfő kivételével naponta 10-18 óráig.

04 — 05 — 07 * 04 —05 — 07 * 04—05 — 07

Rendőrségi hírek

Sajnos a Mérleg havában sem állhat be a mérleg nyelve egyenesbe, merthogy ez a hónap is rengeteg betöréssel, lopással kezdődött. Íme, a repertoár:

— Okt. 5-én ismeretlen tettesek behatoltak a Mohács , Vörösmarty u. 7/B. szám alatti MINI ABC-be, és onnan cigaretta-féleségeket, csokoládét, teát, rádiósmagnót, zsebszámológépet, öngyújtókat tulajdonítottak el 17.000 Ft. értékben + 1.500 Ft. készpénzt is elvittek.

— Ugyanezen a napon betörtek a Szőlőhegyi óvodába és eltulajdonítottak egy hűtőszekrényt, mosógépet, centrifugát, telefont, lemezeket, barkácskészletet, lemezjátszót, gázpalackot, porszívót kb. 50.000 Ft. értékben. A rendelkezésre álló adatok alapján a cselekmény elkövetésével alaposan gyanúsítható B. Gyula mohácsi lakos.

— Okt. 8. Ismeretlen tettesek behatoltak Wald János, hímesházi lakos présházába, és ott, rongálással kb. 35.000 Ftos kárt okoztak. A kiterjesztett helyszíni szemle során megállapították, hogy az elkövetők ezen kívül még 6 présházban jártak.

— Okt. 10-én ismeretlen tettes behatolt a mohácsi Kereskedők Házába, és onnan különböző ruhaneműket tulajdonított el. A kirakatszekrények közül 4-et felfeszített és onnan kb. 18.000 Ft. értékben vitt el ruhákat.

— Ugyanezen a napon betörtek a Szajk községben lévő Autós Bisztróba, ahonnan kb. 50.000 Ft. értékben dohányárut vittek el.

Tűzoltósági hírek

Október 1-től 12-ig 17 (!!) tűzesetről számoltak be a Tűzoltóságon. Vagyis több, mint 1 tűzzel számolhatunk naponta. Azt hiszem, a számadat önmagáért beszél, már csak azért is, mert sok volt még mindig a gondatlanságból keletkezett tűz. (Lsd. az előző számban megjelent gallyégetés problémát.)

A legnagyobb kárértékű az október 6-án , a Mohács, Kígyó u. 7/A szám alatti családi házhoz tartozó melléképületben keletkezett tűz volt. Az elsődleges megállapítás szerint a tűz a műhelyben lévő fatüzelésű kályhából indult ki, innen terjedt tovább. A keletkezett kár mintegy 500.000 Ft.

Volt 2 közúti baleset is, ahová kérték a tűzoltók segítségét: az egyik helyszíne a mohácsi Budapesti országút, ahol egy kismotorost ütöttek el, itt a motort kellett a személygépkocsi alól kiszedni. A motoros azóta belehalt sérüléseibe.

A másik baleset Lánycsók külterületén történt, ahol egy felborult tehergépkocsiból kellett a vezetőt kimenteni. A feladat azért jelentett nagyobb nehézséget, mert nem volt nagy daru, ezért két kisebbel kellett kiemelni a helyéről a vezetőfülkét.

Október 9-én sem várt „szebb" feladat a tűzoltókra, amikor M. Józsefné, 69 éves majsi lakos holttestét kellett kihúzniuk a szomszéd udvarában lévő kútból. A helyszínen a körzeti orvos megállapította, hogy a halál fulladás következtében állt be.

Ugyanezen a napon, a késő délutáni órákban Véménden egy csibenevelő épület gyulladt ki, a kár kb. 160.000 Ft.

Odry

Újra filmklub Mohácson

Klasszikus művek klasszikusok rendezésében

A Kossuth Filmszínház felújította a régi idők szép hagyományát: a filmklubot. Igaz, ez a sorozat a gimnázium kérésére szerveződött és bérletes formában működik, de előadásonként mintegy 80-100 db jegy rendelkezésre áll a széles nagyközönségnek is. A Filmtudományi Intézet archívumából válogatott alkotások igazi csemegét jelentenek a filmművészet szerelmeseinek. Az előadások sorrendben: október 29-én Az öreg hölgy látogatása - Bernhard Wicki, 1964 német-francia-olasz; november 5-én Berlin fölött az ég - Wim Wenders, 1987 német-francia; november 12-én A salemi boszorkányok - Raymond Ronlean, 1956 német-francia; november 25-én Dühöngő ifjuság - Tony Richardson, 1959 angol; december 10-én Hamu és gyémánt - Andrzej Wajda, 1958 lengyel. Az előadások 20 órakor kezdődnek, a jegyek ára 60 Ft.

Textil- és szoborkiállítás a moziban

A művészek a megnyitón

Október 9-én , 18 órakor igen szép számban, és ugyanennyi kíváncsisággal gyűltünk össze a mozi kamaratermében, hogy megnézzük Ferk Anna textilművész és Trischler Ferenc szobrászművész kiállítását. Tűz és víz - ezzel a 2 őselem - párhuzammal tudom leginkább kifejezni művészetüket. Két, teljesen ellentétes töltésű emberről adnak tanúbizonyságot a művek: Trischler Ferenc szobraiból, portréiból valami hihetetlen belső nyugalom árad; alakjainak (Sváb néni, Spanyol férfi, Merengő) minden mozdulata a művész harmóniára törekvését tükrözi. Ezzel szemben Ferk Anna falidíszeiben, textilműveiben (Aranymező, Madárkert, Repülés) állandó a vibrálás, a dinamizmus.. Ennél többet szerettem volna megtudni a művészházaspárról, amikor „mikrofonvégre kaptam" őket.

Ferk Anna

— A meghívón ez a szó áll: textiltervező iparművész. Ipar és művészet hogy férnek meg egymással?

— Nagyon jó a kérdés, merthogy ezzel állandóan probléma van. Ugyanis textiltervező művészt lehetett volna írni, de általában az elfogadott kifejezés az iparművész. Pedig az iparhoz semmi közük sincs ezeknek a műveknek. A gobelinszövés korábban a festő szakhoz tarotozott, úgyhogy inkább a képzőművészethez lehetne sorolni ezt a művészeti ágat, mintsem az iparművészethez.

— Az első kérdésem valójában már indukálja a másodikat: akkor alkotásai épületdíszítésre, faldíszítésre korlátozódnak?

— Igen. Csak kisebb munkákat szoktam készíteni ruhákhoz, táskákhoz, kiegészítőkhöz. A globelin a kárpitszövésnek a technikai megoldása fonalból, és ez mindig a falra függesztett szőnyeget jelentette.

— Témaválasztásában mi dominál és miért?

— Mindenképpen a Természet. Ha megszárad egy levél, egy virágcsokor, ezeknek a színe, hangulata az, ami engem megfog. Főként a mozgalmas, kopottas színeket , formákat kedvelem.

— Minden textilművet megelőz egy festett tervezet?

— Úgy, ahogy a szobrásznak fel kell készülnie a leendő alak megformálására; annak anatómiáját, mozdulatainak minden részletét, az izmok mozdulását és formáját el kell készítenie tanulmányrajzokon, úgy én is készítek tervet. Bár azt hiszem, én könnyebb helyzetben vagyok, mert én a saját természeti formáimból építem fel azt. Mindenképpen kell terv, mert szövés közben már nem alakíthatok a munkáimon.

— Utolsó kérdésem nem szakmai vonatkozású. Művészházaspár - előnyei, hátrányai, nehézségei, örömei?

— A művészházasság szerintem igen előnyös, mert végül is az ember tisztában van vele, hogy a másik munkája mennyi időt igényel, és hogy nem szabad önzőnek lenni. Sokszor én is mérgelődöm, ha a konyhában kell tennem-vennem, ahelyett, hogy alkotnék, bár szeretem ellátni a családomat. Meg kell találni az összhangot ahhoz, hogy megvalósítsam önmagam.

A megnyitó közönsége

Trischler Ferenc

— Mondana valamit a kezdetekről és arról, hogy miért éppen szobrász lett?

— Én először festettem. Munkáimat - 10-12 évesen - megmutattam egy Bólyból elszármazott szobrásznak, Meszlényi Jánosnak, aki szerint rajzaim, festményeim annyira plasztikusak voltak, hogy ajánlotta, próbáljak meg mintázni. Kértem anyagot a bólyi kályhásoktól és otthon a testvéreimről kezdtem mintázni portrékat. Először nem nyerték el a tetszésemet a munkáim, talán az agyag szürke színe miatt; de végül is ennél a „műfajnál" maradtam, mert itt tudom leginkább kifejezni magam. Egyébként szoktam festeni most is, ha időm engedi.

— Mennyire tud egy szobrász a megrendelésektől, a megrendelések „igényeitől" független lenni?

— Az első megrendeléseknél még nem mertem olyan gondolatokat átvinni a szobrokba, amiket igazán én akartam, akkor még meghatározó volt a megrendelő igénye. De most már a megrendelő csak egy fél mondatot mond, utána azt csinálok, amit szeretnék, és ahogy szeretném.

— Napjainkban milyen egy szobrász helyzete?

— Témát mindenhol lehet találni: az utcán, a piacon, mindenütt. A megrendeléseknél pedig megpróbálok valami újat, érdekeset kitalálni. Pl. Mágocsra kértek egy II. Világháborús emlékművet. A szokvány ugye az lenne: katona puskával. Én ehelyett az itthon maradt nőket formáztam meg, pontosabban egy nőt , rózsacsokorral a kezében, aki a halottak nevét felsoroló tábla felé fordul.

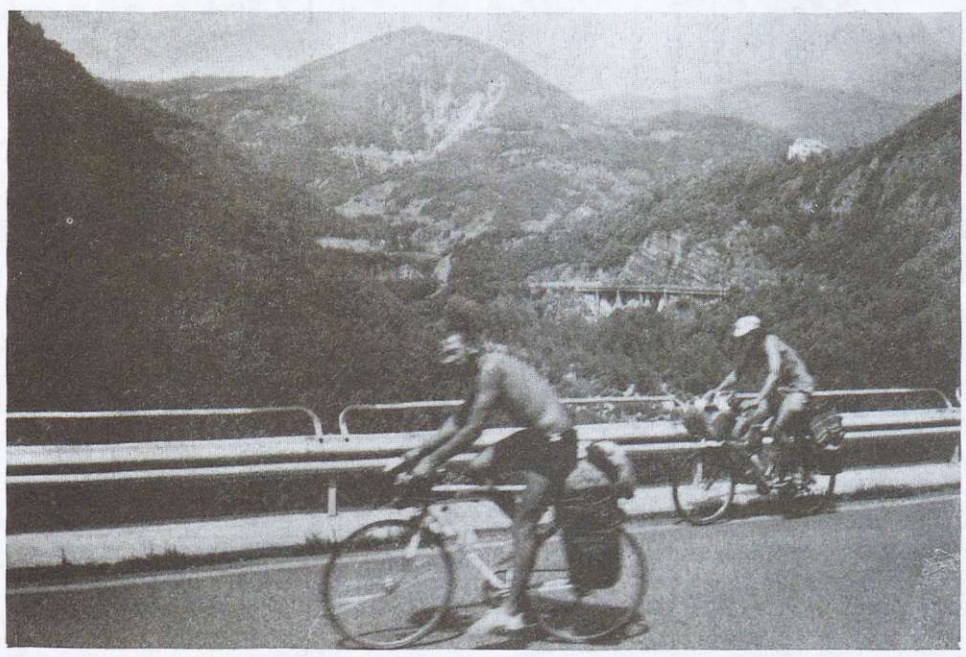
— Utolsó kérdésem személyes jellegű (ugyanezt a kérdést feltettem a feleségének is): milyen előnyöket, hátrányokat jelent egy művészházasság?

— Inkább előnyeit tudom felsorolni. Én is elmondom a véleményemet Anna munkáiról, ő is az enyémről, amikor azok még félkész állapotban vannak, így ez nagy segítséget jelent mindkettőnknek. Túlzott önzés egyikünk részéről sincsen, ezért nem lehet szó a másik „elnyomásáról".

Megköszönve a beszélgetést, mindkettőjüknek további jó munkát kívánok!

Antoni Andrea

Kerékpárral Barcelonában



Fodor Róbert lassan 6 éve kerékpáros. Túrázó barátaival már régóta foglalkoztak egy hosszabb kerékpártúra gondolatával, ezen a nyáron végül is Barcelonát tűzték ki végcélként. Fodor Róbert Mohácson a gimnáziumban érettségizett, majd a Bajai Tanítóképző Főiskolán tanult és 1992. nyarán fejezte be tanulmányait.

Az elindulást „lázas" készülődés előzte meg és végre elérkezett a nagy nap, június 2-a, amikor két barátjával, Borbély Miklóssal és Baráth Károllyal Mohácsról útnak eredtek.

Ismerősök, barátok Barcsig kísérték őket, majd hármasban folytatták a tervezett útvonalat, amely 2500 km hosszú volt és július 25-én, pontosan az Olimpiai Játékok megnyitóünnepségére érkeztek Barcelonába.

Szponzoraik a következők voltak: Mohácsút Alapítvány Kuratóriuma, a Csepel Művek Bajai Műszaki Boltja. A többi költséget közösen állták, kb. 700 márkát fejenként.

A csodálatos, természeti szépségekben gazdag útjuk a Dráva völgye mentén vezetett.

Főbb állomáshelyeik: Barcs, Varasd, Maribor, Klagenfurt, Lienz, Bolzano, Garda-tó, Piacenza, Genova, Monaco, Cannes, St. Tropez, Montpelier és Barcelona.

Szálláshelyük többnyire a csillagos ég alatt, sátorban volt, de vendégül is látták őket panziókban.

Útjuk során hasznos segítőtársuk volt a mohácsi Csősz István tisztelendő úr ajánlólevele, ennek köszönhetően Klagenfurtban egy Leányneveldében vacsorával vendégelték meg őket.

Sátoroztak az Appenineken és az Olasz-Osztrák határ közelében egy kis faluban, ahol nagy viharba kerültek. Franciaországban a tengerparton vertek sátrat és az egyik éjszakán csomagjaik „veszélybe" kerültek. Egy ismeretlen-ismerős elkobozta őket, de szerencsére időben felébredtek és csomagjaikat sikerült visszaszerezni. A tengervízben lubickolva egyik társukat váratlanul medúza csípte meg, amely a csaláncsípéshez hasonló tüneteket okozott.

Váratlan kiadást okozott az, hogy egyikőjük kerékpárjának első kereke defektes lett és teljesen le kellett cserélni. Július 14-én érkeztek Saint Tropez-ba, ahol éppen a Francia forradalom emlékére rendezett ünnepélyes karneválon vehettek részt.

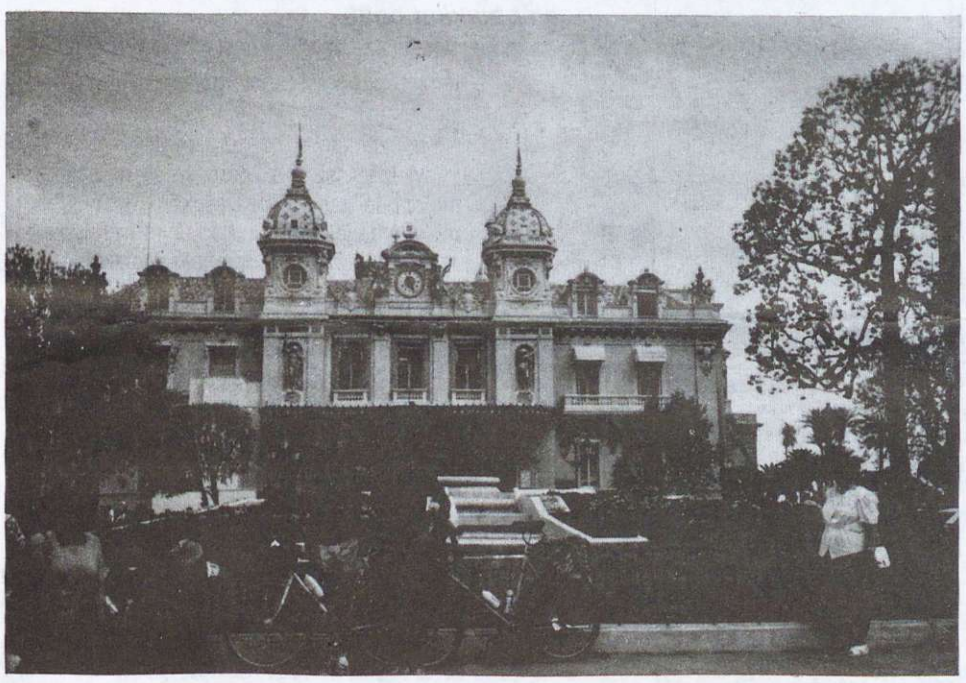
Általában reggel 8 órától 12 óráig kerékpároztak, ebéd után kis pihenőt tartottak. Napi átlag 150 km-t tettek meg. Ételeik között fő eledel volt az olcsó babkonzerv. Sok mézet, gyümölcsöt fogyasztottak. Az otthoniakkal hetente telefonon tartották a kapcsolatot. Július 25-én, délután megérkeztek Barcelonába, egy hétig figyelemmel kísérték az eseményeket. Fodor Róbert váltótársa, Ágó Ferenc is megérkezett Angliából repülőgéppel, aki Robival cserélve hazafelé kerékpározott. 17 nap alatt értek vissza.

Fodor Róbert munkakeresés céljából Spanyolországban maradt, végül is Németországban egy családnál lakott és különféle munkákat végzett, majd stoppal, autóbusszal, vonattal utazva, augusztus 26-án érkezett haza.

A visszafelé vezető út ismét meggyőzte arról, hogy legjobb a kerékpáron „utazás".

Neki és társainak gratulálunk és további jó kerékpározást kívánunk!

SZÉ



Csendben, de eredményesen

Van egy sportág, mely városunkban szinte a sportmozgalom kezdete óta él, hol eredményesen, hol kevésbé sikeresen. Eleinte létesítmény hiányában országuti gyaloglás, futás formájában, később főleg a Gimnázium beindulása után szélesebb skálán űzték. Ez a sportág a sportok királynőjének nevezett, az ókori és az újkori olimpiák műsorának csúcsát jelentő **Atlétika.**

Valamikor megkülönböztetett tisztelet övezte azokat, akik vállalták e sportág művelésével járó nehézségeket és hősként tisztelték a győzteseket. E sportágban valósul meg leginkább az olimpiai hármas jelszó: „citius, fortius, attius": gyorsabban, magasabbra, erősebben.

A több, mint egy évszázados helyi hagyományokhoz méltóak városunkban a sportág mai képviselői. Akik manapság belátogatnak a Kórház utcai sporttelepre, láthatják azt a 60-80 fiatalt, akik a futásokat, gátfutást, ugrásokat, dobásokat gyakorolják. Sajnos sokszor kapnak ezek a gyerekek humorosnak szánt és csak titkon elismerő megnyilvánulást, pedig az utóbbit érdemelnék inkább. S hogy munkájuk nem hiába való, azt az elmúlt húsz évben elért eredményeik igazolják.

A hetvenes évek elejétől új lendülettel indult a sportág. Az első hullám „eredménye" volt Lépold Endre, Hoffmann Györgyi, Filákovity István, Szűcs Péter, akik a válogatottságig vitték. Ennek az időszaknak sikeredzője Tikviczki Gyula és Pazar Viktor voltak. (Néhány évi stagnálás után újabb sikercsapat alakult, akiknek edzője az elmúlt időszak egyik sikersportolója Filákovity István.) Újabb néhány évi stagnálás, majd újabb sikercsapat, melynek fémjelzői Koszter Krisztina, Martina Tibor, Ébert Zoltán. Edzőjük Predács Iván és Filákovity István. Újabb néhány év és újabb sikerek. Bokodi István edző következetes munkája és sportolólányainak kitartása, eredménye az ezévi országos bajnoki győzelem összetett csapatban. És ez az év tartogatott még egy sikert. Serdülő fiúk, súlylökő csapatunk az országos bajnokságon ezüstérmet szerzett. A csapat tagjai: Elek Tivadar, Titz Zoltán, Késics György, Hock Gábor, Harnisfröger Norbert. Edzőjük Predács Iván.

A felsorolt sikereket sprotolóink egyesületünk színeiben jórészt serdülőkorban érték el. Mindez az 1970 óta tartó következetes nevelőmunka eredménye. A kiváló egyéni eredmények emellett a kiváló nevelőmunkának talán még nagyobb a sikere, mert 1991-ben és '92-ben a Mohácsi TE atlétikai szakosztálya nyeri a megyében kiírt serdülő B korosztályos (13-14-15 éves) csapatversenyt, megelőzve a nagy hagyományú pécsi és komlói szakosztályokat.

Ez a pontverseny az egész évi versenyeredmények alapján áll össze. Kezdődik a mezei bajnoksággal, folytatódik pályán a serdülő B egyéni bajnoksággal és az összetett bajnoksággal. Az őszi záróverseny a „Dr. Józsa Rezső" emlékverseny. A győztes csapat elnyerte a névadó özvegye által felajánlott nagy értékű serleget.

Győzelmeink azt igazolják, hogy sportolóink sokoldalú képzést kapnak. A csapat tagjainak java része 3-4 éve végez rendszeres, következetes és sokszor önfeláldozást kívánó munkát és, hogy eredményeinknek nemzetközi értéke is van, igazolja az ausztriai Wolfsberg-ben évek óta elért kitűnő csapateredmény. 1990-ben megnyertük a lányok csapatversenyét német, csehszlovák, szlovén, más magyar és osztrák ellenfelek előtt. 1991-ben a fiú és lány összetett csapatverseny megnyeréséért elhoztuk a gyönyörű serleget. 1992-ben három pont különbséggel szorultunk a második helyre.

Rendszeres munkát végeznek, ami azt jelenti, hogy november 1-től szeptember 30-ig, heti 3-4 edzést teljesítenek. És aki ismeri az atlétika sportágat, azt is tudja, hogy az edzések nem mindig jelentenek könnyű szórakoztató játszadozást. Nyolc-tíz km futás melynek 50-60%-a intenzív időlefutás vagy 25-30 perc gátfutó gyakorlás, vagy 30-40 perc távol és magasugrás, vagy 60-70 dobás súllyal, gerellyel vagy diszkosszal, a súlyemelő edzés után komoly erőfeszítést igényel. Ezen munka elvégzése vállalása neveli a sportolók egyéniségét, jellemét is.

Szakosztályunk tagjai között valamennyi mohácsi iskola tanulója megtalálható, akik iskolájuk színeiben is sikeresen versenyeznek. Az igaz, hogy a tehetségek kiválasztása meglehetősen eseti. Megalakulása óta jó a kapcsolatunk a testnevelés tagozatos iskolával. Sajnálatos, hogy ez a jó kapcsolat az utóbbi időben gyengülni látszik. Véleményünk szerint ez gyengíti a szakosztályunkat, de gyengíti az iskola eredményességét is.

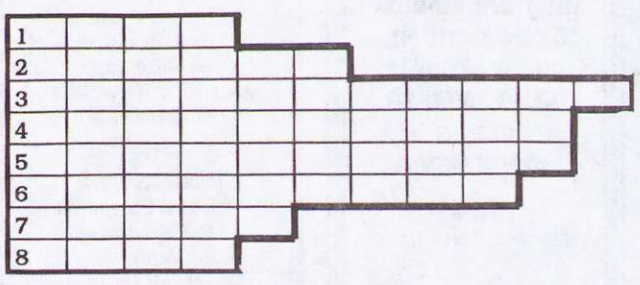
A szakosztály tagjai közül szeretnénk néhányat bemutatni. A megyei csapatversenyben legeredményesebben szerepelt sportolóink: **Merk Attila** a Park utcai iskola majd a Kisfaludy gimnázium tanulója: magas, távolugró, gátfutó 100-400 m síkfutó és emellett igen jó tanuló. **Elek Tivadar** a Brodarics téri iskola majd a gimnázium tanulója, iskolai tanulmányi eredményei szintén kiválóak. Súlylökő, gerelyhajító, diszokszvető, magasugró. **Titz Zoltán** súlylökő, gerelyhajító, diszkoszvető, a Brodarics téri iskola, majd a pécsi 506. Szakmunkásképző tanulója. **Késics György** a Park utcai iskola majd az 502. Szakmunkásképző tanulója, súlylökő, diszkoszvető. **Karán Csaba** a Belvárosi iskola tanulója 100-3000 m-en ért el jó eredményeket. **Fiodesz Kornélia** a Széchenyi téri iskola tanulója súlylökő, gerelyhajító országos bajnoki II. helyezett. Jelenleg Szekszárdon jár középiskolába. **Fodor Szilvia** aki a rendkívül nehéz gátfutást űzi nagy akarással és sikeresen. A Brodarics téri iskola majd az 502. Szakmunkásképző tanulója.

És még néhányan, névszerint: Bárácz Zsuzsa, Felföldi Barbara, Kult Gabriella, Baris Katalin, Szalonna Viviena, Csáki Andrea, Martos Tibor a Brodarics téri iskolából. Csányi Szilvia, Csóka Mónika, Csizmadia Fanni, Nazimbaye Lucie a Széchenyi téri iskolából. Simon Vendel, Merk Balázs, Cseri András a Park utcai iskolából. Kovács Diana, Deák Antal a Belvárosi iskolából. Köszönjük nekik az eredményeket és további sikeres sportolást kívánunk. Szakosztályunk továbbra is nyitva áll minden fiatal előtt aki részese kíván lenni további sikereinknek.

MTE Atlétikai Szakosztály vezetősége

„Az én városom" vetélkedő — I. forduló

Pontszerző levelezőjátékunk első fordulója egy nem könnyű, de az alapirodalom forgatásával, bárki számára megoldható, összetett feladatból áll.



Az alábbiakban a városhoz valamiképpen kapcsolódó kérdésekre kell helyes választ adnotok. (Minden helyes válasz értéke 2 pont)

Lehetséges összpontszám 16 pont

2. Mi a szó és mi a magyar jelentése (2 + 4) 6

3. Mikor jelenik meg ez a szó Mohács neve mellett 2

4. Melyik korabeli másik szóval együtt jelenik meg 2

5. Milyen korabeli rangot jelent ez a településnek 4

Teljes összpontszám 30 pont

(Megjegyzés; A kérdésekre adott válasz betűszáma megegyezik a négyzetrácsok számával.)

1. Annak a történetírónak a vezetékneve, aki először nevezi egyértelműen Mohácsot.

2. „Színész is", akinek 1841 nyarán városunkban bomlik fel társulata. (vezetéknév)

3. A város egykori jugoszláv testvérvárosának neve.

4. Arató Károly versének címe, melyet a mohácsi gimnáziumról írt.

5. Az egykori szigeten működő termelő szövetkezetet hívták így.

6. Magyar nyelvű versfordító vezetékneve, aki 1532-ben Perényi Péterrel együtt a város környékén esett fogságba.

7. A három község egyike, melynek határában a tragikus végű mohácsi csata zajlott.

8. A város ma is legjelentősebb ipari üzeme, melyet ezen a „márkanéven" ismernek országszerte.

A megfejtéseket a kivágott címszelvényekkel együtt kérjük beküldeni.

Beküldési határidő: október 29.

BÓLY-GÓ KFT

Akció!

Június 15. és december 5. között nyerhet a BÓLY-GÓ-val!

BÓLY-GÓ KFT

Ha boltjainkban vásárol:

gázkonvektorokat, gázkazánokat,
központi fűtés-szerelvényeket,
gáz-vízmelegítőket,
gáztűzhelyeket,
valamint ezek tartozékait.

Vásárlás esetén
5.000 – 50.000,– Ft-ig 1 db sorsjegyet
50.000 – 100.000,–Ft-ig 5 db sorsjegyet
100.000 – 200.000,– Ft-ig 9 db sorsjegyet
adunk.

300.000,-Ft összértékben
2 db SAMSUNG kamera,
2 db SAMSUNG színes TV,
20 db HITACHI, TEFAL, ROWENTA
háztartási és híradástechnikai nyeremények kerülnek kisorsolásra december 11-én

Nézze meg kínálatunkat:
mohácsi, bólyi, szederkényi, lánycsóki boltjainkban

A BÓLY-GÓ meghozza szerencséjét:
duplán nyerhet, ha nálunk vásárol.

Eladó!
3 ajtós szekrény, világos (140x49); ágyneműtartó, világos (120x45); nagy TV fotel; olajkályha csővel; olajos kannák, hordók; férfi télikabát (56-os méret); férfi bundacipő (45-ös méret). Mind jó állapotban. Cím: Mohács, Kálvin u. 6.

---

2 db, jó állapotban lévő **Gabi heverő eladó.** Érdeklődni: Mohács, Vörösmarty 3. Tel.: 18-28

Két személyes műanyag horgászcsónak **eladó.** Tel.: 711/11-01.

A 10236 hrsz, 5372 m^2, valamint a 11210 hrsz., 4284 m^2 ***földek eladók, vagy tartósan bérbe adók.*** Érd.: Szigetvári Józsefné, 1121 Budapest, Kázmér út 13., Tel.: 061/1820-242

Akácméz, idei termés, 350 kg egyben **eladó** 180 Ft/kg áron. Érd.: Mohácsi Hírlap szerkesztőségében, Dózsa György u. 10., Tel.: 11-01.

Volkswagen Golf eladó. Érd.: Felszabadulás Ikt. 5. 16-os ajtó, 17 óra után.

Hirdessen nálunk, megéri!

Új — Új — Új — Új — Új — Új

Bittner és Társai

Szabadság u. 36.

Lakberendezés, tapéta, csillárok, műanyagpadló.

Villamos szerelvények szaküzlete.

Tel.: 711/16-53

Új — Új — Új — Új — Új — Új

Apró hirdetések

2,5 szobás lakásomat és garázsomat eladnám ill. elcserélném nagyobb lakásra, vagy családi házra. Érd.: **Mohács, Felszabadulás Ikt. 18/b II. em. 7. BIHERCZ.**

155 Ft/m^2-es áron ***közművesített lakótelkek eladók,*** Kölked község központjában. Érdeklődni: Polgármesteri Hiivatal Kölked

Renault 10-es, évvégéig érvényes műszakival ***eladó.*** Érdeklődni: Muskát, Kölked

1 + 2 félszobás, **étkezős, első emeleti lakásomat eladnám vagy kisebbre cserélném.** Érd.: Mohács, Ete János u. 3/A I.em. 6. (volt Felszab. Itp. 14/A.)

52 m^2-es, ***nem IMS, tehermentes lakás eladó,*** vagy nagyobbra cserélhető. Felszab. Itp. 33/B. IV. em. 13.

Négy éves, 120-as SKODA eladó! **Tel.: 711/12-85**

Alig használt, ***3 lapos gáztűzhely eladó.*** **Mohács, Baros (Terv) u. 103.**

Daciához 4 db új téligumi, abroncscsal eladó. Perényi u. 5. Tel.: 711/13-09.

Felszabadulás lakótelepen ***üzlethelyiség eladó vagy kiadó!*** Perényi u. 5. Tel.: 711/13-09.

2,5 szobás, **II. emeleti, erkélyes vízórás lakás** a Felszab. Itp-en eladó vagy családi házra cserélhető. Érd.: 711/23-04-es telefonon.

♦ ♦ ♦

Felszab. Itp-en **2 szobás, földszinti étkezős, erkélyes lakás családi házra cserélhető.** Érd.: tel.:711/23-04

♣ ♣ ♣

Törzskönyvezett ***fehér törpe uszkár kölykök eladók.*** Érd.: tel.:711/23-04.

Értesítem régi és leendő ügyfeleimet, hogy tevékenységemet főállásban új telephelyen folytatom.

Cím: Mohács, Felszabadulás utca 8.
Munkaidő: de.: 8-13-ig du.: 15-19-ig

Tevékenységem az általános autóvillamossági szerelés mellett az alábbiakkal bővül:

rádió-, riasztó beszerelés ; minden típusú személygépkocsi-, motorkerékpár-, tehergépcsokcsi-, és targonca akkumulátor

beüzemelése, beszerelése;
irányjelző visszajelző beszerelés, műszeres motor beállítás , CO mérés, környezetvédelmi kártya előkészítés; gépjárvművek felkészítése téli üzemre; lámpák-, ablakmosó-, ablaktörlő ellenőrzése; töltés ellenőrzés ill. beállítás; akku-, és indítómotor ellenőrzése
fagyálló utántöltése ill. cseréje
ingyenes fagyállómérés soron kívül

Tisztelettel: ***Simon László***
gi. vill. műsz. mester

Sojavita®

A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát
a SZÓJA hazai termesztésének és széles körű felhasználásának gesztora
Önnek is kínálja
élelmiszeripari és háztartási célra korszerűen feldolgozott termékeit·

A SOJA - VITA® védjegyű termékek,
— a texturált szójagranulátum,
— a texturált szójakocka és
— a zsírtalanított szójaliszt a táplálkozást egészségesebbé és olcsóbbá teszik.

Felhasználási tapasztalatainkkal és receptúráinkkal készséggel állunk rendelkezésére

BÓLY

7754 Bóly, Ady Endre u. 21.
Telefon: 72/24-711
Telefax: 72/24-740 Telex: 012-277

Értesítem kedves vásárlóimat, hogy *Szőlőhegyen, MINI ABC élelmiszer üzletemet* megnyitottam.

Nyitva:
hétfőtől péntekig
5 óra 30-tól
16 óráig
szombaton
5 óra 30-tól 12 óráig

vasárnap
7 órától 11 óráig
Siklósi Antalné
üzletvezető.

Névnapra, születésnapra ajándékozzon egy gyönyörű színes kvarcképet!
Különböző méretű kvarc képeket árusítunk üzletünkben.
Schindl Fotó
Szabadság u. 13
(Duna Áruházzal szemben)

Fogyókúrás, hízókúrás
és táplálékkiegészítő

amerikai készítmények
Rendkívüli, egészségregeneráló hatás
Másodállásban jó keresetkiegészítő lehetőség.
Termékvásárlás és üzleti megbeszélés egész nap.
Atádi Attila, Mohács,
Felszabadulás Ikt. 15/b, I. emelet 6.

Video — Audio átjátszó kit

- 6 pólusú dugó - 6 pólusú dugó (2m vezetékkel) 1 db
- 6 p. Jack - 3 RCA d. (0.15m) 2 db
- 5 p. d. - 2 RCA Jack (0.15m) 1 db
- SCART d. - 6 p. Jack (in) 1 db
- SCART d. - 6 p. Jack (out) 1 db
- BNC d. - RCA Jack 2 db
- 3.5mm d. - RCA Jack 2 db

csak 1099 Ft

Schindl Fotó és Filmstúdió

Dózsa GYörgy u. 10. Tel.: 26-87
Szabadság u. 13.
(Duna áruházzal szemben)

Ügyviteli, kereskedelmi nyomtatványok készítése
Papírzászlók nagy választékban
✦✦✦
Mayer Nyomda
Mohács, Árok u. 17. Tel.: 10-47.

Lapunk következő számaiban
a lakossági apróhirdetésért
nem kell fizetni.
A hirdetéseket személyesen a Dózsa Gy. u. 10-ben lehet leadni. Postán a szerkesztőség címére: Mohácsi Hírlap Pf. 73-ra küldjék.

Bizományi BÚTORBOLT

Bútorok bizományi vétele, eladása.
Új konyhabútorok megrendelhetők 6 féle színben, elemenként is. 30,40,45,60,90 cm-es méretekben

SÜ+I
Mohács, Török u.35.

MOHÁCSI HÍRLAP
KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG
ISSN 1216-4062
✧✧✧
Lapkiadó és tulajdonos:
Schindlné Menyhárt Éva
Levelezési cím:
Mohács, Pf. 73. 7701
Telefon: 711/11-01
Hírdetésfelvétel:
Mohács, Dózsa Gy. u. 10.
8 – 16 óráig.
A szerkesztőség vezetője:
Köveskúti Péter
✇✂
Tördelő szerkesztő
Nádasdiné Szanyi Judit
Siklósi Nyomda
Vezető:
Molnár Antal

Mohács, 1992. november 7. I. évfolyam 12. szám

MOHÁCSI HÍRLAP

KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG

Szerkesztőség: Mohács, Bakács u. 1. | Ára 26,– Ft | Szerkesztőségi telefon: 711/ 11-01

Nemzetközi ellenőrző bizottság Mohácson

Október 19-én, 10.30-kor jeles esemény színhelye volt a Városháza díszterme. Városunkba érkezett egy több mint 40 főt számláló nemzetközi bizottság, hogy ellenőrizzék az 1992. június 4-től, ENSZ határozat alapján életbelépő, kis-Jugoszláviával szembeni katonai embargó betartását, betartatását határainkon. Betekintést nyertek a határozat határőrségre vonatkozó feladatainak megoldásába is, miután megtekintették a Mohácsi Vámhivatal viziúttal kapcsolatos tevékenységét, illetve ellátogattak a Röszkei közúti határátkelőhelyre. A csapatban ENSZ és EBEÉ képviselők, valamint az EK tagállamok budapesti nagykövetei voltak jelen. **Arnold Mihály** vezérőrnagy, a Vám és Pénzügyőrség országos parancsnoka beszédében elmondta, hogy az embargó betartása mind Magyarország, mind a magyar vámigazgatás számára nagy feladatot jelent, de érezteti hatását Közép-Kelet-Európában is. Az embargó betartásához át kellett csoportosítani erőinket azokra a helyekre (városokba), ahol azt be kell tartatnunk. Beszéde után a Vámtanácsadó misszió elnöke szólalt fel, és elmondta, hogy misszíójuknak angol, svéd, holland és dán képviselőik vannak, s hogy már több hete itt dolgoznak hazánkban. Céljuk a nemzetközi gazdasági kereskedelem ellenőrzése, illetve nemzetközi „kapcsolathíd" építése a Bulgáriában és Romániában dolgozó munkatársaikkal. Eredeti terveik szerint 3 hónapig dolgoznának Magyaroszágon (társaik Romániában és Bulgáriában), majd újraértékelnék a helyzetet, és végül új ENSZ döntés, határozat megszületését várják. Felszólalásában elmondta, hogy tapaszatalatai szerint a magyar vámhatóságok nagyon keményen dolgoznak, szűkös kereteik között minden tőlük telhetőt megtesznek az embargó betartására.

Ezt követően a mohácsi Vámhivatal Dunát érintő munkájáról hallhattunk beszámolót. Városunk vámhivatala hármas feladatkörrel rendelkezik:

— Udvari közúti határátkelő ellenőrzése

— Dunai nemzetközi határátkelő ellenőrzése

— Baranya megye bizonyos pontjain, helyein is ő lát el felügyeletet

Az ENSZ embargó bevezetésével szigorodott a hajóellenőrzésünk, mivel nemcsak a fegyver, — hanem az áruembargót is be kell tartatnunk. Mindez azért jelent különös nehézséget, mert feltételeink korlátozottak, már ami a technikai műszerezettség színvonalát illeti. Ennek emelésére ugyan kaptunk néhány nemzetközi segély-ígéretet, de ezek egyelőre csak ígéretek.

Mostani feladatunk tehát: a jelenlegi eszközökkel a lehetőségekhez képest jól gazdálkodni.

Antoni Andrea

A tartalomból:

Egy sír a temetőben
Jog és empátia (4.old.)
Háziorvosi szolgálat
Roma kulturális egyesület (5. old.)
sAz én városom II. forduló
Interjú Bokodi Istvánnal (7. old.)

1956-os ünnepség és koszorúzás

Október 23-án, 18 órakor tartották Mohácson az 1956-os forradalom és szabadságharc, valamint a Magyar Köztársaság 1989. évi kikiáltásának emlékére a városi ünnepséget, a Deák téri Hősi emlékműnél. Az eseményen mintegy 500-an vettek részt. Az ünnepi beszédet Lajdi Antalné képviselőasszony, a Közművelődési és Oktatásügyi bizottság elnöke mondta. A műsorban Albert Camus idézetet mondott el Király Ágnes, Kónya Lajos: Magyarokhoz című versét pedig Mátrai Attila szavalta el, mindketten a Kisfaludy Károly Gimnázium tanulói. Közreműködött a Mohácsi Ifjúsági Fúvószenekar, Dobos József vezényletével. Koszorút helyeztek el az alábbi szervezetek és intézmények: Mohács város önkormányzata, a Belvárosi Általános Iskola, a Brodarics téri Általános Iskola, a FIDESZ helyi szervezete, a Független Kisgazdapárt helyi szervezete, a Kereszténydemokrata Párt mohácsi szervezete, a Kisfaludy Károly Gimnázium, a Magyar Demokrata Fórum helyi szervezete, a Magyar Szocialista Párt mohácsi szervezete, a dr. Marek József Szakközépiskola, a Park Utcai Általános Iskola, a Politikai Foglyok Szövetsége, a Szabad Demokraták Szövetsége helyi szervezetei, a Széchenyi István Általános Iskola és az Újmohácsi Általános Iskola. A hivatalos koszorúzás után a résztvevők százai helyeztek el gyertyát és virágot az emlékművön.

KP

Félidőben az önkormányzat

Ifj. Grain András: Az iskola váljon szabad szellemi műhellyé!

Bánki Erik: Független vállalkozási irodát kell létrehozni.

— Az egyik legfiatalabb képviselő vagy a testületben, mi vitt rá annak idején, hogy indulj a választáson?

— Ambíciót éreztem magamban arra, hogy a választópolgárokat képviseljem. Volt egy elhatározottság bennem, hogy másokért kiálljak. Ez talán onnan ered, hogy szakszervezeti bizalmi voltam korábban. A rendszerváltás azt jelentette nekem, hogy szóhoz juthatok. Az elmúlt rendszerben úgy éreztem, hogy elnyomják az egyéni kezdeményezéseket, s most itt egy olyan tér nyílott meg, ahova be kellett lépnem.

— Miért éppen SZDSZ színekben indultál?

— 1989. januárjában léptem be az SZDSZ-be, mert úgy éreztem, hogy a legerősebb ellenzéki mozgalom. A szimpátiát radikális fellépése és az előző rendszer megdöntésére irányuló tevékenysége váltotta ki bennem.

— Képviselőségedben mennyire befolyásol a párttagságod?

— Nyilván meghatározza az embert egy bizonyos irányban, de ennek nagy jelentősége nincs. Főleg a helyi érdekek képviseletére szerződtünk, s főleg a helyi érdekek mozgatják a tevékenységünket. Természetesen az ember politikai hovatartozása ebbe mint egy szín belejátszik.

— Milyen elképzelésekkel, célokkal indultál a választáson?

— Én a Szigeten indultam egyéni választókörzetben. Köztudott, hogy ott Májer Árpádot választották. Én végülis SZDSZ listán lettem képviselő. A célom a szigetben az volt, hogy a parti szűrésű kutak okozta károk helyreállítására kísérletet tegyek és a terület infrastruktúrájának, közlekedésének javítását elérjem. Ilyen s hasonló problémák megoldása volt a programomban. Természetesen ebből amit lehet, támogatok ma is az önkormányzatban.

— Mi határozza meg leginkább a tevékenységedet a testületben?

— Ami általában a terveimet és tevékenységemet illeti, én az oktatásüggyel kapcsolatos kérdésekbe szeretnék beleszólni. Nagyon fontosnak tartom az oktatásügy rendszerváltásának következetes végigvitelét, mert ez a mai napig nem történt meg. Bízom benne, hogy ha az új igazgató választások megtörténnek minden iskolában, akkor ez az átmenet megvalósul. Fontosnak tartom az eddigi intézményi hierarchia lebontását azért, hogy a múltban kiépült függőségi viszonyok megszűnjenek. Átstruktúrálódást szeretnék elérni a szervezeti keretekben. Nagyon fontosnak tartom, hogy a kimeneti szabályozás létrejöhessen az iskolákban. Ezt sajnos a kialakuló új oktatási törvény, úgy tűnik, nem fogja megvalósítani. A kimeneti szabályozás konkrétan azt jelentené, hogy a pedagógus munkáját a kimenetnél mérik. Arra gondolok, hogy diagnosztikus vizsgáztatási rendszer lépne életbe, ezt bevezetve a munka mérhető lenne. Nem egy-egy szakfelügyelő elbírálására, szubjektív véleményére lenne bízva a pedagógus munkájának megítélése. Fontosnak tartom még, hogy az iskola nyitott legyen minden pozitív szellemi áramlat előtt, ezeknek teret adjon, s új alternatív módszerek alkalmazása terjedjen el mind szélesebb körben. Így érhetjük el, hogy az iskola szabad szellemi műhellyé váljon.

— Iskolaigazgatóként, hogy próbálod ezeket az elképzeléseket megvalósítani?

— Homorúdon, ahol dolgozom, átalakítottuk az eddigi szervezeti kereteket, egy intézményi önkormányzatot hoztunk létre, ahol a pedagógusok bele tudnak szólni az intézmény irányításába. Az igazgatói hatáskörből bizonyos döntési jogokat átruháztam a testületre. Például a tantestület bírálja el a pályázatokat és közösen beszéljük meg, hogy ki az, akit alkalmazunk. A nyitottság jegyében a Tolnainé féle heurisztikus programmal kísérletezünk. A szubjektív megítélést kiküszöbölendő a munkát olyan konkrét munkaköri leírásokkal szabályoztuk, hogy valóban objektíven legyen mérhető, valamint néhány iskolához hasonlóan az elmúlt tanévvel, kísérleti jelleggel mi is bevezettük iskolánkban a diagnosztikus vizsgáztatást.

— Beszéljünk most a képviselőtestület eddigi munkájáról, az eredményekről, a hibákról, a legfontosabb feladatokról!

— Önmagában nagy eredménynek tartom, hogy a rendszerváltás után ez a testület működőképesen üzemeltette a várost. Különösen nagy eredmény ez, ha figyelembe vesszük azt, hogy a hatalomátadók között sok ellendrukker volt, akik igyekeztek akadályozni az országban mindenhol az újjáéledő demokrácia megvalósulását. S azért is értékes az első időszak működőképessége, mert azt úgy értük el, hogy nem rendelkeztünk az előző rendszer sógor-koma kapcsolataival, kiterjedt láncolatával. Megjegyzem, nincs is szükségünk ilyenekre, mert a demokrácia nem erre épül. Fontosnak tartom, hogy a kezdeti időszakban megszabadultunk a múlt jelképeitől. Akkoriban ez bátor vállalkozás volt még. Konkrétan a Lenin-szobor lebontására gondolok, a városcímerre, az utcanevekre. Ezeknek az intézkedéseinknek is számos ellenzője volt. Ezeknél a jelentős kezdeti lépéseknél fontosabbak a valódi, tényleges tetteink a város érdekében. Így lényeges eredmény az, hogy megtartottuk a térségi feladatokat is ellátó gimnáziumot és kórházat, mert a Megyei Közgyűlésnek való átadásuk sem tette volna lehetővé a jobb működtetésüket. Hiszen a megye is csak normatív támogatásokra támaszkodhatott volna ezek működtetésekor. Én hiszek abban, hogy mind a képviselőtestület, mind a város polgárai, mint lokálpatrióták folyamatosan figyelemmel kísérik az intézmények működését. Biztos vagyok benne, hogy ezek az intézmények így működőképesebbek lesznek és jobban megfelelnek a városi elvárásoknak és színvonalas munkát fognak végezni, kivált, ha külön támogatást is tudunk adni ehhez.

(Folytatás a 4. oldalon.)

Jog és empátia

Bizony nem csupán jogismeretre, de igen fejlett empátiás készségre van szüksége a bírói, ügyészi, ügyvédi feladatot ellátóknak. „Kénytelen" voltam megbizonyosodni erről, miután fél napot eltöltöttem a közelükben, s figyeltem őket munka — tárgyalás — közben. Mert kb. 1 órás váltásokban kellett rablással vádolt fiatal nővel és férfivel, arrogáns hangnemben beszélő tanukkal, 8-9 éves sértettekkel „közös nevezőre" jutni. Azt hiszem, az egész napunk hangulatát meghatározta a délelőtt kimondott ítélet, mely szerint K.I. és E.M. mohácsi lakosokat — társtettesként elkövetett rablás bűntettének vádjával — 6 év szabadságvesztésre + 7 év közügyektől való eltiltásra illetve 4 év szabadságvesztésre és 5 év közügyektől való eltiltásra ítéltek. Élettársak, 1 gyermeket „nevelnek". Bűncselekményük eseménytörténete a következő: A Rákóczi kocsmában iddogálva figyelmesek lesznek egy idős úrra, akinek pénztárcájában szép summát vélnek felfedezni. Megvárják, követik az utcán, és egy sötét útszakaszon leütik, elveszik a tárcában lévő 5200 Ft-ot, majd elmulatják a pénz nagy részét. Az idős bácsival nem törődnek, otthagyják az úton; éppúgy, ahogy — átvitt értelemben — a gyereküket is. Kár, hogy a bíró és az ügyben a másik oldalt képviselők nem tudják hasonló könnyedséggel venni a történteket.

S ennél talán még kétségbeejtőbb annak a 2 kisfiúnak a helyzete, akik a „sértettek" az erőszakos fajtalankodás bűntettével vádolt (a bizonyítás még nem fejeződött be) R.G. ügyében. R.G. több alkalommal játszott „kukisat" a gyerekekkel, akik ellenálltak ugyan a vádlott unszolásának, de hát kíváncsiak is voltak... Azóta ők maguk is játszottak hasonlót kortárs **kisfiúkkal**!!! Azt tudván, hogy az első szexuális élmény mennyire domináns lehet a későbbi, felnőtt szexuális kapcsolatban, már csak az a kérdés vetődik fel: vajon át lehet-e gondos kezeléssel, odafigyeléssel ültetni a kisfiúk érdeklődését a másik nem felé? Ha nem,...

Íme, egy délelőtt „terméke", tele életüket kificamított emberekkel, akik felett ítélkezni kell. A jogszabályok adottak. De ki is kell őket mondani. Felnézni a könyvből és az elítéltek szemébe nézni. És a szemekben látottakkal együtt élni még napokig, hetekig, ki tudja meddig. És ott vannak a sértettek, akikhez teljesen más pszichológiai lépésekkel kell közeledni. És vannak ügyészek és ügyvédek, a két oldal véleményét objektíven nézni — mindez egy tárgyalás alatt. Sokhálós csapda, amibe nagyon könnyű beleesni. Az igazságosztó szerepébe nem nagyon fér be a bizonytalanság — véli a külső szemlélő. (De igaz-e ez??) „A jó bíró elítéli, de nem gyűlöli azt, amit helytelenít" — vallja Seneca, ez igaz, csakhogy minden kimondott szónak hangulatértéke van, s az itt elhangzott szavak igen súlyosak...

Amit itt leírtam, a dolognak inkább csak pszichológiai oldalát, nehézségeit mutatja be. Még rengeteg megközelítésben lehetett volna nézni, amelyek megint egy csomó problémát fölvetnének; de ezt majd egy más alkalommal!

Antoni Andrea

Bánki Erik: Független vállalkozási irodát kell létrehozni

— Te vagy a legfiatalabb képviselő az önkormányzatban, ráadásul FIDESZ-es, mit és kit képviselsz?

— Mint fiatal és FIDESZ-es azt is mondhatnám, hogy a fiatalság érdekeit képviselem, de ez nagyon összetett dolog. Az előző rendszerben sokan és sokszor mondták ezt, sok szervezet is ezt tűzte zászlajára. Csakhogy ez nem elég, a problémát sokkal átfogóbban kell kezelni. Nemcsak programokról, szórakozásról van szó, hanem elsősorban a lakáshoz vagy munkához jutásról is. Hiszen fiatal az is, aki 18 évesen kocsival, lakással és állással rendelkezik, valamint az is, aki már 34 éves, de még nem sikerült egzisztenciát teremtenie. Ezért átfogó segítségre van szükség.

— Itt a testületben mit tudsz tenni?

— Elsősorban a vállalkozások fejlesztésével próbálok segíteni, munkahelyek teremtésével, hogy a pályakezdőknek ne kelljen rögtön munkanélküli segéllyel indulniuk. A másik a lakásprobléma, ebben országosan nagyon rossz a helyzet. Nálunk az a 200 ezer forint, amit az első lakáshoz jutóknak megszavaztunk, valamilyen segítséget azért jelent.

— Visszatérve a FIDESZ-re, mostanában terveztek valamit a városban?

— Korábban rendeztünk már bálokat, volt két napos FIDESZ fesztiválunk is. Október 23-án sport-napot rendeztünk az MTE-vel közösen, ez volt az első FIDESZ-MTE kupa. Decemberben FIDESZ télapók lepik majd meg a gyerekeket és felnőtteket — hogy mivel, az maradjon titok egyelőre.

— Tényleg, hogy áll itt a városban a FIDESZ? Milyen bázisotok van?

— Mohácson 20-22 tagunk van, ebből 10-15 aktív, jól mozgatható. Irodát bérlünk a Városháza B épületében, ahol Molnár Mercedesz, Soós Péter és jómagam fölváltva tartunk fogadóórát, szerdánként fél 4-től fél 6-ig. Országos tekintetben egyébként a baranyai FIDESZ igen előkelő helyen áll, szervezettségét tekintve.

— Számítottál rá, hogy képviselő leszel? Milyen elképzelésekkel vágtál bele ebbe a — gondolom számodra akkor ismeretlen — munkába?

— Megmondom őszintén, amikor a városi lista első helyére kerültem, bíztam benne, hogy képviselő leszek. Milyen elképzeléssel vágtam bele? Óriási lehetőség ez, amit a demokrácia megadott a fiataloknak azzal, hogy ilyen korban, ilyen felelősségteljes pozíciót foglalhatnak el a politikában, a hatalomban. Európában egyedülálló ez. S a FIDESZ varázsa abban rejlik, hogy megpróbáljuk megragadni ezt a lehetőséget. Nekünk előéletünk, tapasztalatunk nem volt. Ezt azzal kompenzáljuk, hogy nagyon keményen készülünk az ülésekre, így én magam is. Ebben nagy segítséget nyújt a FIDESZ szakértői apparátusa. A komolyabb horderejű kérdésekben, mint például a költségvetés, rendkívül alapos felkészítésen veszünk részt.

— Ezzel együtt mégis milyen eredményt tudsz elérni? Milyen ez a testület, hogy tudod meggyőzni képviselőtársidat, hiszen egyedül vagy? A programjában leginkább rokon SZDSZ-szel milyen a viszonyod?

— Nagyon nehéz dolgom van. Az SZDSZ-szel való együttműködésnek volt egy időszaka, ami megfelelőnek mondható. Sajnos ez az ominózus polgármester lemondatási kísérlet óta megszűnt.

— Ennek mi volt az oka?

— Egyrészt, hogy többen visszaszivárogtak az ülésekre, nem tartottak ki az állásfoglalásuk mellett. Másrészt, hogy többször az egyeztetett álláspont ellenére az üléseken szétszavazás történt.

— Hogyan értékeled a testület 2 éves munkáját?

— Hogy milyen eredményeket tudunk elérni, ebben sajnos meghatározó a kormánynak az országgyűlés által elfogadott költségvetése. Sajnos az önkormányzati választások után, amikor kiderült, hogy a parlamenti ellenzéki pártok győztek, utólag a készülőben levő önkormányzati törvényben — ami egyébként egészen jó lett volna — nagyon sok mindent megváltoztattak. Többek között a támogatásokat. Aminek következtében ott vagyunk minden évben, hogy legfeljebb szinten tartott támogatást kapunk, miközben az infláció csak megy. Ez részben politikai húzás is. Ezzel az önkormányzatokat egyrészt lehetetlenné teszik, másrészt odaadnak olyan népszerűtlen intézkedéseket, mint a súlyadó, a helyi adók bevezetése. Ennek ellenére föl kell mutatnunk valamit, s ezért a legfontosabb mindig a költségvetés tárgyalása. Véleményem szerint a képviselők többsége nem találja meg a helyes arányt a szociális segélyezések, a város napi működési kiadásai (beázó tetők, kátyúzás stb.) és a város fejlődését alapvetően meghatározó beruházások között. Az adófizető polgárok mintegy 30 százaléka lehet olyan, aki szociális ellátásra szorul, a többi 70 százalék elvárja, hogy az általa befizetett adókért valamit lásson a városban. Ők fejlődést szeretnének látni. Ebben van a felelősségünk, ezért utakat kell építenünk, felújítanunk, meg kell oldanunk a környezetvédelmi problémákat is, nagyon fontos a csatornázás, a tisztítómű. A másik hallatlanul fontos blokk, a pályázatok által nyújtott lehetőségek kihasználása. Hiszen ezeknél általában csak 50-60 százalékot kell adni a szükséges összeghez a városnak. Ezzel bővíthetjük a felújításra, beruházásra fordítható kis pénzünket. Az első évben ezt nem használtuk ki, idén elég jól megragadtuk a lehetőséget, s a jövőben ezt még jobban kell csinálnunk.

— Hol látsz még lehetőséget a város fejlesztésére?

— Nagy feladat a vállalkozások fejlesztése, az idegen tőke bevonása valamilyen módon. Itt vannak a testvérvárosi kapcsolatok, amiket rendkívül kis mértékben használtunk ki. Ezekben fantasztikus lehetőségek vannak, itt sorolhatnék számtalan példát, melyet más városok már elértek. Ezekre a kapcsolatokra és folyamatos ápolásukra fordítani kell. Eddig is kaptunk már segítséget Bensheimből, de szükségünk van az újabb kapcsolatokra is, pl.: a dél-dunántúli régió településeivel. Nemcsak anyagiakat kaphatunk, hanem képzést, tanulhatnak ott a diákjaink, hozhatnak be tőkét, de ha csak ötleteket, módszereket hozunk be, már megérte. Visszatérve a vállalkozásokra, az egyik legkeserűbb élményem volt ezzel a testülettel kapcsolatban a bérleti díjak emelésének kérdése. Három bizottság tárgyalta a témát, a három bizottság kialakított egy közös álláspontot, majd a testületi ülésen ezt leszavazták. Ez enyhén szólva furcsa volt, hiszen a három bizottságban volt annyi képviselő, amennyi a testületi szavazáson a többséghez elegendő lett volna. Ebből aztán már logikusan következett, hogy utána a vállalkozási bizottság ülésére már egy külsős sem jött el.

— Úgy tudom, hogy most átmenetileg te vezeted ezt a bizottságot.

— Igen, amíg Somogyi László külföldön van. Ebben a felállásban még nem ült össze a bizottság, mostanában lesz az első ülés. Utánanéztem pécsi példa alapján egy vagyonértékelő társaság ajánlatának. Egy olyan komplett számítógépes programról van szó, amellyel naprakészen tudni lehet (megfelelő felmérés elvégzése után, az időfaktort is bekalkulálva), hogy egy-egy önkormányzati vagyontárgy (ingatlanok, telkek, értékpapírok) aktuálisan mennyit ér. Ezt tárgyalnánk először a bizottságban, mert ez a program szükséges ahhoz, hogy egy korszerű vállalkozásfejlesztés megvalósulhasson.

— Visszatérő kérdés: lehet-e vállalkozó maga az önkormányzat, vagy csak vállalkozásbarát?

— A magyar önkormányzatok nagy része azért nem lehet vállalkozó, mert nincs mivel vállalkoznia. Ugyanis a privatizáció során az Állami Vagyonügynökség nem engedélyezte földterületeink eladását, csak apportként vihettük be a vállalkozásokba. Azonban a legtöbb esetben olyan kicsi az arány, hogy nemigen tudunk mit kezdeni vele. Ennek ellenére vállalkozhat az önkormányzat, mégpedig úgy, hogy létre kell hozni egy vállalkozási irodát. Ugyanis egy apparátus nem alkalmas a vállalkozásra, mert nem elég rugalmas ahhoz, hogy bizonyos döntéseket előkészítsen, nagyon nagy információs anyagot összegyűjtsön és szinte azonnal döntsön. A vállalkozások irányítására olyan menedzserekre van szükség, akik csak ezzel foglalkoznak, külföldi-belföldi kapcsolatépítéssel, kedvező hiteleket szereznek, rutinosak. Erről lesz előterjesztés is egyébként. Szóval egy független irodát kell létrehozni, ami helyileg lehet éppen a hivatal épületében, de független szakemberekből áll és a legkorszerűbb technikával rendelkezik.

— Milyen kompetenciával, döntési jogkörökkel rendelkezne ez stáb?

— Ezt a testületnek kell eldönteni. Ki kell építeni egy olyan kapcsolatot a testület, a polgármester és az iroda között, ahol szerződésben konkrétan rögzítve vannak a jogosítványok. Szerintem nagyon sok feladatban döntési jogkört kell adni, s csak a nagy vagyoni hányadot érintő kérdésekben szabad a testület döntését megvárni. Esetleg a vállalkozási szakbizottság koordinálhatná a munkájukat, gyakorolhatná a felügyeletet a polgármesterrel együtt.

— Ehhez működőképes bizottság szükségeltetik, de az utóbbi időben kiderült, hogy gondok vannak egyes bizottságok körül, pontosabban egyes képviselők nem végeznek bizottsági munkát. Konkrétan az építési, a mezőgazdasági, a környezetvédelmi, a nemzetiségi, s tőled tudom, hogy a vállalkozási bizottság sem tud érdemi munkát végezni, a képviselők távolmaradása miatt.

— A testület működésének ez a kulcskérdése. A bizottsági ülésen részt kellene venni, ott kellene elmondani a véleményeket, ott kéne kompromisszumra jutni, s így kéne a külsős szakemberekkel is megerősített véleményt a testület elé vinni. A testület esetleg belekérdezne abba, amit nem ért és meg kéne szavazni. Ez nem működik, ahogy az én példám is mutatja a bérleti díjakról. Így nem csoda, hogy hat órakor még csak a harmadik napirendnél tartunk. Itt sürgősen rendet kell tenni, mert az egész testületi munka megbénulhat. Ez így őrület. Talán nyilvánosságra kellene hozni egy statisztikát a bizottsági és testületi üléseken való részvételről, s az arra érdemtelenektől meg kéne vonni a költségtérítést.

— Mit tartasz a legfontosabbnak a város fejlődése szempontjából? Mit kellene okvetlenül meglépni a következő két évben?

— Kedvenc területemmel, a környezetvédelemmel kezdem. Bizottságunk előkészített egy közép és egy rövidtávú tervet, ami kidolgozás alatt van. Ebből leglényegesebb a csatornázás és a tisztítómű megépítésének problémája. A másik nagyon fontos tervünk az iskolákban végzendő munka a környezetvédelem érdekében (akciók, pályázatok, rendezvények). Ugyanis a gyerekeknél kell kezdeni, hogy felnőtt korra ez a gondolkodásba beépüljön. Egyébként a városban az úthálózat rendbehozatalát (ez elkezdődött), a forgalmi rend átszervezését tartom fontos és elérhető célnak. Fontosnak tartom az üzletek képének megváltoztatását is, elindult ez is. Lényeges a csemege-sarok beépítése, okvetlenül rendbe kell tenni a Dunapartot, mert a jelenlegi állapota elszomorító. Fontos a sportcsarnok megépítése, Bártfai István elképzelése alapján, erre a forrás is rendelkezésre áll. Nagyon szeretném, ha a vállalkozási iroda létrehozásával elindulhatnának az önkormányzat vállalkozásai, ez rendkívül fontos a munkahelyek teremtése szempontjából is.

— A következő választáson szándékozol indulni? Ha igen, akkor milyen testületben dolgoznál szívesen, mert úgy tűnik, ez a fajta nem a te eseted?

— A magam részéről folytatni szeretném, már csak azért is, mert pártlistáról kerültem be. Nem lenne erkölcsös a FIDESZ-szel szemben, ha a választáskor belém vetett bizalommal visszaélnék, és a testületi munkám során megszerzett rutint veszni hagynám. A testület működésével nem vagyok maradéktalanul elégedett. A parttalan viták gyakran fontos döntések meghozatalát késleltetik, így nagyon lassan haladunk. Milyennek képzelném az ideálisan működő testületet? A kérdés megválaszolása nem könnyű, már csak azért sem, mert ezt a kérdést a választójogi törvény szabályozza. Véleményem szerint csökkenteni kellene a testület létszámát. Mohács viszonylatában 7 fős csoportra gondolok. A képviselőket a pártok listáiról választhatnák meg a polgárok. A megválasztott tisztségviselők munkájukat főállásban végeznék. Így minden előterjesztésre megfelelően fel tudnának készülni, munkájuk hatékonyabbá válhatna. Ez persze csak egy gondolat, amelynek a megvalósulási esélye csekély, mert ez nem egyezik meg a kormánykoalíció rövidtávú elképzeléseivel.

Köveskuti Péter

Labdarúgás

— Az NB II. nyugati csoportjában szereplő MFC az elmúlt két fordulóban két pontot szerzett, miután előbb október 25-én 1:1-re végzett Budapesten a Pénzügyőr együttesével, majd hazai pályán a sereghajtó Ajka ellen november 1-én 2:2-t játszott. Jelenleg a csapat 12 mérkőzésből szerzett 10 pontjával, 8-20-as gólkülönbséggel a táblázat 13. helyén áll. A még hátralévő mérkőzések:

november 8. Kaposvári Rákóczi — MFC; november 15. MFC — BKV Előre; november 22. Szekszárd — MFC.

— A megyei II. osztály Tamási csoportjában az MTE október 25-én Kozármislenyben győzött 2:1-re, majd november 1-én Kásádon verte a hazai csapatot, 6:0 arányban.Ezzel jelenleg a továbbra is pontvesztesség nélkül élen álló Villány mögött a második helyet foglalja el.

November 8-án, vasárnap 13 órakor lesz a csoport nagy rangadója Mohácson: MTE-Villány.

Ezt követően november 15-én, Hidason játszik a csapat, majd november 22-én a Vókány ellen, hazai pályán játszva fejezzük be az őszi szezont.

Bál — helyfoglalás
A Mohácsi Németek Egyesülete által rendezendő nov. 20-i Katalin-bálra csütörtök este fél 7-től lehet a kultúrházi klubhelységben asztalt foglalni és belépőjegyet venni.

• Szendrő-díj Péter Gizinek

A Pécsi Nemzeti Színház társulata titkos szavazással Péter Gizi színművésznek ítélte az idén második alkalommal kiosztásra került Szendrő József-díjat. A színház egykori direktoráról elnevezett megtisztelő kitüntetést október 17-én adták át a mohácsiak által különösen kedvelt színésznőnek. Péter Gizi édesanyja és rokonságának nagy része mohácsi. A művésznőnek hosszú évekig volt szőlője is Mohácson. Sajnos nyár végén súlyos baleset érte, combnyaktörést szenvedett. Kitartásának köszönhetően gyógyulása kielégítően halad. Reméljük, mihamarabb viszontláthatjuk a színpadon is. Kitüntetéséhez gratulálunk!

• Az első „900 éves" kiadványok

Köztudott, hogy Mohács jövőre fennállásának 900. évfordulóját ünnepli. A napokban piacra kerültek az első kiadványok. A Soós-Nagy Kft mohácsi fali és asztali naptárral jelentkezett az évforduló jegyében. A naptárokon régi mohácsi képeslapok művészi reprodukciói találhatók, melyek Chachal Károly budapesti fotóművész munkái. A naptárokkal egyidőben a képeslapok is megjelentek. A kiadványokat a Szabadság utcai IR-BER üzletben lehet megvásárolni. **(KP)**

• Iskolai hírek

Október 14-én a Belvárosi Ált. Iskola „Damjanich matematika versenyt" szervezett. A város iskoláiból a 7-8. osztályos tanulók mérték össze tudásukat. Az összesített pontszámok alapján a csapatversenyt a Park utcai Ált. Iskola nyerte és ezzel egyben a „Damjanich Vándor-kupát" is elnyerte. A verseny egyéni győztese Huth Árpád, aki a Park utcai Ált. Iskola 8. osztályos tanulója. Nem először vesz részt versenyen, 7. osztályban az „Öveges József" ált. iskolások városi fizikaversenyén szintén ő lett a győztes, a megyei döntőben 3. helyezést ért el. Az országos „Hevesy György" kémiaverseny megyei döntőjén is szépen szerepelt. Kedvenc tárgyai matematika, fizika, kémia. Édesanyja szerint sokszor már túlzásba viszi a feladatokkal való foglalkozást. A családban a nagyapa, id. Huth Árpád különösen sokat foglalkozott az unokával, a számok szeretetét tőle örökölte. Sokat köszönhet felkészítő tanárainak, Kollár Miklósnénak és Wald Gáspárnak. Osztályfőnöke szerint csendes, szerény típus, társaival szemben segítőkész. Az általános iskola kapui számára nemsokára „bezárulnak". Tanulmányait a gimnáziumban, matematika tagozaton szeretné folytatni. A távlati terveit illetően matematika-fizika szakos tanár szeretne lenni. További jó tanulást és sok sikert kívánunk. **SZÉ**

• 20 éves a Park utcai Óvoda

Az óvoda létesítéséhez megmozdult az egész város. Mohácson eddig még soha nem látott mértékű társadalmi munkát végzett mindenki, akinek csak módjában állt. 1972. október 31-én volt az óvoda ünnepélyes megnyitója, ezen az akkori tanácselnök, Pálkuti Keresztény mondott ünnepi beszédet és megköszönte a város intézményeinek, vállalatainak segítségét, akik nélkül nem épülhetett volna fel az óvoda. Jelentős anyagi és társadalmi munkát adott a MOFA, Új Barázda TSZ, a Volán mohácsi üzemegysége, a Temaforg Vállalat, az Öntödei vállalat, a Szék- és Kárpitosipari Vállalat, az Építőipari Szövetkezet és még sorolhatnám tovább. Abban az időben nagyon kevés volt az óvodai férőhelyek száma; 470 gyerek helyére 600-at vettek fel, ezért igen szükségessé vált a Park utcai Óvoda felépítése. A 20 éves évfordulóról, október 29-én délelőtt bensőséges ünnepségen belül emlékeztek meg. Somos Ferencné, az óvoda jelenlegi vezetője köszöntötte a vendégeket, az óvoda egykori dolgozóit. Az évfordulóval kötötték egybe a hagyományosan megrendezésre kerülő őszi-termékkiállítást. Ezen a napon az óvodai csoportok sajátkezűleg készített ötletes, őszi terményekből készített mesefigurákkal ajándékozták meg egymást. **SZÉ**

A kölkedi menekültekről...

Először a múlt év augusztusában, rögtön a harcok kirobbanásakor jelentek meg néhányan kölkedi családoknál, rokonok, barátok, ismerősök és ismeretlen menekültek. Szeptemberre 35-re nőtt a számuk, míg októberre ez a létszám megkétszereződött. Batináról, Csúzáról, Hercegszőlősről, Belistyeről, Pélmonostorról, Darázsról, Izséről érkeztek a legszükségesebb holmijukkal. A családok sokukat nem tudták befogadni, így a református parókia konferenciatermeiben kaptak jónéhányan szállást. Itt azonban nem minden helyiség fűthető, így az önkormányzat megnyitotta számukra a használaton kívüli bölcsődeépületet. Az ágyakat és ágyneműt a református felekezet adta. (Később ezeket kicserélték a menekültügyi hivatal által küldött tárgyakra.) A tüzelőt az önkormányzat biztosította és vállalta az energiaköltségek fedezését. A kezdeti időkben a lakosság is önzetlenül segített. Hagymát, krumplit, zöldséget, szalonnát, baromfit adtak ellátásukra. Az év utolsó negyedében a hazai és külföldi karitatív szervezetek is küldtek segélyszállítmányokat. A gyerekek télapó- és karácsonyi csomagot kaptak. A létszám ez év júniusig 50-60 fő. Ekkor többen visszatértek Eszékre. Időközben a boszniai harcok kiterjedése miatt menekültszállásainkon bosnyákok jelentek meg. Velük a nyelvi nehézségek is megnehezítették az együttműködést. Információnk szerint még több család megjelenésére számíthatunk a tél beállta előtt. Megemlítendő, hogy mind a református felekezet, mind az önkormányzat „saját felelősségére" tartja fenn a két menekültszállást. Ezért semmiféle állami segítséget nem kapnak. A tüzelőgondok megoldásában az erdészet segít. Minden menekült életkortól függetlenül hetente 500 Ft értékű élelmiszer- és 100 Ft értékű tisztítószer- utalványt kap. Havi zárást követően a menekültügyi hivataltól térítik meg ezeket a költségeket. A menekülteket befogadó magyar családoknak 1000 Ft fűtési hozzájárulást ad az önkormányzat. A kezdeti nagy „jótékonykodási láz" mintha alábbhagyott volna a segélyező szervezeteknél is. Itt az ősz, de senki nem keresett bennünket még azzal, hogy menekültjeinket akár tárgyi ajándékkal, akár más módon segíteni akarná — folytatja beszámolóját a jegyzőnő, Estók Mihályné. Érthető, hogy a hosszú együttélés alatt súrlódások, kisebb összetűzések történtek a menekültek és községünk lakossága között. Fogyóban van a türelem, a belátás, kialszik a segítőkészség a helyi lakosságban. A hivatal szemrehányásokat kap: „Ne őket segítsétek, hanem minket, hiszen mi is bajban vagyunk!" Nehéz ilyen körülmények között elsimítani a nézeteltéréseket, oldani a feszültséget, nyugtatni az indulatokat. Ilyen hangulatban várják a menekültek és befogadók az 1993-as évet Kölkeden.

Gömzsik Tiborné

Változat		Vételár	Szerződés megkötésekor fizetendő	Törlesztendő összeg	Törlesztés összege Ft/hó	Törlesztés ideje: 3% kamattal Év	Hó	kamat nélkül Év	Hó	Mohácsi-terv szerint Év	Hó
A	a 1	90.000	800	89200	800	11	–	9	4	11	8
	a 2	270.000	800	269200	800	32	–	28	1	15	1
	c 1	240.000	120000	120000	800	16	–	12	6	12	6
B	a 0%	300.000	–	300000	600	NT*	–	47	1	00**	–
	a 10%	330.000	30000	351000	600	NT.*	–	42	5	42	–
	a 20%	330.000	78000	312000	600	NT.*	–	34	8	28	–
	a 30%	330.000	117000	273000	600	NT.*	–	33	–	33	–
	a 40%	300.000	156000	234000	600	64	–	28	3	28	–
	a 50%	300.000	195000	195000	600	42	–	23	7	24	–
	b 10%	480.000	48000	432000	1004	28	–	15	11	20	–
	b 20%	480.000	96000	384000	1004	24	–	16	10	17	–
	b 30%	480.000	144000	336000	1004	20	–	14	8	15	–
	b 40%	480.000	192000	288000	1004	16	–	12	7	13	–
	b 50%	480.000	240000	240000	1004	13	–	10	6	10	–
	c 10%	690.000	69000	621000	2560	32	–	20	3	20	–
	c 20%	690.000	138000	552000	2560	26	–	18	–	18	–
	c 30%	690.000	207000	483000	2560	22	–	15	9	16	–
	c 40%	690.000	276000	414000	2560	18	–	13	6	13	–
	c 50%	690.000	345000	345000	2560	14	–	11	3	11	–

** nincs adat

* NT. Az adott 3% kamat és törlesztő részlet mellett a tartozás nem törlesztődik

Hírek az Átrium Üzletházról

2 kérdéssel fordultam Hegedűs Tamáshoz, az Amerikai-Magyar Tervező Fejlesztő és Kereskedő Kft. ügyvezetőjéhez:

— A munka milyen fázisában tartanak most?

— Hány százalékos az épület helyiségeinek bérlése ezidáig?

Kérdésemre Hegedűs úr a következőket válaszolta:

Most ért véget a szaktervező szakember csoport kiválasztása, megbízása illetve a szakmai-tervezői programok végleges pontosítása. Ezzel párhuzamosan készítettük elő és most van folyamatban a közterületfoglalási engedélyezési eljárás, melynek eredményeként november 3-án és 4-én a felvonulási terület lekerítése megkezdődhet. Tisztelettel tájékoztatom az érdeklődőket, hogy az alagsorban programszinten betervezett garázsok és parkolók 90% -ig elkeltek. A földszinten az I. emeleten az első ütemben eladásra szánt üzletterek elkeltek. A tetőtérbe tervezett irodák 50%-a betelt. A további irodaterületekből 350 m2 illetve üzletterekből az I.-II. emeleten mintegy 850 m2 területre vevőket várunk. **Odry**

Dália-nap

Október 17-én, reggel 8 órától 16 óráig várta nyitott kapukkal vásárlóit az áruház. Igaz, hogy ezen a napon a vásártéren volt a havi mohácsi vásár, amely igen sok érdeklődőt vonzott, de az emberek népes tábora folytatta útját a Dáliába is. Volt Snack és kávékóstoló, gyermekrajzverseny, fellépett a szederkényi néptánccsoport, volt discotánc bemutató. Az áruház 1 éves évfordulója alkalmából a gyerekek nagy örömére emeletes torta sorsolásra is sor került délután.

SZÉ

Kegyelet-futás

A Magyar Diáksport Szövetség országos felhívása alapján Kolep Gyula sporthivatali elnök és a város középfokú intézményeinek szervezésében „kegyelet" futás volt október 22-én. A középiskolás fiatalok népes tábora 14 óra 30-kor indult a gimnázium épülete elől és a II. Lajos és Dózsa Gy. utcán végigfutva a Hősök emlékművénél ért célba. Az '56-os hősök tiszteletére a tanulók virágot helyeztek el a Himnusz elhangzása után. Dr. Olt György jegyző ünnepi köszöntőt mondott, a Szózattal zárult a megemlékezés.

Anyakönyv

Születtek: Kovács Mihály, Bogdán Edina, Bauer Ramóna Erzsébet, Sas Norbert, Kletus Slaven, Keszler Dávid, Kis Vivien, Kő Noémi, Réhm Vivien, Szentmártoni Petra, Mihájlovics Dávid, Csonka Nikolett

Meghaltak: Haramza Jánosné Bosnyák Mária, Csiki Ágostonné Márton Terézia, Kálmán Vilmosné Teszérik Etel, Bálint Károly, Guth Erik Antal, Bálint Istvánné Ivánkó Mária, Szabó Lászlóné Rickert Katalin, Csányi István, Papp Imre, Molnár Árpád, Wéber Henrik, Klug Ádámné Béni Erzsébet, Tóth Lajos, Fitt Lajosné Schneider Katalin, Balog József, Balogh Gizella, Bubreg Anna

Esküvő: Újvári Edit és Szkróbó Péter

Köszönetnyilvánítás

A Kövesi-Kálmán család köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik szeretett édesanyjuk, nagyanyjuk, Kálmán Vilmosné temetésén személyesen vagy írásban részvétüket fejezték ki.

Adalékok városunk önkormányzatának lakáskoncepció-tervezetéhez

Mohács Város Önkormányzata az október 26-i Képviselőtestületi ülésen napirendre tűzte és megtárgyalta a város lakáskoncepció tervezetét. (A tervezet szövege előzetesen megjelent a Mohácsi Hírlap I. évf. 10-11. számában, 1992. október 23-án).

A bérlakásban lakó mohácsiak többségét bizonyára élénken foglalkoztatja Mohács Város Önkormányzatának lakáskoncepció-tervezete. A képviselőtestületi ülés e napirendi pontjának lezárását követő szavazás után elgondolkodtam azon, hogy vajon a jelenlevő képviselők lakáskoncepció-tervezetet fogadtak el, vagy csak egy koncepció elkészítésében szükséges néhány olyan alapinformációt, amely alkalmas lehet egyfajta lakáskoncepció elkészítésére. Valószínűsítem, hogy ez utóbbi állításom állhat közelebb a valósághoz, annak ellenére, hogy a Mohácsi Hírlap nevezett számának 3. oldalán a képviselőtestületi ülés napirendi pontjai között az „Önkormányzat lakáskoncepciója" kiírás szerepelt. A közzétett anyag elolvasása, valamint a testületi ülésen elhangzottak alapján néhány kérdéssel, más megvilágításban szeretnék foglalkozni, nem egyetértve azzal a megállapítással, hogy „...a koncepció szempontjából jelentéktelenek a számok." Igenis a számok fontosak, ha már szerepelnek a koncepcióban!

A lakáskoncepció-tervezetben — tehát annak mindkét változatában — fellelhető azon lényegi feltételezés, hogy a majdani törlesztő részlet legyen egyenlő a jelenlegi, illetve a mindenkori lakbér összegével. Sajnos ezen elvárás maradéktalanul nem teljesülhet, ugyanis a B variáció 17 változata közül 3 esetben — az alapelképzeléssel — nem működhet a felvázolt konstrukció. Ezt a megállapítást a következőkben szeretném igazolni!

A B változat a) pontjának 0%-os, 10%-os és 20%-os változata esetén — a PTK-ban megjelölt 3%-os kamattal számolva — az induló törlesztő összegre felszámított éves kamatösszeg nagyobb, mint a lakbér összegével megegyező éves törlesztés.

Vegyük pl. a B változat a) pontjának 20%-os előlegét, ahol a törlesztendő összeg a legkisebb. Vételár: 390.000 Ft, szerződéskor fizetendő (20%): 78.000 Ft, Törlesztendő: 312.000 Ft. Ezen összeg 3%-os kamata: 312.000 x 0,03 = 9360 Ft, miközben az éves befizetés mindössze 12 x 690 = 8290 Ft. Ilyen nagyságrendű éves törlesztéssel nemhogy a törlesztendő összeget lehet csökkenteni, de még az esedékes kamattörlesztésre sincs fedezet. Magasabb előtörlesztés illetve lakbérösszeg esetén (B változat további lehetőségei) működhet a kidolgozott rendszer, de a további 14 változat közül 6 esetben a törlesztési idő 20 évnél hosszabb időszakra tehető. (Ez viszont azt jelenti, hogy nagy luxus lenne, akár a 3%-os kamatról is lemondani!). A 20 év alatti törlesztési időt tartalmazó változatoknál (8 ilyen van) a minimális előtörlesztés tehát szerződéskötéskori befizetés 144-345 ezer Ft között alakul. Ilyen nagyságrendű készpénz befizetés nem valószínű, hogy realizálható a lakást vásárolni szándékozók többségénél.

Az előzetesen közölt lakáskoncepcióból és a testületi ülésen elhangzottakból nem derül(t) ki egyértelműen, hogy a már általam számszerűsített kamatmérték figyelembe veendő-e, vagy sem. Ennek egyértelmű meghatározása mindenképpen indokolt, ugyanis az elfogadott B változatnál, amennnyiben a kamat felszámításra kerül — az összes változat figyelembevétele esetén — minimálisan 53 ezer Ft többletkiadás jelentkezik a majdani vásárlóknál, ráadásul ebben az esetben fizetendő ki a legmagasabb induló összeg (240.000 Ft). A kamat felszámítása esetén a maximális többletkiadás 353 ezer Ft — azaz háromszáz ötvenháromezer Ft. Ilyen magas összegből mohácsinál jobb elhelyezkedésű és állagú lakás tulajdonjogát lehetett (lehet!?) megszerezni Pécs városában. (És ez csak a kamattöbblet!). Mindez a kamatos kölcsönök egyenlő részletekben való megfizetésénél elfogadott matematikai módszere alapján igazolható.

Jelen anyagomhoz mellékelek egy összefoglaló táblázatot, mely a lakáskoncepció-tervezet változatait próbálja rendszerbe foglalni, remélem, számítási hiba mentesen. A táblázatból ki-ki eldöntheti, hogy a jegyző úr (MÖSZ Kft), avagy a képviselő úr számítógépének eredménye fogadható el.

Én az utóbbi úr számítógépét tartom „képzettebbnek".

Tisztelettel: **Alsóvölgyi István, okl. közgazdász**

Egy sír a mohácsi temetőben

Költő nyugszik a mohácsi temetőben. Sírfeliratán a születés adata: 1932. Gyékényes; haláláé: 1972. Cleveland. Az emlékül állított márványlapon saját versének sorai olvashatók: „Ember csak úgy lehetek,
Ha magyar vagyok előbb."

Ki ez a titokzatos, fiatalon elhunyt hazánkfia? Önmagáról így vall: „1932 októberében születtem Gyékényesen, Somogy megyében. Apám, akitől gondolkozni tanultam, a gyékényesi katolikus iskola tanítója, s anyám, aki belémlehelte a tájat, egy luteránus nagygazda lánya volt. Mint minden belsősomogyi magyarban, bennem is visszavetődik a Kárpát-medence vérségi összetétele, mely lehet történelmi és tájjellegű, de semmi esetre sem a mai homunculus vegyülete."

Dr. Gyékényesi György, a NASA kutató mérnök-matematikusa 40 évesen húnyt el az Egyesült Államokban, ahova szüleivel együtt menekült a második világháború utolsó esztendejében. Magyarországon megélt 13 esztendeje mégis meghatározóvá lett egész rövid életére. A sírfelirat is azt sugallja, hogy teljes emberséget csak anyanyelvén, csakis nemzeti kultúrájában volt képes megélni, s erre bizonyíték egész élete. Pedig a humán tárgyaktól igen messzire vetette a rideg számok világa, az űrrakéták motorának robaja. Mégis, szinte gigászi erővel akar kitörni a reáliák világából, s egész életében emberi létének értelmét keresi. Életrajzi vallomásának sorai is ezt igazolják: „Az emberi lét értelmét a magányban látom. Abban az imádkozó, krisztusi magányban, amely tudatosít. Nem vagyok embergyűlölő, de állítom, hogy az eltömegesedésnek tudatnélküliség a végső foka. Hiába beszélünk ilyen vagy olyan tudatról, mikor csak a kor dogmáit szajkózzuk, s buzdítjuk egymást a teljes személynélküliségre. Korunk úgynevezett humanizmusa nem más, mint egy közhelyekben bővelkedő hordaillemtan kézikönyve, melyben meztelen egyeddé egyszerűsödik az egyén."

Egész életében fáradhatatlan, ha a magyarság sorskérdéséről, a magyar kultúra terjesztéséről, a magyar ügyről van szó. Társadalmi munkában ellátja a clevelandi magyar színház igazgatói teendőit, költőket, írókat, nyelvészeket, történészeket fogad Magyarországról. Irodalmi estek, ismeretterjesztő előadások szervezése tölti ki maradék idejét, pedig családja is van. Felesége mindenben támogatja munkáját.

Gyermekei látogatják a hétvégi magyar iskolát és a magyar cserkészetet. Ennek tudható be, hogy tökéletes magyar nyelvet beszél az egész család.

Költői kiteljesedésének hatalmas lendületet ad az erdélyi művészekkel való bensőséges kapcsolata. Kisebbségi sorsuk, kitaszítottságuk megrázza, lelki tejtestvérség alakul ki köztük. Irodalmi körutakat szervez számukra, s a magyar közönséget megismerteti az erdélyi irodalommal. Az érzékeny lelkű kutatómérnök lelkében „láng gyúl a láng gerjelminél", s egymás után születnek versei. A hatásvadászat és kivagyiság minden verséből hiányzik. Gyermekkori emlékei, a magyar táj, a magyar monda- és regevilág, a népdalok képi világa villan fel a versek képanyagában. Egyik ítésze szerint „a dunántúli parasztbarokk" stílusára emlékeztet Gyékényesi képi világa. De túl is mutat rajta, hisz amerikai mérnökként kell megélnie európai magyarságát. Vörösmarty című versében így vall erről:

„mindenek előtt áll
a nemzet
és csak így érték
a nép
s az emberiség."

Napnyugati kantátájának negyedik tétele, melyet Illyés Kingának, a marosvásárhelyi magyar színház művésznőjének dedikál, — fájdalommal szól a kivédhetetlen beolvadási sorsról. A bujdosó Mikes ironikus sóhajával vallja:

„úgy szeretem már Rodostót,
hogy el nem felejthetem Zágont."

Együttérző szomorúsággal tölti el az öreg amerikások sírbaszállása, kik „magyarok és idegenek."

„Amerikába jöttünk
tudjaisten hányan
hajó orrában
hajó farában
betakar a sárga föld
Amerikában."

Irtózik attól, hogy nem az anyaföldben fog nyugodni. Mintha érezné, hogy a kaszás nem sokat várat magára. Valójában, szinte váratlanul éri a gyilkos kór. Mire betegségét felismerik, már végez is vele. Műtétje után még rövid ideig él. Betegágyánál az amerikai körúton lévő erdélyi írók és költők, köztük Sütő András állanak. Még magnószalagról meghallgatja torontói előadóestjüket, de szólni már nem tud, csak könnyei jelzik, hogy mindent megértett. 1972 májusában temetik Clevelandban. Koporsóját erdélyi költőtársai viszik a vállukon, Sütő András búcsúztatja. Haláláról megemlékezik a clevelandi magyar rádió is. Ez év októberében lett volna hatvan éves, s már húsz éve halott.

Kívánsága szerint — a következő esztendő karácsonyán — felesége Mohácsra, édesapja szülőhelyére szállíttatja Gyékényesi György földi maradványait. Sütő András Sikaszói fenyőforgácsok című cikkgyűjteményében állít emléket a clevelandi magyar költőnek „A kéklábú madár nyomában" címmel. A méltatást még a költő életében verseskötete megjelenése alkalmából írta.

Álljon itt egy részlet ebből az írásból!

„Gyékényesi magyar költő — a magyar költészet évszázados terhétől gyötörten. A pompeji lávában az elesettek magyarságtudata, nemzetóvó gondja kövesedik, s mily megrendítő — és Madách-konokságú mégis a mozdulat, amellyel gátat próbál a pusztulás elé emelni: védő, megtartó falat a nemzet történelmi hagyományaiból, a szülőföld göröngyeiből. Nézzük csak, mivel védekezik, mit nyújt felénk is fegyverként, s a komor kép enyhülni kezd, csöppenként permetez ránk a reménység. Bartók-dallamot, Sinka-verset, Csokonai-kulacsot, Csoma Sándor-i aszkézist, törökverő karcsontot, kéklábú madarat, magyar kiskatonák tölgyleveles sapkájában fészket rakó vadgalambot vet a nagy omlás elébe. Illuzorikus ez a mozdulat? A mindenkor gyöngeség mindenkori heroizmusa. Hinnünk kell benne, miként Erdélyben, a Békás-szoros sziklacsúcsain igazat kell adnunk a fenyőnek, amely maréknyi, már-már csipetnyi termőtalajon állja a szelek mindennapi ostromait. Hinnünk kell már csak azért is, mert Gyékényesi — mint említettük — onnan, a technikai forradalom szintjéről küldi a verset, ahol a nemzeti tudat, a hovatartozás érzése törvényszerűen oldódik fel a divatos, a gumiabroncsos, a fényképlét, a személytelen lét, a nemzetfölötti lét sivár egyetemességében.„

Gyékényesi György nem oldódott föl, mert kötelezte a magához való hűség, a soha el nem vágott nemzeti gyökerek. Ennek tanúbizonysága a mohácsi temetőben álló síremlék.

Lajdi Antalné

A nagyapa nótája:

Három fehér szőlőtőke, három fekete.
Dícsértessék az Úrjézus drága, szent neve.
Te is édes Szűzanyánk,
Legyél a mi patrónánk!
Uram Jézus, segíts meg!
Ezt a kis bort igyuk meg!

Mohács Város Képviselőtestülete 1992. október 15-i ülésének határozatai

298/1992. (X. 15.) Kh. számú határozat: 1. A Képviselőtestület úgy dönt, hogy az előterjesztés javaslata szerint a meglévő sportcsarnok alépítmény mellett új sportcsarnokot kell építeni.

2. A tervezési munkát haladéktalanul meg kell kezdeni. Felelős: Pinczei József osztályvezető. Határidő: folyamatos.

3. A megfelelő pénzügyi fedezet rendelkezésre állásakor a kiviteli munkát el kell kezdeni. Felelős: Pinczei József osztályvezető. Határidő: értelem szerint. legkésőbb 1993. augusztus 15.

299/1992. (X. 15.) Kh. számú határozat: Mohács Város Képviselőtestülete a helyi iparűzési adóról szóló 16/1991. (XII. 18.) sz. rendeletét nem módosítja.

300/1992. (X. 15.) Kh. számú határozat:

A képviselőtestület utasítja a hivatalt, hogy dolgozzon ki javaslatot a mohácsi vállalkozók támogatására. Határidő: 1993. február 1. Felelős: Héjjas Attiláné osztályvezető.

301/1992. (X. 15.) Kh. számú határozat: Mohács város Önkormányzata hozzájárul ahhoz, hogy a Pécsi Távfűtő Vállalat — a vagyonátadás rendezéséig — a Pécs, Verseny utcai telephelyét bérbeadja, valamint a Pécs, Tüzér út 18-28. szám alatti ebédlőt ideiglenes jelleggel bérbeadás útján hasznosítsa.

302/1992. (X. 15.) Kh számú határozat: A Képviselőtestület az ügyrendi, jogi és közbiztonsági bizottság javaslatának megfelelően szükségesnek tartja az elbirtoklás lehetőségének vizsgálatát. Amennyiben a kereset ezzel nem egészíthető ki, úgy a bírósági döntést szükséges megvárni, melynek ismerete után kell a jövőbeni megoldásokat keresni. Az eljárással kapcsolatban felhatalmazza a hivatalt a perben az ilyen álláspont kialakítására. Felelős: Dr. Dókity Erzsébet jogtanácsos. Határidő: azonnal.

303/1992. (X. 15.) Kh. számú határozat: Mohács Városi Önkormányzat Képviselőtestülete az Újvárosi Szociális Betegotthon Megyi Közgyűlésének való átadása esetén a Szociális Otthon használatában lévő földterületet nem adja át.

304/1992. (X. 15.) Kh. számú határozat: Mohács Város Képviselőtestülete a Duna Híd Alapítvány céljaival egyetért, a támogatás mértékéről az 1993. évi költségvetés jóváhagyásakor dönt. Hat.idő: értelem szerint. Fel.: Kuti István polgármester.

305/1992. (X. 15.) Kh. számú határozat: A képvieslőtestület utasítja a polgármesteri hivatalt, hogy vizsgálja a Dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola részére történő Építőipari Szövetkezet központi irodaépülete megvásárlásának feltételrendszerét. Határidő: 1992. október 30. Felelős: Héjjas Attiláné osztályvezető, Pinczei József osztályvezető.

306/1992. (X. 15.) Kh. számú határozat: A képviselőtestület utasítja a hivatalt, hogy az Újmohácsi Általános Iskola tornatermének építéséhez szükséges pályázatot készítse el, azt állami céltámogatásra nyújtsa be. Az építéshez 1993. évben 3 millió Ft, 1994. évben 17 millió Ft-ot a költségvetésben biztosít, céltámogatás összegével együtt. Határidő: 1992. november 30. Felelős: Pinczei József osztályvezető.

307/1992. (X. 15.) Kh. számú határozat: A képviselőtestület utasítja a polgármesteri hivatalt, hogy a Mohács, Szabadság u. 18. épület értékesítésével kapcsolatos előmunkálatokat kezdje meg. (Épület felértékelése, körülmények tisztázása, lakók elhelyezése.) Határidő: 1992. október 26. Felelős: GYévai István osztályvezető, Pinczei József osztályvezető.

ifj.Grain András: Az iskola váljon szabad szellemi műhellyé!

(Folytatás az 1. oldalról.)

— A város fejlődése szempontjából hogyan rangsorolnád a feladatokat?

— Fontosnak tartanám, hogy a nagyberuházások helyett az életminőséget javító infrastruktúrális fejlesztésekre fordítson a város. Konkrétabban: nem kezdtem volna olyan beruházásokba ebben az adott időszakban, mint egy nagyáruház vagy egy nagy sportcsarnok megépítése. Én inkább az úthálózat felújítására, a csatornarendszer kiépítésére, hangulatos utcák, városrészek kialakítására, az üzleti ellátottságra tenném a hangsúlyt kezdetben. Tehát én azt szeretném, ha mindennapi életünkben érezhetnénk, hogy a város jobb, kényelmesebb, szebb lett az itt lakó polgárok számára. Ha mindezt elértük, sorrendiségét tekintve nálam akkor következik a sportcsarnok és egyéb nagyberuházások.

— Napjaink legaktuálisabb kérdése az önkormányzati bérlakások sorsának rendezése. Elkészült a lakáskoncepció, mire ez az intejú megjelenik, a testület megtárgyalja. Te milyen lakáskoncepciót részesítesz előnyben?

— Én egy olyan lakáskoncepciót támogattam és támogatok, amely szerint az önkormányzat megszabadul a bérlakásoktól. Ezt úgy tudom elképzelni, hogy bizonyos számú szociális lakást megtartson és fenntartson az önkormányzat. Az összes többit privatizálni kell. Ezt két formában tudom elképzelni. Egyrészt, hogy lakótömbök kerüljenek elidegenítésre, ezeket vállalkozó tartaná fönn bérlakásként. Másrészt a saját tulajdonba került lakásokat a lakóközösségek tartanák fenn. Fontos, hogy vegyes tulajdonú lakóházak ne alakuljanak ki. Vélhetően ilymódon a lakáshelyzet piaci viszonyok közé lenne helyezve, azzal a megkötéssel, hogy a fenntartott szociális célú lakásokkal a szociális háló védelme alá helyezhessük a rászorulókat, átmeneti jelleggel.

— Mit kellene még az elkövetkező két évben okvetlenül megvalósítani?

— Szülessen meg egy jó környezetvédelmi rendelet. Ebben az osztálynak vannak jelentős feladatai. Ez a helyi törvény mindenekelőtt a helyi környezet védelméről rendelkezzen, s ne általánosságokat fogalmazzon meg, amelyek országos szinten már szabályozva vannak. Gondolok itt ilyenekre: Mohács város belterületén tiltsuk meg a tarlóégetést a talaj termőképességének megtartása érdekében, vagy védjük meg parkjainkat, fáinkat törvényileg, hogy ne lehessen felújítás, fiatalítás és más egyéb címen kivágni őket. Fontosnak tartanám, hogy a városban legyen egy olyan mérőműszer, amely informálná a lakosságot arról, hogy a káros emissziók milyen mértékben találhatók a levegőben. A tájékoztatás, az, hogy tudjuk, mi történik környezetünkben, a demokrácia alapvető kérdése, csak így tudjuk megvédeni magunkat a károkozókkal szemben.

— Gyakorlatilag most aszerint vetted sorra a teendőket, amilyen szakbizottságok tagja vagy. Rendszeresen részt veszel a bizottságok munkájában?

— A KOB ülésein általában részt tudok venni, mert az időbeosztás alkalmazkodik a tagság, a pedagógusok szabadidejéhez. Ezzel szemben a körmyezetvédelmi bizottság ülésein ritkán tudok ott lenni, mert az időpontok nem jók. A nemzetiségi és etnikai bizottság pedig alig ülésezik. Mi a képviselői munkát szabadidőnkben végezzük, ezért az ülések időpontjának kiválasztása rendkívül fontos, mert a főhivatásunk munkaidő szempontjából elsőbbséget élvez.

— Ejtsünk néhány szót az önkormányzat gazdasági helyzetéről, lehetőségeiről, a vállakozásokról.

— Nekem ugyan nem szakterületem, de van véleményem. Fontosnak tartom a jövőt tekintve, hogy az önkormányzat folytassa vállakozás-barát politikáját. Ez a politika nyilvánuljon meg abban, hogy különböző helyi adóterhek alól mentesítjük a vállalkozókat, de ne ajánljunk fel olyan kedvezményeket, amiket nem kérnek és nincs is rá szükségük, és az önkormányzatot rövidítené meg. Például, mikor egy újvárosi földterület eladásáról volt szó, sokkal nagyobb kedvezményt javasolt az osztály, mint ami ésszerű lett volna. Végülis az én javaslatomra született az a döntés, hogy munkahelyteremtés céljából foglalkoztatottanként — harminc foglalkoztatottig — 100 ezer Ft-ot engedtünk az eredeti árból, ugyanakkor az osztály szinte ingyen adta volna oda a területet. Tehát segítsük a vállalkozót, de az önkormányzat se járjon rosszul. Ami az önkormányzat gazdasági tevékenységét illeti, én nem tartom célszerűnek, hogy az önkormányzat maga vállalkozzon. Ahogy az állami irányítású vállalatok működésképtelennek bizonyultak, úgy az önkormányzat vonatkozásában sem működne a dolog. Én a privát vállalatok híve vagyok, a vállalkozás-barát politikát támogatom, minél több vállalkozót kell a város térségébe csalogatni.

— Hogyan értékeled a hivatal, az apparátus munkáját, a testülettel való viszonyát?

— Kétségtelen, hogy az utóbbi 4 hónapban javulás állt be az előterjesztések minőségében, azok határozati javaslattal ellátottak, több alternatívát is tartalmaznak. Ennek ellenére még mindig nem lehetünk elégedettek az apparátus előkészítő munkájával, sok téves információ kerül még a testület elé. Még alaposabb munkát várunk, mert ezáltal lesz a testület is még döntőképesebb. Tehát az érzékelhető javulással együtt van még tennivaló, s ez mindannyiunk jól felfogott érdeke.

— Befejezésül érdekelne, hogy szándékodban áll-e a következő választásokon újra indulni?

— A beszélgetésünk elején említett ambíciók a mások képviseletére változatlanul élnek bennem. S úgy érzem, hogy az eltelt idő alatt és bizonyára a visszalévő időszakban is olyan rutinra tettem szert, s fogok még, amelyek segítenek ennek a munkának az egyre magasabb színvonalú végzésében. Én úgy gondolom most, hogy újra megpróbálom elnyerni a választók bizalmát.

— Köszönöm! Kinek adod tovább a szót?

— Bánki Erik képviselőtársamnak.

KP

Sakk

Mohács Város Sakk Szövetsége október 23. tiszteletére meghirdette a **Novák Sándor** emlékversenyt. A verseny október 22-én zajlott le a Bartók Béla Művelődési központban. A verseny kezdete előtt a résztvevők 1 perces néma felállással emlékeztek meg Novák Sándor sporttársukról.

Helyezések:
I. Forgács László
II. Fogl Frigyes
III. Kiss Árpád

Sajnálatos hiba folytán az I. évf. 11-12. számban megjelent „Október virágai" című írásban „október hatodika hősei" helyett „október hetedike..." szerepelt. Elnézést kérünk:

a szerkesztőség

A háziorvosi szolgálatról II.

Lapunk 9. számában foglalkoztunk a háziorvoslás elméleti tudnivalóival, a lakosság tájékoztatása érdekében. Annál is inkább, mert a téma bonyolult, — értelmezése sok vonatkozásban magyarázatra szorul. Tisztázzuk az új egészségügyi ellátási rendszer alapelveit, miszerint a beteg szabadon választhatja meg orvosát, területi kötöttség nélkül. Orvos és beteg egyaránt érezte a korábbi gyakorlat gyengéit, hibáit. Az átszervezés jogi-szakmai-gyakorlati lebonyolítását napjainkban éljük meg, és valljuk be, még nem tiszta a kép.

A felnőttek orvoslásáról szólt e cikk első része, itt szeretném folytatni további aktuális tudnivalók ismertetésével, különös tekintettel a gyermekek háziorvosi szolgálatára. Cikkünk megjelenése óta városunk háziorvosai kollektív vezetőket választottak: a felnőttek háziorvosainak vezetője dr. Bódis István lett, a gyermekorvosoké dr. Széles Lenke, aki egyben mindenkori helyettese is Bódis doktornak. Ezek bizalmi tisztségek, összekötő kapocsként funkcionálnak a működő háziorvosok és felsőbb vezetés — a munkáltató — között. Városházi tudósításokból már közismert, határozat született arról, hogy 1993. január elsejétől a háziorvosi szolgálatot a Mohács Városi Önkormányzat fogja működtetni.

Dr. Széles Lenke és dr. Bódis István orvosokkal, mint új tisztségviselőkkel beszélgettünk e nagy munka gondjairól, szervezési feladatokról, amik most hárulnak az e területen dolgozókra. Elmondották, hogy az elkövetkezendő két hónap — ennyi idő áll rendelkezésre az önkormányzathoz való átkerülésig — alatt sorozatos tárgyalásokat tartanak az erre illetékes városi vezetéssel. Ez a munka elkezdődött, a tiszti főorvosnő, dr. Marosi Irén és az ügyben érintett városi, gazdasági szakemberek a vezető orvosokkal már tanácskoztak, aholis egyeztetés kezdődött a konkrét munka megszervezésére. Az orvosok ismertették a város vezetése előtt szakterületük valóságos helyzetét, ami finoman szólva nem a legrózsásabb: felszereltség, helyiségek, szociális és egyéb szempontok tekintetében. Nem titkolták véleményüket arról, hogy az eddigi szervezeti hovatartozás feltételei nem a járóbetegellátásnak kedveztek. Integrált viszonyok a kórházhoz a közismerten szűkös anyagi lehetőségek miatt hátrányos helyzetbe hozta a járóbetegellátást. Ennek természetesen nem személyi okai vannak, hanem a helyzetből adódott. Ezen szeretnének javítani elképzeléseik ismertetésével. Ennek egyik alapfeltétele, hogy az önkormányzat teljesen kézzelfogható képet kapjon arról, milyen anyagi bázissal rendelkezik a háziorvosi praxis. A társadalombiztosítástól várható „bázispénz" összegéről, az ehhez társuló „kártyapénz" tényleges vonzatairól, annak felhasználási módozatairól kell elsőként a pénzügyi szakembereknek pontos képet kapniuk.

Korábban értesültünk már az ilyen címen a társadalombiztosítástól kiutalt összeg hogyan jön létre, az orvosi csapat és a betegek lélekszámának kölcsönösségében. Dr. Széles Lenke megerősítette a korábbiakban hallottakat, hogy ennek az összegnek, mire munkabérben realizálódik, mintegy a negyedrésze marad meg, ami az orvosok és munkatársaik rendelkezésre áll. Felhasználhatja az orvos a kártyapénzt felszereléseik korszerűsítésére is. Az így megvásárolt műszerek átmennek a praxis tulajdonába. Élni is kívánnak ezzel a lehetőséggel az orvosok, de ehhez feltétlenül biztosítani kell a jelenleg hiányzó vagyonbiztonsági feltételeket is.

Tisztázandó tehát az illetékesek között, hogy a háziorvosi szolgálat maradéktalan ellátásához mennyi tőke szükséges, s ezek megteremtéséhez mit tud vállalni a város vezetése és mit a társadalombiztosítás. Ehhez egy működési szabályzatot kell írásba foglalniuk. Az országos rendeleteket is figyelembe kell venniük, amelyek szabályozzák, illetve előírják az alapellátáshoz szükséges pénzügyi mutatókat. Tételesen meg kell vizsgálniuk az orvosok és a többi alkalmazott munkafeltételein túl az üzemeltetéshez kapcsolódó rezsitételeket (fűtés, világítás, mosatás stb.), az ügyeleti szabályzatot, gépkocsihasználatot és bármely még idevonatkozó, felmerülő problémát.

A háziorvosok javaslatokat terjesztettek elő az eddigi gyakorlat megváltoztatására: ez olyan irányú lenne, ami egybevonná az osztályos háttérrel rendelkező szakterületeket az ambuláns kezeléssel. Erre már példa van a nőgyógyászat esetében. Így hely szabadulna fel, hozzájuk tartozna még az urológia, fizikoterápia, reumatológia is, mint járóbetegellátás.

Pillanatnyilag szervezés alatt áll egy ötödik körzet, az eddigi négy mellé. Ennek létrejöttével alakul ki végleges formában a gyermekellátás. (Amint életbelép, erről is tájékoztatást adunk.) Külön felhívták a figyelmet az iskolaorvosi ellátás helyzetének javítására, mert jelenleg igen mostoha körülmények között működik. A jelenlegi népességnyilvántartó szerint a 0-14 éves gyermekek száma 4000 főre tehető, a 14 és 18 éves életkorúak közül pedig 2600 fő tartozhat ebbe az ellátási körbe.

1992. novemberétől változott az ügyeleti rendszer. Az ügyeleti idő korábban kezdődik, 16 órakor, de pontos váltással, jól megszervezetten állnak a rászorulók rendelkezésére. A rendelés könnyebb adminisztrációja érdekében teljes joggal helyettesítenek. A párok: Nagy doktor, Orbán doktor, Marjanucz doktornő, Széles doktornő. Tehát minden társadalombiztosítási ellátás körébe tartozó ügyben hozzájuk kell fordulni, saját háziorvosuk távolléte esetén.

Néhány szót még befejezésül: ha szabad mondani, az orvos is csak egy ember. Túlterheltek, adminisztrációs gondok sújtják őket. Kézséggel állnak betegeik rendelkezésére, de kérik megértésüket, türelmüket. Szíveskedjenek az ügyeletek indokolt igénybevételét figyelembe venni. A háziorvosnak is van kötött munkaideje, egyébként kapcsolattartással figyelemben tudják tartani betegeik esetenkénti külön igényeit is. Néhány szélsőséges esettől eltekintve nem is adódik ebből általában probléma. Kérjük, kísérjék figyelemmel híradásainkat ez ügyben, és felmerülő kérdéssel, kéréssel forduljanak bizalommal választott háziorvosaikhoz.

M. Nyirek Judit

Az 1992. október hónapban kiadott vállalkozói engedélyek

1. Pozsgai Szilvia (női fodrász); 2. Farpek Gyula (fakitermelő); 3. Tóth Sándorné (ügynöki tevékenység)
4. Kleiber Róbert (asztalos); 5. Mihály Melinda (ügynöki tevékenység); 6. Rajnai József (vízvezetékszerelő, ügynöki tevékenység); 7. Miklós Zsolt (ügynöki tevékenység); 8. Auth János (víz-, gáz-, és fűtésszerelés); 9. Czakó István (víz-, gáz-, és fűtésszerelés); 10. Rózsa József (mezőgazdasági bérmunka); 11. Bélavári Andrea (ügynöki tevékenység); 12. Szögi István (karosszéria lakatos, autószerelő); 13. Vukovics Sándor (textil-ruházat, divatáru kereskedés

Megalakult a Mohácsi Roma Kultúrális Egyesület

Október 21-én az esti órákban a Gyöngyvirág cukrászda — népszerű nevén Pizsama — galériáján jópár cigány összehajolt és gondolt egy nagyot: kutúrális egyesületet alakítanak. A dolog persze nem ennyire egyszerű, hiszen a megvalósítást alapos szervező munka, több beszélgetés, győzködés előzte meg. Végülis az alakuló ülésen a jelenléti ívet 17 alapító tag írta alá. A formaságok ellenőrzése után a szervezőmunka dandárját végző Kovács József költő köszöntötte a megjelent romákat és vendégeket, köztük Czéta Mátyást, a Mohácsi Sokacok olvasókörének elnökét.

Az alakuló ülést a megyei Cigány Kultúrális Egyesület elnöke, Kosztics István vezette le. Ismertette az alapszabály-tervezetet, mely szerint a Mohácsi Roma Kultúrális Egyesület céljai között első helyen a közművelődési, kultúrális érdekképviselet áll, a cigány kultúrális örökség felvállalása, megőrzése és ápolása. A művelődési jogon keresztül az állampolgári jogokkal való élésre való megtanítás is szerepel a célkitűzések között. A célok eléréséhez szorgalmazzák az önszerveződő közösségek működését: klubokat, művészi csoportokat, együtteseket, tanfolyamokat, rendezvényeket. Az egyesület tagságának korhatára 14 év, szavazati joggal azonban csak a 18. életévüket betöltöttek rendelkeznek. Tagdíj van, mégha minimális is: keresőknek havi 25 Ft, az önálló keresettel nem rendelkezőknek havi 10 Ft. A jelenlevők a tervezetet néhány pontban módosították és kiegészítették. Ezek közül a legfontosabb az, hogy az egyesületnek nemcsak cigány tagjai lehetnek. Ezenkívül bevették az alapszabályba a vállalkozási tevékenységet és az ellenőrzőbizottság mellé létrehoztak egy hagyománykutató bizottságot is. Így az alapszabályt egyhangúlag elfogadták, majd megválasztották a vezetőséget, az ellenőrző és a hagyománykutató bizottságot. Az egyesület elnöke Kovács József költő, újságíró, az alelnök Kovács Katalin, a titkár Ajtai János lett. Az ellenőrző bizottság: Mihálovics Ibolya,

Mihálovics József, Orsós Jánosné, a hagyománykutató:Mihálovics János, Barákovity János, Petrovics Imre.

A megválasztott elnök, Kovács József meghatottan köszönte meg a bizalmat és elmondta, hogy most, amikor ismételten rosszul áll a kisebbsége szénája szerte Közép-Európában, amikor a szélsőjobb előretör, nagyon fontos az összefogás. Martin Luther King gondolatával vont párhuzamot, mikor azt az álmát fogalmazta meg, hogy a romák legyenek egyenrangú polgárok a szabad Magyarországon, Európában. A bizalmat szintén megköszönő Ajtai János titkár a felelősséget hangsúlyozta és azt, hogy ez az egyesület nem kíván a másik mohácsi cigányszervezet ellen dolgozni, munkájukkal a cigányság felemelkedését, polgárrá válását akarják szolgálni, s eb-

Prézli

- **Buszok és gondolatok**

Lehet, hogy sokan más országnevet is tudnának írni az első oszlop végére, jómagam az említett országban töltöttem annyi időt, hogy általánosítani merem az ott tapasztaltakat. Reggel 5.30. Ébredező utcák, a csípős hidegtől magukat összehúzó emberek. Megérkezik a busz. Felszállok. Kedvesen, közvetlenül előre köszönő, mosolygó sofőr. Csillogó ablakok, tiszta ülések, még tisztább padló. Halk zene. Mindez hihetetlen nyugalmat, megelégedést kelt. Ezzel az alaphangulattal nyitjuk a napot. Franciaország.

Reggel 6.30. Az alaptörténet ugyanaz, némi módosítással: ...megérkezik a busz. ...felszállok...a morózus sofőr a fogai közül rám mordul, kéri a diákigazolványomat...az előttem állóéból kipakolja a tokban lévő fényképeket. ...és mivel az egyetem nem pecsételte le az igazolványt, a sofőr nem fogadja el...eddig mindenkinek megfelelt, neki nem...ez még nem is lenne baj, de a stílusa! ...a buszban alig ülnek, tele vagyunk könyvekkel, jegyzetekkel, kabáttal, leülünk az első ülésre...a fejünk fölötti táskatartón a sofőr holmijai, ide nem rámolhatunk...mivel nem ülnek a párhuzamosan lévő ülésen, az egyikre rápakolunk...mindezt csak azért, ha lenne is felszálló, bőven elférne...a sofőr hátraordít: vegyék le azt onnan!...levesszük...a busz ülései elszakadtak...koszosak, ragadnak,fejünket nem merjük hátradönteni, mert ki tudja? ...az ablaküvegekről ne is beszéljünk. ...Itt így indultunk neki a napnak. Magyarország.

Odry

- **Virágot az emlékműről**

Október huszonharmadikával befejeződött nemzeti ünnepeink sora, s helyi ünnep sem lesz már idén. Viszonyunk az ünnepekhez, részvételünk az ünnepségeken, viselkedésünk a kiemelt napokon, bizony nem sok elégedettséggel tölthet el bennünket. A kép nagyon felemás. Mohácson ünnepségeink helyszíne többnyire a Deák téren álló tetrapilon, az első és második világháború hőseinek emlékműve. Tiszteletet parancsoló alkotás, gyászunk, kegyetlen emlékeink mementója. Mégsem tisztelik. Különösen rosszul nevelt gyerekeink, fiataljaink becstelenítik meg gyakorta. Most is, október 23-a előtt ujjnyi vastagon lepte el a szórakozásból rádobált sárga gyöngykavics, a lépcsőjén odacsapott sörösüveg szilánkjai, a nemrég kicserélt örökmécsest védő plexi kitörve. A parkfenntartó az elmondhatója, hogy hányszor kellett az ünnepi estéig letakarítania. És ami szomorú — az ünnepség másnapján és vasárnap, mikor a lengő zászlók még jelezték a megkülönböztetett nap jelentőségét, a tövig égett gyertyák emlékeztettek a tiszteletadás óráira, amikor a koszorúkban még éltek a virágok — a koszorúkból ténfergő suhancok és butuska lányok kiszedték a virágot. S miután szétcincálták a korall színű gerberát és a hófehér szegfűt néhány lépés után unottan eldobálták. Mégis, mire neveltük őket? Véget értek helyi és nemzeti, politikai ünnepeink, elmúlt a Halottak napja, a Mindenszentek. Vajon mennyi virágot loptak el a sírokról?

KP

- **„Kezedben a rózsa lefejezve"**

Úgy gondolom, nem kell különösebb kommentárt fűznöm a következőkhöz. Október 22-én, a másnapi ünnep tiszteletére kitűzték a nemzeti színű zászlót a Széchenyi István Általános Iskola falára. 26-án, az iskolába induló gyerekek találták meg a zászlórúd darabjait (teljesen szétforgácsolták az egészet) az iskola és a volt Lenin-szobor közti területen. A selyemlobogót letépték, ellopták.

„Oly korban éltem én e földön..."???

Odry

Nézőpont

Memento Mori!

A halál a legnagyobb titok. Nem tudjuk, nem is akarjuk megérteni. Mert nem szeretjük látványként sem a lehangolót. Biológiai halálunk egyetlen perspektívája a porrá válás. A ma emberének csak ennyi. Ezért akar minél előbb megszabadulni a haldoklótól, lehetőleg házon kívül. Meg kell kímélni a családot, ne zaklassa fel a gyereket az agonizáló utolsó tekintete, kihűlő kéznyújtása.

A huszadik századnak sikerült intézményesíteni ezt a kellemetlen feladatot: mindenkinek joga egy kórházi ágyon, paravánok között egyedül elintéznie saját halálát. Pedig minden haldokló „félelmetesen maga van." Huszadik századi elembertelenedésünk egyik biztos jele a magára hagyott haldokló.

Eleink még tudtak valamit az utolsó órák gyötrő magányáról. Nem hagyták magára az elköltözni készülőt. Együtt imádkoztak vele vagy érte, s így a halál is közösségi rítussá lett. Megérezték, hogy egy homloktörlés, egy símogatás, egy szeretettel odanyújtott pohár víz az utolsó gesztus, mellyel kimutathatják összetartozásukat. De összefűzte őket a közös hit, az örök világosság előrevetett fénye. Ez vezérelte Kalkuttai Terézt is, hogy Indiában összeszedje az utcán haldoklókat, hogy Isten gyermekének megteremtse az emberhez méltó halált.

Ahogy a szülés, úgy a halál is benne van az élet logikájában: az élet tartozéka, feltétele. Ezért is kell visszatérnünk a régi szokásokhoz a kórházakban is, meg kell újra teremteni az emberhez méltó halál feltételeit. Ahol apácák voltak az ápolónővérek, nem maradt magára a haldokló. Ha elfogadjuk Kosztolányi megállapítását, hogy mindannyian „egyedüli példányok" vagyunk, ennyi kijárna embertársainktól, de legfőképpen saját családunktól. Később a gyászolóknak sem lenne szüksége méregdrága kriptákkal és emlékkövekkel nyugtatgatni rossz lelkiismeretüket. Németh László szerint „A halál nem a legnagyobb rossz, amit az embernek el kell viselnie." Bizonyára igaza van. De hogy az ember végső csöndjéhez csönben érkezhessék, érdemes megfontolni a bölcs hindu közmondást: „Sírva jössz világra, és körülötted mindenki mosolyog, igyekezz úgy élni, hogy mosolyogva távozzál, és körülötted mindenki sírjon."

Lajdi Klára

A Bartók Béla Művelődési Központ programjai

• **Kossuth Filmszínházban**

06-08. Tinidémon (mb. színes francia)

R.: Hervé Palud, Fsz.: Johhny Hollyday, Matwenn, T.: Egy fiatal lányt keres a rendőrség, azzal gyanusítják, hogy lelőtte barátját. A fiút valójában egy bérgyilkos ölte meg. A lány nagyapja megkéri volt rendőr barátját, tisztázza unokáját és keresse meg a gyilkost.

09-10. Grand Canyon (színes amerikai film)

R.: Lawrence Kasdan, Fsz.: Kevin Kline, Steve Martin

11-12. Véres angyal (színes, mb. amerikai krimi)

R.: Bobby Roth, Fsz.: Louis Gosett Jr., Anthony LaPaglia

13-15 Mint a tűz (színes amerikai akciófilm)

R.: Dwight H. Little, Fsz.: Brandon Lee, Powers Boothe

16-19. Boys (színes mb., belga filmvígjáték)

R.: Jan Verheyen, Fsz.: Michael Pas, Tom Van Bauwel

20-22. A szerető (francia-angol film)

R.: Jean-Jackues Amaud, Fsz.: Jane March, Tony Leung, T.: Egy kompon, útban Saigon felé találkozik a tizenöt és fél éves európai szegény kamaszlány és a dúsgazdag, fiatal kínai férfi. Kettejük mindenki előtt titkolt, szenvedélyes szerelmének története a film, háttérben a 20-as évek végének Francia-Indokínájával.

9-én 11 és 12.30-kor az ifjúsági hangversenybérlet II, koncertje. Vendég a Pécsi Szimfonikus Együttes

16-án 10 és 14 órakor gyermekelőadás. Vendég a **Holló** együttes, 19 órakor Ivo Bresan: Paraszthamlet (horvát nyelvű előadás)

19-én 19 órakor a felnőtt színházbérlet II. előadása. Peter Schäffer: Játék a sötétben (Black comedy) — komédia két részben.

26-án 19 órakor Volt egyszer egy fesztivál. Fellépnek: Koós János, Kovács Kati, Aradszki László, Harangozó Teri, Poór Péter, Dékány Sarolta.

• **A Kossuth filmszínház emeletén**

11-én 19 órakor **Collegium Musicum** koncert.

18-án 17 órakor Gyógyszer nélküli fájdalomenyhítés. Dr. Alekszander Sztrázsnij ukrán természetgyógyász, orvos előadása.

24-én 17 órakor Cukorbeteg Klub

• **A művelődési központban**

6-án 18 órakor a Kisfaludy Károly Gimnázium szecskaavató bálja.

7-én 21 órától **Joy** bál.

14-én 21 órától **Sing** bál.

20-án 19 órától **„Chatrin bál"**. A Mohácsi Németek Egyesületének rendezvénye.

21-én 21 órától **Erzsébet** bál. Zene: Asterix.

28-án 21 órától **Katalin** bál. Zene: Joy.

Színházi előzetes

November 19-én, 19 órakor a Kossuth Filmszínházban

• **Színházbérlet II.**

Peter Shäffer; Játék a sötétben (Black Comedy) — komédia két részben a Népház-Játékszín és a Székesfehérvári Vörösmarty Színház vendégjátéka.

Szereposztás:

Brindsley Miller, szobrász (Cseke Péter)

Carol Melkett, a menyasszonya (Tallos Rita)

Miss Furnival (Kállay Ilona)

Melkett ezredes (Koncz Gábor)

Harold Corringe (Lőte Attila)

Clea (Sára Bernadette)

Schuppanzigh, villanyszerelő (Bozóky István)

Georg Banberger, milliomos (Kautzky József)

Rendezte: Makk Károly kiváló művész

Kettős sorsforduló előtt áll Brindsley Miller, a londoni középosztály lakókörzetében berendezett műtermében. Szobraira felhívták a dúsgazdag műgyűjtő, Bamberg figyelmét: ha az vásárol tőle, egyszeriben befutott embernek számít. Ezen az estén kell megismerkednie friss jegyese atyjával is, a gyarmati háborúk ezredesével, Mr. Melkettel. A két eseménnyel minden változna a fiatalember életében. Boldog háztűzhely és művészi elismerés a kiszámíthatatlan téblábolások után. Természetesen mindent vállal a siker érdekében. Még fukar, de annál követelőzőbb barátja féltett műkincseit is összehordja, máskor kopott és üres műtermébe, a nagyobb hatás kedvéért. Hajlandó megtagadni élete egyetlen értékes kapcsolatát Cleával. A későbbi egyetértésért már előre kiegyezik menyasszonya igénytelenségével, majdani apósa katonai ízlésével. Házasodni akar, érvényesülést vár ettől az esettől.

A műteremben és az egész házban ekkor kicsap a biztosíték. Brindsley az engedély nélkül kölcsönvett műkincsek között egyre mélyebbre kerül a szorongásban. Mindenki, akinek távol kellett maradnia, most megérkezik. Még a milliomos is, hogy szemügyre vegye a szobrász műveit — csak éppen nem ég a villany ott, ahol semmi más világítóeszköz sincs és elképzelhetetlenül sötét van...

A Lánycsóki Népház november havi közművelődési programjából

1. Tánciskola 7-8. osztályos tanulók részére, 9-12 óráig. T.: Vikár Csaba. H.: Népház nagyterme.

2. Angol gyermek-, és felnőttruha vásár a nagyteremben 9-15 óráig.

2. Német vegyeskórus összejövetele a kisteremben 19 órától. V.: Schwarczkopfné.

4. Bálás ruhavásár 9-15 óráig a nagyteremben.

4. Német nyelvű gyermek honismereti csoport összejövetele a kisteremben 15,30-16 óráig.

6. Sakk-klub a kisteremben 18 órától. V.: Magyar Antal.

7. Sing bál 20 órától a nagyteremben.

7. Tánciskola 9-12 óráig a nagyteremben.

8. Tánciskola 9-12 óráig a nagyteremben.

9. Német vegyeskórus összejövetel 19 órától a kisteremben.

11. Mécs Zsuzsa bálás ruhavására 9-15 óráig a nagyteremben.

11. Személyisegfejlesztő program beindítása 18 órakor a kisteremben.

13. Tini-klub 16 órától a kisteremben.

13. Sakk-klub 18 órától a kisteremben.

13. Dolina bál 20 órától a nagyteremben.

14. Tánciskola a nagyteremben 9-12 óráig.

14. A Nászút Velencébe c. színdarab N. Szabó Sándor színművész betegsége miatt elmarad.

15. Tánciskola a nagyteremben 9-12 óráig.

16. Német vegyeskórus összejövetel 19 órától.

18. „Játsszunk együtt", gyermekek színházbérletes előadása 14,30-tól a nagyteremben.

20. Sakk-klub 18 órától a kisteremben.

21. Lakodalom.

Szüreti fesztivál...

„Ősi népszokásaink garmadával vannak
de, ha nem őrizzük, szanaszét szaladnak
Elkallódnak sorban, elfelejtjük mindet
Pedig unokáknak emléket az hirdet..."

A lánycsóki emberek hihetetlen akarással összefogva küzdenek azért, hogy minél többet megőrizzenek a helyi hagyományaikból és újakat is teremtsenek. A borongós október 24-i napon vidám, színes hangulatú szüreti hagyományokat elevenítettek fel a falu lakói.

A „kisbíró" már előző nap laptikán ülve, hangos szóval hívta a falu apraját-nagyját. A szüreti felvonulásra hintón érkezett a „bíró és bíróné", akit a vidám felvonulók követtek. Az új bort először a polgármester úr kóstolta meg, aztán mindenkit megkínáltak. Borász négypróba versenyt is tartottak. Sok nézőt vonzottak a néptánc együttesek és a kézműves kirakodó vásár. Sokan jóllaktak a halászlé főzőversenyen és a malacsültnél. Este szüreti bál zárta a napot. A jól hagyományozott népszokás feleleventésének szerzője a Népház vezetője, **Tölgyessyné Zátonyi Zita** volt.

S.Á.

Nyelvek

Német (?)

Magyarul minden olvasónk tud, de hogyan mutatható be a németül nem tudónak az a nyelv, melyhez személyes viszonyomat is úgy fogalmazhatom meg, hogy egyik változata az anyanyelvem, egy másik változata tanári szakom, mellyel kenyeremet keresem. Legyünk tudományosak? A német a világ egyik legnagyobb és legjelentősebb nyelve: kb. 100 millióan beszélik anyanyelvükként, és fontos érintkezési nyelv Európában. Hivatalos nyelve Németországnak és Ausztriának, az egyik hivatalos nyelve Svájcnak és (mindenrangú nacionalisták figyelem!) Belgiumnak, ahol egy (!) megye lakossága német nyelvű. Nem ily engedékenyek az olasz és dán hatóságok, de a dél-tiroli és az észak-schleswigi németségnak (akiknek feje fölött szintén „eltolták" a határt) széleskörű kulturális autonómiája és kiterjedt oktatási hálózata van. A kétmilliónyi elzászi és lotharingiai német az erősen központosított Franciaországban szabadon használhatja nyelvét, de az iskolai oktatás nyelve a francia, így tulajdonképpen kétnyelvűek. Még tarkább a nyelvi körkép Luxemburgban, ahol három hivatalos nyelv van: a letzeburgisch, a francia és a német. A helyi lakosság nyelve a letzeburgisch (luxemburgi), amely egy moseli frank (német) nyelvjárásból napjainkban vált önálló nyelvvé: korábban csak beszélt változata volt, egy idő óta írott nyelv is. A legutóbbi időkig a letzeburgerek legtöbb újságját németül nyomtatták, míg rádió- és tévéadóik francia nyelven sugároztak, mely sokáig — a XVI. század óta megmegismétlődő francia uralom következtében — a hivatalok nyelve is volt.

Igen sok német nyelvsziget van a világon: az egykori Szovjetunió területén kb. 2,5 millió német él, igen magas a számuk a dél-amerikai Chilében és Paraguayban és Brazília legdélibb tartományában. Igen sok német vándorolt ki egykor az Egyesült Államokba: kb. 40 millió amerikai vallhatja magát német származásúnak, összefüggő német nyelvterület ott már nincs, de Kelet-Pennsylvániában és Nyugat-Marylandban beszélnek (és néhány évtizede írják is) még egy nyelven, amely pfalzi német telepesek nyelvjárásából lett erős angol hatás alatt önálló nyelvvé, de napjainkra a kihalás végső szakaszába jutott: ez a pennsylvanisch.

És hogy Afrika se maradjon ki: a német mindmáig hivatalos nyelv Namíbiában, amely az első világháború előtt Délnyugat-Afrika néven német gyarmat volt, és a gyéren lakott országban kb. 50-60 ezer német él.

Letzeburgisch? Pennsylvania-Deutsch? Új, önálló nyelvek szakadtak ki a németből? Igen, s hogy a kép még tarkább legyen: az egyik német nyelv a mi századunkban szűnt meg (tulajdonképpen politikai okok miatt) irodalmi nyelvnek lenni: a plattdeutsch, amelyen Észak-Németországban a 20-as években még újságok és könyvek jelentek meg, mára erősen visszaszorult, de a német tévé III. csatornájának „Nord" stúdiója gyakran sugároz még vitaműsorokat ezen a nyelven, amelyről maguk a németek már inkább csak úgy vélik, hogy nyelvjárás.

Pedig önálló német nyelv!

Hogy-hogy? Több német nyelv van? Bizony több! És most nem a nyelvjárásokról van szó! A nyelvészek előszeretettel használják a „német nyelvjáráscsoport" kifejezést, amelyhez több nyelv is tartozik, egyesek már csak beszélt nyelvek (lásd fent: a letzeburgisch az volt, de irodalmi változata alakult ki, a plattdeutsch és a pennsylvanisch azzá vált), másoknak „irodalmi" változatuk is van. Ilyen a németalföldi (mindjárt két variánsban: a holland és flamand), a holland telepesek nyelvéből Dél-Afrikában kialakult nyelv, az afrikaans, amelyet „búr"-nak is szoktak nevezni (bur = „Bauer" = földműves), és e nyelvjáráscsoporthoz tartozik (standardizált írott és sokféle beszélt változatával) az a nyelv is, amelyet „német"-nek szoktunk nevzni, de a nyelvészek gyakran használják a „deutsch nyelv" megjelölést is e csoport legnagyobbikára, amely a többi germán nyelv között (svéd, dán, friz, izlandi, angol és két (!) norvég nyelv) az angol után a második, jelentőségét és a beszélők számát tekintve is.

Kuszának tűnnek a fentiek? Lehet, de már csak ilyen a nyelvek világa. És bizony nehéz követni, hogy miért kell a norvégoknak az érettségin két norvég nyelven, „riksmalul" és „landsmalul" is dolgozatot írniok irodalomból. Ha már volt „riksmal"-juk („országos nyelv"), melyet „bokmal"-nak („a könyv nyelve") is szoktak nevezni, akkor miért kellett az 1905-ben függetlenné vált országban vidéki („land") nyelvjárásokból még egy irodalmi nyelvet megalkotni, pedig bármelyiket is használják, kölcsönösen megértetik magukat, sőt a svédekkel és dánokkal is. Hogy az utóbiakkal, az nem csoda, hisz a „riksmal" írott változata gyakorlatilag megegyezik a dánnal. (Bizony, Ibsen „dánnorvégül" írta darabjait: nyomtatva egyformák mindkét országban, de norvég színpadon másképp hangzanak, mint dán teátrumban.)

A további bonyodalmakról már csak annyit, hogy az angolok a németeket nevezik „germánoknak", pedig más nyelvekben ez gyűjtőfogalom (maguk az angolok is azok), a „dutch"-szóval (kb.: dács), azaz a „deutsch" (német) megjelöléssel meg a hollandokat illetik. **Kolbach Ferenc**

Elfogyaszthatja a megfejtést!

A jobb alsó sarokban megszámozott négyzeteket összeolvasva a Sétány Söröző egyik ételspecialitását kapja megfejtésül. A szerencsés nyertes a Sétány Söröző vendége lesz egy kétszemélyes, a rejtvényben szereplő vacsorára. A megfejtéseket szerkesztőségünk címére kérjük beküldeni 1992. november 14-ig.

Vízszintes: 1. Vas István regénye **13.** Érzékiség **14.** Női név **15.** Közeli határátkelőhely **16.** A földre gyúr **18.** Gyógyital **19.** Hun királyfi, Attila fia **20.** Ungvár folyója **21.** Pityereg **24.** Japán táblajáték **25.** Ver **26.** Végzet **28.** Autótípus **30.** Dajka **31.** Fonalat erősít **32.** Az Argon vegyjele **33.** ZK **34.** Állat kicsinye **35.** Kráterban van! **37.** Afrikai állam **41.** Két névelő **42.** Az USA elnöke volt (Abraham) **44.** Panasz **46.** Hordótartó **47.** Ilyen emelő is van **49.** Más iránti közösségvállalás

Függőleges: 1. Semlegesítés, közömbösítés **2.** Vad jelzője lehet **3.** Merre? **4.** Görög betű **5.** Bakonyi község **6.** Sajátkezűleg **7.** Dunántúli folyó **8.** ...Pavone, népszerű olasz énekesnő **9.** Mohácsi múzeumigazgató volt (János) **10.** Nagylevelű gyomnövény **11.** Futni hagy **12.** Határhaszon-elmélet **17.** Házőrző **22.** Vonakodik megtenni **23.** Színesfilm márka **25.** Friss **27.** Sav igéje **29.** Az északi sark **34.** Egyfajta termék **36.** Bec. olasz férfinév **37.** Baranya megyei községből való **38.** Rangjelző **39.** Perui indián **40.** Kosztolányi alak (Kornél) **41.** Hacsaturján keresztneve **43.** Hosszmérték **45.** IKZ **48.** Vércsatorna

A következő rejtvényünkkel négyszemélyes Pizza vacsorát nyerhet! A nyeremény nyilvános sorsolása a Soós Söröző-ben 16-án 16 órakor lesz

BRADITS JÓZSEF

Összefogtak, mert akarták...

A sport az öröm forrása! Ennek az örömnek alapja képességeink kiteljesedésében rejlik.

1992. október 23-án, a Majsi Fúvós Zenekar Sportcsarnok avatásra hívta a lánycsókiakat. A könnyűszerkezetes épület Bártfay István tervei alapján, a mohácsi Elan Kisszövetkezet kivitelezésével készült el. A fűtést korszerű gázinfra hősugárzókkal oldották meg. 900 m2 alapterületű, a küzdőtere 18x36 m, ami alkalmas többféle labdajáték nemzetközi mérkőzésének rendezésére is. A Sportcsarnok vezetője: Lakatos Szabolcs lett. Színes programokkal (a helyi ált. iskolások sportbemutatója, a mohácsi jazz balett, karate, aerobic, body building, cselgáncs, boksz és négy forduló teremfoci) szórakoztatták a galérián lévő nézőket. Hadra József polgármester úr avatószavaiban elmondta, hogy az új közösségi tér az óvodai és iskolai testnevelésen túl, a falu lakóinak egészséges életvitelét is szolgálni kívánja.

Mi, mohácsiak mikor fogunk össze, mikor akarjuk, hogy közösen ünnepeljünk...? S.Á.

Ahogyan én látom...

Bokodi István a sportvezetésről, az MTE sportjáról és az edzőségről

Antoni Andrea: Tudom, Téged mindig a pályán, a sportrendezvényeken lehet megtalálni. Csinálsz valami mást is sporton kívül?

Bokodi István: Nálam a sport mindig meghatározó szerepet játszott. Ha jól emlékszem, már 1958-ban versenyt nyertem itt az MTE pályán, **Keipl Jánossal** párban, párosbukfencben. Négy évig mi voltunk a legjobbak. Komolyra fordítva a szót, az általános iskolában **Tolnai Dávid** majd **Pazar Győző** testnevelő tanár uraknál majdnem minden sportág alapjait megismertük. Így kézilabdáztam, fociztam és tornáztam a Külvárosi Általános Iskola csapatában és sokszor álltunk dobogóra a megyei versenyeken is.

A.A.: Gondolom, a középfokú iskoláidban sem hagytad abba a sportot.

B.I.: Persze, hogy nem, hisz már „fertőzött" voltam. Az előbb felsorolt sportágak mellett kosaraztam és atletizáltam is.

A.A.: Az iskoláid után?

B.I.: 1969-ben jöttem haza, az NB III-as kosárlabda csapatban játszottam évekig, majd alakítottunk egy vízilabda csapatot és 2 évig ott is játszottam. Közben elkezdtem edzősködni is.

A.A.: Jó, erről majd később. Kíváncsi vagyok, hogy lettél sportvezető?

B.I.: Mivel már akkor is minden sporteseményen megfordultam, az akkori sportfelügyelő, **Péntek Károly** megkérdezte, hogy lenne-e kedvem főállásban az MTE-nél tömegsportosnak és módszertani előadónak felcsapni. Hát persze, hogy volt és így kezdődött 1980-ban.

A.A.: És mikor lettél az MTE ügyvezető elnöke?

B.I.: 1985-ben, amikor az NB-s labdarúgó csapat különvált, akkor választottak meg, majd 1991-ben újabb négy évre.

A.A.: Sportvezetői végzettségeid?

B.I.: A hetvenes évek elején végeztem a segédedzőit, majd a Testnevelési Főiskola középfokú edzőit, a következő évben pedig a középfokú sportvezetőit. Most a menedzserképzőre lenne szükségem.

A.A.: Mi valósult meg az elképzeléseidből?

B.I.: Ezt a témát két részre bontanám. Először sportszakmai dolgokról, majd a feltételekről beszélnék. Mikor az egyesülethez kerültem, 5 szakosztálya működött az MTE-nek, azóta bővült a cselgáncscsal, karatéval, fittnesszel, férfi-női kézilabdával, újból indult az asztalitenisz és a labdarúgás. A legújabb szakosztályunk a most nemrég alakult lovasszakosztály, amely már túl van az első nagy tömegeket vonzó versenyén is.

A.A.: Szép ez a sok szakosztály, tudtommal egy létesítményben kell megoldani az edzéseket és a versenyeket. Nem okoz ez feszültséget?

B.I.: De igen. Én nem vagyok híve a mammut egyesületeknek, de városunkban nem lenne megoldható a sok kis egyesületté válás, hisz egy létesítményt használunk egy igazgatás alatt. Így is elég sok a surlódás a szakosztályok között, mi lenne, ha még nem is egy egyesületben sportolnánk?

A.A.: Pár szót a szakosztályokról.

B.I.: Most a legeredményesebb szakosztályunkról, az atlétikáról nem szeretnék szólni, az elmúlt számban olvashattak róluk. Nagy örömömre a nagy hagyományokkal rendelkező evezés ismét felfelé ível, az eddigi jó hagyományt folytatják az ökölvívók, a sakkozók. A kézilabdásaink a megyebajnokságban állnak helyt. A karatézók, cselgáncsozók és fittnes szakosztály városi igényeket elégít ki, de már az országos bajnokságon is értek el jó helyezéseket. Az asztalitenisz-szőink már országos hírnevet vívtak ki maguknak, de őket is utolérte a minden mohácsi sportolót érintő gond, a kevés középiskola, valamint a főiskola hiánya. Szakosztályainkból 10 aranyjelvényes és 30 egyéb minősítésű távozott más iskolákba. Nagyon fáj, hogy röplabda sportágunk visszaesett. A fenti okokon kívül itt személyi problémák is befolyásolták a visszaesést. Lovasszakosztályunk most alakult, szeretnénk, ha az Önkormányzat a Schmidt gödörben egy — a szakosztály által kitisztított — területet kezelésünkbe adna.

A.A.: És a labdarúgó csapatok?

B.I.: Nem véletlenül hagytam a labdarúgást a végére. Nekem itt eltérő a véleményem a szakosztályvezetéssel. Tudni kell, hogy négy éve az alakuláskor ez a csapat önfenntartó, örömfocit játszó társaságnak indult és arról volt szó, hogy amíg így eljutnak, addig játszanak együtt. Az első két évben nem is volt gond, évente egy-egy osztállyal jutott feljebb a csapat. Tavaly csak a második helyezés sikerült, vége volt az örömfocinak, egyes hangadók az edzőt tették felelőssé és megváltak a társadalmi munkában dolgozó edzőtől. A vezetés új edzőt szerződtetett, de csodák-csodájára a hangadónak ez sem volt jó és majdnem mind eligazolt a csapatból. Most már van elvárás a csapattal szemben, csak az első helyezés az elfogadható. Ez rendben is van, de ezért alakult újjá a csapat?

A.A.: Milyen a kapcsolat a képviselőtestület és az egyesület között?

B.I.: Meglepődtem, hogy az MTE ügyvezető elnökét nem választották be a városi sportbizottságba. Véleményemet, javaslataimat nem mondhatom el közvetlenül, csak akkor, ha néha meghívnak egy-egy ülésükre. Pedig lenne mit mondanom. A város sportkoncepciójának kialakításában, a városi tornatermek, a sportcsarnok építésével kapcsolatosan lenne véleményem. Pár millió forinttól elesett már ez a város a nem megfelelő pályázatok miatt. A jövő évi költségvetéssel kapcsolatban még meg sem kérdezték az egyesületünket. A két egyesület, az MFC és az MTE közötti támogatás elosztásánál a sportbizottság véleménye úgy alakult, hogy az MTE a támogatás 60%-át, a labdarúgó club 40%-át kapja, és lett belőle az MTE-nek 4,6 millió, a labdarúgóknak 7 millió. Elhangzott érvként, hogy a létesítmény fenntartását az önkormányzat vállalja. Csak mi ezért szolgáltatunk is a városnak. Az óvodásoktól kezdve az általános iskoláknak, a középiskoláknak a testnevelési óráit, versenyeit a tömegsportjait, a város sportját ingyen bonyolítjuk le. A nem kis létszámú menekültek is a mi létesítményeinket veszik igénybe. Ha mi ezért pénzt kérhetnénk, nagyon jól járnánk. S ez viszi el a létesítmény fenntartására kapott pénz 80%-át. A szakosztályaink által vásárolt felszereléseinket is ingyen használják az iskolák tanulói. Mindezeket figyelembevéve egy képviselő (aki nem sportbizottsági tag) több órát töltött el egyesületünknél, tájékozódott és a testület az Ő javaslatára is megszavazta a '92-es évre jutó támogatást. Amit ezúton is megköszönünk, mert anélkül már nem tudnánk működni.

A.A.: Saját erőből mire futja?

B.I.: Költségvetésünk felét saját erőből teremtjük elő. Vállalkozunk, pályázunk még ma is, megpróbálunk a sponzoroktól még több pénzt szerezni. Nem könnyű ma négy millió forintot saját erőből előteremteni. Ezért hiányzik az elején említett sportmenedzseri végzettségem. Idén pályázatokon elnyertünk több mint 300.000 Ft-ot és az önkormányzattól a felújításra kapott 500.000 Ft-ból közel 2 milliót érő felújítást végeztünk el, a sok szakmunkával segítő szakmunkásképző iskolával együtt. Ha jövőre is kapunk valamennyit, akkor a teljes felső salakospályákkal és a bekerített, felújított teniszpályákkal együtt végre olyan lesz a Kórház utcai sporttelep, amilyennek elképzeltem. Ha valaki kijön a sportpályára, aki 10 éve nem volt, nem hisz a szemének. Központi fűtés, friss festés, világított kézilabdapálya, teniszpályák, atlétikai pályák, konditermek, szauna. Erre vagyok a legbüszkébb, de ez sok veszekedésbe, idegőrlő magyarázkodásba került. Sokszor volt „ügy" ez a képviselőtestület előtt. Hát persze, hogy ügy, ha valaki saját erőből buszokat vesz, persze hogy ügy, ha központifűtést szeretnénk,persze hogy ügy, ha belső javítást, festést végzünk és így tovább...

A.A.: Lesz még több „ügy" is?

B.I.: Szeretném, ha lenne. Lassan a tetőt fel kell újítani, aztán jön a Csónakház, a tanmedence, a lovaspálya. De ezzel a város lép előre, az itt igazolt 500 sportoló és az idejáró sok ezer városi lakos.

A.A.: Meddig lehet ezt bírni lelkesedéssel, idegekkel, egészséggel?

B.I.: Sokszor érzem, hogy most már elég, kiszállok ebből, nem csinálom tovább. 1985 óta nem voltam szabadságon, nincs ünnepnap, hisz szombat-vasárnap vannak a mérkőzések, a sportrendezvények. Észreveszem magamon, hogy sokkal ingerültebb vagyok, mint régebben. De az eredmények, a sportolók, edzők szeretete átsegít a nehézségeken.

A.A.: Erkölcsi elismerés?

B.I.: Mohács kívül esik az országos sporthálózaton, de még a megyén kívül is ilyen tekintetben. A mi sportvezetőink, edzőink kevés elismerésben részesülhettek. Ma még a város sem büszkélkedhet ezzel. 1989-ben sportminiszteri kitüntetésben részesültem, s csak az akkori tanácselnök, dr. **Németh Elemér** gratulált levélben (ma is őrzöm ezt a levelet). A megyei, a városi sportvezetés erről is megfeledkezett.

A.A.: Hányan vagytok az MTE-nél, hányan csináljátok?

B.I.: Nincs apparátus. 1 főállású adminisztrátor, jómagam és egy mellékállású pénzügyes. Az ő lelkiismeretes munkájuk nélkül nehezen menne. Az egész létesítményre jut 2 pályamunkás és 1 takarító. Sokat segítenek a szakosztályok társadalmi munkásai és az egyesületünk edzői.

A.A.: Az elnökség?

B.I.: Rendszeresen ülésezünk, megbeszéljük az éves stratégiát, és a felmerült problémákat menetközben megbeszéljük, megoldjuk.

A.A.: Kikapcsolódás a sportvezetői munka alól, hobby?

B.I.: Hát mi is lenne más, mint a sport. Edzősködöm húsz éve az atlétáknál.

A.A.: A Gimiben valami kosárlabdáról hallottam?

B.I.: Á, az a hobby. Heti 4 edzést vezetek a gimista fiúknak és eredményesen szerepelünk a Középiskolás bajnokságban.

A.A.: Ebbe mont ne menjünk bele. Az edzői munkáról, hitvallásról majd legközelebb.

Forradalmi kupa

A Mohácsi TE ebben az évben a FIDESZ-el közösen rendezte meg 1992. október 23-án az MTE-Kupát, az általános és középiskolák, valamint a felnőttek részére. Ragyogó időben, 9-től 4 óráig pattogott a labda a salakos és bitumenes pályákon. Az általános iskolák között:

1. Széchenyi István Ált. Iskola
2. Park u. Ált. Iskola
3. Belvárosi Ált. Iskola
4. Brodarics István Ált. Iskola

eredmény született.

A középiskolák között:

1. a Kisfaludy K. Gimnázium
2. a Dr. Marek J. Mezőgazdasági Szakközépiskola
3. az 502 sz. Szakmunkásképző Int.

csapata lett.

Az elsők 1 évig őrizhetik a vándorserleget.

A felnőttek bajnokságát már az előkészületi időszakban nagy várakozás és szervezés előzte meg. Jobbnál jobb csapatok álltak össze a mérkőzésekre. A szórakoztató clubokban egymás elől próbálták megszerezni a játékosokat. Nagy favoritnak számított a **Graffiti Club** csapata, **Kiss István** (Kiki) vezetésével, de a **Parabola** csapata sem ígérkezett bárki számára könnyű ellenfélnek. Végül is a rendszeresen kispályán szereplő csapatok végeztek az élen.

Végeredmény:

1. a Snack Bár
2. a Csobogó
3. a FIDESZ
4. a Makk 7

csapata lett. Az első helyezett 1 évig a Kupa védője. Az első három helyezett pénzdíjazásban részesült. A díjakat mindhárom kategóriában az MTE ügyvezető elnöke, valamint **Trombitás Zoltán**, a FIDESZ megyei országgyűlési képviselője adták át.

„Az én városom" vetélkedő —II. forduló

Kedves Rejtvényfejtő Barátaink!

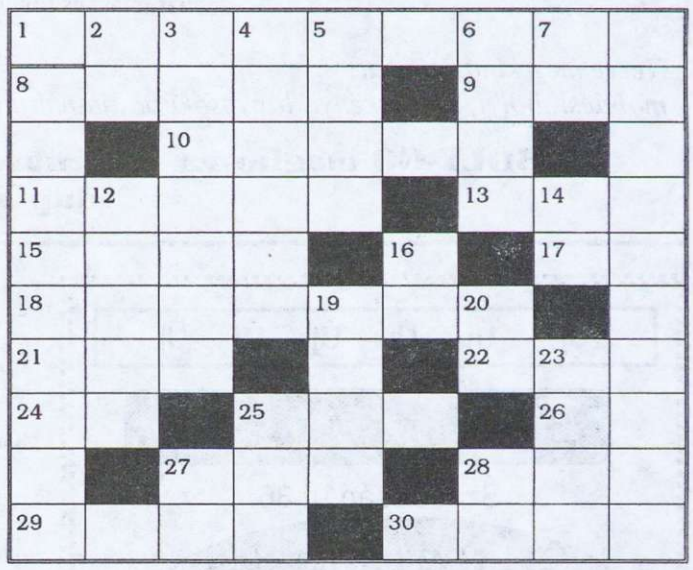
Az „**Én városom**" pontszerző játékunk **II. fordulójában** először egy keresztrejtvényt kell megfejteni.

A keresztrejtvény két fő sorának (vizsz. 1 és függ. 8 alatt) megfejtése valamiképpen összefügg. A vizsz. 1 ezenkívül összefüggésbe hozható a rejtvény mellett található arcképek egyikével.

Ezekkel az összefüggésekkel kapcsolatosak e heti feladataink.

1. Mi a keresztrejtvény jelzett 2 fő sorának megfejtése (5+5 pont)?

2. Kik a fent látható „azonos mesterséget űző" arcképek tulajdonosai (2+2+2)?



3. Mi a közös „mesterségük" (+2)?

4. Melyik közülük az, aki tudomásunk szerint nem járt Mohácson (+3)?

5. Melyikhez kapcsolható a fenti rejtvény vízsz. 1 megfejtése (+3), hogyan kapcsolható (+4)?

6. Mi a kapcsolat a keresztrejtvény vizsz. 1 és függ. 8 sora között (4)?

VÍZSZINTES: 1. Zárt betűk (É, Y, Á, L, D) **8.** Pápai hármas korona **9.** Kápolnával együtt magyar település **10.** TV sorozat férfi hőse **11.** Mihály becézve **13.** Egyik végtagunk **15.** Védek **17.** Ló-tájnyelven **18.** Viszonylagos, idegen szóval **21.** Ilona becézve **22.** Ádám társa **24.** Az értéke 3,14 **25.** Iboly becézve **26.** Majdnem Imi! **27.** Templomban hallható **28.** Mindent helyettesítő szó **29.** Tündér...Lázár Ervin mesejátékának hőse **30.** Illat „durvább" szóval

FÜGGŐLEGES: 2. Kínai nevekben gyakori szó, de Lítium vegyjele is **3.** A szőlő egyik fajtája, de balekra is modják **4.** Fonóeszköz névelővel **5.** ...Mária, a Hunyadi fiúk egyikének menyasszonya volt **6.** Birkaszállás **7.** Cipész szerszáma fordítva! **8.** Zárt betűk (O, Á) **12.** Magasan beadja a labdát **14.** Hamis **16.** Az egyik Morse jel **19.** Hangszer, de rózsa neve is lehet **20.** Mássalhangzó kiejtve **23.** Nagytestű édesvízben is élő hal, egykor nagyobb folyóinkban is halászták **25.** Mint a vízsszintes **27.** Egykori szovjet repülő betűjele **28.** Aroma

(Megjegyzés: A rövid és hosszú magánhangzók között nem teszünk különbséget.)

Kedves Rejtvényfejtő Barátaink!

Nagyon örülünk annak, hogy „Az én városom" vetélkedő I. fordulóján igen nagy számban (29 csapat) vettek részt. Egyben elnézést kérünk a segítő kollégáktól és tőletek, azokért a telefonos helyreigazításokért, melyekkel korrigálni igyekeztünk menetközben kiderült tévedésünket, elírásunkat és ezzel akaratlanul is megnehezítettük a feladatsor megoldását. Reméljük, erre az elkövetkezendőkben nem kerül sor. Néhány megjegyzés:

1. Mint jeleztük, a feladatsort a megadott alapirodalom alapján állítottuk össze, ezért helyes megoldásként csak a benne szereplő adatokat fogadjuk el.

2. A kiírás során jeleztük, hogy csak a rejtvényszelvénnyel — címszelvénnyel együtt beküldött megfejtéseket fogadjuk el. Ezt többen félreértelmezték és a rejtvény „betűábráját" küldték be címszelvényként, amit ezúttal még elfogadtunk, de a következő fordulóban csak a címszelvénnyel („Az én városom vetélkedő" II. forduló) ellátott megfejtéseket vesszük figyelembe. Ugyanakkor a betűábra és a címszelvény nélkül beküldött megfejtéseket már most sem tudtuk értékelni. És most nézzük a megfejtéseket és az eredményeket.

I. Kérdésre adott válaszok:

1. Oláh
2. Petőfi
3. Pélmonostor
4. In memoriam
5. Dunavölgye
7. Udvar
8. MOFA

7 x 2 = 14 pont

II. Kezdőbetűk összeolvasása: OPPIDUM = mezőváros (2 + 4) = 6 p.

III. Évszám, 1408 = 2 p.

IV. CIVITAS = 2 p.

V. „Vásártartási jog és némi önkormányzat" (2 + 2) = 4 p.

14 pont

Szerezhető összpontszám = 28 pont

Csapatok szerzett pontjai:

Altinum, Babypapi, Rózsaszínű tehenek, Konpaktor, Nyerünk, Hárman, Szövetség, Da-kla-ta, Gepidák, Mohács, Magyarnak születtem, Zeusz, Altinum-név nélkül, Napóleon, M-T-P trió, Akita = 28 pont

Tudom, Hólabda, Győzelem = 26 pont

Mohácsi csata = 24 pont

Csendesen de eredményesen, Napkirály = 22 pont

Nekünk Mohács kell, Unokatestvérek, CSAK, Paci, Bogár = 14 pont

A História és a Dunaparti Napóleon megfejtését nem tudtuk értékelni, mivel sem a rejtvényszelvényt, sem a betűábrát nem mellékelték.

A következő forduló megoldásához sok sikert kívánunk

a rejtvény szerkesztői

Irodalmi melléklet : Várjuk irodalmi művek (novella, elbeszélés, vers, esszé, stb.), képzőművészeti alkotások (elsősorban rajzok, grafikák), művészi fotók beküldését. Az írásokat gépelve kérjük a szerkesztőség címére elküldeni. Kötelezettséget minden beküldött működésére nem vállalunk.

BÓLY-GÓ KFT

Akció!

BÓLY-GÓ KFT

Június 15. és december 5. között
nyerhet a BÓLY-GÓ-val!

Ha boltjainkban vásárol:

gázkonvektorokat, gázkazánokat,
központi fűtés-szerelvényeket,
gáz-vízmelegítőket,
gáztűzhelyeket,
valamint ezek tartozékait.

Vásárlás esetén
5.000 – 50.000,– Ft-ig 1 db sorsjegyet
50.000 – 100.000,–Ft-ig 5 db sorsjegyet
100.000 – 200.000,– Ft-ig 0 db sorsjegyet
adunk.

300.000,-Ft összértékben
2 db SAMSUNG kamera,
2 db SAMSUNG színes TV,
20 db HITACHI, TEFAL, ROWENTA
háztartási és híradástechnikai nyeremények kerülnek kisorsolásra december 11-én

Nézze meg kínálatunkat:
mohácsi, bólyi, szederkényi, lánycsóki boltjainkban

A BÓLY-GÓ meghozza szerencséjét:
duplán nyerhet, ha nálunk vásárol.

Sikeres vállalkozás,
munkatársat keres.
legalább középfokú végzettséggel intellektuális tevékenységhez.
Érd.: 15-17 óráig a 711/17-90-es telefonszámon.

Renault 10-es, évvégéig érvényes műszakival eladó.
Érd.: Muskát, Kölked

Dáciához négy darab újszerű téligumi, abronccsal, kedvező áron eladó. Ugyanitt masszív, fiókos irodaasztal is kapható. **Mohács, Perényi u. 5. Tel.: 711/13-09.**

Dunaszekcsőn, a sportpálya mellett, jutányos áron **eladó 300 n-öl szőlő, gyümölcsös, faházzal, pincével, felszereléssel.** Aszfalt út, víz, villany van. Érdeklődni 17 óra után **Mohács, Béke u. 23.**

Háromszálas ipari interlock varrógép eladó. Mohács, Rózsa u. 23. Tel.: 711/22-16.

A Trukli 2. IV/22-ben 1+2 félszobás, 59 m^2-es lakás eladó. **Érd.: 711/10-60-as telefonon.**

Eladó 880 n-öl zártkert, gyümölcsös, minőségi kordonművelésű szőlő (280 n-öl), szuterinos présház felszereléssel (megosztva is). Köves út, villany van.

Közgazdasági végzettséggel, angol nyelvtudással **állást keresek.** Ajánlatokat a szerkesztőségbe.

Opemus B fekete-fehér, színes nagyítógép, jutányos áron eladó. **Mohács, Perényi u. 5. Tel.: 711/13-09.**

Felszabadulás lakótelepen **üzlethelyiség eladó vagy kiadó. Mohács, Perényi u. 5. Tel.: 711/13-09.**

Kirakatrendező, dekoráció és lakberendező munkakörbe elhelyezkednék. Ajánlatokat a szerkesztőségbe.

Hirdessen nálunk, megéri!

Új — Új — Új — Új — Új — Új

Bittner és Társai

Szabadság u. 36.

Lakberendezés, tapéta, csillárok, műanyagpadló.

Villamos szerelvények szaküzlete.

Tel.: 711/16-53

Új — Új — Új — Új — Új — Új

Apró hirdetések

Eladó 4 db 424 cm x 175 cm-es vaskeretes, horgonyzott acéllemez-borítású kapu. Érd.: Polgármesteri Hivatal Kölked. Tel.: 81.

Kárpótlási jegyet veszek.
Tel.: 711/24-57.

Eladó 4000 l-es olajtartály lábszeleppel együtt. PG 104-es olajégőfej. Érdeklődni a szerkesztőségben.

A Hóvirág utcában 74 m^2-es, földszinti lakás eladó, vagy családi házra cserélhető értékkülönbözet térítéssel. Lánycsóki is érdekel!
Érd.: 711/12-95 délután.

Eladó 1200-as Lada karosszéria, ülésekkel, hátsó spoilergumival és 2db Alfa Romeo ülés.
Érdeklődni: Szarka László. Mohács, Jókai u. 3. II/10

Áron alul eladó egy 52 m2-es, összkomfortos lakás a Radnóti lakótelepen 18.500 Ft/m2-ért. Érdeklődni: Mohács, Bajcsy Zs. u. 15-ben.

Albérletbe kiadó Radnóti lkt. 6. II./8-ban 1 szoba a mellékhelységekkel együtt, 1 ill. 2 fő részére. Válaszokat kérjük a szerkesztőségbe.

2,5 szobás albérletet keresek a Radnóti v. Felszabadulás lakótelepen. Egyéb megoldás is érdekel. Az ajánlatokat a szerkesztőségbe kérjük. **Dózsa Gy. u. 10, Tel.: 711/11-01.**

Mohácson a Szőlőhegyi iskolához közel 300 n-öl **szőlő, sok gyümölcsfával, pincével, reális áron eladó.** Érdeklődni: **Mohács, Garay ut 14.** Ugyanitt kárpótlási jegy eladó.

---

1 db kétlapos *villanyfőző* és 1db **villanysütő olcsón eladó.** Érd.: Felszabadulás ltp. 14\c. fsz.4

Értesítem régi és leendő ügyfeleimet, hogy tevékenységemet főállásban új telephelyen folytatom.

Cím: Mohács, Felszabadulás utca 8.
Munkaidő: de.: 8-13-ig du.: 15-19-ig

Tevékenységem az általános autóvillamossági szerelés mellett az alábbiakkal bővül:

rádió-, riasztó beszerelés ; minden típusú személygépkocsi-, motorkerékpár-, tehergépcsokcsi-, és targonca akkumulátor beüzemelése, beszerelése; irányjelző visszajelző beszerelés, műszeres motor beállítás , CO mérés, környezetvédelmi kártya előkészítés; gépjárművek felkészítése téli üzemre; lámpák-, ablakmosó-, ablaktörlő ellenőrzése; töltés ellenőrzés ill. beállítás; akku-, és indítómotor ellenőrzése fagyálló utántöltése ill. cseréje ingyenes fagyállómérés soron kívül

Tisztelettel: ***Simon László gi. vill. műsz. mester***

Soja Vita®

A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát
a SZÓJA hazai termesztésének és széles körű felhasználásának gesztora
Önnek is kínálja
élelmiszeripari és háztartási célra korszerűen feldolgozott termékeit:

A SOJA - VITA® védjegyű termékek,
— a texturált szójagranulátum,
— a texturált szójakocka és
— a zsírtalanított szójaliszt a táplálkozást egészségesebbé és olcsóbbá teszik.

Felhasználási tapasztalatainkkal és receptúráinkkal készséggel állunk rendelkezésére

BÓLY

7754 Bóly, Ady Endre u. 21.
Telefon: 72/24-711
Telefax: 72/24-740 Telex: 012-277

Értesítem kedves vásárlóimat, hogy *Szőlőhegyen, MINI ABC élelmiszer üzletemet* megnyitottam.

Nyitva:
hétfőtől péntekig
5 óra 30-tól
16 óráig
szombaton
5 óra 30-tól 12 óráig

vasárnap
7 órától 11 óráig
Siklósi Antalné üzletvezető.

HE-KA

Táska vásár
ameddig a készlet tart.

Névnapra, születésnapra dísz-, és bőr ajándéktárgyak nagy választékban kaphatók díszcsomagolásban is.
HE-KA HE-KA
Szabadság u. 24.

Új helyen a

KELLÉKÁRÚ BOLT!

Dózsa Gy. u. 24. (a Dohánybolt helyén).

Nyitva:
keddtől péntekig: 8-16 óráig
szombaton: 8-12 óráig

Video — Audio átjátszó kit

- **6 pólusú dugó - 6 pólusú dugó (2m vezetékkel) 1 db**
- **6 p. Jack - 3 RCA d. (0.15m) 2 db**
- **5 p. d. - 2 RCA Jack (0.15m) 1 db**
- **SCART d. - 6 p. Jack (in) 1 db**
- **SCART d. - 6 p. Jack (out) 1 db**
- **BNC d. - RCA Jack 2 db**
- **3.5mm d. - RCA Jack 2 db**

csak 1099 Ft

Schindl Fotó és Filmstúdió

Dózsa GYörgy u. 10. Tel.: 26-87
Szabadság u. 13.
(Duna áruházzal szemben)

Ügyviteli, kereskedelmi nyomtatványok készítése
Papírzászlók nagy választékban
✦✦✦
Mayer Nyomda
Mohács, Árok u. 17. Tel.: 10-47.

Lapunk következő számaiban a lakossági apróhirdetésért nem kell fizetni.
A hirdetéseket személyesen a Dózsa Gy. u. 10-ben lehet leadni. Postán a szerkesztőség címére: Mohácsi Hírlap Pf. 73-ra küldjék.

Bizományi BÚTORBOLT

Bútorok bizományi vétele, eladása.
Új konyhabútorok megrendelhetők 6 féle színben, elemenként is. 30,40,45,60,90 cm-es méretekben

SÜ+I
Mohács, Török u.35.

MOHÁCSI HÍRLAP
KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG
ISSN 1216-4062
✧✧✧
Lapkiadó és tulajdonos: Schindlné Menyhárt Éva
Levelezési cím: Mohács, Pf. 73. 7701
Telefon: 711/11-01
Hírdetésfelvétel: Mohács, Dózsa Gy. u. 10. 8 – 16 óráig.
A szerkesztőség vezetője: Köveskúti Péter
✇✏✂
Tördelő szerkesztő Nádasdiné Szanyi Judit
Siklósi Nyomda
Vezető: Molnár Antal

Mohács, 1992. november 21. I. évfolyam 13. szám

MOHÁCSI HÍRLAP

KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG

Szerkesztőség: Mohács, Bakács u. 1. | Ára 26,- Ft | Szerkesztőségi telefon: 711/ 11-01

Mohács és Wattrelos partnervárosok!

A partnervárosi szerződés aláírása Fotó: Winternitz

1992. november 8-án, Wattrelosban a Városházán, ünnepélyes külsőségek között Alain Faugaret és Kuti István polgármesterek aláírták városaik együttműködési megállapodását. Ezzel Mohács nyugat-európai testvérvárosainak száma kettőre gyarapodott, s összesen négy ilyen kapcsolatunk létezik. Valójában azonban csak a bensheimi és a wattrelosi élő, hiszen Pélmonostorral (Horvátország) és Aranyosgyéressel (Románia) a kapcsolatok a háború illetve forradalom miatt megszakadtak. A továbbiakban várhatóan a dániai Slagelse-vel és a bulgáriai Lom városával kerül sor hasonló megállapodás aláírására. Wattrelosban a mohácsiakéval együtt írták alá a franciák a romániai Solca városával a partneri szerződést. Így Wattrelosnak már öt testvérvárosa van (Köthen és Eschweiler (német) Guarda (Portugál) — az eddigiek). Városunkból az aláírási ceremónián részt vettek: Kuti István polgármester és felesége, dr. Olt György jegyző valamint Eller András, Forray Ferenc, Heim Gáspár, Kovács Győző, Kunovszki István, Májer Árpád, Scheidt Ferenc, Szabados Sándor, Weiszbart József és Winternitz Ferenc önkormányzati képviselők. Az ünnepségen beszédet mondott Alain Faugaret — Wattrelos, Kuti István — Mohács és Radu Florea-Solca polgármestere.

(Az eseményre, a beszédekre lapunk következő számában visszatérünk! Wattrelosi összeállításunk a 8-9. oldalon.)

Köveskuti Péter

A tartalomból:

Falugyűlés Újmohácson (2. old.)
Szellem és brutalitás(3..old.)
Művészeti melléklet (5-7. old.)
Wattrelosi összeállítás (8-9. old.)
Német hírek (10. old.)
Rejtvények (10-11. old.)

Vendégségben Wattrelos polgármesterénél

Beszélgetés Alain Faugaret úrral

Nagy megtiszteltetés érte november elején délelőtt a Wattrelosban tartózkodó mohácsi küldöttséget. Házában fogadta csoportunkat a város polgármestere. Alain Faugaret úr nőtlen, rajongásig szeretett édesanyjával laknak együtt szépen berendezett, jól felszerelt, ám cseppet sem hivalkodó házikójukban, nem messze a város főterétől. A megtiszteltetést kedves meglepetéssel hálálták meg a mohácsiak: a csoporttal kinttartózkodó Kovács József vezette cigánytrió kis műsort adott a vendéglátóknak. A dalok természetesen az édesanyánk iránti szeretetről szóltak. A szövegeket állandó kísérőink: Kutlik Sándor és Tóth Mihály röviden lefordították a házigazdáknak. A kellemes hangulatú vendégség alatt kértem meg Faugaret polgármester urat, hogy adjon rövid interjút a Mohácsi Hírlapnak, s ő készségesen válaszolt.

— Polgármester Úr! Először rendezték meg ezt a 23 éves múltra visszatekintő nagyszabású kiállítást úgy, hogy a partnervárosok is önálló standdal mutatkozhattak be. Milyennek ítéli ezt a kezdeményezést, igazolta-e a várakozást?

— Azzal a szándékkal hívtuk meg így együtt a partnervárosokat a kiállításra, hogy ezáltal is jobban megismerhessük egymást. A franciák hajlamosak arra, hogy azt higgyék, csak ők képesek kiemelkedő dolgokra. Meg akarjuk mutatni nekik, hogy mire képesek mások, a belgák, a magyarok, a németek, a portugálok. A kiállítást sikeresnek, nagyon magas színvonalúnak tartom, sokat lehet tanulni belőle. S már érlelődik bennünk a szándék arra, hogy az ilyen bemutatkozást folyamatossá tegyük. Szeretnénk úgy is segíteni, hogy az iparosoknak, kereskedőknek, kézműveseknek lehetőséget biztosítunk termékeik, áruik itteni bemutatására és értékesítésére.

— A napokban hivatalossá válik a Wattrelos — Mohács partnervárosi kapcsolat, ön mely területeken látja leginkább az együttműködésben a legtöbb lehetőséget?

— Több területen is látok lehetőséget. Első a kultúra. Ide tartozik az Önök mostani szép kiállítása is, a cigányzenekaruk sikere önnmagáért beszél, de december elején fogadjuk az Önök csodálatos ifjúsági fúvószenekarát is. Azok a tehetséges gyerekek is példát fognak mutatni a franciáknak, meg fogják mutatni, hogy más népek is képesek igen magas színvonalra a komolyzenében is. Aztán nagyon fontosnak tartom a technikai-kereskedelmi területeket. Segíteni tudunk a közigazgatási munka modernizálásában, a sajátos mohácsi problémák megoldásában (fűtés, szennyvíztisztítás). Ezekről sokat tárgyaltunk dr. Olt György jegyzővel legutóbbi egyhetes látogatásakor, igen kemény munkaprogramot szerveztünk az Önök városigazgatójának. S úgy gondolom, előbb-utóbb sikeresek lesznek a vállalkozóink, az üzletemberek tárgyalásai is.

— Polgármester Úr, a közös, az egységes Európáról szólt a megnyitóbeszédében, mikorra várja ennek a megvalósulását?

— Gondolom, túl egyszerűnek találja, ha azt mondom, hogy ez csak az embereken múlik. Minél jobban akarják, annál előbb megvalósul. 30-40 éve próbálják sokan és sokat tesznek érte. Az egységes Európát nem lehet egy csapásra, egy varázspálca intéssel létrehozni. Ez a folyamat hosszú lesz, és időlegesen problémát jelent, hogy az egyik félnek kedvező, a másiknak nem. De a szintkülönbségeket ki kell egyenlíteni. Segítséget kell adni az elmaradottabbnak. Nem lehet máshogy elintézni a politikai problémákat sem. Gondoljanak Jugoszláviára, Erdélyre vagy Szlovákiára. Az egyetlen lehetőség a nemzetek és nemzetiségek együttélése, megkülönböztetés nélkül. Meg kell előzni az olyan világégéseket, mint az első és második világháború. Mondok egy példát. Itt a szomszédban (Belgium) is franciául beszélnek, és senki sem követeli Francia-Vallóniát. S különben is össze vannak keveredve itt a dolgok rendesen. Az én édesanyám apja belga volt, a másik nagyapám angol, s én természetesen francia vagyok. Meg kell tanulnunk kölcsönösen becsülni és tisztelni egymást. Csak egy utunk van: a közös Európa, határok nélkül.

— Köszönöm Polgármester Úr! Mikor találkozhatunk Önnel Mohácson?

— A jövő év augusztusában, de lehet hogy előbb, ha Tőkés László Önöknél lesz, szeretnék találkozni vele.

Köveskuti Péter

Félidőben az önkormányzat

Jakab János, önkormányzati képviselő

— Ritkán látunk a képviselőtestületi üléseken, mi az oka?

— Nagyon sok elfoglaltságom van a magánéletben.

— Sokan úgy gondolják, hogy azóta nem járt az ülésekre, amióta a testület leszavazta az NB II-es focicsapat támogatását.

— Abszolút nem függ össze a kettő.

— A bizottságok munkájában is ilyen ritkán veszel részt?

— Ez valami tévedés lehet. A sportbizottsági ülésekre elmegyek és az építési bizottsági ülésekre is eljártam, amíg ez teljesen értelmetlen nem lett. Amikor a bizottsági elnök, Bártfai István a bizottság feloszlását bejelentette, éppen én voltam egyedül az, aki a megelőző bizottsági ülésen a Bártfaival együtt megjelentem. Különben a bizottsági ülések általában napközben, nagyon rossz időpontban vannak. Könnyen vannak azok a képviselők, akik nyugdíjasok, munkanélküliek vagy más okból nem dolgoznak. Aki több helyen dolgozik, az nem ér rá általában reggeltől este 6-ig. Ennek ellenére amikor tudok ,elmegyek a bizottsági ülésekre.

— Mit vártál a képviselőségtől, amikor megválasztottak?

— Hát ennyi munkát, ennyi időt, amit követel, nem vártam.

— SZDSZ támogatással egyéni választókerületben lettél képviselő, milyen a kapcsolatod a választóiddal? Találkoztok, megkeresnek?

— Megkeresnek sokszor. A találkozás kétoldalú dolog. Az első évben a Somogyi Lacival két körzetet összevonva tartottunk egy fogadóórát, akkor 4-en jöttek el az én körzetemből. Megfogadtam, hogy többet nem fogok tartani. Telefonon nagyon sokat beszélünk, megszólítanak az utcán és a lakásomra is járnak. Nem biztos, hogy az képviseli igazán a lakosság érdekeit, aki állandóan ott ül az üléseken, hosszasan hozzászól, húzza az időt.

— Azért vannak a város életét jelentősen befolyásoló szavazások, ahol ott kellene lenni, nem?

— Az utolsó három ülésen tényleg nem voltam, de ezt megelőzően többnyire jelen voltam. Meg kell nézni a statisztikát, lehet hogy nem én hiányoztam a legtöbbet.

— Mit tartasz fontosnak a város fejlődése szempontjából? Fejlődött-e a város?

— Mint építész azt tartom fontosnak, amit a szem lát. Ez a város sokat fejlődött. S ezt leginkább azok mondják, akik más városból, az ország távolabbi részéről járnak hozzám, s ilyenek elég sokan vannak. Ez áll a városképre, az új épületekre, az utcákra, a parkokra, a tisztaságra.

— Ilyen szempontból a következő két évben mit tartasz legfontosabbnak megvalósítani?

— Én a sportcsarnok építését tartom és tartottam mindig a legfontosabbnak. Már az első pályázási lehetőségnél is én kardoskodtam a legjobban mellette és akkor még igen nagy pénzt lehetett volna nyerni, még a pályázati lapot is én töltöttem ki.

— És ez min bukott el?

— Azon, hogy nem mert hazardírozni az önkormányzat. Mert szerintem a legtöbb önkormányzat úgy pályázik, hogy mindenre benyújtják. Aztán amihez elő tudják teremteni a pénzt, azt megcsinálják, amihez nem, azt visszavonják. Kockázat nélkül nem megy. Mit vesztünk azzal, ha beadunk egy pályázatot? Minimális időt és levélpapírt. A sportcsarnok már régállna, anynyi pénzt kaptunk volna!

— S most látsz reális esélyt a pártház eladásából származó 80 millióból?

— Hát el lehet kezdeni...Pályázat nélkül szerintem nem lehet megcsinálni. Sajnos lehet, hogy már lecsúsztunk a legjobb lehetőségekről. Az újabb pályázatokban már másra lehet pályázni, de rengeteg kiírás van, oda kell figyelni, s azonnal lépni, ha kedvezőre bukkanunk.

— Mint építész, a sportcsarnok mellett mit tartasz fontosnak még?

— A csemegesarok beépítése sínen van, a Duna-part beépítésével csínján bánnék, nem biztos, hogy lakások kellenek oda, ez a terület sokkal értékesebb, s nem kell okvetlenül minden négyzetmétert beépíteni.

— Milyen ez a képviselőtestület, milyen eredményeket mutathat fel?

(Folytatás a 2. oldalon.).

Jakab János képviselő

(Folytatás az 1. oldalról.)

— Az első ciklusban ez a testület úttörőmunkát végez el, csodákat nem lehet várni. Majd az utánunk jövőknek már könnyebb lesz, ők majd igazán látványos eredményeket fognak produkálni. És abban a testületben már bizonyára csak olyanok lesznek, akik hozzáértők.

— *A polgármester és a jegyző munkájával elégedett vagy?*

— Az ominózus eset óta látok némi változást, de alapjában véve nem vagyok elégedett a polgármester úr munkájával. Én is ellene voltam akkor, és ma is úgy gondolom, hogy le kellett volna mondania. A jegyző úr hivatalba lépésének első félévében sok mindent ígért, többször beszéltem akkor vele, türelemre intett, de azóta sem sok mindent látok megvalósulni azokból a kilátásba helyezett dolgokból. Szerintem elveszi az energiáját a napi munka, a nem elég jól megválogatott apparátus ráncbaszedése, a hibák kijavítása. Valószínűleg ő is hatékonyabban és látványosabban tud majd dolgozni a következő ciklusban, ha ő lesz újra a jegyző.

— *Térjünk vissza egy kicsit a focira. Te fontosnak tartod, hogy legyen NB II-es csapata a városnak?*

— Igen. És az utca embere is. Persze, hogy tüntetést szerveztek volna, az nem volt igazán komoly. De kell ez a fajta szórakozás is az embereknek, mégha sokba is kerül. És ez is egyfajta városi rangot ad. Különben én eljárok az MTE mecscsekre is és ugyanúgy szurkolok. Kell ez is, az is.

— *Befejező kérdés: indulsz-e a következő választásokon?*

— Nem indulok az biztos. Annyi időm nem lesz, hogy vállalhassam, ezt már most látom. Rengeteg időt igényel ez a munka: elolvasni az anyagokat, felkészülni, és ott lenni a hosszú üléseken. Ezt a munkát, ha kevesebb képviselő végezné főállásban, az sem kerülne többe a városnak, és sokkal eredményesebb lenne.

— *Köszönöm az interjút!*

Köveskuti Péter

A képviselői interjú sorozat utolsó nyilatkozója Grünfelder Lőrinc alpolgármester lett volna. Megromlott egészségi állapota miatt most nem vállalkozott az interjúra. Lapunk következő számaiban Kuti István polgármester és dr. Olt György jegyző nyilatkozatát olvashatják majd a mohácsi önkormányzat 2 éves munkájáról.

Köveskuti Péter

Falugyűlés Újmohácson

November 3-án, este 7 órakor falugyűlést tartott Májer Árpád önkormányzati képviselő az Újmohácsi klubkönyvtárban. A nagyterem zsúfolásig megtelt az Alsó- és Felső-Kandából, Sárosból és Újmohácsról összesereglett polgárokkal. (A Sárhátiaknak külön tájékoztatót tart a későbbiekben a képviselő úr.) A rendezvényen résztvett Kuti István polgármester, Lehel György, a Művelődési Központ igazgatója, Kernya István, a Mohácsi Dunahíd Alapítvány képviseletében. A falugyűlésen Májer Árpád beszámolt a képviselőtestületben végzett 2 éves, és a Sziget érdekében végzett több, mint 10 éves munkájáról (korábban tanácstag is volt). Mondandójában leszögezte, hogy Újmohácsot nem falunak, hanem városrésznek tekinti, s mint mondta, a kértnél kevesebbet, a vártnál többet sikerült kiharcolnia Újmohács részére. A legnagyobb eredmények ezután várhatók: a sárosi bekötő út tisztességes felújítása és az iskola tornatermének felépítése. A gyűlésen aktívan hozzászóltak a polgárok, s bátran felvetették a problémákat: a Rév Vállalat munkájának hiányosságait, a várható viteldíj emelés következményeit, a szigeti pékség megnyitásának szükségességét, a szeméttelep kezelésével kapcsolatos problémákat, a telefon és a közvilágítás helyzetének áldatlan voltát, az Alsó-Kandai víz problémát, a Kábel-Tv szükségességét, a klubkönyvtár bevételeinek sorsát. A gyűlésen tájékoztatót tartott a Mohácsi Dunahíd Alapítvány céljairól, tevékenységéről Kernya István magánpatikus, alapítványtevő. Felszólalt Lehel György és Kuti István polgármester is, aki ígéretet tett az égető problémák megoldási lehetőségeinek megkeresésére.

A Mohácsi Farostlemezgyár Rt részt vett a november 2-5. között Bahrainban megrendezett Gulf International Trade Fair 92 elnevezésű nemzetközi vásáron. A redezvényen, 25 ország 150 kiállítója vett részt. Hazánkat öt magyar cég képviselte, közöttük a MOFA Rt. Bővebb tudósítás a következő számokban.

04 — 05 — 07 —04 — 05 — 07

- **Rendőrségi hírek**

A november is meghozta a maga termését, pedig még csak az első felében vagyunk:

— nov. 2-án H.E. olaszi lakos a mentősök segítségét kérte, mivel az olaszi határban kutyákat szándékozott kilőni, s harmadik lövésével meglőtt egy — a bozótos részben bujkáló — csavargó kinézetű nőt. A sértett H.J.-né, berkesdi lakos, aki szombat óta a határban csavargott. Az elsődleges orvosi vélemény szerint a sérülés súlyos. H.E. ellen, foglalkozás körében elkövetett veszélyeztetés vétsége miatt eljárást indítottak.

— nov. 2-án B.Cs. mohácsi lakos bejelentette, hogy halászbárkájából mintegy 30-50 kg halat elloptak, melynek értéke kb. 6-8000 Ft.

— nov. 8-án az ivándárdai vegyesboltba próbáltak betörni (2 férfi és 1 nő), a megszólaló riasztó hangjára egy ivándárdai lakos kérte a határőrök segítségét, akik végülis elkapták a három tettest.

— okt. 29-én Dunafalva határában találtak egy éles föld - levegő rakétát, amelyet budapesti tűzszerészek hatástalanítottak.

- **Tűzoltóságí hírek**

Ismét elmúlt egy hónap, mely végén a leltár a következő: 17 tűzesetnél, 7 vízszivatásnál, 3 közúti balesetnél, 2 viharkár elhárításnál és 1 holttestkiemelésnél kérték tűzoltóink segítségét októberben. A legnagyobb tűzesetről már előző számainkban hírt adtunk, annyit azonban hadd ismételjek meg; még mindig sok a gondatlanságból okozott tűz (pl. gally - levélégetés): fel lehetne sorolni majdnem minden környező falvat, települést: Somberek, Hímesháza, Belvárdgyula, Liptód, ahol tűzoltók segítségével tudták csak eloltani a tüzet.

Az elmúlt hetek nagy esőzései is megtették a magukét, igen sok helyen áztak be a pincék, így pl. a Mohácsi Székgyárban és a gimnázium Kossuth Lajos utcai régi kollégiumában is tűzoltók szivattyúzták ki a vízzel megtelt helyiségeket. Közúti baleseteink közül kettő említésre méltó: az első okt. 6-án, Lánycsók határában történt, ahol egy pótkocsis teherautó borult fel, és a vezetőt kellett kiemelni a roncsok közül. A másik nov. 5-én, Belvárdgyulán volt, amikor egy jugoszláv olajszállító kamion borult fel gyorshajtás miatt. Az anyagi kár jelentős. Itt is kérték a tűzoltók segítségét a vezető kiemeléséhez.

És utoljára még egy hír, ami nem balesethez, tűzesethez, tragédiához kötődik, de a tűzoltóinkhoz mindenképpen: október 21-25-ig, a bensheimi tűzoltók meghívására mohácsi tűzoltóküldöttség utazott Németországba. Az igazság az, szívesebben adnék hírt ilyen eseményekről, mint az ezt megelőzőkről a továbbiakban is!

Odry

Hírek — Hírek — Hírek — Hírek — Hírek — Hírek — Hírek

- **A Mohácsi Művészeti Társaság**

vendége volt november 7-én délután a Csele Hotel halljában Simonkovits Béla fazekas, népi iparművész. A beszélgetést vezető Balázs Balázs, a társaság elnöke bevonta Reininger László fazekast is a társalgásba. A Wattrelosból éppen hogy hazaérkezett fazekasok és a küldöttség többi tagja rövid beszámolót tartottak franciaországi élményeikről is. A rendezvény végén a szintén Franciaországot megjárt Kovács József és zenekara muzsikált.

- **Hernádi Paula**

színes szitanyomataiból, litográfiáiból és csodálatos tűzzománcaiból nyílt kiállítás a mozi emeletén szép számú érdeklődő jelenlétében, november 6-án. A kiállított alkotások kedvező áron megvásárolhatók. A tárlat november 29-ig tekinthető meg.

- **Helyreszóló mozijegyek**

Több év után újra helyreszóló jegyekkel áll a mozilátogatók rendelkezésére a Kossuth Filmszínház. A pénztáros munkáját korszerű számítógépes rendszer segíti. Ismét lehet előre jegyet váltani 3 nappal az előadások előtt.

- **Kiállítás a könyvtárban**

A Városi Könyvtár gyermekolvasójában **Schivákonics Miklós** amatőr festő képei tekinthetők meg november 29-ig a nyitvatartási idő alatt.

- **Reneszánsz muzsika**

A műfajában az országban az egyik legjobb régi zenét játszó együttes, a **Collégium Musicum** adott hangversenyt november 11-én este a mozi emeleti Kamaratermében. A remek hangversenyre sajnos mindössze 30-an voltak kíváncsiak.

- **Állatorvosok találkozója.**

November 12-én, a baranyai állatorvosok szakmai tanácskozást tartottak Mohácson a Városháza dísztermében. A tanácskozás főtémája a VET-TESZT elnevezésű humándiagnosztikai műszeres eljárás az állatgyógyászatban volt. Előadásokat tartotta: dr. Guzsbány Mihály igazgató főorvos, dr. Gál Tibor egyetemi tanár, dr. Benyeda János a Prophyl Kft igazgatója, dr. Papp László egyetemi adjunktus.

- **Hiányzó busófelszerelések**

A Bartók Béla Művelődési Központ az 1993. február 21-én sorra kerülő busójárás színvonalas megrendezése érdekében kéri azokat a személyeket, akik több év óta nem hozták vissza a felszereléseket, hogy 1992. december 1-ig szolgáltassák vissza leltár és felújítás szükségessége miatt. Az adatlapok szerint ezek a személyek: Belán József, Bubreg István, Kulutácz Mátyás, Odry Tibor, Petrovics Imre, Ritter László.

Bensheimi hír

A Bensheim-Mohács Német-Magyar Baráti Kör elnöksége a közelmúltban ülést tartott.

Elhangzott, hogy a "sajtfesztiválon" eladott magyar specialitásokból származó bevételt a testvérvárosnak, Mohácsnak juttatják el. Valentin Lepold elnök különösen azt tartotta nagyon örvendetesnek, hogy egy idő óta sok fiatal magyar tartózkodik Bensheimben és környékén, ahol ki- vagy átképzik őket. A baráti kör közvetítésével a mezőgazdasági szakközépiskola tanulói ismerkedhettek bensheim környéki földműveseknél az ottani agrárgazdálkodással.

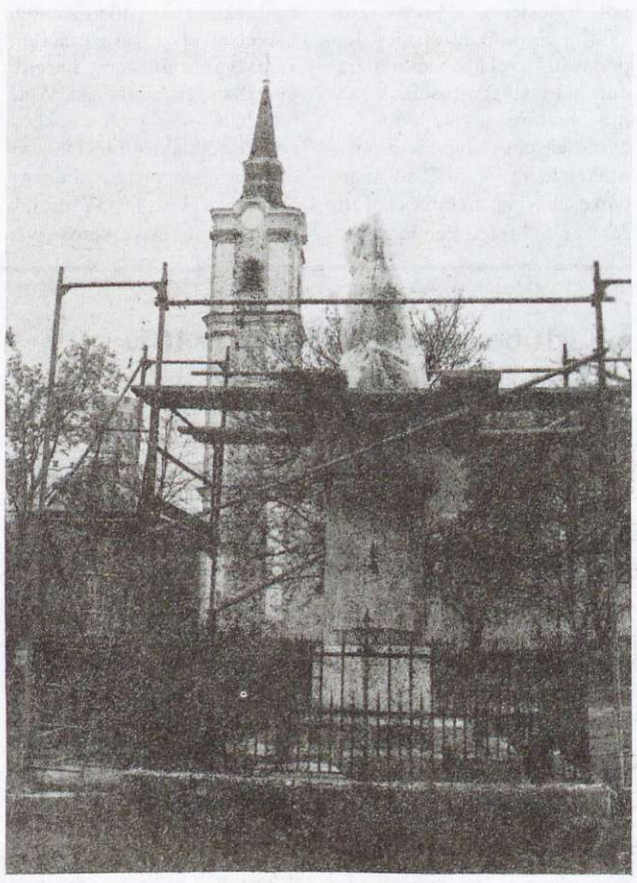
A baráti kör a Bensheimban és környékén tartózkodó mohácsi és pécsi építőipari szakmunkások számára "barátkozási napot" szervezett, melynek során szervezett formában ismerkedhettek meg a környék nevezetességeivel, és jó hangulatú baráti összejövetelre is sor került.

November hónap folyamán újabb ruhagyűjtési akciót szerveznek, hogy jó, újszerű állapotban levő ruhadarabokkal segíthessenek a rászoruló mohácsiakon. Tervezik továbbá, hogy karácsonyra minden mohácsi óvodásnak valamilyen ajándékot adnak.

A baráti kör tagjainak száma időközben meghaladja a 150-et, és folyamatosan vannak új belépők. A Népfőiskola által meghirdetett magyar nyelvtanfolyamra is váratlanul sokan jelentkeztek.

(KF)

Templom restauráció



Felújítás alatt a Flórián szobor is Fotó: Schindl

Lapunk egy korábbi számában már hírt adtunk a Püspök templom restaurálásáról. Augusztus 17- október 15-ig tartottak a munkálatok. Az eredmény önmagáért beszél! Kerper László és Tóth Mihály aranyozó mesterek magas színvonalú munkát végeztek: az oszlopívek, az oltár ill. a szószék újraaranyozása várt rájuk. Mohai Attila üvegfestő mester munkáját dícséri az a gyönyörű 5 színes ólom üvegablak, amely az 5 magyar szentet (Szent István, Imre, László, Margit, Erzsébet) ábrázolja. Újramárványozták a szószéket és az oltárt; mindez Nagy Kálmán vezetésével történt. Dícséret illeti és köszönet azoknak a hívőknek, akik majdnem mindennap résztvettek a takarításban, kisebb utómunkálatokban. Köszönet nekik azért a 325.000 Ft-ért is, amellyel hozzájárultak az egyház által rendelkezésre álló 560.000 Ft-hoz. Mintegy 6 éve gyűjtenek már erre a restaurációra. De megérte!

Az elvégzett munkát november 8-án, vasárnap délután 4 órakor áldotta meg a püspök, egy szentmise keretében, 12 pap segédletével. A csodálatos orgonamuzsikát Kerekes Adrienn szolgáltatta a szép számban összegyűlt hívőknek, s hogy mennyire lenyűgöző volt játéka, bizonyítja a püspök úr „gesztusa": neki ajándékozta saját rózsafűzérét.

Antoni Andrea

Álmok és valóság a Dunán

Ismerjük meg a legnagyobb folyónkat, hogy értsük a szavát

Duna vagy ahogy az óiráni tekercsekből kiderül **Danu-viz** jelentésű szóból, a keltáknál **Danuwjos**, majd a latinból **Danuvius**, a gótoknál **Dunavi**, szlávból **Dunaj** a Fekete-erdőben eredő forrásból indul hódító útjára. Mire a Fekete-erdőhöz ér, a **Volga** után Európa második legnagyobb folyójára erősödik és évente átlagosan 100 Balatonnak megfelelő mennyiségű víztömeg hagyja el a deltáját. Európa közel tizedéről gyűjti össze vizét.

Országunkban 417 km-es szakaszon folyik és végzi évszázadok óta a tevékeny, aktív, szeretett és félt folyók dolgát. Ez a munkás folyó építette hazánk legértékesebb és legérdekesebb vidékeit, így a Kisalföldet és a Nagyalföldet. A termő hordalékot a Jura hegységből hozta és rakta le rétegről rétegre. Partjának sajátos mikroklímát kölcsönöz, amelyet a környező hegyek vigyáznak és a Nap élteti. Alkalmas ez a termőtalaj és a mikroklíma arra, hogy együttesen gazdagítsa, életet, ételt italt adva a népeknek.

A 2860 km hosszú folyó nyolc országot érint, tíz nemzetnek biztosít vizet, munkát, hajózási-kereskedelmi lehetőséget. Németország, Ausztria, Csehoszlovákia (Szlovákia), Magyarország, Jugoszlávia, Bulgária, Románia, Ukrajna, Oroszország tartja saját belvizi folyójának a Dunát. Talán kevesen tudják, hogy eredete és torkolata között a szintkülönbség 680 m. Magyarországon átlagosan 8-15 cm az esése, de Rajkánál még az 50 cm-t is meghaladja. A Karán-szoros szakaszon eléri a kilométerenkénti 239 centiméteres szintkülönbséget is.

A Duna nem tartozik a széles folyók közé. A Gellért hegy alatt Budapestnél 290 m széles, csupán nekünk, magyaroknak éredekesség, hogy a folyó felezési pontja éppen a Széchenyi István — Adam Clark Lánchídja középvonala. Mohácson a kompátkelőhelynél az átlagos szélesség 300 m, de alig lejjebb a Cigányzátonynál már 750 m. A deltában meghaladja az 1000 m-t is. A folyó sebessége változó. Más Ausztriában, mint nálunk és megint más a Karán szorosban, mint a Duna delta felé. Nálunk 4-6 km/óra, bár a Győri szakaszon, Rajkánál eléri a 15 km/óra sebességet.

A vízmélység is változó. Általában 6m-es vízmélységről beszélünk, de a 3-13 méter közötti szélsőséges mélység adatok is igazak. Ezek a szélsőséges vízmélységi adatok további cikksorozatunkban még előfordulnak, mert komoly befolyásoló tényezői a hajózásnak. A gázlók, a mederben lévő sziklák, a hordalékzátonyok nem kis gondot okoznak, különösen száraz évek alatt, amikor a folyó vízszintje olyan alacsony, mint az 1992-es évben is. A vízszintingadozás az egyik legnagyobb gondja a Duna népeinek. A 150 cm- és az 1000 cm közötti vízállás soksok korlátot szab a vízenjáróknak is, a partján élőknek is.

A Duna vízhőmérséklete télen alig haladja meg a 0°C-t. Tartós hideg esetén a partokon kisebb-nagyobb jégtáblák alakulnak ki, majd a sodrás miatt leszakadva, elindulnak lefelé. Ez a jégzajlás. Előfordul, hogy a jégtáblák összetorlódva megállnak és a Duna jege „beáll". Tartós hideg esetén az összefüggő jégmező jege alulról „hízik", a jégtáblák hézagait a frissen fagyott Dunavíz forrasztja össze kemény jégpáncéllá. A jégmező feltörése, fellazítása, a jégtáblák eltávozásának folyamatos biztosítása, a nagy jégtáblák feldarabolása az ismételt összetorlódás megakadályozása, jégdugók kialakulásának megakadályozása a Dunai népek összefogásával biztosítható. Ilyenkor a jégtörő hajók előtt a nemzeti határok helyett a jég útjának biztosítása a hátsó határ. Az elmúlt évszázadok, de évtizedek drámai eseményei, tapasztalatai ismételt elemzés és oktatás tárgyai a szakemberek számára.

A XVIII. század közepe óta foglalkoznak hazánkban a Duna szabályozásával. Éppen Mohács és környéke volt az a tovább nem halasztható „szűk keresztmetszet", amelynek megoldására az uralkodói ház is gondot fordított. De erről következő számunkban.

Kuti István — Csordás László

A Duna menti Kikötővárosok Szövetsége állást foglalt a dunai üzemi kikötők állami közkikötővé nyilvánításának ügyében. A határozat értelmében az üzemi kikötőket kezelő vállalatok: a helyi önkormányzatok, valamint a Közlekedési Főfelügyelet Hajózási Főosztálya konzultációt kell, hogy folytassanak az érdekek tisztázása, a további jó együttműködés érdekében. A szövetség határozatot hozott arról is, hogy csatlakozunk ahhoz a szándékhoz, amelynek értelmében a Duna teljes magyar szakaszán kiépítjük a kerékpárutat, összekötve ezt a német, osztrák Duna szakaszra részben-illetve teljes egészében megépült európai kerékpárúttal. Határoztunk arról is, hogy összeadjuk adottságainkat, lehetőségeinket, áru-, termék kínálatunkat, gyártói szolgáltatói kínálatunkat, hogy megismerve azt, kiajánlhassuk hazai és külföldi érdeklődőknek, befektetni szándékozóknak, vegyes vállalatot alapítani szándékozóknak.

Kovács József jegyzete

Szellem és brutalitás

Az érzelem a szellemből jön. A brutalitás az irigységből. Az irigység a szellem és lélek anarchiája. Nem jóságra van szükségem, hanem egy vállra, aminek nekidőlhetek. Szolidaritásra várok, nem bárgyú mosolyra. Emberi mozdulatra, nem bikacsökütésre. Meztelen, kardhüvely nélküli szavakra, és nem hazugságokra. A hazugság, óriási varangy a szájon. Író vagyok, tehát nem hazudhatok. Az író abból él, hogy figyel. A besúgó is. Az író, szellemi ember, szüntelenül építkezik. A besúgó, szellemi pribék, szüntelenül rombol. A művészet, a Földgolyón élő emberiség legpontosabb közlekedési iránytűje. A szellem nemesfém. A brutalitás méreg. A brutalitás szellemileg és ökológiailag is rombol. Szétesik tőle az ózonpajzs. A politikusok és katonák romlott erkölcsétől szétesik az emberiség. A művészek a szellem sugárútjain közlekednek. A gyilkos mocsaras dűlőúton. A gyilkosnak nincs arca, nincsenek érzelmei. A politikusok és hadseregparancsnokok, akik halomra lövetnek népeket, tömeggyilkosok. A politika brutalitás. A militarizmus mocsár-óceán. A szellem kontroll a brutalitás fölött. A szellem szabadság. A szabadság rend. A szellem az ember emocionálisan galaktikus távlata. Fűél. Örök méltóságú Húsvét-szigetek szobor arc. A civilizáció tévedés. A brutalitás militarizmus a lényege. S romlott erkölcs. A szellemi és fizikai koncentrációs táborok. Bikaláncra csomózott élet. Az emóció devalvációja. S az emóció XX. századi omlásai. Költők tömegpusztulása is. Miguel Hernandez éhen halt. Oszip Mandelstamot gyilkosok verték agyon. Radnóti Miklóst és Federico Garcia Lorcát tarkón lőtték. S a többiek, a szellem Móhandasz Karamcsand Gandhijai és Martin Luther Kingjei.

Az emberiség álma.
Egyetlen emberé.
A Földgolyóé.
S mosolyom a kékrerugdosott, széteső világon.

Nyílt levél Kuti István Polgármester Úrnak és a Mohácsi Önkormányzat Képviselőtestületének

Tisztelt Kuti István Úr!
Tisztelt Képviselő Urak!

Tudatjuk Önökkel, hogy 1992. október 21-én, Roma Polgárok kérésére, megalakítottuk a Mohácsi Roma Kulturális Egyesületet. Mohácson és a közeli falvakban, településeken élő romák érdekében. A magyar lakossághoz és más nemzetiséghez tartozó polgárok érdekében. Egyesületünk fő célja — a mindenkori érdekképviseleteken túl —, segíteni szeretnénk az Önök munkáját is. Emberien, jogszerűen rendezni végre az itt élő nemzetiségek státusát, különös tekintettel a roma lakosságot érintő előítéletek megítélésére. Tudatjuk Önökkel azt is, hogy városunkban is megjelentek a skinhead fasiszta huligán mozgalom követői. Esténként fiatal suhancok jelszavakat ordibálva randalíroznak az utcákon: Éljen Petőfi Sándor! Dögöljenek meg a cigányok! Mi skinhead-ek vagyunk! Minden ilyen és más, a roma lakosságot, és a többi nemzetiséget rémisztő, provokáló megnyilvánulás ellen tiltakozunk! S emberi, jogi lehetőségeinkkel élve, a jövőben a törvényesség megtartásával demonstratíve is kifejezésre juttatjuk fölháborodásunk. A fölhalmozódó gondok oldására, a roma lakosság problémáinak orvoslására, elérkezettnek tartjuk az időt arra, hogy a Város Vezetősége és a Tisztelt Képviselőtestület hozzon létre, szavazzon meg egy roma előadói státust a Városházán, s vegye figyelembe személyi javaslatunkat. S ezúton közöljük Önökkel azt is, hogy első nyilvános rendezvényünket 1992. december 4-én tartjuk meg. Programunkban szerepelnek különböző nemzetiségi lakossági fórumok, természetesen a város vezetőinek és képviselőinek részvételével. Rendezvényünk kultúrális részében kiállítást, irodalmi összeállítást, folklórműsort tervezünk. S várunk vezető cigány politikust, művészeket Budapestről is. Tudatjuk Önökkel, hogy a városban működő többi nemzetiségi szervezettel is szeretnénk szorosan és barátian együttműködni. Szülővárosunk mindenkori Békéje és szellemi felemelkedése érdekében.

Tisztelt Polgármester Úr! Tisztelt Képviselő Urak! Egyesületünk nevében erőt és egészséget kívánunk nehéz munkájukhoz, szeretettel köszöntjük Önöket.

Taven baxtale chavale! (Legyetek szerencsések, barátok!)

Kovács József
elnök
Mihálovics Ibolya
ellenőrző bizottság elnöke

A Mohácsi Roma Kulturális Egyesület fóruma

december 5-én, 15 órától a Bartók Béla Művelődési Házban.

Nemzetiségi lakossági fórum

Házigazda: Kovács József költő, a Mohácsi Roma Kulturális Egyesület elnöke

Vendégek:

— Lakatos Menyhért író

— Pusoma Jenő, a Magyarországi Cigányok Kulturális Szövetségének elnöke

— Choli Daróczi József, a Romano Nyevipe c. lap főszerkesztője

— Nagy Gusztáv költő, műfordító

— Szécsi Magda meseíró

— Mohács Város Polgármesteri Hivatalának vezetői és az önkormányzat képviselői.

Gyermekeknek

Mikulás ünnepség

Találkozás Szécsi Magda meseíróval

Ügyészségi hírek

Figyelemfelkeltő adattal szolgált dr. Molnár Kornélia — városunk főügyésze — legutóbbi ügyészségi ottlétemkor: a tavalyi adatokhoz képest idén 183,33%-al emelkedett a súlyos testi sértések bűntettének száma. Ez azt jelenti, hogy míg tavaly 12 ilyen esetet tartottak nyilván, idén (10 hónap alatt) a szám 22-re nőtt! (Súlyos testi sértés alatt jogilag a 8 napon túl gyógyuló sérülések értendők.) De megközelítőleg ezt az aránynövekedést mutatja a garázdaság bűntette is: számuk 13-ról 18-ra nőtt, ez 138,46%-os emelkedést jelent.

Úgy gondolom, ennek magyarázatára nem nehéz rájönni, mindennapjaink gazdasági nehézségeinek elviselése indukálja hirtelen feltörő indulatainkat, pillanatok alatt elillanó türelmünket. Na de hol vagytok, mértéktartás, fegyelem, önmérséklet? Gazdasági, szociális gondjaink nem magyarázhatják emberi mivoltunk jellemzőinek feladását!

S hogy hol engedjük ki felgyülemlett energiánkat? A legtöbb súlyos testi sértés az utcán történik, szórakozóhelyeken, de egyre nagyobb részük csapódik le a családban. Városunk egyik nívós discoja: hajnali 3-4 óra, egy fiatal pár beszélget az udvarban, odajön egy ismerősük, aki minden előzmény nélkül a férfi arcába vág 3-szor ököllel, egyszerűen mert „egy kicsit ideges lett". A sértettnek eltört az orrcsontja. Vagy a különváltan, de egy lakásban élő volt házaspár, akinek férfitagja még mindig létező féltékenységi indulatában ütlegeli volt feleségét, akit kulcscsontficammal kezeltek aztán a kórházban.

Íme, a tükör rólunk; és ne a tükröt hibáztassuk! És mit tud tenni az ügyészség, a bíróság, a rendőrség? Az első szigorítja a büntetések kiszabására tett indítványait, a második szigorítja a büntetéseket, a harmadik pedig fokozza a rendőri jelenlétet az utcákon. Mi pedig folytatjuk???

Antoni Andrea

Új pavilonok a város főutcáján

Két helyen is könyves pavilont telepítettek Mohácson. A vállalkozók önerőből vásárolták ezt a tetszetős kivitelű kis házikót, hogy egy kicsit emberségesebb körülmények között tudják kínálni ezt a fontos portékát, a kultúrát. Hiánypótló feladatuk is van, mivel Mohács könyvesboltjának a sorsa még mindig nincs eldöntve. Karácsony előtt ezek a kis üzletek óriási kínálattal állnak a vásárlók rendelkezésére. Mesekönyvből, szépirodalomból, romantikus - kalandos regényekből, szakácskönyvekből ki-ki megtalálhatja köztük a karácsonyfa alá szánt ajándékát. Néhány könyv a legfrissebb újdonságokból:

W. Somerset Maugham: Karácsony Párizsban, Henryk Sienkiewicz: Tűzzel - Vassal, Irwin Shaw: Fönn a csúcson, Detoe: Robinson, Erich Von Däniken: A szfinx szemei, Az édesvölgyi sorozatból: Nincs menekvés.

Mesekönyv: Öreg néne őzikéje,Csodaország, Nagy karácsonyi mesekönyv, Wald Disney mesekönyvek nagy választékban.

Adventi karácsonyra készítő istentiszteletek

Honnan? Hová? Életutak...

November 23-24-25 (hétfő, kedd, szerda), este 6 órakor a mohácsi református templomban, 7 órakor a kölkedi református imaházban! Igét hirdet: **Takaró Károly** gyáli lelkész.

Minden érdeklődőt szeretettel meghívok!

Szabó Mihály
református lelkipásztor

Házhoz megy a télapó

A Bartók Béla Művelődési központ idén is megszervezi hagyományos

Mikulás-szolgáltatását.

December 5-én és 6-án 16-20 óráig a családok igénylése alapján jelmezes Télapók viszik a lakásokra az ajándékokat. Az ajándékcsomagokat és a gyermekeknek szóló rövid szülői üzeneteket november 30-tól december 4-ig kell leadni a Művelődési Központban.

A szolgáltatás díja: gyermekenként 100 Ft.

Lapunk következő száma december 5-én jelenik meg. Lapzárta november 30-án 12 óra.

Anyakönyv

Születtek: Koza Alexandra, Kovács Anna, Bach Kristóf, Binder Kinga Dóra, Szabó Eszter Szimonetta, Schiszler László, Schiszler Ivett, Szűcs Krisztina, Mihálovics Tünde, Grain Arianna Éva, Alföldi Krisztina, Gugora Gábor, Kovács Petra, Mihálovics Szilvia

Meghaltak: Grenczer Jánosné Kaiser Mária, Gyimóti Istvánné Dara Mária, Guhr Józsefné Teimel Katalin, Nagy Lajosné Orbán Erzsébet, Szurcsik Istvánné Kulisits Rozália, Wéber Ádám, Treutz György, Jung Ádámné Huitz Borbála, Szabó István, Tóth Rudolf, Georgi Petrov Chervenko, Bogdán István, Lehel Ferencné Bertóti Gizella, Pelsőczi István, Takács Ernőné Hegyi Rózsa, Lindenlaub Jánosné Kovács Katalin, Dr. Szabó László, Szloboda József, Sümegi Imréné Fogas Erzsébet, Császár János, Bali Jánosné Veszeli Katalin

Házasságot kötöttek: Hasenauer Mária és Füstös László Tibor

Mohács Város Képviselőtestülete 1992. október 26-i ülésének határozatai

308/1992. (X. 26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót elfogadja, tudomásul veszi.

309/1992. (X. 26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a Városgazdálkodási Vállalat átalakítására vonatkozó 195/1991. (IX. 23.) számú határozatát módosítja olyképpen, hogy egyszemélyes önkormányzati Kft-t hoz létre.

310/1992. (X. 26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete elismerését fejezi ki Dr. Olt György jegyzőnek az elmúlt két évi jó munkájáért.

311/1992. (X. 26.) Kh számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete elismerését fejezi ki a Polgármesteri hivatal dolgozóinak az elmúlt két évi jó munkájukért.

312/1992. (X. 26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a Mohácsi Kereskedelmi és Iparkamara „Ipar helyzete Mohácson és környékén" c. tájékoztatóját elfogadja.

313/1992. (X. 26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a lakáskoncepcót tartalmazó beszámolót és abban a lakások értékesítésére vonatkozó elvek közül a **B** variációt elfogadja, és utasítja a Polgármesteri Hivatalt az értékesítés előkészületeinek megkezdésére, valamint az értékesítés feltételeit tartalmazó rendelettervezet elkészítésére. **Határidő:** folyamatos. **Felelős:** Dr. Olt György jegyző.

314/1992. (X. 26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testestülete utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy tételesen kidolgozva terjessze a testület elé azoknak a bérlakásoknak a jegyzékét, amely lakások lakásértékesítési érdekeket szolgálnak. **Határidő:** 1992. december 31. **Felelős:** Dr. Olt György jegyző.

315/1992. (X. 26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete hozzájárul ahhoz, hogy a Kórház-Rendelőintézet a veszélyes hulladékok ártalmatlanítása céljából alakuló részvénytársaság tagja legyen.

316/1992. (X. 26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a PANNON VOLÁN belterületi föld értékére vonatkozó vagyonértékelést

4066/2 hrsz. 4ha 8014 m2 640 Ft/m2

B 2275/2 hrsz. 180 m2 800 Ft/m2

1575/42 hrsz. 1187 m2 800 Ft/m2

3759 hrsz. 3010 m2 1.500 Ft/m2

elfogadja, az értéket a részvénytársaságba apportként beviszi. Megbízza a polgármestert, hogy az Állami Vagyonügynökséget és a PANNON VOLÁN-t a testület döntéséről értesítse. **Határidő:** 1992. október 30. **Felelős:** Kuti István polgármester.

November 20-ra elkészül az Eötvös utca Fotó: Schindl

Az 1992. október 28-i ülés határozatai

317/1992. (X. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a Baross u. 29. számú ingatlanát alapítványi célokra átadja, amennyiben a pályázatot megnyerik. Az Önkormányzat az alapítványnak apportként átadja az Újvárosban levő üzlethelyiséget, és amennyiben a piactéren felszabadul egy üzlethelyiség, akkor azt is. **Határidő:** 1992. november 16. **Felelős:** Kuti István polgármester.

318/1992. (X. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a felújítási listát a költsévetés elkészítéséhez elfogadta.

319/1992. (X. 28.) Kh. számú határozat: Mohács Város Képviselőtelsülete a Települési Önkormányzatok Országos Szövetségéből kilép, tagságát megszünteti.

320/1992. (X. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete 3.000 Ft-tal támogatja a Himalája Expedíció 1993. évi útját.

321/1992. (X. 28.) Kh. számú határozat: Alapítvány a Magyar Iparért. Mohács Város Képviselőtestülete az előterjesztést elnapolta, azzal a szándékkal, hogy a hivatal az alapítvány legitimitását ellenőrizze és annak megfelelően a testület újra tárgyalja.

322/1992. (X. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a COPY-CASSA Bt. részére munkahelyteremtő beruházás esetén — 2 főt figyelembe véve — 200.000 Ft kedvezményt ad az eladási árból.

323/1992. (X. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a COPY-CASSA Bt. részére — Mohács, Városház u. 1. sz. alatti ingatlan megvásárlásához az eladási árból a kért 200.000 Ft kedvezményt nem biztosítja.

324/1992. (X. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a COPY-CASSA Bt. részére — Mohács, Városház u. 1. sz. alatti ingatlan megvásárlásához vételárból 62.000 Ft kedvezményt biztosít.

325/1992. (X. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete Juhász József és neje tulajdonközösség megszűntetése iránti kérelmét leveszi a napirendről. A döntést elhalasztja addig, míg a hivatal a testület elé terjeszti a nem lakás céljára szolgáló helyiségek eladási tilalmának felülvizsgálatát.

326/1992. (X. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács város képviselő-testülete az Újvárosi Szociális Otthont Pintér Mátyás hagyatékával, 540.620 Ft-al támogatja.

327/1992. (X. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete Kuti István polgármester részére — december havi külön juttatást — munkabére 150%-ban állapítja meg.

328/1992. (X. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete Dr. Grünfelder Lőrinc alpolgármester részére a december havi külön juttatást tiszteletdíja 150%-ban állapítja meg.

329/1992. (X. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testület a 186.840 Ft-os földvédelmi járulék kötelezettség kompenzálására — tartozása kiegyenlítése fejében — A Mohácsi Új Barázda Termelőszövetkezet tulajdonába adja a Mohácsi 053 hrsz.-ú 8988 m2 magyságú anyaggödröt azzal, hogy a termelőszövetkezet köteles megakadályozni a területen való illegális szemétlerakást. A képviselőtestület felhatalmazza a polármestert a megállapodás aláírásával.

330/1992. (X. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete megbízta a polgármestert, hogy ismételten hívja össze a KOB-ot, az érdekképviseleti szerveket és újból tárgyalják meg az oktatási közművelődési intézményvezetők év végi jutalmazását.

Rendkívüli lehetőség

A lap felkérésére új sorozatot kívánunk indítani, melynek célja bizonyos egészségügyi felvilágosítás, aktuális egészségügyi kérdésekről szóló rövid ismertetések közlése.

A társadalmi változásokkal sajnos egyre nagyobb rétegek életkörülményei, ezáltal egészségügyi helyzetük is megváltozik. A munkanélküliség szegénységet, a szegénység pedig betegségeket és idő előtti halált hoz. A munkát kereső férfiak az átlagot meghaladó halandósága elsősorban a munkanélküliség következményeinek tudható be. Az utóbbi félévben már több száz ezerre emelkedett a munkanélküliek száma Magyarországon, ennek következtében növekedett a szegénység és romlott az egészségi állapot. Magyarország nyomasztó helyzete nem egyedülálló. Az életkörülmények romlásával egyre nehezebb a helyes életmód szerinti élet, nagyobb a feszültség a létbizonytalanság miatt, korábban felszínre kerül a magas vérnyomás betegség, a szív- és érrendszeri betegségek. Mint ismeretes, ezen betegség csoport egyik rizikó tényezője a stressz. Jelen írásunkban a magas vérnyomás kezeléséről ismertetünk néhány tudnivalót.

A magas vérnyomás nagy népréteget érintő krónikus betegség, mely tartós, hosszú távú kezelést igényel. Fontos minden beteg egyedi vérnyomáscsökkentő kezelésének megtervezése, annak érdekében, hogy a beteg biztonságos kezeléséhez és életminőségük javításához eljusson a kezelőorvos. Sajnos sok esetben a beteg nem tartja be az orvosi előírást, vagy elhagyja a gyógyszert, vagy megbeszélés nélkül öncélúan más, esetleg korábban alkalmazott vérnyomáscsökkentőkkel kombinálja vagy váltja fel. Az viszont nem köztudott, hogy a mind gyorsabb ütemben forgalomba kerülő új vérnyomáscsökkentő gyógyszerek kölcsönhatásainak száma szinte áttekinthetetlen. Ezen kölcsönhatások egyrészt közvetlen veszélyt jelentenek, másrészt a kezelés elégtelenségéhez vezethetnek. A lehetséges gyógyszer kölcsönhatások száma igen nagy, előfordulásuk mindennapos, jelentősen befolyásolhatják a beteg életminőségét. Bizonyos gyógyszer kombinációk alvászavart, végtag zsibbadást, szexuális disfunkciót, fáradékonyságot okoznak, rossz az általános közérzet, a hangulat, a koncentráló képesség. Az orvos tanácsának kikérésével szembetűnő javulást lehet elérni a magas vérnyomásos betegek életében mindössze azáltal, hogy 1-1 gyógyszert elhagy, vagy kicserél más gyógyszerre. A tartós kezelés sikerének egyik sarkalatos pontja a betegek részéről a gyógyszeres kezelés maradéktalan elfogadása. Az életminőség javulásának része lehet a testmozgás is. Tartós és rendszeres testmozgás mellett egyes betegek esetében esetleg el is kerülhető a gyógyszeres kezelés. Mindezekről a későbbiekben szólunk.

dr. Vida Mária
belgyógyász szakorvos

Hétköznapi hősök

Októberben megemlékeztünk a hősi halált halt testvéreinkről. November másodika a halottak napja. Ez késztetett arra, hogy megemlékezzem azokról a mohácsiakról, akik életük kockáztatásával városunkért, népünkért sokat tettek.

Elsőnek **Köveskuti János** és **Haraszti Lajos** emlékét idézem. A Mohács és Vidéke I. évf. 5. sz. 1945. július 29-i cikke említi hősies, emberséges, nemes, példamutató tettüket.

1944. november 20-án, a német óberkommandó Mohács város erőszakos polgári kiürítésekor, katonai paranccsal rendelte el, hogy a német katonaság a város elhagyásakor, a városi villanytelepet robbantsa fel. Ez katonai titok volt, de Köveskuti János és Haraszti Lajos a város villanytelepének két kiváló dolgozója tudomást szereztek erről. Meglesték a felrobbantást előkészítő katonákat. A gyújtózsinórt egy bokor tövében kettévágták. Az elvonuló katonaságot Köveskuti János még egy darabig bátran el is kísérte. Amikor azok már jó nagy távolságban voltak, visszatért és megbújva félúton, leste, vajon mit tesznek a katonák? Látta, hogy azok többször visszafordulnak és meg-megállva várják a begyújtott kanóc után a robbanást. Ez azonban nem következett be. Vissza már nem tértek és tovább vonultak. E két bátorlelkű hős jóvoltából a városi villanytelep épségben maradt.

Glauber Imre, városunk polgármestere, a város nehéz anyagi helyzete ellenére 500-500 pengő jutalmat és írásbeli elismerést adott át a két derék, bátorlelkű férfiúnak. A két nemeslelkű ember kérte a polgármestert, hogy 450-450 pengőt jutalomból küldjön a drávamenti lerombolt községek újjáépítésére és 50-50 pengőt egy szegény menekült asszony segélyezésére adjon át. Hozzáfűzték: „Mi csak a kötelességünket teljesítettük és e felajánlásunkkal akarjuk szolgálni a rászorultakat. Hiszen emberi kötelességünk segíteni a még szerencsétlenebbeken."

Milyen jól esik tudni azt, hogy városunkban is akadtak ilyen nemeslelkű, példamutató férfiak. E hétköznapi hősök megérdemlik, hogy emlékük ne merüljön feledésbe.

Kiss Béla

Baráti felhívás néhány tévedésre

Még a látszatát is el kívánom kerülni annak, a napjainkban — főleg — pártpolitikusainknál elterjedt szokásnak, hogy kioktató módon reagáljak képviselőtársam: Kunovszki István tanár úr, Mohácsi Hírlapban megjelent képviselői nyilatkozatára. Mindössze néhány tévedésre — vagy tévedésre okot adható megnyilatkozásra — szeretném felhívni figyelmét.

Bizonyára szórakozottságból mondhatta azt a kérdezőnek, hogy „a lehetőségeket a **kormány törvénykezési munkája** határozza meg", továbbá, hogy „...az **MDF törvénykezési munkája** lényegtelen dolgokra korlátozódik."

Bizonyos vagyok benne, hogy Képviselőtársam is tisztában van azzal, hogy a törvényeket nem a kormány és főleg nem az MDF hozza, hanem a hatpárti parlament, melyben az ellenzék is helyet foglal. (Az SZDSZ is.) Parlamentáris demokráciákban a lehetőségeket, a lényeges, vagy lényegtelen dolgokat a parlamenti képviselők összessége szavazza — vagy nem szavazza — meg.

Csak feltételezem: biztos arra gondolt, — de sajnálatos módon kimaradt nyilatkozatából a politikumban kevésbé jártas emberek részére az a magyarázat — hogy a koalíció — divatos műszóval: — „szavazógépe" teszi lehetővé, hogy az esetek túlnyomó többségében a kormánypártok szavazata elsöpri az ellenzék javaslatait.

Erre azt kell, hogy válaszoljam, hogy — sajnos, vagy nem sajnos — ez minden népképviseleti demokráciában így van, ahol a választásokon többséget szerzett az a párt, vagy pártszövetség, amely felhatalmazást nyert a kormányzásra. Hasonlóan ahhoz, amit Kunovszki képviselőtársam ír interjújában saját pártcsoportgyűléseikről: „Vannak olyan időszakok, amikor egységesen lép fel az SZDSZ képviselők csoportja, ilyenkor frakcióülés előzi meg a képviselőtestületit."

Mivel Mohácson az SZDSZ képviselők vannak túlsúlyban, a „szavazógép" — természetesen — az ő lehetőségeiket határozza meg a jelen választási ciklus alatt. Ezt a demokrácia játékszabályai szerint el kell ismerni. (Akár tetszik, akár nem.)

A Képviselő úr — bár jóhiszeműségét senkinek sincs jogában kétségbe vonni — téved, amikor azt állítja, hogy „az MDF könnyű álmot ígért..." Azt, Sütő András erdélyi író édesanyja ígérte fiának. (Lásd: Sütő A.: „Anyám könnyű álmot ígér" c. esszéregénye.)

Személyesen fültanúja voltam, amikor Antall József, az MDF elnöke, a párt 1990. évi nagygyűlésén így nyilatkozott: „Mint miniszterelnök, én sem mondhatok mást, mint amit Churchill mondott 1940. május 13-án az angol parlamentben: „Semmi mást nem ígérek, csak vért és gyötrelmet, könnyeket és verejtéket". És ezzel a társadalomra és a kormányra váró kín-keserves közeljövőt vázolta fel.

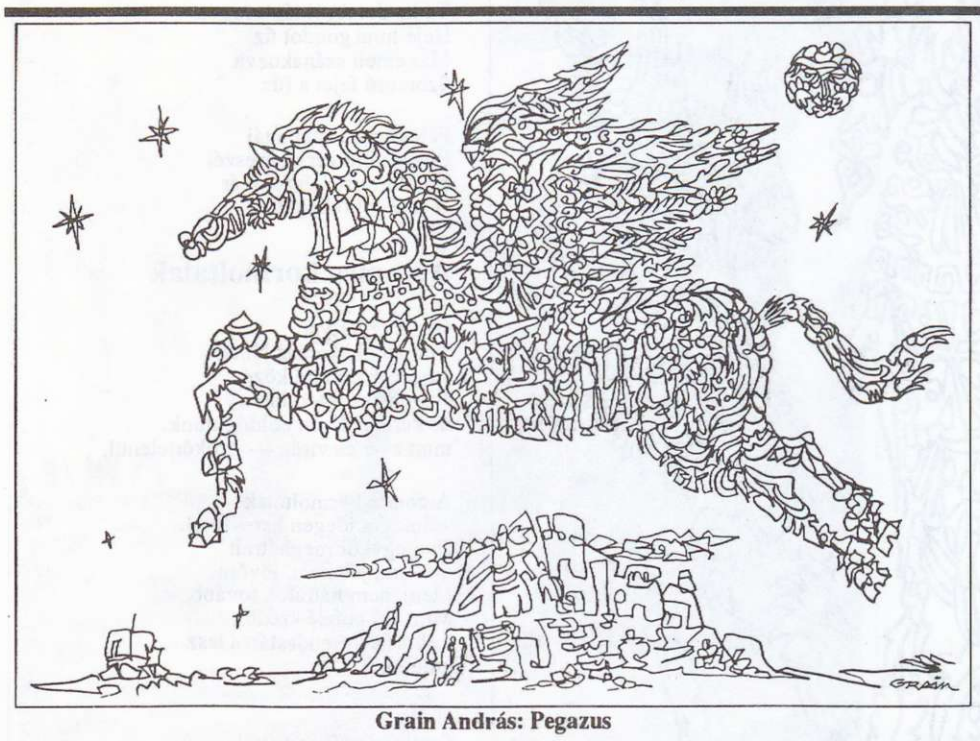
Végül: a Képviselő úr liberalizmusát látszik megkérdőjeleztetni nyilatkozatának azzal a kitételével, miszerint „...az erkölcsi nevelést külön tantárgyként nem **kell** bevezetni. S a hittan oktatást nem az iskolában **kell** végezni...".

Véleményem szerint — s ez a demokratikus szabad-elvűségből következik — e tárgykörben a **kell** szót csak az érintett gyermekek szüleinek — mint érdekeltnek — van jogában kimondani. Azoknak, akik gyermekük hitvallói és erkölcsi jövőjüket lelkiismereti kérdésnek tartják és biztosak abban, hogy e többletértékből eredően utódaik nagyobb hasznára lesznek embertársaiknak és a hazának, mintha ennek híjával lettek volna; vagy azoknak, akik materiális beállítottságúak, a lelki dolgokra nem fogékonyak, vagy éppen fel sem tudják mérni ennek jelentőségét. (Ez utóbbiban ludas az elmúlt éra.)

Ha ilyen felmérést tartana valaki, akkor a többség kimondhatja a „kell-nem kell" verdiktet.

Grain Ferenc

Mohácsi Hírlap
művészeti melléklet
1. szám



Grain András: Pegazus

Tisztelt Olvasó!

Ígéretünkhöz híven kísérletképpen Önök elé lépünk lapunk irodalmi-művészeti mellékletével. Tesszük ezt azért, mert városunkban és környékén számos alkotóművész él és dolgozik. Elsősorban nekik kívánunk publikálási lehetőséget biztosítani. Újságunk közéleti hírlap profilja és terjedelme nem teszi lehetővé a művészeti műfajok folyamatos bemutatását. Ígéretünk van a város önkormányzatától arra, hogy ha kísérletünk elnyeri az Önök tetszését, akkor a melléklet rendszeres megjelenéséhez anyagi támogatást nyújtanak.

Művészeti mellékletünk első mutatvány számában természetesen nem szerepelhet mindenki, de nem is küldött anyagot mindenki. Törekszünk rá, hogy városunk gazdag művészeti élete lapunkban is tükröződjön. Várjuk továbbra is írásaikat, rajzaikat, grafikáikat, fotóikat. És várjuk az olvasók visszajelzését.

Köveskut Péter
szerkesztőségvezető

Grain András:
Találkozásaim, barátságaim mesterekkel

Kassák Lajos: Mester, költő , képzőművész

Kassák Lajossal 1960-66 közötti években (Esztergom, Annavölgyi-Bányatelep, mohácsi tartózkodásom idején) találkoztam. Nem volt magárahagyatott, csupán elkeseredett az akkori művészeti szemlélet érvényesülése, betokozódása miatt. A középkorú költőnemzedékből gyakran felkereste őt Vidor Miklós és Nemes Nagy Ágnes, aki legtöbbször férjével: Lengyel Balázs esztétával kereste meg. Bejáratos volt nála Dévényi Iván művészeti író, aki ha tehette, segítségére volt Kassák Lajosnak, aki erről a Magvető Almanach 1966. évi 3. számában számol be.

Kassák Lajos higgadt, türelmes ember volt, noha panaszai voltak és okkal lehettek. Akkor, amikor külföldi elismeréseiről beszélt és a düsseldorfi dada-kiállításon (1959) szerepelt és 1960-ban Életmű-kiállítása nyílt Párizsban, az itthoni értetlenségről, begyöpösödöttségről — amit rátestáltak — korlátoltságtól tartott. Saját stílusában megrekedt alkotónak tartották. Érdeklődött affelől, hogy a fiatalok miként fogadják a hazai képzőművészeti állapotokat. Hivatkozott mozgalmi múltjára is, az akkori művészeti szemlélettel szemben, hisz a századelő modern törekvéseit a Tanácsköztársaság idején is fogadták. 1957-ben ugyan volt egy kiállítása a Csók-galériában, de utána a levegő körötte megcsontosodott. Jellemzően említette akkor nekem, hogy a képei zsürizésére megjelent három tagú stáb, képeit falnak befordítva, elismerés nélkül hagyta el műtermét, köszönés nélkül, s mire megfordult egy zsüritag sem volt szobájában. Araszolva kisomfordáltak.

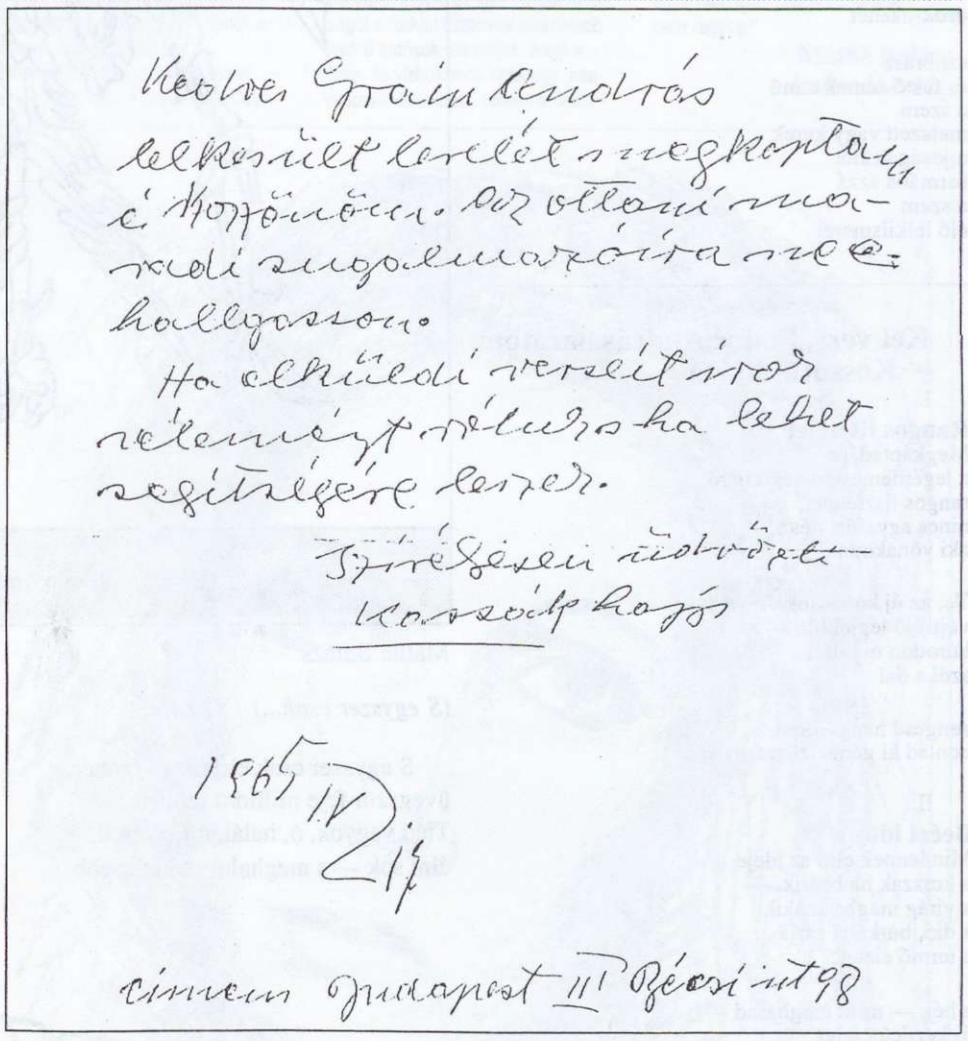
Megnyugtatást adott számára költészete — mint mondta — innen az emeletről sok mindent lát. Érdekelték őt az utca emberei, a beérkező villamos, a madarak ablaka párkányán, a galambok, s a budai hegyeken tett sétái, melyek megnyugtatták. Verseimet meghallgatta, akkoriban nem mondott véleményt, ösztökélt, buzdított s csak a későbbiekben, levélben írt elismeréssel róluk. Azt hiszem, túlzottan nyomasztotta saját helyzete. A szobája falán lévő szögletes formákba foglalt színes kör-kompozíciói felől faggatott s néhány architektúráját mutatta. A színek önmaguk mélyebb tónusának értékeiben (körkompozíciók) vagy más színben jelentkeztek, ami számomra igen megejtő, elbűvölő hatást fejtett ki. Márpedig azok, bíráinak nem tetszettek, amit érthetetlennek tartott.

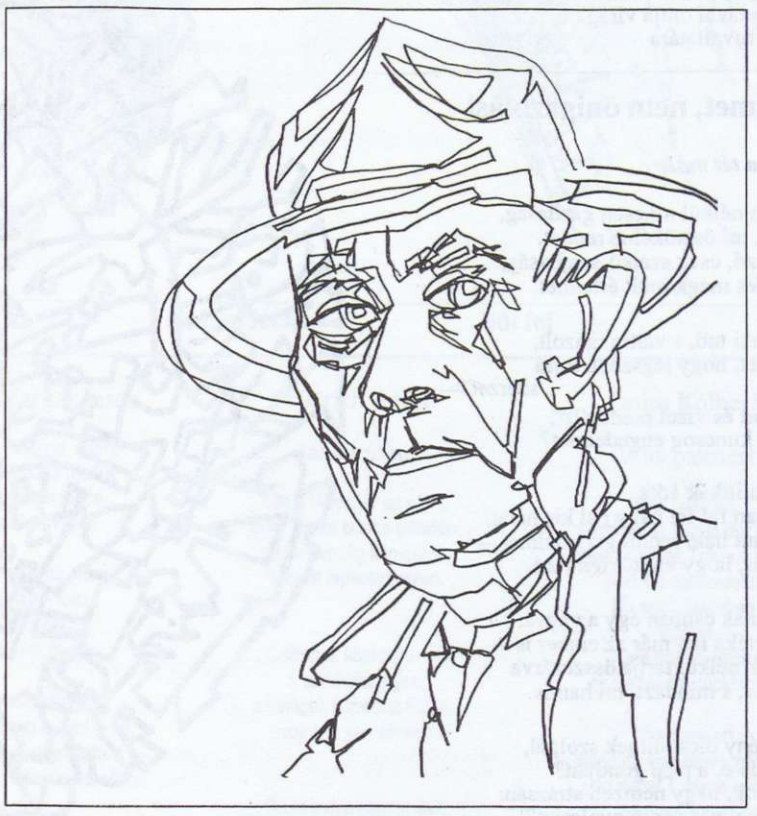
Szobája mellett egy kisebb műhelyterme volt, ahol képeit raktározta s ahova csak ritkán invitált be elkeseredése miatt, egy-egy képét mutatva. Egyébként negyedórákat is eltöltöttünk szótlan mágiában „szentélyében", s hagyta hogy itatódjak a látványban, s a kevés szóból is érthető baráti melegségében. Elfoglaltságára sosem hivatkozott, inkább marasztalt s megértő társként bizalmával megtiszttelt.

A későbbiek folyamán a versírásban, hatására én is bizonyos változáson estem át.

Mohácsra való visszaköltözésem után (1964) levélváltásra került sor. 1965-ben (IV. 17-én) levélben válaszolt: „Lelkesült levelét megkaptam és köszönöm. Az ottani maradi sugalmazóira ne hallgasson. Ha elküldi verseit, írok véleményt róluk, s ha lehet, segítségére leszek. Szívélyesen üdvözli, Kassák Lajos." Verseket csak az 1966-os év elején küldtem el hozzá, s verseimről elismerő válaszlevelét 1966. IV. 24-én kaptam meg. (Ez kb. 40 vers volt.) Míg ez évben — Mohácsról való felutazásom során (utolsó találkozásunk) — barátságunk emlékére, 3 dedikált színes képarchitektúrájával ajándékozott meg. 1967-ben, a Mester születésének 80. évfordulóján — melyben nagy része volt Dévényi Iván esztétának és Rónay György költő-szerkesztőnek, — megjelentek Kassák Lajoshoz írt verseim, s az ezt megelőző Kassák-levél is.

(folytatjuk)





Grain András: Kassák

Grain András

A szem tükre

Euripidész: „Édes látni a fényt"

a szem
visszatükrözi a tárgyakat
a szem
világra lát
a szem
megtestesült csoda
a szemben
látszik a világ

a szem
az öröklét tükre
a szem
független létező
a szem
a lélek szülte vágy
ahány szem
annyi szép színmező

a szín
tulajdonságot hordoz
a színekből
élet eredez
sosem semleges a szem
a mindig-egyenlő
bőrszín
nem határozza meg

„édes látni a fényt"
ha a föld
minden gyermeke egy
szépség és jóság tükre
vágy
mintázó
örök-üzenet

szobrász
és festő-remek e mű
a szem
metszett vagy kerek
a jóság szülte
formába azzá
a szem
élő lelkiismeret

Két vers, Fodor András barátom Kossuth-díjára

I.

Rangos tisztelet
Megkaptad Te
a legérdemesebbnek kijáró
rangos tiszteletet,
nincs agyafúrt ítész
aki vonakodna

Te, az új kobzosok
vájtfülű legjobbja —
húrodon új hittel
szól a dal

zengesd hangszered,
bontsd ki géniuszi szárnyad

II.

Beért idő
Mindennek eljő az ideje
a korszak ha beérik, —
a virág magba szökik,
a dió, burkába zárja
a termő életet

a héj, — mint meghasad —
új kezdetet jelez

termékenyülés, mi búcsúztatja
a vívódások nehéz évadát,
s ma garmadával ontja virágait
a friss szél fuvallatára

Értelmet, nem önigazolást

A Nép a tét ma!

Bár szellem nélkül nincsen gazdaság,
s gazdaság, mi ösztökélne rendet.
Ám a sok szó, csak szajkó-szajhaság,
légen szeldes megköpült értelmet:

Mit mindenki tud, s váltig igazolt,
— kérkedhet, hogy legszebb tollú
szerzet —
ki „bort ivott és vizet prédikált",
méltányára kuncsog engedelmet?

Politikus politikák átka,
hogy szákban fal fel nagy hal kis halat,
— s csobbant háló rendít gerjedelmet —
a nagy fogás, hogy víz tükrén riad.

Kufár gondnak csupán egy a vágya,
— mert portéka lett már az ember is —
hogy mérték nélkül tartja összezárva
mi jó, nemes, s mindazt, mi hamis.

S ha eredmény dicsőültnek szolgál,
számba veszi-é, a Nép gondjait?
S kik hivattok, nagy nemzeti strázsán:
mi váltja meg már vérző gyolcsait?!

E tér, hol népünk annyit hányatott,
érdemül-e igaz birtoklásra?
Mert burokhéjban jár mi szellemít,
s méltatlan még, Kolumbusz-tojásra.

Grain András: Sakáltánc

Máthé Balázs

(S egyszer csak...)

S egyszer csak eltörik az ember,
üvegszín-feje millióra rebben.
Tiéd vagyok, ó, halál, a jegyesed,
élni sok — s meghalni se kevesebb.

Rend

kik
megszülnek,
eltűrnek,
oktatnak,
becsapnak,
azt mondják,
igazság —

s ha
felkutatsz
egy új utat,
a rend majd
(még ez is)
helyrerak
téged is

Grain András: Körmotívum

Szűcs György

Ősz

A nap még festi a határt
Felszabadít nedveket
Parázsló nyár szedi jussát
Naptól éj lop perceket.

Dér koszorút sző a hajnal
Tócsák képe megfeszül
Kis pletykára csirke haddal
Pajta alá gerle ül.

Tarka dombról tántorogva
Heje-huja gondot űz.
Már emeli szánakozva
Szomorú fejét a fűz

Felvérezte testét a táj
Rozsdaálló vér szerteszét
Halotti torra készül már
A szakadt felleges ég.

Arcomra kormoltalak

Gyújts gyertyát
a mindenki keresztjénél,
s égess halottaid közé.
November másodikán
ne kérd az Urat, boldogulunk,
mint avar és virág — gyökértelenül.

Arcomra kormoltalak
számodra idegen keresztnél,
ahol egykor meghátrált
múltam, jelenem, jövőm.
Menj, nem hátrálok tovább.
Mint aki befelé szédül,
s életének csendestársa lesz
indulok...

Utóirat
Semmi csatában haltál —
nem gyászollak.
Lakni akartalak, s nem szomjadtól
részegen énekelni a nyomodban
sarjadó, szépülő éjszakákon.

Másodszor és azóta is

Anyám, már többször írtam.
Először 18 évvel ezelőtt:
Béke hamvaidra.
Másodszor és azóta is
a fel nem vállalt világról,
amelyben sem étkezés előtt,
sem étkezés után nem imádkoznak.
Igaz, hogy nem elvétve,
de én is csak virággal kezemben,
kisfiúsan előtted állva, lehajtott fejjel.

Feliratozott selyemszalagokra
szakad az idő,
gesztenyefák suttogó angyalokkal
közelednek
— lassan minden együtt,
hogy trágár szavaimat
ünneplőbe öltöztesd.
Anyám, anyag-magányodban
sötéttől sem rettegtél,
s most fénytesteden,
a súlyos csendruha, remeg.
Lehet, hogy véged van?,
s nem Te vagy
a Napba öltözött asszony, ki besétálsz
és kószálsz napjaimba? Éjszakáimon
nem Te kapaszkodsz fel álmaimhoz?
Ugye Te vagy, csak hallgatsz,
mert tudod,
hogy tűzbe borít, eléget a szó.
Te vagy, ki nem válaszolsz —
Te vagy
az egyirányból áradó, kizsarolt könyörület.

Szaloncukor virgáccsal

Gyerekek,
nem vagyok én
Mikulás, hogy
félretaposott-szagú lábbelikbe
— édesebbnél-díszesebb
ruhákban —
ajándékot lopjak.

Keresztrefeszítésre
várakozók közül,
Mikulás-napi reflex-szel
jöttem. Ajándékoknak
alig nevezhető
— kinek kicsi,
kinek nagy semmiséggel
békíteni
fegyverkező testetek, lelketek.

Hogy szaloncukorral,
virgáccsal és ne
fertőző sebekkel játszatok,
szögeitek helyét felszakítom:
vérezzétek be
a vicsorgó világot.
Kezeitek ne mossátok,
nyújtsátok.
Nyújtsátok, ha félni kezdtek
önmagatoktól. Nyújtsátok,
hogy minden magyarázatot
túlélhessetek
— Gyerekek.

Bosnyák Mihály Edward (tollrajz, 1981.)

Tizenkilenc mondat az írókról és az olvasókról, avagy pengeváltás egy művészetbölcseleti alaptézisről, esetleg vitairat

A következő történet lehet, hogy nem több puszta anekdótánál: Arany Jánossal esett meg, egy önképzőkör vendégeként. Lelkes ifjoncok és beérkezett költők, neves irodalomkutatók — köztük Gyulai Pál — vitatkoztak arról, hogy mit is akart *mondani* költőnk egyik versével. Egyikőjük felállt és nekikezdett: „Arany János mikor ezt írta, akkor arra gondolt..." s csak sorolta, sorolta. Mikor mondandója végére ért, Arany szerényen, ám roppant sommásan csak annyit mondott: „gondolta a fene!"

Légyen e kis morzsa elmélkedésünk alapja, mely arról hivatott szólani, milyen viszonyban állnak — s állnak-e egyáltalán — a művek szerzői és az olvasók, s van-e olyan közös találkozási felület, amely pontosan lefedi a két fél szándékát?

Induljunk ki talán abból, hogy az irodalmi mű olyasmi, ami — megírása után — önálló testként *létezik*, alkotójától függetlenül, olyanképpen, hogyha olvassuk vagy megszólaltatjuk, akkor az ránknyitja az ajtót, s szándéka szerint belénkrúg vagy megsímogat, s teszi ezt autonóm indivíumként, függetlenül az előadás módjától, a szerző szándékától, etc...

Heinrich Böll szerint a művészet egyik ismérve — három ilyen van — az, „hogy a művészet szabad!". A böll-i gondolat továbbgondolásával juthatunk el a feltett kérdésünkre adandó — adható — válaszhoz: ezt az önmagától létező szabadságot ragadják meg az írók (alkotók) az olvasókkal, mint befogadókkal való viszonyuk alakításában, feltételezve azt, hogy a befogadó szabadsága is önmagától létező. S hogy egy extravagáns hasonlattal is alátámasszam állításomat: olyan ez, mint az ún. „lovagias ügy" — amely annál lovagiasabb, minél nagyobb ügy, s annál inkább ügy, minél inkább s jobban lovagias.

Visszatérve Böllhöz: mivel — a dialektika törvényei szerint — minden dolog összefügg minden dologgal, minden viszony minden viszonnyal, így az alkotók és befogadók szabadsága, egymáshoz való viszonyuk is kölcsönhatásban állnak egymással. Vagyis eljuthatunk akár arra a következtetésre is, hogy a művek csak akkor létezhetnek, élnek igazán, ha szabadság és szabadság egymásra találnak, s egymást felerősítik. (Talán ez a Hankiss-féle „komplex modell"?)

De vajon igaz-e ez így? Hívjuk segítségül a fizikát! Bizonyos kísérletező kedvű tudósok óta tudjuk, hogy a fény- és vízhullámok csak egy „szerencsés" találkozás esetén erősítik fel egymást, másfajta találkozások alkalmával gyengítik, sőt ki is olthatják önmagukat. S ez a törvény a művészetekre is igaz: csak „szerencsés" esetben „erősítik fel" egymást alkotók és befogadók, s ez az egybeesés csak akkor következik be, ha a két fél szabadságszintje megközelítően azonos. (Ha ez valami okból nem lenne így, akkor az alkotó feladata feltámasztani az olvasók szunnyadó *szabadságvágyát*. Ez a fogalom persze nem azonos a köznapi értelemben használt szabadságvággyal. (Erre feltétlenül szükség is van, mert különkülön a mű és az olvasó csak test *vagy* lélek, ám együtt test *és* lélek. S hogyha ezt az önmagától eredő szabadságszintet tovább mélyíti mindkét fél, egyre inkább egymásra találnak, s minden rezdülésre rezdüléssel felel a másik, s így — csak így — véglegesen kizárható — az általam csak „gondolta a fene"-szindrómának nevezett — baleset.

Hölgyeim és Uraim, az asszó részemről véget ért — akin sebet ejtettem, annak üzenem: elő azt a kardot, mert ugye nem igaz, „hogy rozsda marja, nem ragyog!"

Máthé Balázs
(másodközlés)

Kedves János Női fej

Interjú Marija Vargaj horvát költővel

Október 13-án, 17 órakor megtelt a Városi Könyvtár gyermekolvasója: fiatalok, tanárok, érdeklődők várták kíváncsian a Marija Vargajjal, a Pécsett élő horvát költőnővel való találkozást. A közönség elé lépése előtt tettem fel neki néhány kérdést, hogy ne csak az ottlévők, hanem az olvasók is megismerkedhessenek vele.

— Mondana valamit a kezdetekről?

— Horvátországban, Slavonski Brodban születtem, ezt a várost most teljesen szétlőtték a szerbek. Eszéken és Zágrábban végeztem tanulmányaimat, majd Újvidékről menekülnünk kellett a szüleimmel Tito partizánjai elől. Budapestig jutottunk, így Budán éltük át az ostromot, a németek és oroszok a szemünk előtt „ütötték" egymást. A háborúban elvesztettem szüleimet, férjemet és gyermekemet is. Lekerültem Pécsre. Itt élek — 1956 óta — második férjemmel.

— Mikor kezdett el írni, és miért a költészet vonzotta?

— Ennek a titkát nem tudom, de amikor összejönnek a gondolataim, mindjárt keresem hozzájuk a rímeket is. Azt hiszem, prózát nem is tudnék írni, számomra az sokkal nagyobb nehézséget jelentett, amikor próbálkoztam vele. Sajnos a múlt rezsimben sokáig hallgatnom kellett; akkor tanítóként dolgoztam, de az ÁVÓsok elcipeltek bennünket (10 tanártársammal együtt), és 4 évig börtönbe vetettek. Ma sem tudom, hogy miért. Pusztán azért, mert horvátok voltunk.

— Kérdésem az előző mondatából következik: milyen nemzetiségűnek tartja magát?

— Horvátnak.

— Verseit milyen nyelven írja?

— Főként horvátul, bár van egy-két fordításom is horvátról magyarra. A Budapesti Amatőr Költők „Kristály" nevű kiadója adott ki egy pár horvátról magyarra fordított versemet. De fordítottam franciáról is pl. Baudelaire-t, Apollinaire-t.

— Kik azok a költők, akik leginkább hatottak költészetére?

— Mindazok a költők, akiknek verseiben alapfogalmak a haza, a szabadság és az anya. Így József Attila, vagy Petőfi — imádom Petőfit, ő a kedvencem. Sok versét fordítottam horvátra.

— Önálló kötete jelent-e már meg?

— Nem, illetve amit most a kezemben tartok és szeretnék ma este bemutatni, címe: Plime i oseke (Apály és dagály). De ebben nincs benne az összes versem. 1947-től 1989-ig politikai okokból teljesen ki voltam zárva a nyilvánosság elől, úgyhogy csak fizikai munkát végezhettem. A mostani rendszerváltáskor rögtön felkerestek a horvát kisebbség vezetői, és kértek tőlem munkákat, amelyeket otthon tartogattam. Az ÁVÓsok a házkutatásaik során ugyan nagyon sokat elvittek, de így is elég sok maradt, kb. 500-600 vers. 1993-ban fogják kiadni a második kötetemet, már beadtam a kéziratokat.

— Nem veszélyes most színre lépni?

— Inkább örömöt jelent, hogy egy-két dolgot elmondhatok a nemzetemnek, és ők meg is hallgatják, érdekli őket. Meg kell mondanom, hogy a magyar lakosságot is érdeklik a verseim Pécsett. Itt megjelent néhány művem a „Naš ekran"-ban, a „Humánum"-ban, magyar fordításban. Az utóbbi folyóiratba nemrég beérkezett egy — 60 aláírást magábafoglaló — olvasói levél, melyben kérik verseim megjelenését továbbra is.

— Járt már hasonló bemutatkozó találkozón más városban is?

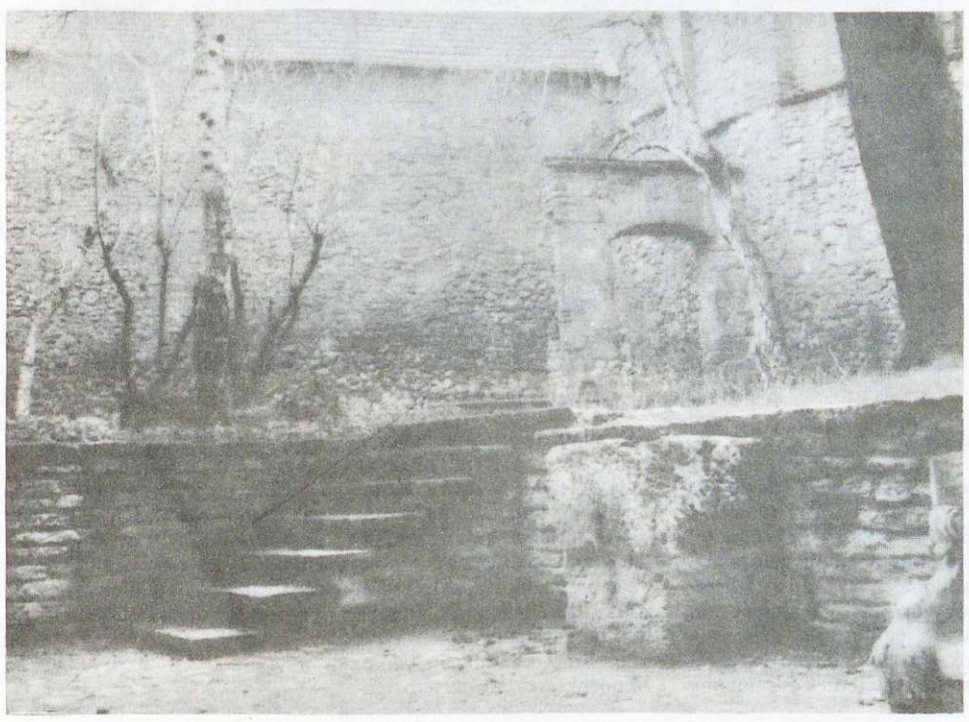
— Nem, ez az első alkalom. De ezután következik majd Kásád, Versend, Szemely, Pécs.

— A kinti horvátokkal milyen a kapcsolata, egyáltalán, lehet-e tartani velük a kapcsolatot?

— Sajnos nem. Az ő leveleiket megkapom, de fordítva nem. Verseket is próbáltam kiküldeni nekik, de nem kapták meg a csomagokat.

Mi viszont egy gyönyörű „csomagot" kaptunk a költőnőtől a „Plime i oseke" című kötetének formájában; köszönjük és jó egészséget, megfelelő táptalajt kívánunk további alkotásaihoz!

Antoni Andrea



Hemrich Károly Belső udvar

Marija Vargaj:Jesen

Jesen je stigla, nečujna, vedra
U mreži magle. A puna njedra
Darova zrelih preda te meće,
Dok tu i tamo miriše cvijeće.

Sazrela kruška njiše na grani
A stara dunja mirisom mazi,
Kesten i orah u krilo pada
Krcata rodom jabuka mlada.

Nisi se džabe trudio bio
Na žarkom suncu znoj kad si lio,
U staru grudu sjemenje baco
Za teškim plugom revno koračao.

Kuća ti puna a čeljad sita
Pa ipak čuje što jesen pita?
Jesi li obro grožđa dozrela
Ima li vina bijela, rumena?

Gasi li žeđ krijepi li tijelo
Ima l' u njemu pjesme za prelo?
Hoće li ga dosta dostati
Dok do godine opet se vrati?

Heirich Anna

Jár az álom

Ólom lábon jár az álom,
még fátylat bont a pilládon.
Álomország kapujába
libbent lepkeszárnyon.

Csillagok közt suhanok
a teliholdas égen,
s lenézek a messzi Földre,
vajon ki van ébren?

Bodri kutya nagyot ásít,
a Cirmos dorombol,
Oszkár a szamár is alszik,
Röfike meg horkol.

Egyedül én vagyok ébren,
repülök a Holdra.
Nem is jövök előbb vissza,
mint majd virradatra.

Laura Kolbach

Was passiert

Was passiert,
wenn eines Tages der Wind
deine handvoll Träume nimmt
und sie davonweht?
Du wirst dastehen,
warten
und hoffen, dass
er sie bald zurückbringt.

Was passiert,
wenn du vergeblich wartest,
und deine Träume kehren
nimmer zurück?
Du wirst dastehen,
weinen
und dir wünschen,
du hättest nie geträumt.

A művészeti melléklet
munkatársa: **Grain András**
számítógépes szerkesztés:
Tot Tivadar

Nyelvek III.

Német (Miért?)

Magyarul "német"-nek nevezzük a deutsch nyelvet és népet. E szó szláv eredetű: a "nemec" jelentése "idegen", és egyes nyelvészek szerint a "néma, beszélni nem tudó" jelentésű melléknév, az ősszláv "nemj" származéka. A magyarság még akkor vette át a szót egy be nem határolható szláv törzstől, amikor még nem volt "c" hangja a magyarnak, ezért a "t" helyettesíti.

Vannak nyelvészek, akik szerint a "nem" és a "nemec" hasonlósága véletlen, nem függenek össze egymással, s az utóbbi egy olyan kelta törzs neve, amely a szlávok szomszédságában élt, mikor maguk is még viszonylag kis területen tanyáztak valahol a Balti-tenger partján. E törzs neve a szlávoknál "nem szláv, idegen" jelentésűvé vált.

Kelta törzsi név lenne a germánok, illetve a németek elnevezése? Bármily meglepőnek tűnhet is, bizony előfordulhat, és ennek két oka is lehet.

Sok népnek van "téves" neve. Hogy ne menjek messzire, a magyarokat is "tévesen" nevezte el a legtöbb nép, mely abból a hiszemből ered, hogy a magyarok az onogurokkal azonosak, innen az "un(u)gor, ungár, unger, venger stb. népnév, pedig a magyarság csak egy része volt az onogur törzsszövetségnek. Ráadásul a középkorban hunoknak neveztés Attila egykori népén kívül az avarokat, a heftalitákat és általában a turk népeket, akikhez a magyarokat is sorolták (pl. a vezető réteg miatt nem is teljesen jogtalanul), ezért egyes nyelvekben egy "h" került a korábbi megjelölés elé (hungarian, hongrois stb).

A másik valószínűsítő ok a német nép keletkezésében keresendő. Nem véletlen ugyanis, hogy a németség elnevezésében is eléggé nagy a zűrzavar: a franciák "allemand"-nak nevezik a németet — szomszédságukban ugyanis az alemannok éltek, egy igen jelentős törzs, az elzászi és svájci németek elődei. A németek neve finnül "saksaa" (szakszá) — hozzájuk legközelebb ugyanis a szász törzs lakott. A németség ugyanis számos törzsből jött létre. Ezek nagy része germán nyelvű volt: az említetteken kívül pl. a szvébek (utódaik a svábok), a markomannok (a bajorok ősei), a frankok, jütök, cheruskok — de hadd ne soroljam föl a több tucatot, csak még egyet az érdekesség kedvéért: az angolok. Ezek nem azonosak a mai angolokkal, bár van közük hozzá: a mai Németország legészakibb részén és a mai Dánia déli és nyugati részén élt ez a törzs, majd egy részük a szászok egy részével áthajózott a kelták (pl. britek) lakta szigetre, belőlük jöttek létre az angolszászok, akik az évszázadok során összekeveredtek az őslakos kelta törzsekkel és a későbbi hódítókkal, a germán eredetű normannok azon részével, akik korábban egy kelták lakta félszigetet, a mai Normandiát már meghódítva "elfranciásodtak" — valahogy így formálódtak a mai angolok. (Mi minden keveredett itt már össze!)

Az egykori Germánia területén is tehát számtalan törzsből gyúródott össze egy nép, a későbbi német, és e törzsek egészen szép hányada nem volt germán, hanem kelta — ezek is benne vannak a mai németségben, így az a törzs is, amelynek nevét a szlávok átvették "idegen" értelemben, és használták akkor is, amikor ezek a "nemecek" már elgermánosodtak, sőt, az elnevezést a többi "(szlávul) nem beszélő" germán idegenre is átvitték.

De miért nevezi a német nép önmagát és nyelvét "deutsch"-nak. Azt a nyelvet, amely ma is rendkívül erős nyelvjárási tagoltságában többek között egykori forrásait őrzi, a sok-sok germán törzsi nyelvet, amelyek közt azonban "deutsch" nem volt. (Kiejtése kb. "dajcs", és minél északabbra megy az ember a német nyelvterületen, az "a" annál többször megy át "o"-ba, s minél délebbre, annál gyakrabban "á"-ba.)

A népek gyakran nevezték önmagukat a történelem korábbi szakaszaiban "embereknek", "népnek", míg másokra a néma, nyelvtelen, nem-ember stb., gyakran becsmérlő neveket aggatták. A "magyar" (mogyer) szó "-er" eleme is férfit, embert jelenthetett, benne is van az ember szóban. A már említett alemann törzs neve is azt jelenti, hogy "minden férfi, minden ember". (Mármint akit annak tartottak! Olyan vélemény is van, hogy eredetileg nem törzsnév volt, hanem több törzs fegyverforgató férfinépének összességét jelentette.)

Nos, kb. 13-14 évszázaddal ezelőtt a germán törzsi nyelveken a "nép"-et jelentő szó kb. így hangzott: diut, tiut, teut, diot, thiud stb. És ha valaki nem latinul beszélt, hanem úgy, ahogy "a nép", akkor "népiül", azaz "diutisk" szólt. Ezt a szót először valószínüleg a romanizált és a germán népek határvidékén használták, de hamar elterjedt, és minden germán törzsi nyelvre értették. Különös fintora a történelemnek, hogy amikor először írják le latinul 786-ban Ostia püspökének a pápához küldött levelében, akkor a "theodiscus" szóval az angolszászokat, a mai angolok őseit jelölik, nem a németekét.

Ugyanabban az évben a határozatokat a birodalomban már latinul ÉS "theodisk" olvassák föl, hogy "mindenki megértse". Ha fölolvastak, akkor nyilván írtak is "theodul". Írtak, de ne gondoljunk valami egységes ónémet nyelvhasználatra: mindenki úgy írt, ahogy beszélt, bár kialakult egy frank "jogi nyelv" (Rechtssprache), amelyet a 788-as birodalmi gyűlésen már használtak, és amely igen elterjedtté vált.

Mikor pedig Nagy Károly 801-ben "fönntartja magának a jogot", hogy lombard földön is "teodisce" beszéljen, saját frank törzsi nyelvét akarja használni a már romanizált egykori germán longobardok (hosszúszakállúak) földjén, de nem mondhatja, hogy "frankul", mert az Itáliát és a mai Franciaországot meghódító frankjai e területeken már átvették a meghódított többség nyelvét, azaz a frankok egy része már nem germánul beszélt, hanem a latin valamelyik utódnyelvén. E — leegyszerűsített latinból származó — köznyelv(ek)et "vels"-nek nevezték a germánok (az angolok a keltát is, pl. a velsziekét). A teodisk tehát itt a welsszel áll szemben, a germán az újlatinnal. S az egykori "wels, walh(isk), wals" mai rokonai a "vallon, vlasz, olasz, wallach, vlach, oláh" szavak, és ha ma egy német azt mondja, hogy "KauderWELSCH", akkor érthetetlen, zagyva, összevissza beszédet ért rajta, már nem gondol se franciára, se olaszra, se oláhra, amelyek ősei számára természetesen érthetetlen, zagyva nyelvek voltak valaha.

És egy további fintora a történelemnek: az újlatin nyelvű franciák népük, nyelvük és országuk nevében (Frankia, Frankreich = frankok országa) a germán-német frank törzs nevét őrzik...

De mára elég is e "Kauderwelsch"-ből, mert belefájdul az ember feje!

Kolbach Ferenc

Prézli francia alapon

• Zászló

Wattrelosban a testvérvárosi szerződés aláírási ceremóniáján egy pillanatra tátva maradt a szája küldöttségünknek, amikor a feldíszített teremben széjjelnéztek. A dekoráció része volt — a fantasztikusan szép növények mellett — Wattrelos immár ötre gyarapodott testvérvárosainak címere is. Most tudták meg igazán, hogy milyen szép is a mohácsi címer. A franciák ugyanis csodálatos ezüst-arany szálakkal szőtthímzett zászlót csináltattak tiszteletünkre. Bizony a miénk — az az egy a városházán — messze elmarad attól. Talán kérnünk kéne tőlük?

• Rend

Wattrelosban járva valami dolgom akadt a Városházán (Hotel de ville). Kísérőm készségesen segített, csak akkor torpant meg egy pillanatra, amikor kiderült, hogy ügyemet egy olyan irodában kellene intézni, amelyik a polgármester irodájával van egy emeleten. Ugyanis oda nem lehet engedély nélkül felmenni, és a megfelelő kód nélkül a lift sem áll meg. Persze kaptunk engedélyt, de azért eszembe jutott a mi kis átjáró-városházunk és a polgármesteri iroda előtt állandóan álldogálók csoportja. Pedig Franciaországban kicsit régebb óta demokrácia van.

• Alpolgármesterek

Wattrelosnak 12 városi képviselője van, s mindannyian alpolgármesteri rangban. És tizenkét helyettes képviselő van, akik második helyezést szereztek a választásokon. És ha ünnepség, testületi ülés van, mind a huszonnégyen egy emberként ott vannak. Ez a kötelességük, mit ne mondjak megtiszteltetésnek veszik. És amikor bejön a polgármester, ott az emberek felállnak, maguktól, tiszteletből. Mi is felálltunk, pedig nem szólt senki. Faugaret úr több, mint 20 éve polgármestere Wattrelosnak.

Kápé

Új utcaneveink

Dr. Horváth Kázmér

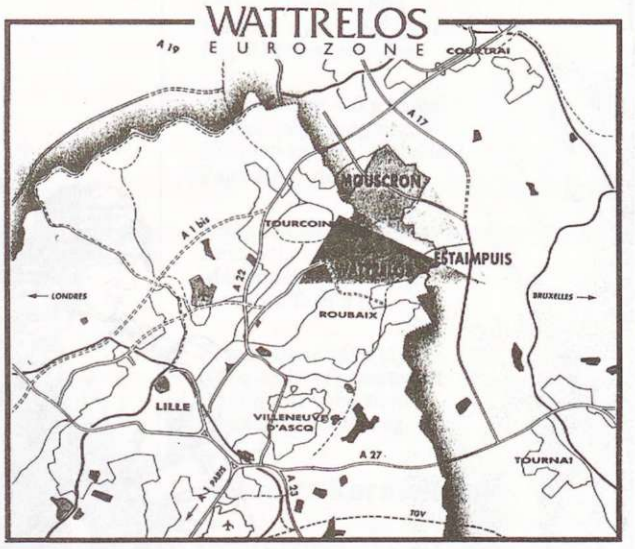
(Régi Felszabadulás lkt. 1-9-ig és 18-22-ig)

Született Kátoly községben, iskoláit Pécsett végezte, ahol a „Pécsi Est" című lap szerkesztője volt. Az I. világháborúban számos kitüntetetést kapott. 1924-től mohácsi városi aljegyző, városi rangra emelte Mohácsot. Voltak tervei és azokat meg is valósította. 1928-ban szervezte és rendezte a 400 éves csataévforduló ünnepségét és kiállítást fényes erkölcsi és anyagi sikerrel. Fáradhatatlun dolgozott és munkásságával megteremtette a csataemléktemplom és a múzeum-egylet anyagi alapját. A járási vitézek hadnagya, ő létesítette a Hősök ligetét. 1938 után Szamosújvár polgármestere. Neje — Vida Ilona, apja Kátolyban volt tanító. 1941-ben Újvidék helyettes polgármestere. 1945 után pécsi városi tanácsos, majd nyugdíjba vonulása után könyvelőként dolgozik.

SZÉ

Wattrelosban jártunk

Eurozóna



L'EUROPE EN METROPOLE NORD EST UNE REALITE VIVANTE

L'Europe des entreprises, des marchés et des hommes existe déjà.

A mi értelmezésünk szerint a határ elválaszt (lásd elhatárol szavunk), a lehetséges másik értelmezés **összekapcsol, összeilleszt.** Azonos nyelvűek összekapcsolása értelmes, érdemes — különböző nyelvűeké érdekes.

Faugaret úr, Wattrelos polgármestere szerint a francia sokat tud, sőt mindent tud, de érdemes tanulnia, másokat megismernie. Ami érdekes, az hasznos is. Földünk a javait gazdagon, de differenciáltan osztogatja különböző embereinek, de akinek soványan jutott, az is örömet okozhat a tehetősnek ajándékaival, bemutatóival. Ha megismerem megértem, ha megértem, megszerezhetem...

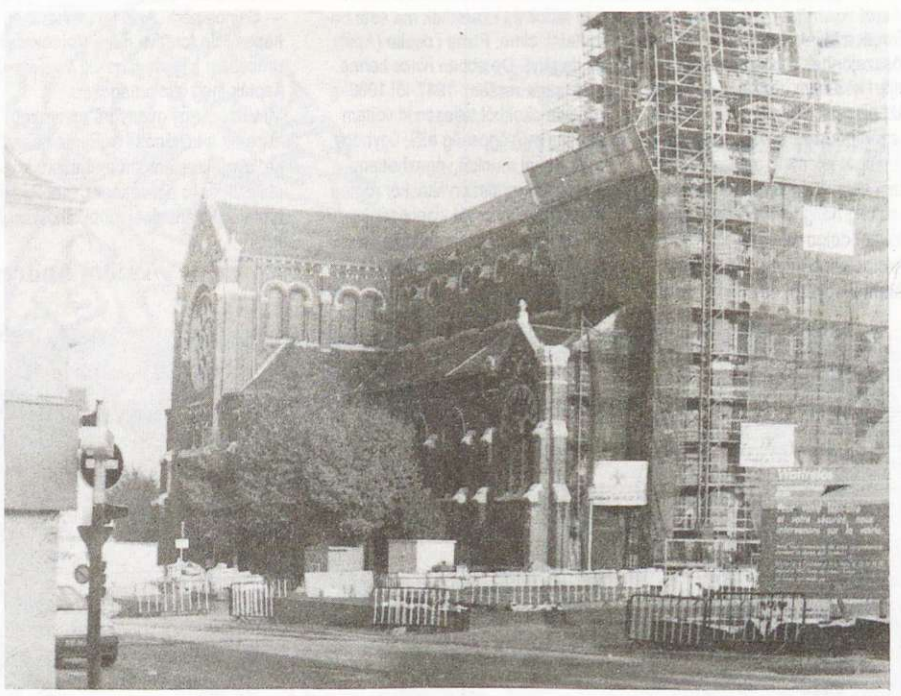
Agglomeráció: összeépült településhalmaz közös szociális, kultúrális és kommunális létesítményekkel, közigazgatással, rendőrséggel és tűzoltósággal. A 20 Moháccsal azonos területű és létszámú közösség átnyúlik a határon. A határ lehet utca felezővonalán is, balra belga, jobbra francia. Itt „B" a kocsikon, ott „F". Itt belga módon készített marhasült francia vörösborral, ott franciasaláta belga sörrel. Itt belga reklám, belga történelem, ott francia hagyomány. Kicsi és nagy is hatalmas, csak másképp. A különbözőségek teszik teljessé, tökéletessé a tájat. A tájegység neve **Eurozóna**. Akár a hibrid, nagyobb termést ad, mint szelektív társa.

Eurozónán „kívül esik", de vele ugyancsak összeépült pl. Tourcoing (ejtsd: Turkoá) városa. Itt laktunk egy Fimotelben. Fimotel egy nemzetközi szállodalánc. Biztos lehetsz, hogy épületei, emblémái mindenütt egyformák, kényelmesek és luxus-igényűek, szolgáltatásai egyszerűek és színvonalasak. Biztos lehetsz, hogy dolgozói és lakói életkoruktól függetlenül fiatalok, vagyis befogadó, érdeklődő típusúak.

Tourcoing városán keresztülmenve is eljuthatsz egy Párizsi autópályára Wattrelosból jövet. Pl. úgy is, hogy az útkereszteződés előtt beletévedsz egy kis aluljáróba. A város közepéből a gyorsításávon pervagy, de ez Tourcoing főtere. Egy templom, ami a Mátyás templom és a Notre Dame keveréke (csak ezeknél előbb épülhetett), vele szemben egy másik katedrális, szökőkút, nappali világítás, utcadíszek a levegőben, kiszűrődő zenék. — Buta vagy, és innen is „haza" akarsz találni. Kicsit megnéznek, amikor Tourcoing után érdeklődsz. Valaki beugrik kocsijába barátnőjével és átvezet a szomszéd utcai Fimotel elé...

Kedves János

Wattrelos főutcája **Fotó: Vetró**



A wattrelosi templom tatarozás alatt **Fotó: Vetró**

Jumelage — Partnerkapcsolat — Partnerschaft

Úton Európába

Mohácsiak Wattrelosban

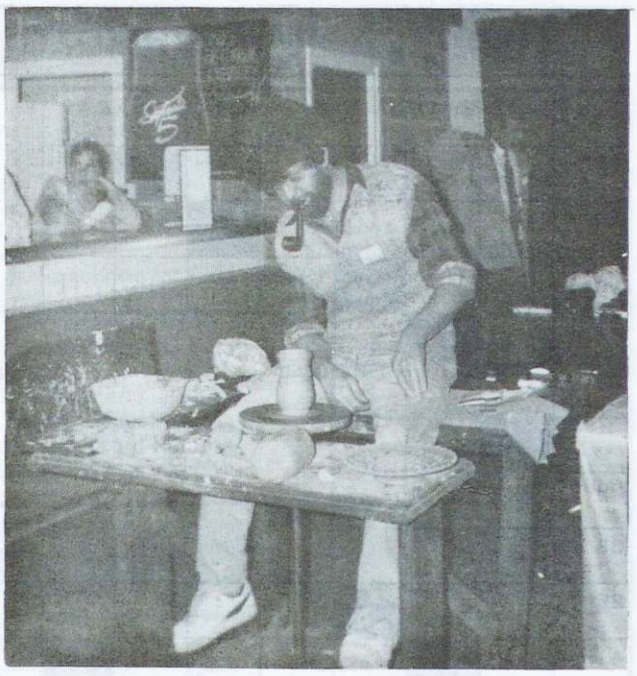
A wattrelosi városháza Fotó: Vetró

A XXIII. Wattrelosi nemzetközi kiállítás és vásár

Nagy sikert aratott a mohácsi stand és a cigányzenekar

Október végétől sűrűn előforduló szavak Wattrelosban a Hongrie, hongroise, Mohács. Még a hivatalos szerződés megkötése előtt megkezdődött a mohácsiak vendégeskedése a francia testvérvárosunkban. Október 24-én magyar vacsoraestet rendeztek, ahol Mórócz Péter főztjét kóstolhatták meg az ínyencek, 25-én Kovács József cigányzenekarának tapsolhatott a közönség. Október 27-én indult ki a „második hullám", a mohácsi kiállítócsapat: Antal Zoltán maszkfaragó, Kedves János és Mórócz Sándor városvédők, Reininger László és Simonkovics Béla fazekasok és Köveskuti Péter kiállításrendező. A csapat és a kiállítási anyag két gépkocsival utazott, a tűzoltóság Ford mikrobuszával Vetro Zoltán parancsnoksága alatt és Szabó László vállalkozó Audijával. A nagy menetelés kerek egy napig tartott megállás nélkül. A belgiumi Monsba elénk jött Tóth Mihály, s az ő vezetésével találtunk el Wattrelosba, ami, mint utólag kiderült, nem is olyan egyszerű dolog. Ugyanis itt a belga-francia határon 6-7 város úgy össze van épülve, mint nálunk a Balaton déli partja. Építészetileg eléggé egyformák, az emberek egy nyelvet beszélnek, az egyik utca ez a város, a másik utca már egy másik. Az utca egyik fele Belgium, a másik Franciaország. Ja, és hogy még nehezebb legyen, egyszerűen nincsenek határok. Itt egy háromszögben megvalósították a közös Európát, ezt a területet hívják Eurozonának. (Lásd a térképet!) Nos, Wattrelosban csatlakozott hozzánk másik magyar származású kísérőnk, Kutlik Sándor, aki az ottani Kossuth Egyesület elnöke és a városháza dolgozójaként a mohácsi kapcsolat referense. A társaságot a Tourcoing nevű szomszéd város Fimotel szállodájában szállásolták el. Innen jártunk át nap mint nap Wattrelosba, a kiállítás színhelyére. Ezt a kiállítást — Fête Commerciale Wattrelos — 23. alkalommal rendezték meg idén. Tulajdonképpen ez egy kereskedelmi, ipari, idegenforgalmi seregszemle, olyan mint a BNV kicsiben. Fő helyszíne a Roger Salengro Sportcsarnok (6-7 ilyen van a városban, mi háromban jártunk), de körülötte a parkban szabadtéren is voltak kiállítók, standok, mutatványosok s pár méterre egy másik kultúrális központ volt a műsorok és az étkezések helyszíne, szuper színpaddal, hangosítással. A Fête Commerciale-t idén először rendezték meg Wattrelos testvérvárosainak részvételével. Külön területet, standot biztosítottak Eschweiler (Németország), Guarda (Portugália), Köthen (volt NDK), Mohács valamint az Eurozonán belüli Estampuis és Mouscron (Belgium) számára. A kiállítás megrendezésére két nap állt rendelkezésre. A megnyitót október 30-án, 18 órakor a városháza dísztermében tartották, ahol Regis Salembier úr, a Fête Commercial igazgatója köszöntötte a vendégeket és a kiállítókat, majd Alain Faugaret úr, Wattrelos polgármestere mondott beszédet. Ezután a polgármester és kísérete és a népes vendégsereg végigjárta a standokat. A mohácsiak kellemes meglepetéssel szolgáltak, Kovács József cigányzenekara tüzes mohácsi muzsikával fogadta a rangos vendégeket. Faugaret urat sorban köszöntötték a mohácsi kiállítás alkotói és rendezői és jellegzetes mohácsi ajándékokat adtak át. Ezt követően a szomszédos teremben koktélt adtak a kiállítók részére, ahol a műsorban egy kiváló jazz zenekar mellet fellépett a mohácsi zenekar is nagy sikerrel. A következő három napon folyamatosan a kiállításon töltöttük el időnket reggel 9-től este 9-ig, vittünk egy korongot, amelyen felváltva tartott bemutatót Reininger László és Simonkovics Béla, Antal Zoltán külön asztalon busóálarc faragásból tartott különórát, Kedves János és Mórócz Sándor tolmácsaink segítségével bélyegekről, érmékről, a vizimolnárságról, a vizimalmokról, régi képeslapokról, ex librisekről tartott ismertetőt. A jó hangulatot Kovács József zenekara biztosította. A legmagasabbra akkor emelkedett a hangulat, amikor a portugál zenekarral összeállva húzták a talpalávalót, hát volt tánc! A többi testvérvárosok is tartottak bemutatókat: a guardiak faragója gyökerekből faragott állatfigurákat, az eschweileri mester széket font be, a kötheniek ólomkatonákat öntöttek. Hamar barátság szövődött a mohácsiak és Wattrelos többi testvérvárosának küldöttségei között és persze a belgákkal is. Külön programokat is szerveztek nekünk francia barátaink, egy-egy délután kirándultunk Lillebe, Észak-Franciaország fővárosába, illetve Mouscronba egy közeli belga városba. Mivel elfoglaltságunk igen nagy volt, gondoskodtak arról, hogy legalább ebédidőben különböző bemutatókkal szórakoztassanak bennünket. Így láthattunk standard táncbemutatót, folklór műsort a portugálokkal élvezhettük a Kötheni kislányok közös énekét, láthattuk a helyi szépségverseny legesélyesebbjeit, hallgathattunk kiváló jazz zenekart. A mohácsi kiállítás és a cigányzenekar, a fazekas és faragó bemutatók osztatlan sikert arattak. A régió vezető napilapja a Nord Eclair a kiállítás ideje alatt nagy terjedelemben, sok fotóval foglalkozott minden számban a magyarok produkcióival. És nagyon sok látogatónk volt, magyarok is és franciák, belgák. Sokszor volt a mi standunk a központ. És mi is jól éreztük magunkat, fárasztó volt, de megérte.

Köszönet illeti mindenekelőtt az éjjel-nappal velünk lévő Kutlik Sándort és Tóth Mihályt, valamint feleségét. A kiállításon készségesen állt rendelkezésünkre mindenben Regis Salembier. Wattrelosi teljes programunk zökkenőmentes lebonyolításáért Didier Casaert osztályvezető urat illeti köszönet. Sokat volt velünk és szívvel-lélekkel a testvérvárosi kapcsolatok ápolásáért dolgozik Roland Duflot képviselő úr.



A fazekas bemutató Fotó: Mórócz

A mohácsi kiállítás részlete Fotó: Mórócz

És aki a háttérből mozgatta az eseményeket, aki a legkülönlegesebb kívánságainkat is teljesítette és nagyon szereti a magyarokat és kitűnően pozanozik (az egyik vacsoránál bemutatta cigányzenekarunk kíséretével — micsoda formáció!), az Émile Delbroeck úr, a Wattrelosi Városháza protokoll főnöke. És mindenki nagyon kedves volt, köszönet azoknak is, akiket név szerint most nem sorolhatunk fel. Au revoir Wattrelos!

Köveskuti Péter

Dokumentációk Mohácsról

Van egy fénykép a Nord Eclair című lapban, ahol a polgármester busóálarcot tart, amit ajándékba kapott tőlünk, mellette küldöttségünk tagjai állnak, a kép hátterében a paravánon tablók. A tablók telis-tele aggatva magyar illetve mohácsi témájú dokumentumokkal, művészi produktumokkal. Ex librisek Szökőcs Béla gyűjteményéből, kisgrafikák, bélyegek, fényképek. Témái Mohács, a Duna, a hajók, a történelem, a busójárás. A témák megjelenítése nemzetközi nyelven történt, művészi és tudományos nyelven. Ezen utóbbival kapcsolatban a filatélia tudományáról, annak nemzetköziségéről két példát említenék. Egyik, amikor a polgármester részére elvittük ajándékainkat, egy bélyegalbumot is átnyújtottunk azzal az ajánlással, hogy — mint köztudottan bélyeggyűjtő — válogasson belőle. „Csak karácsonykor lesz alkalmam átnézni" — szólt. A Szenteste és az ünnepek emelkedett hangulata bélyegekkel. Értem! — mondtam, és szavait figyeltem. Monsieur Faugaret sokat tud országunkról, megyénkről, Mohácsról. Az események, történések, évszámok neki, a franciának többet is mondanak: európai szemmel, európai értékelési módszerrel vizsgálódik. Ítéletei — a miénkhez hasonlóan elfogultak — de hitelesebbek. A II. Mohácsi Csatát meghökkentő módon és helyen hozta elő példának, — hogy azután elindulhatott valami nálunk, elindulhatott valami Európában. A korabeli nemzetközi hadászati, stratégiai és technikai fejlettség számára természetes, számunkra feldolgozandó felismerés. (Mi esetleg kiállításon találkozunk szembe történelmünkkel, ők vele élnek.) Másik példa a helybéli bélyeggyűjtő kör titkárának többszöri megjelenése, árgus szemmel történő vizsgálódása. Busómaszk-bélyegsorozatunk borítékos, elsőnapi bélyegzésű változatát kereste, kérte számon tőlem. — Amilyen sikeres volt népművészeti fazekas bemutatónk, annyira a busómaszkok révén a busójárás hagyománya, a bélyegekkel hitelesített farsangi képsorok a szakemberek részére triviálisan előadták és bizonyították az ország figyelmét, a város fanatizmusát és a lakosság szenvedélyes átélését hagyományaink fenntartásában. Európai rangú eseményekről szóló dokumentumok kerültek ott falra, jóleső érzés volt e rangot pár napig átérezni. Mórócz Sándor kollégám fotógyűjteménye, a vizi-molnársággal kapcsolatos modell és írásos emléktárgyai — szinte kegytárgyként őrizve és bemutatva sokakból őszinte csodálatot váltottak ki. Nem egy látogató órákig tartó beszélgetésbe kezdett segítő tolmácsunkkal Skultéti Feri bácsival, a helybéli Kossuth-klub oszlopos tagjával Magyarországról,, a magyar történelemről. ...Égtünk, restelkedtünk, hogy Mohácsról, Mohács történelméről szinte semmilyen írásos-képes szóróanyaggal nem rendelkeztünk — nemhogy francia — még magyar nyelven sem...

A mellettünk lévő standon álló belga hölgy bezzeg mázsa számra osztogatta város-ismertetőjét... **Kedves János**

A Bartók Béla Művelődési Központ programjai

- **Moziműsor (Kossuth Filmszínház)**

20-22. **A szerető** (színes francia-angol)

R.: Jean- Jacques Amaud; Fsz.: Jane March, Tony Leung; T.: Egy kompon, útban Saigon felé találkozik a tizenöt és fél éves európai szegény kamaszlány és a dúsgazdag, fiatal kínai férfi. Kettejük mindenek előtt titkolt, szenvedélyes szerelmének története a film, háttérben a 20-as évek végének Francia Indokínájával.

23-25. **Stone cold** (színes amerikai akciófilm)

R.: Craig R. Baxley; Fsz.: Brian Bosworth

27-29. **Egyedülálló nő megosztaná...** (színes amerikai)

R.: Barbet Schroeder; Fsz.: Bridget Fonda, Jennifer Jason Leigh; T.: A film J. Lutz hasonló című bestselleréből készült. Mesteri thriller Alieről, a csinos, határozott programozólányról, aki barátja félrelépésén feldühödve elhatározza, hogy lakótársnőt fogad lakásába.

30-03. **Jöttem, láttam, beköltöztem** (színes, mb. amerikai filmvígjáték)

R.: Frank Oz; Fsz.: Steve Martin, Goldie Hawn

A **Kossuth Filmszínházban**

26-án 19 órakor ***Volt egyszer egy fesztivál***

Fellépnek: Koós János, Kovács Kati, Aradszki László, Harangozó Teri, Poór Péter, Dékány Sarolta

Konferál: Harmath Andrea; Kísér: Auth Ede, Koncz Tibor, Kertész Gyula; Belépő: 250 Ft.

- **A Kossuth filmszínház emeletén**

24-én 17 órakor a Cukorbeteg klub keretében Amway-bemutató (Kozmetika + bőrápolás).

- **A Művelődési Házban (Vörösmarty u. 3.)**

21-én 21 órától **Erzsébet bál**; Zene: Asterix; Fellép: **Marcellina**

28-án 21 órától **Katalin bál**; Zene: Joy

4-én órától a Belvárosi Általános Iskola Mikulás bálja

5-én 21 órától Asterix bál

- **Kiállítások**

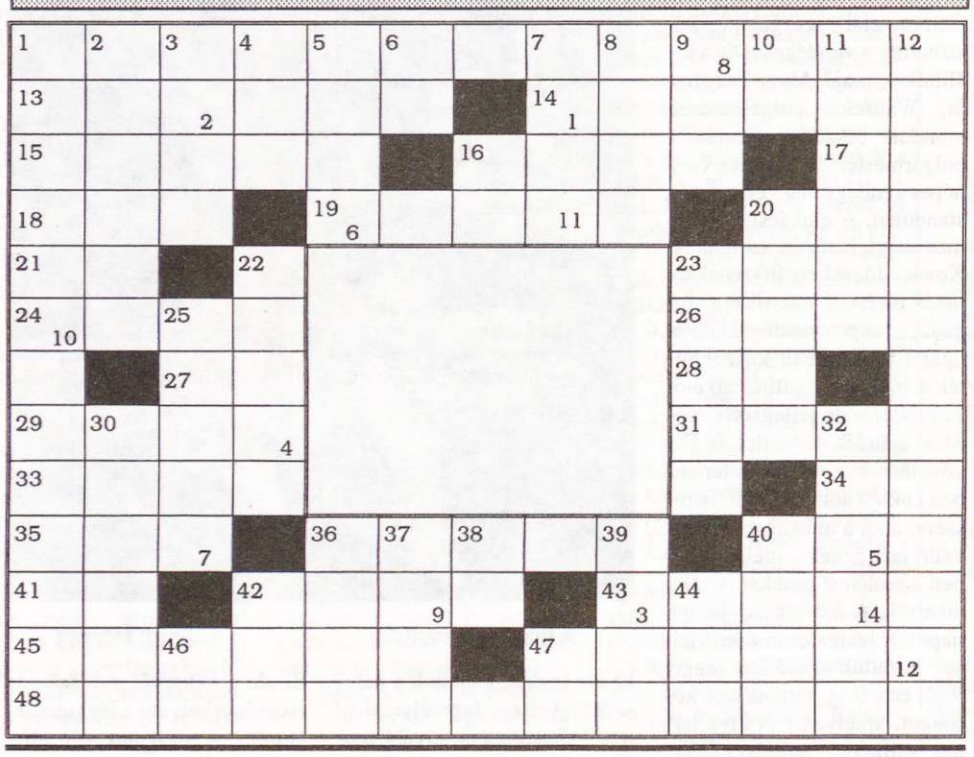
A Kossuth filmszínház emeletén

A kamarateremben

Hernádi Paula grafikusművész kiállítása. Megtekinthető: november 29-ig, naponta 10-18 óráig. Hétfő szünnap!

Karácsonyi képzőművészeti kiállítás és vásár a Parti Galériával. Megtekinthető: december 6-20-ig, naponta 10-18 óráig. Hétfő szünnap!

Tizenkétféle Pizza közül választhat!



A jobb alsó sarokban megszámozott négyzeteket összeolvasva a Pince borozó egyik Pizza fajtáját kapja megfejtésül. A nyeremény nyilvános sorsolása 1992. december 7-én, 16h-kor lesz a Pince borozóban, ahol a nyertes jutalma egy négyszemélyes Pizza vacsora. A megfejtéseket szerkesztőségünk címére kérjük beküldeni 1992. december 3-ig.

Az előző rejtvényünk megfejtése: tintahal karikák. A nyertes: Hafner Menyhértné, Mohács Perényi tömb 2/a.

Vízszintes:

1. Római császár (138-161) 13. Harc, küzdelem 14. Az első magyarnyelvű Biblia fordítója 15. Tett, cselekedet 16. Alacsony rangú főnemes 17. Kávéban van! 18. Király franciául 19. Tápszer 20. Görög hírügynökség 21. Hamis 23. Gyors beavatkozást igénylő 24. Öltöny része 26. Idegen női név 27. Orosz utasszállítógép betűjele 28. Határozórag 29. Idegen női név becézve 31. ...Tóth László, népszerű színművész 33. Közterület 34. Evezni kezd! 35. Fontos fém 36. Művészettörténész (Nóra) 40. Keleti férfinév 41. Omszk folyója 42. Tanít 43. A piramisok városa Egyiptomban 45. Jövőbelátó 47. Város az Adige partján 48. Puccini-opera címe

Függőleges:

1. Mozart-opera címe 2. Tesla horvát származású feltaláló keresztneve 3. Francia filmkomikus, rendező 4. Természetes üreg 5. Ovidius ragadványneve 6. Olasz névelő 7. Cári parancs 8. Filmrendező (Sándor) 9. ...és kontra (mellette és ellene) 10. A Jupiter egyik holdja 11. Lovaskatona 12. Az öbölháború fedőneve volt 16. A bizmut vegyjele 20. Hordó nyílása 22. Nagytestű költözőmadarunk 23. Nyári idénymunkás 25. „...ami nincs", Piedone filmcíme 30. Kozák katonai parancsnok 32. Zeusz és Léda lánya 36. Juhkarám 37. ...Tiki, Tévi 38. Atmoszféra röv. 39. Felelet kérdésre 40. Orosz város a róla elnevezett tenger partján 42. Egy angolul 44. Hírös a közepén! 46. Tangens röv. 47. Képző -ve párja

BRADITS JÓZSEF

Következő rejtvényünkkel tíz filmet nézhet meg ingyen a moziban!

Mesefilmek Mikulásra

Családi és gyermek nonstop mozimatiné

A Bartók Béla Művelődési Központ **Kossuth Filmszínháza** új kezdeményezéssel lép a nagyközönség, ezen belül is főleg a gyermekek elé. Decembertől havonta egy-egy vasárnapon családi és gyermek mozielőadásokat rendeznek a régi szép emlékű matinék felújítása céljából. Első alkalommal december 6-án Mikulás ajándékként rendezik meg a nonstop mozimatinét. A tervek szerint 10, 14 és 16 órakor egészestés filmekből (Vuk, Cindy meséi, Őslények országa) válogathatnak a rajzfilmek kedvelői, akik ugye nemcsak a gyermekek. Várhatóan az előadások előtt a moziba ellátogat a Mikulás is, vélhetően nem üres kézzel. Tehát figyeljék a moziműsort lapunkban, a Mohácsi Műsorban és a Városi Tv képújság adásában!

Karácsonyi képző- és iparművészeti vásár

December 6-tól 20-ig képző-, és iparművészeti vásárt rendez a Bartók Béla Művelődési Központ a pécsi Parti Galériával közösen a mozi emeleti kamaratermében. A vásáron rangos üvegművészek, keramikusok, ötvösök és ékszerkészítők munkáiból lehet vásárolni a bolti áraknál olcsóbban és sokkal garantáltabb művészi színvonalú műtárgyakat.

Mohácsiak sikere Németországban

Művészeti együtteseink Ulmban és Nellingenben

Németországban vendégszerepelt október 28 - november 2 között a Bartók Béla Művelődési Központ német nemzetiségi asszonykórusa, Güth János vezetésével és a Mohács Nemzetiségi Táncegyüttes, Filákovity István vezetésével. Művészeti együtteseink az Ulmi Dunabarátok Egyesülete és a Nellingeni Városi Kórus Egyesülete meghívásának tettek eleget. A kulturális küldöttséget Lehel György, a Művelődési Központ igazgatója vezette. Ulmi programjukat a Dunabarátok Egyesülete szervezte. Résztvettek városnézésen, megtekintették a Dómot és a régi belvárost, s látogatást tettek egy sörgyárban is. Fellépésük a vendéglátó Egyesület családi estjén volt, ahol szép sikert arattak. Névszerint Rudolf Schöbel és Peter Jäger urat illeti köszönet. A mohácsi csoportot fogadta Ivo Gönner, Ulm főpolgármestere is, aki ajándékot is átadott. Lehel György küldöttségvezető átnyújtotta Kuti István üdvözlőlevelét és a Dunamenti Kikötővárosok Szövetségének alapszabályát, az esetleges csatlakozási lehetőség felajánlásával. Ajándékul a mohácsi főtéren álló nemzetiségi összefogást szimbolizáló szoborcsoport nagyméretű színes fotóját nyújtották át Ivo Gönnernek, felolvasva hozzá a talapzaton található Lessing idézetet.

Nellingenben csoportunkat családoknál szállásolták el. A fogadtatás és a vendéglátás meleg, baráti volt, sokak szerint lenyűgöző. Csoportunknak Günter Metzger, az egyesület aktivistája, a kapcsolat ápolója segített az ott tartózkodás során. A nellingeni fellépés az 500 férőhelyes Stadthalleban volt, zsúfolt ház előtt. A műsorban szerepelt a 200 tagú Nellingeni Kórus, a mohácsiak és egy orosz zenekar is. A több mint 3 órás műsort a közönség a legnagyobb átéléssel figyelte és vastapssal jutalmazta. Meghatottan fogadták a német kórus autentikus német dalait, megcsodálták az eredeti ruhákat, s nagy tapssal honorálták a táncccsoport zenekara által kísért magyar népdalcsokrot is. A Mohács Táncegyüttes három nemzetiségű műsora (német, sokac, magyar) frenetikus sikert aratott. A fellépést követő közös vacsorán Hans Dieter Bauer egyesületi elnök köszönte meg a mohácsiak műsorát. Másnap kiránduláson vett részt csoportunk, megnézték a stuttgarti repülőteret, s megtekintették Eslingen csodálatos óvárosát. A mohácsi együttesek szép sikereket hátrahagyva, élményekkel gazdagon tértek haza.

(tudósítónktól)

Fotó: Simon Resch

Kurznachrichten

Bei der Verteilung der Gelder für ungarndeutsche Organisationen hat der Verein der Deutschen in Mohács als allgemeine Unterstützung 25.000 Forint bekommen. Aufgrund einer Bewerbung sind ihm zur Finanzierung der geplanten Veranstaltungen weitere 25.000 zugesprochen worden.

*

Immer öfter ist von der Österreichischen Landsmannschaft zu hören und zu lesen. Die Landsmannschaft hilft den Altösterreichern deutscher Muttersprache in den Nachfolgestaaten der Österreichisch-ungarischen Monarchie bei der Bewahrung ihrer Kultur und Sprache. Lehrer und Kindergärtnerinnen der Landsmannschaft arbeiten in Ungarn, Rumänien und in der CSFR in den deutschsprachigen Abteilungen der Lehranstalten.

In den vergangenen Jahrzehnten hörte man nicht viel über die Deutschen im ehemaligen Jugoslawien. Durch persönliche Bekanntschaft und Erzählungen erfuhr man aber, dass eine Riesenzahl in Lagern nach dem Weltkrieg, bzw. infolge der kollektiven Vergeltung, des Rachenfeldzugs umkamen. Viele flüchteten nach Ungarn.

Im kroatischen Essegg (Osijek, Eszék) wirkt schon seit einiger Zeit ein Verein der dort lebenden Deutschen, man hört auch davon, dass vom Rundfunk Essegg deutsche Sendungen ausgestrahlt werden sollen.

Nun berichtet die Neue Zeitung darüber, dass sich auch die Deutschen in der zur Serbien gehörenden Wojwodina regten. In Neusatz (Novi Sad, Újvidék) sei der Deutsche Klub Donau gegründet worden. Der Vorsitzende Andreas Bürgermayer habe seine Landsleute über die dortige ungarische Zeitung zur Pflege von Sprache und Traditionen aufgerufen.

*

Die Bensheimer Tageszeitung Bergsträsser Anzeiger berichtet darüber, dass sich eine Hochzeit der Häuser Habsburger und Thyssen-Bornemisza anbahne. Karl von Habsburg, der Enkel des letzten österreichisch-ungarischen Herrscherpaares und ältester Sohn des ehemaligen Kronprinzen von Österreich-Ungarn Otto von Habsburg habe sich mit Baronin Francesca von Thyssen-Bornemisza verlobt. Die Grossindustriellentochter Francesca sei Kunsthistorikerin und Leiterin der Stiftung "ARCH", einer in der Schweiz ansässigen Organisation zur Rettung des kulturellen Erbes in Mittel- und Osteuropa. (Wie auch ihr Name zeigt, ist sie teilweise ungarischer Abstammung.)

Die Hochzeit soll Anfang nächsten Jahres stattfinden.

Lánycsóki Népház programjából

November 23. Cseke turki — bálás ruhavásár a nagyteremben 9-15 óráig

28. Lakodalom

30. Bálás ruhavásár — angol gyermek-, és felnőtt ruhákból 9-15 óráig a nagyteremben

December 5. „Revű turmix" c. zenés, táncos előadás 19 órától. Jegyek 160, 140 és 120 Ft-os áron elővételben válthatók.

— Megjelent a „Lánycsóki Információs Füzet", melyet 80 Ft/db áron lehet megvásárolni a Népházban, a Polgármesteri Hivatalban és a Takarékszövetkezetnél!

— **Figyelem!**

Vállalkozó kedvű felnőttek jelentkezését várjuk a színjátszó csoportra!

— **„Hívásra házhoz megy a Mikulás"**

Idén is megrendelhető, december elsejéig a Mikulás a Népházban: gyermekenként 80 Ft-os áron. Nagycsaládosoknak kedvezményt adunk.

Utcaneveink

Régi neve: Felszabadulás lakótelep 10-17-ig és 26-28

Új neve: Ete János

1885. december 5-én született Mohácson. Szülei iparosok voltak, az általános iskolát Mohácson végezte majd Szegeden „ügyvéd-bojtári" tanulmányokat folytatott. Felesége óvónő volt, három gyermeküket közül kettő korán elhalálozott. Először Kölkeden volt jegyző, majd a mohácsi múzeum megalapítója, amelyet 80 éves koráig ő vezetett. Ő adta át a stafétabotot Sarosácz Györgynek. Darázsra utazott, hogy megtanulja a szerb-horvát nyelvet, sokat foglalkozott Mohács helytörténetével, írásait a pécsi Levéltár őrzi. Élete végéig aktívan dolgozott, még a betegágyából is diktálta feleségének helytörténeti tanulmányait.

MTE női kézilabda „újkori" története

1989. januárjában kerültem — segítőként — az akkor még serdülő lány kézilabda csapathoz, melynek vezetője **Arató Béla** testnevelő tanár volt, akinek sokat köszönhetünk!

A tavaszi fordulóban a csapat a 4. helyről felküzdötte magát a 2.-ra, így ezüstérmesként végeztek a megyei serdülő bajnokságban.

Következett egy nyári edzőtábor Orfűn.

Egy hosszas beszélgetés után a fiatalabb, általános iskolás lányokkal „Béla bácsi" maradt a serdülő bajnokságban, míg az „idősebb" középiskolásokkal egy osztállyal feljebb léptünk, az ifibe. Az akkori játékosok: **Zombori Lívia, Madár Nóra, Horváth Kriszta, Bálint Bea, Vöő Brigitta, Hűber Judit, Háhn Mónika, Szűcs Györgyi, Vértes Nóra, Votava Erna** voltak.

Kemény felkészülés kezdődött: tudtuk, hogy a pécsi csapatok (PMSC, HUNOR, BTC, POTE, TÁSI, KIOSZ, stb.) nagyon erősek és csak kemény munkával sikerülhet felzárkóznunk közéjük!

Az őszi forduló zárásaként, december 4-én, meghívást kaptunk a „**Siklós Kupa**" elnevezésű tornára, melyet a sellyei sportcsarnokban rendeztek. A kupát remek teljesítménnyel — sokak nagy meglepetésére — veretlenül nyertük!

A tavaszi forduló is jól sikerült, így az 1989-90-es megyei ifjúsági bajnokságot egyet előrébb lépve, a 4. helyen zártuk. A nyári felkészülést az 1990-91-es ifi bajnokságra ismét Orfűn kezdtük a következő játékosokkal: **Zombori Lívia, Mányoki Szilvia, Halasi Vera, Vöő Brigitta, Votava Erna, Bálint Bea, Hűber Judit, Hafner Ágnes, Háhn Mónika, Schatzl Andrea.** Célunk a dobogóra való feljutás volt! Jól sikerült a felkészülésünk. Az őszi fordulóban a 2. helyen végeztünk a BTC csapata mögött. A téli felkészülés során 1991 januárjában nyertük meg veretlenül a **Komló Kupát.** A bajnokságban nagy teher nehezedett a lányok vállára: meg kellett tartanunk a 2. helyet, ami sikerült is! Csak az első helyezettől kaptunk ki a bajnokság során, ami nagy bravúr volt! Ezüstérem az ifi bajnokságban!

Nyári felkészülésünk a '91-'92-es bajnokságra ismét — már hagyományosan — az orfűi edzőtáborban kezdődött. A tábor után nagy kérdés elé kerültünk: mivel véglegessé vált, hogy továbbtanulás miatt meg kell válnunk a csapatkapitány Háhn Mónitól és az ifi korhatárt is 1-2 játékos átlépte, kérdésessé vált, hogy ki tudunk-e állni az ifi bajnokságban. A megoldást négy „régebbi" játékos — **Király Ildikó, Erdős Zsuzsanna, Cseperka Zsuzsanna és Vértes Nóra** — csatlakozása jelentette. Egy közös megbeszélésen elhatároztuk, hogy megpróbálkozunk a felnőtt osztályba nevezéssel. Az 1991-92-es felnőtt női megyei I. osztályú bajnokságot a következő játékosokkal kezdtük: **Király Ildikó, Erdős Zsuzsanna, Cseperka Zsuzsanna, Vértes Nóra, Zombori Lívia, Mányoki Szilvia, Vöő Brigitta, Bálint Bea, Hűber Judit, Szabó Henriett, Halasi Vera és Hafner Ágnes.** Nagyon nehezen rázódott össze a csapat! Az őszi fordulóban a rutintalanság, az összeszokottság hiánya miatt elég sok 1-2 gólos vereséget szenvedtünk, így az utolsó előtti helyen végzett a csapat. (Meg kellett fizetnünk a „tanulópénzt"!)

A téli felkészülés a Komló Kupa ismételt megnyerésével kezdődött, majd Tolnán két NB II-es csapat mögött a 3. helyen végeztünk egy tornán. Az egyre egységesebbé váló csapathoz csatlakozott még **Simon Mariann** a PEAC-tól. A tavaszi fordulóban 5 pont hátrányt ledolgozva sikerült egy helyet előre lépnünk és az 5. helyen végzett a csapat. (Az őszi forduló 20%-os teljesítménye után a tavaszi 55%-os teljesítménye feltétlen előrelépést jelentett!)

A bajnokság végén részt vettünk Tengelicen egy emléktornán, ahol a hazaiak mögött — a Tolna megyei bajnok és NB II-be jutott együttes — a második helyen végeztünk az induló 4 csapat közül. Az idei bajnokságra való felkészülés Fadd-Domboriban kezdődött, egy hetes edzőtáborozással. A '92-'93-as bajnokságot, melyben a dobogót tűztük ki nem kis célul, a következő játékosokkal kezdtük: **Zombori Lívia, Erdős Zsuzsanna, Cseperka Zsuzsanna, Vértes Nóra, Simon Mariann, Bálint Bea, Vöő Brigitta, Votava Erna, Szurcsik Tiborné, Hafner Ágnes, Halasi Vera, Predács Andrea és Juránovics Tünde** a PEAC-ból. A csapatból hiányzik: **Király Ildikó** (anyai örömök elé néz), **Szabó Henriett** és **Mányoki Szilvia**, nekik hosszas sérülés miatt kellett leállniuk.

Az őszi fordulóban eddig minden a mi elképzelésünk szerint folyt: 6 mérkőzés után, 4 győzelem, 1 döntetlen és 1 vereséggel a 3. helyen állunk. Reméljük ezt sikerül is megtartanunk, amihez nagyban hozzájárulhatna a közönség buzdítása is a hazai mérkőzéseinken, melyet az MTE pályán játszunk. Várjuk a szurkolókat!

Reméljük az önkormányzat támogatását — amit ezúton is köszönünk — és melyet az MTE-n keresztül kapunk, továbbra is élvezhetjük a sikeres szereplésünk érdekében!

Köszönöm a szót! Tisztelettel az edző, **Oszlár Ferenc.**

Ezt rendelték nekem az Istenek!

1949 augusztus 20-án jöttem először Kölkedre, ahova kineveztek tanítónak. Megkerestem az akkori igazgatót, és ahogy illik, bemutatkoztam: Nyúl Ferenc vagyok. Megkaptam ide a kinevezésem és bemutató látogatásra jöttem. Egy ölelés volt a válasz. Nyúl László vagyok az igazgató, szervusz öcsém, már vártalak, örülök, hogy megérkeztél. A név hallatán öröm és megdöbbenés fogott el és itt is tartott mind a mai napig, ahol egy helyben 39 évig „szolgáltam". Valahol olvastam: hogy „Akit meg akarnak büntetni az Istenek, azt pedagógussá teszik." Ez jutott eszembe és ez félelemben tartott mindeddig, mert volt a tarsolyomban egy emlékkönyv, amelyben az egyik legkedvesebb tanárom, Dr. Fekete János a következőket írta: „Szerény munkám legnagyobb eredménye: legyek tanítványaid szeméből reád sugárzó szeretet". Pécs, 1949. jún. 18.

Ez a két útmutató próbált eligazítani zömében „a reám sugárzó szeretettel" egész pályafutásom során. Az indulásnál mindent szívesen vállaltam, tanítottam alsó- és felső-tagozatban. Miután a felsőtagozat reál- és humán tárgyak megosztására id. Khin István idehelyezésével lehetségessé vált; kedvenc tárgyaimat a magyar nyelv- és irodalmat, valamint a történelmet választhattam. Ez ösztönzött arra, hogy a munka mellett levelezőtagozaton a tanári képesítést Egerben és Pécsett 1953-54-ben megszerezzem. A gyerekeket nagyon szerettem és nagyon sok örömet szerzett, hogy ez valahogyan visszasugárzott felém. Tehát a jóslat kezdett beteljesedni. A gyerekeken keresztül, mert akkor még divat volt a családlátogatás, megismertem és megszerettem a falu népét is. Szerencsém volt, a kollégák és a gyerekek is nagyon szerettek kirándulni és ennek során megismerhettem a ma már tájvédelmi területté nyilvánított erdőben, vadállományban, halban igen gazdag környezetet. Idősödő igazgatóm és a falusi iskolából kimaradt ifjúság arra kért, hogy vegyem át a Művelődési Ház, az Ifjúsági Klub és a színjátszó csoport vezetését, amelyből csak 23 évre visszagondolva az ifjúságot jól összefogó klubvezetést, megyei elismerést elérő szavalókórust és sok-sok télen működő helyben és vidéken is bemutatott színjátszó csoportot tudtam működtetni úgy, hogy mellette 12 évig a klubkönyvtár vezetői teendőit is elláttam. Belőle a legszebb emlékeim közül az iskolásokkal és a felnőtt zenekarral helyben és vidéken is 6-szor előadott János vitéz előadása maradt meg bennem. Ennek emléke visszatérően is él a ballagási találkozókon, ahol mindig felcsendül egy-egy dal a János vitéz kedvenc dalaiból (Én vagyok a bojtár gyerek; Kék tó, tiszta tó stb.) Munkám során felsőbb vezetőim is felfigyeltek rám, így ért váratlan meglepetés: 1960 augusztus 15-től kineveztek iskolaigazgatónak. A 3-4 tanerős iskola most már 8 főre gyarapodott, gondoskodni kellett a gyerekek elhelyezéséről, a régi épület átalakításáról. Szükség mutatkozott egy iskolai napközi létrehozására is, amelyet a Szécshenyi utcában alakítottunk ki. Az akkori helyzet úgy kívánta, hogy a meglehetősen nagy cigánylakosság közül az analfabétákat saját kérésükre tanítsuk meg írni-olvasni. Pár év alatt büszkén jelenthettük, hogy a faluban már nincs olyan ember, aki csak keresztekkel tudja a névaláírást helyettesíteni. Szinte ezzel párhuzamosan igen sok embertől megkövetelték a 7.-8. osztály elvégzését részben a motorizáció (jogosítvány megszerzése, de a magasabb tudás elérése is késztette erre az embereket). Ettől kezdve 10 éven keresztül folytattuk az esti-tagozat működtetését és azt hiszem, hogy a legnagyobb eredménynek azt tekinthetem működésem során, hogy kb. 260 felnőtt szerezhette meg az általános iskola nyolc osztályát, az egész akkori tantestület szíves közreműködésével, eredményes munkájának sikerélményével. Közben a gyereklétszám hihetetlen mértékben megszaporodott és amikor már 200 fölé emelkedett a tanuló létszám és honismereti kutatásaim eredményeképpen rájöttem arra, hogy a régi épület 120-150 év közötti időszakot élt át. A falu vezetőivel egyetértésben gondolkodni kellett vagy a régi iskola átalakítására vagy egy új épület megépítési lehetőségére. Meg is kezdődött az utánajárás, a járási és megyei vezetők segítségét kérve. Olyan döntés született, hogy van lehetőség a mai új iskola megépítésére, — megyei képviselőnk Dr. Földvári János közbenjárásával. A munka lázában szinte észre sem vettem, hogy csalódások is értek. Megfáradt szervezetem is többször közbeszólt a tempó lassítására, a közeledő nyugdíj, a befejezés gondolatára. A megkezdett művet már az új igazgató, Tatai Imre kolléga fejezhette be az új iskola 1983 szeptemberében történő átadásával.

És most újra visszagondolok a bevezető két jóslat érvényesülésére, mert igazán csak az egyik szemem tud örömet kifejezni, mert vannak évenként visszatérő, meglátogató tanítványaim (köztük több egyetemet, főiskolát végzett, számtalan középiskolát végzett), de sajnos több kolléga a temetőben nyugszik, kicserélődött a tantestület és a nyugdíjas pedagógusokról sokan megfeledkeztek. Most, hogy a rendszerváltáshoz eljutottunk, sokan kértek arra, hogy vállaljak vezető szerepet. Ekkor az jutott eszembe, hogy még egy próbát teszek: kellek-e még ennek a falunak képviselőként, maradt-e bennem valami, amit e falunak adhatok és megválasztottak. Megbíztak a falu-krónika írásával, most ez a dolgom, ezt ameddig tudom, csinálom. A többi időt faragási hobbimnak és családomnak szentelem. Hát ezt rendelték nekem az Istenek!

Lejegyezte: Gömzsik Tiborné

Az én városom III. forduló

Vetélkedőnk III. fordulójában egy 13+1-es totószelvényt kell kitöltenetek

A szelvény érdekessége, hogy helyes kitöltése esetén a nevekkel kezdődő jó válaszok kezdőbetűiből egy a városhoz kapcsolható közlekedési eszköz neve rakható össze. (Vigyázz, a betűk nem sorrendben szerepelnek!!!)

Beküldendő:

1. A helyesen kitöltött **totószelvény** 13+1 pont

2. A közlekedési eszköz neve 6 pont

3. Mikor és ki érkezett Mohácsra az előbb említett közlekedési eszközön? (3+3) 6 pont

4. Ki írt erről és mi az írás címe? (3+2) 4 pont

5. Mi őrzi az író emlékét városunkban? 2 pont

Totószelvény

1. Annak az üzemnek a régi neve amelynek Radnóti Miklós is „kényszerű" lakója volt városunkban;
   1. Alt-féle bőrgyár
   2. Temaforg
   x. Krammer-féle jégszekrénygyár

2. A Csele-pataki II. Lajos emlékmű tetején mi látható?
   1. menekülő király
   2. haldokló sasmadár
   x. fekvő oroszlán

3. Mohács múltjának, helytörténetének egyik legjelentősebb kutatója volt?
   1. Fekete Géza
   2. Horváth Kázmér
   x. Horváth János

4. Milyen stílusban épült a „Kálvária" kápolna?
   1. copf
   2. neobarokk
   x. klasszicista

5. Török utazó, aki szerint a mohácsi Dunaszakaszon 10 vízmalom őrölte a búzát?
   1. Evlia Cselebi
   2. Ibn Al Rasid
   x. Dzseládzsáde Mustafa

6. Mire használják a „mohácsi siló"-t?
   1. Fazekasszerszám a korsó fülének lyukasztására
   2. Mint mindenütt, takarmányozásra szolgáló verem
   x. A raktár sokac neve

7. A „Mohácsi csata (vész)" című kép festője, akinek művéről Grimm Rezső készített litográfiát (1857).
   1. Borsos József
   2. Than Mór
   x. Benczúr Gyula

8. A Mohács-Pécs vasútvonal megépítésének éve:
   1. 1857
   2. 1851
   x. 1868

9. Az „In memoriam" című vers szerzője:
   1. Kalász Márton
   2. Ady Endre
   x. Arató Károly

10. Török történetíró, aki szultáni komornyikból, nagyvezérré lett.
   1. Kemálpasazádé
   2. Ferdi efendi
   3. Lutfi pasa

11. „A kegyelmes magos Úrban,
Ezerötszázhuszonhatban,
Ifjú Lajos király éppen
Volt nagy bajok tengerében."
Miből idéztünk?
   1. névtelen magyar szerző
   2. cseh históriás ének
   x. Ráskai Gáspár elbeszélő költeménye

12. Mohács közelében fekvő egykori római erődítmény neve?
   1. Lugió
   2. Mursa
   x. Altinum

13. Ekkor termett Mohácson az első kukorica?
   1. 1790
   2. 1715
   x. 1719

+1. A Mohács múltjához is kapcsolódó „Fekete vőlegények" című könyv írója?
   1. Gulácsy Irén
   2. Krúdy Gyula
   x. Baksay Sándor

Kedves rejtvényfejtők

Rejtvényjátékunk II. fordulójára 23 csapat küldte el megfejtését. Külön öröm számunkra a helyes megfejtések magas aránya — 20 csapat küldött be teljesen hibátlan megfejtést.

Mindez jelzi, hogy az elkövetkezendő fordulókban kiélezett küzdelemre van kilátás. és még minden megtörténhet.

Ezek után nézzük a megfejtést és a pontverseny állását!

A második forduló megfejtései:

1. A két fő sor megfejtése: „Él magyar áll buda még..." Tomori Pál 5+5=10 pont

2. Petőfi Sándor, Kölcsey Ferenc, Kisfaludy Károly (2+2+2)=10 pont

3. Költők = 2 pont

4. Kölcsey Ferenc = 3 pont

5. Kisfaludy Károlyhoz, ő írta a Mohács című verset, melyben a fenti idézet megtalálható 3+4=7 pont

6. Két válasz is adható, mindkettőt elfogadtuk:
   1. Tomori Pál is szerepel a „Mohács" című versben
   2. Tomori Pál szereplője (vezér) a Mohácsi csatának 4 pont

A II. forduló összpontszáma 32 pont

A pontverseny állása az I. és a II. forduló együttes pontszáma alapján:

Akita, MTP-trió, Altinum (lisa), Mohács, Napóleon, Magyarnak születtem, Kompaktor, Rózsaszínű tehenek, Nyerünk, Gepidák, Altinum, Hárman, Zeusz, Dak-la-ta 60 pont

Győzelem, Tudom, Babypapi 58 pont

Bogár, Csak, Mohácsi csata 56 pont

Nekünk Mohács kell 35 pont

História 32 pont

Dunaparti napóleon, Szövetség 28 pont

Hólabda 26 pont

Csendesen de eredményesen, Napkirály 22 pont

Unokatestvérek, Paci 14 pont

Sok sikert és eredményes megfejtést a III. fordulóban!

A rejtvény szerkesztői

Labdarúgás

— Az MFC NB II.-es együttese a legutóbbi megjelenésük óta két mérkőzést játszott. November 8-án, Kaposvárott a Rákóczi FC-től 2:1 arányban vereséget szenvedett, majd november 15-én, ugyanilyen arányban legyőzte a BKV Előre együttesét. A gólszerző Várda volt. A csapat az utolsó forduló előtt — melyben egyébként Szekszárdon lép pályára — 14 mérkőzésből szerzett 12 pontjával a bajnoki táblázat 13. helyén áll.

— Az MTE a megyei II. osztályban november 8-án lejátszotta a nagy rangadót az addig élen álló Villány ellen. A csapat nagyszerű küzdőszellemről tanuságot téve — 80 percen át 10 emberrel játszva — 2:0-ra nyert, majd november 15-én, Hidason nyert 3:1-re, így jelenleg 14 mérkőzésből szerzett 26 pontjával az első helyen áll. Az utolsó fordulóban hazai pályán a Vokány ellen játszik a gárda.

A megyei III. osztályban

A november 8-i (XIII.) forduló eredményei:

Székelyszabar-Dunafalva 2:1, Olasz-Versend 1:2, Majs-Hímesháza 4:4, Palotabozsok-Nagynyárád 1:4, Babarc-Kisnyárád 2:0, Görcsönydoboka-Borjád 1:1, Töttös II.-Geresdlak 4:2. Szabad volt Kislippó.

A bajnokság állása:

1. Babarc 12 12 - - 50:5 24 pont
2. Dunafalva 12 8 1 3 36:14 17 pont
3. Majs 12 7 2 3 29:18 16 pont
4. Borjád 13 7 2 4 28:23 16 pont
5. Nagynyárád 12 6 3 3 31:22 15 pont
6. Hímesháza 11 5 3 3 31:26 13 pont
7. Kislippó 12 6 - 6 36:21 12 pont
8. Olasz 12 4 4 4 22:23 12 pont
9. Töttös II. 12 5 2 5 20:25 12 pont
10. Palotabozsok 12 4 2 6 17:24 10 pont
11. Görcsönydoboka 12 2 5 5 21:26 9 pont
12. Versend 12 4 - 8 22:38 8 pont
13. Geresdlak 12 3 1 8 16:33 7 pont
14. Székelyszabar 12 2 2 8 13:38 6 pont
15. Kisnyárád 12 1 1 10 9:44 3 pont
16. Püspökbóly törölve

Városi Labdarúgó Szövetség

A Megye III. Labdarúgó bajnokságban megkezdődtek az 1993. évi „Magyar Kupa" selejtező mérkőzései.

A 23-i forduló eredményei:

Geresdlak-Hímesháza 2:3, továbbjutó: Hímesháza; Majs-Lippó 2:0, továbbjutó: Majs; Versend-Olasz 1:4, továbbjutó: Olasz; Borjád-Nagynyárád 4:0, továbbjutó: Borjád; Görcsönydoboka-Palotabozsok 2:1, továbbjutó: Görcsönydoboka; Dunafalva-Babarc 3:1, továbbjutó: Dunafalva.

A megyei selejtezőbejutásért november 29-én, 13 órai kezdéssel a következő csapatok játszanak:

Görcsönydoboka-Hímesháza, Olasz-Borjád, Majs-Dunafalva.. A három győztes jut tovább a megyei selejtezőbe.

A Megye III. bajnokság állása a 25-én megtartott XI. forduló után:

1. Babarc 10 10 - - 47:6 20 pont
2. Dunafalva 10 7 1 2 32:11 15
3. .Majs 10 6 1 3 23:13 13 pont
4. Nagynyárád 11 5 3 3 27:21 13
5. Borjád 11 6 1 4 23:22 13 pont
6. Kislippó 11 6 - 5 36:20 12 pont
7. Olasz 10 4 4 2 20:18 10 pont
8. Hímesháza 9 4 2 3 23:21 10
9. Palotabozsok 10 4 2 4 15:16 10
10. Töttös II. 10 3 1 6 13:27 8 p.
11. Geresdlak 10 3 1 6 13:27 7 p.
12. Görcsönydoboka 10 1 4 5 16:25 6 pont
13. Versend 10 3 - 7 20:35 6 pont
14. Székelyszabar 10 1 2 7 11:33 4 pont
15. Kisnyárád 10 1 1 8 9:38 3 p.
16. Püspökbóly törölve

A képviselőtestület 1992. október 28-i ülésén két önkormányzati rendeletet alkotott: 18/1992. a közterületek és ingatlanok tisztántartásáról, 19/1992. általános rendezési terv módosításáról. A rendeletek megtekinthetők a polgármesteri hivatal hirdetőtábláján, a városi könyvtárban és a polgármesteri irodában.

BÓLY-GÓ KFT

Akció!

Június 15. és december 5. között nyerhet a BÓLY-GÓ-val!

BÓLY-GÓ KFT

Ha boltjainkban vásárol:

gázkonvektorokat, gázkazánokat,
központi fűtés-szerelvényeket,
gáz-vízmelegítőket,
gáztűzhelyeket,
valamint ezek tartozékait.

Vásárlás esetén
5.000 – 50.000,– Ft-ig 1 db sorsjegyet
50.000 – 100.000,–Ft-ig 5 db sorsjegyet
100.000 – 200.000,– Ft-ig 0 db sorsjegyet adunk.

300.000,-Ft összértékben
2 db SAMSUNG kamera,
2 db SAMSUNG színes TV,
20 db HITACHI, TEFAL, ROWENTA
háztartási és híradástechnikai nyeremények kerülnek kisorsolásra december 11-én

Nézze meg kínálatunkat:
mohácsi, bólyi, szederkényi, lánycsóki boltjainkban

A BÓLY-GÓ meghozza szerencséjét:
duplán nyerhet, ha nálunk vásárol.

Sikeres vállalkozás,
munkatársat keres. legalább középfokú végzettséggel intellektuális tevékenységhez.
Érd.: 15-17 óráig a 711/17-97-es telefonszámon.

Mohácson két szobás összkomfortos, gáz-központi fűtéses kislakás a Duna partján sürgősen nagy kedvezménnyel eladó. Két gyermekeseknek szoc. pol. kedvezmény miatt a vétel előnyösebb. Érd.: (711)-21-98-as vagy 18-57-es telefonon az esti órákban.

Bútorozatlan kiadó lakást keresek. Sürgős! Minden megoldás érdekel. Ajánlatokat a 13-48-as telefonra kérek.(17 óra után üzenetrögzítős)

Dunaszekcsőn eladó bekerített szőlő-gyümölcsös, faházzal, pincével, felszereléssel. Víz, villany és út van. Érd.: Mohács, Béke u. 23., 17 óra után.

Könnyű otthoni, jól jövedelmező munkát ajánlok! Válaszborítékért tájékoztatom. **Krumpek Csaba, Lánycsók, Tomori u. 1.**

---

250 cm3-es ETZ mkp. érvényes műszakival, jó állapotban, extrákkal felszerelve eladó.
Érd.: Mohács, Garai u. 13.

---

2 szoba, fürdőszoba + garázs kiadó, ugyanitt 4 szálas overlock varrógép, hulladékgyűjtő dobozos és gáztűzhely palackkal eladó.
Érd.: Mohács, Zrínyi u. 61.

Két szoba összkonfortos, Radnóti ltp.-i lakás 1 millió 50 ezerért sürgősen eladó. Tel.: 11-28. Radnóti ltp. 1. ép. 3. em. 13.

Eladó 880 n-öl zártkert, gyümölcsös, minőségi kordonművelésű szőlő (280 n-öl), szuterinos présház felszereléssel (megosztva is). Köves út és villany van. Érd.: Gruber Ferenc, Mohács, Park u. 7/b 3.

Kárpótlási jegyet veszek. Mohács Pécsi út 15. Tel.: 24-57 (du.)

Hirdessen nálunk, megéri!

Új — Új — Új — Új — Új — Új

Bittner és Társai

Szabadság u. 36.

Lakberendezés, tapéta, csillárok, műanyagpadló.

Villamos szerelvények szaküzlete.

Tel.: 711/16-53

Új — Új — Új — Új — Új — Új

Apró hirdetések

Eladó 4 db 424 cm x 175 cm-es vaskeretes, horgonyzott acéllemez-borítású kapu. Érd.: Polgármesteri Hivatal Kölked. Tel.: 81.

Kárpótlási jegyet veszek.
Tel.: 711/24-57.

Eladó 4000 l-es olajtartály lábszelepel együtt. PG 104-es olajégőfej. Érdeklődni a szerkesztőségben.

A Hóvirág utcában 74 m^2-es, földszinti lakás eladó, vagy családi házra cserélhető értékkülönbözet térítéssel. Lánycsóki is érdekel!
Érd.: 711/12-95 délután.

Eladó 1200-as Lada karosszéria, ülésekkel, hátsó spoilergumival és 2db Alfa Romeo ülés.
Érdeklődni: Szarka László, Mohács, Jókai u. 3. II/10.

Értesítem régi és leendő ügyfeleimet, hogy tevékenységemet főállásban új telephelyen folytatom.

Cím: Mohács, Felszabadulás utca 8.
Munkaidő: de.: 8-13-ig du.: 15-19-ig

Tevékenységem az általános autóvillamossági szerelés mellett az alábbiakkal bővül:

— rádió-, riasztó beszerelés
— minden típusú személygépkocsi-, motorkerékpár-, tehergépcsokcsi-, és targonca akkumulátor beüzemelése, beszerelése
— gépjárvművek felkészítése téli üzemre
— irányjelző visszajelző beszerelés
— műszeres motorbeállítás, Co mérés
— környezetvédelmi kártya előkészítés
— lámpák-, ablakmosó-, ablaktörlő ellenőrzése
— töltés ellenőrzés ill. beállítás
— akku-, és indítómotor ellenőrzése
— fagyálló utántöltése ill. cseréje
— ingyenes fagyállómérés soron kívül

Tisztelettel:
Simon László
gi. vill. műsz. mester

SojaVita®

A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát
a SZÓJA hazai termesztésének és széles körű felhasználásának gesztora
Önnek is kínálja
élelmiszeripari és háztartási célra korszerűen feldolgozott termékeit:

A SOJA - VITA® védjegyű termékek,
— a texturált szójagranulátum,
— a texturált szójakocka és
— a zsírtalanított szójaliszt a táplálkozást egészségesebbé és olcsóbbá teszik.

Felhasználási tapasztalatainkkal és receptúráinkkal készséggel állunk rendelkezésére

BÓLY

7754 Bóly, Ady Endre u. 21.
Telefon: 72/24-711
Telefax: 72/24-740 Telex: 012-277

Értesítem kedves vásárlóimat, hogy
Szőlőhegyen, MINI ABC élelmiszer üzletemet **megnyitottam.**

Nyitva:
hétfőtől péntekig
5 óra 30-tól
16 óráig
szombaton
5 óra 30-tól 12 óráig

vasárnap
7 órától 11 óráig
Siklósi Antalné
üzletvezető.

Akció— Akció — Akció

Video — Audio átjátszó kit
— 6 pólusú dugó (2m vezetékkel) 1db
— 6 p. Jack - RCA d. (0.15 m) 2db
— 5 p. d. - 2RCA Jack (0.15m) 1db
— SCART d. - 6 p. Jack (in) 1 db
— SCART d. 6 p. Jack (out) 1 db
— BNC d. - RCA Jack 2db
— 3.5 mm d. - RCA Jack 2db

Az újságból kivágott hirdetéssel jelentkező vásárlónak
1099 Ft helyett csak 999 Ft.

Schindl Fotó és Filmstúdió
Dózsa György u. 10. Tel.: 26-87
Szabadság u. 13.
(Duna áruházzal szemben)

Új helyen a

KELLÉKÁRU BOLT!

Dózsa Gy. u. 24. (a Dohánybolt helyén).

Nyitva:
keddtől péntekig: 8-16 óráig
szombaton: 8-12 óráig

HE-KA

Szabadság u. 24.

Nyeremény akció december 1-5-ig

Minden 500 Ft feletti vásárlás esetén a szelvény leadója *100 Ft. kedvezményben részesül.* Személyenként egy szelvény használható fel.

Garázs eladó.

Felszabadulás ltp. 33.
É.: 21-91(16 óra után.)

MOHÁCSI TELEKOCSI

TELE KOCSI – FELE KÖLTSÉG!

Ne utazzon egyedül kocsijával, segítünk útitársat keresni bel- és külföldre egyaránt

Ha nincs autója, de szeretne olcsón utazni, csomagot küldeni vagy hozatni, keressen fel bennünket: MOHÁCS, Árok u. 17. ☎ 10-47

Bizományi BÚTORBOLT

Bútorok bizományi vétele, eladása.
Új konyhabútorok megrendelhetők 6 féle színben, elemenként is. 30,40,45,60,90 cm-es méretekben

SÜ+I
Mohács, Török u.35.

Ingyenes lakossági apróhirdetés

a Mohácsi Hírlapban

A hirdetéseket személyesen a Dózsa Gy. u. 10-ben lehet leadni. Postán a szerkesztőség címére: Mohácsi Hírlap Pf. 73-ra küldjék.

MOHÁCSI HÍRLAP
KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG
ISSN 1216-4062

Lapkiadó és tulajdonos:
Schindlné Menyhárt Éva

Levelezési cím:
Mohács, Pf. 73. 7701

Telefon: 711/11-01

Hírdetésfelvétel:
Mohács, Dózsa Gy. u. 10.
8 – 16 óráig.
A szerkesztőség vezetője:
Köveskúti Péter

Tördelő szerkesztő
Nádasdiné Szanyi Judit
Siklósi Nyomda
Vezető:
Molnár Antal

Mohács, 1992. december 5. I. évfolyam 14. szám

MOHÁCSI HÍRLAP

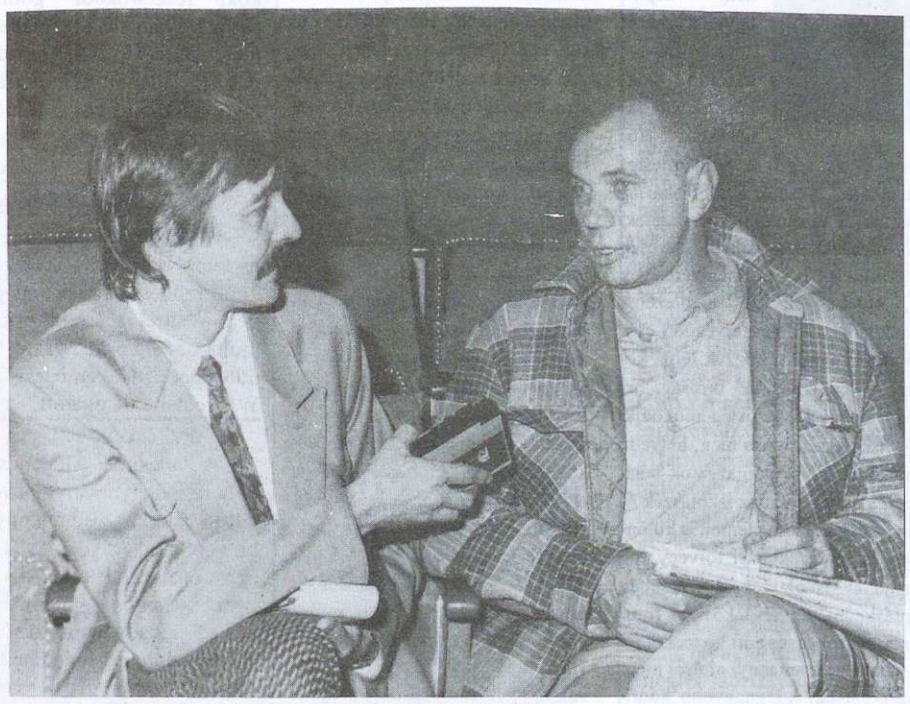
KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG

Szerkesztőség: Mohács, Bakács u. 1. | Ára 26,– Ft | Szerkesztőségi telefon: 711/ 11-01

Színházi élet

A felhők fölött fényes az ég

Interjú Koncz Gábor színművésszel



Fotó: Schindl

November 19-én, a színházbérleti sorozat keretében Peter Schäffer: Játék a sötétben című komédiáját zsúfolt ház előtt játszotta a fehérvári Vörösmarty Színház parádés színtársulata. A fergeteges vígjáték figuráinak megformálói: Cseke Péter, Tallós Rita, Kállay Ilona, Koncz Gábor, Lőte Attila, Sára Bernadett, Bozóky István és Kautzki József voltak. A Melkett ezredest alakító Koncz Gábort kértem meg a vastapssal záródó előadás után, hogy adjon interjút a Mohácsi Hírlapnak.

— Kedves Gábor, örömmel üdvözlünk újra városunkban, hiszen a 80-as években már láthatott itt a közönség nagysikerű előadói esteddel, s tudod-e, hogy a te rendezéseddel avattuk színházunkat, a Társasjáték New Yorkban című darabbal?

(folytatás a 6. oldalon)

Félidőben az önkormányzat

dr. Olt György jegyző: Nem a képviselőtestület bírálata, hanem döntéseinek végrehajtása a feladatom

– A képviselőktől az interjúk során általában megkérdeztem a véleményüket az apparátus, a hivatal munkájáról, most kíváncsi lennék a jegyző véleményére is a testületről.

– Az én dolgom nem az, hogy véleményezzem a testületet, hanem, hogy végrehajtsam a döntéseket. S lehetőleg minél precízebben készítsem, illetve készíttessem elő a döntésekhez szükséges előterjesztéseket, s ha megszületett a döntés, azt a legvalósághűbben, legpontosabban hajtsam, illetve hajtassam végre.

– Somogyi képviselő úr kidolgozott egy középtávú programot, amit lesöpörtek. Bánki képviselő úr független vállalkozási irodában látja a megoldást. Vállalkozhat-e az önkormányzat? Hogyan, miből s mivel? Milyen próbálkozások voltak eddig, s milyen elképzelések vannak az elkövetkező két évre?

– Akadémikusnak érzem egy kicsit az első kérdést. Ugyanis az önkormányzatnak bizonyos kérdésköröknél eleve vállalkoznia kell, nem az ő döntésétől függ, hogy vállalkozik vagy sem. Például, ha kiad az önkormányzat egy tulajdonában lévő helyiséget bérbe, akkor az már vállalkozásnak minősül a pénzügyi jogszabályok szerint.

Elszakadva a pénzügyi jogtól, ha azt a klasszikus értelemben vett vállalkozást vesszük, amire az átlagpolgár gondol, ha a szót meghallja – hogy ebben a vonatkozásban vállalkozhate az önkormányzat, az ennél kicsit bonyolultabb. Az egyik nézőpontból azt mondják, hogy az önkormányzatnak az a dolga, hogy szolgáltatást végezzen a lakosság felé, ez és csak ez. A másik nézőpontból pedig azt mondják, hogy ez igaz, de anélkül nem tud az önkormányzat szolgáltatásainak eleget tenni. Hiszen nincsen pénze, fabatkát nem tud gyártani, neki pénzt kell szereznie. A központi költségvetési keretek adottak, azt csak egy kicsit lehet lobbizással, utánajárással megfejelni, – egyre kevésbé. Ez semmiképpen sem elég arra, hogy az alapvető szolgáltatásokat ellássa, lásd kórház, gimnázium stb. problémája. S ezek jogos igények, akár az állampolgároktól vagy az adott intézmény dolgozóitól. Az ehhez szükséges pénzügyi fedezetet szerintem az önkormányzat kétféleképpen teremtheti elő vagy direkt módon vállalkozik, s ezt most az előbbiek szerint értem, s ebben benne van, hogy vagy nyer vagy bukik. Ha egy magánember vállalkozik és nem jön össze, akkor az egzisztenciája megbukott, a családja egzisztenciája is alaposan sérül s ezzel befejezte. Ha egy önkormányzattal fordul ugyanaz elő, akkor nemcsak az önkormányzat, a képviselőtestület sérül, hanem egy egész város. Ezt a fajta vállalkozást az önkormányzat nem engedheti meg magának. Akkor mit tehet mégis? Szerintem azt, és ez el is várható az önkormányzattól, hogy a vállalkozásokat serkentse. A vállalkozások lehetőségét teremtse meg. S utána maguk a profik tudjanak vállalkozni. Mi ebben az irányban indultunk el.

Sokat tárgyaltam lehetséges és valós üzleti partnerekkel. Kérdezve véleményüket az önkormányzatok, a vállalkozók Nyugat felé nyitásáról, erről a problematikáról, az egyik üzletember fogalmazta meg, hogy valamennyi önkormányzatnak nagyon hosszú a keze, hosszú a nyaka, mindenki kifelé tekint, mindenki kintről várja a megoldást, de a nyaka végén valami gond van, mert mindegyik föl szeretné találni a kereket. Ki kisebbet, ki nagyobbat s itt van a gond véleményem szerint is. Ugyanis a kereket már feltalálták kint, nekünk az ékszíjat kell kitalálnunk, ami a kereket hajtja. El kell kerülnünk azokat a buktatókat, amiket ők már kitapasztaltak, végigjártak. Adaptálnunk kell a lehetőségeinkhez az ő tapasztalataikat, elvárásaikat.

Ugyan a főszabály az, hogy a vállalkozások lehetőségét teremtsük meg, de vannak olyan birtokaink, vagyontárgyaink, amikkel mi is vállalkozhatunk. Ilyen például amikor a telkünket nem adjuk el, hanem beviszszük apport értéken üzletrészként. Arra azonban mindig vigyázni kell, hogy olyan mértékig nem szabad kockáztatni, hogy az veszélyeztesse a költségvetést, s ezáltal a város fenntartását, üzemeltetését.

S hogy mit tettünk eddig? Folyamatosan és egyfolytában tárgyalásokat folytatunk. Ne higgye senki azt, hogy az a bizonyos tőkés alig várja, hogy Mohácson befektessen. 15-20 tárgyalást kell legalább lefolytatni egy ügyben. Én magam is legutóbb Franciaországban felpanaszoltam, hogy 2 hónappal azelőtt ígéretet kaptam, hogy ebben meg ebben az ügyben rövidesen felkeresnek, több cég is. Szépen elmagyarázták, hogy náluk a rövidesen mást jelent, igen hosszú a rákészülési idő, s bizony van, hogy egy üzlet reményében 80 tárgyalást is lefolytatnak. Lényegesen nagyobb türelemre intettek, mint amivel én rendelkeztem. Nekünk igen kemény tanulási szakaszon kell átesnünk, s ez nem olyan, mint nappali tagozaton az iskolában, hogy semmi más dolgunk nincs. Ez inkább a levelező és esti tagozathoz hasonlítható: mellette keményen kell dolgozni. Konkrétumok: a szennyvíztisztítómű megépítésére franciák ígérték, hogy januárban jönnek és a helyi viszonyok felmérése után koncesszióban elvállalják (minden tárgyalásunknál először koncessziós megoldásról tárgyalunk), de egy ruhagyár felépítéséről is tárgyaltunk francia partnerrel, vagy egy német közvetítéssel idehozandó angol érdekeltségű cukorgyár is komoly lehetőségként fennáll. Nagyon fontos volna ezek megvalósítása a munkanélküliség problémájának megoldására.

(folytatás a 2. oldalon)

A tartalomból:

Bahrainban a MOFA RT (3.old.)
Rizikótényezőink (4. old.)
Prézli (5. old.)
Nyelvek IV. (6. old.)
Az én városom (7. old.)

Itt a Mikulás!

A karácsonyi idő egyik ünnepe December 6., Szent Miklós napja, nálunk Mikulásnak becézik. Szent Miklós myrai püspök volt, szeretetéről, jótékonyságáról nevezetes.

Egyszer három leánytestvér nem tudott férjhez menni, mert nagyon szegények voltak. Meghallotta ezt Miklós püspök és három zacskó aranyat dobott be az ablakukon. Ezt a kedves történetet őrizte meg az utókor és Szent Miklóst utánozva adnak apró ajándékot az emberek egymásnak, főként a gyermekeknek.

Advent

Újra Advent van. Egy kis ünnepi fény a hétköznapok egyhangúságában. Életünk egyik legszebb ajándéka, hogy megadatott számunkra a szépre, a jóra való várakozás tiszta öröme. Mert minden karácsonytól vár az ember valamit, akár hívő, akár hitetlen. December a titkok hónapja, s boldog az, aki észreveszi az angyalsuhanást. Az adventi idő arra figyelmeztet mindannyiunkat, hogy befelé figyeljünk, irányítsuk tekintetünket a lélek rezdüléseire.

A karácsony előtti négy hét a keresztény egyházak életében Jézus eljövetelének várása, s egyben a bűnbánati idő is. Ki gondol arra, amikor az adventi koszorút készíti, hogy jelképesen Krisztus eljövetelét készíti elő. A koszorú zöld színe a reménységet hirdeti, mely eltölti az ember szívét, mikor az „Eljövendőre" vár. A lila díszítés a bánat jelképe, mellyel az ember az elkövetett bűneit siratja. A fény, melyet a gyertyák árasztanak, az Istentől kapott megvilágosítást jelképezik. A külsőségekből is látható, hogy eleink milyen mélyen élték át ünnepeiket. Milyen varázsa volt a régi adventeknek! Ma már csak meseszerű emlékezésekből villanhat fel a hajnali misék megkapó varázsa. A hideg sötétben bandukoló, lámpást vívő emberek mind egy irányba igyekeztek, a kivilágított, fényben úszó templom felé.

A mai ember hite gyenge már ahhoz, hogy magába tekintve, mélyen átélje az adventi időt. Helyette az üzleteket bújja, hogy megvásárolja karácsonyi ajándékait, s ahelyett, hogy a szeretet ősi kifejezésmódját, az ajándékozás örömét átélné, idegesen matat az árubőségben, és az egész várakozási időt pénzguberálással tölti.

„Kihűlt a szív, elszállt a lélek" – jajdult fel Ady Endre a századfordulón. Ma miről írna? Bizonyára megihletné ünneplésre képtelen korunk sivársága, a magát elveszejtő ember kiüresedése.

Pedig az ember nem arra született, hogy a szeretet legszebb kifejezésű ünnepét szomorúan várja. Fás közönnyel, elsiratott reménységgel nem teljesedhet be adventünk! Nem az ünnepnek van szüksége ránk, hanem nekünk szükséges az ünnep, hogy tisztultabban, átélt szeretetben ülhessünk az ünnepi terített asztalhoz, a megvilágosító gyertyák fényében.

Ilyenkor, adventban, oly jó lenne megbékélni egymással, s „igaz hittel, gyermek szívvel a világgal kibékülni", valahogy úgy, ahogy József Attila is gondolta:

„Valami nagy-nagy tüzet kéne rakni,
Hogy melegednének az emberek."

Lajdi Klára

Emléktábla Kossuthnak

Száz évvel ezelőtt adományozták a Mohács díszpolgára címet Kossuth Lajosnak.

Az évforduló emlékére a Városvédő Egyesület emléktáblát helyez el a Kossuth Lajos utcában, a Bíróság épületének falán a Petőfi domború szomszédságában. Az avató ünnepség december 10-én, 14 órakor lesz. Koszorút helyez el Kuti István polgármester és a Városvédő Egyesület

Félidőben az önkormányzat: dr. Olt György jegyző

(folytatás az 1. oldalról)

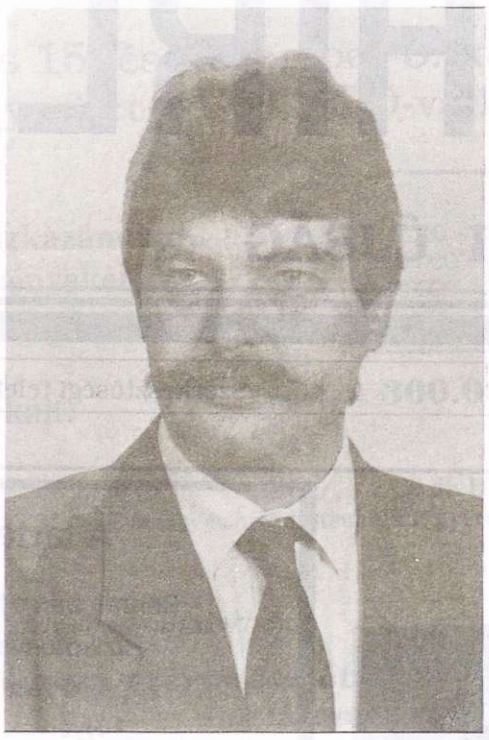
A munkanélküliség csökkenése a város bevételeinek növekedését is jelenti egyúttal, hiszen a személyi jövedelemadóbevétel növekedik, a segélyek száma csökken. Tehát nekünk alapvető érdekünk a munkanélküliek számának csökkenése, nyilván az ő érdekük is, tehát ez közös érdek.

–Több képviselő szerint a hosszadalmas vitáknak az apparátus is oka. Egyrészt, mert nem tartják elég jól előkészítettnek, kidolgozottnak az előterjesztéseket, másrészt mert szerintük olyan témákat is a testület elé terjesztenek, amiket a hivatal saját hatáskörében rendezhetne. Mi erről a véleménye?

– Az első kifogás inkább az első évben merült fel, erre akkor a megfelelő utasítást megadtam az apparátusnak, a variánsok kidolgozására, az előterjesztések mélységére vonatkozóan. Most viszont, már ebben az évben, az jött vissza több képviselőtől, hogy túlságosan nagy anyagot kapnak (lásd lakáskoncepció) s nem tudják áttekinteni, lényegesen rövidebb kellene. Nem tudunk minden képviselő szájaize szerinti anyagokat készíteni, ezért azt az utasítást adtam az apparátusnak, hogy arra törekedjenek, hogy minden előterjesztés minden oldalról szakmailag legyen megvilágítva, minden érvnek legyen ott az ellenérve, ha van. S amelyik a legoptimálisabb szakmailag, amellé tegyük a voksunkat. A testület pedig majd dönt. A szakemberen egy dolog kérhető számon, a szakmai megalapozottság. A másik kifogásra, azt tudom mondani, hogy bízom benne, hogy az, az ezt nyilatkozó képviselőnek nyelvbotlása volt. Ilyen téma a két év alatt 1-2 lehetett, s ez is abból fakadhatott, hogy volt egy időszak, amikor a testület bizonyos hatásköröket átruházott a polgármesterre, s az apparátusban ez nem tudatosult rögtön ezért egy, maximum 2 ülésen becsúszhatott a testület elé ilyen napirend. Ezt azonban nem lehet általánosítani. Azt viszont, hogy ki-ki hogy érzi, mit dönthetett volna el a hivatal és, hogy mit mond a jogszabály, az két különböző dolog. Addig amíg nem mi vagyunk a jogszabály alkotók, hanem csak az alkalmazók, addig annyi és olyan ügyet kell a testület elé vinnünk, amennyit és amilyet a jogszabály kimond.

– Kihasznált minden pályázati lehetőséget az önkormányzat az elmúlt 2 évben? Több képviselő szerint bátran kellene hazárdírozni, a hivatal túlságosan óvatos.

– Az első évben volt olyan, hogy nem pályáztunk meg valamit, mert úgy látta az apparátus, hogy arra, ha megnyerné, sehogyan sem tudnánk előteremteni a pénzt, tehát kvázi ez hazárdírozás. És a biztonság a lényeg, s ezért nem adtuk be a pályázatot. Az idei évben már mindent megpályáztunk. Ha megnyernénk minden pályázatunkat, akkor a költségvetésünket eleve el is lehetne felejteni, mert egyszerűen fizikai lehetetlenség lenne minden pályázatot megvalósítani. A másik a hazárdírozás. Erről az a véleményem, hogy nem az a hivatal dolga, hogy hazárdírozzon. A mi dolgunk a biztonság megtartása. Én azt várom el a munkatársaimtól, hogy mellőzzék a hazárdírozást. Mert mi különböztetné meg a hazárdőrt és a hivatalt, a hazárdőrt és az önkormányzatot, a hazárdőrt és az államigazgatást? A hazárdőr szavának nincs súlya, nem biztos pont, nem lehet hozzáfordulni bizalommal, nincs garanciája. Van egy határ, ameddig viszont minden lehetőséget ki kell aknázni, s mi



addig elmegyünk, de a fölé egy cm-rel sem.

– Többen úgy gondolják, hogy az apparátusban más, menedzser típusú vezetőkre, munkatársakra lenne szükség, mások szerint a hivatal újjászervezésekor nem elég alaposan lett összeválogatva a csapat, még az osztályvezetők is azok, akik annakelőtte voltak. Ön elégedett a beosztottjaival?

– Az apparátus döntő többsége, több mint 90%-a jól képzett szakember, nagyon jól végzi a munkáját. Szakmailag ez az apparátus megüti azt a szintet, amit egy város megkövetel. Ezt a testület is elismerte a közelmúltban. A szakmai apparátust egyébként szakmai szempontból lehet minősíteni. Ezek a szempontok minden nap benne vannak a mérleg serpenyőjében. Nemcsak én minősítem, mint hivatalvezető, hanem a szakmai felettes, a köztársasági megbízotti hivatal is. Az elmúlt 2 évben mindössze 5%-ot fellebeztek meg a határozataink közül, s ebből nincs 1% sem, amit megváltoztattak. Nyilván mindenhol vannak olyan emberek, így nálunk is, akik vagy nem tudták felvenni még a lendületet, vagy nem is képesek rá. Akikkel gondok voltak, nagy részük már nincs is az apparátusban. Akikkel gondok vannak, azoknak az embereknek a munkáját folyamatosan fokozottan figyelem és a hibákra való figyelmeztetések után, ha kell, mert bebizonyosodik az alkalmatlanságuk, rövid úton megválunk tőlük. Elvárható, hogy az apparátusban profik dolgozzanak, ha valaki nem az, nincs itt helye. Ez a természetes fluktuáció alapja. Folyamatosak az apparátusi cserék, amíg a rendszer be nem áll. Az osztályvezetői helyeket pályáztattuk, ők nyerték el, ők legitimek. Ha nem volt náluk jobb, akkor nincs is náluk jobb. Vagy azért, mert ők a legjobbak itt a szakmájukban, vagy mert a náluk is jobbak nem jelentkeztek. Egyébként rájuk is ugyanaz érvényes, mint az apparátus többi dolgozójára.

– Több képviselő felemlegette az ön ígéreteit: állománytábla, legnagyobb adófizetők tanácsa, jogászok, vállalati igazgatók, vállalkozók tanácsa stb. Tényleg, mi a helyzet ezekkel?

– Az állománytábla, amit a struktúra felvázolásánál a testületnek bemutattam, lényegében felállt. Ez az önkormányzat irányításának szerkezetét mutatja, lényegében két nagy blokkból áll: a belső szervezeti felépítéből és a munkához kapcsolódó, azt segítő formalizált és nem formalizált külső szervezetekből. A belső kör tartalmazza a képviselőtestületet, a polgármestert, az alpolgármestert, a testület bizottságait, a polgármesteri irodát, és a végrehajtási szintet, azaz az apparátust – ezt egy az egyben megcsináltuk, mert rajtunk múlott. A kifogásolt külső körből van, ami megvalósult, s van , ami nem, de ez nem a mi szándékunkon múlott. A polgármester mellé tervezett menedzsercsoport létezik, nem kapott ugyan a szakbizottságokhoz hasonló jogkört, de egy tanácsadói csoport él és segíti a polgármester munkáját. Nézzük a többieket: a pártok, a társadalmi szervezetek, az egyházak megvannak, léteznek egyesületek is (pl.: nemzetiségek), érdekképviseleti szervezetek működnek. Az önszerveződő csoportokat nem mi hozzuk létre, kevés ilyen van. A bíróság, az ügyészség, a rendőrség működik. Az iskolaszék nincs meg, helyette működik az iskolaigazgatók tanácsa, amely ötvözi az iskolaszék és a vezetők tanácsa elemeit, s különben is az új oktatási törvény fog majd az iskolaszékről érdemben intézkedni. Egyéb lakossági fórumok – ezeket sem mi hozzuk létre – annyi van, amennyi alulról megszerveződik. A legnagyobb adófizetők tanácsát akkor tudjuk létrehozni, ha lesznek legnagyobb adózóink. Helyi lakossági adót nem vetett ki az önkormányzat, illetve a helyi iparűzési adót elindítottuk, de ez idén kezd el fizetni. Az évvégén az összesítéskor az előlegek és visszafizetések egyenlegének megtörténtekor fog kiderülni, hogy kik a legnagyobb helyi adófizetők, s akkor lehet erről a tanácsról szó. A vezetők tanácsa szintén elkezdte működését, ez a menedzser klub keretében létezik, ebben részt vesz az önkormányzat is, vállalkozók és vállalati vezetők is. A bizottsági munkába bevont szakértők szintén megvannak. Tehát így néz ki az a külső kör, amely hatást gyakorolhat, segítheti az önkormányzat munkáját, addig a mértékig, amíg azt a képviselőtestület igényli illetve megengedi.

– Jók az ipartelepítés infrastruktúrális feltételei Mohácson, mégsem jött még ide számottevő ipar, külföldi tőke. Mi ennek az oka, mit tesznek a munkahelyteremtés érdekében?

– Nem egészen helytálló ez a megállapítás, illetve kérdésfelvetés, mert azt sugallja, hogy kiválóak az adottságok, tehát a tárgyalásokkal lehet a gond. Az önkormányzat rendezési tervében létezik az iparterület is valóban, azonban ez a majdani terület nincs az önkormányzat tulajdonában, sőt Mohács város önkormányzatának tulajdonában egyetlen iparterület sincs. Ezek jelenleg vagy TSZ vagy magántulajdonban vannak. Azon dolgozunk, hogy ezeket az iparterületeket megszerezzük. Ez két módon lehetséges: vagy a TSZ tulajdonában lévő iparterületet elcseréljük a tulajdonunkban lévő egyéb földterületekre, ezt az igényünket a bári út mellett lévő területre már be is adtuk. A másik, hogy megigényeltük az önkormányzati törvény szerint az üres belterületi földeket, amelyek az önkormányzat tulajdonába kerülhetnek. Igen ám, csakhogy a tulajdoni törvény értelmében a vagyonátadó bizottság döntésével kerülhetnek ezek az önkormányzat tulajdonába, s ez a döntés még mindig nincs meg. Talán decemberre első futamban megszületik a döntés, s akkor valóban lesz már az önkormányzatnak szabad területe, de ma nincsenek még jó pozícióink. Ma bajban lennénk, ha egy befektető holnap el akarna indulni valamivel ezen az iparterületen.

– Ön szerint fejlődött-e a város, s ha igen, miben?

– Szerintem a város fejlődött. Úgy is mondom, mint aki nemrég jött vissza. Két évvel ezelőtt ez az önkormányzat (a testület, a hivatal, a város) kapott egy lehetőséget, amin túl semmi nem volt meg. Vadonatúj volt minden, járatlan út, hiszen nem volt gyakorlat. Ez az út sok sok irányba vezethetett, egy volt azonos bennük, hogy egyiknél sem volt kitaposott út. Akik azt hiányolják, hogy nem épült meg iskola, kórház, lakóház, sportcsarnok stb., azoknak önmagában igazuk lehet, de ez azt jelenti-e, hogy a város nem fejlődött? Nézzük meg, hogy amikor először összeült ez az önkormányzat, mit mondott bizonyos kérdésekről s mit mond ma. Az a döntése például a képviselőtestületnek, hogy támogatja az ipartelepítést, támogatja a vállalkozásokat, támogatja az újrakezdőket, támogatja a problémáikat saját erőből megoldókat, ez az álláspontja nem volt meg a testületnek, még fél év elmúltán sem. Ma már így gondolkodnak, s ez fejlődés. És ez megadja a lehetőséget a meg nem épült dolgok megvalósítására. Ha a fejlődést a házépítéshez hasonlítom, akkor először az alapot kell megcsinálnom, a talajviszonyoknak megfelelően. Az igaz, hogy az alap építése nem látványos, de ha elmarad, akkor összedől a ház. És az is igaz, hogy jobb lenne, ha sokkal gyorsabban mennének a dolgok, mindnyájan ezt szeretnénk. De a dolgok kétfélék: vannak tőlünk függ,ők és függetlenek. Ami nem tőlünk függ azért nem érdemes hamut szórnunk a fejünkre, s ami tőlünk függ, azért mindent meg kell tennünk.

– Jegyző úr, Ön mit tart a következő két év legfontosabb feladatainak?

– Az egyik a vállalkozási iroda elindítása. Amikor létrehoztuk az apparátuson belül a vállalkozási; városfejlesztési- és üzemeltetési osztályt, azt gondoltuk, hogy itt a hivatalon belül tudják a vállalkozásokat kezelni a munkatársak. Kiderült, hogy ez nem megy. Több objektív ok miatt: nincsenek telkek, az apparátus nem erre lett kiképezve, a folyó napi ügyek nem engedik meg ezt a tevékenységet profi szinten végezni. Ezért egy három fős profi vállakozási irodában gondolkodunk, ennek a csoportnak ez, és csak ez lenne a feladata. A másik fontos feladat a reménnyel kecsegtető, már megkezdett üzleti tárgyalásainkat realizálni. Konkrétan: a szennyvíztisztítómű, a ruhagyár, és sorolhatnám még őket. A harmadik: olyan helyzetbe kell hozni a várost, hogy a mi tulajdonunkba kerüljenek az iparterületek. Rendezni a Duna-parti telek sorsát, rendezni a bérlakások sorsát, a megmaradó lapostetős épületek sorsát. A munkanélküliség problémájának megoldása. A meglévő adottságok kihasználása: a Duna-Majna-Rajna Csatornával összefüggésben nemzetközi kikötő, vámszabad terület létesítése, az ehhez kapcsolódó infrastruktúra kiépítése. Ezek mind elkezdődtek, ezek az alapok, pontosabban az alapárok kiemelése megtörtént, a betonozás van vissza.

Köveskuti Péter

Hírek — Hírek — Hírek — Hírek — Hírek

Konfekcióipari gépek kiállítása

November 16-27-ig, naponta 10 órától 17 óráig tekinthették meg az érdeklődők a NOVA Kft és a NOVA & Co. Kft által, immár 2. alkalommal megrendezésre kerülő konfekcióipari gépek bemutatóját. Kiállításra kerülő termékeik a következők:

szabászati gépek, berendezések; mindenféle ipari varrógép; vasalóberendezések; apparátok, tartozékok. Raktárukból pedig folyamatosan megvételre kínálnak jó állapotban lévő, használt nyugati típusú gépeket, kedvező áron.

Új ajándék és női, -férfi divatáru bolt

A Szent István u. 4. szám alatt, november 13-án megnyílt egy új – a címben említett – üzlet, a régi kellékáru bolt helyén, ami most a Dózsa György u. 24. szám alá költözött. **Rózsafi József** üzletvezető szeretettel várja a vásárlókat!

Taxis körkép

Megkérdeztem a taxisok képviselőjét, vajon „beköltöztek-e" új helyükre, az Arany János utcába. Azt mondták, belenyugodtak az utca „kínálta" hátrányokba (gesztenye, -faág-hullás, elzártság a főutcához képest), és immár végleg átköltöztek a számukra kijelölt helyre. Örömmel fogadják, hogy a közelben felállítanak egy új telefonfülkét, ami megkönnyíti majd helyzetüket.

Üzlethelycsere

Biztos sokan észrevették már, de most, a karácsonyi nagyvásárlások idején ildomos felhívni mindenki figyelmét arra, 2-3 üzletünk cserélt helyet már 3. hete. Az eddigi háztartási bolt üzlethelyiségét elárverezik a közeljövőben, addig a Szabadság utca 11. szám alatti játék és papírbolt költözött oda. A háztartási bolt pedig elköltözött a Mecsek Tourist melletti műszaki boltba, osztozva a helyen.

Találkozó Pierre Mauroy-val

Nagy megtiszteltetés érte a november elején a testvérvárosi szerződés aláírási ünnepségén Wattrelosban tartózkodó mohácsi önkormányzati küldöttséget. November 7-én Wattrelosba látogatott és fogadta delegációnkat Pierre Mauroy Franciaország ex-miniszterelnöke, a Szocialista Internacionálé Willy Brandt halála után megválasztott elnöke, a testvérvárosok világszövetségének előző elnöke.

• Évkönyv

A Park utcai Általános Iskola régi hagyományt elevenített fel, amikor első évkönyvét kinyomtatta. Az idei, 1991/92. évről szóló értesítő mégis nagyobb jelentőséggel bír, mint az eddigi kiadványok. Az iskola idén ünnepli fennállásának 30. évfordulóját. Az ünnepi kiadás tartalma is igazodik a jeles dátumhoz. Nyilatkoznak a „30 évesek", akik közül már csak négyen erősítik a tanári testületet. De megszólal a tanulóifjúság is. Színvonalas rajzaik illusztrálják a kiadványt, s tehetséges költőpalánták versei és egyéb írásai szolgáltatják az irodalmi mellékletet. Az egész értesítő arról tanúskodik, hogy a harminc év nem múlt el nyomtalanul, mert amelyik iskola ilyen sokoldalú munkáról és tehetséggondozásról képes keresztmetszetet adni, annak tartalmas múlttal kell rendelkeznie.

Az értékes kiadványt szeretettel ajánlom Mohács város polgárainak figyelmébe.

Lajdi Klára

Anyakönyv

Születtek: Nemeskéri Bence, Balog Kitti, Maml Zoltán, Anschau Alexandra, Farkas Dávid, Juhász Gyöngyi, Benedek Gina Veronika, Gura Ákos Zsolt, Békefi Lilla Éva, Kászun Gordana, Burján Adrienn, Horkics Veronika, Arnold Szandra

Meghaltak: Pazaurek Dezső, Schwarczkopf András, Pál János, Hock Ferencné Ritz Anna, Maros Géza, Nagy Jánosné Skrabák Gertrud, Bekker Józsefné Horváth Anna, Hipp Ferenc István, Schöffer Józsefné Helebrand Magdolna, Littmann Péter László, Brachmann Mária, Dorn Józsefné Hubert Katalin, Frey Józsefné Schenk Mária, Kovács Józsefné Gombár Erzsébet, Aman István, Kiss György, Karapáncsi Jánosné Baka Rozália, Mijailovic Ana, Cvitkovic Ana, Mathész Ervin, Batéz Andrásné Valcsik Róza, Bosnyák Andrásné Csányi Erzsébet, Solti János, Hock Lőrincné Link Ilona

Házasságot kötöttek: Grünfelder Beáta és Hoffmann Gábor, Szilágyi Mónika és Kovács Károly

Az SZDSZ Mohácsi Szervezete lakossági ügyeletet tart minden csütörtökön 17-18 óra között. Helye: SZDSZ iroda, Mohács, Széchenyi tér 2. Polgármesteri Hivatal, B épület, földszint.

Közbiztonsági és vagyonvédelmi csoport alakul

A Szőlőhegyi présházak, üdülők és lakóházak védelme érdekében közbiztonsági és vagyonvédelmi polgári csoport alakítását tervezi a körzet önkormányzati képviselője, Scheidt Ferenc. Az alakuló megbeszélés 1992. december 10-én, 17 órakor lesz a Művelődési Házban.

1992. novemberében kiadott vállalkozói engedélyek

1. Király Istvánné (ügynöki tevékenység)
2. Doszpod Istvánné (kötő)
3. Márton Lászlóné (üveges és képkeretező)
4. Siklósi Tibor (új és használt textil, ruházat kereskedő)
5. Farkas Béla (ügynöki tevékenység)
6. Nyári Zoltán zöldség-gyümölcs kereskedés
7. Pócza Vilmosné bizományi és bálás textil ruházati termékek értékesítése
8. Rózsafi József textil, ruházati termékek értékesítése
9. Muzsik János gépjármű javítás és értékesítés
10. Ujvári Jánosné kozmetikus

Minden vállalkozónak eredményes munkát kívánunk!

Hírek — Hírek — Hírek — Hírek — Hírek

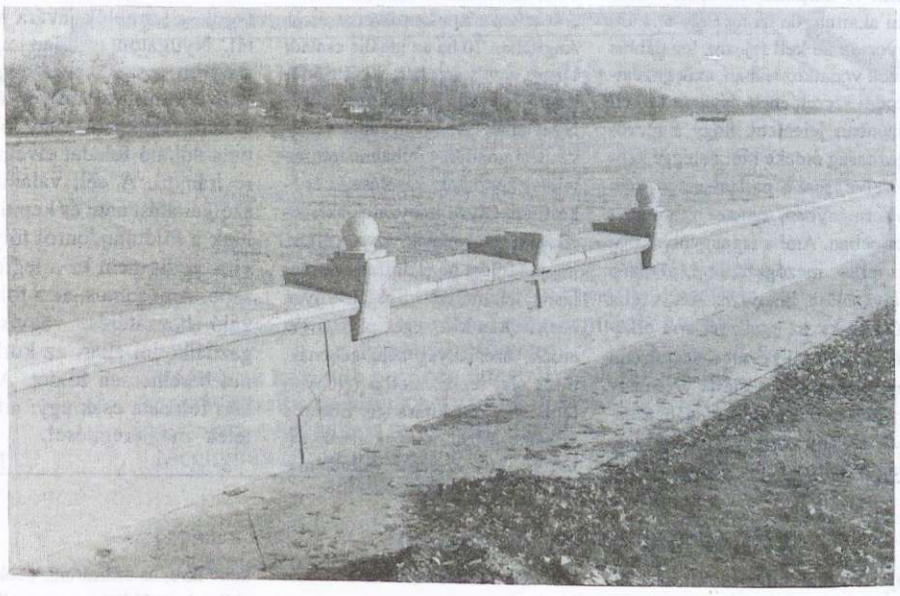
Wattrelosba utazik a fúvószenekar

December 11-13 között rendezik meg franciaországi testvérvárosunkban a fiatal zeneművészek nemzetközi versenyét. A díjkiosztó gálaműsor koncertjét a Mohács-Palotabozsok-Somberek Ifjúsági Fúvószenekar adja. A meghívást külön szorgalmazta Alain Faugaret, Wattrelos polgármestere oly módon is, hogy az utazás költségét is felvállalták. A versenyre egyébként benevezett a Mohácsi Zeneiskola 8 fúvós növendéke is. A 74 tagú zenekarral két zongorista is utazik a versenyzők kíséretének biztosítására. Dobos József zenekarvezető karmester elmondta, hogy a Gálakoncerten széles repertoárt mutatnak be a komolyzenétől (Bach, Kodály, Hidas, Purcell) a könnyebb műfajokig (Johann Strauss, Jakob de Haan, Marquere, Joe Cacavas, Sinatra, Morricone). A zenekar december 8-án indul a Bonus Tourist két buszával. Odafelé Sopron mellett és Bensheimben alszanak egy-egy éjszakát, mert bizony Wattrelos igen messze van. 14-én indulnak vissza, szintén egy bensheimi alvással. Köszönet a Wattrelosi meghívásért és a bensheimi segítségért. Sok sikert, gyerekek!

KP

Véradók Napja

November 25-én, du. 14 órakor a Polgármesteri Hivatal Dísztermében ünnepség volt a Véradók Napja alkalmából. **Panczáné dr. Dékány Klára**, a városi Vöröskereszt Szervezet elnökségének tagja köszöntötte a több száz véradót. A Belvárosi Általános Iskola tanulói műsorral kedveskedtek a megjelenteknek, ezután **dr. Szilasi Judit** főorvos emlékezett meg a véradó mozgalom kialakulásáról, történelmi fejlődéséről. A sok megmentett beteg, emberi élet hálaszimbólumaként **Kádár Kata** a Vöröskeresztes Szervezet városi titkára emléklapot és különböző értékes ajándéktárgyakat adott át a véradóknak. A legtöbb alkalommal (140-szeres, 100-szoros, 80-szoros) vért adók nov. 27-én, a megyei ünnepségen, Pécsett vehették át ajándékaikat. Ezen az ünnepségen került sor az év során kiosztott tombolajegyek kisorsolására is. A városi Önkormányzat nevében **Kuti István** polgármester úr fejezte ki köszönetét ezért a felbecsülhetetlen értékű emberi segítségnyújtásért.



Fotó: Schindl

A Dunaparti támfalról

A D. D. Vízügyi Igazgatóság Kárelhárítási Osztályának beruházásában és az Építési Üzem kivitelezésében lassan befejezéshez közelednek a munkálatok. A támfal vakolási feladatait pécsi alvállalkozók végzik évvégi határidővel.

November végére elkészül az alsó sétány tereprendezése, a díszek felrakása.

Jelen pillanatban a parti sétány déli szakaszán lépcsőzet kialakítása és a burkolat készítése folyik.

Városvédők választmányi ülése

Tanulmánykötet Mohács történetéből

November 26-án ülést tartott a Mohácsi Városvédő Egyesület választmánya. Beszámoltak a Mohács bemutatkozik kiállítással Wattrelosban járt választmányi tagok: Kedves János, Köveskuti Péter, Mórócz Sándor. Kedves János tájékoztatta a választmányt a Városvédő Egyesület Országos Szövetségének csongrádi közgyűléséről. Papp Iván titkár és Bauhoffer József elnök ismertette az egyesület gondozásában a 900. évfordulóra megjelentetendő tanulmánykötetet. A Tanulmányok Mohács történetéből című könyv szerkesztője Ódor Imre, a Baranya Megyei Levéltár igazgatóhelyettese. A szerzők között több mohácsi is lesz. A kezdetektől 1945-ig tárgyalják majd ezek a tanulmányok Mohács múltját a régészettől a művelődéstörténetig. A kötetben a tervek szerint először kerül kiadásra dr. Horváth Kázmér és Tihanyi János apátplébános egy-egy munkája is.

A választmányi ülésen tájékozódtak a jelenlévő vezetőségi tagok a Flórián szobor restaurációjáról és a készülő Szentháromság szobor illetve az Alapítvány munkájáról. Kéméndi József javaslatot tett a jövő évi jubileumra egy városszépészeti, környezetrendezési lakossági felhívás kibocsátására, valamint jövőre egy bédai környezetvédelmi nap megrendezésére, a tájvédelmi körzet 5. évfordulójára.

Végezetül a Városvédő Egyesület elnöke tájékoztatta a választmányt arról, hogy a Kossuth Lajos mohácsi díszpolgárrá avatásának 100. évfordulója alkalmából megrendelt emléktáblát december elején helyezik ki szerény ünnepség keretében a nemzet nagy alakjáról elnevezett utca egyik épületére (nagy valószínűséggel a bíróság falára). Az emléktáblát Lesching László kőfaragó készítette.

Vandalizmus, nemtörődömség

Parkok, zöldterületek rongálása

Mohács város Polgármesteri Hivatala az idei őszön ismét nagy mennyiségű facsemetét, cserjét és örökzöldet, rózsatöveket ültetett a város utcáira, zöldterületeire, jelentős anyagi ráfordítással és nem kevesebb munkával. A városi kertész tapasztalatai elkeserítőek, míg az önkormányzat a lehetőségekhez mérten városunk szebbé, egészségesebbé tétele érdekében rendkívüli erőfeszítéseket tesz, addig a város lakosságának egy része úgy tűnik, semmibe veszi ezeket a törekvéseket. Gondatlanság, garázdaság, szándékos pusztítás tizedeli a növényeket. Idén a nyári aszály is rendkívüli károkat okozott. Példák: november 19-én helyeztek ki a Színházkertbe 10 gesztenye csemetét, 22-én reggelre egytől-egyig letördelve, megcsonkítva találták őket, egyet el is loptak; a belvárosi tömbbelsőben 2 napot éltek a kisfák. Ezen az őszön 300 facsemetét, 350-400 tő cserjét és örökzöldet (a főutcai zöldsávban az aszály és kitaposás miatt 120-at kellett pótolni) helyeztek ki és 500 tő rózsát kellett pótolni, merthogy lopnak is rendesen. Éppen ideje lenne tenni már értékeink védelmében!

KP

Bólyi hírek

– 1992. december 5-én és 6-án Galamb- és Díszmadár Kiállítást rendez a bólyi József Attila Művelődési Ház. Mindenkit szeretettel várnak.

– Bólyban immár hagyományosan rendeznek Blues Kocsmát. A legközelebbi „kocsmázgatás" 1992. december 5-én, este 20 órakor lesz a helyi Művelődési Ház Klubjában. A Blues Kocsma vendégei a hódmezővásárhelyi **Factor Blues Band** és a siklósi **Kerekasztal Lovagjai.**

Eredményes vásár Bahrainban

A MOFA RT Piaci lehetőségei a Közel-Keleten

Beszélgetés Szántó Dezső vezérigazgatóval

Lapunk előző számában jeleztük, hogy visszatérünk a Farostlemezgyár sikeres szereplésére a Bahrainban megrendezett Gulf International Trade Fair 92 nemzetközi vásáron. Szántó Dezső vezérigazgatót kértem meg a tájékoztatásra, aki dr. Balogh Gábor kereskedelmi igazgatóval együtt, személyesen vett részt a rendezvényen.

— Napjaink gazdasági átalakulási folyamatában egy cég talponmaradásának kulcsa, hogy milyen piaca van. Milyen piacok vesztek el az elmúlt években, melyek maradtak meg és milyen új irányokba próbál terjeszkedni a MOFA RT?

— Az alapvető gondunk a belső piac igen drasztikus visszaesése, az elmúlt 2 évben a termelésünk durván a felére esett vissza, pontosan a fele kapacitással megyünk, mint korábban. Ez nagyrészt a belső piac és egész kis mértékben az export visszaesésének tudható be. Az export területén azonban az elvesztett piacokat sikerült újabbakkal kompenzálni, így az volumenét tekintve nem csökkent. Tudni kell, hogy egész Európában értékesítési gondokkal küzd ez az iparág. Csökkennek a vásárlások a bútoriparban, az építkezésekben, a járműiparban. Súlyosbítja a helyzetet, hogy a volt szocialista országokbeli gyártók , a lengyelek, a csehek, a volt szovjetek az eltérő árrendszerük miatt rendkívül olcsón tudják ezt a terméket előállítani és exportálni. Nyugat-Európát alaposan meg is szórták, s ez igen érzékenyen érinti az ottani gyártókat is, nemcsak bennünket. Ezért próbáltunk nyitni más piacok felé, a legjelentősebb ilyen a görög volt legutóbb, itt is kemény a verseny a bolgár konkurencia miatt.

— Milyen más piacok felé próbálnak még nyitni?

— A másik irány, ami felé elmozdultunk, ez az Arab-öböl térsége. Tavaly részt vettünk a kuwaiti vásáron, Kuwait újjáépítésének jegyében, igen sikeresen. Ügynöki szerződést kötöttünk, s el is ment már az első jelentős szállítmány. Bízom benne, hogy itt megvetettük a lábunkat.

— Az idén pedig Bahrain. Hol található ez a kis állam?

— Ez egy sziget Szaúd-Arábia mellett. 25 km hosszú, kétszer háromsávos autópálya szélességű út köti össze a szárazfölddel, töltést emeltek a tengerben, több híddal a hajózás zavartalanságát biztosítandó. Bahrain egy önálló állam, független emírség. Maga is jelentős bútoriparral rendelkezik s egyfajta kapu Szaúd-Arábia felé, ahova szeretnénk betörni. Szaúd-Arábiával ugyanis még a Nemzetközi Gazdasági Kapcsolatok Minisztériumának (NGKM) sincs önálló képviselete, most folynak csak a tárgyalások, mert a jó stádiumban levő folyamat az Izraellel történt kapcsolatunk rendezése miatt időlegesen leállt. Szaúd-Arábiába bejutni áruval borzasztóan nehéz, nekünk Bahrain így egy amolyan előretolt helyőrség.

— Hogyan sikerült kijutni?

— A PROMO TRADE nevű cég szervezte az NGKM támogatásával, Magyarországot velünk együtt 6 kiállító képviselte, a legszélesebb profilú termékskálával. Önálló magyar standként jelentünk meg 25 ország 150 kiállítója között. Relatíve nem drágán jutottunk ki a jelentős bemutatóra, az NGKM preferálása segítségével. Minden dicsekvés nélkül állítom, hogy meglepetésre a magyar cégek közül a legnagyobb érdeklődés nálunk volt. Ennek a magyarázata a bahraini és szaúdi jelentős bútoriparban és a nagyszabású építkezésekben található. Szaúd-Arábia a térség legdinamikusabban fejlődő országa, rengeteg érdeklődőnk volt onnan.

— Mit mutattak be, s milyen termék iránt volt a legnagyobb az érdeklődés?

— Gyakorlatilag a teljes profilt kivittük, néhány fejlesztés, bevezetés alatt álló új terméket is. Az érdeklődés a hagyományos termékekre irányult, ezen belül is a lakkos és a laminált lemezekre. Ami még érdekes, hogy ezen a kiállításon ott volt a nagyon jó minőségű faroslemezt gyártó brazil konkurensünk is, de ők például laminált lemezt nem gyártanak, úgy, hogy ezen a területen úgy érzem, hogy szabad a pálya előttünk.

— Konkrét üzletkötésre sor került?

— Ott nem kötöttünk, de még haza sem értünk, már jöttek sorba a konkrét ajánlatkérések mennyiségre, színre, számra vonatkozóan. Ezeket megválaszoltuk, s a következő időszakban rövidesen el fog dőlni, hogy mennyi megrendelésünk lesz.

S folyamatban van egy ottani céggel az ügynöki szerződés megkötéséről a tárgyalás. Szaúd-Arábiából is van ilyen jellegű megkeresésünk. Az arab országokról egyébként azt kell tudni, hogy helyi ügynök nélkül szinte lehetetlen kereskedni. Mellesleg innen, 4 és fél ezer kilométerről navigálni különben is lehetetlen. Nos, hát ezen az úton, ezeken a piacokon próbálunk most teret nyerni és talpon maradni.

KP

Építkezés az Eötvös utcában

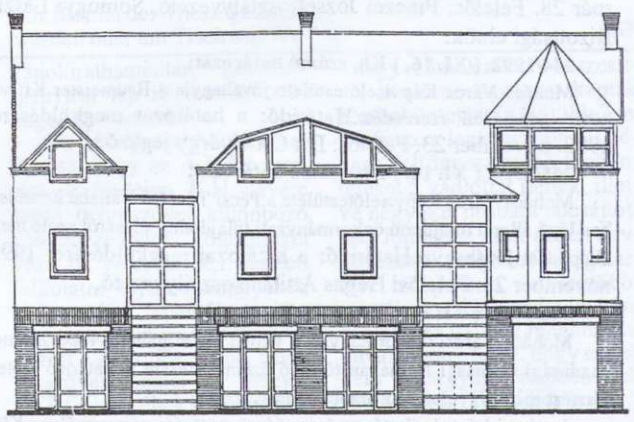
A Városgazd. Vállalat beruházásában, kivitelezésében az Eötvös u. 15. sz. területen folyó építkezésről Engert Antal építésvezető a következő tájékoztatást adta.

A területen 12 lakás, 3 üzlet és 8 garázs kialakítása van folyamatban.

A lakások nagyság szerinti összetétele:

8 db 1 szobás garzon
2 db 2 szobás kétszintes
2 db 2 + félszobás kétszintes.

A garázsok a lakásokkal együtt, de külön is megvásárolhatók. Az utcai fronton 3 db üzlet, iroda, ill. rendelőnek kialakítható egység kerül kialakításra. Az időben előszerződést kötő vevők igényeit a belső kialakítás során figyelembe veszik. (pl. csempe padlóburkolók, szőnyegpadló színe, minősége stb.) A létesítmény műszaki átadás-átvételét 1993. augusztus 31-re tervezik.



Az épület homlokzata. Terv: Gáll Csaba, Dombai Gyula

SzÉ

Mohács Város Önkormányzata

1992. december 9-én (szerda) 17 órai kezdettel

Közmeghallgatást

(lakossági tájékoztatást)

tart, melyre a város polgárait tisztelettel meghívja.

Helye: Városháza díszterme

Ezt követi a Mohácsi Hírlap és a Városi Televízió rendezvénye, *Félidőben az Önkormányzat* címmel, melynek keretében Kuti István polgármesterhez, dr. Olt György jegyzőhöz és a képviselőtestület tagjaihoz tehetnek fel kérdéseket.

Tisztelt Polgárok!

Önök kérdéseiket levélben is feladhatják a Mohácsi Hírlap Pf. 73 címre, telefonon a 17-33 és a 11-01-es számon – ahol üzenetrögzítő működik – a mai naptól a fórum napjáig (december 9-én 16 óráig).

A fórum ideje alatt a 14-47-es telefon működik.

A meg nem válaszolt kérdésekre a Mohácsi Hírlapban adunk választ.

Bővebb felvilágosítás:

Polgármesteri hivatal, tel.: 27-22

Mohácsi Hírlap, tel.: 11-01

Lapunk következő száma december 19-én jelenik meg.
Lapzárta december 14-én 12.^{00} óra..

Képviselőtestületi határozatok

332/1992. (XI. 16.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a Sütőipari Vállalat belterületi telekértékét 1.044 Ft/m2-es áron elfogadja, és azt apportként beviszi a részvénytársaságba.Határidő: a határozat megküldésére: 1992. november 23. Felelős: Kuti István polgármester.

333/1992. (XI. 16.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót elfogadja, tudomásul veszi.

334/1992. (XI. 16.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a városi tisztiorvos tájékoztatóját jóváhagyólag tudomásul veszi.

335/1992. (XI. 16.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy vizsgálja felül a kisállattartásról szóló tanácsi rendeletet, dolgozzon ki új önkormányzati rendelettervezetet e kérdéskörben.Határidő: 1992. decemberi testületi ülés. Felelős: Pinczei József osztályvezető.

336/1992. (XI. 16.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy vizsgálja felül a bérlakások egy évvel korábban összeállított felújítási jegyzékét.Határidő: 1992. december 31. Felelős: Pinczei József osztályvezető.

337/1992. (XI. 16.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete jóváhagyólag tudomásul veszi a város közrendjéről és a közbiztonság helyzetéről szóló tájékoztatót.

338/1992. (XI. 16.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a rendőri tevékenység eredményessége és a rendőrség megyei összehasonlításban is igen kedvező pozíciója miatt jegyzőkönyvi elismerésben részesíti a Mohácsi Rendőrkapitányság állományát.

339/1992. (XI. 16.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a Baranya Megyei Közgyűlés által a rendőrség technikai felszerelésének javítása érdekében tett felhíváshoz megyei szinten nem csatlakozik.Határidő: a határozat megküldésére: 1992. november 23. Felelős: Kuti István polgármester.

340/1992. (XI. 16.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete 1993. évi költségvetésében támogatást biztosít a Mohácsi Rendőrkapitányság technikai felszerelésének javítására.Határidő: értelem szerint. Felelős: Héjjas Attiláné osztályvezető.

341/1992. (XI. 16.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a munkanélküliség helyzetéről, komplex kezeléséről szóló tájékoztatót jóváhagyólag tudomásul veszi.

342/1992. (XI. 16.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a közhasznú munkavégzés tapasztalatairól szóló tájékoztatót jóváhagyólag tudomásul veszi. A képviselőtestület utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy 1993. április 30-ig egy teljesítménymutatókkal összeállított jelentésben számoljon be az 1992. évi közhasznú munkavégzésről.Határidő: 1993. április 30. Felelős: Pinczei József osztályvezető.

343/1992. (XI. 16.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy készítsen egy előterjesztést a Baranya Megyei Munkaügyi Központtal együttműködve a városban jelentkető munkanélküliség kezelésének és csökkentésének lehetőségeiről. A képviselőtestület felkéri a vállalkozási bizottságot az előterjesztés véleményezésére.Határidő: 1993. február 28. Felelős: Pinczei József osztályvezető, Somogyi László Bizottsági elnök.

344/1992. (XI. 16.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete jóváhagyja a Baumeister Kft-vel kötött adásvételi szerződést.Határidő: a határozat megküldésére: 1992. november 23. Felelős: Dr. Olt György jegyző.

345/1992. (XI. 16.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a Pécsi Távfűtő Vállalat kezelésében lévő állami tulajdonú önkormányzati tulajdonba adásáról szóló megállapodást jóváhagyja.Határidő: a határozat megküldésére: 1992. november 23. Felelős: Héjjas Attiláné osztályvezető.

346/1992. (XI. 16.) Kh. számú határozat:

Mohács Városi Önkormányzat a városi hőszolgáltatás rendszerének gazdasági társasági formában történő üzemeltetésére vonatkozó előterjesztést megtárgyalta, s az alábbi döntést hozza:

A városi hőszolgáltató rendszer üzemeltetésére egyszemélyes Kft-t hoz létre 1 millió Ft törzstőkével (készpénzfedezete a költségvetésben távfűtésre tervezett 8,5 millió Ft-ból). Kedvező VÁB döntés esetén az alapítás időpontja 1993. január 1.

347/1992. (XI. 16.) Kh. számú határozat:

Mohács Városi Önkormányzat utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy terjessze a decemberi testületi ülés elé a város hőszolgáltató rendszer működtető társaság alapító okiratát, szervezetére és működésére, árképzésére vonatkozó konkrét elképzeléseket.Határidő: 1992. decmeber 15. Felelős: Dr. Olt György jegyző. *(folytatás a köv. számban)*

A magyar mezőgazdaság jelene és jövője

November 6-án, dr. Szakál Ferenc, a gödöllői Agrártudományi Egyetem tanára volt városunk vendége. Mivel Mohács városának lakossága nagymértékben kötődik a mezőgazdasághoz, úgy gondoltuk, egy híres mezőgazdasági egyetemről kérünk előadót. Azért esett választásunk dr. Szakál Ferencre, mivel ő volt a KDNP mezőgazdasági programjának egyik szakértője. Nevéhez fűződik a sokak által ismert kék könyv is, amelynek címe: Tanuljuk a kereszténydemokráciát. Ebben a cikkben szeretném úgy tolmácsolni dr. Szakál Ferenc előadását, hogy a lényeget közvetítsem mindazoknak, akiket érdekel a mezőgazdaság jövője, annak ellenére hogy jelene kevés reménnyel kecsegtet. A mezőgazdaság sorsáért mindenki felelős, hisz mindenki valamilyen formában kötődik a mezőgazdasághoz, legalábbis úgy, mint fogyasztó. Mi azt mondjuk, mikor a mezőgazdaságról beszélünk: mezőgazdaság és vidékgazdálkodás, mert ez a kettő sorskérdésben együvé tartozik. Magyarországon, minden lényeges sorsforduló összefonódott a mezőgazdasággal. A vidék alkalmazkodási képessége mindig megtalálta a megfelelő megoldást. Nincs kétségem afelől, hogy most is így lesz. Ökonómiát tanítok, melynek az a lényege, hogy mindig előre néz és a következő láncszemet keresi: hogyan legyen a következő lépés, amely előre visz. 1868-ban megjelent egy könyv a mezőgazdaság jelenéről, ebből idéz az előadó: „Teljes válságban van a magyar mezőgazdaság...". A felszabadított jobbágynak bért kellett fizetni, ha munkát végeztek a földesúmak, de nem volt pénz. A piaci feltételek kedvezőtlenek voltak, nem működtek a bankok. Ma, több mint száz év után, ugyanezek a gondok sújtják a mezőgazdaságot: nincs fizetőképes piac, nincsenek a mezőgazdaságnak megfelelő, alacsony kamatozású bankok. Mezőgazdaságunk exportjának 80%-a a Szovjetunió felé irányult. Ez a piac összeomlott. Nyugaton olyan Agrobankok működnek, melyek alacsony kamattal segítik a mezőgazdaságot. A mezőgazdaság ugyanis 3-4%-os jövedelmezőséget tud felmutatni. Nálunk nem volt élelmiszerhiány, mint a keleti országokban, de termékeink színvonala nem tudott versenyezni a nyugati színvonallal. Sokan hangoztatják, hogy a kormány szétveri a mezőgazdaságot. „Ez ostobaság". Minden kormány érdeke, hogy stabil mezőgazdasága legyen az országnak. A kárpótlás rendszerét nem mi akartuk, de ha már így alakult, gyorsan be kell fejezni, legalábbis azok vonatkozásában, akik gazdálkodni szeretnének. Nyíltan ki kell azonban jelenteni, hogy a mezőgazdaság érdeke nincs eléggé képviselve, sem a parlamentben, sem a kormányban, sem az önkormányzatokban. Ami a legnagyobb hiba: a teljes mezőgazdasági jövőkép felvázolása hiányzik. Két véglet alakult ki: az egyik fél arra esküdött, hogy jól bevált a nagyüzemi mezőgazdaság, a másik vélemény szerint csak a családi magángazdaság az, ami elfogadható. Az igazság a kettő között van. A KDNP már a választások előtt hangoztatta: amely földnek nincs magántulajdonosa, kapja meg a falu, vagy a város önkormányzata, és ez adja bérbe annak, aki gazdálkodni akar. Általános törekvés, hogy az EK tagja legyünk. Meg kell tehát néznünk, milyen a fejlett országok struktúrája a mezőgazdaságban. Ez így fogalmazható meg: családi jellegű magángazdaságok, fejlett szövetkezeti háttérrel. Ennek feltételei nálunk jelenleg nincsenek meg. Hosszú távon tehát a cél: fejlett, versenyképes mezőgazdaság. A családi gazdaságnak akkora területtel kell rendelkeznie, hogy tisztességesen megélhessen belőle a család. Az ENSZ FAO szervezete egy hétig azon tanácskozott: hogyan lehetne a tsz-eket magángazdasággá alakítani. Egyetlen út van: a gazdálkodás, az értékesítés segítése. Ha igény van rá, legyenek termelő típusú szövetkezetek is, vagyis a termelő gazdák szövetkezése, de fontosabbak a különféle érdekeken alapuló szövetkezések. Angliában 70 ha az ideális családi birtok, amely érdekelt sokféle értékesítő és egyéb szövetkezésekben. Nyugatnak is megvan a maga értékesítési gondja, a felhalmozott hatalmas készletek kezelése és értékesítése. Olyan irányzatok szerveződnek, melyeknek az a céljuk, hogy a földet ne élelmiszer termelésre használják. Sokféle ilyen hasznosítás lehetséges pl. energia erdők, üzemanyag célú gabonák, disel olaj repce, biotop (élőhely) természet kialakítása stb. Ebben a vonatkozásban az önkormányzatok is aktív szerepet vállalhatnának. Hollandiában Szövetkezeti Bankok hálózata működik alacsony kamattal. Érdekük az, hogy minden tőkéjüket valahol befektessék, s ezért a vidéki kisbankok felajánlják feleslegüket a területi bankoknak, ezek az országos hálózatnak, a regionális nagybankoknak, s így mindenki jóljár. A gazdahálózat, a farmerszövetség, mind a gazdálkodó érdekeit képviseli, az ő pénztárcáját növeli. Az Országos Mezőgazdasági Tanács törvényeket dolgoz ki a gazdák érdekében, melyet a törvényhozás vita nélkül jóváhagy. Mindenütt lényeges az alulról jövő kezdeményezés, a különböző érdekeknek megfelelően. Nálunk a szövetkezeteknek nem kellett volna mást tenniük, mint a meglévő háztáji integrációt tovább fejleszteni, hisz megszűnt az egy h.-ban megszabott korlát. A mi szövetkezeteink nagy hibája, hogy közösségi profitban orientált. Az igaz szövetkezet a tagok, a termelők javára profitál. Nyugaton minden tagnak megvan a saját tevékenysége. Szövetkezés valamilyen általa el nem végezhető, vagy jobban megoldható feladat elvégzésére irányul. A cél: valamilyen szolgáltatást adni és kapni. Nálunk a földtulajdonról folyik a vita, pedig nem ez a legfontosabb. Ami fontos, az a földhöz való hozzáférés, vagyis aki gazdálkodni akar, az korlátlanul bérelhessen földet. Az állam feladata csak egy: a feltételek megteremtése!.

M.A.

Fogjunk össze

A karácsonyi mosoly jegyében!

Idén az Ön segítségét kéri a „Staféta", Szocialisták a Gyermekekért Alapítvány ahhoz, hogy a karácsony minden gyereknek örömet szerezhessen.

Ezen a karácsonyon ismét sokmindenről lemondhatunk, de gyerekeink örömteli mosolyáról nem mondhatunk le. A gyereknek joga van a karácsonyi örömhöz, az ajándék láttán felcsillanó mosolyhoz. Tudjuk, hogy egyre több családnak okoz gondot a gyerekek karácsonyi ajándékának előteremtése. Pártállástól függetlenül idén karácsonykor is arra kérünk mindenkit, hogy a családban fölöslegessé vált játékokat, könyveket juttassa el a Szocialista Párt Mohács Városi Szervezetéhez, hogy továbbíthassuk azoknak a családoknak, ahol karácsonyi ajándék válhat az adományokból. Azt szeretnénk, ha egyszerű emberi összefogással sikerülne minél több gyerek arcára mosolyt varázsolni ezen a szűkös karácsonyon.

Arra kérünk tehát mindenkit, aki adni tud és akar, hogy adományának kiválasztásakor gondoljon maga elé egy gyereket, akinek talán ez lesz a karácsonyi ajándéka, akkor biztosan gonddal és szeretettel fog válogatni.

Köszönjük a segítségét azoknak, akik már tavaly karácsonykor is ezt tették – ajándékuk jó helyre került! Újra számítunk ajándékozó kedvükre, és számítunk azokra is, akiknek családjában most vált nélkülözhetővé a játék, a gyerekkönyv, a tanszer.

Segítségét köszöni a

„Staféta", Szocialisták a gyermekért alapítvány kuratóriuma

Adományok gyűjtésének helye:

Helyi MSZP Iroda, Radnóti lkt. 3.

1992. dec. 7-18-ig (hétfőtől péntekig), d.u. 13.00-16.00 óráig

Rizikótényezőink

Előző számunkban egy korunkat érintő és szinte népbetegségnek számító nagy betegségcsoportot céloztunk meg, a szív- és érrendszeri megbetegedéseket. Ennek kapcsán ismertettünk néhány fontos tudnivalót a magas vérnyomás kezelésének fontosságáról. A szív- és érrendszeri betegségek kialakulásának az öröklődési tényezőkön kívül olyan rizikótényezői is vannak, amit maga az egyén okoz a saját szervezetének, pl.: a helytelen táplálkozás, ebből adódóan az elhízás, a magas cholesterinszint, a dohányzás, a fizikai aktivitás hiánya. Mindegyik tényező szinte táptalaja az érelmeszesedésnek.

Az érelmeszesedés a megbetegedések és halálozások legnagyobb hányadáért felelős elváltozás. Az érelmeszesedés betegségekben való megnyilvánulásai a koszorúér megbetegedés, ami infarctust eredményezhet, az agyi erek meszesedése, az alsó végtag érszűkülete. Mindezek korán elkezdődhetnek, de betegség képében csak a 4-5-6. évtizedben kerülnek felszínre. Az érelmeszesedés tulajdonképpen az érfalban lerakódott koleszterin, ami az érfalba jutva ismét felszabadul. Ami az érfal sejtjeibe nem épül be, azt a védő koleszterin visszajuttatja a májba. Jelen ismereteink szerint a magas védő koleszterinszint jó szállító működéssel csökkenti az ártalmas koleszterin lerakódását, ebben van úgynevezett védőhatása. A koleszterinszint alapján vannak fokozottabban veszélyeztetettek, akik gyógyszeres kezelést igényelnek, a kevésbé veszélyeztetetteknek megelőző megoldást kell találni, mint életmódbeli, táplálkozási változtatásokat. A következők jönnek számításba: a dohányzás elhagyása, a koleszterintartalmú ételek fogyasztásának csökkentése, a rosttartalmú ételek fogyasztásának növelése. Hangsúlyozni kell, hogy a fokozottan veszélyeztetettek kezelésében is a diéta az alap, ennek indoka az, hogy a magas koleszterinszint zöme táplálkozásból adódik. Nem igen köztudott, hogy a rendszeres nagy mennyiségű alkohol fogyasztásának is koleszterinszint emelő hatása van. Példaként említenék néhány ételt, mely magas koleszterinszintet eredményezhet: a zsíros húsok, a disznózsírral való főzés, a tojás sárgája, a csirke bőre, tejföl, tejszín, belsőségek- vese, máj, velő.

A következő rizikótényezőről, a dohányzásról következő számunkban beszélünk.

dr. Vida Mária

Legyen partnere a Rakfor Bt.

A pécsi központú Rakfor Bt. és a BÓLY-GÓ kft. 1990. nyarán a Szék- és Kárpitosipari Vállalat Budapesti Központjától bérbevette jelenlegi, a Mohács Kossuth L. u. 72. sz. alatti telephelyét.

Első lépésként a két nagy vállalkozás között területi elosztások történtek, majd hallgatólagos megállapodás született egymással nem konkuráló, egymást nem zavaró, mind teljesebb és magasabb szintű szolgáltatás kialakítására. Ennek érdekében közösen hozzájárultak ahhoz, hogy a RAKFOR Bt. egyre bővülő és erősödő építőanyag kereskedése mellett további vállalkozások is üzemeljenek. Pl.: GARAT kft., CSAVAR GMK, BITTNER és TÁRSAI kft.

Az 1992-ben a RAKFOR Bt. életében jelentős változás történt. A termékskála bővítése korszerűsítéseket, létszámváltozásokat eredményezett. Az alaptevékenység mellett foglalkoznak:

– festékek és vegyiáruk árusításával

– víz- és hőszigetelőkkel (AQUABIT minden típusa, Thermolin nagykeráron, Hungarocell stb.)

– kemikáliák, ragasztók, adalékok

– bútorlapok, pozdorják, kis- és nagykereskedelmével

– kézi és gépi szerszámokkal

– padló- és falburkoló lapok kis- és nagykereskedésével.

Ki kell emelni a rugalmas árukezelést, melynek bizonyítéka, hogy a bevált profilokon felül foglalkoznak még ív, gáz és CO_2 hegesztőberendezésekkel, tartozékaikkal, Mountain Bike kerékpárokkal, MERCURY csónakmotorokkal és tartozékaikkal, valamint a DUNABETON kft. termékeinek nagykereskedésével.

A RAKFOR Bt. igyekszik nevét megismertetni. Talán egyik legjelentősebb lépése az 1992. nyarán, Újmohácson beindított építőanyag kereskedés. Ennek létrehozása jelentős előrelépés volt a Mohács-szigeti emberek és vállalkozók életében. Az igények felmérése jelenleg is folyamatosan történik, így a profilt is ennek megfelelően bővítik Újmohácson. Az alapvető építőanyag ellátás mellett bevezetik a vasanyagok, festékek, műszaki-villamossági anyagok, vízvezetéki és fűtési anyagok, valamint a háztartási kisgépek forgalmazását. A Mohács-szigeti emberek igényként jelezték a mezőgazdasági fóliák és műtrágyák beszerzési lehetőségét, melyet a RAKFOR Bt.-nek sikerült teljesíteni.

Mohácson és Mohács-Szigeten 1-1 telephely üzemel, összesen 7 fővel. A RAKFOR Bt. vezetője Belvárdi József, aki nagy szakértelemmel irányítja a vállalkozást. A mohácsi és újmohácsi telephely magját a régi létszámból megmaradt egy fő és egy másik kft.-ben igaztalanul meghurcolt 2 fő adja. További létszámbővítést egyelőre nem terveznek.

A cég vásárló centrikus. A tapasztalat az, hogy szeretnek a vásárlók hozzájuk járni. Különösebben nagy terveik nincsenek. A megkezdett úton kívánnak továbbra is előre haladni. A konkurens vállalkozásokkal a kapcsolatuk jó. Ezt tovább kívánják mélyíteni, hogy ne egymás ellen, hanem egymással összefogva tudjanak dolgozni, hiszen csak így lehet átvészelni a nehéz gazdasági időszakot. Keresik és várják mindazoknak a beruházóknak, felújítóknak, karbantaróknak a jelentkezését, akiknek segítséget tudnak nyújtani az ellátásban. Jelszavuk is azt mondja: Építkezik, felújít akkor,

Partnere a RAKFOR Bt.

és ők ezt komolyan is gondolják. A jelenlegi bérleményt rövid időn belül meg kívánják vásárolni a Szék- és Kárpitosipari Vállalattól, ami igen nagy terheket ró rájuk, de nem félnek tőle, hiszen ezért is dolgoznak.

Jumelage – Partnerkapcsolat

Wattrelosi visszapillantó

A képen a testvérvárosi szerződés aláírása utáni kézfogás látható. A felvétel alatt a testvérvárosi eskü magyar fordítását és Alain Faugaret úr beszédének részletét olvashatják.

Fotó: Winternitz

Testvérvárosi eskü

A Wattrelosi városházán
1992. november 8-án vasárnap:
MI,
Alain Faugaret, Wattrelos város Polgármestere,
és
Kuti István, Mohács város Polgármestere,
Kihirdetjük a két város közötti testvérváros megalakulását,
azzal a céllal, hogy városaink között a kulturális, szociális,
és gazdasági kapcsolatot előmozdítsuk mindkét város
polgárainak előnyére.
Városaink lakóinak nevében ünnepélyesen kijelentjük,
hogy Wattrelos és Mohács város lakói között igyekszünk
kialakítani a kölcsönös megértést, tiszteletet és barátságot.
Megnyitva így az utat, egy békés, testvéri és szolidáris
Európa megteremtésére.

Mohács Város Polgármestere, Kuti István

Wattrelos város polgármestere Alain Faugaret

(Mohács város viaszpecsétje)

Alain Faugaret, wattrelosi polgármester beszédéből:

„„A Társadalom célja a közös boldogság megteremtése. A kormány arra hivatott, hogy garantálja az ember természetes és elévülhetetlen jogait". Így szól az 1793-ban kihirdetett emberi és polgári jogok első pontja. De mindenekelőtt az első emberi jog, hogy békében élhessünk. Mi is letettük téglánkat egy egységes Európa felépítéséhez, amiről Robert Schuman mondta: „nem épül fel egycsapásra és nem egyszerre. Megvalósulása konkrét kapcsolatok megteremtésével, és egy igazi szolidaritás létrejöttével fog megtörténni".

„Ne létezzen más meghódítás, mint a barátságé és testvériségé!

Mi a Robert Schuman és Jean Monett Európáját akarjuk, amit nem lesz könnyű megépíteni. Ütközik a kiváltságokba, melyek oly régóta védve, garantálva, és protezsálva vannak. Mégis, ez egy óriási remény, egy gigászi feladat, és egy életcél. Arnold Toynbee mondotta: „egy nemzet csak úgy létezhet, ha szembenéz feladatával". Íme, a mi feladatunk a XXI. századra, hát üdvözöljük Önöket közöttünk."

Prézli

• **Baranya-ker-ingő**

Az ember már-már azt hinné, hogy nap mint nap, de legalábbis hetente nyílnak üzletek a városban. Meg azt is hihetnénk, hogy bizonyos boltok egyszerűen eltűnnek.

Ez is, az is optikai csalódás. Bolt nem tűnik el, csak átalakul. No meg átköltözik. Lassan magánnyomozóra lesz szükségünk. Tessék csak emlékezni: a papírbolt átment a játékboltba, a játékbolt a bútorboltba, a játékbolt a dollárboltba, a papírbolt a dollárboltba, a műszaki és a műanyag a Földhivatal udvarába, a műszaki a dollárboltba, a háztartási a vasudvarba, a papír a háztartásiba és a...Hogy is van ez?

De a Szimpatexnek is szimpatikus ez a keringő. Az ifjúsági a Korzóba, a Kipp kopp a Korzóba a Korzó a...Kedves kereskedők, az árak eléggé megtáncoltatják a vásárlókat, állapodjanak már meg. Vagy legalábbis adjanak ki egy vándorlási menetrendet, így Karácsony előtt...

• **Sötét az utca, sötét a város...**

A közbiztonság egyik fontos feltétele a közvilágítás. Egyre több olvasói, lakossági jelzés érkezik hozzánk sötét út és utcaszakaszokról. Régóta probléma ez a Gólya utcai iskola és a szociális otthon kapuja környékében. Ilyenkor télvíz idején bizony veszélyes is ez gyerekre, öregre egyaránt.

Valami századeleji lámpa van ott ugyan, de olyan magasan, hogy csillagnak vélnénk, a fénye is annyi. Aztán „töksötét" a Liget utcai is, itt meg azok a fránya fák nőttek meg s takarják el a pisla fényt.

Ez csak pár példa, sorolni lehetne akárhányat. A másik jelenség, hogy a kandeláberekben az égők, a csövek, a fényforrások időnként kiégnek, aztán sokáig úgy is maradnak. Ugyan ellenőrzi ezt valaki rendszeresen?

• **Luca-székek**

Hát van egynéhány Mohácson. Így Luca közeledtén illik felmelegíteni őket, csak nehogy Luca napján fogjanak hozzá. Az egyik ilyen kedvencem az új támfal a Duna-parton, hát ha ez elkészül, már nem is fogjuk elhinni. Már elég rég kihelyeztek néhány csali díszelemet a Csónakház közelében, de a többi mikor kerül ki? És a kandeláberek, az ízlésesek, a szép fényűek? Mikor lesz tisztességesen megcsinálva az alsó sétány?

Más: már palánk veszi körül kedvenc grundomat, a Csemege-sarkot. Több hete, hogy reménykedni kezdtünk, indul az Átrium építkezés. Hihetetlen gyorsaságot ígért az amerikai-magyar Kft. Hát hihetetlen lassan indul, igaz, a palánkot már kétszer átfestették (eső után, görbe is szegény), lehet, hogy igaz a mondás: minden kezdet lassú, de majd a folytatás...

Kápé

Kovács József jegyzete

Tartozni valahová

Cigány vagyok, tehát ember vagyok; a Földgolyón élő emberiség egy polgára, aki a cigány néphez tartozik. Tisztelem az öregeket, szeretem a gyerekeket, és van bennem egyfajta roma méltóság. Olyan méltóság, mint a nyolcvan esztendős nagyapámé és a tizenkilenc éves fiamé. A szabadság és a szellem hídjain közlekedem a múltból a jövőbe.

Mert tilos a társadalmi átlagot majmolni.

Hárfaépítő, hárfaművész, nyelveket beszélő, különböző mesterségekhez értő nagyapámtól örököltem meg emberi tartásomat. S adhattam, adhatom tovább férfivá serdülő fiamnak azt, ami majd eligazítja őt emberségében és hovatartozásában.

Tartozni valahová nem kiváltságos rangot, könnyen összeharácsolt pénzt és gyufásdoboz nagyságú, a mutatóujjon villogó aranygyűrűt jelent. Tartozni valahová, cigánynak lenni elsősorban azt jelenti, hogy nem engedem lerombolni, elherdálni népem emberi és kulturális értékeit. Szép föladatom van a közösségemben, a családomban és a társadalomban, amelyben élek.

Jean Cocteau, francia költő szerint a világon mindenütt élnek cigányok, mert mindenütt van szabadság. Európában tizenötmillió cigány él. Magyarországon közel egymillió a lélekszámuk.

A diktatúrákból fölszabadult Kárpát-medencei országokban, a nemzeti túlkapások idején, mit tehetnek a cigányok azért, hogy annyi számkivetettség, megaláztatás és lekezelés után végre vállalhassák önmagukat? A tiltakozáson kívül szinte semmit.

Mert a cigányok nem tartoznak sehová, még önmagukhoz sem. Emlékezet és azonosságtudat nélkül élnek. A jövő reménye nélkül.

Általában a társadalmak legalján, súlyos fizikai és szellemi nyomorban. A cigány telepeken sírnak az öregasszonyok, és éheznek a gyerekek. Nincs víz, vécé, nincsen gyógyszer. Télen a gyerekek két kutya közé fekszenek, nehogy megfagyjanak.

Országom cigánytelepei: a nemzet szemétdombjai. Eltakarításukért a mindenkori politikai vezetések, a kormányok és a cigányok felelősek.

A telepeken lakó cigányok elemi életfeltételek nélkül élnek. Ház, iskola, kenyér és ruha nélkül. Nincsenek olyan cigány iskolák, osztályok, ahol a cigány gyerekek tízezreit tanítanák a történelmükre, a kultúrájukra, a nyelvükre és népi művészeteikre.

A cigányságukra.

A cigányok nem tudják, hogy egy nép művészeti kincseinek a birtokosai, amikor énekeikkel, táncaikkal gyönyörködtetik egymást.

A telepekről a falvakba, városokba költöző családoknál elsorvadnak, kihalnak ezek az értékek is. Minden erejükkel a társadalmi átlaghoz akarnak igazodni.

Múltam és jövőm?

A szabadság és a szellem hídjain lépkedve, nagyapámat hallgatom, aki zsandárokról és apró szemű láncról énekel. A cigányságról a tudatlanság, a nyomor és a hontalanság apró szemű láncait kell leszaggatni.

Kathrein-Ball

„Kathrein schliesst die Geige(n) ein" – sagte man einst in unseren schwäbischen Dőrfern. Der Kathrein-Tag, der Kathrein-Ball war der Abschluss und Krönung der Herbstzeit, der Zeit der Herbstkirmes- und Weinfeste und der Hochzeiten. Nach diesem Tag bereitete man sich schon für die stille Adventszeit, bzw. für Weihnachten vor.

Seit eh und je gab es kein Kathrein-Ball in unserer Stadt, dieses Jahr hat sich aber der neugegründete Verein der Deutschen in Mohács vorgenommen, die alte Tradition aufleben zu lassen.

Für den Abend am 20. Nov. war jeder Tisch im grossen Saal des Kulturhauses reserviert. Wie bei jeder Veranstaltung des Vereins gab es auch diesmal ein Kulturprogramm: Chöre und Tanzgruppen aus Sawer und Ketschinge zeigten ihr Können, aber auch die Vereinskapelle war wieder dabei. Als Auftakt ertönte der „Europamarsch", dann wurden die Ballgäste und die Mitwirkenden im Namen des Vorstands vom Vereinsvorsitzenden Franz Kolbach begrüsst. Anschliessend wurde die ehemalige Hymne der Ungarndeutschen „Seid gegrüsst ihr deutsche Brüder..." von der Vereinskapelle gespielt, und mit Freude und Genugtuung konnte man feststellen, dass viele Ballgäste mitsingen.

Nach dem etwa einstündigen Kulturprogramm, das die Stimmung schon fröhlich-hoch gebracht hatte, ging es mit dem Tanzen los. Jung und alt (unter 18 und über 70) machte mit, und der Durst konnte entweder mit Bier an der Theke gelöscht werden oder am Tisch mit Weingánokirathamisítás, kölcsönigénylési lap ill. munkáltatói engedély hamisítás...

in von zu Hause. Auf jedem Tisch gab es reichlich was zu essen: belegte Brote, Salzkipfel, Grammeln (Pogatschen) und Gebäck stillten unter anderem den Hunger gegen und nach Mitternacht.

Alle Anwesende, die Kathrein heissen, aber auch die Elisabeths, die am Vortag ihren Namenstag feierten, wurden von den Veranstaltern – wie es halt einst war – mit einem roten Apfel und einem Rosmareinzweigchen begrüsst.

Die Zeit verging so unbemerkt schnell, dass man gar nicht glauben wollte, als die Musikanten anfingen, die Instrumente einzupacken, dass es schon drei Uhr ist.

Es blieb aber nichts andres übrig, nur zu sagen: Bis zum nächsten Mal!

NN

Ügyészségi hírek

Agatha Christie „10 kicsi néger"-jének szereplőgárdája megirigyelhetné azt a 17 vádlottas bírósági eljárást, amely XI. 17-én zajlott városunkban. (No, nem magát a procedúrát, hanem a résztvevők számát és az ügy sokrétűségét!) Bonyolult, sokrendű bűncselekménysorozatról van szó, amelyben a lehetséges vádpontok közül hadd emeljek ki néhányat: nagyobb értékre üzletszerűen elkövetett csalás bűntette, ma-

De nézzük csak! K.K. elhatározta, hogy az A.J.-tól szerzett, érvénytelen, K.H. nevére szóló bélyegzővel különböző pénzintézetektől kölcsönöket vesz, ill. vetet fel. K.I. segített felkutatni olyan személyeket, akik a pénzt felvették, majd a megszerzett összeget maguk között elosztották. Több Takarékszövetkezetnél és megyei OTP fióknál éltek ezzel az „eljárással", mintegy 23 alkalommal. A megszületett ítéleteket – nagy számuk miatt – összesítve közlöm: nyolcan kaptak börtönbüntetést (a legtöbb 2 év 6 hónap, a legkevesebb 10 hónap), felfüggesztett börtönbüntetésre 5 vádlottat ítéltek, illetve négyüket próbára bocsájtották. Jómagam csak azt az úgynevezett „megbánó magatartást" hiányoltam, ami legtöbbjüknél enyhítő körülményként szolgált az ítéletek meghozatalában. Persze lehet, hogy ennek nem a tárgyalóteremben kell tükröződnie. De akkor hol?

Antoni Andrea

Duna-hídról Wattrelosban

Vajon számíthatunk-e francia partnervárosunk segítségére Duna-híd ügyben?

– kérdeztem Májer Árpádot, aki novemberben kint tartózkodott – városunk képviseletében – a partnervárosi szerződés aláírásakor Wattrelosban. Dr. Olt György jegyző és Májer úr tárgyaltak a **Pingat Région Nord** (Tervezői, Kivitelezői, Mérnöki iroda, Francia-Amerikai Közös Vállalkozás) irodavezetőjével, **Max Desjardins**-vel, illetve az iroda egy mérnökével, **Otto Palotaival**. Dr. Olt úr már pár hónapja elküldte a fent említett irodának Mohács infrastruktúra fejlesztésének részletes tervezetét, amiben szerepelt a Duna-híd koncepció is. A Pingat Région Nord-ot főként a híd tervezői oldala érdekli, de a befektetési oldal sem áll távol tőlük, és ez utóbbiban még egy cég szóba jöhet: a **Creditanstalt** (a londoni Befektetési Bankház magyarországi irodája). A Duna-híd kuratórium jelenleg mindkét vállalattól választ vár, vagyis várakozó álláspontot van. S hogy a kép teljes legyen, talán még egy ország bekapcsolódik az ügybe: a japán **Suzuki** úr december 5-én Magyarországra utazik, s jelezte, szeretne tárgyalni Kuti István polgármesterrel, és Májer Árpád úrral a Duna-hídról. December 11-re pedig a mohácsi érdekeltek egy tanácskozást hívtak össze, a Bács- Kiskun- és Baranya megyei országgyűlési képviselők, dr. Rajkai Zsolt (a Közlekedési, Hírközlési és Vízügyi Minisztérium politikai államtitkára) és szakértői gárdája részvételével. Végeredményben tehát jól haladnak az előkészületek, szurkolunk, Duna-híd!

Antoni Andrea

Hírek, tudósítások és események folyamatosan közölhetők a *11-01*-es telefonon

Lapunk minden eddigi száma megvásárolható a Dózsa György u. 10 alatt.

A Bartók Béla Művelődési Központ programjai

A Kossuth Filmszínházban

6-án Mikulás napi mesemozi

10 órakor Cindy (ausztrál rajzfilm)

14 órakor Vuk (magyar rajzfilm)

16 órakor Őslények országa (amerikai rajzfilm)

18-án 13.30-kor 100 Folk Celsius koncert. Belépő: 100 Ft.

A Kossuth Filmszínház emeletén

15-én 17 órakor Cukorbeteg Klub Vezeti: dr. Gyenei Magda főorvosnő

A Művelődési házban

5-én 15 órától a Mohácsi Roma Kulturális Egyesület lakossági fórumot rendez. Házigazda: Kovács József költő. Vendégek: Pusoma Jenő, a Cigány Kulturális Szövetség elnöke, Choli Daróczi József a Romano Nyevipe c. lap főszerkesztője, Lakatos Menyhért író, Szécsi Magda meseíró, Nagy Gusztáv költő, műfordító.

5-én 21 órától Asterix bál

8-án 9 órától Bálavásár

11-én 9 órától Cipővásár

A Városi Könyvtár gyermekolvasójában

Csiby Mihály illusztrátor kiállítása. Megtekinthető: december 30-ig, a könyvtár nyitvatartási ideje alatt.

December 2-11-ig 20% engedménnyel vásárolható a Móra Kiadó néhány természettudományi könyve. Megtekinthető a könyvtár nyitvatartási ideje alatt.

Kiállítás a Kossuth Filmszínház emeletén

A kamarateremben Karácsonyi képző- és iparművészeti vásár a pécsi Parti Galériával

Ötvös-, üveg-, kerámia-, és ékszerművészek kiállítása. Megtekinthető: december 6-20-ig, naponta 10-18 óráig. Szünnap nincs!

december 7-én 19 órakor Kovalszky Mária zongoraművész és Kovács Zsolt gordonkaművész hangversenye. Műsoron: Bach, Brahms és R. Strauss művek.

A Fogadalmi templomban

December 17-én 17 órakor Karácsonyi hangverseny, a mohácsi Zeneiskola rendezésében. Közreműködnek a város kórusai és a Zeneiskola növendékei.

Felhívás!

A Bartók Béla Művelődési Központ alapfokú társastánciskolát hirdet az általános iskolák 8. osztályos tanulóinak. Részvételi díj: 1500 Ft. Jelentkezési határidő: 1993. január 6. Jelentkezni személyesen vagy telefonon lehet (711/18-28).

Mozimüsor

04-06. Medicine Man (színes amerikai)

R.: John McTieman. Fsz.: Sean Connery, Lorraine Bracco. T.: Dr. Robert Campbell, a maga útját járó tudós, a dél-amerikai őserdő mélyén él. Megdöbbentő orvosi felfedezést tesz. A dzsungelben olyan alapanyagot talált, amely a rák ellenszerének egyik fontos eleme. Ám a tudományos munkája veszélybe kerül, a tudósnak fel kell vennie a harcot a dzsungelt kiírtani akaró idegenekkel.

06-án Mikulás napi mesemozi

07-08. Piroszexi (színes, mb. amerikai filmvígjáték)

09-10. Hullajó (színes amerikai horror-paródia)

R.: Peter Jackson. Fsz.: Timothy Balme, Diana Penalver, Ian Watkin. T.: Ha a Nagy durranás című film volt „minden filmek ősanyja", akkor a Hullajó „minden horrorfilmek ősapja". A Bad Taste (Ízlésficam) világsikere után Peter Jackson elkészítette legújabb filmkomédiáját, amelyben több, mint harminc horrorfilmre ismerhetünk rá.

11-13. Mindent bele! (mb. színes olasz fimvígjáték)

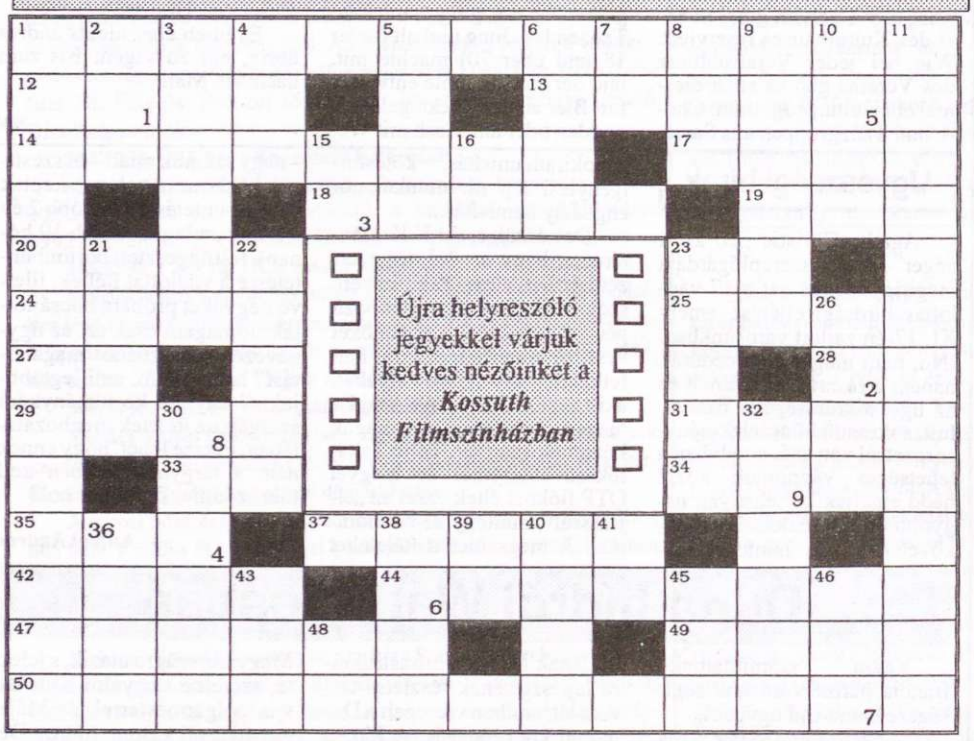
R.: Giuseppe Colizzi. Fsz.: Bud Spencer, Terence Hill. T.: Plata és Salud – megbízásra – leszállás közben egyenesen a hangárba vezetik az öreg repülőgépet. A tulajdonos így jut a biztosítótól pénzhez és a pilóták némi zsebpénzhez. De mi történik akkor, ha egy másik gép teljesen váratlanul lesz üzemképtelen és éppen a dzsungel fölött?

14-17. Halálos fegyver III. (színes amerikai bűnügyi vígjáték)

18-20. Reszkessetek betörők II. (színes, mb. amerikai filmvígjáték)

R.: Chris Columbus. Fsz.: Macauley Culkin, Catherine O'Hara, Joe Pesci. T.: A nyolcéves Kevint karácsonyi vakációra induló népes családja a nagy rohanásban otthon felejti. Kétségbeesve próbálják elérni a kisfiút telefonon, de a hálózatot tönkretette a vihar, a szomszédok szintén vakációznak, s az utca házait pedig módszeresen fosztogatja egy betörőpáros.

Tíz mozijegyet nyerhet!



A jobb alsó sarokban megszámozott négyzeteket összeolvasva, a Kossuth Filmszínház régi nevét kapja megfejtésül. Ezt kérjük szerkesztőségünk címére beküldeni 1992. december 19-ig. A nyertes, tíz általa kiválasztott filmre tiszteletjegyet kap. A sorsolás december 21-én, a 6-os előadás előtt lesz a moziban.

Vízszintes

1. Fabis Carpi rendezte olasz film **12.** Kabarészerző volt (Károly) **13.** Rajtaütésszerűen támad **14.** Filmen szöveget alámondó személy **17.** Taszítá **18.** Híres, ismert **19.** A Nílus német neve **20.** Ritka női név **23.** Vasútállomás röv. **24.** Francia filmrendező (Claude) **25.** Régész igéje **27.** Kiejtett mássalhangzó **28.** Római ezerszáz **29.** Gabonanövény **31.** Gépkocsimárka **33.** Kettős betű **34.** Görös János becenéve **35.** Keleti férfinév **37.** Neves mohácsi állatorvos volt, az Mg Technikum viseli a nevét **42.** Rovartojás **44.** Híres kémnő volt **47.** Megszerelé **49.** Tokaj aranya **50.** Newmann Rostel rendezte olasz film

Függőleges

1. Charles Jarrot rendezte angol film **2.** Óriáskígyó **3.** Előre meghatározott ételek sora **4.** Királyi röv. **5.** Balkezes **6.** ...tör, előre igyekszik **7.** A germánium vegyjele **8.** Páratlan kacat **9.** Észrevétlen távozás **10.** Autós csillagtúra **11.** Fábri Zoltán rendezte magyar film **15.** Dátumrag **16.** Védelmez **21.** Olasz filmrendező (Dino) **22.** Görög mondai alak, a trójai háború hőse **23.** Bányajárat **26.** Amely dolgot **30.** Folyó Szlovákiában **32.** Ilyen díj is van **36.** Mítikus brit király **38.** Legnagyobb szállítási vállalatunk, névelővel **39.** Helyrag **40.** Technikai készség fejlesztésére írott zenedarab **41.** Kicsinyítő képző **43.** Egy Berlinben **45.** Belső szerv **46.** Korzó része! **48.** Kettős betű

BRADITS JÓZSEF

A következő rejtvényünkkel egy SIEMENS márkájú gőzölős vasalót nyerhet!

Nyelvek IV.

Német (Különbségek)

Tudom, nehéz elhinni, hogy az alábbi két mondat ugyanazon a nyelven íródott és UGYANAZT jelenti – bár így van: „Sie bleibt bemüht, die Einheit des Volkes zu wahren." „S'will se Müa gäa, druf z'luga, dass 's Volk uuoss blibt." Csakhogy az első változat a teljes német nyelvterületet átfogó „szabályozott" német nyelven íródott, a másikat pedig a Bódeni-tó északi partján mondják emígy, alemann nyelvjárásban.

Im, így él tovább egy egykorvolt germán törzs nyelve. Mégsem írhatjuk azt, hogy a német dialektusok választóvonalai az egykori törzsi határok mentén húzódnak. Ez túl egyszerű lenne! A törzsi szervezet eltűnése és egyéb okok miatt hatalmas belső vándorlások és keveredések indultak meg, és kifelé is újabb és újabb településhullámok. Hatott a nyelvhasználatra a közigazgatási hovatartozás is. A fenti mondatot Lindau környékén a lakosságnak csak egy része mondaná: az „őshonos" nyelvjárás mellett ugyanazon a vidéken még két másikat is beszélnek rátartibb körökben, ahol az alemann már nem sikkes: a vidék a történelem folyamán hol Bajorországhoz tartozott, hol Württenberghez, ezért hol a Münchenből jött hivatalnokok bajor beszéde volt a minta, hol a stuttgartiak sváb nyelvjárása. Fontos szerepet játszottak még a nyelvi változásokban az utak (viziutak) – ezek mentén gyorsabban terjedt egy-egy új nyelvi jelenség, mint félreeső vidékeken.

Az egységesülés legnagyobb gátja az volt, hogy a rendkívül erős feudális széttagoltság igen sokáig tartott. A németül beszélőknek soha nem volt egységes államuk, és nincs jelenleg sem. Csak a mai Pfalz területén több mint 30 államocska volt még kb. 2 évszázada is. Franciaországban Párizs volt a minta, mindmáig az a „helyes", ahogy ott mondják, a német nyelv sosem ismert ilyen központot.

Ne csodálkozzunk tehát, ha huszonkétféleképpen mondják a német nyelvterületen azt,hogy „burgonyát szedni". És itt csak az összefüggő nyelvterületről van szó, a nyelvi szigetek még nincsenek benne. A „sün"-nek 22 megfelelője van, a „tejföl"-nek 8, vagy egy tucat szó van a kéményre, a kakasra, a verébre, az uborkára, a kecskére, kb. két tucat a krumplira, és számlálásaim során a „gyufá"-nál jutottam a legmesszebbre: 37-nél tartok. De még a szombatra is három van: Samstag, Sonnabend és Sater(s)tag, a keddre öt: Dienstag, Ertag (Ausztria), Ziestag (Baden), Mertag (Münchentől északra) és Aftermontag (az augsburgi püspökség területén). És ezek a számok csak az alapalakokra vonatkoznak: ezeket többtucat variációban ejtik külön-külön is.

A különbségek oly nagyok lehetnek, hogy meg sem értik egymást. Göttingeni ismerőseim egyszer egy kirándulás során semmit sem értettek a várostól 7 km-nyire levő falu nyelvjárásából (persze én sem), s magam is láttam a német TV-ben olyan filmet, amelyet feliratoztak a nézők számára, mert a hegyi legelők lakóinak nyelve (a film odefent játszódott) teljesen érthetetlen a németség döntő többsége számára.

Mikor Párizsban járva egy múzeum előtt álltam a sorban, arra figyeltem fel, hogy mögöttem (mint később kiderült: anya és leánya) beszélgetnek, s mindig tudtam, hogy miről van szó, de a részleteket mégsem értettem. Azt hittem, hogy valamely, a némettel rokon nyelven beszélnek, de amikor vettem magamnak a bátorságot, és megkérdeztem, hová valósiak, kiderült, hogy svájciak és a „svicerdücsöt" beszélik. A diskurzus ekkor már német köznyelven folyt közöttünk. Az összekötő kapocs – mint filmünk esetében is – a „Hochdeutsch", amely beszélt változataiban nem egészen, de írásban egységes a teljes német nyelvterületen.

Nincs az a svájci német vagy osztrák, amely a maga nyelvjárásáról nem azt tartaná, hogy NÉMET, bármekkora eltérés is legyen! De a dialektusok határa nem is esik egybe az államhatárokkal, sőt, a holland határ közelében élő német nyelvjárása tán annyira sem különbözik a határ túloldalán lakó hollandus nyelvjárásától, mint a himesi svábé a somberekiétől. De ha ÍRNAK, akkor az egyik a deutsch norma szerint teszi, a másik a holland-flamand szerint.

Az egész német nyelvi kérdést két egykori NDK-s professzor viszont másképp látta, de az már egy következő téma.

Kolbach Ferenc

Interjú Koncz Gábor színművésszel

(folytatás az 1. oldalról)

–Boldogan és kíváncsian jöttem Mohácsra, mert Tolnai Klári, aki nem szeret vidékre járni, nekem már akkor mindjárt mondta, hogy itt nagyon emberi, kedves a fogadtatás, nagyon jó közönség van, el volt ragadtatva. Nem csalódtam, minden nagyon jó itt, jók az öltözők is, remek a közönség, kicsit kicsi a színpadotok, elől van még helyetek, csináltassatok egy méteres dobogórendszert és máris több darabot tudtok megkapni. Éppen most rendezek egy ilyet Fehérváron, a Hálószoba komédiát, lehet hogy beférne. December 3-án lesz a bemutatója, szintén nagyszerű szereposztással.

— Szívesen játszol egyébként vidéken?

— Szívesen. Itt nem sznobok az emberek, nem szégyellik az érzelmeiket, nevetnek, sírnak. Én magam is vidéki vagyok, persze hogy szívesen játszom, sőt szívesebben, mint Pesten.

— Innen a végekről igen keveset látunk, például a TV-ben, vagy filmen, hiszen nincs is magyar film, azért színházi feladataid vannak?

— Négy színházban nyolc főszerepet játszok állandóan, s hol egyik, hol másik színházban rendezek kiegészítésképpen, mert jól mondod, nincs magyar film. Éjjel-nappal dolgozom, időben sokkal többet, mint régen. Mégsem tudok belőle megélni, mert minden pénzem elviszik adóban.

— Pedig olyan pletykák járják, hogy gazdag vagy, kastélyod van...

— Tudom, beszélnek össze-vissza. Már olyat is mondtak, hogy 14 lovam van. Hát jelenleg egy sem, illetve három lent van a lovasiskolában. El kellett adnom Dunakeszit, mert fönntartani lehetetlen, nem bírom anyagilag. A mostanihoz képest régen én, mint egy király, úgy éltem. Most nagyon ránk jár a rúd, nem figyelnek oda ránk. Sújtanak, a lelkünket, a szívünket adóztatják meg. Ötven százalék. Én nem tudok letagadni egy fillért se. Sokan vannak, akik százszor gazdagabbak és nem fizetnek egy fillér adót sem. Rosszul van megoldva ez az egész. De hát reménykedem, én mindig optimista voltam, a felhők fölött fényes az ég, biztos, hogy egyszer kiderül. Csak hát hiába érzem magam nagyon jól szellemileg, fizikailag – bele van írva az igazolványomba, hogy született ekkor, meg ekkor. Az idő megy. S az a szörnyű, hogy belekerültem valami rosszba, amiről nem tehetek.

— Mi az?

— Rossz korban élek. Ezt az egész rendszerváltást mi színészek nagyon megsínyljük. Így kellett, csak valahogy mégsem így. Az nem lehet, hogy kihagyjuk a művészetet, és sajnos minden művészetre jellemző ez. Avattam egy szobrot, mindenki ott volt, óriási felhajtás. Egy hősi emlékművet. A meghívón mindannyiunk neve ott volt, csak a szobrászé nem. Az nem érdekes pont, amiről szó van. De ez csak egy kis intermezzo.

— Gyönyörű két szép lányod van, követnek a pályán?

— A nagyobbik nem, ő most végzi a külkert, jobb pályát választott, azt hiszem. Bár én, ha most kezdeném, újra színész lennék. A kicsi biztos, hogy színész lesz, minden adottsága megvan.

— Mit csinálsz a szabadidődben, ha van ilyen?

— Ritkán, de van. Most is alig várom. A Bodrogi Gyusziék meghívtak az Alföldre egy kis vadászatra, libázni, kacsázni, fácánozni. Most van másfél napom, de egy hónapig nem volt egy szabad percem sem. Imádok a családdal lenni. Nyáron vizisízünk. Sikerült elmennünk nyáron Tunéziába. S ami nagyon sok elfoglaltságot jelent, de imádom csinálni, hogy hordom a kicsi lányomat a Statisztikába ping-pongozni. Ez a világ egyik legjobb klubcsapata. A háromszoros Európa-bajnok Lotaller edzi minden nap az én hétéves csillagomat. Én magam is NB I.-es játékos voltam, ellentétes sportokat űztem, ping-pongoztam és ökölvívásban is válogatott voltam. Télen pedig, ha egy kis időm és pénzem van, akkor viszem a családot síelni.

—Nincs remény arra, hogy újra lesz magyar film, kalandfilm, mozifilm!

— Nagyon jól gondolod. Nem úgy nem kellünk, mint ahogy a Várkonyinak, a Zsurzs Évának kellettünk – kosztümben. Így se kellünk civilben, farmerben, mert erre sincs pénz. Ezért mondom, hogy nem ezt vártuk a rendszerváltástól. Mi jól ismertük a szocialista körülményeket, jól ismertük a nyugati világot, hiszen jártunk ki. Elfogadtuk, legyen az, mert az a jobb. De azt nem gondoltuk, hogy itt kitalálnak egy harmadikat. S az a legbosszantóbb, hogy meg akarják magyarázni, hogy nekem ez jó!

—A minap megalakította a Palotás a Köztársasági Pártot, több színészt is lehetett ott látni, a Bodrogit is. Te hogy állsz a pártokkal?

— Sehogy, énnekem nem az a dolgom. És én nem tudok vállalkozó lenni. Tisztelem, becsülöm őket. Biztos, hogyha nyitnék egy vendéglőt, – mert ragyogóan tudok főzni, anyám megtanított, – ötször ilyen jól élnék. Akkor már, hogy mégjobban keressek, műanyag fröccsöntő lettem volna. De én ezeket nem tudom csinálni, nem erre születtem. Én egyvalamit megtanultam, erre föltettem az életemet, én ezt szeretném csinálni, és meg is akarok élni belőle. Hagyják, hogy ezt csináljuk! Adjanak munkát, emberábrázoló színészi munkát. Mert ami a tévében ma megy, az nem az. Ezért kapaszkodunk bele foggal-körömmel a színházba és játszunk éjjel-nappal.

— Nálunk nagyon szeretik a színházat.

— Ezt rögtön láttuk. És ez nagyon sokat jelent. A mohácsi közönség jól van beiskolázva. Ezt úgy mondjuk a szakmában, hogy be van „ etetve". És ezért fogékony. Gratulálok!

Köveskuti Péter

Megoldódott az északi városrész kábeltévés hálózatának műsoros ellátottsága. A lakosság az OIRT 8-as csatornán láthatja a kábeltévés adásokat (Szív TV, TV -TV, Mecsek TV) és az OIRT 11-en a képviselőtestületi üléseket.

Labdarúgás

A megye III. osztályában, az 1992. november 22-i utolsó őszi forduló eredményei:

Olasz-Székelyszabar 3:0, Geresdlak-Nagynyárád 1:0, Kislippó-Majs 1:0, Palotabozsok-Kisnyárád 2:0, Babarc-Dunafalva 4:2, Görcsönydoboka-Versend 5:0, Töttös II.-Hímesháza 1:2. Szabad volt Borjád.

Az 1992/93 évi bajnokság őszi végeredménye:

(Az elhalasztott szeptember 30-i, Kisnyárád-Hímesháza mérkőzés nélkül, mivel ezideig még nem került lebonyolításra.)

1. Babarc	14	14	-	-	56:8	28
2. Dunafalva	14	9	1	4	41:19	19
3. Majs	14	7	3	4	31:21	17
4. Hímesháza	13	7	3	3	36:28	17
5. Kislippó	14	8	-	6	39:22	16
6. Nagynyárád	14	6	4	4	33:25	16
7. Olasz	14	6	4	4	28:23	16
8. Borjád	14	7	2	5	28:25	16
9. Palotabozsok	14	5	2	7	20:26	12
10. Töttös II.	14	5	2	7	21:30	12
11. Görcsönydoboka	14	3	5	6	27:29	11
12. Versend	14	5	-	9	28:46	10
13. Geresdlak	14	4	1	9	18:36	9
14. Székelyszabar	14	2	2	10	16:47	6
15. Kisnyárád	13	1	1	11	9:46	3
16. Püspökbóly	törölve					

Az NB III. csoport őszi végeredménye

1. MTE	15	14	-	1	61:11	28 p
2. Villány	15	14	-	1	50:13	28 p
3. Pécsvárad	15	10	2	3	45:24	22 p
4. Szederkény	15	9	3	3	36:22	21 p
5. Lánycsók	15	9	2	4	29:14	20 p
6. Egerág	15	7	4	4	32:31	18 p
7. K.Misleny	15	6	4	5	25:13	16 p
8. Hidas	15	6	3	6	30:26	15 p
9. M. Bóly	15	6	2	7	24:33	14 p
10. Lippó	15	3	5	7	27:34	11 p
11. Kásád	15	5	1	9	25:40	11 p
12. Véménd	15	4	2	9	16:44	10 p
13. Vókány	15	3	3	9	19:43	9 p
14. D. Szekcső	15	4	-	11	18:40	8 p
15. Sátorhely	15	3	1	11	14:34	7 p
16. Szajk	15	-	2	13	7:34	2 p

Gratulálunk az MTE csapatának és kívánjuk, hogy tavasszal is így alakuljon a tabella!

Az 1992. évi Városi Kispályás labdarúgó bajnokság végeredménye:

Bajnok: KSZE	23	17	3	3	92:33	37
2. Csobogó	23	17	3	3	65:28	37
3. Keszytűs	23	14	5	4	73:36	33
4. MOFA	23	12	4	7	61:50	28
5. FŰSZÉRT	23	9	6	8	52:41	24
6. Pallér*	23	7	8	8	40:32	20
7. Makk 7	23	8	4	11	46:61	20
8. Juhar*	23	9	2	12	34:52	18
9. Vízmű*	23	8	1	14	34:58	15
10. Új Mohács	23	6	3	14	41:83	15
11. Kórház*	23	5	6	12	54:62	14
12. 13-as FC*	23	3	5	15	40:8	19

KLOSE: visszalépett. A *-al jelzett csapatoktól 2 pont került levonásra.

A képen a bajnok csapat.

Felső sor, balról jobbra:
Hengl J., Predács P., Müller Gy., Darabos Gy., Bohner J.
Guggolnak:
Engert A., Farkas Z., Papsity Z., Bokodi I.
A képről hiányoznak:
Baris J., Balogh J., Szauer B.

Ökölvívás

A hétvégén Kaposvárott 3-as ökölvívó csapattalálkozó volt, melyen a vendéglátó Kaposváriakon kívül a Pécsi VSK és a Mohács ökölvívói vettek részt. Az ifjúságiak között 42,5 kg-ban **Kiss Norbert**, 81 kg-ban **Sárközi Péter**, a junioroknál 48 kg-ban **Nagy Ferenc** győzött, míg a junior 60 kg-os **Arnold Krisztiánt** döntetlenre hozták ki.

A mohácsi sportbarátok, akik figyelemmel kísérik városunk sportját, tudják, hogy a küzdő sportágak közül az ökölvívás honosodott meg legrégebben Mohácson.

Az első próbálkozókat **Dr. Tamás Lajos** és **Gerzin Miklós** irányította és rövid időn belül országos hírű versenyzők nevelkedtek a kezük alatt. Kisebb nagyobb megszakításokkal él azóta is az önvédelem nemes művészetének nevezett sportág a Mohácsi TE szakosztályaként.

Az 1991. év sikeresnek mondható eredményei után bizakodva vágott a szakosztályvezetés az 1992-es évnek. Az önkormányzat, a DDGÁZ és az MTE vezetősége jóvoltából megszűnt az a pénztelenség, amely a szakosztályt oly régen fojtogatta. Persze senki se gondolja, hogy most felvet minket a pénz, de legalább a legfontosabbakra megteremtődött a fedezet. Év közben a Magyar Ökölvívó Szövetség is értékelte sokéves erőfeszítéseinket, eredményeinket. Szerelésvásárlásra átutalt 30.000 Ft-ot. A szakosztály így nem túl fényes, de kielégítő anyagi háttérrel vághatott neki az új évnek.

Az edzéseket két edző, **Csorbai Ferenc** és **Hausznek József** irányítása mellett végezte a 23 főnyi versenyzői gárda. Az edzők munkáját alkalmanként **Sárdi Károly** és **Fodor Sándor** segíti. Az év közepén kapcsolódott be a munkába **Czuppon Attila**, aki az idősebb edzők mellett tanulja a cseppet sem könnyű oktatói munkát. Versenyzőink kezdő, serdülő, ifi és junior korcsoportú versenyeken vettek részt. Sajnos felnőtt korcsoportú versenyzőnk nincs. Nálunk is hat az a gyakorlat, ami a város többi szakosztályát is sújtja, – kivéve a labdarúgást –, hogy a felnőtt kort elért fiatalok abbahagyják a sportolást. Ezt a jelenséget magyarázni lehet, de megérteni nem! Talán a most minden téren tapasztalható változás itt is hoz javulást.

A kezdő versenyzők közül meg kell említenünk **Arnold Ferencet**, **Petre Istvánt**, akik szorgalmukkal, ügyességükkel kiemelkednek kortársaik közül. A serdülő korcsoportban **Hegyvári Tamás** és **Harmat István** éppen hogy csak lemaradt a dobogóról az országos bajnokságon. Mivel jövőre is ebben a korosztályban maradnak, megvan a remény arra, hogy előrébb lépjenek, feltéve, ha szorgalmuk ilyen kitartó marad.

Legerősebb korosztályunk az ifjúsági korcsoport. Nem csak azért, mert a legnépesebb, hanem azért is, mert a legeredményesebbek voltak az év folyamán. Közülük sokan nyertek országos versenyt. Az ifi OB-n **Kiss Norbert** második, **Sarus Csaba** harmadik, **Bogdán János** ötödik helyezést ért el. Mellettük még jól szerepelt **Kovács Zsolt** és **Deák Zoltán**. Sokat várunk **Bicskei Norbert** nehézsúlyú versenyzőnktől is. A junior versenyzőinknek nem sikerült igazán az idei OB. Bár **Nagy Ferenc** bronzérme és **Arnold Krisztián** ötödik helyezése nem lebecsülendő – sokan elégedettek lennének ezzel az eredménnyel – de ismerve versenyzőink tudását bíztunk a jobb helyezésben. Reális esélyük volt akár a bajnoki cím elnyerésére is. Sajnos ez nem sikerült, jövőre újra megpróbálják.

Nagy hiányossága a szakosztálynak, hogy nagyon ritkán mutatkozik be hazai környezetben, pedig ezt a közönség is, és a versenyzők is igényelnék. Egyetlen mentség erre, hogy nincs igazán egy jó terem, ahol a versenyeket megrendezhetnénk. A Kultúrházban megoldhatatlan az öltözési, fürdési lehetőség, a többi teremben pedig a közönség elhelyezése nem kielégítő. Bízva abban, hogy végre megépül a Sportcsarnok, megoldódik ez a probléma is.

Sportolóink eredményekkel, viselkedésükkel méltóan képviselik városunkat itthon és külföldön. A mostani versenyzők közül **Kiss Norbert** Dunántúl válogatottjaként járt Ausztriában és ragadtatta tapsra az ottani közönséget. Jövőre a francia partnervárosunkból érkezett meghívás szakosztályunk részére, melyet a Wattrelosban élő volt mohácsi ökölvívó **Tóth Mihály** hozott. Bízunk benne, hogy sikerül eljutni oda és a sport még szorosabbra fűzi a most alakuló kapcsolatot városaink között. Tudjuk, hogy az 1993. év ismét nagyon sok megoldásra váró problémával áll előttünk. Tovább kell ápolni a szakosztály és az iskolák közötti jó viszonyt.

Bízunk abban, hogy a szakosztályvezetés, az edzők és a versenyzők továbbra is élvezik a sponzorok bizalmát és a sportkedvelő mohácsiak szeretetét. Bízunk az elvégzett munka gyümölcsében, az eredményes szereplésben és a szakosztályban hagyományos jó légkör megőrzésében.

Csorbai Ferenc
edző

- **VICCEK**

— Mikor ismerted meg komám a feleségedet?
— Sajnos, csak azután, hogy feleségül vettem.

— Szomszéd, tudna adni pár vödör vizet?
— Minek a víz magának, hisz ott van a kútja?
— Ott van, ott van, de benne van az anyósom és csak állig ér neki a víz!

Az én városom vetélkedő IV.

Levelezőversenyünk IV. fordulójában egy egykor Mohácson élő és dolgozó ember munkássága előtt tisztelgünk.

Nevét az alábbi négyzetrácsban rejtettük el. Megkaphatjátok, ha a négyzetrács valamelyik sarkából elindulva a **lóugrás** szabályai szerint haladtok.

S	E	E	J
S	A	C	D
R	I	O	N
*	H	L	*

Vele kapcsolatos kérdéseink:

1. Ki ő? (4 pont)
2. Mi volt az eredeti foglalkozása? (3)
3. Mivel szerzett fontos érdemeket? (3)
4. Kiket segített munkájával? (6)
5. Hogyan emlékezik rá a város? (6)
6. Idézz egyet munkáiból! (két sor), (2)

Fordulónk második feladata egy betű-képrejtvény.

Helyes megfejtése a múlt század közepéig akár városunk egyik jelképe is lehetett volna.

Kérdés: Mi a megfejtés, milyen foglalkozásra utal? (5+1 pont)

Milyen tények és dokumentumok bizonyítják, hogy ez a foglalkozás akkoriban városunkban jó megélhetést biztosított, és fontos szerepet játszott? (Minden tény, dokumentum, 3 pont)

Kedves rejtvényfejtők!

Rejtvényjátékunknak féléidejéhez közeledve változatlanul szoros a küzdelem. A III. forduló után 11 csapat áll holtversenyben az első helyen maximális pontszámmal és mögöttük ott a szoros élmezőny. Csupán azok a csapatok szakadtak le, akik valamilyen oknál fogva kihagytak egy fordulót vagy az újság megjelenését követően küldték be megfejtésüket. Szeretnénk elmondani azt is, hogy az első fordulót követően több kritikai észrevételt kaptunk. Ezek egy részét elfogadva és elsősorban a gyerekek érdekeit szemelőttartva, némileg módosítottuk a pontszámokat.

Ugyanakkor kérjük, hogy a beküldési határidőt minden csapat vegye figyelembe!

A rejtvényszelvényt a megfejtésekkel együtt, a verseny kiírásának megfelelően az újság megjelenését követő hét péntekén 14 óráig kérjük leadni az újság szerkesztőségébe! A később leadott megfejtéseket a következő fordulótól a pontszámozásnál nem vesszük figyelembe!!!

Most pedig nézzük a III. forduló megfejtését és a pontverseny állását.

A TOTÓ SZELVÉNY megfejtése:

1. I./1, II./x, III./2, IV./x, V./1, VI./1, VII./2, VIII./1, IX./x, X./x, XI./2, XII./x, XIII./2, +1./1
2. A közlekedési eszköz neve: **Galathea**
3. 1841 május, Andersen
4. Mohácsi Jenő, „Mese költő a Dunán"
5. Mohácsi Jenő könyvtár és utca

A pontszerzőverseny állása a III. forduló után:

Maximális 93 pont: Akita, MTP-trió, Altinum (lila), Mohács, Napoleon, Magyarnak születtem, Kompaktor, Gepidák, Altinum, Hárman, Dakla-ta,
92 pont: Nyerünk, Rózsa színű tehenek,
91 pont: Tudom,
90 pont: Győzelem, Baby papi,
89 pont: Bogár,
86 pont: Csal,
73 pont: Nekünk Mohács kell,
71 pont: Napkirály,
62 pont: História,
60 pont: Szövetség,
59 pont: Dunaparti Napóleon,
33 pont: Csendesen de eredményesen,
24 pont: Unokatestvérek, Paci.

A IV. forduló megfejtéséhez sok sikert kívánunk.

Judo

November 7-én Nemzetközi Cselgáncs verseny megrendezésére került sor Kecskeméten. Az általános iskolás fiúk-lányok ABC korosztályokban összesen 200 induló versenyző volt. A mohácsi judosokat 4 fő képviselte, név szerint a következők: **Hum Tibor, Hum Imre** – Széchenyi Ált. Isk., **Gungl Zsolt** – Park u. Ált Isk., **Bencze Tibor** a Belvárosi Ált Isk..

Gungl Zsolt 5. helyezést, Hum Imre 7. helyezést ért el saját súlycsoportjában.

A verseny szervezőjével, a Kecskeméti klubbal folyamatos a mohácsiak kapcsolata. Városunkban a Judo sport meghonosítója **Berényi Imre** volt, jelenleg **Dervár János** edző foglalkozik a sportolókkal, akik szép eredményeket értek már el. Válogatott kerettag **Süllős Andrea**, országos 3. helyezett **Dervár Tamás**. A jelenlegi „mostoha" körülmények között, teremhiány miatt hetente 2-szer edzenek, taglétszám 25 fő. Önvédelmi tanfolyamokat is indítottak, várják az érdeklődők jelentkezését.

SZÉ

Lánycsóki népház programja

december

8. Karácsonyi varázs címmel 17 órától lányoknak, asszonyoknak adunk sok-sok ötletet, hogyan tegyék hangulatosabbá a lakást, az ünnepi asztalt: beigli sütő verseny, receptek cseréje, asztali díszek készítése stb.

11. Angol gyermek-, és felnőttruhavásár – Turki – 9-15 órái.

12. Betlehemes találkozó – az ÁMK szervezésében – 10.17 óráig

12. Dolina bál 20 órától

13. Koszorúcska – tánciskola zárófoglalkozása a nagyteremben. Zene: Mixer 16-22 óráig

15. „Karácsony", a Pécsi Nemzeti Színház művészeinek gyermekműsora (színházbérletes előadás) 16 órától.

15. „Karácsonyi mosoly akció" keretén belül ajándékosztás a községben élő hátrányos helyzetű-, és menekült gyermekeknek!

17. Bálás ruhavásár – Cseke turki – 9-15 óráig.

18. ÁMK Karácsonyi ünnepélye 12 órától.

18. Póló bál 20 órától.

19. Joy bál 20 órától.

Mohácsi Telephely: (Kossuth L. u. 72)
Tel./Fax: 711/11 – 57

Falambéria, szimpla és dupla kivitelben I. osztályú minőségben, 640 Ft + ÁFA reklámáron.

Nagykereskedelmi forgalmazásban:
- Horvát beltéri burkolólapok 20 x 20 cm
- Horvát beltéri csempék 20 x 25 cm
- A Falco Fakombinát temékei minden méretben:
- laminált bútorlapok,
- faforgács lapok,
- ck. betonyp lapok

Kereskedelmi forgalmazásban:
- alapvető építőanyagok
- kéziszerszámok, barkácsgépek,
- Vapormatic szerszámok és gépalakatrészek,
- kerékpár és motorkerékpár külső köpenyek és tömlők,
- fagyállók, jégmentesítők, zárolajozók, jégoldók,
- izzók, elemek,
- festékek, vegyiáruk,
- Mountain Bike, női és férfi kerékpárok
  18 sebességes 16.000 Ft
  21 sebességes 17.500 Ft

ÉPÍTKEZIK, FELÚJÍT - AKKOR PARTNERE A RAKFOR BT.

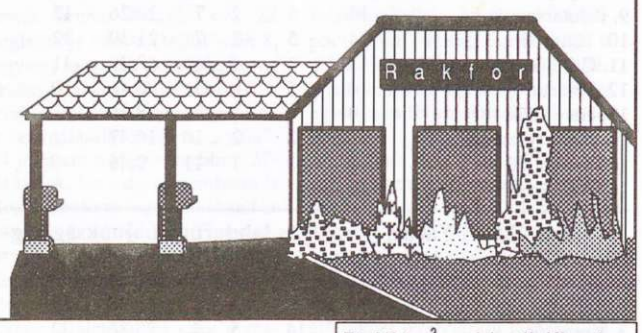
Minden kedves vásárlónknak Kellemes Karácsonyi Ünnepeket Kívánunk!

Újmohácsi telephely:
✆ 39

- alapvető építőanyagok,
- a Rakfor Bt. teljes mohácsi skálája,
- műtrágyák,
- fénystabil fóliák
- fekete fóliák } 8,5 m, 12 m szélességben.

Karácsonyi vásár:
házttartási kisgépek és készülékek
– olajsütő, hajszárító, porszívó, vasaló, kisrádió, mixer stb.

Vízvezetékszerelő anyagok, szerelvények



Hirdessen nálunk!

Új – Új – Új – Új – Új – Új

Bittner és Társai

Szabadság u. 36

Lakberendezések tapéta, csillárok műanyagpadló

Villamos szerelvények szaküzlete

☎: *711/16-53*

Új – Új – Új – Új – Új – Új

Akció— Akció — Akció

Video — Audio átjátszó kit
— 6 pólusú dugó (2m vezetékkel) 1db
— 6 p. Jack - RCA d. (0.15 m) 2db
— 5 p. d. - 2RCA Jack (0.15m) 1db
— SCART d. - 6 p. Jack (in) 1 db
— SCART d. 6 p. Jack (out) 1 db
— BNC d. - RCA Jack 2db
— 3.5 mm d. - RCA Jack 2db

Az újságból kivágott hirdetéssel jelentkező vásárlónak
1099 Ft helyett csak 999 Ft.

Schindl Fotó és Filmstúdió
Dózsa György u. 10. Tel.: 26-87
Szabadság u. 13.
(Duna áruházzal szemben)

Értesítem kedves vásárlóimat, hogy *Szőlőhegyen, MINI ABC élelmiszer üzletemet* megnyitottam.

Nyitva:
hétfőtől péntekig
5 óra 30-tól
16 óráig
szombaton
5 óra 30-tól 12 óráig

vasárnap
7 órától 11 óráig
Siklósi Antalné üzletvezető.

Garázs eladó.

Felszabadulás ltp. 33.
É.: 21-91(16 óra után.)

Vezeték nélküli (cordles) telefon eladó. Kárpótlási jegyet veszek.
Mohács, **Pécsi út 15.** Telefon: ***711/24-57*** du.

Alumínium csónakot vennék.Ajánlatot a 27-22/158-as számon kérek!

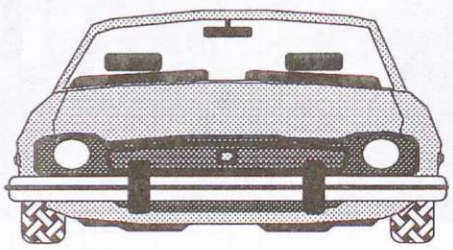
Mohácson, a Kossuth L. utcában, 1164 m^2-en fekvő kétlakásos családi ház eladó. **Tel.: 711/26-25.**

Felstabadulás lkt. 13-ban 12 m^2-es üzlethelyiség eladó vagy kiadó.Mohács, Perényi u. 5.
✆: *711/13-09*

Értesítem régi és leendő ügyfeleimet, hogy tevékenységemet főállásban új telephelyen folytatom.

Cím: Mohács, Felszabadulás utca 8.
Munkaidő: de.: 8-13-ig du.: 15-19-ig

Tevékenységem az általános autóvillamossági szerelés mellett az alábbiakkal bővül:
— rádió-, riasztó beszerelés
— minden típusú személygépkocsi-, motorkerékpár-, tehergépcsokcsi-, és targonca akkumulátor beüzemelése, beszerelése
— gépjárvművek felkészítése téli üzemre
— irányjelző visszajelző beszerelés



— műszeres motorbeállítás, Co mérés
— környezetvédelmi kártya előkészítés
— lámpák-, ablakmosó-, ablaktörlő ellenőrzése
— töltés ellenőrzés ill. beállítás
— akku-, és indítómotor ellenőrzése
— fagyálló utántöltése ill. cseréje
— ingyenes fagyállómérés soron kívül

Tisztelettel:
Simon László
gi. vill. műsz. mester

Eladó! 4 m^3-es olajtartály lábszelepel és tisztítónyílással. Egy 125 cm^3-es CZ Jáwa motorkerékpár, 6 éves, lejárt műszaki vizsgával, érvényes biztosítással. **Érdeklődni:** ***Gőzhajó u. 64.***

2,5 szobás II. emeleti, erkélyes lakás eladó a Felszab lkt. 33-ban.
Tel.: 711/23-04

Világos színű ágyneműtartót és kézi meghajtású csörlőt vásárolnék. Ajánlatokat a *711/23-04-es* telefonon, vagy Mohács, Liliom u. 42. címre kérek.

Sikeres vállalkozás,

munkatársat keres. Legalább középfokú végzettséggel intellektuális tevékenységhez.
Érd.: 15^{00}–17^{00} óráig
☎ 711/17–97

Bútorozatlan kiadó lakást keresek. Sürgős! Minden megoldás érdekel. Ajánlatokat a 13-48-as telefonra kérek.(17 óra után üzenetrögzítős)

Kárpótlási jegyet veszek. Mohács Pécsi út 15. Tel.: 24-57 (du.)

MOHÁCSI TELEKOCSI

TELE KOCSI – FELE KÖLTSÉG!

Ne utazzon egyedül kocsijával, segítünk útitársat keresni bel- és külföldre egyaránt

Ha nincs autója, de szeretne olcsón utazni, csomagot küldeni vagy hozatni, keressen fel bennünket: MOHÁCS, Árok u. 17. ☎ 10-47

Új-Új-Új-Új-Új-Új-Új-Új-Új-Új

Elite Shop

Illatszer-, és fodrászkellékek nagy választéka
Szolid árak

✉: **Mohács, Szabadság u. 42.**
☎: ***711/ 13 – 26***

Nyitás: December 7-én, $9.^{00}$ órakor.
Nyitvatartás:
Hétfőtől péntekig $9.^{00}$ – $18.^{00}$ óráig
szombaton $9.^{00}$ – $12.^{00}$ óráig.

PINCE
Borozó

Mohács, Dózsa Gy. u. 25

Mohácson kizárólag nálunk lehet eredeti olasz kemencében sütött pizzát kapni
Jelenleg 12 féle között válogathat, és ha úgy gondolja, haza is viheti.
A pizza mellé helyi-, és villányi borok közt válogathat

Nyitva:
hétfőtől péntekig 12^{00}–24^{00}-ig
szombaton és vasárnap 17^{00}–24^{00}-ig

Bizományi
BÚTORBOLT

Bútorok bizományi vétele eladása.
Új konyhabútorok megrendelhetők 6 féle színben, 30,40, 45, 60, 90 cm-es méretekben
SÜ + I

✉ Mohács, Török u. 35.

Ingyenes lakossági apróhirdetés

a Mohácsi Hírlapban

A hirdetéseket személyesen a Dózsa Gy. u. 10-ben lehet leadni.
Postán a szerkesztőség címére: Mohácsi Hírlap Pf. 73-ra küldjék.

MOHÁCSI HÍRLAP
KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG
ISSN 1216-4062
****
Lapkiadó és tulajdonos:
Schindlné Menyhárt Éva
Levelezési cím:
Mohács, Pf. 73. 7701
Telefon: 711/11-01
Hírdetésfelvétel:
Mohács, Dózsa Gy. u. 10.
8 – 16 óráig.
A szerkesztőség vezetője:
Köveskúti Péter
Nyomdai előkészítés:
„GA & BI" kiadványszerkesztő fotó- és reklámügynökség
Siklósi Nyomda
Vezető:
Molnár Antal

Mohács, 1992. december 19. I. évfolyam 15. szám

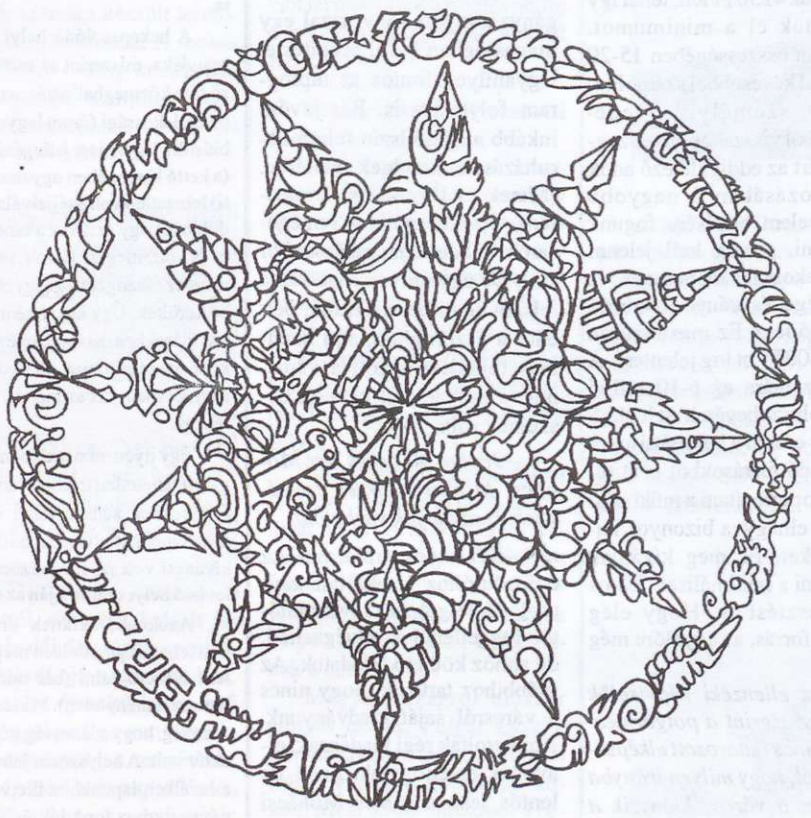
MOHÁCSI HÍRLAP

KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG

Szerkesztőség: Mohács, Bakács u. 1. | Ára 26,– Ft | Szerkesztőségi telefon: 711/ 11-01

Elmélyedve a karácsonyéj szent titkában, elfogódva hajtjuk meg fejünket. Ennyi jóságra érdemtelenek vagyunk. A megtestesülés nagy csodájának ui. csak egyetlen magyarázata lehet: a szeretet. A szeretet és könyörület hozta le közénk az Isten Fiát, hogy keserves kínszenvedésével és kereszthalálával jobbra fordítsa örök sorsunkat. Milyen megindító Szent János szava: „Úgy szerette Isten a világot, hogy egyszülött Fiát odaadta érte." (Jn. 3.16)

A láthatatlan Isten karácsony éjjelén látható lett. Közénk jött, hogy megismerjük. Számunkra most már nem a Nagy Ismeretlen az Isten, a Nagy Idegen, hanem az Ismerős, a Jóbarát. Mi most már látjuk, tudjuk, milyen. A világ Jézus által ismerte fel, hogy milyen az Isten. Nemcsak Hatalom, Erő, Igazság, Hűvös Fenség, hanem Szelídség, Jóság, Irgalom. Karácsony éjjelen tudta meg a világ a legszebbet az Istenről, azt, hogy Isten a Szeretet.



Grain András: *Dérkristály*

A tartalomból:

Közmeghallgatás (2. old.)
Az SZDSZ Mohácson(4. old.)
Garat Kft (5. old.)
Kossuth emlékezete (7. old.)
Mese habbal (8. old.)
Mohácsi emberek: Márton László (9. old.)

A Mohácsi Hírlap szerkesztősége, minden munkatársa és a laptulajdonos békés, örömteli karácsonyt és eredményekben gazdag, boldog újesztendőt kíván minden olvasójának!

Félidőben az önkormányzat

Sorozatzáró interjú Kuti István polgármesterrel

– Polgármester Úr, kérem foglalja össze az elmúlt 2 év legfontosabb eredményeit. Miben fejlődött a város? Miben nem sikerült előre lépni?

– A város fejlődését nemcsak az épületeiben, a tisztaságában, a munkahelyek számában lehet és kell mérni, hanem sokkal több tényezőt együtt kell figyelembe venni. Külön-külön nézve elmondhatjuk, hogy például sikerült néhány lépést megtenni az épített környezet vonatkozásában. Akik ezt a fejlődést keveslik, azoknak lehet, hogy igazuk van, de a feltételrendszer ismeretének hiányában egyesek könnyen tesznek megalapozatlan kritikai megjegyzéseket. Emlékeztetnem kell a 91-es első költségvetésünkre, melynek feladatrendszere egy megkezdett beruházási sorozat befejező szakaszát tartalmazta. Volt 60 millió forint körüli fejlesztési eszközünk, abból 30-35 milliót egy korábban elindított beruházás befejezéseként kellett felhasználni. Lekötött pénzeket kellett felhasználnunk, ezek 2-3 milliós megkezdett felújítások voltak például. Tehát ezek miatt nem nagyobb, látványosabb beruházásokra került felhasználásra az első időszakban a pénz. Talán nagyobb fákba is belevághattuk volna a fejszénket pályázatok segítségével, nagyobb kockázatot vállalva. Én a felelőtlen kockáztatásnak azonban mindig ellensége voltam. Egy kupec a vásárban kockáztathat, veszít vagy nyer – ennyi. Egy várossal ezt nem lehet megtenni. Az ilyen lépések eldöntésekor én csak a szakemberekre hagyatkozhatom, házárd tanácsokat nem fogadhatok el, a kibicnek semmi sem drága.

– Közelítsük meg más oldalról, a humán szféra felől a fejlődést, nézzük a város társadalmát, közéletét, a szociális állapotokat, – az emberi oldalt.

– Óriási gondot látok, s ez nem mai keletű, ezt érzékeltem 88-89-ben is. Minden város, így Mohács életében is meghatározó tényező a város értelmiségének összefogottsága és szándéka. Ugyanis elvárható a város értelmiségétől, hogy szakmai ismeretei, képzettségi szintje, a diplomája alapján esszenciálja a polgárok véleményét, azokból következtetéseket vonjon le. Szerepe funkcionálisan az, hogy tevőlegesen vegyen részt a városérdekű döntésekben, a döntéselőkészítésben. Nagyon fontos feladata az értelmiségnek az értékelés. A feladatok megvalósításának hogyanja, miléntje. Ez nemcsak városatyai, vezetői felelősség. S ez így volt a történelem során mindig. Mohács is akkor kezdett fejlődni a múlt század derekán, amikor kialakult az értelmisége. Most sajnos, a mai értelmiség nem tölti be ezeket a funkcióit. A mai értelmiség átnyergelt – talán a politikai változások sodrában – politikussá. Azonban a politikusok száma korlátozott. Attól, hogy Magyarországon nem 18 ezer, hanem 3.5 millió ember politizál, a politikusok száma nem növekszik, legfeljebb a kritikusoké.

– Eléggé elterjedt, már-már általánosítható vélemény, hogy konkrétan a mohácsi képviselőtestület nem vonja be az értelmiséget és nem igényli az értelmiség beleszólását, véleményét a döntések előkészítésében. Ezt tükrözi a képviselőknek az a döntése is, hogy nem ad át semmilyen hatáskört a szakbizottságoknak, amelyben vannak ún. külsős értelmiségiek.

– Pontosan ez a gondom. Az értelmiség ahelyett, hogy városi érdekeket képviselne, javaslatokat tenne, a javaslatokat feldolgozva értelmezné a feladatokat, elkezd politizálni, kritizálni. És innen ered, hogy a szakbizottságok nem működnek, hogy a bizottságok véleményét a testület figyelmen kívül hagyja, hogy ezek miatt nem látunk megfelelő eredményeket. Azért ezek a tendenciák hálaistennek nem képesek akadályozni, hogy például a városnak kiemelkedően magas színvonalú a kulturális élete.

– Azonban ez csak egy szelete az értelmiség feladatának, szerepének. A konkrét városfejlesztési döntésekbe, a gazdasági szférába nem vonják be az értelmiséget, nem érzékelhető a jelenlétük.

– Sajnos nem. Ez azonban nem a rendszerváltáshoz köthető. Én az elidegenedés problémáját látom, amely korábbról eredeztethető.

– Elismerve, hogy már az előző rendszerben is küszködni kellett ezekkel a problémákkal, mégis azt gondolom, hogy a rendszerváltás egyfajta lehetőséget adott a polgárok, az értelmiségiek bevonására a várospolitikai döntésekbe. Sajnos ez kétoldalúan nem működik: egyrészről van a közöny, az apátia, másrészről a vezetés, az önkormányzat nem igényli ténylegesen a beleszólást, a véleményt. És bizony a kritika is lehet jogos vélemény, értékelés.

– Egyértelmű. Ezt maximálisan tudomásul kell vennünk, sőt igényelnünk kéne. Ennek működnie kellene a kölcsönös találkozással járó fórumokon (képviselői fogadóóra, közmeghallgatás) amelyeken ezekhez az információkhoz hozzá kellene jutnunk. Sajnos ez az információ hiányzik általában. Kivételt képeznek azok a városrészek, amelyek képviselőjének aktivitása a lakosságot is fokozott cselekvési kedvre ösztönzi. Ezeken, ha ott vagyok, hallatlanul értékes információkhoz jutok, ami nagymértékben segíti a munkánkat. Az előttünk álló időszak nagy feladata, mind a képviselőtestület, mind a hivatalvezetés részéről ennek az állapotnak a megváltoztatása, az emberek felrázása.

– Polgármester Úr, a mohácsi önkormányzat elmúlt két éve nem volt mentes a nehézségektől sem. Idén tavasszal válsághelyzet állt elő, önt lemondásra szólította fel a képviselőtestület egy része. Hogyan élte meg ezt a szituációt, mit fogadott el az önt ért kritikák közül, min változtatott?

– Életem egyik legnehezebb pillanata volt. Én mindig arra törekedtem, hogy vállalt feladataimat teljesítsem. Nem éreztem sem az adott időpontban, sem korábban, hogy katasztrófális lenne a helyzet, amin nem lehet változtatni. Mint ahogy azóta folyamatosan próbálunk javítani az előterjesztések színvonalán, a döntéskényszeres helyzetek elkerülésén stb. Ezeknek a problémáknak a megoldása rajtunk kívülálló feltételeken is múlik, ami tőlünk függ, azon legjobb szándékunk szerint igyekszünk változtatni.

– Több képviselő szerint elaprózza az idejét, energiáját. Túl sok mindent vállal fel, túl sok szál fut össze az ön kezében, s így nem is csoda, hogy nem tudja maradéktalanul teljesíteni kötelezettségeit. Miért nem osztja meg jobban a munkát, például az alpolgármesterrel?

– Valóban többször elhangzott ez a megfogalmazás, de sohasem konkrétan. Mondjanak konkrét eseteket, amiben elapróztam magam, miben vállaltam túl sokat, milyen feladatot nem adtam át, amit kellett volna! Talán a fogadónap? Mert abszolút kritika ért, hogy mindig tele a folyosó. Nekem szerdánként **kötelességem** fogadni mindenkit, megkülönböztetés nélkül. Vagy az ígérgetések, hitegetések? Ez komolytalan! Ugyanis azok, akik ezt állítják, soha nincsenek itt!

Sajnos a lakosság elég jelentős része nem ismeri eléggé, hogy kihez, hova kell fordulnia ügyei intézésében, így sokan nálam vélik megtalálni a számításukat.

(folytatás a 2. oldalon)

Félidőben az önkormányzat: Kuti István polgármester

(Folytatás az 1. oldalról)

A hivatal nem oktatási intézmény, nincs módom megtanítani a polgárokat a helyes eljárásra, majd belejönnek a gyakorlat során.

– A hét többi napján ugyanolyan átjáróház az előszobája, mint a fogadónapon, állítják kritikusai. Ami pedig az előszobát illeti, a titkársága bebocsátás előtt megfelelő tájékozódás után, miért nem irányítja el a nem önre tartozó ügyekben várakozókat?

– Ez a hivatal az, amely valahol a lakossági feszültségeket levezeti. Lakossági feszültség nemcsak szerdán mutatkozik, hanem mindennap. A titkárságnak pedig az a dolga, hogy elirányítsa az ügyfeleket, elhárítsa a feleslegesen zavargókat. Ezt a feladatát jól-rosszul el is végzi. Nincsenek könnyű helyzetben.

– Tovább megyek a felvállalt feladatok túlzott számát illetően a nem hivataliak felé. Biztos, hogy egy polgármesternek vannak társadalmi kötelezettségei és a város társadalmi szervezeteinek elvárásai, de talán ezek között jobban szelektálni kellene? Például a 900. évfordulós bizottság elnöki tisztét nem biztos, hogy önnek kellene betöltenie, mert bizony nem elég operatívan folynak az előkészületek, január 1. itt van a nyakunkon, sok minden csúszik.

– Talán igaza van. Azért az elmúlt két év alatt több ilyen társadalmi funkciómról lemondtam (pl. Városvédő Egyesület elnöksége). Az Emlékbizottság dolgában pedig nem biztos, hogy az elnöknek kell mindent végeznie. Vannak albizottságok és azoknak vezetői. Igaz, kellett volna egy operatív organizációs munkát végző titkár-féleség, beszéltünk is róla, de hát így alakult. A kritikát természetesen elfogadom.

– Munkamegosztás az alpolgármester úrral?

– Az alpolgármester minden olyan feladatra vállalkozik, s képes is megoldani, ami nem szorosan igazgatási. Grünfelder úr korábban sohasem működött igazgatási területen, s nem is várható el, hogy nekiálljon most ezt megtanulni. Azonban földügyekben, mezőgazdasági kérdésekben viszont én nem intézkedem, ezeket ő irányítja. Ezen a területen a jogszabályok keretein belül a lehetőségekhez mérten eredményesen működik. A lakossági igény mértékében egyéb feladatokat is átvállal tőlem. A külföldi kapcsolatok egy részében is átvesz tőlem feladatokat. Úgyhogy a munkamegosztás megvan.

– Az ön előtt nyilatkozó jegyző úrtól tudom, hogy önnek tanácsadói csoport segíti a munkáját. Szabad megtudnom név szerint kikből áll ez a team?

– Ez a tanácsadói csoport, mint hivatalos bizottság nem állt még föl. A segítőim neve nem titok. Gazdasági, közgazdasági, jogi szakemberekről van szó, akiknek a véleményét konkrét döntések előtt ki szoktan kérni! Közéjük tartozik dr. Papp Iván, Csordás László, Dér László, hogy csak néhány nevet említsek.

– A város egyik legnagyobb problémája a munkanélküliség, amely növekszik. Jelenleg hányan vannak vannak nyilvántartva, a 2 év alatt hány új munkahely létesült a városban? Van-e adat a vállalkozásokban foglalkoztatottakról?

– 1760 munkanélkülit tartunk nyilván. Csak annyi új munkahely létesült, amennyit a vállalkozók teremtettek maguknak, családtagjaiknak s más munkavállalóknak. 1990. ápr. 1 óta (Vállalkozási törvény) 1024 vállalkozási igazolványt adott ki a hivatal, 1992-ben 341-et, s ezekből a 2 év alatt kb. 250-et adtak vissza. A társas vállalkozásokról és a foglalkoztatottak számáról nincs adatunk.

– Az eltelt két év alatt, úgy tűnik, kissé összerázódott a képviselőtestület, megszűntek a „l' art pour l' art" viták, a politikai indíttatású személyeskedések, de az ülések időtartama, a hatékonyság mit sem változott. Egyes képviselők szerint ebben közrejátszik az ön ülésvezetési stílusa is. Kevesebbszer kellene közbeszólnia, összefoglalnia, magyarázkodnia – mondják. Sokkal rövidebben, keményebben és határozottabban kellene irányítania a testület munkáját, sokkal hamarabb kellene eljutni a szavazásig – vélik.

– Ennek a kérdésnek időtényezője van. Ami a gyakorlatát illeti, készséggel elismerem, hogy januárban-márciusban voltak ilyen problémák. Abból fakadóan, hogy a képviselők sem készültek fel megfelelően az ülésekre (tisztelet a kivételnek), s ott kellett elmondanom rendszeresen, hogy miről is van szó az előterjesztésben. Én úgy éreztem, hogy muszáj beleszólnom, hogy megértsék az adott problémát. Az utóbbi hónapokban egyébként már nem érzem jogosnak ezt a kritikát. Mellesleg ami az ülésvezetési stílust illeti, ha én keményebben többször megvonva, vagy meg sem adva a szót, hajtanám a testületet, kikérnék maguknak, se szeri, se száma nem lenne a sértődéseknek.

– A testület szabályozhatná az ülések elején a hozzászólások számát és terjedelmét, nem?

– Volt próbálkozás erre is, nem sok sikerrel. Ha ezt minden ülésen meg kell szavaztatni, akkor ezt egyszerűen bele kell foglalni a szervezeti és működési szabályzatunkba. Másfelől minden téma más. Van, amit nem lehet 3-4 perc alatt elintézni, esetleg valóságosan is indokolt 1-2 órát rászánni a téma hordereje miatt. Talán napirendenként kellene szabályozni, ha egyáltalán lehet. Egyébként a végeredmény dönti el, hogyan működik ez a testület. És jól-rosszul, kínkeservvel néha, de működik. Az idén 350 fölött van a döntéseink száma, és ez nem kevés.

– Már világosan látszik, hogy az állami költségvetés, a pénzügypolitika erősen húz a nadrágszíjon a jövő évben és különösen az önkormányzatok rovására. Van-e, lesz-e elég forrás a működésre, jut-e fejlesztésre, lesz-e lehetőség beruházásokra?

– Mi idén júliusban az összes lehetséges céltámogatási pályázatunkat benyújtottuk. Fejlesztésekre a 93-as előirányzat 170 millió forint körül van. Ez persze függvénye az elnyert pályázatoknak. A korábbiakhoz képest ez hallatlanul sok. A működés tekintetében pontosan látja a testület is, hogy a szűkített lehetőségek – amire az állami költségvetés elfogadása tesz majd pontot – szükségessé teszik, hogy többletköltséggel számoljunk. 15 százalékos dologi automatizmust kívánunk biztosítani az intézmények számára függetlenül attól, hogy ezt megkapjuk az állami költségvetésből, vagy sem. Különben az állami költségvetésből nem fogunk kevesebbet kapni, csak az a kérdés, hogy amit kapunk, elegendő lesz-e az infláció ellensúlyozására.

Jobban bele fog játszani a két kulcsos ÁFÁ-ból következő többletkiadás és a személyi jövedelemadóból visszakerülő összeg csökkenése. Sajnos ez utóbbi szempontjából Mohács szegény város, alacsony az átlagjövedelmi szint. Az idén 50%-ot kaptunk vissza, így az egy főre jutó átlag 4000 Ft volt. Mivel nem értük el a 4500 Ft-os alsó határt, ezt az állam a városnak kipótolta 20 millió forinttal. Az átlagunk lakókra tekintve így is csak 4250 Ft lett, tehát így sem értük el a minimumot. 1993-ban összességében 15-20 millióval kevesebbel számolhatunk a személyi jövedelemadóból visszakapott összegből. Ezért az eddigi létező adók vonatkozásában a nagyobb adófegyelem elérésére fogunk törekedni, s meg kell jelenni egy új lakossági adónemnek, ez az egységes és arányos kommunális adó lesz. Ez maximálisan havi 3-400 Ft-ot fog jelenteni. A város számára ez 6-10 millió forint plusz bevételt jelent. S szükség esetén a beruházásokra fordítandó forrásokból is át tudunk csoportosítani a működési oldalra, elhagyva bizonyos fejlesztéseket. És meg kívánjuk valósítani a minimálisan 5%-os bérfejlesztést is. Hogy elég lesz-e a forrás, az egyelőre még kérdés.

– Az ellenzéki képviselők egy része szerint a polgármesternek nincs határozott elképzelése arról, hogy milyen irányba fejlődjön a város, hiányzik a koncepció, amelyre fel lehetne fűzni az operatív gyakorlati lépések sorozatát. Tehát ön, hogyan képzeli a város jövőjét, s ebből a ciklusból visszalévő 2 évben mit tart reálisan megvalósíthatónak?

– 1992 tavaszán, közvetlenül a bizalmatlansági indítványt megelőzően elfogadta a testület polgármesteri beszámolómat, mely a 91-es évet értékelte és az elképzeléseimet vázolta fel. Ennek sarkalatos pontja volt a működőképesség megtartása, biztosítása, a területi feladatokat is ellátó intézményrendszer megőrzése, a munkanélküliség kezelése, és a középtávú elképzelések. Ez utóbbi kettő szorosan összefügg. A munkanélküliség problémájának megoldásához kevés a kisvállalkozások támogatása, jelentősebb ipar idetelepítésére is szükség van. A tárgyalások elindultak, a két év alatt rengeteg energiát fordítottunk erre, az eredmények azonban még nem, csak lassan fognak mutatkozni. Sok próbálkozásunk kútba esett. Hogy miért? Egy mondatban foglalhatom össze: üzleti tárgyalást testületi ülésen nem lehet megbeszélni. Ez az igény sajnos ma is él, példa rá a legutóbbi vízmű téma. Adjanak ennél több lehetőséget a hivatalnak, a polgármesternek, a jegyzőnek. Üzletet nem lehet 21 emberrel megkötni.

A távlati elképzelésem pedig, ami a koncepciót illeti, az Mohács kikötőváros adottságához, a Dunához kötődik. Hosszú távon én erre alapoznám a város fejlődését. Ez magába foglalja a Duna-part kiépítését, infrastruktúrális fejlesztését, a kikötőket, az idegenforgalmat, a kereskedelmet. Erre a koncepcióra alapozva kezdeményeztük a Kikötővárosok Szövetségének életrehívását is, amely iránt nagy az érdeklődés, nagy lehetőségek rejlenek benne. Konkrét és megvalósítható a visszalévő 2 évben a Csemegesarok beépítése (ez sínen van), feltétlenül az a sportcsarnok, amelynek megvan a saját forrása és elkészült a pályázata is, melyel 40-50 millió forint elnyerésére számítunk. Okvetlenül lépnünk kell a város csatornázása és a szennyvíztisztítás területén, erre már 93-ban sor kerül, a tervezés megkezdődik. A tisztítómű a várostól délre a Cigányzátonyon vagy azzal egy magasságban kerül beépítésre. Ugyanilyen fontos az útprogram folytatása is. Bár jövőre inkább a földfelszín feletti beruházások kerülnek előtérbe. (Marek és Újmohácsi tornaterem, Sportcsarnok, Csemegesarok, Szentháromságszobor stb). De ugyanilyen fontosak a felszín alatti beruházások, például a gázprogram, ami hatalmas fejlődést hozott a városnak, s méltatlanul keveset beszélnek róla.

– Jövőre 900 éves lesz Mohács. Milyen konkrét események, kiadványok várhatók?

– Két fontos terület van. Az évfordulóhoz konkrétan kapcsolódó dolgok és az évfordulótól függetlenül is elvégzendő, de ahhoz köthető feladatok. Az utóbbihoz tartozik, hogy nincs a városról saját kiadványunk. Amik voltak régi kiadásnak, elavultak és elfogytak. Ezért jelentős lesz a színes Mohácsi Képesalbum megjelentetése, a Mohácsi Emlékkönyv kiadása és néhány könnyen használható kisebb kiadvány megjelentetése.

A 900 éves évfordulóra megjelentetünk emlékérmét, bronz és ezüst változatban, egyik oldalán a városcímerrel, a másikon egy 1776-os Mohács rézkarccal. Ezenfelül készül egy plakett nagyobb méretben szintén a címerrel az egyik oldalán és a másikon a fogadalmi templomot és a városházat együtt ábrázoló képpel, feliratal. Postabélyeg is kiadásra kerül és lesz évfordulós alkalmi bélyegzés is. Kihelyezésre kerülnek hamarosan a város belterületi határain a köszöntő táblák. És sok-sok esemény, rendezvény lesz, amelyeket az Emlékbizottság kidolgozott. Lesznek pályázatok, kiállítások.Az események május végén, június elején csúcsosodnak majd ki. Kiemelkedő rendezvény lesz a Hősök Napja, a II. Világháborús hősök névsorának elhelyezésével a Hősök Emlékműnél, várhatóan Tőkés László részvételével. Ezt követően a Pünkösd megünneplése, s egy hétre rá, Szentháromság vasárnapján Trischler Ferenc szobrának avatása, felszentelése. Júniusban a Szabadság Napja és augusztusban a csata-évfordulós ünnepségek. Országos állami és egyházi vezetők meghívását tervezzük ezekre az eseményekre és hazavárunk minden egykori mohácsit és elvárunk minden ittlakó polgárt. Szeretnénk a jeles évfordulót méltón megünnepelni, szeretnénk, ha 1993 felemelő és megnyugtató éve lenne minden mohácsi polgárnak.

Köveskuti Péter

Közmeghallgatás

Kérdések, válaszok, lelkiismeret vizsgálat

Törvény írja elő az önkormányzatoknak, hogy évente egyszer lakossági közmeghallgatást tartsanak. Mohácson a tavalyi a lakosság teljes részvételségével találkozott.

Idén az erőteljesebb szervezőmunka, a széleskörű reklám, valamint feltehetőleg a Mohácsi Hírlap és a Városi Televízió bekapcsolódásának következtében elfogadható létszámban jelentek meg a város polgárai, bár a díszterem így sem telt meg, 60-70-en lehettünk. Négy képviselőt kivéve megjelent valamennyi testületi tag, illetve a jegyző és a polgármesteri hivatal osztályvezetői, valamint résztvett a fórum elején Zlatics János rendőrkapitány is.

A bekapcsolódó helyi médiák szándéka, miszerint az esemény első fele közmeghallgatás, a második pedig lakossági fórum legyen, meghiúsult! Ugyanis a jellegénél fogva (a kettő lényegében ugyanazt jelenti) lehetetlen volt széjjelválasztani a dolgokat. Így aztán ez a rendezvény ez is volt, meg az is volt, mindenesetre az elhangzottak jegyzőkönyvbe kerültek. Úgy egyébként a testületi ülésekhez hasonlóan ez a találkozó is maratonira sikeredett, három részben, két szünettel, négy és fél óra.

Egy ilyen monstre közmeghallgatást lehetetlen írásban visszaadni, feltehetőleg szükségtelen is, mert mire lapunkat olvassák, addigra aki kíváncsi volt rá, megnézhette a televízió helyi csatornáján az egészet.

Azoknak, akiknek erre nem volt lehetősége, röviden megkísérelem összefoglalni (bár mint jeleztem, ez reménytelen). Mindenesetre a lényeg, hogy a lakosság végre igen aktív volt. A helyszínen jelenlévők, a levélben lapunkhoz illetve a polgármesterhez fordulók és a telefonon jelentkezők több mint 60 kérdést intéztek a városatyákhoz illetve többnyire a polgármesteri hivatalhoz.

A maratoni első 1,5 órájában a rövid polgármesteri beszámoló után először a rendőrkapitányt faggatták a jelenlévők. A kérdésekből és a válaszokból kiderült, hogy sem a város közbiztonsága, sem közlekedésbiztonsága nem kielégítő, s a létszámhiánnyal küszködő rendőrség is tehetne nagyobb erőfeszítéseket, de a lakosság is jól tenné, ha a rendőrökre való ujjalmutogatás helyett részt venne a megelőzésben, a bűncselekményekről, garázdálkodásokról, randalírozásokról tájékoztatná a rendőrséget, azok elkövetésének tapasztalásakor.

Ezt követően az első rész végéig és a második rész kezdetén a lakossági kérdések záporoztak a városvezetés felé. Nem volt szerencsés, hogy az összes kérdést végighallgatva került csak sor a válaszadásokra, mert így senkisem kapott igazán testre szabott konkrét választ a saját kérdésére, így kissé összemosódtak és el is felejtődtek egyes felvetések. Ennek ellenére tanulságos volt az első három óra. Kiderült, hogy a lakosság többségét ugyanazok a problémák izgatják: a távfűtés eszméletlenül és indokolatlanul magas rendelkezésre állási díja, a víz és csatornadíjak nagysága, és sok-sok kommunális, infrastruktúrális kérdés. Az mindenképpen lejött a kérdésekből és válaszokból, hogy a város területén elvégzett útépítési-javítási, csatornázási, gázvezeték-építési munkákat a kivitelezők bosszantóan hanyagul, hibásan végzik el és többnyire büntetlenül megússzák. Szóba került számtalan aktuális téma mellett a munkanélküliség, a közmunka, a segélyek kezelése is. Ezzel összefüggésben Kovács Győző szociális bizottsági elnök igen érdekes elképzelést vázolt fel, miszerint a megfelelő jogi háttér megkeresése után a betegeket, időseket kivéve a munkavégzésre alkalmas személyek csak közmunka elvégzésének fejében kapnának segélyt, az állást visszautasító munkanélküliektől pedig megvonnák a segélyt, illetve járulékot. E kérdésekben a képviselő megszavaztatta a hallgatóságot s bizony a többség felemelte a kezét.

A képviselői és az osztályvezetői válaszok után, melyből megtudhattuk például, hogy az adófizetési morál is hagy kívánnivalót maga után a városban (különösen a gépkocsik súlyadója), Kuti István polgármester válaszolt a fennmaradó kérdésekre.

A harmadik rész a lelkiismeret vizsgálaté lett Kolbach Ferenc tanár úr kérdéseinek következtében. Az addigra jócskán megcsappant hallgatóság feszülten figyelte az önmagában és társadalmi közegében felmerült kételyeket előadó tanárt: Vajjon véletlenen múlt-e, hogy ki lett a Marek Szakközépiskola igazgatója? (A kérdés nem a megbízott igazgatói személyét, hanem a megbízás módját érintette.) Megjár-e a költségtérítés annak a képviselőnek, aki távolmarad a munkától? Mikor taktikáztak a polgármestert lemondásra felszólító képviselők, akkor vagy most, amikor megemelt 13. havi fizetést szavaztak meg? Vajjon bizonyos ügyek elintéződésében nem játszanak-e közre kölcsönös szemhunyások, egy kicsit adok neked, ha te is adsz nekem viszonylatok? Mi van a választásokat Mohácson megnyerő SZDSZ-el, van-e egyáltalán?

Azt hiszem, Kolbach Ferenc sem gondolta volna, hogy olyan hatást vált ki az előtte ülőkből, mint ami ezután következett. Az amúgy nem sok kérdéssel megbombázott s elég hallgatag képviselők szinte egymás kezéből kapkodták a mikrofont. Májer Árpád indulatain nem tudván uralkodni, meglehetősen felemelt hangon, kioktató stílusban utasította vissza Kolbach Ferenc támadásnak vett kérdéseit. Heim Gáspár egy jogász megfontoltságával kért névvel fémjelzett példát a szerinte korrupcióval gyanúsító egyik kérdésre. És sokan reagáltak a költségtérítést firtató felvetésre is. Fiatal koruk ellenére Bánki Erik és ifj. Grain András képviselők feleltek a leghiggadtabban, nem véve támadásnak Kolbach úr szavait!

A kérdésfeltevő láthatólag kínos helyzetbe kerülve, ismét szót kérvén, a kapott válaszok többségét elfogadva, más kérdéseit elejtve, magyarázatával enyhített kérdéseinek élén, kihangsúlyozva ismét, hogy nem a támadás szándékával, hanem saját és környezete kételyeinek eloszlatására fogalmazta meg (talán helyenként pontatlanul) az elhangzottakat.(Az a gyanúm, hogy hasonló kételyek városunk sok polgárában felmerülnek, mégsem hangzott el egyetlen „kényes" kérdés sem, Kolbach úrét kivéve. Nem tudom mennyi igazság volt szavaiban, de merte megfogalmazni, merte a nyilvánosság elé tárni kétségeit, vállalva tévedéseit is. Ez ma még bátor tettnek számít, de természetessé kell válnia, demokráciánk vizsgája ez. Mert ugye a demokráciában nem kell félni?)

A fórum Pál János rezignált, csalódottságának hangot adó, de mégis szép, reményt is felvillantó, zárszónak is beillő gondolataival fejeződött be. Az első olyan közmeghallgatás, melyen talán már apró jeleit tapasztalhattuk a lakosság és a városvezetés közeledésének. Talán, de ehhez a felvetett hiányosságokat meg kell szüntetni, a hibákat ki kell javítani, az egyszerű „utcai" ügyeket pedig egyszerűen első szóra el kell intézni, mert ez nem kerül pénzbe. Mert, az épphogy ébredő bizalom gyorsan elszáll.

KP

Hírek —Hírek —Hírek —Hírek —Hírek —Hírek —Hírek —Hírek —Hírek —Hírek — Hírek — Hírek — Hírek — Hírek

– **Nem alakult meg** a szőlőhegyi vagyonvédelmi és közbiztonsági polgári csoport. December 10-én este hiába várta Scheidt Ferenc önkormányzati képviselő, hogy Mohács polgárai szőlőhegyi és üdülőterületi présházaik, hétvégi házaik, nyaralóik védelme érdekében összefogva létrehozzák önszerveződő csoportjukat. A művelődési házban tartott megbeszélésen a hivatalból megjelent polgármesteren, két testülettagon, a rendőrség képviselőjén és a 3 mezőőrön kívül mindösszesen 1 lakos jelent meg. A karácsonyi és újévi ünnepek után feltehetően – az előző évek gyakorlatának megfelelően – 50-100 körüli betörés bejelentésével számolhat a rendőrség.

– **dr. Wekler Ferenc** országgyűlési képviselő tájékoztatta Mohács és térsége mintegy 85 polgármesterét december 10-én, a Városháza dísztermében a jövő évi költségvetés önkormányzatokat érintő kedvezőtlen kilátásairól. Várhatóan a jövő évi támogatások csak a megkezdett beruházások befejezésére lesznek elegendők, újak elkezdésére nemigen lesz forrás, talán az önkormányzati törvényben rögzített „vizes" beruházásokat kivéve.

Az Újbarázda TSZ vagyonmegosztó és újjáalakuló közgyűlése

December 1-én és 2-án tartotta vagyonmegosztó közgyűlését az Újbarázda Termelőszövetkezet. 17 személy nyújtotta be kiválási és vagyonkiviteli szándékát, ebből 12 fővel sikerült megállapodásra jutni, 5-tel nem. Ők bírósági úton próbálják majd megoldani, megoldatni problémáikat. Ezen a közgyűlésen egyben újjá is alakult a Termelőszövetkezet, mely ezentúl **Újbarázda Vagyonkezelő és Szolgáltató Szövetkezet** névre hallgat. Ezzel együtt tevékenységi köre is megváltozik: csakis vagyonkezelői funkciót lát majd el; a termelés pedig a magánszemélyekből alakult Kft-kben folyik.

Sümegi Eszter a Pavarotti énekverseny győztese

A gyönyörű drámai szoprán-hangú énekesnő nemrégen tért haza Philadelphiából. A nemzetközi Pavarotti verseny a legrangosabb és legnehezebb énekversenyek egyike, először 1980-ban rendezték meg a világhírű tenor és a Philadelphiai Operaház kezdeményezésére, majd utána minden negyedik évben.

Ezen a világ minden tájáról indulnak fiatal énekesek, a korhatár 35 év. A zsűri elnöke természetesen a magas C királya, Luciano Pavarotti. A győztesek jutalma a szokásos pénzdíjak helyett egészen más, felléphetnek a „mesterrel".

Magyarországról először Gulyás Dénes, Polgár László, később Temesi M. és Komlói Ildikó voltak a győztesek között. Most 1500 indulóból 118-an jutottak a döntőbe és 37-en nyerték el a „vonereknek" járó jutalmat, a Pavarottival való fellépést. Ebben az évben Mohács város szülötte, Sümegi Eszter is elnyerte ezt a jutalmat, szerettük volna közelebbről is bemutatni őt olvasóinknak, sajnos elfoglaltsága miatt csak távirat érkezett helyette.

Mivel szülei és testvérei Mohácson élnek, legközelebb a karácsonyi ünnepekre jön haza, így lapunk későbbi számában közöljük a vele készült interjút.

Felhívjuk az érdeklődők figyelmét, hogy dec. 25-én de. 10 órakor fellép a Református templomban.

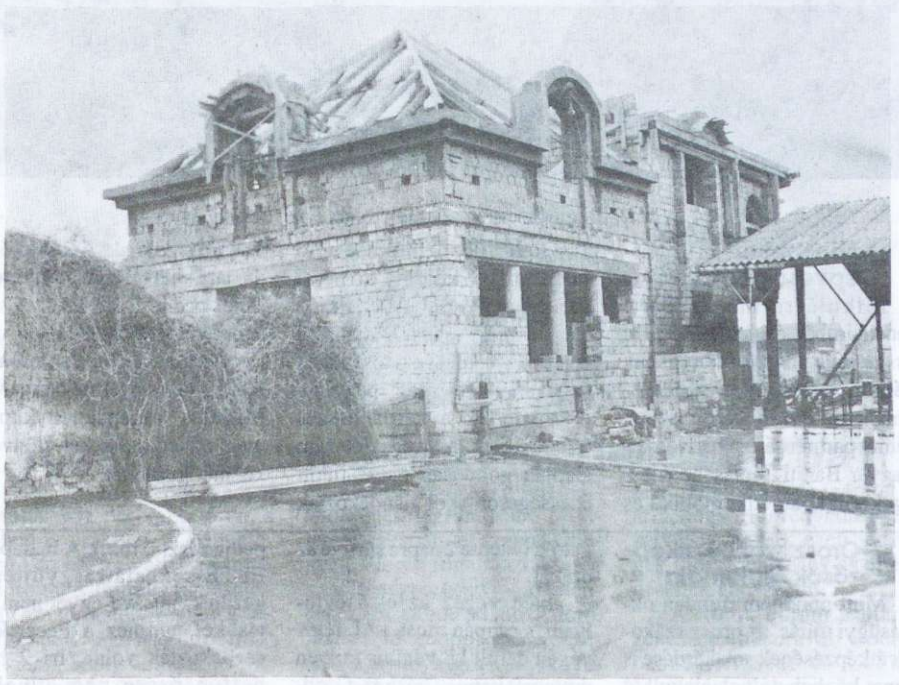
Karácsonyra

Gyermekek karácsonyi műsora lesz december 24-én, 16^{30}-kor a Fogadalmi Templomban.

Mohácsi Duna-híd konferencia

A tervezett hídfők megtekintése Fotó: Schindl

A Mohácsi Duna-híd Alapítvány kuratóriuma december 11-én konferenciára invitálta Baranya és Bács-kiskun megyék országgyűlési képviselőit, szakminisztériumi illetékeseket, üzletembereket, megyei közgyűlés elnököket. Nem titkolt szándékuk az volt, hogy hőn áhított céljuk eléréséhez lobbit szervezzenek. Azonban csalódást okozott a megjelentek csekély száma és a gyakorlati, helyszíni tájékozódással járó szemle iránti érdektelenség. A jelentős csúszással kezdődő eszmecserén Kuti István polgármester köszöntője után Májer Árpád kuratóriumi elnök és dr. Kernya István alapítványtevő ismertette az alapítvány eddigi eredményeit, és programját. Az ezt követő párbeszéd azonban a kedvezőtlen előjelek ellenére reménnyel kecsegtető volt. A szóbeli program után a leendő hídfők (szigeti és mohácsi) megtekintésén csupán Suzuki úr és két magyar üzletember vett részt. A konferencia lényeges eredményeiről lapunk következő számában adunk tájékoztatást.



Fotó: Schindl

• **Építkezés a piacon**

A piaci csarnok déli „frontvonalán" egy szép, impozáns építmény építésének lehetünk tanúi. Az épület tulajdonosa **Szabó László** pékmester, jelenleg a Szegedi Pékség helyiségét bérli, itt készíti pékáruit. A saját kertterületén kialakított építkezéssel megvalósulhat magán péküzeme, valamint a lakosság igényeit korszerű kultúrált körülmények között kielégítő üzlethelyisége is lesz. A tervek az Archilinea Építkezési Irodában készültek, a kivitelező **Czinege István**.

Szabó László és felesége szinte éjjel-nappal megfeszített munkatempóban dolgoznak, az anyagi nehézségek azonban hátráltatják az építkezést. Jelenleg a tetőszerkezeten dolgoznak, remélhetőleg decemberben sikerül a cserepezést befejezni. A pékség megnyitását januárra tervezik.

Kívánunk sok sikert az üzlet megnyitásához és eredményes működéséhez!

• **Új élelmiszerbolt a piacon**

December 8-tól a vásárlóközönség örömére új boltot nyitott T. Nagy Gáborné. Az üzletben az általános élelmiszeripari termékek mellett az egészséges táplálkozást szolgáló, diabetikus – cukorbetegek – lisztérzékenyek számára készült termékek is megtalálhatók. A mohácsi ÁFÉSZ – eddig üresen álló helyiségében, szombat-vasárnapi nyitvatartással, szeretettel várja a vásárlókat.

Tud-e Ön segíteni abban, hogy a mohácsi Széchenyi István Általános Iskola tanulói korszerű számítógéppark segítségével szerezhessék meg azt a tudást, amely ma már nélkülözhetetlen?

Ha igen, akkor támogassa a „SZÁZÉVES ISKOLÁNKÉRT" alapítványt, melynek számlaszáma: 247-10472-4341 Budapest Bank, Mohács.

Érdeklődés esetén (telefon: 711/28-02) csekket postai úton is kiküldünk. Az alapítvány jogosult arra, hogy a befizetésekről adóalapcsökkentő kedvezmény igénybevételéhez (magánszemélyeknek és gazdálkodónak is) igazolást ad.

Vigyázzuk meg a decemberi időt, mert az öregek regulája ezt tartja róla. Midőn karácsony hava zöld, húsvét napján havas a föld. Karácsony éjszakáján ha esik földre hó, ez reménységet ad, hogy lészen minden jó. Első napján a nap ha fénylik, a drágaságot remélik. Karácsony éjszakáján ha keletről fúj a szél, marhák dögét, ha nyugatról, emberek halálát jelenti. Ha délről, sok betegséget, ha északról, jó esztendőt hoz. Szilveszter éjszakáján ha eső esik, reggel pedig a nap fénylik, nincs reménység a termésben; de ha éjszakája és napja lészen egyenlő, akkor azt mondhatjuk: Szilveszter végezte jól nekünk az időt, várhatunk ezután boldog esztendőt.

Katalin nap

A Kölkedi Polgári Olvasókörön belül működő egyedülállók klubbjában szerény keretek között november 20-án ünnepelték e népszerű névnapot. A klubtagok kéthetenként pénteken találkoznak, hogy gondjukat, bánatukat, magányosságukat elfeledjék, közösen szórakozzanak. Itt, a klubban jól érzik magukat, habár még kevesen vannak – tízen-tizenketten –, de Mohácsról is jöttek már egyedülállók és a kölkediek is már viszontlátogatták őket. Idősek, középkorúak egyaránt tagjai a klubnak. Nagy lelkesedéssel készülődtek: sütöttek, virágra pénzt gyűjtöttek, italt vásároltak és a készülődésnek megvolt az eredménye, mert a hangulat kitűnő volt, még táncoltak is! A Katalinoknak jólesett a figyelmesség és mindenki igazán jól szórakozott. Ha két hét múlva ismét találkoznak, lesz beszédtémájuk, hisz felelevenítik az előző klubnapi mulatságot. További kellemes együtt töltött estét kívánunk nekik!

Anyakönyv

Születtek: Lenner Zsombor Imre, Kálcsics Zoltán, Bartos Patricia Fanni, Szabó Roland, Schnell Martin Ádám, Horváth Noémi, Varga Gyula, Barát Erik.

Meghaltak: Ritzla Mátyásné Schäffer Éva, Hergert Ferencné Hauck Katalin, Szauer Vincéné Treitz Margit, Ferenczi István, Werner Jánosné Jung Katalin, Illés Ambrus, Vigili Antal.

Házasságot kötöttek: Zorn Renáta és Muzsik János, Szajkó Mária és Belanka Károly.

Menedzser klubból – egyesület

December 4-én, a mohácsi Halászcsárdában 21 alapítótag jelenlétében az idei évben életre hívott **Ibusz Menedzser Klub** hivatalosan jogi személlyé – egyesület – alakult. A jelenlévő vállalkozók, bankszakemberek, az önkormányzat jegyzője elfogadták az alapszabályt és az egyesület nevét. A **Mohácsi Vállalkozók Egyesülete** célkitűzései között a folyamatos kapcsolattartás, az információáramlás elősegítése, a vállalkozók érdekérvényesítése és védelme, önálló gazdasági tevékenység szerepel többek között. Az egyesület 5 tagú elnökséget és 3 tagú felügyelő bizottságot választott. Az egyesület elnökévé Somogyi Csabát, az **Ibusz Bank** helyi fiókvezetőjét, a felügyelőbizottság élére Bártfai István vállalkozót, tervező-építész mérnököt választották. Az egyesület titkára Porvai József, a Széchenyi István Ált. Iskola igazgatója lett. Az egyesületnek természetes és jogi személyek lehetnek tagjai, várják a csatlakozni kívánókat.

A Szélső és a Mező utca között mozgáskorlátozott fiatalember elveszítette a pénztárcáját, teljes havi fizetésével. Kérjük a becsületes megtalálót, hogy adja le a Városgazdálkodási Vállalat portáján, jutalom ellenében.

• **Bensheimi hírek**

Húsz éve polgármester: Georg Stolle

A CDU bensheimi szervezete december 1-jén fogadást adott abból az alkalomból, hogy Georg Stolle urat 20 éve választották meg polgármesternek. A Bürgerhausban, a Polgárok Házában 600 vendég ünnepelt: az egyesületek, az intézmények, a hatóságok, a hivatalok, az egyházak és a gazdasági élet képviselői.

A polgármester érdemeit a CDU helyi szervezetének elnöke és a tartományi elnök is méltatta, továbbá a frakcióvezető. Elmondták, hogy az évforduló jó alkalom arra, hogy a párt büszke lehessen „a közös munka gyümölcseire". Nyomatékkal szóltak arról, hogy nagyrészt Stolle úrnak köszönhető, hogy a párt azóta is tartja abszolút többségét a városi tanácsban. Pedig rég volt, hogy először választották polgármesternek; az ünnepi műsorban közreműködő kórus tagjai, az AK Gimnázium tanulói még nem is éltek akkor: 1972. december 1-jén.

Stolle úr köszönetet mondott a megtiszteltetésért, és a bensheimi sajtó szerint szavai szerénységének megnyilvánulásai voltak. Először is munkatársainak a város érdekében végzett munkáját dicsérte, első helyen említve a korábbi első tanácsost, az SPD-s Karl Pfeiffert. Említette továbbá családja, főleg felesége segítségét, és köszönetet mondott a város polgárainak, hogy 20 éve megtisztelik bizalmukkal.

Stolle úr a sorsa, életútja és az aktuális események közötti párhuzamra is felhívta a jelenlévők figyelmét, hiszen 1949-ben a keleti területekről menekülők gyermekeként érkezett Bensheimba, abba a városba, amelyet akkoriban saját bajainak sokasága sújtott, és amely egyáltalán nem örült az őt is elérő menekültáradatnak, de amely végül is befogadta, amelynek fia lett az idők múltával, s amely legnagyobb közjogi méltóságába emelte az egykori kisemmizett menekültgyereket.

Reder Anna előadása

Reder Anna, a Kisfaludy Gimnázium tanára, aki egyéves tanulmányúton tartózkodik Németországban, a benshemi népfőiskolán előadást tartott a magyar oktatásügyről, az iskolarendszerről, illetve átalakításának problémáiról. Az előadás sikerét jelzi, hogy mindkét bensheimi újság nagy terjedelemben foglalkozott vele.

Közös gyűjtés

A legszörnyűbb dolog Európában jelenleg az egykori Jugoszlávia civil lakosságának szenvedése. Ez a felismerés késztette arra a bensheimi Schilling-cég dolgozóit arra, hogy az emberiességtől vezérelve gyűjtést végezzenek egy mentőkocsi megvételére. A tetőfedő és állványépítő cég 120 dolgozójából 25 származik az egykori Jogoszláviából, akik nemzetiségi hovatartozástól függetlenül, azaz szerbek, horvátok és bosnyákok együtt, szintén adakoztak.

A különböző készülékekkel jól felszerelt és igen sok gyógyszerrel megpakolt mentőkocsi Tuzlába kerül, ahol egy muzulmán orvosra bízzák, hogy segítsen muzulmánokon, szerbeken és horvátokon egyaránt.

Kolbach F.

Rendezett partszakasz, lejáró, csónakház

Az egy éve alakult Mohácsi Szabadidő SE december 4-én, a Művelődési Házban tartotta meg éves közgyűlését.

Megtárgyalták az idei évben végzett munkát, valamint az 1993-as esztendőben rájuk váró feladatokat.

1992-ben elkészült a gyaloglejáró, a dunai kikötő lépcsősora, a csónakház alapjának földmunkái és az alapozás nagy része, a terület teljes rendezése és az erdőrész kitisztítása. 3000 négyzetméter területet tettek rendbe a Dunapart szőlőhegyi részén.

Tavasszal kezdik meg a csónakház felépítését, amelyhez már idén beszerezték a szükséges anyagok 80%-át. Az egyesület által elvégzett munka, valamint az építkezéshez beszerzett anyagok együttes értéke mintegy 2 millió forint. A téli időszakban legyártatják a hiányzó ablakokat és vasajtókat, tervezési, szervezési és pénzügyi előkészítő tevékenységet folytatnak, elvégzik alapszabályzatuk kiegészítését és pályázatot készítenek.

A tagság jelenleg 36 fő, ezt a létszámot 40 főre kívánják kiegészíteni új jelentkezőkből. A tagok családokat képviselnek, így a Szabadidő SE mintegy 100-150 személy részére biztosít részvételt az egyesületi életben, és sportolási lehetőséget. A tagok többsége szőlőhegyi ingatlannal rendelkező mohácsi állampolgár, de van pécsi, komlói, pesti sőt külföldi tagjuk is. Váradi Gyula egyesületi elnök szerint, ha a tagság továbbra is ilyen aktívan vesz részt a gyakorlati teendőkben és biztosítja az anyagi feltételeket is, mint ebben az évben, akkor 1993-ban befejezhetik a kikötő és a csónakház építését, a további terepredezési és parkosítási munkákat, s talán más újabb lehetőségekre is lesz kilátás. Az egyesület vezetősége ezekhez a célkitűzésekhez kérte a tagság és a pártoló szervek segítségét. A közgyűlés hangulata azt tükrözte, hogy a vezetés bizalmat élvez és számíthat a jövőben is a tagság támogatására.

KP

A helyi Baráti kör és az adományozók *Fotó: Schindl*

- **Bensheimi partneregyesület ajándéka**

Mikulásra megérkezett Bensheimből az ünnepek előtt lassan már hagyományosnak számító adomány a Mohács-Bensheim Baráti Kör részére. Német partnervárosunk Német-Magyar Baráti Társasága édességekből, kozmetikumokból és használt ruhaneműkből álló szállítmányt küldött mohácsi partneregyesületének. Franz Hermann és August Rössling, a német egyesület vezetőségének tagjai kellemes meglepetésben részesítették a város összes óvodáját is: a gyereklétszám alapján gondosan összeállított édességcsomagot ajándékoztak az apróságoknak. A Rókus óvoda játszóudvarának felszereléséhez pedig újabb 1000 márkát adományoztak.

A Mohács-Bensheim Baráti Kör tagjai és gyermekeik a Köri Mikulás ünnepségen kapták meg az édességeket illetve a kozmetikumokat.

- **Orosz szakos átképzősök diplomája**

Mint majdnem minden oktatásügyi újítás, az orosz szakosok átképzésének sok kérdése is menet közben dőlt el, alakult. 4 éve indították útjára az első évfolyamot, Pécsett 3 nyelv közül választhattak a diplomás orosz tanárok: francia, német, angol. Ugyanabban a képzésben vesznek részt, mint a nappalis hallgatók, hetente 2 napra sűrítve az órákat.

Idén végez az első évfolyam, s csupán most, az I. félév végén derült ki, végülis milyen diplomát kapnak kézhez. Ó, eddig rengeteg, lehetetlenebbnél lehetetlenebb variáns érkezett! (Pl: aki főiskolai diplomával érkezett az átképzésre, az most is főiskolait kap, aki egyetemivel, az egyetemivel távozhat – ugyanazon a képzésen vettek pedig részt (stb...). A budapesti ELTÉ-sek aláírásgyűjtésbe kezdtek, jelezve egyet nem értésüket, amihez a Pécsiek is csatlakoztak volna, ha 2 hete hétfőn össze nem ülnek a „bennfentesek" és el nem döntik, hogy mindenki egységes nyelvtanári diplomát kap, amivel mind általános, mind középiskolában taníthat. Az i-re pont került tehát.

Antoni Andrea

Kossuth emléktábla – avatás Mohácson

Kossuth Mohács díszpolgárává avatásának 100. évfordulója alkalmából emléktáblát avattak a mohácsi Városi Bíróság falán. A himnusz eléneklése után Bauhoffer József, a Városvédő Egyesület elnöke mondott rövid beszédet, megemlékezve ama ünnepélyes napról. Majd Gavlik István, a Kossuth Társaság ügyvezető elnöke méltatta az ifjúságot, szerepét a kossuthi-gondolatok megőrzésében. A hagyomány megőrzéséért Kossuth-emlékérmet adott át a Városvédő Egyesületnek. Valamint elismerő oklevélben részesültek tevékenységükért Bauhoffer József tanárúr, Dr. Papp Iván az Egyesület titkára, Nagy Kálmán, a Széchenyi István Általános Iskola tanára, Takácsné Árgyelán Zsuzsa és Topálné Lecső Erzsébet. Az emléktáblát Kuti István polgármester és Dr. Papp Iván leplezte le. Koszorút helyezett el az Önkormányzat képviselőtestülete, a Városvédő Egyesület, valamint a Park utcai és a Széchenyi István Általános Iskola. Az esőben álldogáló fiatalok közül Egyek Barbara (a Park utcai), Topál Zsófia és Tölgyesi Dóra (a Széchenyi István Általános iskolából) emlékezett a „nagy példára."

„Előttem állott nemzetem ébredése" mondja Kossuth Lajos. Ma már mindez mielőttünk áll.

- **Az ünnepi istentiszteletek rendje a mohácsi Református templomban**

Szenteste (gyermekünnepély), dec. 24-én 3 óra

Karácsony 1. ünnep, dec. 25. de. 10 órakor úrvacsora

Karácsony 2. ünnep, dec. 25. de. 10 óra

Karácsony utáni vasárnap de. 10 órakor

Óév estéjén, dec. 31. este 6 órakor

Újév napján, jan. 1. de. 10 óra

(Minden szerda este 6 órakor bibliaóra)

Mindenkit szeretettel hívunk és várunk!

Szabó Mihály
református lelkipásztor

A Mohácsi Hírlap II. évfolyamának 1. száma (a következő) 1993. január 9-én jelenik meg.
Lapzárta január 4-én 9^{00} óra.

Az SZDSZ Mohácson és az Önkormányzatban

A tavalyinál nagyobb érdeklődés mellett zajlott le a Képviselőtestület lakossági fóruma. Volt, ki különböző problémát jelzett, mások véleményüket fejezték ki és sokan kérdéseket fogalmaztak meg. Olyan is volt, ki mindhárom lehetőséggel élt. Köztük Kolbach tanár úr is. Általában az Önkormányzattal, s konkrétan az SZDSZ szerepével kapcsolatban. Sokakban merül fel a kérdés ugyanígy, miszerint a választásokat az SZDSZ nyerte meg, ám e nem tükröződik vissza a város irányításában, döntéseiben. „Van-e SZDSZ?" Mindazokban, akik Mohácson támogatták az SZDSZ-t, megválasztották képviselő jelöltjeinket, szavaztak a listánkra, egyetértettek programunkkal – összességében tehát ezrekben – fogalmazódhat meg ugyanez a kérdés ma, több mint két évvel a választások után. Mi történt? Mi történik napjainkban? Az SZDSZ ügyvivőjeként (nem vagyok képviselő) próbálok választ adni a fenntiekre. Hogy a folyamatokat megítélhessék, vissza kell térnünk a legelejére, a kezdetekhez.

Az SZDSZ az Önkormányzati választások előtt liberális felfogásukból adódóan normákat állított fel, melyeket következetesen igyekezett képviselni. Egyrészt, hogy nem a saját tagjait szeretné csupán képviselőnek. Sokakat tartottunk erre magunknál alkalmasabbnak, s kértük, induljanak a választáson még akkor is, ha nem zászlónk alatt. Ha pedig elfogadják a támogatásunkat, akkor addig a mértékig, míg igénylik, segítünk. Másrészt leszögeztük, hogy a képviselők önálló munkát végeznek majd, a programunk és a liberális felfogás képviseletén kívül nem lesznek egyéb elvárásaink. Nem követelünk, nem utasítunk senkit, mindenkor a város érdekeit képviseljék és nem a párt-politikát. Így alakult ki jelöltjeink személye. A választáson a pártok között elsőként végeztünk, 20 képviselőből nyolc az SZDSZ támogatásával jutott a testületbe.

Többpárti rendszerű demokráciákban nem vitatják el azt a jogot, hogy a legtöbb szavazatot szerzett párt adhassa az első számú vezetőt. Mohácson az SZDSZ-től ezt elvitatták. Szóban 14 képviselő ugyan biztosított a támogatásáról, a titkos szavazáson azonban nem. Pedig csak a polgármestert jelöltük, az alpolgármesteri tisztséget más pártnak ajánlottuk föl, elkerülendő, hogy Mohácson is parlamenti szembenállás alakuljon ki. Az ismételt választáson a polgármesteri posztra azt a Kuti Istvánt támogattuk, aki a KDNP polgármesterjelöltjeként indult, bár nem jutott be a testületbe. A jelölés előtt Kuti István elismeréssel szólt arról, hogy lemondunk bármiféle pártérdek érvényesítéséről, együttműködésre alkalmasnak ítélte meg képviselőinket, szimpatikusnak a programunkat. Úgy tűnt a bizalom teljes és kölcsönös, 10 képviselő az Ő személyét sem fogadta el elsőre...Az idő múlásával bebizonyosodott, hogy a bizalom csak részünkről vált valóra. A polgármester úr 21. képviselőként szavazataival, de véleményeivel, közszerepléseivel is igyekezett kezdeti illúziónkat eloszlatni.

Nem csak az SZDSZ képviselőkét! Ez vezetett odáig, hogy 11-en (SZDSZ, FIDESZ, MSZP és Független képviselők) kérték föl a polgármestert és alpolgármestert a lemondásra. Köztudott, hogy eredmény nélkül. Megítélés kérdése, de véleményem szerint a felkérés éppen azoknak volt etikai kötelessége, akik támogatták megválasztását. S bár ma a politikai életben nem divat, de nem is hiba bevallani egy tévedést, tisztázandó a polgárok számára egy alapjaiban megváltozott helyzetet. Vállalva az önkritikát és a bírálatot. Szembenézve azzal az esetleges következménnyel is, hogy (mint történt) a további munka során az eredménytelenséget ki-ki más módon reagálja le. Itt áll most az önkormányzat, benne jelenleg hat SZDSZ-es képviselővel. (Bártfai István függetlennek nyilvánította magát, legutóbb pedig Forray Ferenc lépett ki a pártból.) A város mindennapjait érintő döntésekben ma ilyen arányban képes befolyását gyakorolni! S mivel soha semmilyen témában sem volt példa arra, hogy az SZDSZ, mint párt, nyomást gyakorolt volna akár párttag képviselőjére is – ez a befolyás sem monolit, mindig, mindenben azonos irányú.

Az önkormányzat felállása első percétől fogva nem volt egyetlen olyan pillanat sem, amikor az SZDSZ egyedüli döntésű helyzetben volt. Még a város kisebbségi irányítása sem adatott meg, mint Budapesten Demszky Gábornak, hogy a polgármester Szabad Demokrata, a testületben viszont kisebbségben vannak és ezáltal állandó konszenzus keresésére és megtalálására kényszerülnek. Pedig naponta bizonyítják, hogy képesek erre, a főváros működik. Vajon mi történne az országgal, ha Antall József kormánya is erre kényszerülne, nem állna rendelkezésére bárminben a biztos, egységes szavazat? Csak a 2/3-os törvényjavaslatok sorsa sejteti a választ...

Az SZDSZ szemszögéből nézve ez ma a helyzet. A városi szervezet működik, rendezvényeket szervezett, gyűjtött a menekülteknek, rászorulóknak ruhát, pénzt is. Alapítványokat támogat, belső tájéloztatóját hetente eljuttatja a könyvtárba, melynek folyóiratot is előfizet. Irodát tart fenn telefonnal, faxszal, s ha kell, megszólal minden esetben, mikor úgy érzi, egy pártnak állást kell foglalnia. Részt vesz ünnepélyeken, rendezvényeken, ahová meghívást kap. Minden területen tagjai által igyekszik képviselni és támogatni a liberális elveket, gyakorlatot. Nem vagyunk sokan, de hiszünk benne, hogy az aktívan nem politizáló polgárok között sokkal többen hasonlóan gondolkoznak, éreznek. Számukra mindig nyitva állunk, de mások számára is a párbeszédre!

Az önkormányzatban pedig képviselőink véleménye, viselkedése, ,döntései a „kirakatban" láthatók, szabadon bírálhatók, számonkérhetőek. Akár közmeghallgatáson, akár a sajtón keresztül. Végsősoron pedig a következő választáson, ahol az SZDSZ a képviselői kiválasztásáért, a képviselők pedig a közszereplésért kell, hogy ítéltessenek. Értékelni fog a mohácsi polgár és a mohácsi SZDSZ is! Az Önkormányzat döntéseiért pedig minden esetben azoknak a képviselőknek van felelősségük, akik részt vettek meghozatalukban. S mivel ez gyakorlatilag független a pártállásuktól, ezért személyükben, s nem kollektívan bírálhatóak meg. Az ideológiai felfogásukért, politikai stílusukért pedig az őket támogató pártoknak kell viselniük a felelősséget! És átélni az esetleges csalódottságukat. Ma és majd 1994 őszén.

Unger Attila

Rendőrségi hírek

Annak, hogy igen régen tudósítottunk már rendőrségi bűncselekményről – vagy egyáltalán eseményekről –, nem az az oka, hogy nem volt miről; hanem a bírósági és ügyészségi híreink foglalták el a helyet. Most viszont volt miből csipegetni! Azt javaslom, nézzük csak a decembert!

dec. 1.

– Nyomozást rendeltek el ismeretlen tettes ellen, aki nov. 23-27. között a belvárdgyulai TSZ használaton kívüli állattartó telepéről 20.000 Ft. értékben különböző szerszámokat tulajdonított el.

– Ismeretlen tettes nov. 29-én a Mohács, Szabadság u. 22. sz. alatt lévő nyilvános telefonfülkének perselyét felfeszítette és abból kb. 11.500 Ft. készpénzt tulajdonított el.

A rendőrség nyomozó munkája azonban sikerrel járt, mert kézre kerítették a 3 szentiványbattyáni tettest, akik a kihallgatásuk során beismertek még 9 telefonfülke feltörést és 6 kísérletet, a megye különböző pontjain. Egyiküket már követett el hasonló bűncselekményt Mohácson, 2 évvel ezelőtt. 3 napi őrizet után szabadon engedték őket, másnap Pécsett ismét bűncselekményt követtek el (benzint szívtak le kocsikból), majd Siklós következett, itt ismét bűncselekményt hajtottak végre, amikor is elfogták őket. Most a Siklósi Rendőrkapitányságon vannak.

dec. 2.

– Ismeretlen tettes a Mohács, Jókai u. 77. számú házhoz tartozó melléképületből 35 baromfit tulajdonított el, kb. 8400 Ft értékben.

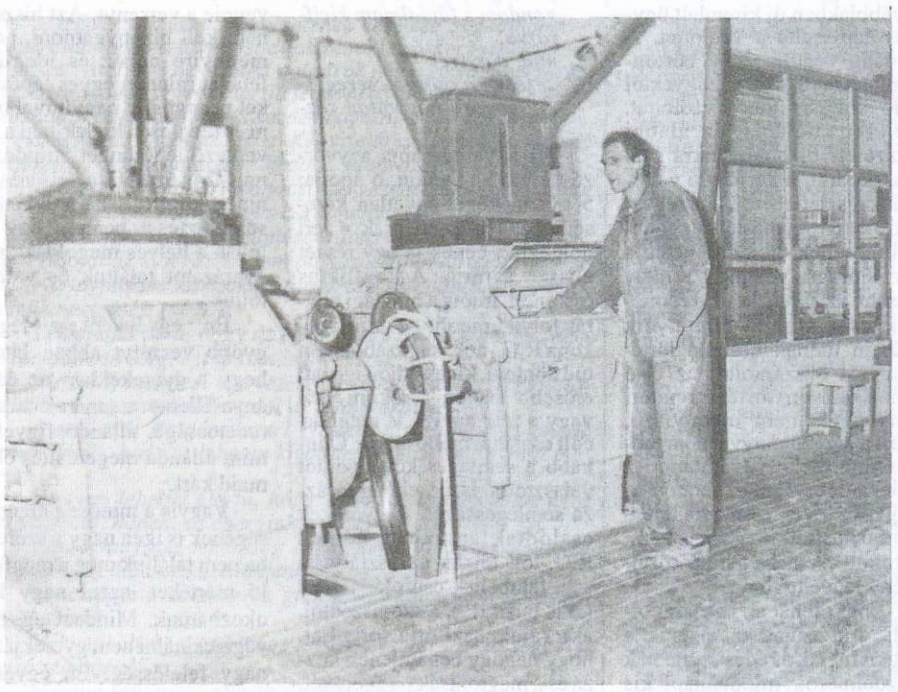
dec. 7.

– Ismeretlen tettes dec. 6-án behatolt a Mohács, Budapesti országút 19. sz. alatti autóbontóba és eltulajdonított 2 db. Golf gk. ülést. A kár kb. 10.000 Ft.

Azóta a tetteseket ez esetben is sikerült „fülön csípni": 3 szederkényi fiatalemberről van szó, olyannyira, hogy kettő közülük fiatalkorú. Érdekessége és pikantériája a dolognak, hogy a házkutatás során egy előző gépkocsifeltörésből származó autós rádiómagnót is találtak náluk. Az eljárás folyamatban van.

Antoni Andrea

Sikeres vállalkozás – Garat Kft.



Fotó:*Schindl*

A Diófa utcai bejáratnál, az épület falán nagy tábla hirdeti: Garat Kft. Malomüzeme. Hazánkban is igen ritka, nem mindennapi vállalkozásról van szó.

Pécsvári János 10 éve van nyugdíjban, szeret horgászni, kerti munkákat végezni a szőlőben, de úgy érezte, van energiája és ideje valami újat kezdeni. 1990. Karácsonyán az ünnepi halászlé elfogyasztása után családi beszélgetés közben merült fel a „malomalapítás" ötlete.

A családban már volt egy vizimolnár, Pecsujlics Milán, Pécsvári János édesapja. A vizimalom emlékét egy kis festmény őrzi lakásuk falán. Az ötlettől a megvalósulásig hosszú út vezetett; a külföldi tapasztalatcserék után a Hannoverből Mohácsra szállított malom szerelési munkálatai 1991. november 25-én kezdődtek. Kövesi Ferenc szakmérnök irányításával és egy bátaszéki malomszerelő brigád segítségével március közepén a régi bútorgyár asztalosüzemének helyén felállították a malmot. 2 heti próbaüzemelés után áprilisban már teljes kapacitással dolgoztak.

A Garat Kft. tagjai a következők: Pécsvári János, ügyvezető: veje Jakab János és fia Pécsvári Sándor, húga Lajdos Lászlóné, és német barátja Hernádi Imre. Az utánpótlás is biztosított a családban, az unoka 17 éves és jelenleg a Dr. Marek J. Mezőgazdasági Szakiskola tanulója. Az egy éve folyamatosan működő malom sikerességéről Pécsvári Jánost kérdeztem.

– A kezdeti beindulási félelmek után ma már bátran mondhatom, hogy vállalkozásunk sikeres. Csak I. osztályú étkezési búza őrlését vállaljuk, melynek sikértartalma 33-34%-os. Ennek köszönhető a jó minőség – megrendelésünk több, mint a jelenlegi kapacitásunk. Nagyharsánytól – Kunbajáig – Kalocsa térségéből is van rendelésünk.

Az értékesítés termelői áron történik, jelenleg egy műszakban dolgozunk, kettő – kettő és fél vagon őrlemény a napi átlagteljesítmény. 90%-ban a városi kenyérgyárat látjuk el, ezenkívül magánpékségeknek, üzemi konyhára és 10%-ban a lakosságnak szállítunk.

– A jövőre vonatkozóan milyen tervei vannak?

– Amennyiben a jövőben hitelfelvétel nélkül sikerül a búzát beszereznünk, szeretnénk bővíteni az üzemet a megrendelések hiánytalan kielégítésére. Ezenkívül távlati tervként szerepel egy automata csomagológép beállítása és ezzel a lakossági ellátást is biztosítani szeretnénk.

– További jó egészséget és sok sikert kívánunk! **SzÉ**

Aranykapu

December 1-től 23-ig tart a mohácsi Széchenyi téren a már hagyományossá vált karácsonyi Aranykapu vásár. A kínálat a vásárokéhoz hasonló: kötöttáru, fehérnemű, kabátok, felső-ruházat, kazették, zöldség-gyümölcs portéka, édességek, italok, játékok, karácsonyfadíszek; akik megéheztek, a 2 büfékocsi kínálta ételekből, italokból választhatnak. A kínálat sokszínűségével nincs összhangban a hangulat, sem a vevők sem az eladók részéről. Megkérdeztem, ill. próbáltam csak megkérdezni mindkét oldalt: elégedettek-e kínálattal ill. a kereslettel? Többségük azonban visszautasított, néhányan olyan gorombán, hogy ha ez a fajta eladói magatartás jellemzi őket munka közben is, nem csodálom, hogy nem vonzzák a vevőket. Íme a megszólítottak néhány véleménye:

Eladó 1: Közepesnek mondható a kereslet. Volt egy időszak, Mikulás körül, amikor nagyobb volt a forgalom, de a hétköznapok elég „langyosak". Több gyümölcsárus is árul itt, úgyhogy a minőségre kell rámenni. Egyforma árakon vagyunk, tehát akinek szebb az áruja, az előtt állnak meg a vevők.

Eladó 2: Összehasonlítást nem tudok tenni az előző évvel, mert most vagyok kint először, de az eddigi forgalmat közepesnek minősíteném. De ezt nagyon nehéz ilyenformán megítélni, mert a fizetések határozzák meg a keresletet. Ez pedig nagyon változó, az utóbbi hónapokban sajnos nagyon lecsökkent.

Eladó 3: Én nem tudok semmit, tessék átmenni a szemben áruló fiatalemberhez, majd az megmondja! Egyébként nincs kereslet, egy nagy nulla!

Vevő: Nem vagyok nagy vásárló, nem engedi a pénztárcám. Ha több pénzem lenne, könnyebben tudnék válogatni. Mindezek ellenére vagy figyelembevételével mindenkinek békés, kellemes karácsonyi ünnepeket kívánok!

• **Karácsonyi mesemozi**

December 24-én, míg a szülők idegesen készülődnek, s a gyerekek izgatottan várakoznak, a Mohácsi Kossuth Filmszínház mentesítő előadást kínál. Kedves szülők, küldjék el a gyerekeket egy jó rajzfilmre. Bőved napján 15 órától a Hercegnő és a Kobold című színes magyar-angol-japán rajzfilmet tekinthetik meg. Az ünnep miatt aznap este nem lesz előadás!

Prézli

• **Közrend, közbiztonság**

I.

Ködös, novemberi este. Belváros. A Dunapart irányából 15-20 főnyi 12-14 évesekből álló csoport ordibálva araszol a főtér felé. Lépcsőházanként, kapualjanként durr egy petárda. Egy az ablak alá, egy be a lépcsőházba. Belvárosi lakótömb boltíves, oszlopos főbejárata. Itt különösen jól szól. Petárda, petárdát követ. Fél tíz van. Az ablakon keresztül figyelem őket. Én és három gyermekem, a kicsi is felébredt. Zeng az udvar. A járókelők átmennek a másik oldalra. A gyerekek csak durrogtatnak, és vihognak. Még mindenhol fény van az ablakokban. Senki sem szól rájuk. Kimegyek az erkélyre. Pizsamában. Rájuk szólok. Megígérem, hogy telefonálok a rendőrségre, ha nem húzzák el a csíkot. Elhúzzák. A Koronáig. Ott folytatják, és utána, amíg látom őket, durr minden kapualjba. Pizsamában vagyok és nincs telefonom. A belvárosi lakótömbben a főutcai oldalon 17 telefonos lakás van...

II.

A közterületek, a parkok, a padok, a játszóterek vandálok kezenyomát viselik. Az Olvasó lányka szobor fejét letörték. A puha drog már a városban van. Az éjszakákon tizenévesek randalíroznak részegen. A kerékpárokat ellopják. A főutcán kipakolják a pecsenyeboltot. Az iskolákba betörnek. A Hősi emlékművet megrongálják. Az ünnepek után zászlókat lopnak, törnek. Fölpiszkált autók és motorok száguldoznak. Cigányokat inzultálnak. Petárdák robbannak minden este.

A rendőrök kevesen vannak, s azok sem ott, ahol történik valami. A lakók sokan vannak, de nem szólnak. A képviselőtestület elismeri a rendőrség munkáját, a lakosság nem.

III.

Kiállítás a moziban. Az épület előtti parkolóban parkolni tilos. Szobrász házaspár elirányítva a mozi mögé, az oldalsó útra áll. Megnyitó után följelentő cédula a szélvédőn.

Hivatali autó munkát végez, szállít a Városházára, a testületi üléshez. Míg a sofőr felcipel, lent a szélvédőn közeg cetlit helyez el. Sose úgy, hogy ott vagyok. Szóba kellene állni, tán megkéne hallgatnia, tán még meg is értené. Így egyszerűbb. A kocsi nem szól vissza. Nincs ejnye-ejnye, de majd legközelebb...

Karácsony előtt, főutca. Jobb és bal oldal. Felváltva megállni és várakozni tilos táblák. És alattuk, előttük, melletük mindkét oldalon végestelen végig autók a tilosban. Most meg hol vannak rendünk őrei?

kápé

Nikolaus aus Bensheim

Herr Franz Herrmann und August Rössling, die in der Vertretung des Freundeskreises aus Bensheim kamen, machten eine riesengrosse Freude für die kleinen Kinder, weil sie alle Kindergärten in Mohács besuchten und ihnen Geschenke übergaben. Nikolaus von Bensheim brachte Gaben: Süssigkeiten, Malenbuch, Buntstiften und Wasserball allen Kindern, deren Augen vor Glück strahlten, als sie die Bescherungen bekamen.

Die Freude der Kinder war so gross, dass die Erwaschenen gerührt wurden. Herr Franz Herrmann fasste so seine Gedanken über dieses Gefühl kurz zusammen: „Es war viel schöner, Geschenke zu übergeben, als ob ich etwas bekommen hätte."

Sie haben noch Nikolauspackungen auch für die Kinder der Mitglieder des Freundeskreises und Kosmetiken für die Damenmitlieder mitgebracht.

Der Kindergarten in der Rokusstrasse wurde mit 1035 DM unterstützt. Das Geld soll für die Einrichtung des Hofes verwendet werden. Man hat vor, eine Rutsche zu bauen und andere Spielzeuge einzurichten.

Neben den Geschenken bedeutete ein grosses Erlebnis, Hern Franz Herrmann und Hern August Rössling wiederzuschen und mit Ihnen über weitere Pläne zu sprechen. Sie haben das Wochenende mit den Vertretern des Mohacser Freundeskreises gemeinsam verbracht.

Ich danke für die Möglichkeit, dass ich mich mit den netten Gästen über Weihnachten unterhalten konnte. Sie erzählten, dass die Kinder im Deutschland genauso begeistert auf das Christkind warten wie bei uns. Sie lernen auch Lieder und Gedichten in der Schulen, wo sie auch Adventskalender machen und selbst Geschenke basteln. Sie versuchen alles in Geheimnis zu halten.

Es is dort auch üblich, dass die Eltern die teuersten Geschenke kaufen wollen, um ihre Sorge auszudrücken. Obgleich alle Wissen, dass die Liebe das Wichtigste wäre.

Wenn wir ehrlich sind, müssen wir uns eingestehen, dass wir uns oft nach Liebe sehnen. Es hängt von uns ab, wie wir dieses wunderschöne Gefühl mit den ANDEREN teilen.

Mikóczi Mária

Nikolaus im Freundeskreis

Es ist eine Tradition, dass die Kinder seit mehreren Jahren vom Nikolaus auch im Rahmen des Freundeskreises beschenkt werden. Das Fest wurde am 1. Dezember in der Promenadebierstube mit einer Vorstellung der Musikschule eröfnet. Der Musiklehrer **Szél Béla** ermunternte die Kinder mitzusingen. Die Lieder waren wirksam, weil der Nikolaus angekommen ist. Er teilte die Geschenke aus Bensheim den Kindern aus. Wer gut in der Schule lernt, wurde vom Nikolaus gelobt.

Die Kinder wurden mit Palatschinken und Limonade bewirtet. **Foto: Schindl**

Roma fórum a Művelődési Házban

Első sikeres rendezvényét tartotta meg december 5-én, a délutáni órákban, a Művelődési Ház két termében a Mohácsi Roma Kultúrális Egyesület. Míg az egyik helyiségben a felnőtteknek lakossági fórumot tartottak, addig a másik teremben Mikulás ünnepséget rendeztek a kicsinyeknek. Mindkét terem zsúfolásig megtelt, a rendezvényen kb. 120-an vettek részt.

A program házigazdája, az egyesület elnöke, Kovács József költő vezette le a fórumot, melynek vendégei voltak: Choli Daróczi József, a Romano Nyevipe c. lap főszerkesztője, Kosztics István, a pécsi Cigány Kultúrális Egyesület elnöke, Lakatos Menyhért író. Mohács város önkormányzata részéről Kuti István polgármester és Bánki Erik, Eller András, Lajdi Antalné, Sheidt Ferenc képviselők vettek részt a rendezvényen.

Bevezetőjében Choli Daróczi József és Kosztics István elemezte a cigányság felemelkedésének legfontosabb problémáit, akadályait s igen keményen, élesen fogalmazták meg a szélsőséges, fajgyűlölő jelenségek (pl. skinhead mozgalom, fasisztoid csoportok) veszélyét, a cigányságra irányuló fenyegetés beláthatatlan következményeit. A fórum közönsége igen aktív volt, csak úgy záporoztak a kérdések, a vita többször az indulatoktól sem volt mentes. A hozzászólásokból kiderült, hogy a legégetőbb probléma a cigányságot leginkább sújtó munkanélküliség és az ebből következő alapvető megélhetési gondok. Az önkormányzat nevében Kuti István polgármester válaszolt a kérdésekre, igyekezett elmagyarázni, hogy a bekövetkezett igen súlyos problémák az előző rendszer örökségei, elmondta miben tud és próbál segíteni a hivatal és az önkormányzat. A cigányság elleni támadásokról és a skinhead jelenségekről kijelentette, hogy ezek Mohácsra nem jellemzőek és ígéretet tett arra, hogy a törvényadta eszközeivel igyekszik ezen jelenségek megjelenésének és elterjedésének gátat vetni.

A Roma Fórum a marcali zenészek műsorával, irodalmi összeállítással és Lakatos Menyhért nyugalomra, a nemzetiségek és etnikumok toleráns együttélésére és együttműködésére intő gondolataival, zárszavával fejeződött be. Az eseményekről tudósított a rádió, a televízió és a megyei lap is.

Epilógus: A rendezvény befejezésekor távozóban valaki ellopta Laufer Margit táskáját, melyben nagyobb pénzösszeg, karóra és fényképezőgép volt (a károsult a rendezvényt fényképezte). Az egyesület vezetősége kéri a romákat, hogy ha megtudják ki a tettes, jelentsék be és az illetőt közösítsék ki.

KP

Köszönetnyilvánítás

Az 1992 december 5-i Roma Lakossági és Kulturáli fórum szponzorainak köszönetünket és tiszteletünket fejezzük ki.

Nevezetesen:

Mayer Antal nyomdászmesternek. A Mohácsi Tűzép Vállalatnak. Szekeres Károly cukrászmesternek, Eller András és Bártfai István képviselő uraknak, Bíró József lánycsóki vállalkozónak, Balla István kocsmárosnak, Nyul Lászlónak, az MSZP Mohácsi Irodavezetőjének. A Bartók Béla Művelődési Központ vezetőinek és munkatársainak.

A Mohácsi Roma Kulturális Egyesület

• **Belvárosi hírek**

Iskolánkban november 24-én egészségnevelési napot tartottunk. Tanulóink igen lelkesen készültek. Ötletes rajzokkal, tablókkal, fogalmazásokkal mutatták be: „Hogyan éljünk egészségesen?"

A nap munkahelyi testneveléssel kezdődött, hisz az egészséges életmód egyik feltétele a rendszeres testmozgás és a sport. Ezt követően az alsó tagozatosoknak videofilmet vetítettünk az egészséges táplálkozásról és fogápolásról. A felső tagozatosok ezidő alatt forgószínpadszerűen vettek részt a meghívott vendégeink által tartott tájékoztatón, beszélgetésen. A 7-8. osztályosoknak Máté Nyirek Judit a gyógynövényekről és dr. Agg Zoltán a serdülőkori problémákról tartottak tájékoztatót. Az 5-6. osztályosokkal Angyal Júlia a testápolásról és Dr. Lucius Gábor a fogápolásról beszélgettek. A tanulók érdeklődését az előadóknak feltett sokasok kérdés bizonyította.

A nap programjának befejezéseként az iskola minden tanulója a Johnson cég termékeiből (fogkefe, fogkrém stb.) ajándékot kapott. Néhány üzem: a Mohácsi Kenyérgyár, a Francia pékség, a Cukrászüzem, a Pécsi Quinn Vállalat jóvoltából megkínálhattuk tanulóinkat egy szendviccsel és üdítőitallal. Köszönet érte!

Képviselőtestületi határozatok

348/1992. (XI. 16.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete nem ír ki pályázatot a város hőszolgáltatási rendszerét működtető gazdasági társaság ügyvezetőjének személyére.

349/1992. (XI. 16.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a város hőszolgáltató rendszerét működtető egyszemélyes Kft. ügyvezetői tisztségének ellátására 3 évre Keresztény Lajost bízza meg.

350/1992. (XI. 16.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a városi hőszolgáltató rendszert működtető egyszemélyes Kft. felügyelő bizottságát az alábbi személyekből alakítja meg:Dr. Heim Gáspár, Forray Ferenc, Szekó Józsefné.

351/1992. (XI. 16.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a jövőben minden ügyvezetői kinevezéskor üzleti ajánlatot kér be. A testület felkéri Keresztény Lajost, hogy a következő testületi ülésre nyújtson be egy üzleti ajánlatot a városi hőszolgáltató rendszer üzemeltetésére.Határidő: értelem szerint, ill. 1992. december 15. Felelős: Héjjas Attiláné oszályvezető.

352/1992. (XI. 16.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete kijelöli eladásra az Újmohács 4505. hrsz-ú, 1892 m2 nagyságú ingatlant. Vevőnek kijelöli Vitálisné Tóth Éva Mohács, Brand Ede u. 5. szám alatti lakost. Az ingatlan eladási árát 135 Ft./m^2 összegben állapítja meg.

Határidő: 1992. december 31. Felelős: Pinczei József osztályvezető.

353/1992. (XI. 23.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete

1. A Brodarics téri Általános Iskola sporteredményeiért elismerését fejezi ki.

2. A diáksport, versenysport és az iskolai testnevelés helyzetéről szóló előterjesztést elfogadta.

3. Továbbra is magáénak vallja a Mohácsi Torna Egylet városi sportegyesületet és támogatásáról biztosítja.

4. A testület megvizsgálja a gyógytestnevelés helyzetét és egy éven belül megteremti a megvalósítás lehetőségét.

Határidő: 1993. december 31. Felelős: Kolep Gyula sportreferens.

5. Mint eddig a jövőben is a város sportéletének gazdája marad. Biztosítja eddigi támogatását a diáksport, a szabadidősport és sportszervezetek működéséhez.

354/1992. (XI. 23.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete nem biztosít hatásköröket a bizottságok részére.

355/1992. (XI. 23.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete megbízza a polgármestert, hogy vegye fel a kapcsolatot Aranyosgyéres város vezetésével, hívjon hivatalos delegációt városunkba.

Határidő: 1993. április 30. Felelős: Kuti István polgármester.

356/1992. (XI. 23.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a Tompa M. utcai útépítés elmaradásával egyetért, az arra fordítandó pénzeszköz átcsoportosítását elfogadja. Utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy a városra kiterjedő forgalomtechnikai és forgalomáramlási tervet készítse el.

Határidő: 1993. március 30. Felelős: Pinczei József oszt. vez.

357/1992. (XI. 23.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete utasítja a hivatalt, hogy a tervezendő útépítési feladatokat az Építési bizottsággal közösen határozza meg, a pályázatra beadható útépítéseket készítse elő és azt a határidőre nyújtsa be.

Határidő: 1993. február 15. a pályázati kiírásnak megfelelően. Felelős: Pinczei József oszt. vez.

358/1992. (XI. 23.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete az Autójavító Kisvállalat telephelyének, mint belterületi földingatlannak 200 Ft/m2 összegre való értékelésével egyetért, melyről a kisvállalatot és a Vagyonügynökséget értesíti. Megbízza a Polgármesteri Hivatalt, hogy a további tárgyalások során saját hatáskörben döntsön az üzletrész sorsáról.

Határidő: 1992. november. Felelős: Dr. Olt György jegyző.

359/1992. (XI. 23.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete utasítja a Polgármesteri Hivatalt a pályázat előkészítésére. Sárhát és Szőlőhegy vízellátás tervkészítés költségére, az 50%-ot a jövő évi költségvetésben biztosítja.

Határidő: a pályázat beadására: 1992. november 30., a terv készítésére: 1993. június 30. Felelős: Pinczei József oszt. vez.

360/1992. (XI. 23.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete jóváhagyta a Horváth hagyaték 150.000 Ft-os megvásárlását és önkormányzati tulajdonba kerülését.

Határidő: 1993. január 30. Felelős: Dr. Olt György jegyző.

361/1992. (XI. 23.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete az Oktatási pótlékok rendezése 1992. szeptember 1-től című előterjesztést elnapolta a következő testületi ülésig.

Felelős: Héjjas Attiláné osztályvezető. Határidő: 1992. november 30.

362/1992. (XI. 23.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete 1992. december 9-én közmeghallgatást tart.

Határidő: 1992. december 9. Felelős: Kuti István polgármester.

363/1992. (XI. 30.) Kh. számú határozat:

Mohács Városi Önkormányzat Képviselőtestülete utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy az 1993. évi tervkoncepciót úgy dolgozza ki, hogy 30-35 millió Ft-ot átcsoportosításokkal, illetőleg céltámogatások némelyikének elhagyásával biztosítson, és így hiány nélküli költségvetési tervezet alakuljon ki. Határidő: 1992. december 31. Felelős: Héjjas Attiláné osztályvezető.

364/1992. (XI. 30.) Kh. számú határozat:

Mohács Városi Önkormányzat Képviselőtestülete az 1993-as évben helyi adót kíván bevezetni. Utasítja a Polgármesteri Hivatalt a rendelettervezet előkészítésére. Határidő: 1992. december 14. Felelős Héjjas Attiláné osztályvezető.

365/1992. (XI. 30.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a Baranya megyei Vagyonátadó Bizottság szavazóívére az alábbi válaszokat adja:

1. kérdés: Igen. Az önkormányzat a települési közművagyont tulajdonba kívánja venni.

2. Nem kívánunk lemondani.

3. Nem kívánjuk visszautasítani.

Határidő: 1992. december 4. Felelős: Kuti István polgármester.

366/1992. (XI. 30.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a Baranya megyei Vagyonátadó Bizottság szavazóívére az alábbi válaszokat adja:

4. kérdés: Igen, materiálisan kívánja tulajdonba kapni. A mohácsi települési közigazgatáson belüli közművagyont kívánjuk saját tulajdonba venni. A közművek települések közötti részét az összefüggő műszaki rendszerbe épített önkormányzatok megállapodása rögzítse.

5.Igen, a működtető vagyont önkormányzati tulajdonban kívánjuk venni.

6. Nem kívánunk lemondani.

7. Nem kívánjuk visszaadni.

Határidő: 1992. december 4. Felelős: Kuti István polgármester.

367/1992. (XI. 30.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a Baranya megyei Vagyonátadó Bizottság szavazóívére az alábbi választ adja: 17. kérdés: Nem kívánjuk a jelenlegi vállalati körben működtetni a vagyont. Határidő: 1992. december 4. Felelős: Kuti István polgármester.

368/1992. (XI. 30.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a Baranya megyei Vagyonátadó Bizottság szavazóívére az alábbi válaszokat adja:

8. kérdés: Nem materiálisan kívánjuk tulajdonba venni.

9. Igen, a mohácsi üzemmérnökség által érintett települések közös tulajdonba kívánják venni.

Határidő: 1992. december 4. Felelős: Kuti István polgármester.

369/1992. (XI. 30.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a Baranya megyei Vagyonátadó Bizottság szavazóívére az alábbi válaszokat adja:

11. kérdésre: A háttér vagyont önkormányzati tulajdonba kívánjuk kapni, a mohácsi üzemmérnökség által érintett települések közös tulajdonába.

12. Nem mond le.

13. Nem kívánjuk visszautasítani.

Határidő: 1992. december 4. Felelős: Kuti István polgármester.

370/1992. (XI. 30.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a Baranya megyei Vagyonátadó Bizottság szavazóívére az alábbi választ adja:

16. kérdés: Igen, a jelenlegi üzemmérnökséggel azonos körben kívánjuk üzemeltetni, gazdasági számítások és települések közötti megállapodás alapján.

Határidő: 1992. december 4. Felelős: Kuti István polgármester.

371/1992. (XI. 30.) Kh. számú határozat:

Mohács Városi Önkormányzat Képviselőtestülete 1992. szeptember 1-től a 138/1992- (X. 8.) Kormány rendelet 15. §-ában foglalt pedagógus pótlékok vonatkozásában a következő döntést hozza: A kötelező pótlékokat az előreterjesztés szerinti intézményi bontásban jóváhagyja, s fedezetüket 1992. évben a dologi automatizmusra elkülönített tartalékösszegből biztosítja. Határidő: értelem szerint. Felelős: Héjjas Attiláné osztályvezető.

372/1992. (XI. 30.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselőtestülete 1992. szeptember 1-től a 138/1992. (X. 8.) Kormány rendelet 15. §-ban foglalt pedagógus pótlékok vonatkozásában a következő döntést hozza: Ifjúságvédelmi felelősi pótlék fizetésével és nagyságrendjével egyetért, fedezetét biztosítja. Határidő: értelem szerint. Felelős: Héjjas Attiláné osztályvezető.

373/1992. (XI. 30.) Kh. számú határozat:

Mohács Városi Önkormányzat Képviselőtestülete 1992. szeptember 1-től a 138/1992. (X. 8.) Kormány rendelet 15. §-ában foglalt pedagógus pótlékok vonatkozásában a következő döntést hozza: A vezetői pótlék mértékére kidolgozott elvekkel egyetért.

374/1992. (XI. 30.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a saját erős lakásellátáshoz Kult Ferenc és neje Podina Lívia Mohács, Vadász u. 7. szám alatti lakosok részére 100.000 Ft kamatmentes kölcsönt, 5 évre, Bánfalvi Anikó Mohács, Árpád u. 39. szám alatti lakos részére 200.000 Ft kamatmentes kölcsönt, 5 évre, Balog János és neje Dörömböző Márta Mohács, Dankó P. u. 18. szám alatti lakosok részére 150.000 Ft kamatmentes kölcsönt, 10 évre, ifj. Csorba István és neje Fatter Éva Mohács, Dankó P. u. 9. szám alatti lakosok részére 100.000 Ft kamatmentes kölcsönt, 5 évre, Szabó Róbert és neje Pléli Gabriella Mohács, Tomori u. 9/a szám alatti lakosok részére 200.000 Ft kamatmentes kölcsönt, 10 évre, Kertész Tibor és neje Szirer Anna Mohács, kölkedi u. 2. szám alatti lakosok részére 200.000 Ft kamatmentes kölcsönt, 10 évre, Grain János és neje Kiss Tímea Mohács, Felszabadulás lkt. 31/b. fsz. 2. szám lakosok részére 200.000 Ft kamatmentes kölcsönt, 5 évre, Kovács János és neje Pulcz Mónika Mohács, Budai N. A. u. 37. szám alatti lakosok részére 200.000 Ft kamatmentes kölcsönt, 10 évre, Takács Zsoltné Mohács, Horváth Kázmér u. 6. IV. em. 2. szám alatti lakos részére 90.000 Ft kamatmentes kölcsönt, 10 évre állapít meg. Utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy az önkormányzati támogatás folyósítása tárgyában a szükséges intézkedést tegye meg, a támogatásban részesülőkkel a megállapodást kösse meg. Határidő: 1992. december 31. Felelős: lakossági osztályvezető, pénzügyi és vagyonkezelési osztályvezető.

375/1992. (XI. 30.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a saját erős lakásellátásához különös méltányosság alapján Hriczkó János Mohács, Hársfa u. 5. szám alatti lakos részére 140.000 Ft kamatmentes kölcsönt állapít meg. Utasítja a Polgármesteri Hivatalt, hogy az önkormányzati támogatás folyósítása tárgyában a szükséges intézkedést tegye meg, a támogatásban részesülővel a megállapodást kösse meg. Határidő: 1992. december 31. Felelős: lakossági osztályvezető, pénzügyi és vagyonkezelési osztályvezető.

Egy bírósági eljárás utórezzenései

A Mohácsi Hírlap 12. számában Jog és empátia című írásomban már hírt adtam arról az esetről, amelynek lezárására, ítélethozatalára november 24-én került sor.

Az erőszakos fajtalankodás bűntettével vádolt R.G.-ről van szó, akinek tette két kisfiú pszichés fejlődését határozta meg és határolta be. Kérdés, meddig! De nézzük először az ügy jogi oldalát, jogi menetét. R.G. tagadja az ellene felhozott vádpontokat, s azt állítja, az első rendőri kihallgatáson a rendőrök megfenyegették, kényszerítették a beismerő vallomás megtételére. Merthogy ott aláírt egy beismerő vallomást. De ezzel a dokumentummal más probléma is felszínre került: „A kihallgatáson részt vett..." kezdetű jegyzőkönyvön szerepel az R.G. számára kirendelt ügyvéd aláírása, úgy, hogy a kihallgatáson nem volt jelen. Vagyis aláírt egy beismerő vallomást anélkül, hogy a kihallgatáson részt vett volna. Namármost ez azért fölöttébb kellemetlen, mert a bírósági tárgyaláson a vádlott tagad, rendőri fenyegetést emleget, amiről az ügyvéd nem tud semmit, pedig ha az aláírása szerepel a jegyzőkönyvön, elvileg részt kellett vennie az említett tárgyaláson.

Az ügyvédet leváltották s a továbbiakban új kirendelt ügyvéd képviselte a vádlottat. A bíróság végülis 2 év börtönbüntetésre ill. 4 év közügyektől való eltiltásra ítélte a vádlottat. Ítélethozatalában az alábbi közvetett bizonyítékokra támaszkodott: a két kisfiú vallomása részleteiben is megegyezik, pedig egymástól függetlenül mesélték el a történetet; a pszichológus véleménye, mely szerint az ilyen korú gyermekek csakis saját élményeik alapján tudnak hasonló történetekről beszámolni; az első kihallgatáson történt rendőri fenyegetés nem bizonyított, ezért a jegyzőkönyvet nem tudja semmisnek nyilvánítani. Az ítélet súlyosságát az indukálta, hogy R.G. végig tagadta tettét, nem tanusított megbánást, ami fordított esetben enyhítő körülmény lehetett volna.

Ennyi tehát az ügy jogi oldala, ami ezután következik, a két kisfiúnak és édesanyjuknak küzdelméről, mindennapi kis csatáiról szól majd röviden. Az édesanya kérésére ültünk le beszélgetni, s a közben kialakult kép sokkal nyomasztóbb, mint hittem volna. Egy József Attila idézet lehetne mottója az egésznek:

„...Zúg a fejem,
gondom s fájdalmam kicifrázva,
mint a gyerek
kezében a csörgő csereg,
ha magára hagyottan rázza."

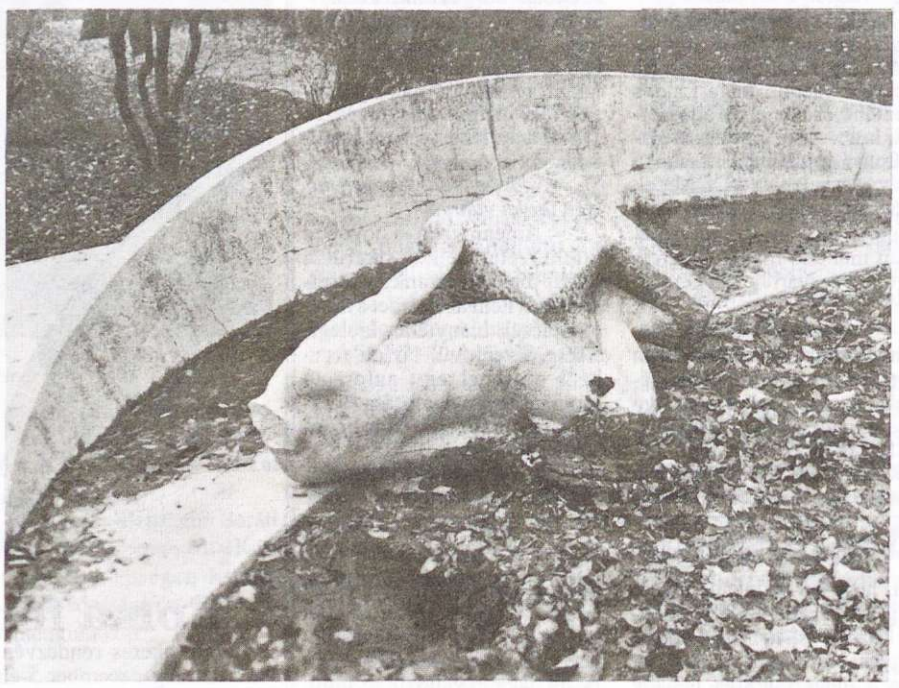
Az anya édesapja agyvérzést kapott a nyáron, ő ápolja; 5 gyermekével egyetlen keresetből élnek (mert csak a férj dolgozik), ennek is egy részét elissza a férje. A konfliktus csak nőtt, mióta a bírósági eljárás folyik, merthogy az apa rokona R.G.-nek, s igazából nem tud dönteni, kinek adjon igazat: erősebb legyen a rokoni szál vagy a már amúgy is meghurcolt családja mellé álljon. Ő inkább a semleges középpontot választotta. Iszik, eképp álcázza semlegességét. A gyerekek csalódtak apjukban, félnek R.G.-től, félnek az osztálytársak, falubeliek csúfolódásaitól („kis buzik!!"), a szomszédtól, aki rájuk uszította kutyáját, hogy nehogy bemenjenek hozzá és „megrontsák" a gyerekét. Bújjanak el, vonuljanak félre mindenkitől maguk az „üldözöttek"?

Nem kis szerep hárul az édesanyára, akinek nemcsak a kisfiúk lelkében kialakult káoszon kell úrrá lennie és megfelelő irányba terelni érdeklődésüket, de a férjével is fel kell vennie a versenyt. Azt hiszem, nem kell bizonygatnom, hogy mennyire nehéz és idegtépő feladat minden egyes lépésünket pedagógiai nagyítóval nézni és tudatosan kialakítani a következő lépésünket, mindezt a nap 24 órájában. Ráadásul nincs kontroll, nem lehetünk soha biztosak benne, hogy valóban a helyes megoldást, magyarázatot találtuk és választottuk.

Én egyébként a legnagyobb veszélyt abban látom, hogy a gyerekekben az édesanya illetve a tanárok túlzott tudatossága, állandó figyelme mint állandó megerősítés okoz majd kárt.

Vagyis a minőség mennyiségének is igen nagy a szerepe, ha nem találjuk meg a megfelelő mértéket, azzal nagy kárt okozhatunk. Mindezt egyedül végigcsinálni nem gyerekjáték, nagy felelősség. Én egyetlen kéréssel fordulok mindenkihez, aki közvetve vagy közvetlenül érdekelt az ügyben, (kölcsönvéve Konrad Lorenz egy könyvcímét): „Mentsétek meg a reményt!"

Antoni Andrea



Ki vesztette el a fejét?

Úgy tűnik, nem jelenhet meg úgy új lapszám, hogy ne kelljen tudósítanunk vandalizmusról, állatias viselkedésről, rombolásról, pusztításról. Ripityára törtek már nemzeti színű zászlót, kitépdestek facsemetét, most pedig letörték egy képzőművészeti alkotás fejét. A Hősök terén található Olvasó lány szoborról van szó, Fekete Géza alkotása, és 1970-ben állították fel mostani helyére. Nem hiszem, hogy erre az őrült magatartásra van bármiféle magyarázat.

„Emberek, nem vadak – elmék vagyunk!"

Odry

Fotó: Schindl

Tűzoltósági hírek

Ismét lezártunk egy hónapot, hosszú idő óta először úgy, hogy elmondhatjuk: mindösszesze 10 esetben volt szükség tűzoltóink segítségére. Ha viszont arányában nézzük a dolgot, a kép elszomorító: 7 (!!!) alkalommal kellett közúti baleseteknél műszaki mentést végezniük, mindössze a maradék 3 volt tűzeset. No, ezzel nem minősíteni akartam a baleseteket, csupán felhívni a figyelmet a megváltozott útviszonyokra, az időjárási tényező figyelembevételére!

Íme, a november:

XI. 5-én Belvárdgyula külterületén egy kamion átszakította a szalagkorlátot; veszélyes, mérgező anyag került az úttestre. Ennek eltávolításához kérték a tűzoltók segítségét.

XI. 24-én Lánycsók külterületén történt egy szomorú, végzetes kimenetelű közúti baleset. Egy Pécsről jövő személygépkocsi átment az út baloldalára, frontálisan ütközött a szembejövő – szabályosan közlekedő – személygépkocsival. A baleset 2 halálos áldozatot követelt. A holttestek kiemelésében segítettek a tűzoltók.

XI. 24-én este Görcsönydobokán egy személygépkocsi nekiütközött és teljesen átvágott egy kettős villanyoszlopot. Ennek a – végülis szerencsés kimenetelű – balesetnek csupán 1 könnyebb sérültje volt.

XI. 27-én egy utólagos tűzbejelentés érkezett a Tűzoltóságra, merthogy Külsőbédán ismeretlen körülmények között leégett egy faház. A vizsgálat ez ügyben még folyik.

Antoni Andrea

Nyílt levél Mohács város önkormányzatához!

Tisztelt Képviselőtestület!

A KDNP mohácsi szervezetének vezetése aggodalommal vette tudomásul a távfűtési díjak remélt csökkenésének elmaradását. Átérezve az érintett polgárok nehéz anyagi helyzetét, a KDNP kötelességének tartja felhívni a figyelmet ezen helyzet tarthatatlan állapotára és kezdeményezni a kiút keresését.

Tényként fogadjuk el a Képviselőtestületnek a távfűtő rendszer üzemeltetésére hozott határozatát. A Kereszténydemokrata Néppárt mohácsi szervezete számára azonban elfogadhatatlan két lényeges körülmény, mely szerint:

– a távfűtő mű üzemeltetésére létrehozott Kft. ügyvezető igazgatójának kinevezése nem pályázat útján történt,

– a távfűtéses lakások lakóinak nincsen alternatív lehetőségük más fűtési módra.

Tekintettel arra, hogy az elsőként írt kifogásunk már nem változtatható meg, ezt tudomásul vesszük.

A KDNP mohácsi szervezete tisztelettel kéri a Képviselőtestületet, hozzon határozatot az alábbiakban.

A mohácsi Polgármesteri Hivatal vizsgálja meg annak lehetőségét, hogyan lehetne kiváltani a jelenlegi távfűtő művet?

Hogyan lehetne elérni, hogy az érintett lakásokhoz ne a hőenergiát, hanem az energiahordozót vigyük?

Van-e műszaki lehetőség arra, hogy az egyes épületek egyedi gázellátással üzemeljenek?

Lehetséges-e konténeres gázkazánokkal ellátni az egyes épületeket?

Milyen költséggel járna ez a város, és milyen költséggel a lakó számára?

Mennyi idő alatt valósítható meg egy ilyen program?

Mi történjen a fűtőművel?

Tudjuk, hogy egy ilyen széleskörű vizsgálat komoly közgazdasági és műszaki ismereteket igényel és jelentős költségkihatása lesz, ezért tisztelettel javasoljuk a Képviselőtestületnek az 1993. évi költségvetésben erre a célra meghatározott összeget elkülöníteni és a vizsgálat elvégzésének határidejét 1993. június 30-ban megjelölni.

Abban a reményben, hogy előterjesztésünk megértésre talál,

tisztelettel: Monostori Antal képviselő
a KDNP mohácsi szervezetének elnöke

A Kossuth emléktábla *Fotó: Schindl*

Rizikótényezőink

A dohányzásról, mint rizikótényezőről beszélni nem hálás feladat akkor, mikor Magyarországon az elszívott cigaretták száma évente és fejenként 2500 db. Az európai átlag 1700 cigaretta. Ezzel egyenes arányban van a dohányzásra visszavezethető megbetegedések és korai elhalálozások száma, amely szerint a harmadik helyet foglaljuk el. Amerikában az utóbbi két évtizedben a szívbetegségek és az agyitörténések halálozási aránya látványosan csökkent, aminek fő oka a rizikótényezők befolyásolása, különösen a dohányzás csökkenése. Kimutatott, hogy a dohányosok 5-6 évvel korábban halnak meg, mint a nem dohányzók, a halálos kimenetelű szívbetegségek veszélye kétszeres a dohányosokban, és ne felejtsük el a tüdőrákot, a száj, a garat, a nyelőcső, de a hasnyálmirigy, a méhnyak, a vese, a hólyag rákos megbetegedése is többszörösen fordul elő a dohányosoknál. Kisebb baj, ha valaki csak gyomorfekélyt kap a napi elszívott cigaretta mennyiségtől.

A dohányosok gyerekeinek születési súlya alacsonyabb, s később gyakoribbak a léguti fertőzések, a fülfertőzések, emellett a gyermekek maguk is gyakrabban válnak dohányosokká.

A passzív dohányzásról bebizonyították, hogy növeli a tüdőrák és méhnyakrák veszélyét.

A dohányzás a koleszterinnél erősebb rizikófaktor, tehát az első tennivaló egy több rizikótényezőjű betegnél a dohányzás elhagyására való rábírás. Nem lehet elégszer hangsúlyozni, hogy a napi cigarettaszám és koszorúérbetegség szoros összefüggést mutat. A veszélyeztetettség a dohányzás elhagyásakor csak 50%-al csökken, és a nem dohányosok szintjét 10 év múlva éri el. Tehát a megoldás: nem rászokni!

Mindezen rémisztő adatok ellenére senkinek nem szabad rosszallását kifejeznie, ha valaki képtelen leszokni a dohányzásról. Az együtt érző buzdítás a családi és baráti nyomás, vagy ha más nem, a fent említett betegségektől való félelem végsősoron a legmegrögzöttebb krónikus dohányost is képessé teheti a dohányzás elhagyására.

dr. Vida Mária

„...ész, erő, /És oly szent akarat"
/ Vörösmarty /

Gondolatok egy emléktábla-avatás ürügyén

Bús-szemergős, szürke, koratéli idő van. Az a fajta, amelyet legszívesebben törölnénk az időjárásból és emlékezetünkből is - az, melyet valahogy kibírni, átvészelni lehet, aztán gyorsan elfelejteni. Ez a mai nap mégis más, több mint egy lucskos, nyirkos szürke hétköznap, mert az ünnep fénye, Kossuth Lajos szelleme ragyogja be. -Korán van még. Az ünneplő közönség még nem érkezett meg. Csak páran toporgunk a hajdani Német utca sarkán: szervezők, szereplők, s hozzám hasonló koránjöttek. Tócsákat kerülgetve igyekszünk a legjobb helyet kiválasztani magunknak, közel a bíróság falához, szemben az esőmosta, örökifju Petőfi-dombormüvel. Kicsinosítva, melegsárgán várja e sokatlátott épület újabb kitüntetését. Emléktáblát kap, mely örök időkre hirdeti, hogy 100 évvel ezelőtt, 1892. szeptember 13-án,Mohács községi képviselőtestülete dr. Serli Sándor irásbeli indítványára, Kossuth Lajost 90. születésnapja alkalmából egyhangúlag a város díszpolgárává választotta és az eddigi Német utcát nevéről Kossuth Lajos utcának nevezték el. - Lassan gyülekezik az ünneplő tömeg; fiatal lányok, fiúk nevetése harsan. Mellettük néhány komorabb felnőtt, a tanáraik. A sok, vidám esernyő színes virágkoszorúként öleli körül a kis zúzott köves terecskét, melynek hátsó falán fehér vászonnal letakarva szerény emléktábla várja, hogy végre kiléphessen az ÉLET-be, teljesíthesse a rábízott feladatot, hirdesse emlékét, dicsőségét egy nagyszerű államférfinek, politikusnak, tudósnak, lángszavú szónoknak. Mindenki és minden együtt van, várunk... Tán ismét a technika ördöge tréfálkozik velünk? A nevető ernyőket - szemmel láthatóan - nem zavarja a tétlen álldogálás, vidáman kacarásznak, hangoskodnak, izegnek-mozognak. Én összébb húzom magamon a kabátot, beljebb bújok sálamba, elátkozom magamat ismét otthon felejtett kesztyűm miatt, és igyekszem gondolataimat ünnepi rendbe szedni. Megpróbálom rendszerezni az utóbbi napok Kossuthtal kapcsolatos olvasmánymorzsáit; hagyom, hogy elém toluljanak a képzeletalkotta képek e nagy emberről. - Látom, ahogy 1846-ban kiszáll a gőzhajóból, ide, Mohács földjére teszi lábát. Jellegzetes dús körszakálla, arcvonásai, termete alapján a bámészkodó mohácsiak hamar felismerik, lelkesen éljenzik,ünneplik. Sepacz József, a város vezetőségi tagja, kinek háza a Gőzhajó utcában, szemben a hajókikötővel van, könnyes szemmel invitálja házába a nagyrabecsült hazafit, szívélyesen megvendégeli. Kossuth jó szívvel, barátságosan fogadja a tiszteletteljes ünneplést; jól esik neki a szeretetteljes fogadtatás. Miután megpihent, folytatja hajón útját Horvátországba.

Gyerekkorom emlékképeiben Kossuth mindig nagy országgyűlési szónokként, vagy toborzókörútján, emelvényen állva s szónokolva parasztok között, vagy díszes ruhában, barna nagyasztalnál ülve, tekintélyes, komoly, gondterhelt férfiakkal, mint kormányzó jelent meg. Felnőttként a nagy államférfiban az embert akartam megtalálni. Nem az "aranytollú" újságíró vagy a remek szónok érdekelt, ki aggastyánként is tudott másfél órán keresztül, papír nélkül szónokolni; nem a szabadság bajnoka, a kor hőse, kit lelkes szeretettel fogadott Anglia, és valósággal karneváli ricsajjal ünnepelve New York, lelkesedésben odáig menve, hogy újszülött gyermeküknek többen a Kossuth keresztnevet adták. Nem akartam megfejteni diplomáciai lépéseinek helyességét vagy helytelenségét - az embert kerestem, és végül nehezen,de megtaláltam. Zárkózott ember volt, gondosan igyekezett rejteni a nyilvánosság elől mindazokat a személyes vonásait, amelyek véleménye szerint nem a közre tartoznak, és esetleg utólag torz képet alkotnának róla. Mégis a mozaikokat összerakva kialakul előttem egy olyan férfi képe, ki egész hosszú életét rendkívül tudatosan egy célnak,a haza függetlenségének áldozva élte le. Igen nagy önfegyelemmel rendelkezett: a külvilág számára elkeseredettségét, rossz kedvét nem mutatta, pedig turini emigráns éveire - kisebb megszakításokkal - ez volt leginkább jellemző. Önérzetessége nem engedte idős korában sem, hogy munka nélkül elfogadja barátok, tisztelők pénzsegítségét. Nehéz anyagi helyzetében - még 89 évesen is - reggeltől estig az íróasztalnál gubbasztott és írt, hogy írásaiból fedezhesse szerény kiadásait. A gazdasági világválsággal elúszott minden vagyona, villáját el kellett adnia, bérlakásba költözött. Életében - saját bevallása szerint - sok tövis, és kevés virág volt. Magánéleti, közéleti kudarcok érték bőven: óriási szívfájdalma maradt, hogy a nemzeti függetlenség ügye befejezetlen maradt. Világost nem tudta megbocsájtani Görgeynek, a kiegyezést újabb árulásnak tartotta, elárulták a külföldi hatalmak is, kiktől várta a segítséget a szabadságharc újraélesztéséhez; ő, a "nemzet atyja", a nagy hazafi egy buta állampolgársági törvény bevezetése folytán elveszti magyar állampolgárságát is. Inkább vállalja a hontalanságot, de nem fogadja el a felkínált osztrák-magyar állampolgárságot. Elvei mellett minden körülmények között kitart. Bár szíve sajog hazája földje után, élve nem lép többé rá. Önkéntes számüzetésével fejezi ki tiltakozását a kiegyezés és annak hívei ellen. Inkább vállalja a magányt, a szó szerinti nélkülözést, hisz megélhetéséhez előlegeket, kölcsönöket kénytelen felvenni, melyeket kemény munkával (irással) dolgoz le; olyan is előfordult, hogy magyarországi látogatói egyike pokrócba burkolódzva találta íróasztala mellett a 91 éves férfit, a szoba hideg volt. Nem fűtöttek be, mert takarékoskodni kellett a tüzelővel. Kénytelenek voltak fázni, idős húgával együtt. Magányossága és betegeskedése az évek előrehaladtával egyre fokozódott. Emigrációs évei elején még megvan az a szűk baráti kör, akikkel esténként billiárdozik, kártyázik, de lassan elfogynak mellőle, csak Ihász, az olasz hadsereg nyugdíjas ezredese marad meg hű társnak, szerény segítőnek. 1881-ben, 77 évesen Ihász is meghal, most lesz csak igazán remete Kossuthból, hisz fiait - Lajost és Ferencet - is a munka máshová szólítja. Sokat beteg: gyomorbántalmak gyötrik, csúz kínozza, látása egyre rosszabb, lába fáj és dagad. Több, mint húsz éven keresztül a halált várja, s közben küzd a létfenntartásért. Utolsó idejében, hogy keserves anyagi helyzetén valamelyest javítson, eladja a magyar nemzetnek könyvtárát.

Ez életének sötét oldala, melyet még sötétebbre színez magánéleti tragédiája: egyetlen leányának, Vilmának, és azt követően feleségének halála 1869-ben. Elvesztésük után hosszú ideig kerülte az embereket, mindig fekete ruhát hordott haláláig, hozzá fekete széles karimájú kalapot és vastag talpú cipőt visel. Látom magam előtt ragyogó fehér inggallérját, hófehér haját és ápolt szakállát, kék szemét, tejszerű fehér bőrét. Hogy ilyen pontos kép él bennem az öreg Kossuthról, ebben egy szemtanú leírása segített. Ekkor 75 éves volt Kossuth, de 80 évesen is még erőteljes, élénken mozgó, férfias, elegáns alak. S hogy a férfiasság szikrája még nem hunyt ki belőle, mi sem bizonyítja jobban, hogy két év múlva, 82 évesen a szikra lángra lobbant - beleszeretett egy fiatal, 17 éves erdélyi leánykába, Zeyk Saroltába. Kossuth életében a nőknek nem sok szerep jutott. Feleségét, Meszlényi Terézt, 3 gyermekének anyját mélyen szerette, rajta kívül két nővel hozták még kapcsolatba. Ki tudja, mi az igazság? És akkor jött ez a kis fiatal, csinos csitri és az öreg Kossuth megperzselődik! 1884 áprilisában ismerkedtek meg a lány Turinban élő nagybátyjánál, akivel Kossuth jó barátságban volt. Ez a plátói szerelem, hisz viszonzásra nem talált, Kossuth életének napos oldalához tartozik. Hogy mennyire az éltető erőt jelentette ez a leány az öreg gavallérnak, az is bizonyítja, hogy Napsugárnak hívta. A közös séták, kirándulások során megnyílt az idős férfi lelkének legrejtettebb zuga is. Oly őszintén, szeretettel tanítgatta, óvta Sárikát, amire csak egy mélyen érző, tiszta szív képes. Decemberben a leány hazatér, Kossuthnak nagyon hiányzik kedves társasága. 1891-ig leveleznek, kezdetben sűrűbben, majd Zeyk Sarolta férjhezmenetele után ritkábban, hiszen - Kossuth - tudva, hogy Napsugarát már más gondok kötik le, máshoz kötötte életét, nem tud olyan bizalommal lenni iránta. Kölcsönösen egymás lelkére kötik, hogy elégetik a legszemélyesebb vallomásokat. Kossuth meg is teszi, de milyenek a nők...? Sárika ládikája rejtett fiókjába dugva megőrizte őket az utókornak. S mily szerencse! Igy egy - ha nem is lényeges - de újabb színfolttal gazdagodhatott Kossuth képünk.

A nagy hazafi öregkorának szívmelengető érzései közé tartozott népének iránta tanusított ragaszkodása, szeretete. S itt mindjárt Pécs jut eszembe. 1867. november 10-én a város választópolgársága, tüntetően a kormánnyal szemben, Kossuthtot választja meg képviselőnek, aki elfogadja e tisztséget és mindjárt le is mond Irányi javára, ki hazatérni készül az emigrációból.

Állampolgársága elvesztése után a nemzet kárpótolni akarja úgy, hogy városok sora választja díszpolgárává.

1892. szeptember 13-án Budapest közgyűlése, a király, Ferenc József, kifejezett akarata ellenére egyhangúlag díszpolgárává választja Kossuthot, és szeptember 18-án adja át a díszpolgári oklevelet a küldöttség. A főváros ünnepli a "Nagy Öreget".

Milyen kísérteties hasonlóság! Mohácson ugyanekkor ugyanez történik. De büszke vagyok rá, hogy Pécs csak utánunk, mohácsiak után, november 24-én, választotta díszpolgárává a nagy politikust! Mohács is élteti, ünnepli az aggastyánt: a minden vasárnap megjelenő Mohács és Vidéke c. társadalmi hetilap /XI.évf. 38./, 1892. szeptember 18-i számában Margitay Valér a következőket írja Kossuthtot méltató egész oldalas cikkében:

„Pártszenvedély, visszavonulás, irigység némuljatok el a mai szent ünnepünkön ..." ne mondjátok, hogy a magyar nem tud nagyszerű eszmékért lelkesedni.

„S az ő szívének is mily nagy öröm lehet az, hogy a nemzet, mellyel annyi jót tett, ím' élvezi nagy munkájának édes gyümölcseit".

A szeptember 25-i szám beszámol a Kossuth-bankettről, hol ismét Kossuthot dicsőítik, messzesugárzó nagy történelmi alaknak nevezik, nevét mint nagy idők apostolát, mint bölcs prófétáét említik.A Mohácsi Iparosok Olvasókörre rendezte a fényes bankettet, hol a „a nagyteremben babérkoszorúval környezve függött Kossuth arcképe".

Ugyanez időben az újság beszámol arról, hogy „Kossuth emlék" címmel Clair Vilmos hírlapíró emlékkönyvet adott ki 18 képpel illusztrálva, mely Kossuth életét és a szabadságharcbeli szereplését tartalmazza.

Mindezen gondolatok mint apró villanások keveregtek bennem a várakozás 5-6 perce alatt, míg végre felcsendültek az ünnepség kezdetét jelző Himnusz hangjai. A megemlékezés mértéktartó, gondolatébresztő volt, melynek bensőségességét még a robogó autók zaja sem tudta igazán megzavarni. S az ünneplők, a már megcsendesült ifjak szétszéledtek, magukkal víve - remélhetőleg - egy szikrát abból, amit jelent nemzetünknek, nekünk e nagyszerű ember. És tán a szikra egyszer lángra lobban!

Végezetül hadd idézzek Kossuth utolsó kéziratából, melynek címe: Magyar ügyek 1863-65.

„... Igen, én a múltnak embere vagyok; de az a múlt... olyan múlt, amelynek jövendőnek kell lenni, ha a magyar nemzetnek van még jövendője. Hazádnak rendületlenül légy híve óh magyar. Ez az a múlt, melynek én embere vagyok? Ez az a múlt, amelynek emlékét feleleveníti a magyar népnél az én nevem. Kegyelete nem nekem, ... kegyelete kiírthatatlan nemzeti vágyaknak, kegyelete elveknek szól. Az óramutató nem szabályozza az idő folyását, de jelzi: az én nevem óramutató; jelzi az időt, mely jönni fog, melynek jönni kell..." „A jövendő neve:állami függetlenség".

Kossuth függetlenségi álma napjainkra valóság lett. De Petőfit idézve: már elmondhatjuk-e, hogy „megálljunk /Mert itt van már a kánaán!"?

Kovács Á.

Kossuth

„Kossuth Lajos azt üzente..."

Kossuth apánk üzenetére vonultak eleink, vonulnánk mi is. Csak hívna! Hívna már!

Megtestesítője volt és megtestesítője ma is annak a nagy magyarnak, aki világfi is. Magyarhontól Európán át Amerikáig kultuszt teremtett annak a szellemiségnek, amit mai szóhasználattal közép európainak, jó értelemben vett nép-nemzetinek, Duna-medence egyesült nemzetinek mondanánk.

A dalia, szónok, a nemes, a gazdasági szakember, a hadseregparancsnok, a reformer, a társadalomtudós és az erélyes országvezető mind-mind nimbuszához tartozik. Munkásságáról szóló tanulmánykötetek sora csak kis részben elemzés és tanulmány, nagyobb részt megnyilatkozásainak, cselekedeteinek, intézkedéseinek és rendeleteinek dokumentumtára. Hazai és emigrációs munkássága egy egész történelmi korszak leírásával azonos, kezdve a rendi országgyűlések, a reformkor, a Szabadságharc, a megtorlás, a Kiegyezés, az iparosodás elveinek és menetének tőle való függősége vagy eredete kimutathatóságától a magyar érzelem és lélek vele való azonosulásáig.

A Petőfi tiszteletére állított dombormű mellé helyezte városvédő egyesületünk a Kossuth-emléktáblát. A két egymással jól összehasonlítható, de össze nem mérhető géniusz más-más alkalommal és más helyzetben járt Mohácson is. Városunk méltán büszke, hogy ők – ha csak rövid időre is – földjére léptek. 1992-ben, amikor az ország a Millénium évére készülődött, e készülődés lázában mindenféle módon körülrajongta az akkor még élő Kossuth személyét. Szobrok és festmények százai, méltatások mellett sok közösség, így a mi városunk is díszpolgárrá avatta. Egyesületünk úgy véli, kiemelt helyen kezelendő és az országos emlékbizottsághoz csatlakoztatható a Mohács lakossága körében újjáéledő Kossuth-kultusz, nemcsak a halálának évfordulójáig, 1994-ig, de utána is.

A Kossuth Társaság részéről érkezett visszajelzés és az elnök személyes jelenléte naggyá emelte a megemlékezés ünnepét, büszkék vagyunk a kapott emlékéremre és emléklapokra és büszkék vagyunk, hogy részt vehettünk a zimankós-esős ünnepség megszentelő tisztítóvize alatt az egyik legnagyobb európai emléktáblája avatásán.

Kedves János

Bóly is 900 éves

Bolok „község", ahogy egy 1093-ban kelt birtokadományozó levélben olvashatjuk, jövőre ünnepli 900 éves fennállását. A mohácsi vész után ez a település is megsemmisül. S majd csak a XIII. sz. elején kel életre és rohamos fejlődésnek indul. Köszönhetően a betelepített németeknek és legfőképpen Montenuovó hercegnek, aki igazán összefogta az itt élőket. Megindította a fejlődést, amely azóta is tart. A település ma már Bóly néven ismeretes.

– Dr. Rózsás József tanár urat kérdeztem az évfordulóval kapcsolatos tervekről, elképzelésekről:

– Emlékezetes, szép jubileumot szeretne a bólyi önkormányzat, annál is inkább, mert 30 évvel ezelőtt a 870. évfordulón egy nagyszabású, egész községet megmozgató ünnepséget rendeztek. Az Önkormányzat célja, hogy a község lakosságát mind nagyobb mértékben bevonja az előkészületekbe, s a közös munkát az egyes egyleteken, társadalmi rendezvényeken keresztül próbáljuk megvalósítani.

Egy 15 tagú Kulturális Bizottság alakult, amely már meghatározta a jubileumi év 4 fő ünnepségét.

Az ünnepségsorozatot március 14-én egy Nemzedékek című kulturális műsorral nyitjuk meg, ahol az óvodásoktól egészen az idősebbekig mindenki képviseltetheti magát (dallal, tánccal, verssel). Március 15-én a 48-as forradalomra emlékezünk az Általános Iskola segítségével. Május végén két jelentős napra kerül sor. A Pünkösd előtti szombaton Majális lesz a parkban. Pünkösd vasárnapján megyei Kórustalálkozónak ad otthont a község. A rendezvényeken remélhetőleg egy osztrák fúvószenekar is részt vesz. Kértük Baranya Megye Közgyűlését, hogy augusztus 20-án Bóly község rendezhesse a megyei Szent István-napi megemlékezést. Az ünnepre valószínűleg elkészül egy Bóly-monográfia. A történeti részt Málik László tanár úr írja, a néprajzi fejezet pedig dr. Imre Mária múzeumi osztályvezető és Magyarlaki Józsefné dr. tanárnő munkája lesz. A nyár végén a volt Magtár épületében helytörténeti, néprajzi kiállítást rendezünk, valamint a bólyi származású művészek mutatják be alkotásaikat. Találkozót szervezünk a Bólyból elszármazottaknak. Az ünnepségsorozat csúcsa ősszel a Faluház átadása. Díszvendégként meghívtuk Göncz Árpádot, a Magyar Köztársaság elnökét. Az még nem dőlt el véglegesen, hogy milyen kulturális műsorral avatjuk fel ezt az intézményt. A fentieken túl egyházi ünnepekre, kulturális csoportok fellépésére, sportversenyekre látogathatunk. Az önkormányzati költségvetés jelentős megcsappanása ellenére alapítványi támogatással valószínűleg úszómedencét építünk. Tudjuk, hogy Mohács is 1993-ban ünnepli fennállásának 900-ik évfordulóját. Javasoltuk a közös, illetve a kölcsönös rendezvényeket, de ebben a kérdésben még csak az egyeztetés elején járunk. Egy ilyen jubileum mindig próbája egy közösség egységének, összetartozásának. Reméljük, hogy Bóly lakossága kiállja ezt a próbát és jól vizsgázik közösségi létből.

Török Zsuzsanna

Mese habbal

Nem tudom, ki hogy van vele, de nekem az a véleményem, nagyon hiszékenyek vagyunk, mi emberek.

Megváltozott körülöttünk a világ, s néha igen nehéz a beilleszkedés. Új értékesítési rendszerrel ismerkedünk – minden műfajban. Elárasztanak bennünket prospektusokkal, egymás után kopogtatnak be lakásunk ajtaján más-más ügynökök. Csak egyben hasonlítanak: az általuk kínált termék a legtökéletesebb és a legkedvezőbb árfekvésű. A kínálat szerint legalábbis. Katalógusokból válogathatunk, csábító nyereményakciókkal ámítanak bennünket. Egyes újságok tele vannak csodás fogyasztószerekkel, amelyekre naív emberektől (többnyire hölgyektől) remélik, hogy megnyitják pénztárcáikat, ami egyébként elég üres, a legszükségesebbre, ha telik belőle. Behízelgő ajánlatokat tesznek, miszerint visszatérítik a pénzt, ha nem vált be a dolog. Bizonyságul fotókat közölnek a még kövér, és a csodálatosan lefogyott személyekről. Mindezt éhezés nélkül! Van ma már sok termék, ha nem is olcsó, amikkel nem kell zsarolni a szervezetet. De a meseszerű, összetételüket, hatásmechanizmusukat titokban tartó termékek hirdetése mellett arról nem írnak ezek a rejtélyesen névre érkező prospektusok, hogy az egészséges életmódnál, kiegyensúlyozott életvitelnél és a káros szenvedélyektől mentesen élőknél nincs jobb reklám! Nem furcsa, hogy a bemutatott példák olyan távol, külföldön élnek tőlünk, találkozni nemigen tudunk velük? Mindenkinek szuverén joga, hogy a pénzét mire költi, miben bízik, hiszen a pszichés hatás elengedhetetlenül fontos még a gyógyulásban is. Másképpen ítélem meg a szakmailag tesztelt termékeket, bármi légyen is az, mint a rózsaszínű kislánymeséket. Ettől eltekintve tisztelet minden olyan törekvésnek, ami előreviszi az emberiség jólétét, egészségét, kényelmét. Az emberi hiszékenységet kiaknázó jelenségek ellen viszont berzenkedem.

Különböző apróhirdetéseket olvashatunk, amelyek könnyen, szinte munka nélkül ígérnek magas jövedelmet, mindenféle igényt kielégítő szolgáltatásokat, ideális partnert. Szemrebbenés nélkül adnak fel pikáns szövegű hirdetéseket, ügyesen megfogalmazva, hogy az még a közbotrányokozás fogalmát ne merítse ki.

A minap is kaptam egy névreszóló nagy borítékot. Egyenesen egy **Jean Rignac** nevű világhírű asztrológustól. Kézzel írott, személyemre „szabott" bizalmas levélben értesített arról, hogy a csillagok állása szerint egy jobb időszak elé nézek, s még jobb is vár rám, ha befizetek 1990 Ft-ot. Elgondolkodom, honnan ismerhet engem ez az úriember? S milyen jól beszéli nyelvünket? Mindenesetre írni fogok ennek a Top Trading Hungary műintézetnek és tájékoztatást kérek, honnan jutottak a címemhez, és az adataimhoz. Bizonyára nem vagyok egyedül ebben, s egy percig sem hiszem, hogy enynyire törődnének velem olyanok, akik nem ismernek. Egészen más kérdés, ha valaki hisz az asztrológiában, és önként fordul e tudomány képviselőihez jövendőjének tudakolásáért.

Jönnek házalók, szekták képviselői, és ki tudja még, ki nem. Idős házaspárhoz csöngettem be egyik este. Nem tudták, hogy jövök, alig merték a kaput kinyitni. Félelmük nem alaptalan, gyanakvásaikra okok vannak. Sok a gyanús, félelmet keltő jelenség. Vannak, akik hiszékenységünkből akarják kenyerüket megkeresni. Azért jó, hogy vannak becsületes emberek is.

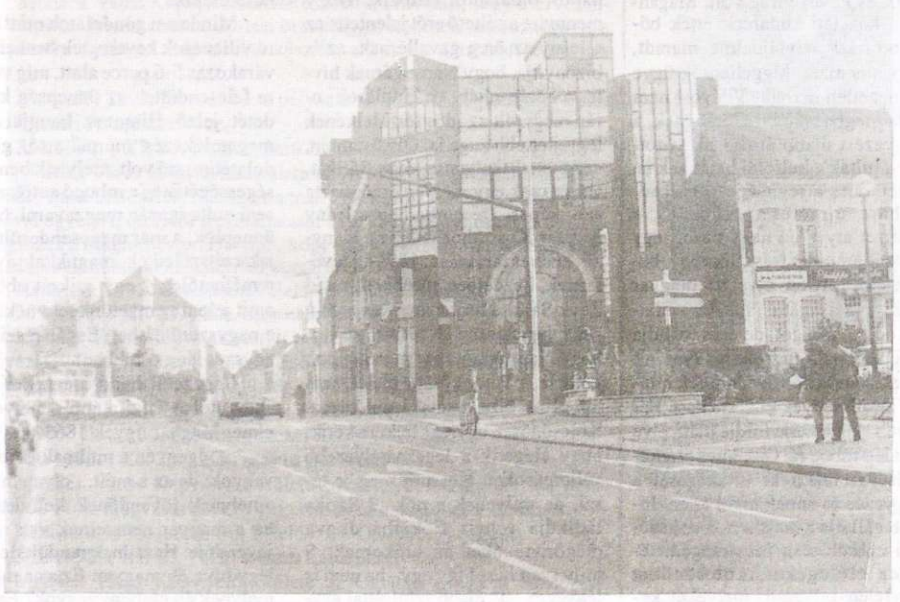
M. Nyirek Judit

Déja vu (ejtsd: dezsavü – már volt valahol)

Franciaországi, wattrelosi képek

Emil

Rousseau sokkal többet el tud mondani mindenféle francia Emilről, mint mi. Ottjártunkkor azonban a mi Emilünk különös, soha nem tapasztalt, – de mindig várt élménnyel ajándékozott meg bennünket. Ó olyan volt. Emil a város protokollfőnöke, aki minden kezében sok-sok szálat tart, akinek balkeze is jobb, akinek kezeügyébe esik minden, akinek minden a kezére áll, aki mindent kézbe is vesz. – Most feltálal, most kihord, jókedvre deríti a konyhaszemélyzetet, eligazítja társait, mosolyog ránk, italt hoz, koktélt kever, társalog. Bemutatja nagyreményű fiát, a konyhaséfet. Alkatilag a mackó és a párduc keveréke, ruganyosléptű és súlyos, erős és könnyed, de főleg intelligens. Homloka már jóval feje búbja fölé magasodott, szemüvege nem egydioptriás, kezéről gyakorta törli a lelkiismeretes ügybuzgalom verejtékcseppjeit. Ha jól érezted magad eddig is, akkor mindezt igazzá fixálja egy jó harsonaszólóval, amit született muzikalitással vegyít tamburazenészeink játékához. És akkor, ott megérted mohácsi zenészeink virtuóz játéka alapján, mi az „Európa", mit is kívánunk elérni, – az is bemérhető, milyen tehetséggel, milyen tisztességgel, illetve a zene analógiáján – mennyi gyakorlással. Európa fogad, befogad, megtisztel, – de mutasd meg, mit tudsz, tárd ki szíved. Emilünk megtanított...



Wattrelosi utcarészlet *Fotó: Vetró*

Mons

Mons, odaúton és visszaúton is célozgattuk e helyet, tudva, ha odaérünk, onnan már a többi gyerekjáték... Mons, Ypern, Verdun, Namur, Sedan, Dunkerque a környék helyiségnevei, amelyek a történelemkönyvekben egykori kegyetlen események, tömegkatasztrófák névtáblái voltak, majd az irodalom és filmművészet állandó díszletei lettek. Az első és második világégés vágóhídjai, hullahegyei helyett most kedves, békés gyermekmesék, kamasztörténetek, vagy máskor ódák és himnuszok, szonáták és szimfóniák jutnak eszedbe a parányi gazdaságokról, falvakról, legelő tehenekről, illetve a díszes középületekről, katedrálisokról. A fű zöld és egyforma, útjain eltévedve is csak jól járhatsz, itt mindent érdemes megnézni...

A dizőz

Jó, hogy koromnál fogva beleszülettem egykor a szvingkorszakba, az erősítők, energiaátalakítók, számítógépvezérlésű eszközök előtti – fúvós és akusztikus zeneszerszámokkal alkotott zenék világába. Később, jazz-klubba járva a rektaim, a New orleansi, a Duke Ellingtoni, az európai és délamerikai jazz stílusairól is kóstolókat szedegettem. Egyszeregyszer átütött laikus, sznob védőpáncélzatomon a zene-élmény robbanófeje. Talán ezeken az egykori lőréseken keresztül, a rávárás vákumával nagyon könnyedén szívig hatolt a Dizőz búgó hangja. Társainkkal odacövekeltünk az allé közelébe – és nem törődve az étkező-zsibongó, ránkcsodálkozó többiekkel – mohácsi majomszigetként ringattuk magunkat a ritmusokra. Laci, Péter, Zoli, Sanyi ugyanazt próbálta mondani: nekem más nem is kell, érdemes volt 1600 km-t megtenni. Tudtuk, hogy a kultúra gyökerei nem ilyen távolra lettek ültetve egykor, tudtuk, hogy mindez otthon is megteremhetne és megélhetne. – És sajnos tudtuk, hogy ez a látszólagos hajszál „csak" a különbség. – Az, hogy ami ott való, az itt déja vu...

Kedves János

Paolo Dorelli ékszere?

Egyik ismerősöm mesélte el kicsit csalódottan a következő esetet.

A Bakker Holland Kft-től, Budapestről rendeltem virághagymákat. Szeptemberben kaptam egy katalógust és egy névre szóló levelet, amelyben közölték, hogy esélyem van 4.000.000 Ft. megnyerésére és egy gyönyörű ajándékra. Mellékelve három szerencseszámmal ellátott sorsjegyet, amely részt venne egy december 15-e utáni sorsoláson. A „hihetetlen ajándékok" Paolo Dorelli által tervezett ékszerek, modern női karóra arany szíjjal (14 karátos) leheletkönnyű íráshoz szép töltőtollak, hozzáillő filctollal, csillogó drágakővel kirakott arany Choker (14 karátos) eredeti ólomkristályból készült finom csiszolású kagyló, igazgyöngyökkel és egy elegáns szitakötő kitűző hölgyek részére.

Október 21-én csomag érkezett, az ismét általam rendelt rózsatöveket, tulipánhagymákat tartalmazta (gondosan csomagolt, jó minőségű áru, tájékoztató mellékelve). A csomagban érkezett részemre az én ajándékom: egy szitakötő kitűző. Megnézettem az ékszerésznél, aki mikor meglátta a kezemben, annyit mondott, hogy „bizsu" és maga a 26. aki megnézette velem. A környezetemben (Kölkeden, Bólyban, Mohácson) erről beszélünk, mert itt mindenki szitakötő kitűzőt kapott. Érdekes, nem?Paolo Dorelli „ilyen" ékszereket készít? A bársonytokot, amiben érkezett, többre becsülöm. Ez az egész csak egy olcsó reklámfogás? – teszi fel a kérdést az ismerősöm. Mit várhatunk a decemberi sorsolástól?

Kérem azokat, akik szitakötőn kívül más „értékes" ajándékot kaptak a Dorelli ékszerekből jelezzék a szerkesztőségbe, a kedélyek megnyugtatása végett, hátha nem is egy olcsó reklámfogás az egész! Ha érkezik jelzés, a lapban beszámolunk róla.

Még az első „szerencsejáték" be sem fejeződött, már megérkezett a következő a „Ház és Hobby" vevőszervíztől. Egy VW Golf-ot vagy 1.000.000 Ft-ot lehet nyerni. Ismét van nyereményszelvény, amely részt vesz a sorsoláson. Ebben már bízni kell!?

Gömzsik Tiborné

Nézőpont

Izmusok

Az „izmusok" korát éljük. No, persze nem művészeti kifejezésmódok tekintetében, hanem életbevágóan komolyan. Boldog békeidőnek tűnik, mikor baráti társaságokban az „izmusok" kifejezés egyértelműen a művészetekkel kapcsolatos beszélgetések szókészletében volt használatos.

Ma, ha belelapozok valamelyik újságba, vagy hallgatom a rádiót, kilószám ömlik felém a legnegatívabb izmusözön: fasizmus, nácizmus, rasszizmus, antiszemitizmus, nacionalizmus, sovinizmus. A hétköznapi ember azonban semmit nem tud kezdeni ezekkel a kifejezésekkel, s hála Istennek, köznapjaiban sem érzékeli. Örömünket fejezhetjük ki, hogy így van ez más, tőlünk nyugatabbra lévő társadalmakban is. A hétköznapok embere kötelességszerűen végzi a rábízott munkát, s esze ágában sincs bedőlni semmiféle izmusnak. Derék tollforgatóink egy része hiába fáradozik azon, hogy népünket külföldön a fenti negatív jelzőkkel lejárassa, ugyanis a közembert ott sem érdeklik a bajkeverő boszorkánykonyhák kotyvalékai. A közember dolgozik, s igenis jövőt épít, s építi mindenféle „izmus" nélkül. Fiataljaink nagy része azt sem tudja, mi fán terem az antiszemitizmus, s hála a Gondviselőnek, azt sem, hogy mi a fasizmus igazi lényege. Igazánból a kommunizmus sem érdekli már. Mert az embert, ha lelkileg egészséges, nem is köthetik le a negatív eszmeáramlatok. Az öncélú, sehova el nem vezető politizálás mindig is idegen volt a normálisan gondolkodó közember számára. A jó értelembe vett átlagember élni szeretne csupán, lehetőleg emberhez méltóan. S meg is teszi. Mert itt, a Kárpát-medencében szükségszerűen vált olyan emberré, aki mindig talpra esett. Ebben a térségben nemzetiségi hovatartozás nélkül, történelmi szükségszerűségből mindig életképes volt az ember. Most is az. Annak ellenére, hogy szinte lehelik belé a pesszimizmust, s ha néha fújja is a karáméneket, mégis másként cselekszik, mert van magához való esze. Itt, a Kárpát-medencében, nem lehet többet belezavarni egyetlen értelmes nemzetet sem „izmusba" addig, míg újabb diktatúra nem ragadja karmába. Mert most demokrácia lehetne, ha nem akarnák egyesek egyengondolkodásra kényszeríteni a végre eszmélkedő polgárokat.

Külföldi megítélésünket sem a megjelent hamis újságcikkek befolyásolják, mert a határainkon kívül élő ember is előbb hallgat saját tapasztalatára, mint a lapok hordalékaira. Hazánkat is abból ítéli meg, hogy milyen fogadtatásban részesül.

Egészséges büszkeséggel töltött el legutóbbi németországi utam tapasztalata. Mikor egy kereskedő megtudta, hogy magyarok vagyunk, olyan határtalan örömmel beszélte el magyarországi útjait, a magyar emberek lovagias vendégszeretetét, hogy öröm volt hallgatni. Ez az ember Kelet-Európa nemeseinek nevezte a magyarságot. Alig pár óra múlva, egy másik találkozás alkalmával megismétlődött az elismerés: a magyarok nagyon kedves emberek, kiváló vendéglátók, jóhumorúak, szeretetre méltóak — hangzott alkalmi ismerősünk szájából. Jó érzés, ha elismerően nyilatkoznak népünkről, s még jobb, ha negatív tulajdonságaink hamis terjesztése ellenére a józan ember mégis tapasztalataiból ítél, és nem a rosszindulatú propagandából.

Bizakodásra ad okot, hogy külföldön dolgozó hazánkfiait szívesen alkalmazzák, mert megbízhatónak, szorgalmasnak tartják. S ha idegenben ilyen erényekkel rendelkezünk, miért ne lehetnénk itthon is ilyenek?

Van remény a talpra állásra! De „izmusok" sulykolása helyett hitre, kitartásra és egészséges önbecsülésre van szükségünk!

Lajdi Klára

Új utcaneveink

Régi neve: Kisfaludy tér

Szent Mihály tér

Isten nemcsak embert teremtett, hanem angyalokat is. Szt. Mihály főangyal a jó angyalok vezére volt a rossz angyalokkal szemben, akik nem engedelmeskedtek Istennek és örök kárhozatra taszítottak.

Régi név: Ságvári Endre

Szent János utca

1350 körül a Csehországi Nepomukban, Prágában tanult és ott szentelték pappá. Később érseki helynökké nevezték ki. IV Vencel király jogtalan követeléseinek ellenállt, emiatt viszály keletkezett közöttük, mivel a gyónási titkot nem árulta el, a király megharagudott rá, agyon kínozták.

Testét haldokolva vagy már holtan a Moldva folyóba dobták. Sírja a prágai Szent Vitus templomban van, Nepomuki Szent János így lett a vízenjárók védőszentje.

Mohácsi emberek

Pincér akartam lenni: Márton László üvegesmester

A város: közös szülőföldünk. A mi városunk, történelmi és mostani Fekete Sík. Emberek, mohácsi polgárok éltek, élnek itt. Meghatározzák, fölemelik, lakhatóvá teszik közös folyónkon, a dunai hullámokkal együtt elzúgott időt. Szebbik arcukat fordítják felénk. Íme az első arc: Márton Lászlóé.

– Kedves Márton László úr, legendák keringenek arról, hogy milyen munkastílusod van. A humorodra gondolok, mely vidámsággal megtölti az egész várost. Ezt honnan örökölted?

– Az édesanyám volt ilyen nagy szellem s hála Istennek ilyen most is. Tőle örököltem a stílusomat. Édesapám, kőműves és tetőfedő mester lévén, hallatlanul szigorú ember volt.

– Nem örökölted édesapád szakmáját. Hogyan lett belőled üvegesmester? Miért ezt a foglalkozást választottad?

– Véletlenül történt. Pincér akartam lenni. Valahogyan nem sikerült. Kárpitos tanuló lettem a mohácsi KTSZ-ben. De nem szerettem azt a szakmát. Ez elterjedt rólam. És amikor a Koczkás Pista bácsi meglátott, azt mondta, hogy itt van ez a gyerek, csináljunk belőle egy kitűnő üveges szakembert. Így indult el a pályám.

– Korán, 23 évesen lettél mester, 1965-ben. Kitől tanultál, kik voltak a tanítóid?

– Meghatározó mesterem Koczkás Pista bácsi volt, akitől a mesterség alapelemeit tanultam meg. Hogyan kell emberi kapcsolatot teremteni az emberekkel. Kitűnő humora is volt. Ez is nagy mértékben hatott rám. A másik és szintén meghatározó ember Krepp Gyuri bácsi volt.

– Mi sarkallt arra, hogy ilyen fiatalon bizonyosságot tegyél?

– Mohácson egyetlen üveges volt akkor, a szegény Harsányi bácsi. És sokat járt hozzám a Ruff Tibor mézeskalácsos, tükröket vágtam a mézeskalácsokba. Ő mondta, Lacikám miért nem váltod ki az ipart? Ez 1964-ben történt. Ipart váltani abban az időben csak mestervizsgával volt lehetséges. Mivel nekem már volt segédlevelem, jelentkeztem a vizsgára. Pesten történt, 1965 március 1-én. Heten vizsgáztunk, volt köztünk egy nő is. Tizenöten voltak a vizsgabizottság tagjai.

– Mi volt a vizsgamunkád, mivel kellett bizonyítani, hogy mester vagy?

– Én voltam a legfiatalabb. A többiek mind 40 év felettiek voltak. Egy idős úr műhelyében zajlott a vizsga és rögtön felfigyeltek arra, hogy balkezes vagyok. Akkoriban az üvegvágók gyémántból voltak. Nem ilyen kerekes vágókkal dolgoztunk, mint most. A vizsgán minden munkafázisban én voltam az utolsó. Barokk stílusú tükröket kellett kivágni. Nekem maradt az utolsó, a legbonyolultabb forma. De sikerült megoldanom minden feladatot. Mindannyiunknak ki kellett tennie az asztalra a szerszámunkat. Az enyém volt a legszebb. És ez is meglepte a vizsgabizottságot.

Álmok és realitások

– Sikeres vizsgát tettél. Amikor hazajöttél, rögtön önálló műhelyt nyitottál?

– Sajnos nem tudtam az álmomat megvalósítani, mert anyagi helyzetem ezt nem engedte meg. Megnősültem 1963-ban, feleségem Kiss Ilona, akinek az édesapja halász volt. Beálltam segédmunkásnak a gépgyárba, mert gondoskodnom kellett a családomról.

– Ennyire kellett a pénz?

– Egyetlen lehetőség volt csupán, az akkori ÉPSZÖV. Csak ott lehettem volna üveges.

– Megszülettek a gyerekeitek, két lány: Ilona 1964-ben, Éva 1967-ben. Önálló műhelyt nyitottál. Hol rendezkedtél be a családoddal?

– A szüleimnél laktunk az Eötvös utcában. A házból faragtunk le egy darabot, később az udvarban építettük meg a műhelyt. Nehéz időszakom volt ez. Nem szívesen emlékezem vissza erre a korszakomra.

– De egyszer csak híre kelt, hogy olyan mintás üvegek készülnek a műhelyedben, aminek nem volt párja messze a környéken.

– Nagyon sokat gondolkoztam, a mintásüveg készítésen. De el kell mondjam, hogy nehezen értették meg, hogy mit is akarok csinálni. Nagyon szép, esztétikailag is pompás üvegeket csináltam. Egy mohácsi kiállításon ezért megkaptam a Kiváló Kisiparos címet. Közben ólomüvegezéssel is foglalkoztam és kétszer is megbíztak a Fogadalmi Emléktemplom ablaküvegeinek restaurálásával. Megtisztelő feladat volt számomra.

Fotó: Schindl

– Ekkor már úgy érezted, hogy megbecsülik a munkádat?

– Mindig kerestem annyit, amiből a családom tisztességesen megélt. Versenyezni soha nem is akartam a milliomos iparosokkal. Ez távol áll emberi természetemtől.

– Láttam és tapasztaltam, azt is, hogy a hivatal mindent elkövetett azért, hogy ne tudjad kifejteni áldásos tevékenységedet.

– Ez pontosan így volt. Nekem azért sokat kellett dolgoznom, hogy kivívjam az emberek megbecsülését.

– Híresen kitűnő képkeretező is vagy. Ezt kitől tanultad?

– A képkeretezést önszorgalomból tanultam meg, és Kaponyi István mester úrtól, aki a képkeretezés nagy művésze volt. Istennek hála még él, és ő is mohácsi.

– Szüleidnél az Eötvös utcában volt a műhelyed. Aztán egyik pillanatról a másikra visszaadtad az iparengedélyedet.

– Abban az időben az adóhatóság rámtelepedett, mint egy bűnözőre. Elvitték a pénztárkönyvemet, nem is láttam három hónapig. De a többi iparost és mesterembert is intenzíven zaklatták.

– Ezt úgy értelmezhetem, hogy kivették a kezedből a munkát?

– Azt hiszem, nem kell bizonyítanom, hogy mennyire szeretem a szakmámat. Ez olyan időszak volt, amikor a legjobb volt, hogy ha nem értesz semmihez. Nem volt szükség az igényes munkára. Mindent kontár módon gyorsan kellett létrehozni. Ennek ellenére jó helyre kerültem, a Városgazdálkodási Vállalathoz. A szerszámaimat azért megtartottam, mert pontosan tudtam dolgozni velük!

A karácsony meghatározó ünnep

– Mit jelent számodra a pénz? Úgy ismerlek, hogy nem igen hajszoltad. Nagyvonalú embernek, igazi mohácsi polgárnak ismerlek.

– Igazad van. Nem hajszoltam. Annyit akartam belőle mindig, hogy tisztességesen tudjak élni.

– Vannak barátaid, ők több évtizede élnek a köreidben. S általában ők is mesteremberek, mint te. De van egy tanítványod, munkatársad aki a legközvetlenebb munkatársad, több, mint 20 esztendeje, Kovács Kálmán úr.

– Gyerek volt, amikor hozzám került, merem állítani, hogy a szakmában nagy rangot vívott ki magának. Szinte családunk tagja. Most néhány hónapja megszakadt kapcsolatunk, mert munkanélkülivé vált. De mihelyt megtehetem, megint együtt fogunk dolgozni.

– A Sámson féle házban, a Pécsi Sprint tulajdonában lévő műhelyben dolgoztatok vejeddel és Kovács Kálmánnal. Megint önálló lettél. Mi az oka ennek?

– A szövetkezettől elmentek a szakemberek, lecsökkent a létszám. A geodéták eladták az egész házat. Most a Tanácsház utcában dolgozom.

– Köztudomású rólad, hogy családszerető ember vagy. Milyen karácsonyokat éltél meg gyerekkorodban, és milyenek ezek az ünnepek most?

– Gyönyörű gyerekkorom volt. Szegények voltunk, de mindig éreztük, hogy felemelő napokat élünk át. Tudtuk, hogy most született meg Jézus Krisztus. Varázslatos élményben volt részünk. Betlehemi játékokban vettünk részt. Barátaimmal eljártunk háromkirályozni. Akkoriban intenzíven éltük meg ezt a meghatározó ünnepet. Az elmúlt években úgy ünnepelünk, hogy a vejem Póka Csaba inspirációjára Ili lányoméknál vagyunk. Együtt van a két család. Velünk vannak az unokák is. És ez gyönyörű.

– Ebben a Kazinczy utcai házban, ahol most laktok, nagyon meghitt, emberi hangulat uralkodik. Ismerünk más iparosokat, akiknek emeletes házuk van és Mercedeszekkel járnak. Benned volt hasonló becsvágy?

– Gyönyörű álmaim voltak, de a földön jártam mindig. És a humoromat soha nem vesztettem el. Voltak nehéz időszakok az életemben, de ezeken a jókedvem és a barátaim átsegítettek. És egyetértek Konrád Györggyel: nekem is van esténként kivel elbeszélgetni.

Megtartó asszonyok, szülőföld

– Kiss Ilona, a feleséged, hogyan segített, amikor mélypontokon voltál?

– Legfontosabb dolog az életben, hogy a feleségem mellettem volt mindig. Kiállt mellettem a romló időben és most is. Ismertem embereket, akik alkoholisták lettek, mert elhagyta őket a feleségük. Nekem és a városnak is szükségünk van a megtartó asszonyokra és a családoknak is. Hiszen ebből épül föl, táplálkozik egy ilyen város, mint a szülőföldünk.

– Amikor rosszra fordult a sorsod, gondoltál arra hogy elmész a városból?

– Ragaszkodom közös szülővárosunkhoz, Mohácshoz, mert ez a hazám, az otthonom, itt él édesanyám. S itt vannak eltemetve halottaim. S itt van a világ legszebb folyója a Duna. S itt élnek a barátaim is.

– Hogyan érzed, hogy becsül meg a város? Kaptál valamilyen kitüntetést, elismerték a munkád valamilyen formában?

– Nem kaptam, de nem is tartottam rá soha igényt. Kitüntetéseket a kollegáimtól és barátaimtól kaptam. És akik fontosak számomra, azokat én is megbecsülöm. De a város teljesen más kérdés, akkor is szeretnem kell, ha a gorombább arcát fordítja felém.

– Jelenleg milyen a közérzeted?

– Távolabbi céljaim vannak. Szeretném, ha a vőm folytatná azt, amit elkezdtem. De itt szeretném megjegyezni, hogy szülővárosomnak nagy hibája volt mindég, hogy azt a csirkét akarta megkopasztani, amelyik még nem is volt tollas.

– Mit üzensz azoknak a fiataloknak akik a te mesterségedet választják hivatásul?

– Foglalkozzanak minél többet a szakma szépségével. Üvegezzenek templomokat, sajátítsák el az ólomüvegkészítés szép titkait. Építsenek katedrálisokat a saját emberségükből és tudásukból.

– Mire vágyódsz, mit akarsz még elérni az életben?

– Egészséget kívánok magamnak és a családomnak. Békesség legyen köztünk. Mi szépen élünk. Ennél többet nem kívánhatok. **Kovács József**

A cselló ifjú varázslója

Magvas hangversenybeszámolót alighanem csak úgy lehet írni, ha a recenzens térdére támasztott jegyzettömbjébe azon melegében följegyzi – legalább bökszavakban – az egyes művek elhangzása közben tudatába toluló benyomásokat, emocionális és gondolati visszhangokat. Nos, én Mohács ifjú büszkeségének, **Kovács Zsoltnak** december 7-én, a mozi kamaratermében megtartott koncertjére azzal az eltökéléssel ültem be, hogy passzív befogadóként, minden utólagos összegző szándék nélkül adom át magam a remélt (s valóban át is élt) élményzuhatagnak.

Azt jóelőre tudtam, hogy **Kovács Zsolt – Erdős Orsolya** tanítványaként – már kisdiák korában tanújelét adta a génjeiből elfojthatatlanul kiáradni készülő muzikalitásnak. Azt is tudtam, hogy nemcsak az ország, hanem egész Európa egyik legkimagaslóbb gordonkása, **Onczay Csaba** fogadta tanítványai közé. Hallottam hírét, hogy látványos eredményeinek gyümölcseként alkalma nyílt képességeit külföldi kurzusokon is tökéletesíteni. Ez a Mohácsot meghódító hangverseny mégis a reveláció erejével hatott a szépszámú, lelkes hallgatóságra. Magam sem tudtam lebírni az intenzív késztetést, hogy nyomtatott formában emléket hagyjak egy reményeink szerint tovább is ívelő muzsikuspálya hazai talajban beigazolt prófétaságáról.

Bach gordonkára írt szólószvitje – barokk pompájú burjánzása mellett is – bennem inkább az előadó aszkézisének volt próbaköve, hisz minden kíséret nélkül a zenei anyag mégiscsak többszintű rétegét mindenütt értékelhető plasztikussággal tárta fel. Debussy művében a gravitáció földhözkötöttségétől szabadulni készülő zenei elemek, varázslatosan előúszó témák adtak alkalmat a művésznek a nagybőgő átütő vaskosságától az éteri magasságok megejtő pianisszióig elvezetni a hallgatót, sőt néha azon túl is: a még éppen csak hallható, légies finomságok világába kalauzolni. Richard Strauss műveiben mindig van bizonyos fondorlatos kettősség. Az előadott szonátában is bőven adódnak (idézőjelbe tett?) behízelgően áradó, édes dallamok és csábosan emelkedő kromatikus hangzatsorok, de közben a Kovács Zsolt által is kipoentírozott finom fintorok kétségessé teszik, hogy végül is melyik a komponista legsajátabb arca.

Kovalszky Mária zongoraművésznő, aki hattételes Brahms-szólóciklusában lenyűgöző bizonyságát adta, hogy alkati törékenységével ellentétben kirobbanó energiák felszabadítására éppoly alkalmas, mint az intim líraiság kisugárzására, Kovács Zsolt partnereként úgy folytatta (a maga erőfölényben lévő hangszere mellől) a gordonkával a párbeszédet, hogy abból soha egy aprócska díszítőelemet sem takart le. Ritmikailag is, hangulatilag is a zenében való közös feloldódás tökéletes iskolapéldáját szolgáltatta. Mindkettőjüknek köszönjük a maradandó élményt. További sikereket!

Bojtár László

Siker a nyelvi versenyben

December 12-én német nyelvi versenyt rendeztek a pécsi Tiborc utcai Általános Iskolában a nemzetiségi nyelvet tanuló 7-8. osztályosok számára. A versenyen a mohácsi Park utcai Általános Iskola tanulói sikeresen szerepeltek. A 8. osztályos Petrik Evelyn első, a 7. osztályos Rutsch Éva harmadik helyezést ért el.

Nagy Attila plasztikái

Társadalmunk nagy hibája, hogy a tehetséggondozás, a tehetségek felkarolása nincs megoldva. Hazánkban nincsenek hatalmas természeti kincseink, itt az ember tehetsége a legfontosabb, nagy kár, hogy ezt az aranybányát nem tudjuk méltóképpen kiaknázni. A veleszületett adottságok nagyon sok esetben nem jutnak a felszínre.

A tehetséghez kapcsolódva szeretném bemutatni a mohácsi születésű, 29 éves **Nagy Attilát**. Attila a Park utcai Általános Iskola befejezése után a Hajózási Szakközépiskolában érettségizett Budapesten. Ezután volt hajós, sírköves, figuráns és 4 évig a Vígszínház bútorosaként dolgozott. A 87-88-as évektől kezdve foglalkozik komolyabban minden előtanulmány nélkül a szobrászattal. Különböző alkotások születtek a keze nyomán, számos állatfigurát készített, megmintázta a 12 apostolt és saját készítésű sakk-készlete is van. A világhírű festőművész-grafikus Szász Endrét tartja példaképének és az ő sajátos groteszk stílusa híven tükröződik alkotásaiban. Attila a beszélgetés során elmondta, hogy a Képzőművészeti Alap tagjai sorába nehéz a bejutás, ez pedig sok gyakorlati lehetőségtől megfosztja.

Lassan egy éve, hogy visszaköltözött Mohácsra, jelenleg Simonkovics Béla műhelyében dolgozik, ő a pártfogója, sajnos Mohácson a mázas égetéssel nem foglalkozik senki.

Barátaival alakítottak **A. L. T.** néven egy együttest. Szabadidejében a zene mellett az énekszámok szövegírásával is foglalkozik. Nemrég megjelent az együttes első kazettája is.

Jó lenne, ha városunk Attila művészi kibontakozásának egy kis teret, segítséget tudna nyújtani. **SZÉ**

A Bartók Béla Művelődési Központ programjai

A Kossuth Filmszínházban

10-én, 19 órakor Színházbérlet III.

Rejtő Jenő **Kabaréja** – öt bohózat két részben

a veszprémi Petőfi Színház vendégjátéka

„Rejtő Jenőt mint P. Howardot, a ponyvaregényparódia-írót ismerte meg a világ. Volt azonban egy másik Rejtő Jenő is, a színpadi szerző. Sikeres operettjeivel és száznál is több kabaréjelenetével küzdötte le magát odáig, hogy a múzsák neveletlen gyermeke, a Színház a keblére fogadja. Pár óra alatt megírt egy jelenetet – a bukástól rettegő kabarészínház-igazgatók biztos támasza, nyáron a bretlizős színészek egyetlen vígasza, mennyei áldás...

A legtöbb jelenet főhőse egy csetlő-botló kisember, aki véletlenül keveredik bele a félreértésekbe, lehetetlen és képtelen helyzetekbe, de mindahányszor szerencsésen kivágja magát."

A Művelődési Házban (Vörösmarty u. 3.)

21-én 9 órától Bálavásár

25-én 21 órától Karácsonyi Bál

Zene: Asterix

9-én 21 órától Joy bál

Kiállítás

A Kossuth Filmszínház emeletén

A kamarateremben

Mohácsi fotósok retrospektív kiállítása

„a 900 éves évforduló tiszteletére"

Megnyitó: január 8-án, 17 órakor

Megnyitja: Kuti István, Mohács város polgármestere

Megtekinthető: február 7-ig, naponta 10-18 óráig. Hétfő szünnap!

A Mohácsi Jenő Városi Könyvtárban

Szél Ágnes fotóművész kiállítása

Emlékképek a szülőföldről (a német kitelepítések helyszínei)

Megnyitja: dr. Szűcs József a Megyei Közgyűlés elnöke

Megtekinthető: január 31-ig, a könyvtár nyitvatartási ideje alatt.

Moziműsor

21-23. Micsoda csapat (színes mb. amerikai filmvígjáték)

R.: Penni Marshall

Fsz.: Tom Hanks, Madonna, Geena Davis, Lori Petty

T.: 1944. A fiúk odaát a tengerentúlon háborúznak, a lányok otthon baseballoznak. A legtehetségesebbeket elviszik Chichagóba. A film az ő hihetetlen pályafutásukról és a női baseball viszontagságos kezdeteiről szól.

24-én 15 órakor Mesemozi

A hercegnő és a kobold (színes magyar-angol-japán rajzfilm)

25-27. Bumerang (színes mb. amerikai filmvígjáték)

28-31. 33 emelet mélyen a pokolban (színes mb. amerikai sci-fi)

Szereplők: Christopher Lambert, Kurtwood Smith, Loryn Loskin, Lincoln Kilpatrick.

31-én csak 18 órai kezdettel van filmvetítés!

01-03. A szépség és a szörnyeteg (színes mb. amerikai rajzfilm)

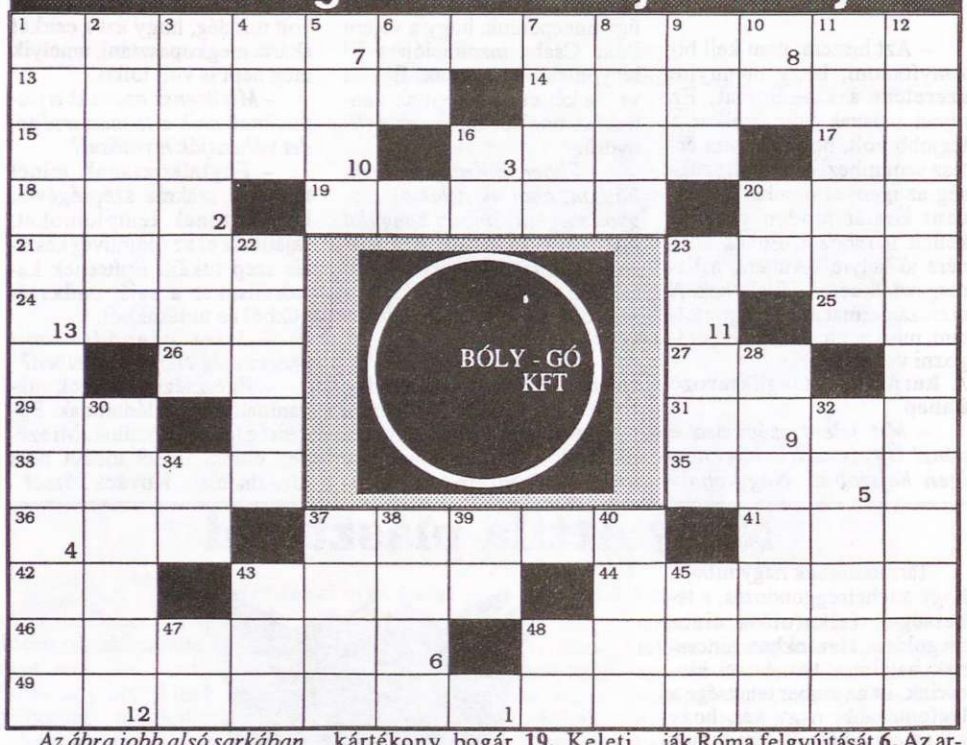
R.: Gary Trousade, Kirk Wise

T.: A film az ősi, jól ismert mese sokadik, de minden bizonnyal legteljesebb újrafeldolgozása. Bár a történet a régi, romantikus időkben játszódik, de a most szemünk elé táruló Disney-változat már az űrkorszak gyermeke.

04-07. A nagy postarablás (színes magyar filmvígjáték)

08-10. Devlin, a trükkös zsaru (színes mb. amerikai krimi)

Siemens gőzvasaló a nyeremény!



*Az ábra jobb alsó sarkában megszámozott négyzeteket összeolvasva a **BÓLY-GÓ** üzlethálózat egyik jelmondatát kapja megfejtésül. Ezt kérjük szerkesztőségünk címére beküldeni 1992. dec. 31-ig. A rejtvény nyilvános sorsolása 1993. január 4-én lesz a Sétány Sörözőben. A nyertes egy Siemens márkájú gőzölős vasalót kap ajándékba a **BÓLY-GÓ**-tól.*

Előző rejtvényünk megfejtése: Kagylós Pizza. A nyertes Kéninger Ferenc, Mohács, Bajcsy Zs. u. 4.

Vízszintes:

1. Sartre egyik drámájának címe **13.** Az USA-ban élt neves karmester, karigazgató (Frigyes) **14.** A porcelángyártás legfontosabb alapanyaga **15.** A Duna ókori neve **16.** A térnek legkisebb eleme **17** Római ötszázöt **18.** A fában járatot rágó kártékony bogár **19.** Keleti szláv nyelvet beszélő nép **20.** ...et moi **21.** A Nana írója **23.** Albán és szenegáli autók jelzése **24.** A Balkán félszigeten élt ókori nép **25.** Szövég! **26.** A lantán vegyjele **27.** Makó közepe! **29.** Személyes névmás **31.** A sivatag hajója **33.** Történelmi borvidék jelzője **35.** Erődítmény legrégebbi része **36.** Befagyott vízfelületen vágják **37.** Belgrád hegye **41.** Bec. női név **42.** Kötőszó **43.** ...Ude, a Burját főváros **44.** Drágakövek mérésére használt súlyegység **46.** A nyelvtan egyik ága **48.** Filmfelvevő **49.** Szakoktató, tanár.

Függőleges:

1. Az ókori görög filozófia legnagyobb gondolkodója **2.** A földre hullat **3.** Vminek címez, megnevez **4.** ...Step, a század elején divatba jött szalontánc **5.** Római császár, neki tulajdonítják Róma felgyújtását **6.** Az argon vegyjele **7.** Észes **8.** Svájci származású magyar vasöntőmester (Ábrahám) **9.** Lengyel légiforgalmi vállalat **10.** Fordított kettős betű **11.** A szemérmesség istennője **12.** Latin szólás, a.m.: borban az igazság **16.** Nagy Olasz folyó **20.** Némán tol! **22.** Balatoni üdülőhely **23.** Emberi fogyasztásra alkalmas víz jelzője **28.** Örvénylik **30.** Vminek a teljes terjedelme **32.** Export-import termék **34.** Irka közepe! **37.** Lehet rá építeni **38.** Nobel-díjas angol orvos, biológus (John) **39.** Határozórag **40.** Vuk nevelőapja, névelővel **43.** Fővárosi sportegyesület **45.** Szappanmárka **47.** Helyrag **48.** Kicsinyítőképző

BRADITS JÓZSEF

Legközelebb 3 db művészi falinaptárt sorsolunk ki.

Változások a színházbérletben

A Bartók Béla Művelődési Központ értesíti a színházbérlet tulajdonosokat, hogy két színház is levette műsoráról a mohácsi színházbérletbe előszerződésben lekötött színdarabokat. Így az 1992. decemberére tervezett Kaposvári Színház: Paraszt Hamlet előadása helyett 1993. január 10-én, 19 órakor a Veszprémi Petőfi Színház vendégjátékában Rejtő Jenő Kabaréja kerül színre (öt bohózat, 2 részben). Ezenkívül a Tatabányai Játékszín és az Arizona Színház közös produkciója a Segítség orvost! helyett is más előadás kerül a bérletbe. Erről a cseréről és az időpontokról csak 1993-ban tudunk pontos tájékoztatást adni. Az önhibánkon kívüli változásokért szíves elnézésüket kérjük.

Nyelvek V.

Német (Nyelv, nép, nemzet)

Mint korábbi írásomban jeleztem, két professzor a volt NDK-ban másképp látta a német nyelv tagoltságát. A már szintén említett 1976-os drezdai továbbképzésen fejtette ki nézeteit Pötschke úr (ejtsd: pöcske), akiről mi, magyarul tudók úgy vélekedtünk, hogy rossz a neve: a „-ke" fölösleges. Ez a véleményünk jelzi is előadásainak színvonalát. És – „nomen est omen" – nevéhez illően okított bennünket Pfütze professzor is, neve ugyanis magyarul „pocsolyát" jelent.

Úgy tűnt már akkor is, az ő feladatuk volt nyelvészetileg bizonyítani, hogy létezik egy NDK-nemzet, amely „a legjobb úton halad" afelé, hogy nyelvileg is elkülönüljön a kapitalista német nemzettől.

Kétségbeesettnek és nevetségesnek hatott kísérletük, hogy a nyelvi választóvonalat a belnémet határon húzzák meg. Adattárukban nagyrészt olyan szavak voltak, amelyek az államigazgatással és a bürokrata szakzsargonnal függtek össze: lám Nyugaton "kancellár" van meg "szövetségi gyűlés" és "szövetségi tanács", meg Hamburgban "Bürgerschaft" (a város polgárainak választott testülete, gyakorlatilag városi tanács), közigazgatási egység a Land (tartomány) és a "Regierungskreis", meg sok az angol szó, és ezekről az NDK-sok néha azt sem tudják, mi az, mert ugye náluk pl. "államtanács" van stb., meg egy csomó olyan szó, amelyről sokszor a nyugatiak nem tudják pontosan, mit is takar, pl. LPG (téesz). A "Kreis" Nyugaton "járás", Keleten "megye" – ugye-ugye, hogy milyen jelentős nyelvi fejlemények zajlanak le „a szocialista német nemzet" kialakulásával! Az egész azt a látszatot keltette, hogy belátható időn belül a német nyelv két új nyelvre szakad szét. Így, utólag nézve inkább szánalmas volt az egész, de akkor másképp éltem át: dühösen. Ennek egy indulatos szemináriumi hozzászólásban hangot is adtam.

Nem tagadható, hogy a politikai és gazdasági berendezkedés különbözősége, a más állam más struktúrája kihat a nyelvre, főleg ha pl. az azonos funkciójú szerveknek más-más a megnevezésük. Így volt ez Svájc, Ausztria, Liechtenstein, az NSZK és Luxemburg viszonylatában is. Sőt, Magyarországon is hol "kormány" volt a kormány, hol "minisztertanács", de nevezték már "kabinett"-nek is. De az "előadó" (referens) szóra is más-más megjelölést használ a különböző országok magyarsága.

Ami felháborított: az erőltetett elkülönülés. Nyelvi hasadást akartak velünk megláttatni, ahol az NDK állt egyfelől, másfelől a többi német nyelvű ország. Engem kihagytak: meg is kérdeztem, hogy pl. az erdélyi szászok vajon melyik születő német nyelven fognak beszélni. (Akkor még nem tudtam, hogy pánikszerűen el fogják hagyni Romániát.) Saját tapasztalatomból tudtam, hogy (kelet-)berlini ismerősöm ugyanabban a nyelvjárásban beszélt, mint kb. 200 méterre, de a Fal túloldalán lakó testvére: "ick ha's jesehn" volt az "ich habe es gesehen".

Volt NDK-s tudat! (Sport stb.) Sőt, még mindig van. De van "bajor tudat" is meg pfalzi – de mind német! Tiszta irónia: az NDK állampártjának lapját "Neues Deutschland"-nak nevezték (Új Németország), és az NDK himnuszában is benne volt: "Deutschland einig Vaterland", aztán később is így szóltak a szalagcímek az NDK-lapokban: "Az első német a világűrben". (Nem az első NDK-s.) Pedig mindig a másságot igyekeztek hangsúlyozni.

Ismétlek: a német nyelv választóvonalai nem a német nyelvű országok határai. Sok nyelv van, amelynek beszélői több nemzetet alkotnak. Az azonos nyelvet beszélők tartozhatnak más-más néphez. A németül beszélők hagyományai is különbözőek, több valláshoz tartoznak ez jelenthet nyelvi eltérést, de nem másik nyelvet. (Lásd: keresztény, keresztyén)

Valószínűleg még senki sem számolta meg azt a többezer nyelvjárást (Mundart), amelyet a német anyanyelvűek használnak. A Mundart ugyanis a konkrétan beszélt forma – hazai példával: a hímesi, a sombereki, a babarci stb. Ezeknek azonban számtalan közös jellemzőjük van, amelyek alapján "fuldai" típusúak. A többféle, de 500-nál nem több eltérést mutató típus dialektussá (Dialekt) áll össze: középfrank, osztrák-bajor, szász stb. A dialektus a németben tehát nem konkrétan beszélt változat, hanem gyűjtőfogalom. Ezek a dialektusok 3 további csoportra oszthatók, és az őket elkülönítő két választóvonal nagyjából nyugati-keleti irányú, és pl. kettészeli az egykori NDK-t. E három csoport neve: Oberdeutsch (kb. a Majnától délre), a Niederdeutsch (a német nyelvterület északi részén) és a kettő közötti Mitteldeutsch.

Ezt mondja a nyelvtudomány, ha a politika nem teszi be a lábát. Mert ha beleavatkozik, akkor oda a tudományosság. Ajánlanám ezt a mindenkori Pötschke- és Pfütze-félék figyelmébe.

Kolbach Ferenc

Balázs Balázs szobrászművész restaurálja az idő vasfoga által igencsak megrongálódott Szent Flórián szobrot. A szobrászati munkák befejezése után a Wattrelosból kapott különlegesen időtálló alapozó festékkel védik meg tél idejére a megújuló szobrot. Ezután a Tűzoltóság elvégzi a talapzat helyreállítását. A márványtáblákat Lesching László kőfaragó készíti el újra, a tönkrement eredetiek alapján. A kovácsoltvas munkák javítására Szekeres Lajos kovácsmestert kérték fel. Tavasszal a festési, színezési munkákat Bauhoffer József fogja elvégezni, a szintén Wattrelosból származó festékekkel. A restaurációt Mórócz Sándor kezdeményezte és járta ki szívós kitartással. A munkákért a Városvédő Egyesület és a Tűzoltóság vállalt védnökséget. A felújított szobrot jövő tavasszal, május elején a Szent Flórián ünnepség keretében szentelik fel, a katolikus Egyház részéről Kerekes Szilveszter külvárosi plébános fejezte ki támogató szándékát.

Fotó: Schindl

Mohácsi fotósok retrospektív tárlata

Kiállítás a 900. évforduló tiszteletére

Az 1993-as év első kiállítása január 8-án, 17 órakor nyílik a Kossuth Filmszínház emeleti termében. A Bartók Béla Művelődési Központ jövő évi kiállításait a 900 éves városévforduló jegyében szervezi meg. Az első a sorban az 1960-as évek elejétől napjainkig működött mohácsi fotóklubosok kiállítása. Ezek a fotós alkotóműhelyek az évtizedek során működtek a régi Ifjúsági Házban, a Művelődési Házban, a Székgyárban. A kiállítók egy része már abbahagyta a művészi fényképezést, egy része elköltözött, sajnos olyan is van, aki eltávozott az élők közül, s vannak akik ma is aktívan fotóznak, s országos vagy nemzetközi sikereket tudhatnak maguk mögött. A mostani kiállítás nyilvánosan meghirdetésre került az 1992-es év derekán. Ha a tabló nem lesz teljes, annak az az oka, hogy van aki nem kívánt résztvenni a kiállításon. Tehát a januári kiállítók névsora: Arató Tamás, Bauer József, ,Dudás József, Emmert László, Farkas Árpád, Hemrich Károly, Hemrich László, Kalocsai László, Mihálovics Zoltán, Schindl József, Soós György, Szekeres Károly, Winternitz Ferenc. A kiállítást Kuti István polgármester nyitja meg.

- **Beszélgetés Lakatos Menyhérttel**

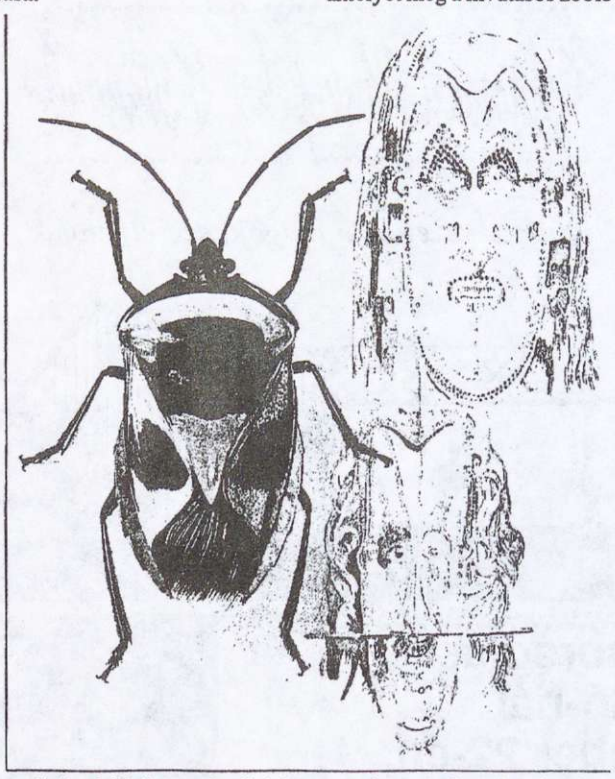
December 4-én este a Hotel Csele presszójában a Mohácsi Művészeti Társaság vendége Lakatos Menyhért író volt. A művésszel, a 20 jelenlévő társaságában Kovács József költő beszélgetett. Az est háziasszonya Laufer Margit volt.

Csodás rovarvilág

Csiby Mihály kiállításáról

A Mohácsi Jenő Városi Könyvtár gyermekrészlegében 1992 december 2-tól látható a budapesti Csiby Mihály kiállítása.

Csiby Mihály olyannyira alkalmas erre, hogy illusztrációi kapcsán olyan újat pillanthatunk meg a természetből, amelyet még a hivatásos zoológusok sem vehettek volna észre a művész pótolhatatlan feltáró alkotómunkája nélkül.



Csiby Mihály az elmúlt hét évtizedből közel négyet szentelt annak, hogy a Magyar Természettudományi Múzeumnak megörökítse a legjellemzőbb darabjait. A tudományos munkák mellett jónéhány – az ifjúságnak szánt – ismeretterjesztő művet is illusztrált.

A Búvár zsebkönyvek sorozatából:

1. Kabócák, kodobácsok (1982)
2. Szitakötők, kérészek, hangyalesők (1983)
3. Egzotikus rovarok (1988)
4. Sáskák, szöcskék, tücskök (1989)

illetve más műveit mint:

– A gyalogkakukk sivatagja

– Megfogtam egy szúnyogot

– Mérges állatok

– Mi él a ház körül?

Valamennyi a Móra Kiadó által jelent meg.

A mai modern korban – amikor a fotó- s a videofelvétel rögzíti a pillanatot az örökkévalóságnak, nagy szükség van a Csiby Mihályhoz hasonló azen kevesek művészi munkájára, akik képesek a környező világunkból az apró, néha csak nagyítóval felfedezhető dolgokat együttesen megjeleníteni, vagyis tipizálni – mivel erre a gépek nem igazán alkalmasak.

Csiby Mihály olyannyira alkalmas erre, hogy illusztrációi kapcsán olyan újat pillanthatunk meg a természetből, amelyet még a hivatásos zoológusok sem vehettek volna észre a művész pótolhatatlan feltáró alkotómunkája nélkül.

Csiby Mihály így vall önmagáról:

„Boldog ember vagyok! Az öröm örök kábulatában élek, bogárcsodák dongnak körül, cikázik körülöttem sok-sok lepkeköltemény, munkámban kísér számtalan rovartündér...

Örömteli életem egyetlen bánata: gyöngeségem. Ecsettel, tollal képtelen vagyok megvédeni ezt a csodálatos élővilágot, amit az emberi ostobaság, gonoszság elpusztít."Számomra nagy öröm, hogy Mohácson – gyerekeknek s felnőtteknek egyaránt – mód nyílik találkozni Miska Apó rajzaival, festményeivel, könyveivel. (Ugyanis a kiállítás kapcsán a helyszínen a Móra Kiadó ismeretterjesztő könyveiből lehet kedvezményes áron vásárolni.)

Bár Csiby Mihály sokoldalú művész: festő, grafikus, monumentális képek alkotója; falfestészettel is foglalkozik s éremművészként is jeleskedik. Mi itt most csak könyvillusztrációiból tudunk néhányat bemutatni, melynek megtekintésére szeretettel várunk minden érdeklődőt, 1993. január 5-ig.

Szökőcs Béla

Nyílt levél a Mohácsi Hírlap Szerkesztőségének

Tisztelt Szerkesztőség!

A Mohácsi Művészeti Társaság tagsága igen nagy örömmel üdvözli azon kezdeményezésüket, hogy a Mohácsi Hírlap havonta egy alkalommal Művészeti Mellékletet jelentet meg négy oldalon.

Nagyon jó ötletnek tartjuk Grain András festőművész kolléga szerkesztési módját is. Azt, hogy egy-egy alkalommal, egy-egy Mohácson vagy környékén élő alkotóművészt mutat be az újság. Így módon már átfogóbb képet láthat az olvasó egy-egy alkotóról. A Mohácsi Művészeti Társaság mindennemű kultúrát és művelődést szolgáló megnyilvánulást szívesen vesz és teljes tagságával támogatja azt. Társaságunk nyitott. Bárkit és bármikor szeretettel látunk tagjaink soraiban.

Kellemes Karácsonyt és további kitartó munkát kívánva mindenkinek

Tisztelettel
Balázs Balázs, a MMT elnöke

– Kedves János mohácsi festőművész, rajztanár kiállítása nyílt meg Pécsett december 12-én, a Rácz Aladár Közösségi Házban (Pécs, József u. 4.). A 26 alkotást bemutató tárlat december 22-ig tekinthető meg.

– A Mohácsi Művészeti Társaság december 10-én megtárgyalta 1993-as munkatervét, előkészítendő a januári közgyűlést. Terveik között szerepel többek között színházi bemutató szervezése, almanach kiadása, kapcsolódás Mohács 900. évfordulójának megünnepléséhez.

Levél hazámnak

Ó hontalan hazátlan otthon,
mióta nem ízlelem puskaporos levegődet?
Oly közel vagyunk egymáshoz
és mégis olyan távol.
Mondd, hol vannak a halál határai?
Kacagva átnézel rajtunk és bezárod kapuid.
Tudom, már régóta fények között élsz;
robbanás és kénbombák homályában.
Hamuba löktél mint mostoha anya a lányt.
Kilöktél a méhedből és itt hagytál a jeges hóban.
Testvéreim kezébe miért adtál fegyvert,
ha a fejüket töltöd golyóval?
Erre az eblakokat fenyőfa díszíti,
mondd, felétek is díszítik a fát?
Vagy idén a Jézuska felétek a bitókat osztogatta?
Ó ti „vajdasági magyarok", örök testvéreim!
Tegnap még együtt védtük karácsonyunkat,
ma a kisded Jézus is vérben alszik nálatok,
és mit hoz az újesztendő,
Vagy jövőre már a megboldogulás fehér köntösében jártok?

Burján Erzsébet

Karácsonyi kislexikon

Válogatás az ünnepek időszakában a néphagyományokból

Karácsony böjtje:

Dec. 24. Ezen a napon hajdan az asszonyok takarítottak sütöttek, főztek. A férfiak az udvart takarították, tűzifát vágtak. A római katolikus családokban régebben egész nap böjtöltek, s ezt csak az esti harangszó után a karácsonyi vacsora oldotta fel.

Karácsony, Éjféli Mise:

Az ünnep egyházi részének középpontja az éjféli mise, Jézus születésének emlékére, számos néphiedelem fűződik hozzá. Aki feláll az éjféli misén a Luca székére, meglátja, hogy kik a boszorkányok. Azt is tartották, hogy éjféli mise alatt megszólalnak az állatok és elmondják a véleményüket gazdájukról, gondozójukról.

Karácsonyi tuskó: tőke, vagy fahasáb, amelyet karácsony estéjén gyújtanak meg, hogy egész éjjel égjen. Meggyújtásával, tüzének piszkálásával a jövő évi bő termést, a család gyarapodását, egészségét igyekeznek biztosítani.

Karácsonyi szalma: karácsony este általában a vacsorára való terítéskor vitték a szobába és szétterítették vagy kötegekben helyezték el. Jézus születésére való utalás, de egyben az égi vendégek, a halott ősök szálláshellyel kínálása is.

Karácsonyi vacsora: a szegényes böjtös ételek és a sokfogásos étrend kettősége jellemzi. A termékenységvarázsló szokások, számos ételt emeltek a karácsonyi asztalra: kalács, mákostészta, dió, fokhagyma, bor, lencse, alma, sült tök, méz.

A hiedelmek szerint az éjjel látogató angyalok és halottak ellátását szolgálta az asztalon hagyott mákostészta.

SZÉ

Az „én városom" V.

Vetélkedőnk V. fordulójának a „játék a számokkal" nevet is adhatnánk. E feladat során a város történetére, gazdaságára – a településre vonatkozó számadatokból, meghatározott matematikai műveletek segítségével egy olyan évszám nyerhető, (születési év) melynek tulajdonosa, egy, a városhoz is kapcsolódó eseménynek állít örök emléket munkáiban.

A számok:

A mohácsi csata évéhez add hozzá a csatában használt török és magyar ágyúk becsült számának különbségét.

A kapott értékhez add a városban 1891-ben feljegyzett „agyagiparosok" számát.

Ebből vond ki az 1570 körüli mohácsi adóösszeírásokban szereplő keresztény és török porták számának különbözetét, továbbá azt a számot, ahány fazekasról az 1780-as írások mesélnek.

Megvan? Akkor jöhetnek a kérdések:

Mi a keresett évszám? (8 p.)

Ki az évszám tulajdonosa? (4 p.)

Mi a mestersége? (2 p.)

Melyek azok a munkái, amelyek városunkhoz kötődnek (nevezd meg őket!)? (8 p.)

Ki volt az a kevésbé ismert kortársa, aki szintén megcsinálta ugyanazt, ami őt igazán ismertté, híressé tette? (4 p.)

Kinek vannak még hasonlóan maradandó munkái ebben a „témában" városunkban? (4 p.)

Melyek ezek és hol találhatók? (helyes válaszonként 3-3 pont)

Kedves rejtvényfejtő barátaink!

Nagy örömmel vesszük tudomásul, hogy pontszerző játékunk II. félidőjéhez érkezve, változatlan hévvel folyik a küzdelem a pontokért. Ezt jelzi, hogy három fordulóval levelező játékunk vége előtt, 26 csapat küldte megfejtését az újság szerkesztőségébe és az élcsoporton belül is tovább éleződött a küzdelem. Valószínű ezzel magyarázható az is, hogy fokozódik a figyelmetlenség. Ezt mutatja, hogy kiírásunk ellenére két csapat (Hólabda és Napkirály) ezúttal sem küldött rejtvényszelvényt és így jelentős pontszámoktól fosztotta meg magát, másrészt a képrejtvényhez kapcsolódó II. feladat felületes elolvasása miatt vesztettek többen fontos pontokat. De nézzük a megfejtéseket és a pontszámokat.

1. Schneider Lajos (4 pont)
2. Tanító, majd a Gólya u.-i iskola igazgatója (3 pont)
3. Népdalok gyűjtése (3 pont)
4. Berze Nagy Jánost, Magyar Tudományos Akadémia Népdalkutató Osztályát, Kodály Zoltánt (3+3= 6 pont)
5. Schneider Lajos megyei népdaléneklési verseny és a Gólya utcai iskola falán található emléktábla és emlékszoba (itt az emléktáblát már önmagában is elfogadtuk mivel az alapirodalomban csak az szerepel) (3+3= 6 pont)
6. Kispiricsi faluvégén... (2 pont)

Betűrejtvény: Halászbárka – halászatra utal (5+1= 6 pont)

és ezután jött a „problémás" kérdés! Milyen tények és dokumentumok bizonyítják, hogy ez a foglalkozás **akkoriban** (múlt század közepéig) jó megélhetést biztosított és fontos szerepet játszott?

1. Halász utca – és halász céh – léte a városban
2. Hermann Ottó kétkötetes – általatok is idézett munkája
3. Oláh Miklós XVI. sz-i írása „...Egy dunai halászaton ezer vizát is fogtak"
4. Azok a levéltári források (XVIII. sz.) amelyek szerint roppant tömegű viza és tokhal került a hálóba

Összpontszám 42.

A pontszámok alakulása három fordulóval a befejezés előtt:

135 ponttal az élen állnak: Kompaktor, Mohács, Altinum (színes), Napoleon, M-T-P trió, Akita, Hárman

132 ponttal, őket követi a Győzelem és a Dak-la-ta

131 pontja van a Bogár, Nyerünk, Altinum,

130 a Tudom csapatnak.

129 potot értek el a Gepidák és a Magyarnak születtem

128 Rózsaszínű tehenek

126 Babypapi csapata

A további sorrend a következő:

117 pont Csal, 106 Nekünk Mohács kell, 102 Zeusz, 95 Dunaparti Napoleon, 92 História, 86 Mohácsi csata, 71 Napkirály, 63 Csendesen de eredményesen, 60 Szövetség, 58 Hólabda, 54 Unokatestvérek, 24 Paci.

Szeretnénk jelezni, hogy a következő forduló megfejtéseit az ünnepekre való tekintettel ráértek dec. 29-én, 14 óráig leadni a szerkesztőségben. A rejtvényszelvényről ne feledkezzetek el!!

Ajándékokban gazdag, kellemes Karácsonyi ünnepeket és boldog újesztendőt kívánunk és természetesen sikeres rejtvényfejtést.

Az újság és a rejtvény szerkesztői

• Mikulás körkép

– A Művelődési Központ „Házhoz megy a Mikulás" szolgáltatását rekord számban rendelték meg idén a város polgárai. Több mint 80 családhoz látogatott el december 5-én és 6-án az intézmény szolgálatában álló 3 Mikulás. Emellett december 1-6-ig számos közösség megrendelését is teljesítették.

– Városszerte nagy sikert aratott és osztatlan elismerést váltott ki a FIDESZ-Mikulások megjelenése december 5-én, szombaton délelőtt, az ünnepi készülődés a nagypiac, a főtéri vásár forgatagában. A gyerekek elmondása szerint a FIDESZ feliratú narancsok különösen jó ízűek voltak.

– Felülmúlta a várakozást a Művelődési Központ Mikulásnapi családi mozimatinéja. December 6-án 10, 14 és 16 órakor közel 900-an látogattak el, hogy megnézzék a 3 különböző rajz-mesefilmet. Az előadások előtt a gyermekek találkozhattak a Mikulással is, aki mindenkinek finom csomagolt cukorkákat adott ajándékba.

– A Belvárosi Általános Iskola 2.a osztályának tanulói adtak ünnepi Mikulás műsort december 4-én a Vízügyi Székházban, december 7-én pedig az Eötvös utcai szociális otthon öregeinek kedveskedtek műsorukkal.

– December 4-én a Graffity Klubban Mikulás ünnepség keretében 100 gyermeket vendégeltek meg ingyen.

• Bólyi Hírek

December 19-én a bólyi gyerekek a mindenki karácsonyfájára díszeket készítenek, dalokat tanulnak, szokásokat elevenítenek fel a Művelődési Házban. Minden gyermeket szívesen látnak!

December 20-án este 18 órakor karácsonyi koncertet rendez a Bólyi József Attila Művelődési Ház. A koncerten fellépnek a Bólyi Vegyeskar, Művelődési Ház Ifjúsági Zenekara, az Általános Iskola tanulói, valamint az Újmohácsi Általános Iskola 6-os osztálya. Mindenkit szeretettel várunk.

December 24. Karácsonyi koncert gyerekeknek, fenyőfa díszítés, zenés műsor, daltanulás a Művelődési Házban. Gyertek el, gyerekek.

December 27. 20 órától Garden City Boys Country együttes koncertje a Blues Kocsmában.

December 28. 20 órától Coda együttes és a Lady Jane koncertje a Blues Kocsmában.

Volt egyszer egy fesztivál

Volt egyszer egy Fesztivál címmel, 1992. november 26-án, este 7 órakor, a Kossuth Filmszínházban felléptek az egykori táncdalfesztiválok kedvencei. Azok, akikért egy egész ország izgult, szavazott:

Aradszki László, Dékány Sarolta, Koós János, Harangozó Teri, Kovács Kati és Poór Péter. A dalokat: Auth Ede, Koncz Tibor és Kertész Gyula kísérte. A műsort Harmath Andrea vezette.

Talán az előadásnak sikerült felidézni valamilyen kedves pillanatot a múltból, a fiatalságból. Van, aki Aradszki Lászlót várta izgatottan, van, aki Dékány Saroltára volt kíváncsi, mindenki a maga kedvencére. A közönség együtt énekelt az előadókkal. Azt hiszem, a művészek sikeresen „hódították meg" újra a közönséget. A Mohácsi Hírlap számára az öltözőben kértem rövid nyilatkozatot Koós Jánostól, Poór Pétertől, Kovács Katitól és Harangozó Teritől.

Koós János

– Mindig egy vidám arccal találkozunk, ha Koós János megjelenik valahol. Mindig ilyen optimista?

– Nem mindig vagyok optimista, de mindig vidám arcot vágok. Rengeteg nehézség van, nemcsak a mi szakmánkban, hanem az egész országban is. De én bízom abban, hogy a magyar az mindig kivágja magát! És hiszem azt, hogy az ember azért van, hogy legyűrje ezeket a nehézségeket, és amit elhatároz magában, azt fel is tudja építeni.

Poór Péter

– Kedves Péter! Milyen érzés volt a legutóbbi egri Táncdalfesztiválon résztvenni, fellépni?

– Nekem talán más érzés, mint a most kezdő fiataloknak, mivel engem más, valamiféle nosztalgia fűz a táncdalfesztiválokhoz. Egyébként ugyanazt az érzést keltette fel bennem ez a fesztivál, mint valamikor régen.

Kovács Kati a közönségről beszél szívesebben:

– Mohács, Budapest, Eger, Nürnberg. A közönség mindenhol egyforma. A közönség mindenhol közönség. Ez pontosan olyan, mint a Fesztivál. Teljesen mindegy, hogy 10 évvel ezelőtt volt, vagy most. A közönség mindig ugyanolyan szeretetre méltó, illetve azért meg kell harcolni. Ez sem így igaz! A közönség adva van, és mindig az aznapi formánkat tudjuk hozni, vagy elfogadtatni, vagy átharcolni magunkat a nehézségeken. Olyan nincsen, hogy valakire azt mondják, neked biztos sikered lesz. Nem biztos. Minden este egy felelősség. Olyan ez, mint a pedagógusok felelőssége. Kimegyünk, sok gyereknek dolgozunk, énekelünk.

Harangozó Teri

– Mit jelentett számodra az első és a legutóbbi Táncdalfesztivál? – kérdeztem Harangozó Teritől.

– Amíg én az első Táncdalfesztiválig eljutottam, addig nagyon sok mindenen keresztül kellett mennem. És a Fesztivál előtt be kellett bizonyítani, hogy egyáltalán indulhatok a Fesztiválon. Valahogy nem sikerült semmi sem először. A közönség szavazatai juttattak engem erre a pályára. Mert ha nem mozdul meg az egész ország, és nem szavaznak rám annyian, azon a bizonyos Ki Mit Tud?-on, akkor én seholsem lennék most. Attól kezdve nyíltak meg a kapuk. És 1968 volt a legjobb évem, akkor szerepeltem a Táncdalfesztiválon, és mindkét dallal, amit bemutattam, második díjat nyertem. Úgyhogy a közönségről csak azt tudom mondani, hogy igyekszem őket elvarázsolni, amikor a színpadra lépek. Most, Egerben pedig sikerre vittem az Egyetlen szív című dalt. Azt hittem, hogy megnyertem egy díjat, de nem nyertem végül semmit.

A dal nyerte meg a hangszerelés díját. Ez a kazetta legyen az én karácsonyi ajándékom az olvasóknak.

Kellemes Karácsonyi Ünnepeket Kívánok mindenkinek, azoknak is, akik megveszik a kazettámat, és azoknak is, akik csak hallgatják a dalaim.

Török Zsuzsanna

Mohácsi Telephely: (Kossuth L. u. 72)
Tel./Fax: 711/11 – 57

Falambéria, szimpla és dupla kivitelben I. osztályú minőségben, 640 Ft + ÁFA reklámáron.

Nagykereskedelmi forgalmazásban:
- Horvát beltéri burkolólapok 20 x 20 cm
- Horvát beltéri csempék 20 x 25 cm
- A Falco Fakombinát temékei minden méretben:
- laminált bútorlapok,
- faforgács lapok,
- ck. betonyp lapok

Kiskereskedelmi forgalmazásban:
- alapvető építőanyagok
- kéziszerszámok, barkácsgépek,
- Vapormatic szerszámok és gépalakatrészek,
- kerékpár és motorkerékpár külső köpenyek és tömlők,
- fagyállók, jégmentesítők, zárolajozók, jégoldók,
- izzók, elemek,
- festékek, vegyiáruk,
- Mountain Bike, női és férfi kerékpárok
  18 sebességes 16.000 Ft
  21 sebességes 17.500 Ft

ÉPÍTKEZIK, FELÚJÍT - AKKOR PARTNERE A RAKFOR BT.

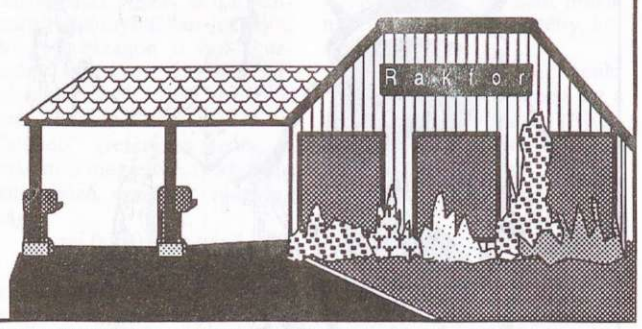
Minden kedves vásárlónknak Kellemes Karácsonyi Ünnepeket Kívánunk!

Újmohácsi telephely:
✆ 39

- alapvető építőanyagok,
- a Rakfor Bt. teljes mohácsi skálája,
- műtrágyák,
- fénystabil fóliák
- fekete fóliák } 8,5 m, 12 m szélességben.

Karácsonyi vásár:
háztartási kisgépek és készülékek
– olajsütő, hajszárító, porszívó, vasaló, kisrádió, mixer stb.

Vízvezetékszerelő anyagok, szerelvények



Hirdessen nálunk! Megéri!

Új – Új – Új – Új – Új – Új

Bittner és Társai

Szabadság u. 36.

Lakberendezések tapéta, csillárok műanyagpadló

Villamos szerelvények szaküzlete

☎: *711/16-53*

Új – Új – Új – Új – Új – Új

BÓLY – GÓ KFT

Nyereménysorsolás a Bóly–Gó-nál 1992. december 22-én, 18 órakor

BÓLY – GÓ KFT

A sorsolás helyszíne:
Mohács, Brodarics téri Általános Iskola nagy tanári helyisége
– A nyereményeket az MTE és MFC sportolói húzzák ki.
– Legjobb mohácsi sportolónk ünnepélyes *ajándékozása*

Átvehetők:
***Bóly – Gó* központi telephelye,**
Bóly, Szabadság u. 9., 1993. január 30-ig.
– A Mohácsi KTV élő helyszíni adásban közvetíti a sorsolást.
– A sorsolás eredményét a *MKTV pergő képújságában* közvetíti, és a *Mohácsi Hírlap* 1993. január 9-én megjelenő számában közöljük!

A nyeremények megtekinthetők december 20-ig a BÓLY – GÓ Adria Üzletházban 7700 Mohács, Dózsa Gy. u. 6. szám alatt. Telefon 711/22–40

Kellemes ünnepeket kíván a BÓLY – GÓ KFT

GA & BI
Kiadványszerkesztő Fotó- és Reklámügynökség 7700 Mohács, Dózsa Gy. u. 10. Telefon: 711/17 – 33.

7. szobás, központi fűtéses, garázsos, tetőtérbeépítéses, gázvezeték az udvarban, gyümölcsfákkal családi ház eladó. *Csele patak u. 4. Üdülőtelep.* Érdeklődni a helyszínen egész nap, vagy a Marcsi butikban 9-17-ig.

Szakács szakmával, érettségivel, kis-, és nagyteljesítményű kazánfűtői vizsgával, B,C, kategóriás jogosítvánnyal, 38 éves férfi állást vállalna. Minden megoldás érdekel. Válaszokat a szerkesztőségbe kérem, **BIZALOM** jeligére

Eladó: IBM PC/XT (10 Mhz, 360 kB FDD, 20 MB HDD, Hercules monitor), valamint OC 118-N floppy meghajtó Commodore 64-hez. Érdeklődni: **Pap János, Mohács, II. Lajos u. 14.** *Hétköznap 18 óra után.*

Commodore +4 számítógép + magnó + Philips zöld monitor + fényceruza + Basic U 7.0 Cartridge + 22 kazetta + 18 könyv eladó. Irányára: 22.000 Ft. Részletfizetési lehetőség. Érdeklődni: **Mohács, Jókai u. 3. 1/5. Telefon: 711/11–64 (délutáni órákban)**

Kárpótlási jegyet veszek. Vezeték nélküli telefon eladó.

Mohács, Pécsi út 1/a Telefon: 711/24 – 57 (délután)

Szakképzett látszerész jelentkezését várjuk *december 28-29-30-án a Soós optikában*, 10-16 óráig. **Szabadság u. 24.**

Eladó Mohács, Drágfy u. 32. sz. alatti **családi ház nagy kerttel.** Két szoba, konyha, mellékhelységgel. Érdeklődni, ***Radnóti Ikt. 19. Tel.: 28-73.***

4 ütemű Wartburg eladó. Érdeklődni: ***Radáné, Mohács, Hársfa u. 5/b.***

Eladó 2 db Orion HS501 „Boleró" hangfal. Érd.: Tel.: 711/20-82.

KLU 342 kazán olcsón eladó. Érd.: Mohács, Hunyadi u. 20.

***Eladó! 120 l-es villanybojler, 1,5 éves törzskönyvezett német juhászkutya, kan, valamint pelenkázós gyermekágy jó állapotban.* Érdeklődni: Mohács, Fűzfa u. 7.**

Garázst bérelnék a belvárosban. Jelige: **Januártól**

Kétszintes, kétlakásos, gázfűtéses családi ház kerttel és melléképülettel eladó, vagy cserélhető, plusz egy lakás árát beszámítok. Cím: Terv u. 103.

Húskeverő gép (rozsdamentes) olcsón eladó. Érdeklődni: Mohács, **Felszabadulás Ikt. 12. földsz. 6.**

34-es és 35-ös korcsolya eladó. Tel.: 711/18-54.

Kellemes ünnepeket kíván a Lantos szerviz Bóly, Ady Endre u. 10. telefon: **711/28 – 33.** *Renault*

Értesítem kedves vásárlóimat, hogy *Szőlőhegyen, MINI ABC élelmiszer üzletemet* megnyitottam.

Nyitva:
hétfőtől péntekig 5 óra 30-tól 16 óráig
szombaton 5 óra 30-tól 12 óráig

vasárnap 7 órától 11 óráig
Siklósi Antalné üzletvezető.

MOHÁCSI TELEKOCSI

TELE KOCSI – FELE KÖLTSÉG!

Ne utazzon egyedül kocsijával, segítünk útitársat keresni bel- és külföldre egyaránt

Ha nincs autója, de szeretne olcsón utazni, csomagot küldeni vagy hozatni, keressen fel bennünket: MOHÁCS, Árok u. 17. ☎ 10-47

Ingyenes lakossági apróhirdetés

a Mohácsi Hírlapban

A hirdetéseket személyesen a Dózsa Gy. u. 10-ben lehet leadni. Postán a szerkesztőség címére: Mohácsi Hírlap Pf. 73-ra küldjék.

Bizományi
BÚTORBOLT

Bútorok bizományi vétele eladása. Új konyhabútorok megrendelhetők 6 féle színben, 30,40, 45, 60, 90 cm-es méretekben
SÜ + I

✉ Mohács, Török u. 35.

MOHÁCSI HÍRLAP
KÉTHETI KÖZÉLETI ÚJSÁG
ISSN 1216-4062
****
Lapkiadó és tulajdonos: Schindlné Menyhárt Éva
Levelezési cím: Mohács, Pf. 73. 7701
Telefon: 711/11-01
Hírdetésfelvétel: Mohács, Dózsa Gy. u. 10. 8 – 16 óráig.
A szerkesztőség vezetője: Köveskúti Péter
Nyomdai előkészítés: **„GA & BI" Kiadványszerkesztő Fotó- és Reklámügynökség**